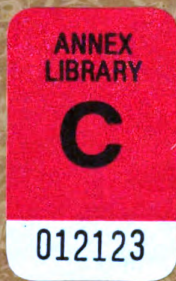


AP
30
W 83
+



CORNELL
UNIVERSITY
LIBRARY



FROM

Syracuse University
(in exchange)

The date shows when this volume was taken.

HOME USE RULES

All books subject to recall

All borrowers must register in the library to borrow books for home use.

All books must be returned at end of college year for inspection and repairs.

Limited books must be returned within the four week limit and not renewed.

Students must return all books before leaving town. Officers should arrange for the return of books wanted during their absence from town.

Volumes of periodicals and of pamphlets are held in the library as much as possible. For special purposes they are given out for a limited time.

Borrowers should not use their library privileges for the benefit of other persons.

Books of special value and gift books, when the giver wishes it, are not allowed to circulate.

Readers are asked to report all cases of books marked or mutilated.

Do not deface books by marks and writing.



DIE-WOCHE

MODERNE ILLUSTRIERTE ZEITSCHRIFT

Band 3 (Heft 27—39)

vom 1. Juli bis 30. September 1914.



Druck und Verlag von August Scherl G. m. b. H., Berlin SW 68.

AP
30
W 83 16.3
+

Absence



Sachregister.

Romane, Erzählungen und Skizzen.

	Seite
Andresen, Ingeborg: Das Tantenhaus	1487
Wop-Ed, Ida: Stille Felder 1303, 1345, 1389, 1433, 1473, 1513, 1540, 1593,	1620
E'Loec: Tropenlieder	1189
v. Gaubeder, Rita: Ernte	1145
Heller, Leo: Die beiden Adler	1508
Jahn, H. C.: Das letzte Lied	1639
von Kahlenberg, Hans: Der Sohn	1449
Karin, Elyn: Zwischen Steinen, Segeln und Wolken	1233
Lambrecht, Ranny: Und er war auch dabei	1559
Lo-Pott: Die Wladg	1527
St.-Kaischuro, D. St., Gräfin: Ele wartet	1277
Papendieck, Gertrud: Schweigen	1404
Reich, Richard: Eine Soldatenmutter	1603
Stratz, Rudolph: König und Kärner 1129, 1173, 1217, 1261, 1318,	1361

Belehrende Aufsätze.

Adriaforchung, Die österreicherisch-italienische. Von Professor Dr. J. Schiller. (Mit 8 Abbildungen)	1229
Arbeiterfürsorge — eine Quelle deutscher Kriegsbereitschaft. Von Dr. jur. et med. h. c. Kaufmann	1570
Amerikanische Diplomaten in Europa. Von Günther Thomas. (Mit 7 Abbildungen)	1519
Belgien, Im deutschen. Von Ranny Lambrecht	1535
Belgien, Im eroberten. Von Ranny Lambrecht	1497
Boulogne, Die Votien von. Von Johannes Tschiedel. (Mit 8 Abbildungen)	1191
Buenos Aires, Das Seemannsheim in. (Mit 2 Abbildungen)	1415
„Buga“ in Leipzig — ein internationales Kulturdokument. Von Dr. Ludwig Volkmann	1245
Durchhalten, Deutsche Frauen, Von Thea v. Puttkamer	1336
Edelsteine auf der Kölner Werkbundausstellung	1120
Einheitschule, Die nationale. Von Professor Dr. Rein	1438
England Krieg führt, Wofür. Vom Kaiserlichen Legationsrat Dr. Alfred Zimmermann	1417

Europäischen Lage, Zur	1287
Erzherzog Franz Ferdinand +. Von Universitätsprofessor Dr. Paul Herre	1113
Farbenschau. Von Hermann Ritter	1266
Flieger im Feindesland, Als	1608
Floras Launen. Von Professor Dr. Udo Tammer	1395
Frauen helfen, Wie unsere. Von Paula Kaldewey. (Mit 6 Abbildungen)	1636
Frauen vor. Von Else v. Voetticher	1376
Frauenbewegung in der Türkei. (Mit 2 Abbildungen)	1522
Fremdenverkehr und Automobil. Von H. v. Rengerke	1178
Gallerie und Cremes. Von Wilhelmine Bird	1290
Goldschmiedearbeiten des Barock und Rokoko. Von Dr. Paul H. Schmidt. (Mit 8 Abbildungen)	1491
Hamburger Märkte. Von Cl. v. Monstberg. (Mit 16 Abbildungen)	1180
Handwerk und Mundwerk. Von Senatspräsident Dr. Riezens	1157
Heidelberger Meisterporträte. Von L. Dufner. (Mit 10 Abbildungen)	1273
Heldendenkmäler, Deutsche. Von Reinhold Gronheim. (Mit 13 Abbildungen)	1509
Japanische Wandbilder. Von Felix Baumann. (Mit 9 Abbildungen)	1185
Irland und die Ulsterrebell. Von Viktor Ottmann	1251
Jugend zur Kriegszeit, Unsere. Von Professor Dr. B. Mettin	1460
Konserviert Gemüse und Früchte	1379
Krieg, Die lebendige Kraft im. Von Hans Dominik	1634
Krieg und Ernte — Schwert und Pflug. Von Professor Dr. H. Rode	1419
Krieges, Vor den Toren des. Von Dr. Otto Krad	1572
Kriegs, Der Segen des. Von Georg Frhrn. v. Ompteda	1458
Kriegsbilder von der russischen Grenze. Von Prof. Dr. Klebba. (Mit 16 Abbildungen)	1585
Kriegsorden, Deutsche und österreichisch-ungarische. Von Stephan Refule von Stradonitz. (Mit 14 Abbildungen)	1533
Legenden. Von Georg Frhrn. v. Ompteda	1533
Lichtenstein, Der regierende Fürst von und zu. Von Egon Dietrichstein	1311

Luisenhof in Bärwalde, Der. Von Marie Kuhl. (Mit 9 Abbildungen)	1147
Meeresgrund, Die lebenden Gärten auf dem. Von E. Mülleger. (Mit 13 Abbildungen)	1452
Milliarde, Der Sieg über die. Von Leo Jolles	1605
Obst zu Marmelade, Verwertung von. Von Wilhelmine Bird	1610
Patriotismus des Geldes. Von Leo Jolles	1331
Pflanzen schlafen, Wie. Von Robert Potonié	1223
Pflanzenfäden und Pflanzenbaunen. Von Professor Dr. Udo Tammer	1135
Pilze! Von Dr. Fritz Skowronnek	1604
Riga. Das Haus der Kompanie der Schwarzen Brüder. Von Else v. Voetticher. (Mit 6 Abbildungen)	1358
Rote Kreuz im Kriegsdienst, Das. Von Paula Kaldewey. (Mit 12 Abbildungen)	1554
Schlachtenbilder vom westlichen Kriegsschauplatz. (Mit 13 Abbildungen)	1621
Schlichtheit. Eine Mahnung in ernster Zeit	1597
Schlossler als Vagabunde. Von Thea von Puttkamer. (Mit 11 Abbildungen)	1322
Schwammfischerei in Bahama. Von Viktor Ottmann. (Mit 4 Abbildungen)	1283
Sonnenberg, Das Museum der Spielwarenstadt. Von R. Neumann. (Mit 6 Abbildungen)	1298
Sonnenfinsternis, Beobachtung einer totalen. Von Geh. Rat Professor A. Miethe. (Mit 4 Abbildungen)	1486
Stenographie, Die Einigung in der. Von Johannes Rindermann	1201
Technische Korrekturen der Natur. Von Hans Dominik	1351
Waldbereit und ihre Verwertung. Von Greta Warneier	1456

Unterhaltende Aufsätze.

Alfmaar, Ein Marktag in. Von Alfred Georg Hartmann. (Mit 6 Abbildungen)	1529
Amerikanische Kunststudentinnen. (Mit 5 Abbildungen)	1445
Wadfish, Der. Von Wolfgang Werker	1309
Waprent, Die Bühnenspiele in. (Mit 15 Abbildungen)	1247

	Seite		Seite		Seite
Berlin, Der Große Preis von. (Mit 7 Abbildungen.)	1205	Obstbau in Tirol. Von Billy Lange. (Mit 9 Abbildungen.)	1484	v. Collani, Eva: Feierstunde	1495
Blaufelchenfang im Bodensee. Von Eduard Schöff. (Mit 6 Abbildungen.)	1314	Paris des Fremden. Das. Von Anna Jules Gage. (Mit 10 Abbildungen.)	1268	Verz, Franz: Ein Kampflied	1378
Damentennis und Tennisdamen. Von Dr. D. S. Simon. (Mit 17 Abbildungen.)	1397	Pariser Sonnenwende. (Mit 11 Abbildungen.)	1279	— Namur	1464
Erbach, Schloß. Von G. S. Urff. (Mit 10 Abbildungen.)	1441	Reisephantasie. Von Dr. Ernst Brand	1115	— Heiliger Krieg	1538
Fahrendes Volk. Von Hans Brenner. (Mit 8 Abbildungen.)	1234	S. G. H. Von Hilian Specht	1289	Hangor, S. D.: Deutsches Liebeslied	1191
Giebißstein, Die Porzellan- sammlung von. Von Dr. Wilhelm Niehner. (Mit 3 Abbildungen.)	1411	Salmfang am Rhein. Von G. S. Urff. (Mit 8 Abbildungen.)	1141	Ganghofer, Ludwig: Der weiße „Gochen“	1421
Grüne Farbe, Die. Von Hans Hyan	1151	See, Der. Wanderei von Dr. Fritz Slowronnel	1325	Herzog, Rudolf: Zwei Ehrenkreuze	1539
Im freien schmect es am besten. Von Elfe v. Voetticher	1162	Sommerloiletten für das Land. (Mit 9 Abbildungen.)	1366	v. Lauff, Joseph: Deutsches Hochamt	1377
In Diamanten und Perlen. (Mit 18 Abbildungen.)	1225	Thronfolgerpaar in Österreich- Ungarn, Das neue. Von Bettina Wirth. (Mit 6 Abbildungen.)	1160	— Furor teutonicus	1459
Kaltfische, Die deutsche. Von Käthe Tamm	1194	Unsere Langsamten. Von R. Diederichs. (Mit 10 Abbildungen.)	1407	— Gottlieb	1504
Kieler Woche 1914. Von Ida v. Butt- lamer. (Mit 11 Abbildungen.)	1117	Waldestrauchen. Von Fritz Slowronnel	1495	— Der Kronprinz	1605
Krinolinenball in Paris. Von Claire Perrine. (Mit 13 Abbildungen.)	1137	Waller, Der. Von Hanns Rechner	1413	Röttger, Karl: Sommerlandschaft	1146
Krypto-Geographie. Von Siegmund Feldmann	1203	Weltkriege und Weltkriege. Von Hans Brenner	1374	Stempel, Max: Sein Kriegstagebuch	1568
Longchamp, Stigisse in. (Mit 10 Abbildungen.)	1252	Yacht. Von H. Neville. (Mit 11 Abbildungen.)	1353	Stüber, Fritz: Um Mitternacht	1413
Ludnow, Die kleinen Männchen von. Von Siegmund Feldmann. (Mit 16 Abbildungen.)	1322			Sudermann, Hermann: Die große Stunde	1329
Neuport, Die fünfte Avenue in. Von Walter Niedemann. (Mit 8 Abbildungen.)	1401			— Dem Andenken Wildenbruchs	1573
				Winder, Ludwig: Reiterlied	1635

Ständige Rubriken.

Die Toten der Woche	1120, 1164, 1208
Die sieben Tage der Woche	1113, 1157, 1201, 1245, 1287, 1605
Unsere Bilder	1120, 1163, 1207, 1252, 1293
Bilder vom Tage (Photographische Aufnahmen)	1121, 1165, 1209, 1253, 1295, 1337, 1381, 1425, 1465, 1505, 1541, 1577, 1613
Bilder aus aller Welt	1113, 1196, 1241, 1285, 1327, 1369
Der Weltkrieg	1332, 1379, 1422, 1461, 1503, 1538, 1573, 1611

Gedichte, Sprüche.

Brandt, Gideon: Et lux perpetua	1528
Brenner, Hans: Gewalter Krieg	1501
Bruger, Ferdinand: Sprüche	1496

Alphabetisches Register.

Die mit einem * versehenen Artikel sind illustriert.

	Seite		Seite		Seite
Aachen, Talbot-Turnhalle (mit Abbildung)	1200	Bayern: Kronprinz Rupprecht (Porträt)	1465	Braunschweig, Residenzschloß (Abbil- dung)	1523
Achmed, Sultan von Persien	1245	— Erbprinz Luitpold (Porträt)	1511	Brenner, Hans	1234, 1374, 1501
*Adriaforchung, Die Österreichisch-italienische	1229	— Prinzessin Adelgunde (mit Abbildung)	1293, 1298	Breuer, Hans, Epernjäger (Abbildung)	1302
Abanell (Porträt)	1256	Bayreuth (mit Abbildungen) 1208, 1212, 1247, 1248, 1249, 1250, 1257, 1302	1302	Bruger, Ferdinand	1496
Abanien (mit Abbildungen)	1198, 1200	Belcast (Abbildung)	1254	Bruntz, M., Epernjägerin (Abbil- dung)	1302
*Alkmaar, Ein Markttag in	1529	Belgien, Im deutschen	1497, 1535	Brüssel (Abbildungen) 1468, 1469, 1505, 1545, 1583, 1613	1613
Allenstein (Abbildung)	1424	— König Albert (mit Abbildungen) 1208, 1214, 1378	1378	Büchner, Flieger (mit Porträt)	1154
Amende, Frau (Abbildung)	1397, 1400	Belgrad (Abbildungen)	1294, 1618	Budapest (Abbildung)	1343
Amerikaner: Abreise aus Berlin (Ab- bildungen)	1425, 1426, 1446, 1447, 1448	Bendendorff, Graf (Porträt)	1297	Buenos Aires, Seemannshaus (mit Abbildungen)	1415, 1416
— Kunststudenten (Abbildungen) 1445, 1446, 1447, 1448	1519	Benedikt XV., Papst (Porträt)	1547	*Buga in Leipzig — ein internationales Kulturdocument (mit Abbildungen) 1245, 1285, 1286	1286
*Amerikanische Diplomaten in Europa	1519	Berthold, Graf (Porträt)	1296	— Ein Bild vom Luftkreuzer „Dania“ (mit Abbildung)	1164, 1172
Andersen, Ansgar	1487	Bergmann, Bruno, Kammerjäger (mit Porträt)	1153	v. Bülow, General (Porträt)	1379
Anhalt, Herzogspaar	1157	Berlin (Abbildungen) 1298, 1337, 1338, 1339, 1341, 1342, 1344, 1376, 1382, 1383, 1386, 1387, 1388, 1425, 1426, 1512, 1544, 1555, 1556, 1558, 1612, 1628	1628	— Oberpräsident	1605
Antwerpen (Abbildungen) 1462, 1472, 1508	1508	*Berlin, Der Große Preis von, und die Toiletten	1205	Burgensfahrt der Vereinigung zur Er- haltung deutscher Burgen (mit Ab- bildung)	1199, 1200
Aosta, Herzogin von (Abbildung)	1153	Berrens, Dipl.-Ing. (mit Porträt)	1369		
v. Appel, General (Porträt)	1264	Berttram, Bischof	1245		
Arbeiterfürsorge — eine Quelle deutscher Kriegsbereitschaft	1570	v. Bethmann-Hollweg (Abbildung)	1167		
Armster, Karl, Epernjäger (Abbildung)	1247	v. Bienerth, Militär-Attache (Abbildung)	1167		
Arnold, Reichstagsabgeordneter	1245	Bird, Wilhelmine	1290		
Auenfee bei Wahren, Tagung des Buch- druckervereins (mit Abbildung)	1153	Blankenstein, Karl, Schauspieler (Ab- bildung)	1260		
v. Aussenberg (Porträt)	1541	*Blaufelchenfang im Bodensee	1314		
Ag, Dr., Generaloberarzt (Porträt)	1241	Boehm, Flieger (mit Porträt) 1201, 1208, 1210	1210		
		Hohnen, Michael, Epernjäger (Abbil- dung)	1248		
		Bordeaux (Abbildung)	1539		
		v. Voetticher, Elfe	1162, 1358, 1376		
		Böhm, Julius, Kommerzienrat	1208		
		*Boulogne, Die Vögel von	1191		
		— Landung englischer Truppen (Abbil- dung)	1509		
		Bourbon, Franz Louis von	1370		
		Bog-Ed, Ida 1303, 1345, 1389, 1433, 1473, 1513, 1549, 1583, 1629	1629		
		— (Porträt)	1301		

C

Cadorna, Luigi, Generalleutnant Graf	1201
Caillaux-Prozess (mit Abbildung)	1252, 1256, 1287, 1294, 1299
Carbajal, Präsident von Mexiko	1245
v. Carlomagno, Karl (Abbildung)	1199
Carlson, Sir Edward (mit Porträt und Abbildungen) 1201, 1207, 1209, 1294	1300
Cafe, Anna Jules	1268
Challis, Bennett, Epernjäger (Abbil- dung)	1248
Chamberlain, Josef (mit Porträt)	1157, 1164, 1169
v. Claer, General	1605
Claus, Wilhelm, Maler	1120
v. Collani, Eva	1495
v. Coerper, Admiral (Abbildung)	1127

Conflant (Abbildung)	1623, 1626
Gonge, H., Prof. Dr. (mit Porträt)	1262
Gronheim, Reinhold	1509

D

Dade, G., Prof. Dr.	1419
Dalmin, Weihnachtsfest (mit Abbildung)	1327
*Damenennis und Tennissdamen	1397
Damm, Käte	1194
Dammer, Udo, Prof. Dr.	1135, 1395
Dankl, General (Porträt)	1542
Das letzte Lied. Kriegslied	1630
Das Tantenhaus. Novelle	1487
David, Paris (mit Porträt)	1242
Dem Andenken Wildenbrunns	
Gedicht	1573
Der Badisch. Skizze	1309
Der Kronprinz. Gedicht	1607
Der See. Plauderei	1325
Der Sohn. Skizze	1449
Der Waller. Plauderei	1413
Der weiße Goeßen. Gedicht	1421
Deutsches Hochamt. Gedicht	1377
Deutsches Liebeslied. Gedicht	1191
Deutschland, Wilhelm II.	1113
Deutsch-Neuguinea	1605
*Diamanten und Perlen. In	1225
Die beiden Moler. Gedicht	1598
Die große Stunde. Gedicht	1329
Die Magd. Novelle	1527
Diederichs, R.	1407
Diehl, Ludwig, Dr. (mit Porträt)	1369
Dietrichstein, Egon	1311
Dillon, John (Abbildung)	1300
Dinant (Abbildungen)	1574
v. Dirksen (Abbildung)	1199
Dominik, Hans	1351, 1634
Dönhoff-Friedrichstein, Graf (Abbildung)	1109
Duesburg, August, Violinvirtuose (mit Abbildung)	1241, 1242
Dufner, E.	1273
Düppel-Veteranen ziehn in Kiel ein (Abbildung)	1118
Durazzo (mit Abbildungen)	1164, 1169, 1207, 1211
Durckhalten, deutsche Frauen	1336

E

v. Eben, General der Infanterie	1605
Eckhardt, Hugo, Professor (Abbildung)	1199
v. Ehmeyer, Auditor (mit Porträt)	1241
Eckard, Walter, Opernsänger (Abbildung)	1250
Eder, Joh., Hamburg (Abbildung)	1184
Egan, M. Fr., mit Tochter, Gesandter (Porträt)	1521
Ein Kampflied. Gedicht	1373
Eine Soldatenmutter. Skizze	1603
v. Einem, General der Kavallerie	1605
Einheitschule, Die nationale	1438
Elfter, Kurtheater in Bad (mit Abbildung)	1328
„Emden“, Kreuzer	1605
v. Emmich, General (Abbildungen)	1378, 1381
Embs, Kurtheater (mit Abbildung)	1286
England Krieg führt, Hof für	1447
*Erbach, Schloß	1441
Erbach, Graf und Gräfin zu (Abbildung)	1441
Ernte. Skizze	1145
Etain (Abbildung)	1622, 1624
Etöec	1189
Europäischen Lage, Zur	1287
Evers, Franz	1373, 1464
Eväden, Kloster der Ursulinerinnen (Abbildung)	1510

F

*Fahrendes Volk	1235
v. Falkenhayn, Generalleutnant (Porträt)	1333
Fangor, E. D.	1191
Farbenschau	1266
Fasbender, Heinrich, Geh. Med.-Rat Prof. Dr. (mit Porträt)	1208, 1210
Fechner, Hanns	1413
Festertunde. Gedicht	1495
Fein, Maria, Schauspielerin (Abbildung)	1260
Feldmann, Siegmund	1263, 1322

Finger, Grete, Opernsängerin (Abbildung)	1302
Flieger im Feindesland, Als	1608
Floras Baunen	1895
v. Foller, Ferdinand, Geh. Med.-Rat Dr. (mit Porträt)	1153
Forti, Helene, Opernsängerin (Abbildung)	1249, 1302
Frank, Ernst, Dr.	1115
Frankfurt a. M. (Abbildung)	1432
*Frauenbewegung in der Türkei	1532
*Frauen helfen, Wie unsere	1636
Frauen vor	1374
Freiligrath-Denkmal in Hollandse	1198
Fremdenverkehr und Automobil	1178
Fried, Emilie, Opernsängerin (Abbildung)	1249
Friedrichsruh, Schloß (Abbildung)	1524
Furkapas (Abbildung)	1244
Furorteutonicus. Gedicht	1457

G

Galgien (Abbildungen)	1617
Gallerie und Gremes	1290
Ganghofer, Ludwig	1421
v. Gaudeker, Rita	1145
Gierkens, Dr. (mit Porträt)	1285
Geldern von Grispendorf, Oberfinanzrat (Abbildung)	1199
Gemüse und Früchte, Konferviert	1379
Genfer Jentenerfeier (mit Abbildungen)	1164, 1170
Gerard, James B., Botschafter (Abbildungen)	1425, 1519
Gewatter Krieg. Gedicht	1501
v. Giesl-Gieslingen (Porträt)	1296
Gillford, Lord (mit Abbildung)	1285
Glag, Otto (Porträt)	1619
v. Gleichen-Ruhwurm, Aus dem neuen Drama von (Abbildung)	1370
Glad 200jährige Geburtsstagsfeier (mit Abbildungen)	1164, 1172
„Goeßen“, E. M. E. (Abbildung)	1424
*Goldschmiedearbeiten des Parod und Rokoko	1491
v. d. Goltz, Generalfeldmarschall (Abbildungen)	1167, 1332, 1497
Goodenough, Commodore (Abbildung)	1117
Goertz, Kommerzienrat (mit Porträt)	1327
Gottlieb. Gedicht	1504
Goug (Porträt)	1171
Gavelotte, Denkmäler (Abbildungen)	1600
Grep, Edward (Porträt)	1297
v. Griefinger, Frhr. (Porträt)	1296
v. Großgerau (Abbildung)	1507
Grüne Farbe	1151
Gulbranson, Ellen, Opernsänger (Abbildungen)	1212, 1302
Guterhob, Prof. Dr.	1208
v. Gungelowsky, Hofmarschall (Abbildung)	1199

H

Haberland, Kommerzienrat (Porträt)	1619
Habich, Eduard, Opernsänger (Abbildungen)	1212, 1247
Hagelin, Frau (Abbildung)	1399
*Hamburger Börse	1180
Handwerk und Mundwerk	1157
Hans, Georg, Aviatiker (mit Porträt)	1120, 1126
Hanson, Agnes, Opernsängerin (Abbildung)	1240
Hannu, Feride Haver (mit Abbildungen)	1532
v. Hartwig, Gesandter (mit Porträt)	1201, 1207, 1210
Hasehe, Hamburg (Abbildung)	1183
Hassfeldt, Herzog zu Trachenberg, Fürst von (Porträt)	1554
Hauensteintunnel (mit Abbildung)	1252, 1258
Haus, Admiral (mit Porträt)	1207, 1210
v. Hausen, Generaloberst	1605
v. Haxthausen, Gesandter (mit Porträt)	1201, 1206
v. Heeringen, Generaloberst (Abbildung)	1167
*Heidelberger Meisterporträte	1273

Heine, Ludwig, Opernsänger (mit Porträt)	1153
*Heldendenkmäler, Deutsche	1599
Heller, Leo	1598
Hersaug (Porträt)	1256
Hermann, Fr., Schauspielerin (Abbildung)	1260
Herre, Paul, Prof. Dr.	1113
Herrid, Botschafter (Porträt)	1520
Hertell, Oberst a. D. (mit Porträt)	1241, 1242
Herzog, Rudolf	1533
Hersendorf, Schloß (mit Abbildungen)	1161, 1162
Hillervon Gärtringen, Prof. Dr. Frhr. (mit Porträt)	1241, 1242
Hoffding, Harald, Professor (mit Abbildungen)	1196
Hohenberg, Sophie Herzogin von (mit Abbildungen)	1113, 1120, 1122, 1157, 1164, 1166, 1167
— Fürst Maximilian (Porträt)	1124
— Fürst Ernst (Porträt)	1124
— Fürstin Sophie (Porträt)	1124
Hohenkammer, Schloß (Abbildung)	1526
Hohenzollern, Fürst Wilhelm von (mit Abbildung)	1293, 1298
Holland, Königin Wilhelmina — Ehren doktor (mit Abbildung)	1164, 1168
— Königin Wilhelmina verläßt das Haus der Generalstaaten (Abbildung)	1619
v. Holsendorff, Gräfin (Abbildung)	1199
v. Holsendorff, Conrad, Frhr. (Porträt)	1296
Hugo-Denkmal auf Guernsey (mit Abbildungen)	1208, 1213
Humbert, Senator (mit Porträt)	1252, 1256
Hyan, Hans	1151

I

Iahn, G. E.	1639
v. Jagow, Staatssekretär	1201
*Japanische Wandbilder	1185
Im Arelen schmedt es am besten	1162
Polles, Leo	1331, 1605
Jovanowitsch, Gesandter (Porträt)	1297
— Dr., Gesandter (Porträt)	1297
Irland und die Ulsterrebelln	1251
Isowolsky (Porträt)	1297
Jugend zur Kriegszeit, Unsere	1460

K

Kahlbaum, Frau (Abbildung)	1401
v. Kahlenberg, Hans	1449
Kaldewey, Paula	1554
Kallisch (Abbildung)	1548
Kallischale, Die deutsche	1194
Kamenz, Schloß (Abbildung)	1523
Karin, Elyn	1233
Karlshad, König Gustav von Schweden in (mit Abbildung)	1154
Karten 1293, 1294, 1335, 1336, 1379, 1422, 1463, 1503, 1539, 1576, 1609	
Kattner, Hofrat + (mit Porträt)	1422
Kaufmann, Dr. jur. et med. h. e.	1570
Kefule von Estradonitz, Stephan	1564
v. Kessel, Generaloberst (Porträt)	1333
Kiel, Besuch des englischen Geschwaders (m. Abbildungen)	1113, 1117, 1118, 1119, 1127
*Kiel der Woche 1914	1117
Kingsland, Mr. (Abbildung)	1139
v. Kirchbach, General der Infanterie	1605
Kirchhoff, Walter, Opernsänger (Abbildungen)	1212, 1257
Kirchner, Martin, Geh. Obermedizinalrat Prof. Dr. (mit Porträt)	1164, 1169
Kiebsa, Prof. Dr.	1585
Kleinschmidt, Fr. (Abbildung)	1400
Koblens, Schloß (Abbildung)	1525
Kohlmann, Musikdirektor (Porträt)	1327
Kölner Werkbundausstellung, Deutsche Edelsteine auf der (mit Abbildungen)	1120, 1128
König und Kärner, Roman	1129, 1173, 1217, 1261, 1318, 1361
*Königsberg, Kreuzer	1605
Königsberg i. Pr., Schloß (Abbildung)	1525
Konopisch (Abbildung)	1124
Konstantinopel (Abbildungen)	1614

	Seite
Roepping, Karl, Professor (mit Porträt)	1252, 1256
Röerig, Karl (Abbildung)	1300
Rosier, R., Wirtl. Geh. Rat Dr. (Porträt)	1511
Rad, Otto, Dr.	1572
Ribben, Karl (Abbildung)	1899
Rieg und Ernte — Schwert und Flug	1419
Riege, Die lebendige Kraft im	1634
Rieges, Der Segen des	1458
Rieges, Vor den Toren des	1570
Riegesanleihen	1005
Riegsbilder (Abbildungen)	1292, 1298, 1299, 1296, 1297, 1298, 1332, 1333, 1334, 1335, 1337, 1338, 1339, 1341, 1342, 1343, 1344, 1376, 1378, 1379, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1431, 1432, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1472, 1497, 1498, 1503, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1512, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1536, 1537, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1548, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1565, 1566, 1567, 1574, 1575, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1636, 1637, 1638
*Riegsbilder von d. russischen Grenze	1586
*Riegsorden, Deutsche und Österreichisch-ungarische	1564
*Rinolinienball in Paris, Ein v. Kroatien (Porträt)	1137
Kronstadt, Einweihung des russischen Hiesens (mit Abbildungen)	1252, 1255
Krupenski, Vojtscher (Porträt)	1297
Krypto-Geographie	1203
Kuhls, Marie	1147

C

Cabori (Porträt)	1256
Cambrecht, Ranny	1497, 1535, 1539
Candmann, Werner, Notar (mit Porträt)	1120, 1126
Candwirtschaftslammern, Konferenz der (mit Abbildung)	1241
Cange, Willy	1484
Cauff, Joseph	1377, 1457, 1505, 1607
Cautenkläger, Automobilist (Abbildung)	1185
Cavero, Mrs. John (mit Porträt)	1208, 1215
Cam, Monar (mit Abbildung)	1294, 1300
Cenden	1538
Cehmann, Hamburg (Abbildung)	1184
Celzig, Von der Tagung des Buchdruckervereins (mit Abbildung)	1153, 1154
— Frauenmode auf der „Wigra“ (mit Abbildung)	1120, 1128
Cengerle, W.	1178
Cerhe, Julius, Geh. Justizrat	1120
Cestien, August, Professor (mit Porträt)	1241
Cemald, Dr. (mit Abbildung)	1208, 1216
Cexis, W., Prof. Dr. (Porträt)	1511
Cichnowsky, Fürst (Porträt)	1297
*Cichtenstein, Der regierende Fürst von und zu	1311
Cikowski, Erzbischof (Porträt)	1430
Cilienthal, Denkmal am Zeltomfanal (mit Abbildung)	1154
Cinnekegel, Hieger (mit Porträt)	1201, 1208, 1210
Cimpus, Admiral	1605
Copotti	1527
Com, Frau (Abbildung)	1397
Condon, Ein Theatergartenfest in (mit Abbildungen)	1197, 1198
Congcamp, Dichtin in (mit Abbildungen)	1252, 1258, 1259
Conguy (Abbildung)	1580, 1582, 1625, 1626
Cöwen, Rathaus (Abbildung)	1537, 1545
*Cunow, Die kleinen Männchen von	1322
Cucas von Kranach, W., Professor	1120
*Cuisenhof in Wärralde, Der	1147
Cüttich (Abbildungen)	1385, 1466, 1467, 1498, 1506, 1537, 1577, 1583
Cuxemburg (Abbildung)	1384
Cynar, Albert, Graf zu (mit Abbildung)	1370

M

Madrid, Vermählung Kermit Roosevelts (mit Abbildung)	1156
Manonviller (Abbildung)	1578
v. Mantuffel, General der Infanterie (Porträt)	1500
Marckisch (Abbildung)	1334
Markow, Gefandter (Abbildung)	1167
Martens, Geheimrat Professor (mit Abbildung)	1294, 1301
Marx, Richard, Opernsänger (Abbildung)	1247
*Meresgrund, Die lebenden Gärten auf dem	1432
Melchior, Dr., Hamburg (Abbildung)	1184
Mensdorf, Graf (Porträt)	1297
Merey von Rapos-Mere (Porträt)	1297
Merker, Volksgang	1309
v. Merfeldt, Gouverneur von Sumatra	1619
Meschtscherski, Wladimir, Fürst (mit Porträt)	1294, 1301
Mettin, W., Prof. Dr.	1460
Meginger, General	1164
Meville, D.	1353
Mietleg-Kemp, Barbara, Opernsängerin (mit Abbildungen)	1212, 1248
Miehnert, Wilhelm, Dr.	1411
Miethe, A., Geh. Rat, Professor	1480
Milliarde, Der Sieg über die	1605
Mittler, Frau (Abbildung)	1401
Möller, Karl, Geh. Ober-Medizinalrat Prof. Dr. (mit Porträt)	1164, 1169
v. Mölle, Generaloberst (Porträt)	1333
v. Mölle, Minister	1605
v. Monckberg, G.	1180
Montmedy (Abbildung)	1581
Morena, Beria, Opernsängerin (Porträt)	1243
Morgenthau, Henry, Votscher (Porträt)	1522
Mud, Dr. (Abbildung)	1212
Müllerlegger, E.	1452
Müller-Heed, Karl (Abbildung)	1400
v. Müller, Admiral (mit Abbildung)	1117, 1118
München (Abbildungen)	1157, 1428, 1557
München, Parade des Infanterie-Regiments	1157

N

Namur (Abbildungen)	1464, 1506, 1578
Namur, Gedicht	1464
Nancy (Abbildung)	1540
Napoleon, Clementine, Prinzessin (mit Porträt)	1155, 1156
— Louis, Prinz (mit Porträt)	1155, 1156
Nesper, Josef, Schauspieler (mit Porträt)	1120, 1126
Neubrandenburg, Schloss (Abbildung)	1524
Neumann, A.	1238
*Neupark, Die fünfte Avenue in	1401
Niagarafalls, Die Konferenz von	1113
Nordlandreise des Kaisers	1157
v. Normann, Generalleutnant	1206

O

Obst zu Marmelade	1610
*Obstbau in Tirol	1494
Ohanne-Chan, Gefandter	1187
O'Hara Murray, Frau (Abbildung)	1398
Oelrich, Pfleger (mit Porträt)	1201, 1208
Oels, Schloss (Abbildung)	1522
v. Ompteda, Georg Frhr.	1438, 1533
Oesterreich-Ungarn: Kaiser Franz Joseph (mit Abbildungen)	1113, 1252, 1253, 1429
— Erzherzog Franz Ferdinand (mit Abbildungen)	1113, 1120, 1121, 1157, 1164, 1166, 1167, 1298
— Erzherzogthronfolger Karl Franz Josef (mit Abbildungen)	1123, 1160
— Erzherzogin Jita (mit Abbildungen)	1123, 1160, 1161
— Erzherzog Franz Joseph Otto (Porträt)	1123
— Erzherzogin Helheid (Porträt)	1123
— Erzherzog Max (Porträt)	1161
— Erzherzog Friedrich (mit Porträt)	1207, 1210

Oesterreich-Ungarn: Kriegsbilder (Abbildungen)	1292, 1293, 1343, 1386, 1387
Ottmann, Viktor	1261, 1283

P

Page, Thomas N., Votscher (Porträt)	1520
Page, W. O., Votscher (Porträt)	1521
Papendieck, Gertrud	1404
Papst Benedikt XV. (Porträt)	1547
Papst Pius X. (Porträt)	1471
Paris: Gartenfest in der italienischen Bot-schaft (mit Abbildung)	1153
— *Rinolinienball	1137
— Pariser Gesellschaft im Théâtre fran-çais (mit Abbildung)	1241, 1242
— Sommermode (mit Abbildungen)	1279, 1280, 1281, 1282
*Paris der Fremden, Das	1208
Paschitsch, Nikolai (Porträt)	1296
Patriotismus des Geldes, Der	1331
Pau, General	1605
Pedova, General (mit Porträt)	1208, 1213
Penfield, Dr. C., Votscher (Porträt)	1519
Perrin, Claire	1137
Perrot, Georges, Professor	1164
Pflanzen schlafen, Wie	1228
Pflanzenseiden und Pflanzendauern	1135
Pflüge	1604
Pius X. (Porträt)	1471
Poincaré (mit Abbildungen)	1287, 1293, 1300, 1301
Polnische Jungfrauen (Abbildung)	1509
Pollio, General	1164
Poppenhufen, Hamburg (Abbildung)	1188
*Porzellan-sammlungen von Gie-benstein	1411
Pofen, Residenzschloß (Abbildung)	1526
Potonie, Robert	1223
Potsdam (Abbildung)	1427
v. Pourtales, Graf (Porträt)	1297
Prentzschloß in Durazzo	1157
Preußen: Prinz Adalbert (mit Abbil-dung)	1120, 1125
— Prinz Oskar (Abbildung)	1167, 1340, 1576
— Prinz Eitel-Friedrich (Abbildung)	1167
— Prinzessin Irene (mit Abbildung)	1117
— Prinz Adalbert und Gemahlin (Porträt)	1430
— Kronprinz Wilhelm (Porträt)	1466
— Prinz Joachim (Abbildung)	1576
— Die Kronprinzessin mit ihren Edhnen (Abbildung)	1544
Prüfer, Hermann, Professor	1120
Putnik, Generalstabschef (mit Porträt)	1287, 1296
v. Puttkamer, Thea	1117

R

Ralph, Karl, Schauspieler (Abbildung)	1200
Raschdorff, Julius (Porträt)	1430
Rasputin und seine Familie (mit Abbil-dungen)	1252, 1256
vom Rath, Anna (mit Porträt)	1164, 1169
v. Rebeur-Paschwitz, Konteradmiral (mit Porträt)	1120, 1126
Redmond, John (Abbildung)	1300
Reichstags-sitzungen (Abbildungen)	1390, 1393
Reims (Abbildungen)	1540, 1578
Reiner, Fritz, Hofkapellmeister (mit Por-trät)	1154, 1156
Reisephantastie	1115
Reiterried, Gedicht	1635
Reuch-Bele, Frau, Opernsängerin (Ab-bildung)	1212
Reyer, G., Professor (mit Porträt)	1252, 1256
*Rein, Ealmfang am	1141
v. Remenzu Warendfeld (Porträt)	1294
Rein, W., Professor	1438
Ried, W., Karl (Abbildung)	1398
Riech, Richard	1603
Riga (Abbildungen)	1359
*Riga, Das Haus der Kompanie der Schwarzen Häupter	1363
Rindermann, Johannes	1201
Ritter, Hermann	1260
Rodenberg, Julius (mit Porträt)	1208, 1210
Rosil, J., Jonkeer, Dr.	1308
Roose, Max (mit Porträt)	1262, 1266

DIE-WOCHE

Nummer 27.

Berlin, den 4. Juli 1914.

16. Jahrgang.

Inhalt der Nummer 27.

	Seite
Die sieben Tage der Woche	1113
Erzherzog Franz Ferdinand † Von Prof. Dr. Paul Herre	1113
Reisephantasie. Von Dr. Ernst Brand	1115
Rieler Woche 1914. Von Thea von Puttkamer. (Mit 8 Abbildungen)	1117
Unsere Bilder	1120
Deutsche Edelsteine auf der Kölner Werbundausstellung	1120
Die Toten der Woche	1120
Bilder vom Tage. (Photographische Aufnahmen)	1121
König und Kärner. Roman von Rudolph Strah (Fortsetzung)	1129
Pflanzenfeldern und Pflanzenbauern. Von Prof. Dr. Udo Dammmer	1135
Ein Krinolinendall in Paris. Von Claire Perrin. (Mit 13 Abb.)	1137
Salmsang am Rhein. Von G. E. Urff. (Mit 8 Abbildungen)	1141
Ernte. Skizze von Rita von Gaudeder	1145
Sommerlandschaft. Gedicht von Karl Röttger	1146
Der Luffenhof in Bärwalde. Von Marie Kubis. (Mit 9 Abbildungen)	1147
Die grüne Farbe. Von Hans Hran	1151
Bilder aus aller Welt	1153



Die sieben Tage der Woche.

25. Juni.

Herzog Georg II. von Sachsen-Meiningen und Hildburghausen stirbt im Alter von 88 Jahren in Bad Wildungen. Der Kaiser besucht in Kiel das englische Flaggschiff „Georg V.“ Die Stadt Kiel veranstaltet zu Ehren der Mannschaften des englischen Geschwaders ein Sportfest.

26. Juni.

Der 61. Deutsche Arztetag wird in München eröffnet. In der amerikanischen Fabrikstadt Salem (Massachusetts) vernichtet eine Feuersbrunst an tausend Gebäuden. Ein Werbebureau für Albanien wird in Wien von dem Bildhauer Gurschner eröffnet.

27. Juni.

Die Offiziere der englischen Flotte in Kiel nehmen an einem von der Stadt gebotenen Frühstück im Rathaus teil. Oberbürgermeister Dr. Lindemann, Großadmiral von Roeder und Admiral Warrender tauschen Trinksprüche aus. Die Düppelveteranen treffen zur Fünfzigjahrfeier in Sonderburg ein. In Leipzig, Dessau, Wittenberg und Umgebung werden in der Nacht zwei heftige Erdstöße gespürt. Die Wiener Polizei verteidigt die Anwerbung von Freiwilligen für Albanien.

28. Juni.

In Sarajewo werden Erzherzog Franz Ferdinand von Oesterreich-Ungarn (Portr. 1121) und seine Gemahlin Herzogin Sophie von Hohenberg (Portr. S. 1122) ermordet. Auf der Fahrt zum Rathaus wird ein Bombenattentat verübt, durch das einige Personen verletzt werden. Nach dem Besuch des Rathauses werden während der Fahrt durch die Stadt auf das im Auto sitzende Thronfolgerpaar mehrere Schüsse abgegeben, die tödlich wirken. Das Deutsche Derby in Hamburg-Horn gewinnt Freiherrn von Oppenheims „Ariel“ unter Jockey Archibald.

29. Juni.

Das deutsche Kaiserpaar verläßt Kiel und trifft in Potsdam ein. Kaiser Franz Josef kehrt von Wien nach Wien zurück.

In Sarajewo und Mostar finden serbenfeindliche Kundgebungen von Seiten der Kroaten und Moslims statt. Serbische Institute und Geschäftsläden werden zerstört. Infolge der Ausbreitungen wird der Belagerungszustand über den Bezirk Sarajewo verhängt.

Die Leichen des Erzherzogpaares werden zur Ueberführung nach Wien von Sarajewo nach Metkowitz gebracht, wo das Schlachtschiff „Viribus unitis“ sie aufnimmt.

Turkhan-Pascha begibt sich von Durazzo nach Italien und Oesterreich, um in Rom und Wien energische Hilfe zur Unterdrückung des Aufstandes zu erbitten.

30. Juni.

Das englische Geschwader verläßt Kiel.

In Wien finden vor dem Haus der serbischen Gesandtschaft Demonstrationen deutsch-nationaler und katholischer Studenten gegen Serbien statt.

Im kroatischen Landtag kommt es anlässlich der Trauerkundgebung für das ermordete Erzherzogpaar zu serbenfeindlichen Kundgebungen.

1. Juli.

Die Konferenz von Niagara Falls zur Vermittlung in den mexikanischen Streitigkeiten vertagt sich auf unbestimmte Zeit.

o o o

Erzherzog Franz Ferdinand †

Von Universitätsprofessor Dr. Paul Herre (Leipzig).

Betrachtet Mörderhand ist Erzherzog Franz Ferdinand mit seiner Gemahlin am 28. Juni in der bosnischen Hauptstadt zum Opfer gefallen: der Erbe der österreichisch-ungarischen Monarchie, auf den die Augen der Welt hoffend oder befürchtend, aber in jedem Fall erwartungsvoll gerichtet waren. Über das selbstverständliche Mitgefühl hinaus, das im weiten Erdenrund den Völkern des Donaureichs und ihrem schwer geprüften Herrscher in diesen Tagen entgegengebracht wird, erhebt sich die bedeutungsvolle Frage: was war der so früh aus dem Leben Geschiedene seinem Staats- und Völkerganzen; wer und was war Franz Ferdinand?

Auffällig wenig ist über seine Persönlichkeit bekannt geworden, und was wir wissen, wird außerordentlich widerspruchsvoll beurteilt. Erst seit der Balkankrise von 1908 hat man begonnen, sich eingehender literarisch und publizistisch mit ihm zu beschäftigen, aber in mannigfachen Abstufungen bewegt sich die Bewertung zwischen so gegensätzlichen Äußerungen wie der Lobrede des Panegyrikers v. Sosnostjns (November 1913) und der durch und durch unfreundlichen Antwort Stefan Großmanns (Dezember 1913). Des Erzherzogs streng geübte Zurückhaltung hat eine Mauer um ihn gezogen, die kaum möglich ist zu übersteigen, und wenn wir heute den Versuch wagen, ihn und sein Werk zu würdigen, so sind wir uns bewußt, mehr Eindrücke wiederzugeben als beweiskräftig zu argumentieren, mögen die Anhaltspunkte noch so sorgsam ins Auge gefaßt sein.

Über die wenigen Tatsachen des Lebenslaufs ist schnell zu berichten. Franz Ferdinand wurde am 13. Dezember 1863 in Graz als der Sohn des Erzherzogs Karl Ludwig, des wohlmeinenden und kunstsinnsigen, aber zäh am Alten

festhaltenden jüngeren Bruders Franz Josefs, und der Erzherzogin Annunciata Isabella aus dem Haus Bourbon-Sizilien geboren. Seine Erziehung, die zunächst in seiner Weise auf die Thronfolge gerichtet war, hatte einen vorwiegend militärischen Charakter und entsprach der im habsburgisch-lothringischen Herrscherhaus üblichen. Aber während er die Bildung seinerzeit in sich aufnahm, wirkte die religiöse Strenge des Elternhauses bestimmend auf ihn ein. Mochten die Brüder in wildem Trotz sich gegen den elterlichen Zwang auflehnen: seine Anlage ließ ihn willig auf diese ernste Weltanschauung eingehen. Schon die Jüngererzieher urteilten, daß der junge Prinz schwer zu beeinflussen und nicht zu lenken sei. Verschlossen und pflichteifrig — nüchtern ging er seinen Weg. Er stieg die militärische Stufenleiter empor und widmete sich zugleich mit wachsender Freude den gutherrlichen Aufgaben, die ihm als einem der reichsten Grundherrscher der Monarchie erwuchsen. In voller Zurückgezogenheit, zu der ihn auch ein körperliches Leiden nötigte, verlebte er die ersten 25 Jahre.

Da brachte der tragische Tod des Kronprinzen Rudolf 1889 eine unerwartete Wendung seines Lebensschicksals. Es eröffnete sich ihm die Aussicht auf die Thronfolge, und mit starker Willenskraft bereitete er sich nunmehr bewußt auf das Herrscheramt vor. Auf einer Weltreise, die er in den Jahren 1892—1893 unternahm und in einem beachtenswerten Werk schilderte, schaffte er sich die völlige Gefunbung, und es gelang ihm, alle seiner Person entgegenstehenden Bedenken zu beseitigen. Nach dem Tod seines Vaters 1896 war er der anerkannte Thronfolger, aber aus seiner Zurückhaltung trat er auch jetzt nicht heraus. Vernend versenkte er sich in seine neuen Aufgaben, schweigsam verrichtete er seine berufliche Arbeit, ein Mann der harten Pflicht, sehr unösterreichisch und sehr unpopulär. Er blieb vor allem Offizier, und bald gewann er entscheidenden Einfluß auf die Gestaltung der Armee. 1898 wurde er zur Disposition des allerhöchsten Oberbefehls gestellt, 1902 wurde er zum Admiral ernannt, und 1913 wurde ihm mit der Beförderung zum Generalinspekteur der gesamten österreichisch-ungarischen Kriegsmacht der tatsächliche Oberbefehl über Heer und Flotte übertragen. Um die Hebung der militärischen Schlagfertigkeit der Donaumonarchie zu Wasser und zu Lande hat er sich große Verdienste erworben, und es darf auch rühmlich hervorgehoben werden, daß er es verstand, im Kriegsministerium wie Generalstab hervorragende Helfer und Berater an seine Seite zu ziehen.

Im weiteren Sinne bekannt wurde Franz Ferdinand durch eine menschliche Handlung. Gegen alle Widerstände setzte er im Juli 1900 seine Vermählung mit der Gräfin Sophie Chotek durch, der Hofdame der ihm als Braut zugebachten Erzherzogin Gabriele. Mit unbeugsamer Charakterfestigkeit nahm er das Recht für sich in Anspruch, nach eigener Wahl sein menschliches Glück zu suchen, und er war bereit, dafür das Opfer des Verzichtes auf das Thronfolgerrecht für sich und seine Nachkommen zu bringen. Es liegt kein ernster Grund vor, zu zweifeln, daß er bis in seine Todesstunde hinein entschlossen war, daran festzuhalten. Mochte diese morganatische Verbindung Sympathien in den weiteren Kreisen der Völker erwecken, populär hat auch sie den Thronerben nicht gemacht. Man nahm nicht nur Anstoß an seiner Verschlossenheit und Zurückhaltung. Auch die überall beobachtete haushälterische Sparsamkeit und die offen bezugte Abneigung gegen den fürstlichen Prunk und Glanz mißfiel dem großen Publikum, das von den übrigen Erzherzögen und der hohen Aristokratie eine andere Hof- und Lebenshaltung gewohnt

war und selbst leicht dahinzuleben liebte. Und Franz Ferdinand seinerseits kam solchen Wünschen und Forderungen der öffentlichen Meinung keinen Schritt entgegen. Es war ihm nicht gegeben, freundlich und liebenswürdig zu erscheinen, und um die Gunst der Menge zu buhlen, war ihm ganz fremd. Seine nüchterne Art, seine Strenge gegen sich selbst machten ihn auch streng gegen die Außenwelt; er wäre wohl auch als Herrscher niemals beliebt geworden.

Eben der Ernst seiner Weltanschauung und Lebensbetätigung ließ ihn aber kurz darauf einen Schritt tun, der ihn plötzlich mitten in die Öffentlichkeit führte. Er übernahm 1901 das Protektorat über den katholischen Schulverein, der von vorwiegend klerikalen Tendenzen bestimmt wird. Es war sicherlich eine beabsichtigte Kundgebung, aber man geht durchaus fehl, wenn man darin eine Abhängigkeit vom Klerikalismus zu finden sucht. Es ist bekannt, daß Franz Ferdinand ein strenggläubiger Katholik war, und es ist anzunehmen, daß ihn die in jenen Jahren einsetzende Los-von-Rom-Bewegung im Innersten gekümmert hat. Mit seinem offenen glaubensfreudigen Eintreten für katholisierende Bestrebungen wollte er sich offenbar gegen die libertine Lebensführung seiner Generation wenden, die er scharf verurteilte. Im Zusammenhang damit steht seine Verbindung mit der christlich-sozialen Partei Oesterreichs. Allerdings mischte sich hier mit dem religiösen Ziel vielleicht eine Art Kronprinzenpolitik. Es mochte ihn reizen, die mächtigste Partei für sich eingenommen zu wissen, sicherte ihm dies doch einen sehr viel bestimmenden Einfluß auf die Regierung, als er ihn sonst hätte ausüben können.

Aber entscheidend für des Thronfolgers Stellungnahme war eine in voller Selbständigkeit vertretene politische Idee: der Machtgedanke der österreichisch-ungarischen Monarchie, wie er ihn erfaßt und sich zu eigen gemacht hatte. Diese Erkenntnis gibt uns das Verständnis seines gesamten Wirkens.

Vier Punkte werden bei Beurteilung der Persönlichkeit Franz Ferdinands im guten oder bösen Sinne betont: er sei ein Freund des Klerikalismus, ein Freund der slawischen Nationalitäten, ein Feind des Magyarentums und ein Betreiber des Krieges gewesen. Jede der Feststellungen ist falsch, aber jede hat einen richtigen Kern. Es kommt darauf an, diesen herauszuschälen und zu würdigen.

Daß der Klerikalismus für Österreich-Ungarn eine andere Bedeutung hat wie für Deutschland und die übrigen europäischen Staatswesen, liegt auf der Hand. In der Tat läßt sich nicht verkennen, daß die inneren Schwierigkeiten der Monarchie ins Ungeheure wachsen würden, wenn zu den Nationalitätenkämpfen noch die konfessionelle Spaltung träte, und es muß für den Staatsleiter, der das innerlich zerrissene Gebilde einer sicheren Zukunft entgegenführen will, eine der vornehmsten Aufgaben sein, über die konfessionelle Einheit zu wachen. Prinz Ferdinand handelte somit in einem berechtigten dynastischen und staatlichen Interesse, wenn er sich entschloß, mit den Machtorganisationen des Katholizismus ein Bündnis einzugehen, das den bestehenden Verhältnissen real Rechnung trug. Es hieß den Charakter einer solchen Verbindung völlig verkennen, wenn man daraus auf eine innere Abhängigkeit vom Klerikalismus schließen wollte.

Der Äußerungen von Tschechenfreundlichkeit besäßen wir viele. Sie ist nicht nur auf die Gemahlin zurückzuführen; auch die engen Beziehungen zu dem tschechen-

freundlichen böhmischen Feudaladel spielen eine Rolle. War Franz Ferdinand deshalb den Deutschen abgeneigt? Gewiß nicht mit Bewußtsein, aber vielleicht doch der Tatsache nach. Ausgang für seine Stellungnahme war und blieb der Nationalitätenstaat, wie er seit 1860 entstanden war, und wie er der Gegenwart angehört. Seine Erhaltung zur Erfüllung bedeutender staatlicher und kultureller Funktionen aber schien ihm die gleichmäßige Behandlung der einzelnen Nationalitäten zur Pflicht zu machen, sofern diese bereit waren, im Rahmen des Staatsganzen und im angemessenen Kräfteaufwand ihres Teils an der Lösung jener Aufgaben mitzuwirken. Wenn man dem Dahingegangenen einen Vorwurf machen will, so kann dieser vom österreichischen Standpunkt nicht der Grundanschauung an sich gelten, sondern lediglich der Einschätzung der Bereitwilligkeit der slawischen Nationalitäten, in dem entsprechenden Maße den Staatserfordernissen zu genügen. Man kann indessen vermuten, daß auf der einen Seite der verantwortliche Herrscher sich in dieser Hinsicht gerechter verhalten hätte, auf der andern Seite das Slawentum ihm gegenüber weniger Halsstarrigkeit gezeigt hätte. Der streng wägende Mann rechnete, daß man in diesen slawischen Stämmen die österreichisch-ungarische Staatsidee durch eine wohlwollend gerechte Behandlung fest begründen müsse, und so sah er im Sinne des von ihm verstandenen Staatsgedankens im Panlawismus den eigentlichen Widersacher der Donaumonarchie. Es ist kein Zufall, daß gerade er einem großserbischen Komplott zum Opfer fiel, und es bedeutet wiederum eine völlige Verkennung der Zusammenhänge, wenn man das Tragische seines Todes darin erblickt, daß der „Slawenfreund“ von slawischer Hand hingerichtet wurde.

Daß Franz Ferdinand gewissen Kreisen des Magyarentums in scharfer Abneigung gegenüberstand, ist vielfach bezeugt; trotzdem geht es nicht an, von einer Feindseligkeit des Thronfolgers gegen die Magyaren überhaupt zu sprechen. Was er bekämpfte, und was er als Herrscher in irgendeiner Weise zu beseitigen immer von neuem erstrebt hätte, war die Ausnahmestellung, die das Magyarentum noch immer in Ungarn und damit im Gesamtstaat einnimmt. Während die Deutschen in Österreich zu einer Nationalität herabgedrückt worden sind, haben die Magyaren jenseit der Leitha ihre Macht als Staatsvolk über den in ihren Rechten unterdrückten Nationalitäten behauptet. Je mehr die Donaumonarchie aber darauf gewiesen wurde, eine überlegte Balkanpolitik zu führen, um so schärfer mußte diese auswärtige Politik des Gesamtstaates in Widerspruch geraten mit den magyarischen Machtansprüchen. Zweifellos gehört

es zu den Lebensfragen des Donaureiches, wie dieser Widerspruch auszugleichen ist, und es ist mit Deutlichkeit zu erkennen, daß Franz Ferdinand sich die Erreichung dieses Ziels als Hauptaufgabe gesteckt hatte. Wenn er also als ein Feind des Magyarentums angesprochen worden ist, so trifft das nur insoweit zu, als dessen Ansprüche eine unerträgliche Belastung der auswärtigen Politik Österreich-Ungarns bedeuten. Daß auch eine scharfe Gegnerschaft gegen den 1867 eingeführten Dualismus bei ihm vorhanden war, scheint ebensowenig zu bestreiten, doch steht sie nicht entscheidend im Vordergrund, wie denn die Überbrückung der dualistischen Teilung eine sich von selbst ergebende Folgeerscheinung der Aufhebung der magyarischen Ausnahmestellung werden dürfte.

Franz Ferdinand war der überragende Träger der Staats- und Kulturidee des Donaureiches, nicht nur im Kreis der Dynastie, sondern der Staatsregierung überhaupt; das macht seine große Bedeutung aus. Die Verwirklichung des Nationalitätenstaates an der Pforte des Orients mit seinen besonderen staatlichen und kulturellen Aufgaben: das war das großartige Ziel, dem er nachstrebte. Und wenn er in der Verfolgung dieser Bahn als ein Mann erschien, der bereit war, sich kriegerischer Mittel zu bedienen, wen will das wundernehmen? Für ihn und alle, die seine Anschauung teilen, soll eben an Stelle des unfruchtbaren Gedankens der Verteidigung die aktiv wirkende Idee treten, deren Organ das Heer und die Flotte ist. Ihn deswegen kriegslustig zu nennen, ist einseitig, und in späterer Zeit wird sicherlich nachzuweisen sein, daß er wohl zeitweilig an der Spitze einer Kriegspartei stand, der es verlagst blieb, die Konsequenz ihrer Erkenntnis zu ziehen, daß er in anderer Lage jedoch sich dem Krieg auch entgegenstemmte. Unser sonstiges Wissen von seiner Persönlichkeit verbietet, ihn als den erklärten Feind des Friedens anzusehen.

Bei aller Verschlossenheit, bei allem Ernst seiner Weltanschauung war Franz Ferdinand ein Optimist, der leidenschaftlich dem Ziel zustrebte, das er sich gesteckt hatte. So war er ein Tatmensch, so war Aktivität sein Lebenselement. Es bleibt die Tragik seines Lebens, daß er das Werk, das ihn erwartete, und für das er nach Anlage und Verständnis hervorragend geeignet war, nicht mehr hat in Angriff nehmen können. Für Österreich-Ungarn aber erscheint sein Tod geradezu katastrophal. Weit mehr noch als in anderen staatlichen Verhältnissen bedeutet in der politischen Wirrnisse der Donaumonarchie die starke Persönlichkeit. Franz Ferdinand hatte sich mit der Staatsidee identifiziert, die allein Österreich-Ungarns Existenz gewährleistet. Wer soll sein Erbe sein?

Reisephantasie.

Von Dr. Ernst Frank.

Es gibt Freunde des Reisens, die die ganze Welt besuchen, ohne ihre vier Wände, ohne auch nur die behagliche Sofaede zu verlassen. Sie breiten bunte Karten vor sich aus, sie bauen die Werke der Geographen und Forschungsreisenden, der Kunst- und Kulturhistoriker um sich her auf, sie schlagen emsig Kursbücher und Reiseführer nach, haben vielleicht auch noch ein gediegenes Bildermaterial zur Hand, und machen so alljährlich die schönsten und komfortabelsten Reisen, ohne für Eisenbahnfahrten und Hotelverpflegung, für Museumsbesuch

und Trinkgelder auch nur einen Pfennig auszugeben. Von ihnen bevorzugen manche die Reisen im deutschen Vaterland, das noch so viele unentdeckte Schönheiten hat; andere sind wieder mehr international gesinnt, und wenn sie schon mal auf diese Weise reisen, dann muß es wenigstens Indien oder Südamerika, müssen es wenigstens die deutschen Kolonien sein, wohin sie aufbrechen. Das sind die Menschen mit der echten grenzenlosen Reisephantasie, die sich wirklich fünf Minuten lang einbilden können, daß sie in der Morgensonne auf einer Pyramide herum-

flettern, auch wenn von der Küche her die in der Pfanne bruzelnden Schnitzel für den Abendtisch profaisch, wenn auch nicht unerfreulich ins Zimmer duften und in der Nebenwohnung ein Klavier ferienweise den Feuerzauber wimmert. Reifephantasten sind es, die man beneiden darf und bewundern muß, solange sie ihre Phantasie-reisen nicht für historische ausgeben und als fabelhaft orientierte Globetrotters mit ihnen renommieren — was auch vorkommt.

Aber auch wir weniger mit Einbildungskraft gesegneten Menschentinder kommen in der Reisezeit ganz ohne einen guten Schuß Reifephantasie nicht aus. Wahrscheinlich würde die Mehrzahl der Menschen überhaupt nicht reisen, wenn ihnen die Reifephantasie nicht schon vorher die ganze Reise im rosigsten Licht darstellte und selbst die kleinen Wölkchen, mit denen erfahrene Leute immer rechnen, nur goldumrändert oder mit herrlicher Regenbogeneinlage zeigte. Alle die Bedauernswerten, die später seufzen: „Ach, hätte ich gewußt, daß hier so wenig Betrieb ist“ — „daß wir hier so miserables Wetter haben würden“, — „daß ausgerechnet Tante Ementia auch hierher kommen mußte“, — „daß man hier für sein Geld nicht mal einen anständigen Mosel bekommt“, — „daß hier eine frischgestrichene Bank stehen würde, auf die ich auch prompt mein neues seidenes Cape lege“ — alle diese, denen die Reifephantasie so schlimme Streiche gespielt hat, könnten unschwer dazu kommen, an den geheimnisvollen „Reiseteufel“ zu glauben, von dem die Sage wissen will, daß er alljährlich aus täuschlicher Freude an fremder Verwirrung und Enttäuschung die Menschen durcheinanderquirle, indem er ihnen lockende Phantasiebilder fremder Städte und ferner Gegenden zeige. Wer zum erstenmal nach Italien oder nach Island oder nach Schweden fährt, nimmt schon ein fertiges Bild dieser Länder mit auf die Reise, das ihm seine Reifephantasie aus allerlei Gehörtem, Gelesenem und Gesehenem kunstvoll zusammengewoben hat. Und wenn die Reisefreude, die sie mit hineingespinnen hat, nicht verloren gehen soll, etwa weil man in Italien möglicherweise seinem Koffer nachreisen muß, oder weil die schwedische Landschaft einem wider Erwarten eintönig vorkommt, oder weil es in Island so schrecklich viel Hunde gibt, so muß der Reisende eben die Reifephantasie als beste und lebenswürdigste Begleiterin mit auf die Reise nehmen.

Am Ufer des Hellespont stehen zwei Orientreisende. Der eine zündet sich eine Zigarette an und sagt: „Ich hab gemeint, er wär breiter“ und läßt noch ein halb mitteilbares, halb mißbilligendes „hm!“ folgen. Der andere aber sagt gar nichts, er steckt sich auch keine Zigarette an, er denkt weder an Breite noch an Enge, er fühlt höchstens, daß ihm das Herz weit und die Brust zu eng wird, und er lauscht nur auf die geheimnisreiche Stimme, mit der ihm das Märchenkind, die Reifephantasie, ins Ohr raunt: „Uralte Wasser sind das. Hier ist die Stätte, wo Xerges aus Asien nach Griechenland herüberkam. Hier enttauchte allnächtlich Leanders Göttergestalt den Wellen, wenn er, Heros holde Nähe suchend, von Abydos herübergeschwommen war; bis ihn eines schlimmen Tages im Frührot der Wintersturm tot vor die Füße seiner Geliebten legte. Hier auch schlug“ — denn die Reifephantasie kennt ihre Leute — „hier schlug im Dauerchwimmen der Lord, Dichter und Sportsman Byron jeden Rekord seiner Zeit und bis zu seiner Zeit.“ Wie anders wandert einer, den die Reifephantasie geleitet, durch Weimar oder durch Prag, und wie kann ihm selbst die kleine Stadt, das stillste deutsche Dorf, die beide keiner-

lei historische oder künstlerische Vergangenheit haben, zu einer reichen Quelle wertvoller und unvergeßlicher Reiseerlebnisse werden.

Wer mit der Reifephantasie auf die Reise geht, den läßt sie nicht los, von Anfang bis zu Ende. Sobald er sein Eisenbahnabteil betritt, beginnt sie wie ein geübter Kinooperator die Kurbel zu drehen. Und da das einzige, was man in einem Eisenbahnabteil zu sehen bekommt, die wandernde Landschaft draußen und die stillstehende Menschheit drinnen ist, so beginnt sich die Reifephantasie alsbald mit beiden, am liebsten jedoch noch mit den Menschen zu beschäftigen. Ehe noch ein Gespräch sich anspinnt, das irgendeine Frage persönlicher Art erlauben würde, hat die flinke Reifephantasie schon alles mögliche aus den Reisegenossen herausgefragt und auch alle Fragen bereits glatt beantwortet, nicht immer richtig natürlich, wohl meistens sogar völlig falsch, aber das schadet ja auch nicht weiter, dafür ist es eben — Phantasie, Reifephantasie.

Da saßen sich vor etwa dreißig Jahren einmal in einem Zug, der von Petersburg nach Berlin fuhr (es wird aber damals wohl noch keine direkten Norddeutschen Expresswagen gegeben haben, wie ich als gewissenhafter Chronist bemerken möchte), ein Herr in mittleren Jahren und eine junge Dame gegenüber. Die junge Dame schien recht traurig zu sein, Tränen stahlen sich aus ihren schönen Augen, und der Herr betrachtete sie mit aufmerksamen und teilnehmenden Blicken. „Nein, ich kann Sie nicht so weinen sehen“, rief er endlich aus. „Ich vermute, es ist dies das erstemal, daß Sie allein in die Welt hinausreisen, aber, mein Gott, Sie werden doch voraussichtlich nicht unter die Menschenfresser geraten, und ein junges Mädchen wie Sie kann stets darauf rechnen, Beistand zu finden, falls es dessen bedarf.“

Seine Reifephantasie hatte das Schicksal der jungen Dame längst erraten: es war zweifellos eine junge Erzieherin, die ins Ausland reiste, um ihr Brot in einer fremden Familie zu verdienen, und der wackere Menschenfreund sprach tröstend auf die arme, kleine Gouvernante ein, gab ihr eine Menge guter Ratschläge und Ermahnungen und hatte die Genugtuung, die Tränen in den schönen Augen bald versiegen und Vertrauen auf die Zukunft in das klopfende Herz der hübschen Reisegenossin einziehen zu sehen. Er hat auch nie erfahren, wach einen Streich ihm seine Reifephantasie da gespielt hat, und daß ihm keine kleine Erzieherin und kein um die nächste Zukunft besorgtes junges Mädchen gegenübergelesen hatte, sondern die berühmte Mathematikerin Sonja Kowalewsky, die nach dem Verlust ihres Gatten und dem Zusammenbruch ihres Vermögens aus Petersburg, wo sie der Mittelpunkt eines gesellschaftlich und intellektuell erlesensten Kreises gewesen war, ins Ausland zurückkehrte, um als Professorin der Mathematik in Stockholm ihre Forschungen wieder aufzunehmen.

Es hat einen eigenen Reiz, auf Reisen die Phantasie frei schalten zu lassen und zu versuchen, mit ihrer Hilfe Menschengesichter zu erraten, Menschenchicksale zu enträtseln und sich vielleicht gar auszumalen, wie es wohl sein würde, wenn man selbst in diese Schicksale mitverflochten wäre. Wie alles Reisen ein wenig Abenteuer ist, so hat auch die Reifephantasie gern einen abenteuerlichen Zug, und es ist bei weitem noch nicht das Abenteuerlichste, sich vorzustellen, daß man etwa mit der reizenden Dame, die einem gegenübersteht, verheiratet wäre, und daß sie einem frühmorgens in einer entzückenden Matinee Kaffee einschenkt: „Noch etwas Sahne, Schatz?“ Oder daß etwa der würdige alte Herr, der uns eben so

bedächtigt musterte, plötzlich aufsteht und erklärt: „Sie gefallen mir so gut. Ich möchte Sie zu meinem Universalerben ernennen. Ich bin kinderloser Witwer, mehrfacher Millionär und besitze ein wunderbares Landgut, das sich durch Ihren baldigen Besuch außerordentlich geehrt fühlen würde.“ Aber so abenteuerlich ist die Reisephantasie doch wiederum nicht, um sich ernsthaft auszu-

malen, was der alte Herr äußern würde, wenn er uns diesen schönen Traum von der Stirn lesen könnte.

Ihr reizendstes Werk verrichtet die Reisephantasie, wenn sie nach der Heimkehr nun unsere Reiseerinnerungen in Arbeit nimmt. Da poliert und glättet sie, da trägt sie hier ein bißchen auf und schattiert da ein bißchen ab, bis alles in den schönsten Farben vor uns liegt.

Kieler Woche 1914.

Von Thea von Puttfamer. — Hierzu 8 Abbildungen.

Carpe diem! mahnt das Sprichwort. Manchen wollten die allzureich gefüllten Festschüsseln der Kieler Woche schon nicht mehr munden. Nun mag er angesichts des jähen und verfrühten Abschlusses bereuen, nicht noch intensiver genossen zu haben. Versuchen wir, den düstern Rahmen, der sich um diese hellen Tage gelegt hat — denn schon am Freitag wehten die Flaggen halbstodt dem tödlich verunglückten Fliegeroffizier Kapitänleutnant Schroeter zu Ehren — zu ver-
gessen.

Feierliche und fröhliche Bilder, Bilder der Repräsentation und der ungezwungenen Gastfreundschaft haben miteinander abgewechselt. Wir sahen den Kaiser auf der Kommandobrücke der Hohenzollern den Admiralstab senken unter den Hurras englischer und deutscher Seeleute, wir sahen ihn auf dem Tennisplatz oder in der Laube mit Kieler Offiziersdamen (Frau Patschen, geb. von Büchsel, Frau von Rlithing, Frau Wolfram, geb. Bendemann) spielen und plaudern. So sehr freute sich der Kaiser an der sommerlichen Erholung, daß er dem Spiel mit den roten Bällen zuliebe das Gartenfest bei Eggellenz von Coerper, dem Stationschef, nicht besuchte. Eins aber hat er sich nicht nehmen lassen: Fast jeden Dritten der alten Veteranen von Düppel vor der Parade zu begrüßen und ihm die Hand zu drücken.

Ferner besuchte er das englische Flaggschiff „King George V.“, die Yacht „Hirondella“, Eigentum des Fürsten von Monaco, und die Segelyacht „Sunbeam“, mit der sein Besitzer, der alte englische Seemann Lord Brassen, mehr als 400 000 Meilen zurücklegte.

Lord Brassen, der an zwei Stöcken geht, ließ es sich nicht nehmen, mit seiner Tochter den Bordfesten der „Wittelsbach“ und der „Preußen“ einen Besuch abzustatten. Und was gäbe es auch Eigenartigeres als solch ein Bordfest! Da ist kaum noch etwas zu sehen von den strengen Linien des achteren Oberdecks vor Sonnensegeln und Flaggentüchern, da flattern die jungen Damen über die Schanze dahin oder sitzen unter den gewaltigen Rohren der 30,5- und 38,5-cm-Geschütze so friedlich, wie verirrte Sommervögelchen, da gehen die Matrosen, die sonst an schwerere Handierungen gewohnt sind, gar behutsam mit den hellen Mänteln der Besucherinnen in der zur Garderobe verwandelten Leutnantskabine um. Die Musik bläst und fiedelt lustig, alles dreht sich im Tanz, deutsche Damen lassen sich von englischen Seefizjieren deren flottere Quadrillentouren zeigen, um so in harmloser Weise zur Verbrüderung der beiden großen Nationen beizutragen — plötzlich bricht der Tanz ab. Alles steht erwartungsvoll, die Augen richten sich zum Fallreep. Prinzessin



Prinzessin Heinrich (X) mit Frau Vizeadmiral Scheer
und engl. Commodore Goodenough.



Der Geschwaderchef (1) empfängt den Chef des Marineministeriums
Admiral von Müller (2) und Frau von Müller.



Vom Bordfest: Vorstellung der englischen Gäste.



Veteranen von 1864 ziehen in Kiel ein.

Heinrich gibt dem Fest der „Preußen“ mit ihrer Hofdame Frä. von Derken die Ehre längerer Anwesenheit. Sie wird von Excellenz Scheer und seiner Gattin empfangen, läßt sich deren Tochter und andere Mitglieder der Gesellschaft vorstellen, u. a. Freiherrn und Freiin von Camp-Massfaunen und Töchter. Während der Tanz wieder in seine Rechte tritt, unterhält sich die Prinzessin mit Sir John Warrender, dem Befehlshaber des englischen Geschwaders. Er sowie Commander Goodenough, zwei so markante Typen wie bei uns etwa der Generaladjutant von Müller, gehen bartlos,



Englische Matrosen beim Flirt.

Phot. Renard.



Vom Bordfest: Die Stewards klar zum Befehl.

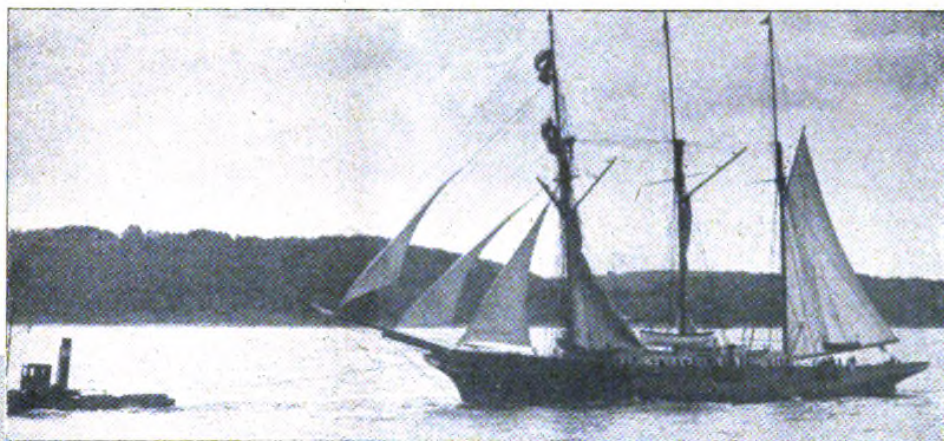
während zum Beispiel der Kommandant des britischen „Centurion“ einen direkt buschig zu nennenden Vollbart trägt. Im weiteren Verlauf der Bordfeste werden Brötchen und Bowle gebracht, die „Wittelsbach“ wartet sogar mit Schießbude, Verlosung und dergl. auf — ab und zu tritt man an die Reeling und freut sich von diesem natürlichen Tanzsaal aus der kaleidoskopartig wechselnden Bilder, die der Kieler Hafen, dieser „schönste Hafen der Welt“, wie der alte Lord Brassej ebenso lebenswürdig wie enthusiastisch versicherte, bietet.

Drüben die englischen Dreadnoughts mit den ruhigen Linien ihres Aufbaus.

Die „Reception“ an Bord des „Georg V.“ verläuft am nächsten Tag ebenso anregend. Das Streichorchester wird hier von englischen Seesoldaten gebildet. Zum Unterschied von den „Sailors“, mit denen sie im übrigen gleichen Rang haben, tragen sie rote

mirale aus glorreicher Vorzeit der englischen Marine in den Räumen des Commanders, die als richtige Zimmer anzusprechen sind. In einer Empfangskabine wird Tee serviert, man zeigt uns Karikaturen der Vorgesetzten, eine Dienstvorschrift in Versen, in heiterem Ton, aber mit tiefem Sinn — und schließlich die Unterbringung der Mannschaften, die vorzüglich zu sein scheint, die mächtigen, jetzt wie schlummernd daliegenden Turbinen, die Panzertürme usw.

Die Unterhaltung gleitet von dem Kunstflieger Jotter, der gerade seine staunenerregenden Loopings über dem Hafen vorführt, zu dem Zeppelin, von dem



Phot. Weeber.
Die Segeljacht „Sunbeam“
des Lord Brassej.



Vom Bordfest: Der wachhabende Offizier leitet das Aussteigen der Damen.

Röcke, beinahe nach Art unserer englischen Husaren, und Schnurbärte. Wir werden üppig und zuvorkommend bewirtet. Gelegenheit, näher mit Einzelheiten und Besonderheiten auf den britischen Schiffen bekannt zu werden, bringt eine Teeeinführung en petit comité auf dem „Centurion“, dessen Boote eine Messingplakette in ziemlicher Größe mit dem Bild eines römischen Centurio tragen.

Unwillkürlich steigt ein Erstaunen in uns auf, wenn wir die behaglich eingerichteten und geräumigen Offizierskabinen mit denen an Bord unserer modernsten Schlachtschiffe vergleichen. Wir lächeln leise beim Anblick der vielen Bibelots — zumeist Andenken an Indien oder China — auf den Kabinenschränken aus echtem Mahagoniholz und bewundern aufrichtig die geradezu herrlichen Stiche alter Seeschlachten und Ad-

mirale aus glorreicher Vorzeit der englischen Marine, die schon genannten britischen, höheren Offiziere, Lord Brassej mit Tochter, den Fürsten von Monaco, den Fürsten Lichnowsky u. a. m. Die Herren blicken etwas ermüdet drein. Außer der Vormittagsregatta, die ja allerdings etwas Nervenaufrichtendes an sich hat, und etwaigem Dienst liegt schon das Frühstück im Rathau'e hinter ihnen, das die Stadt Kiel den englischen Gästen gab.

Ein letzter Blick noch von der Treppe der Neuen Seeburg in den Garten des Admirals. Die eleganten Räume wird uns ja der morgige Ball erschließen, sagt man sich — um nachher doch enttäuscht zu werden. Das Spitzendiner für etwa fünfzig Personen war alles, was von der geplanten Festlichkeit bei dem gastlichen Stationschef übrigbleiben durfte. Allen für nachher Geladenen wurde die traurige Kunde: Der Ball fällt aus. —

Unsere Bilder

Die erschütternde Tragödie in Sarajewo (Abb. S. 1121—1124) hat die ganze kultivierte und zivilisierte Welt einerseits mit Schmerz und Trauer, anderseits mit Entrüstung, Erbitterung und Abscheu erfüllt. Eine politische Würdigung



Zum Bombenattentat in Sarajewo.

Die Stelle am Apper-Kai, wo die Bombe explodierte.

des Erzherzogs Franz Ferdinand findet sich an leitender Stelle. Beistehend geben wir eine photographische Darstellung der Wirkung der auf der Hinfahrt zum Rathaus geworfenen Bombe, die der Erzherzog-Thronfolger mit dem Arm abwehrte, und durch die einige Personen aus dem Gefolge und dem Publikum verletzt wurden.

Die Bestattung Herzog Georgs II. von Meiningen (Abb. S. 1125) fand am 28. Juni in Meiningen statt. Dem Leichenwagen folgten u. a. Herzog Bernhard, die Prinzen Ernst und Friedrich, der Großherzog von Sachsen, Prinz Albrecht von Preußen, der Herzog von Altenburg.

Kronprinz Alexander von Serbien (Abb. S. 1126) hat für die Dauer einer Kur seines Vaters die Regentschaft übernommen. An den Umstand, daß der König, der im Land bleibt, seinen Sohn mit der Regentschaft betraut, werden allerlei Kombinationen geknüpft, die darin gipfeln, daß die Regentschaft des Kronprinzen wahrscheinlich eine dauernde bleiben wird.

Von dem hohen Stand der deutschen Aviatik (Abb. S. 1126) geben die in letzter Zeit aufgestellten Dauerrekords ein glänzendes Zeugnis. Dem Albatrossflieger Werner Landmann ist es gelungen, den vor wenigen Tagen von Wasser mit 18 Stunden 12 Minuten aufgestellten Dauerweltrekord durch einen fast 22 stündigen ununterbrochenen Flug erheblich zu überbieten. — Im Ostmarkenflug blieb der Pilot der Luftverkehrs-Gesellschaft (Johannisthal), Georg Hans, der als Beobachter Hrn. Kolbe vom Fuß-Rgt. Nr. 35 mit sich führte, Sieger.

Die Frauenwoche in Leipzig (Abb. S. 1128), die auf der Weltausstellung für Buchgewerbe und Graphik stattfand, hatte einen glänzenden Verlauf. Es wurde hier im Rahmen

der großen Ausstellung eine Fülle des Interessanten geboten, dem Ernst und tiefgründiges Streben zugrunde lagen. Die hervorragendsten Vertreterinnen der modernen Frauenbewegung gaben belehrende Vorträge aus Kunst und Literatur.

Personalien (Portr. S. 1126). Joseph Mesner, eines der angesehensten Mitglieder des königlichen Schauspielhauses, feierte am 2. Juli seinen 70. Geburtstag. Er ist in Wien geboren, war ursprünglich Offizier und ging mit 23 Jahren zur Bühne. — Konteradmiral von Rebeur-Paschwitz ist zum Admiral à la suite des Kaisers ernannt worden. Er gehörte dem militärischen Gefolge des Monarchen bereits als Stabs-offizier an. — Obergeneralarzt Professor Dr. Scheibe, der bisherige Direktor der Charitékrankenhaus, ist zum Inspektor der dritten Sanitätsinspektion in Kassel ernannt worden. — Geh. Regierungsrat Saenger ist zum Präsidenten des königl. Statistischen Landesamtes ernannt worden. Er tritt sein Amt am 1. August an.

Deutsche Edelfeine auf der Kölner Werkbundausstellung.

Hierzu die Abb. Seite 1128.

Seit einigen Tagen hat die Kölner Werkbundausstellung eine interessante Bereicherung erfahren. Der bekannte Kunstgewerbler Prof. W. Lucas von Cranach hat in einer Vitrine eine reiche Sammlung von ihm selbst entworfener Schmuckstücke ausgestellt, darunter kostbare Pretiosen aus dem Besitz des Kaiserpaars und anderer Fürstlichkeiten. Die letzteren sind durchweg Schmuckstücke mit dem bisher nur an einer Stelle in Südwestafrika gefundenen, neuen Edelstein Heliodor, über dessen Eigenart wir bereits früher an dieser Stelle berichtet haben. Dieser dem Smaragd nahestehende Edelstein ist bisher nur in ganz geringem Umfang gefunden worden, wodurch der Wert der zur Ausstellung gelangten Stücke nur vermehrt wird. Neben den Heliodoren sind es deutsche, in Südwestafrika gefundene Diamanten der verschiedensten Färbung, die zu den ungemein wirkungsvollen Schmuckstücken verarbeitet worden sind. Diese Steine, zum Teil in bisher kaum bekannter Größe, sind im Besitz der Diamantenregie, Pomona, Kolonialer Bergbau, Deutsche Diamanten-Gesellschaft, Deutsche Kolonial-Gesellschaft für Südwestafrika. Nur deutsche Steine sind bei den ausgestellten Schmuckstücken zur Verwendung gekommen, und es ist Cranach zu danken, daß er auf dem Gebiet des Juwelenschmuckes Deutschland eine ganz besondere Stellung verschafft hat. Die Ausführung all der köstlichen Pretiosen lag in den Händen des Juweliers Max Weichmann, Berlin, der seit Jahren mit dem Künstler Cranach zusammenarbeitet. Auch der Schliff der Steine ist deutsche Arbeit und wurde von J. & S. Ginsberg in Hanau ausgeführt.

Der Andrang zu diesem neuen Ausstellungsobjekt der Werkbundausstellung ist ein so enormer, daß ein eigener Sicherheitsdienst eingerichtet werden mußte, durchaus begreiflich, wenn man bedenkt, daß noch niemals die in kaiserlichem Besitz befindlichen Heliodorschmuckstücke der Öffentlichkeit in so zugänglicher Form gezeigt werden konnten.

Cranach hat sich mit dieser Ausstellung ein großes Verdienst erworben und gezeigt, daß Deutschland durchaus keine Veranlassung hat, auf dem Gebiet des Edelsteinschmuckes vor dem Ausland zurückzustehen.

Die Tolen der Woche

Erzherzogthronfolger Franz Ferdinand von Oesterreich-Ungarn, † in Sarajewo durch ein Attentat am 28. Juni im Alter von 50 Jahren (Portr. S. 1121).

Herzogin Sophie von Hohenberg, Gemahlin des Erzherzogs Franz Ferdinand, † in Sarajewo durch ein Attentat am 28. Juni im Alter von 46 Jahren (Portr. S. 1122).

Georg II. Herzog von Sachsen-Meiningen, † in Wildungen am 25. Juni im Alter von 88 Jahren.

Wilhelm Claus, bekannter Dresdner Maler, † in Paris am 26. Juni im Alter von 32 Jahren.

Geh. Justizrat Julius Lerche, ehemaliger Reichstags- und Landtagsabgeordneter, † in Nordhausen am 29. Juni.

Prof. Hermann Prüfer, ehemaliger Direktor des königlichen Hof- und Domchors, † in Berlin am 25. Juni im Alter von 70 Jahren.

Nummer
27.

DIE WOCHE

Bilder vom Tage

Seite
1121.



Erzherzogthronfolger Franz Ferdinand †
Zur Ermordung des österreichisch-ungarischen Thronfolgers.
Hofphot. Kofel.



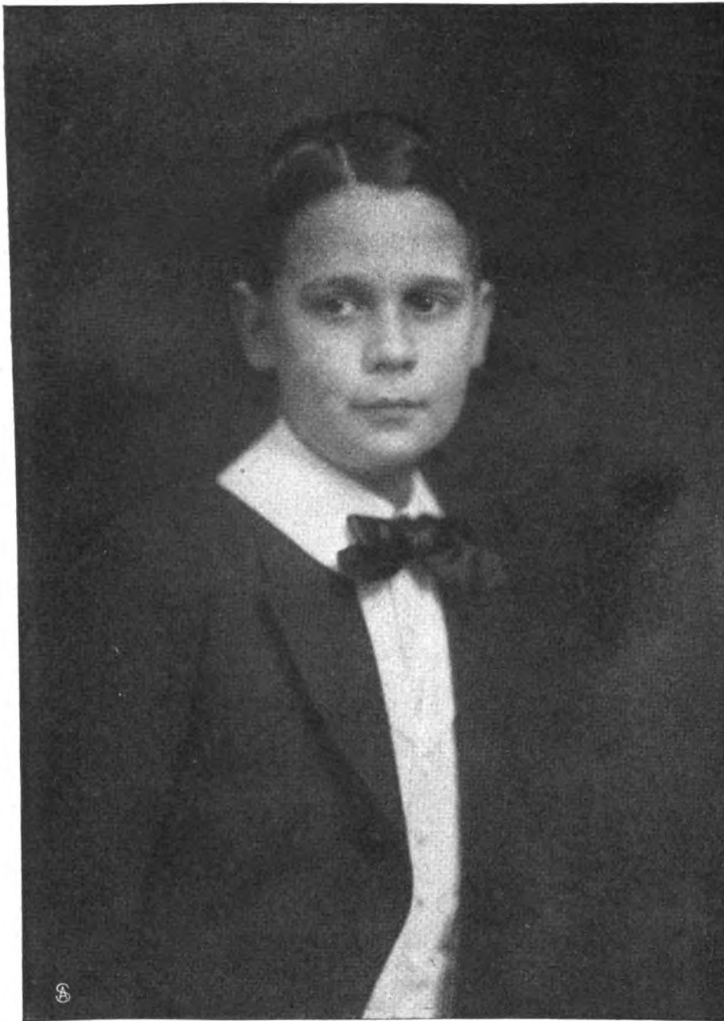
Herzogin Sophie von Hohenberg, geb. Gräfin Chotek †
Gemahlin des ermordeten Erzherzogthronfolgers.

Hofphot. Kojel.



Strophot. Kofel, Wien.

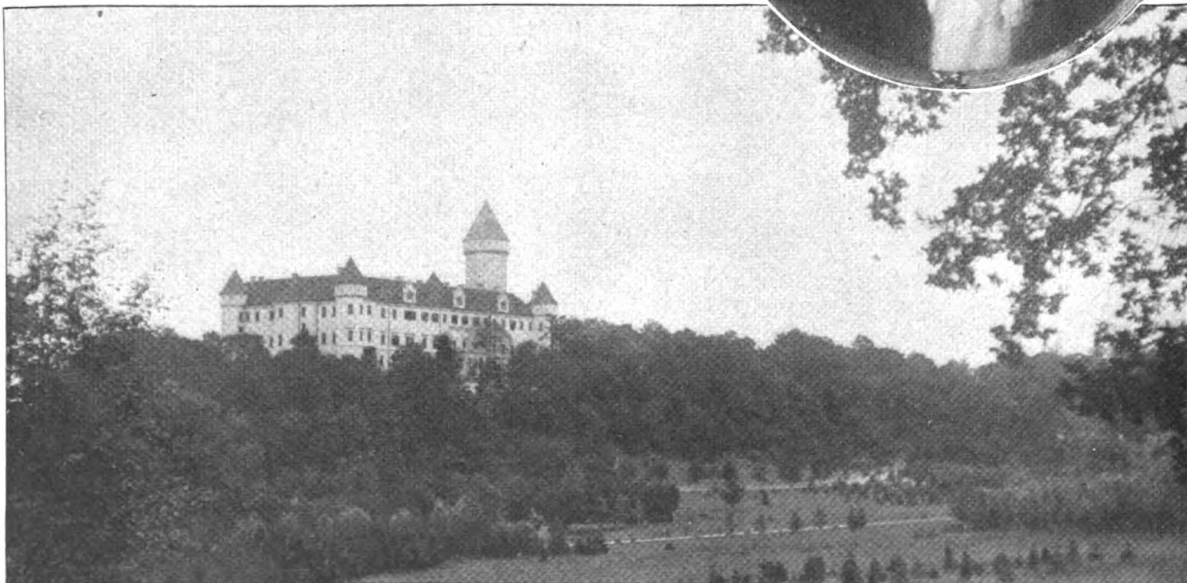
**Der neue Erzherzogthronfolger Karl Franz Joseph mit Gemahlin Zita,
geb. Prinzessin von Bourbon von Parma, Erzherzog Franz Joseph Otto und Erzherzogin Adelheid.**



Fürst Maximilian.



Fürst Ernst.



Schloß Konopischt, der Lieblingsaufenthalt des Thronfolgerpaares. Oben: Fürstin Sophie.
Die Kinder des verstorbenen Erzherzogthronfolgers. — Hofphot. Kojel.



Herzogin Charlotte.



Herzog Bernhard II.

Das neue Herzogspaar.



Der Leichenwagen des Herzogs Georg II.
Der Regierungswechsel im Herzogtum Sachsen-Meiningen-Hildburghausen.



Prinz Adalbert II. am Grabe des Herzogs.



Phot. Herrwig.

Josef Nesper
vom Berliner Schauspielhaus
wurde 70 Jahre.



Geh. Reg.-Rat Saenger
der neue Präsident des Statistischen
Landesamts.



Konteradm. v. Rebeur-Paschwitz,
wurde zum Admiral à l. s. des Kaisers
ernannt.



Phot. G. Bieher, Berlin.

Ob.-Gen.-Arzt Prof. Dr. Scheibe,
scheidet als Direktor der Charité aus.



König Peter I.



Kronprinz Alexander.

Zum Regierungswechsel in Serbien.

Phot.
Chuffeuz-Blavens.



Phot. Zischner.

Georg Hans,
Sieger im Ostmarkenflug.



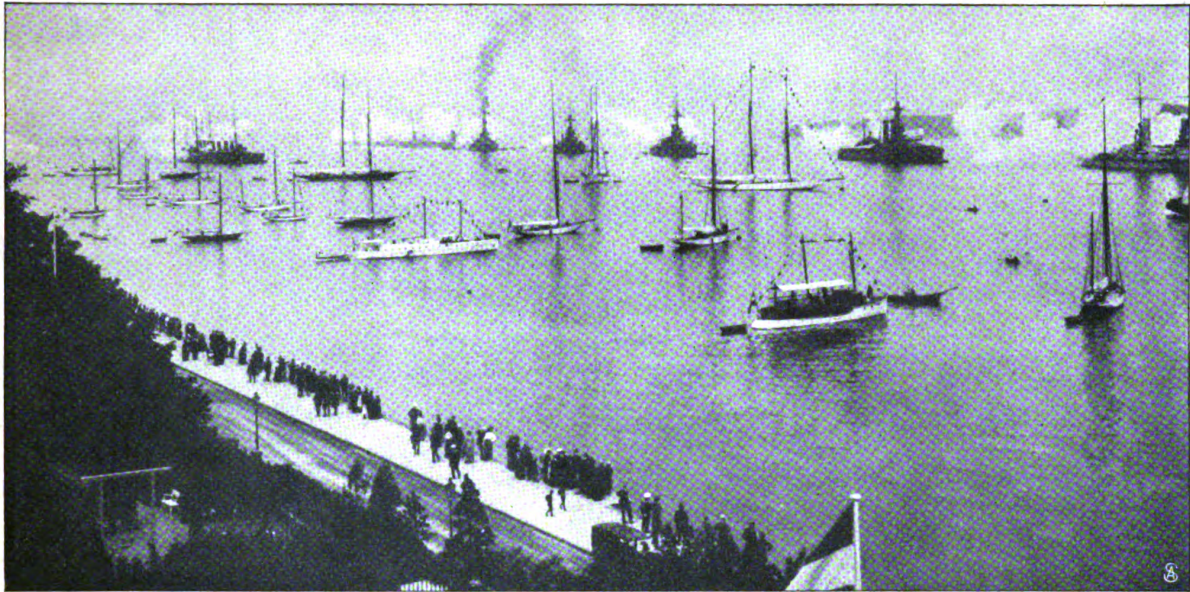
Phot. Zischner.

Werner Landmann,
stellte einen DauereWeltrekord auf mit 21 St. u. 49 Min.
Deutsche Fliegererfolge.



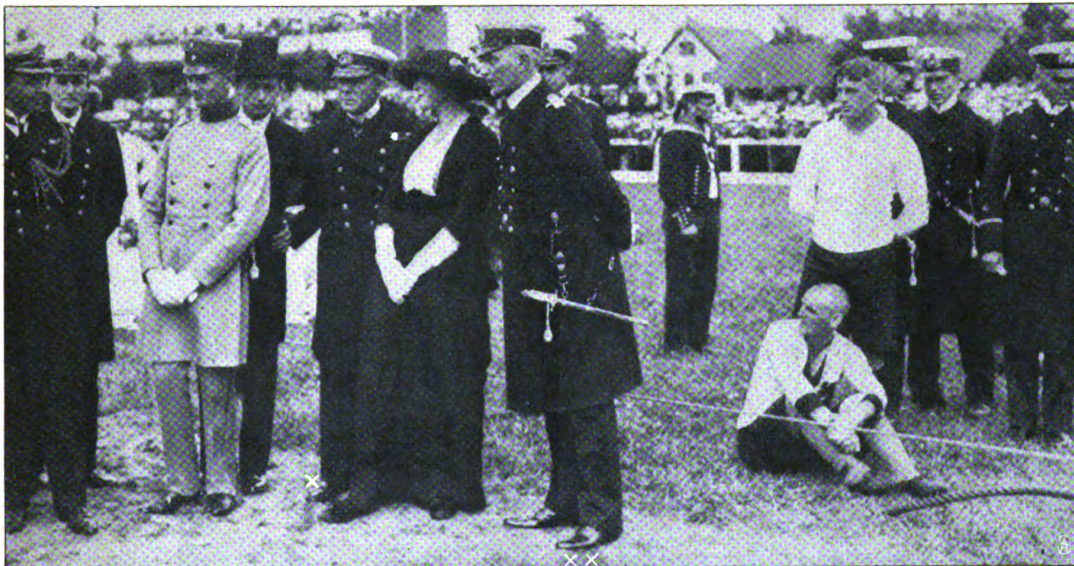
Phot. Zischner.

Gustav Baffer,
flog 18 Stunden und 12 Minuten.



Die deutsche und englische Flotte feuern den Kaiserj salut.

Phot. Trepper.



Der englische Geschwaderchef Sir Warrender (x) und Adm. v. Koerper (xx) als Zuschauer.

Phot. Boedeker.



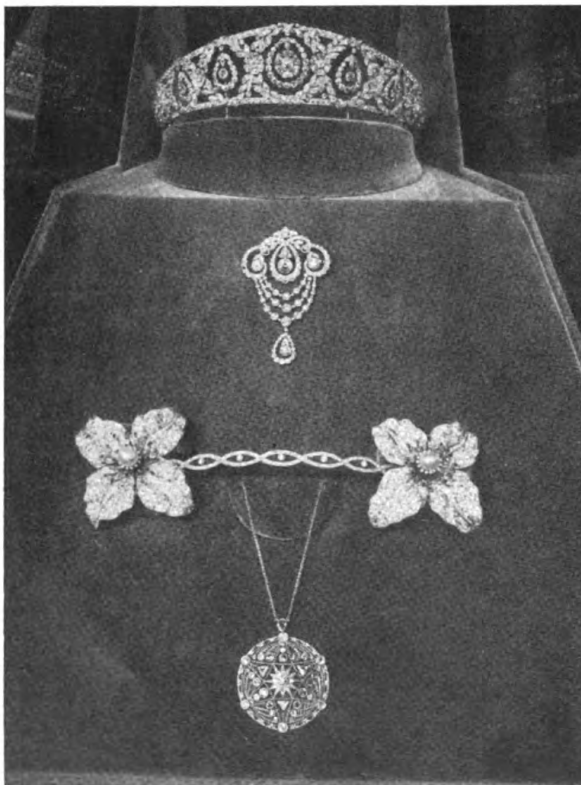
Englische und deutsche Blaujaden.
Von der Kieler Woche.

Phot. Boedeker.



1. Frau Marie Luise Beder-Kirchbach, Paris. 2. Frau Körber, Moskau. 3. Frau Elisabeth Wolff, Leipzig, Mitglied der Kommission der Frauenwoche. 4. Frau Elise Bildhagen, Leipzig, Mitglied der Kommission der Frauenwoche. 5. Frau Regine Deutsch, Berlin. 6. Frl. Dr. Käthe Winkelscheidt, Leipzig, Mitglied der Kommission der Frauenwoche. 7. Frau Edith Wendelssohn-Bartholdy, Leipzig, Vorliegende der Kommission der Frauenwoche. 8. Frau Rudolphi, Berlin. 9. Frl. v. Soden, Stuttgart. 10. Frau Dr. Wendlandt, 1. Vorliegende der Sondergruppe „Das Haus der Frau“. 11. Frau Helene Stutth, 2. Vorliegende der Sondergruppe „Das Haus der Frau“. 12. Frau Arndt Meyer, Leipzig, Vorstandsmitglied der Sondergruppe „Das Haus der Frau“. 13. Frau von Tschendorf, Leipzig. 14. Frau Godegast, Leipzig. 15. Frau Eulenburger, Leipzig. 16. Frau Osterwald, Leipzig. 17. Frl. Engländer, Leipzig. 18. Frau Wagemann, Heidelberg. 19. Frau Anna Doren, Leipzig. 20. Frl. Lucie Steindorff, Leipzig. 21. Frau Schren, Stettin. 22. Frl. Birtner, Leipzig. 23. Frl. Dr. Elisabeth Lüders, Berlin. 24. Frau Adele Wendelssohn, Leipzig. 25. Frau Kirchbach, Mittweida. 26. Frau Elisabeth Thielemann, Leipzig, Vorliegende des Schriftstellerinnenvereins Leipzig. 27. Frl. Küllerts, Leipzig. 28. Frau Lulu von Strauß und Tarnow, Stuttgart. 29. Frau Beder, Leipzig. 30. Frau Elise Dürr, Leipzig. 31. Frl. Piel, Leipzig. 32. Frau Müller-Zehme, Leipzig. 33. Frau Briede, Frankfurt a. D.

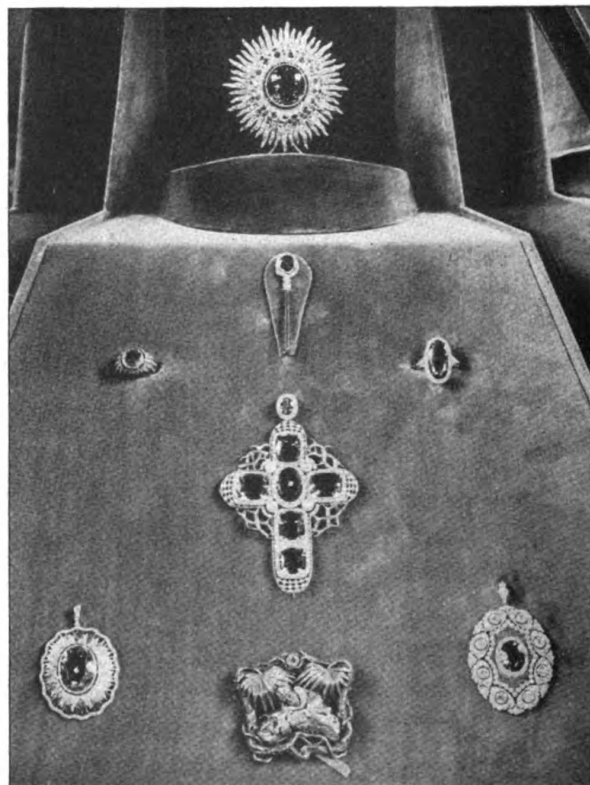
Die Teilnehmerinnen der Frauenwoche auf der Leipziger Bugra.



Schmuckstücke aus deutschen Brillanten,
in Südwestafrica gefunden.

nach Entwürfen von Professor W. Lucas von Cranach, ausgeführt von Juweller Max Weichmann.

Deutsche Edelsteine auf der Kölner Werkbundaussstellung. — Phot. Rathhaus.



Schmuckstücke aus Heliodoren und Brillanten,

im Besitz des Kaisers, der Kaiserin und anderer Fürstlichkeiten

im Besitz des Kaisers, der Kaiserin und anderer Fürstlichkeiten

im Besitz des Kaisers, der Kaiserin und anderer Fürstlichkeiten

im Besitz des Kaisers, der Kaiserin und anderer Fürstlichkeiten

König und Kärner.

Roman von
Rudolph Straß.

11. Fortsetzung.

Moritz Kühn ließ seinem Jugendfreund keine Ruhe und drang weiter in Werner Winterhalter.

„Nun gib's doch schon zu! Es hilft dir nichts! Ich hab doch in meinem Leben keinen so wahnsinnig verliebten Menschen wie dich gesehen“...

„Ganz und gar nicht! Lächerlich! Aber gesetzt den Fall: Glaubst du, daß ich ... daß ich Ausflüchten bei deiner Schwester ... man wird ja nicht klug ... sie macht einen ja verrückt“...

Moritz Kühn zögerte mit der Antwort. Es war, als ob er kein ganz reines Gewissen hätte bei dieser großen Einkreisung der letzten Woche. Er schwankte zwischen den Pflichten des Freundes und des Bruders. Endlich versetzte er diplomatisch: „Das Steffche ist gar nicht so kompliziert. Die sucht einfach 'nen Stärkeren! Sei's! Dann hast du gewonnen!“

„Das ist ein Rätsel und keine Antwort!“

„Ja. Aber mehr kann ich beim besten Willen nicht sagen! Das Frauenzimmer ist doch nun einmal unberechenbar“...

Und nach einer kurzen Pause: „Werner, auf meine Kappe: Versuch's!“

„Ich werd mich hüten!“ sagte Werner Winterhalter, plötzlich ganz kalt und feindselig. Er setzte sich zu den anderen Herren, beteiligte sich zum allgemeinen Erstaunen leidlich vernünftig am Gespräch, sah nach einer Stunde auf die Uhr und ging brüst hinüber in die Vorderräume, um sich zu verabschieden.

Die meisten Gäste waren schon im Aufbruch. Auf dem Flur stand Stefanie, zwei Köpfe länger als ihre kleine Schwägerin neben ihr, ein Tuch um das Haupt, in einem blauen Burnus. Sie schien auf etwas zu warten. Aber nicht auf ihn, sondern auf den Wagen, mit dem die Eltern schon vor einer halben Stunde nach Hause vorausgefahren waren, und der immer noch nicht zurückkam, sie abzuholen. Komisch, wo der nur blieb...

„Der Schorsch kann doch als nit am Schnecke-Loch vorbei!“ sagte sie klagend zu ihren Verwandten.

Der leichte Anklang von Mundart belustigte Werner Winterhalter. Auf einmal war sie wieder wie ein kleines Pfälzer Mädchen. Er trat heran und fragte kurz: „Darf ich Sie nicht nach Haus bringen? Es ist ja ganz nah!“

Ihre Augen begegneten sich. Das war die Kriegserklärung. Die Kraftprobe.

Dann beugte sie den blonden Kopf und küßte die Schwägerin.

„Wegen mir! ... Stehlen tät mich auch so keiner!“

Draußen ging sie, in ihren langen Mantel gewickelt, seelenruhig dahin. Ihre festen, gleichmäßigen Tritte hallten mit den feinen durch die Nachtstille. Sie holte tief Atem.

„Herrgott, war das heiß drin!“ sagte sie, als wäre nichts geschehen.

In ihm kochte es. Er hätte sie am liebsten am Arm gepackt und geschüttelt. Er empfand es wie eine Geringschätzung bei ihr, daß sie sich gar nicht vor ihm fürchtete. Nach hundert Schritten blieb er plötzlich stehen und brach los: „Ich tu Ihnen den Gefallen nicht! Da können Sie sicher sein! Ich weiß schon, worauf das wieder bei Ihnen hinausläuft“...

Stefanie Kühn ging weiter und sagte nur ungeduldig: „Ach, kommen Sie doch nur! Das wird ja schon langweilig mit Ihnen!“

Er blieb neben ihr. Er sagte sich selbst: „Schweig doch lieber! Du bist ja wie benebelt. Du weißt ja kaum mehr, was du redest! Und doch fuhr er fort: „Sie denken, Sie können da wieder Katz und Maus spielen! Für Sie ist das ein dummer Zeitvertreib, was andern heilig ist! ... Aber es wird sich an Ihnen rächen! ... Sie kommen noch einmal an den Unrechten!“

Er brach ab. Er hoffte einen Moment, sie würde antworten: Der Unrechte war schon oft da. Aber der Rechte noch nicht! Sie dachte nicht daran. Sie ging jetzt nur merklich schneller, um eher nach Hause zu kommen. Dies Heßen der Entscheidung auf ein paar Minuten löste ihm erst recht die Lippen.

„Ihnen geht's viel zu gut! Sie spielen mit den Menschen! Sie spielen mit dem Leben. Sie spielen auch mit sich selbst und Ihrem Glück! Ach Gott ... lachen Sie doch nicht so töricht! Dazu ist doch jetzt nicht die Stunde! ... Sie sollen an diese Stunde zurückdenken, wo Ihnen mal jemand die Wahrheit sagt.“

„Hab ich darum gebeten?“

„Das ist mir ganz gleich!“ Er redete sich immer mehr in eine blinde Erregung hinein. Er holte nach jedem halben Satz Luft und unterstrich ihn, indem er mit seinen lose in der Hand getragenen weißen Glacés grimmig durch die Luft schlug. „Sie sollten mal Ihren Herrgott erkennen lernen! Das tät Ihnen so not! ... Daß mal einer kommt und Ihnen die Mucken austreibt.“

„Jetzt muß ich aber wirklich schauen, daß ich bald daheim bin!“ sagte Steffche Kühn und fing beinahe an zu laufen. Er rannte neben ihr her, atemlos: „Glauben Sie denn, ich wüßte nicht, was Sie vorhaben! Das ist für Sie so eine Art Sport ... im Winter ... wenn sonst kein anderer Zeittotschlag da ist ... da bin ich dann gerade gut genug ...“

„Hätt ich das geahnt, Herr Winterhalter, hätt ich vorhin für Ihre Begleitung gedankt!“

„Einer mehr auf der Schußliste! Damit einen die ganze Stadt hinterher auslacht — nicht wahr? ... Nein — dazu bin ich nicht der Mann!“

Auf einmal ging sie wieder langsam und wurde böse.

„Herrgott! . . . Wer sind Sie denn? . . . Was sind Sie denn Großes? . . . Was haben Sie denn geleistet? Was haben Sie denn für eine Stellung? Nichts! . . .“

„Stefanie . . .“

„Ich heiße Fräulein Kühn! . . . Was Sie nur angefangen haben, ist doch schief gegangen . . . Nie haben Sie was durchgekehrt . . . Jetzt tun Sie überhaupt nichts mehr . . .“

„Was wissen denn Sie davon?“

„Von meinem Vater! . . . Ich weiß doch genau, wie die Herren hier über Sie denken! . . . Ja . . . Ihnen sagt das natürlich keiner ins Gesicht . . . aber ich tu's jetzt . . . Wenn Sie mir Grobheiten sagen — ich kann's auch!“

Sie bog stürmisch mit flatterndem Burnus um die Ecke. Drüben, ganz nahe, lag schon ihr Elternhaus. Er holte sie ein.

„Also so haben wir nicht gewettet, daß du mir hier davonläufst!“

Sie war empört.

„Was fällt Ihnen denn ein, mich ‚du‘ zu nennen! . . . Lassen Sie meine Hand los! . . . Ich rat es Ihnen im Guten . . .“

„Nein! Du sollst mich jetzt anhören! . . . Ich will doch mal sehen, wer von uns der Stärkere ist . . .“

„Au! . . . Sie tun mir ja weh . . .“

Unwillkürlich lockerte er nun doch seinen wilden Griff um ihr Handgelenk. Er hatte ihre Kräfte unterschätzt. Sie riß sich mit einem blitznellen Ruck los. Aber dann lief sie nicht davon, wie er erwartet, sondern blieb stehen und schaute ihn beinahe geringschädig, mit fliegender Brust und zornfeuchten Augen an.

„Das ist wirklich unverschämte, wie Sie sich hier auführen! . . . Wenn das jemand gesehen hätte . . .“

Aber die Straße lag weithin leer und still. Und ebenso der dämmernde Parkvorgarten, hinter dem in unbestimmtem Weiß das Kühnsche Willenßloß lag. Das Gittertor der Einfahrt stand weit offen. Der Wagen, der Stefanie Kühn hatte abholen sollen, war noch nicht zurück. Sie lachte plötzlich und wandte sich zum Gehen.

„Sie sind mir schon der rechte Weltverbesserer!“ sagte sie. „Warum sind Sie denn plötzlich gerade auf mich verfallen? Fangen Sie doch mal bei sich an! Wenn Sie 'ne Ahnung hätten, wie man hinter Ihrem Rücken über Sie lacht! . . . Na . . . gute Nacht!“

Sie nickte ihm hochmütig zu und schritt lang und schlank in ihrem leichten wiegenden Gang in den Garten und über den baumüberwölbten, feuchtdunklen Kiespfad dem Haus zu.

„Stefanie! . . . So kommen wir heute nicht auseinander!“

Sie hörte es gar nicht, sondern zog seelenruhig ihres Wegs weiter. Da lief er hinter ihr her durch das Tor, drang in das Besitztum ihrer Eltern ein. Sie wandte den Kopf, und nun glaubte er doch, im Zwielicht auf ihren Zügen wieder eine plötzliche Angst zu erkennen. Sie raffte mit einer Hand ihren langen Abendmantel und rannte davon, was sie die Beine trugen, der bläulichen Lichtkugel in der Vorhalle zu. Sie war gelenkig durch Tennis- und Golfspiel. Aber in dem engen Rod ihm

doch nicht gewachsen. Sie hörte ihn hinter sich . . . ganz dicht . . . Im Dunkel einer alten Platane war er neben ihr, sprach kein Wort mehr, riß sie an sich, rücksichtslos, wie einen Raub, hielt sie fest . . . bedeckte ihre Lippen mit Küßsen . . . küßte sie wieder . . . küßte sie immer weiter . . .

Beinah noch ungläubig . . . es war ein frohes Wunder . . . er fühlte es . . . fühlte es jetzt deutlich . . . Sie wehrte sich nicht mehr . . . sank willenlos in seinen Arm zurück . . . die Augen geschlossen . . . ließ sich geduldig küssen . . . erwiderte jetzt, kaum bemerkbar, mit scheuen Lippen seinen Kuß . . .

„Stefanie . . . Stefanie . . .“

Er küßte ihre Brust an der feinen. Drüben ein leises, glückliches, bezwungenes Lachen . . . oder war es ein Weinen . . . Beides in einem . . . Er atmete in einem Jubel der Seele auf . . . er preßte sie noch fester an sich . . . küßte sie wieder . . . Oben, hinter dem einen hellen Fenster, erschien eine Gestalt. Die Frau Geheimrat Kühn spähte besorgt hinaus in die Nacht, sah und hörte nichts und sprach zu ihrem Mann: „Ich möchte nur wissen, wo der Wagen mit dem Steffche bleibt!“

„Die geht schon nicht verloren!“ sagte der Vater nüchtern. Und ebenso kühl und geschäftsmäßig saß er am nächsten Vormittag unten in seinem Privatbureau, die Türen fest geschlossen, den Sekretär nebenan entfernt und vor ihm einer in schwarzem Gehrock, den Zylinder seitlings am Boden. Ein prüfendes Anfangschweigen zwischen den beiden Widersachern . . . dem Alten und dem Jungen . . .

„Ich empfangen Sie zunächst allein, Herr Dr. Winterhalter! Meine Frau hat da natürlich auch ein Wort mitzureden! . . . Aber das erst später . . . wenn es überhaupt so weit kommt! . . . Zunächst handelt es sich um das . . . ja . . . ich möchte sagen, rein Geschäftliche . . . darf ich Ihnen eine Zigarre anbieten? Nein . . . dann bitte erlauben Sie mir . . . Es ist nun einmal eine schlechte Angewohnheit . . . Ich kann nicht klar denken, ohne zu rauchen . . .“

Die Havannawolken umrahmten den feinen, strengen, rosig geäderten Kopf des alten Industriegewaltigen, wurden dichter, stiegen wie aus einem grollenden Besuw. Zwischendurch blickten die mächtigen Augen.

„Sie haben mir soeben die Ehre erwiesen, mich um die Hand meiner einzigen Tochter zu bitten, Herr Dr. Winterhalter! Sie werden mich fragen: ‚Was heißt da Geschäftliche?‘ Bei dem beiderseitigen Reichtum unserer Häuser spielt doch die Mitgift keine Rolle. Einfluß auf ein so modernes Mädchen wie meine Tochter haben zwei alte Leute wie meine Frau und ich natürlich auch nicht. Das ist nicht mehr Sitte der Zeit. Die jungen Mädchen nehmen ihr Schicksal selber in die Hand! . . . Und Sie, Herr Dr. Winterhalter, können sich rühmen, bei Stefanie das erreicht zu haben, was sehr vielen anderen von Ihnen versagt blieb . . .“

Der lange, hagere Geheimrat Kühn hatte äußerlich nichts vom Gewaltmenschen an sich. Eher ein nervöses Jucken auf dem überarbeiteten Gesicht, in den Fingern, während er die Asche der Zigarre abstreifte.

„Und doch Geschäfte, Herr Dr. Winterhalter! In

unsere Beziehungen heute, wie wir hier sitzen, fällt das, was uns beiden auch sonst das Leben überschattet: die soziale Frage! . . . Nur mit dem Unterschied, daß ich sie praktisch löse und Sie in der Theorie!"

Die Stimme des alten Herrn wurde auffallend hell und laut. Es war ein Klang, der keinen Widerspruch duldete. Werner Winterhalter sah im Geist die Aufsichtsratsitzung von einst vor sich, oben am Tisch als schlichter, um Aufklärung bittender Aktionär der Alte wie ein Häuptling mit seinem Gefolge, unten er, immer allein in der Opposition.

"Zwischen Ihren und meinen Anschauungen, Herr Dr. Winterhalter, liegt eine Welt. Ich halte meine Anschauungen für die richtigen. Das ist menschlich und durch den Erfolg eines langen Lebens gerechtfertigt. Ich habe Ihre Anschauungen stets bekämpft. Ich will Herr im Hause sein. Ich dulde keinen Feind im eigenen Lager. Ich habe Ihren Austritt erzwungen. Ich habe auch Vorfrage getroffen, Ihren Eintritt anderswo unmöglich zu machen. Sie würden mich überall auf Ihrem Weg gefunden haben, wenn der Sie wieder zur Untergrabung der Autorität geführt hätte . . ."

"Sehr schmeichelhaft, Herr Geheimrat!"

Eine trodene, abwehrende Handbewegung drüben.

"Nun kommen Sie und wollen mein Schwiegerjohn werden! . . . Kann ich dann noch nötigenfalls das Wirken eines Mannes öffentlich für gemeingefährlich erklären, wenn ich ihm meine einzige Tochter anvertraut hab? Nein! So würde meine ganze, durch die Arbeit von vier Jahrzehnten erworbene Autorität von innen heraus, aus meinen eigenen vier Wänden heraus, erschüttert . . . zerstört . . . mir meine Ehrenstellung ganz vorn in der Front, sozusagen als alter, tüchtiger Fahnenführer gegen den Umsturz, unter den Füßen weggenommen. Die Freude will ich den Herren drüben auf meine alten Tage doch nicht machen! Ich sehe keine Notwendigkeit dafür. Also muß schon vorher einer von uns zweien nachgeben, Herr Dr. Winterhalter! . . . Ich gebe nicht nach! . . . Das sag ich gleich . . . Ich gebe nie nach."

Der Geheimrat Kühn beugte den hageren Oberkörper vor und nahm eine neue Havanna aus den Glasröhren in der Kiste.

"Kurz und gut . . . und damit wollen wir, wenn es Ihnen recht ist, für heute unsere Unterredung schließen — ich verlange vor meinem Jawort Ihre bindende Erklärung — oh, danke sehr, zu gültig!" Er nahm das Streichholz, das der andere ihm angezündet, in Empfang. "Ihre ehrenwörtliche Erklärung, mein sehr verehrter Herr Doktor, daß Sie sich als mein Schwiegerjohn aller und jeder Betätigung in der Arbeiterbewegung, die durch Ihren Einfluß zu neuen Differenzen zwischen uns und unseren Leuten führen könnte, strifte und dauernd enthalten; anders tu ich's nicht. Das Spielzeug der Lohnkämpfe ist für Sie und für uns alle zu gefährlich, gerade weil Sie sonst ein recht kluger Mensch sind. Sehen Sie, das ist eine Art Symbol: Sie haben eben das angezündete Streichholz, mit dem man die ganze Stadt hier in Brand stecken könnte, freundlicherweise in meine Hand gegeben. Da ist es besser verwahrt. Ich lösche es jetzt behutsam aus. So. Und nun: Sie kennen mich, Herr

Dr. Winterhalter. Bei mir heißt gesagt, gesagt. Da gibt es weiter kein Reden!"

Die beiden hatten sich gleichzeitig erhoben. Der alte Herr schloß: "Sie haben zu wählen! . . . Überlegen Sie es sich! . . . Kommen Sie morgen wieder! . . . Oder wenn Sie so weit sind!"

"Und was Sie mir damit zumuten . . ."

"Mehr als Ja oder Nein möchte ich gar nicht hören."

"Einen Verzicht auf alles, was . . ."

"Man muß auf manches im Leben verzichten, Herr Winterhalter . . . Man kriegt ja auch was dafür!"

" . . . aber nicht seine Überzeugungen opfern . . ."

" . . . opfern nicht . . . nur nicht öffentlich ausposaunen! . . . In Ihrem Kämmerlein denken Sie, was Sie wollen! . . . Die Hand meiner Tochter ist auch kein Pappenstiel! Also, auf Wiedersehen, Herr Winterhalter! Grüßen Sie bitte Ihre Eltern!"

"Herr Geheimrat . . ."

"Glauben Sie mir, es ist zu Ihrem eigenen Besten!"

Berner Winterhalter stieg langsam, finster vor sich niederschauend, die Stufen hinab. Auf halber Treppe machte er halt. Stefanies blonder Kopf schaute lachend zwischen den schweren, zusammengekrachten Portierenflügeln des Zwischenstods hervor. Sie streckte die Hände aus und zog ihn zu sich herein. Sie hatte schon auf ihn gewartet. Er war mit ihr allein in einem kapriziösen achteckigen Turmzimmerchen, das förmlich einem Vogelkäfig glich . . . grelle englische Sportbilder an der blauen Tapete, draußen das Feuerrot des Herbstlaubs, Zugwind durch die offenen Fenster. Frische Luft . . . Licht in Fülle . . . Alles ganz sie . . . Sie bog das Haupt zurück, fragte, atemlos von seinen Rüssen: "Warum bist du eben beinahe an mir vorbeigerannt, du Siebenschläfer?"

"Ich muß weg! Du auch!"

Sie riß die Augen auf, stützte sich mit den Händen rücklings auf die Tischkante, schlug einen Fuß über den anderen und starrte ihm mit der gespannten Ruhe des Sports in das erregte Gesicht.

"Hör, Stefanie . . . Ist auch niemand in der Nähe? . . . Deine Mutter auch nicht?"

"Die Mama hab ich weggeschickt! . . . Die könnt ich jetzt gerade brauchen!"

"Also, Stefanie . . . hier im Hause heißt's: Philister über dir! . . . Hier soll man eingefangen werden . . . geknebelt . . ."

"Ja!" sagte Stefanie Kühn und lachte.

"Dein Vater verlangt . . ."

"Ich weiß . . ."

"Und du billigst es womöglich?"

"Was versteh ich denn davon? . . . Wir sind kleine Leute gräßlich!"

"Du bist noch nicht fünfundzwanzig! Hier können wir uns über Jahr und Tag noch nicht heiraten ohne den Willen deiner Eltern . . ."

"Das möcht ich auch weiß Gott nicht!"

"Aber in England können wir uns trauen lassen! Sofort! . . . Wir brauchen bloß hin . . ."

Sie lachte hell auf.

"Zum Schmidt von Gretna-Green? . . . Werner . . . ich glaub, dir rappelt's!"

„Sei ernst! . . . Ich bitt dich . . .“

Aber das sonderbare, überlegene Lächeln wich nicht von ihren roten Lippen. Sie tat einen ergebungsvollen Seufzer.

„Da fängt's an! . . . Ich wußt's doch! . . . Gestern abend hat der Moritz noch zu mir gesagt: ‚Du kriegst das verdrehteste Huhn der Welt zum Mann!‘ . . . Ach ja . . . ich werd noch mein Kreuz mit dir haben, Werner!“

„Nochmals: sei ernst! . . . Es steht zu viel auf dem Spiel!“

„Sei du doch lieber mal vernünftig und faß dich an die Stirn und frag dich, wovon wir denn zum Kuckuck leben sollen? . . . Mein Vater gibt mir keinen Groschen, wenn ich hier austneif . . . und deiner ist doch noch viel etlicher . . . na . . . also . . .“

Er schwieg verstört. Das schöne Mädchen vor ihm schloß gleichmütig: „Wir haben doch beide noch nig! . . . Du verdienst nig! Ich brauch viel! . . . Als Frau noch mehr! . . . Also da müssen doch unsere Papas bei! . . . Das sieht doch ein Blinder . . .“

„Aber dein Vater und ich . . . Das ist wie Feuer und Wasser. . . . das ist . . .“

„Heut früh hat er noch so lieb und gut mit mir geredet und gesagt: ‚Wir müssen das dem Werner beizeiten abgewöhnen! . . . Sonst läuft er dir, wenn ihr erst verheiratet seid, jeden Abend aus dem Haus in 'ne Volksversammlung, und du hoffst daheim!‘ . . . Ich will einen Mann für mich . . .“

Sie sah, daß er nach seinem Hut griff, und machte eine trohig schlenkernde Bewegung mit den Schultern.

„Wenn dir die Leute da draußen lieber sind als ich . . . ja, no — da kann ich nig machen! . . . Das hab ich doch nicht nötig! . . . Ich merk ja jezt, ob du mich gern hast oder nicht . . .“

Auf einmal fing sie wieder an zu lachen, legte ihm die Hände auf die Schultern und schickte ihn selbst fort.

„Jezt gehst du weg! . . . Und kommst heut nachmittag vernünftig wieder! . . . Nein! . . . Nein! . . . Jezt gibt's keinen Ruß! . . . Erst wieder, wenn du brav bist! . . . Vorher mag ich gar nichts von dir wissen! Adieu! . . .“

Sie schob ihn förmlich zur Tür hinaus. Als sie die schloß und sich umwandte, stand, von der anderen Seite hereingetreten, ihr Vater im Zimmer. Hinter ihm, noch auf der Schwelle die Frau Geheimrat, einen Seufzer auf den Lippen.

„Da läuft er weg! . . . Das hast du davon, Alfred!“

„Er wird wiederkommen!“ sagte der Alte kühl.

Stefanie Kühn lehnte abseits von den Eltern am Fenster. Sie nagte an der Unterlippe und sprach zwischen den Zähnen, trohig, wie ein vermöhntes Kind: „Er soll wiederkommen . . . Ich will ihn haben . . .“

Draußen rieselte ein feiner Regen nieder. Trostlos lag um einen die graue, graue Welt . . . Häuser, Menschen, Straßen noch viel grauer als sonst . . . schattenhaft . . . in Nebel und Nässe. Werner Winterhalter stand auf der hölzernen Rheinbrücke. Er war planlos durch die Stadt bis dahin gelaufen. In Scharen strömte jezt, um die Mittagstunde, das Volk an ihm vorbei. Ein vierschrötiger Fuhrmann stieß ihn in die Rippen.

Er trat zur Seite. Erschrad. Es war, als hätte ihm jemand die Brille des Sonntags aufgesetzt. So verändert, so fremd sah er diese Flut, die endlos, einförmig an ihm vorbeifloß wie unter ihm die regenbraunen, schmutzigen Wellen des Rheins. Er schaute mit unerbittlichen Augen die Häßlichkeit . . . die Armut . . . die Krankheit. Wie fahl und verhärtet erschienen ihm diese frühgealterten Frauen in ihren verblichenen Umschlagtüchern, wie tatterbleich und freudlos frühreif die Kinder, wie finster, oft abgezehrt die Männer . . . Ein Dunst ungepflegter Körper, nasser Kleider, billiger Zigarren . . . Ein Husten . . . drüben ein roher Fluch . . . ein Gelächter . . . schrilles Pfeifen der Buben . . . ein endloser Zug der Arbeit . . . des Werktags . . . des Kampfes um das tägliche Brot. Die Holzplanen knarrten unter schweren, schlürfenden Tritten. In ihm stieg ein Unglaube . . . ein Grauen: . . . Seid ihr's? . . . Ihr? . . . Ihr seid es noch immer . . . Ich bin anders . . . Meine Augen sind machgeköst . . . ich seh die Schönheit . . .

Das wogte achtlos vorüber, wandte nicht einmal den Kopf nach einem, so als ob man Luft wäre, nichts nugen, nichts helfen könnte. Er kämpfte mit einem plötzlichen Widerwillen, einer trostlosen Erkenntnis. Er mochte das alte, quälende, unheimliche Bild nicht mehr sehen: die ragenden Schlote, der trübe über ihnen geballte Qualm. Das weite Reich der Frau Sorge. Das größte heimliche Reich auf Erden. Er schloß halb die Augen . . . dachte sich: Du schaffst Not und Elend auch nicht aus der Welt . . . so wenig wie irgendeiner vor dir — irgendeiner, der nach dir kommt. Sei froh, daß du selbst auf Sonnenhöhe geboren bist . . .

Wieder ein Schubs von einem halbwüchfigen Arbeitsburschen. Der Bessergetleidete wurde hier rücksichtslos vom Bürgersteig herabgestoßen. Keiner machte Platz. Keiner kümmerte sich um den anderen. In Werner Winterhalter wuchs, während er sich auf eine ruhigere Stelle rettete und mit leeren Augen auf das Gewühl sah, jäh eine wahnsinnige Angst: Wenn sie nun in diesem Augenblick daheim sitzt und mir nachträglich doch den Absagebrief schreibt! . . . Eigenwillig, launisch, gewohnt, die Leute zu ihren Füßen zu sehen, wie sie ist . . . Und dabei noch so kindisch, trotz ihrer drei-, vier- und zwanzig . . . Vielleicht hat sie auch mit mir nur halb gespielt wie mit allen und jedem . . . läßt mich wieder fallen . . . erklärt, sie hätte sich besonnen, und lacht mich aus, noch ehe ich die Tür schließe . . . Dann bringe ich sie um . . . Herrgott . . . was wird das alles . . . Mein Leben ist verpfuscht . . . Sie ist mein Leben . . .

Der Schrecken zog ihm das Herz zusammen: Wer weiß, was drohte? Am Ende sind die Minuten kostbar? Nuzt die Zeit! . . . Halte, was du hast! . . . Einmal gibt's dir der liebe Gott und nicht wieder . . .

Und du gehst ja nicht zur Niederlage! Du gehst zum Sieg . . . Du holst sie dir ja heim . . .

Der Regen strömte stärker. Kalte Sturmstöße segten den Rhein herauf. Werner Winterhalter drehte sich auf dem Absatz um, senkte den Kopf gegen Wind und Wetter und stürzte davon, in der Richtung nach Stefanie Kühns Haus.

* * *

„Fürchten Sie denn gar nichts für Ihren Mann?“
Stefanie Winterhalter überhörte es. Sie stand aufrecht auf der Tribüne, einen Kopf länger als ihre Umgebung, im Staubmantel, den Autoschleier hinten über dem abschlonenden Haar geknotet, den Krimstecker vor den gespannten blauen Augen. Sie hob sich unwillkürlich auf den Fußspitzen: Dort, ganz in der Ferne, huschte etwas zwischen den Obstbäumen der Chaussee wie eine eilige große Maus . . . verschwand wieder hinter einem Hügel . . . Ihre schönen Züge blieben unbewegt, während es über das Meer von Köpfen ringsum lief, wie wenn ein Windstoß die Wasserfläche kräuselte. Durch die Rufe der Ausländer, die hellen Stimmen der Frauen: „Eccolo!“ . . . „Tiens . . . c'est Germain!“ . . . „Ach was . . . wenn das nicht Striepede ist, laß ich mich hängen!“ . . . sagte sie, sich gleichmäßig zu der Gefolgschar von Herren hinter ihr wendend: „Werner kann es doch nicht sein? . . . Das läßt doch mit der Zeit nicht stimmen!“ . . .

Und dann die verklungene Frage von vorhin im Ohr: „Was meinten Sie eben, Herr Bähle?“

„Ich bewundere Ihre Haltung, gnädige Frau! . . . Wenn man den eigenen Mann im Rennen hat . . .“

„Was soll ihm denn passieren? . . . Wo er so todtsicher fährt . . .“

Sie setzte sich wieder und drehte das Stellrad zwischen den starken, weißen Händen zurecht.

„Er trainiert doch seit einem vollen Jahr. Streng genommen schon seit zwei Jahren. Er hat ja eigentlich bald nach unserer Hochzeit schon mit dem Rekordfahren angefangen!“

„Aber die anderen sind doch langjährige Meister im Fach und er ein Außenseiter! Eine europäische Konkurrenz wie heute . . .“

„Warum soll nicht auch einmal ein Außenseiter Glück haben? . . . Mit der besten Maschine aus der Fabrik von meinem Schwiegervater? Überhaupt: halten Sie doch mal einen Mann zurück, wenn er sich was in den Kopf gesetzt hat!“

Die Herren lächelten und schwiegen. Nur Moriz Kühn meinte halblaut: „Mein Schwager, und noch was wollen! . . . Aber du lieber Gott . . .“

„Was, Moriz?“

„Oh, nichts!“

„Du hast eben was gesagt!“

„Ja. Ein frommer Knecht war Fridolin . . . Steff-

che . . . Du solltest deinen Mann nicht so auf Mord und Raputt über die Bahn hegen! . . . Wenn ihm mal was passiert . . . so einen kriegst du nicht wieder!“

„Ich fahr doch selber auch!“

„Ja. Ihr seid beide verrückt. Das ist richtig!“

„Pst! . . . Bitte, Ruhe!“ bat Dr. Bähle mit sorgenvollem Gesicht. Er wohnte nicht zum Vergnügen dem Automobilrennen bei, sondern als Vertreter der Finanzgruppe, die die Winterhalterschen Werke stützte. Heute standen Millionen auf dem Spiel. Die ganze europäische Autoindustrie rang hier unter dem bleigrauen, schwülen Augusthimmel Süddeutschlands, auf der geteerten, viele Stunden weiten Landstraße. Die Tribünen voll von Tausenden von Menschen, die Pavillons der Fürstlichkeiten bunt von Damenkleidern und Uniformen, auf dem Rasen dahinter eine ganze Wagenburg von Automobilen aus aller Herren Ländern. Schwarze Menschenmauern zu beiden Seiten der abgeperrten Chaussee, so weit das Auge über die hügelige Sommerlandschaft mit ihren Kirchtürmen, ihren Weizenfeldern und Buchenschlägen schweifte.

„Zum Glück haben wir noch zwei Berufskanonen im Rennen!“ sagte der kleine Jurist zu einer Gruppe Herren. „Denn Werner Winterhalter ist und bleibt ein tollkühner Dilettant!“

„Aber er fährt wirklich großartig!“

„Ja . . . bisher hat er eben Glück gehabt!“

„Ist er das nicht?“

„I wo! . . . Er kann Augenblicklich kaum bei

Lampertsdorf sein . . . Herr Jesus . . . da kommt doch wahrhaftig erst der Ikarus angebummelt . . .“

Die graue Maus von vorhin war jetzt zu einem fauchenden und knatternden, in doppelter Schnellzugsgeschwindigkeit heransegelnden, fischförmigen Kasten geworden. Zwei Gestalten kauerten wie Taucher aus dem Meeresgrund mit schwarzen Glohaugen darauf. Im Sturmwind flog es vorbei. Und doch ein Brausen der Heiterkeit hinterher. Lieber Gott, noch die erste Runde! Man war doch schon mitten in der zweiten! Aee, die guten Italiener konnten sich diesmal begraben lassen! Aber die Franzosen! . . . „Herrschaften, dies Jahr machen's die Franzosen . . . macht es Nicolas de Bool!“

Überall standen die Fachleute und rechneten mit Bleistift und Notizbuch die Zeiten. Fast die Hälfte des Rennens war vorbei. Schon schieden sich in großen Umrissen die Fahrer und Fabrikmarken des Erfolges von

ALLGEMEINER WEGWEISER

DAS BLATT DER LEBENSWEISHEIT
FÜR MEHR ALS 700 000 FAMILIEN

Eigenartigste Wochenschrift. Redaktionelle Mitarbeit der Leser. Wöchentlich eine Prämie von 500 Mark für den „Besonderen Rat“. Durch eigene Organisation über ganz Deutschland verbreitet. Erfolgreiches Insertionsorgan. Monatlicher Bezugspreis 20 Pf.

ABONNEMENTS

nehmen entgegen die Haupt-Expedition Berlin SW 68 und alle Geschäftsstellen der Firma

AUGUST SCHERL

G. m. b. H.

den Nachzüglern. Nicht um Stunden ging es — eine Stundengeschwindigkeit von hundert Kilometer war selbstverständlich — um Minuten und Sekunden und Bruchteile von Sekunden. Und wie man hier zählte und verglich und die Namen murmelte, sausten draußen, von einem kurzen Massenausschrei begrüßt, in wechselnden Abständen deren Träger vorbei . . . Renault . . . de Dietrich . . . Clément . . . de Dion Bouton . . . Métaallurgique . . . Fiat . . . Isotta . . . und dazwischen in fliegender Fahrt das große deutsche Kleeblatt: Mercedes . . . Benz . . . Opel . . .

In dem hölzernen Postnotbau wurde rastlos in vier Sprachen telegraphiert und telephonierte: „1 Stunde und 9 Minuten 33½ Sekunden . . . Invernorr schlägt seinen eigenen Rekord!“ . . . „Germain rückt auf . . . Er hat auf der freien Strecke drei Minuten gut gemacht!“ . . . „Na, warten Sie mal erst die Kurven!“ „Ach . . . was will er gegen die Boole . . . der Kerl ist ein Wunder . . . Er fährt, wie noch nie ein Mensch vor ihm gefahren . . .“ Es war ein Rausch . . . ein Schwindel der Geschwindigkeit . . . ein Nebel vor den Augen, in dem die Zahlen tanzten und draußen keine Wagen mehr, sondern fast nur noch knatternde, graue Streifen dahinschossen, in einer Schnelle, wie man bislang auf Erden nur Blighstrahl, Licht und Sturm gekannt.

„Ikarus hat aufgegeben!“

„Na endlich!“

Karl Schweickardt kam aus dem Telephonamt, Schweißperlen auf dem rötlichen Schlemmergesicht. Er drängte sich auf der Tribüne durch die Menge bis zu Stefanie und legte ihr, mit dem Recht des Hausfreunds, die Fingerspitze auf den Ellbogen.

Sie fuhr herum und nickte ihm kameradschaftlich zu. Er meldete: „Ihr Mann ist eben in guter Fahrt durch Grünzell . . . Glatt um die Kurve an der Kirche . . .“

Selbst durch das Phlegma des dicken Junggesellen zitterte die unerhörte Geschwindigkeit dieses Tages.

„Erst in Grünzell? . . . Oh . . .“

„Aber, verehrte Freundin . . . zaubern kann Ihr Gatte doch auch nicht!“

„Aber er ist hinter den andern zurück . . .“

„Zwanzig Minuten gut!“

„Na also . . .“

Karl Schweickardt zuckte die Achseln und meinte nachlässig und etwas gönnerhaft: „Unter uns: Respekt, daß er überhaupt mitkommt! Erwartet hätt es keiner! Er startet doch nur als Sohn seines Vaters. Eine andere Firma hätte ihm gar keinen Wagen anvertraut!“

Von fern tönte Stimmengewirr, rollte näher. Moritz Kühn kam mit drei Sprüngen die Holztreppe zur Tribüne herauf.

„Habt ihr's schon gesehen? . . . Die Dampfwolke da . . . Der Belgier . . .?“

„Der Jaumont?“

„Der wahnsinnige Mensch fährt mit brennender Maschine! Er hat sich's in den Kopf gesetzt, wenigstens die zweite Runde zu vollenden . . . da ist er . . .!“

Blauer gefährlicher Rauch umqualmte den heran-schießenden Belgier, daß man kaum noch die große Startnummer vorn an der Kühlerfläche sah. Flammen zün-

gelten dazwischen. Dahinter zwei schwarz verummte Kerle wie die Teufel. Ein tausendstimmiger Ausschrei.

„Das sollte doch verboten werden!“

„Verbieten Sie mal was 'nem Menschen im Hundert-kilometertempo . . .“

„Er fährt ja schon langsamer!“

„Er stoppt!“

„Gott sei Dank . . .“

„Aber er macht mit seiner Schweinerei die ganze Luft hinter sich dick! Keiner kann was sehen! Da hinten kommt schon einer! . . .“

„Nummer siebzehn!“

„Nummer siebzehn!“

„Stefanie . . . dein Mann!“

Die schöne junge Frau sprang auf. Durch den feinen, bläulichen Dunst, der auf der Bahn zitterte, sauste es heran . . . in die stürmische Lufterschütterung durch tausend Kehlen hinein. Stefanies Schwägerin, die kleine Mannheimerin, faltete angstvoll die Hände.

„Ach Gott! Der Werner!“

„Er muß bremsen“ . . .

„Jetzt bremsen heißt, sich dreimal überschlagen!“ brummte Schweickardt. Da war der Wagen . . . eine warnende Handbewegung des stummen Mitfahrers . . . Ein Griff ins Steuerrad . . . Ein kurzer Bogen um die Gefahr . . . Vorbei wie ein Blighbild . . . Lärm hinterher . . .

„Bien fait!“ murmelte unterhalb der Tribünenbrüstung ein kleiner, magerer Franzose.

„Famos . . . der Werner . . . Donnerwetter ja!“ . . .

Moritz Kühn nickte lachend seiner Schwester zu. Die war jetzt doch etwas blaß geworden.

„Kriegst du's mit der Angst, Steffche?“

„Ach . . . das ja nicht . . . aber“ . . .

„Ja, nun ist die Karre im Rollen!“

„Wer ist denn eigentlich sein Mitfahrer?“

„Einer seiner Freunde aus dem Volk! Ein gewisser Kienast! Die beiden sind unzertrennlich. Sie sind ja auch mit vereinten Kräften bei einer neuen Erfindung. Das heißt: der Werner heckt es aus, und der andere schloßert's zusammen. . . . Na, jetzt kommt wenigstens das Unglückskind da vorn zur Ruhe!“

Der brennende belgische Wagen hatte endlich seinen Schwung verloren, stand in einiger Entfernung still, nun ganz in blaue Lohge gehüllt. In ihr hantierte immer noch einer der schwarzledernen Gefellen.

„Wenn er Glück hat, fliegt er jetzt noch in die Luft!“

„Ne! . . . Er hat den Benzinhahn abgedreht!“

Monteure in blauen Blusen liefen mit sandgefüllten Eimern hinterher, ein Vertreter der Firma, den Strohhut im Genick, schon von weitem etwas Französisches schreiend. Die Gefahr war vorbei.

„Habt ihr's schon gehört? Am Hungerberg liegt einer im Graben“ . . .

„Welche Marke?“

„Weiß nicht! Es sind Ärzte mit dem Auto hin!“

„Werner kann's nicht sein! . . . Der ist ja eben durch“ . . .

„Er muß jetzt gleich durch Mönchberg kommen.“

„Aha! Hut ab! Unser zweites Schlachtopfer!“

Ein anderer Wagen der Winterhalter'schen Werke knatterte vorbei. Ein Rennfahrer von Beruf am Steuer. Eine schweigende Bewegung unter den vielen blauen Schirmmützen im Zuschauerraum. Doktor Bähle schüttele den Kopf.

„Der Mann tut ja sein Bestes! . . . Aber . . . aber“ . . .

Aber heute kam das geflügelte (W), das Wappen der Winterhalter-Werke, nun einmal nicht in die Front. Aus der Ferne Stimmen. . . Ein Gewirr . . . immer ein Name . . . De Bool! . . . De Bool! . . . Vorn an der Schranke Herren mit Henriquatre, wild die Hüte schwenkend, Französinen mit wehenden Tüchern: „En avant, de Bool!“

„Ah . . . quel gaillard!“

„Um Gottes willen . . . doch nicht schon wieder de Bool“ . . .

„Er läßt alles hinter sich“ . . .

„Herrschaften . . . nun schaut 'mal d a s an!“

Selbst die gewiegten Fachleute überließ ein Frösteln. Der Wagen, der da in einer sogar am heutigen Tag noch nicht erlebten Schnelligkeit heranschoß, lief nicht mehr, er sprang. Er löste sich im Antriebe von hinten mit den Rädern vom Boden, machte zehn Meter lange Sätze wie ein gereiztes Ungetüm. Ein Koloß von einem Menschen saß in steinerner Ruhe hinten auf dem Führersitz, Brille und Lederschuh vor dem breiten, bartlosen Antlitz. Keine Muskel an ihm zuckte. Er war wie ein Stück einer Maschine selbst. Etwas Feierliches in dieser unbewegten, im Flug mit dem Tod spielenden Gestalt.

„An der Kurve liegt er mit beiden Außenrädern in der Luft. . . Es soll schrecklich sein, es anzusehen!“

(Fortsetzung folgt.)

Pflanzenseiden und Pflanzendaunen.

Von Prof. Dr. Udo Damm er.

Kürzlich erhielt ich aus dem Rheinland von einem pensionierten höheren Beamten einen Brief, in dem mir der Schreiber mitteilte, er beabsichtige eine neue Rasse der Seidenraupe zu züchten, die in unserm Klima im Freien gedeihe und mit Brennesseln ernährt würde. Er versprache sich davon sehr viel, denn Brennesseln gäbe es überall und die Brennessel enthalte eine sehr feine Faser, wie die beigelegte Probe zeige. Der übrige Inhalt des Briefes interessiert hier nicht. Die beigelegte Faser war blendend weiß, seidig glänzend, außerordentlich langfaserig. Eine mikroskopische Untersuchung zeigte, daß die Ramie- oder Rheafaser vorlag, die zwar nicht von unserer Brennessel, aber doch von ihrer tropisch asiatischen Verwandten, der *Boehmeria nivea* abstammt. Die Faser ist dadurch besonders bemerkenswert, daß sie die längste bisher bekannte Zelle einer Pflanze ist, wird sie doch bis zu 26 Zentimeter lang. Von praktischer Bedeutung ist sie dadurch, daß das aus ihr hergestellte Gewebe, das sogenannte Nesseltuch, der Leinwand sehr ähnelt, vor dieser aber den Vorzug viel größerer Haltbarkeit besitzt. Ich konnte also dem Herrn keine Hoffnungen machen. Doch nicht von solchen Seiden soll hier die Rede sein, sondern von Pflanzenfasern, die ihrer Weichheit und ihres seidigen Glanzes wegen die Bezeichnung Pflanzenseiden erhalten haben, sowie von weniger glänzenden, aber ebenfalls sehr weichen Fasern, die als ein guter Ersatz der teuren Daunen dienen können.

Schon seit langer Zeit ist die Pflanzenseide einer nordamerikanischen Staude, der Schwalbenwurz oder Seidenpflanze, bekannt. Man baut die bei uns aushaltende Pflanze nicht selten als Bienenfutterpflanze an. In den Früchten dieser Pflanze befinden sich seidenweiche, glänzende, weiße lange Haare, die den Samen als Flugorgane dienen. Der Gedanke lag nahe, diese Seidenhaare auch als Gespinnstfasern zu verwenden wie die Samenhaare der Baumwollpflanze. Aber bisher ist der Versuch nicht geglückt. Die Faser läßt sich nicht verspinnen. Das ist um so mehr schade, als die Faser eine ganz besondere Eigenschaft besitzt: sie ist ungefähr so fest wie der beste Stahl Draht. Vielleicht läßt sie sich aber in der Papierfabrikation verwenden. Die zähen Stengel liefern ja schon jetzt ein wertvolles Material für den Papierfabrikanten. Die Bienenwirte könnten dann einen doppelten

oder dreifachen Nutzen aus ihren Pflanzen ziehen. Da die Pflanze sehr anspruchslos ist, könnte sie noch manchen Boden nutzbringender machen als bisher. Botanisch heißt die Pflanze *Asclepias Cornuti*. Auch von andern *Asclepiadaceen*, so von dem Ocherstrauch, *Calotropis gigantea*, und einer *Marsdenia* Indiens gewinnt man die Samenhaare als Pflanzenseide, die man aber bisher nur als feines Polstermaterial verwendet. Da die *Asclepiadaceen* sehr häufig seidige Samenhaare besitzen, so könnten sicher noch viel andere Arten zu dem gleichen Zweck ausgenutzt werden. Auch die Angehörigen einer andern Pflanzenfamilie, der *Apocynaceen*, besitzen in ihren Früchten häufig seidige Haare, wohl die besten die indische *Beaumontia grandiflora*, ein großer Baum mit wundervollen großen Blüten, dessen Früchte die Größe und Gestalt einer kleinen Gurke haben und insofgedessen sehr viele Fasern enthalten. Aber wie gesagt, bisher sind alle diese Seiden noch kaum technisch verwertet worden, obgleich sie aus reiner Zellulose bestehen, also ein ideales Material für den Papierfabrikanten darstellen.

Während die Seiden glatte Fasern sind, bezeichnet man die mehr oder weniger traufen Fasern, die sich in Früchten befinden, als Daunen. Außerdem werden hierher noch einige andere Pflanzenbildungen gerechnet, wie die Spreuschuppen an den Blattstielen mancher Baumfarne und die Borstenhaare der Blütenhülle der bei uns auf Mooren häufigen Wollgräser. Letztere haben schon lange die Aufmerksamkeit technisch veranlagter Köpfe beschäftigt. So liegt vor mir ein altes Buch in kleinem Quartformat aus dem Jahr 1765, in dem sich neben vielen andern Papierforten, die aus allerlei andern heimischen Pflanzenstoffen sowie aus Lumpen hergestellt sind, auch eine Sorte aus Wollgras befindet, die einen wundervollen Seidenglanz hat. Nebenbei sei bemerkt, daß sich in dem Buch auch Holzpapier aus verschiedenen Hölzern, aus Sägespänen, Hobelspänen, ja sogar aus Dachschindeln, ferner aber auch aus Torf, verschiedenen Moosen, Maiblumenblättern, Distelstengeln, Hopfenranken und noch vielen andern Stoffen, befindet. Der Verfasser des Wertes und gleichzeitig der Erfinder und Fabrikant der verschiedenen Papierforten war der Doktor der Gottesgelehrtheit und Weltweisheit, Ev. Prediger zu Regensburg, Jakob Christian Schäffer.

Der Herr Prediger war offenbar seiner Zeit weit voraus, seine Papierproben, die nun schon über 150 Jahre alt sind, zeigen, daß man auch aus Holz ein dauerhaftes Papier herstellen kann. Doch zurück zu unsern Pflanzendaunen.

Die jetzt am meisten gebrauchte, wenn auch noch lange nicht genügend bekannte und gewürdigte ist der sogenannte Kapok. Der Name stammt aus dem Malaiischen. Die Faser befindet sich in den Früchten in sehr großer Menge, ist nicht mit den Samen verwachsen, sondern umgibt sie nur. Die Stammpflanze, von der der Kapok gewonnen wird, ist der Wollbaum, *Ceiba*, ein riesiger Tropenbaum mit hohem Stamm, dessen Wurzel mächtigen Brettern gleich, hoch am Stamm emporragen und so große Rischen rings um den Stamm bilden. Oben bildet der Stamm eine gewaltige Krone wie ein Eichbaum, mit Blättern, die ähnlich wie die der Roßkastanie zusammengefaßt sind. Die Zweige, an denen diese Blätter sitzen, sind aber nicht glatt, sondern mit kurzen, breiten Stacheln besetzt. Obgleich der Baum ein echter Tropenbaum ist, teilt er doch mit unsern heimischen Waldbäumen die Eigenschaft, daß er Jahr für Jahr seine Blätter abwirft und zeitweise vollständig kahl wie unsere Bäume im Winter dasteht. In dieser Zeit entwickelt er nun seine großen gelblichweißen Blüten, die in großen Büscheln zusammenstehen. In diesem Stadium der Entwicklung bietet der Baum einen prachtvollen Anblick. Aus den Blüten entwickeln sich dann die großen, holzigen, fünffächerigen Früchte, die die Fasern enthalten. Diese Fasern, die weich wie Seide sind, haben eine ganz besondere Eigenschaft: sie sind sehr schwer benehbar und außerordentlich leicht. Ein mit diesen Daunen gefülltes Kissen trägt einen Erwachsenen viele Stunden lang im Wasser. Das ist der Grund, weshalb man in neuerer Zeit diese Pflanzendaune gerade auf Schiffen sehr viel sowohl direkt zu Schwimmgürteln als auch zum Stopfen der Betten benutzt. Eine weitere gute Eigenschaft der Daune ist die, daß sie zusammengedrückt sich sofort wieder aufbläht wie eine echte Daune, so daß damit gefüllte Kissen immer prall aussehen und ihre schöne Form bewahren. Unsere Hausfrauen sollten deshalb diesen Pflanzendaunen eine ganz besondere Aufmerksamkeit zuwenden, was um so wünschenswerter wäre, als sie damit zugleich, wenn auch indirekt, unsern Kolonien einen Dienst erweisen. Es wachsen nämlich in unsern Kolonien eine ganze Anzahl Wollbäume, die nur um deswillen noch nicht so ausgebeutet werden, weil die Nachfrage nach Kapok noch zu gering ist. Da der Preis ein sehr viel niedrigerer ist als der für echte Daunen, sollte man schon aus diesem Grund die Fasern recht viel verwenden. Das Holz des Baumes hat eine ganz besondere Eigenschaft, die auch noch viel zu wenig gewürdigt wird: Es ist nämlich außerordentlich leicht. Die Indianer fertigen deshalb aus den Stämmen ihre großen Boote. Ein einziger ausgehöhlter Stamm liefert ein Boot, das imstande ist, 150 Menschen zu tragen! So kann man dieses Holz geradezu als ein ideales Holz für die Kofferschifffahrt bezeichnen. Übertroffen wird es in seiner Leichtigkeit nur noch von dem Holz der *Aeschynomene*, das aber für den Kofferbau wohl zu weich ist. Eine Pflanzendaune, die noch mehr als der Kapok die echten Daunen zu ersetzen vermag, ist die Fruchtvolle des Hasenfußbaumes, *Ochroma lagopus*. Dieser Baum, der in Mittelamerika heimisch ist, ist ein Verwandter des Wollbaumes. Seine Früchte sehen, wenn sie sich eben öffnen, aus wie Hasenfüße. Es ist ganz unglaublich, welches Ausdehnungsbedürfnis diese Fasern haben, die sich so weich anfühlen

wie die feinste Chappeseide. Eine Frucht von etwa zwanzig Zentimeter Länge und vier Zentimeter Dicke enthält so viele Daunen, daß man damit ein ganzes Sofa-Kissen füllen kann. Nach jedem Druck springt das Kissen geradezu in seine ursprüngliche Form zurück. Leider ist bisher die Daune noch sehr selten im Handel, würde aber sicher, wenn sie erst allgemeiner bekannt ist, gern gekauft werden. Für leichte Kissen und Decken, die warm halten sollen, ist die Daune wie geschaffen. Auch andere Verwandte des Wollbaumes und des Hasenfußbaumes aus der Gattung *Bombax* und *Chorisia* liefern recht gute Pflanzendaunen.

Eine ganz besondere Rolle spielen die Daunen aus den Spreuschuppen mancher Baumfarne, wie *Alsophila*, *Dicksonia* und *Cibotium*. Bekanntlich weichen die Blätter der Farne von den Blättern der Blütenpflanzen dadurch ab, daß sie in der Jugend von der Spitze her zusammengerollt sind. Sie wachsen an der Spitze lange Zeit, ein Blatt, das sich aufrollt, ist noch nicht wie ein anderes Laubblatt fertig, sondern entwickelt sich erst nach und nach in dem Maß, wie es sich allmählich aufrollt. Auch die einzelnen Seitensiedern sind noch nicht fertig, sondern kommen erst allmählich zur Ausbildung. Es dauert oft viele Monate, bis ein junges Blatt sich vollständig ausgebildet hat. Während dieser Zeit muß das Blatt ganz besonders gegen widrige und schädliche Witterungseinflüsse geschützt sein.

Diesen Schutz nun gewähren ihm zarte, goldig oder bräunlich schimmernde, sehr feine Schuppen, die sogenannten Spreuschuppen, die man eben wegen ihrer Weichheit und Leichtigkeit auch sammelt und als Polstermaterial verwendet. Einer dieser Baumfarne, *Cibotium Barometz*, hat lange Zeit in den Erzählungen der Reisenden herumgespukt. Es wurde von einer Pflanze berichtet, die im Innern Afrikas vorkommen soll, die an ihrer Spitze ein junges Schaf tragen soll. Dieses Sphynische Lamm, über dessen Natur sich die Botaniker lange Zeit den Kopf zerbrochen haben, entpuppte sich schließlich als der abgeschnittene Gipfel des oben genannten Baumfarns, der gerade ein junges Blatt bildete, und dem man vier Blattstiele älterer Blätter gelassen hatte. Es gehört in der Tat nicht viel Phantasie dazu, um in diesem Gebilde ein junges Lamm zu erblicken. Die vier alten Stiele sind die vier Beine, das sich eben zeigende junge Blatt, das noch ganz zusammengerollt ist, stellt den Hals und den Kopf dar, während das Stammstück selbst den Körper des Lammes bildet. Da alle Teile dicht mit den Spreuschuppen besetzt sind, die goldgelb glänzen, so ist die Ähnlichkeit eine frappante. Die Spreuschuppen sollten aber möglichst wenig benutzt werden, weil ja die Pflanze, der man sie nimmt, dadurch des wesentlichen Schutzes ihrer Blätter beraubt wird und schließlich aus Mangel an gesunden Blättern zugrunde gehen muß. Wenn man bedenkt, daß ein Baumfarn lange Jahre braucht, bis er seine volle Größe erreicht hat, so sieht man leicht ein, daß man auf diese Weise nach und nach die Art ganz ausrotten wird. Das wäre um so mehr zu bedauern, als gerade die Baumfarne als Repräsentanten einer längst verschwundenen Erdperiode unseres ganzen Schutzes bedürfen.

Eine sehr weiche Daune liefern übrigens auch unsere Disteln. Auf dem Land werden sie bisweilen eingesammelt und in kleine Säckchen gefüllt, die bei Zahnschmerzen auf die Wache gelegt werden. Da sie viel Luft enthalten und infolgedessen sehr schlechte Wärmeleiter sind, so halten sie die Wache warm und üben andererseits ihrer Leichtigkeit wegen keinen Druck aus.

Ein Krinolinball in Paris.

Von Claire Perrin. — Hierzu 13 photographische
Aufnahmen von O'Doné.

Durch unsere Zeit gehen allerlei Sehnsüchte. Eine davon ist der Wunsch, ihrer alles nivellierenden Gewalt gelegentlich einmal zu entschlüpfen und an Stelle des täglich Wiederkehrenden das Ungewohnte und Fremde zu sehen oder einst Gewesenes für eine Weile zurückzurufen. Je weniger die Wahrscheinlichkeit vorliegt, dieses Vergangene, „das längst ich vergessen geglaubt“, zu tatkräftig neuem Leben erwecken zu können, desto eifriger arbeitet die Phantasie an seinem Scheindasein, und desto malerischer gestalten sich die Bilder, in denen die Schatten gemildert und die Lichter strahlender herausgehoben werden. Aus diesem Gedanken erwachsen die Kostümfeste, die jetzt, besonders in Paris, so beliebt sind. Anspruchsvolle Damen und Herren, sonst vom vollen Luxus der Gegenwart und ihren fortschreitenden Verwöhnungen kaum be-



Baronin von Waldner.



Herzogin von Gramont.

friedigt, gefallen sich — freilich nur während flüchtiger Unterhaltungstunden — in den Gepflogenheiten entlegener Kulturen und den Aeußerlichkeiten entschwundener Epochen.

Im Zeichen eines so ganz sicher niemals wiederkehrenden Geschmacks stand eine Soiree, die der Herzog und die Herzogin von Gramont kürzlich in ihrem Pariser Palais als Abschluß der diesjährigen Gesellschaftsfaison gaben. Ein Krinolinball in unserer Zeit der allerengsten Kleider und des minimalsten Stoffverbrauchs! Eine Kontrastwirkung originellster Art! Die Damen hatten denn auch die Gelegenheit, sich in Ballontoiletten zu zeigen, aufs beste ausgenutzt und waren in Krinolinen und Reifröcken und Paniers von allen möglichen Formen erschienen. Die einen, ihren persönlichen Geschmack auch hier nicht verleugnend, in einer Art Phantasiefestkostüm, wie z. B. die Gastgeberin selbst in einer weißen Tüllwolke mit roten Blumen, dazu eine Haartracht allereigenster Art, andere streng nach alten Kostümzeichnungen gekleidet und im Rahmen eines kleinen Separatmilieus stehend.



Komtesse
Jean de Castellane.

Besonderen Beifall fanden einige Aristokratinnen, die sich zu einer Gruppe im Stil des zweiten Kaiserreichs zusammengetan hatten, darunter eine ältere Marquise in einer Brokattoilette, die unverändert aus der Truhe ans Licht gezogen wurde — doppelt bewundert, weil ihre Trägerin, die ihren Hofknicks noch in den Tuilerien machen durfte, sich ihre Schlankheit bis heute erhalten hat. All der höfische Prunk der fünfziger und sechziger Jahre



Marquise de Pracomtal.



Komtesse de Rohan-Chabot.

Herzogin
de la Rochefoucauld.

des vorigen Jahrhunderts, dem die schöne Kaiserin Eugenie — auch als Herrscherin im Reich der Mode — den verwirrenden Nimbus gab, der ihn heute noch umstrahlt, wachte noch einmal auf und erinnerte daran, daß die Kaiserin der Franzosen damals die Krinoline wieder zu Ehren brachte, um ihre Figur vor der Geburt ihres Sohnes zu verhüllen. Alle Damen des Hofes und die übrigen, die auf Eleganz hielten, beeilten sich natürlich, die neu auftauchende

und neu befohlene Mode mitzumachen. Wie die Damen damals „wirkten“, wissen viele von uns noch aus Erfahrung, aus trauriger Erfahrung, denn nicht immer war es gefahrlos, in dem schwankenden, sich höchst respektswidrig bald hier, bald da überraschend hebenden Monstrum einherzuschreiten. Das Staatsungetüm, das seit seiner Erfindung im 14. Jahrhundert alle hundert Jahr mal „auf neu“ spukte, das unter Ludwig XIV. wieder modern und wieder unmodern geworden war, das unter dem nächsten Ludwig nach dem Modell der ländlichen Hühnerkörbe sich etwas umformte, das unter Marie Antoinette vorn und hinten platt war und uranfänglich aus Roßhaarstoff — crin,



Prinzessin Arenberg, Graf E. de Gaigneron, Herzogin von Brissac.

daher Krinoline — gewebt oder vielmehr fein gefeilt wurde, dann später bald aus Holz, bald aus Eisenstäben und schließlich aus verstellbaren Stahlreifen — der „Reifrock“ im Gegensatz zur einstigen Krinoline — bestand, dieses Staatsungetüm, das die Wigblätter bespöttelten, und dem der Stiff eines Daumier, eines Gavarni und eines Bernier beinahe Unsterblichkeit verliehen — das machte sich in des Wortes wahrster Bedeutung nun im Ballsaal unter republikanischem Regime breit. Aber es ging alles ohne aufregende Zwischenfälle ab. Die Damen hatten samt und sonders sehr ernsthaften Geh- und Sighunterricht genommen und sich gut beraten lassen, sehr ver-



Die Komtessen von Pögnac.



Mr. Kingsland und Komtesse de la Béraudière.



Komtesse de Castéja.

ständiger Weise von solchen Mitschwestern, die mit der Praxis noch genau Bescheid wußten, denn theoretisch läßt sich eine Krinoline alias Reifrock nun und nimmermehr meistern.

Auch andere Reifrockmoden als die jüngst vergangene waren an jugendlichen Erscheinungen zu sehen. Anno 1826 bis 1838 stand der Reifrock anders als z. B. 1847, und es ließen sich ganz interessante Vergleiche anstellen, wie die Krinoline immer „ein Kind ihrer Zeit“ gewesen, wenn auch oft ein Enfant terrible, das seine hilf- und willenlosen Sklavinnen in die peinlichsten Situationen brachte. Daß

Grazie und anmutige Bewegungen trotz der Krinoline möglich seien — eine vielbesprochene Tatsache — bewiesen die Damen von 1914. Freilich mußte diese Grazie etwas umlernen. Das freie Spiel der Glieder, das der Sport und die jetzigen leichten Kleiderhüllen so sehr begünstigen, war etwas zurückgehalten, und nicht jede der Damen, namentlich der jüngeren und jungen Generation, bewahrte die ruhige Haltung, die wie eine untrennbare Begleitererscheinung zu den Baulichkeiten des Krinolinengerüstes gehört. Die französische Sitten- und Kostümgeschichte erteilt den Damen des



Mrs. Perry Belmont.

spanischen Hofes das uneingeschränkte Lob, sie allein hätten den „heilsvollen Geist“ der Vertugalla richtig verstanden, da ihre Bewegungen niemals der Würde entbehrt hätten, und man wüßte kaum zu sagen, ob die sprichwörtliche Grandezza der königlichen Damen wie überhaupt der großen Welt des hispanischen Zeremoniells nicht vielleicht nur eine Zwangsfolge des steifen Kostüms jener Tage gewesen sei — die Krinoline also die tatsächliche Beherrscherin der zivilisierten Erde vorstelle. — Die Reifrockkostüme erforderten selbstverständlich auch „historische“ Haartrachten. Nicht



Frau Fournier-Sarlovèze.

immer waren sie gelungen; nur der Schmachtkloche à l'impératrice wurde so allgemeiner Beifall gezollt, daß sie vielleicht die modernen Frisuren beeinflussen dürfte. Die Furcht aber, das „Rundgestell“ könnte wieder Mode werden, entbehrt wohl jeder Begründung. Das Lächerliche wäre allerdings kein Grund der Ablehnung, denn wer modennärrisch ist, trägt alles, was ihm vor Augen kommt. Aber frinolierte Damen fänden doch kaum ihr Fortkommen in dieser eiligen Zeit, in der die Straßen von Menschen wimmeln und die Straßenbahnen schon jetzt eigentlich nur für schlanke Leute ein Unterkommen bieten. Und lediglich für Besitzerinnen von Equipagen und Autos wird eine Mode heutzutage nicht mehr freiert — die Gegenwart fordert ganz unbedingt, daß eines sich auch für alle schicke.

Könnte ein Pariser Kleiderkünstler dem Flügelschlag



Mme. Darcy.

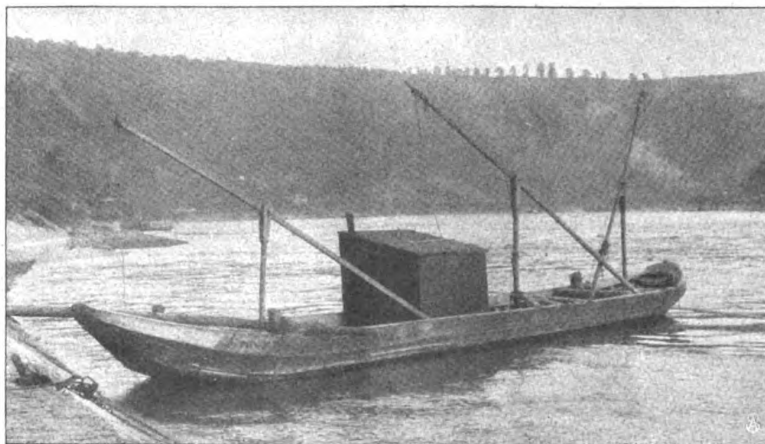
feiner Phantasie also wirklich nicht mehr gebieten und führte die Krinoline wieder ein, so müßte die Stadt aus den Fugen gehen — denn jede Krinolinenträgerin beanspruchte dann mindestens vier Meter im Quadrat für ihr „zierliches“ Persönchen. Stellt man sich nun vor, wieviel Platz z. B. die kleinen Midinettes brauchten, die schon jetzt das Trottoir ganz und gar für sich in Anspruch nehmen, so begreift man, daß es nicht wie Anno dazumal genügen würde, die Türhahmen zu erweitern und den Sesseln größeren Umfang zu geben. Es bliebe nichts anderes übrig, als Mauern zu stürzen und Straßenzüge niederzulegen. Wenn die Mode auch schon manches zustande gebracht hat, dieser Suffragettenstil blieb ihr bisher noch fremd. Und so wird sie sich gewiß friedlichere Wege suchen, ihre schlummernden Gedanken zum Ausdruck zu bringen.

Salmfang am Rhein.

Von G. S. Urff. — Hierzu 8 Spezialaufnahmen für die „Woche“ vom Verfasser.

Die Zeiten sind längst vorüber, daß sich die Dienstmädchen am Rhein vor ihrem Dienst Eintritt ausdrücklich auszubedingen pflegten, daß ihnen nicht mehr als viermal in der Woche Salm zum Essen gereicht werden dürfte. Jetzt ist der Rheinsalm selbst in der Nähe seiner Fangorte nur für teures Geld zu haben. Den besten Rheinsalm liefert der Mittelrhein, denn gerade hier weist das Fleisch des Fisches den richtigen Fettgehalt auf. Der holländische Salm ist zu fett, der aus dem Oberrhein zu mager. Bekanntlich frißt der Fisch während seines Aufstiegs im Strom, mag er auch mehrere Monate, ja über ein Jahr dauern, gar nichts. Hieraus erklären sich die Unterschiede. Im ganzen Mittelrheingebiet gibt es nur noch eine einzige Fangstelle, und zwar in der

Nähe der Lorelei. Auch hier erweist sich der Fang nur noch auf dem linken Rheinufer als ergiebig, während auf dem rechten Ufer fast nichts mehr gefangen wird. Es schien mir zuerst unverständlich, daß schon seit langer Zeit auf dem rechten Ufer kaum noch ein Fisch ins Garn geht, während gerade gegenüber am linken Ufer die Salmfischerei noch einen ganz guten Ertrag abwirft. Ein Blick auf den Strom selbst, etwa



Eine „Salmwage“.

zwei Kilometer oberhalb der Lorelei, bringt sofort des Rätsels Lösung. Man sieht hier ganz deutlich, wie das Wasser an der rechten Seite des Stromes eine dunkle, bräunliche Färbung zeigt, während es vom gegenüberliegenden Ufer auffallend grün herüberschimmert. Noch immer sondert sich das schmutzige Mainwasser von dem

klaren Rheinwasser deutlich ab. Erst an der Lorelei selbst tritt die völlige Vermischung der verschiedenartigen Gewässer ein. Der Salm hält sich natürlich an das klare Rheinwasser und geht, so bald als möglich, zum linken Ufer hinüber. Noch andere Umstände mögen zum Rückgang des Salmfanges beitragen. Zunächst die Stromregulierung. Der Salm liebt als Laichplätze tiefe, kiesige oder steinige Gruben. Das Streben der Strombauverwaltung geht aber darauf hinaus, die Fahrinne im Strom möglichst auszu-



Auswiegen des Fanges.

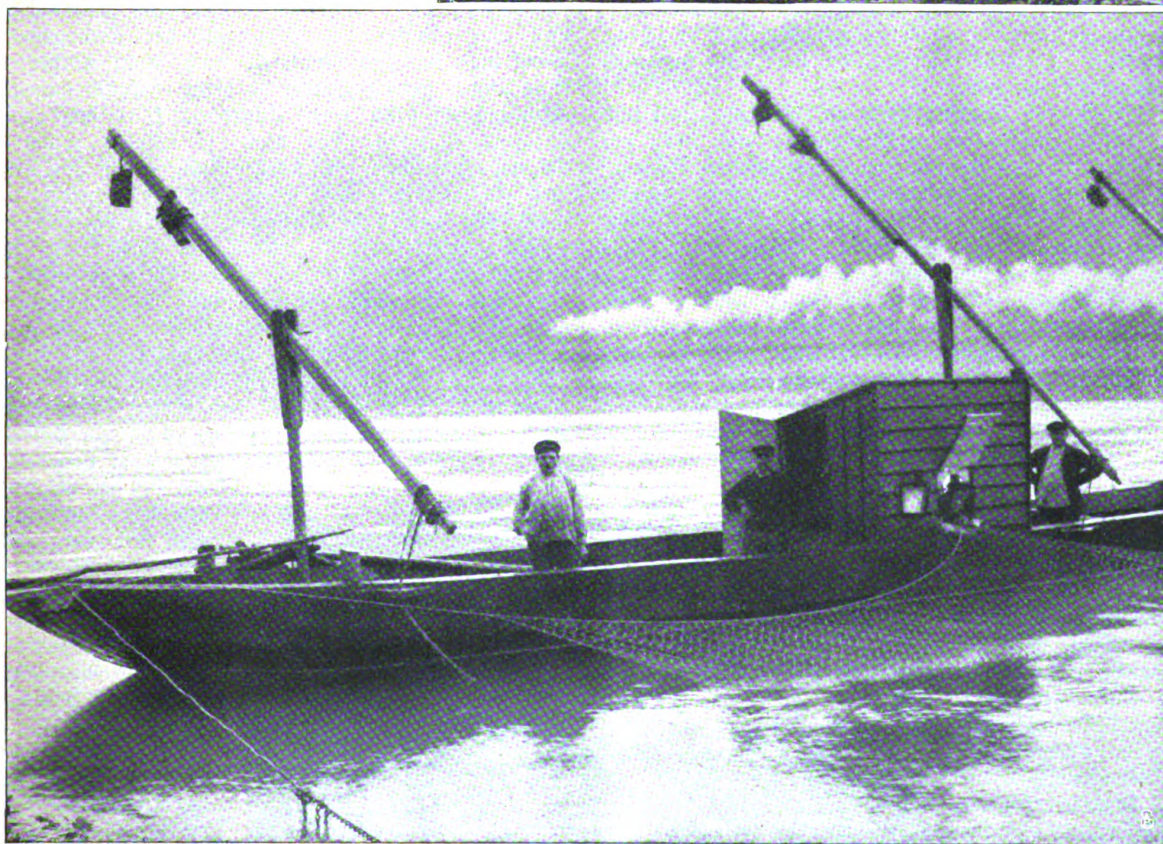
gleichen. So werden hindernde Sandbänke weggebaggert und tiefe Stellen zugeschüttet. Auf diese Weise sind schon verschiedene früher gute Fangplätze zerstört worden. Daß die Holländer ihren



Der Salm wird gehoben. Oben: Auf der Wacht an der Ausgüßluke.

Hauptanteil an der Beute vorwegnehmen, kann man ihnen nicht verdenken, nur sollte man erwarten, daß sich die Holländer Fischer genauer an die Fischereiverträge halten würden, die verbieten, daß mehr als die Hälfte des Stromes durch Fangneße abgesperrt wird. Nächste Holland liefert der Regierungsbezirk Düsseldorf den größten Ertrag. So kann man sich eigentlich nicht wundern, daß für den Mittelrhein nur so wenig übrigbleibt, da schon im Niederrhein fast alles weggefangen wird.

Jedem, der einmal die berühmte Rheintour von Rüdesheim bis Koblenz zu Schiff zurückgelegt hat, wird sie, falls er vom Wetter begünstigt war, eine der schönsten Lebenserinnerungen hinterlassen haben. Denn wie in den letzten Jahrzehnten ist der Rhein heute das vielbegehrte Reiseziel Tausender, er ist eben einzig schön und bildet immer noch das größte Bruckstück, das die deutsche Landschaft zu bieten vermag, nicht zum wenigsten wegen des vielgestaltigen Lebens, das sich auf ihm und an seinen Ufern entwickelt. Da sind vielleicht manchem, wenn ihn das Schiff abwärts in die Nähe der Lorelei trug, sonder-



Die Salmvage zum Fang bereit. Oben: Heimwärts mit der Beute.



Fischversteigerung in Oberwesel.

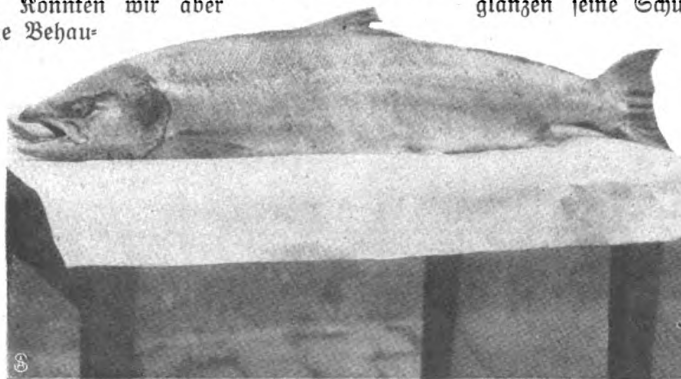
bare Boote aufgesallen mit drei hoch aufgerichteten Balken und einem Bretterhäuschen in der Mitte, über das ein langes Fischnetz zum Trocknen gebreitet war. Es sind die „Salmenwagen“ der Fischer (Abb. S. 1141). Tagsüber stehen sie verlassen, da der Fang nur nachts betrieben wird.

Sobald sich die Dunkelheit auf die Erde senkt und die letzten Flammen der Abendsonne hoch oben am Loreleifelsen erloschen sind, wird es auf den Salmenwagen lebendig. Das Netz wird in Ordnung gebracht und in den Strom niedergehenkt, die langen Schwebestangen neigen sich mit ihren Spitzen nieder, das stumpfe, mit Gewichten beschwerte Ende ragt gespenstisch in den Nachthimmel. Bald wird es völlig dunkel, und wir sehen nur noch eine Laterne auf dem Schiff hin und her schwanken. Nun ist auch diese zur Ruhe gekommen. Als leuchtender Punkt, der auf das freisende Wasser seinen Reflex wirft, schimmert sie noch zu uns herüber. Kein Zeichen verrät, daß auf dem Boot noch Leben ist. Könnten wir aber

hineinblicken in die enge Behausung, dann würden wir den einen der beiden Fischer auf einer Strohprißsche lang ausgestreckt schlafend finden. Der andere sitzt regungslos an einer halb geöffneten Luke. Dicht neben ihm verbreitet ein kleiner eiserner Ofen, auf dem der Kaffeekessel brodelt, eine angenehme Wärme. Der

Fischer hält in der rechten Hand eine Anzahl von Schnüren, die nach dem Netz ausstrahlen. Zwei Stunden dauert sein Dienst, dann muß der andere an seine Stelle, und ihm gebührt der Platz auf der Strohprißsche. Wohl mag sich die Müdigkeit auch schon vorher in seine Augen schleichen, aber es heißt energisch dagegen anzukämpfen, denn jeden Augenblick kann das große Ereignis eintreten, das man so sehnlich erwartet. Da, was war das? Ein leiser Stoß gegen das Netz. Der Fischer merkt ihn sofort und unterscheidet ihn wohl von den Erschütterungen, die kleine, wertlose Fische hervorbringen. Schnell ein Griff nach der Abstellvorrichtung, und hoch fliegen die Schwebearme. Das Netz, das durch die Strömung beutelartig aufgetrieben war, ist nun zusammengeklappt und hochgekommen. Schnell springt der Gefährte auf seinen Posten. Im Schein der Laterne wird das Netz vollends eingezogen. Nun faßt man den armen Gefangenen. Es ist ein Prachtferl von mindestens 30 Pfund. Silbern glänzen seine Schuppen, wie er verzweifelt

um sich schlägt. Aber alle seine Bemühungen sind vergeblich. Zu fest umklammern ihn die festen Fischerfäuste. Ein paar kräftige Schläge auf den Kopf mit einem wuchtigen Holzhammer, daß sie weithin durch die stille Nacht hallen, dann hat er sein Leben ausgehaucht. Man wirft ihn in das Boot und rüstet das Netz zu



Ein Prachtferl von 30 Pfund.

neuem Fang. Es ist schon vorgekommen, daß auf ein und derselben Salmenwage in einer Nacht fünf schwere Salme gefangen wurden, aber weit zahlreicher sind die Nächte, wo nicht ein einziger Fisch ins Garn ging. Beim ersten Morgengrauen hängt man die Neze zum Trocknen auf und macht sich auf den Heimweg. Jetzt wird der Schiffsverkehr wieder lebendig. Es wird zu unruhig auf dem Strom. Der Salm geht in die Tiefe und läßt sich den ganzen Tag über nicht blicken.

Die namentlich bei heißem Sommerwetter schnell verderbende Ware muß unverzüglich veräußert werden. In Oberwesel findet alltäglich unter Leitung des staatlich bestellten Fischereiverwalters eine Auktion statt (Abb. S. 1144). Zu dieser finden sich die Händler aus der näheren und ferneren Umgebung ein und machen ihre Gebote. Der Preis schwankt zwischen zwei und vier Mark das Pfund und richtet sich natürlich in erster Linie nach der Nachfrage. Aber auch die Größe der Fische ist von Einfluß. Gewöhnlich sind kleinere Fische mehr begehrt als große. Etwaige Fehler, Verwundungen u. dgl. werden besonders in Abzug gebracht. Sofort nach der Auktion gelangen die Fische zum Versand.

Auch die Fischer sind bei der Versteigerung gewöhnlich vollzählig vertreten, und zwar aus verschiedenen Gründen. Zunächst haben sie selbst das größte Interesse an dem Ergebnis des Verkaufs. Seitdem der Staat alle Fischereiberechtigungen am Rhein abgelöst hat, verpachtet er entweder die Fangplätze gegen eine bestimmte Jahressumme, oder er tritt mit den Fischern in ein Vertragsverhältnis ein und beansprucht einen gewissen Prozentsatz vom Erlös. In Oberwesel ist die

Sache so geregelt, daß der Staat 35 Prozent, die Fischer 65 Prozent von der Einnahme erhalten. So hat also auch aus diesem Grund der Fischer ein lebhaftes Interesse an der erzielten Einnahme, und er möchte sie so schnell wie möglich in Erfahrung bringen.

Aber noch ein anderer Grund veranlaßt ihn, der Versteigerung beizuwohnen. Es ist eine uralte Sitte, die dann schließlich zu einem Recht geworden ist, daß den Fischern bei der Auktion Wein gereicht wird. Dieses Recht auf die „Voi“ läßt sich der Fischer nicht nehmen. Allerdings hat er darein gewilligt, daß man ganz neuerdings an Stelle des Naturalbezugs eine Geldleistung gesetzt hat. Heute erhalten die Fischer von je 5 Mark der Verkaufssumme 12 Pfennig Voi. Der sich aus dieser Rechnung ergebende Betrag wird unter die anwesenden Fischer verteilt. Auch ein Grund, weshalb man bei der Versteigerung nicht gern zu Hause bleibt. Die Voi bezahlt der Käufer, nicht etwa der Staat.

Der hohe Preis, den der Mittelhauptsalm erzielt, entschädigt die Fischer oft für so manche Stunde, die sie in dunkler Nacht vergeblich auf ihrem Posten standen, aber doch gehen ihre Einkünfte auffallend zurück. Wohl wendet der Staat der Salmfischerei seine größte Aufmerksamkeit zu. Alljährlich werden Millionen junger Brut in dem Rhein und seinen Nebenflüssen ausgelegt, auch die holländische Regierung verfährt auf ähnliche Weise, und dennoch geht die Zahl der aus dem Meer aufsteigenden großen Fische von Jahr zu Jahr zurück. Wohl mag die Verunreinigung des Rheinwassers mit daran schuld sein, aber es sind noch andere Gründe maßgebend, deren Kenntnis sich bis jetzt der Forschung entzieht.

Ernte.

Stimme von Rita von Gaubeder.

Hans Rammin schiedte den Wagen nach Haus. Er wollte allein sein. Und langsam wandte er, um den Weg zurückzugehen. Es mußte bald Mitternacht sein. Um ihn ein schwerer Duft von Frucht und Reife. Mit starken Schritten ging er dem blühenden Weizenfeld zu. Seinen eigenen exzentrischen Einfall belächelnd, teilte er die weichen goldnen Wellen und stand mitten in den hohen Halmen. Tief aufatmend warf er sich nieder. Umdrängt von der schwankenden Mauer fühlte er sich endlich so einsam, wie er gewollt. Hier mußte nun der Kampf aufgenommen werden mit dem Erleben der letzten Stunden. Es flog an ihm vorüber wie ein gewaltfamer, aber sterklarer Strom.

* * *

Das Fest geht zu Ende. Die vollen weichen Geigenklänge des Rehraus füllen Haus und Garten. Und an der Rampe steht der Hausherr, um den Gast hinauszu begleiten. Neben ihm in anmutiger, dunkeläugiger Lebhaftigkeit seine Frau.

„Nein, Hans, wir dürfen Elisabeth nicht allein fahren lassen. Die Pferde sind zu unruhig geworden durch Musik und Lärm. Sieh, wie hilflos Franz wieder ist. Ich ängstige mich. Also bitte! Und ich entschuldige dich leicht bei den guten Nachbarn. Sie sind ohnehin schon im Aufbruch!“

In wenigen Augenblicken jagen die wild verängstigten Pferde vom Hof mit Hans Rammin an der Seite der

blonden, ruhigen Frau. Einer festen Hand bedarf es, um hier Unheil zu verhüten. Erst als die Räder im tiefen Sandweg des Kiefernholzes mahlen, kommt Ruhe in das Geseppan. Und im Nachlassen der Nerven- und Muskelanstrengung dämmert dem Mann das Bewußtsein: Du bist bei ihr. Nun doch mit ihr allein! — Geschont hatten sie heute einander in Blick und Wesen. Aber umsonst.

Die Nähe allein sprach mit lauten Stimmen. Sprach von dem, was einst gewesen. Von der reichen Kindheit, die ihnen so frohe Spiele brachte, von der herben, kräftigen Kameradschaft des Heranwachstums, von der tiefen, sehnächtigen Liebe endlicher Reife. Aber auch von den bitteren, groben Hindernissen. Kein Geld und daneben kein Gut, das nach Kapital und Arbeitsfreiheit rief. Also ein Aufgeben. Und nach dem Aufgeben der Entschluß, einander nicht wiederzusehen.

Bis heute! Und auch das heutige Wiedersehen kein leicht gewolltes. Es hatte aus tausend Ursachen, die sie beide nicht beherrschten, so kommen müssen. Noch dieses Letzte heute abend! Der Becher wurde ihnen fest an die Lippen gesetzt. Nun trinkt!

Und sie tranken, den gefährlichen ernststen Trank eines gemeinsamen Schweigens. Des Schweigens zweier Menschen, die sich ein Leben lang durch Liebe verstanden und erraten haben. Jeder trank auf seine Weise.

Ihm war es, als werde der Triebfaden von den Wurzeln seines Luns hinweggerissen. Und er müsse nun

hineingreifen und ans Licht heben, was er fand. Lauter Erfolge. Die Bahn des Lebens mit kräftiger Hand aufwärts gelenkt. Neben ihm eine Frau, die ihm das ermöglichte. Reich und sorglos schenkte sie ihm freien Weg zum Vorwärtsdringen auf dem Feld der Arbeit und des Ehrgeizes. Und es hatte ihm genügt. . .

Die Räder knirschen im Sand. Die Hufe der Pferde schlagen an die Steine im Weg. Sonst nichts. Dunkel und Schweigen. Nur von den rötlichen Kiefernstämmen scheint mitten zur Nacht noch Sonnenwärme und Leuchten auszugehen. Und die Zwei allein. . .

In deiner Hand zur Stunde der Gefahr — wie unendlich natürlich, wie allein lebenswert — so spricht es im Herzen der Frau, und ein Dasein ist in dieser Fahrt umschlossen, deren Ende droht wie ein Grab. Sie weiß, was sie immer wußte, daß ihre Treue stärker ist als ihr Wille. Darum blieb sie auch frei. Und in ihr ist ein herber, jäher Dant für diese Freiheit.

So vergeht die Stunde der Nacht, und das Ziel naht. Einsam und nüchtern taucht das Bahnhofsgelände auf mit seinen stumpf leuchtenden Fenstern. An den schwarzen, öden Schienensträngen stehn die Zwei und erwarten den Zug.

Die Ede und Angst des Augenblicks überwältigt sie. Sie klammern sich an Worte. Wie auf mühsamen Stufen steigen sie aus der Tiefe ihres überstarken Schweigens. Aber die Worte fallen schwer und ohne Erquickung wie große, kalte Regentropfen auf hartes Land. Da wächst die Sehnsucht, genau zu wissen, wie es in der Frau neben ihm aussieht, übermächtig in dem Mann. Fest legt er seine Hand auf ihren Arm. „Elisabeth, du bist frei geblieben. Ich weiß, daß du oft dein Leben hättest anders formen können. Warum versuchtest du es nicht?“

„Weil ich es nicht konnte. Man muß den Mut nicht zu weit treiben, Hans. Es ist nicht die Stunde für halbe Wahrheiten. Du weißt, daß ich aus einem Stück bin und mein Wille keine Gewalt über mein Empfinden hat. Wie sollte ich also siegen in dem Sinn, wie du es getan? Ich will wenigstens die Freiheit des Schmerzes haben.“

Seine Hand ist schwer auf Elisabeths Arm geworden, schwerer mit jedem Wort, das sie sagt. Zuletzt, als ob er sich stützen mußte. In das qualvolle Ringen hinein braust stampfend und rasselnd der Zug. Wie eine große, gleichgültige Geste. Und sie gehorchen. Stärker als das stärkste Empfinden ist der Alltag mit dem, was er will.

Im offenen Fenster steht Elisabeth, und sie reichen sich die Hände. In ihrem Gesicht ist ein wehmütiger Stolz, und er weiß nur zu gut, was der ihm sagen will. Dieser Stolz einer Frauenfreiheit, die sich selbst genug blieb. Die nicht eine Gebundenheit wollte, von der es doch hätte heißen müssen: Von Erde bist du genommen.

Dem Mann aber ist, als hafte an seinen Händen diese Erde, und als seien sie der ihren nicht wert. Und doch umklammern sich die Hände in unendlicher Sehnsucht. Bis im Brausen und Stampfen ihre Blicke und Hände von einander gerissen werden und jeder allein bleibt, allein mit den letzten Tropfen des Bechers. —

Wie nun weiter? Auf diesen schwarzen, stählernen Bändern scheint aller Wille, alle Energie des Mannes mit fortzufließen. Allein der nächste Augenblick schon unübersteigbar. Und die Heimfahrt wird zur dumpfen Qual. . . Bis er nun liegt in der goldenen Wiege des wehenden Feldes. Da quillt es empor mit unbändiger Gewalt. Was sind das für alte, heilige Worte? Sprengen sie die eisernen Türen?

„Wer sein Leben erhalten will“ — und die furchtbare Klage: „Der wird es verlieren.“

Gibt das ihm? Einem Mann, der in der hellen Sonne starker Erfolge, Arbeitsfreiheit und des Gewinnes steht — neben ihm eine Frau, die heiter und gern den Weg mit ihm geht. Und drüben nur die stolze Wehmut einer Seele, die das Recht auf sich behielt. Und ein Recht auf ihre Liebe.

Die Hände, die so gefüllt sind mit Arbeit und Erfolgen, scheinen ihm plötzlich leer. Er breitet in einer wilden, jähren Sehnsucht die Arme aus, und goldene, nachgebende Ähren umgreifen sie. Erschauernnd zieht er die Erntefülle an seine Brust. „Ist es dein schweres, helles Haar, Elisabeth? Darf ich es küssen?“

Und in der Rechtlosigkeit zu solchem Tun spürt er seine Armut.

Es ist, als ob über ihn fort ginge der rasselnde, fliehende Zug, der sie hinwegträgt, sie und ihre stolze Freiheit im Schmerz. Er aber — er bleibt gebunden an sein Glück. Was er sich selbst erhalten wollte, nun muß er es einer andern erhalten, die in dem großen, weißen Haus seiner wartet.

Was ist Einsamkeit gegen Gebundenheit?

Und er steht auf. Hart und fest sucht sein Blick das schlafende Haus, dem er entgegengeht. Keine Lichter und Geigenklänge mehr. Nur geschlossene Läden und leise anschlagende Hunde auf dem Hof. Wie hoch sind die Stufen der Steintreppe! Wie müde macht der Weg.

Die dunkle, weite Halle liegt vor ihm. Da schimmert es weiß in dem tiefen Stuhl. Seine Frau — wie ein müdes Kind eingeschlafen im langen Warten. Im Nähergehen stößt er in der Dunkelheit ein feines, venezianisches Kachelglas zu Boden. Da erwacht sie und entzündet das flackernde Licht. Sie kniet rasch bei den Scherben nieder, und in kindlich heftigem Unmut blickt sie zu ihrem Mann auf. Sie kämpft mit den Tränen.

„Vergib mir“, sagt er schwer. Und seine Hand liegt einen Augenblick wie schützend auf ihrem weichen, dunklen Haar. Dann geht er hinaus. Sie bleibt zurück und sammelt kniend die feinen, glitzernden Scherben.

ooo

Sommerlandschaft.

Schatten, die über den Rasen schwanke,
Und dazwischen der goldene Schein . . .
Fernhin dunkelt der stille Hain . . .

Leise schaukelt ein Wind die Gedanken
So wie Blüten, weiße, am Ast,
Welche Akazienblüten — und faßt

Zart in die Halme, ins Gras und streift
Lang drüber hin — und immer die Stille
Und in ihr verborgen: der dunkle Wille

Zur Relfe. In allen Dingen sinnt
Drang zur Dollendung. — Zwischen Schatten und
Kreist dunkel ein Sehnen, der Bäume Blut [Glut

Baut an den jungen Kernen, umrinnt
Sie dunkel, zwischen Schatten und Licht
Reißt die Dollendung und weiß es nicht.

Rarl Röttger.

Der Luishof in Bärwalde.

Von Marie Kuhls. — Hierzu 9 Spezialaufnahmen der „Woche“.

Nach einem stillen, kleinen Städtchen richtet sich unser Blick, nach dem „Land rechts der Oder“, wie jener östliche Teil unserer märkischen Heimat zur Zeit des Vordringens der Deutschen im Wendenland einfach genannt wurde, und der heute die „Neumark“ heißt. Vor den Toren dieses dreieinhalbtausend Einwohner bergenden Städtchens Bärwalde liegt der schöne, stattliche Bau des „Luisenhof“, den die „Frauenhilfe“ des Evangelisch-Kirchlichen Hilfsvereins vor wenigen Wochen eröffnet hat. Die feierliche Einweihung fand in Gegenwart des Vertreters der Kaiserin, des Kabinettsrats Freiherrn von Spitzemberg, statt. Die Kaiserin, die Protektorin der Frauenhilfe, hat selbst der Anstalt den Namen „Luisenhof“ gegeben. Er enthält ein Se-

hat in der Stille gearbeitet und ist im steten Wachsen begriffen. Gegenwärtig umfaßt sie 2700 Einzelvereine, und eine erhebliche Zahl von verschiedenen Anstalten, aus der Not der Zeit herausgewachsen, zum Teil recht große und ansehnliche Bauten, sind bereits von ihr begründet worden.

Als eine ihrer vornehmsten Aufgaben sieht die „Frauenhilfe“ es an, das Familienleben zu pflegen. Wie könnte das wohl besser geschehen, als die heranwachsende weibliche Jugend so zu beeinflussen, daß aus ihr tüchtige Mütter entstehen, ihr Herzen und Hände zu stärken zu ihrem schönsten und natürlichen Beruf?

Nicht weniger als 115 Kurse für hauswirtschaftliche Erziehung hat die „Frauenhilfe“ allein im letzten Jahr innerhalb Preußens veran-



Einzelwohnung einer Schülerin.



Im Geflügelhof.

minar zur Ausbildung von Lehrerinnen der landwirtschaftlichen Haushaltungskunde und eine Land- und Hauswirtschaftsschule für junge Mädchen, „Maidenschule“ genannt.

Die große Organisation der „Frauenhilfe“ ist durch die Presse bisher noch wenig bekannt geworden. Sie

staltet, und man kann darauf rechnen, daß an diesen Kursen 2000 junge Mädchen teilgenommen haben. Aber nur zu oft mußten die Veranstalter nach geeigneten Lehrkräften für Wanderkochkurse und Haushaltungsschulen vergebens Umschau halten. Der Lehr-



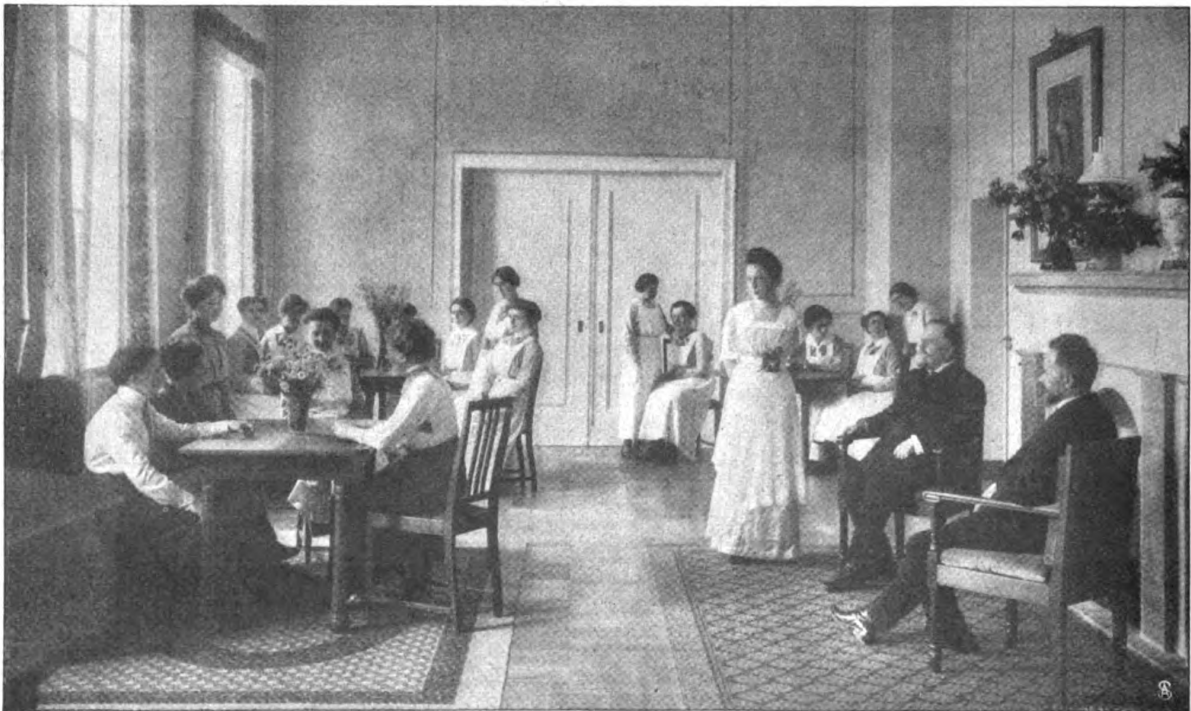
Molkerei und Käseerei.

beruf auf diesem Gebiet kann demnach, was hier gleich eingeschaltet werden mag, nicht allein ein befriedigender, als der weiblichen Eigenart ganz besonders entsprechender, sondern auch als ein ausichtsreicher angesehen werden.

Durch das weitestgehende Entgegenkommen der Stadtverwaltung von Bärwalde, die der „Frauenhilfe“ 20 Morgen Land abgabefrei als Geschenk überwies

und ihr auch fernerhin Zuschuß gewährt, war es möglich, in so großem Stil eine vorbildliche und muster-gültige Anstalt zu bauen, die dem Mangel auf diesem Gebiet abzuhefen ganz gewiß imstande sein wird.

Die Ausbildungszeit im Luisenhof umfaßt im ganzen zwei Jahre. Jedes dieser beiden Jahre ist in sich abgeschlossen. Man kann den Luisenhof besuchen, auch



Das Empfangszimmer im „Luisenhof“.



Heimkehr von

der Arbeit.



Blick in den

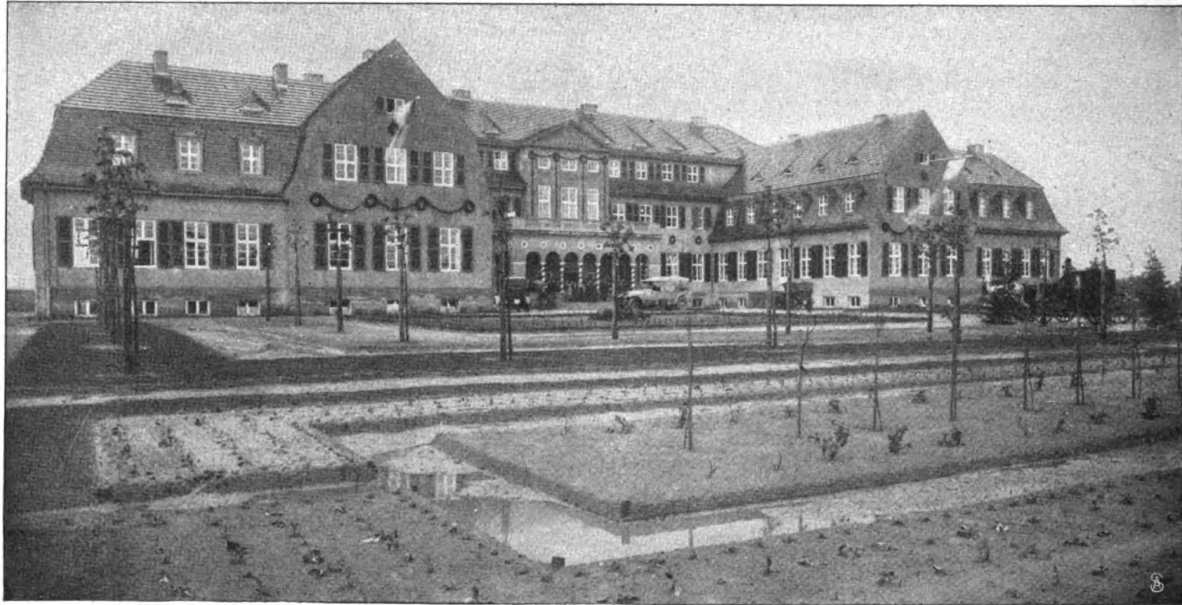
Geflügelhof.



In der Küche.

wenn man nicht Lehrerin werden, sondern nur ein Jahr lang Kenntnisse für den Beruf der Hausfrau oder deren Stellvertreterin oder einer Betriebsleiterin in Anstalten der Wohlfahrtspflege erwerben will. Dieses erste Jahr, das „Maidenjahr“ genannt, findet seinen Abschluß in einer theoretischen und einer praktischen

gesunder Arbeit und Erholungsfreude, von rüstigem, gemeinsamem Schaffen und häuslicher Gemütlichkeit. Man erfährt hier aber auch mit Staunen von der Vielseitigkeit eines ländlichen Haushalts, und man sieht ein, daß diese Vielseitigkeit nicht allein den Töchtern des Landes, sondern ebenso allen Stadtfraulein außer-



Der „Luisen Hof“

in Bärwalde.

Prüfung. Die eintretenden Mädchen müssen ein Mindestalter von 18 Jahren haben und höhere Mädchenschulbildung aufweisen. Zugleich bildet das Maidenjahr die Vorbereitung zum Seminar für Ausbildung von Lehrerinnen der landwirtschaftlichen Haushaltungskunde. Der Lehrgang des Seminarjahres ist ebenfalls einjährig und findet seinen Abschluß in einer staatlichen Prüfung.

Bei der Einrichtung des Lehrplans hat man sich auf die langjährigen Erfahrungen des „Vereins für Wirtschaftliche Frauenschulen auf dem Land“ gestützt, der, von Fräulein Ida von Korfleisch begründet und geleitet, bahnbrechend und vorbildlich auf diesem Gebiet gewirkt hat, und mit dem Luisen Hof ist die Zahl zwölf an Frauenschulen in Deutschland erreicht, die nach dem von ihr durchdachten Muster errichtet sind.

Wenn man das Haus mit seinen hellen, weiten Räumen durchwandert, in denen eine Farbenabtonung von ganz eigenem Reiz vorwaltet, so denkt man unwillkürlich: hier ist's gut sein; man erkennt, daß das Leben hier eine wohlthuende Harmonie sein muß von



Arbeiten am Butterfaß und an der Knetmaschine.

ordentlich nützlich zur Erweiterung ihrer Anschauungen, zur körperlichen Gewandtheit und Tüchtigkeit sein muß.

Drei große Küchen, die Backstube, in der nicht nur das amüsante Kuchenbacken, sondern auch das ganz prosaische Brotbacken gelehrt wird, im Keller die Molkerei mit den zahlreichen Käsebrettern, mit dem Butterfaß und der Knetmaschine, die Räume mit den künstlichen Brutöfen, wo Tag und Nacht die wärmenden Lampen brennend erhalten werden müssen, der Blumengarten vor dem Haus, die Gemüse- und Obstanlagen, denen eine Gartenlehrerin vorsteht, auf dem Hof die Schweine- und Geflügelställe, dann auch wieder

die Handarbeits- und Schneiderstuben, die Plätt- und Waschküchen, das sind die Tummelplätze der Mädchen, deren vierzig im Luisen Hof Aufnahme finden, während für zwanzig Seminaristinnen Plätze vorhanden sind. In den oberen Stockwerken befinden sich die Zimmer für die Schülerinnen und für zehn Lehrerinnen, Muster von Behaglichkeit und Nettigkeit. Blumenschmuck fehlt nie, in ganz besonderen Fällen ist auch der Besitz eines

Klaviers gestattet. Jede Lehrerin verfügt über ein Wohnzimmer und ein Schlafzimmer. Und wenn eine von ihnen der inneren Sammlung bedarf, wie sie das Alleinsein in der Natur manchen Gemütern nur zu geben vermag, dann findet sie sie in dem benachbarten Stadtwald, von dem zwei Morgen eingefriedigt den Bewohnerinnen des Luisehof von der freigebigen Stadtgemeinde auch noch zur alleinigen Benutzung überlassen sind.

Der Luisehof liegt nämlich am Rand des riesigen, bis zum Ufer der Oder sich hinziehenden, 5000 Morgen großen Waldgeländes, das der Stadt seit undenklichen Zeiten gehört, und das ihre weisen Stadtväter nicht veräußert haben. In dem Wald liegt der Wohlstand des ganzen Ortes, dessen Bürger nur einen geringen Prozentsatz an Steuern zu zahlen haben, und das auch nur, seitdem in allen Straßen ein vorzügliches Pflaster und außerdem Kanalisation eingerichtet ist. Uebrigens eignet sich gerade diese Stadt zur Ausbildung in der Landwirtschaft ganz besonders. Die meisten Bürger betreiben natürlich Ackerwirtschaft und Ob- und

Gemüsebau, ganze Straßen, von Scheunen begrenzt, liegen vor den Toren. Dort ist der Segen der Felder geborgen, die bis an die alte Stadtmauer reichen. Mit mittelalterlichen Tortüren versehen, überaus malerische Bilder abgebend, umschließt diese Mauer, wie man es in der Mark häufig findet, die Stadt, und an ihr entlang weidet der alte Stadtschäfer die gemeinsame Herde.

Vielleicht ist die Aera der Landflucht und der Fabrikarbeiterin heute an ihrer Grenze angelangt, Anzeichen dazu sind vorhanden. Haben doch bereits mehrfach Fabrikarbeiterinnen, die einen Haushaltungskursus durchgemacht hatten, sich einem häuslichen Beruf zugewandt, und in den Schichten der Gebildeten macht sich ganz gewiß ein Zug aufs Land bemerkbar. Mit Vorliebe übergibt man die heranwachsenden Familientöchter einem Landerziehungsheim oder einer Haushaltungsschule auf dem Land, und der eigentliche Beruf der Frau, der häusliche, wird zum Segen vieler wieder in den Vordergrund gerückt. So wird auch noch einmal die Stadt Bärwalde durch ihren Luisehof zur Wohltäterin weiter Volksschichten werden.

Die grüne Farbe.

Von Hans Hyan.

„Es lebe, was auf Erden
stolzert im grünen Kleid!“
(Altes Lied)

Wenn mein Großvater von der Mutterseite her, den ein naives Bildchen mir heute noch als gewaltigen Nimrod mit Pertussionsflinte, „Hasensarg“ und einem schwarzen „polnischen Wasserhund“ an der Seite zeigt — wenn der sich zum Jagen rüstete, so brauchte er von seiner Wohnung beim Neuen Königstor in Berlin nicht allzu weit hinauszuwandern; die Jagd fing gleich beim letzten Haus an.

Zwar gab es damals die Weinberge nicht mehr, die noch unter Friedrich dem Großen hierherum einen gewiß nicht allzu süßen Freundestrunk geliefert hatten, dafür aber waren die Windmühlenberge dort ertragreich an Hasen, Karnideln und Rebhühnern. . . . Die sechzig Jahre, die seitdem vergangen sind, haben wie in allem andern auch darin Wandel geschaffen, der ins Erstaunliche geht.

Bei den Vätern war die Jagd eine rechte Lust, eine Erholung und im besten Fall ein klug geübtes Handwerk; ja, sie wurde von der hirschgerechten Jägerei, im Harz etwa, selbst zu einer hohen Kunst erhoben; in unserer Zeit erreicht sie wieder, wenn auch in anderer Weise, die Form des Luxus, die ihr die Könige und Fürsten bis zum Anfang des vergangenen Jahrhunderts gegeben hatten, die mit einem gewaltigen Troß von Pilsörern und Furieren, mit Wagen und Zelten und Lakaien, mit der Hofküche und viel schöngepuhten Damen und last not least auch mit der Meute und der Jägerschar hinausjagten zur hohen Jagd. . . .

Anno 1914 kostet die Geschichte mal vor allem eine hübsche Hand voll Tausendmarktscheinen für das Auto, ohne das der „bessere“ Weidmann eigentlich nicht auf die Jagd fahren kann. Und vielleicht ist es nicht einmal so sehr sein Luxus- und Bequemlichkeitsbedürfnis als der tatsächliche Mangel an Zeit, der ihn zu diesem kostspieligen Beförderungsmittel greifen läßt. . . . Da gibt's eine

ganze Menge Herren, die sich keiner Kleinbahn anvertrauen wollen — sie sind viel zu eilig! — und die auch den Abendzug infolge ihrer starken geschäftlichen Beanspruchung nicht mehr erreichen würden. Da kurbelt gegen neun Uhr abends der Chauffeur die Maschine an, und um elf Uhr liegt sein Herr schon in „Hühnerberge“ im Bett — in seinem eigenen, sehr bequem eingerichteten Zimmer beim Wirt des Dorfes, dessen Gemarkung der schneidige Automobiljäger für einen Preis erpachtet hat, dessen vierstellige Zahl bei meinem seligen Großvater ein starkes Kopfschütteln hervorgerufen hätte. . . . An die Nachtfahrt mit 50-Kilometer-Geschwindigkeit, bei der die Scheinwerferlaterne das oft nicht einmal vom Mond erhellte Gelände absucht, muß man sich erst gewöhnen. Der Atem stockt einem anfangs, wenn dicht vor den großen Flammenaugen des Autos etwas über den Weg huscht — aber gottlob, es ist ein Hase, ein Kaninchen oder ein Reh gewesen!

Draußen auf dem Land werden die Straßen des Nachts selten begangen, und unsere Bauern haben sich, wenn auch nur ungern, an den warnenden Klang der Hupe gewöhnt. . . . Die dunkle Nacht aber schweigt und staunt über das Ungetüm mit den feurigen Blicken, das, ein Bild unserer Zeit selber, durchs blühende Land, durch die feierliche Stille, zwischen den schwarzen Fichtenwäldern dahin, an dampfender Saat und sprossender Wiese vorbeirauscht. . . .

Der Morgen graut noch nicht, da klopft an das Parterrefenster der Revierjäger des Herrn X, bei dem im Schlafgemach, eben zur selben Zeit, der mit leuchtenden Radiumzahlen versehene Taschenwecker loschnurrt. . . . Nun ein Prusten und Schnaufen dadrinne wie bei einer Seelöwentoilette und bald ein offenes Fenster mit dem Einblick in die erhelltete Stube und eine noch morgenheißere Stimme heraus: „Kommen Sie rein, Werter, damit ich mich wieder was vergeßel!“

Gehorsam tritt der junge Förster, der erst kürzlich seine Militärdienstzeit beendete, in das Zimmer seines

Prinzips, der die gestern abend gefüllte Flasche öffnet, aus der der heiße Kaffee hervordampft. . . Es ist ein leederer Imbiß. — „Da, Merker, nimm Se sich auch 'n Stück!“ — ein guter Trunk scheint den meisten von uns noch immer unentbehrlich, namentlich wenn's eine feine Marke ist. Dann geht's hinaus in den Morgen, der sich langsam von Osten heranschleicht.

Im Dorf ist es ja noch ganz dunkel; eine Kuh brüllt, und die Hunde schlagen an. . . Aber wo sich der Weg hinter dem letzten Tagelöhnerhäuschen zur Sanddüne und Fichtenschonung hebt, zittert das erste Dämmern in den kleinen Ruffeln, und Vogelstimmen, aus Schlaf und Traum erwachend, fragen den Tag, ob er auch die Sonne mitbringt. . .

Das märkische Land kennt keine großen Überraschungen. Doch wo sich aus dem Luch das Eisenbruch reckt, wo sanfte, graugrüne Waldeslinien an stillem Wiesenland dämmern, wenn der Morgen aufleuchtet; wo heimlich das Bachwasser klingt und von Zeiten erzählt, als noch Luch und Bruch ein einziges Wasser waren, über das der Fischer hinauf und der Reiher schwebte — da sehnt des Wandernden Herz sich nicht nach großartiger Landschaft; ein Träumen und Still-sich-Erinnern an ferne, lichte Bilder umfängt den Menschen, der mit seinem innersten Herzen doch hinausstrebt aus dem Lärm, aus der Haft unserer Tage.

„Da hinten, an der Waldecke, stehen die Rehe!“ flüstert der Revierpächter dem Herrn zu, „bitte nur nicht vertreten!“

Der Jagdpächter nickt; er hat den besten Willen, so fachte zu pirschen, daß kein Grashalm sich biegt. . . Aber im Gehen auf dem Straßenpflaster, im Sitzen auf dem Schreibstuhl haben die Glieder des doch nicht mehr jungen Herrn ihre leichte Lastsamkeit, ihr federndes Sich-heben eingebüßt — hier knackt ein Ästchen, ein Stolpern dort. . .

Und wie der Herr und der schon arg zweifelnde Revierjäger die Waldspitze eben erreicht haben, zieht gerade der starke Bock, auf den es gemünzt ist, im ersten Büchsenlicht zu Holz. . . Was nützt es, daß ein ganzer Sprung Rehe draußen noch vertraut äst, daß sich ein paar geringe Böcke in guter Schußnähe von dem jetzt über dem Wald auffunkelnden Strahl der lieben Sonne die taunasse Decke trocken lassen?! Dem Jagdherrn ist der jauchzende Morgen, der neu mit seinen jubelnden und klingenden Heerscharen heraufzieht, dahin. . . Vergrämt und wütend über den „verlorenen Tag“, dessen Schönheit er in seiner Enttäuschung nicht fühlt, eilt er ins Dorf, hinter sich den Jagdgehilfen, der seine Büchse trägt, der den kostbaren Gebrauchshund führt. . . Ja, selbst der edle Brauntiger mit dem ellenlangen Stammbaum hebt die dunkle Maske vorwurfsvoll zu dem jungen Jägersmann, der doch den Bock so tadellos ausgemacht hatte, und der schon das Trinkgeld in seiner Tasche vergnüglich hatte klumpen hören für den schweißbedeckten Bruch, den er seinem weidgerechten Herrn reichen wollte.

Dem Jagdpächter spuken auch schon wieder die Geschäfte im Kopf herum. Raum Zeit zum Frühstück nimmt er sich. Das Auto rattert draußen. Und mit flüchtigem Gruß einsteigend, ohne ein Lachen wie sonst wohl, fährt er fort und ist mit seinem helladierten Wagen im Hui zwischen den Baumreihen der Chaussee verschwunden. . .

Der Revierjäger pfeift dem Hund. . . Ihn hält's heute nicht in des Zimmers Enge. . . Und rasch wollen seine Schritte noch einmal dorthin, wo eben das Mißgeschick des Prinzips auch ihn um seinen Erfolg brachte. . .

Da ist die Luchwiese! Und da die Waldspitze! Und — wahrhaftig! — da steht der kapitale Bock mit seinem hochveredeten, in der Morgensonne funkelnden Gehörn! Wäre der Herr doch noch geblieben! Ah! Freundliche Gedanken sind's eben nicht, die den Sinn des jungen Menschen kreuzen! Er kann doch den Bock schließlich nicht festbinden! Was hat man nun davon! Geradezu glänzend ist die mit fünfundsiebzig Mark und freier Wohnung dotierte Stellung doch auch nicht! Und dafür muß man Tag und Nacht in Wind und Wetter draußen sein! Riskiert jeden Augenblick, eine Ladung Posten auf den Pelz zu kriegen von einem der vielen Wilderer, die die Gegend unsicher machen!

Aber das Fluchwort bleibt dem Jüngling auf der Lippe hängen. . . Der Bock drüben, der starke, zieht, wer weiß durch was angelockt, immer näher. . . hundert, neunzig, achtzig, bis auf sechzig Schritte, da stellt er sich breit wie eine Scheibe vor den hinter der hohen Randfichte regungslos harrenden Jäger, dessen Herz pocht, der auch vor Jagdlust bebt, und der doch keinen Augenblick daran denken darf, den Finger am Abzug des Gewehrs krumm zu machen! . . . Ach, daran denkt er auch gar nicht! Ihm fällt sein Prinzipal ein, der jetzt im engen Kontor, in der staubigen Stadt sich plagen muß. . .

• Und da überkommt den Jäger das stolze Gefühl des Menschen, der immer in Gottes freier Natur atmen darf, der in all seiner Armut und Abhängigkeit doch ein Freier und Glücklicher ist! . . .

Wie sehr sich die jagdlichen Verhältnisse, insbesondere die Erträge der Pachtjagden gegen früher verschoben haben, das beweisen ein paar Zahlen, die ich dem sehr instruktiven Werk „Die volkswirtschaftliche Bedeutung der Jagd in Deutschland“ von Dr. Karl Erler entnehme. Danach sind im Jahr 1907 annähernd 16 Millionen Mark für Gemeindefjagden in Preußen als Pachtschilling gezahlt worden. Man kann dieser Zahl keine ähnlich genaue für vergangene Zeiten gegenüberstellen, aber das unterschiedliche Verhältnis zwischen einst und jetzt erhellt leicht aus der Tatsache, daß ein von mir selber früher bezagtes Revier noch in den siebziger Jahren für fünf Taler verpachtet war, während es augenblicklich M. 1550,— pro anno bringt. . . Die Wildbestände haben sich bei einer in vielen Fällen nach wissenschaftlichen Prinzipien betriebenen Hege sehr gehoben, ganz besonders die Niederwildbestände, und die Angabe, daß heutigestags jährlich mehr als 12 Millionen Stück Wild in Deutschland zum Abschluß gelangen, erscheint nicht zu hoch gegriffen.

Ganz besonders aber hervorzuheben ist die besondere Berufsgelegenheit, die dieser neuerliche Aufschwung der Jagd Tausenden von jungen Leuten bietet, denen die doch stets begrenzte, königliche Forstkarrriere nicht offenstand, die nun aber als Privatjagdbeamte sich zu einem vorzüglichen, für den Kriegsfall recht wichtigen Menschenmaterial entwickeln können. So hat denn auch hierin die so oft angezwifelte neue Zeit viel guten bedeutungsvollen Fortschritt gebracht. —





Geh. Med.-Rat F. v. Foller,
Berlin, wurde 80 Jahre alt.

mannschaft, beging seinen 80. Geburtstag.

Der beliebte Operetten-tenor Ludwig Heine, Mitglied des Leipziger Stadttheaters, hat von der Bühne Abschied genommen, der er fast neunzehn Jahre lang angehörte.

Bei dem italienischen Botschafter in Paris, Tittoni, fand



Ludwig Heine, Leipzig,
beliebter Tenor, verläßt die Bühne.

Bilder aus aller Welt.

Geh. Med.-Rat Dr. Ferdinand von Foller, seit langen Jahren Sittenarzt beim Berliner Polizeipräsidenten und Vertrauensarzt der Schutz-

kürzlich ein Gartenfest statt, das der deutsche Botschafter mit Familie besuchte.

Der bekannte Bassist und Oratorienfänger Bruno Berg-



Frau Tittoni, Frau v. Schoen, Herzogin v. Wosta, Herr Tittoni.
Ein Gartenfest in der italienischen Botschaft in Paris.



Bruno Bergmann,

Berlin, bekannter Bassist, wurde zum Kammerfänger ernannt.

mann wurde gelegentlich des letzten Musikfestes in Detmold zum Kammerfänger ernannt.

Frl. Marga Scheibe in Hamburg erhielt die preussische Rettungsmedaille am Band, weil sie mit größter Lebensgefahr einen älteren Mann vom Tod des Ertrinkens rettete.



Frl. Marga Scheibe,
Hamburg, erhielt die Rettungsmedaille.



Die Teilnehmer bei einem Ausflug nach dem Auenfsee bei Wahren.
Von der Tagung des Buchdruckervereins und der Buchdruckergenossenschaft in Leipzig.



Das kürzlich enthüllte Lilienthaldenkmal
in den Anlagen des Teltowkanals.

nach dem reizend gelegenen anmutigen
Luensee bei Wahren.

In den Anlagen des Teltowkanals
wurde kürzlich das von Prof. Peter Breuer
geschaffene Denikal für den Pionier der
Flugtechnik, Otto Lilienthal, enthüllt.

Die erste Flugzeugexpedition in deutschen
Kolonen leitet der Flieger Büchner. Unfer



Der deutsche Flieger Büchner (oben) in Swakopmund.
Deutsche Aviatik in den Kolonen.



Der König von Schweden nach seiner Genesung
beim Kuraufenthalt in Karlsbad.

Bild zeigt den Pfalz-Doppeldeder und seinen Führer. Das Unternehmen
wird von der Firma Herkog finanziell unterstützt, und der „Berliner Total-
Anzeiger“ bringt
über den Ver-
lauf eine Spe-
zialberichterstat-
tung.

König Gustav
von Schweden
hat nach seiner
schweren Er-
krankung sich in
Karlsbad einer
erfolgreichen Ge-
neesungsur un-
terzogen.

Zum Königl.
Hofapellmeister
in Dresden wur-
de der bisher
in Budapest tä-



Fritz Reiner,
Budapest, wurde als Hofapell-
meister nach Dresden berufen.

Kürzlich tagte in Leipzig
der Buchdruckerverein und
die Buchdruckergeroffen-
schaft. Nach einer eingehenden
Besichtigung der Bugra
machten die Teilnehmer
einen lohnenden Ausflug



Die Einweihung des Friedrich-Hilda-Heims im Schwarzwald.
Ein neues Heim der Deutschen Gesellschaft für Kaufmanns-Erholungsheime.



Prinzessin Clementine mit dem kleinen Prinzen Louis Napoleon.
Der jüngste Napoleon.



Die Vermählung Kermit Roosevelts mit Miss Belle Willard in Madrid.
Der frühere Präsident der Vereinigten Staaten als Schwiegervater.

Phot. Trampus.

tige Dirigent Fritz Reiner berufen.

Die Deutsche Gesellschaft für Kaufmanns-Erholungsheime hat einen neuen erfreulichen Erfolg zu verzeichnen. Vor wenigen Tagen wurde in Gegenwart des Großherzogspaares von Baden das Friedrich-Hilda-Heim im Schwarzwald seiner Bestimmung übergeben.

Vor kurzem fand die Taufe des jüngsten Napoleon in Brüssel statt. Der Sohn des Prinzen Victor Napoleon und seiner Gemahlin Clementine ist der von der bonapartistischen Partei lang ersehnte Stammhalter des Hauses Bonaparte.

Der Sohn des früheren Präsidenten der Vereinigten Staaten, Kermit Roosevelt, hat sich mit der Tochter des amerikanischen Botschafters in Madrid, Fräulein Belle Willard, vermählt.

Schluss des redaktionellen Teils.

Wenn Sie Ihre Freunde zu einem Glase Wein einladen,

so versäumen Sie nicht eine feine Salem Aleikum oder eine Salem Gold Cigarette reichen zu lassen, denn der Humor nach altem Brauch wiegt am liebsten sich im Tabakrauch.

SALEM ALEIKUM
SALEM GOLD (Gold-
mundstück)
CIGARETTEN

Einvas für Sie!

Preis Nr. $\frac{3}{2}$ 4 5 6 8 10
 $\frac{3}{2}$ 4 5 6 8 10 Pfgd. Stk.

Echt mit Firma:

Orient. Tabak- u. Cigaretten-
Fabrik, Yenidze, Dresden



Jnh. Hugo Zietz, Hoflieferant
S.M. d. Königs von Sachsen.



Trustfrei!



Zu haben in den besseren Cigarren-Geschäften.



DIE-WOCHEN

Nummer 28.

Berlin, den 11. Juli 1914.

16. Jahrgang.

Inhalt der Nummer 28.

	Seite
Die sieben Tage der Woche	1157
Handwerk und Mundwerk. Von Senatspräsident Dr. Biezens	1157
Das neue Thronfolgerpaar in Oesterreich-Ungarn. Von Bettina Wirth. (Mit 6 Abbildungen)	1160
Im Freien schmeckt es am besten. Von Elise von Voelticher	1162
Unsere Bilder	1164
Die Toten der Woche	1164
Bilder vom Tage. (Photographische Aufnahmen)	1165
König und Kärner. Roman von Rudolph Straß (Fortsetzung)	1173
Fremdenverkehr und Automobil. Von B. v. Gengerle	1178
Die Hamburger Börse. Von El. von Ronsterberg. (Mit 16 Abbild.)	1180
Japanische Wandbilder. Von Felix Baumann. (Mit 9 Abbildungen)	1185
Tropenfieber. Stütze von E. Loec	1189
Deutsches Liebeslied Gedicht von S. D. Jangor	1191
Die Koffen von Boulogne. Von Johannes Schiedel. (Mit 8 Abbild.)	1191
Die deutsche Kalkschale. Von Käthe Damm	1194
Bilder aus aller Welt	1196



Die sieben Tage der Woche.

2. Juli.

Das Herzogspaar von Anhalt feiert seine Silberhochzeit. Der Herzog erläßt eine umfassende Amnestie.

Die Leichen des Erzherzogs Franz Ferdinand und seiner Gemahlin treffen in Wien ein und werden feierlich zur Aufbahrung in die Hofburg übergeführt.

Bei den Fußballkämpfen der Baltischen Spiele in Malmö erhalten die deutschen Mannschaften den Ersten Preis.

3. Juli.

In der Pfarrkirche der Wiener Hofburg findet die Beisetzungsfeier für Erzherzog Franz Ferdinand und seine Gemahlin statt.

In der Berliner St. Hedwigskirche wird eine Trauerfeier für Erzherzog Franz Ferdinand und Gemahlin abgehalten. (Abb. S. 1167.)

Der frühere britische Staatssekretär für die Kolonien und bekannte Politiker Joseph Chamberlain stirbt, 78 Jahre alt. (Portr. S. 1169.)

In Nürnberg richtet ein schweres Unwetter großen Schaden in den Anlagen, Gärtnereien und Feldern an. Auch aus der Rheinprovinz werden schwere Unwetter Schäden gemeldet.

4. Juli.

Die Leichen des Erzherzogs Franz Ferdinand und seiner Gemahlin werden in der Familiengruft zu Arfjetten beigesetzt. Der albanische Ministerpräsident Turrhan-Pascha trifft in Wien ein.

Beim französischen Automobil-Grand-Preis zu Lyon werden die drei ersten Plätze von deutschen Wagen belegt. (Abb. S. 1165 u. 1171.)

Bei der Anfertigung von Bomben durch den Anarchisten Caron in Neuport erfolgt eine Explosion, die den Einsturz des Hauses und den Tod vieler Personen zur Folge hat.

5. Juli.

Zur Jahrhundertfeier des Infanterieleibregiments in München findet im Nymphenburger Park Parade des Regiments und einer historischen Kompagnie vor König Ludwig statt. Aus Anlaß des Sachsentages findet in Dresden ein Festzug in heimischen Trachten statt.

Prent Bibboda ist mit 100 Mann in Durazzo eingetroffen.

6. Juli.

Der Kaiser begibt sich nach Kiel, um von dort die Nordlandreise anzutreten.

Die Kaiserin trifft in Schloß Wilhelmshöhe bei Rassel ein. Kaiser Franz Josef überträgt dem Erzherzog Friedrich das Generalinspektorat der Armee.

Der Reichskanzler begibt sich nach Hohenfinow. Der französische Flieger Legagneux stürzt bei einem Schleifenflug über Saumur in die Loire und findet dabei den Tod.

7. Juli.

Der Kaiser tritt an Bord der Yacht „Hohenzollern“ von Kiel aus die Nordlandreise an.

Kaiser Franz Josef begibt sich von Wien nach Ischl. Im Simplontunnel findet ein starker Wassereinbruch statt, der die Entgleisung eines Zuges zur Folge hat.

8. Juli.

In Berlin-Nichtenberg erfolgt in einem Fabrikgebäude der Einsturz des Deckengewölbes infolge Ueberlastung. Zahlreiche Arbeiter fanden den Tod bzw. erlitten schwere Verletzungen.

o o o

Handwerk und Mundwerk.

Von Senatspräsident Dr. Biezens.

Als ich Anfang der achtziger Jahre als junger Referendar in die Prozeßabteilung des damaligen Amtsgerichts I Berlin geriet, setzte mir der Richter — ein Mitglied des Reichstags und Jahre hindurch Zweiter Präsident — erfreut auseinander, welche gewaltige Verbesserung die Rechtsprechung durch die vor kurzem in Kraft getretenen neuen Prozeßgesetze gegen früher erreicht habe, wie insbesondere der Richter von gleichgültiger und unwürdiger Schreiberei entlastet worden sei. Alles das, insbesondere der größte Teil des sog. Dezernats, d. h. der schriftlichen Entscheidungen und Verfügungen auf untergeordnete Angelegenheiten, Ausföhrung der Entscheidungen usw. sei jetzt Sache des Gerichtschreibers. Freilich verhehlte er nicht, daß das „Urteilschmieren“ eine äußerst lästige und in letzter Reihe des Richters ebenfalls unwürdige mechanische Arbeit gegenüber seiner eigentlichen Aufgabe, zu richten und entscheiden, bilde. Ich erwiderte in meiner damaligen Naivetät, daß mir der Aufbau eines solchen schriftlichen Urteils eigentlich als eine Art juristischen Kunstwerks und deshalb keineswegs so widerwärtig erscheine. Der Richter meinte, ich würde schon noch anders denken lernen. Ungefähr zur selben Zeit entstand gelegentlich einer Beweisfrage zwischen dem Richter und einem sehr bekannten Berliner Justizrat und Notar eine Meinungsverschiedenheit über den Wert der neuen Prozeßordnung. Der Anwalt hieb mit der Faust auf den Tisch, und erklärte mit schallender Stimme, daß die Prozeßordnung gegenüber der alt-preußischen gar nichts wert, und daß er bereit sei, dies jederzeit in einer notariellen Urkunde zu verbrieften. Seitdem sind mehr als dreißig Jahre vergangen. Richter und Justizrat sind längst in den

ganz großen Ruhestand getreten. Beide haben — im wesentlichen — recht behalten, unrecht nur — ich mit meiner Verteidigung des „Urteilschmierens“. Ich lernte bald einsehen, wenn meine Hand lahm war vom Schreiben, welcher haarsträubende Unfinn es ist, die „Schriftsätze“, die zwei Parteien insofern mit vereinten Kräften in Monaten und — leider — auch in Jahren der Prozeßdauer nacheinander mit Schreibmaschinen in die Welt gesetzt hatten, um ihre Angaben und Ausführungen darzulegen, auf einmal und noch einmal abzuschreiben, um den berichtigten „Tatbestand“ für das Urteil, den Vorläufer der eigentlichen Gründe, herzustellen. Diese sollen darlegen, weshalb der vorausgeschickte Sachverhalt („Tatbestand“) das Gericht zu der von ihm getroffenen Entscheidung bewogen hat. Wer in der Welt hat ein Interesse an dieser Schreibarbeit? Die Parteien sicherlich nicht, denn sie haben und kennen ja die Bestandteile dieses „Tatbestandes“ bereits in ihren Akten. Der Richter höherer Instanz gewinnt aus einem solchen Tatbestand vielleicht schneller eine Übersicht über die Sachlage, als wenn er die Schriftsätze liest. Das wäre aber auch der einzige Vorteil, und selbst dieser ist illusorisch, denn er setzt voraus, daß der Tatbestand von keiner Partei bemängelt wird, und überdies muß auch die höhere Instanz vorsichtshalber immer auf die Schriftsätze der vorausgegangenen zurückgreifen; das geschieht alltäglich bis hinauf zum Reichsgericht. Die Handschriften, auch die von Haus aus leserlichen, werden allgemach durch das gewerbsmäßige Vielschreiben schlecht, zum Teil ganz schlecht, während die Schriftsätze fast ausnahmslos gute Schreibmaschinenschrift aufweisen. Niemand, der es nicht selbst feufzend oder fluchend an sich erlebt hat, macht sich eine genügende Vorstellung davon, welche unverhältnismäßig zeitraubende, ermüdende, um nicht zu sagen ausmergelnde Arbeit solches Aufschreiben von Aktenauszügen am Schluß des Prozesses für den Richter bildet, zumal wenn er an einem Tag — wie nicht selten — mehrere solche Urteile erwirkt, und zwar große mit mehreren Bänden Akten.

Und nun die zweite Frage: die Güte der Prozeßgefesse mit ihren „großen Grundätzen“. Der vornehmste von diesen und wesentlich für den Gegenstand dieser Betrachtung ist der Grundsatz vom „Segen der Mündlichkeit“, im Hintergrund als abschreckende Folie das schriftliche Verfahren: Verlesung der Zeugenprotokolle anstatt frischer, fröhlicher Vernehmung vor dem Richter, „verwerfliches Referatwesen“, d. h. Vortrag eines Berichterstatters über den Prozeßstand behufs Beratung und Entscheidung durch das Kollegialgericht, Bezugnehmen auf Schriftsätze durch die Anwälte anstatt freien, frischen, fröhlichen, mündlichen Vortrags unmittelbar vor dem Kollegium, unmittelbare Entscheidung auf Grund dieses Vortrags, nicht auf Grund des Aktenschreibwerts. Sym, wenn man's so hört, so möchte es scheinen, obwohl ja leider ein Widerspruch zu klaffen scheint zwischen dem großen Grundsatz des Schreib- oder Handwerks für das Urteil und des Mundwerts für Verhandlung und Entscheidung. Übereinstimmung zwischen beiden besteht in ihrer belastenden Wirkung für den Richter. Wie sich der Segen des Mundwerts in den 35 Jahren seiner Herrschaft entwidelt hat, möge ein Beispiel erläutern. In einer Ferien Sitzung eines großen Oberlandesgerichts stehen 15 Sachen an, alles, wie die Ansetzung in den Ferien beweist, schleunige Sachen. Die erste betrifft einen Streit von zwei Gesellschaftern, deren einer den andern verschiedener Übergriffe beschuldigt und ihn deshalb von der Vertretungsbefugnis durch einstweilige Verfügung aus-

geschlossen haben will. Kern der beiderseitigen Angriffe sind die wohlbekannten eidesstattlichen Versicherungen. Die Beschaffenheit der Sache gestattet, ohne ihr zu schaden, Erledigung in einer Stunde. Statt dessen dauert sie mit etwa 3—5 Minuten Pause von 9 Uhr morgens bis 5 Uhr nachmittags. Alle anderen, auch schleunigen Sachen fallen aus. Die Anwälte, die die Verhandlung sehen, ergreifen entsetzt die Flucht. Die ausgefallenen Sachen sind damit natürlich nicht tot, sie tauchen wieder auf. Die Vorbereitung auf sie war vergeudet, desgleichen die Zeit von 10 bis 5 Uhr. Ähnliche, wenn auch nicht ganz so schlimme Fälle erlebt jeder Richter jederzeit. Die Partei, die voransteht, nützt ihr Recht aus ohne Rücksicht darauf, daß hinter ihr gleichwertige Rechte vertreten sein wollen, aber zu kurz kommen, mit einem Wort: der ungezügelter Kampf aller gegen alle und, wohl gemerkt und allgemein betrachtet, zum allgemeinen Nachteil, nicht nur dem des Richters. Dieser befindet sich dabei in guter Gesellschaft, soweit es sich um Belastung und Zeitvergeudung handelt. Werfen wir einen Blick zunächst in das Anwaltzimmer. Da sitzen die Prozeßbevollmächtigten, die ihre Zeit auch nicht gestohlen haben, und lauern, wie der Berliner sagt, daß ihre Sache herankommt. Ja Kuchen! Drinnen redet der Kollege Dr. Schulze. Er redet gewaltig und ausgiebig, so wie es ihm für seine Sache angemessen erscheint. Es ist ihm ganz gleichgültig, ob die Kollegen Dr. Lehmann und Dr. Müller inzwischen sehnlich warten und die Stunden verrinnen sehen, die sie besser anwenden könnten. Wie solches Martyrium des Wartens und der Zeitvergeudung sich gestaltet, wenn an großen Gerichten viele Sachen, viele Prozeßabteilungen des gleichen Gerichts und viele Anwälte unter einen Hut zu bringen sind — das kann sich jeder selbst ausmalen. Wer es nicht vermag, der werfe einen Blick in die Bienenstöcke der Anwalt- und Verhandlungszimmer an den Berliner Gerichten aller Ordnungen. Aber, wird man sagen, das Gericht kann doch den Vortrag beschränken! Dieser theoretisch mögliche Gedanke scheitert an der völligen Herrschaft der Parteien im Prozeß. Versuche, ihn durchzuführen, blieben sogar im einzelnen fruchtlos, geschweige für die Gesamtheit. Aber wird man wieder fragen: Warum beschränken sich die Parteien nicht selbst auf das Nötige, wenn es — allgemein betrachtet — so nötig ist? Gegenfrage: Warum versichern sich alle die, so es können, nicht von selbst gegen Unfall, Alter, Krankheit usw., obwohl sie doch wissen, daß es nötig ist? Weshalb war also der staatliche Zwang nötig? Bei seiner Beratung noch war die Meinung, daß freiwillige Versicherung anzustreben sei, stark vertreten. Dritte und Hauptfrage: Weshalb vermehrt der Staat die Richter nicht so stark, daß jede Partei sich im Mundwort ordentlich ausleben kann, wie sie mag?

Um die Zeit herum, als der Segen des Mundwerts auf den Herrscherthron erhoben wurde, nämlich 1881, da waren in Deutschland anhängig 3 325 652 Prozesse aller Art, einschließlich der Wahnsachen (Zahlungsbefehle), 1909 dagegen 5 124 301. Die Prozesse hatten sich also um 54,1 Prozent vermehrt, die Bevölkerung gleichzeitig aber von 45 428 000 auf 63 879 000, d. h. um nur 40,64 Prozent. Die Steigerung der Prozesse übertrifft die der Bevölkerung also um fast 14 Prozent, sie hat in verschiedenen Jahren gestockt und geschwankt, wird aber weiter gehen. Bei dieser Steigerung ist noch zu berücksichtigen, daß ein großer Teil Prozesse inzwischen an Gewerbe- und Kaufmannsgerichte abgegeben, also ausgeschieden ist. Die Richterzahl ist um 43,40 Prozent im gleichen Zeitraum gestiegen, also etwas mehr als die

Bevölkerung. Was in der Statistik aber nicht zum Vorschein kommt, das ist die Beschaffenheit der Prozesse, die sich infolge der Steigerung des Reichtums, des Verkehrs und der Verwicklung aller Verhältnisse ganz gewaltig schwieriger gestaltet hat. Das weiß jeder Richter und Anwalt mit genügend langer Erfahrung. Einer unverhältnismäßigen Steigerung der Prozesse einfach nachzugeben, auf daß jeder sich in seinem eigenen Prozeß nach Herzenslust ausleben kann, das ist ein Lugus, den schon allgemeine Interessen dem Staat verbieten. Jeder Prozeß ist an sich, zumal wirtschaftlich, ein Übel, freilich erfahrungsmäßig vielfach ein notwendiges, dem aber nach Kräften nicht nachzugeben, sondern zu steuern ist. Erfahrene und angesehene Anwälte haben mir seufzend erklärt, daß es eine schreckliche Aufgabe sei, sich stundenlang Reden anhören zu müssen, ohne Möglichkeit, sich dagegen zu wehren, und daß viel zu viel geredet werde. Die schönen Fiktionen der „großen Grundsätze“ sind allgemach geschwunden. Schon längst werden Zeugen nur noch ausnahmsweise von dem erkennenden Gericht, sonst von dem beauftragten oder besugten Richter vernommen, weil einfach die Zeit fehlt usw. Um die erwähnte gute Gesellschaft aber voll zu machen, sei noch auf die Parlamente aller Arten verwiesen, bei denen sich allgemein die Überzeugung Bahn bricht, daß der Segen des Mundwerks nachgerade zum Bankrott der praktisch notwendigen Arbeit führt. Auch der mit Recht so beliebte und volkstümliche Satz: „Verdammte Regierung, es regnet schon wieder“, vermag auf die Dauer dem Übel nicht mehr zu steuern, denn selbst unter den voll, ganz und unentwegt Volkstümlichen beginnt die Erkenntnis, daß auch eine noch frühere Einbringung der Regierungsvorlagen an dem Segen des Mundwerks nichts ändern würde.

Was in den Parlamenten vorgeschlagen wird und bei bringender Not zum Teil schon geschieht, das tut dem Segen des Mundwerks auch im Prozeß not: Kontingenzierung, d. h. Festsetzung der Redezeit für jede Sache, damit wenigstens ein Rahmen für einen annehmbaren Ausgleich der Interessen geschaffen wird. Für den Prozeß wäre es nicht einmal eine grundstürzende Neuerung. In der ganz freien Schweiz bestimmt schon lange der Vorsitzende die Redezeit für jede Sache. Freilich könnte man auch daran denken, daß ein richterlicher Berichterstatter den Vortrag der Sache übernehme, vielleicht sogar auch in Abwesenheit der Parteien, wie es z. B. im Reichsversicherungsamt und Oberverwaltungsgericht geschieht. Das wäre vielleicht auch eine Hilfe gegen den andern großen Krebschaden, daß infolge der erwähnten und anderer Verhältnisse so viele Prozesse ohne Verhandlung einfach liegenbleiben. Doch wäre dies gegenüber dem deutschen Doktrinarismus, der, wenn ihm noch politische Schlagworte anhängen, doppelt widerborstig ist, eine so ausschweifende Hoffnung, daß sie nur angedeutet werden soll.

Wenn also die Redaktion der „Woche“ zu der auf dem letzten Richtertag angeregten Frage der Entlastung des Richters ein Scherlein von mir als Beitrag eingefordert hat, so sage ich: Die größten Lasten sind für ihn seit mehr als 30 Jahren das Handwerk und das Mundwerk; deshalb zunächst fort mit dem Tatbestand und fort mit der Uferlosigkeit des Mundwerks. Hinter diesen Schültingen des dünnen, deutschen Doktrinarismus treten die andern Lasten zurück.

Man ist ihm ja auch schon stückweise mit Erfolg zu Leibe gegangen: vor dem Amtsgericht dürfen seit der Novelle von 1909 die Parteien sich auf Schriftstücke, die

sie bereits eingereicht haben, einfach beziehen, sie sind nicht mehr zu dem Widersinn gezwungen, dem Einzelrichter das, was sie ihm schon schriftlich mitgeteilt haben, und was er weiß, noch einmal, dem Doktrinarismus zuliebe, vorzuerzählen und Zeit zu vergeuden. Niemand betrauert den früheren Zustand. Gefallen sind für den Richter auch die schönen hannoverschen Rechenexempel, die Kostenersatzberechnungen nach Apothekerweise. Die Gerichtsschreiber machen es jetzt ebenso gut und vielleicht besser. Sie sind in Rechnungssachen besonders vorgebildet. Niemand trauert um das verschwundene Glück. In dankenswerter Weise hat sich in neuerer Zeit auch die preußische Justizverwaltung bemüht, das Handwerk dem Richter zu erleichtern. Durch Bereitstellung von Schreibmaschinen für die Urteile, Anfertigung der am meisten mechanischen Schreibarbeit — wie Aufzählung der Parteien, ihrer Vertreter, Abschrift der Urteilsformeln, sog. Urteilstöpfe — durch Ranglisten. Vor nicht gar zu langer Zeit noch verbat ein Oberlandesgerichtspräsident, daß ein Richter, der in den Akten einen Urteilstopf bereits geschrieben hatte, sich eine etwa erforderliche Wiederholung bei Beschlüssen und dergleichen, durch einen Hinweis mit „eintrücken Blatt usw.“ erleichterte, weil „dadurch dem Ranglisten immerhin eine gewisse geistige Arbeit zugemutet werde“, die nicht seines Amtes sei. Indessen auch die Schreibmaschine an Gerichtsstelle ist nur ein Notbehelf für das Urteils Handwerk: Zeitverlust durch Wege, Wettbewerb zahlreicher Richter, Mangel an Büchern und sonstigen Hilfsmitteln usw. lassen es immer noch die meisten Richter vorziehen, zu Hause das Schreibwerk selbst zu machen. So gut wie unbekannt ist für das Handwerk des Richters die Erfindung der Kuzschrift. Freilich sitzt der deutsche Doktrinarismus schon seit Jahren dabei, eine einheitliche Kuzschrift zustande zu bringen, und nach neuesten Nachrichten soll das schwere Werk gelungen sein. Zur vollen Wirkung gehörte dann freilich auch entsprechender Unterrichtswang für die Schulen. Daß nicht nur für die Rechtspflege, sondern auch für die Justizverwaltung, die den richterlichen Vorständen der Gerichte obliegt, sehr viel Vereinfachungen und Erleichterungen angebracht wären, ist jedem Eingeweihten bekannt. Daß ein Oberlandesgerichtspräsident sich um jede Gaslaternen, jeden Spudnapf seines Bezirks zu kümmern hat, wird nicht überall Beifall finden. Die Präsidenten der großen Gerichte sind mit Verwaltungssachen aller Art so belastet, daß ihnen zur Mitwirkung an der Rechtspflege nur ausnahmsweise noch Zeit bleibt. Es ist mit Recht schon darauf hingewiesen worden, daß wir keinen Mangel an tüchtigen Gerichtsschreibern haben, und daß diese auch weiter einen großen Teil einfacher richterlicher Geschäfte übernehmen können. Ein höheres Eingehen auf eine Fülle derartiger und ähnlicher Fragen verbietet die hier gezogene Raumgrenze. Betont werden muß jedoch mit Nachdruck, daß eine der wichtigsten Maßnahmen zur Entlastung des Richters bildet: „Entlaste dich selbst!“

Kürze und Bündigkeit, die man bei den andern vermißt und verlangt; muß man auch selbst üben. Daß da so manches an uns selbst zu arbeiten ist, daß wir durch Kürze im mündlichen und schriftlichen Ausdruck, durch Sparsamkeit an entbehrlichen Verfügungen und Entscheidungen, durch praktischen Blick und Kampf gegen das Aktenanschwellen uns selber wohl viel helfen können, das ist nicht zu bezweifeln.

Im übrigen handelt es sich um Mißstände, die nicht bloß im Deutschen Reich, sondern auch in Österreich

empfundener werden. Dort ist am 1. Juni 1914 eine kaiserliche Verordnung ergangen, die sich selbst als „Gerichtsentlastungsnovelle“ bezeichnet und eine große Zahl einschneidender Änderungen mit der Entschlossenheit anordnet, die neuerdings die österreichische Reichsgesetzgebung vor der deutschen auszeichnet, auf deren Inhalt hier aber nicht mehr eingegangen werden kann. Erwähnt sei nur als Parallele für Deutschland die Zunahme der Klagen vor den Bezirksgerichten von 1899 bis 1912 um 83.6 Prozent, vor Kollegialgerichten um 142.4 Prozent, der Urteile um 116 Prozent, der Berufungen bei Oberlandesgerichten um 94 Prozent, bei den anderen Gerichten um 93 Prozent, der Revisionen von 6894 auf 9836, Rekurse von 5089 auf 6609 usw. Auch

die österreichische Justizverwaltung erklärt, daß sie mit Personalvermehrungen nicht mehr vorgehen könne, zumal im Osten und Süden der Nachwuchs schon fehlt!

Bei dem hier verfügbaren Raum können solche Betrachtungen natürlich nur ein kleiner Ausschnitt sein; das ganze Strafverfahren könnte für sich eine Abhandlung beanspruchen. Es sei nur kurz hingewiesen darauf, wie der Segen von Mundwerk und Handwerk nachgerade sich selbst überschlägt bei den 1000 Zeugen des Prozesses Lugemburg und den 1100 Aktenurteilsseiten des Prozesses Ohm. Aber da auf Besserung zu hoffen, wäre Größenwahn. Wir haben eben eiserne große Grundsätze, und ein altes deutsches Rechtspruchwort besagt: Eisern Vieh stirbt nie!

Das neue Thronfolgerpaar in Oesterreich-Ungarn.

Von Bettina Wirth. — Hierzu 6 photographische Aufnahmen.



Konmmerphot. Kronsfeider in Payerbach.
Erzh.-Thronfolger Karl Franz Josef.

Zu den historischen Tatsachen der letzten Tage, von denen man noch lange sprechen wird, gehört die Episode, die sich 24 Stunden nach der grauenvollen Tat von Sarajewo zwischen Schönbrunn und Heggendorf abspielte. Der greise Kaiser war, nach kaum eintägigem Aufenthalt in Ischl, nach Wien zurückgekehrt, und Karl Franz Josef war ihm, ohne Etikette oder Oberhofmeisteramt zu Rate zu ziehen, dem Zug seines Herzens folgend, zum Bahnhof entgegengefahren. Er hatte das Richtige getroffen, denn der Kaiser stützte sich sofort auf seinen Arm und forderte ihn auf, mit ihm nach Schönbrunn zu fahren. Viele Tausende säumten den Weg ein, den der Wagen von Penzing nach Schönbrunn nahm, aber es gab keine Hochrufe, nur tiefes Schweigen, ehrerbietiges Hutabnehmen und Wehen mit tränenfeuchten Tüchern. Ernst und gerührt dankte der Kaiser, dessen Linke auf der Rechten des neben ihm sitzenden jungen Thronfolgers ruhte. Aber die Menge verlief sich nicht, nachdem der Monarch in seine Schönbrunner Zimmer eingekehrt war. Man wartete. Als dann Karl Franz Josef nach einer halben Stunde wieder erschien und sein Automobil bestieg, um nach Heggendorf zurückzukehren, fand er ein dichtes Spalier von Menschen, das den ganzen Weg umsäumte und ihn mit einer Stimme stürmisch begrüßte, zuletzt das Automobil umringte und ihn nicht eher weiterfahren ließ, bis alle ihn gesehen und ihm bezeugt, daß sie seine neue Stellung zu würdigen wußten und ihn auf dieser willkommen hießen. Diese Ovation hat sich während der ganzen Woche in stärkerem oder schwächerem Maß wiederholt, wo immer sich der Erzherzog zeigte, und das war nicht selten, denn viele Repräsentationspflichten und Pietätspflichten fielen ihm zu, auch berief ihn der Kaiser seither mehrmals zu sich. — — —

„Wir haben wieder ein junges Kronprinzenpaar!“ hört man jetzt vielfach sagen, und man knüpft an diese Tatsache Hoffnungen für die gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Verhältnisse des Reiches.

Nun möchte man genau wissen, was man von diesem jungen Thronfolgerpaar zu erwarten hat, welcher Art dieser Mann und diese Frau sind, von denen man bisher nur weiß, daß sie sich in Liebe



Konmmerphot. Kronsfeider.
Erzherzogin Zita mit ihrer Tochter.



Erzherzog Max,
Bruder des Erzherzogs Karl Franz Josef.

Phot. Rhyner.

gefunden und in ihrem jungen, von zwei her- zigen Kinderchen ge- segneten Ehebund glück- lich fühlen. Wenn auch die politischen Ueberzeu- gungen des Erzherzogs noch unbekannt sind, wenn das, was er einst als Kaiser sein wird, nicht erraten werden kann — seine rein menschlichen Eigenschaf- ten sind scharf ausge- prägt, sind allen be- kannt, die Gelegenheit hatten, ihn zu beob- achten, und sie werden mit keinem Geheimnis umgeben. Die Grund- züge seines Charakters sind ein reges Gefühl für Gerechtigkeit und große Herzensgüte. So weit bisher seine sehr eingeeengte Autorität reichte, hat er nie er- laubt, daß jemand ein Unrecht geschieht, nicht seinen Beamten und Bedientesten, nicht sei- nen Soldaten, wenn er im Dienst war. Das sind angeborene Eigenschaften, die kaum erworben werden können, und sie bürgen für etwas überaus Wertvolles: der Erzherzog-Thronfolger ist kein Egoist, er denkt immer zuerst an andere und dann erst

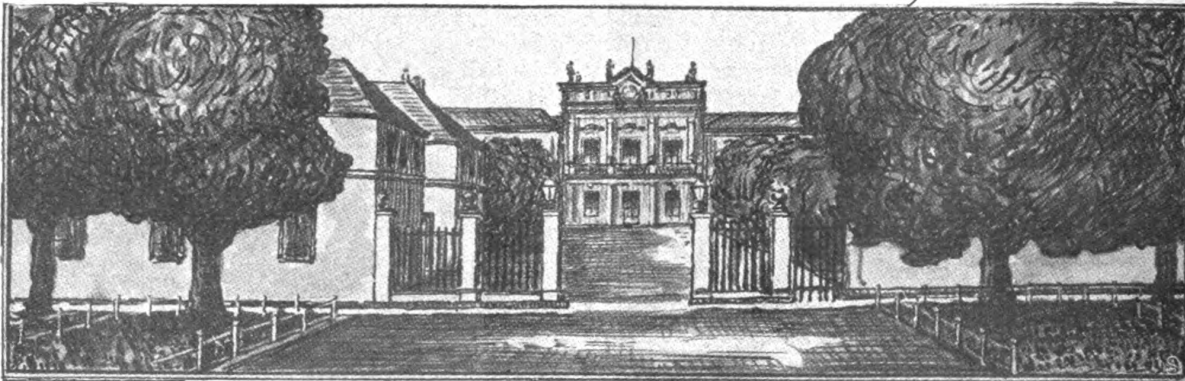
gefunden und in ihrem jungen, von zwei her- zigen Kinderchen ge- segneten Ehebund glück- lich fühlen. Wenn auch die politischen Ueberzeu- gungen des Erzherzogs noch unbekannt sind, wenn das, was er einst als Kaiser sein wird, nicht erraten werden kann — seine rein menschlichen Eigenschaf- ten sind scharf ausge- prägt, sind allen be- kannt, die Gelegenheit hatten, ihn zu beob- achten, und sie werden mit keinem Geheimnis umgeben. Die Grund- züge seines Charakters sind ein reges Gefühl für Gerechtigkeit und große Herzensgüte. So weit bisher seine sehr eingeeengte Autorität reichte, hat er nie er- laubt, daß jemand ein Unrecht geschieht, nicht seinen Beamten und Bedientesten, nicht sei- nen Soldaten, wenn er im Dienst war. Das sind angeborene Eigenschaften, die kaum erworben werden können, und sie bürgen für etwas überaus Wertvolles: der Erzherzog-Thronfolger ist kein Egoist, er denkt immer zuerst an andere und dann erst



Büste der Erzherzogin Zita.
Von Bildhauer Gurschner.



Das Boudoir der Erzherzogin Zita in Hefendorf.



Schloß Hohenburg.

an sich. Er ist im persönlichen Auftreten bescheiden, spricht nicht viel, hört gern zu, wenn er Neues erfahren kann. Eigensinn und Eigenwille sind ihm fremd, aber was er für richtig hält, verteidigt er mit Energie und weicht erst einer überlegenen Begründung. Ein vorzüglicher Reiter und Schütze ersten Ranges, liebt er das Leben im Freien und die Jagd, hat aber einen Abscheu vor dem Abschachten des Wildes im großen, wie es vielfach geübt wird.

Das Thronfolgerpaar begann sein junges Eheleben unter sehr bescheidenen Umständen. Die im ersten Jahr der Ehe getreulich geteilte Etappenreise war gewissermaßen eine Prüfung in der Entsagung. Erzherzogin Zita ist in einem feigneurialen Milieu aufgewachsen. Herzog Robert von Parma, der große Reichtümer ins Exil gebracht hat, hatte in Schwarzaun mehr eine Hofhaltung als einen Landsitz. Schon vor zwanzig Jahren waren dort die Gewächshäuser, die Stallungen, sogar der prachtvolle Park elektrisch beleuchtet. Da mögen die Verhältnisse, die der jungen Prinzessin in Bartholz, der vom Großvater ererbten Villa am Fuß des Semmerings, und in den galizischen Garnisonen harrierten, recht ärmlich vorgekommen sein. Aber sie fand sich mit Begeisterung in das neue Leben, wenn auch Bartholz heute noch mit Petroleumlampen beleuchtet wird und für die steinernen Treppen keine Teppiche vorhanden sind. Sie begleitete den Gatten in die Garnison Brandeis an der Elbe, dann nach Kolomea in Galizien und machte die Etappenreise mit, auf der der Erzherzog als Rittmeister das Regiment begleitete. In Kolomea absolvierte das Paar eine Visitentournee bei den Damen des Regiments, deren Ehemänner in höherem Rang als „Rittmeisters“ standen, und die Visitenkarten, die sie abgaben, lauteten: Rittmeister Erzherzog Karl und Erzherzogin Zita. Durch ihr anspruchsloses Wesen machten sie manche interessante Erfahrung.

Die Freude an unschuldigem Scherz gibt dem Erzherzog das Frohe, Jugendliche, das seine 27 Jahre eigentlich nicht mehr ganz rechtfertigen, und das ihm vielleicht jetzt im Gefühl der Verantwortlichkeit, die ihm aufgebürdet wird, abhanden kommen wird. Einen Teil seiner lebenswürdigen Eigenschaften hat er ja wohl auch vom Vater geerbt, vom Erzherzog Otto, der, bis ihn langandauernde Krankheit aufs Siechenbett geworfen, der schönste und lebenswerteste unter den Prinzen des Hauses Oesterreich war. Daß er so durch und durch deutsch in seinem Wesen ist, verbannt er neben dem Bestreben, dem leuchtenden Vorbild des Großvaters zu folgen, der sächsischen Mutter, die er als guter Sohn von Herzen liebt.

Die Erzherzogin hängt mit rührender Liebe an ihrer Familie, an ihrem Vaterhaus. Den Vater hat sie mit fünfzehn Jahren verloren, aber sie gedenkt seiner als eines vornehmen, funstinnigen Mannes, der als gütiger Patriarch seinem fürstlichen Hauswesen vorstand. Aus der Schar der 21 Geschwister sind zwei gestorben: die Fürstin Marie Luise von Bulgarien und ganz kürzlich die Prinzessin Maria Immaculata. Dafür haben Brüder und Schwestern geheiratet. Der jetzige Chef des Hauses, Prinz Elias, mit der Tochter Maria Anna des Erzherzogs Friedrich vermählt, hat schon selbst eine kleine Kinderschar, die Schwarzaun neu beleben. Zwei Schwestern der Erzherzogin sind Benediktinerinnen im Kloster Sainte Cecile auf der Insel Wight, die Prinzessinen Adelaide und Franziska; der jüngste Bruder ist erst neun Jahre alt. Die Mutter ist eine geistvolle Frau, die sich mit bewunderungswürdigem Takt in die Lage fand, mit 22 Jahren Mutterstelle an den neun Kindern des Gatten aus erster Ehe zu vertreten, und ihm im Lauf von zwanzig Jahren noch zwölf dazuschienkte. Die Herzogin ist eine der sechs geistvollen, schönen Schwestern aus dem Haus Braganza. Ihre Tochter findet es selbstverständlich, sich in erster Linie dem Gatten und den Kindern zu widmen. Sie hat den Prinzen Franz Josef Otto selbst gestillt und trägt jetzt die kleine Prinzessin Adelaide an der Brust.

Im ersten Jahr ihrer Ehe von unbändiger Reise-lust befeelt, heißt es jetzt immer nur: Heim zu den Kindern! Diese Eigenschaft weiß der Kaiser an der anmutigen Schwieger-Großnichte am meisten zu schätzen. Wer sie näher kennt, rechnet sie zu den stärksten Individualitäten in der Kaiserlichen Familie. Von Haus aus eine Bourbon, aber durch die Liebe zum Gatten und das Glück ihrer Ehe eine Wienerin. Die österreichischen Völker erhoffen viel von diesem verheißungsvollen jungen Thronfolgerpaar.

Im Freien schmeckt es am besten.

Plauderei von Elise von Boetticher.

Hallend ziehen die Klänge des Feuerzaubers durch den Garten. Die Tonperlen gleiten auf und ab — funkelnd, sprühend. Und das Siegfriedmotiv erhebt sich in strahlender Größe aus dem bunten Gewoge — gleich einer messianischen Verkündung von erhabener Herrlichkeit.

Auf der Terrasse vor dem großen Restaurationsgebäude leuchten elektrische Flämmchen unter roten

Seidenschirmen. In efeumrankten Nischen laden weißgedeckte Tische zum Mahl. Aus silbern schimmernden Weinkühlern ragen die schlanken Hälse der Rheinweinflaschen oder die goldigen Seltproppen empor. Geräuschlos gleiten die Kellner ab und zu und bringen den Gästen die ersehnte Labung, rötlich zarte Forellen, knusprig gebratene Hühnchen und süßduftende Erdbeeren. Sanft gleitet die Unterhaltung auf den Bogen der Musik dahin, und in der frischen Abendkühle mundet das Souper so gut wie noch nie.

„Im Freien schmeckt es doch am besten“, sagt lächelnd die kleine blonde Frau mit dem Rosenhut, indem sie behutsam eine große rote Erdbeere zwischen den weißen Zähnen verschwinden läßt, und ihr Begleiter, ein schlanker Mann mit einer Nelke im Knopfloch, erhebt zum Zeichen der Zustimmung sein Glas und trinkt ihr fröhlich zu.

Immer lebhafter und heiterer wird ihre Unterhaltung. Ein großes Meer von Lebenslust scheint sie pridelnd zu umwogen, scheint mit den wallenden Lindenbüsten unten aus dem Garten und mit dem Geplauder und Lachen der lustwandelnden Menge von allen Seiten auf sie einzudringen.

Tausende verbringen den Abend hier im Garten, Tausende, die aus Sparsamkeitsrücksichten schon zu Haus gespeist haben, trinken hier wenigstens ihr Glas Bier und lassen ihr Stammlokal sowie den altgewohnten Freundestreis treulos im Stich.

„Im Freien schmeckt es am besten“, sagen auch sie. Und wenn eine Lindenblüte in ihr Glas fällt oder ein taumelnder Nachtschmetterling sich von dem süßlichen Bierduft anlocken läßt, so fischen sie ihn ohne Ärger heraus und finden nicht, daß das Bier dadurch verdorben sei, während zu Hause jede ertrunkene Fliege einen heftigen Bornesausbruch veranlaßt.

Als gegen Mitternacht die Musik verstummt, zerstreut sich die Menge und zieht heim durch die nachtleeren Straßen. Ein Café in der Nähe lockt noch manche an. Auch hier sitzen die Leute im Vorgarten und schlürfen im Freien ihren Kaffee.

Drinne singen die Geigen eine schmerzvolle, fremdländische Melodie. Ein schwarzlockiger Geiger, der Abgott von ganz Berlin W., führt den Dirigentenstab. Sonst können die Gäste nicht nahe genug an ihn heranrücken, um keinen Ton seines göttlichen Spiels zu verlieren. Heute zog es alle ins Freie, und niemand bedauert, daß er nur abgerissene Bruchstücke der leidenschaftlichen Musik vernimmt.

„Im Freien schmeckt es am besten“, behaupten alle. Und das sagen an jedem Sommerabend ungezählte Berliner. Jeder Eisenbahnzug entführt ganze Völkerscharen hinaus in die Mark und an die Ufer der Havel und Spree.

Wer nicht verreisen kann, zieht wenigstens mit seiner Kinderdame nachmittags hinaus in den Grunewald. Mutter nimmt einen Korb voll Butterstullen mit, und nachdem die Kinder stundenlang barfuß im Sand gespielt oder im flachen Uferwasser der blauen Waldseen herumgeplätschert haben, geht man in ein Lokal mit der Aufschrift: „Hier können Familien Kaffee kochen!“

Oder man fährt ins Freibad nach Wannsee, legt sich im Badekostüm in den Sand, läßt sich von der warmen Sonne beschmeißen und von den Fluten des Sees umspülen. Wenn man müde geworden ist, muß Mutter die Butterstullen auspacken und den Kaffee einschenken. Oft zerfließt die Butter in der Sonnenglut, im Kaffee finden sich Sandkörner. Aber dennoch werden sie mit

so innigem Behagen genossen, als wäre es Nektar und Ambrosia.

Überall dort, wo der märkische Sand von hellen Wasserzügen durchströmt wird, erstehen Jahr um Jahr neue Gartenwirtschaften. Ihre Terrassen ziehen sich bis dicht an die Ufer der Seen hinab und bieten Raum für Hunderte von Gästen. Sonntags sind sie alle bis auf den letzten Platz besetzt, mag es Maitäfer in die Teller regnen, mag der Kaffee von Regenschauern verdünnt oder das Fleisch von Sand überweht werden.

Zuweilen zwingt ein Wirbelsturm oder ein plötzlich eintretender Regenguß die Gäste, ihre Mahlzeit untermittelt abzubrechen und in das Haus zu eilen. Zuweilen müssen sie eine halbe Stunde warten, ehe der diensttuende Kellner die Möglichkeit hat, ihnen aufzuwarten.

Aber sie ertragen jede Unbequemlichkeit mit stoischer Geduld, nehmen Sturm, Regen und Sonnenschein willig hin und sind froh, wenn sie nur ihre Mahlzeit im Freien einnehmen können, da alle der Ansicht sind, daß sie ihnen dann einen doppelten Genuß gewähre.

Im nahen Walde haben unterdes die Pfadfinder ihr Zelt aufgeschlagen, lustig flackert das Feuer unter mitgebrachten Kessel, und in Erwartung des bevorstehenden Mahles singen sie ein fröhliches Lied und lassen auf ihren Gitarren leise Klimpertöne als Begleitung ihres Gesanges ertönen.

Auf der Landstraße aber rastet ein Krenser vorüber, mit grünen Zweigen geschmückt. In einem Korb führen die Insassen ihr Kaffeegegeschirr mit sich. Im Schatten eines alten Baumes oder am Wiesenrand wollen sie das Tischtuch ausbreiten und die Tafel decken. Zwar werden sie dabei von Mücken und Ameisen gestochen, und ihr Sitz ist hart und unbequem. Aber sie finden doch, daß der Kaffee mehr Aroma und der Kuchen mehr Würze hat, wenn sie ihn im rauschenden Waldesshatten oder im wehenden Wiesengras genießen.

Schon seit Jahrhunderten ist man der Ansicht, daß eine Mahlzeit im Freien einen besonderen Genuß gewähre. Wie lebhaft schildern die Bilder Watteaus und Lancret's jene anmutigen Picnicks, die die größten Lebenskünstler aller Zeiten, die Franzosen der Rokokozeit, mit ihren Damen zu unternehmen pflegten. Unter blühenden Büschen gelagert, erlaben sie sich an duftenden Früchten oder an süßem Wein, während Gott Amor seine Schwingen listig über sie breitet.

Die Völker warmer Zonen, die ja einen großen Teil ihres Lebens im Freien verbringen, nehmen naturgemäß auch ihre Mahlzeiten dort ein, und die luftigen Loggien und zierlichen Pergolas der Italiener sind Zeugen manch festlichen Mahles gewesen.

Für sie ist es aber selbstverständlich und wird darum nicht in so hohem Maß unter die Lebensgenüsse gerechnet wie bei den Nordländern.

Die Völker, die den kürzesten Sommer haben, die Russen und Schweden, legen am meisten Gewicht auf das Speisen im Freien. Bekanntlich leben sie zwei bis drei Monate, etwa vom Juni bis August, in kleinen, hölzernen Landhäusern, in Rußland „Datschen“ genannt. Große Veranden umgeben diese Häuser, sie dienen gleichzeitig als Salon und Speiseraum, und nur bei ganz besonders schlechtem Wetter werden die Mahlzeiten in einem Bohnzimmer eingenommen.

Man will jede Minute der schönen, warmen Zeit nützen, will sich auch nicht einen Augenblick länger als notwendig in dumpfe Mauern einsperren lassen. Allenthalben scheint es aber auch den Leuten im Freien am besten zu schmecken.

Die frische Luft regt unsere Nerven an, sie steigert unser Lebensgefühl und unsere Eblust. Darum sind wir weniger kritisch und anspruchsvoll, wenn wir im Freien speisen. Auch das Ungewöhnliche der Situation regt uns an und stimmt uns fröhlich. Und viele von uns empfinden trotz aller Überkultur die Natur doch noch immer als ihr ureigenstes Element und sind froh, wenn sie in ihr leben können und die Grenzen ihres Daseins für kurze Zeit erweitern.

„Wo wir uns der Sonne freuen,
Sind wir jede Sorge los,
Daß wir uns in ihr zerstreuen,
Darum ist die Welt so groß.“ (Goethe.)

Unsere Bilder

Die Beisehung des erzherzoglichen Paares Franz Ferdinand (Abb. S. 1166 u. 1167) zeugte von dem gewaltigen, tiefgehenden Schmerz, den das ruchlose Mordatentat überall hervorgerufen hatte. Die Aufbahrung der Leichen in Wien und die Feier in Gegenwart des greisen Kaisers waren tief ergreifend, zu Herzen gehend waren ganz besonders die Schmerzensausbrüche der unschuldigen Kinder, die den jähren Tod beider Eltern betrauereten. Mit einem Sonderzug wurden die Leichen des Erzherzogs Franz Ferdinand und der Herzogin von Hohenberg nach dem Bahnhof von Bochlarn gebracht, von wo aus die Ueberführung nach Trieste, wo das Erzherzogpaar zur letzten Ruhe bestatet wurde, erfolgte. Zwei Galalichenwagen brachten die Särge von Bochlarn bis an das Donauufer, wo die Wagen auf die Rollfähre geschoben wurden, die langsam über die Donau fuhr. — In Berlin fand in der St. Hedwigskirche eine Trauerfeier statt. Der Kaiser war durch Prinz Eitel-Friedrich und Prinz Oskar vertreten. Mit dem Reichszangler waren die Spitzen der Reichs- und Staatsverwaltung und des gesamten diplomatischen Korps erschienen.

Deutsche Sieger im französischen Automobil-Grand-Preis (Abb. S. 1165 u. 1171). Der 6. große Preis des französischen Automobilklubs wurde in der Nähe von Lyon auf der schwierigen Dreieckstrecke von 37 Kilometer, die von der Ortschaft Les-Sept-Chemins ausgeht, und deren beide andere Ecken die Städte Givors und Chateau-Neuf darstellen, ausgeschrieben. Als ein Triumph der deutschen Automobilindustrie muß es betrachtet werden, daß die drei ersten Plätze von deutschen Wagen belegt wurden. Die Fahrt war außerordentlich aufregend. In der sechsten Runde — es wurden 20 Runden von je 37,6 Kilometer gefahren — gelang es dem französischen Peugeotlenster an die Spitze zu kommen, was bei den Franzosen einen Jubelruf hervorrief. Das bedrohliche Aufrücken der Mercedeswagen erregte aber bald Besorgnisse, der Kampf zwischen Lautenschlager und Boillot gestaltete sich um so hitziger, je näher das Ende kam. In der 17. Runde mußte Boillot einen Reifen wechseln, und in der 18. riß Lautenschlager die Führung an sich. Erst den vierten Platz errang der Franzose Goug.

Königin Wilhelmina von Holland — Ehrendoktor (Abb. S. 1168). Anlässlich des dreihundertjährigen Bestehens der Universität Groningen wurde Königin Wilhelmina der Niederlande zum Ehrendoktor der niederländischen Sprache promoviert. In Erwiderung der Ansprache des Rector magnificus hielt die Königin eine Rede, in der sie die holländische Sprache pries und sie als die Vertörperung der holländischen nationalen Einheit hinstellte.

Der frühere englische Staatssekretär Joseph Chamberlain (Abb. S. 1169) ist in London gestorben. Er wurde am 8. Juli 1836 in dem Londoner Stadtteil Camberwell geboren. Seine Vorfahren gehörten nach beiden Seiten dem Handelsstand an. 1876 zog er als Radikaler in das Unterhaus ein. Vier Jahre später war er bereits Präsident des Handelsamtes und anerkannter Führer des radikalen Flügels. 1885 erreichte er den Gipfelpunkt seiner Popularität in radikalen Kreisen. Dann kam die Wendung, die seine ganze Laufbahn aus ihrer ursprünglichen Richtung hinauszwang. Er entschied sich gegen Gladstone, der die Trennung für seine Majorität brauchte. Er schob dann den Imperialismus immer mehr als positives Band zwischen den Konservativen und den unionistischen Libe-

ralen in den Vordergrund. 1895 übernahm er das Kolonialamt, das er nach seiner Art bald zum wichtigsten Posten der ganzen Regierung machte.

Die Unterzeichnung des serbischen Konfordsats (Abb. S. 1168) wurde in Rom mit allen Feierlichkeiten eines großen Zeremoniells von dem serbischen Gesandten in Paris Bessinich, der zu diesem Zweck nach Rom gekommen war, und dem Kardinalstaatssekretär Merry de Val vollzogen. Der Gesandte wurde später vom Papst in der Bibliothek empfangen.

Die 200 jährige Geburtstagsfeier Christoph Willibald Glucks (Abb. S. 1172) in Hammer bei Brüx in Böhmen war mit der Enthüllung einer Gedenktafel verbunden. Gluck verlebte einen großen Teil seiner Kinderzeit im böhmischen Erzgebirge, das er stets als seine eigentliche Heimat bezeichnete.

Die Ueberführung der Leiche des Obersten Thomson nach Holland (Abb. S. 1169) erfolgte auf dem holländischen Kreuzer „Nord-Brabant“, nachdem in Durazzo bereits entsprechende Trauerfeierlichkeiten zu Ehren des tapferen Offiziers stattgefunden hatten. In Gegenwart von Vertretern der Regierung, der holländischen Offiziere, der Notabeln und der Gendarmen wurde der Sarg bis zum Hafendamm getragen. Beim Palast schloß sich der Fürst dem Zug an.

Die Genfer Zentenarfeier (Abb. S. 1170) erinnert an die Befreiung vom Joch Napoleons und den Beitritt zur Schweizerischen Eidgenossenschaft. In der Mitte der Feste, die jüngst abgehalten wurden, steht ein historisches Schauspiel. Auf Festschiffen wurden die Bundesbehörden und kantonalen Delegationen über den herrlichen See gefahren, ihnen schlossen sich drei große, blumengeschmückte und beslagte Barken an, auf denen sich die Freiburger, Luzerner, Berner, Solothurner und Basler Mannschaften befanden.

Ein Blick auf die „Bugra“ vom Luftkreuzer „Hansa“ aus (Abb. S. 1172) zeigte so recht, wie umfangreich die ganze Ausstellung ist. Aus der Vogelperspektive stellt sie sich als eine kleine Stadt dar, die mit ihren Straßen, freien Plätzen und der Menge der Gebäude erkennen läßt, welche Schätze auf buchgewerblichem Gebiet hier zusammengetragen sein müssen, um die Ausstellung zu dem zu machen, was sie in der Tat ist.

Personalien (Abb. S. 1168). Geheimer Ober-Medizinalrat Professor Dr. Karl Moeli, der auf eine an wissenschaftlichen und praktischen Erfolgen reiche Vergangenheit zurückblickt, tritt von seinem Posten als Direktor der Städtischen Irrenanstalt Herzberge zurück. — Geheimer Kirchenrat Professor Dr. Ernst Troeltsch, der bisher in Heidelberg wirkte, hat einen Ruf als Ordinarius in die philosophische Fakultät der Berliner Universität erhalten. — Frau Anna vom Rath, die hochverdiente Begründerin der Krankenlücke, hat ihren 75. Geburtstag gefeiert. Seit mehr als vier Jahrzehnten steht Frau vom Rath an führender Stelle innerhalb der deutschen Wohlfahrtsbestrebungen. — Der Wirkliche Geheime Obermedizinalrat Professor Dr. Martin Kirchner, Ministerialdirektor im Ministerium für geistl. Unterrichts- und Medizinalangelegenheiten, begeht am 15. d. Mt. seinen 60. Geburtstag.

Die Tolen der Woche

Joseph Chamberlain, ehemaliger englischer Staatssekretär für die Kolonien, † in London am 2. Juli im 78. Lebensjahr. (Portr. S. 1169).

General Mehinger, der sich in den französischen Kolonialkriegen auszeichnete, † in Paris am 5. Juli im Alter von 72 Jahren.

Professor Georges Perrot, berühmter Altertumsforscher, † in Paris am 30. Juni im Alter von 82 Jahren.

General Pollio, Chef des italienischen Generalstabs, † in Turin am 1. Juli im 63. Lebensjahr.

Geh. Rat Professor Hermann Suchier, berühmter Romanist, † in Halle am 4. Juli im Alter von 66 Jahren.

Gräfin Waldersee, die Gattin des früheren Generalfeldmarschalls, † in Hannover am 4. Juli im 77. Lebensjahr.

Bürgermeister Caspar Wieland, bayerischer Zentrumsabgeordneter, † in Friedberg (Bayern) am 3. Juli im Alter von 71 Jahren.

Nummer
28.

DIE WOCHE

Bilder vom Tage

Seite
1165.



Phot. Rol.

Der Sieger Lautenschlager auf Mercedes.

Deutscher Sieg im Auto-Grand-Preis von Südfrankreich.



Die Leichenwagen werden auf die Rollfähre geschoben zur Ueberfahrt über die Donau nach Arfstetten.

Stilphot. G. m. b. H.



Der öfterr.-ung. Botschafter in Paris, Graf Szécsen v. Termin, und Gemahlin verlassen nach der Trauerfeier die Kirche. Von den Trauerfeiern und der Beisetzung des Erzherzogpaares Franz Ferdinand.

Central-Photos.



Russischer Botschafter von Sverbejew.



Botschafter v. Szögyeny-Marich u. Frau.



Bulg. Gesandter Generalltn. Markow.



Der persische Gesandte Ohannes-Chan.



Reichskanzler v. Bethmann Hollweg.



Oesterr.-ung. Mil.-Mtt. Fhr. v. Bienerth.



Generalfeldm. Fhr. v. d. Goltz.



Prinz Oskar und Prinz Eitel-Friedrich.



Generaloberst von Heeringen.

Von der Trauerfeier für Erzherzog Franz Ferdinand und Gemahlin in der Berliner St.-Hedwigskirche.

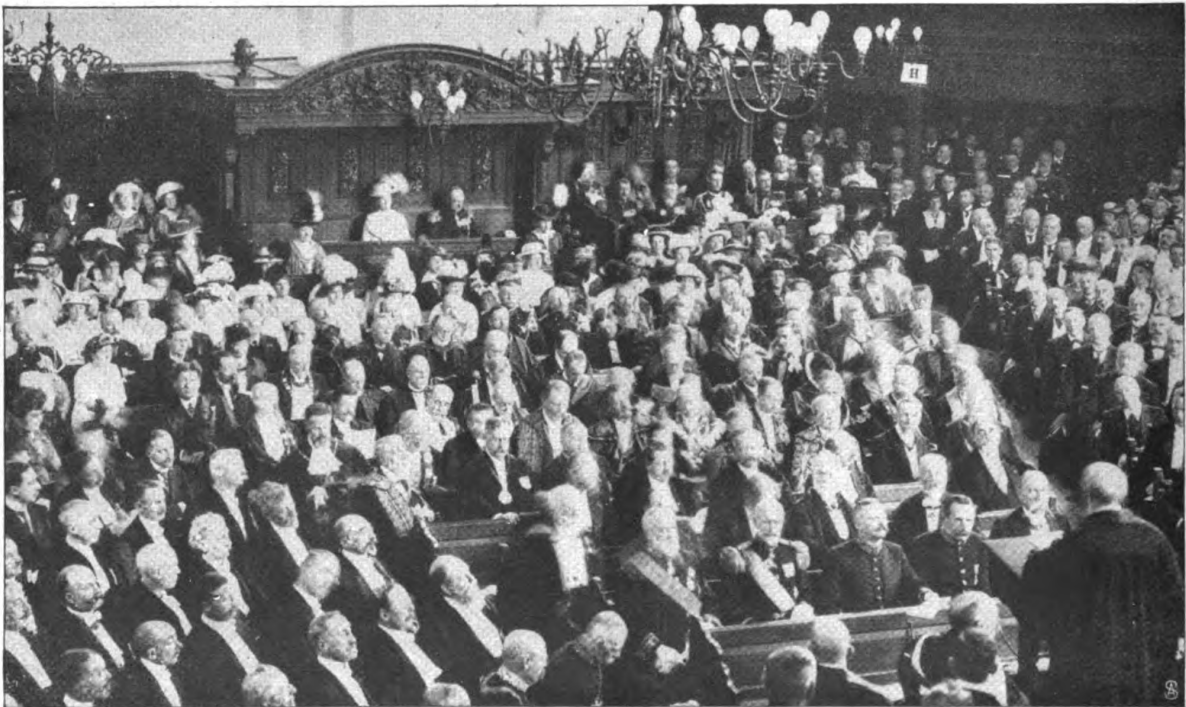


Kardinal Merry del Val.

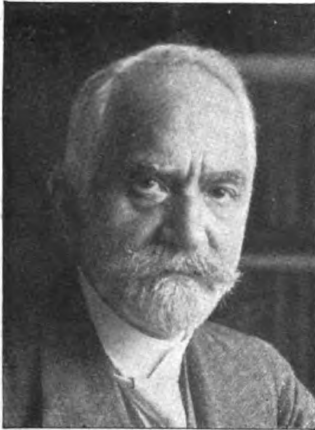
M. R. Bepitich, bevollmächtigter serbischer Minister.

Phot. Zetzel.

Die Unterzeichnung des Konkordats zwischen Serbien und dem Vatikan.



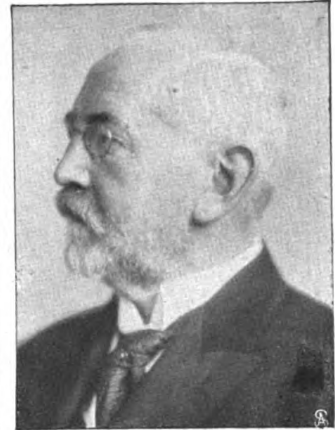
Die Doktorpromotion der Königin Wilhelmina von Holland in der Kirche von Groningen.



Geh. Med.-Rat Prof. Dr. Kirchner,
Berlin, Ministerialdirektor, wird 60 Jahre.



Joseph Chamberlain †
früher englischer Kolonialminister.



Geh. O.-Med.-R. Prof. Dr. R. Moeli,
tritt von der Leitung der Irrenanstalt
Herzberge zurück.



Geh. Kirchenrat D. Dr. Troeltsch,
Heidelberg, wurde nach Berlin berufen.

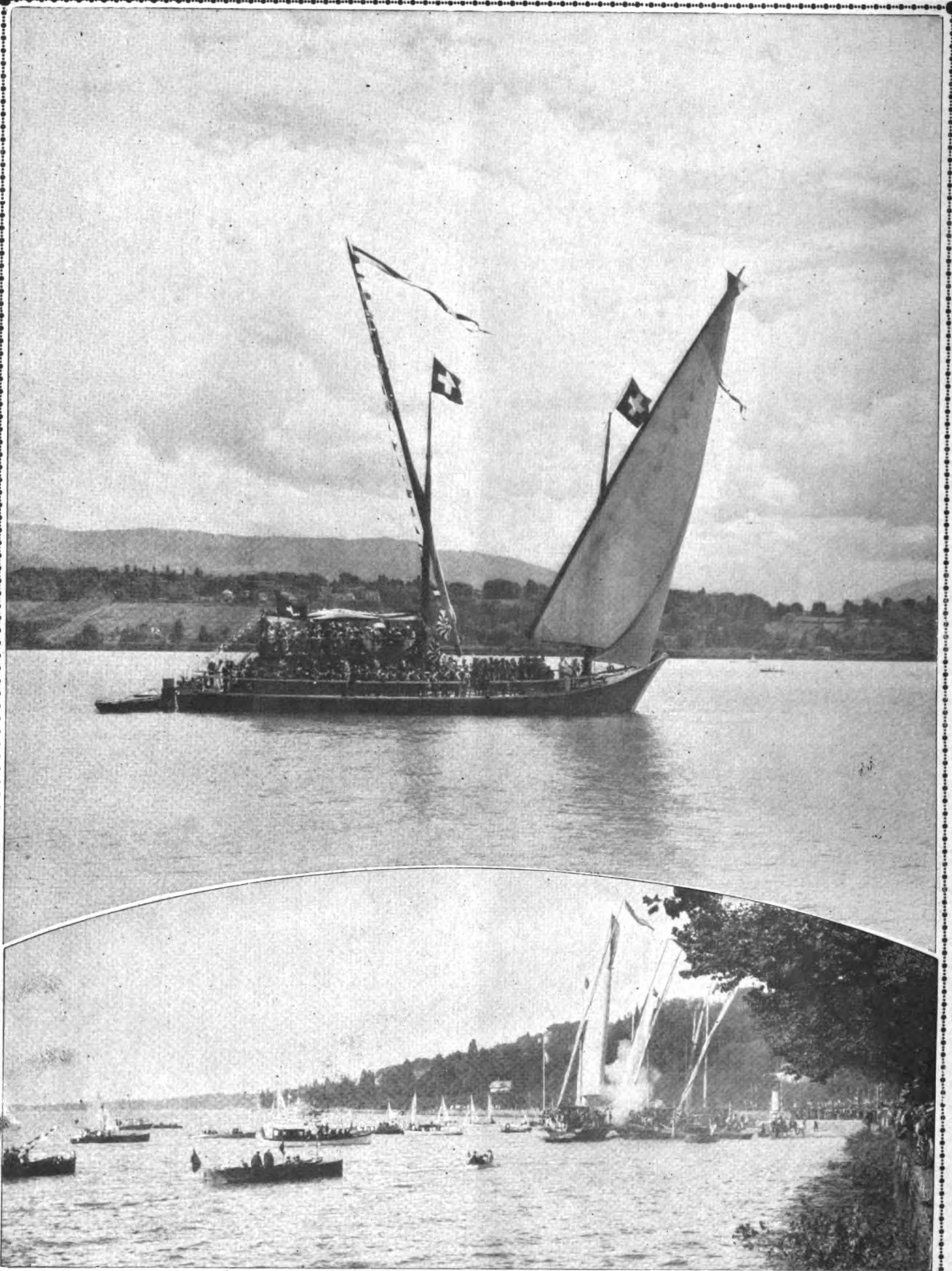


Frau Anna vom Rath,
Berlin, bekannte Philanthropin, wurde 75 Jahre.



Aus Durazzo: Überführung der Leiche Oberst Thomsons auf den Kreuzer „Nordbrabant“.

Phot. Reflex.



Die historischen Barken in Port noir. Oben: Eine dieser Barken auf dem See.
Von der Jahrhundertfeier in Genf.



Wagner, Zweiter.
(Deutschland.)

Phot. Reutiff.



Goug, Vierter. (Frankreich.)
Die Sieger im Auto-Grand-Priz.

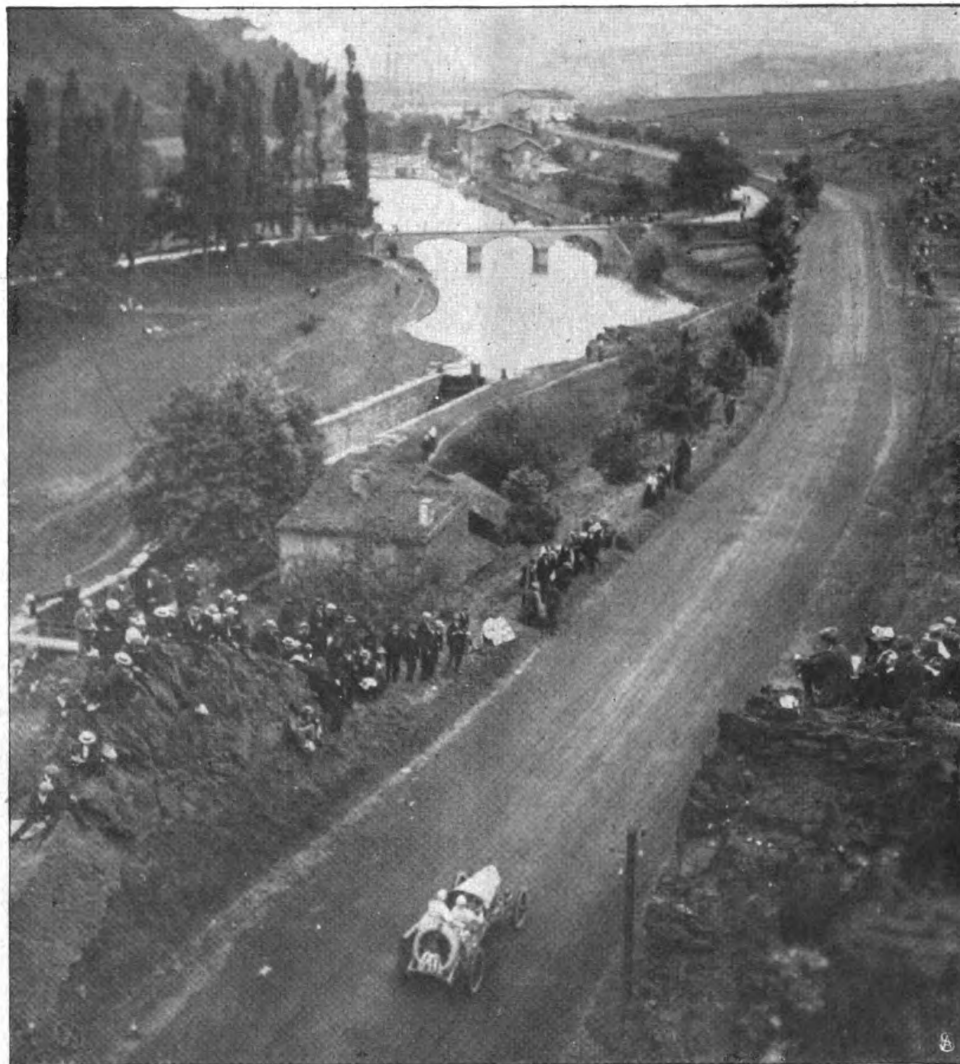
Phot.

Reut



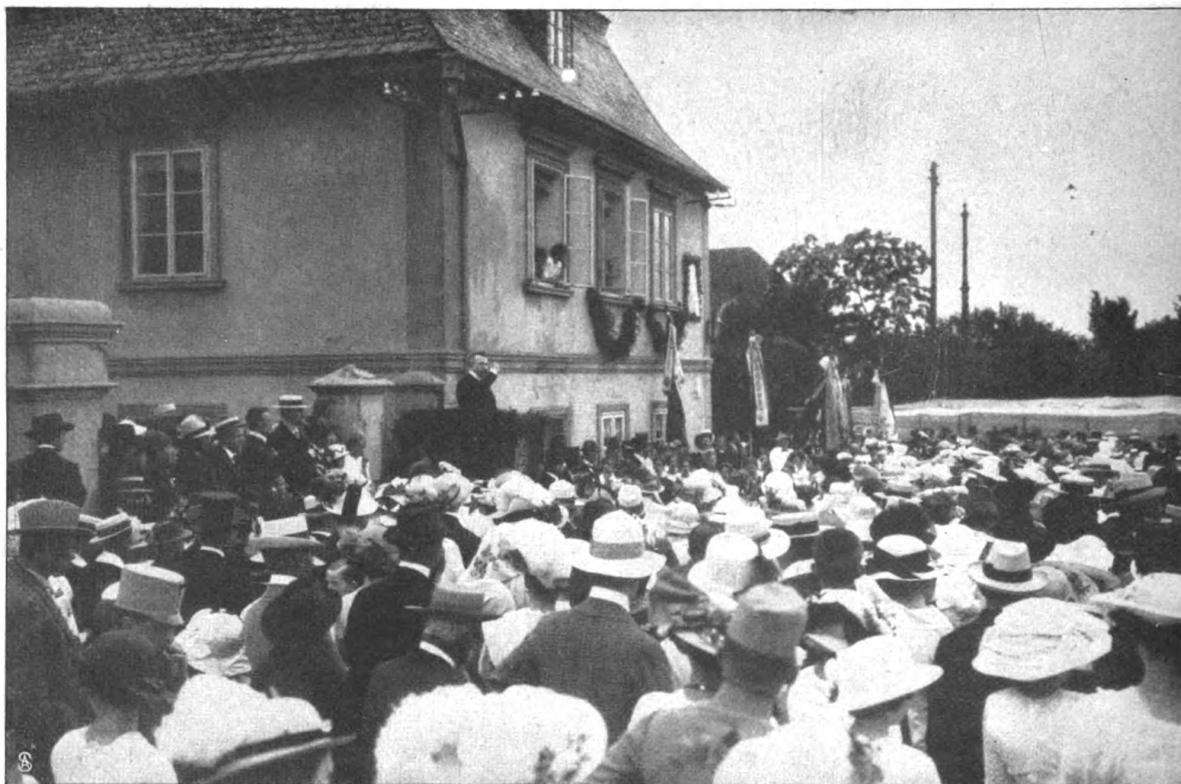
Salzer, Dritter.
(Deutschland.)

Phot. Reutiff.



Ein Teil der Strecke: Wagner in voller Fahrt.
Vom Auto-Grand-Priz in Südfrankreich.

Phot. Reutiff.



Die 200jährige Geburtstagsfeier Christoph Willibald Glucks in Hammer bei Brüg in Böhmen.



Das Gelände der Leipziger „Bugra“ vom Luftkreuzer „Hanja“ aus.

König und Kärner.

Roman von
Rudolph Straß.

12. Fortsetzung.

Alles starrte dem rasch kleiner werdenden Schatten auf der Landstraße nach . . . wie er sich allmählich, aber sicher dem zweiten W-Wagen vor ihm näherte, plötzlich ein donnerndes, warnendes Heulen ertönen ließ, ein paar Sekunden scheinbar neben dem andern lief, an ihm vorbeiging. . . . Nichts zu machen . . . ein Achselzucken. . . . Na . . . wartet nur, ihr Franzosen! Das war das letzte mal! Bald kommt auch für Deutschland die Siegeszeit. Immerhin. . . . Wer zur Fahne Winterhalter hielt, machte ein ernstes Gesicht.

Moriz Kühn trat zu seiner Schwester: „Du, Steffche — hat der Werner am Ende 'nen Wassertropfen in den Vergaser erwischt?“

„Wieso?“

„Er ist immer noch nicht durch Mönchberg durch!“

„Was? Noch nicht durch Mönchberg? Na, warum trödelst er denn so?“

„Ich hab eben wieder telephonierte! Keiner weiß was von ihm. Er muß irgendwo da gleich auf der Strecke vor uns stecken!“

„Herrgott — das fehlte noch!“

„Ja, 's wird schon so sein!“

„Dann sind wir wieder die ersten von hinten!“

„Sei froh, wenn nichts weiter passiert ist!“

Die schöne, junge Frau sprang auf, stieß, an keinen Widerstand im Leben gewöhnt, rücksichtslos die Umstehenden zur Seite, stürmte mit ihren Begleitern nach hinten, wo auf der Wiese, stumm und verlassen, mit glühenden Laternenaugen reihenweis die Autos standen. Sie entdeckte das ihre, schwang sich hastig auf den Führersitz.

„Kurbel an, Moriz! . . . Schweidardt! Stehn Sie nicht so da! Sehen Sie sich rein!“

„Wohin denn?“

„So weit wir halt seitwärts die Strecke entlang kommen! Da müssen wir ihn doch finden!“

Ein elendes Gerumpel auf Aderwegen. Da vorn ein altertümliches Städtchen. . . . Krumme, enge Gassen. . . . Die warnend erhobene Hand eines Schuhmanns: Bis hierher und nicht weiter. . . . Mitten durch den Ort führte wieder die Rennbahn, bog mit einer der gefürchtetsten Kurven auf den Marktplatz um das Rathaus. . . . Die Fenster schwarz von Menschen. . . . Offene Mäuler hinter den Bretterverschlägen der Seitenstraßen.

„Alleweil!“

Ein unsichtbares, rasend rasch sich näherndes Geknatter. . . . Um die Ecke herum, wie aus der Luft gewachsen: ein graues Etwas . . . ein linker Arm, der sich schon weit vor der Wendung herüber um die rechte Seite des Steuerrades legt. Die Maschine fliegt haarscharf um den Pressstein, wirft sich blitzschnell nach links . . . ist fort . . . heiß zitternde Luft und bläulicher Öl- und Benzindunst

hinterher. . . . Ein Schweigen der Menschen. . . . Stephanie Winterhalter zerbiß vor Aufregung ihr Taschentuch zwischen den Zähnen.

„Der Werner wird doch nicht 'ne Kurve schlecht genommen haben, Moriz?“

„Vorwärts! Wir müssen zu Fuß weiter!“

Ihr Bruder eilte voraus, die unübersehbare Landstraße entlang. Sie folgte ihm, energisch den Rock bis über die Knöchel raffend, den Blick in die Ferne. Hinter ihr ein Stöhnen. . . .

„Aber teuerste Freundin . . . in dem Tempo komm ich nicht mit“

„Ach . . . springen Sie nur zu, Schweidardt! Warum sind Sie so dick und faul?“

Dem fetten Junggesellen rann der Schweiß über das rötliche Antlitz. Er drängte sich keuchend und pustend an sie heran.

„Uff . . . ich bin doch schließlich auch kein Jüngling mehr . . . nee . . . laufen Sie mir nicht davon. . . . Ich hab's nicht um Sie verdient! . . . Ich bin doch ein guter Kerl . . . ich hab's Ihnen doch nicht übelgenommen, daß Sie seinerzeit nicht mich, sondern den Winterhalter genommen“ . . .

„Wenn Sie bloß still sein wollten!“

„Aber, da darf ich doch als Ihr Freund“ . . .

„Ruhe! Jetzt ist doch nicht die Zeit zu dem dummen Gerede!“

Karl Schweidardt schwieg. Es war ein seltsamer Blick, den er über die Schulter der jungen Frau weg in die Weite warf . . . und dann ein verstohlener Gedanke: Wenn da drüben ein Unheil geschehen ist, vielleicht blüht dann noch einmal mein Weizen. . . .

„Sind wir noch nicht bald oben, Frau Stephanie?“ Sie wandte den Kopf.

„Sie sollen mich nicht beim Vornamen nennen! . . . Werner hat es Ihnen oft verboten! . . . Wenn Sie auch kein Mensch ernst nimmt!“

Sie hastete ohne sich umzusehen voraus und schrie plötzlich auf: „Moriz — Moriz — was gibt's denn?“

„Da sind endlich Leute, die“ . . .

„Hu — was liegt denn da am Boden?“

„Nichts als ein Autoreifen.“

Ihr Bruder bückte sich nach dem verstaubten, grauen Kranz, faßte ihn an und schüttelte die Finger. Das Gummi glühte noch vom saufenden Lauf, war an einer Stelle durchgeschrammt, die Leinwandeinlage braun gebrannt, der geplatzte Schlauch klappte.

„Er muß hier so plötzlich gebremst haben, daß der Mantel durchgegangen ist! Wie?“ Moriz Kühn wandte sich an die Umstehenden. „Dann sind sie nach 'ner Weile mit dem neuen Reifen weitergefahren? . . . Aber ganz langsam?“

„Oben, hinterm Berg, steht e Wagen!“ schrie ein vorüberrollender Radfahrer. „Ich soll mei Rüh hole, säch der Schaffier, sei Schinnos vun eme Auto will net mehr.“

„Verleht ist keiner?“

„Abah!“

„Na also!“ sprach Karl Schweidardt, anscheinend befriedigt. Er hatte endlich auch den Weg hinaufgefunden.

„Uff! . . . Nun legen Sie aber nicht mehr eine solche Pace vor, verehrte Freundin!“

Stephanie Winterhalter verlangsamte ihre Schritte. Sie atmete unwillkürlich auf. Die Ruhe lehrte auf ihren schönen, erhitzten Zügen wieder. Dann sagte sie in raschem Wechsel der Stimmung: „Aus dem Rennen ist er nun. . . Schade!“

Und Karl Schweidardt, der neben ihr stapfte, lächelte plötzlich frech und sagte: „ . . . 's ist immer mit ihm das alte Lied, solange ich ihn nun kenn! Er will alles — er kann alles und ist schließlich doch immer der Geschlagene!“

Aber er bot doch als ein keuchender, sich erschöpft den Schweiß von der Glage wischender Dickling kein gutes Bild neben Werner Winterhalter, wie der oben stand, lachend, lang und straff, mit blühenden, dunklen Augen und zerzaustem dunklem Schnurrbart in dem tief gebräunten und verstaubten Gesicht, die Autobrille über die Stirn zurückgeschoben, Wangenflügel und Mundschutz der Rennhaube ins Genick geschlagen, in verrußtem Mantel. Er umarmte seine Frau, küßte sie zwei-, dreimal stürmisch und faßte dann Karl Schweidardt strafend am Ohr.

„Das geschieht euch recht in der Fabrik! Ihr Bande vom grünen Tisch! Ihr seid mir schon die dümmsten Schlauchköpfe. . . . Mir sperrt ihr die Fabrik vor der Nase zu. Ich darf mich um nichts kümmern, was ihr da treibt, und dann spart ihr am falschen Ort! Wenn einem die Kugellager springen, kann keiner gewinnen!“

Er hielt in der hohlen Hand einen Haufen zerbrochener Metallringe und Stahlkugeln zwischen grünlich zähen Fettflocken.

„Ich konnt gerade noch bremsen, daß die Reifen durchgingen! . . . So 'nen schlechten Wagen haben wir nicht verdient! Was . . . Robert?“

„Do könnt sich der Thérj selber druffhocke und 's badd nix!“ schrie Robert Rienast aus den Tiefen des Motors, unter dem er flach auf dem Rücken im Staub auf dem Boden lag und, das Gesicht nach oben, mit schwarzen Fingern in die dunkle Welt der Kurbelwelle über sich hinauftastete. Karl Schweidardt lachte etwas gezwungen. Er fühlte jetzt wieder seine Zwitterstellung im Winterhalterschen Haus. . . . Halb Hausfreund — halb Hofnarr. . . .

„Nun lassen Sie doch schon mein Ohr los, Mensch!“ sagte er verdrießlich und rieb sich das Läppchen.

Werner Winterhalter drehte ihm den Rücken und dehnte die Arme weit in Gottes heiße Sommerwelt hinaus. In ihm stürmte noch der Rausch der Tat . . . ebte erst allmählich . . . hinterließ doch ein lachendes Kraftgefühl . . . nach dem Spiel mit dem Tod. . . . Man hatte das Leben neu . . . seine Fülle. . . . Vor sich seine schöne Frau. . . .

„Ach was!“ sagte er. „Man war doch dabei! . . . Nur nicht immer am Weg stehen und zugucken! . . . So find wir nicht! Was . . . Stephanie?“

Sie lachte und nahm seinen Arm. Sie schritten einträchtiglich als Kameraden, er noch mit vom Fahren steifen Knien, den Hang hinab. Der dicke Junggefelle folgte langsam und sagte mißbilligend zu Moritz Kühn: „Wenn man nun bedenkt: sieben Millionen hat er vorm Jahr von seinem seligen Großpapa geerbt, oder hat der alte Robus noch mehr hinterlassen? . . . und hat Ihre Schwester zur Frau . . . und riskiert tagtäglich, mir nichts, dir nichts, seinen Hals. . . . Der Mann ist mir ein Rätsel . . . ich tät's nicht!“

Die weite Gartenebene zu beiden Ufern des Rheins war voll von langen, weißen Staubfahnen. Das Rennen war zu Ende. Eine stürmische Aufregung zitterte weithin in alle Lande. Im letzten Augenblick hatte Nicolas De Bool, der phlegmatische, bebrillte Koloß, dem Schicksal seinen Zoll entrichten müssen. Ob es wirklich nur der scheuende Gaul gewesen, der über die Schranke hinweg auf die Straße setzte und ihn schon von fern zum Stoppen zwang, ob nicht doch schließlich irgend etwas am Mechanismus seiner Maschine versagte — am Schluß der dritten Runde, im Angesicht des Richterpfahls, war ein deutscher Wagen an ihm vorbeigezogen, hatte ihn nach wütendem Endkampf der beiden fauchenden Ungetüme mit einer halben Haubenslänge geschlagen. Hunderte von Automobilen trugen die Nachricht heim, schossen nach allen Richtungen auseinander, jagten fluchabwärts nach Köln und Belgien, suchten den Main empor den Weg nach Franken und längs des Neckars nach Schwaben und Wien, wandten sich durch Frankfurt nach Norddeutschland. Die schweren französischen Tourenwagen stoben durch das Elsaß und schwenkten bei Landau, bei Straßburg oder durch das Loch von Belfort den blauweißroten Grenzpfählen zu. Schwarze Fußgängermassen wanderten zu beiden Seiten am Weg. Berner Chaischen . . . Equipagen . . . Hunde . . . Kinder . . . alles wie Schatten in einem weißen Staubnebel, durch den als tiefstehende rote Scheibe die Spätnachmittagssonne flimmerte.

„Stephanie . . . fahr nicht so leichtsinnig! . . . Sonst wird dir das Steuer entzogen!“

Stephanie Winterhalter schüttelte nur den linken Stulphandschuh nach rückwärts, ohne den Kopf zu wenden. Eine rauhe, schnauzende Stimme zur Seite: „Man net so hurtig . . . Sie! . . . Jeffes . . . wie fährt denn der da!“

Sie mußte lachen. Der Gendarm hatte sie für einen jungen Mann gehalten. Sie war in Lederkapuze, Glasbrille, Ledermantel nicht zu erkennen. Gottlob . . . jetzt gab es Luft. Der Weg wurde frei. Sie trat energisch mit dem langen, schmalen linken Fuß die Kupplung aus. Ein Rasseln im Getriebe. . . .

„Stephanie! . . . achte auf die Tourenzahl! Du sollst nicht zwei Gänge durchschalten!“

Sie tat, als hörte sie nicht, in der Souveränität des Sports, gab ungestüm, mit der rechten Fußspitze auf dem Akkumulator, Gas, daß der Wagen mit einem Ruck unter ihr davon schoß, die lange, nunmehr menschenleere Chaussee dahinstürmte.

„Deine Frau wird uns noch alle in den Graben schmeißen, Werner!“

„Ja, Kinder — dann steigt doch aus!“

Werner Winterhalter saß gleichgültig, die Zigarre

im Mundwinkel, die Hände in den Taschen des kurzen Pelzrocks, mit den andern Herren im Innern des Rennphaethons, je zwei hintereinander. Mit dem Gesicht nach hinten, hätte keiner diese fliegende Fahrt mitmachen mögen. Moritz Kühn drehte den Kopf und schrie durch den Sturm:

„Sie hat doch IIIb!“

„Aber in dem Tempo hat sie ihr Chauffeuregamen nicht gemacht!“

„Schweidardt . . . das Tempo ist ja Ihnen zu Ehren!“

Von vorn eine helle Stimme:

„Fürchtet sich der Schweidardt schon?“

„Ja! . . . Ja!“ . . .

Als Antwort eine noch blindere Geschwindigkeit. Der verwöhnte Junggeselle schluckte ein paarmal heftig. Er war wachsgelb im Gesicht und hatte plötzlich dicke Säcke unter den Augen. Er zählte im stillen die Minuten bis zum Ende dieser Fahrt. Werner Winterhalter lachte unbändig. Er streifte die Asche seiner Zigarre in die Luft. Das Wölkchen war sofort im Wirbel dahinter verschwunden. Die Bäume flogen vorbei . . . die Welt . . . die Meilensteine tanzten . . . Menschengesichter flackerten als weiße Flecken vor einem Haus . . . ein Hurra von Kinderstimmen . . . schon wie aus weiter Ferne . . . ein paar Steinwürfe . . . aufstrebende . . . der Todeschrei einer Gans. . .

„Winterhalter . . . Ihre Frau fährt direkt unvernünftig!“

„Ich hab sie auch noch nie für vernünftig gehalten!“ sagte er. „Was soll denn auch die Vernunft?“

Und nach einem Schweigen, in nachlässigem Gleichmut, ein Mensch auf der Höhe:

„Man fährt halt durchs Leben, ihr Leute! Der eine flinker, der andere fauler! Zum Schluß ist's ganz egal“ . . .

Sie hatten schon die preußischen Lande hinter sich gelassen, durchmaßten die gesegnete Bayrische Pfalz . . . lichtgrüne Rebensfelder stundenweit in die Ebene hinaus, ein uraltes Städtchen mit klangvollem Weinnamen nach dem andern, sie sausten in das Elsaß hinein, rasten durch schnurgerade Pappelalleen. . . Die junge Frau am Steuer war nicht dazu zu bringen, ihre Fahrt zu mäßigen.

„Wo ich doch daheim heut abend das ganze Haus voll Gäste hab!“ sagte sie, notgedrungen hinter einem schlafmüßigen Heuwagen stoppend und zornig hupend, zu dem neben ihr sitzenden Syndikus Bähle. „Mein Schwiegervater hat doch zum heutigen Tag Geschäftsfreunde aus halb Europa eingeladen und mir auf den Hals gepackt“ . . .

„Warum denn nicht bei sich?“

„Er ist ja immer noch arg krank! Er hat gestern noch zu mir gesagt: „Ich tapp bald wie 'n Simpel in meiner eigenen Fabrik herum!“ . . .

Das Pfälzisch klang komisch harmlos von ihren roten Lippen. Sie wandte den Wagen durch enge Gassen abwärts. Das floß der Rhein. Die Bohlen der Holzbrücke grockten unter dem Rollen des nagelbeschlagenen Gummis. Man gelangte in das badische Land und in die Heimatstadt.

Hier, im Anblick des Altgewohnten und Alltäglichen, im zögernden Lauf des Wagens in den belebten Straßen,

kam man erst wieder ganz zu sich, erwachte wie aus einem Traum von Adlerflug durch Raum und Zeit. Werner Winterhalter gähnte, streckte die Beine, stand auf und rief seiner Frau zu:

„Steffche! Setz mich an der Fabrik ab!“

„Willst du gleich zum Papa?“

„Es muß ihm doch einer schonend beibringen, daß wir Prügel gekriegt haben!“

Die weite Welt der Winterhalterschen Werte lag jetzt, nach Feierabend, schon stumm und still. Keine Übersichten mit nächtlichem Hammer Schlag und Kesselglut. Die Geschäfte gingen nicht mehr so glänzend. Der Absatz stockte plötzlich im letzten Jahr. Die Konkurrenz in Deutschland kannte nicht Rasten und nicht Kosten. Aber das war es nicht allein. Der Feind kam von innen. Ihm konnte keiner entgehen. Er machte das Haar grau und die Hand müde . . . das Alter . . . das Alter. . .

Im Allerheiligsten, im Privatkontor des technischen Bureaus, schimmerte ein einsames Licht. Beschien Leopold Winterhalters Züge. Die Augen noch dunkel und heiß, aber Schnee auf dem Kopf, Asche im Bart. Er und sein Sohn sahen sich oft monatelang nicht, gingen sich aus dem Weg. So war es diesem, als er eintrat und vor dem Vater stand, doch wieder im Schweigen des Abends, im Dämmern des Gemachs wie eine Überraschung, eine Mahnung der Vergänglichkeit. . . Bist du das noch? . . . Du, vor dessen Willen einst nichts standhielt? . . . Wenig über die Sechzig. . . Aber plötzlich über Nacht ist die Blut verflücht . . . die Lebenskraft verfliegen. . . Ein müder Mann. . . Ein ausgebrannter Krater. . .

Gichtleidend . . . mühsam und mürrisch hob er sich am Stock aus dem Schreibfessel . . . ach Gott ja . . . die Zeit vergeht . . . die Stunde rinnt . . . Leopold Winterhalter hustete und gab sich Mühe, seine gebeugte Gestalt wie früher mit einem Ruck der breiten Schultern aufzurichten. Es war ein Schweigen. Endlich brummte er finster:

„Also, 's war diesmal nig mit unserm Wagen?“

„Nichts!“

„Ihr seid wohl tappig gefahren . . . he?“

„Guck dir nur morgen die Maschinen der Reih nach an! . . . Da wird dir schon ein Kirchenlicht aufgehen!“

Der Ältere kämpfte mit sich.

„Setz dich doch mal, Werner!“

„Dankel! . . . Ich kann auch stehen!“

„So? . . . No — ich nicht!“ Leopold Winterhalter nahm mühsam wieder Platz, seufzte und trommelte zornig auf dem weißen Bogen vor ihm, mit dessen halb mechanischer Betrißung er sich diese einsamen Abendstunden vertrieben. Das alte Problem: die automatische Anturbelung. . . Ein großes P — das hieß Druckluft . . . ein großes A — das hieß Elektrizität . . . umsonst. . . Es löste es doch niemand, so viel Ingenieure auch darüber brüteten und schwigten. Er warf das Blatt in den Papiertorb. „Du wirst auch einmal alt werden, mein Sohn!“ sprach er unvermittelt und verdrießlich. „Nachher schaut die Welt bös aus“ . . .

Er war in einer ganz andern Stimmung wie sonst. Still . . . die Hände in dem Schoß . . . ein müder Ausdruck in den schwarzen Flackeräugen, ein sonderbares,

fast bitteres Lächeln, wie er den Sohn in seiner Jugendkraft musterte.

„Da hat man geschafft und geschafft die lieben, langen Jahre. . . . Wenn ich einen von meinen Leut hätt so schaffen lassen wie mich selber, da wär mir hurtig der Fabrikinspektor auf den Buckel gestiegen! . . . Und jetzt“ . . . Er stieß in einem Anfall von Wut den Briefstapel auf dem Tisch zurück. „Es glückt nig mehr . . . die Vertreter taugen nig . . . und wenn sie mal was taugen, sind sie unzuverlässig . . . meine Maschinen sind im Rennen hinten beim Krähwinkel Landsturm. . . . Unser neuestes Patent is ein Dreß . . . zu guter Letzt kreischen einem die Aktionäre die Ohren voll“ . . .

Er wiegte finster das graue, buschige Haupt.

„Da warst du gescheiter, Werner! . . . Du hast dein Leben lang nig geschafft oder alles nur halb . . . und hast doch alles getrieget — die Millionen vom Großpapa . . . bald vielleicht schon mein Geld . . . später mal die Hälfte von dem sündhaft vielen Geld vom alten Rühn . . . das schönste Mädchen von der Stadt hast du dazu erwischt . . . du bist e Gescheitke, wenn man dir's auch nicht anmerkt“ . . .

„Oder man merkt's zu spät“ . . . begann er nach einer Weile. „Das geht mir jetzt alles durch den Kopf. . . . Ich schlaf jetzt nachts so schlecht. . . . Da frag ich mich manchmal, ob ich am End doch daran schuld bin, daß aus dir zu guter Letzt nichts weiter geworden ist als ein unnützer reicher Mann!“ . . .

Seine weiß gewordenen Finger spielten zerstreut mit dem Aufriß eines Motors auf einer Papptafel.

„Wieviel Kraft geht da verloren, Werner, vom Zylindehub vorn bis zur Nukleifung hinten am Antrieb! Das Herz könnt einem bluten! . . . Aus dir hätt auch mehr werden können! 's ist schad um dich! . . . Jetzt wo ich alt werd und mich bald nicht mehr auf mich verlassen kann, muß ich oft daran denken! . . . Wenn ich wieder auf die Welt käm, da macht ich es vielleicht anders mit meinem Sohn. . . . Red nig . . . ich hab's dir bloß mal sagen wollen. . . . Wer weiß, ob ich nicht bald mal tot aufwach!“

Er hielt plötzlich unwirsch dem Jüngeren die Hand hin, sah ihn dabei nicht an, während jener sie stumm nahm, stand auf und humpelte, seine karierte Kappe über die Stirn ziehend, aus dem Zimmer. Es war jetzt oft eine Unruhe in ihm, die ihn in der Nachtstille durch die mondbeschienenen Höfe der Fabrik trieb, ihn hier zwecklos von den rostigen Altisenhügeln in irgendeinem Winkel stehen, dort prüfend wie einen Einbrecher an seinen eigenen verschlossenen Türen rütteln ließ. Niemand durfte ihn dabei stören. . . .

Als ob du dich je änderdest, Vater! . . . Du glaubst es und bist doch ganz der Alte. . . . Werner Winterhalter stand allein, noch auf der gleichen Stelle im Zimmer und hörte den schweren Dreiklang der Tritte und des Stacks treppab. . . . Du beugst dich nur vor einem im Leben: vor dem Erfolg! . . . Erfolg heißt bei dir Geld. Du hast viel Geld erworben, ich noch mehr erheiratet und erbt. Drum bin ich für dich der bessere Mann. . . .

Darum hast du dich heute, am Ende deines Lebens, von mir besiegt erklärt! . . . Es ist der letzte Sieg, den ich noch über die Menschen um mich erringen konnte.

Alles andere ist schon mein. Auf der ganzen Linie gibt mir das Leben recht. . . . Und doch. . . . Und doch. . . .

Draußen auf dem Fabrikhof war es kühl und dunkel. Stumme Sternenpracht am Himmel. Werner Winterhalters Schritte hallten zwischen schweigenden Mauern. Er ging zögernder . . . blieb stehen . . . sonderbar: diese jähe, grundlose Traurigkeit . . . dies Unbefriedigtsein nach Sturm und Latenlust dieses Tages . . . diese Leere . . . im goldenen Überschuß. . . .

Ein Wort, vorhin:

„Du hast dein Leben lang nichts geschafft . . . oder alles nur halb“ . . .

Und nachher:

„So ist aus dir nichts geworden als ein unnützer reicher Mann“ . . .

Er fürchte die gebräunte Stirn, schritt hastig in die Dunkelheit hinaus, wollte das Wort hinter sich lassen. . . . Es kam mit . . . Klang nach . . . man entließ ihm nicht . . . trotz der zornigen Abwehr in sich: Ich hab, weiß Gott, gestrebt und gerungen wie einer und fand alle Tore verschlossen, weil ich nicht war wie die andern. . . .

Wo war man nur? Das war nicht die Gitterpforte nach der Straße. Er hatte sich in Gedanken nach hinten gewandt, zum Ausgang . . . gegen die Arbeiterhäuser hin, die der Vater da wie eine einförmige Pilzkolonie anlegte. Ob Menschenliebe oder Mittel gegen Streit? . . . Es war da noch ein Chaos von Baustätten, Ziegeln, Bretterhaufen. Aber hundert Schritt weiter schimmerten schon Laternen über frischem Pflaster, Lichtstreifen hinter neuen Fensterläden bewohnter Häuser. Um die Ecke herum ein grimmiges Aufstampfen mit dem Fuß, ein tiefer Baß:

„Herrgottdunner Schlag . . . da haben wir die Malefizwirtschaft schon wieder!“

Was wollte denn der Vater hier? Da grollte er weiter.

„Sie spazieren mir nicht mehr lang hier rum und horden mir die Leut aus! Das rat ich Ihnen im guten“ . . .

Eine ruhige Mädchenstimme:

„Die Straße ist für jedermann da, Herr Kommerzienrat!“

„Aber Sie laufen mir auch in die Häuser hinein!“

„Ja. Im städtischen Dienst!“

„Ich pfeif auf den Dienst! . . . Sie gehe jetzt retour!“

„Ich bin Magistratsbeamtin. Das wissen Sie auch ganz genau, Herr Kommerzienrat. . . . Übrigens . . . bitte, hier ist mein polizeilicher Ausweis.“

„Danke! . . . Ich kenn Sie, Fräulein Römer! . . . Mehr, als mir lieb ist“ . . .

„Die Arbeiterfrauen können die Fragebogen nicht allein ausfüllen! Das ist zu viel von ihnen verlangt! Ich muß ihnen dabei helfen! Der Magistrat braucht das Material für kommunalpolitische Zwecke. Der Herr Oberbürgermeister hat erst gestern“ . . .

„Und wer ist schließlich Herr im Haus? Sie . . . Fräulein Römer?“

„Auf diese theoretischen Fragen laß ich mich nicht ein, Herr Kommerzienrat. Die gehen mich nichts an. . . . Ich tu hier einfach meine Pflicht! Dafür werde ich aus Gemeindemitteln bezahlt!“

Der Fabrikherr drehte ihr plötzlich brüst den Rücken. „Man wird alt!“ sagte er, mehr im Selbstgespräch als zu dem jungen Mädchen, und trat brummend und humpelnd den Rückzug an. „Man wird alt! . . . vor zwei Jahren noch — da hätte mir einer so kommen sollen! Aber jetzt läuft man ja schon vor den Frauenzimmern davon!“ . . .

Er seufzte tief auf. Seinen Sohn sah er nicht, obwohl er im Halbdunkel unter der Straßenlaterne dicht an ihm vorüberkam. Wohl aber hatte Eva Römer jenen bemerkt. Und er sie. Ein Schweigen. Um die Ecke verhallte das dumpfe Aufstoßen des gummlgepolsterten Krückstocks auf dem Straßenpflaster.

„Guten Tag, Werner!“

Eva Römer sagte es ganz unbefangen. Sie gab ihm nicht die Hand. Sie stand drei Schritt vor ihm, eine Mappe unter dem Arm, in ihrem grau-flatternden Mantelchen an der zugigen Ecke. Sie blickte ihm ruhig ins Gesicht und fragte, ohne mit der Wimper zu zucken, weiter: „Wie geht's dir denn?“

„Danke! Sehr gut! Und dir?“

„Ach!“

Er trat an sie heran. Beide lächelten auf einmal und wußten nicht warum. Es war nur eine Maske. Eine Schutzwehr gegen den anderen. Werner Winterhalter dachte sich: Sie hat sich gar nicht verändert in den vier Jahren. Daß sie älter geworden ist, sieht man nur an dem Ernst in ihren Augen. Sonst ist's das alte Kindergefläch. Voller Seelenruhe . . . die geht ihres Weges, von dem sie mich einst weggeschickt. . . . Also was steht ich denn da vor ihr? . . . Gute Nacht! . . .

Aber er sprach es nicht aus, sondern fragte — sonderbar stoßend, mit einem Hemmnis in der Kehle: „So? . . . Du bist jetzt in unserer Stadt?“ . . .

Sie antwortete ihm ebenso wie vorhin seinem Vater: „Das weißt du doch! Schon seit einem halben Jahr!“

„Aber gesehen haben wir uns nie!“

„Natürlich nicht. Ich leb doch wo anders als du“ . . .

Sie rückte sich ihre vollgepfropfte Mappe unter dem

Arm zurecht. An ihrer Hand war kein Verlobungsring. Er dachte sich: Bist du wirklich noch allein? . . . Und dabei zufrieden? . . . In deinem engen Lebenskreis . . .

Immerhin. . . . Es war nicht der erste beste an seine Stelle getreten! . . . Eigentlich war es ja gleich. Und doch eine nachträgliche Beruhigung. Eine Vergeltung, für die man selbst nichts konnte: Du bist gestraft genug. Wie anders hättest du es haben können und ziehst da als eine eigensinnige, graue Motte durch Nacht und Nebel, von Gott und der Welt verlassen. Des Menschen Wille ist sein Himmelreich. . . . Es war Mitleid in seinem

Ton und zurückgekehrtes Herrenbewußtsein zugleich, wie er auf die bescheiden gekleidete Mädchengestalt vor ihm hinabfah.

„Na . . . was machst du denn nun eigentlich so hier?“

„Ich sammle die Normalbogen ein, die städtische Untersuchung, wieviel eine normale Arbeiterfamilie bei uns jährlich zum Leben braucht!“ . . .

„So?“

„Der Magistrat will doch schon ausländisches Fleisch kommen lassen, wo jetzt das Schweinefleisch wieder um zehn Pfennig teurer geworden ist. Es hat arg viel Elend Augenblicklich in der Stadt.“

Sie sprach davon mit berufsmäßiger Ruhe, so wie ein Arzt von einer Epidemie, zu deren Bekämpfung er da war . . .

„Und da läufst du hier so ganz allein herum?“

„Ja, meinst du, die Stadt gibt mir noch 'nen Polizeidiener mit?“

„Und fürchtest dich nicht?“

„Ach — wer soll mir denn was tun?“

Ein Gleichmut der Pflichterfüllung war in ihren Worten. Sie sah nach ihrer Armbanduhr. Es war eine jugendlich rasche, unbewußt anmutige Bewegung, wie sie das schmale Handgelenk im Laternenlicht vor die Augen hob. Er musterte stumm ihr zartes Profil. Sie trug das Haar nicht mehr in harmlosen Schneckchen an den Ohren, sondern glatt, und nach hinten in einem Knoten. Vielleicht war es das, was sie so veränderte.

IM VERLAGE

AUGUST SCHERL G.M.B.H.

ERSCHEINEN:

Berliner Lokal-Anzeiger <small>Zentrorgan für die Reichshauptstadt</small>	Der Montag <small>Montags-Morgenausgabe des Berliner Lokal-Anzeigers und des Tags</small>	Berliner Abend-Zeitung <small>mit „Bilder vom Tage“, das Blatt für die Leser im Reich</small>
Der Tag <small>Kleiner Dinerabend — Freies Wort jeder Partei</small>	Bilder vom Tage <small>Topische Sonderbeilage des Berliner Lokal-Anzeigers, das Tage und der Berliner Abend-Zeitung</small>	Die Woche <small>Populäre illustrierte Zeitschrift der Welt</small>
Export-Woche <small>Illustrierte Fachzeitschrift für Export-Händler und Industrie</small>	Die Gartenlaube <small>Das Lieblingsblatt der deutschen Familie</small>	Sport im Bild <small>Das Blatt der vereinigten Gesellschaft</small>
Praktischer Wegweiser <small>Das Blatt der Schiffsfahrer</small>	Wegweiser-Kalender <small>Bestes Handbuch für die Familie in Stadt und Land</small>	Allgemeiner Wegweiser <small>Das Blatt der 700.000</small>
Berliner Wohnungs-Register <small>Nachweis der zu vermietenden Wohnungen und Geschäftsräume</small>	Gartenlaube-Kalender <small>Bestes Familien-, Haus- und Jahrbuch</small>	Berliner Vergnügungs-Anzeiger <small>Organ der Centralvereine für den Fremdenverkehr Groß-Berlins</small>

Adreßbücher

BERLIN BRESLAU	MAGDEBURG FRANKFURT a. M.	HALLE a. S. LEIPZIG	ESSEN STETTIN
-------------------	------------------------------	------------------------	------------------

JÄHRLICH **300 MILLIONEN** EXEMPLARE

„Jetzt muß ich aber vorwärts!“ sagte sie. „Sonst geht mir meine Musterfamilie drüben schlafen!“

Sie schritt quer über die Straße auf ein kleines Haus zu, aus dem zwei helle Scheiben in das Dunkel schimmerten. Er neben ihr. Sie schien darüber nicht weiter verwundert. Sie war jetzt nur bei der Sache. Oder wollte es mit Absicht sein.

„Die meisten Arbeiterfrauen waren doch Fabrikmädchen!“ sagte sie. „Kochen und wirtschaften sind ihnen böhmische Dörfer. Sie können sich's nicht einteilen. Sie wissen nie, wo's Geld bleibt! Jetzt die Frau da ist vernünftiger als die anderen. Sie macht mir jede Woche ein Verzeichnis auf Heller und Pfennig. Zum Schluß kriegt sie von mir zehn Mark Belohnung!“

„Aus eigener Tasche?“

„Ja, wer soll mir's denn geben? Die Stadt hat für Trinkgelber nichts übrig! Leicht wird's mir freilich nicht.“

Werner Winterhalter schüttelte stumm den Kopf. Sie traten in einen freundlichen Raum. Lampenhelle. Saubere Plüschmöbel. Eine bunte Tischdecke. An der Blumentapete links ein stoßfedriger Stahlstich, Heder und Struwe Hand in Hand, in Leibrock und Schlapphut, den Säbel in der Faust. Neben an schiefen die Kinder.

„Guten Abend, Frau Schwenk! . . . Ich bin pünktlich . . . gelt? . . . Wo ist denn Ihr Mann? Macht er wieder Überschuß?“

Die brünette junge Frau lachte und schob zwei Stühle heran.

„Jo — alleweil verdient er tapfer! . . . So, da ist alles beieinander für die letzte Woche!“

Sie holte ein Blatt Papier heraus. Die beiden, die Frau und das Mädchen, steckten die Köpfe über den Zahlen zusammen. Werner Winterhalter hörte sie aus seiner Ecke, wo er sich hingesezt, murmeln . . . zwanzig Pfennig . . . fünfunddreißig Pfennig. . . . Eine Mark in die Parteikasse. . . . „Ja, da is mit mei'm Mann nig zu redde!“ . . . Ein halbes Pfund Schweinebauch . . . Milch. . . . „Jo, wann die Polizei net wär, no brächten zehn Pferd so e Milchfrau net am Brunne vorbe!“ . . . Nochmals Milch . . . Brot . . . vierzig Pfennig . . . fünfzig Pfennig . . . lauter lächerliche Summen und Sümmechen. . . . Und in dem Zuhörer drüben ein Staunen, fast ein Schrecken, wie etwas Längstvergeßenes: So leben die meisten. So leben die Millionen. Das ist das Los der Menschheit. . . .

Er hob den Kopf . . . war erstaunt: Was mach ich denn hier? . . . Wie komm ich denn hierher? Eva Römer stand vor ihm.

„So! Mit der Frau Schwenk wird man rasch fertig!“ sagte sie in ihrer frischen Art und gab der jungen Arbeiterfrau freundschaftlich die Hand, und die fragte Evas Begleiter: „Sind Sie auch vom Arbeitsamt?“

„Ich wollt, ich wär's!“ sagte Werner Winterhalter, reichte ihr auch die Rechte und trat ins Freie hinaus. Er hatte schon, ehe er vor der Fabrik aus dem Auto stieg, Sturmhaube und Pelz mit Hut und Havelock vertauscht. Sie waren ein unauffälliges Paar. Niemand schaute ihnen nach, wie er und seine Begleiterin durch die Vorstadt schritten. Da, wo die letzten Häuser waren. Müll und Menschenkehrich. Grölen aus den Kneipen.

„Fürchtest du dich da wirklich nicht, Eva?“

„Was hat's denn für einen Zweck, sich zu fürchten? Das ist doch nun mal das Leben. Wenigstens meines!“

„Hebet ihn, den Schorsh! . . . Hebet ihn!“ Aus den ebenerdigen Fenstern zur Rechten drangen Knasterwolken, Fäßergeruch, Gelächter. Ein paar Männer hielten johlend einen anderen an den Schultern auf der Bierbank fest. Der drohte, stumpf, mit verglasten Augen: „Hainerle . . . jetzt löst dich heimgeige, wenn dir dei Knochen lieb sind!“

Ein kleiner Bub lief heulend aus der Wirtschaft über die Straße, eine Kellertreppe hinunter, in eine unterirdische Plättstube. Eva und ihr Begleiter folgten ihm in den faden Qualm. Aus dem schrie, undeutlich hinter dem Bügelbrett, eine verhärmte Frau: „Hoscht den Batter gesunde, Hainerle?“

„Im Schwarzen Schiff' hodt er! Du sollst ihm sei Ruh losse, sächst er!“

Die Frau brach in Heulen aus.

„Do gucke Se, Fräule! . . . Do verbußt er sei Geld! Ha — wovon soll ich denn lebe — mit fünf Rinner?“ . . .

„Und trotzdem geben sie immer neue Schankkonzessionen aus!“ sagte Eva Römer zu ihrem Gefährten und notierte quer über ein Blatt: „Mann trinkt noch immer. Nur noch Gelegenheitsarbeit. Frau verdient durch Plätterei täglich zwei Mark fünfundzwanzig. Sieben Köpfe.“

Er las es über ihre Schulter. Sie schrieb es mit einer sonderbaren, ruhigen Sachlichkeit. Ihr schien nichts Menschliches fremd.

(Fortsetzung folgt.)

Fremdenverkehr und Automobil.

Von B. v. Bengerte.

Nur ein winziger Teil unserer Zeitgenossen dürfte sich der bescheidenen und durch endlose Mißerfolge gezeichneten ersten Entwicklungsphasen des Automobils erinnern, das heute als unentbehrliches Verkehrsmittel seinem großen Bruder, der Eisenbahn, bereits eine recht fühlbare Konkurrenz zu machen beginnt. Das Reisen, das Besuchen fremder Länder mit ihren Naturschönheiten und ihren von denen der Heimat abweichenden Sitten und Gebräuchen, das schon immer ein Privileg der besitzenden Klasse und des Großkaufmannstandes gewesen war, der seine Ein- und Verkäufer in ferne Länder entsandte, hat

sich nunmehr zum höchsten und raffiniertesten Luxus durch das Automobil entwickelt. Von sicherer Hand gesteuert, gleitet heute der elegante Luxuswagen mit Schnellzugsgeschwindigkeit und kaum merkbarer Erschütterung, von keinem Fahrplan beschränkt, nur abhängig von dem Willen und den Wünschen der Insassen, durch die schönsten Landschaftsbilder fremder Länder, hält, wo und wann es dem Besitzer gefällt, wählt sein Nachtquartier, wo gute Hotels sind, und setzt die Reise fort, wenn alle Schönheiten der fremden Gegend ausgelostet und genossen sind.

Man wird begreifen, daß solches Reisen von Leuten, denen die Mittel den nicht unbedeutenden Luxus der Unterhaltung eines größeren und komfortablen Automobils erlauben, der Beförderung mit der Eisenbahn vorgezogen wird.

Auf der andern Seite darf jedoch nicht unerwähnt bleiben, daß die Eisenbahnverwaltungen aller Kulturländer heute die allergrößten Anstrengungen machen, um dem Fremden das Reisen, das Besuchen fremder Länder, sei es zum Vergnügen oder in Geschäften, so angenehm wie möglich zu machen, und die modernen Luxuszüge mit ihren Schlaf- und Speisewagen sind Verkehrsmittel von Land zu Land und von Hauptstadt zu Hauptstadt, die, sobald die Faktoren Zeit und Bequemlichkeit ausschlaggebend sind, selbstverständlich vom Automobil nicht annähernd erreicht werden können und wohl auch niemals werden erreicht werden.

Wer heute schnell und bequem von Paris nach Berlin, von Hamburg nach Wien, von Dresden nach München oder Basel gelangen will, der wird sich, wenn seine Zeit beschränkt ist — und wessen Zeit wäre in unserem rastlosen Jahrhundert nicht beschränkt — ohne Besinnen dem Schnellzug anvertrauen und den Dampf dem Benzin vorziehen; wer aber zur Reise- und Ferienzeit die Riviera, Frankreich, Tirol, die Schweiz oder Italien mit Ruhe bereisen will, wem dazu die Zeit und die Mittel zur Verfügung stehen, wer alles sehen und genießen und dabei noch eine Lust- und Nerventour machen will, die von vielen Ärzten empfohlen wird, der reise im Automobil.

Die Automobilindustrie liefert heute Tourenfahrzeuge, die Tausende von Kilometer mit der Präzision eines Uhrwerks zurücklegen, ohne, außer an der immer noch empfindlichen Bereifung, jemals zu versagen, Wagen, die in der Hand eines ruhigen und zuverlässigen Fahrers allen Situationen und Anforderungen gewachsen sind.

In solchen Fahrzeugen zu reisen ist ein großes Vergnügen, eine Lust, eine Form der Freiheit, die nur der kennt und kennen kann, der ihrer teilhaftig wurde. Aber — wie alles Schöne, so hat auch dieser Genuß sein „Aber“ — nur unter der Leitung eines sicheren und verständigen Führers kann sich solches Vergnügen an einer Automobilreise entwickeln.

Leider gibt es unter den Automobilisten immer noch einzelne Wildlinge, die, besonders im fremden Land, jede Rücksicht vergessen — zum Schrecken der Touristen und Anwohner, die herrlichsten Straßen, die schönsten Gegenden durch ihr wildes Fahren unsicher machen und die Sicherheit der Passanten gefährden.

Solchen meist jüngeren Fahrern gilt der Rausch der schnellen Fahrt mehr als alle Naturschönheiten, und nur eine mit Polizeigewalt durchgeführte Abschreckungspraxis durch hohe Strafen kann hier helfen.

Selbstverständlich bilden den Maßstab für den Fremdenverkehr mit Automobil in den einzelnen Ländern in erster Linie die Qualität des Straßennetzes und die durch die Naturschönheiten gebotenen Attraktionen, in zweiter Linie der Komfort der Unterkunft und etwaige besondere, dem Automobil günstige oder ungünstige verkehrspolizeiliche Bestimmungen, wie solche z. B. in der Schweiz einen ganz erheblichen Rückgang im Automobil-Fremdenverkehr trotz wunderbarer Naturschönheiten und hochentwickelten Hotelwesens im Gefolge gehabt haben.

Es muß hier erwähnt werden, daß die bei uns in Deutschland schon seit Jahren, in unseren Nachbarländern

Frankreich und Österreich erst kürzlich eingeführte Automobilsteuer nicht gerade zu den Maßregeln gehört, die das Reisen und den Fremdenverkehr im Automobil zu fördern geeignet sind. Diese Steuer trifft bei uns jedes Fahrzeug, das die Reichsgrenze überschreitet, und erhöht sich, je nach der Länge des Aufenthalts, von drei Mark für einen Tag stufenweise auf 8, 15, 25, 40 und 50 Mark — letztere für einen Aufenthalt bis zu 90 Tagen.

Ähnliche Bestimmungen, nur mit etwas höheren Anfangssätzen, bestehen in Österreich, und auch England nimmt eine Lizenz von fremden Kraftfahrzeugen, während in Frankreich der fremde Wagen bis zu drei Monaten Steuerfreiheit genießt, die sich um weitere drei Monate verlängert, sobald das Fahrzeug vor Ablauf dieser Frist den französischen Boden auf einen Tag verläßt, um wieder dahin zurückzukehren.

Demnach sind also die rein gesetzlichen Bestimmungen für den Verkehr fremder Automobile am günstigsten in Frankreich, dann in Deutschland und England, während in Österreich die höhere Steuer für Ausländer, in der Schweiz die drakonischen, in jedem Kanton wechselnden Verkehrsbestimmungen den verkehrsfremden Wagen hindernd beeinflussen.

Wir sehen also, daß die gesetzliche Position des fremden Automobils bei uns in Deutschland im Vergleich zu anderen europäischen Ländern eine verhältnismäßig günstige ist, denn die Steuerabgabe, die bei Mietwagen ja korrekterweise nur dem Besitzer auferlegt wird, der sie aber naturgemäß auf den oder die Mieter übertragen wird, ist bei uns nicht so hoch, daß sie für den Verkehr fremder Wagen erheblich ins Gewicht fiele, und wenn auch im Bereich unserer Ortschaften von der Polizei streng darauf gehalten wird, daß langsam gefahren wird, so existiert doch in Deutschland keine Grenze für die Höchstgeschwindigkeit, wie sie in einzelnen andern Ländern, z. B. in England, sehr zum Schaden des Automobilverkehrs streng durchgeführt wird.

Unsere Straßen sind durchgehend gut, unsere Hotels sind ausgezeichnet, und an Naturschönheiten und Kunstschätzen hat Deutschland, besonders in seinem südlichen Teil, mindestens ebensoviel aufzuweisen wie andere zentral-europäische Länder.

Kein Wunder daher, daß der Fremdenverkehr im Automobil auf unseren Straßen von Jahr zu Jahr zunimmt.

Die nachfolgende, dem letzten Heft des Statistischen Amtes entnommene Tabelle gibt hierfür recht interessante Anhaltspunkte und wertvolle Details.

Zeitraum 1. Oktober bis 30. Sept.	Gesamtzahl der in das Reichsgebiet gekommenen fremden Kraftfahrz.	Österreich- Ungarn	Schwyz	Frankreich nebst Ligurien und Tunis	Belgien	Niederlande	Deutscher Staat von Amerika	Groß- britannien	sonstige
1912/13	24 647	7300	2962	7685	1873	2268	342	723	1494
1911/12	22 326	6117	2500	7990	1654	1626	487	737	1215
1910/11	18 316	4138	2353	6937	1628	1200	494	628	938
1909/10	15 309	2780	2063	5164	1818	1096	810	624	954
1908/09	12 934	2676	1698	4167	1786	941	686	440	540
1907/08	7 913	1637	619	2951	995	492	478	275	466
1906/07	5 686	1010	327	2234	567	430	477	272	369

Betrachtet man diese Ziffern, so wird man zunächst finden, daß der Besuch Fremder in Automobilen in unserm Lande seit 1906 von Jahr zu Jahr eine ganz erhebliche Steigerung erfahren hat.

Da man wohl annehmen kann, daß jedes dieser Fahrzeuge, das die deutsche Grenze passiert hat, mit mindestens vier Personen besetzt war, so haben also in den Jahren 1906/07 rund 2300, 1912/13, also sechs Jahre später, rund 100,000 Personen das Automobil zu einer Reise nach Deutschland benutzt.

Das stärkste Kontingent dieser Besucher stellten Frankreich und Oesterreich, und bei diesen beiden Nationen weist die Verkehrsziffer logischerweise eine im gleichen Verhältnis zum Gesamtverkehr steigende Tendenz auf, während merkwürdigerweise der Besuch amerikanischer Automobilisten in den Jahren 1906/07 bereits ebenso stark wie in den Jahren 1911/12 und in den Jahren 1909/10 am stärksten war.

Auch Belgien und die Niederlande zeigen einen ständig steigenden Verkehr nach Deutschland, so daß man eigentlich für den Rückgang des Besuches amerikanischer Touristen keine rechte Erklärung finden kann.

Jedenfalls ist dieser Rückgang eine bedauerliche Erscheinung. Amerikaner waren und sind bei uns stets gern gesehene Gäste, und es wäre sicher interessant, einmal nachzuforschen, ob nur der Besuch amerikanischer Automobilisten oder der Besuch der Amerikaner überhaupt in Deutschland nachgelassen hat.

Wenn letzteres der Fall ist, wäre eine Untersuchung über die Ursachen dieser Erscheinung und der Versuch, den Amerikanern bei uns neue Attraktionen zu bieten, sicher am Platze. Dagegen hat der Besuch Deutschlands durch die Briten ständig, wenn auch langsam, zuge-

nommen. Natürlich muß gerade für amerikanische und englische Automobilisten schwer ins Gewicht fallen, daß der Transport ihrer Fahrzeuge über See ganz erhebliche Umstände und Unkosten mit sich bringt, so daß die außerordentlich große Zahl von Besuchern Deutschlands aus den vereinigten Königreichen naturgemäß die Eisenbahn dem Automobil als Verkehrsmittel vorzieht.

Vom praktischen, d. h. volkswirtschaftlichen Standpunkt aus betrachtet, sind die hunderttausend Fremde, die uns das Automobil in den Jahren 1912/13 nach Deutschland brachte, als ein ganz erheblicher Faktor in unserm Wirtschaftsleben zu betrachten, denn Automobilisten geben schon durch die nicht unerheblichen Kosten des Autofahrens, die sich doch während ihres Aufenthalts im Lande decken, mehr Geld aus als andere Fremde, ganz abgesehen davon, daß sie in der Regel zur wohlhabendsten Klasse und sicher auch zu den gebildeten Ständen ihrer Landsleute gehören.

So ist das Automobil, genau wie die Eisenbahn, nicht nur zu einem überaus wichtigen Verkehrsmittel, sondern auch zu einem Kulturträger ersten Ranges geworden, der die Besten der einen Nation in nahe Beziehungen zu denen der andern bringt, denn das Automobil hat neben andern auch noch die Eigenschaft, seinen Insassen einen gewissen besonderen Charakter zu verleihen und seine Verehrer und Freunde durch das gemeinsame Band des Sports schneller einander näher zu bringen, als dies die Eisenbahn als demokratisches Verkehrsmittel zu tun vermag.

Die Hamburger Börse.

Von El. von Monsterberg. — Hierzu 16 Spezialaufnahmen der „Woche“.

Der Herzschlag des Hamburger Handels ist die Börse. Großzügige Entschlußkraft, weitschauende Klugheit werden hier zu förmlich konkreten Tatsachen. Der Einfluß und die Macht von Hamburgs Börse wachsen immer stärker mit dem unaufhaltamen Fortschreiten der deutschen Industrie, dem gesunden Unternehmungsgeist der Hamburger Kaufmannschaft und der Erweiterung und Erleichterung der Handelsbeziehungen nach Uebersee durch die rastlos weiter strebenden Schifffahrtslinien. Im Gegensatz zu anderen deutschen Börsenstädten erfolgt der Börsenbesuch durch die Hamburger Kaufmannschaft nicht allein aus Geschäftsrücksichten, sondern wird gleichfalls als Ehrensache betrachtet. Minderwertige, gestrauchelte Existenzen sind vom Börsenbesuch ausgeschlossen. Eine ausdrückliche Verordnung des Senats besagt: „Der Zutritt zur Hamburger Börse steht allen anständigen männlichen Personen frei, soweit sie nicht zu denen gehören, die ausdrücklich vom Börsenbesuch ausgeschlossen sind.“ Der Ausschuß kann auch, bei einem Vorgehen gegen die leicht verlegliche kaufmännische Ehre, zeitweise geschehen, hat aber für den Betroffenen stets die bittersten Nachwirkungen. So ergibt sich ganz selbstverständlich ein pünktlicher Börsenbesuch für den Hamburger „Ehrbaren Kaufmann“, eine Gesellschaftsbenennung der Kaufmannschaft, die aus dem sechzehnten Jahrhundert stammt und noch heute bei wichtigen Anlässen geführt wird.

Hamburgs Börsengebäude ist Staatseigentum. Im sechzehnten Jahrhundert entstand die erste Börse, ein völlig unbedeckter Raum, im achtzehnten wurde sie um

das Dreifache erweitert, teilweise wenigstens gegen das Wetter geschützt, und 1841 wurde das jetzige Börsengebäude eröffnet. 1884 wurde bereits ein neuer Anbau für das Waren- und Fondsgeschäft fertiggestellt und 1912 der östliche Teil des Gebäudes dem Verkehr übergeben, der die Räume für das Getreide-, Assekuranz- und Schiffsmaklergeschäft enthält. Im ersten Stock liegt der Lesesaal des „Abonnementinstituts“ der Börse, im zweiten und dritten Stockwerk die Arbeitsräume der „Deputation für Handel, Schifffahrt und Gewerbe“. Das Abonnementinstitut erhielt seinen etwas sonderbar klingenden Namen durch den 1804 in der Bohnenstraße von G. von Hoftrup eröffneten Versammlungsort für das kaufmännische Publikum. Zeitungen und neueste Handelsberichte lagen aus, die ein rasches Zurechtfinden ermöglichten, Geschäfte wurden dort mit Vorliebe abgeschlossen, da man hier, im Gegensatz zur alten Börse, auch geschützt vor Hamburgs üblen Wetterumbilden war. Durch Abonnementzahlungen wurde diese sogenannte Börsenhalle lebensfähig erhalten, und so entstand der vorerwähnte Name. Das Abonnementinstitut wird jetzt von der Handelskammer verwaltet.

Die Börsenversammlungen finden an den Werttagen zwischen ein Uhr dreißig Minuten und drei Uhr statt, am Sonnabend zwischen ein und zwei Uhr. Pünkt ¼ 2 Uhr werden die Eingänge der Börse durch Diener abgesperrt, der Eintritt ist dann bis ¼ 3 Uhr nur gegen Zahlung eines Börsensperrgeldes von dreißig Pfennig gestattet. Das Geld wird zugunsten der Handelskammer verwandt, es floß früher in die Witwen-

lasse der Makler. Trotzdem es als stillschweigende „Ehrensache“ gilt, zur rechten Zeit an die Börse zu kommen, laufen doch im Jahr ungefähr 30 000 M. Sperrgelder ein. — Die Speisehäuser im Umkreis einer halben Stunde stehen mit der Börse in Verbindung, und schrille Läutewerke mahnen dort eine Viertelstunde vorher an den Beginn der Börsenzeit. Veran-



Herr Sanders (X).

lassung zur Einführung des Börsensperrgeldes gab ungewollt das alte Hoftrupische Abonnementinstitut. Da ein Teil der Kaufmannschaft es stets wieder vorzog, sich in der geschützten „Börsenhalle“ statt der offenen Börse aufzuhalten, verzögerten sich dort die Versammlungen immer mehr. Die Kommerzdeputation suchte den Verspätungen mit allen möglichen Minderungsversuchen entgegenzutreten. Aber es half weder das Ein- und Ausläuten der Versammlungen noch das Sperren der Eingänge mit Ketten.

An Stelle des völligen Börsenschlusses kam die Kommerzdeputation auf den Gedanken der Börsensperre und verfügte sie sofort. Nach ein Uhr war der Eintritt zur Börse nur gegen Erlegung von 4 Schilling zu erreichen, einer Geldsumme, die dem heutigen Börsensperrgeld von dreißig Pfennig entspricht. Diese Maßregel fand unerwarteten Beifall, und ihr verdankt Hamburgs Börse zum größten Teil die auf die Minute



Senator Sachs.



Die Hamburger Börse: Die Tabak-, Metall- und Fondsbörse.



Saal für sämtliche Waren.

pünktliche Vereinigung aller mit Handel und Schiffahrt in Verbindung stehenden Geschäfte zu einer ganz bestimmten, allgemein bekannten Zeit im Börsegebäude, eine Tatsache, die eine große Erleichterung der abzuwickelnden Geschäfte bedeutet. — Einen ganz eigentümlichen, prickelnden Reiz hat dies alltägliche Zuströmen von wohl reichlich neuntausend Männern, die zur Mittagzeit nach dem Haupteingang der Börse auf dem „Adolphsplatz“ hasten. Der „Börsenhelm“, der Zylinder, räumt während der Sommerzeit bequemen Kopfbedeckungen seinen Platz ein. Trotzdem liegt stets etwas von ernster Verantwortung über den vorwärts eilenden Scharen beschäftigter Männer. Etwas wie Kampfbereitschaft und Siegwille. Eine stolze Parade ist es der unbefrreiten Großmacht hanseatischer Kaufmannschaft. Geschlossenes, unaufhaltames Vor-

dringen befeelt diesen eigenartigen Aufmarsch, man spürt den Weltodem des Handels, der Kultur und Ansiedlung mit sich führt, werdende und wachsende Werte überall dorthin bringt, wo er eindringt. Ein Wille treibt all die Tausende vorwärts, der Wille zur rastlosen Arbeit, zu weitreichender Tat. Die Parole eines jeden Tages aber heißt: Deutschland und Geschäft.

Punkt $\frac{3}{4}$ 2 hört der flutende Menschenstrom so jäh auf, als habe sich eine Stauschleuse plötzlich geschlossen. Am Ein-

gangstor pflanzen sich die Börsendiener mit Sammelbüchsen auf, um das Sperrgeld darin aufzunehmen. Und es ist vergnüglich, die verlegene Hast der wenigen Verspäteten zu beobachten, ebenso wie das Grinsen der Börsendiener, die wie ein menschgewordener Vorwurf ihre Büchsen vor den reichlich ausgefüllten, stramm anliegenden Uniformrock halten (Abbild. S. 1183)



Die Hamburger Börse. Vorderansicht.



bestimmten, festen Plätzen ständig ein Vertreter der verschiedenen Handelshäuser auf. Wer sich auskennt, findet durch diese Einrichtung aus den gewaltigen Menschenmassen sofort jede einzelne Firma heraus, sonst wird eine Orientierung jedem Fremden rasch ermöglicht durch Benutzung des Börsenadreibuches. Siebentausend Firmen weist das Adressenregister auf, die Börse wird aber täglich von mehr als neuntausend Geschäftsleuten besucht, da viele Firmen, wie zum Beispiel Schiffsreedereien, Hausmakler,

Die Eingänge zur Börse werden um 1 $\frac{3}{4}$ Uhr von Dienern abgesperrt.



Die Herren Poppenhufen u. H. P. Newman.

und dem geleglichen Obolus entgegenwarten. — Mittlerweile wickelt sich der Börsenverkehr im Innern in täglich wiederkehrender Vielseitigkeit ab. Durch mosaikartige Zeichnungen des Fußbodens und Numerierung der einzelnen Säulen sind die Börsenräume übersichtlich so eingeteilt, daß jede Firma, jeder regelmäßige Börsenbesucher einen festen Sitz oder Standplatz gegen eine zu entrichtende Miete angewiesen bekommt. Während der Börsenzeit hält sich an den



Bitte 30 Pf.
wegen Verpätung!



Herr Vorwerk.



Die Herren Hasche, Zebel und Vogel.



Herr Joh. Eder und Herr Voß.



Dr. Melchior und Dr. Warburg.



Herr Lehmann, Mitglied der Bürgerchaft.

mehrere Personen zum Börsenbesuch entfenden. — Von den umgebenden Galerien der Börsensäle aus gesehen, ist der Eindruck der unten wogenden Menschenmassen förmlich aufreizend, überwältigend. Von dem anscheinend unentwirrbaren Gewoge von Männern, Männern und wieder Männern geht ein Brausen aus, das zeitweilig fast beklemmend laut wird. Ein Hin und Her von Köpfen, ein jähes Auffahren von Händen, die stechend weiß aus dem Dunkel der Gesamtheit sich lösen. Man begreift hier, daß Hamburgs Börse der unermüdlich pla-

nende, denkende Kopf hamburgischen Weltenhandels ist. Alles greift schaffend ineinander. Die gewaltige Einheit von Hamburgs großzügigem Handel erwächst dort aus unzähligen kleineren, größeren und mächtigen Interessentkreisen, Einzelzweigen, die das gewaltige Ganze zusammenschweißen, jenes Ganze, das



Herr Wenkel.



Herr Schede, Mitglied d. Handelskammer.

Hamburgs Ansehen, Macht und Größe schuf durch des Deutschen Reiches starken Schutz in allen Teilen der Welt.

Die näher aufeinander angewiesenen Handelsgruppen stehen sich auch räumlich nahe in der Börse, dadurch werden in Hamburg Geschäfte außerordentlich rasch und bequem zum Abschluß gebracht. Wer mitzählt in dieser bezwingenden Welt des Handels, ist täglich auf der Börse, und damit der Ernst des Lebens nicht allzu erdrückend die Räume anfüllt, sind gute Börsenwege eine beliebte Erfrischung, und das Neueste vom Tag



Saal für Getreide und Versicherung.

aus der lokalen Geschichte Hamburgs findet dort eine ebenso rasche Verbreitung wie die neusten Handelsereignisse von schwerwiegender Wichtigkeit.

Hier sind sie alle anzutreffen: die Handelsherrn, Bankiers, Fabrikanten und Großindustriellen, die Makler und Affekurateure, die Reeder und Leiter der großen Dampfschiffahrtsgesellschaften, von denen ein jeder eine einflußreiche Handelsflotte auf dem Meer schwimmen hat. Ein kurzes Kopfnicken, eine knappe Bemerkung von nur wenigen, aber recht inhaltsschweren Worten, eine rasche Notiz des Maklers in sein Taschenbuch — und ein Unternehmen von Hunderttausenden, oft von

Millionen ist abgeschlossen, eine Gefahr eingegangen, die Monate umfaßt und ihre Fernwirkungen alsobald auszustrahlen beginnt. Was hier in den wenigen Börsenstunden eronnen und beschlossen wird, zeigt seinen Einfluß bald ebenso in den unzähligen Welt-häfen wie im gesamten Leben des Binnenhandels.

Der eherne Tritt der Arbeit hallt wider im Tempel von Hamburgs Handel, der Börse. Neue Taten reifen sich dort täglich auf, bereit zum Handeln, und harren der kühnen Schaffensgedanken deutscher handelnder Männer, die in des Reiches Schutz und des Friedens segnender Hut die köstlichsten deutschen Siege erstreiten.

Japanische Wandbilder.

Von Felix Baumann. — Hierzu 9 photographische Aufnahmen.

Betrat ich im Land der aufgehenden Sonne ein im urjapanischen Stil gehaltenes Empfangszimmer, so richtete ich meinen Blick zuerst auf die Mitte des Tokonoma: auf den ungefähr zehn Zentimeter höher als der übrige Fußboden liegenden Teil des Zimmers, der in einem japanischen Haus als Ehrenplatz gilt. Mich zogen jedoch weniger die dort stehenden Räucher-gefäße und Blumenvasen an als der in keinem japanischen Haus fehlende Kakemono. Eines jener japanischen Hängebilder, die von den Japanern so geschätzt werden, und für die ihnen kein Preis zu hoch ist. Ob reich, ob arm, jeder Japaner muß seinen Kakemono haben. Muß der mit irdischen Gütern nur wenig bedachte Japaner sich mit einem billigen Nachwerk begnügen, so würde er doch lieber auf etwas anderes verzichten.

Erwartet der Japaner einen erhabenen Gast, so hängt er seinen besten Kakemono an die in einem schlichten Ton gehaltene Wand. Und zwingt ihn die Tradition, am Ahnenfest im Juli jeden Jahres im gläubigen Gebet der Dahingeschiedenen zu gedenken, so ist es ein buddhistischer Kakemono, der im Haus die große Rolle spielt. Auch an andern Festtagen, wie beim Jahreswechsel, beim Knaben- oder beim Puppenfest, ja sogar anlässlich der verschiedenen Jahreszeiten tritt der Kakemono in seine Ehrenrechte. Und das Sujet, das das Hängebild zeigt, entspricht der Bedeutung der festlichen Veranlassung. Am Neujahrstag herrschen die Kranich- und Schildkrötenbilder vor, die eine lange Lebensdauer versinnbildlichen; nicht zu vergessen des Falken als Sinnbild körperlichen Wohlsins.

Die Bedeutung des Wortes Kake-mono? Wörtlich übersezt: einen Gegenstand anhängen. Abgeleitet von dem Verbum kakeru (anhängen) und dem Hauptwort mono (Gegenstand). Pater Lemaréchal von der Pariser Gesellschaft für Auswärtige Mission erklärt in seinem japanisch-französischen Wörterbuch das Wort Kake-mono als „ein Bild oder eine Schrift, die an der Wand angehängt wird“.

Die Japaner kennen drei Arten von Kake-mono. Die Shina-Shitae (von Shina = China und shitateru = formen) und die Butsu-Shitae (Butsu = Buddha), die chinesischen Ursprungs sind, sowie die rein japanischen Yamoto-Shitae. Schon die Bezeichnung „Yamoto“ weist auf Japan hin. Liegt doch in der Provinz Yamoto



Japanische Schöne.
Von Shunsho Katsumata.



Heimgang am Abend.
Von Utamaro Kitagawa.

die heilige Tempelstadt Nara, und es gibt für den Japaner kaum ein klangvolleres Wort als „Yamoto-Damashii“ (japanischer Geist). Die japanischen Maler reihen die Yamoto-Shitae vielfach zwischen die Shina-Shitae und die Butsu-Shitae ein, weil sie oft wieder auf chinesische Motive zurückgreifen. Streng genommen gibt es noch eine vierte Kake-monoart: Chagake, die sich jedoch mit der Yamoto-Shitae deckt. Diese Bilder finden auch nur beim Chanoyu, bei der Teezeremonie, Verwendung. Was die äußere

Form und die Ausstattung eines Kake-mono betrifft, so sind die Wandbilder bestimmten Normen unterworfen. Größe, Stoff und die Proportion der einzelnen Felder müssen sich in bestimmten Grenzen halten.

Die japanischen Künstler sind an nicht weniger als elf verschiedene Kake-monoarten gebunden. An erster Stelle kommen die buddhistischen Bilder. Man muß beim Anblick einiger dieser Buddhabilde unwillkürlich der gerade nicht künstlerischen fünf kleinen Buddhahefte gedenken, die in Japan als Bilderbücher gelten und Buddha „in allen Tonarten“ zeigen. Die Shichu genannte Bildfläche des Buddha-Kake-mono muß von dunkelblauem Papier oder dunkelblauer Seide sein. Der „Shimonjo“,

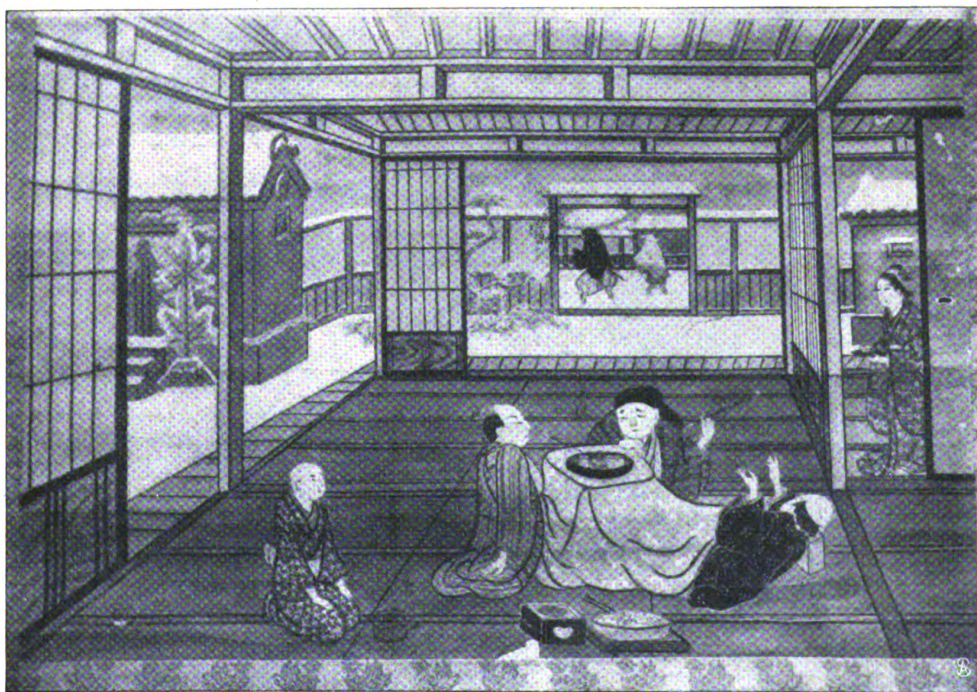


Im Sommer.
Von Tawohiro Utagawa.



Gute Nacht! Von Toyokuni Utagawa.
Linkes Bild:
Vorlesung eines Briefes. Von Toyohiro Utagawa.

der Bildsaum, der die Bildfläche nach oben und unten abschließt, wird aus Goldbrokat auf purpurnem Grund hergestellt. Die Futai, die beiden von der oberen Querstange (Jofo) herabhängenden „Windbänder“, sind aus dem gleichen Stoff wie der Bildsaum. Auch für das hintere Futter der Windbänder ist ein besonderer Stoff vorgeschrieben. Die Windbänder zieren an den unteren Enden kleine weiße Seidenquasten. Weshalb die Windbänder an dem Katemono befestigt werden, ist



Aus der Toriye-Schule: Im Winter. Unter der Decke das Kohlenbecken zum Wärmen.



Schauspielerpaar. Von Kiyonobu Toriye.



Spaziergang einer Schönen. Von Hiroshige Ando.

ziemlich unklar. Nach einer Version sollen die Bänder in Verbindung mit zwei anderen hinter dem Bild in ganzer Länge herabhängenden Bändern zum Aufbinden des Bildes bei starkem Wind dienen. Eine andere Ansicht besagt, daß an den untern Enden der Bänder im Sommer ein kleines Sand- oder Reispäckchen befestigt wird, das während des Hin- und Herflatterns bei starkem Wind ein kleines Geräusch auf dem Bild verursacht und auf diese Weise die Fliegen verscheucht werden. Noch eine Version läßt die Windbänder die



Ein Schauspieler. Von Sharaku Saito.

Stelle der Shimenawa vertreten, der aus Stroh- und Papierstreifen hergestellten Bündel, die an Tempeln und andern heiligen Orten aufgehängt werden, um die Stelle zu weihen. Die Innenumgürtung (Chumawashi), der Teil, der die Bildfläche umgibt, wird aus altem, rotem, mit Blumen gemustertem Goldbrokat gefertigt. Die obere und untere Außenumgürtung (Yogemawashi) entspricht dem oberen und unteren Montierungsteil der Innenumgürtung. Die Sode-Märmel, die seitlichen Teile der Innenumgürtung, werden genau wie die Außenumgürtung hergestellt. Zwischen Bildfläche und Innenumgürtung wie auch zwischen Innen- und Außenumgürtung gibt es noch eine Begrenzungslinie aus Gold oder gefärbtem Seidenstoff (Suji). Achsenenden (Jifu) heißen die beiden Enden des den Kakemono abschließenden Rollstabs, der zum Aufrollen des Bildes dient. Der Rollstab wird aus Metall oder mit Metall beschlagenem Lebensbaumholz gefertigt. Der Stab ist auf der Vorderseite mit dem Tuch der Außenumgürtung bedeckt. Oesters werden an den Rollstab kleine kugelförmige Gewichte oder Fischchen aus Kristall oder

Bronze bei kurzen Katemonos als Schmuck, bei langen als Stredgewichte angebracht. Das Takubotu, das Band, mit dem der Katemono nach dem Aufrollen zusammengebunden wird, muß aus blaugelber Seide sein.

Es würde weit den Rahmen dieses Artikels überschreiten, wenn ich auch auf die andern Katemonoarten näher eingehen würde. Sie seien daher nur kurz skizziert. Zuerst die Anfertigung dreier zusammengehöriger Katemonos. Stellt das mittlere Bild eine menschliche Figur dar, so müssen die Seitenbilder aus Landschaften oder Blumenstüden mit Vögeln bestehen. Diese „Sanbutsu tsui“ benannten Wandbilder werden nur am Neujahrstag sowie an andern Festtagen und bei fröhlichen Gelegenheiten aufgehängt.

An diese Katemonos schließen sich die Futuro Hyoso, die Rimpo Hyoso, die Dattan Hyoso und die Miuchō Hyoso. Ferner die Seki Iku, deren Außenenden aus Eisenbein und die Windbänder aus Silberbrokat (Ginran) oder Goldstaub (Shafin) verfertigt werden. Gehört das Bild zur Utinoge-Schule und ist die Bildfläche aus Seide, so muß die Innenumgürtung aus Nanakoseide mit Silberbrokat und die Windbänder purpurn sein. Eine Art Katemono sind die nach weichster chinesischer Art gemalten Kōngabilder, die ohne Bildsaum hergestellt werden. Die neunte Klasse, zwei schmale, zusammengehörige Wandbilder, deren Bildfläche nur 16,7×137 Zentimeter sein darf, fällt in das Reich

der Schriftkatemono-Klasse 10, die Yamoto Hyoso sind Querbilder und hauptsächlich für in Hiraganaschrift geschriebene Lieder bestimmt. Die letzte Katemonoart, San dan Hyoso, die früher nur aus Papier hergestellt wurde, besteht heute aus Seide.

Im japanischen Sinn soll ein Katemono nicht nur ein Wandbild sein, sondern auch erzieherisch wirken. Die japanischen Künstler suchen jede von ihnen gemalte Pflanze, jedes Tier usw. bis ins kleinste Detail zu kopieren und wollen gewissermaßen einen Anschauungsunterricht geben. Die Haartracht oder der Faltenwurf eines Kleides soll vorbildlich wirken.

Wenden wir uns zum Schluß noch einigen der ältesten Katemono zu. Die Schatzkammer des Kaisers von Japan birgt ein Wandbild, das den Prinzen Shotoku mit seinen beiden jugendlichen Söhnen darstellt. Nach Annalen des Horjuji-Tempels soll das Bild zur Zeit eines Prinzen Asa oder Osa entstanden sein, der von seinem Vater, dem König von Pektche (597), nach Japan gesandt wurde. Das Bild dürfte jedoch schwerlich aus der Uji-Periode stammen, weil die Kleidung der Prinzen einem späteren Zeitalter entspricht. Im Besitz eines englischen Aristokraten befindet sich ein Katemono mit dem Wappen der Tokugawa. Das Bild, das mir als Photographie vorgelegen hat, zeigt die gesamte Gefolgschaft der Shogune sowie einige merkwürdige Embleme.

Tropenfieber.

Eine Skizze in Briefform. Von E. T. o e c.

Vor Celebes, 1914.

Amice! Ich sehe im Geist Dein erstauntes Gesicht, wenn Du eines schönen Morgens diesen Brief auf Deiner Teetasse liegen finden wirst. Du wirst Dich wundern, erstens über ihn als Ding an sich, und zweitens, wenn Du ihn endlich öffnest — denn Du hast zeitlebens immer erst in Ruhe Dein Frühstück verzehrt, ehe Du einen Brief aufschnittest — wirst Dich wundern, gerade in mir den Schreiber zu finden, nachdem wir damals in etwas erhöhter Argertemperatur voneinander schieden.

Aber Dein Erstaunen wird kurz und schmerzlos sein, denn als Fußnote zu nachfolgender Epistel wirst Du von irgendwem die Nachricht erhalten, daß ich unterdessen von zwei Übeln das kleinere wählte; zu deutsch: mich aus der Liste der Lebenden ausgemustert habe.

Läge ich augenblicklich nicht bei gänzlicher Windstille in einem Dajakboot vor einer gottvergeffenen Bucht in Celebes, wo einem selbst der Schatten noch das Blut ins Gehirn treibt, weil er azurblau vor Hitze und Blendung, sondern säße ich in Deinem kühlen, dämmerigen Zimmer und erzählte Dir alles, so würdest Du mit der rührenden Gebuld, die Dich immer ausgezeichnet, zuhören, etwas von Tropentnads murmeln und versuchen, mir kühl bei einer kühlen Flasche Wein die Sache auseinanderzusetzen, bis ich Dich unterbrechen würde: „Was redest Du eigentlich? Was habe ich Dir denn erzählt? Es war ja alles nichts!“

Aber das ist schon wieder Unsinn, denn auf der Reise nach Deutschland wäre die Sache auch ohne Dich für mich abgetan, und ich könnte Dir die Freude ersparen, daß Du recht behalten hast mit Deinem mich beim Abschied

so belustigenden Wort: Du glaubtest an den Tag, wo ich „dran glauben“ müßte.

Ja, was will ich denn eigentlich schreiben? Meine Tinte wirft Blasen in der Sonne, und ich ärgere mich, daß ich jetzt mit Worten etwas sozusagen festnageln will, was gerade in seiner Unwirklichkeit so entsetzlich ist.

Aber es gibt Augenblicke. . . Und der Dajak vorn im Boot, der seit drei Stunden das gleiche eintönige Lied singt, während auch nicht ein Windzug die flimmernde Luft bewegt, macht mich verrückt.

Ich überlasse es Deinem guten Geschmack, nachfolgendes unter Deine medizinischen oder psychologischen Erfahrungen einzuordnen. So etwas ist Deine besondere Gabe, während ich aus dem geistigen Aufräumen nie herauskam.

Aber heute will ich es das letztemal versuchen.

Nach unserer damals etwas gezwungen schnellen Trennung nahm ich mir im Hotel abends mal wieder meinen alten Atlas zur Hand, fand, daß in Tibet noch ein unangenehm leer aussehender weißer Fleck auf der Karte war, der mich ärgerte und mir die Schlafruhe nahm. Ich half dann den Gelehrten am grünen Tisch ihn etwas farbenfreudiger für die armen Schulkinder wiederzugeben, während ich als mongolischer Pilger in allen verbotenen Gebieten des Landes herumbummelte. Du weißt, so was hat mir immer besonderen Spaß gemacht.

Eines Abends bekam ich aber doch wieder Lust, mir das Kamelfett des Talmimongolen mit europäischer Seife aus dem Gesicht zu waschen und meinen Smoking wiederzusetzen. Auch unter einem Sonnenschirm zu

gehen statt in Fellen. Die Kälte da oben in Tibet, o Gott, diese herrliche Kälte!

Im Hotel in Bombay, als ich harmlos neben einer recht niedlichen kleinen Amerikanerin beim Diner saß, äugt ein alter Herr so scharf zu mir herüber, daß ich mein Glas ins Auge klemme. Er verbeugt sich leicht, stellt sich mir nachher im Rauchzimmer als deutscher Arzt vor.

Mit rührender Anteilnahme an meiner Gesundheit, über die selbst nachzudenken ich mir niemals die Mühe gegeben hätte, rät er mir, in Java ein paar Monate gänzlich auszuspannen. Kurzum, Indien ist mir so gleichgültig wie Java, ich nehme also, um eine Seereise zu haben, den nächsten Dampfer nach Java.

In Batavia lerne ich einen Kaufherrn kennen, der Wohlgefallen an mir findet und mich auf sein Landgut einlädt.

Da ich nichts Besseres zu tun habe, nehme ich mir also eines Tages einen Sado, mache dort meinen Besuch und sehe in der Frau eine Bekannte aus dem lieben, alten Deutschland wieder; das heißt, sie redet mich darauf an, ich hatte keine Ahnung mehr, war aber natürlich „entzündet“. Als ich abends im Hotel meinen holländischen Freunden davon erzähle: überall neidvollste Aufregung über dies „Entgegenkommen“ der Frau, der ganz Batavia wegen ihrer Schönheit hoffnungslos zu Füßen läge, ohne daß sie jemand die geringste Aufmerksamkeit schenke.

Nun, ich legte es zu den übrigen kleinen Erinnerungen, so wie junge Mädchen sich am nächsten Morgen ihre Ballblumen ansehen, unter denen sie sich wohl die eine oder andere etwas abseits gesteckt haben, aber die sie doch am Ende verwechseln und vergessen.

Ich blieb durch Zufall länger im Land und nährte mich redlich an der Reistafel des Hotels in Buitenzorg, daß ich schon deshalb aus reiner Verzweiflung häufiger auf das Landgut hinausfuhr.

Der Hausherr war einer von denen, die eine große Bibliothek wissenschaftlicher, aber unaufgeschnittener Bücher in ihrem Zimmer stehen haben, und die in Gesellschaft von Frauen sich immer anders benehmen wie unter sich.

Die Frau war meinem Geschmack nach nicht schön, nur hatte sie seltsam weiche Augen, wie es Europäerinnen sooft hier draußen bekommen. Blicke sie einen nach ihrer Art ruhig und lange an, so fühlte man, daß sie nichts einzelnes erfaßte, und doch machte es einen fast verwirrt. Sie war viel kleiner und zarter als der Mann, ihre Stimme leise und ihre Bewegungen sanft; ich konnte mir nicht vorstellen, daß diese Frau jemals etwas Lautes oder Häßliches sprechen könnte.

Sie hatte einen deutschen Namen, aber hier sprach man nur von „Abinda“. In dem Klang dieses weichen javanischen Wortes lag das Eigenwesen dieser Frau. Du mußt es langsam sprechen: Abinda.

Aber was sage ich Dir das, der Du dies Land nicht kennst, dessen Sprache so melodisch wie das Singen der kleinen blauen Vögel abends in den Waringinbäumen —

Als ich eines Nachmittags wieder hinausfahre, sagt mir der Boy schon im Garten, daß der Herr für ein paar Tage nach Djokjarta gefahren sei.

Ich sehe die lange, heiße Chaussee, auf der ich eben gekommen war, zurück, lasse mich dann kurz entschlossen bei der Frau des Hauses melden und werde auch angenommen.

Ich sitze ihr gegenüber in dem dämmerigen Zimmer mit der überdachten Veranda, über die Ghekkos huschen

wie kleine Märchengestalten mit ihren starren Augen und ruckweisen Bewegungen, und sie mischt mir den Tee mit der Anmut der großen Dame.

Draußen sprengt ein Diener den Rasen, das Wasser rauscht auf die breiten Blätter des Gebüsches und zerstäubt auf dem Kies. Durch eine Spalte der Jalousie fällt ein schräger Sonnenstrahl und setzt den einzig scharfen Widerschein in diesem Zimmer auf das silberne Service.

Ich rede vom Hundertsten ins Tausendste, denn diese Nachmittagstunden töten die Gedanken, was sich meist in einem wahren Redeguß offenbart.

So bemerkte ich kaum, daß die Frau mir gegenüber immer blässer wird in der merkwürdig fahlgrünen Beleuchtung des Raumes.

Da legt sie mir unvermittelt die Hand auf den Arm, unterbricht meine ganz gleichgültige Reiseerzählung: „Wozu erzählen Sie mir davon?“

Und wie ich nun, ein wenig erstaunt, mich vorbeuge, durchschüttelt ein tränenloses Schluchzen ihren Körper, ihre Schultern zucken, und sie preßt die Hände gegen das Gesicht.

Ich springe auf, will die Dienerin holen, beginne mich auf halbem Weg, bleibe unschlüssig stehen — und da — da höre ich sie sagen, diese Frau, die sonst so kühl ist, daß ich niemals in ihr das Weib gespürt habe: „Um Gottes willen, gehen Sie! Kommen Sie nie wieder! Ich verstehe mich selbst nicht, aber es ist alles so rätselhaft hier. Ich bin meiner selbst nicht mehr sicher. Seit ich Sie kenne, hab ich nur an Sie gedacht“ —

Und von neuem das tränenlose Weinen und Bitten, daß ich sie allein lassen möchte. Da nehme ich ihre Hand, und wie ich mich über sie beuge, sehe ich, wie schmal und weiß sie ist.

An der Tür wende ich mich noch einmal, sehe ihre Gestalt licht gezeichnet gegen das helle Fenster, das Gesicht mir zugekehrt und in den Augen eine so maßlose Verzweiflung, daß es mich erschütterte.

Meine Ritscha wartete.

Wie eine Blutwelle umschloß mich die heiße Luft des späten Nachmittags. Der weiße Hut meines Javaners tanzte im Rhythmus seiner Schritte vor meinem Wagen wie ein heller, blendender Fleck in der Sonne. Irgendwo zirpte ein Vogel oder eine Grille so messerscharf und anhaltend, daß es meine Gedanken zerriß. Sie weilten noch da oben bei der weinenden Frau, die für einen Augenblick dem entnervenden Einfluß dieses Klimas erlegen war, und die vielleicht schon morgen mit dem gleichen kühlen Lächeln, wie ich es bisher an ihr gekannt, ihre Gäste empfangen würde. Eine flüchtige Röte wird vielleicht noch ihren feinen Hals färben, wenn sie an diese Stunde zurückdenkt, die sie schwach gesehen. Sie war doch sehr schön, Abinda . . .

Am nächsten Tag befahl ich meinem Boy zu packen, für eine längere Reise im Dajaboot nach Celebes, denn ich wünschte fortzukommen, um hier in Buitenzorg nicht scheinbar den Toggenburg zu spielen, um keine albernen Antworten auf die Frage zu geben, warum ich meine Besuche so plötzlich abgebrochen. . . .

Am Abend nach der Abreise begann es, an jenem Abend, Amice, und seit der Zeit hat mich das Bild nicht wieder verlassen. Es macht mich wahnfinnig. Ich fühle es langsam. Immer ist jene Frau um mich, überall und in jedem Ding sehe ich sie. Ich spreche mit ihr von Sachen, worüber ich im Leben sicherlich niemals mit ihr

reden würde; ich stelle sie mir vor, ihre weißen Hände, den feinen Hals, die schmalen Schultern.

Ich kann nichts anderes mehr denken. Ich höre dich sagen: Fortreisen, in kühlere Gegenden. Ich weiß es ja, Amice, aber ich kann nicht mehr. Unter diesem mit-leidlosen, gläsernen Himmel, den du nicht kennst. Nichts kann ich mehr, als nur dem Gedanken an diese Frau leben, die mir in Wirklichkeit gar nichts war, vielleicht auch nie etwas geworden wäre. Sie tötet meinen Geist, wie sie meinen Willen getötet hat.

Meine Ruderjacks haben gemeutert, als ich mit dem Boot hier in dieser kleinen fieberreichen Bucht liegen

blieb. In einem Wutanfall habe ich gedroht, sie zu er-schießen, und wie ich die Pistole hebe, geht der Schuß los, und der eine fällt hin. . . .

In der Nacht sind sie alle auf und davon, bis auf einen, der wohl abwartet: er oder ich. Wahrscheinlich ich, dann ist der Rest Profit auf jeder Seite. Aber er hat Angst vor mir und klettert, wenn er an mir vorbei muß, außen am Schiff entlang.

Planlos ist die Aufzeichnung, wie es mein Leben war. Die ganze Geschichte hat gar keinen Zweck ge-habt aufzuschreiben, denn sie hat keinen Anfang und kein Ende. — Begrüßt, Amice —! —

Deutsches Liebeslied.

Von still ter Träume mildverklärtem Glanz,
Von tiefster Sehnsucht abendsanftem Blau,
Wob ich ums Haupt dir einen lichten Kranz.
Ums teure Haupt dir, du geliebte Frau.

Nun strahlst du mir in meinen grauen Tag
Und hebst die Sorgen, die sich neigen schwer;
Was einst auf mir gleich düstern Wolken lag,
Nun ist's nicht mehr.

Nun hat dein Strahlen mir mein Glück gereift
Und sanft gemacht mein wildbewegtes Blut:
Komm in den Garten, eine Amsel pfeift
Ein Lieb von zweien, die einander gut.

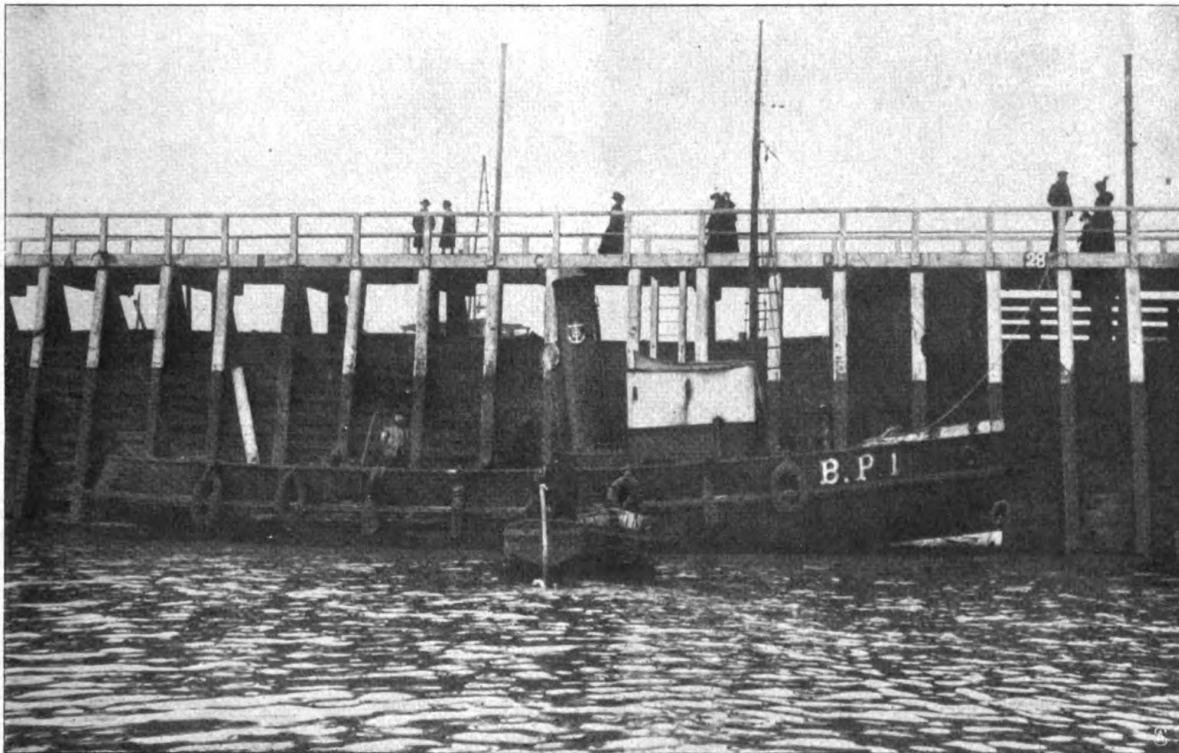
S. O. Fangor.

Die Lotsen von Boulogne.

Von Johannes Tschiedel. — Hierzu 8 Aufnahmen von E. Dejonghe.

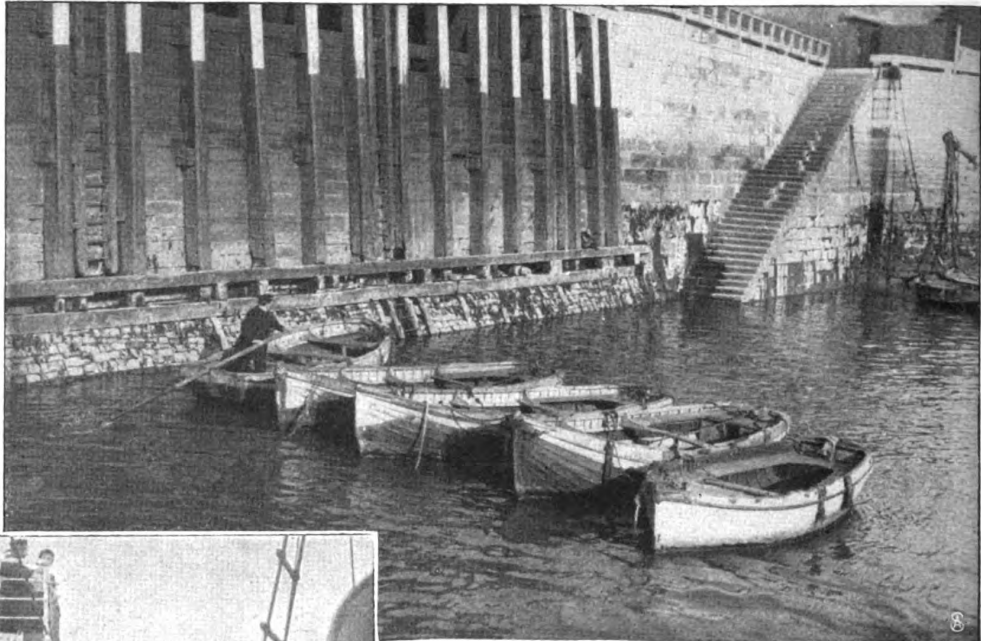
Boulogne-sur-Mer, die prachtvoll am Ausfluß der Eiane in den Pas de Calais gelegene alte Seefstadt, das Venedig des Nordens, wie man es auch genannt hat, ist wie ein Symbol der Verhältnisse Frankreichs zu England. Aus diesem Hafen, von dem seit Julius Cäsars Zeit alle gegen England gerichteten

Unternehmungen ausgingen, ist heute so etwas ge-worden wie die „Plage de l'Entente Cordiale“, ein weithin sichtbarer Leuchtturm der englisch-französischen Freundschaft. Nirgends verstehen sich Engländer und Franzosen so gut und fraternisieren so herzlich wie in dieser seit alters her rühmtesten aller französischen See-



Der Boulogner Lotsenfender.

städte, aus der Cäsar gegen England vorstieß, deren Grafenhaus England einen König gab, und neben der der große Korse in jahrelanger Arbeit für einen kühnen Vorstoß gegen England sein berühmtes Feldlager aufbaute, um es dann freilich schnell und ergebnislos abzubauen, als die Schlacht von Trafalgar alle diese Pläne durchkreuzte.

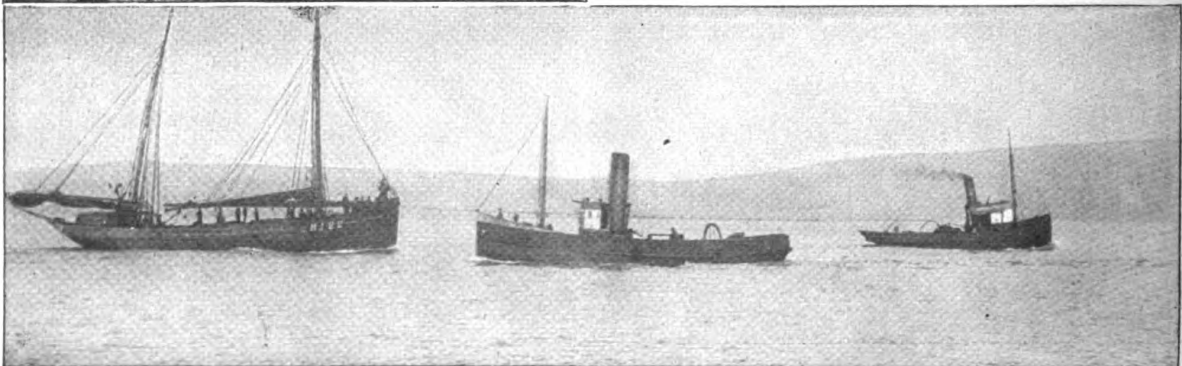


Die kleinen Boote vom Koffendienst.

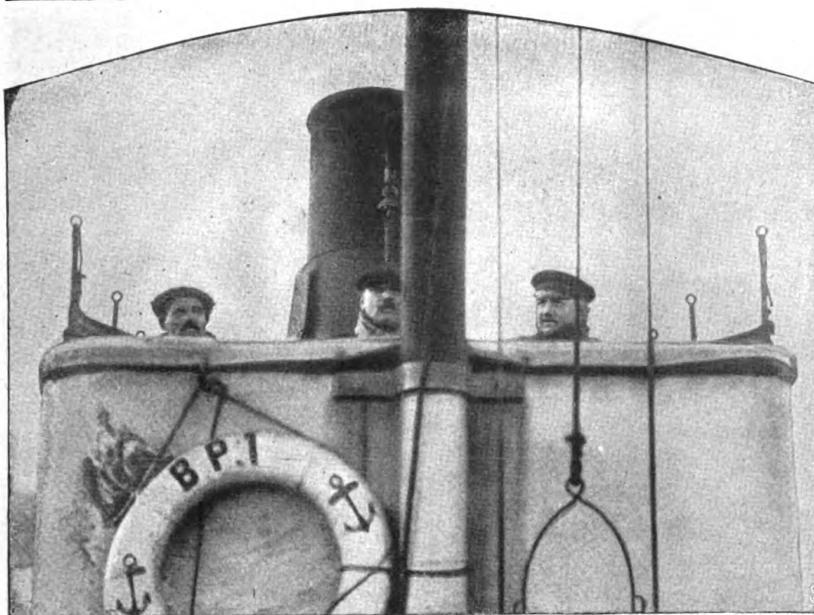


In der Tat ist Boulogne die einzige französische Stadt, in der sich eine nennenswerte englische Kolonie angesiedelt hat. Und die jährlichen Besucher von jenseit des Kanals zählen nach vielen Tausenden. Und nicht nur französische Dichter hat diese Stadt mit ihrer an spanischen Typus erinnernden kraftvollen, ernsthaften und arbeitsamen Bevölkerung zu schwungvollen Hymnen begeistert, sondern auch englische. Charles Dickens schwärmte für Boulogne, für den lebhaften Hafen, für die amphitheatralisch aufgebaute Stadt, für das frische Tal der Piane und schrieb darüber in seinen Briefen, in seinem Sketch „Drei Sommer in Boulogne“ und an anderen Stellen stimmungsvolle Schilderungen, die noch heute in Boulogne nicht vergessen sind und immer noch angeführt werden. Im Gefolge Charles Dickens' betrachten denn auch heute die Engländer Boulogne fast als eine englische Stadt und genießen in vollen Zügen die Gastfreundschaft, die diese allem Fortschritt offene und zuneigende Bevölkerung auszeichnet.

Denn daran ist kein Zweifel: es lebt in Boulogne ein ganz anderer, viel rührigerer Schlag Menschen als in anderen französischen Häfen, namentlich des Westens. Und es ist nicht sonderbar, daß die Boulogner Fischer



Der Koffensender (in der Mitte) beim Einholen eines Seglers. Oberes Bild: Der Koffe geht von Bord eines Ozeandampfers.



Die Lotfen auf der Kommandobrücke des Tenders.

alle ihre französischen Kollegen im Lauf der Zeit überflügelten und aus ihrem Hafen nach dem englischen Grimsby den größten Fischereihafen der Welt machten. Nie haben sie sich gescheut, selbst in den entferntesten Gewässern ihrer Beute nachzujagen. Und man trifft sie auf dem Matrelen-, Stodfish- und Heringsfang bald im Sankt-Georgs-Kanal, bald an der Doggerbank, bald an der afrikanischen Nordwestküste. Als sie mit Segelbooten nicht mehr vorwärts kamen, gingen sie entschlossen zum Dampf über, und alle modernen Methoden der Fischkonservierung durch zerhacktes Eis oder Schnee nahmen sie für ihre Hochseefischerei an, die sie nun wieder nach langer Pause auch nach Island führt. — Wenn die ganze Hochseeflotte hinausgeht, ist Bou-



Auf dem Ausguck.



Die Lotfen gehen in See.

fischen Kriegsma-
rine und zeigen
auch sonst eine für
den Staat höchst
nützliche Lebens-
freude und Sorg-
losigkeit. Vor dem
Eintritt in die Ma-
rine sind diese seit
Kindesbeinen auf
dem Wasser schwim-
menden Fischer
verlobt, wenn nicht
verheiratet. Und
ehe sie 30 Jahre
alt sind, haben sie

gewöhnlich vier oder fünf Kinder. „Ah, les braves gens“, wie Kaiser Wilhelm mal in einem berühmt gewordenen Wort von andern Franzosen sagte!

Aber Boulogne ist nicht nur Fische-reihafen. Es entwickelt sich auch mit Riesenschritten zu einem sehr bedeutenden Handels-hafen. Im Jahr 1911 liefen 3009 Schiffe ein, die 2.6 Millionen Tonnen Waren im Wert von 205 Millionen Frank hereinbrach-

ten. Ausgeführt wurden im gleichen Jahr auf 2997 Schiffen für 302 Millionen Frank. Das schafft einen recht bedeutenden Hafenverkehr, der noch verstärkt wird durch den Personenverkehr der Englandschiffe und der großen transatlantischen Dampfer, die mehr und mehr Boulogne vorziehen, wo sie einen ausgezeichneten Untergrund finden. Zwar wurde erst vor einigen Jahren mit einem sehr erheblichen Kostenaufwand im Tiefwasserhafen für die transatlantischen Dampfer das geräumige Bassin Loubet gebaut. Aber die großen Ozeandampfer, die sämtlich auf den Reisen von und nach New York, Brasilien, La Plata, Buenos Aires, Baltimore und Ostafrika in Boulogne anlegen, bleiben draußen innerhalb der Carnot-Mole, die einen wunder-vollen Untergrund schafft und als wirkfamer Wellenbrecher gegen die oft heftigen Südwest- und Westwinde dient.



Die Wache der Rettungs-gesellschaft.

Den Verkehr zwischen diesen wie den England- und Handelschiffen und dem Hafen vermitteln zehn Lotfen und vier Eleven, deren Arbeit oft genug eine unendlich mühsame und stellenweis gefährliche ist. Denn diese Ecke des Kanals ist ein böser Wetterwinkel. Und wenn hier, wie es fast immer geschieht, steife Böen blasen, so schaukeln die Lotfen in ihrem 364-Tonnen-Tender recht bedenklich auf den Wellen.

Mehr als einmal habe ich auch, wenn ich von Boulogne nach England hinüberfuhr, sehen müssen, wie, kaum aus dem Hafen, die ganze Reisegesellschaft auf der Nase lag und unter der Wirkung der scheußlichen kurzen und unregelmäßigen Wellen des Kanals ächzte und stöhnte, als ob sie ihren Geist aufgeben möchte. Um so erstaunlicher eigentlich, daß für diesen schweren Dienst so wenig Lotfen vorhanden sind. Aber sie selbst sträuben sich trotz gegenteiliger Versuche der Boulogner Handelskammer gegen eine Vermehrung ihrer Zahl, um ihren Verdienst nicht zu schmälern. Und bis jetzt haben sie es durchgesetzt, daß in fünfzig Jahren ihre Gesamtzahl gerade um drei vermehrt wurde, während die Zahl der Schiffe, um von dem Tonnengehalt ganz zu schweigen, sich in dieser Zeit verdreifachte und heute zehn Schiffe auf den Tag beträgt.

Die deutsche Kaltschale.

Von Käthe Damm.

Wahrscheinlich oder sogar ganz gewiß stammt die Erfindung der Kaltschale, dieses erfrischenden Sommergerichts, aus der deutschen Küche, und wir gehen wohl nicht fehl, sie in dem niederländischen Bauernhaus, der westfälischen Klosterküche zu suchen.

Von heißer Feld- oder Gartenarbeit heimkehrend war sowohl für den Mittag- als auch den Abendtisch eine gekühlte Suppe willkommener als die warme. Und da sie neben der erfrischenden Wirkung auch nahrhaft sein sollte, so wird die Urkaltschale wohl einfach im Keller gekühlte Milch mit der Zugabe von kräftigem Schwarzbrot gemischt sein. Dazu gesellten sich dann auch die dicke Milch mit Brot und gute, frische, gekühlte Buttermilch, ebenfalls mit Brot oder geröstetem Brot.

Da die Bedeutung der niederländischen Küche schon seit ältester Kulturzeit auch in den angrenzenden Ländern, namentlich auch an der deutschen Wasserante, anerkannt war, so wurde dort die Kaltschale ebenfalls heimisch, und von Norden her, von Dänemark, Schweden und Norwegen, den Ländern mit dem Beerenreichtum

und den saftigen Viehweiden, kam die Verbindung der Früchte mit Milch. Entweder wurden die Früchte gewaschen, abgetropft, gezuckert oder ungezuckert in die gekühlte Milch gegeben, so daß das Fruchtaroma sie durchzog, oder man kochte von dem Beeren-saft mit Grieß oder Grütze einen dicken Brei, der ebenfalls gekühlt wurde, und den man dann in Verbindung mit kalter Milch auftrug. Diese rote Grütze hat von ihren Adoptivländern aus, von Holstein, Pommern und Mecklenburg, seit ungefähr dreißig oder zwanzig Jahren auch ihren Weg weiter südwärts gefunden. Dort wird sie aber vielfach noch heute weniger als Kaltschale, sondern mehr als „Speise“ mit Schlagfahne oder Vanillensauce gereicht. Denn man kann sich in den von der Wasserante entfernten Gegenden vielfach die „füße kalte Suppe“, also auch die Frucht-kaltschale nicht als Anfang des Mittagessens denken. Nun wird aber solche kalte Suppe in den nordischen Ländern niemals zu Anfang des Mittagessens gereicht, sondern nach Gemüse- und Fleischgericht als Schluß, gleichsam als Nachtiß, und diese Sitte findet

man auf Rügen, in Neu-Vorpommern, den bis vor hundert Jahren zu Schweden gehörenden Ländern, in den Städten Stralsund und Greifswald, auch auf dem Land in Holstein und Mecklenburg sehr verbreitet. Nur Fleischbrühen-, Hülsenfrucht-, Kartoffel- und Gemüsesuppen bilden das erste Gericht.

Kochte man in der Küche der nordischen Länder die Früchte zu Brei und dann mit irgendeiner nahrhaften dickenden Zugabe, wie Grübe, Sago oder Grieß, zu Fruchtflammeri, so kannte man in anderen Gegenden Norddeutschlands, in Pommern, der Laußig, der Mark, die flüssige kalte Fruchtsuppe. Namentlich die durch Zusatz von geröstetem, altbadendem Zwiebad oder altbadenen Semmelschnitten etwas bündig gekochte Suppe von Sauerkirschen erhielt einen bedeutenden Ruf als erfrischende Kaltschale. Um sie sättigender zu gestalten, gab man Semmelmöfse oder dick in Milch ausgequellten Reis oder Grieß hinein.

Anderseits aber fanden die Hausfrauen es heraus, verschiedene Beerenfrüchte, z. B. Erdbeeren, Himbeeren, Brombeeren, mit Wein zur Kaltschale zu mischen. Im allgemeinen beruht diese Zusammenstellung auf den Grundfäßen, die man für Fruchtbowlen hat: man überfüllt die sorgfältig vorbereiteten, gezuckerten Erd- oder Himbeeren mit etwas gutem, leichtem, aber absolut reinem Roselwein, läßt das Aroma der Beeren in dem Wein ziehen und gibt kurz vor dem Auftragen den noch nötigen gekühlten Wein nebst etwas Wasser, wenn man will auch einige Tropfen Kognak dazu. Da diese Kaltschalen sehr dünnflüssig, eigentlich mehr ein Getränk sind, gibt man kleine Biskuits oder Suppenmatronen hinein.

Ubrigens hat die Kochkunst der neueren Zeit auch mit vielem Glück versucht, diese Fruchtkaltschalen feimiger zu bereiten, indem sie die gekochten oder rohen Früchte durch ein Sieb streicht und den Fruchtsaft mit gutem Sago oder etwas Kartoffel- oder Maismehl verkocht. Auf zwei Liter Flüssigkeit rechnet man z. B. eine Obertasse Sago oder 2—3 Löffel Mehl. Eine feste Vorschrift läßt sich schwer geben, da nicht jedes Mehl gleich dick und die Vorliebe für dickere oder dünnere Kaltschalen verschieden ist. Außerdem läßt sich für Antialkoholiker der Weinzusatz vermeiden, es ist aber oft zweckdienlich, ein wenig Zitronensaft hinzuzufügen. Auf die eben beschriebene Art und Weise läßt sich auch von Johannisbeeren (die sich in Naturform, selbst genügend gezuckert, zur Kaltschale mit Wein nicht eignen, weil, der ganzen Beschaffenheit der Beere nach, sie ihr Aroma dem Wein kaum mitteilt) eine vortreffliche Kaltschale bereiten, was den Hausfrauen, denen die Beeren aus eigenem Garten zur Verfügung stehen, oder den andern, denen Himbeeren und Erdbeeren zu teuer sind, gewiß sehr angenehm ist. Denn auch auf den Lebensmittelmärkten der Großstädte pflegen die Johannisbeeren nicht teuer zu sein und beherrschen, da sie den ganzen Sommer am Strauch nachreifen, viele Wochen den Markt. Um der manchmal etwas intensiven Säure der Beeren, die sie doch gerade so erfrischend macht, wirksam zu begegnen, gibt man gern eine Handvoll Himbeeren mit dazu, die der Säure das feine Aroma hinzufügen.

Von der Fruchtkaltschale mit Weinzusatz zur Weinkaltschale ist ein kurzer Schritt. Man muß natürlich, da der Wein an sich doch auch ein Getränk und keine Suppe darstellt, ihn mit irgendeiner dickenden Substanz verkochen, und dazu eignet sich der Sago am besten. Wer

auf den kostspieligeren Traubenwein aus Sparsamkeitsgründen verzichtet, kann auch den wohlfeileren Apfelwein nehmen. Auf 1 Liter Apfelwein rechnet man 1¼ bis 1½ Liter Wasser, läßt beides nebst Zimt und Zitronenschale zum Kochen kommen, gibt den abgespülten, abgetropften Sago (auf 2—2½ Liter Flüssigkeit 100 bis 125 Gramm) dazu, kocht ihn klar und dicklich und schmeckt nach Zucker ab. Nach Belieben kann man etwas Waldmeister, Ananas, Pfirsich, Apfelsine oder Erdbeeren in die Kaltschale geben und darin ziehen lassen.

Eine Spezialität unter den deutschen Kaltschalen ist die Bierkaltschale, und es ist anzunehmen, daß sie eine märkisch-berlinische Küchen- oder Tischspezialität ist, denn sie schmeckt nicht, wenn sie von bitterem, stark eingebrautem Bier bereitet wird. Sie muß von dem leichten, süßlichen Weißbier, dem Berliner Weißbier, hergestellt werden, das nicht zu jung und auch nicht schal sein darf, es muß schäumen, wenn es aus der Flasche in die Terrine gegossen wird.

Das Bier wird mit Zucker, gereinigten aufgequellten Korinthen, altbadendem geriebenem Brot oder gestoßenem Schiffswiebad und entkernten Zitronenscheiben gemischt. Dann wird die Mischung wie jede Kaltschale gut gekühlt, auf etwa 10 Grad Celsius, ein Grad, der für alle Kaltschalen der angemessene ist. Diese Weißbierkaltschale hat in ihrem Heimatland viele Freunde, aber die Fremden, besonders die Ausländer, stehen ihr ziemlich verständnislos gegenüber, etwa wie der Nidhamburger der Hamburger Malsuppe.

Eine Französin, die, nach dem Deutsch-Französischen Krieg als Sprachlehrerin nach Berlin verschlagen, in den Familien, in denen sie Konversationsunterricht gab, auch die Mahlzeiten einnahm, kam einst ganz erschreckt zu uns. Sie war so hungrig, sie hatte nichts essen können in dem reichen Haus, wo sie Mittagsgast gewesen. Denn die Suppe hatte sie vollständig überwältigt. Da sie die Suppe nach ihrem Namen weder deutsch noch französisch bezeichnen konnte, ließen wir sie uns beschreiben. Und nun hörten wir, was das war: „De la bière, de jus de citron, du pain, du sucre, c'était affroyable.“ Die Erklärung „Kaltschale“ erregte nur das erstaunte Kopfschütteln der Pariserin.

Neben die zu Beginn erwähnte Urkaltschale, also der im Keller gekühlten Milch oder Buttermilch mit Brot- oder Beerenzusatz, stellt sich dann noch eine andere Art Milchkaltschale zur Seite, d. h. die mit irgendeinem Aroma durchzogene, mit etwas Kartoffelmehl bündig gekochte, zuletzt nach Belieben gesüßte und mit 1—2 Eidottern abgequirlte, auf Eis oder im Eischrank auf zehn Grad Celsius gekühlte Milch, auf die man Eiweißschaumflöße legt. Als Aroma für die Milch (man läßt sie mit dem Zusatz kochendheiß werden und stellt sie für ¼—½ Stunde auf die heiße Stelle, um sie dann durch ein Sieb zu gießen, mit dem Mehl zu verkochen und zu süßen) kommen in Frage: Vanille, gehackte Mandeln, Pfirsichblätter und Fliederblüten, d. h. weißer Holunder.

Die Holunderdolden müssen ganz frisch erblüht und ganz frisch gepflückt sein; man wäscht sie tüchtig, nachdem man nachgesehen, ob auch nicht ein Käferchen oder Würmchen zwischen den Blüten sitzt, wirft sie in kochende Milch, stellt sie auf die heiße Stelle, läßt die Dolden zwei Minuten darin ziehen, gießt die Milch durch ein feines Sieb oder einen gut gespülten Mullbeutel und verkocht sie mit dem Mehl, um sie zuletzt mit Eidottern abzurühren. Auch Milchkaltschalen reicht man oft erst nach

dem Fleischgericht, öfter aber noch gibt man sie zum Abendessen als erfrischende und bekömmliche Speise.

Ich habe schon erlebt, daß Ausländerinnen über die deutschen Kältschalen gespottet haben, ich habe gehört, daß man sie als „Barbarei der Küche“ bezeichnete. Sehr mit Unrecht! Jedes Land hat, trotz der Mischung der

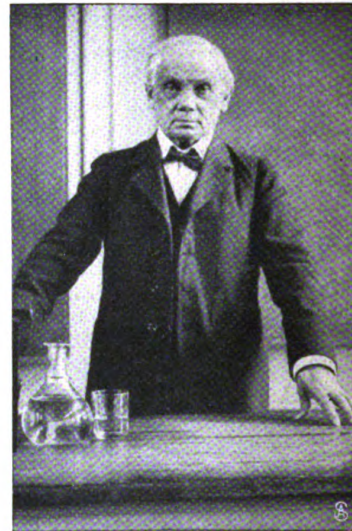
Völker, seine durch Klima und Überlieferung bedingten Kücheneigenheiten, im Sommer hat der Amerikaner seine Ice-creams, der Italiener seine Gramolata, andere Länder ihre Limonaden, die nordischen Reiche haben ihre kühlen Fruchtgrüßen, und mit gleichem Recht hält die deutsche Küche an ihren Kältschalen fest.

Bilder aus aller Welt.

Auf Beschluß der dänischen Akademie der Wissenschaften ist dem berühmten Philosophen Harald Høffding die Ehrenwohnung des Brauers Jacobsen zugesprochen worden. In seiner letztwilligen Verfügung hatte der Vater des kürzlich verstorbenen Brauers



Säulengang in der Villa.



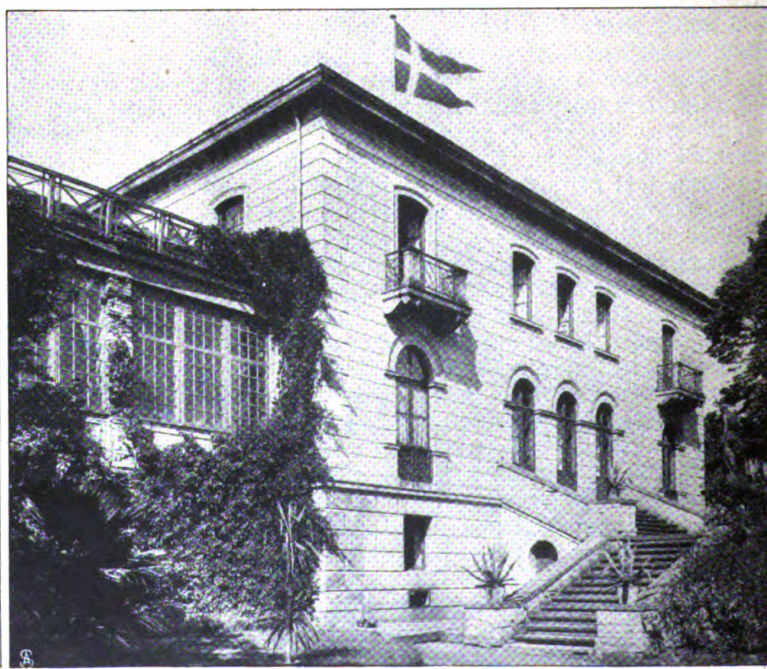
Professur Harald Høffding.

und hochherzigen Kunstfreundes Jacobsen bestimmt, daß sein altes, herrliches Schloß Carlsberg, das ebenso durch seine erlesenen Sammlungen wie durch seinen prachtvollen Park eine Sehenswürdigkeit bildet, nach dem Tod seines Sohnes und dessen



Blick in den Park der Villa.

*bot. Damgaard.



Die Villa des Brauers Jacobsen, testamentarisch dem verdienstvollsten Dänen vermacht. Eine Ehrenwohnung für einen dänischen Philosophen.

*bot. Høffding.



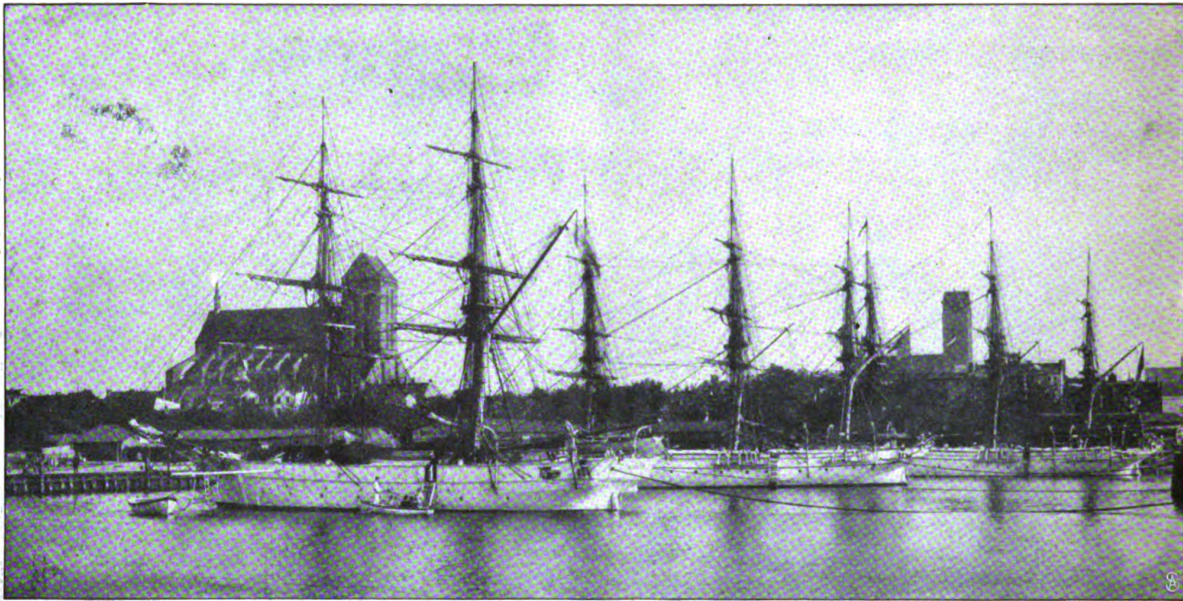
Miß Phyllis Montmann m. d. großen Trommel.

Ein Theatergartenfest in London.

Rechts oben: Miß Marie Löhr als Kaffeeverkäuferin. Mitte: Mlle. Adeline Genée verkauft und ißt Schokolade. Unten: Die fröhliche Menge im Botanischen Garten.

Paintingdon Photo-Company.





Besuch von drei schwedischen Schulschiffen im Hafen von Wismar.

Phot. Schomader.

Frau einem um Dänemark besonders verdienten Mann als Ehrenwohnung überwiesen werde. Das ist jetzt geschehen. Und zur Bestreitung der mit diesem Besitztum verbundenen Kosten ist dem von der Akademie Erwählten der nötige Zuschuß vom Carlsbergfonds gewährt worden.

In London ist Saison. Gesellschaften und Feste häufen sich in erdrückender Menge. Kürzlich fand ein Theatergartenfest im Botanischen Garten statt, bei dem ausgelassene Laune und Fröhlichkeit unter den Besuchern und Verkäuferinnen herrschten.

Die schwedischen Schulschiffe machen eine Besuchsreise in deutsche Ostseehäfen. Unser Bild zeigt die schmucke Flottille im Hafen von Wismar.



Das kürzlich enthüllte Freiligrath-Denkmal in Rolandsed.

Phot. Wehr.



Baron Fehr. v. Tschammer u. Quaritz und Gemahlin, Schloß Quaritz, feierten ihre goldene Hochzeit.

Der Königl. Kammerherr Baron Freiherr von Tschammer und Quaritz auf Schloß Quaritz beging mit seiner Gemahlin Jenny, geb. von Bieres und Wilkau, das Fest der goldenen Hochzeit.

Am Geburtstag Ferdinand Freiligraths ist in halber Höhe des Rolandsberges bei Rolandsed am Rhein ein von



Albanier studieren die neueste Nummer der „Woche“. Die „Woche“ in Albanien.



1. Professor Robo Ehrhardt. 2. Frau von Wollershausen. 3. Gräfin von Hohenborn. 4. Herzogin zu Schleierhoffstein. 5. Gräfin zu Schönburg-Glauchau. 6. Prinz Johann Georg von Sachsen. 7. Gräfin von Schönburg-Glauchau. 8. Graf zu Schönburg-Glauchau. 9. Herzog zu Schleierhoffstein. 10. Gräfin von Dürfen. 11. Gräfin von Dürfen. 12. Fürst von Eitelberg. 13. Gräfin von Eitelberg. 14. Gräfin von Eitelberg. 15. Gräfin von Eitelberg. 16. Gräfin von Eitelberg.

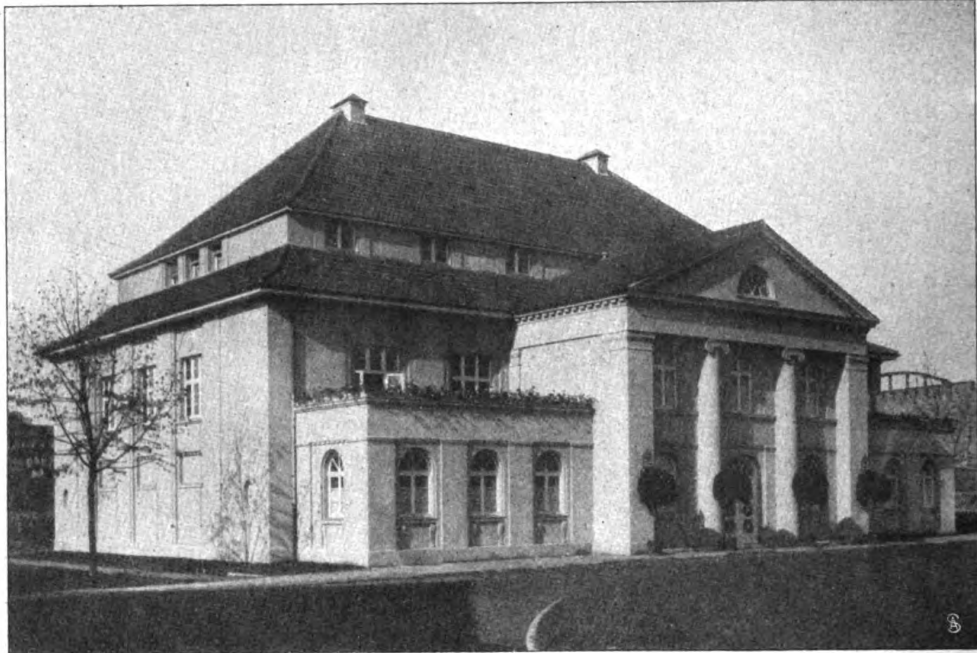
Von der diesjährigen Burgenfahrt der Vereinigung zur Erhaltung deutscher Burgen: Die Teilnehmer auf dem Schloß des Grafen von Schönburg-Glauchau.

Freunden des Dichters errichtetes Denkmal in Gegenwart zahlreicher Ehrengäste feierlich enthüllt worden. Rudolph Herzog, der bekannte rheinische Dichter, hielt die Weiherede. Der Entwurf zu dem Denkmal stammt von dem Londoner Bildhauer Siegfried M. Wiens, einem Enkel Freiligraths.

Die schweren Zeiten, die über Albanien hereingebrochen sind, entbehren nicht ganz freundlicher Bilder. Wir zeigen eine Gruppe Albanier beim eifrigen Studium der „Woche“ begriffen, um zu sehen, was in ihrem Land und sonst in der Welt Neues passiert.

Die Vereinigung zur Erhaltung Deutscher Burgen E. V. hat auch dieses Jahr eine lehr- und genutzreiche Burgenfahrt unternommen. Die Teilnehmer waren auf ihr auch Gäste des Grafen Schönburg-Glauchau.

Vor kurzem ist in Aachen die mit einem Kostenaufwand von 135 000 Mark erbaute Talbot-Turnhalle eingeweiht worden.



Die neue, vor kurzem eingeweihte Talbot-Turnhalle in Aachen.

Die prächtig ausgestattete Turnhalle ist eine Stiftung des Kommerzienrats Dr.-Ing. George Talbot, Aachen.

Schluß des redaktionellen Teils.

Continental Pneumatik

Personal
12 000

Continental - Caoutchouc - und Gutta - Percha - Compagnie, Hannover.

DIE-WOCHEN

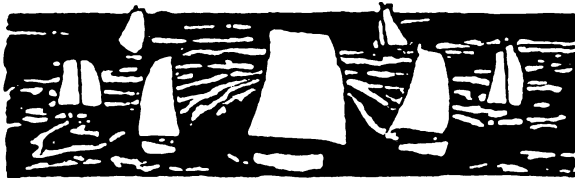
Nummer 29.

Berlin, den 18. Juli 1914.

16. Jahrgang.

Inhalt der Nummer 29.

	Seiten
Die sieben Tage der Woche	1201
Die Einigung in der Stenographie. Von Johannes Kindermann	1201
Krypto-Geographie. Von Siegmund Feldmann	1203
Der Große Preis von Berlin. (Mit 7 Abbildungen)	1205
Unsere Bilder	1207
Die Toten der Woche	1208
Bilder vom Tage. (Photographische Aufnahmen)	1209
König und Kärner. Roman von Rudolph Strag (Fortsetzung)	1217
Wie Pflanzen schlafen. Von Robert Potonié	1223
In Diamanten und Perlen. Pariser Gesellschaftsbild von Parisette. (Mit 18 Abbildungen)	1225
Die österreichisch-italienische Adriaforchung. Von Prof. Dr. J. Schiller. (Mit 8 Abbildungen)	1229
Zwischen Steinen, Segeln und Wollen. Skizze von Elyn Karin	1233
Fahrendes Volk. Von Hans Brenner. (Mit 8 Abbildungen)	1234
Das Museum der Spielwarenstadt Sonneberg. Von R. Neumann. (Mit 6 Abbildungen)	1238
Bilder aus aller Welt	1241



Die sieben Tage der Woche.

9. Juli.

Vor dem Reichsgericht wird der Hochverratsprozeß gegen den Kolmarer Zeichner Walz, genannt Hansi, verhandelt. Die Anklage auf Hochverrat wird fallen gelassen; der Angeklagte wird wegen Aufreizung verschiedener Bevölkerungsklassen zu Gewalttätigkeiten und wegen Beleidigung zu einem Jahr Gefängnis verurteilt.

Das Ergebnis des Wehrbeitrages für Preußen ist auf 603 Millionen Mark festgestellt worden.

Der Flieger Guido Linnefogel (Portr. S. 1210) erzielt mit einem Höhenflug von 6570 Meter den Höhenweltrekord ohne Passagier.

10. Juli.

Die Reichstagsersitzung in Koburg führt zu einer Stichwahl zwischen dem Volksparteiler und dem Sozialdemokraten. Das große Touristenhotel auf Holmentollen bei Christiania brennt infolge Blüchslags vollständig nieder.

Generalleutnant Graf Luigi Cadorna wird zum Chef des Generalstabs der italienischen Armee ernannt.

Die provisorische Regierung von Ulster hält in Belfast ihre erste Sitzung ab. Sir Edward Carson (Portr. S. 1209) führt den Vorsitz.

Der russische Gesandte in Belgrad, v. Hartwig (Portr. S. 1210), stirbt bei einem Besuch in der österreichisch-ungarischen Gesandtschaft.

11. Juli.

Der Flieger Reinhold Boehm (Portr. S. 1210) stellt mit einem Flug von 24 Stunden 12 Minuten einen neuen deutschen DauereWeltrekord auf.

Im „Großen Preis von Berlin“ siegt A. u. C. von Weinbergs „Drelio“ (Abb. S. 1214) unter Shaw.

12. Juli.

Die österreichisch-ungarische Gesandtschaft in Belgrad wendet sich an die serbische Regierung, um sie auf die Notwendigkeit des Schutzes der österreichischen Staatsangehörigen aufmerksam

zu machen. Ein Teil der Mitglieder des Personals der Gesandtschaft verbringt die Nacht im Gesandtschaftspalast.

Der italienische Reservistenjahrgang 1891 wird zu den Fahnen berufen. Die Armee erfährt dadurch eine Verstärkung um 130,000 Mann.

13. Juli.

In Meiningen findet die Huldigung der Stände vor Herzog Bernhard statt.

Der russische Gesundheitsminister Gregori Rasputin wird von einer Frau durch Dolchstiche lebensgefährlich verwundet.

Der deutsche Gesandte in China von Harthausen (Portr. S. 1208) stirbt in Berlin.

Staatssekretär v. Jagow empfängt den albanischen Ministerpräsidenten Turtchan-Pascha (Portr. S. 1214).

Senator Charles Humbert gibt in der Sitzung des französischen Senats eine abfällige Kritik der französischen Heeres-einrichtungen und klagt die Regierung der Verschwendung der Geldmittel an. Kriegsminister Messimy gibt die Berechtigung der Kritik in vieler Hinsicht zu. Ministerpräsident Violani erbittet gegenüber der Aufforderung Clemenceaus, die geforderten Kredite nicht zu bewilligen, eine Frist zur Abgabe einer Regierungserklärung.

14. Juli.

Der Höhenrekord Linnefogels wird von Heinrich Deterich (Portr. S. 1208) auf dem Gierzierplatz Leipzig-Eindenthal geschlagen. Deterich erreicht eine Höhe von 7500 Meter.

Der französische Senat lehnt den Antrag Clemenceaus auf Einsetzung einer Untersuchungskommission ab und überweist der Armeekommission die Befugnis, die von dem Senator Humbert aufgedeckten Schäden zu untersuchen. Die geforderten Kredite werden bewilligt.

15. Juli.

Die Familie Huertas verläßt die Stadt Mexiko und begibt sich nach Veracruz.



Die Einigung in der Stenographie.

Von Johannes Kindermann.

2. Vorsteher des Stenographen-Bureaus des Hauses der Abgeordneten.

In der Woche nach dem 21. Juni ging durch die deutschen Zeitungen die Nachricht, daß der 23er Sachverständigenausschuß sich auf ein Stenographiesystem geeinigt habe, das künftighin als Einheitsstenographie für Deutschland gelten soll. Staunen und Zweifel ergriff die meisten Leser, die irgendwo und irgendwann mit der stenographischen Bewegung in Berührung gekommen waren. Man fragte sich: Die Deutschen, die sich immer in den Haaren lagen, deren gegenseitige Anndung oft von der Beschäftigung mit ihrer Kunst abschreckte, deren Zeitschriften von der „Notwendigkeit des Systemkampfes“ widerhallten, sollten sich endlich geeinigt haben? Und viele, auch die besten Kenner der Stenographie, stellten die gleiche Frage. Demgegenüber ist hervorzuheben, daß die einsichtigen Vertreter der Kurzschrift allmählich selbst erkannten, wie gewaltige Mühen und Opfer auf diesen Systemkampf vergeudet wurden, wie die feindlichen Organisationen bei ihrem riesenhaften Wachstum schließlich nur in berufsartiger Arbeit geleitet werden konnten, während aus

wirtschaftlichen Gründen nur ehrenamtliche Kräfte zur Verfügung standen.

Oder der Zeitungsleser hielt die Vereinigung jener 23 für eine unbedeutende Gruppe, deren Beschlüsse auf die Entwicklung der deutschen Kurzschrift einen entscheidenden Einfluß nicht üben würden. Demgegenüber ist festzustellen, daß die 23 Sachverständigen Vertreter der bedeutendsten und bekanntesten stenographischen Schulen (9 an der Zahl) sind, daß sie von diesen selbst als ihre ersten Führer auserwählt sind, daß sie die gewiegtesten Kenner und Forscher der Stenographie und auch die streitbarsten Kampfhähne umfassen, also in ihrer Gesamtheit die berufenste Vertretung der deutschen Kurzschrift darstellen. Das Reichsamt des Innern hat seinerzeit, als es auf Antrag des Reichstages an die Vereinheitlichung herantrat, den klügsten Schritt in der Heranziehung der Berater getan, die die deutsche Stenographenwelt selbst ihm angeboten hatte.

Zum ersten Male traten die 23, von denen sich 21 auf das ganze Reich verteilen und 2 aus Österreich stammen, im April 1912 zusammen; den Vorsitz führte in dieser und den drei folgenden Sitzungen der von der Regierung dazu bestellte Herr Geheime Regierungsrat Liebe aus dem Provinzialschulkollegium, der selbst ein guter Kenner der Stenographie ist und in seinen Jugendjahren die Verhandlungen der Stettiner Stadtverordneten aufgenommen hat. Die Mitglieder des Ausschusses betrachteten sich damals noch mit weitestgehendem Mißtrauen, und die Wellen des schriftstellerischen Systemkampfes wogten mehrmals kräftig auch in den Sitzungsaal des Kultusministeriums hinein.

Anfangs tastete man nach Möglichkeiten der Vereinigung, ohne zu sichtlichem Fortschritt zu kommen; man stellte „Richtlinien“ für das Einheitssystem auf, man untersuchte die nahezu hundert eingereichten Entwürfe nach geeignetem Material, man beauftragte die 9 im Ausschusse vertretenen Richtungen mit Aufstellung eigener Entwürfe. Ein entscheidendes Ergebnis zeigte sich aber erst dann, als zwei Schulen, die Stolzesche und die Stenotachygraphische, die eigenen Systeme verlassend, mit einem gemeinschaftlichen Entwurf hervortraten und so den beiden größeren Schulen, Gabelsberger und Stolze-Schrey, durch eine Tat die theoretisch längst anerkannte Notwendigkeit bewiesen, daß beim Festhalten am eigenen System oder auch nur an seinen wesentlichsten Bestimmungen die Einigung nie zu erreichen sei. Ein Unterausschuß von fünf Mitgliedern stellte nun ein Kompromiß zwischen dem gemeinschaftlichen und dem Gabelsbergerschen Entwurf und schließlich zwischen diesem Kompromiß und dem Stolze-Schreyschen Entwurf her. Die Vorlage des Unterausschusses hatte vor dem 20. Juni die Aussicht, eine kleine Mehrheit zu gewinnen; sie wurde vom vollen 23er Ausschusse an diesem und dem folgenden Tage eingehend durchberaten und soweit verbessert, daß sie bei der ersten Abstimmung 16 Stimmen, darunter sämtliche Gabelsbergersche und sämtliche Stolze-Schreysche, fand und bei der zweiten Abstimmung in warmem vaterländischem Gefühl unter Anerkennung der großen Segnungen einer einheitlichen Kurzschrift für Deutschland auch von den übrigen 7, also einstimmig angenommen wurde.

Das Ergebnis ist in der Tat von der größten Bedeutung für Deutschland, für seinen geschäftlichen Verkehr und damit für die Bewältigung der nationalen Geistesarbeit.

Zwar ist das Einheitssystem im Buchhandel noch

nicht zu haben und kann morgen noch nicht allgemein gelehrt werden. Bis dahin, wo dies möglich sein wird, ist noch mancherlei Arbeit zu leisten und mancherlei Gefahr zu überwinden. Die maßgebenden Vertreter der Schulen haben ja jetzt ihre Stimme abgegeben; werden die Schulen sie ausnahmslos billigen? Werden jene Schulen, die sich an dem Einigungswerke nicht beteiligt haben, sich geduldig fügen? Wie ist das System ins Leben zu führen? Wie ist seine weitere Prüfung, Verbesserung und Entwicklung sicher zu stellen? Wie sind wohlervorbene bisherige Rechte an Lehrbüchern usw. anzuerkennen und zu schützen? Und vor allem: werden die deutschen Regierungen und die Regierung Österreichs, die zum Teil schon bestimmte Systeme eingeführt haben, die Arbeit der Sachverständigen des Reichsamts des Innern anerkennen? Wie weit werden sie geneigt sein, das neue System in ihre Schulen einzuführen? Und werden, falls einzelne Regierungen, gestützt auf ihre Sonderfachverständigen, widersprechen sollten, die anderen geneigt sein, das neue System, das dann nicht mehr im strengen Sinn Einheitssystem wäre, in ihren Ländern anzuerkennen? Alle solche und andere Fragen sind Steine, die dem Neuling noch im Wege liegen; den schwersten aber, den granitnen Fels stenographischer Kampfbegier und systemwütigen Eigensinns, haben die 23 am 21. Juni 1914 beiseite geräumt. Die übrigen zu beseitigen, wird noch Arbeit erfordern; aber in einigen Jahren wird auch diese Arbeit geleistet sein.

Der erste Abschnitt der noch bevorstehenden Arbeit ist eine Überprüfung und Durcharbeitung der Einzelbestimmungen des beschlossenen Einheitssystems durch den gleichen Unterausschuß, der es vorgelegt hat; im Dezember wird der Vollausschuß wieder zusammentreten und den Bericht des Unterausschusses entgegennehmen.

Der stenographiekundige Leser möchte nun wohl gern etwas über die Grundlagen des Systems hören. Leider kann dieser Wunsch zurzeit nicht befriedigt werden. Der Ausschuß hat für seine Beschlüsse bis jetzt die vertrauliche Behandlung verkündet; er arbeitet im Auftrage des Reichsamts des Innern und hat zunächst diesem Bericht zu erstatten. Außerdem erscheint es auch sachlich gerechtfertigt, daß Beschlüsse nur in ihrer endgültigen Fassung der allgemeinen Beurteilung übergeben werden. Man wird sich also mindestens bis zum Dezember, vielleicht noch länger gedulden müssen. Eins aber darf wohl ohne Widerspruch behauptet werden: einigen Wert dürfte die Arbeit, der 23 der besten Sachkenner ausnahmslos zugestimmt haben, doch wohl besitzen.

Die große Bedeutung der Kenntnis der Schnellschrift liegt heutzutage für jedermann auf der Hand; man braucht sie nicht wie noch vor 40 Jahren durch Worte zu erläutern. Das ist, nebenbei gesagt, zum Teil auch dem oben so sehr getadelten Systemkampfe zu verdanken; denn um den Gegner niederzuringen, bedurfte man eines großen Anhangs und trug damit durch kräftige Werbung zur Verbreitung der Kenntnis und Wertschätzung der Kurzschrift bei. Ebenso bedeutsam aber wie die Kenntnis der Schnellschrift ist ihre Vereinheitlichung. Von der Kenntnis habe ich im Verkehre mit mir selbst den Vorteil, von der Einheitlichkeit im Verkehre mit allen andern. Für die eigenen Aufzeichnungen genügt mir jedes brauchbare System; aber den größten Teil meines Briefwechsels und einen guten Teil meiner Aufzeichnungen muß ich zu meinem Schmerz und Ärger in gewöhnlicher Schrift erledigen, weil auch andere ihn lesen sollen und diese anderen die Stenographie überhaupt

nicht oder nach anderen Systemen kennen. Selbst unter den 23 Sachverständigen, deren jeder doch mehrere Systeme kennt und beherrscht, ist während der Verhandlungen mancher Brief in Langschrift geschrieben worden, weil nicht jeder mit jedem System die gewöhnliche Schrift überflügelt.

Auch der heutige Mangel an kurzschriftlichen Kenntnissen beruht zum guten Teil auf dem Mangel eines einheitlichen Systems; denn die Wahl des Systems, die künftig fortfallen wird, hat viele Vernbegierige, hat viele Anstaltsleiter, hat namentlich die Regierungen, hat vor allem das preussische Kultusministerium von der Einführung der Kurzschrift abgeschreckt, und gerade die Leiter von Unterrichtsanstalten und die Regierungen waren die Festungen, um deren Besitz die Systemkämpfer von allen Seiten mit Vorstellungen, Bittschriften, Vorwürfen und Anfällen anstürmten. Ich erinnere mich noch aus den 80er Jahren der wiederholten Erklärungen der Vertreter des Kultusministeriums im preussischen Abgeordnetenhaus, daß die Regierung nicht berufen sei, den Systemkampf zu entscheiden, daß die Stenographen, ehe sie mit ihren Ansprüchen berücksichtigt werden könnten, das erst unter sich abzumachen hätten. Die Stenographen haben das jetzt, zwar nicht allein unter sich, aber mit Hilfe und unter der Leitung einer weisen Regierung besorgt und damit den wirksamsten Widerstand gegen die allgemeine Anerkennung ihrer Kunst überwunden.

Jetzt wird es nun an den Regierungen, besonders an den Pflegern des Unterrichts sein, die Segnungen, die sich aus der vereinigten Kurzschrift ergaben, dem Volke zuzuführen. Wie das am besten zu geschehen hat, werden ja nicht die Stenographen entscheiden; aber ihre Wünsche und deren Begründung werden zu beachten sein. Freilich sind sie auch hierüber nicht einer Meinung. Die bescheidenste Ansicht geht auf fakultativen Unterricht in den höheren Schulen, die weitestgehende auf obligatorischen Unterricht in den Volksschulen. Ich möchte mich — vorbehaltlich besserer Belehrung — wie schon seit Jahrzehnten für einen Mittelweg aussprechen: Pflicht-

unterricht in den höheren (Gymnasien, Realgymnasien, Oberrealschulen) und mittleren Lehranstalten (höheren Bürgerschulen, Realschulen), dazu vielleicht wahlfreier Unterricht in den höheren Klassen der Volksschulen. Dadurch würde im wesentlichen erreicht, daß die Vertreter der vielschreibenden Berufe mit kurzschriftlicher Kenntnis ausgerüstet ins Leben treten, die Vertreter der wenig schreibenden Berufe (Bauern, kleine Handwerker, Fabrikarbeiter) von einer unnützen Vorarbeit verschont bleiben. Handelsschulen, Fach- und Fortbildungsschulen würden zum Teil entlastet werden, zum übrigen Teil aber von selbst Vorbereitungen treffen, um jenen, die auf der Schule die nötigen Vorkenntnisse nicht erlangt haben, entsprechend nachzuhelfen. Das Einheitssystem ist übrigens in seinen Schriftbestimmungen so eingerichtet, daß es, wie die neueren Systeme überhaupt, ohne allzu große Mühe zu erlernen ist und in einem geregelten Schulbetriebe reichliche Zeit für die Einübung der Schrift übrigläßt.

Doch das sind Ausblicke in die Zukunft. Die Entscheidungen mögen so oder so fallen; jedenfalls zeigt das Aufwerfen dieser Fragen, daß der volle Nutzen der Einheitstenographie erst dem kommenden Geschlecht zugute kommen wird, wenn der Kenner der Schnellschrift darauf rechnen kann, daß er von seinen Geschäftsfreunden auch verstanden wird, wenn er sich ohne unnütze lange Schreibarbeit an sie wendet, daß seine Briefe abgehen können, nachdem er sie seiner Schreibhilfe diktiert hat, daß sie nicht erst in die Maschine übersezt zu werden brauchen. Für heute handelt es sich darum, die Herbeiführung dieses Zustandes zu beschleunigen und sich allmählich in ihn einzuleben. Dafür sollten alle Beteiligten, Stenographen und Behörden, mit dem gleichen Eifer und der gleichen Treue arbeiten, die bisher für die einzelnen Systeme aufgewandt worden ist. Dann werden die Deutschen die ersten sein, die ihren schriftlichen Verkehr in der Kurzschrift führen und auch aus diesem Vorsprung einen wirtschaftlichen Vorteil vor den übrigen Völkern gewinnen.

Krypto-Geographie.

Von Siegmund Feldmann.

Wohin reise ich? Wie mancher in dieser goldenen Ferienzeit hat seinen Koffer schon zur Hälfte gepackt und legt sich diese Frage noch immer vor. Auch ich bin unschlüssig. Nur eins steht fest: In Spree-Athen bleibe ich unter keinen Umständen. Am besten ist wohl, ich gehe vorerst nach Isar-Athen und überlege dort das Weitere. Oder wäre es nicht ratsamer, sich in Elb-Florenz einen Reiseplan auszuheden? Von da könnte man dann gleich ins Land der Phäaken weiterfahren und sich das Capua der Geister besehen, die Kaiserstadt. Auch ein dritter Weg wäre nicht übel, der vom deutschen Rom nach dem Seine-Babel und darüber hinaus an den Großen Teich führt, wo man sich ins Land der unbegrenzten Möglichkeiten einschiffen könnte. Die Welt ist so weit! Und der Lockungen mit und ohne Retourbillet sind so viele!

Ich würde Ihnen aber nicht empfehlen, am Schalter „eine Zweite“ nach dem deutschen Rom oder einen Schlafplatz nach dem deutschen Venedig zu verlangen. Es ist schon sicherer, Sie sagen Köln und Danzig. Es ist vor allem einfacher als das gebildete Rauderwelsch, das nach uns niemand verstehen wird. Auf welcher Landkarte,

in welchem Kursbuch soll etwa in zweihundert Jahren, wenn der Faden der Überlieferung abgerissen ist, ein mißbegieriger Mann diese rätselhaften Städte suchen? Und da er sich nicht denken kann, daß sie von einem Erdbeben verschlungen wurden, das die Weltgeschichte aus Distretion verschweigt, muß er schließlich auf die einzig mögliche Deutung geraten, daß es in unseren Tagen eine Krypto-Geographie gegeben habe, eine Art Geheimlehre, die nur Eingeweihten zugänglich war, und deren Zweck sich verloren hat. Vorausgesetzt, daß er nicht vor lauter Nachgrübeln tobsüchtig geworden ist, bevor er eine Erklärung gefunden hat.

Diese unsinnige Krypto-Geographie vermehrt ihren Wortschatz immerzu, stößt jedoch nur selten eine Bezeichnung als verbraucht ab. Selbst die schöne Erfindung „Spree-Athen“ wird gelegentlich noch angewendet, freilich nur in spöttischem Sinn, und wer die Anlage des Berliners zur Selbstverulkung kennt, vermeint vielleicht, daß von allem Anfang an eine komische Absicht damit verbunden war. Schon ihr ehrwürdiges Alter sollte sie vor einem solchen Verdacht schützen. Das Wort steht be-

reits in einem Huldigungsgebiht Erdmann Wörckers an König Friedrich den Ersten:

„Die Fürsten wollen selbst in Deine Schule gehn,
Drum hastu auch für Sie ein Spree-Athen gebaut.“

Für den Bauherrn Schlüters und Cosanders und Stifter der Akademie der Künste war dies nicht einmal ein ganz unverdientes Kompliment. Es muß den Leuten außerordentlich gefallen haben, sonst hätten sie nicht überall, wo die Musen eine, sei es auch bescheidene Heimstätte gefunden hatten, ein neues „Athen“ begründet. Es gab ein Saale-Athen, ein Pleiße-Athen u. a. m., bis zuletzt, unter König Ludwig I., Jar-Athen entstand, das seine älteren Konkurrenten unter seiner ungeheuren Bavaria begrub.

Spree-Athen ist das erste Beispiel einer Anleihe, die die Krypto-Geographie bei der Poesie machte. Andere folgten nach. Jedermann kennt „das Land, wo die Zitronen blühen“, es ist auch das „Land der Kastanien“, freilich nur von Geibels Gnaden, der einen Reim auf Spanien („Fern im Süd . . .“) brauchte. Denn gerade dieser Baum grünt verhältnismäßig spärlich auf der Iberischen Halbinsel; viel eher würde diese Bezeichnung auf Sizilien und zumal auf Korsika passen, wo die Kastanie das Volksnahrungsmittel ist. Allein die Krypto-Geographie prüft die Angaben der Literatur nicht nach, und auch deren Qualität ist ihr gleichgültig. Ob Goethe, Geibel oder Erdmann Wörcker, das verschlägt ihr gar nichts. Sie dreht ihren Fidißus, mit dem sie dann suchend über den Erdball hinleuchtet, ebenso fix aus den ewigen Klassikern wie aus der verschollensten Matulatur? Welcher Lebende ahnt noch etwas von dem Kant-Buch des Königsberger Professors Fregstadt? Selbst der Titel ist vergessen; aber „die Stadt der reinen Vernunft“, die sich dort auf Seite 16 aufzut, spukt heute noch in einer Million Köpfe.

Geflügelte Worte haben ein Eigenleben, das weder von der Kunst des Ausdrucks noch von ihrer Bildkraft oder Bedeutung bedingt wird. Manche enthalten einen Gedanken, die Mehrzahl dankt ihr Glück nur ihrer Sonorität oder einer leeren Zufälligkeit. „Die schönen Tage von Aranjuez“ sind unergänglich, weil sie am Anfang stehen, und die „Gustel von Blasewitz“ ist es, weil Wit und Witz so gut aufeinander knallen. Auch der „Zwiespalt der Natur“ würde die Menschheit viel weniger beschäftigen, wenn der Graf nicht just Drindur hieß. Die Krypto-Geographie nimmt es hierin immerhin genauer; ihre geflügelten Worte geben zumeist einen landschaftlichen oder architektonischen Eindruck wieder oder versuchen, politische und Kulturzustände durch ein Gleichnis zu kennzeichnen. Unter diesen Gleichnissen sind einige sehr gelungen. „Halb-Asien“, das Karl Emil Franzos in Umlauf brachte, ist geradezu ein epigrammatischer Steckbrief. Auch das bereits angeführte, von zahllosen Leitartikeln fortgepflanzte „Capua der Geister“ wirkte seinerzeit sehr stark, weil Grillparzers Zorn über die vor-märzliche Versumpfung Wiens in diesem Ausruf wie ein Pfeitschenhieb durch die Luft schwirrte.

Allein nur sehr selten sucht sich der politische Unmut ein so pathetisches Ventil; er zieht die satirischen vor, wobei es geschehen kann, daß aus dem Spaß Ernst und das ursprünglich scherzhaft gemeinte Gelegenheitswort eine allgemein gültige Bezeichnung wird, die sogar in die Amtssprache eindringt, wie z. B. Zisleithanien und Transleithanien. Dem diesem Muster nachgebildeten Ostelbien, das man gleichfalls auf keiner Karte finden wird, haftet zwar noch eine gewisse Tendenz, aber gar kein komischer Beigeschmack mehr an, und fast könnte man daselbe von

dem Einfall jenes freisinnigen Reichstagsabgeordneten behaupten, der die Provinz Pommern nach ihrem damaligen Regierungspräsidenten in Puttkamerum umtaufte. Ein anderer Abgeordneter nannte im österreichischen Reichsrat den Balkan die Krawallachei, und um im Gehege der parlamentarischen Berebtheit zu bleiben, muß man auch das neuentdeckte Land Saarabien erwähnen, womit ein unzufriedener Sozialist ausprechen wollte, daß im Industriebezirk der Saar die Arbeiter behandelt würden wie in Arabien. Auch diese Erfindung beginnt sich bereits einzubürgern, so wenig glücklich sie ist. Wenn schon ein bißchen gefalauert werden muß, dann gefällt mir das von Henry F. Urban geprägte Dollarika sehr viel besser. Es trifft den Nagel auf den Kopf des Onkel Sam, unter dessen uns gar nichts sagender Maske die nordamerikanische Union personifiziert wird. Diese Personifizierungen sind ein besonderer Zweig der Krypto-Geographie. Nehmen wir an, Onkel Sam entzweit sich mit John Bull, weil der Kranke Mann dem Koloß mit den tönernen Füßen auf die Hühneraugen getreten ist. Hoffentlich sind die Hühneraugen auch aus Ton, und es hat nicht zu stark geschmerzt. Sonst könnte daraus noch ein Weltkrieg entstehen.

Man sieht, was für verzwickte Wissenschaft die Krypto-Geographie ist. Sollen wir stolz darauf sein, daß diese Wissenschaft eine deutsche Domäne ist, die nur von Deutschen beachtet wird? Denn jenseit unserer Grenzen kennt man sie nirgends. Die Franzosen haben im Norden wie im Süden eine ganze Menge sehenswerter Städte und Flecken voll altertümlichen Charakters, es fällt ihnen aber nicht ein, auch nur eine einzige davon etwa zum „französischen Nürnberg“ zu befördern; außer in Rom selber stehen auf keinem Punkt der Erde soviel gut erhaltene antike Baudenkmäler auf einem Punkt beisammen wie zu Nîmes in der Provence, allein es hat noch niemand etwas von diesem „französischen Rom“ gehört. Es genügt indes, daß es in Köln ein paar Kirchtürme mehr gibt als anderswo, und es wird gleich das „deutsche Rom“ daraus. Wir bilden uns vielleicht noch ein, mit solchen Spielereien etwas recht Poetisches vollführt zu haben. In Wahrheit aber entwerten wir nur unsern eigenen Besitz, indem wir ihn als den Abklatsch eines Originals anpreisen, das die andern draußen viel schöner haben. Die ewige Ausländerei!

Diese Ausländerei erstreckt sich übrigens nicht nur auf Städte und Länder, sondern auch auf Gegenden und bringt mich jetzt in große Verlegenheit. Mittlerweile bin ich mir nämlich über mein Reiseziel schlüssig geworden: ich gehe diesen Sommer in die Schweiz. Aber nun stehe ich erst recht vor einem Problem. Als kleiner Junge kannte ich nur eine einzige Schweiz, jene, die in meinem Schulatlas zwischen Frankreich, Österreich und Italien eingeklemmt war und mir eine so heftige Enttäuschung bereitete, als mein Vater mich auf die Reise mitnahm und zum erstenmal vor den Baseler Bahnhof führte: ich hatte mir die Schweiz violetter vorgestellt. Seitdem habe ich freilich gelernt, daß die Schweiz nur auf der Landkarte so violett aussieht, aber ich habe auch erfahren, daß es noch einen Haufen anderer „Schweize“ gibt. Anstatt uns zu freuen, daß auch wir in unsern Gauen eine grüne Hügelwelt mit plätscherndem Wasserlein haben, daß da und dort ein schroffer Fels seinen faden Umriß gegen einen Nadelwald abseht, der munter eine Anhöhe erklimmt, auf der man einen erlösenden Luchzer ausstoßen kann — anstatt uns dieser deutschen Natur dankbar ans Herz zu legen, ernennen wir sie mit einem tiefen Büdning vor dem Nachbar begeistert zur „Schweiz“. Jedes Glas

kuhwarme Milch ist bei uns schon eine Schweiz. Wir kennen nicht nur eine Sächsischc Schweiz, wir kennen auch eine böhmische, eine mährische, eine hollsteinische, eine vogtländische, eine märkische, eine fränkische Schweiz — und wer in diesen Wochen die Zeitungsinsertate gelesen hat, wird noch mindestens zwei Duzend weitere entdecken. Selbstverständlich geht man auch ins Detail. Die Schafalpe im Salzkammergut wäre tief beleidigt, wenn man sie nicht den österreichischen Rigi nennen würde. Die Voraussetzung dafür ist, daß man mit einer

Bergbahn hinaufsteigen kann. Und da es verschiedene Bergbahnen zwischen Adria und Ostsee gibt, hat man verschiedene Rigis zur Auswahl.

Welchen dieser Rgis werde ich nun erklettern? Eine schwierige Frage. Ich will darüber bei einem Spaziergang auf den Kreuzberg nachdenken, der als die einzige Erhebung im Weichbild natürlich die Akropolis von Spree-Athen ist. Oder unterschätze ich ihn? Sollte er vielleicht zum brandenburgischen Chimborasso berufen sein?

Der Große Preis von Berlin und die Toiletten.

Hierzu 7 photographische Aufnahmen.

Ueber dem weiten Plan ein Summen und Schwirren — Grand-Prig-Fieber unter erschwerenden Symptomen: nervenaufreizende Welten, Erregung, Vermutungen, Enttäuschungen, Ueberraschungen! Jenseit, am Wald, eine Unbeweglichkeit und Ruhe, als stände die Zeit still. Im Glimmern der sonnendurchglühten Luft in geringer Entfernung schon undeutlich werdend die Kämpfenden — mit gekrümmten Rücken die einen, ventre à terre die andern. Am Kaiserpavillon ein lautes Durcheinander von Nur-Sportsmen, Nur-Zuschauern und Vertretern aller möglichen Interessensphären im Bereich des Turfs, von Großstadtpublikum und eleganter Welt. Trotz Reiselust und Asphaltflucht doch noch das typische Bild eines großen Ereignisses, dem die zarteren Nuancen auch jetzt nicht fehlen. Diese verkörpert nicht allein durch die Gegenwart schöner und sehr schöner Damen, sondern mehr noch durch ihre zwingende Ausstattungskunst, denn „wenn die

Rose selbst sich schmückt, so schmückt sie auch den Garten". Und wenn im Grunewald der „grüne Rasen“ allerdings nur ein rhetorischer Scherz ist, die Blumen auf dieser Wiese waren die Frauen auch diesmal wieder.

Vielleicht waren ihrer nicht so viele wie sonst, wohl in Anbetracht der vorgerückten Saisonstunde, in der der Zeiger von Berlin schon auf ein Abbrechen von trübseligen Freilichtansammlungen weist. Aber was da an sommerlichen und nichtsommerlichen Toiletten zu sehen war, zeigte zur größten Hälfte echte Eleganz und noch dazu von ganz pariserischem Gepräge — trotz aller wohlgemeinten Bemühungen, für deutsche Lande deutsche Moden zu schaffen. Im Zeitalter des Verkehrs ist die Mode international geworden.

Weißer Toiletten, von naiven Gemütern ob ihrer
Einfachheit und im Andenken an die Tage lieblicher
Stammbuchverse „Reidchen“ genannt, waren in der
Uebersahl. Allerdings nicht durchweg von der damals



Der Riesenbesuch auf der Grunewald-Rennbahn am Tag des Großen Preises von Berlin.



können auch die nicht-sachverständigsten Leute kaum über den Wert einer solchen Sommer-toilette im Zweifel sein. Wirklich schlicht sind eigentlich nur die glatt-doppelrödtigen Kleider, zu denen weiße oder geblümte seidene Jacken-tailen getragen werden.



beliebten Anspruchslosigkeit. Was einst Mull und Batist schlechtweg gewesen, ist heute Boile Ninon und indischer Mull, Spizentüll und bestickter Musselin. Kommt dazu eine Dekoration von Chantillyspitzen und Filet-antique-Ranten, so

Ein neuer Taft — Gros de Londres genannt — gibt solchen weißen Kleidern eine eigene Note und hebt sie über den Sammelbegriff hinaus. Auch hier herrscht die anliegende, in leichte Quers-falten gezogene Taille vor, eine Moderni-



Interessante Toiletten von der Grunewald-Kennbahn am Tag des Großen Preises von Berlin.



Vom „Großen Preis von Berlin“ auf der Rennbahn Grunewald: Andrang zum Totalisator.

fierung der Schoftaillen aus den achtziger Jahren des vorigen Jahrhunderts. Der Gegensatz von Schwarz und Weiß hat nichts an Reiz verloren, nur wird die Farblosigkeit gern mit etwas, aber tatsächlich nur etwas Farbe belebt. Die in matten Tönen gehaltene Blumenmalerei auf schwarzem Chiffon einer der hier wiedergegebenen Toiletten darf also als Neuheit gelten.

Auch recht anwärmende Toiletten; hübsch fittsam bis zum Hals zugeknöpft, teils als Schneiderkleid und teils als Nachmittagstoilette aufgefäkt, tauchten in dem Gewimmel des Rennplatzes bei 32° im Schatten auf. Nicht als eine persönliche Laune, auch nicht als Herbstahnung oder Vorbote. Diese Tuch- und Samittoiletten sind allerallerneueste Gegenwartstendenz, und ihre Einführung bleibt eins jener Ateliergeheimnisse, die ebenso wohl unter den Modedesignern wie unter den Kunst-

gewerblern herumgeistern. Bald wird es in aller Munde sein, daß dunkle, festfädige Stoffe bei Siedehitze den Gipfel des zivilisierten Geschmacks bedeuten und die schleierhafte Abhärtungsmethode nur noch ein Naserümpfen verdiene.

Vorläufig aber findet dieser Dernier cri nur geringen Widerhall. Im allgemeinen freut man sich der Offenherzigkeit und macht etwaigen Bedenken die Konzession des schmalen Halsbändchens. Obgleich es des Unvorhergesehenen an diesem Nachmittag im Grunewald so vieles gab — der allzeit wortfichere Berliner fand doch Zeit, der „Gurgelstripper“ einige Aufmerksamkeit zu widmen. So brachte der Große Preis von Berlin nicht nur eine sportliche Ueberraschung, sondern hob auch noch für die Frauenwelt ein Modefinkertliches aus der Taufe.

z. z.

Unsere Bilder.

Die neuen Generalinspektoren der österreichisch-ungarischen Armee und Marine (Portr. S. 1210). Die furchtbaren Ereignisse in Sarajewo haben es notwendig gemacht, daß in den obersten Leitungen des österreichisch-ungarischen Heeres und der Flotte Neuebelegungen Platz greifen mußten. Das Generalinspektorat über die Armee hat Kaiser Franz Josef dem Erzherzog Friedrich übertragen, der bisher das Oberkommando der österreichischen Landwehr innehatte. Erzherzog Friedrich wird bereits die Oberleitung über die diesjährigen großen Manöver führen. Das Generalinspektorat über die Marine übernimmt Marinekommandant Admiral Haus.

Durazzo, die Hauptstadt des Fürstentums Albanien (Abb. S. 1211), die immer noch heiß umstritten ist, zieht unausgeseht die allgemeine Aufmerksamkeit auf sich. Man hat versucht, den bedrängten Fürsten durch Anwerbung österreichischer und rumänischer Freiwilliger vor den Angriffen der Aufständischen zu schützen. Leider fehlt es am allernotwendigsten: an Geld und der wirksamen Unterstützung der europäischen Großmächte. Um diese endlich zu Taten zu veranlassen, hat sich der albanische Ministerpräsident Turtchan-

pascha auf eine Rundreise nach den Hauptstädten des Dreibundes und des Dreiverbandes begeben, über die er selbst sehr optimistische Auffassungen zu haben scheint.

Carson, der ungekrönte König von Ulster (Abb. S. 1209) beträgt sich jetzt so, als wäre ihm die Krone schon aufs Haupt gelegt. Er hält Empfänge ab, läßt sich bejubeln, inspiziert seine bewaffneten Freischaren und hält Reden, die erkennen lassen, daß er in jeder Beziehung von der Berechtigung seines Vorgehens überzeugt ist. Die Verhältnisse haben jetzt wieder in einer Weise zugespitzt, daß jeden Augenblick Ueberraschungen zu erwarten sind.

Der russische Gesandte in Belgrad, Hartwig (Abb. Seite 1210), ist bei einem Besuch des österreichisch-ungarischen Gesandten Freiherrn von Giesl von einem jähen Tod ereilt worden. Mitten in der in freundschaftlichem Ton geführten Unterhaltung wurde Gesandter Hartwig plötzlich von Unwohlsein befallen und verschied, obwohl sich zwei Aerzte um ihn bemühten, in wenigen Minuten. Der Verstorbene galt als ein besonders energischer Verfechter der slawischen Ideen und Pläne auf dem Balkan.

Victor Hugos Denkmal auf Guernsey (Abb. S. 1213). Auf Guernsey wurde ein von Jean Boucher geschaffenes und auf der höchsten Höhe von Saint Peter Port, der Hauptstadt der Insel, aufgestelltes Denkmal von Victor Hugo eingeweiht.

Der König der Belgier (Abb. S. 1214), der zum Kur-aufenthalt mit seiner Gemahlin in Montreux weilte, traf in Bern zu einem Besuch des schweizerischen Bundesrats ein. Nach dem Empfang im Bundeshaus folgte ein Besuch des Bundespräsidenten



Flieger Dellerich, Leipzig.

Heute einen neuen Höhen-Weltrekord (7500 m) auf.

wieder entriß: der Leipziger Flieger Dellerich erreichte eine Höhe von 7500 Meter. — Der Albatros-Pilot Reinhold Boehm brachte den Weltrekord für Dauerflüge an sich; er stieg um 5 Uhr 52 Minuten auf dem Flugplatz Johannisthal auf und landete erst um 6 Uhr 4 Minuten am nächsten Abend; er war also 24 Stunden und 12 Minuten ununterbrochen in der Luft gewesen.

Fürstin Beatrice zu Solms-Braunsfels (Abb. S. 1216) ist die Gattin des 7. Fürsten zu Solms-Braunsfels; eine geborene Gräfin Saluzzo aus dem Haus der Fürsten Saluzzo. Sie ist am 29. November 1888 geboren und seit dem 8. Mai 1913 vermählt. Sie ist die glückliche Mutter eines geunden Töchterchens.

Die diesjährigen Festspiele in Bayreuth (Abb. S. 1212) finden in der Zeit vom 22. Juli bis 20. August statt und bringen zwei Aufführungen des „Nibelungenrings“, fünf des „Fliegenden Holländers“ und sieben des „Parsifal“. Die musikalische Leitung liegt in den Händen von Dr. Karl Muck, Michael Balling und Siegfried Wagner, das Einstudieren der Chöre besorgt wiederum Professor Rüdell von der Berliner königlichen Oper. Eine große Reihe namhafter Künstler und Künstlerinnen von den bedeutendsten deutschen und außer-deutschen Bühnen ist an den Aufführungen beteiligt.

Direktor im Reichsamt des Innern, Dr. Lewald (Abb. S. 1216), sucht in diesen glutdurchwehten Sommertagen Erholung von den Strapazen des Dienstes an der schwedischen Küste, wobei er natürlich auch der Baltischen Ausstellung in Malmö einen Besuch abstattete.

Der französische General Pédona, ein Gegner der dreijährigen Dienstzeit (Abb. S. 1213). Die dreijährige Dienstzeit in Frankreich hat unter verschiedenen ehemaligen Militärs recht bemerkenswerte Gegner. Zu diesen gehört General Pédona, der neue Obmann des Heeresausschusses.

Mrs. John Lavery (Portr. S. 1215). Die Schönheit der Mrs. John Lavery, der Gemahlin des bekannten englischen Porträtmalers, feiert immer neue Triumphe. Auf den kostümtesten der Londoner Gesellschaft erscheint Mrs. John Lavery in prächtigen selbstentworfenen Gewändern, die ihr feines Kunstverständnis und ihren künstlerischen Geschmack bekunden. Der Künstler lebt mit seiner Familie während der Wintermonate in seiner Villa bei Tanger. Unsere photographische Studie zeigt die Dame mit ihrem jungen marokkanischen Diener.

Julius Rodenberg † (Abb. S. 1210). In Berlin ist Professor Dr. Julius Rodenberg, der bekannte Berliner Dichter und Herausgeber der Deutschen Rundschau, kurz nach Vollendung seines 83. Lebensjahres gestorben. Er hieß ursprünglich Lewy und war am 26. Juni 1831 in der turkeisichen Stadt Rodenberg geboren. Anfang der fünfziger Jahre kam er in das zu neuem Leben erwachte nachmärzliche Berlin. Nach längeren Reisen ließ er sich dauernd in Berlin nieder. Seine eigentliche Lebensaufgabe erfüllte er durch die Begründung der Deutschen Rundschau.

Geheimer Medizinalrat Prof. Dr. Heinrich Fasbender (Abb. S. 1210), der über vierzig Jahre an der Berliner Universität gewirkt und sich namentlich um die Geschichte der Geburtshilfe verdient gemacht hat, ist in Berlin nach kurzer Krankheit im Alter von 71 Jahren gestorben.

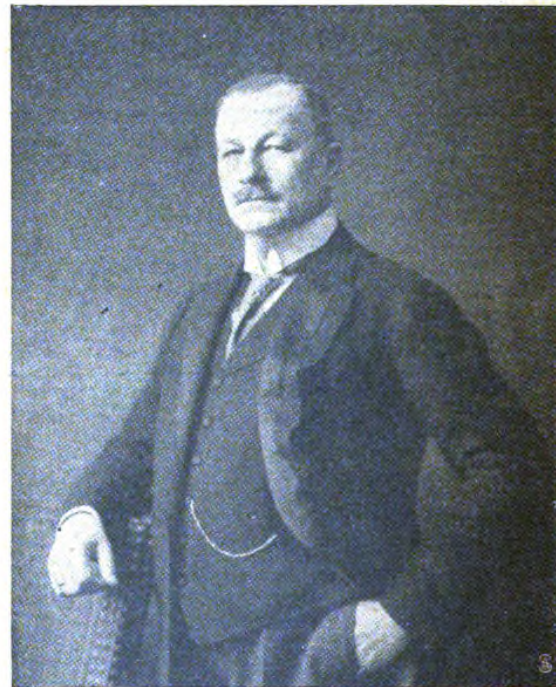
Die Toten der Woche

Kommerzienrat Julius Böhm, bekannter Brauereibesitzer, † in Schlangenbad am 9. Juli im Alter von 74 Jahren. Geh. Med.-Rat Prof. Dr. Heinrich Fasbender, einer der bekanntesten Frauenärzte, † in Berlin am 11. Juli im 72. Lebensjahr (Portr. S. 1210).

Prof. Dr. Gueterbock, Mitglied des Herrenhauses, † in Königsberg am 9. Juli im 85. Lebensjahr.

E. v. Harthausen, deutscher Gesandter in China, † am 13. Juli in Berlin im Alter von 56 Jahren (Portr. untenst.).

v. Hartwig, russischer Gesandter am serbischen Hof, † in Belgrad am 10. Juli im Alter von 56 Jahren (Portr. S. 1210).



E. v. Harthausen †
deutscher Gesandter in China.

Generalleutnant von Normann, der sich bei der Niederwerfung des Boxeraufstandes in China hervortat, † in Kreuznach am 11. Juli im 64. Lebensjahr.

Prof. Dr. Julius Rodenberg, bekannter Schriftsteller, † in Berlin am 11. Juli im 84. Lebensjahr (Portr. S. 1210).

Jonkheer Dr. J. Röell, Vizepräsident des holländischen Staatsrats, † in Haag am 13. Juli im Alter von 70 Jahren.

Gustav Prinz von Thurn und Taxis, Ehrenritter des Johanniterordens, † in Bregenz am 9. Juli, 67 Jahre alt.

Nummer
29.

DIE WOCHE

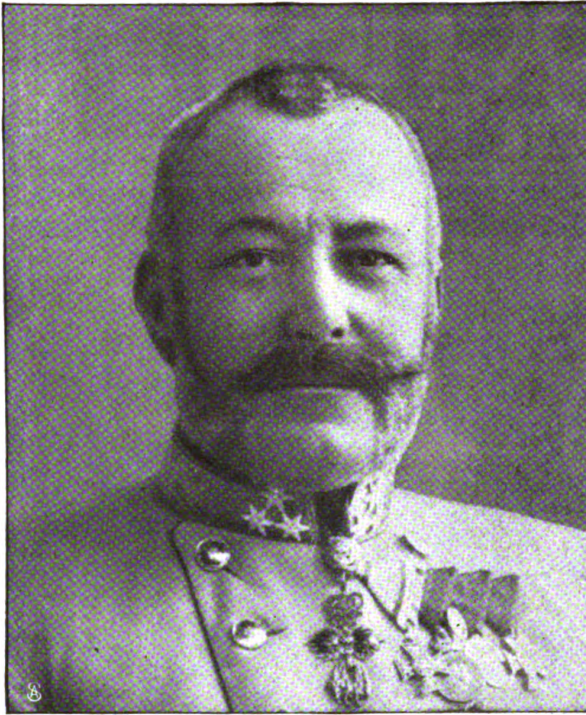
Bilder vom Tage

Seite
1209.



Phot. Underwood & Underwood.

Der „Ulster-König“ Sir Edward Carson besichtigt die Freiwilligen von West-Belfast.
Von den Ulsterwirren in Irland.



Aiel. Adole.

Erzherzog Friedrich,
der neue Generalinspekteur der österr.-ung. Armee.



Phot. Garfamy.

Admiral Anton Haus,
der neue Generalinspekteur der österr.-ung. Marine.



Phot.

Verf. d. d.

Julius Rodenberg †
bekannter Berliner Schriftsteller.



Phot.

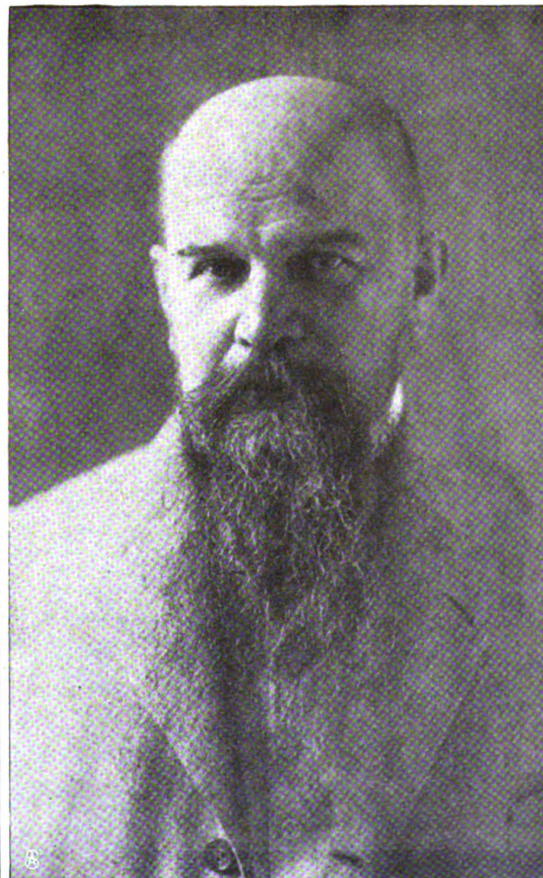
Zührkoop.

Geh. Med.-R. Prof. Dr. Fajbender †
Berlin, beliebter Frauenarzt.



Phot. Senned.

G. Linnefogel, Johannisthal,
stellte einen Höhenrekord von 6570 m auf.



Phot. Stahr.

Gefandter von Hartwig †
Betreter Rußlands in Serbien.

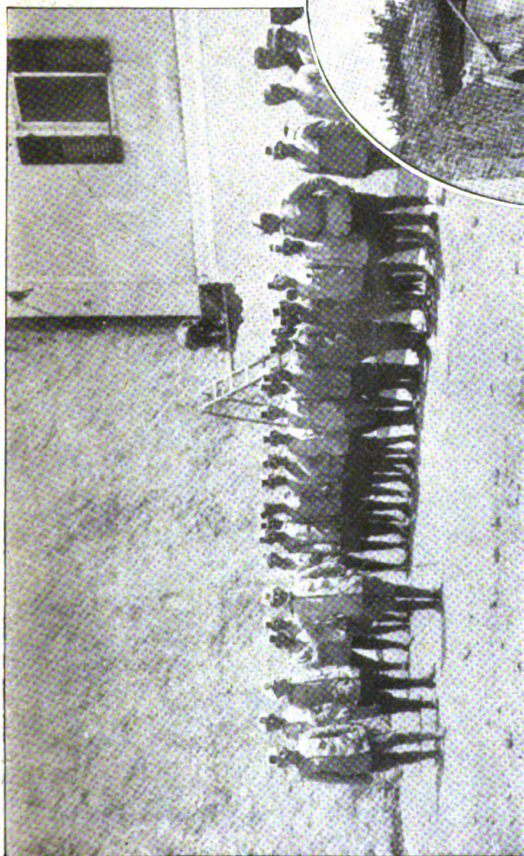


Phot. Senned.

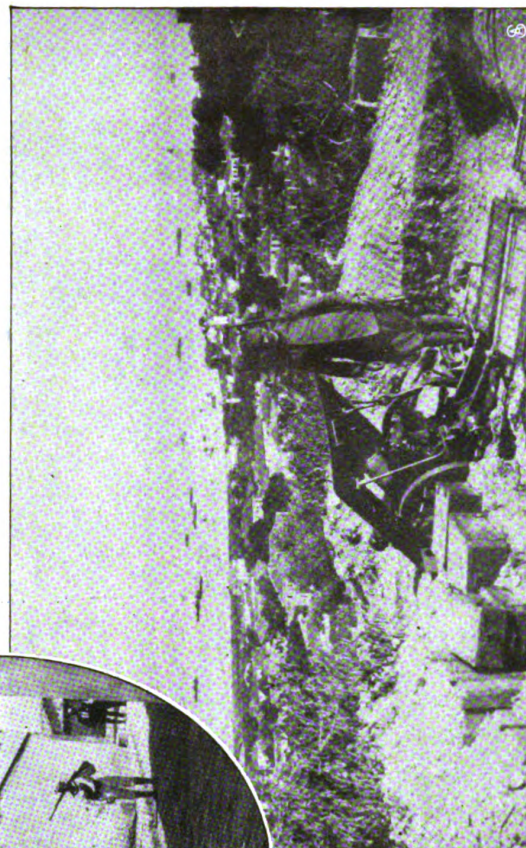
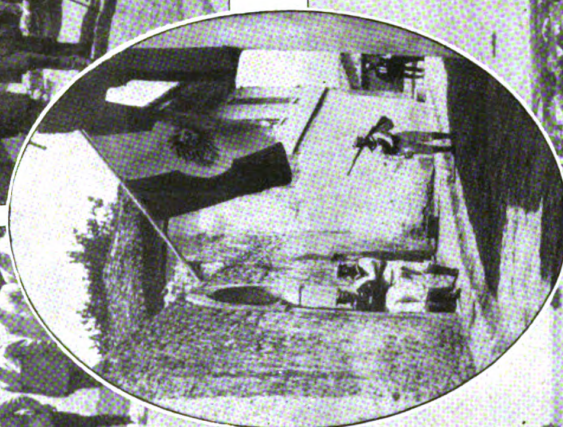
R. Boehm, Johannisthal,
stellte einen Dauerflugrekord von 24 St. 12 Min. auf.



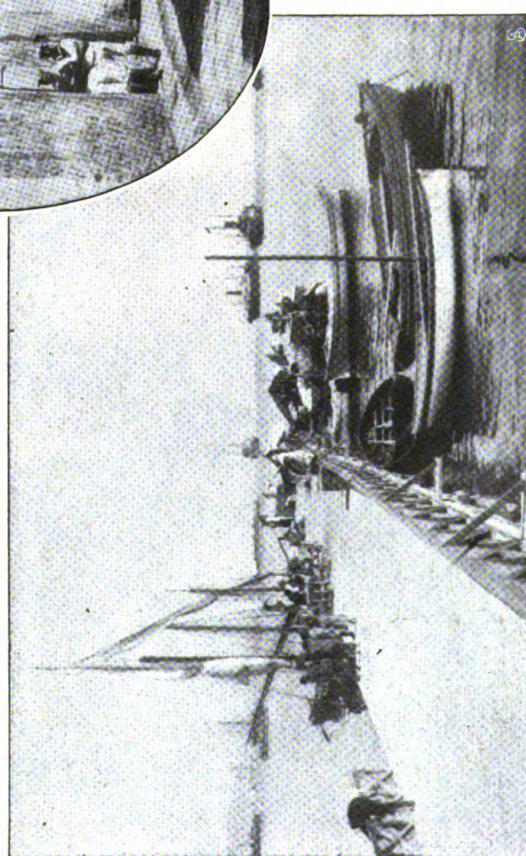
Verteilung von Gewehren an österreichische Freiwillige.



Rumänische Freiwillige in Uniform.



Maschinengewehr auf den Höhen von Durazzo, im Hintergrund Stadt und Hafen.



Landungsfleg in Durazzo mit den zur Flucht der Einwohner bereitliegenden Schaluppen.

Vor der deutschen Geflandtschiff. Zu den Rämpfen um Durazzo.



Das Blumenmädchen-Ensemble mit
dem Leiter Professor Rüdel-Berlin.

Aus Bayreuth.

Mitte unten von links:
Herr Soomer. —. Frl. Forti.

Photos von Ramme u. Ulrich.



Kirchner. S. Wagner.
Miesley-Kemp.



Schumann-
Heinf. Schuler. Dr. Mud.



Gulbranjon. Bahr-Mildenburg. Bahr. Schuler.



Reuß-Belce. Schumann-Heinf. Kirchhoff. Habich.



General Pédona,
sprach in der franz. Kammer gegen die dreijährige Dienstzeit.

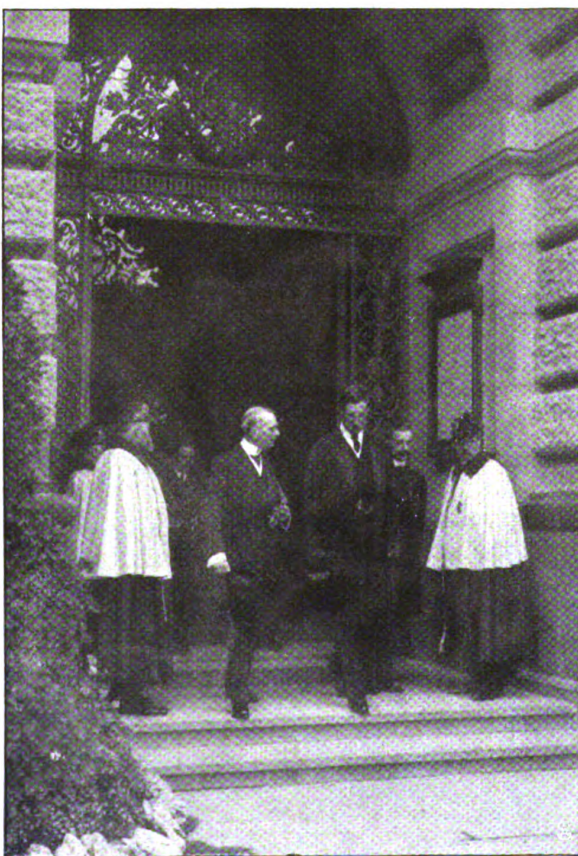


Die Enthüllung des Victor-Hugo-Denkmal auf der Kanalinsel Guernsey. Oben: Das Denkmal.



Der Sieger, A. u. C. von Weinbergs „Orefio“ unter Shaw, wird zur Wage geführt.
Der Große Preis von Berlin auf der Grunewaldbahn.

Rechts photo-Berlin.



König Albert verläßt das Bundeshaus.
Der König der Belgier in Bern.

Phot. Bern.



Turchan-Pascha,
der albanische Ministerpräsident, weilt in Berlin.



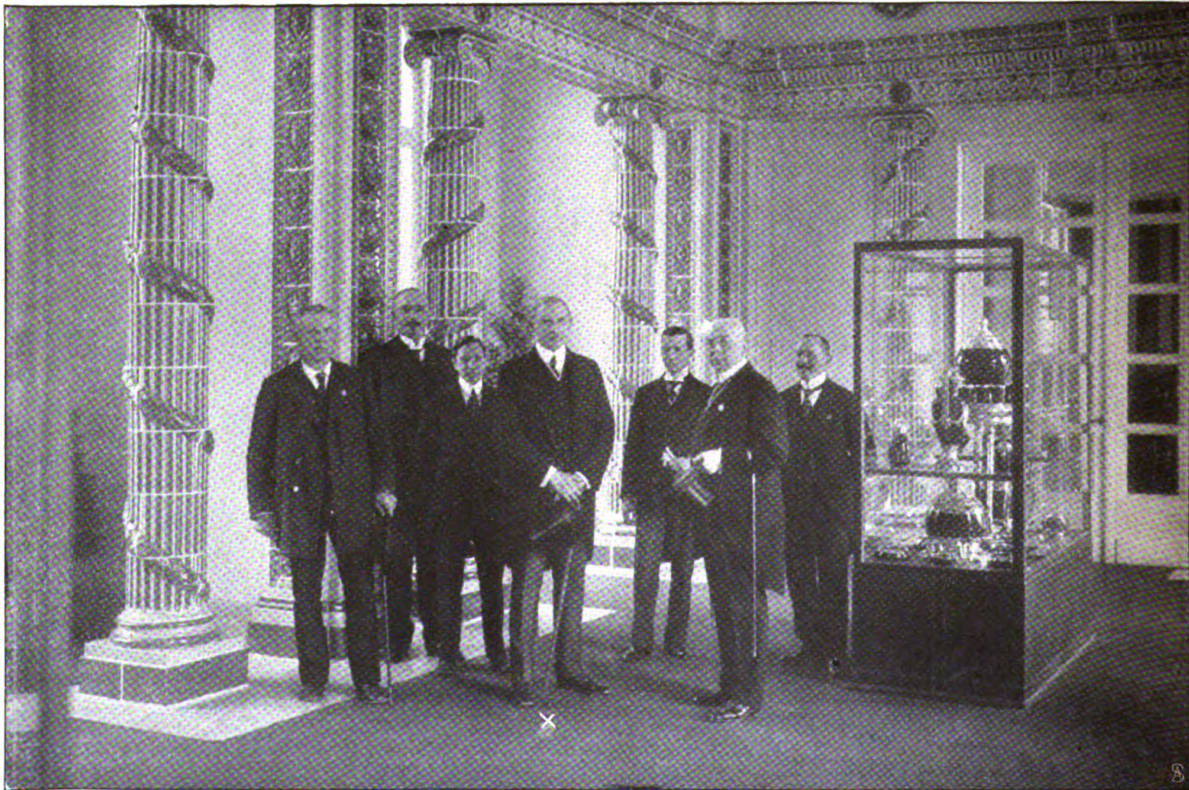
Phot. Hoppe.

Mrs. John Lavery,
die Gemahlin des bekannten englischen Porträtmalers John Lavery,
mit ihrem jungen marokkanischen Diener.



Fürstin Beatrice zu Solms-Braunfels, geb. Gräfin Saluzzo, mit ihrer Tochter Maria Luise.

1901. Spalte.



Ministerialdirektor Dr. Cernald (X) beim Besuch der Ausstellung.
Von der Baltischen Ausstellung in Malmö.

König und Kärner.

Roman von
Rudolph Straß.

13. Fortsetzung.

Werner schwieg, ging mit Eva weiter und wunderte sich über die Willenlosigkeit seines Tuns. Was kümmert mich das hier? ... Die Vergangenheit? ... Eva Römer? Der Zufall, daß wir uns getroffen? ... Warum laufe ich hier herum? ... Wie unter einem Zwang? ... Schließlich — zu Haus habe ich auch noch nichts verloren! ... Da rüsten sie doch nur zum Festabend. Darin ist Stefanie groß. — Da kann man sich auf sie verlassen.

Die seltsame Wanderung durch Dunkel und Laternenchein. Immer neue Schattenbilder in düsteren Mietkasernen, aus dem Zwielicht der Hinterhöfe, Armeleutengeruch über knarrenden Holztreppe — dann einmal, beim Öffnen einer Korridortür, eine kleine, freundliche Dase, die Familie um die Lampe, Vater, Mutter, ein Haufe hungriger Flachsöpfe. ... „Ha ja — jetzt im Sommer hat e Maurer schon sei Sach — aber im Winter ... im Winter! — Wann's nur wenigstens net vor Dreikönig friert!“ ... Die feste, zierliche Frau hatte noch das Gebildete des früheren herrschaftlichen Stubenmädchens. Sie und Eva Römer verkehrten miteinander ganz auf gleichem Fuß, lachten, schüttelten sich zum Abschied die Hand.

Ein Füllhorn von Menschen — das wirrt ineinander ... wohnt nebeneinander. Ein Wunsch und Wille: „Unser täglich Brot gib uns heute!“ ... Ein Stoßgebet der Armen, so oft drüben überm Odenwald die Sonne aufgeht. Da ist wieder die Armut: eine saubere, finstere Hofwohnung. In der Küche eine ältere, traurige Frau. In der Stube nebenan ein Mann, in eine Decke gewickelt, stumpf auf einem Stuhl.

„So hocht er Ihne de liebe lange Tag, Fräule Römer!“

„Geh'ts denn immer noch nicht besser?“

„Es wird net mehr besser, sacht der Doktor. Armer es kann noch lang dauern.“ ...

„Die Kasse zahlt doch?“

„Jo. Gottlob zahlt sie.“ ...

Sie hatten geflüstert. Noch draußen sprach Eva Römer halblaut:

... „Der Mann weiß es ... daß er sterben muß.“ ...

Eine Pause.

„Sag mal, Eva, das treibst du nun so jeden Tag?“

„Es ist doch mein Beruf!“

„Und du bist damit zufrieden?“

„Ich mach mich nützlich!“

„Ich nicht!“

Das junge Mädchen gab darauf keine Antwort.

„Ich steh allein“, sagte sie nach einer Weile. „Man muß doch einen Daseinszweck haben. Es blutet einem ja das Herz, wenn man sieht, wieviel Elend auf der Welt ist. Wer kann und soll da helfen?“

Jetzt lag doch ein harter Zug um ihren Mund. Die Herbheit von Frühreise und Erkenntnis. Der stete Anblick von Leiden und Sorgen.

„Ich hab's ja so gewollt!“ sagte sie ganz ruhig. ... „Komm, ich muß da hinein. — Schönen guten Abend, Mutter Bingel!“

Ein frisches Lachen dabei. Auch die Matrone mit dem verschossenen Kaschmirschal um die Schultern nickte vergnügt.

„Gut emol — das Fräule! Spaziere Sie nur rein! Setze Sie sich! — Der Herr aach.“ ...

„Die Mutter Bingel hat's nämlich gut!“ meinte Eva Römer, während sie Platz nahm. „Die hat ordentliche Kinder.“

„Jo, die Mädchen gehn in die Kartonnagefabrik. ... Und der Luis. ... Jeden Samstag bringt er sei Geld! Born habe wir noch vermietet! ... Ich selber bin ja e alt's Ostell! Ich bin zu nig mehr nuh!“

In dem winzigen Nebenkammerchen saß ein junger Mensch, den blonden Haarschopf zwischen beiden Händen, über den Büchern. Er schaute nicht auf.

„Wann er nur net so aufs Lese aus wär! ... Da vergißt er Esse und Schlafe! Ich sag's ihm oft: „Luis — mit zehn Stunde Tapeziere täglich hat eins genug!“ ... 's hilft nig. — Um Mitternacht hot er oft noch Licht.“ —

Der junge Tapezierergeselle hörte es nicht, kümmerte sich um nichts, rührte sich nicht — baute stumm, in sich versunken, bei der Feierabendlampe seine Volksschulbildung aus — las in einem dicken, abgegriffenen Band Naturwissenschaft: „Vom Nebelfleck zum Menschen.“

Werner Winterhalter und seine Gefährtin waren wieder draußen im Freien. Er war noch ernster geworden. Er sagte: „Und all diesen Drang lassen wir ungenutzt — wir lassen ihn sich abseits von uns entwickeln ... wir merken ihn womöglich gar nicht.“ ...

„Liebe Zeit ... überhaupt ... wenn man das hier alles so jeden Tag mit ansieht“ ...

Eva Römer brach ab. Es war in ihrem Ton etwas von der Resignation einer Krankenschwester, die weiß, daß sie nur die ewig wiederkehrenden Leiden, nicht deren Ursachen bekämpft. Puh ... war da eine Lust. ... Eine ganze Familie in einem Raum. Frau Sorge unsichtbar mitten darunter ... der Mann dumpf und matt ... die Frau stumpf ... die Kinder strotzlos. ... Keine Klage. — Es ging ja, bei Riesfahren und Kartoffeln. ... Solang man Arbeit hatte, borgte der Krämer gegenüber. ...

Die Arbeitslosigkeit ... das war das Gespenst, das wie ein finsterner Riese auf den Giebeln dieser stummen Mietkasernen ritt, den Schlaf schwer machte, das Erwachen zum Erschrecken. Und auch in dem schweigenden Beobachter ein leiser Schauer: Was ist das für eine Welt? ... Das ist die Welt. ... Und ein Ding über ihr und uns allen. Am Eingang des nächsten Hauses erwartete sie der Tod. Eine städtische Pflegerin mit warnend erhobenem Finger auf der Schwelle, drinnen aufgebahrt ein offener Sarg. Das Profil der Greisin in

ihm war streng und ernst. Es hatte mit der stark vorspringenden Nase, dem weißen Schläfenhaar etwas Feierliches von Lebenskraft. Kerzengeflacker — unterdrücktes Schluchzen aus einem dunkeln Winkel.

„Wann ist denn die Rupertin gestorben?“

Das Flüstern der Schwester: „Heut nachmittag, Fräulein Römer! — Gute Nacht.“

Das Alter hast du heute gesehen — die Krankheit — die Not — den Tod. . . . Alles, was menschlich ist und einmal auch dein Los, mit Ausnahme der Not. . . . Du bist ein Mensch wie andere. . . .

Die kühle Nachtlust spielte um Werner Winterhalters Stirn. Er hatte den Hut abgenommen, fuhr sich über die Augen. Über ihm standen die Sterne. —

Ein Mensch wie andere. . . . Dir aber dienen die anderen. Du bist der König, und sie sind die Kärner. Warum ein König? Woher deine Krone? Kraft welchen Rechts? Recht heißt Verdienst. . . .

„So! . . . Da ist die Straßenbahn! Ich fahr jetzt heim! Gute Nacht, Werner!“

Eva Römer war stehengeblieben. Jetzt hielt sie ihm zum Abschied die Hand hin. Sie sah ihm offen, mit einem seltsamen, ein wenig traurigen Lächeln ins Auge, einem Lächeln der Erinnerung, das hieß: Weißt du noch?

Und auch ihm war es eine Sekunde, als jöge durch den Staub- und Benzindunst dieses Tages und die Luft voll Müh und Arbeit dieses Abends ein Hauch vom Blütenduft Alt-Heidelbergs, als spielte der Mond silberglitzernd auf träumerischen Neckarwellen, als sei man noch einmal am Anfang der Dinge, im Morgenrot des Lebens, vor einem die Welt. . . . Er faßte ihre Rechte — drückte sie. . . .

„Laß es dir gut gehen, Eva!“ sagte er rasch, wandte sich um und schritt die Straße hinab, immer weiter sich und dem, was sein war, zu, bis die Häuser stattdlicher wurden, die ersten Gärten auftauchten, ganze Straßen in Grün, die Parks der Reichen. Da lag, hinter Palmen und Teppichbeeten, von oben bis unten zum Fest hell erleuchtet, in schwerem Prunk sein Haus. Die beiden Schwiegerväter hatten es bei der Hochzeit gekauft und eingerichtet. Einer hatte sich von dem anderen nicht lumpen lassen wollen. Was gut und teuer war, mußte hinein. Diener vorbeugten sich auf der Schwelle. Ein Blick auf die mächtige Uhr an der Marmormwand. Herrgott — schon beinahe zehn! . . . Sind schon Gäste da? Wie? . . . Schon ziemlich viel? . . .

Nun meinetwegen! . . . Es war ihm auch gleich! — Unten hörte er sie schwagen. Wagen auf Wagen, Auto nach Auto fuhren vor. Herren stiegen aus, den Frack um die Schultern, Damen in farbigem Überwurf. Er sah es oben von seinem Zimmer, während ihn der Diener geschäftig ankleidete, machte wieder eine Bewegung mit der Hand über die Stirn, als wollte er da etwas verschweigen, als stände etwas zwischen ihm und dem, was hier. . . . Er hob so jäh den Kopf, daß den Fingern des Mannes vor ihm die halb geknüpften, weiße Binde entglitt, schaute sich in seinen vier Wänden um, mit einem sonderbaren Staunen, als sei er hier fremd, fuhr zusammen. . . . Wer klopft denn da? Herein!

Seine Frau schoß in das Zimmer. Die Schleppe der goldgestickten, türkisblauen Robe legte hinterher. König-

lich schön hob sich ihr aschblonder Kopf mit Diamantenglanz und weißen Schultern aus dem Pariser Modell. Ihr lebenswarmer Atem umwehte ihn.

„Werner, wo steckst du denn? Ich hab schon 'nen Mann! . . . Das ganze Haus voller Leut, und dann soll man dich womöglich erst ausschellen lassen!“

„Ich komme schon“ . . .

„Warum bist du denn so stumpfsinnig, Wernerche? Ich hab's unten schon allen zur Entschuldigung gesagt: Er hat halt das Rennen mitgefahren! . . . Da ist er müd! Du . . . weißt du's Neueste?“ Plötzlich kam Zorn in ihre großen blauen Augen. Sie wurde aufgeregt. „Ich bin außer mir! . . . Also stell dir vor: Die Orangebäumchen sind noch nicht da! . . . Ich könnt dem Kaufmann den Kopf abreißen! . . . Herrgott . . . schau mich doch nicht so an: die Orangebäumchen, die wir eigens aus Italien bestellt haben! Die sollen doch um den Tisch herumgefahren werden und die Leute sich selber davon abschneiden! Jetzt, wann der Waggon zu spät kommt, ist der Spaß verdorben!“

Werner Winterhalter fuhr langsam in den Frack, den ihm der Diener hinhielt. Er schüttelte geistesabwesend den Kopf. Stefanie stand vor ihm, halb lachend, halb ärgerlich.

„Geseit siehst du grad nicht aus!“ sagte sie. Er hatte das sonderbare Gefühl, als unterhielte er sich mit einem ganz fremden Menschen. Er mußte sich sagen: Ach so . . . das ist deine Frau . . . Ja, natürlich . . . meine schöne Frau . . .

„Werner . . . jetzt ist doch nicht Zeit, den Sternengucker zu spielen! Komm!“

Der schlanke Obertkörper bog sich vor, während sie ihm den Frack zurecht zupfte. Ihr voller Arm schimmerte in einem glatten Weiß. Es war, als hätten selbst die Perlen um ihren Hals etwas von diesem warmen, matten Glanz des Lebens angenommen. Eine Wolke feinsten Blumenduftes wogte in den blauen Seidenfalten ihres Kleides, in der blonden Seide ihres Haars. Er sah ihr in das jugendliche, von Hitze und Trubel des Festes unten gerötete Gesicht. . . . Er dachte sich: Ja, du bist schön. . . . Eine Blüte, gebadet in Sonne und Licht. . . . Die Wurzeln der Menschheit, aus denen wir wachsen, verlieren sich tief im Boden ins Dunkel. Viele sehen nie den Tag, damit wir strahlen. . . .

„Also nährisch werden könnt man heut mit dem Mann!“ sagte Stefanie zu ihrem Bruder, der ins Zimmer trat. „Ich weiß nicht, was er wieder für Mucken hat“ . . . Sie wandte sich jäh und schlug die Schleppe mit einer ungenierten Sportbewegung des Beins zurück. „Josefin . . . Sind die Bäumchen da?“

Josefine, das alte Hausmöbel, stand strahlend auf der Schwelle. „Alleweil kumme se!“

„Hurra!“

Sie sprang, die Schleppe über dem Arm, zwei Stufen auf einmal nehmend, triumphierend die Treppe hinab. Und wieder dies Unertklärliche in Werner Winterhalter. Ein Schauer der Fremde, so, als sähe er in einem Spiegel sich selbst. . . . Nein, eben nicht sich selbst. . . . sondern das, was man jetzt war. . . .

„Vorwärts!“ sagte er zu seinem Schwager. „Ich muß runter. . . . es ist die höchste Zeit!“

Ein großer Abend, nicht für sein Haus, sondern für die Firma Winterhalter, dem es als Empfangsraum diente. Alle Freunde und Geldgeber am hiesigen Platz, der Schwiegervater, der alte Kühn, immer noch aufrecht und herrlich, an der Spitze, die Vertreter und Geschäftsfreunde von auswärts, große Rennfahrer, die als gute Kunden kostenlos Reklame für die Marke machten, österreichische Grafen, belgische Barone, wie man sie sonst hier nie in dieser rheinischen Bürgerwelt sah. Aber trotz allen Lachens und Lärmens war die Stimmung unbehaglich. Kein Zweifel: Mannheim und Stuttgart und Rüsselsheim hatten heute viel besser abgeschnitten, vom Ausland nicht zu reden: Jemand etwas stimmte nicht. Man kann nicht mehr recht mit, seit ein, zwei Jahren.

Händegeschüttel . . . Helle . . . Hitze . . . An langer Tafel zwischen den Silberorkideen . . . Perlen in der Sekttschale bei den Reden . . . wieder Reden . . . Nun kommen wirklich glücklich die Orangenbäumchen . . . Ein Jubel . . . ein Händeklatschen . . . die Stefanie strahlt . . . steht doch wahrhaftig in ihrem Übermut auf und bringt einen Toast auf die Herren aus . . . Ein helles Hoch der Damen . . . Nun lachen sie alle wie wahnsinnig . . . wie die Kinder . . . wie die Sonntagskinder des Glücks . . . wunderbar . . . wenn Eva Römer das sähe . . . Eine Viertelstunde von hier schaut die Welt anders aus . . .

Nach Tisch bei Kaffee und Havanna . . . Ringsherum die Herren . . . der dicke Schweikardt hält Manövertritt: „Also, Winterhalter . . . Ihr Sterlet — Hut ab! Das ist nämlich keine Kleinigkeit, meine Herren, so 'n Bieft lebend von der Wolga herzutransportieren! Und jeder Zoll Länge mehr macht die Geschichte unverhältnismäßig teurer“ . . .

„Sie, Hausherr . . . Sie hören ja gar nicht zu!“

„Laßt ihn! . . . Er ist müde! Kein Wunder“ . . .

Moriz Kühn sagte nichts. Aber ein paar Minuten darauf warnte er im großen Saal seine Schwester.

„Paß nur auf den Werner auf! Der triegt wieder einmal irgendeinen Koller! Ich mert's ihm schon an. Na . . . gottlob ist er ja kaltgestellt.“

Die schöne Frau lachte und blickte auf ihren Mann, der drüben in der Ecke des Saals stand.

„Morizche . . . den wickel ich noch lang um den Finger.“

Und drüben im Winkel, halb hinter der Portiere, hörte Werner Winterhalter durch Zufall ein kurzes Gespräch. Ein dicker Herr vertraulich zu einem Geschäftsfreund:

„Also . . . ich hab heute darüber mit dem Winterhalter gesprochen!“

„Mit welchem? Dem alten oder dem jungen?“

„Ja, natürlich, dem alten! Der junge hat ja in der Fabrik noch nicht so viel zu sagen wie 'n Nachtwächter!“

Werner Winterhalter wollte nicht mehr hören, ging nach der andern Seite weiter . . . sah die vielen Menschen . . . dachte sich: die füttert und trinkt ich hier mit dem Geld, das andere verdienen! Als der Sohn meines Vaters. Der Mann meiner Frau. Sonst nichts. . . Was ist aus mir geworden?

Vor ihm stand der alte Kühn, lang, hager, die unvermeidliche Havanna im Mund, mit umwölkter Stirn. In

übelster Laune. Den ganzen Abend schon grob gegen Gott und die Welt. Der Schwiegersohn wollte kühl an ihm vorbei. Aber der alte Industriekapitän faßte ihn einfach an einem Goldknopf seiner weißen Weste und tat, was er sonst nie tat: Er sprach zu ihm von Geschäften!

„Hast du eigentlich 'ne Ahnung, warum das bei euch nicht mehr fluscht? . . . Das war ja wieder, unter Brüdern, eine Schweinerei heute — unser Fahren drüben.“

„Wie soll ich denn das wissen? Ich bin ja auf allgemeinen Wunsch Nichtstuer!“

„Aber du bastelst doch fortwährend an einer Erfindung am Motor herum . . . du und dein Freund, der Schlosser . . . Rienholz oder Rienast . . . oder wie er heißt“ . . .

„Das sind unsere eigenen Angelegenheiten!“

„Wird's denn was?“

Werner Winterhalter sah dem alten Herrn scharf ins Auge.

„Von heut ab fang ich erst mit vollem Ernst an!“ sagte er. „Ihr habt mich hier zu einer Drohne gemacht. Du voran. Ihr alle. Zwei Jahre ist's euch geglückt! Aber Ihr werdet sehen, daß ich's nicht mehr lang bleibe!“

* * *

„Do drinnen steht der Kaschte!“

Die Arbeiter machten nachdenklich im Sternendunkel vor einem niedrigen, kleinen Schuppen halt. Sie kamen von der Nachtarbeit in der Reparaturabteilung. Jemand eine dringliche, gut bezahlte Sache für sechs Paar Fäuste. Sonst preßierte es im allgemeinen in den Winterhalterschen Werken nicht so sehr. Die goldenen Zeiten, da die Kunden blaue Scheine und Zwanzigmarkstücke den Werkmeistern und Vorarbeitern in die Hand schoben, um ihre bestellten Wagen mit möglichst geringer Verspätung zu bekommen, die waren seit Jahr und Tag vorbei. Immer länger wurde im Ausstellungsraum die Parade der noch unverkauft dastehenden Chassis, länger auch die Gesichter der Aktionäre, besorgter die Mienen der Hunderte und Tausende, die hier ihr tägliches Brot fanden. Die Schichten waren schon verkürzt . . . manche frisch eingestellte Leute entlassen . . .

„Hoscht du den Wagen gefehe, Krischtian?“

„Ja und ob! . . . Sehen kann ihn e jeds! . . . Awwer was inne drin is“ . . .

„Es heißt, mit dem könnt man die Wänd 'nuff fahre! So zieht der Motor!“

„Wodurch denn norr?“

„Sell is ja das Geheimnis!“

„Snacht nich, Rinnings!“ Der Obermeister war ein Mann von der Waterkant. Groß, schwer, blond. Ein bedächtiger Zweifler. „Zaubern können die beiden auch nich“ . . .

„Ach, halt's Maul!“ brummte einer hinter ihm so leise, daß es niemand hörte: Er und die andern wußten nichts von dem Wunder im Schuppen, hatten keinen Vorteil davon. Und fühlten doch für ihre Fabrik einen ganz unpersönlichen Ehrgeiz. Waren mit ihrer Arbeit verwachsen. Wollten stolz auf ihr Werk sein, gewissenhaft auch da, wo sie keiner sah. Sie standen eng beisammen, die Kappen in die Stirn gedrückt, die Hände in den Taschen, ein Häuflein in dunkler Nacht. Um sie, aus

schwarzen Fensterhöhlen, das Schweigen der Maschinenhallen, Windgeräusch in der finstern Weite der Höfe . . . nirgends eine Menschenseele . . . doch da . . .

„Ah“ . . .

Ein Lichtspalt durch die Fugen des Schuppens. Ein leises, wehmütiges Gepfeife, deutlich durch die Holzwand: „Behüt dich Gott . . . Es wär zu schön gewesen“ . . .

„Hörcht emol! Die sind drinne!“

„Der Kienast allein is drin, du Vieh! . . . Wann der Winterhalter mit dabei wär, dürft er doch net pfeife!“

„Ich hör ihn rumore!“

„Uffgebaßt!“

Die beiden Flügeltüren des Schuppens flogen plötzlich von innen auf. Man war geblendet. Man sah in der Finsternis nichts als zwei mächtige glohende Lichtaugen. Die beiden Scheinwerfer setzten sich nach vorwärts in Bewegung. Das Auto rollte langsam ins Freie hinaus, hielt an, stand, äußerlich ein mittlerer Tourenwagen wie andere.

„So loß doch mei Arm los! . . . Was hoscht denn. . .?“

„Krischtian . . . Krischtian . . . host's gehört: Er hot net angefurbelt!“

Ein aufgeregtes Geflüster.

„Der Wage geht von selber an!“

„Das tät ihm doch beim Bergsteige nig helfe! — Im Vergaser steckt's, Ihr Leut! Im Vergaser!“

„Ich mein als: in der Zündung!“

Robert Kienast lachte und stieg, rennfertig, mit Haube und Brille, vom Fahrersitz.

„Zerbrecht Euch norr Eure dreckige Köpp!“ sagte er gemüthlich und ging zum Schuppen zurück, um den mit doppelter Vorsicht, mit Schloß und Eisenstange, zu verwahren. Die Arbeiter standen, in der dunklen Nacht vom Azetylgenschein weiß wie die Müller, um die Haube, unter der der Motor dumpf sein Morgenlied summt.

„Wer da neingucke könn!“

Aber die beiden Klappdeckel waren wohl befestigt. Zwei Vorhängeschlösser an jeder Seite.

„Sell sind Buchstabenschlösser, Karl! Die kriegt keiner uff, wo's Wort net weiß!“

Der Robert kam schlüsselklappernd zurück.

„Ratet norr!“ sprach er. „Oben in der Direktion rate sie auch! Der alte Winterhalter weiß nig — der Kühn selber weiß nig. . . . Keiner weiß was! Wir halte's Maul — wir beide!“

„Fährscht denn jetzt?“

„Do kummt er ja!“

Eine straffe, hohe Gestalt in langem Mantel, vor sich den glimmenden Punkt einer Zigarre, schritt heran. Die Tritte klangen fest auf dem Kies. Der Stummel flog zu Boden, wurde sorgfältig ausgetreten. . . .

„Morgen! . . . Los, Robert!“

Werner Winterhalter nahm neben dem andern Platz. Im Bruchteil einer Sekunde war der ungeduldig murrende Wagen schon im Lauf, rollte draußen durch die schlafenden Gassen, schwenkte vor der Stadt scharf nach links in die Rheinebene hinein, dem Neckartal zu.

Die beiden stummen Gesellen mußten gemäßig fahren. Denn noch war um sie volle Nacht, nur vor ihnen auf der Landstraße die freideweiße Lichtbahn, in der zuweilen ein Hase wie besessen vor dem Auto herschoß, statt ihm

durch einen Seitensprung zu entgehen. Aber gerade, als sie sich den dunklen Umrissen des Odenwalds näherten, stieg, so wie es im Kalender stand, in der dritten Morgenstunde der Mond empor, übergieß mit bläulicher Taghelle Alt-Heidelberg, das Schloß und den Fluß. Es war so licht, daß hinter dem Auto sein kurzer Schatten über das Pflaster der Stadt huschte. Die dämmerte in unwahrscheinlicher Ruhe. Der letzte Student war daheim in der Bude, das letzte Raß aus dem Faß. Effighaus und Fauler Pelz, Perkeo und Roter Hahn, Dienerei und Rummelspalterei, all die alten Bierstätten schloßen. Langsam, mit gelöschten Lichtern, ging es über das Bahngleis. Drüben, am Klingentor, öffnete Werner Winterhalter die Auspuffklappe.

Rattatata. . . .

Er saß jetzt selbst am Steuer. Das Auto schoß aufwärts, schneller, immer schneller, in verwirrender Geschwindigkeit, den Schloßberg hinauf, zur Mollentur. Bald links, bald rechts flogen die Bergmauern aus rotem Sandstein in den jähen Kurven heran und vorbei. Er riß die durchgehende Maschine in kaum verkürztem Lauf um die Ecken, schaltete dabei um, zwei-, dreimal . . .

„Der vierte, Herr Doktor?“ schrie Robert durch das bläulich stinkende Geknatter der Abgase.

„Der vierte Gang!“

„Hurra!“

„Zum Donnerwetter! Schrei nicht zu früh, Robert!“ Aber dem Motor schien jeder Steigungswinkel gleich. Er riß, von der Hinterachse her, alles, was hinter ihm an Holz war und an Menschen saß und an Stahl lief, in tausendem Schwung in die Höhe, dem funkelnden Sternenhimmel zu, wie ein geflügelter Geist aus Tausend- und einer Nacht. Tief unten im Tal lag, als Robert Kienast den Kopf wandte, Alt-Heidelberg, mit seinen spärlichen Lichtern gleich einer verfunkenen Stadt auf dem Meeresgrund. Merktlich kühler wehte schon die herbe Bergluft . . . da war der große Steinbruch . . . vorwärts . . . vorwärts . . . da das Blockhaus . . . nun kam die steilste Stelle . . . die hängende Kurve am alten Kothhofweg . . . Robert Kienast sah nicht mehr nach vorn . . . nur nach der rechten Hand seines Herrn . . . Würde der umschalten müssen? . . . Nein . . . Keine Minderung der Geschwindigkeit . . . im Gegenteil . . . die Maschine brummte nur kampfluftig . . . ging förmlich durch . . . jagte den letzten Gang empor . . .

„Die Sterngucker werde sich wunnern!“

Der Robert wies grinsend auf die Höhenwarte zur Rechten. Einsame Männer erforschten jetzt da oben am Fernrohr die letzten Rätsel der Welt. Noch ein Haus im Forst. Da ragte der Turm. Weithin lag im Mondschein unter dem Gipfel des Königsstuhls das deutsche Bergland und die Ebene des Rheins. Vierhundert Meter Höhe in kürzerer Zeit, als je der vielbefahrene Berg bezwungen war. Die beiden nickten sich zu, mit rastendem Motor, Sieg in den Augen. Aber sie sprachen, trotz ihrer Aufregung, kein Wort. Erst nach einer Weile ein entschlossenes: „Noch einmal, Robert!“

Am Nu waren sie wieder unten, wendeten am Feuerwehrentmal. Kein Mensch ringsum. Drüben, vom gotischen Turm der Peterskirche, der schwere Schlag der dritten Morgenstunde. Ein erstes Ahnen von Sunihelle.

„Robert . . . ich fahr jetzt den Wagen aus . . . mit Vollgas auch in den Kurven . . .“

„Lasse Sie ihn laufen, was er kann! Lasse Sie ihn laufen!“

„Ich sag es dir nur im voraus! . . . Du hast Frau und Kinder!“

„Redde Sie net, Herr Doktor! . . . Los!“

Ein Blick auf die Uhr . . . Aus dem Stand hinauf! . . . Sturm auf den Berg . . . Was die Maschine hergibt . . . haarfarr um die wohlbekannten Kurven . . . die hohen Mauern wachsen drärend auf einen zu und weichen doch im letzten Moment zur Seite . . . Ein

Tempo, daß der Wind um die Ohren pfeift . . . verhallendes Käuzchengelächter im Wald . . . da wieder der Turm . . . Stopp! . . . Was sagt das Zifferblatt? . . . Sie schauten es an, streiften sich langsam die Brillen über den Mügenschirm . . . gaben sich die Hand . . .

„Uff, Herr Doktor!“

„Ich glaub, jetzt haben wir's!“

„Soll ich meine!“

„Mit unserer Erfindung werden die Winterhalter'schen Wagen erst wieder konkurrenzfähig!“

„Mit Ihrer Erfindung, Herr Doktor!“

„Ohne deine Schlosserfünde hätt ich nix machen können, Robert!“ sagte Werner Winterhalter, zündete sich eine Zigarre an und gab auch dem andern eine. „Schau mal nach, ob das Wasser kocht!“

„Ah bah! . . . Ich kann dreist mei Finger in den Füllstufen halte!“

Sie sahen sich vorsichtig um, ob auch wirklich niemand herum im Tannenwald sei. Dann öffneten sie behutsam den Deckel ihres großen Geheimnisses. Von seiner Haube befreit, lebte und atmete da der mächtige, stählerne Organismus mit seinem Herzen, dem Berggaser, seinen beiden Lungenflügeln, den Zylinderpaaren, seinem Rückgrat, der ehernen Kurbelwelle, seinem Nervensystem, den weit verzweigten elektrischen Drähten. Nun knieten sie sich hin und schraubten mit gespannten Zügen, mit zusammengebißnen Lippen an der Düse. Um diesen engen Kanal, der kaum einer Nadel Raum gab und doch die Kraft durchließ, um zwanzig Zentner mit doppelter Schnellzuggeschwindigkeit an einem Tag durch halb Deutschland zu schleudern, um den herum wohnte die Seele der neuen Erfindung. Sie verschwendeten jetzt

kein Wort mehr daran. Das war jetzt abgeschlossen. Das war gut. Liebevoll betrachteten sie ihre Maschine. Sie stand da gleich einem Renner, der seine Pflicht getan, noch atemlos, glühend, von heißem Dampf umgittert, zu neuen Taten bereit.

Ein Goldsaum zog sich im Osten um die langgestreckten Rämme des Odenwalds. Das Dreieck des Rahebuckels stand vor rasch tiefer sich färbendem Rot. Das Buchengestrüpp der Felsenmeere um den hohlen Kästenbaum dampfte. Der Morgen war da. Werner Winterhalter atmete tief auf. Er lehnte, seine Zigarre rauchend, eine Weile still an seinem getreuen, in der

Frühföhle angenehm wärmenden Wagen. Endlich wandte er sich um: „ . . . runter, Robert!“

Unterwegs hörten sie aus der Waldtiefe unter sich ein Brummen. Es kam rasch näher. Ein großes französisches Automobil, das in der Nacht über Straßburg nach Deutschland gekommen sein mußte, lief flink wie ein Wiesel den Berg hinauf. Es trug vorn, unter dem glückbringenden Mannequin, die Puppe eines kleinen französischen Infanteristen mit Käppi und roten Hosen, auf der Kühlföhle die Siegesmarke einer der ersten Firmen von Paris. Robert Kienast schielte vom Steuer her bittend nach links zu seinem Herrn, wartete kaum auf dessen Nicken, wendete an einer Wegteufung mit verwegendem Rücklauf seinen Wagen, fuhr noch einmal zurück, hinter den Franzosen her. Die drehten erstaunt die

schwarzbebrillten, spitzbärtigen Köpfe. Ein Fahrzeug, das ihnen bergauf folgen konnte: . . . Nein . . . näher kam? . . . Hinter ihnen war? . . . Mit geschickter Benutzung einer Kurve neben ihnen! . . . Die beiden Autos rannten Rad an Rad, die Auspuffklappen fauchten knatternd ineinander . . . zollweise blieb der kleine Piou-Piou auf der Motorhaube des Galliers zurück . . . immer mehr . . . Robert Kienast sah, wie die Franzosen zornig durcheinander gestikulierten, ihr Fahrer sich gegen die Steuerföhle vorbeugte und wütend Druckluft pumpte . . . Aber er war schon vorbei . . . schaute noch einmal zurück . . . „Auf Wiedersehe in vier Woche auf der Europäischen Tourefahrt!“ schrie er, einerlei, ob ihn die Ausländer verstanden oder nicht, dann ließ er seinen Wagen hinunterlaufen und durch die Rheinebene heim.

Berliner Lokal - Anzeiger



Neues Preisausschreiben

„Jung Deutschland in den Ferien“

125 Preise von zusammen 3000 Mark

Jeder Leser des Berliner Lokal-Anzeigers darf sich am Wettbewerb beteiligen. Bedingungen sind zu haben in allen Geschäften von AUGUST SCHERL G.m.b.H.

Am Eingang ihrer Heimatstadt ritt ihnen auf einem unwahrscheinlich langbeinigen Gaul mit kurzen Bügeln und hochgezogenen Knien der kleine, dicke Doktor Bähle entgegen. Er schoppte sich morgens auf ärztlichen Rat in deutschem Trab die Leber ab, ehe er sein Bankbureau aufsuchte, eine Art Karlsbad zu Pferd, und machte neugierig halt.

„Ist das der berühmte Wagen mit sieben Siegeln? ... Winterhalter ... unter uns ... was ist denn drin?“ Ein Achselzucken.

„Nämlich ... Verehrtester ... wir fangen an ein bißchen ängstlich zu werden ... in der Fabrik ... Man erzählt sich solche Wunderdinge von Ihrer Karre ...“

Wieder ein Schweigen. Der Jurist gab es auf und lenkte das Gespräch ab.

„Hören Sie mal, lieber Freund, warum sieht man Sie denn jetzt auf Ihren Fahrten immer ohne die schöne Gattin? Früher saßen Sie doch einträchtiglich wie ein paar Turteltauben da vorn am Steuer!“

„Glauben Sie, daß das so amüßant ist: dreißig-, hundertmal hintereinander die gleiche Probefahrt und das gleiche Herumgebastel am Motor?“

„Ne ... aber ...“

„Na, und meine Frau will sich doch amüsieren! ... Adieu!“

„Auf Wiedersehen heut mittag! Da eß ich bei Ihnen!“

„So?“

„Wissen Sie das nicht?“

„Ich hab den Kopf so voll von meiner Geschichte hier ... Ich hab nie 'ne Ahnung, wieviel Menschen Stefanie jeden Mittag und Abend zusammentrommelt!“

Der kleine, rundliche Reitersmann schüttelte nachdenklich den Kopf und schaute mit seinen scharfen Geschäftsaugen durch den Zwicker dem Auto nach. Nanu ... da hielt der ja drüben schon wieder? Und wo? Er bekam einen Schrecken. Vor der Villa Guido Göbels, des Patentanwalts, des Gewaltmannes, der alles machte! Die Sache war doch nicht am Ende schon spruchreif? ... Er einigte sich mit seinem Pferd und ritt mißtrauisch heran. Da war nichts mehr zu sehen, als der leere Wagen und Robert Rienast nachlässig daneben, sich die Beine vertretend und pfeifend und listig vor sich hinzwinkernd. Der Kerl war wie eine treue Bulldogge. Ein Bestechungsversuch bei ihm nicht nur unanständig, sondern schlimmer: zwecklos. Nichts aus ihm herauszukriegen ...

Es war schon spät in der Mittagstunde, als Werner Winterhalter aus dem Haus trat. Der Anwalt begleitete ihn bis auf die Schwelle.

„Also, Sie melden das Patent an!“

„Wird gemacht! ... Wird gemacht!“

„Und Stillschweigen wie das Grab ...“

„Berufspflicht! Auf Wiedersehen!“

„So: nun nach Hause, Robert! Zum Ruckuck ... Was hingen da wieder am Eingang zur Halle für Hüte. ... Einer neben dem andern. ... Ein Herrenfrühstück, scheint's ... Für Damengesellschaften hatte die Stefanie wenig übrig.“

„Wieviel Leute sind denn da, Franz?“

„Bloß acht Herren, Herr Doktor!“

„So ... Bloß acht Herren? Na schön ...“

Ein Geschwurbel bei Tisch. ... Ein Gelächter. ... Köpfe wie ein Schwarm Spähen. ... Ihn dünkte das so. Dann sagte er sich: Nein, es sind ganz vernünftige Leute darunter. Sie stellen sich nur so an, weil meine Frau dabei ist! Wo die ist, geht alles in einem Wisch und Hui über die Dinge! Stillstand, Tiefe, Besinnung gibt's nicht. Wer nicht mittut, fällt in Ungnade. Der Schweikardt weiß das. ... Er sitzt schon wieder neben Stefanie, der dicke Lummel, und macht seine niederträchtigen, verliebten Schweinsäugelchen. ... Meinetwegen. ... Sie behandelt ihn doch nur als höheren Hofnarren. ... Eigentlich war es ihm gleich. ... Sein Blick wurde zerstreut. Er war wieder in Gedanken bei der Fahrt heute morgen. ... Um ihn die Stimmen ... Stadtklatsch ... das Neueste: Taubenschießen! ... Natürlich: Tontauben! ... Sonst kniet sich der Tierchutzverein hinein! ... Stefanies helles: „Also die Tondinger sind einfach langstielig! Wer kommt den Winter mit zum richtigen Taubenturnier in Monte Carlo?“

„Ich!“

„Ich ... ich!“

Die Herren streckten lachend die Arme aus. Meldeten sich wie die Schuljungen. Ernst war es keinem mit dem erhobenen Zeigefinger. Man redete nur so. Werner Winterhalter schaute auf.

„Den Winter wird's nichts mit Monte Carlo! Da hab ich Besseres zu tun, Stefanie!“

„Hoho ... Rebellion!“

„Aber ... Knecht Fridolin!“

„Lassen Sie sich das nicht gefallen, gnädige Frau!“

„Ach, ich laß ihn schwägen!“ sagte die schöne Frau gleichmütig. Ein Blick flog von ihr zu ihm hinüber und zurück. Ein Aufplänkeln. Eine prüfende Gegnerschaft in den Augen. Stefanie lachte und hob warnend, wie man einem Kind droht, die Hand: „Den Sommer laß ich dich noch in Herrgotts Namen gewähren, Wernerche! Aber dann wirfst ohne Gnade von deiner Fettdüch und deinem Schmieröl weggeholt! Du liebe Zeit ja ... der Mann wird ja der reine Schlossergefell! ... Jeden Tag verriegelt er sich vom Morgen bis zum Abend in seiner Wertstatt. Er kriegt ja schon bald die Hände nicht mehr sauber ...“

„Bitte! Bitte! Verraten Sie uns seine große Erfindung, gnädige Frau ...“

„Meine Frau, Bähle, interessiert sich nur dafür, daß sie mit so 'nem Kasten neunzig Kilometer in der Stunde dahinrasen kann! Was in ihm vorgeht, ist ihr ganz wurst!“

Doktor Bähle und Moritz Kühn tauschten einen Blick. Es lag eine leise Gewitterstimmung über der Tafel. Lachende Gesichter. Settbläschen im Kristall. Der schwüle Duft der weißen Tuberosen.

„Mir erzählt mein Mann doch nix, was er und sein Duzfreund, der Schlosser, drüben treiben!“

... weil du niemals reinen Mund halten würdest, Stefanie! ... Ich kenn dich doch!“

„Hoho!“

„Ein netter Gatte!“

„Ich finde, Frau Stefanie wird hier viel zu schlecht behandelt“, sagte Karl Schweidardt schläfrig und bezog von ihr einen Klaps mit dem umgedrehten Obstmessergriff auf die Finger.

„Sie hat schon gar keiner um Ihre Meinung gefragt, Schweidardt!“

Und dann plötzlich unwirsch, mit umwölkter Stirn, die geschälten Birnen umherreichend: „Ich geh noch mal heimlich bei und zünd euch euren Schuppen an — daß die langweilige Geschichte mal aus der Welt kommt!“

„Gräßlich, wenn sich ein Ehepaar ewig vor Fremden herumtampelt!“ brummte Moritz Kühn. Ihm gegenüber riß Doktor Bähle neugierig seine kleinen schlauen Augen auf.

„Wie sind Sie denn eigentlich auf Ihre Erfindung gekommen, verehrter Gastfreund?“

„Zuerst, vor Jahren schon, in England, wie ich da als Volontär in einer Stahlgießerei gearbeitet hab! Und dann hier allmählich durch die Fahrpraxis! . . . Hättet Ihr mich nicht aus Eurer Fabrik ausgeschlossen, so wär ich da wahrscheinlich mit Euch im alten Ruhtrott geblieben! So rächt sich schließlich alles auf Erden, lieber Bähle!“

„Nun ist er schon wieder bei seinem Greuel von Maschine!“ rief Stefanie vom andern Ende des Tisches herunter.

„Es ist ja nicht für dich bestimmt!“

„Aber es mopft die Gäste!“

„Kein Mensch braucht zuzuhören!“

„Wenn ihr Geschäfte habt, dann geht ins Nebenzimmer! . . . Hier will ich mein Ruh!“

„Ach . . . stört uns doch nicht, Stefanie . . . Wissen Sie, Bähle: nicht daß ich mich deswegen für so viel klüger halte wie ihr. Ich hab mein redliches Paß Dummheiten hinter mir, weil ich bei den andern angefangen hab zu bessern statt bei mir selbst! . . . Aber wozu ist der Mensch auf der Welt, als daß er sich mit seinen Dummheiten häutet! Jetzt bin ich dabei, etwas Tatsächliches zu leisten, statt den Nebenmenschen meine Gedanken aufzudrängen! . . .“

„Man sagt: Ihre Neuerung am Motor ist bei der Düse?“ forschte der Jurist vorsichtig.

„Nehmen wir mal an, es sei der winzige Düsenkanal! Da haben wir gleich das ganze Geheimnis: im kleinsten Punkt die größte Kraft! Das Kleinste auf der Welt ist der einzelne Mensch . . . unbeträchtlich wie ein Floh . . . Und doch muß von da alles seinen Ausgang nehmen! . . . Erst muß man sich selber fest auf die Beine gestellt haben. Dann kann man sich erst in die Hände spucken und anderswo den Karren aus dem Dreck ziehen! . . .“

„Ja . . . ja . . . also die Düse . . .“

„So viel Weisheit hab ich nun, mit über Dreißig . . . Früher hieß es bei mir Weltall und Menschheit, und jetzt ist's ein Benzintröpfchen! . . . Und eigentlich doch ein und dasselbe. Nur der Ausgangspunkt ist verschieden. . . . Der Erfolg hoffentlich auch! Man muß nur erst Bescheidenheit gelernt haben! Ich weiß nicht, ob Sie mich verstehen . . .“

„Jawohl! . . . Wiße treiben Sie mit mir!“

„Man kann nicht ernster sein!“ sagte Werner Winterhalter und lachte. Er hatte so leise gesprochen, daß sonst keiner der Umstehenden ihn beachtete. Die einzige, die argwöhnisch vom andern Ende der Tafel herunter sah, war seine Frau.

„Der Werner . . . der ist als der Spielverderber!“ sagte Frau Stefanie und klatschte in die Hände. „Wernerche! Wach auf! Gleich kommt's Frühstück! Der Mann schläft am hellen Tag! Ich hab's nicht leicht mit ihm!“

„Nee — das scheint so!“ murmelte der dicke Schweidardt hinter seiner Serviette.

„Wart, Alterle!“

Stefanie rollte die Tuberosen vor sich auf dem Tisch zusammen und warf den Busch ihrem Mann unten geschickt an den Kopf. Egal, ob die beiden Diener zusahen. Es war eine frische, ungezogene Bewegung . . . halb kindisch, halb sportgewandt. Es paßte zu ihr.

Er hatte gerade noch das Haupt zur Seite biegen können und zuckte lächelnd die Achseln. Heute kam bei ihr die unbekümmerte Unbildung in Reinkultur zutage. Aber es ärgerte ihn nicht. Traf ihn nicht. So wenig wie die Blumen. Er prüfte sich selbst, wie er da schweigend saß, und erschrak: nein. Es war einfach Gleichgültigkeit. Er hatte gar nichts gegen seine Frau. Aber auch nichts für sie. Sie war eben, wie sie war. (Fortsetzung folgt.)

Wie Pflanzen schlafen.

Von Robert Potonié.

Der, der irgendeiner Wissenschaft fremd gegenübersteht, kann oft in sie hineingelockt werden, wenn man ihn darauf hinweist, daß er manches von ihr schon kennt. Das Bekannteste ist aber jeder Mensch sich selbst, und so wird man gern hinhören, wenn von den Ähnlichkeiten erzählt wird, die gewisse, uns zunächst ganz fremdartig anmutende Dinge mit dem Menschen haben. Je ferner ein Ding dem Menschen steht, desto seltener und geringer werden solche Ähnlichkeiten. Bei den Tieren finden wir noch vieles, das uns an unser Selbst erinnert. Schwieriger ist es schon, die Ähnlichkeiten zwischen Mensch und Pflanze aufzudecken. Um so überraschter sind wir aber, wenn wir sie dann endlich gefunden haben, und so wird niemand ohne Interesse vernehmen, daß die Pflanzen

auch Eigenschaften haben, die wir mit unserm Schlaf vergleichen können. Allerdings dürfen wir uns nicht verhehlen, daß das, was wir bei den Pflanzen als Schlaf bezeichnen, bei weitem nicht genau das gleiche ist wie unser Schlaf.

Aber trotzdem ist doch die Ähnlichkeit zwischen dem, was die Botaniker als die Schlafstellung der Pflanzen bezeichnen, und dem, was auch uns Menschen eigentümlich ist, zu auffällig, um nicht schon längst weiteren Kreisen zum Bewußtsein gekommen zu sein. Schon der römische Schriftsteller Plinius spricht von dieser Erscheinung, und der hervorragende alte Botaniker Linné hat eine Abhandlung geschrieben, die den Titel führt: „Somnus plantarum“, der Pflanzenschlaf.

Weiter sei an einige Verse Heinrich Heines erinnert:

Die Lotosblume ängstigt
Sich vor der Sonne Pracht,
Und mit gesenktem Haupte
Erwartet sie träumend die Nacht.
Der Mond, der ist ihr Buhle,
Er weckt sie mit seinem Licht,
Und ihm entschleierte sie freundlich
Ihr frommes Blumengesicht.

Diese Verse entfernen sich zwar ziemlich von den Tatsachen, uns sind sie aber dennoch interessant, weil sie zeigen, wie geläufig dem Dichter die schlafende Blume ist. Auch werden wir darauf aufmerksam, daß es unter den Blumen solche gibt, die des Tags schlafen und des Nachts wachen, während wir doch wissen, daß sie sich für gewöhnlich gerade umgekehrt verhalten.

Die Blumen sind sich überhaupt in dieser Beziehung keineswegs gleich, sondern sogar ganzaußerordentlich verschieden. Die einen schlafen zu dieser, die andern zu jener Tageszeit. Bei vielen kann man deutlich beobachten, wie sie sich zu bestimmter Zeit langsam öffnen und sich ebenso rüchlich wieder schließen. Diese Pünktlichkeit ist eine so außerordentliche, daß Linné auf den hübschen Gedanken kam, eine Anzahl verschiedener Blumen, bei denen das Öffnen und Schließen besonders deutlich war, zu einer „Blumenuhr“ zu vereinen. Bei dieser Uhr zeigten immer die geöffneten Blumen die jeweilige Tagesstunde an. — Die Blumen der Kartoffeln öffnen sich z. B. im Juli genau zwischen 6 und 7 Uhr morgens und schließen sich zwischen 2 und 3 Uhr nachmittags. Das bekannte gelbe Ackerunkraut, der Raps, öffnet seine Blüten im September zwischen 8 und 9 Uhr und schließt sie erst nach etwa zwölf Stunden.

Es wurde schon erwähnt, daß die Schlafstellungen der Pflanzen einen ganz andern Zweck haben, als das Schlafen der Tiere.

Wenn sich aber die Blumen nicht aus „Müdigkeit“ schließen, warum tun sie es dann? Und weiter, durch welche Kraft bewegen sie sich überhaupt, da sie doch keine Muskeln haben?

Die auffallende Schönheit einer Blume verlockt die Insekten zum Besuch. Die Blume wird hierbei mit dem Blütenstaub einer andern Blume, der an dem Insekt haften geblieben ist, befruchtet, und zum „Dank“ dafür erhält das Insekt den Honig. Die Insekten, die die tagblühenden Blumen zu bestäuben vermögen, da sie einen diesen Blumen angepassten Bau haben, fliegen aber eben nur des Tags, und so ist es für die Blume nicht nötig und, wie wir sehen werden, auch nicht gut, wenn sie auch des Nachts offen bleibt.

Man kann häufig beobachten, wie z. B. eine Tulpe, die in ein sehr warmes Zimmer gebracht wird, binnen kurzem vollkommen aufblüht. Oft ähnelt dann die Blume ganz und gar einem flachen Stern, und die Innenblätter sind sogar oft noch etwas nach unten gebogen. Das Öffnen und Schließen scheint also etwas mit der Wärme zu tun zu haben, und in der Tat dürfen wir annehmen, daß eine Blume der Kälte der Nacht weniger ausgefetzt ist, wenn ihre Blätter dicht aneinandergeschmiegt sind.

Bei näherer Untersuchung kann man feststellen, wodurch sich die Blumenblätter der Tulpe bewegen. In den Zellschichten unter der oberen Fläche jedes Blumenblatts beginnt durch die Wärme ein schnelleres Wachstum als in den Zellschichten der Unterseite, und so ist der Effekt der gleiche wie bei einem Stück Papier, das wir auf einer Seite anfeuchten, und das sich deshalb nur

auf dieser Seite ausdehnt und infolgedessen biegt. Kommt die Blume wieder ins Kühle, so hört das schnellere Wachstum in den oberen Zellschichten der Blumenblätter wieder auf, und das Wachstum in den unteren Schichten gewinnt die Oberhand.

Wenn sich Blumen schließen, braucht es aber nicht nur die Kälte zu sein, vor der sie sich hierdurch schützen wollen. Zu Tageszeiten, in denen sie nicht bestäubt werden können, weil keine passenden Insekten umherfliegen, werden sie immer gut tun, sich zu schließen, denn der Regen, der in eine Blume hineinfällt, kann ihr nur schaden. Besonders verständlich wird uns diese Vermutung, wenn wir gewisse Pflanzen, die nur des Nachts geöffnet sind, in Betracht ziehen. Die Königsterze wird z. B. nur von bestimmten Faltern befruchtet, die des Tags nicht fliegen. Sie könnte doch nun auch am Tag ruhig geöffnet bleiben, wenn eben der Regen nicht zu befürchten wäre. Vielleicht ist es aber auch gut, daß sie tagsüber verschlossen bleibt, weil sonst unberufene Gäste kommen und sie nach Honig durchstöbern würden. Diese Unberufenen würden sie aber kaum so gut befruchten können wie die Nachtfalter, die ihr hierin so ausgezeichnet entsprechen.

Daß die Schlafstellung manchmal tatsächlich dazu dient, den Regentropfen den Eingang in die Blume zu verwehren, zeigt sich zum Beispiel bei der Glockenblume. Bei Sonnenschein steht sie gerade empor, sobald aber die Luft feucht wird, dann läßt sie die Köpfe hängen. So laufen die Regentropfen über die Außenseite der Blume, ohne die Staubgefäße abzuschlagen oder andere edle Teile zu beschädigen.

Auch durch den Wechsel des Lichts können Schlafbewegungen ausgelöst werden, und zwar dadurch, daß dann ebenfalls gewisse Teile des Pflanzentkörpers ein schnelleres Wachstum beginnen und so die Bewegung verursachen. So ist es z. B. bei der schon genannten Königsterze.

Bisher ist nur von schlafenden Blumen die Rede gewesen, aber nicht nur die Blumen, sondern auch die Laubblätter zeigen Schlafbewegungen. So gibt es gewisse Pflanzen, deren Laubblätter tagsüber wagerecht vom Stamm absteigen, abends aber matt herabhängen. Welches ist wohl hier der Grund?

Wie man die Frage keineswegs als endgültig aufklärt bezeichnen darf, warum denn die Blumen Schlafstellungen haben, so auch hier. Unklar ist es z. B., warum die interessante Erscheinung nicht bei allen Pflanzen vorkommt. Der geistreiche Jenaer Botaniker Stahl meint, der Zweck der Nachtstellung der Laubblätter besteht darin, daß so der sich des Nachts niederschlagende Tau ohne weiteres von den Blättern abfließen und sich daher nicht auf ihren Flächen sammeln könne. Die Laubbedeckung würde für die Pflanze von Schaden sein, da die Blätter im Gasaustausch behindert würden, also sozusagen „ersticken“ müßten.

Eine der bekanntesten Pflanzen unserer Heimat, beider die Blätter allabendlich eine Schlafstellung einnehmen, ist der Sauerklee. Des Tags über sind die vier Kleeblättchen ausgebreitet, abends senken sie sich und schmiegen sich aneinander. Gerade bei dieser Pflanze wird wohl aber wieder der Gedanke näherliegen, diese Stellung schütze die kleinen Blättchen gegen die Kälte der Nacht, denn diese Blättchen sind bei weitem zu klein, um die Ansammlung eines Taupfens zu gestatten.

Man sieht eben immer wieder, daß das, was die Botaniker bei den Pflanzen als Schlafstellung bezeichnen, nur äußerlich mit dem zusammenhängt, was wir bei Tieren und Menschen so nennen.

In Diamanten

Pariser Gesellschaftsbild von Parisette.

Die Feste folgen sich, aber sie gleichen sich hier nicht. Jedes einzelne steht unter einem besonderen Gedanken und sucht neue Wege für das alte Bestreben, sich, „wenn der müde Tag ge-

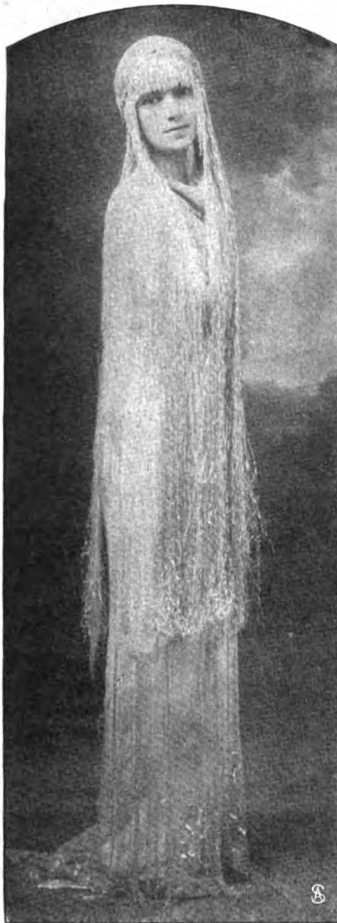
und Perlen.

Hierzu 18 Aufn. von O'Doné u. Manuel

Die Pariser Dame der großen Welt hat es als Gastgeberin durchaus nicht leicht. Sie muß mit allem, was ihr Haus zu bieten vermag, ganz auf der Höhe der Situation stehen — diese Höhe aber



Komtesse de la Motte Saint-Pierre.



Herzogin von Gramont.

gangen“, nach Möglichkeit zu amüsieren. Von Jahr zu Jahr bestrebt sich die tonangebende Gesellschaft in Paris erfolgreicher, dem Beispiel der Londoner Season folgend, bis in die Zeit der hellen Nächte zu tanzen und den Frühgesang der Nachtigall als Aufbruchsignal zu betrachten. Das Morgengrauen sieht dann ermattete Gesichter, die selbst unter der Schminke — denn die vornehmen Damen hier sind der Kunst des Pastellierens sehr ergeben — sichtbar verblaßt sind und ihre rosige Frische erst kurz vor der nächsten Soiree wiederfinden.



Komtesse Gaston de Montesquiou.

Vol. Manuel.



Baronin M. de Brimont.

mit einem Himmel überwölben, der sich weiter spannt und blendender wirkt als irgendein anderer in eben der gleichen Welt, in der man die Langweile fürchtet wie eine Krankheit. — An keinem Ballsaalfirmament haben wohl je strahlendere Sterne gefunktelt als an dem im Palais der Prinzessin Jaques de Broglie. Die Damen des ältesten und des jüngsten Adels von Frankreich und einer kosmopolitischen Gesellschaft, die in gleicher Vielseitigkeit nirgend anderswo in der Welt zu treffen ist, leuchteten nicht nur im Glanz ihrer Jugend und



Komtesse de Caffaja, Baronin
Davilliers u. Komtesse de Maigret.

Schönheit, sondern auch in dem köstlicher Edelsteine, die „seelenvoll zu verkörpern“ Aufgabe der einzelnen und Devise des Abends war.

Nicht daß damit ein lebendiges Inhaltsverzeichnis aller Schmudrtresors beabsichtigt gewesen wäre! Die Hülle, nicht die Fülle sollte dem Stein Wert und Leben geben und das Objekt der Persönlichkeit unterordnen.

Frauen sind so oft mit Edelsteinen verglichen worden, daß es fast einen Mangel an Originalität zu bedeuten schien, dies Thema wiederum zur Diskussion zu stellen. Vielleicht lag es deshalb an der dichterischen Tradition, vielleicht auch am stolzen Selbstgefühl der Frauen — der größte Teil von ihnen hatte sich für Diamanten und Perlen entschieden. Die einen im Flammenfeuer von tausend und aber tausend Brillanten einhersehrend, die andern in der stilleren Pracht weißer, rötlicher oder grauer Perlen — weniger



Mme. de Pommereau
und Baronin de Pierrebourg.

augenfällig und, streng genommen, aus dem Rahmen der vorgeschriebenen Pierreries herausfallend. Die schwarze Perle als „Erscheinung“ fehlte seltsamerweise. Im Geist dieser köstlichsten aller Edelsteine waren die Gewänder dazu in Weiß gehalten: Spitzen, Atlas, matte Seide, Seidentrepp und Brokat — wie ja überhaupt die Farbe der Toiletten als Grundton die feinen, aber immerhin doch zu verstreut wirkenden Farben der Schmucksteine unterstützen mußte. Mehr noch als bei den Damen war das für die Herren — die übrigens vorwiegend als Zuschauer und Genießer aller Wunder fungierten — geboten. So empfing der Prinz von Broglie seine Gäste an der Schwelle der Salons in einem lila Kostüm als Amethyst. Die Prinzessin begrüßte erst später die Geladenen. Auf einer Bühne, deren Vorhang sich gegen Mitternacht hob, erschien sie inmitten einer Kristallgrotte und rief



Komtesse de Saint-Sauveur.

nacheinander die Edelsteine aus dem Dunkel hervor. Und nun kamen sie, die Rubinen, Türkise, die Korallen und Smaragde, zwischen ihnen immer wieder die Perlen und Diamanten. Auf den Gewändern nach neuestem Geschmack und den phantastischen Draperien, die ihre Stelle vertraten, als Ornament sinnvoll angebracht oder wie Tropfen versprüht, glimmerte und schimmerte alle Pracht der edlen Steine, die der Mensch mit seiner Arbeit und Kunst aus dem Rohstoff erlöste. Altererbtes und modern Gestaltetes in buntem Wirbel durcheinander. Diademe und Kronen, Kolliers, Ketten, Armbänder und Ringe. Lange



Comtesse R. de Pourtales.



Comtesse de La Ribouillère.

Schnüre, wie Fäden um Hals und Arme gesponnen. Geriesel von Steinperlen und Edelsteinsplittern. Panzer von Gold mit allerlei farbigen Steininfrustrationen. Diamantenbesäte Schuhchen, wie von Aschenbrödels Zauberbäumchen heruntergeschüttelt — wahrhaftig ein märchenhaftes Gleichen, das die kühnsten Träume übertraf. In allen Sälen, auf den Schlängelpfaden des wundervoll gehaltenen Wintergartens, auf den breiten Marmortreppen und den mit alten Gobelins behangenen Vestibülen Elfen und Erdgeister — in diesem oder jenem petit coin ätherische Erscheinungen, die heimlich — um das Ensemble nicht zu



Baronin J. de Lauriston.



Comtesse de Coulombiers u. Comtesse de Montebello.



Marquise de Violenc.

Phot. Manuel.

stören — sich zurückgezogen hatten, mit Wohlbehagen ein paar Zigaretten rauchten.

Die Geister, die die Steine zum Leben erweckten, zeigten dann später, wieviel Geschmeidigkeit unter ihrer Maske schlummerte; sie tanzten im Verein mit dem Kinderballettkorps der Großen Oper reizende Tänze im Charakter ihres Kostüms, und auch hier war es die Prinzessin von Broglie, die im Mittelpunkt der Bewunderung stand.

In später Abendstunde gefellten sich dann die Blumen zu den Edelsteinen. Kotillontouren unter einem Regen von Rosen und Lilien. Ueber den Tänzern und Tänzerinnen ein Baldachin von Glorinen, zum Schluß malerische Gruppierungen, die Blumen und Edelsteine der gleichen Farbe zusammenschlossen und Bilder boten, die einer bleibenden Erinnerung wert gewesen wären. Aber flüchtig wie Stunde auch ihr Inhalt. Es lebe die nächste — die künstlerisch auszufüllen,

friedlichen Provinzdasein, das für die Schloßherrinnen auf kurze Zeit ja auch seine Reize ausübt — namentlich wenn sie mit gleichgestimmten Seelen genossen werden und immer unter Pariser Kultur stehen — formen sich neue Ideen für neue Feste, aus Lob und Tadel, Bewunderung und Enttäuschung der vergangenen gewoben. Und staunend fragt man sich, was der Luxus, die Verschwendungstrunkenheit wohl noch für Fortschritte machen kann. Was kann nach Diamanten und Perlen, „nach allem was Menschenbegehrt“ wohl noch erdacht werden?

Aber die Pariserinnen sind Genußkünstlerinnen großen Stils und die eleganten Hotels der vornehmen Gesellschaft von jeher Paradeplätze für alle Eitelkeiten der Welt. Wer weiß,



Linkes Bild:
**Comtesse
Hocquart
de Turbot.**
Phot. Manuel.

Rechtes Bild:
**Mrs.
H. Lehr**



Prinzessin J. de Broglie.

Linkes Bild:
Mme. Marghiloman.



vielleicht schon jetzt Gegenstand ernsthaften Nachdenkens ist. Was im kommenden Winter dem Vergnügungshungrigen Paris geboten werden soll, wird wohl schon im Sommer unter den schattigen Bäumen feudaler Parkanlagen erdacht und in kühnen Grundlinien entworfen. Im



†Shot. Manuel.



3

worüber tout Paris in wenigen Monaten in Entzücken gerät! Wer ahnt heute schon, welche Beschlüsse die Damen in geheimen Sitzungen in wenigen Wochen oder im Spätherbst fassen werden, und ob diese Beschlüsse sich des Beifalls der Schneiderateliers von Ruf erfreuen dürfen. Denn wenn auch „die Frau will“ — der

Bekleidungskünstler beharrt fest auf seiner Weigerung, wenn sein künstlerisches Genie etwa in enge Fesseln gelegt werden soll. Deshalb eben hatte der Diamanten- und Perlenball der Prinzessin von Broglie von Beginn an den Erfolg für sich: Der Phantasie der großen Herren von der Kunst waren keine Schranken gesetzt.

Die österreichisch-italienische Adriaforschung.

Von Professor Dr. J. Schiller, Wien. — Hierzu 8 Aufnahmen.

Die in wissenschaftlicher und wirtschaftlicher Hinsicht gleich bedeutenden Ergebnisse der vom Deutschen Reich zugleich mit einigen benachbarten Staaten unternommenen Fahrten zur Erforschung der Nord- und Ostsee wurden in Oesterreich und Italien von den wissenschaftlich am Meer interessierten Kreisen lebhaft verfolgt und ließen den Wunsch immer reger werden, auch das Adriatische Meer nach den Methoden der deutschen Terminfahrten zu durchforschen. Es schien dies auch deshalb besonders erwünscht, weil die Adria noch nie in ihrer Gesamtheit einer Durchforschung theilhaftig geworden war.

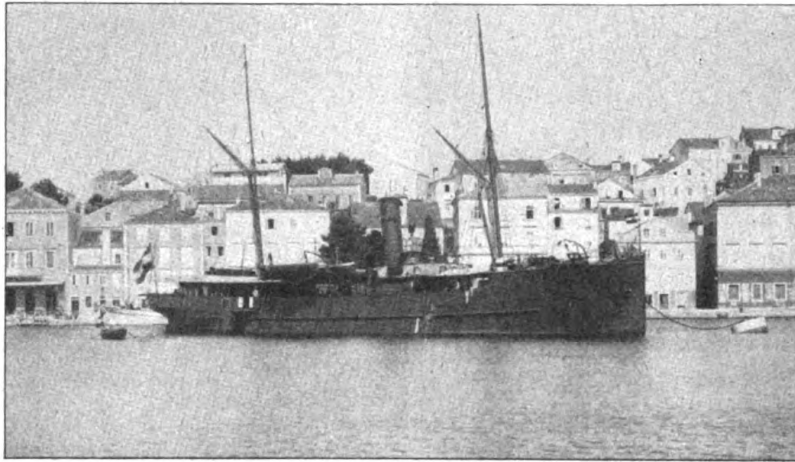
Zu Pfingsten 1910 fand in Venedig ein von der österreichischen und italienischen Regierung besandte

Konferenz statt, in der die Pläne zu einer eingehenden gemeinsamen hydrographischen und biologischen Erforschung der Adria entworfen wurden, und bereits im Februar des nächsten Jahres fanden die ersten Fahrten statt. Deren sollten durch zwei Jahre je vier, zweitmäßig auf die einzelnen Jahreszeiten verteilt, unternommen werden. Die Adriaforschungskommission bestimmte acht Fahrtrouten (Profile) quer über die Adria, von denen je vier Oesterreich, je vier Italien zur Bearbeitung überwiesen wurden. Gleichzeitig sollten die beiden Forschungsschiffe ihre Arbeiten auf den Profilen durchführen. Tatsächlich wurde programmgemäß mit den Forschungsfahrten begonnen. Am 16. Februar 1911 fuhr zum erstenmal auf österreichischer Seite

die „Najade“ (Abb. beist.) von Triest, auf italienischer Seite die „Ciclope“ von Venedig aus, und im Lauf dieses Jahres findet die Adriaforchung ihren Abschluß*).

In hydrographischer Beziehung handelte es sich um die Feststellung der Tiefenverhältnisse der Adria, des Salzgehalts, der Temperaturen, der Strömungen und des Gasgehalts des Wassers; in biologischer Hinsicht sollten vor allem die Zusammenfassung der Schwebeflora und Schwebeflora, ihre vertikale und horizontale Verteilung, ihre jahreszeitlichen Veränderungen und ihre Abhängigkeit von den physikalischen

Zunächst ergaben die Lotungen eine von den bisherigen Anschauungen ganz abweichende Konfiguration des Meeresbodens. Es war für die Teilnehmer eine ziemlich große Ueberraschung, als das Lot der Lotmaschine bereits in einer Tiefe von 1063 Meter den Grund traf, wo die Seefarte nach früheren Lotungen 1645 Meter Tiefe verzeichnete. Zahlreiche Lotungen haben als größte Tiefe der Adria etwa 1130 Meter ergeben. Von Norden sinkt das Adriabecken langsam gegen Süden ab, erreicht zunächst im Pomorje eine Tiefe von 200 Meter, dann hebt sich der Grund und bildet



Das Forschungsschiff S. M. S. „Najade“.



Die mit einer kleinen Dampfmaschine gekuppelte Lotmaschine.

Faktoren des Wassers untersucht werden. Auch die zahlenmäßige Ermittlung des jeweiligen Gehalts des Wassers an Organismen wurde in das Programm der Adriaforchung einbezogen.

Diese in diesem Jahr abzuschließenden Fahrten haben von der Wissenschaft stark beachtete Resultate gezeitigt.

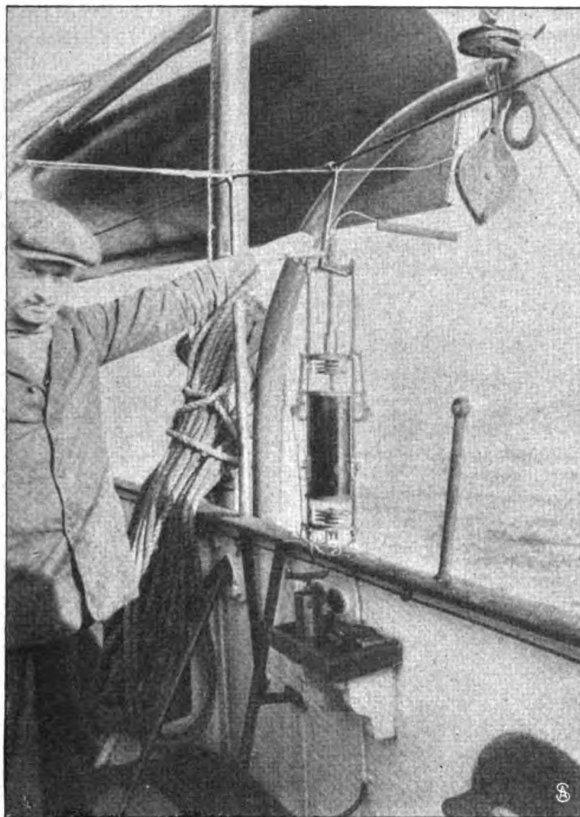
*) Infolge der vorjährigen Balkanwirren erfuhren die Fahrten, eine teilweise Unterbrechung, weshalb sie erst in diesem Jahr zum Abschluß gelangten.



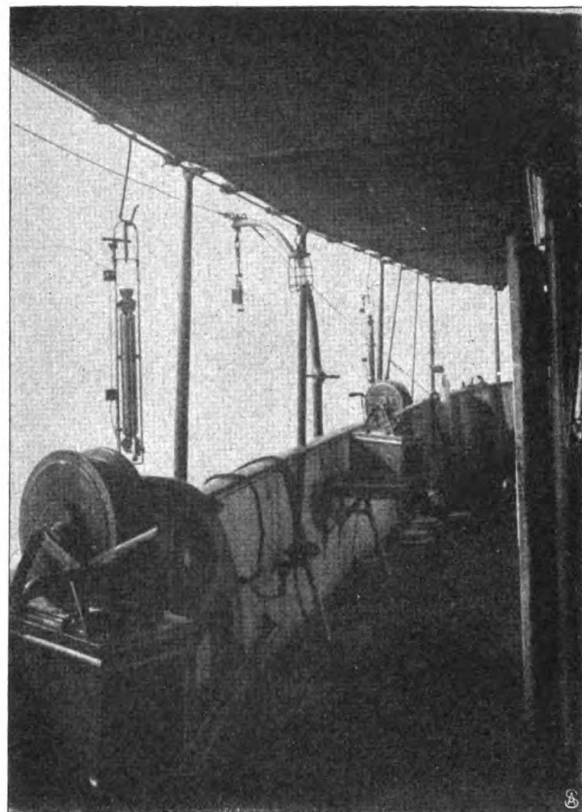
Das Auswerfen der Flaschenpost.

einen kleinen, nur etwa 140 Meter tiefen Rücken, die Pelagosaschwelle, von der aus der Grund dann rasch zum südlichen, tiefsten Becken, zur größten Tiefe der Adria etwa 1130 Meter absinkt.

Der Salzgehalt des Adriawassers ist im Norden und an manchen Küstenstrecken auf italienischer Seite infolge einmündender Flüsse unter dem Mittelwert von 37.5 ‰, und es übersteigt anderseits selbst im



Ein Wassertschöpfapparat, zum Ablassen bereit.

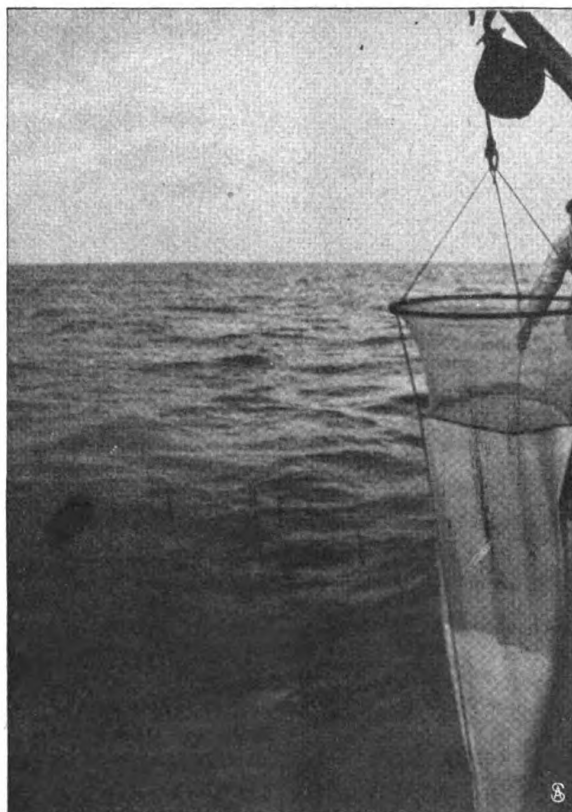


Handwinden mit Wassertschöpfern.

Winter im Süden diesen Wert bis zu 1 ‰ auf 38.5 ‰.

Die Oberflächentemperaturen betragen im Winter zwischen 10° und 13° C. und steigen im Sommer bis zu 23° C. und darüber. Unter 300 Meter hält sich das Wasser jahraus, jahrein nahezu gleich warm (12° bis 13° C.).

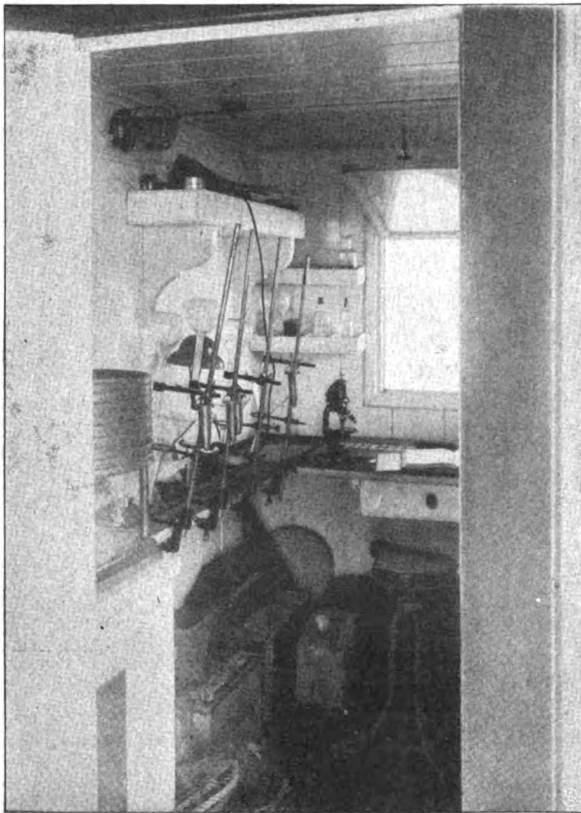
Die in andern Meeren oft starken Strömungen sind in der Adria nur wenig entwickelt. Ein Hauptstrom dringt längs der griechischen und albanischen Küste in die Adria ein, er hält sich in seinem weiteren Lauf an der dalmatinischen Küste, gibt zunächst bei der Insel Lissa einen Seitenstrom gegen Westen ab, ebenso an der Südspitze von Istrien und wendet im Golf von Triest, um an der italienischen Küste abwärts fließend durch die Straße von Otranto in das Mittelmeerbecken zu münden. Die Geschwindigkeit der Strömung erreicht



Ein Planktonnetz für größere Planktonorganismen.

nur an wenigen Punkten Größen von 0,6 Seemeilen pro Stunde, so daß sie für die Schifffahrt ohne Belang bleibt. — Die Strömungen lassen sich ihrem Wert und ihrer Richtung nach mittels des Schmanskens Strömungsmessers nachweisen. Daneben kommt aber noch immer die alte Methode mittels Schwimmen der Flaschen (Flaschenposten) zur Anwendung. Um die Abtrieß der Flasche durch den Wind zu vermindern, wurden zwei miteinander durch Neusilberdraht verbundene Flaschen verwendet, von denen die eine mit Wasser gefüllt war, während die andere, mit entsprechenden Dokumenten versehen, die die Position, die Zeit und die Bitte um Zusendung an den angegebenen Ort gegen Belohnung enthalten, gut verfort und versiegelt wird. Von den so ausgeworfenen Flaschen sind bis jetzt bereits an die 30 v. J. eingefandt worden.

Alle diese hydrographischen und die später zu erwähnenden biologischen Untersuchungen wurden auf den Profilen erledigt. Zur Vornahme dieser Arbeiten stoppte das Schiff nach je zehn Seemeilen. Sofort wurden die Wasserschöpfer über Zählräder mittels



Das Laboratorium
mit der Zentrifuge, Filtergeräten und Mikroskop.

Hand- und elektrischer Winden offen in die Tiefen hinabgelassen, aus denen Wasser gewünscht wurde, und mittels eines am Draht nachgelassenen Fallgewichts geschlossen. Da jeder Wasserschöpfer mit einem Rippthermometer, das die im Augenblick des durch das Fallgewicht bewirkten Umklippens der Schöpfapparate gemessene Temperatur unverändert beibehält, montiert war, ergab sich für jede Wasserprobe die entsprechende Temperatur in den verschiedenen Tiefenstufen. Jede Wasserprobe kam teils in kleine, wohlverschlossene Flaschen, um nachher zur Bestimmung des Salz- und Sauerstoffgehalts Verwendung zu finden, teils diente sie zur Bestimmung der allerfeinsten Organismen mittels der Zentrifuge.

Die auf jeder Station ausgeführten biologischen Arbeiten bestanden in der Gewinnung und Untersuchung der Schwebefaula und Schwebeflora.

Das große, von Ransen konstruierte Planktonschleßnetz wurde beispielsweise in 100 Meter hinabgelassen, dann bis auf 50 Meter aufgewunden, wobei es die ganze Wassersäule von 100 bis 50 Meter durchfischte, dann durch ein Fallgewicht geschlossen und auf Deck gehißt. Dadurch kann die vertikale Verteilung der Tiere und Pflanzen festgestellt werden. Während das aus feinsten Müllergaze bestehende Ransen-

hauptfächlich nur die kleineren Organismen fängt, dienten andere aus größeren Stoffen hergestellte Netze zur Erbeutung der größeren Planktontiere, und Dredgen (Grundnetze) gaben Aufschluß über die Zusammensetzung der Lebewelt des Grundes (Abb. untenst.).

Vor nicht langer Zeit hat Professor Lohmann, Hamburg, gezeigt, daß durch die feinen Seidennetze, deren Maschenweite etwa $\frac{1}{20}$ Millimeter beträgt, noch ebensoviel Organismen durchgehen als erbeutet werden. Mittels Filtrierung und Zentrifugierung erbrachte er den Beweis, daß im Meer und Süßwasser weit mehr Organismen, als man bisher glaubte, leben. Auf die Anwendung seiner Methoden wurde daher besonderes Augenmerk verwendet. Zur Zentrifugierung der mittels der oben schon erwähnten Schöpfapparate gewonnenen Wasserproben diente eine elektrisch angetriebene Zentrifuge, deren vier Gläschen je 40 Kubikzentimeter Wasser faßten und pro Minute 1300 Umdrehungen machten. Die gesamten Organismen, selbst die Batterien sammelten sich in der Spitze des Gläschens als ein feiner, gelblich-grauer Staub und werden mittels einer feinen Pipette aufgesaugt und auf einen Objektträger behufs mikroskopischer Untersuchung gebracht. Für manche Zwecke



Die Dredge (Grundnetz) gefüllt an Bord.

ist auch das Filtrieren von Wasser durch gehärtete, glatte Papierfilter angezeigt.

Unter den zahlreichen Ergebnissen der biologischen Untersuchungen besitzen viele nicht bloß wissenschaftlichen, sondern auch praktischen Wert für die Fischerei. Es zeigte sich, daß die nördliche Adria und das Wasser längs der italienischen Küste besonders reich an Organismen (Plankton) ist. Hier liegen nicht bloß aus-

gezeichnete Fischgründe, die besser als bisher ausgenützt werden könnten, sondern auch die Laichplätze einiger wertvollen Nutzfische. Dagegen sind die dalmatinischen Gewässer sowie die ganze südliche Adria arm an Planktonorganismen.

Diese scharfe Abgrenzung von an Plankton reichem und armem Wasser steht im unmittelbaren Zusammenhang mit der Menge des ins Meer fließenden Süßwassers. Denn dieses bringt gewaltige Mengen von gelösten Nährsalzen mit, die zunächst ein üppiges Entwickeln der Schwebepflanzen, nicht minder auch der Grundflora bedingen, und wo ein reiches Pflanzenleben herrscht, dort kann sich erst ein mannigfaltiges Tierleben einstellen. Die Fruchtbarkeit der einzelnen Meeresteile hängt also mit der Menge des einmündenden Süßwassers zusammen; dafür hat die Adriaforschung auf einem sehr geeigneten Gebiet den Beweis erbringen können. Das Maximum der Schwebepflanzen fand sich in der wärmeren Jahreszeit in den obersten Wasserschichten von 0 bis 10 Meter, in den kühleren bei 25 Meter oder etwas darunter.

Die Gesamtmenge der Organismen wechselt in den einzelnen Jahreszeiten natürlich bedeutend. Am reichsten

erwies sich das Wasser in den Küstengegenden im Frühjahr bevölkert. So wurde in $\frac{1}{2}$ Meter Tiefe durchschnittlich in der nördlichen Adria die gewaltige Menge von 176 000 Organismen pro Liter nachgewiesen, in 40 Meter Tiefe sind hingegen nur noch 33 000 vorhanden. Im organismenarmen Süden konnten an der Oberfläche zur gleichen Zeit nur 43 000 und in 50 Meter 14 600 festgestellt werden.

In Buchten mit Süßwasserzufluß steigt der Gehalt an Organismen außerordentlich. In der Bocche di Cattaro beispielsweise steigt die Organismenzahl pro Liter auf über 1 270 000 im Frühjahr, und selbst in der Zeit der größten Verarmung im Winter wurden über 600 000 Organismen gefunden.

Wenn auch das Adriawasser nicht so reich bevölkert ist wie etwa die Nord- und Ostsee, welche letztere bei Kiel durchschnittlich pro Liter 700 000 Pflanzen und an 85 000 Tiere enthält, so hat doch die österreichische Adriaforschung den Nachweis erbracht, daß die Adria weit reicher in bezug auf die Zahl der Individuen, der Gattungen und Arten ist, als bisher angenommen werden konnte. Ihre Befischung kann ohne Gefahr intensiver als bisher betrieben werden.

Zwischen Steinen, Segeln und Wolken.

Stütze von Elyn Karin.

War es gut? War es klug, wieder hierher zu kommen? Wo alles, das längst vergessen sein sollte, wieder erwacht, mich wieder ansieht mit weiten, durchdringenden Augen?

Wieder höre ich die See leise aufrauschend an die alte Partmauer schlagen. Wieder blühen die Rosenbüsche längs der Seemauer und streuen verschwenderisch ihre Blätter auf die alten, grünvermoosten Steine, bis kleine rosige Hügel sich aufstürmen.

In schneeiger Helligkeit ziehen die Wolken dahin.

Die Steine leuchten auf in dem leichten Schimmer der Sonne. Tief in der See gleitet ein Segelboot. Alles — alles — alles ist, wie es war. Der gleiche Duft der Rosen, der gleiche Duft in dem alten Rastell. . .

Ich sitze wieder im Schmetterlingzimmer, das seinen Namen von der seltsam grotesk gestickten Schmetterlingstapete und den Türfüllungen hat. Sogar der Ofen zeigt die gleichen Ornamente, und die Tür seiner Heizung gleicht einem ausgespannten Flügelpaar von phantastischer Zeichnung und märchenhafter Farbenpracht.

Das Fenster steht weit auf, und mir ist, als müßte jeden Moment unten im Garten eine Stimme laut werden, die mir einst so vertraut und meine ganze Seligkeit war. Ich gehe durch die Zimmer. Diese Stille, diese Weite — fällt wie ein Raubtier über mich her. Diese Weite, die mich wie das Weltall selbst dünkt, erdrückt mich. Alles erscheint mir schemenhaft und leer.

Der alte Fischer Jakob Altheer hatte genau solch einen Blick, wie draußen die Welt ist; alle Himmelsweite und Bläue der See lag in seinen Augen. Auch er ist nicht mehr da. Oben auf dem kleinsten Dorfkirchhof liegt er unter brauner Erde und einem Wirrwarr von Murikeln, Balsaminen und starkduftenden gefiederten Farnen.

Die Kastellanin hat es mir erzählt und mich dabei verlegen traurig mit ihren treuen Augen angesehen.

Ich will morgen segeln. Ich will nach Schloß Reben und versuchen, die alte Gräfin Gybenburg zu sehen. Mein weißes Leinenkleid, das ich immer zum Segeln trug, hängt noch in der Garderobe. Der junge Fritz Altheer soll mich hinunterfahren.

Ich saß bei der alten Gybenburg auf der kleinen Schloßterrasse. In grauen, echten Spitzen, tief in einen bequemen Korbfessel gebettet, wie ein Mäuschen aus sicherem Nest, blickte sie mich mit ihren dunklen, kleinen, tiefliegenden Augen an.

Sie hielt mir ihre winzigen, feinen, schmalen Händchen entgegen und wurde ganz lebendig.

„Berengard, liebes Kind — Durchlaucht — seid Ihr — sind Sie — wieder am See diesen Sommer?“ —

„Ich bin seit zwei Tagen da. Ich hatte Sehnsucht — Gräfin“ . . .

„Wie glücklich ist man, Kind, solange man noch Sehnsucht empfindet. Danken Sie Gott, daß Sie das noch haben. Sehen Sie mich nur an. Was bin ich? Ein Knochengestücklein mit etwas Pergamentbezug; darüber trägt man nun voll der irdischen Eitelkeit weiche Seide und Spitzen und tut, als wäre man noch Mensch. Man tut das so nach alter Gewohnheit — ja, ja“ — sie seufzte, lächelte voller Laune, daß ein schier jugendlicher Glanz in ihren Augenleuchten aufschimmerte.

„Oh — liebste Gräfin“ —

„Nicht — keinerlei Widerrede. Es ist so. Solange man noch Sehnsucht hat, ist auch die Möglichkeit ihrer Erfüllung da. Aber hat man erst alles in die große Truhe „Es war einmal“ so hübsch sorglich beiseite gebracht — und obenauf fein säuberlich die letzten unerfüllten Hoffnungen gelegt — und den Deckel herabfallen lassen, daß das Schloß gekreißt und geknappst hat — dann — dann — liebes Kind — ist's aus und vorbei mit uns“ . . .

„Erst dann?“

„Ja, erst dann“ . . .

„Aber Ihr Humor, liebste Gräfin“ . . .

„Ja — mein Humor, der ist sozusagen ein Extrageschenk des Schöpfers wie ein regenfestes Parasol, unter dem man dem stärksten Ungewitter standhält. Hat es nachgelassen und tröpfelt es nur noch ein wenig, schaut man schon wieder mutig unter seinem Schutzbach hervor. Hat es auch viel verhagelt rundum — was tut's? In der nächsten Stunde richtet ein freundlicher Sonnenschein wieder alles zu neuer Freude auf.“

Sie ist rührend in ihrer herben, kindlichen Art. Den ganzen Nachmittag verbrachten wir auf der Terrasse. Gegen sechs kam langsam das schneeweiße Segel um die Mole herum. Es mahnte an die Heimfahrt.

Die kleine, alte Gräfin bat mich, sie doch recht oft zu besuchen. Sie wäre so allein, und es gäbe nichts Reizenderes, als ein junges Geschöpf um sich zu haben. Und sie winkte mit dem Spizentüchlein wie ein graues, verblichenes, schemenhaftes Gespenstchen.

Vor mir lag die See, blau — leuchtend — wie ein durchglühter heller Saphir. Leicht legte sich der Wind in das Segel, und die Seile knarrten und sirrten im Dahintreiben. Der Himmel war bewegt und voller weicher, weißer, leuchtender Wolken.

Ich stand im Boot. Ich fühlte förmlich, wie meine Augen weit wurden. Ich trank diese Schönheit, die rings um mich strömte, trieb und rauschend lebte. Immer näher kamen mir den „Steinen“. Das sind hohe, flache Felsstücke, die wie Flügel eines Raubvogels am Strand aus der See aufragen. Zwischen den Steinen kreuzte ein Segler. Dann mit einem Mal wendete er und fuhr glatt in die offene See hinaus.

„Das ist Imhoffs Boot“, sagte der junge Altheer.

„Sind viele Gäste oben im Strandhotel?“

„Noch nicht viele.“

Plötzlich hielt der Segler Kurs auf unser Boot. Irgend jemand stand aufrecht im Boot und blickte mit einem Fernrohr auf unser Boot.

„Früh, wollen wir noch die Ruder nehmen, daß wir rascher heimkommen? Ich will keiner Neugier begegnen.“

Gleich darauf knarrten die Ruder in den Gabeln. Wir ruderten im Stehen und flogen mit dem Wind um die Wette. Einige Minuten später legten wir an unfrem Landungsteg bei. Ich ging rasch durch den Garten in das Haus. Mit einem Mal war mir, als könnte ich nicht mehr Atem holen, ohne tot zusammenzubrechen. Wirklich, es war Torheit, Vermessenheit von mir, zu denken, daß ich ungestraft dieses alte Schloß, diesen alten Garten, die See — all die Natur ringsum wiedersehen könnte, ohne von qualvollen Erinnerungen zerquält, zerrissen, germalmt zu werden.

Ich schämte mich vor mir selbst. Hatte ich keinen Funken Stolz? Erbärmlich klein, elend — unsagbar elend kam ich mir vor. Es sauste vor meinen Ohren. Nein — ich mußte fort — nur fort von hier . . .

Unten im Garten knirschte der Kies unter einem festen Schritt.

„Berengard!“ . . .

Irgend jemand stand in dem hellen Türgeviert. Berengard hielt sich mit beiden Händen fest an einem Stuhl. Sie sah nichts mehr. Doch sie fühlte, erlebte in jeder Faser ihres Wesens diese Stimme. Diese Stimme, die zu einer leuchtenden Farbe geworden war. Sie erlebte wieder das Rauschen der See, fühlte, wie die weichen, schneeweißen Wolken am Himmel dahinzogen, sah die Steine aufglänzen wie mächtige Schwingen, die sich unter den Strahlen der Sonne breiten, weiße Segel leuchteten auf, und ein dünnes Stimmchen sagte: „Solange man noch Sehnsucht hat, ist noch die Möglichkeit der Erfüllung da“ . . .

Sie wußte nur noch, daß ein feines, elegantes Gesicht sich zu ihr neigte, dann fühlte sie schwere Tränen, die alle Außenwelt in Nacht wandelten, während in ihrer Seele ein Licht und eine Helligkeit zu strahlen begann, das unsagbar heilig schon und strahlend von ihrem Leben Besitz ergriff. . .

Fahrendes Volk.

Von Hans Brennert. — Hierzu 8 Aufnahmen der Berl. Ill.-Gef.

Die Schauspieler haben einen bitteren Wiß, den sie immer machen, wenn sie sich erinnern, wie ihr Beruf doch einmal ein fahrendes Gewerbe war, als Hunger und Genie noch im Glendskarren über die Landstraßen zogen. Dieser Wiß ist jener Schrei, den angeblich die Kleinstädter und Bauern ausstießen, wenn ein Thepiskarren sich dem Stadtbau oder dem Dorfanger nahte. Und dieser Schrei lautete ziemlich unliebenswürdig und sehr dringend: „Wäsche weg — die Schauspieler kommen . . .“

Heute haufen Schauspieler auf Schlössern, tragen Orden an Bändern und Sterne an der Hüfte und werden Ritter, Professor und Ehrendoktor. Gaukler sind berühmt in allen fünf Weltteilen. Und noch immer sind sie fahrendes Volk: nur daß sie nicht auf staubigen Landstraßen, sondern auf Hochstraßen des Weltverkehrs dahinreisen — in Blizzjügen und in Luxusabinen. Und sie reisen mit Managern, Sekretären, Köchen und Leibarzt. Und die Eingeborenen brauchen nicht so sehr

für ihre Wäsche als für die Banknoten zu fürchten, die die schauspielernden, singenden, beinschwingenden, gaukelnden Stars in Gestalt überlebensgroßer Honorare ihnen aus dem Land entführen.

Ueber die Landstraßen aber zieht trotzdem immer noch auch durch unsere Zeit der Zug des fahrenden Volkes — nicht mehr als hungernder, um Mein und Dein nicht sehr bekümmelter Landschaden, sondern als eine schon recht verbürgerlichte Gilde. Alle diese kleinen Schauspielunternehmen, Gaukler und Schausteller sind doch irgendwo zu Hause, wo sie ihre Kinder hin und wieder zur Schule schicken, wo sie Steuern zahlen und ein paar Stübchen haben, und wo sie einmal ihre paar Spargroschen verzehren oder einen Unterschlupf in der Not des Alters bei der Heimatbehörde finden. Hin und wieder steigt wohl ein einzelner oder auch eine Sippe auf aus dieser untersten Schicht zum stehenden Theater oder zum weltstädtischen oder zum internationalen Artistentum. Immer aber ist heute eine tiefe



Die Diva der Truppe geht mit dem Teller herum.

Sehnsucht nach bürgerlichem Glück mit dem Trieb, gaukelnd durch das Land zu schweifen, verbunden — diesem Trieb, der wohl manchen Familien eingeboren ist, und der immer noch diese etwas abenteuerliche Lebensform auch noch in unserer Zeit erhält. — Gaukler, Puppenspieler, Wunderschauspieler — wer ist ihnen nicht schon draußen begegnet, wenn man im Som-

mer wandert, oder wenn man am Samstagabend auf einem Weckendausflug in irgendeinem kleinen Nest im Gasthaus einkehrt, wo das „Deutsche Schauspielensemble“ gerade heute abend unter Leitung seines Direktors Otfried Beneficini „Die zwei Waisen von Lowood“ oder „Die lustige Witwe“ oder „Wie einst im Mai“ zu spielen im Begriff ist. Da Titel noch immer tantiemenfrei sind, so ist es jedem Direktor von literarischem Ehrgeiz nachzufühlen, wenn er die alten Stücke längst vergessener Dramatiker wenigstens mit den Titeln modernster Schlager versieht.

Die Maringotte, der grün angestrichene Wohnwagen der Fahrenden, schwankt noch immer über die Landstraße. Ob es Wanderschmiere, Reisezirkus, Marionettentheater, oder ob es fahrende Jongleure, Drahtseilkünstler, Athleten oder Schauspieler von



Ein Universalmusiker.



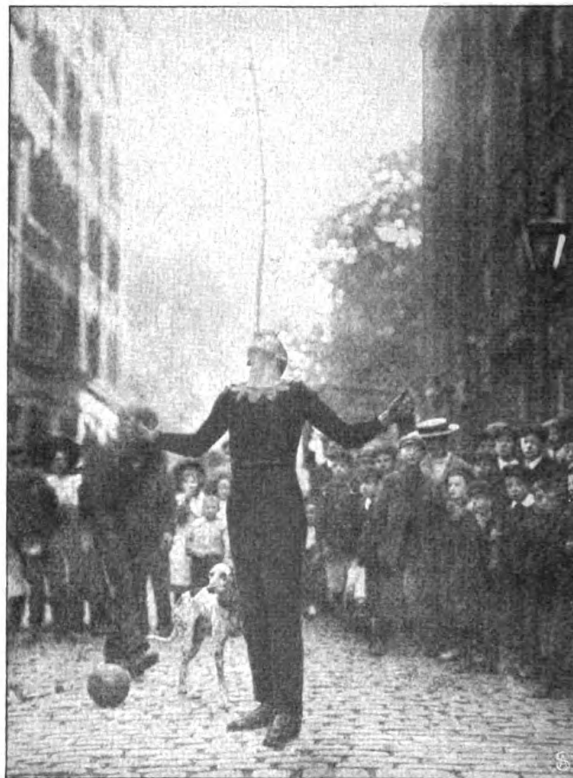
Der Karussellwagen.

wilden Tieren, Wachsfiguren oder Schaukel-, Schießbuden- und Karussellbesitzer sind — alle ziehen sie in diesem grünen Wagen über die Landstraßen, der an die Zeiten erinnert, wo die Fahrenden innerhalb der Städte nicht hausen durften. — So kommen sie denn noch heute an, verwegen, bunt, mit Lärm und spaßiger Würde: sonnverbrannt, auf magerem Klepper, die

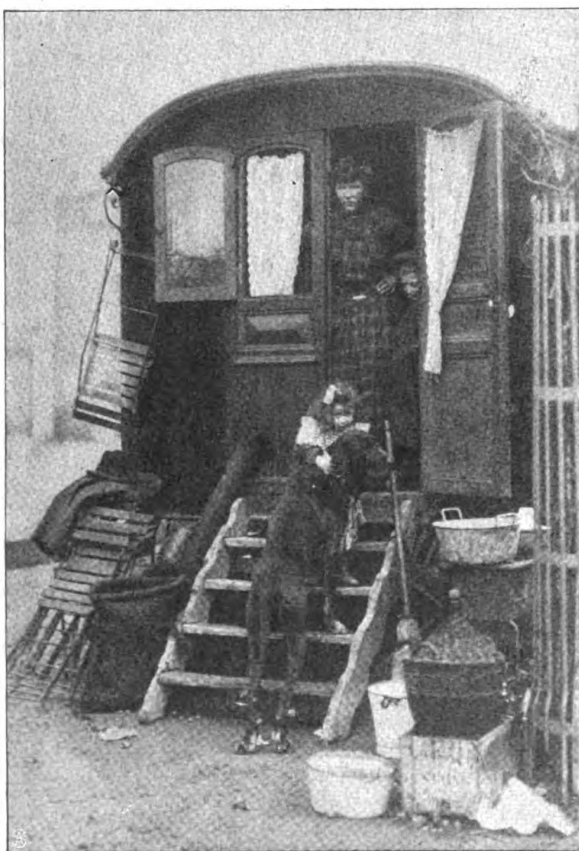
Frauen im offenen Haar, und wenn unter den Männern einer ist, der das Piffton blasen kann, so tut er das gewiß wie der berühmte Kabarettist Danny Gürtler, der frühere Hofburgschauspieler, der in seiner Jugend als Wanderkomödiant sich auf die Kirchtürme schlich und der entsehten Dorfgemeinde das Gastspiel seiner Truppen mit Kavalleriesignalen ankündigte. . . .

Die Fahrenden tragen in die aufgeschreckte Langweile der kleinen Städte und der Dörfer eine jähe Spannung und Erregung, die sich erst in begeisterten Kundgebungen der Straßenjugend, dann durch Erscheinen der gesamten zahlungsfähigen Bevölkerung zur Vorstellung auslöst. Nicht umsonst werden ja die Programme der Vorstellung persönlich durch die Kavaliere und Ladies der Truppe von Haus zu Haus verkauft. Nicht an zu geringer Selbsteinschätzung leiden die Ansprachen und Maueranschläge des Direktors, und weder verschmäht es die Diva der Truppe, dem vom Kunstgenuß noch wie gelähmten Publikum in der Pause den Teller hinzustrecken, noch verachtet die Frau Direktor den Sitz am Kaffeentisch. Nicht einmal die Tatsache, daß sie für die Vorstellung schon als Lady Macbeth oder als Kanonenkönigin unter dem Regenschirm und dem Kopfschal gepudert, kostümiert und geschminkt ist, vermag sie zurückzuhalten, ihren Gästen persönlich die Tickets zu verkaufen.

Irgendein Fünkchen Kunst aber blüht wohl auch immer noch durch die Leistungen der armseligsten Schmiere. Immer fast ist unter den Mitgliedern eins, das mit wirklichem Talent aus der bürgerlichen Welt



Der Jongleur der Truppe.



Der Wohnwagen.

ausgebrochen ist und inmitten vagabondierender Squeenze und Zettel wirkliche Genieblitze in das Dorfscheunensparkett schleudert. Weltberühmte Artisten haben ihre Laufbahn auf dem dicken Segelleinen begonnen, das die Wandervarietés über die grüne Wiese breiten, wenn sie abends zwischen ihren schnell aufgeschlagenen Gerüsten beim lodernnden Schein der Bechpfannen ihre Künste zeigen, und bei den Puppenspielern gar kann man noch die Sensation erleben, die alten Volksbücher von Genoveva, Griseldis und vom Doktor Faustus dargestellt zu sehen, so wie sie vor 150 Jahren und länger dargestellt wurden.

Es ist aber wohl eigentlich nicht so sehr Romantisch als wirtschaftlicher Kampf, was sich auf der Straße der Fahrenden abspielt. Es ist der gleiche Kampf wie im gewerblichen Leben, wo die Fabriken alles aufsaugen. Selbst Dörfer und Kleinstädter wissen heute, was moderne und gute Schaukunst ist. Was sie selbst nicht sahen, lehrt sie das Kino. Der bunte Flitter und die Gaukelei der Fahrenden vermag sie nur noch zum Ulk zu stimmen, wofür sie allerdings gern ihre Silberlinge opfern. Und so sehen sich die Fahrenden der Landstraße am Ende ihrer Tage, das wohl sehr nahe ist, wieder im Gegensatz, in dem sie schon vor alter Zeit zu den Seßhaften standen — nur daß die damaligen Fahrenden schließlich immer noch im Namen der Kunst und der Künste kamen: die von heute kommen mehr im Namen eines sich schon sehr bürgerlich gebärdenden Erwerbs. Aber man macht in der heutigen Zeit die besten Geschäfte im Umherziehen merkwürdigerweise mit der ganz großen Kunst: mit Mirakeln und Festspielwochen und großen Ausstellungen nebst Vergnügungspark. Die Plattform der heutigen Gaukler



Ein besonders
ist auf dem Jahr-
markt der Welt auf-
geschlagen. Das
Zigeunertum und
sein Recht haben



gelungenes Kunststück.

die Großen den
Kleinen entrißen.
Die Kleinen ver-
bluten und ver-
wehen auf den



Der Einzug der Truppe. Oberes Bild: Unterwegs.

Landstraßen. Sie können das Große und Starke, nach denen heute auch das flache Land verlangt, diesem nicht bringen. Heute sind künstlerische Wanderschauspieler, Städtebühnentheater, künstlerische Ensembles, Wanderbüchereien dauernd auf der Reise. Die körperliche Kultur des Volks schreitet seit zehn Jahren in hohem Maß fort. Die steigende geistige und leibliche Kultur entzieht langsam, aber unaufhaltbar besser als alle theoretische Belehrung dem Schmierentum und

Gauflerwesen den Boden, und dem Schaubedürfnis der Menge genügt die merkwürdige Erfindung des Kinos.

Nicht lange wird es währen, und auf den Heerstraßen und Landwegen ziehen keine Fahrenden mehr dahin. Die wandernden Romeos und Schulkreiter werden sich zurückziehen und ein Seifengeschäft anfangen. Und der Mann, der in zehn, fünfzehn Jahren auf der Untergrundbahn dir das Billett knipst, ist vielleicht der letzte Degenschlucker. . . .

Das Museum der Spielwarenstadt Sonneberg.

Von R. Neumann. — Hierzu 6 Aufnahmen von Photothek.

Die Industrieschule, das neue Heim des Museums (Abb. beist.), ist Sonnebergs prächtigstes Gebäude, eins der würdigsten Denkmäler des vor wenigen Wochen heimgegangenen Herzog Georgs II., der erhebliche materielle Beihilfe zu ihrem Bau gewährte, und dessen Vorschlägen betreffs der künstlerischen Ausgestaltung man gern ein williges Ohr verlieh.

Das Sonneberger Museum muß naturgemäß in erster Linie ein Spielwarenmuseum sein. Was es besonders wertvoll und interessant macht, ist der Umstand, daß es den ganzen Entwicklungspfad zeigt, den die einheimische, eigenartige Industrie gewandelt ist von Anbeginn bis zur Gegenwart. Hier findet man die Urformen des Kinderspielzeugs, die grob aus Holz geschnittenen Pferdelein, den gedrechselten Nußbeißer, den man gern als den Ahnherrn des Puppengeschlechts

bezeichnet, Steckengauler, Zieh männer, die ältesten Springkästchen, Holzdocken und Zimmereinrichtungen für sie, bestehend aus Tischlein, Bänken, Truhen, Stühlchen. Und so führt die Reihe des Holzspielzeugs weiter bis zu den Erzeugnissen der modernen Werk-

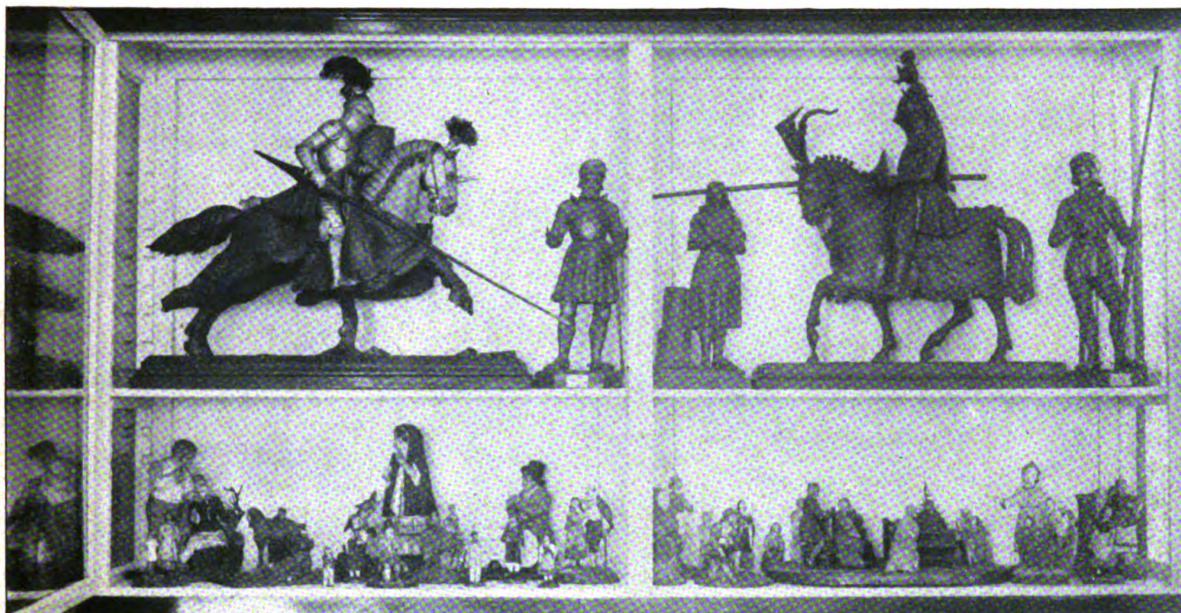


Das Museumsgebäude.



Aus der „Thüringer Kirchweih“.

stätten, unter denen man manche der naiven, kindlich einfachen, uralten Formen wiederum in künstlerisch veredelter Ausführung aufsteht sieht. Es sind die alten Gedanken in neuem Kleide. Holzspielwaren wurden jedenfalls schon vor dem Dreißigjährigen Krieg hier in der Spielwarenstadt angefertigt. Die ältesten Stücke des Museums sind Typen, wie sie um 1735 gebräuchlich waren. Von 1780 stammen die ersten Figürchen aus leicht modellierbaren Rohstoffen, wie Brotteig, Steinpappe, Papiermaché, Gummimasse. Die ältesten Produkte dieser Art sind voll-



Papiermaché-Schaustücke: Ritterfiguren aus dem Jahr 1780.

ständig aus freier Hand geformt oder, wie man auch sagte, geboffelt. Boffierer nannten sich deshalb die Vertreter des neuen Spielwarenerwerbszweigs, und diese Bezeichnung ist heute noch Brauch. Glanzstücke des Museums aus der Gruppe der Papiermachéartikel sind mittelalterliche Ritterfiguren zu Fuß und Roß in voller Turnierausrüstung (Abb. obensteh.).

Mehrere von den ziemlich großen Schaustücken — als Spielwaren kann man die Arbeiten nicht mehr bezeichnen — sind nach Zeichnungen, die von der Hand des Herzogs Georg II. stammen, plastisch nachgebildet und hierauf in Papiermaché ausgeführt worden. Auch das erste Ausstellungstück der Sonneberger ist aus diesem Stoff angefertigt worden. Es stellt eine Szene



Teilstück aus der „Thüringer Kirchweih“.

aus dem englischen Märchen „Gulliver im Liliputanerland“ dar. Die reizende, höchst originelle Gruppe erregte in den Jahren 1844 auf der Ausstellung deutscher Gewerbezeugnisse in Berlin und 1851 auf der Londoner Internationalen Ausstellung berechtigtes Aufsehen.

Die Spielwarenabteilung des Museums enthält neben Sonneberger Erzeugnissen noch eine umfassende Sammlung von Fabrikaten anderer Produktionsstätten;

einheimischen Puppenfabrikate von der gedrehten Holzbocke bis zur modernen Kostüm- und Charakterpuppe.

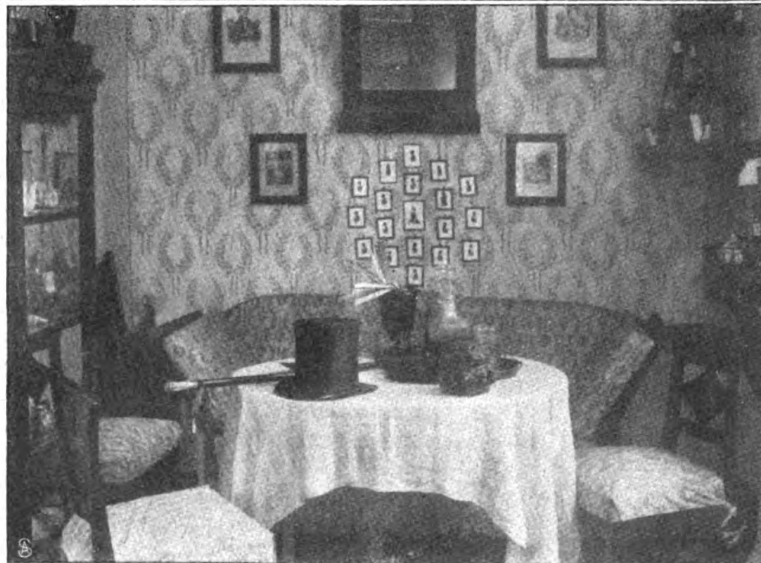
Neben einem im Biedermeierstil ausgestatteten Alt-Sonneberger Kaufmannzimmer (Abb. untensteh.) sieht man als Gegenstück das thüringisch-fränkische Bauernzimmer. Große Werte repräsentiert die Abteilung Gläser und Porzellane, namentlich in den alten, sehr seltenen Erzeugnissen der Lauschaer Glasindustrie und in



Thüringer

hier bewegliche Gliederfische, Raupen und Schmetterlinge der Münchner Künstlerinnen Marga Eschenbach und Anna Pohl, weiter Holzspielwaren aus dem Erzgebirge, rhöngebirgische Schnitzereien, Spielwaren aus dem Grödenertal in Südtirol, geschnitzte und gedrehte Originalspielzeug aus Rußland und eine sehr umfangreiche Gruppe chinesischer und japanischer Artikel, das wertvolle Geschenk eines Sonneberger Fabrikantensohnes.

Sonnebergs fast einzig dastehende Lehrmittelindustrie ist in naturgetreuen Nachbildungen von essbaren und giftigen Pilzen, von Obst- und Beerenarten, von Modellen, die den anatomischen Bau des Menschen- und Tierkörpers zeigen, würdig vertreten. Der Bedeutung der Puppe für die Sonneberger Industrie ist Rechnung getragen in einer fast lückenlosen Entwicklungsreihe der



Eine Biedermeierstube.

Kirchweih.

den ersten Produkten der Thüringer Porzellanfabriken. Vorzügliches Lehrmaterial für Schulen enthält die Darstellung der Entstehung unserer Beleuchtungsmittel vom Leuchtsplan bis zum elektrischen Licht und ebenso die Vorführung der Flachsbearbeitung bis zum fertigen Gewebe.

Den Beschluß der Schauobjekte bildet das letzte Ausstellungswerk der Sonneberger

Industriellen, die von dem verstorbenen Professor R. Möller geschaffene Kollektivgruppe für Brüssel 1910 „Die Thüringer Kirchweih“ (Abb. obenst. u. S. 1238 u. 39).

So zeigt das Sonneberger Museum in seltener Reichhaltigkeit und Gründlichkeit den Werdegang der heimischen Industrie; es enthält zugleich wohl die beachtenswerteste Spielwarensammlung der Welt und ist einer eingehenden Befichtigung, ja eines sorgfältigen Studiums wert.



Major v. Ebmeyer,
Kurdirktor in Wiesbaden.

Bilder aus aller Welt.

In unserm in Nummer 26 erschienenen Artikel über deutsche Badedirektoren konnten wir das Bild des Herrn Major v. Ebmeyer, Kurdirktors von Wiesbaden, nicht bringen, wir geben es nebststehend. Der irtümlich als Kurdirktor von Wiesbaden bezeichnete Hauptmann a. D. Laffert steht dem Kurort Schlangenbad als Kurdirktor vor.

land der Preussischen Monarchie abgehalten wurde. Die Damen der Badiser Gesellschaft lieben es, sich für die Liebhaberbühne ausbilden zu lassen. Unser Bild zeigt eine Matinee im Théâtre français mit den der ersten Gesellschaft angehörenden eifrigen Schülerinnen und ihren Lehrerinnen. Der erfolgreiche Violinvirtuose August Duesberg wurde vom Gemeinderat



Hauptmann a. D. Laffert,
Kurdirktor von Schlangenbad.

1866 und 1870/71, Generaloberarzt a. D. Dr. M. in Düsseldorf, begehrt demnächst in völliger geistiger und körperlicher Frische das 60jähr. Doktorjubiläum.

August Vestien, Professor an der Universität Leipzig, Lehrer und hervorragender Kenner der slavischen Sprachen und Literatur, feierte sein 50jähr. Doktorjubiläum.

Die XXXV. Konferenz der Vorstände der Preussischen Landwirtschaftskammern tagte vor kurzem in Hohenzollern. Es ist das erstmal, daß diese Konferenz in dem Stamm-



Generaloberarzt Dr. M.,
Düsseldorf, begehrt sein 60jähr. Doktorjubiläum.



Prof. A. Vestien,
Leipzig, bekannter Philologe, beging sein 50 jähr. Doktorjubiläum.

der Stadt Wien durch Verleihung der Großen Goldenen Salvatormedaille ausgezeichnet.

Einer der wenigen noch lebenden Ritter des Eisernen Kreuzes I. Klasse, Oberst a. D. Hertel in Thorn, beging in seltener Frische und Rüstigkeit seinen 80. Geburtstag.

Die seltene Auszeichnung, der Ehrenbürger einer ganzen Insel zu werden, wurde dem Archäologen Prof. Dr. Frhr. von Gärtringen zuteil. Die Gemeinde Bothun auf der griechischen Insel Thera verlieh ihm das Ehrenbürger-



1. Stapf, 2. v. Detten, 3. Frhr. v. Wangenheim, 4. Jensen, 5. Dr. Löffel, 6. Dr. Schroeter, 7. v. Heimbürg, 8. Frhr. v. Warenholz, 9. Dr. Schönfeld, 10. Graf v. Brühl, 11. Barmann-Lübke, 12. v. Arnim, 13. Graf v. Büdler-Burghaus, 14. Dr. Rabe, 15. v. Reubell, 16. Dr. Reinhardt, 17. Müller, 18. Graf v. Brühl, 19. Johannsen, 20. aus dem Winkel, 21. Deigendesch, 22. Fürst Wilhelm v. Hohenzollern, 23. v. Groote, 24. Dr. v. Alrod, 25. v. Unruh, 26. Dr. Reider, 27. v. Klipping, 28. Burckhardt, 29. Bongard, 30. Lorenzen, 31. Dr. Altmis, 32. v. Krosigk, 33. Dr. Brenholz, 34. Frhr. v. Tettau-Lotz, 35. Frhr. v. Hammerstein-Bogien, 36. Sommer, 37. v. Bernuth, 38. Benning, 39. Dr. Kraußtrunk, 40. v. Oldenburg, 41. Dr. Steimling, 42. Dr. Reimann, 43. v. Batocki, 44. Graf zu Rantzau, 45. Deigendesch, 46. Kloubert, 47. Dr. Staehlin, 48. Graf v. d. Schulenburg, 49. Frhr. v. Lebedur, 50. Keller, 51. Maerens, 52. Dr. Gerland, 53. v. Treslow, 54. Großpietsch, 55. Dr. Wagner, 56. Schmuder.

Die Teilnehmer der XXXV. Konferenz der Vorstände der Preuß. Landwirtschaftskammern in Hohenzollern.



Phot. Bert.
Von links: Mlle de Rojanbo; Mlle M. de Labriffe; Mlle S. Revêque; Mlle A. de Rion; Mlle S. Bodier; Mlle S. Desogod; Mme Burel; Mr. Samson; Mlle Joanne de Schoen; Mlle Lugot; Mlle Gournier, Simon, Fr. de Rion; Mlle J. Vieira; Mr. Picard; Mlle C. Tittoni; Mlle C. Maubourguet; Mlle C. d'Aguilar; Mlle Bénédicte de Segnes; Mlle de Moustiers. —

Eine Matinee der Pariser Gesellschaft im Théâtre français.



Phot. „Lillan“.
Violinvirtuose August Duesberg,
erhielt von der Stadt Wien die Große Goldene Salvatormedaille.



Phot. Albr.
Oberst a. D. G. Hertel,
Thorn, wurde 80 Jahre.



Phot. Parich.
Prof. Dr. Frh. Hiller v. Gärtringen,
Ehrenbürger einer griechischen Insel.



Phot. Gärtringen.
Monsieur David,
Paris, Nachfolger Bertillons.

recht der ganzen Insel. Schon früher war er zum Ehrenbürger einzelner Gemeinden ernannt worden. Zum Nachfolger Bertillons, des berühmten Leiters des Pariser Erkennungsdienstes und Schöpfers des anthropometrischen Systems, wurde Monsieur David ernannt.



Das vor kurzem enthüllte Befreiungsdenkmal in Schleswig.



Fräulein Berta Morena,
errang in London als „Kundry“ einen großen Erfolg.

Hofphot. Grainer.



Sommer am Furtapaf: Die Post zwischen Schneebarrieren.

1001. St. Nil.

In Schleswig wurde vor kurzem ein eigenartiges Denkmal zur Erinnerung an die Befreiung Schleswigs vom dänischen Joch enthüllt.

Eine der anmutigsten und talentvollsten Wagnersängerinnen der Gegenwart ist Fräulein Berta Morena. Vor kurzem errang sie im Londoner Covent-Garden-Theater als Rundry in Wagners Parsival einen großen Erfolg.

Wenn der Tieflandbewohner unter der sommerlichen Hitze schmachtet, kann er sich nur schwer vorstellen, daß im Hochgebirge auch während der Hundstage meterhohe Schneemassen lagern, die nur selten schmelzen. Unser Bild zeigt den Furtapaf während des gegenwärtigen Sommers.

Schluß des redaktionellen Teils.



D.W.B. KOELN

Ew. Hochwohlgeboren!

Im Rahmen der Deutschen Werkbund-Ausstellung zu Köln haben wir einen vornehmen Kaffee-Raum im Bremen-Oldenburger Haus geschaffen, zu dessen Besichtigung wir Sie ergebenst einladen, damit Sie den unschätzblichen und veredelten



KAFFEE HAG

Bohnenkaffee, wie ihn der coffeinfreie Kaffee Hag darstellt, kennen lernen. Ihr Besuch würde uns erfreuen. Mit vorzüglicher Hochachtung
Kaffee-Handels-Aktien Gesellschaft Bremen

DIE-WOCHEN

Nummer 30.

Berlin, den 25. Juli 1914.

16. Jahrgang.

Inhalt der Nummer 30.

	Seite
Die sieben Tage der Woche	1245
Die „Bugra“ in Leipzig — ein internationales Kulturdokument. Von Dr. Ludwig Volkman, Präsident der Ausstellung	1245
Die Bühnenspiele in Balreuth. (Mit 15 Abbildungen)	1247
Irland und die Ulsterrebell. Von Victor Ottmann	1251
Hilfslife in Congchamp. (Mit 10 Abbildungen)	1252
Unter Bilder	1252
Bilder vom Tage. (Photographische Aufnahmen)	1253
König und Kärner. Roman von Rudolph Strag (Fortsetzung)	1261
Farbenschau. Von Hermann Riter	1266
Das Paris der Fremden. Von Anna Jules Cafe. (Mit 10 Abbildungen)	1268
Heidelberg Porträts. Von E. Dufner. (Mit 10 Abbildungen)	1273
Sie wartet. Skizze von Gräfin D. St. Rathshuro	1277
Neue Pariser Sommermode. (Mit 11 Abbildungen)	1279
Die Schwammfischer von Bahama. Von Victor Ottmann. (Mit 4 Abbild.)	1283
Bilder aus aller Welt	1285



Die sieben Tage der Woche.

16. Juli.

Aus Mexiko wird gemeldet, daß Huerta dem Kongreß seine Abdankung unterbreitet und der bisherige Minister des Außern Carbajal den Eid als Präsident geleistet hat. Präsident Poincaré und Ministerpräsident Biviani treten von Dünkirchen aus an Bord der „France“ die Reise nach Petersburg an.

Bei der Reichstagswahlwahl für den verstorbenen Abgeordneten von Massow in Labiau-Mehlsau wird Stichwahl zwischen dem konservativen Amtsrat Schrewe und dem fortschrittlichen Bürgermeister Wagner notwendig.

Bei Hirsfelden im Oberelsaß landen zwei französische Militärflieger mit ihrem Apparat, die irrtümlich die Grenze überflogen haben. Nach Aufnahme eines Protokolls wird ihnen die Rückreise nach Frankreich freigegeben.

17. Juli.

Der Kommandant des amerikanischen Kreuzers „Tennessee“ berichtet nach Washington, daß die Rebellen auf Haiti zwei Vorstädte von San Domingo eingenommen haben.

Bei der Reichstagswahlwahl in Koburg wird der Fortschrittler Fabrikant Arnold, der Präsident des kurgischen Landtags, gegen den sozialdemokratischen Rechtsanwalt Hofmann gewählt.

Die schwedische Regierung gibt ihre Zustimmung dazu, daß die Verteilung des Nobelpreises für das Jahr 1914 bis zum 1. Juni 1915 verschoben wird.

18. Juli.

Das diplomatische Korps in Mexiko entbietet durch seinen Dogen, den spanischen Gesandten, dem neuen Präsidenten Carbajal im Nationalpalast seine Grüße.

Der Statthalter von Elsaß-Lothringen verlagert der Wiederwahl des bisherigen Bürgermeisters Knöpfel in Zabern die Befähigung.

Im schwedischen Reichstag bringt die Regierung einen Antrag auf Legung eines direkten Kabels Schweden-Deutschland ein, dessen Kosten je zur Hälfte von den beiden Staaten übernommen werden.

Die Wahl des Hilfsbischofs Bertram zum Fürstbischof von Breslau wird vom Papst bestätigt.

Die ausländischen Epiroten stellen den Vormarsch auf Valona ein; sie haben beschlossen, sich auf die epirotische Grenze zurückzuziehen.

19. Juli.

Aus Durazzo zu den Aufständischen entsandte Parlamentäre kehren mit der Meldung zurück, daß die Rebellen sich bereit erklärt haben, am Mittwoch mit den Vertretern aller Großmächte zu verhandeln.

20. Juli.

Präsident Poincaré trifft mit dem französischen Geschwader auf der Reede von Kronstadt ein und wird vom Zaren Nikolaus an Bord der Kaiserjacht „Strela“ begrüßt.

21. Juli.

Auf Einladung des Königs von England tritt eine aus je zwei Mitgliedern der Regierung, der Opposition und der beiden irischen Parteien bestehende Konferenz zur Beratung der Ulsterfrage im Buckingham-Palast zusammen.

Der junge Schah von Persien Sultan Achmed leistet vor dem Parlament den Eid auf die Verfassung und setzt sich bei der folgenden feierlichen Thronbesteigung im Palast zu Leheran selbst die Krone aufs Haupt.

22. Juli.

Aus Belgrad wird gemeldet, daß der österreichisch-ungarische Gesandte Beschwerden erhoben hat, weil österreichische Untertanen, die am Donauufer landeten, von Gendarmen angegriffen wurden. Die serbische Regierung hat eine Untersuchung eingeleitet.

Die „Bugra“ in Leipzig — ein internationales Kulturdokument.

Von Dr. Ludwig Volkman, Präsident der Ausstellung

Ob es wohl viele gebildete Menschen in Deutschland gibt, die nicht wissen, was die „Bugra“ ist, dieses Wesen mit dem sonderbaren, mystisch klingenden Namen, der ihm von unserer abtörmungslüchtigen Zeit ohne eigenes Zutun auf den Leib geprägt wurde, und der nun schon in das allgemeine Bewußtsein übergegangen ist als überall verstandene Bezeichnung für die „Internationale Ausstellung für Buchgewerbe und Graphik Leipzig 1914“? — Ganz gewiß, man weiß und man spricht überall von ihr, um so mehr, als die Presse, die ja sachlich selbst auf das engste mit ihr verknüpft ist, in geradezu bewundernswerter Weise zu ihrem Bekanntwerden beigetragen hat. Allein der ganze Umfang und reiche Inhalt dieser eigenartigen Veranstaltung ist so mannigfaltig und vielgestaltig, daß er sich aus dem bloßen Namen nicht einmal andeutungsweise entnehmen läßt, und so wird auch den Lesern der „Woche“ vielleicht noch ein besonderer Hinweis darauf willkommen sein, daß es sich hier, auf der Grundlage des gesamten Schrift- und Druckwesens, um ein internationales Kulturdokument allerersten Ranges handelt, dessen Bedeutung weit über den Rahmen des nur gewerblich-fachlichen hinausgeht. Man hat wohl gesagt, Weltausstellungen hätten sich überlebt, und sicher ist hieran, so allgemein gesagt, sehr viel Wahres. Tatsächlich haben die großen „Weltjahrmärkte“, wie man sie auch genannt hat, einen Umfang erreicht, der nur noch in die Breite, nicht mehr in die Tiefe ging und von allem etwas, aber nichts recht gründlich zu zeigen gestattete. Mit Recht hat sich das Interesse der Industrie wie des

Publikums den systematischen *Fachausstellungen* zugewandt, die ein bestimmtes, fest umrissenes Gebiet klar und erschöpfend behandeln und dadurch wirklich anregend und aufklärend zu wirken vermögen, womit dann der wirtschaftliche Nutzen Hand in Hand geht. Ein solches Unternehmen nun, und zwar auf breiter internationaler Basis, ist auch die „*Bugra*“: eine Welt-Fachausstellung im wahrsten Sinn des Wortes. Doch es tritt noch ein besonderes Moment hinzu, um ihre Eigenart und damit ihre spezielle Wirkung zu begründen: das geistige Element, das dem Buchgewerbe seiner Natur nach innewohnt und es vor allen anderen Gewerben auszeichnet. Schrift- und Buchwesen sind es ja, die der Vermittlung und Erhaltung der geistigen Güter aller Völker und Zeiten zu dienen bestimmt sind, und so vermögen sie auch wie in einem Spiegel die gesamte Kultur einer Nation widerzuspiegeln. Darin aber liegt zugleich ein völkerumschlingendes und völkerverbindendes Element von ungeheurer Bedeutung, und gerade hierin ist es nicht zum geringsten Teil begründet, wenn alle Kulturvölker mit wahrer Begeisterung und großer Hingabe dem Ruf zur Beteiligung an einer solchen Ausstellung gefolgt sind. Mit berechtigtem Stolz darf es uns dabei erfüllen, daß von allen Seiten neidlos anerkannt wurde, daß Deutschland als das klassische Land des Druckgewerbes vor allen andern berufen sei, diese Aufgabe zu lösen und die andern Nationen dazu einzuladen; und wir haben uns der Aufgabe unterzogen, nicht in einem schwächlichen Internationalismus, sondern im Geist eines freien Weltbürgertums, das, in kraftvollem nationalen Boden wurzelnd, doch auch fremde Eigenart zu verstehen und zu schätzen weiß. In diesem Sinn waren schon die vorbereitenden Reisen, die zum Zweck der Werbung in die wichtigsten europäischen Hauptstädte führten, von höchstem Interesse und bildeten mit ihren verschiedenartigen Besuchen, Begrüßungen, Vorträgen und Empfängen eine überaus erfreuliche Kette von persönlichen wie sachlichen Anregungen und Anknüpfungen internationaler Natur. Es war an sich schon eine ungemein fesselnde und dankbare Aufgabe, innerhalb weniger Monate die Regierungen und die geistig regsamsten Kreise Österreichs, der Schweiz, Italiens, Frankreichs, Belgiens, Hollands, Englands und der skandinavischen Länder kennen zu lernen, zu beobachten, in wie verschiedener Weise sie zunächst je nach Temperament und Neigung die Anregung ergriffen, wie dann überall das Interesse wuchs und sich zur tatsächlichen Beteiligung verdichtete, besonders aber, wie alle, ohne Ausnahme, den deutschen Gast als Vertreter einer großen gemeinsamen Sache auf das lebenswürdigste und gastlichste aufnahmen in den mannigfachen Formen, wie sie wiederum jeweilig die nationale Sitte mit sich brachte. Ganz das gleiche gilt nun von den umfangreichen Abteilungen der fremden Staaten, wie sie sich jetzt in Wirklichkeit dem Auge des Besuchers der Ausstellung darbieten; jede Nation hat sich bemüht, nicht nur technisch und künstlerisch ihr Bestes zu geben, sondern zugleich auch die inneren Kulturwerte, die den Erzeugnissen des Buchgewerbes innewohnen, zum deutlichen Ausdruck zu bringen, um damit gleichsam eine geistige Visitenkarte in dieser internationalen Gesellschaft abzugeben. Welcher Wert dieser intellektuellen Repräsentation beigelegt wurde, mag daraus ersehen werden, daß z. B. Frankreich, das hier ebenso wie England zum erstenmal offiziell auf einer deutschen Industrieausstellung erscheint, eine Staatsbeihilfe von einer halben Million Frank gewährt hat. Fünf Staaten

haben, neben den großen deutschen Hallen, in der „*Straße der Nationen*“ eigene Häuser errichtet, nämlich Österreich, Rußland, England, Frankreich und Italien, und sie alle sind sowohl ihrer Architektur wie ihrem Inhalt nach überaus glücklich durchgeführt und bringen die kulturelle Eigenart, das geistige Wesen der betreffenden Nationen höchst anschaulich zum Bewußtsein. Österreich in neuzeitlichem Stil, dem auch die wertvollen historischen Gegenstände geschickt eingefügt sind, von auserlesenem modernem Geschmack der Wiener Richtung; Rußland im Stil des Moskauer Kreml, weiträumig, mit reichem, völlig überraschendem Inhalt, der die ungeheure, zum Teil noch werdende Kraft des gewaltigen Reiches mit seinen schier unübersehbaren Volkstämmen ahnen läßt und zeigt, wie hier Buchgewerbe und Graphik bald noch den elementarsten Anfängen der Kultur zu dienen haben, bald schon ihre feinsten und letzten Blüten erlassen dürfen. Englands zinnengekröntes Haus im Tudorstil, mit Türmen und Erker, wirkt stolz, kühl und selbstbewußt nach außen wie das britische Inselreich selbst, im Innern anheimelnd und vornehm wie das englische Heim; neben musterergütigen Erzeugnissen der englischen Buchindustrie enthält es u. a. eine unschätzbare Shakespearesammlung. Frankreich, im Louis-seize-Stil, verkörpert wie stets seine geschmackvolle, gute Tradition, die es vor so vielen Neulingen der Kultur immer wieder voraus hat; besonders dankbar zu begrüßen sind auch regelmäßige Konzerte und Vorträge, die das französische Komitee in seinem Haus veranstaltet, und die den Besuchern weitere lehrreiche Einblicke in die moderne französische Literatur und Kunst vermitteln. Italien endlich hat einen allerliebsten farbigen Renaissance-Palazzo errichtet, dessen historische Abteilung getreu nach der Sakristei von S. Maria delle Grazie in Mailand ausgestattet ist, und dessen moderne Sektionen deutlich genug von dem neuen Italien sprechen, das nicht mehr dem Dolcearniente, sondern der ernsten, vorwärtstrebenden Arbeit huldigt. Ein großes Kollektivegebäude enthält sodann die Ausstellungen der Staaten, die keine eigenen Häuser errichtet haben. Die Abteilung der Schweiz gibt Zeugnis von einem tüchtigen soliden Können und ist vielleicht unsern eigenen Wesen am nächsten verwandt. Holland zeigt eine vornehme bürgerliche Kultur in sein gestimmtem architektonischen Rahmen, Dänemark ist erfüllt von dem feinen, kühlen Silberton des Kopenhagener Porzellans, der so gut zu seiner nationalen Eigenart stimmt. Die Schweden geben sich durchaus als die eleganten „*Pariser des Nordens*“, ohne dabei freilich ihre blonde germanische Rasse zu verleugnen, die Carl Larsson so hinreißend zu verewigen gewußt hat. Norwegen ist durch eine Anzahl sehr tüchtiger Drucker vertreten, Belgien zeigt seine nahe Geistesverwandtschaft mit Frankreich, während Spanien und Portugal höchst interessante nationale Gruppen darbieten, die neben manchem, was bei uns als überwunden gilt, frische Ansätze zum Neuen erkennen lassen. Auch einige südamerikanische Staaten sind hier vertreten, während Nordamerika wohl aus den gleichen Gründen, aus denen wir San Francisco nicht besuchten, mit seiner Buchindustrie ferngeblieben ist und als immerhin sehr bezeichnende Proben seiner Kultur nur seine Druckpressen, Sehmashinen und — Bibliotheken zeigt. In einem eigenen zierlichen Pavillon sind japanische Holzschneider und Drucker tätig, deren originelle Arbeiten guten Absatz finden, während im übrigen die Graphik Japans, ebenso wie die Chinas, Indiens und Siam in der monumentalen „*Halle der Kultur*“

untergebracht wurden, deren kostbarer Inhalt wohl den Gipfelpunkt der ganzen Ausstellung und die größte Überraschung für alle Besucher bildet. Durch einen ganzen Stab von Gelehrten ist hier die Kultur der Menschheit geschildert, wie sie sich durch die Jahrtausende in deren graphischen Ausdrucksformen gespiegelt hat, von der Steinzeit und den primitiven Völkern über die ägyptische, assyrische, semitische, griechische und römische Antike bis zum Mittelalter mit seinen herrlichen miniaturgeschmückten Handschriften, dann über Gutenbergs große Erfindung zur Renaissance und neueren und neuesten Zeit mit ihren vielgestaltigen Erscheinungen auf dem Gebiete des Buchgewerbes und der Graphik, alles wieder in lehrreichster systematischer Ordnung und auf durchaus internationaler Grundlage. Und an diese Halle schließt sich dann noch eine gleichfalls internationale Abteilung für zeitgenössische graphische Kunst an, die allein schon eine ganze Ausstellung für sich bildet und in schier endlosen Sälen das Beste enthält, was alle Kulturvölker unserer Zeit auf diesem eigenartigen und feinen Kunstgebiete geschaffen haben.

Kein Wunder, daß sich in dieser Weltausstellung auch ein wahrhaft internationales Leben und Treiben abspielt. Bilden schon die vielen fremden Kommissare und Delegierten nebst ihren Beamten und verschiedenartig uniformierten Dienern einen ganzen, bunt zusammengefügten Staat im Staat, so bringen besonders die Gesellschaftsbefuche ausländischer Fachleute und Interessenten mit ihren Damen aus Frankreich und England, Rußland und Amerika, aus Holland und Belgien, Italien und Spanien ein überaus lebendiges, buntbemegtes Bild her-

vor. Und gerade auch für die Frauen ist noch ein besonderer Anziehungspunkt geschaffen durch die ganz von einem Damenkomitee glänzend durchgeführte Abteilung: „Die Frau im Buchgewerbe und in der Graphik“, wo weibliche Arbeit und weibliches Streben auf allen einschlägigen Gebieten aus aller Herren Ländern vorbildlich zusammengefaßt ist und durch Vorträge, Konzerte und künstlerische Darbietungen erläutert wird. Alle Besucher aber — das darf mit Freude festgestellt werden — sind stets auf das tiefste überrascht, ja oft geradezu ergriffen von der Vielseitigkeit und kulturellen Bedeutung der Ausstellung, und sie sprechen es offen aus, daß sie wohl geglaubt haben, gerade in Leipzig eine gute und musterhafte Buch- oder Druckausstellung zu sehen, daß sie aber nicht erwarteten, ein internationales Kulturdokument zu finden, das in wirklich erschöpfender Weise alles vereint, was über die ganze Welt hin dem Gedanken feste Gestalt gibt und eilende Flügel verleiht, von der 96seitigen Rotationspresse bis zum zarstesten Kunstblatt, von der riesigen Papiermaschine in vollem Betrieb bis zum Exlibris oder zur Briefmarke, vom Konversationslexikon bis zur drahtlosen Telegraphie, das alles aber nicht tot und stumm, sondern von pulsie- rendem Leben erfüllt und durch technisch-belehrende Gruppen, die überall eingefügt sind, dem Verständnis selbst des Laien erschlossen und nahegebracht. Und diese einstimmige Anerkennung seitens der Besucher, wes Landes sie auch seien, ist die schönste Genußtaugung für die Veranstalter des großen Unternehmens, die dieser Kulturarbeit nunmehr bereits vier Jahre angestrengtester Tätigkeit ehrenamtlich gewidmet haben.

Die Bühnenfestspiele in Baireuth.

Hierzu 15 photographische Aufnahmen.

Der Streit um die Freigabe des „Parsifal“, der im vorigen Jahr naturgemäß noch besonders heftig tobte, ist, nachdem die Aufführung des Bühnenweihfestspiels außerhalb Baireuths zur

Tatsache geworden, verstummt. Die Freunde des Hauses Wahnfried haben bis zum letzten Augenblick ihre Bemühungen fortgesetzt, eine Verlängerung der Schlußfrist durchzusetzen. Sie sind unter-



Richard Mayr als Gurnemanz.



Eduard Habich als Klingsor.



Karl Armster als Amfortas.



Carl Schroeder als Steuermann.



Bennett Challis als Holländer.



Michael Bohnen als Daland.

reuth stets Grundsatz gewesen, sich durch große Namen nicht blenden zu lassen, sondern das Gute zu nehmen, wo immer es zu finden war, und gegebenenfalls geeignete Kräfte an Ort und Stelle zur Mitwirkung heranzubilden. So auch jetzt wieder. An großen und an kleinen Bühnen des Inlands und des Auslands hat man Umschau gehalten und neben berühmten Künstlern, die auch schon öfters an

legen. Das Haus Wahnsfried selbst aber läßt sich bei allem gewiß tiefen Bedauern darüber, daß der Wunsch des verewigten Meisters nicht Erfüllung fand, durch den Gang der Ereignisse in seinen Handlungen nicht beeinflussen. Die Festspiele, die in diesen Wochen ihren Fortgang nehmen, sind in der gleichen künstlerischen Weise vorbereitet worden wie früher. Der „Parsifal“ wird siebenmal, der „Fliegende Holländer“ fünfmal und der „Ring des Nibelungen“ zweimal unter bewährter szenischer und musikalischer Leitung gegeben. Zu Lebzeiten Wagners wie nach seinem Tod ist es in Bai-



Barbara Miefken-Kemp als Senta.



E. Schumann-Heint als Mary.

jener Stätte wirkten, andere herangezogen, denen nun vielleicht Baireuth zur Ausgangsstelle ihres Ruhms werden wird. Die „Woche“ hat bereits in ihrer vorigen Nummer Abbildungen der hervorragendsten zur Leitung der Festspiele berufenen Persönlichkeiten und anderer bekannter Künstler in bürgerlicher Kleidung veröffentlicht; heute bringen wir eine Reihe von Porträten der Sänger und Sängerinnen in ihren Kostümen nach photographischen Aufnahmen, die Hofphotograph Pieperhoff, Leipzig-Halle, mit Genehmigung der Festspielleitung im Festspielhaus in Baireuth gemacht hat und die im Verlag von Georg Neuenhain dort erschienen sind. Gleich die Belegung des „Fliegenden Holländers“ zeigt, daß man tatsächlich allenthalben Umschau gehalten hat, wie oben gesagt wurde. Der Träger der Titelpartie Bennett Challis kommt aus Hamburg, der Steuermann Carl Schroeder aus Bremen, die Senta Barbara Mielke-Kemp vom königlichen Opernhaus in Berlin,



Helena Forti als Kundry.

der Daland Michael Bohnen vom königlichen Theater in Wiesbaden und zuletzt, aber beileibe nicht als letzte, die Mary Ernestine Schumann-Heink aus Newyork, die geniale Altistin, die diesseits und jenseits des großen Teiches schon viele Lorbeeren geerntet hat. Ähnlich steht es mit dem „Parsifal“. Den reinen Loren singt Walter Kirchhoff von der königlichen Oper in Berlin, der frühere Reiteroffizier, der in verhältnismäßig kurzer Zeit zum bedeutenden Heldenenor herangereift ist; die Kundry Anna Bahr-Mildenburg aus Wien, die lange schon als eine der hervorragendsten dramatischen Sängerinnen gilt, abwechselnd mit Helena Forti aus Dresden, die auf dem besten Weg ist, die gleiche Stellung zu erobern; den Gurnemann hat Richard Mayr aus Wien übernommen, der erste Bassist der dortigen Hofoper, den Amfortas Karl Armster aus Hamburg, der schon als Mitglied der königlichen Oper in Berlin die Aufmerksamkeit auf sich zu lenken wußte, den Klingsor



Emilie Frid als Freia.

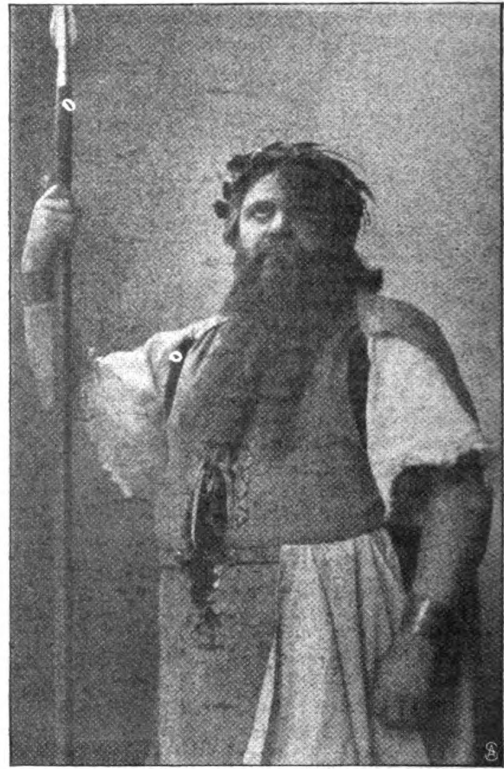


Agnes Hanson als Freia.



Karl Wenthaus als Loge.

schließlich wieder ein Mitglied der Berliner Königlichen Oper, Eduard Habich. Im „Ring des Nibelungen“ begegnen wir dem Dresdner Baritonisten Walter Soomer als Wotan und Wanderer. Für das „Rheingold“ wurde die Frida, Agnes Hanson, aus Dessau geholt, die Freia, Emilie Fricke, aus Wiesbaden, das auch den Riesen Fasolt, Walter Eckard, stellt, der Loge, Karl Wenthaus, aus Leipzig und der Donner, Theodor Scheidl, aus Stuttgart. Eine internationale Künstlerschar, der doch, wie es sich gehört, das deutsche Element das Gepräge gibt. Hat sich an der Vorbereitung der Festspiele, an der Zusammenfassung des Ensembles nichts geändert, so darf man mit Sicherheit annehmen, daß die Baireuther Tage auch sonst wie früher verlaufen, daß die Besucher mit dem Gefühl „Baireuth bleibt Baireuth“ heimkehren werden.



Walter Soomer als Wotan.



Walter Eckard als Fasolt.



Theodor Scheidl als Donner.

Irland und die Ulsterrebellen.

Von Victor Ottmann.

Der jahrhundertelange Zwist zwischen England und Irland, diese gegenseitige Abneigung, die „Pat“, den Iren, in den Augen des Engländers zu einer grotesken Witzblattfigur, den Engländer in den Augen des Iren aber zu einem hochmütigen, habfüchtigen Heuchler erniedrigt, beginnt immer mehr einer gerechteren Auffassung der Dinge Platz zu machen. Beide Teile haben längst eingesehen, daß es verkehrt ist, von zwei grundverschiedenen Rassen zu sprechen. Duzende der hervorragendsten Engländer ließen sich aufzählen, die irisches Blut in den Adern haben, und umgekehrt Duzende nationalistisch gesinnter Iren, deren Stammbaum auf der anderen Insel wurzelt. Wenn Tommy Atkins, der britische Soldat, in irgendeiner Zone des britischen Weltreichs den Gewehrkolben an die Wange reißt, hat noch niemand danach gefragt, ob er auf englischen, schottischen oder irischem Whisky schwört. Welche Verschiedenheiten in Wesen und Denkungsart sonst auch bestehen mögen, sind sie doch längst nicht mehr stark genug, um die Gemeinschaft der geistigen und wirtschaftlichen Interessen beider Nationen irgendwie bedrohen zu können. Das noch sehr rückständige Irland, das sich nur langsam von den Folgen einer jahrhundertelangen Versündigung an seinem Leib zu erholen beginnt, braucht unbedingt englische Tatkraft und englisches Geld, und England, der Industriestaat, ist sich heute mehr denn je bewußt, welche kostbaren Reserven es an dem agrarischen Irland besitzt für den Fall, daß die Versorgung aus den Kolonien einmal unterbunden sein sollte. Solchen nüchternen Erwägungen gegenüber schrumpfen alle kleinlichen Sentiments zur Unbedeutendheit herab.

Und nun, wo England im Begriff steht, den Iren nach der durchgreifenden Agrarreform des letzten Jahrzehnts — einer Reform, die aus armeligen Pächtern freie Bauern machen will — auch noch den brennendsten ihrer Wünsche, den Sehnachtsstraum ganzer Geschlechter zu erfüllen und ihnen „Homerule“, d. h. Selbstverwaltung, zu gewähren: in dieser Zeit sind wir seit einigen Monaten Zeugen eines höchst absonderlichen, nicht vorausgesehenen Vorgangs. Wir erleben es, daß ein Teil der Bewohner Irlands stürmisch Widerspruch gegen Homerule erhebt und, nicht genug damit, vor den Augen der Regierung in umfangreicher Weise alle Vorbereitungen trifft, um sich mit Gewalt, und sei es mit den Waffen, der Einführung von Homerule zu widersetzen. Das sind die „Ulsterrebellen“, die hartköpfigen, protestantischen Bewohner der Provinz Ulster im Norden von Irland. Und der von ihnen angedrohte Bürgerkrieg würde sich doch letzten Endes gegen die englische Regierung richten, der sie fortwährend ihre Ergebenheit und Treue versichern. Denn die irischen Nationalisten wären wohl klug genug, sich beim Ausbruch von Unruhen völlig abwartend zu verhalten und die Wiederherstellung der Ordnung den Herren in London und ihren Machtmitteln zu überlassen.

Wie kam das alles? Was bringt die Ulsterleute denn so in Harnisch? Soll Homerule denn nicht dem ganzen Lande nützen? . . . Obwohl schon fürchterlich viel Tinte über Homerule und Ulster vergossen wurde, wird es manchem Leser vielleicht doch willkommen sein, einmal in ganz kurzer Form Aufschluß darüber zu erhalten.

Die Iren sind zum größten Teil Katholiken und ausgesprochene Nationalisten, also Homeruler. Ulster ist der

Sitz jener Iren, die keine echten Iren, sondern eingewanderte Engländer und Schotten sind. Belfast, die größte Industriestadt des Landes, ist ihr Bollwerk. Diese Ulsterleute sind Protestanten streng puritanischer Richtung, eifrige Bekenner zum Geist Cromwells, der in Irland so verhängnisvoll gewirkt hat. Zwischen den Ulsterleuten, den Unionisten, wie sie sich nennen — weil für sie die großbritische Union allem andern vorangeht — und den irischen Nationalisten herrschen schärfere Gegensätze, als sie in neuerer Zeit jemals zwischen Irland und England geherrscht haben. Die Ulsterleute sagen: Wenn Homerule Gesezskraft erhält, dann ist das Land den Nationalisten auf Gnade und Ungnade überliefert, diese sind aber identisch mit der Allgewalt der katholischen Kirche. „Homerule is Romerule.“ Irland würde nach dem kleinen Aufschwung, den es genommen hat, wieder schnell zurückgehen, weil die „echten“ Iren, die von der Kirche gegängelten Nationalisten, gar nicht die Tätigkeit und den Willen hätten, das begonnene Reformwerk fortzusetzen, und weil sie vor allen Dingen die Protestanten als unerwünschte Eindringlinge und Fortschrittselemente bedrängen würden. Auch würde sich das englische Kapital aus einem Homerule-Irland zum größten Teil zurückziehen. Und die Ulsterleute führen zum Beweis für die Rückständigkeit der echten Iren und den Verbesserungsdrang der Unionisten außer vielen anderen Tatsachen jene an, daß das von ihrem, dem unionistischen Geist erfüllte Belfast eine wohlhabende, blühende, reinliche Stadt ist, während Dublin, von den kleinen Provinzstädten ganz zu schweigen, zu den ärmsten, verwahrlosten Großstädten der Welt gehört. Ihre Forderung lautet deshalb: Kein Homerule; sollte das Gesez aber dennoch angenommen werden, dann nur unter der Bedingung, daß Ulster eine Ausnahme macht, also von Irland politisch getrennt wird.

So sprechen die Ulsterleute, so spricht ihre nicht eben schüchterne Presse, so spricht vor allem Sir Edward Carson, das bekannte Parlamentsmitglied, der anerkannte Rebellenführer, der „ungekrönte König von Irland“, wie ihn seine Gegner ironisch nennen.

Man erkennt daraus zweierlei: einmal die auffallende Betonung religiöser Gegensätze, dann die Schärfe, mit der die Ulsterleute den echten Iren jede Kraft zu schöpferischer Tätigkeit, ja sogar den ernststen Willen dazu absprechen. Man mag sich zu ihren Postulaten stellen wie man will, man mag die Schneidigkeit, mit der sie für ihre Überzeugung eintreten und die äußersten Konsequenzen auf sich nehmen wollen, sympathisch finden — eins ist doch klar: aus ihren Worten spricht der eigensinnige, hochmütige, rechthaberische Geist des Puritanertums, Cromwellischer Geist. Den Ulsterleuten kann es nicht unbekannt sein, daß eben dieses Puritanertum es war, das sich früher an den armen Iren so versündigt und sie um ihres Glaubens und ihrer fremden Rasse willen entrechtet und hinabgedrückt hat.

Wie verhält sich nun das übrige Irland zu Ulster? Außerordentlich ruhig, mit beachtenswerter Geduld. Man weiß noch immer nicht recht, ob man diese egerzierenden und bombastisch redenden Ulsterrebellen wirklich ganz ernst nehmen soll, oder ob es sich nicht letzten Endes um einen echt angelsächsischen Sport und Spleen handelt. Auch in Belfast, wo diese Zeilen geschrieben werden, ist

alles viel ruhiger, als die sensationslüsterne „gelbe Presse“ es wünscht. Denn selbst in Ulster und sogar hier in Belfast bilden die Ulsterrebellens ja nur einen Teil der Bevölkerung. In Belfast ist ein Viertel der Einwohnerschaft katholisch, in Londonberry mehr als die Hälfte. Auch von den Protestanten können sich sehr viele mit dem radikalen Programm der „Durch-dick-und-dünn-Männer“ keineswegs einverstanden erklären. Die Arbeiterschaft will von dieser Überspannung religiöser und nationalistischer Gegensätze nichts wissen. Einigermassen sicher sind den Führern der Bewegung nur die protestantischen Bauern.

O O

Highlife in Longchamp und anderswo.

Hierzu die Abbildungen auf S. 1258 und 1259.

Es gab eine Zeit, da hatte man es bequem, wenn ein Freund von auswärts kam und man ihm die Damen des Highlife zeigen wollte. Man setzte sich mit ihm unter das Frühlingsdach der Alazien im Boulogner Gehölz und erlustrierte sich ästhetisch an dem gemächlich vorbeiziehenden Korso. Und dann vertröstete man ihn auf den ersten Junifonntag, auf den Grand Prix von Longchamp. Da hatte er alles und alle beisammen und konnte, die Augen voll Glanz, befriedigt die Heimfahrt antreten.

Seitdem das Auto die edlen Traber fast gänzlich verdrängt, ist der einst so berühmte Korso verkümmert. Diesem benzin-durstigen Parvenu dünnt das Boulogner Wäldchen ein zu nahes Ziel seiner Kilometerfresserei; er ist auch der Entfaltung von Toilettenkünsten wenig förderlich. Man legt nicht wie die Großherzogin Anastasia von Mecklenburg (S. 1259) eine raffiniert europäisierte Mandarinentracht an, um sie unter einem Staubmantel zu verstecken; man kauft sich auch nicht, selbst wenn man die Gemahlin eines bekannten Kraftwagenfabrikanten ist wie Madame de Dion (S. 1259), einen so sensationellen Federhut für eine zugellappte Karosserie, und ebensovienig dürften die drei Gräfinnen de Segonzac, de Bligny und Potocia (S. 1258) sich ihre kostbaren weißen Hüllen angeschafft haben, um damit im Auto Staat zu machen. Nein, der Bois hat als Wahlstatt der Eleganz ausgespielt und seinen alten Ruhm nur auf die streng umfriedete Insel des exklusiven Polo-klubs gerettet, der immer mehr eine Zufluchtsstätte des besten Pariser Schicks wird. Die Gräfin d'Audiffret-Pasquier (S. 1258), die auf ihre „Knipsereien“ augenscheinlich sehr stolz ist, sowie Frau v. Seiffel und die Gräfin v. Montesquiou (S. 1258) könnten selbst einen Blinden davon überzeugen.

Hingegen hat der Grand Prix den Korso überdauert. Freilich, das Monopol der großen Modenparade für die Gaffer beider Welten übt er nicht mehr aus, seitdem er vom ersten auf den letzten Junifonntag verlegt wurde. Solange kann eine Pariserin ihren neuen Frühjahrsputz nicht zurückbehalten, das vertieße gegen die Naturgesetze. Sie trägt ihn daher schon, mit einer gewissen Abfälligkeit sogar, bei den vorhergehenden Reunions, beim Steeplechase in Auteuil, beim Derby in Chantilly, am Tag der „Drages“ oder in Maisons-Laffitte spazieren, und ein aufmerksamer Turfbummler wird sich gewiß erinnern, auf welchem dieser Plätze etwa er die Marquise de Chambray und die Gräfin d'Argente (S. 1258) oder die Gräfin Mathieu de Lesseps mit der Baronin Lauriston (S. 1259) in augenscheinlich sehr vergnüglichem Geplauder mit ihrem Begleiter begegnete. Die Pferde scheinen gar nicht für sie zu existieren, so gut unterhalten sie sich.

Dadurch gehen dem Grand Prix viele „Primeurs“ verloren, und manche sensationelle „Creation“ ist schon nachgeschaffen, wenn der „historische“ Tag von Longchamp anbricht. Trotzdem spannt der Sattelraum von Longchamp immer noch das bewegteste und fesselndste Massenbild des Kleiderluxus in seinen Riefenrahmen ein, und wer auf Toiletten pilgert, wird hier noch die meisten Offenbarungen finden. So z. B. den Sonnenschirm der Frau des Milliardärs Cornelius Vanderbilt (S. 1258), die ideale „Formlosigkeit“ der reizenden Vicomtesse de Failly (S. 1258) und die Kunst, mit der die Gräfin d'Hautpoul und die Baronin Gerard (S. 1258) ihre luftigen Hutschleier zu Kronen emporzugühten verstehen, die diesen Königinnen der Mode würdig sind. Bis zum Grand Prix von Deauville im August, dem allervornehmsten Rennen der allervornehmsten Welt von Paris, werden diese Schöpfungen gewiß ihre Schuldigkeit getan, bereits bahnbrechend gewirkt haben. Henry de Viédes.

Unsere Bilder

Franz Josef I. (Abb. S. 1253). Nach seiner Genesung hat Kaiser Franz Josef zu einer photographischen Aufnahme ge-fessen. Wir führen heute das interessante Bild unsern Lesern vor.

Die Einweihung des russischen Riesendocks für Dreadnoughts (Abb. S. 1255) fand in Kronstadt in Gegen-wart des Zaren und des kaiserlichen Hauses statt; es trägt den Namen „Cäsarewitsch Alexis Nicolajewitsch“. Es soll das drittgrößte Dock der Welt sein.

Der Caillaux-Prozeß (Abb. S. 1256) erregt nicht nur in Paris und in Frankreich, sondern in der ganzen Welt großes Interesse und allseitige Aufmerksamkeit. Er gestattet nicht nur tiefe Einblicke in das gesellschaftliche Milieu, dem die Angestellte angehört, sondern er wirft auch, was die Haupt-sache ist, bezeichnende Streiflichter in das intime Getriebe der französischen Politik. Der Verteidiger der Frau Caillaux ist der berühmte Advokat Maître Labori, die Anklage vertritt Staatsanwalt Herbaux, den Vorfall in der Verhandlung führt Präsident Albanel.

Der französische Senator Humbert (Abb. S. 1256) hat durch seine Enthüllungen im Senat über die Kriegsbereit-schaft der französischen Armee das größte Aufsehen erregt. Seine Kritik der französischen Heeresverwaltung war direkt vernichtend. Das schwere Artilleriematerial wie die Fortifikationen entsprechen in keiner Weise den modernen Anforderungen, die Armee soll im Kriegsfall sogar an Fußbekleidung Mangel haben.

Die diesjährigen Rheinischen Goethe-Festspiele in Düsseldorf (Abb. S. 1260). Einen der stärksten Erfolge in der Shalepeare-Reihe der Goethe-Festspiele in Düsseldorf erzielte die Aufführung des „Macbeth“. Die Darstellung war eine durchweg ausgezeichnete. Den Schluß der Shalepeare-Reihe bildete „Was ihr wollt“.

Rasputin und seine Familie (Abbildung S. 1256). Der russische Wundermönch Rasputin wurde durch die Bäuerin Gusewa schwer verletzt. Trotz der anfänglichen Todesgefahr hat sich Rasputin wieder erholt, wodurch natürlich der Wunderglaube an ihn wieder beträchtlich verstärkt wurde.

Die Einweihung des Hauensteintunnels (Abb. S. 1259) gestaltete sich zu einem festlichen Ereignis. Die Bedeutung der durch den Tunnel gegebenen neuen Route liegt in der Förderung des Verkehrs zwischen Deutschland und Italien über die Schweiz.

Prof. Dr. A. Conze † (Portr. untenst.). In Berlin starb, 84 Jahre alt, der Rektor der deutschen Archäologie Prof. A. Conze. Sein Name ist mit der Ausgrabung von Pergamon dauernd verknüpft.



Prof. Dr. Alexander Conze †.

Professor Karl Ro-epping (Abb. S. 1256), der ausgezeichnete Radie-er, ist in Telgel im Alter von 68 Jahren gestorben. In ihm verliert die repro-duzierende Radierung ihren unbestrittenen ersten Meister. Seit 1890 hatte er die Leitung des Ber-liner Akademischen Meister-ateliers für Kupferstich und Radierung übernommen.

Der Professor der Ge-ologie an der Universi-tät Wien E. Reger (Abb. S. 1256) ist in Jena ge-storben. Er schlug als Forscher seine eigenen Wege ein und begann mit einer Untersuchung des vulkanischen Gebirges. Er wandte sich dann dem ganzen Gebiet physischer Geologie zu.

Mag Rooles (Abb. S. 1256), der berühmte belgische Kunstschriftsteller und Direktor des Antwerpener Plantin-museums, ist in Antwerpen im Alter von 75 Jahren gestorben.

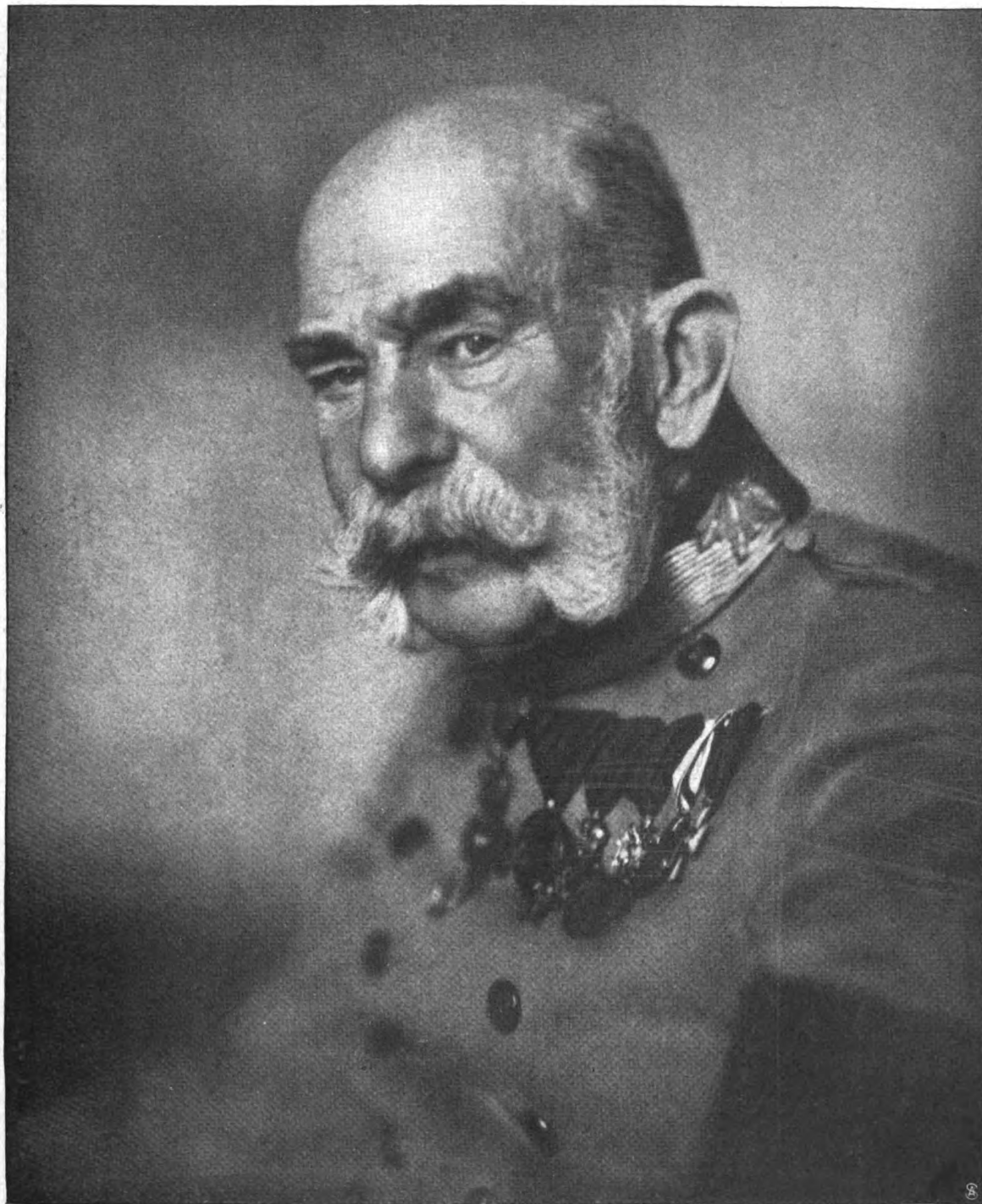
Schluß des redaktionellen Teils.

Nummer
30.

DIE WOCHE

Bilder vom Tage

Seite
1253.



Franz Josef I.

Neueste photographische Aufnahme von Hedde Rode.



Im Zentrum der Ulsterbewegung: Einzug der Freiwilligen-Armee in Belfast.

(Hierzu der Aufzug von Victor Dittmann.)

Underwood & Underwood.



Oben: Das Trockendock läuft voll. Mitte: Zar und Zarin mit ihren Töchtern. Unten: Der Zar besichtigt das Dock.
Die Einweihung des neuen großen Trockendocks „Zäzarewitsch Alexej Nicolajewitsch“ in Kronstadt durch den Zaren.



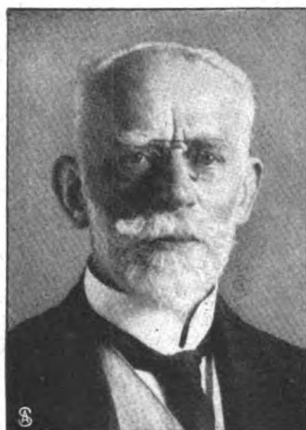
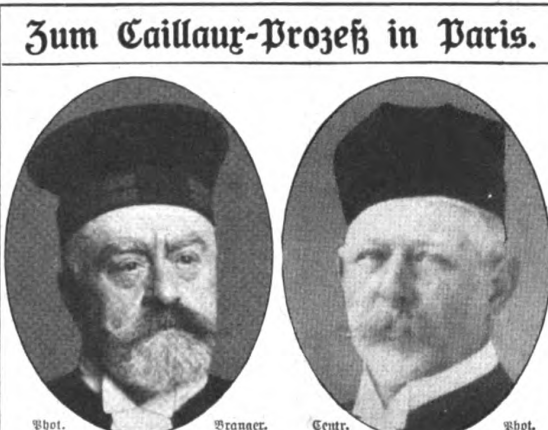
Phot. Suda.



Phot. Suda.

Grigori Rasputin mit seinen Kindern.**Das Haus Grigori Rasputins in Patroskoje.**

Zum Attentat auf den russischen Wunderpriester Rasputin.

**Prof. Karl Koepping †**
Berlin, bedeutender Radierer.

Phot.

Stranger.

Centr.

Phot.

Albanel,
der Vorsitzende.**Labori,**
der Verteidiger.**Senator Humbert, Paris,**
sprach über Schäden des franz. Heeres.**Prof. Dr. E. Reyer †**
Jena, bekannter Geologe.

Gebr. Gaedel.

Frau Caillaud,
die Angeklagte.

Phot. Rapid.

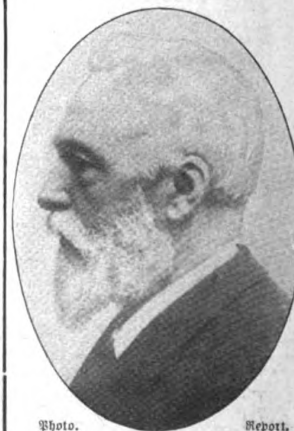
Herbaug,
der Staatsanwalt.

Photo.

Report.

Prof. Max Rooses †
Dir. d. Plantinmuseums in Antwerpen.



Frau Bahr-Mildenburg als Kundry.

Herr Walter Kirchhoff als Parsifal.

Phot. Pieperhoff.

Von den Festspielen in Baireuth.

(Zu dem Artikel „Die Bühnenfestspiele in Baireuth“)



Gräfin d'Hautpoul
u. Baronin Gerard.

Highlife in

Phot. Givensky.



Gräfin d'Audiffret-Pasquier.



Gräfin v. Montesquiou
u. Madame de Seiffel.

Longchamp
und anderswo.



Vicomtesse de Faily.



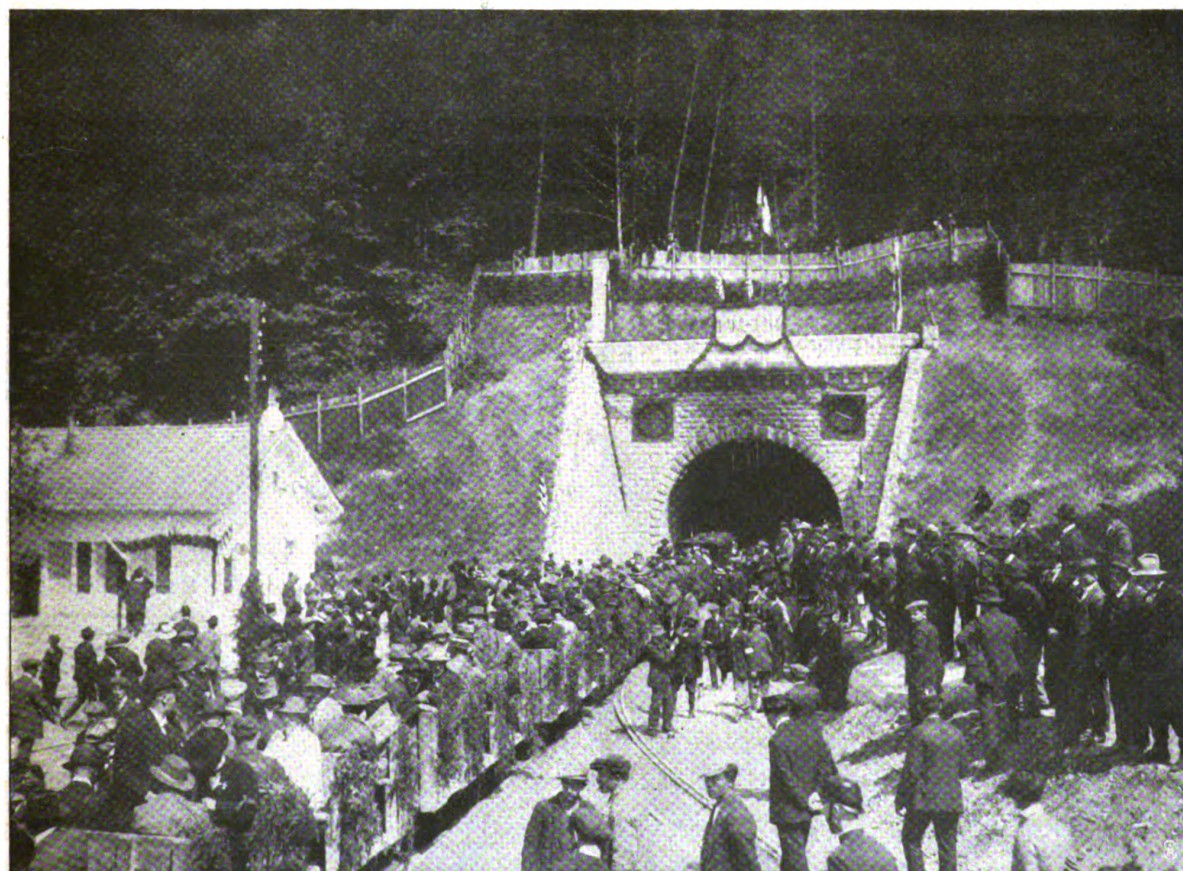
Marquise de Chambray und Gräfin d'Argent.
Darüber: die Gräfinnen de Segonzac, de Bligny und Potocka.



Frau Kornelius Vanderbilt.



Großherzogin Anastasia von Mecklenburg. Gräfin Mathias von Cesseps u. Baronin Lauriston. Madame de Dion.
Sightlife in Longchamp und anderswo. — (Hierzu der Artikel auf S. 1252).



Einfahrt der Festgäste in den Tunnel zum Besuch der Nordseite.
Der Durchschlag des Hauensteintunnels bei Olten in der Schweiz.

Phot. Meent



Lady Macbeth (Frl. Maria Fein). Macbeth (Paul Wegener).
„Macbeth.“



Viola (Frl. Hermann). Olivia (Fr. Ralph). Maria (Fr. Schneider-Gothe).
„Was ihr wollt.“



„Macbeth“: Die Festmahlszene. 1. Banquos Geist (Karl Blankenstein). 2. Macbeth (Paul Wegener). 3. Lady Macbeth (Maria Fein).
Von den diesjährigen Rheinischen Goethe-Festspielen in Düsseldorf.

König und Kärner.

Roman von
Rudolph Stratz.

14. Fortsetzung.

Werner Winterhalter besaß die leidenschaftslose Ruhe, seine Frau so zu sehen, in ihrer blühenden Weiblichkeit da oben am Tisch, lachend, schwägend und dabei doch über die Erkenntnisturmen nicht hinweg — geistig auf der Stufe eines sechzehnjährigen Schulmädchels. Da hatte sie haltgemacht, ohne Sinn für Weiteres, kerngesund und vergnügt, in ihrer Art ein ganzer Kerl! Nur eben eine Wilde! Er dachte sich: sie ist ja immer in der höheren Töchterchule sitzengeblieben, trotz des allmächtigen Papas! Unernannt der faulste Balg der Klasse . . . Immer nur raus und auf den Tennisplatz! Mit Müß und Not haben sie ihr ein bißchen Französisch beigebracht wie einem Papagei. . . . Das plappert sie, wenn's sein muß. Dabei ist sie eigentlich nicht dumm! In ihrem kleinen Kreis weiß sie ganz gerissen Bescheid.

Karl Schweickardts rötliche Schlemmerzüge strahlten. Seine schöne Nachbarin war heute verwirrend lebenswürdig zu ihm, sie, die ihn sonst immer hundeschlecht behandelte. Ihr Mann sah es mit Gelassenheit . . . viel leicht zu großer Gelassenheit. Er sagte es sich selbst. Denn es war wirklich schon ein bißchen bunt . . . fiel auf . . . dieses Sichklappen wie ein paar Schulbuben, dies Richern und Tuscheln . . . Er konnte es nicht ernst nehmen. Er kannte seine Frau zu gut. Sie war jetzt prachtpoll erblüht, in einer junonischen Schönheit. Aber sie hatte in Wesen und Antlitz und dem kindischen schleppenden Tonfall, wenn sie sprach, immer noch etwas vom kleinen Pfälzer Mädchen an sich. Unentwickelt und verwöhnt. Eigensüchtig bis dort hinaus. Aber dabei eine ganz kalte Natur.

„Herrgott . . . er steht ja doch mächtig unter dem Pantoffel“, meinte Karl Schweickardt. „Darüber sind sich doch die Gelehrten einig! . . . Was, Sie Gastgeber da unten? . . .“

Es klang frech. Dem dicken Kerl schwoll der Ramm. Werner Winterhalter bejahte kaltblütig.

„Natürlich hab ich abgedankt. Aber ich bin nicht der einzige. Es geht mit uns allen zu Ende!“

„Mit wem?“

„Mit uns Herren der Schöpfung. Solang die Welt steht, haben wir Männer der höheren Stände die Frauen und das Volk regiert. Das Volk ist mündig geworden, die Frauen werden's! . . . Götterdämmerung. Wenn Sie wieder zur Welt kommen, Schweickardt, werden Sie arbeiten müssen!“

„Jetzt babbelt er wieder!“ klagte Frau Stefanie. „Und wer's den lieben, langen Tag mitanhören muß, das bin ich!“

„Ohren zu, verehrte Freundin!“

„Ja, ich halt doch auch nicht still! Ich spring als einsack weg! Ist's wahr, Wernerche?“

„Na natürlich tuft du's! Aber was hilfst's? Kinder . . . man kann nicht immer auf allen vieren laufen.“

Wieder in Werner Winterhalter das Frösteln der Leere. . . Es ging von dem Platz da oben aus, wo seine schöne Frau saß . . . lachte . . . den zu üppig gewordenen Schweickardt am Ohr zupfte, daß er laut „Au!“ schrie. Gleich darauf waren sie wieder gute Freunde. Es war nachgerade Absicht in der Dalberei. Absicht gegen ihn. Er sagte sich: ich muß nachher doch einmal mit Stefanie ein ernstes Wort sprechen. Aber er brachte keinen rechten Anteil an dem Treiben der Tafelrunde um ihn auf . . . Stadtpätze . . . Sportklatsch . . . Anspielungen . . . Motten ums Licht . . . das Licht da oben seine Frau. . . . Eure Gedanken sind nicht meine Gedanken . . . zu lächerlich . . . die Stefanie . . . und gerade ein Mensch wie der Schweickardt . . . das ist mehr Nichtachtung gegen mich, als das gute Kind ahnt . . . Was verhandelt sie denn so eifrig mit ihm? . . . Mit den andern? . . . Es ist wie eine Verschwörung. . . . Sie sind auf einmal ernst. . . . Gilt das mir? . . . Zu dumm! . . . Er sah nicht mehr hin. Seine Gedanken verloren sich in die Weite seines Wertes. Nein. In die Enge. In die winzigste Verkörperung des Erfolgs, in den nadeldünnen Benzinkanal der Motordüse, das unscheinbare, walnußgroße, allgütige Geheimnis, den Hebel der Welt, die Kraft im kleinsten . . .

Herrgott, das Geschrei da oben! Was war denn da los? . . .

„Also abgemacht, Frau Stefanie!“

„Aber gleich!“

„Wir halten Sie beim Wort!“

Stefanie Winterhalter war aufgesprungen. Sie winkte ihrem Mann zu. Jetzt hatte sie etwas unbekümmert Graufames, wovon sie selbst nichts wußte, in dieser wilden, starken Bewegung. Sie hob übermütig, siegesbewußt den schönen Kopf.

„Vorwärts! Zeigen Sie Ihre Macht, gnädige Frau!“

„Du, Wernerche — hör mal: ich hab eben 'ne Wette abgeschlossen!“

„Reinetwegen!“

„Aber du mußt auch lieb sein . . . Es hängt von dir ab! Versprich mir, daß du's tuft!“

„Was denn?“

„Daß die Herren hier mal 'nen Augenblick in deine Erfindung reingucken . . . bloß 'nen Augenblick, Wernerche . . . Wir fahren alle beisammen hinüber in die Fabrik . . .“

Werner Winterhalter blieb sitzen und sah sich seine Gäste an, die mit der Hausfrau zusammen aufgestanden waren.

„Wetten, daß die Idee von dir ist, Moritz?“ sagte er zu seinem Schwager. „Gar nicht dumm . . . Wenn man die Stefanie kennt! . . . Aber hört mal: haltet ihr mich denn für so dumm? Ich bin ganz erschrocken . . .“

„Schwach nicht, Wernerche! Komm . . . wollen gehen!“

„Nein. Für dumm haltet ihr mich nicht. Aber für schwach. Und darin habt ihr vielleicht nicht unrecht. Es war hohe Zeit . . . Donnerwetter ja . . .“

Er erhob sich und fürchte die Stirn. Um ihn war ein plötzliches Schweigen.

„Werner . . . was ist denn da Großes dran? Einmal mußt du's doch zeigen!“

Er beachtete seine Frau nicht. Er wandte sich an seinen Schwager und schlug dem auf die Schulter.

„Das könnte dir so passen, mein guter, alter Moriz — was? . . . Dann könntet ihr euch wieder ruhig die Nachtmüge über die Ohren ziehen, ihr da drüben! Nein! Euch werden noch die Ohren klingen! Zu seiner Zeit! Aber heute nicht!“

„So? Und wenn deine eigene Frau es verspricht?“

„Ce que femme veut, Dieu le veut!“ schrie Karl Schweidardt.

„. . . so viel Einfluß wird sie doch noch auf dich haben . . .“

„. . . daß sie mich hier zum Narren macht? Herrschaften . . . als was muß ich euch in diesen Jahren erschießen sein? . . . Ich seh's jetzt erst mit Schrecken! . . . Ich komm erst langsam wieder zu mir!“

„Wernerche! . . . Jetzt blamier mich nit!“

„Still!“

Seine Stimme donnerte. Stefanie, die vergnügt, aber mit trozigem Willenzug um Mund und Stirn, vor ihm gestanden, prallte entsetzt zwei Schritte zurück.

„Werner . . . ja . . . was fällt denn dir ein? . . .“

„Still!“

Es klang noch lauter. Moriz Kühn drängte die Diener zur Tür hinaus und schloß sie. Wie er sich umwandte, war noch betretenes Schweigen. Seine Schwester stand zitternd da, betupfte sich die Augen mit dem Taschentuch und zog es ratlos durch die Finger. Sie begriff nicht, was eigentlich vorgegangen war. Dann Werner Winterhalters Stimme wieder ganz gelassen: „So . . . also diese Kraftprobe ist mißglückt! . . . Damit beruhigt euch, bitte . . . alle miteinander!“

„Herrgott . . . schon fast vier!“ Doktor Bägge sah auf die Uhr. Er hatte plötzlich dringend auf der Bank zu tun. Die andern auch, jeder irgendwo. Sie nahmen beinahe zugleich alle Abschied. Hausherr und Hausfrau waren allein.

Sie ließen sich gegenseitig keine Zeit. Traten aufeinander zu. Rissen sich die Sätze vom Mund. Ein atemloses Hagelwetter von Worten:

„Werner . . . das vergeß ich dir nicht . . .“

„Ich dir auch nicht . . .“

„Liebe Zeit . . . mir puppert noch's Herz! . . . Brüllt der einen plötzlich vor allen Leuten an, daß man meint . . . du . . . so laß ich nicht mit mir umspringen!“

„Du hast jetzt deine Lehre! . . . Ein zweites Mal versuchst du's nicht . . .“

„Ja . . . was denn? . . . Man wird doch noch bitten dürfen . . . Wenn man gerade im Gespräch auf deine dumme Erfindung kommt . . . da hab ich's halt den Herren versprochen, ich seß es bei dir durch . . .“

„Ja — deine Laune und mein Lebenswert!“

„. . . und nachher steht man da wie ein Aff! Die werden schön gelacht haben, wie sie draußen waren . . .“

„Laß sie lachen! Ich lach zuseht!“

„Die tragen's in der ganzen Stadt herum, wie ich hier behandelt werd! . . . Aber ich hab's dick! . . . Ich geh retour zu meinen Eltern . . .“

Jetzt war schon wieder etwas Wehleidiges in ihrem Tonfall. Die kleine Pfälzerin, trotz ihrer königlichen Erscheinung. Er schaute ihr immer noch rosiges Gesicht an und wunderte sich über dessen Leere. Es war darauf nur die Weinerlichkeit eines verärgerten Kindes. Das machte auch ihn ruhiger.

„Warum läßt du dich auch von den Kerlen aufheßen?“ sagte er. „Nun ist die Kraftprobe da!“

„Ich hab mir nichts Böses dabei gedenkt . . .“

Sonderbar, wie unbeirrt er sie jetzt vor sich sah. Nicht blind gegen ihre Schönheit. Aber frei. Ein Erwachen . . . aus irgend etwas . . . hinter einem. Diese Stunde schien ihm auf einmal eine schon lange fällige Notwendigkeit für ihn und sein weiteres Leben. Vielleicht ihr auch. Es lag in ihrer beider Blicken.

„Das weiß ich! Denn Denken ist nicht deine Sache!“ sagte er. „Gelernt hast du auch nichts!“

„Dante!“

„Aber stark bist du! . . . Gerade weil du sonst nichts im Kopf hast! Wer um dich ist, der muß dir parieren!“

„Davon weiß ich nichts!“

„Du weißt's nicht, weil du's bist! Blinde Herrschaft. Das ist gar kein Vorwurf, sondern ein Zeichen von Gesundheit . . .“

„Also! . . .“

„Aber es gibt Dinge, die du beherrschen willst und nicht begreifst . . . mich zum Beispiel! . . .“

„Was ist denn an dir so viel zu begreifen? Ach du lieber Gott!“

„Sonst würdest du zum Beispiel nicht die Geschmacklosigkeit begehen, mich gerade auf einen Schweidardt eifersüchtig machen zu wollen! Einen Mann wie mich!“

„Das ist der Schlimmste noch lange nicht!“

„Eben! . . . Dir gefällt er!“

Sie stampfte mit dem Fuß. Ihre blauen Augen flammten in Nachsucht.

„So? Wenn ich erst eifersüchtig sein wollt . . .“

„Du?“

„Da hätt ich viel zu tun! Aber ich bin halt vernünftig. Ich hab mir gedacht, laß ihn laufen. Er kommt schon wieder. Oder bist du etwa nicht mit der Eva Römer die Straße lang gegangen am helllichten Mittag bis zu ihrem Haus?“

„Ein einziges Mal. Vor einem halben Jahr, als wir uns zufällig trafen.“

„Und bist du nicht sogar später bei ihr oben gewesen? Ja — ich weiß doch alles! Wozu hat man denn seine guten Freundinnen? Ich hab ihrer Stücker drei, wo anonyme Briefe schreiben.“

„Am Begräbnistag ihrer Mutter hab ich ihr die Hand gegeben im Beisein ihrer Schwestern.“

„Also — da haben wir's.“

„Ja, da haben wir's. Denn das ist alles.“

„Und was geht dich das unnütz Mädel an?“

„Die ist nützlicher als du! Das darfst du mir glauben.“

„So — wo ihr Vater sein ganzes Geld verloren hat! Was will denn die?“

Hochmut der Millionen in ihrer verächtlich abhehenden Schulterbewegung. Sie wich vor seinem inneren Auge zurück — immer weiter — weiter. Eine Aflust tat sich auf — nein — war schon lange da. Nur überbrückt. Ihre Stimme Klang ihm wie aus weiter Ferne.

„Was führ ich denn für ein Leben? Ich seh dich ja bald nicht mehr. Wenn mich die Verwandten fragen: ‚Steffche — wo steckst denn nur dein Mann?‘ Da möcht ich schon am liebsten heulen. Da hat man's ja bald als Witwe besser. Da kommt wenigstens nicht auf einmal der Selige zu einem ins Zimmer rein, wenn man mal ein bißchen vergnügt ist, und schreit einem die Leut auseinander, so wie vorhin du.“

Sie war ganz wütend.

„Das — wenn ich vorher gewußt hätt, wie ich dich genommen hab, Werner! . . . Liebe Zeit — was hab ich durchgemacht. Es geschieht mir recht. Ein jedes hat mich gewarnt. Jeder hat mir gesagt: ‚Hüt dich! Bei dem rappelt's!‘ . . . Ich hab's doch probiert. Eine Zeitlang ging's ja auch“ . . .

„Ja. Solange ich dein Spielzeug war“ . . .

„Aber dann ist's immer ärger geworden.“ . . .

„Als ich mich und die Arbeit wiederfand!“

„Ich hab's schon mehr wie einmal bereut. Das kann ich dir sagen. Ich hätt an jedem Finger hundert haben können.“

„Und hast doch mich genommen“ . . .

Stefanie Winterhalter fuhr auf, in einem Triumph nachträglicher Rache: . . . „Weil ich dich hab haben wollen. Du hast mir gerade gepaßt damals. . . Ich hab mir gedacht: mit dem ist leicht auskommen — der ist ein Träumer.“

„Da hast du mich unterschätzt.“

„Damals, weiß Gott, nicht! Blind hast du angebissen. Ich hab mir kaum ein bißchen Müß zu geben brauchen. Am ersten Tag schon fast hab ich dich gehabt — ich hab mich selbst erstaunt — ich kenn euch doch — zwei, drei Männer hat's vielleicht gegeben, auf die ich keinen Eindruck gemacht hab, wo ich hab wollen. . . Aber bei dir — es war ja rein zum Lachen.“

„Aber geliebt hast du mich nicht?“

„Nein.“

„Nie?“

„Nein! Verzeih mir's Gott!“ . . .

„Und dann wunderst du dich jetzt, daß ich dich nicht mehr liebe?“

Sie schwieg. Der Gedanke war ihr neu.

„Und doch ist dir vielleicht unrecht geschehen!“ sagte Werner Winterhalter. „Denn du hast dich nicht verändert. Aber daß man sich selbst verändert, dafür kann man auch nichts“ . . .

„Bemünftig kann man sein!“

„Deine Vernunft möchte ich nicht haben. Eure alle nicht. Nicht mal die von deinem Vater — denk mal!“

„Was soll denn nun werden?“

„Du hast mit mir gespielt. Und das Spiel ist zu Ende. Alles hat mal ein Ende.“

Er nickte ihr zu und ging ruhig aus dem Zimmer und draußen, den Hut vom Haken nehmend, hinab auf die Straße. Da lärmte das Leben. Es umfing ihn, inmitten der Sommernachmittagsglut, mit befreiendem Hauch.

Ringsum war die Alltäglichkeit, und doch schien ihm alles veredelt. Ein Stolz der Arbeit über Menschen und Dingen. Jeder schaffte sein Teil. Der Flößer auf dem Rhein, der Klempner auf dem Neubau, der Hausdiener auf dem Dreirad, der Briefträger mit der Mappe, der Maschinenheizer vor der Kesselglut, der Unteroffizier mit seiner Schießabteilung, der Trambahnführer auf den Schienen, die eiligen Geschäftsleute auf der Straße — wer da war, der wirkte in seinem Kreis. Und hundert und tausend und zehntausend Kreise flossen zusammen und bildeten den Inhalt des Lebens: Die Arbeit ist das Recht auf Sein. Da gab es nichts Großes und nichts Kleines mehr. Es gab nur noch Menschen, die wußten, wozu sie auf der Welt waren und ihre Arme rührten. Vergebens suchte Werner Winterhalters Auge einen müßigen Mann. Er fand keinen unter den Tausenden, die wimmelnd den großen steinernen Ameisenhaufen am Rhein belebten. Er dachte sich: Und ich konnte zwei Jahre meines Daseins ungenutzt vergeuden! Und dachte sich weiter: Gott sei Dank — ich bin wieder eins mit allem, was um mich kämpft und leuchtet und hofft im Fluten der Zeit. Ich hab mein Ziel vor Augen, um das ich ringe, nicht mehr himmelftürmend wie als Jüngling, sondern innerhalb der Reichweite des reisenden Mannes. Ich bin ein Mensch wie ihr. Ich bin genesen. . .

Er schaute nicht nach seinem Haus zurück. Sein Zorn war verflogen. Es war kein Haß mehr in ihm. Das lag alles schon dahinten — versank — mußte sich erfüllen. Er dachte sich: Auch diesen Weg muß ich gehen. Auch das muß ich erleben — durch meine Schuld und durch ihre — ich kann nicht anders. An dem Tag, an dem ich nicht mehr kämpfe und irre, an dem bin ich nicht mehr. Und der Kampf des zwanzigsten Jahrhunderts ist die Arbeit. Mit Hirn und Hand.

Es dämmerte schon. Stundenlang war er durch das Menschengewühl der Straßen geschritten wie durch ein brausendes Meer. Nun blieb er stehen. Er war in einer fremden Gegend, schon an der Grenze der Vorstädte. Einige Mietkasernen links und rechts. Er hatte Mühe, sich zurechtzufinden. Und doch: dies schmale Eckhaus mit dem Zigarrenladen unten kam ihm bekannt vor. Da wohnte Eva Römer. Drei Treppen hoch. Auf der rechten Seite. Er unterschied deutlich die drei Fensterfront ihrer beiden Stuben. Und gerade, als er hinaufblickte, erhellten sich plötzlich, wie ein Stern in der Nacht, zwei der Scheiben. Die Vorhänge waren zugezogen. Man sah nichts dahinter. Aber er wußte: nun saß sie auch dort oben, den langen stillen Abend, den blonden Kopf über ihre Arbeit gebeugt, Arbeit für andere — für die Armen und Armsten. Er sagte sich: Du könntest längst eine müßige Millionärin sein und meine Frau und bist da oben du selbst und erfüllst selbstlos eine freigewählte Pflicht an deinen Nächsten, deinen Nebenmenschen, wo sie am geringsten sind. Da, in dir, schlägt das Herz unserer Zeit. Und in ihm war ein Trost der Gemeinsamkeit, während er langsam weiterging: Auch auf dir ruht der Segen der Arbeit. Auch du kennst und übst die Kraft im Kleinsten.

In dem Schuppen draußen in der Fabrik kauerten er und Robert Kienast beim Schein des elektrischen Lichts noch lange vor dem Motor, lösten alle Schrauben, unter-

fuchten seine Nieten und Bolzen und Federn und Kugellager, ob ihm die heutige Gewaltfahrt nicht geschadet, und nickten befriedigt: ohne Risse und Sprünge, kampfbereit stand der stählerne Renner da. Dann bauten sie vorsichtig noch einmal den Vergaser aus, prüften mit der Lupe Düse und Düsennadel, Konus und Schwimmer — mitten darin sprang der junge Schlosser plötzlich mit einem Tigerjag nach der Tür: „Sie horche wieder drauße — sie horche“ . . .

„Mach nur auf!“

Robert Kienast riß die Flügeltüren auseinander. In der jähen Lichtflut standen im Dunkeln, von der Helle fast geblendet, ein paar Herren, im Schatten hinter ihnen noch einige Werkmeister oder Monteure. Werner Winterhalter lachte ihnen in die verdunkelten Gesichter: „Guten Abend! Ich kann Sie leider nicht auffordern einzutreten. Wir sind hier gern unter uns“ . . .

„O bitte! Wir gingen nur gerade zufällig vorbei, und da“ . . .

Werner Winterhalter hob die Metallkapsel in der geschlossenen Hand hoch, so daß sie niemand draußen erkennen konnte. Ihm war, als schwänge er ein Schwert. Er hatte das Bewußtsein: Das sind die Waffen unserer Zeit. Seine Augen bligten kampflustig nach all den Stürmen dieses Tages.

„Auf die Mensur, meine Herren!“ sagte er. „Von heut ab ist der Krieg erklärt. Wir Zwei hier setzen gegen euch alle!“

. . .

„Die alte Maschin taugt nix mehr!“ sagte Leopold Winterhalter mit schwacher Krankenstimme. „Wenn ich so denk, Amalche, wie ich ein junger Mensch war und um dich angehalten hab, da haben dein Vater und ich uns hingeseßt und den lieben langen Abend miteinander über rheiner getrunken, bis wir uns vor leeren Flaschen auf dem Tisch nicht mehr haben sehen können. Damals war ich ein anderer Kerl. Aber jetzt — ach, du liebe Zeit.“

Seine Frau schwieg. Sie saß, die Hände im Schoß gefaltet, neben dem Bett des Fabrikanten. Es ging ihr manches durch den Kopf. Ja — jetzt bist du brav, Alterle! — Aber früher — Wein, Weib und Gesang. Der Gesang noch am wenigsten. Wenn man erst mit der ganzen Vitanei anfangen wollte. Jetzt lag's ja hinter einem Kreuz und Trübsal. . . Auf dem Nachttisch mahnten Medizingläser und Löffel: das Leben ist Staub! Der Leidende richtete sich grimmig in den Kissen auf und nahm einen Schluck Mineralwasser.

„Pui Kudud! Das soll der Sanitätsrat selber trinken! Er ist ein Esel, Mutter! Widersprich mir doch nicht allemal — Apfelpompott — Zwiebäddche — davon wird doch keiner fett. Ich brauch Kräfte! . . . Herrgott-dunnerschlag“ . . .

Eine Sekunde kochte in ihm wieder das hitzige Pfälzer Blut. Dann sank er ermattet zurück. Lag still. Einer, der keinen Herbst des Lebens erfahren hatte und seine milde, fruchttschwere Reife. Auf einen überlangen heißen Sommer war bei ihm über Nacht der Winter gekommen. Leopold Winterhalter war ausgeglüht. Nur noch ein paar Funken in der Asche. Zwei heißglim-

mende schwarze Augen über dem weißen Bart. In ihnen spiegelte sich das Wandern der Gedanken.

„Jetzt ist's mit dem Auto kein Kunststück mehr, Amalche! Aber wie ich vor fünfzehn, zwanzig Jahren noch die Chausseen lang gefahren bin, mit bloßem Kopf im Regen, damals schon sechzig Kilometer die Stunde“ . . .

„Du sollst dich doch nicht aufregen, Leopold!“

„Ach, sei du still! . . .“ Er trommelte ungeduldig mit den Fingern auf der Bettdecke. Er sah im Geist seine Maschinen vor sich. Sprach im Fiebernebel mit ihnen. Schimpfte auf sie. Zischte vor Zorn.

„Warum wollt ihr denn nicht mehr bergsteigen, ihr Räder, he? . . . Sell ist das Neuste! . . . Schämt ihr euch nit? . . . Jedes dreißige Schnauferl laßt ihr vorbei! . . . M e i n e Wagen, Amalche, m e i n e Wagen . . .“

„Diesmal doch nicht, Leopold! . . . Diesmal geht's doch besser! . . . Unberufen!“

„Les mir noch mal die letzte Depesche vor!“

„Du tätest jetzt besser schlafen, Mann!“

„Vorlesen, sag ich!“

Leopold Winterhalter hatte sich auf den Ellbogen aufgestützt. Er besaß auf einmal wieder seine alte Pfälzer Donnerstimme. Die Augen glühten. Seine Frau schrat zusammen, gehorchte ängstlich und instinktiv, in der Gewohnheit eines Menschenalters: „Mitteleuropäische Tourenfahrt. Zweiter Tag abends. Marte Winterhalter immer noch mit in Front. Alle drei Wagen nahmen ohne Stopp den Jausen . . .“

„Mutter . . . den Jausen!“

„. . . überholten von Meran ab sieben Wagen, liefen als geschlossener Tram in Innsbruck ein!“

Der Kranke tat einen tiefen Atemzug der Erleichterung.

„Uff! Das hör ich gern! . . . Jetzt können sie auf einmal wieder klettern, die Schoten! . . . Wie die Affen klettern sie, Amalche!“

„Das verdankst du Werner!“

Die Tür öffnete sich leise. Der Privatsekretär kam auf den Fußspitzen herein.

„Gute Nachrichten, Herr Kommerzienrat . . . vom heutigen dritten Tag! . . . Wir haben über München telephonischen Anschluß mit der Fahrleitung gekriegt! Also es stimmt: bisher hat wirklich nur einer von unseren Wagen Strafpunkte!“

„Mein Sohn natürlich?“

„Nein!“

„Also der Robert Kienast?“

„Auch nicht. Gerade der Dritte im Bund!“

„Der Rennfahrer, den ich mir für 'n Heidegeld aus Berlin verschrieben hab? . . .“

„Ja. Der hat das Pech!“

„. . . daß dich die Krott peg!“

„Aber dafür reißen uns ja die beiden andern glänzend heraus!“

„Ist jemand unten im Bureau?“

„Alle Direktoren und die meisten Herren vom Aufsichtsrat sind schon da. Wir erwarten stündlich die Entscheidung.“

Leopold Winterhalter hatte, als ihn plötzlich das schwere Leiden überfallen, es in dem Schweigen seiner großen, einsamen Villa draußen im Millionärsviertel

nicht ausgehalten. Mit so 'nem eigensinnigen Doktor wurde ein Mann wie er noch fertig! Er hatte es durchgesetzt, daß man ihn hier, im Verwaltungsgebäude seiner Fabrik, bettete, wo auch vom Krankenlager aus sein Blick auf seinen geliebten Schloten ruhte, seine Maschinen ihn in den Schlummer fangen, sein Wille immer noch über Menschen, Stahl und Flammen schwebte. Er reckte sich wieder ungestüm empor. Nun konnte er von seinem Zimmer aus quer über den Hof in die abendhellen Konferenzsäle zur ebenen Erde schauen. In denen standen, von Tabakrauch umspinnen, viele Herren in erregtem Gespräch. Einer von ihnen lehnte am Telephon, horchte, hing das Hörrohr an den Haken, rief den andern etwas zu, rannte aus dem Zimmer, kam die Treppe herauf, klopfte, fast schon im Eintreten. Es war der Justitiar Moritz Kühn.

„Hurra! ... Wir sind glatt über den Zirler Berg!“

„Schreien Sie nicht so, Moritz! ... Mein Mann soll doch Ruhe haben! ... Abends wird das Fieber doch immer stärker! ... Leopold ... du hast ja schon wieder ganz rote Backen ...“

Frau Winterhalter flüsterte es und schob den andern hinaus, mit einem besorgten Blick auf den Kranken. Der achtete nicht darauf. Sein Kopf war benommen. Nach kurzem fing er an zu phantazieren, verfolgte rastlos im Hirn die wohlbekannte Rennstrecke ... fuhr mit ... auf laufenden Rädern ... in Sturm und Staub ...

„... Am Karwendelgebirge vorbei ... Ja nicht nach links ... da geht's nach Garmisch ... grad aus ... die langen, langen Wälder ... Obacht, ihr Leut ... Obacht auf der Kesselbergstraß ... als tapfer um die Kurven ... da unten der See ... So! ... Jetzt los ...“

Er war in seinen Fieberphantasien mitten im Fürstenrieder Park ... die weite, breite, schnurgerade Rennstrecke ... die Schnelligkeitsprüfung ... das Heranfliegen der Wagen ... Obacht auf die Wildsau! ... Wenn einem so e Buß unter die Räder kommt ... Ach so! ... Es ist ja helllichter Tag! ... Laßt ihn laufe ... den Kasten ... laßt ihn laufe ... Gas! ... Gas! ... so ... nun ging es wieder langsamer ... da hinten tauhen Häusermassen auf ... die Frauentürme von Mün-

chen grüßen ... Sieg ... Mitternacht vorbei ... Es ist erreicht ... Es kommt der Schlaf ... die Ruhe ...

Und am Morgen die entscheidende Depesche aus München auf der Bettdecke: „Gut durchgehalten bis zulegt! Haben sichere Anwartschaft auf dritten, vielleicht sogar halbierten zweiten Preis. Stehen jedenfalls von jetzt ab wieder in Front der führenden Firmen!“

Ein halbes Duzend der Betriebsleiter stand vor Leopold Winterhalters Bett. Die Aufregung spielte noch auf allen Gesichtern. Der kleine dicke Doktor Bähle sagte: „Herrschaften ... hat keiner was plumpsen hören? Das ist der Stein, der uns auf der Bank heut früh vom

Herzen gefallen ist! Unter uns: Es war uns schon ein bißchen Angst mit der Geschäftsverbindung mit euch! ... Ein Auto ist doch nun mal keine Postkutsche!“

„Nun reißt uns die neue Geschichte mit dem Bergaser heraus!“

„Wann kommen denn die Drei zurück?“

„Keinen Schimmer!“

„Erst müssen sie doch in München Feste feiern!“

„Ne!“ versetzte Moritz Kühn. „Ich hab eben mit meinem Schwager telephoniert!“

„Na — was sagt denn Werner Winterhalter?“

„Bankette seien überflüssige Rinkerlische und die Zeit Geld. Sowie die Nachprüfungen heute vorbei sind, setzt er sich auf und fährt mit seinen Leuten die vierhundert Kilometer von München in einem Stück durch!“

„Dann könnten sie ja morgen vormittag hier sein!“

„Werden sie auch ...“

Leopold Winterhalter sprach nichts weiter. Aber als tags darauf die helle Sommervormittagsonne goldene Kringel auf den Fußboden des Krankenzimmers malte, sah er plötzlich auf die Uhr.

„Jetzt ist's zehn! Vor zwei Stunden sind sie schon durch Pforzheim durch. Jetzt preßiert's! ... Schorsch ... geben Sie mir mei Strümpf!“

Der Bureaudiener widersprach erschrocken: „Aber Herr Kommerzienrat!“

„Mei Unterzeug her ... die Stiefel ...“

„Der Herr Doktor hat doch so streng verboten ...“

„Der Doktor soll sich heimgeige lasse ... die Hose bei ... Schorsch ... ich sag's im guten ...“

„Wenn die Frau Kommerzienrat das hört ...“



**Die alleinige Anzeigen-Annahme für den
Offiziellen Ausstellungs-Katalog
Offiziellen Ausstellungs-Führer
Offiziellen Stadt-Führer**

hat der Verlag

**August Scherl & m. b. H.
Berlin SW 68**

„Die Hose bei!“ donnerte Leopold Winterhalter. Er stand schon aufrecht vor dem Bett, immer noch breit-schulterig, wie für die Ewigkeit gebaut, trotz der gebeugten Haltung, des eingefallenen Gesichts . . . Er holte mühsam Atem. „So . . . helfe Sie mal rein . . . Rock . . . Weste . . . Schlips . . . oder 's gibt ein Unglück . . .“

„Das gibt's auch, Herr Kommerzienrat!“

„Maul gehalten! . . . Ich bin hier Herr im Haus! . . . Ich reiße euch allen die Ohren ab, wann ihr mir nicht pariert! . . . Ich will dabei sein, wenn . . . Geben Sie mir den Arm, Schorsch! . . . Sodele . . . Man kriegt ganz scheppe Wein von dem langen Liegen. . . Als vorwärts . . . die Treppen runter . . . Herrgott . . . da unten schreien sie ja schon . . .“

„Ja. Die Wagen laufen ein!“

„Hurtig, Schorsch . . . hurtig . . . halten Sie mich nur fest!“

„'s ist noch Zeit! . . . Sie lege jetzt erst am Tor Kränze um die Wagen!“

„Sie sollen nig ohne mich machen! . . . Ich bin der Mann an der Spritz! Ich hab das alles hier geschafft . . . Dreck war hier und kaputte Röhrentöpfe und tote Ragen, bis ich gekommen bin und gebaut hab! Und jetzt . . . da gucken Sie mal hin, Schorsch!“

Lange Wimpel warfen von den Fenstern des Verwaltungsgebäudes ihre flatternden Sonnenschatten über die Kiesfläche des Hofes. Auf dem reiheten sich längs der Mauern langhin die Meister und Fahrer und Schlosser der Versuchsabteilung, auf der Schmalseite die Ingenieure der Konstruktionsbureaus, die kaufmännischen Leiter, vorn die Bankvertreter, die Mitglieder des Direktoriums, ein Gewimmel von hundert Menschen. Ihnen gegenüber, in einer Reihe nebeneinander, die drei siegreichen Rennwagen. Sie sahen aus wie wandernde Handwerksburschen, grau, bestäubt von der Landstraße, verstrammt und zerchliffen. Sie glühten noch. Die

Blumenpracht der um ihre Hauben gewundenen Kränze war im Nu auf dem heißen Blech verdorrt. Tausende von toten Insekten klebten vorn in den Maschen der Kühler.

Die sechs Männer auf den Führersitzen waren so völlig von Schmutz überkrustet, daß sich das Leder ihrer Rennhauben kaum von der Gesichtsfarbe unterschied. Leopold Winterhalter hatte Mühe, seinen Sohn unter dem halben Duzend Sturmgefellern zu erkennen. Er ging auf ihn zu und gab ihm stumm die Hand. Hinter ihm war eine Bewegung. Ein Flüstern der Überraschung. Fast ein Schrecken.

„Der Alte!“

„Kommt der noch einmal runter!“

„Der wird wieder, ihr Teufel!“

Und vorn die beiden, Vater und Sohn.

„Wie geht's dir, Papa?“

„Ach, laß heut bloß meine alte Knochen aus dem Spiel! Die Hauptsache ist: wir haben die Konkurrenz verdröschen!“

„Wenigstens kriegen wir den halben Zweiten Preis!“

„Wir sind wieder im Rennen, Werner! Seit gestern abend ist's, als schneit's! So kommen die Depeschen knüppelnd von unsern Vertretern. Es sind schon gut Sünder fünfzig Wagen fest bestellt . . . Wo willst du denn hin?“

„Nach Hause!“

„Jetzt gleich? . . . Und unsere Feier hier? . . .“

„Ich hab noch nie gehört, Papa, daß man den Friedensschluß vor dem Krieg feiert! . . .“

„Wir haben doch gesiegt!“

„Ich hab gesiegt! . . . Meine Erfindung! . . . Baut nur eure fünfzig Wagen! . . . Ohne mich stehen sie doch wieder wie die Ochsen am Berg. Mein Schraubchen in der Düse wiegt mehr als eure ganze Fabrik! . . .“

(Fortsetzung folgt.)

Farbenschau.

Betrachtung von Hermann Ritter.

Ein Clou der Kölner Werkbundaussstellung ist nach einstimmigem Urteil ihrer Besucher die in einem eigenen Gebäude mit 18 Räumen untergebrachte und vom Geh. Regierungsrat Dr. Muthesius erbaute „Farbenschau“. Ihre Grundidee ist nicht neu. Von jeher bot die Natur nicht nur Stoffe, sondern auch Anregungen für die Färberei, gab sie dem Künstler und Kunsthandwerker wie der nach farbigem Schmuck ihrer Person und Behausung suchenden und mit guten Sinnen für Farbenharmonie ausgestatteten Frau Winke hinsichtlich wirklicher farbiger Zusammenstellungen. Am stärksten entwickelt war wohl bisher der Sinn für natürliche Farbenharmonie, für eine die Eigenart ihrer Person entsprechende farbige Bekleidung bei der Französin. Ich kannte eine Pariserin, die auf sommerlichen Spaziergängen eigentlich nur Augen hatte für farbige Zusammenstellungen in der Natur, die sich direkt für die Komposition eines ihre interessante Persönlichkeit schmückenden

Gutes oder Kleides mit größtem Vorteil verwenden ließen. Eine derartige, von Rasse und im Streben nach höchst entwickelter Ichkultur geleitete prächtige Farbenschau ist deutschen Frauen und dem germanischen Naturempfinden im allgemeinen fremd. Deshalb bringt wohl die Kölner Ausstellung unseren Landsmänninnen eine Anzahl recht überraschender Offenbarungen, für deren Überlegungen in die Praxis hier mit echt deutscher Gründlichkeit die Wege geebnet worden sind.

Das Neue der „Farbenschau“ liegt einmal in der systematischen Gründlichkeit, mit der hier farbige Anregungen und Beispiele der Natur und Praxis übertragen worden sind. Es wird ferner gekennzeichnet durch eine Darlegung der früher ungeahnten Möglichkeiten in der Farbengebung und Verwendung lichtechter Farben, die durch unsere in der Welt einzig dastehenden chemischen Industrien in einer solchen Fülle geschaffen worden sind, daß man vom Beginn eines

farbenfrohen Zeitalters reden darf, in dem fast jedes Beispiel der Natur von der Echtfärberei verwertet werden kann.

Das Mineralreich tritt dem Besucher zunächst mit einer Fülle farbiger Anregungen und Zusammenstellungen entgegen. Nach dem Programm des Schöpfers und Leiters der ganzen Farbenschau, des Prof. Dr. Deneken, Direktors des Kunstgewerbemuseums in Krefeld, wird hier an Steinen und besonders an farbigem Marmor, an Halbedelsteinen, unter denen die Achate naturgemäß eine hervorragende Rolle spielen, und an Edelsteinen in prächtigen Stücken und Zusammenstellungen beim Schein elektrischer Glühbirnen gezeigt, wie die Natur sich schmückt, welche Schätze an leuchtenden Farben sie im Schoß der Erde birgt.

Die folgende Abteilung ist ein Gegenstand des stärksten Interesses für die Besucher. In ihr zeigt das Tierreich eine teilweise geradezu berauschende Fülle von Farben, ein farbiges Leben, dessen Darstellung in vorzüglicher Weise gelungen ist. Diese exotischen und einheimischen Vögel, die Pfauen in schillerndem Schlegelgewand, die stolzen Hähne im Schmutz leuchtend roten und grünschillernden Federkleides, die Enten, deren weiches Weiß sich stark abhebt vom matten Schwarz der Krähen, die Papageien, Kolibris, Quersals und Eisvögel usw. treten in verblüffender Lebenswahrheit auf, sehen nicht im mindesten aus wie willkürlich zur Erzielung gewollter Effekte zusammengebrachte Tierbälge, sondern wie Schwärme zufällig zusammengekommener, zu zufälliger Harmonie vereinter lebender Prachtexemplare der gefiederten Welt. Selbst die farbigen Gruppen und Zusammenstellungen nebeneinander gebrachter Schmetterlinge täuschen diese Lebendigkeit vor. Hier schillern Flügel, die aus Perlmutter geschnitten zu sein scheinen, leuchtet samtnes Dunkelgrün neben tiefem Blau, heben sich die verschwommenen Pastellöne der Nachtfalter ab von den in scharf umrissener Ornamentik den Flügeln von Tagfaltern aufgezeichneten Farben.

Es hat einen besonderen Reiz, den inneren Gründen nachzuforschen, die den Künstler bei Auswahl und Zusammenstellung seiner lebenswahr präparierten Tiere leiteten. Man merkt, daß zunächst alle seltenen Farben-träger von der Schau ausgeschlossen wurden, um nicht eine leise Trauer über etwaige Schädigungen der Natur durch menschlichen Erwerbsinn aufkommen zu lassen. Es sind nur vielverbreitete einheimische und tropische Vögel vertreten und zwecks farbiger Wirkungen zusammengebracht worden. Das gleiche gilt von den Schmetterlingen, bei denen besonders die Wirkungen der Gruppierungen von Einheimischen und Exoten überraschen. Jedes von den einzelnen Tieren gebildete farbige Zentrum hebt sich wirkungsvoll ab von jeder der anstoßenden Farbengruppen. Dabei werden die herausfordernd leuchtend hervortretenden Farben einzelner Exoten geschickt gemildert durch angrenzende Gruppen einheimischer Schmetterlinge, beispielsweise durch solche des bescheidenen Weißlings.

In der nächsten Abteilung kommen von Zeit zu Zeit wechselnde, blumige Arrangements zur Ausstellung. Sammlungen, die natürlich wegen ihrer Vergänglichkeit nicht Dauerwerte als anregendes Anschauungsmaterial besitzen können, aber doch — ich denke da besonders an die entzückende Harmonie der Rosenausstellung — ebenfalls nicht nur den Laien fesseln, sondern auch dem Fachmann eine Fülle von Anregungen für Erzeugung farbiger Muster und Wirkungen geben müssen.

Die praktische Verwertung der von der Natur gebotenen farbigen Anregungen wird in den nächsten Räumen vorgeführt, und zwar zunächst durch Ausstellungen von Fabriken, die durch ihre Farbprodukte den Beginn eines farbenfrohen Zeitalters überhaupt ermöglicht haben. Ein kleiner Vortrag über die Farbenerzeugung vergangener Zeiten und der Gegenwart gibt dem Besucher nach Überschreiten der Schwelle im ersten Gemach erst die Möglichkeit, die Werte und Bedeutung der folgenden Schau völlig zu erfassen.

Noch vor kurzer Zeit war man allgemein der Ansicht, daß nur eine Rückkehr zur Verwendung der von der Natur in Indigo, Krapp usw. gebotenen Farbstoffe das Aufleben einer ähnlichen Farbenfröhllichkeit, wie wir sie im vergangenen Jahrhundert sahen, ermöglichen könne, daß heute die Unechtheit der künstlichen Farbstoffe eine reichliche Verwertung der von der Natur gebotenen Farbenbeispiele verbiete. Die Meinung hatte ursprünglich ihre Berechtigung; die ersten künstlich hergestellten Farbstoffe waren in der Tat, wenn auch schöner, so doch unechter als manche Naturfarbstoffe. Das Vorurteil besteht aber auch in vielen Kreisen weiter, nachdem die Teerfarbenindustrie schon eine große Anzahl von Farbstoffen für Textilfasern geschaffen hat, die ebenso und noch lichtechter sind als die echtesten Naturfarbstoffe. Bekehrung von diesem Vorurteil, Belehrung von der einzig dastehenden Leistungsfähigkeit unserer deutschen Farbstofffabriken, Vorführung lichtechter, künstlicher Farben und mit diesen gefärbter Stoffe ist also der erste Zweck der nächsten Abteilungen.

Die Flucht der von der Farbenindustrie besetzten Räume wird eröffnet durch ein geschäftliches Empfangszimmer, in dem die Verwendung der Teerfarbstoffe erläutert wird durch Vorführung hellgrüner Ledermöbel, durch Teppiche, Tapeten, Vorhänge usw. Besonders die Tapete zeigt schöne, farbensatte Muster in freilich etwas allzu unruhiger Ornamentik. An das Empfangszimmer schließt ein Ausstellungsraum mit Darstellungen der Echtfärberei und hoch aufgetürmten bunten Garnsträngen und Stoffen an.

Besonders lehrreich ist die anschließende Abteilung, in der zunächst die Entstehung der modernen Teerfarben schematisch dargelegt wird an einer Echtfarben-tafel in Form eines Wandteppichs mit eingesticktem Stammbaum echter Farben. Als Wurzel erscheint der Steinkohlenteer, aus dem in baumartiger Verästelung die sog. Zwischenprodukte und dann die gewonnenen Farben triebartig aufwachsen. Jeder Name und ein dazu gehöriger Fleck ist in Wolle und in der betreffenden Farbe eingestickt. In ähnlicher Weise wirkt instruktiv eine sog. Farbenkordel, die 100 verschiedene Farbtöne von erprobter Lichtechtheit und in überraschend harmonischer Zusammenstellung zeigt und Künstlern wie Gewerbetreibenden bei der Wahl der Farben für lichtechte Teppiche, Dekorationsstoffe, Kunststickerien und Gobelins von großem Wert sein muß. Die Verwendung der Teerfarben bei Gobelins lehrt u. a. in leuchtender Pracht ein von Künstlern der Pariser Gobelinmanufaktur nach einem Original von Maurice Denis für die Farbenwerte gewebtes, figurenreiches Stück. Natürlich sind auch die echten Teerfarben in natura und als Rohprodukt zu sehen, doch fesseln sie trotz ihrer leuchtenden Buntheit natürlich weniger als die in großen, eleganten Glaskasten, in harmonischen Wirkungen zur Schau gestellten, echt gefärbten Damenkleiderstoffe in Seide, Wollseide und Baumwollseide, die Herrenstoffe, unter denen das mit Alcifarben echt in der Küpe gefärbte

Militärfeldgrau, die Drude und halbseidenen Dekorationstoffe besonders auffallen. Man sieht alle möglichen Gewebe, Buntwebereien und stückfarbige Sachen, alizaringefärbte Damaste, Cords und Velvets, stückfarbig mit Algal- und Benzollichtfarben behandelte Sachen, stückfarbige Leinen und Blüsch, lichtechte Leinendamaste, Papierstoffe, bedruckt mit Beizfarben usw. und gewinnt einen ungeahnten Ausblick auf die farbigen Möglichkeiten, die sich nach allgemeiner Einführung und Verwendung dieser die Natur an Leuchtkraft und Beständigkeit übertreffenden Farben ergeben müssen. Wie sehr bisher die Freude an farbigen Stoffen, Gewändern, Strümpfen usw. im Gebrauch herabgemindert werden mußte, wird an zahlreichen Nebeneinanderstellungen von mit Teerfarben echtgefärbten Stoffen, Tapeten usw. und gleichfarbigen Mustern und Geweben, die man in irgendeinem Geschäft kaufte, und die schon während dieser Ausstellungswochen, dem vollen Licht ausgesetzt, verbleicht, „klein und häßlich“ geworden sind. Erwähnt sei noch ein zweiter Empfangsaal in hellem Kirschbaumholz, dessen vornehm freundlicher Charakter hauptsächlich bestimmt wird durch Bildwerke in stilisierter frischfarbiger Burgen und Städte, die in die Wandtäfelung eingelassen sind, durch gleichfarbige Polsterbezüge und einen in wohlthuender Harmonie dem Raum eingepaßten Teppich. Für den Fachmann haben noch die hier gebotenen Ledereinbände und Kleisterdrucke in echten Farben hohes Interesse.

Vom erfreulichen Aufschwung der Glasmalerei redet ein Saal mit Glasmalereien, die nach den Entwürfen verschiedener Künstler ausgeführt worden sind. In anschließenden gesonderten Räumen haben verschiedene Firmen ihre Erzeugnisse an Lackfarben, Farbstoffen für Maler und Anstreicher ausgestellt, Farben, die sie alle herstellen aus den von Farbenfabriken gelieferten

Stoffen und außerdem unter Verwendung allbekannter Mineralfarbstoffe.

Die letzte Abteilung zeigt sozusagen direkt greifbar die Nutzenanwendung der vom Fachmann in der Natur gemachten Beobachtungen und der angesichts der Ausstellung von Naturfarben gewonnenen Eindrücke. Sie bringt zunächst im Raum für dekorative Farbewahl Darstellungen, die die Vielseitigkeit der Farbenkompositionen erläutern, und unter denen die Entwürfe für farbige Flächenverzierungen besonders auffallen.

Auf den Höhepunkt der Bewunderung führt den Besucher die Schlußabteilung, in der Seidenstoffe ausgestellt sind, die in geradezu entzückender Weise jene von der Natur gebotenen Farbenkompositionen zeigen, wie man sie besonders in der dem Tierreich gewidmeten Abteilung vorher bewunderte. Mit verhältnismäßig wenig Grundfarben sind hier die unbestimmt schillernden, grünlichen Farbentöne einer Muschel nachgeahmt, ist das gedämpfte Grün eines Tufans, das schwarz-orangefarbige Kleid des Pirols, die farbige Zeichnung eines einheimischen Schmetterlings in fließenden Mustern in den herrlichen Stoff gebannt. Es sind Elitelerzeugnisse des deutschen Kunstgewerbes, vor denen man hier bewundernd steht, Herrlichkeiten, die sich unter Verwendung echter Teerfarben nur auf Grund eines ausgezeichneten Geschmades und vollendeter Technik schaffen ließen. Die Stoffe, auf denen manches Damenaugen sehnsüchtig ruht, sind lediglich für Krawatten allererster Güte bestimmt — ein Artikel, mit dem, was noch wenig bekannt sein dürfte, Deutschland den Weltmarkt erobert hat. Vor jedem der köstlichen Gewebe liegt das Muster, das als Vorbild für seine Farbentönung diente, hier eine leuchtende Muschel, dort ein Schmetterling oder ein in erlesenen Farben schillernder Vogel.

Das Paris der Fremden.

Von Anna Jules Case. — Mit 10 Aufnahmen.

Die Sommermonate, in denen die Franzosen Paris verlassen, gehören den fremden Touristen, die einzeln oder in Karawanen die französische Hauptstadt aufsuchen und gründlich befehen. Das bekannte rote Büchlein, den Reiseführer, unter dem Arm, streift der Reisende wißbegierig durch die Straßen und über die großen herrlichen Plätze. Bleibt vor einem Standbild, einem Gebäude, einer Brücke stehen, blättert im Buch und liest, den Strohhut im Nacken, die goldene Brille oder den Kneifer auf der Nase, fleißig und gewissenhaft die belehrenden Worte. Freut sich im stillen, wenn seine eigene Ansicht im Handbuch unterstützt wird, über seine Verschmittheit oder Klugheit und setzt seine Wanderung emsig fort. Dem Ferienbesucher ist es ganz gleichgültig, wenn das sommerliche Paris einen ganz anderen Charakter hat als das übersprudelnde, aufgeregte, fiebernde bunte Paris des Winters und des Frühlings. Er sucht die Stellen und Dinge auf, die vom Geist des Tages und der Mode unberührt bleiben. Kauft sich auf dem Boulevard oder am Eiffelturm beim Planverkäufer einen Plan de Paris, den er abends vorm Zubettgehen oder morgens beim „Café au lait“ im Hotel eifrig studiert, um seine Streifzüge danach zusammenzustellen. Es gibt ja

zu viel zu sehen. Und man kann doch unmöglich Paris verlassen, ohne die von aller Welt bekannten und vielbesprochenen Sehenswürdigkeiten betrachtet zu haben. Unumgänglich nötig für Kultur- und Kunstgeschmack ist der Louvre — ich meine das Museum und nicht das Warenhaus und gebe bei dieser Gelegenheit dem Paris zum erstenmal Besuchenden den Rat, dem Kutscher oder Chauffeur beim Adresse-Angeben hinzuzufügen „Musée“, denn die Leiter Pariser Fahrgelegenheiten sind gewöhnt, zum „Magasin“ gleichen Namens zu fahren. Das „rote“ Büchlein verrät allerdings, daß der Fahrgast kein „Magasingast“ ist. Außer dem Musée du Louvre, in dem jeder Fremde der marmornen Dame von Milo einen Pflichtbesuch abstattet, muß man in dem Dôme des Invalides das Grab des Großen Kaisers besichtigen, muß natürlich zum viel abgebildeten Eiffelturm hinauf. Hier oben, schon auf der ersten Plattform, beim gemüßlichen Glas Bier oder Wein kann man mittels Plan kontrollieren, wie viel Türme, Hügel, Brücken und Paläste die uralte, ewig junge Kapitale Frankreichs aufzuweisen hat. Der Lift steht bereit, den kühnen Reisenden auf Wunsch auch in höhere Regionen, zweite und dritte Etage, zu expedieren. Und je höher man fährt, desto mehr erweitert



„Hier, bitte, ein Plan von Paris!“

sich die Aussicht, aber die Einzelheiten werden kleiner. Im Lift (franz. Ascenseur) hat man die Empfindung, mittels Zeppelin Paris zu besichtigen 1889, als der Eiffelturm bei der Weltausstellung seinen Welt Ruf errang, schrien die Liftfahrer noch vor Verwunderung und Uebelfeit! — Jetzt ist es keine Ueberraschung mehr, und der bescheidenste, entfernteste Provinzler ist „lift- und luftfest“ — „Wenn der Sommer ins Land kommt und die Pflaume wird blau“ . . . dann sitzen die Concierges (Portiers), die allmächtigen Pariser „Hausverwalter mit Besen“, als Rentiers, die Pfeife im Mund, vor den Türen der vornehmen Häuser des Champs-Élysées-Viertels. Die Fenster sind ver-

rammelt, die reichen Bewohner trinken, baden und promenieren fern von der Stätte ihrer Lebensinteressen, die während acht Monate des Jahres sie festhalten. Monsieur und Madame la Concierge genießen den Frieden des stillen Hauses, in dem keine Dienerschaft klatscht oder zur Unzeit Teppiche klopf. Diese glücklichen Leuten, aus deren Behausung, „la loge“, stets um die Mittagzeit ein köstlicher Zwiebelgeruch strömt, politisieren, „le petit Parisien“ in der Hand, und tauschen aus. Die Menschen erbebt



Beim Studium des Reiseführers.



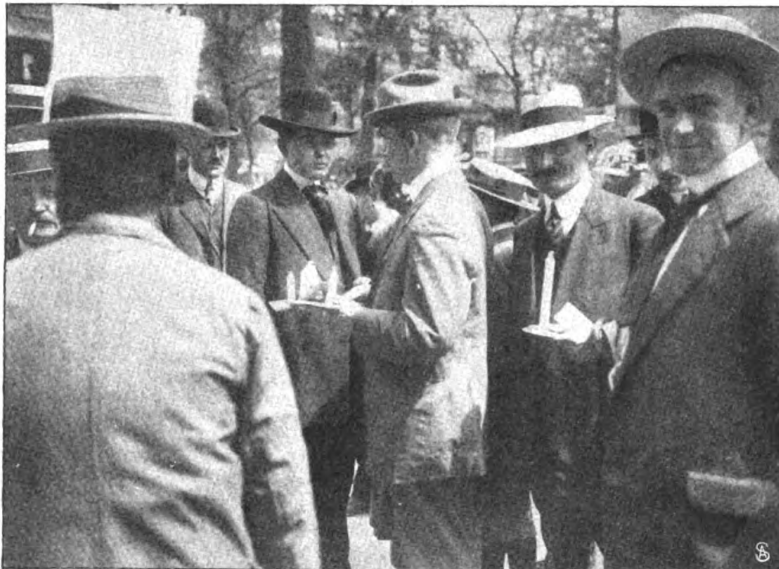
Am Eiffelturm.

senden aus aller Herren Ländern, die sich an der Seine zusammenfinden, der vorbeisauft. Die Vision ist seltsam. Auf einer Tribüne mit Rädern sitzen Männer und Frauen in den in jedem Land Europas eigentümlichen Reisekostümen. Da fliegen grüne, blaue und graue Schleier, lügen blaue und gelbe Schutzbrillen unter seltsamen Mühen hervor, da huschen Staub- und Regenmäntel in den verschiedensten Nüchlichkeitsbegriffen vorüber. Vor jedem Denkmal und merkwürdigen Gebäude stoppt der Chauffeur, und

der alle Sprachen sprechende „Courrier“ beginnt mit monotoner Stimme seine Erklärung. Bei 35 Grad im Schatten müssen die mit der Reiselust Belasteten die schmale, ach so unendlich flufenreiche (261 Stufen!) Wendeltreppe hinauf auf die Plattform des berühmten Triumphbogens. Bei klarem Ausblick, besonders nach Regen, bietet sich von der 49½ Meter Höhe ein schönes Panorama dar. Die zwölf breiten Avenuen, die von diesem Platz des Arc de Triomphe ausgehen, bilden den großen Stern, der dem Platz seinen Namen gegeben hat: Place de l'Etoile. Da oben stehen nun



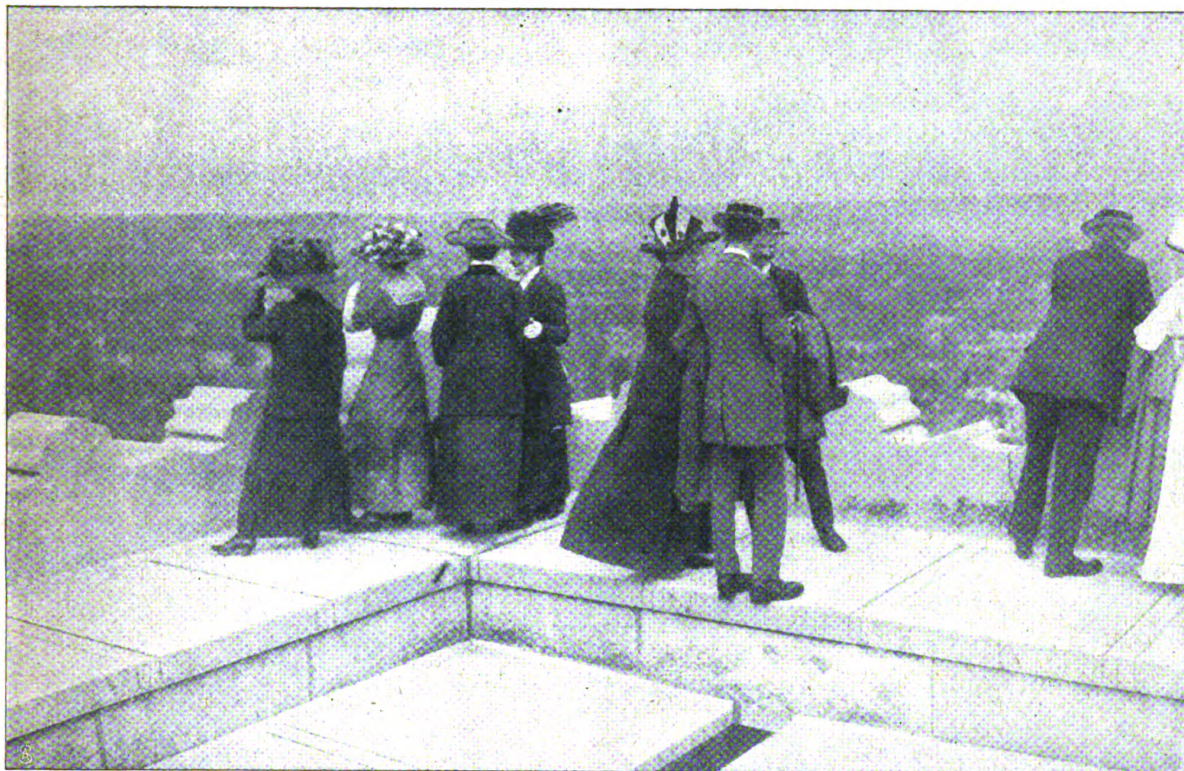
In einem Kabarett.



mit Krimstechern, Operngläsern und Lorgnetten die neugierigen Truppen der Reisenden, deren Köpfe man über der Balustrade von Stein, von unten aus gesehen, als winzige, schwarze Silhouetten erkennt. Wenn sie später den Riesencar wieder besteigen, schwirren ihnen die Führerworte durch den Kopf: „Napoleon der Erste, 1806 zum Andenken an die Schlacht von Austerlitz begonnen. Unter Louis-Philippe 1836 vollendet. Kostenpreis: 9,051,115 Frank 62 Cent!! (Die 62 Cent sind eine Perle!) usw.“ — Weiter geht's. Zum Pantheon. Absteigen. Bewundern. Hier die große Statue ist le Penseur vom berühmten Rodin. Michelangelo hat seinen Denker



Vor dem Eingang zu den Katakomben. Oberes Bild: Verlauf von Kerzen zur Beleuchtung der Katakomben.



Hoch oben auf dem „Arc de Triomphe“.



Rodins Bildwerk „Der Denker“ vor dem Pantheon.

wenigstens bekleidet dargestellt, in der Voraussetzung, daß langes Nachdenken, auf dem gleichen Platz sitzend, unbehaglich stimmt und auf den Gedankengang schädlich einwirkt. Dergleichen einfach menschliche Betrachtungen spielen bei dem langbärtigen alten Rodin nicht mit. Für sein Auge ist jede Bedeckung des Körpers ein Hindernis. Sein Meißel kennt nur anatomisch vollendete Wiedergaben. Er hat neben der Künstlerseele und

mehr in den angestarrten Särgen befinden. Aber weiter. Andere Freuden stehen noch bevor. Runter müssen sie in die Katafomben. Da hilft alles nichts! Der Besichtigungsplan ist gemacht. Gestreift wird nicht.

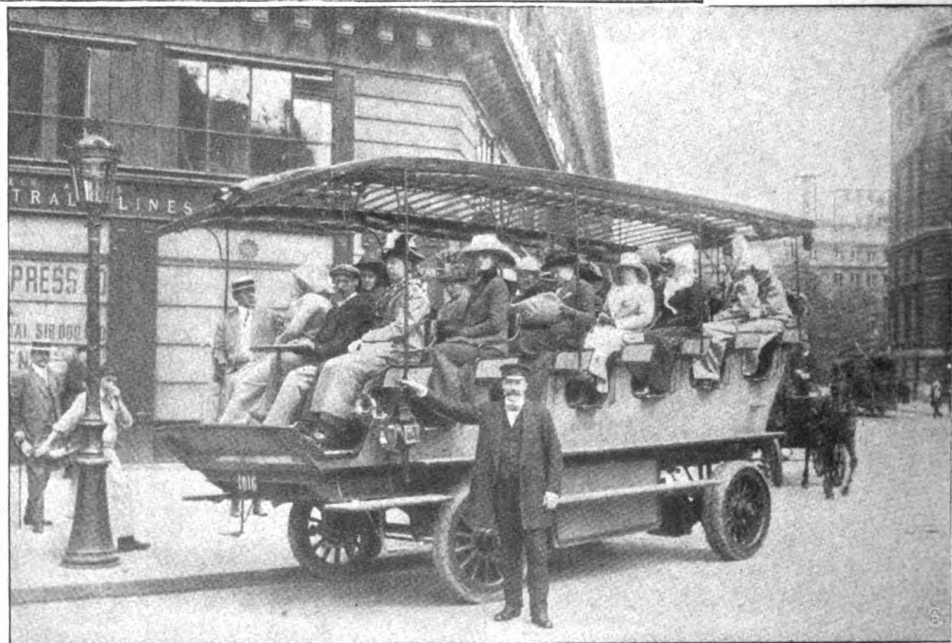
Der melancholische Besuch dieser unterirdischen Gänge, die einst Steinbrüche waren und später die Aufbewahrungsstätte menschlicher Gebeine wurden, hat den Vorteil, daß es an heißen Tagen hier kühl ist. Allerdings keine balsamische

Kühle! Man wird beraten, für den Besuch warme Kleider und dickes Schuhwerk anzulegen! Beim Eingang erhält jeder Besucher ein Licht und ein Tellerchen (50 Cent!), um das Licht zu tragen! Eine Stunde dauert diese unheimliche Promenade. Die Wände sind kunstvoll von Gebeinen und Totenköpfen gebildet. Seit 1784 leerte man die Pariser Kirchhöfe hier, und während der Schreckensherrschaft der Revolution wurden die Ge-



Vor dem „Arc de Triomphe“.

hand das Auge eines Chirurgen. Die Fremden gucken! Ein „Wie vollendet“ oder „splendid“ ringt sich von den Lippen der Beschauerinnen, die Rodin gegenüber, wie seit zehn Jahren die ganze gebildete Welt, aufgehört haben, über ihn zu urteilen. Das Pantheon als Grabstätte berühmter Männer (weniger bedeutend als Westminster) entspricht nicht immer den Erwartungen. Um die „Caveaux“, die Grabgewölbe, zu besuchen, braucht man eine administrative Erlaubniskarte. Die beiden interessantesten Sarkophage sind leer. Die Gebeine Voltaires und Rousseaus wurden nämlich 1815, in der Restaurationzeit, nachts heimlich entwendet und in eine infame Grube geworfen. Racheakt der damaligen Regierung für die Gräberschändung der Könige von Frankreich in Saint-Denis zur Revolutionzeit. Den artigen Reisenden per Gruppe und per Schub wird es nicht verraten, daß die berühmten Gebeine sich nicht



Automobilfahrt durch Paris.

beine der Märtyrer jener Tage hier bunt durcheinander hinuntergeschafft. Es sollen über sechs Millionen Skelette in diesen furchtbaren Galerien aufgespeichert liegen. Nur wer mit starken Nerven begünstigt ist und ein phantasieloses Denkvermögen besitzt, kann ungestraft — so scheint es mir — diese Stätte besuchen. Ähnlich, wenn auch nicht ernsthaft zu nehmen, sind die Empfindungen, die der oder die Neugierige beim Eintritt in

das Cabaret du Néant verspürt. Montmartre, der Tummelplatz aller nächtlichen Bummier, die von Kabarett zu Kabarett, von Ball zu Ball taumeln, bietet jährlich neue Anziehungspunkte für die Fremden.

Le Cabaret du Néant gehört in die Serie des Cabaret du Ciel, wo die Kellner mit Flügeln als Engel servieren, und der „Hölle“, wo sie als Teufel figurieren. Im Néant, dem trostlosesten Begriff, den es für die Menschheit geben kann, wird diese Trostlosigkeit gräßlich verulkelt. Hohle Stimmen, die aus dem Keller zu kommen scheinen, begrüßen die Nachlustigen, große Spiegel zeigen ihnen ihre Gestalt als Skelette

im Sarg liegen, und aus Totenköpfen wird Champagner getrunken! Ein Neurasiheniker findet bei diesen geschmackvollen Scherzen genügende Anregung zum Selbstmord. Der wahre Gedanke aber, der im Cabaret du Néant gepflegt wird, ist der: Mensch sieh, du bist nichts, und mit dir ist alles aus — also amüsiere dich, sei toll, gib dein Geld aus, freue dich des Lebens . . . „so lang noch das Lämpchen glüht“ . . . Mit dieser Anregung begibt sich dann der Parisbesucher noch zu all den verschiedenen Stätten des Vergnügens, wo es toll hergeht, wenn der ehrliche Pariser Bürger bereits ans frühe Aufstehen denkt.

Heidelberger Meisterporträte.

Von L. Dufner. — Hierzu 10 Aufnahmen von Hofphot. E. Gottmann.

Bei der Ueberfülle moderner Ausstellungen fällt es schwer, in kleinem Rahmen etwas zu schaffen, das Beachtung findet. Es ist dies mit einer Heidelberger Veranstaltung, die dem Konservator der Städtischen Sammlungen, Karl Vohmeyer, zu danken ist, in hohem Grad geschehen. Was die Darmstädter Ausstellung breit und ausführlich behandelt, findet mit der Heidelberger Meisterporträtausstellung hochinteressante und unerwartete Ergänzung. Man ist im Begriff, eine neue deutsche und ungeahnt hochstehende Kunstperiode aus dem 17. und 18. Jahrhundert herauszuschälen, und hat bereits Material genug, um es geordnet und gesichtet der Allgemeinheit und Oeffentlichkeit vorzuführen.

Das Haus des Heidelberger Museums, das die

Ausstellung beherbergt, wurde ebenfalls von einem Barockbaumeister, Adam Breunig, im Jahr 1712 für eine vornehme pfälzische Patrizierfamilie erbaut, bietet der Malerei aus dieser Zeit das denkbar schönste Milieu und erhöht den Genuß des Besuchers. Umgeben von



1. Johann Canon: Damenbildnis.



2. **Friedr. Oelenhein3: Wiener Stubenmädchen.**

köstlichen Stoffen und Möbeln verfloßener Tage, umschmeichelt von graziösen Spielereien, zwischen duftenden Blumen, wähnt man sich angesichts der Gemälde hundert Jahre zurückversetzt in das Palais eines kunst sinnigen weltlichen oder geistlichen Herrn. Es ist lediglich Heidelberger Besitz, der sich in den alten Pfälzer Familien oder auch im Bestand der einstmaligen kurfürstlichen Residenzstadt selbst, zum großen Teil bisher unbekannt und versteckt, erhalten hat und nun manch neues Kunstwerk und manch verschollenen Meister mit diesem ersten öffentlichen Auftreten der Vergessenheit



3. A. van Dyck (Schule): Prinzessin Sophie von der Pfalz.



4. Jean Raoult: Bildnis der Prinzessin Lubomirská.

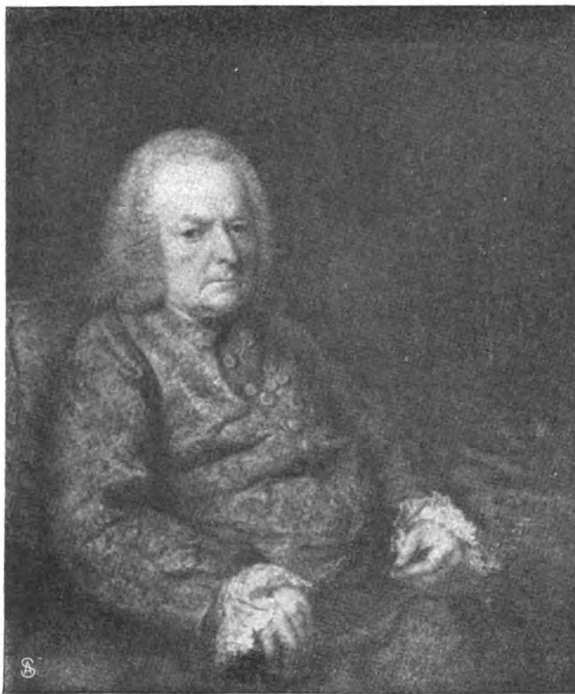


5. G. Ph. Schmitt: Der Maler im Kreise seiner Familie.



6. Johann Georg Ziesenis:

Friedrich der Große, König von Preußen.



7. Johann Georg Ziefenis:
Heinr. Wilh. Reichsfreiherr von Sickingen.



8. Franz Anton von Lenzenfeldt:
Der Künstler mit Frau, Tochter und Magd.

entreißt. So sind unter den hier wiedergegebenen Bildern die meisten bisher unentdeckt geblieben. Das Porträt, das die als Kurfürstin von Hannover und Tante der Elisabeth berühmte Prinzessin Sophie von der Pfalz darstellt (Abb. 3), bringt die liebenswürdige und mütterliche Herzengüte der damals noch jungen, un-

verheirateten Prinzessin in schmelzend weichen Farben trefflich zum Ausdruck. Das Bild stammt aus der Antonius van Dyck-Schule. — In die Zeit höfischen Glanzes und Frauendienstes fällt das herrliche Werk des Franzosen Jean Raoux, der von dem Kurfürsten Karl Philipp nach Heidelberg berufen wurde. Das



9. Johann Georg Wachdanoff:
Kurfürstlicher Münzmeister Anton Schäfer.



10. Johann Friedr. Aug. Tischbein:
Frau Geh. Rat Stoll von Berned, Großmutter von Hans v. Bülow.

Bild stellt die Prinzessin Lubomirska, die zweite Gemahlin Karl Philipps, in fließenden, silbergrau opalisierenden Tönen dar (Abb. 4) und steht in seiner edlen Grazie und Vornehmheit dem berühmten Lioner Damenporträt des gleichen Künstlers sehr nahe. — Johann Georg Ziesenis, der in Darmstadt zu neuen Ehren gekommene, hat der Pfalz zwei ganz besonders wertvolle Stücke gelassen. Ziesenis nämlich war — nach Pesne — der einzige Maler, der die Gunst genossen hat, Friedrich den Großen während eines Aufenthalts bei seiner Schwester, der Herzogin von Braunschweig, nach der Natur zu malen. Allerdings wurde dem Künstler nur eine Sitzung gewährt, und das Bild (Abb. 6), das anlässlich der Vorbereitungen zur Ausstellung auf dem Speicher des Heidelberger Museums entdeckt wurde, war schlecht erhalten und mußte gründlich restauriert werden. So ist ein anderes Bild des gleichen Meisters künstlerisch bedeutend höherstehend. Es ist das kleine Porträt des Reichsfreiherrn von Sickingen (Abb. 7), der des Kurfürsten Karl Philipps Minister war. Ein köstliches Altrosa belebt den Brokat des Schlafrocks und bindet sich zu delikater Wirkung mit dem tiefen Grün des Sessels, auf dem der alte Herr ruht. Man denkt an eine edle Rose auf dunklem Blatt. — Ein trefflich lebensfrisches Künstlerselfporträt ist das Familienbild des Franz Anton von Leybendtsdorf (Abb. 8), der sich nach holländischer Art mit Frau, Tochter und Magd verewigt hat. Eine gänzlich neue Erscheinung ist Johann Georg Bachdahnoff mit dem hervorragend schönen Porträt des kurpfälzischen Münzmeisters Anton Schäfer (Abb. 9). Es ist das einzige Gemälde, das von dem bisher unbekannten Meister gefunden wurde. Das Louis-Seize-Kabinett

zeigt als reizend seines Pastellbild die Frau des Geheimen Kammerrats Stoll von Berned in weißem Kleid auf blauem Stuhl vor blauer Vase (Abb. 10). Das Gemälde hat neben seiner künstlerischen Qualität auch aktuelles Interesse, da man die Großmutter des Komponisten Hans von Bülow vor sich hat. Wenn man gerade bei dieser interessanten Familie ist, darf erwähnt werden, daß sich im Biedermeierzimmer ein beachtenswertes Selbstporträt Ludwig Wilhelm Meyers, des (Stief-) Vaters Richard Wagners, befindet, das den Nachweis bringt, daß dieser Schauspieler auch auf anderen Gebieten der Kunst Tüchtiges geleistet hat. Unter den Werken der Jüngsten aus der Barockzeit fällt das „Wiener Stubenmädchen“ des Schwaben Friedrich Delenheinz (Abb. 2) als runde, lachende Perle aus der Umgebung heraus. Das neckische Kammerfädchen, in frischen, leuchtenden Farben gemalt, erinnert lebhaft an das berühmte Dresdner Schokolademädchen von Biotard.

Die hier abgebildeten Stücke allein würden genügen, zum Besuch der Ausstellung zu verleiten. Doch ist sie nicht auf die wiedergegebene Zeit beschränkt, umfaßt vielmehr vier Jahrhunderte und bringt aus allen Kunstperioden schöne und teilweise sogar hervorragende Neufunde, wenn auch das Barock, die Blütezeit kurpfälzischer Herrlichkeit, hier am reichsten im Bild verkörpert und der Nachwelt erhalten wurde. Die Reihe der Gemälde geht bis zur Gegenwart mit Canon, Rahl und Feuerbach und schließt mit den noch lebenden heimischen Größen, Hans Thoma und Wilhelm Trübner, dem größten Meister der Farbe, den Heidelberg der deutschen Kunst geschenkt hat.

Sie wartet.

Skizze von Gräfin D. St.-Ratschuró.

„Na, wie denkst du dir nun eigentlich das Ende vom Lied?“ fragte der alte Herr Rudolf Weghart seinen Neffen, den jungen, vielversprechenden Ministerialbeamten Otto Weghart. Bei dieser Frage sah der Ältere sehr scharf zu seinem Besuch hinüber, der in tadellosem Visitenanzug, den spiegelnden Zylinder neben sich, ihm gegenüberfaß. Die Greisenaugen hinter den scharfen Brillen funkelten wie in einer innerlichen Freude, und ein gutes Lächeln breitete sich um den welken Mund.

Aber das intelligente, hübsche Gesicht des Neffen glitt flüchtig eine Röte.

„Was meinst du eigentlich, lieber Onkel?“ fragte Otto Weghart ziemlich erstaunt.

„Junge, spiel doch nicht mit deinem alten Onkel Komödie!“ Der alte Herr war aufgestanden und schlürfte durch das Zimmer. „Natürlich mein ich: Wie stehst du mit der lieben kleinen Doris? hm? Daß ihr euch gut seid, das sehen die Blinden.“

Otto stand erregt auf. „Gott! Gut sind'. — Natürlich sind wir uns gut! Doris Rath ist ein sehr nettes, gebildetes, fleißiges Mädchen. Sie hat viel Verstand, viel Frische, auch viel Herz. Und ich bin doch auch ziemlich annehmbar.“ — Er warf unwillkürlich einen Blick in den Spiegel. „Also ist's kein Wunder, daß wir uns leiden können. Das leugnet auch doch niemand. Aber dabei hat's sein Bewenden! Ich verkehre jetzt als Freund ihres Bruders drei Jahre im Rathschen Haus,

und noch nie ist auch nur ein verpflichtendes Wort gefallen zwischen uns.“

Der alte Herr winkte ihm heftig, zu schweigen. „Herrgott, ja“, rief er aufgebracht. „Das glaub ich schon. Aber das ist's auch, was ich nicht begreife! Absolut nicht! Warum machst du nicht Ernst, mein Lieber? Man erwartet das doch von dir! Oder wenn du nicht Ernst machen willst, weshalb bleibst du nicht so allmählich aus? Du hast dir da mit der Zeit so eine Ausnahmestellung gemacht bei dem Mädels, du tanzt mit ihr am meisten, du bist bei allen Gesellschaften ihr Kavaliere, du schreibst ihr lange Briefe, wenn sie einmal nicht da ist, du schickst ihr Blumen und Bücher und Musikalien und Bonbons — aber du sprichst nie das erlösende Wort! Ist das nicht eine Pein für das Mädels? Und weshalb? Du hast deine angenehme Stelle, hast ein kleines Vermögen.“

„Das alles reicht ja für meine eigenen Bedürfnisse“, warf Otto Weghart ein. „Du weißt doch, Onkel, ich bin ein Mensch, der die Kultur des Lebens sehr liebt. Ich fühle mich nicht wohl in einfachen Räumen, in abgetragenen Kleidern. Ich will ins Theater gehen können und ins Konzert und will dann und wann reisen. Für zwei langt's nicht zu solchem Leben.“

Der alte Herr sah nachdenklich drein. „Die Doris kriegt einmal alles, was ich habe“, sagte er dann unsicher. „Solange ich lebe, kann ich ihr's nicht geben. Aber ich bin Fünfundsiebzig. Endlos dauert's nicht mehr.“

Der Nefse griff nach seinem Zylinder.

„Es soll noch recht lange dauern“, sagte er verbindlich. Er fühlte es wohl: Der alte Herr wartete auf Antwort auf seine mancherlei Gedanken. Aber Otto Weghart mochte nicht antworten. Es konnte ja sein, daß der alte Herr in manchem nicht unrecht hatte. Aber es war ihm unbequem, diese Auseinandersetzungen anzuhören.

Nachdenklich ging er durch die abendstillen Gassen. Ganz deutlich sah er Doris vor sich, sah das liebe, offene Gesicht mit den feuervollen tiefen Augen, sah die zarte, schwellende Gestalt, das anmutige Spiel ihrer Glieder. Es hatte einen starken, feinen Reiz für ihn, sie zu beobachten, zu wissen: ich bin ihr der Nächste. Das wußte er genau, auch ohne Worte. Das sagte ihm der leise Druck ihrer Hand, wenn er verstoßen seine Finger um die ihren legte, das sagte ihm der Blick, wenn er sie stumm fragend ansah. Mitten unter allen den anderen, den gleichgültigen Menschen schienen sie immer allein zu sein. Sie waren nicht gebunden. Kein einziges Wort war gefallen. Er war wirklich immer ein vollkommener Ehrenmann gewesen, untadelig bis ins Kleinste.

Und doch war da etwas — ein Unausgesprochenes. Das merkten auch die Fernerstehenden.

Ja, das Unausgesprochene war eigentlich der feinste Reiz. Dieses Wissen: ich bin frei. Und doch leise einen goldenen Faden fühlen. Keine Kette. Gott bewahre. Nur so einen angenehmen Halt . . .

Ob er heute noch hinaufging? Er wußte es: Doris erwartete ihn. Er hatte so halb und halb zugesagt. Aber vielleicht war es ganz gut, wenn er ein paar Tage nicht hinging. Er wußte es genau: sie wartete immer, und wenn er endlich kam, war sie glücklich. Das war ein sehr angenehmes Empfinden.

Vorübergehend dachte er auch noch an Onkel Rudolf. Ja — wenn Doris dann einmal das Kapital erbte, dann konnte man an den Ernst denken. Dann führte man eben zu zweit das langgewohnte Leben weiter; dann gab es keine Einschränkungen und keine Entbehrungen. An denen starb ja auch die größte Liebe manchmal.

Es war da irgendwo in seinem Innern eine Stimme, die ihm zuflüsterte: Es würde gehen, auch ohne Onkel Rudolfs Geld. Aber gleich darauf dachte er an die Reise nach Norwegen, die er im nächsten Sommer plante. Und an seinen Vogensitz zu den Premierenabenden.

Ja, er dachte an vieles.

Doris stand um diese Stunde am Fenster ihres Mädchenzimmers und spähte angestrengt die Straße hinab. Neben an spielten die Schwestern Klavier, von der Küche her klang Mutters ärgerliche Stimme. Gegenüber, im Arbeitszimmer des Vaters, ging es sehr lebhaft zu. Einer der Söhne erhielt ein Strafpredigt wegen eines mittelmäßigen Schulzeugnisses.

Und in all das Gewirr von Tönen hinein klang plötzlich eine Frage, die jemand lauter tat: „Wo steckt denn Doris eigentlich?“

Und darauf die helle Antwort der kleinsten Schwester Beria: „Sie wartet.“ . . .

Doris fuhr vom Fenster zurück und ging zu dem kleinen Sofa. Da setzte sie sich müde nieder. Ja. Sie hatten ganz recht. Sie wartete. Eigentlich wartete sie immer. Auf den Briefträger, ob er nicht eine Ansichtskarte, einen Brief von Otto brachte; auf jedes Klingelzeichen, ob es ihn nicht anmeldete, auf irgendeinen Gruß, eine Nachricht, ein Wort von ihm. Ihre ganze Seele, ihr leidenschaftliches Herz lag in diesem Warten. Wie ein Fieber war das in ihr, was sie langsam verzehrte. Wie oft

hatten sie schon stundenlang miteinander geplaudert, sich geneckt, ein wenig hin und her gestritten. Alles unter der Maske der Kameradschaftlichkeit. Aber dann hatte er sie angesehen — so innig, so heiß — und ganz sachte hatte er ihre Hand in die seine genommen und war dann lange so still neben ihr geblieben. Sie wartete auf irgendein erlösendes Wort. Aber er war der Mann — Sie mußte warten. . .

Und sie wartete weiter, immer äußerlich gleichmäßig ruhig, immer lächelnd und wohlgezogen, während ihre Pulse flogen, während ihre Sehnsucht sie fast übermannte. Aber er ging endlich, und kein klärendes Wort war gefallen. Dann lag sie wohl des Nachts stundenlang wach und wartete auf den Morgen. Vielleicht kam ein Brief? Sie machte sich auf dem Gang zu schaffen, wenn sie im Haus den Briefträger hörte. Jetzt war er im ersten Stock! Nun im zweiten! Ob er noch höher stieg? Sie preßte die Finger ineinander, daß es schmerzte. „Gott! Laß einen Brief kommen! Lieber Gott! Ich bitte dich!“ Ja — nun kam er herauf! Sehr langsam ging das! Sie machte sich beim Wasser zu schaffen. Jetzt bog er schon um die Windung.

„Guten Morgen, Fräulein Doris!“

Er kramte umständlich zwischen den Briefschalen. „Hier, Fräulein, die Zeitung für Herrn Rat, da ein Brief für die Frau Mutter — so, und — sonst wäre für jetzt nichts.“ . . .

Wie ein Stein fiel ihr das Wort auf das zuckende Herz. Aber sie lachte doch freundlich und trällerte ein Liedchen. Sie brauchten es ja nicht zu wissen, wie enttäuscht sie war.

Immer dauerte es eine ganze Weile, bis sie sich wieder faßte. Und dann wartete sie weiter. Mittags kam wieder die Post. Und gegen Abend noch einmal. Man konnte nicht immer am Korridor passen, aber im dunklen Vorzimmer konnte man bei der Tür stehen und horchen. . . .

„Eine schöne Karte, Fräuleinchen!“ sagte der Briefträger dann wohl endlich einmal. Sie wußte im voraus, von wem sie war. Sie lief wie geheßt nach ihrem Zimmer, obgleich sie es gleich wußte: auf einer Ansichtskarte schreibt man nichts Besonderes. Er hatte schriftliche Ergüsse in der bestimmten Empfindung, daß sie irgend einmal kompromittierend oder verpflichtend werden könnten. So blieb er stets bei den „Herzlichsten Grüßen“ und dem „Freundlichen Gedenken“. Aber es war doch schön, daß er so oft an sie dachte. Sie lernte die paar Worte auswendig und küßte die Unterschrift. Dann ging sie ruhig zu den anderen und wies die Karte vor: „Otto Weghart hat geschrieben. Er läßt euch grüßen!“

Vater und Mutter nickten zufrieden. Etwas lange brauchte es ja, bis es endlich zur Verlobung kam. Aber man getraute sich nicht recht, da eine Frage zu stellen. Schließlich: Man war in bescheidenen Verhältnissen als Beamter mit vier Töchtern und zwei Söhnen. Verscheuchen durfte man einen Mann wie Weghart nicht, der war eine richtige „Partie“. Man mußte ihm eben Zeit lassen, man mußte warten.

Die Eltern waren alt und grau geworden in Sorgen, und sie wußten nichts mehr von der Unrast eines heißen Herzens. Die Schwestern und Brüder warteten alle auf den Schwager in guten Verhältnissen. Keins von ihnen ermaß, was das Mädchen daheim im steten Gleichmaß gedrückter Verhältnisse die Tage dahinrollen sah und litt, sie hätten es auch nicht begriffen.

Alles dies und noch vieles andere dachte Doris Rath, als sie in ihrem kleinen, alten Sofa saß. Aber während eine Flut sehnächtiger Gedanken zu dem Mann flog, der ihr das Leben bedeutete, saß er schon mit einigen Freunden heiter beim Spiel und trixelte auf eine Karte: „Leider heute verhindert, komme vielleicht morgen“ — „Vielleicht!“ O Gott, wie endlos lange war dieser Abend gewesen! Aber morgen!

Sie mußte weiter warten: die schlaflosen Stunden der Nacht durch, dann den Tag. Endlich kam der Abend.

Und nun war er da. Ehe sie hinaustrat zu den anderen, ihn zu begrüßen, hielt sie sich mit beiden Händen trampfhaft am Türpfosten, um sich zur Ruhe zu zwingen. Endlich sagte sie ihm sehr gelassen: „Guten Abend!“ Er entschuldigte sich wegen seines Nichtkommens leithin, und sie entgegnete: „O — ich hatte kaum daran gedacht, daß unser Abend war“ —

Er sah sie lächelnd an, und sie konnte den Blick nicht aushalten; dann spielten sie Klavier zusammen oder plauderten. Er sprach liebe Worte, die ihr alle einen tiefen, verborgenen Sinn zu haben schienen, und sie genoß die Stunde wie einen süßen, schweren Trunk. Er aber empfand dies Zusammensein stets wie ein beglückendes Ausruhen. O, er wußte es: Sie wartete . . .

So ging die Zeit. Onkel Rudolf lebte doch noch recht lange. Doris Rath verlor in diesen Jahren viel von ihrer Frische, was Otto Weghart mit einigem Mißfallen bemerkte. Sie wurde auch nervös und sonderbar gereizt. Sie machte oft sehr tapfere Versuche, auf nichts mehr zu warten. Aber sie war so ganz Weib, so völlig erfüllt von ihrer Liebe, daß sie immer wieder Geduld hatte.

Bis dann ganz unvermittelt eine furchtbare Krisis kam, bis sie plötzlich nicht mehr imstande war, die Komödie noch länger fortzuspielen, die Maske abriß und alles hinausrief: ihr müdes Hoffen, ihre heißen Wünsche, die Unmöglichkeit, dieses Warten länger zu ertragen.

Die Angehörigen waren beinahe empört. Aber der herbeigerufene Arzt war sehr ernst. Er beantragte die Ueberführung des Mädchens in eine Heilanstalt.

Das war am selben Tag, als der alte Rudolf Weghart die Augen für immer schloß, und als sein Neffe zu Doris Rath gehen und sie fragen wollte, ob sie seine Frau werden wolle. Aber anstatt Doris empfing ihn der Arzt, und langsam brachte er ihm das Unfaßbare bei.

Auf seine Frage, wann eine Genesung zu erwarten sei, zuckte der Arzt die Achseln: „Genesung? Ich hoffe kaum darauf. Sie scheint ein sehr starker Charakter, voll einer großen Leidenschaftlichkeit, die sich hinter äußerer Ruhe verbirgt. Solche Anlagen sind gefährlich. Augenblicklich ist sie ganz still. Aber sie scheint immer auf etwas zu warten. Und das zehrt die Nervenkraft auf.“

Eine kurze Minute lang war es Otto Weghart, als rüttelte etwas an seinem Gewissen an seinem Herzen. War das eine Schuld, die er da begangen hatte? Aber wird man schuldig aus Verstand, Vernunft, Ueberlegung? Er wehrte den unangenehmen Gedanken weit von sich und lenkte mit der Kraft der Unverbrauchten, die sich nie ganz selbst hingeben, sein Leben in neue Bahnen.

Doris Rath blieb, wo sie war. Sie ist überzeugt davon, daß Otto Weghart eines Tages doch kommen muß, um das erlösende Wort zu sprechen. Und sie wartet — sie wartet . . .

Neue Pariser

Hierzu 11 photo-

So verschiedenartig wie dieses Jahr war die Mode noch niemals. Eigentlich läßt sie alles zu, vorausgesetzt, daß es modern ist. Das klingt paradox, ist es aber nicht. Denn es will heißen, daß man alles und jedes tragen kann, wenn es einem steht, mit den praktischen Einrichtungen und Verwendungen alter Garderobenstücke in Uebereinstimmung ist oder sonst irgendeinen Reiz auf das weibliche Gemüt ausübt — sofern es sich den großen Zügen der bestehenden Mode einfügt. Und dies zu erreichen, ist nicht so sehr schwer. Schon deshalb nicht, weil jede Stoffmischung gestattet, jede Unsymmetrie erlaubt ist. Um also beispielsweise einen unmodernen Ärmel modern zu machen, gibt es zwei Arten: Die erste, sofern es sich um eine zu enge Ärmhülle handelt, ist die, einen abstechenden Stoff, der sich auch sonst am Kleid wiederholt, dazwischen zu setzen. Die zweite,



Phot. Emanuel.
1. Schwarzes Taftkleid
mit doppelter Raffung.

Sommermode.

graphische Aufnahmen.

im Fall zu großer Stoffmassen diese fortzuschneiden. Und ähnlich einfach ist es auf allen Gebieten. Zu respektieren ist nur die weite Taille, die allgemeine lockere Anordnung des Kleides, die dem Anzug als vollendetes Ganzes etwas Salopp-Elegantes verleiht. Innerhalb dieses Rahmens kann ein Rock wie ein verschnürter Sack aussehen, kann Ähnlichkeit mit den viel volantierten Kleidchen aus den dreißiger Jahren des vorigen Jahrhunderts haben oder auch mit den achtungsgebietenden Bauschen der Rokokotoiletten, vielleicht auch an griechische Gewanddraperien erinnern. Und was vom Rock gilt, das gilt ebenso von den Miedern, den Mänteln, den Hüten.

Abbildung 1 zeigt ein eigenartiges Sommerstraßenkleid, dessen schwarzer Taftrock trotz seiner vielen schmalen Bahnen, allein durch die Stofffülle und die Einkraufungen ober- und unterhalb der Hüften durchaus

modern ist. Die Corsage, eigentlich nur eine weiße, schlichte Batist-bluse von ganz glattem Schnitt mit Ueberbluse in loser Kimonoform aus schwarzem Seidenmuffelin, trägt gleichfalls unfeigbar den Stempel 1914, und der kleine, ringsum ein wenig emporgeschlagene Tagalstrohhut mit dem Tüllkopf und den Samtbindebändern, deren Enden lang



2. Saumfoilette aus Liberty.

herniederflattern, bildet eine anmutig kleidsame und bei starker Sonne durch den herabgebogenen Vorderrand sogar praktische Verkörperung der modern einfachen Hutausgestaltung. Doch wird er und seinesgleichen eigentlich nur zum einfachen Straßenkostüm, so vor allem fern von Paris in der Sommerfrische oder im Bad benutzt. Städtischer und eleganter sind Hüte wie der kleine, schiefe Rohhaartopf mit der schräg empor und abwärts spießenden wirren weißen Reihergarnierung, der das originelle Straßkleid (Abb. 2) begleitet. Hier ist die Volant-



3. Seidenkleid aus zweierlei Stoff.



4. Dunkelblaues Taftkleid.

mode in eine solche der breiten Saumfalten geschickt und modern umgewandelt. Die halbblange, mantelartige Jacke ist am Halsauschnitt mit einem Pierrotfragen anmutig umrandet. Das Material ist weicher, fleischfarbener Liberty. Auf Abb. 3 sehen wir den Doppelrock aus weichem dunkelbraunem Atlas, im Gürtel in volle Falten gefraust und unten am Saum mit



5. Noirétoilette mit Niedergürtel und Schärpe.

breiter Rüschpuffe besetzt. Der untere gerade Röhrenrock ist aus schottisch kariertem Taftseide. Aus dem gleichen Gewebe ist auch das in Westenform und als Ärmelabschluß sichtbar werdende Nieder. Sehr eigenartig ist die kleine, spielerisch geartete Jacke, die fest am Kleid sitzt. Mit ihren weiten angelegten Ärmeln, dem Kreuzverschluß über der Brust, der sich hinten in eine lose geknotete Schärpe fortsetzt, hat sie etwas von der modernen weiten Sackjacke und etwas von dem ebenso modernen großen Fichutragen. Das



begleitende weiße niedrige Topfhütchen mit der hinten aufgesetzten Puschelgarnierung ist, die Garnierung mit einbegriffen, aus Tüll; es ist modern eigentlich nur durch sein Material. Denn Tüll ist augenblicklich in jeder Form auf der Höhe. Das dunkelblaue Taftkleid (Abb. 4) hat von den mo-

den Knappheit unmodern wirken. So aber hat es für sich nur den Reiz der eigenartigen Individualität. Der schwarze Seidenhut mit gewollt spärlicher Garnierung von einer Marabuflocke und einem Blütenzweig zeigt breitrandige Form. Abb. 5 zeigt ein Gewand aus violetter Moiréseide mit



Phot. Manuel.

7 Valenciennespizzenkleid mit breiter Gürteldraperie.



Phot. Manuel.

6. Schwarz-weiße Spitzenfille über gelbweidenem Untergewand

deren Vorschriften nur die Weite der Taille (für die übrigens die Korsettierung besonders eintritt), die Garnierung durch Knöpfe, die Kraufung des Stoffs und vor allem den hochstehenden Kragen und die ärmelabschließenden Volants aus Tüll beibehalten. Sonst würde es in seiner enganschließen-



Phot. Manuel.

8. Blau-weiß gestreiftes Seidenkostüm mit Jäckchen.

dreistufigem Rock, deren oberste Stufe den Schoß der fingierten Niederjacke bildet. Am originellsten wirkt hier die Gürtel- und Schärpenanordnung, die den Gürtel, hinten schmaler, vorn spitz hochgehen läßt und vorn in der Mitte einen verlängerten Schärpenknoten anbringt. Daß die Schärpe schlicht und einfach hinten zusammengeschlossen ist, findet man nur noch selten. Es wird eigentlich nur da gewagt, wo es sich um ein so herausfordernd eigenartiges Gewand handelt, wie auf Abb. 6, einem losen, aus zwei geraden breiten Stoffstreifen hergestellten Kimonokittel von dünnem, handgemaltem, japanisch stilisiertem Seidenmusselin, von Helllila zu Dunkellila ab-



schattiert. Die Schärpe wird hier aus einem nach Babyart gebundenen, dunkellila Atlasband mit schlichter Schleife gebildet. Ein Saumstreif am Ueberwurfkleid stimmt damit überein. Das Unterkleid ist gelbe, leichte Seide, die ihrerseits unter dem Musselinkleid nochmals von einer schwarzen Spitzenschicht bedeckt wird. Der kleine, eigenartige Hut, der ganz unter weißen, nach unten spießenden Federn verschwindet, ist mit einer zerfransten weißen Pfauensfeder, die in der Mitte aufwärts strebt, geziert. Er bildet eine gute Illustration zu den Auswüchsen der heutigen Hutmode und ist nur noch eigenartig, will auch nichts anderes sein, denn kleidsam kann man ihn nicht nennen.

Neben Aufmachungen wie dieser müssen Gewänder und Hüte wie auf Abb. 7 fast banal erscheinen. Und doch ist das weiße Valenciennespitzkleid mit dem nur aus Volants geformten Rock, der tief drapier-



Phot. Neutlinger.

10. Spitzentoilette mit Perlgürtelgehänge.

Phot. Neutlinger.
9. Abendtoilette
aus blauem Atlas.

ten Gürtelung, dem losen Kimononieder und dem flachen italienischen Strohhut mit den drei weißen Chrysanthemen als Garnierung die neueste und vollendetste Mode. Es fällt gleich Abb. 8 in das Gebiet der Modedinge, die von der „Viga des Faubourg Saint Germain“ getragen werden. Man weiß, daß sich dort im letzten Winter die jüngsten und hübschesten Frauen der ersten Pariser Gesellschaft zusammengeslossen haben, um gegen die Auswüchse der Mode Front zu machen.



Phot. Neutlinger.

11. Weiß-schwarze Tafttoilette.

Abb. 9 repräsentiert ein in weichen Falten gehaltenes Abendgewand aus lichtblauem Atlas, das trotz ruhigen Stils weder auf den Rockschliß noch auf die Jäckengarnierung (hier gestickter weißer Seidentüll) noch auf den tiefen Ausschnitt verzichtet. Abb. 10 zeigt als Gegenstück dazu einen sehr eleganten Nachmittagsanzug mit Bolantrock und Jäckchenmieder aus Seide mit gelblicher, alter englischer Spitze darüber. Der Ausschnitt, die ungefütterten Ärmel und das Gürtelarrangement von blauen Perl- und Bernsteinketten wirken nicht ganz *comme il faut*, trotzdem das ganze Gewand im Stil

viel Ähnlichkeit mit der Toilette auf Abb. 7 hat. Sehr eigenartig ist der Nachmittagsanzug auf Abb. 11. Taft, dessen weißer Grund von schwarzen Atlasstreifen in sehr breiten Abständen durchwebt ist, bildet das Material. Die Streifenanordnung am Rock ist bei aller Gewagtheit vollendet in der modern hübschen Wirkung und gibt auch dem Jäckchenmieder und dem gebauchten Schoß eine Feinheit der Linie, die die Fülle wieder aufhebt. Eine duftige Spitzenunterbluse mit Kragen und kurzen Ärmeln gibt dieser Toilette eine eigene Note.

Klementine.

Die Schwammfischer von Bahama.

Von Victor Ottmann. — Hierzu 4 Aufnahmen des Verfassers.

Von den zahllosen Menschen, die beim Waschen oder Baden einen Schwamm benutzen, haben sicherlich nicht allzu viele eine ganz klare Vorstellung davon, was für ein Ding das eigentlich ist, solch ein Schwamm; die meisten werden wohl, falls sie sich überhaupt Gedanken darüber machen, es für ein maritimes Pflanzengebilde halten, eine Art Alge oder dergleichen. Aber der Schwamm ist tierischen Ursprungs, er stellt das Hornfädenge-



Ein Haufen Schwämme von ungewöhnlicher Größe.

rüst eines auf sehr niedriger Stufe stehenden, mehrzelligen, pflanzenähnlichen Tieres dar oder, genauer gesagt, einer riesigen Kolonie solcher Tiere, in der das Einzelwesen schließlich so hinter dem Gesamtorganismus verschwindet, daß es kaum mehr ermittelt werden kann. In lebendigem Zustand ist solch ein Schwamm von einer weichen, flimmernden Masse erfüllt und umgeben; diese wird durch Kneten, Auswaschen und Trocknen entfernt, und indem man so die



Schwammfischerboote am Kai von Nassau auf der westindischen Insel New Providence.



Sortieren der Schwämme.

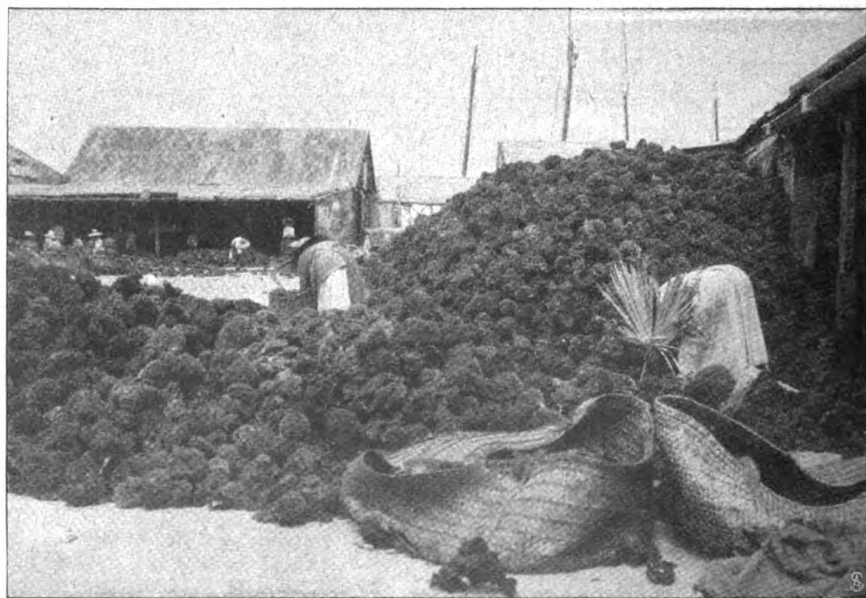
Schwammtiere tötet, verwandelt man ihr Gerüst oder Skelett zum vielseitig verwendbaren Badeschwamm, dessen Aufsaugefähigkeit von keinem künstlichen Gebilde (Kautschukschwämme) erreicht wird. Unsere feinsten Toilettenschwämme kommen aus dem Mittelmeer, teils aus der Adria, teils von der griechischen, levantinischen und tunesischen Küste. Aber diese feinen Schwämme sind infolge der starken Nachfrage und einer rücksichtslosen Ernte immer teurer geworden, so daß heute schon ein faustgroßes Stück mit 6 bis 10 Mark, besonders große, feinporige und schöngeformte Stücke mit 50 bis 100 Mark bezahlt werden. Viel billiger sind die westindischen Bahama-Schwämme, die allerdings an Feinheit weit hinter dem Mittelmeerschwamm zurückbleiben und wegen ihrer Großporigkeit und Rauheit als Gesichtsschwämme kaum verwendbar sind, aber als Badeschwämme und zu industriellen Zwecken in großen Massen auf den Markt kommen.

Werfen wir einmal an Hand unserer Abbildungen einen Blick auf diesen wichtigen Zweig der Antillenindustrie. Zunächst ein Wort über die Dertlichkeit. Der Bahama-Archipel ist der ausgedehnteste, zerrissenste Teil der buntstreckigen Inselwelt Westindiens und erstreckt sich mit 29 größeren Inseln und ein paar tausend Koralleninseln und -klippen von der Floridaküste bis in die Nähe Haitis. Selbstverständlich gehört er, wie so vieles andere Schöne und Wertvolle auf der Welt den Engländern. Hauptstadt und einziger Ort

von Bedeutung ist die Stadt mit dem deutschen Namen Nassau auf der kleinen Insel New Providence. Nassau ist ein reizendes Städtchen und zum größten Teil wie ganz Westindien von Negern bewohnt, den Nachkommen der einstigen Sklaven, aber trotzdem sehr ordentlich und sauber und wegen seines gesunden subtropischen Klimas ein beliebter Winteraufenthalt wohlhabender Engländer und Amerikaner. Schwämme und riesige Schildkröten sind die Hauptausfuhrartikel Nassaus (jährlich für 4 bis 5 Millionen Mark), beide gedeihen in der kristallklaren Flut der seichten Korallenlagunen vorzüglich, beide werden hauptsächlich nach New York und nach London exportiert — die Schwämme zum äußern, das

krötenfleisch zum innern Gebrauch.

Die Faktoreien, in denen der Schwamm verarbeitet wird, liegen in Nassau an dem ziemlich primitiven Kai und empfangen das Rohprodukt unmittelbar aus den Barken der von ihnen beschäftigten Schwammfischer. Gewinnung und Verarbeitung sind außerordentlich einfach. Die Schwämme sitzen in den Lagunen in nur geringer Tiefe an den Steinen auf dem Grund fest und können in dem klaren Wasser genau gesehen werden. Man holt sie mit besonders konstruierten Gabeln heraus und breitet sie zum Trocknen aus, wobei die tierischen Organismen absterben und sich verflüchtigen. Man reinigt die braunen Schwämme darauf in heißer Sodalösung und entfernt die Kalkrückstände mit verdünnter Salzsäure. Muntere Nege-



Die Schwämme in der Faktorei zur Verarbeitung.

rinnen, deren Mundwerk keine halbe Minute lang still stehen kann, nehmen dann die Schwämme vor, schneiden alle untauglichen Stellen ab und sortieren sie nach Größe und Feinheit. Damit ist die ganze Arbeit fertig, und die Schwämme wandern nun, zu Ballen verpackt, in die Welt hinaus. Unsere Aufnahmen geben einen Begriff davon, in welchen Mengen

hier das geschätzte Produkt der winzigen Tierchen zusammenkommt, und welche ungewöhnliche Größe die Bahama-Schwämme erreichen. Die größten und bestgeformten Stücke werden als Badeschwämme verkauft und erzielen hohe Preise, während die kleinen Schwämme und die Abfälle in der Industrie und auch im Haushalt mannigfache Verwendung finden.



Lord Gifford, Sohn des Lords Clanwilliam
im Taufkleid des Herzogs von Kent.
Ein historisches Taufkleid.

Daily Mirror.

Bilder aus aller Welt.



Werner Wehrli,
errang in Frankfurt am Main
den Mozartpreis.



Dr. Geertens,
Tönning, wurde in das sächsische Volks-
wirtschaftsministerium berufen.

Der junge Lord Gifford, Sohn des Lords und der Lady Clanwilliam, wurde kürzlich aus der Taufe gehoben. Bei diesem Anlaß trug der Täufling ein herrliches, historisches Taufkleid, in dem schon der Herzog von Kent, Vater der Königin Vittoria von England, getauft worden war.

Ein junger, talentvoller Schweizer Geiger, Werner Wehrli, errang in Frankfurt a. M. den Mozartpreis.

Der Hofbesitzer Dr. Geertens in Tönning, früher Generalsekretär der Olden-



Musikdirektor H. Schulz,
Rostock, leitete den Deutschen Tag des
Baltischen Musikfestes in Malmö.



Die 96-Seiten-Rotationszeitungspresse im Pavillon „Tagespresse“ auf der „Bugra“,
erbaut von der Bostländischen Maschinenfabrik Plauen für die Firma August Scherl & Co. m. b. H.



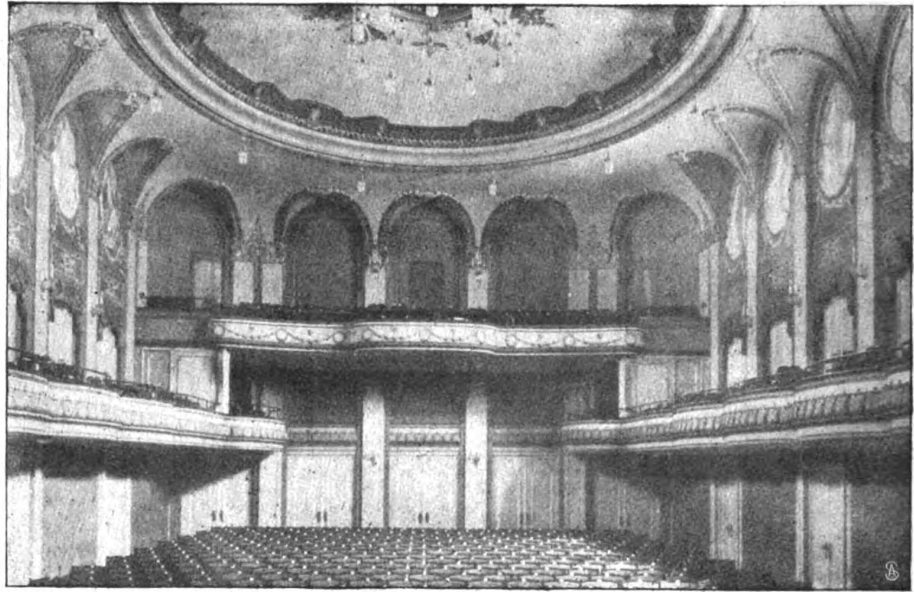
Leopold Sachse,

Münster i. W., wurde zum Leiter des Stadttheaters in Halle gewählt.

burgischen Landwirtschaftskammer, wurde zum landwirtschaftlichen Beirat in das serbische Volkswirtschaftsministerium berufen.

Musikdirektor Heinrich Schulz, Rostock, leitete mit großem, künstlerischem Erfolg das Konzert des Deutschen Tages auf der Baltischen Ausstellung in Malmö.

Die enormen Fortschritte der modernen Drucktechnik werden am klarsten durch die im Pavillon „Tagespresse“ der Leipziger Weltausstellung aufgestellte neue 96-Seiten-Rotationszeitungspresse der Bogtändischen Maschinenfabrik Plauen gezeigt, die diese Riefenmaschine für die Firma August Scherl & Co. erbaut hat. Die Besucher sehen dieses Wunderwerk der Technik im vollen Betrieb, denn auf der Ausstellung druckt diese Maschine die Millionenauflage des bei August Scherl & Co. m. b. H. erscheinenden, über ganz Deutschland verbreiteten und als



Das neue königliche Kurtheater in Ems: Blick in den Zuschauerraum, erbaut von Regierungsbaumeister Birk.

Familien-Wochenblatt so sehr beliebten „Allgemeinen Wegweisers“. Der durch seine Sommeroper in Berlin rühmlichst bekannte bisherige verdienstvolle Leiter des Stadttheaters in Münster, Leopold Sachse, wurde zum Leiter des Stadttheaters in Halle gewählt.

Vor kurzem wurde das neue königliche Kurtheater in Bad Ems durch ein Weibefestspiel eröffnet. Wir zeigen den geschmackvoll ausgestatteten Zuschauerraum.

Schluß des redaktionellen Teils.

Kaffee Hag erstens: ganz vorzüglich
zweifens: coffeinfrei

Digitized by Google

Original from
CORNELL UNIVERSITY

DIE-WOCHEN

Nummer 31.

Berlin, den 1. August 1914.

16. Jahrgang.

Inhalt der Nummer 31.

	Seite
Die sieben Tage der Woche	1287
Zur europäischen Lage. Von *.*	1287
S. O. B. Von Allan Specht	1289
Gallerie und Cremes. Von Wilhelmine Bird	1290
Unsere Bilder	1293
Bilder vom Tage. (Photographische Aufnahmen)	1295
Stille Heiden. Roman von Ida Bon-Ed	1303
Der Radfaher. Von Wolfgang Merker	1309
Der regierende Fürst von und zu Liechtenstein. Von Egon Dietrichstein. (Mit 7 Abbildungen)	1311
Blaueisenfang im Bodenlee. Von Eduard Schrott. (Mit 6 Abbildungen)	1314
König und Kärner. Roman von Rudolph Strah (Fortsetzung)	1318
Die kleinen Männchen von Ludnow. Von Siegmund Feldmann. (Mit 16 Abbildungen)	1322
Der See. Blaubeerei von Dr. Fritz Stowronnet	1325
Bilder aus aller Welt	1327



Die sieben Tage der Woche.

23. Juli.

Der österreichisch-ungarische Gesandte in Belgrad überreicht nachmittags 6 Uhr der serbischen Regierung eine Note, die die Form eines Ultimatums hat. Oesterreich-Ungarn verlangt darin die offizielle Versicherung, daß die serbische Regierung die gegen Oesterreich-Ungarn gerichtete großserbische Propaganda verurteilt und sich verpflichtet, diese verbrecherische und terroristische Propaganda mit allen Mitteln zu unterdrücken. Oesterreich-Ungarn erwartet die Antwort bis spätestens Sonnabend, 25. Juli, nachmittags 6 Uhr.

In der Reichstagswahl in Labiau-Wehlau wird der fortschrittliche Bürgermeister Wagner gegen den konservativen Amtsrat Schrewe gewählt.

In Petersburg streifen 120000 Arbeiter. Während der Nacht kommt es zu blutigen Zusammenstößen.

24. Juli.

Oesterreich-Ungarn läßt durch seine Botschafter den Regierungen der Großmächte den Inhalt der Note an Serbien mitteilen.

In einem halbamtlichen Communiqué der russischen Regierung wird gesagt, daß Rußland in dem Konflikt zwischen Oesterreich-Ungarn und Serbien nicht indifferent bleiben könne.

Aus England wird amtlich gemeldet, daß die Ulsterkonferenz im Buckinghampalast ergebnislos geblieben ist.

25. Juli.

Der russische Geschäftsträger in Wien übermittelt dem Ministerium des Auswärtigen den Wunsch der russischen Regierung nach einer Fristverlängerung für die Beantwortung der Note durch Serbien. Es wird ihm aber erklärt, daß Oesterreich-Ungarn sich darauf nicht einlassen könne.

Der serbische Ministerpräsident überbringt dem österreichisch-ungarischen Gesandten in Belgrad die Antwortnote der serbischen Regierung. Da diese nicht für genügend befunden wird, verläßt der Gesandte mit dem gesamten Personal der Gesandtschaft die serbische Hauptstadt.

Der Kaiser bricht seine Nordlandreise in Balestrand ab. König Peter, die serbische Regierung und das diplomatische Korps siedeln von Belgrad nach Nisch über.

Der serbische Generalstabschef Putnik wird auf der Rückreise von Gleichenberg in Steiermark nach Belgrad in Budapest festgenommen.

Präsident Poincaré trifft zum Besuch des Königs von Schweden in Stockholm ein.

Der Rhebive von Aegypten wird in Konstantinopel von einem arabischen Studenten durch Revolvergeschüsse leicht verletzt.

26. Juli.

Der serbische Generalstabschef Putnik wird freigelassen und mit einem Extrazug nach Belgrad befördert.

27. Juli.

Der Kaiser kehrt nach Potsdam zurück. Oesterreichische Truppen überschreiten bei Mitrowitz die ungarisch-serbische Grenze.

28. Juli.

Oesterreich-Ungarn erklärt Serbien offiziell den Krieg. Das Pariser Schwurgericht spricht Frau Caillaux von der Anklage des Mordes frei (Portr. S. 1289).

29. Juli.

Aus Warschau wird gemeldet, daß dort mehrere Pulvermagazine in die Luft geflogen sind.

Zur europäischen Lage.

Von *.*

Seit den ältesten Tagen ist die Geschichte der Serben eine blutige und wildbewegte gewesen. Als freiheitsliebendes und mannhaftes Volk sind sie selbst unter dem furchtbaren Druck der Türkenherrschaft niemals Sklaven geworden. Aber neben diesen unvertennbaren Lichtseiten stehen die tiefen Schatten, die der Geist der Gewalttätigkeit, der Verschwörung und des Fürstenmordes beständig auf die Entwicklung des Serbentums geworfen hat. Im Jahre 1817 starb Czerny Georg, der Gründer der Dynastie Karageorgewitsch, von Mörderhand, ebenso Michael Obrenowitsch im Jahre 1868. Exkönig Milan wurde 1897 bei einem Attentat verwundet, und wenig über 10 Jahre ist es her, daß bei der scheußlichen und noch in allgemeiner Erinnerung stehenden Schlächtereier von Belgrad König Milans Sohn Alexander mit der Königin Draga sowie der Ministerpräsident, der Kriegsminister und zahlreiche Offiziere ihr Leben verloren. Der letzte Balkankrieg hatte dem serbischen Volk einen guten Teil der verlorenen Sympathien Europas wiedergewonnen. Die serbische Armee zeigte ein schönes Bild guter soldatischer Eigenschaften: Tapferkeit, Manneszucht, gute Organisation und gute Führung. Sogar die Erinnerung an den scheußlichen 11. Juni 1903 trat dabei allmählich in den Hintergrund. Dank der großen, vielleicht übergroßen Zurückhaltung der österreichisch-ungarischen und den Fehlern der bulgarischen Politik erwuchs Serbien eine bedeutendere Gebietsvermehrung, als es selbst erhofft hatte. Sogar die Befestigung und Einverleibung des Sandschaks von Novi-basar, auf die der Donau-Monarchie ein vertragsmäßiges Vorrecht zustand, wurde Serbien gestattet. Man durfte sich der Hoffnung hingeben, daß die große Mäßigung und Zurückhaltung Oesterreich-Ungarns in Serbien anerkannt werde und daß bessere Beziehungen zu der großen

Nachbarmonarchie Platz greifen würden. In Deutschland, wo sich allmählich ausgesprochene Sympathien für das tapfere kleine Land herausgebildet hatten, hoffte und ersehnte man direkt diese, für die Beruhigung des nahen Ostens so wünschenswerte Annäherung, mußte aber nur zu bald zu der Überzeugung kommen, daß man hier vor einer ausgesprochenen Unmöglichkeit stand. Wie bei allen orientalischen oder halborientalischen Völkern hatten auch die Serben in Österreichs Langmut und Selbstbeherrschung nur Zeichen der Schwäche gesehen. Dazu traten der Mangel an Augenmaß und die Selbstüberschätzung, die bei halbgebildeten Völkern so oft zu finden sind. Nach Beendigung des Balkankrieges galt es in serbischen Offizierskreisen als ausgemachte Sache, daß nach der während des Krieges bewiesenen Schwäche Österreich-Ungarns Macht im raschen Schwinden begriffen sei. Nach der Erledigung der türkischen Herrschaft werde unverzüglich auch zur Zertrümmerung der Habsburger Monarchie geschritten werden können. Und Habsburgs Zusammenbruch werde noch plötzlicher, noch kläglicher sein als der der Osmanen. Sobald die serbischen Heere sich von den Strapazen des Balkankrieges erholt haben würden, könnten sie in wenigen Wochen vor Wien stehen. Ein ähnlicher Grad von Selbstüberschätzung scheint selbst bei einem halbgebildeten Volk unglaublich, seine Erwähnung ist aber zum Verständnis der jehigen Aktion Österreich-Ungarns unerlässlich. Als Vorbereitung zu dem großen serbischen Angriff auf die Donau-Monarchie entfalteten die verschiedenen serbischen Vereine und Geheimgesellschaften eine unermüdliche Propaganda in den österreichischen Grenzländern — in Bosnien, Herzegowina, Dalmatien und sogar in dem katholischen Kroatien, kurz in all den Ländern, die als zu Großserbien gehörig betrachtet werden. Die serbische Presse unterstützte dieses Treiben in jeder Weise, und das offizielle Serbien ließ es unbehelligt gewähren, wenn es dies nicht sogar mehr oder weniger offen unterstützte. Es gibt kaum einen Angehörigen der serbischen Gefandtschaften und Konsulate im Ausland, der nicht dem Geheimbund „*Narodna Obrana*“ angehörte.

In der begreiflichen Unlust, ihre Völker aufs neue zu beunruhigen und ihnen neue Opfer aufzuerlegen, scheint die österreichisch-ungarische Regierung diesem Treiben gegenüber allmählich in eine gewisse Sorglosigkeit versunken zu sein. Jedenfalls hat es an der nötigen Überwachung gefehlt, sonst wären Vorbereitung und Ausführung der grauenhaften Mordtat von Sarajewo nicht wohl möglich gewesen. Wahnsinnig und zwecklos wie alle Königsmorde, hat sie dennoch jäh den Schleier zerrißen, der über den Zielen der großserbischen Propaganda hing und der zivilisierten Welt die vor keinem Verbrechen zurückschreckende Tatkraft ihrer Organisation enthüllt.

Ist es denkbar, daß irgendeine Macht der Erde solchen Schandtatzen anders als mit der ganzen Energie begegnet, die das Gebot der Selbsterhaltung allein schon zur Notwendigkeit machen muß? Während die Untersuchung die unwiderleglichsten Beweise lieferte, daß die Mordtat auf serbischem Boden mit Kenntnis und unter Mithilfe serbischer Staatsorgane vorbereitet war, wurde die Sprache der serbischen Presse immer herausfordernder. Die serbische Regierung, anstatt ihr Bedauern auszudrücken und ihre Hilfe zur Förderung der Untersuchung anzubieten, wie es die einfachste internationale und nachbarliche Höflichkeit erfordert hätte, verharrte in kühlem Schweigen. Es war klar: man baute in Serbien auch weiter auf die österreichische Langmut und auf den großen Bruder an der *Neua*, der das Serbenvolk nicht seinem Schicksal überlassen könne, was letzteres auch tun möge.

Das ist die Vorgeschichte des von unserm Bundesgenossen zur Wahrung seiner Würde und seines Besitzstandes endlich unternommenen Kraftschrittes. Das ganze Schwanen der letzten Jahre spiegelte nur das Verlangen Österreichs, den großen Konflikt zu vermeiden, dessen Möglichkeit jetzt in unmittelbare und gebieterische Nähe gerückt ist. Die österreichische Note verlangt Genugtuung, Bestrafung der Mitschuldigen, Auflösung der zum Zweck der Agitation auf österreichischem Boden gebildeten Vereine und Gesellschaften — kurz ein Minimum dessen, was verlangt werden muß, wenn der Österreichisch-Ungarische Staat nicht bei seinen eigenen Völkern das Vertrauen verlieren soll, daß er seine Hoheitsrechte unter allen Umständen zu schützen weiß. Die Untersuchung hat gezeigt, daß es wahrlich die höchste Zeit für Österreich-Ungarn war, mit aller Schärfe für seine Rechte einzutreten oder endgültig einer entwürdigenden Schwäche zu verfallen, die nur als Anfang vom Ende hätte gelten können.

Zur Zeit, als die heutigen Mächtigkeitsgruppen und Bündniszusammenhänge noch nicht bestanden, und bevor die nationalistische Hegepresse an der Seine und der *Neua* jene Giftatmosphäre geschaffen hatte, in der Recht und Moral der perfidesten Entstellung und Tatsachen einer systematischen Verdrehung unterworfen werden, würde das Verlangen Österreich-Ungarns nach Genugtuung und Sicherung seines Besitzstandes allgemein als ein natürliches und durchaus begreifliches betrachtet worden sein und hätte mithin auch seinen ungestörten Verlauf genommen. Aber die erwähnte Presse ist selbstverständlich sofort am Werk, um die wahren Ausgänge zu verschleiern und in Vergessenheit zu bringen. Österreich-Ungarn ist nicht länger der beleidigte Teil, es wird als der Angreifer hingestellt, der einen Vorwand zur brutalen Vergewaltigung eines kleineren Staates gesucht und gefunden hat. Und Deutschland, das der Note an Serbien bekanntlich vollkommen fernstand, ist selbstverständlich wieder der eigentliche Friedenstörer. In dem sowohl in Frankreich als auch in Rußland als Grundsatz betrachteten Gedanken, daß der Zar, als natürlicher Protektor aller Slawen, den Serben, was sie auch tun mögen, also auch in diesem Fall, zu Hilfe eilen müsse, liegt die ungeheure Gefahr des Augenblicks. In diesem Gedanken liegt eine Voraussetzung, die sich mit den Existenzbedingungen des großen Nachbarstaates Österreich-Ungarn unmöglich in Einklang bringen läßt. Wenn Rußland den kleinen Verwandten vor Unheil schützen will, so muß es ihn auch im Zaum zu halten wissen. Denn ein kleiner Staat, der im Vertrauen auf den unweigerlich gewährten Beistand Rußlands gegen seine Nachbarn alles machen kann, bildet eine unerträgliche und dauernde Gefahr für den Weltfrieden.

Rußland wird sich bei Vertiefung des vorliegenden Falls schließlich ebenso wenig wie die andern Großmächte der Auffassung verschließen können, daß die Sache Serbiens eine ungerechte ist, und daß es in diesem Fall wenigstens den russischen Schutz nicht verdient. In diesem Gedankengang liegt eigentlich die einzige Hoffnung auf Erhaltung des Weltfriedens. Die militärischen Operationen müssen auf Österreich und Serbien beschränkt und letzteres seiner verdienten Züchtigung überlassen werden. Das einzige, worauf Rußland vielleicht mit Aussicht auf Annahme bestehen könnte, wären Bürgschaften dafür, daß territoriale Verkleinerung Serbiens nicht beabsichtigt ist.

Die Bemühungen sämtlicher neutralen Mächte, eine Vermittlungsformel zwischen Österreich-Ungarn und Rußland zu finden, lassen der Hoffnung Raum, daß für die andern Staaten der Bündnisfall nicht einzutreten braucht, und daß damit Europa die nicht auszudenkenden

Schrecken eines Weltkrieges erspart bleiben. Die Erhaltung Österreich-Ungarns als souveräner Großstaat ist schließlich eine Notwendigkeit und eine Lebensfrage, und zwar nicht nur für Deutschland, sondern für das gesamte Europa. Daß aber gerade das deutsche Volk, im Vertrauen auf seinen Kaiser und seine Armee, auch dem Schlimmsten unerschrocken ins Auge sieht, das hat seine erhebende Haltung in den letzten Tagen gezeigt. Aller Augen sind heute nach Petersburg gerichtet, wo die große Entscheidung liegt.

Niemand wird die große Schwierigkeit verkennen, in der Zar Nikolaus sich heute zwischen den Sympathien seines Volkes und seiner anerkannten und erprobten Friedensliebe befindet, und wir wollen hoffen, daß er den richtigen Weg finden möge. Denn darüber kann leider kein Zweifel bestehen, daß der erste feindliche Akt zwischen Rußland und Österreich-Ungarn gleichzeitig das Signal zum Ausbruch eines Brandes sein würde, wie ihn die Welt noch nicht gesehen hat.

S. G. B.

Von Kilian Specht.

Der smarte Herr, einer meiner vielen Freunde, musterte die Erinnerungen, die ich auf meiner letzten Reise zusammengeklaut hatte. Plötzlich griff er ein kleines Schälchen aus damaziertem Eisen vom Bord, das ich von der Reise mitgebracht hatte.

„Sehr zierlich!“ rief er aus. „Möchten Sie mir das Ding nicht leihen? In einer Woche haben Sie es wieder.“

Die Antwort war in meinen Augen zu lesen. „Was fällt Ihnen denn ein, Sie sind wohl ein bißchen verrückt“, stand ganz deutlich darin. Aber mein Freund ließ sich dadurch nicht beirren.

„Was haben Sie dafür bezahlt?“ fragte er.

„Ich verkaufe nichts“, brummte ich.

„Ich will Ihnen auch nichts abkaufen. Nur wissen möchte ich“ . . .

„Warten Sie mal . . . etwa sieben Mark.“

Der smarte Herr blinzelte mich an. „Der ‚Napoleon‘ von Fournier kostet zwölf Mark, Flauberts ‚Education sentimentale‘ vier“ —

„Ich verstehe nicht“, unterbrach ich ihn.

„Das macht sechzehn Mark“, fuhr er fort. „Als Sie vorgeföhrt bei mir waren, haben Sie diese beiden Werke mitgenommen, für ein paar Tage nur, wie alle sagen. Ich will Ihr Schälchen auch nur für ein paar Tage.“

„Aber das sind doch Bücher!“

„Da haben wir's“, polterte der andere los, „es sind Bücher. Und weil es Bücher sind, gehören sie keinem und jedermann. Der Besitzer ist bloß der Verwalter oder so ungefähr. Wunderlich, wie der Eigentumsbegriff sich nach unseren Gewohnheiten wandelt, nach unsern schlechten Gewohnheiten. Sie hatten soeben nicht übel Lust, mich hinauszuerfen wegen eines Wertes von sieben Mark. Meine Bücher kosten mehr als das Doppelte. Aber wenn ich vorgeföhrt dieselbe Neigung verspürte, ja, wenn ich nur ein unfreundliches Wort gewagt hätte“ . . .

„Es geschieht ihnen doch nichts“, fiel ich, etwas kleinlaut, ein.

„Das ist kein Grund“, gab mein Freund zurück, der ein bißchen in Hitze geriet. „Und wäre es einer, dann wäre er grundfalsch. Mit der faulen Einrede sollte man uns endlich verschonen. Gewiß, dem Inhalt geschieht nichts, der geistige Wert bleibt unberührt. Aber schließlich ist das Buch auch ein Gegenstand, ein körperliches Gebilde und Gebinde aus Papier und Pappe, und die werden durch den Gebrauch schwerlich besser. . . . Bemühen Sie sich nicht“, winkte er ab, „ich weiß schon. Wenn man sie schonend behandelt. Das wollten Sie doch sagen? Nein, lieber Freund, so schonend kann selbst die zarteste Frauenhand ein Buch nicht behandeln, daß nicht Spuren der Abnützung daran haften. Doch zugegeben, es wäre

so, wie Sie dachten; mehr abgenützt wird es unter allen Umständen als dieses eiserne Schälchen — das leugnen Sie wohl nicht?“

„In der Tat“, stimmte ich verlegen zu.

„Und Sie verweigern mir es dennoch, womit Sie übrigens recht haben. Wollen Sie meine ganze Meinung? Durch unsere Nachgiebigkeit gegen die Leute, die uns Bücher ausborgen, unterstützen wir einen Mißbrauch, der mehr ist als eine bloße Gedankenlosigkeit. Wir sehen — nichts für ungut — vor einer Taktfrage. Jeder Zeitgenosse, der nur einen Funken Takt hat, müßte eigentlich empfinden, daß unter allen Besitzümern, die heutzutage ein Kulturmensch in seine Wohnung hineinstellt, die Bücher das unantastbarste sind — unantastbar auch für die Blicke. Die Bücher sind unsere Vertrauten. Was ich lese, die Autoren, die ich mir anschaffe, das ist ein intimes Bekenntnis, das mir nicht jeder ohne weiteres abfragen darf. Er würde sich hüten, irgend etwas auf meinem Schreibtisch anzufassen; er würde sich nicht berechtigt halten, einen Stuhl einen Zoll breit zu verschieben; er würde um keinen Preis einen Karton aufklappen, der frei auf einer Konsole steht, allein er holt sich unbedenklich einen Band nach dem andern von meinen Bücherbrettern herab und blättert darin. Und Sie dürfen von Glück sagen, wenn er nicht schließlich mit der Zumutung anrückt: ‚Leihen Sie mir das‘.“

„Wie meine Wenigkeit“, plähte ich lachend heraus.

„Wenn Sie lachen, dann bin ich's zufrieden. Dann finden wir uns schon. Und Sie tun es vielleicht nicht mehr.“

„Ich tue es, weil es alle andern tun.“

„Natürlich. Aber wenn die andern es Ihnen tun, ärgern Sie sich. Seien Sie ehrlich, gestehen Sie nur. Oder geraten Sie vielleicht nicht in Mut, wenn Sie die Verwüstungen in Ihrer eigenen Bibliothek betrachten, die unvollständigen Klassiker, die verkrümelten Romane, die Lücken in den Neudrucken, die Sammelwerke, die Sie höhnisch angrinsen wie ein Gebiß mit ausgebrochenen Zähnen; die Liebhaberausgaben mit den vielen Fingerabdrücken wie im Verbrecheralbum. Von den ungebundenen Büchern ganz zu schweigen, die nur als lose Fäden zurückkommen — wenn sie überhaupt zurückkommen!“

„Leider! Aber wie ist dem abzuhelpen?“

„Schwer.“ seufzte mein Freund, „das haben Sie selber erfahren. Diese Leihmarder sind unverbesserlich. Von ihnen gelten die Worte des Thoas:

„Man spricht vergebens viel, um zu versagen;

Der andre hörte von allem nur das Nein.“

Verfagt man es sehr höflich, dann ist man eben ungefällig, tut man es etwas weniger höflich, dann ist man

gleich ein Flegel, und wenn man grundsätzlich kein Buch aus dem Haus läßt, wird man noch als Pedant verspottet. Grundsätze haben immer etwas Komisches für die, denen man etwas abschlägt, finden Sie nicht? Also Höflichkeit nützt nichts, Grobheit nützt nichts, Grundsätze nützen nichts . . . Himmelfreudonnerwetter! sind wir denn ganz wehrlos?"

In dem Faustschlag, der dabei auf den Tisch niederfuhr, entlud sich ein durch Jahre aufgespeicherter Grimm. Mein smarterer Freund durchmaß mehrmals das Zimmer mit weitgespannten Schritten, von denen jeder ein Fußtritt gegen unsichtbare Feinde schien. „Ich erwürge die Kerls noch, einen nach dem andern erwürge ich!“ rief er und turnte mit den Armen beängstigend durch die Luft. Dann pflanzte er sich fast drohend vor mir auf, als er meine belustigte Miene wahrte. „Was macht Ihnen denn gar so viel Spaß, wenn ich fragen darf?"

„Ihr fürchterlicher Entschluß“, beschwichtigte ich ihn. „Sie wollen die Kerls erwürgen, und Sie haben nicht einmal die Courage, sie abzuwimmeln. Täuschen Sie sich nicht: Wenn die Höflichkeit nichts nützt und die Grobheit auch nichts, dann liegt es an uns, daran, daß wir nicht mit der nötigen Überzeugung höflich oder grob sind. Wir sind Schwächlinge, denen das Nein in der Kehle steckenbleibt. Folglich müssen wir uns nicht gegen die andere, sondern gegen die eigene Schwäche schützen. Da gibt es nur ein Mittel: Wir gründen einen Verein.“

„Ach so! Ein Wiß. Zur Unzeit, Verehrtester.“

„Durchaus nicht, mir ist tragisch ernst zumute. Hören Sie mich nur eine Minute an. Das Herkommen gestattet nicht, daß man andern Leuten ihre Aschentassen, Blumenvasen, Kupferstiche oder dergleichen Dinge abborgt; das haben Sie selber gesagt. Der Unfug aber, ihnen die Bücher abzuborgen, wird durch das Herkommen geheiligt, und wer sich dagegen auflehnt, wer ein Buch verweigert,

der gilt nicht für viel besser als einer, der etwa einen Gruß verweigert. Dieses Gefühl haben wir halb bewußt, und das hemmt uns. Wir stehen eben gegen eine gesellschaftliche Konvention; das ist eine Macht, mit der man nicht rasonieren, die man nur durch eine noch stärkere, noch unerbittlichere Konvention besiegen kann. Und darum müssen wir einen Verein gründen.“

„Sie sprechen noch immer in Rätseln.“

„Geduld, die Lösung kommt schon. Wir gründen also einen Verein, sagen wir den Schutzverband gegen Bücherborger, den „S. G. B.“. Jedes Mitglied erhält ein Diplom mit einer recht knalligen Ausstattung, den Apollo, die neun Mufen und noch allerlei allegorischen Schnickschnack drum herum, einen großmächtigen Bogen, so groß, daß selbst ein Blinder ihn nicht übersehen kann, und das hängt man sich in einem auffallend geschmacklosen Rahmen in seiner Bibliothek auf. Und jetzt passen Sie gut auf: In diesem Diplom ist der Wahrheit gemäß aufgezeichnet, daß Sie, daß ich, kurz, daß Herr Soundso am so und so vielten bei seiner Aufnahme dem Präsidenden das Ehrenwort gegeben hat, kein Buch mehr zu verborgen. Das Ehrenwort ist klug oder verrückt, das tut nichts, es ist verpfändet. Dagegen kommt keiner auf. Wir sind gerettet, wir haben die stärkere Konvention für uns.“

„Ja, ja“, murmelte mein Freund. Der Gedanke mochte ihm gefallen, das merkte man; allein er hatte so unendlich viel gelitten all die Zeit her, daß er sich von dem berausenden Gedanken der Rache nicht gleich trennen konnte. „Würden Sie nicht doch das Erwürgen vorziehen?“ fragte er, und ein Ton der Enttäuschung schwang in diesen Worten mit.

„Nein, da müßten wir unterliegen. Die Feinde sind in der Überzahl.“

Er schüttelte mir resigniert die Hand. „Nun in Gottes Namen, versuchen wir es damit. Es lebe der „S. G. B.“!“

Gallerte und Cremes.

Von Wilhelmine Bird.

Die Gallerte spielen in der Kochkunst eine große Rolle. Nicht allein, daß durch ihre Hilfe einer großen Anzahl von Speisen eine gefällige Form in oft reizvollem Farbenwechsel gegeben wird, auch der Gaumen wird selten dabei betrogen. Was die Sauce für den Braten, das bedeuten die Gallerte für kaltes Fleisch und Fische, und sie machen diese, namentlich im heißen Sommer, zu erquickenden Gerichten. Ihnen schließen sich die zahllosen süßen Gallertgerichte — Sulzen, wie man sie in Süddeutschland nennt — an. Die Herstellung dieser Speisen ist in den meisten Haushaltstüchen nicht recht geläufig, da man sie für umständlicher und schwieriger hält, als es wirklich der Fall ist. Auch die Meinung, daß die Gallerte mehr oder weniger Genußmittel sind, ist ein Irrtum. Der aus den verschiedenen Zutaten produzierte Leimstoff ist als ein wertvoller Nahrungstoff zu betrachten, so daß er berufen ist, auch in der Krankenküche vortreffliche Dienste zu leisten.

Zur Herstellung wird das verschiedenste Material angewandt. Namentlich kommen in Betracht die Füße von Rälbern, die Füße und Schwarten des jungen Schweines, die Abfälle von Hühnern, Tauben, Enten und Gänsen, deren Füße aber vor dem Kochen gehäutet werden müssen. Auch die weichen Teile, wie Därme und Magen-

wände, sind gut verwendbar wie gleichfalls die Knochen und Gräten von Fischen und Schinkenreste. Alles muß natürlich gut gesäubert sein, darf aber nicht gewässert werden, um keine Einbuße an Leim zu erleiden. Ferner muß alles zerkleinert werden. Zum Kochen benutzt man, da jedes Gallert hellbleiben muß, am besten einen Emaille-topf ohne jeden Fehler oder Aluminiumgeschirr. Ein schnelles Kochen würde von Nachteil sein, und es bedarf einer Zeit von 4—6 Stunden, um ein gutes Resultat zu erzielen. Während dieser Zeit benötigt die Prozedur keinerlei Aufmerksamkeit.

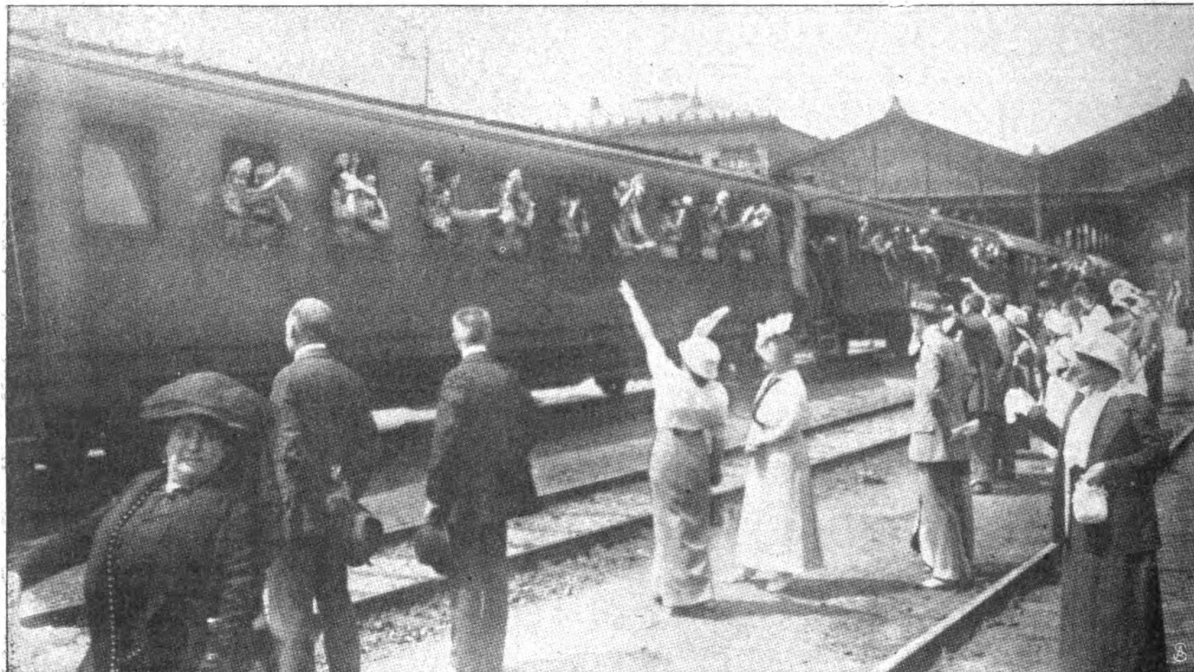
Nach Fertigstellung der Vorarbeit gibt man die ganze Sache zum Durchlaufen auf ein Tuch und stellt die Brühe, am besten bis zum nächsten Tag, hin. Es setzen sich bis dahin schmutzige Teile nieder, und man kann das Fett exakt abnehmen. Es ist natürlich, daß diese Brühe nun noch nicht ganz klar sein kann. Ein gutes Gallert soll aber durchsichtig bis zur höchsten Potenz sein. Um diesen Zustand zu erreichen, ist nun eine Klärung nötig, die in folgender Weise vor sich geht. Auf ein Liter Flüssigkeit nimmt man zwei Eiweiß, zerquirlt sie mit etwas Zitronensaft, Essig oder Wasser und setzt sie unter langsamem Rühren nebst den zerdrückten Eierschalen der wieder erwärmten, aber keinesfalls kochenden Brühe zu, bringt

sie bis zum Kochen, ohne mit dem Rühren aufzuhören, und stellt sie dann fest zugedeckt an eine heiße Stelle (heißen Ofen), wo von allen Seiten die linde Wärme einwirkt. Bald wird sich das Eiweiß zu einer dichten, schaumigen Masse zusammengezogen haben, unter der man dann die wasserklare Brühe sieht. Das Eiweiß hat dienstfertig alle Unreinigkeit zusammengezogen und in sich aufgenommen. Nun wird sie tellenweise durch einen Filtrierack aus Barchent oder durch ein Tuch gegeben, wobei man die schon durchgelaufene Brühe zu doppelter Klärung auch noch einmal ins Tuch zurückfüllen kann. Zu dergleichen ist ein französisches Haartuch vorzüglich, aber ein einfaches tut es auch. Zum schlanken Durchlauf darf das Gallert natürlich nicht kalt werden. Dieses ist das eigen hergestellte Gallert und, welche Teile des genannten Materials man auch nimmt, wohl die wohl-schmeckendste. Die Sache vollzieht sich einfacher, als die Darstellung klingen mag. — Nächst dem haben wir als fabrikmäßiges Gallertmittel die bekannte Gelatine. Sie ist sehr praktisch in der Anwendung, sehr angenehm für süße Speisen und da, wo nicht ein besonders feiner Geschmack oder Nährkraft erzielt werden soll. Sie muß sehr dünn und durchsichtig sein und das Höchstgewicht eines Blattes nicht mehr als zwei Gramm betragen. Auf ein Liter Flüssigkeit rechnet man im Durchschnitt 30 Gramm, somit 15 Tafeln. Bei sehr warmer Witterung kann man noch etwas mehr nehmen. Sie wird mit einer Schere klein zerschnitten, mit kaltem Wasser gespült und dann ausgedrückt, worauf man sie reichlich mit warmem Wasser bedeckt, auflöst. Sie darf nur in warmem, nicht kochendem Zustand der Flüssigkeit zugefügt werden. Will man das damit hergestellte Gallert klären, so verliert es dadurch an Bindkraft, und man muß mindestens den vierten Teil des durchschnittlichen Quantums mehr nehmen. Bei süßen Speisen ist das Klären indes selten nötig. Ein vorzüglicher Gallertstoff — geruch- und geschmacklos, daher für die diffizilsten Speisen geeignet — ist die Hausenblase, die aus der Schwimmblase des Hausens oder Störs gewonnen wird und nur aus Rußland zu uns kommt. Sie muß durchscheinend und silbrig schimmern. Sie hat eine große Bindkraft, und man rechnet auf ein Liter Gallert circa 40 Gramm, die man mit $\frac{1}{2}$ Liter Wasser unter Rühren aufkocht und, nachdem sie um etwa $\frac{1}{2}$ eingedampft, mit der Speise verrührt. Wer die Kosten nicht scheut, wird ihre Anwendung nicht bereuen.

Einen sehr ähnlichen Klebstoff besigen wir dann noch in Agar-Agar, auch Ceylonmoos genannt. Er besteht aus getrockneten Meeralgen und kommt aus Japan, China und Ostindien, ist vollkommen geschmack- und geruchlos und, da er leichter als alle anderen Gallertstoffe zu verdauen ist, namentlich für die Krankenküche von Bedeutung. Er erstarrt schnell, zieht aber auch leicht Wasser aus der Luft an, und der Stand ist daher nicht lange haltbar; man stellt ihn daher am besten am Tage des Gebrauchs her. Er eignet sich sehr gut zu Speisen, auch zu Fruchtgelees. Jede Stange wiegt 10 Gramm. Man löst das Ceylonmoos mit einem halben Liter Wasser unter langsamem Kochen auf, gießt es dann durch ein Mulltuch und setzt es rührend der Speise zu, ausreichend für $\frac{1}{2}$ Liter Fruchtfaß zu Gelees.

Damit wären die Grundlagen erschöpft, und ich will nun noch in einigen Beispielen die Anwendung darlegen. Zu einem Gallert aus Schweineschwarten behufs Einlage von Fleischresten nimmt man drei Pfund von einem jungen Tier, reinigt sie sorgsam, schneidet sie in kleine

Stücke, setzt sie mit vier Liter Wasser an und läßt sie in sechs bis acht Stunden langsam reichlich bis zur Hälfte eintochen. Die Brühe wird durch ein feines Sieb gegossen, bleibt bis zum anderen Tage stehen, wird sorgfältig entfettet und dann wieder erwärmt. Mit $\frac{1}{2}$ Liter Wasser, mit Zugabe von etwas Weinessig, Zitronensäure oder Weißwein, je nach dem Endzweck, werden drei Eiweiß zerquirt und nebst den zerdrückten Eischalen mit dem Schwartenstand gemischt und gerührt bis zum Kochen, dann an eine warme Stelle zur Seite gestellt, bis, wie oben erklärt wurde, das Eiweiß zusammengezogen und die Flüssigkeit ganz klar ist. Dann wird sie durch ein Sieb gegossen und wird so bündig sein, daß sie mit drei gleichen Teilen anderer Flüssigkeit gemischt werden kann, um, mit Einlagen versehen, eine feste Gallert-Fleischspeise abzugeben. Am besten wird das Gallert in Porzellanformen. Bemerkt sei noch, daß man zunächst eine Lage Gallert, etwa drei Zentimeter stark, in die Schüssel gibt und sie erst völlig erstarren läßt. Am schnellsten im Sommer natürlich auf Eis. Dann gibt man die erste Fleischlage, füllt wieder Gallert darauf, läßt es erstarren, wieder Fleisch usw. Die hübsche Anordnung ist selbstverständlich. Vorgenanntes konzentriertes Gallert eignet sich auch vorzüglich zur Sterilisation auf Vorrat, was sehr praktisch ist. Man vermehrt dann natürlich die Masse. In Flaschen gefüllt, mit Watte fest verstopft, oder in Gläsern mit Gummiring sterilisiert man bei 100 Grad Celsius 60 Minuten. Es ist dann sehr lange haltbar und jederzeit zur Hand. Wenn von Gallert die Rede ist, darf die Gans nicht fern sein. Es werden mit drei Liter Wasser und $\frac{1}{4}$ Liter Essig zwei Kalbsfüße und $\frac{1}{2}$ Pfund Schweineschwarten zu Feuer gesetzt und nach dem Abschäumen mit Wurzelwerk, einigen Zwiebeln, einem Lorbeerblatt, einigen Gewürznelken, Pfeffer und Salz versehen und zwei Stunden gekocht. Man schneidet dann eine vorbereitete, junge, möglichst fleischige Gans in hübsche Stücke, läßt sie gar werden, gibt die Brühe durch, läßt sie erkalten, um das Fett abnehmen zu können, klist sie dann mit drei Eiweiß und noch etwas Zitronensäure, ordnet das Fleisch in einer oder mehreren kleineren Schüsseln an und gießt das Gallert darüber. Über Nacht erstarrt sie auch schon ohne Eis, in das sie nachdem erst gestellt wird. Diese Quantität Gallert reicht auch für zwei Enten, zwei bis drei Hühnern oder zwei Fasanen aus. Im letzten Fall setzt man etwas Madeira zu. Unter Anwendung von Gelatine sind sehr gute ältere Rebhühner zu verwenden. Zwei Stück werden zugerichtet, mit 100 Gramm in Butter angebratenem Schinken, $\frac{1}{2}$ Sellerietopf, 3 Zwiebeln, 1 Mohrrübe, 1 Lorbeerblatt, Pfefferkörnern und Salz weichgekocht, die Brühe dann abgegossen, abgekühlt, abgefettet und dann mit drei Tafeln aufgelöster, weißer Gelatine vermischt. Hierauf mit ein bis zwei Eiweiß geklärt und über die in Stücke geschnittenen Rebhühner gegeben. Etwas Madeira ist bei allem Wild angebracht. Es mögen nun noch einige süße Cremes folgen und ein Weingelee, das zur Einlage von aller Art Früchten vorzüglich ist. 30 Gramm Hausenblase oder 18 Blatt weiße Gelatine werden mit knapp $\frac{1}{2}$ Liter Wasser gelöst, mit einem schaumigen Eiweiß nebst zerdrückter Schale über dem Feuer verschlagen bis zum Kochen und dann an warmer Stelle zur Seite gestellt, bis die Flüssigkeit klar ist. Durchgegossen und mit 300 Gramm geläutertem Zucker, der ungeblaut und vom besten sein muß, wird sie mit dem Saft von zwei Zitronen und 1 Flasche Weißwein, der kein Kräcker sein darf, vermischt. Die Form wird mit Öl ausgestrichen,



Ausreise österreichischer Infanteristen nach dem Kriegshauptplatz vom Wiener Hauptbahnhof aus.

Phototel.

eine Lage Gallert, die jedesmal erstarren muß, abwechselnd mit Lagen von Früchten, die nicht zu schwer sein dürfen, eingefüllt, bis Gallert den Schluß bildet. Über Nacht oder auf Eis muß es erstarren.

Bei Cremes mit Sahne muß diese mit der Gelatine-lösung erst gemischt und dann dem Ganzen zuge-
 setzt werden. Auf folgender Grundlage sind die
 verschiedensten Fruchtjahren-Cremes herzustellen. 12 bis
 14 Tafeln weiße Gelatine werden gewaschen und
 in einem Teil des warmen Fruchtjafes aufgelöst, der
 im ganzen höchstens $\frac{1}{2}$ Liter betragen darf und sich je nach
 Art der Frucht aus $\frac{3}{4}$ bis 1 Pfund ergibt. Diese Lösung

wird durch ein Sieb gegossen, man mischt sie mit den gut
 abgelaufenen Fruchtstücken und Zucker nach Geschmack,
 etwa zwei bis drei Löffel voll, läßt das Ganze unter leichtem
 Rühren lauwarm werden und gibt dann löffelweise
 1 Liter recht feste Schlagsahne dazu. Die Form wird
 wie bei allen Cremes mit Öl ausgepinselt und mit Zucker
 ausgestreut. Statt der Früchte kann man $\frac{1}{2}$ Liter starken
 Kaffeeextrakt nehmen. Wendet man Nüsse oder Mandeln
 an, dann löst man die Gelatine in so viel Wasser auf, wie
 sonst der Fruchtjast beträgt. Diese Masse reicht für zehn
 Personen und kann nach Bedarf entsprechend reduziert
 werden. Über Nacht oder in Eis läßt man sie erstarren.

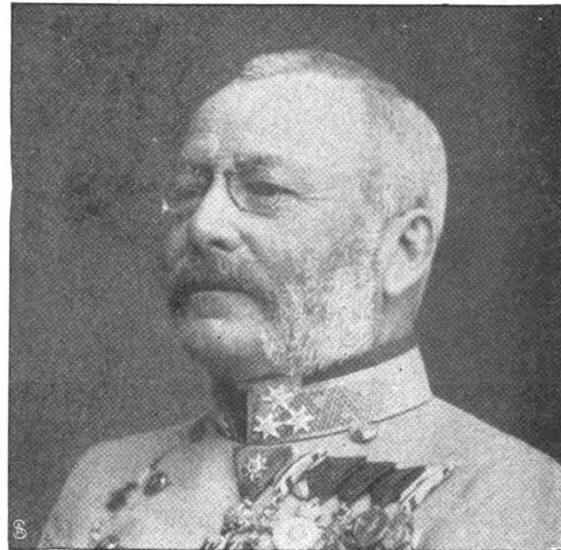


Ausmarsch einer Wiener „Roten-Kreuz“-Kolonne.

Phot. Berthold.

Die Kriegsstimmung in Wien (Abb. S. 1295) nahm nach der Ablehnung der österreichisch-ungarischen Note durch Serbien einen wahrhaft elementaren Charakter an. Man kann daraus ersehen, wie tief der Haß und die Erbitterung gegen das anmaßende Wesen des serbischen Vorgehens im Herzen des österreichisch-ungarischen Volkes wurzeln. Man will die blutige Beleidigung, den dreifachen Mord, die subversive Agitation des Großserbentums, das vor keinem Mittel zurückscheut, in einer Weise rächen, daß den Serben nicht nur an weiteren Umtrieben die Luft vergeht, sondern daß ihnen auch die Möglichkeit genommen wird, die österreichisch-ungarische Monarchie weiter zu schädigen. — Die Porträte der leitenden Persönlichkeiten im österreichisch-ungarisch-serbischen Konflikt: des Oberbefehlshabers Erzherzog Friedrich, der Korpsführer in den an Serbien grenzenden Gebieten sowie der Diplomaten, die sich um Erhaltung des Weltfriedens bemühen, führen wir unseren Lesern in dieser Nummer vor.

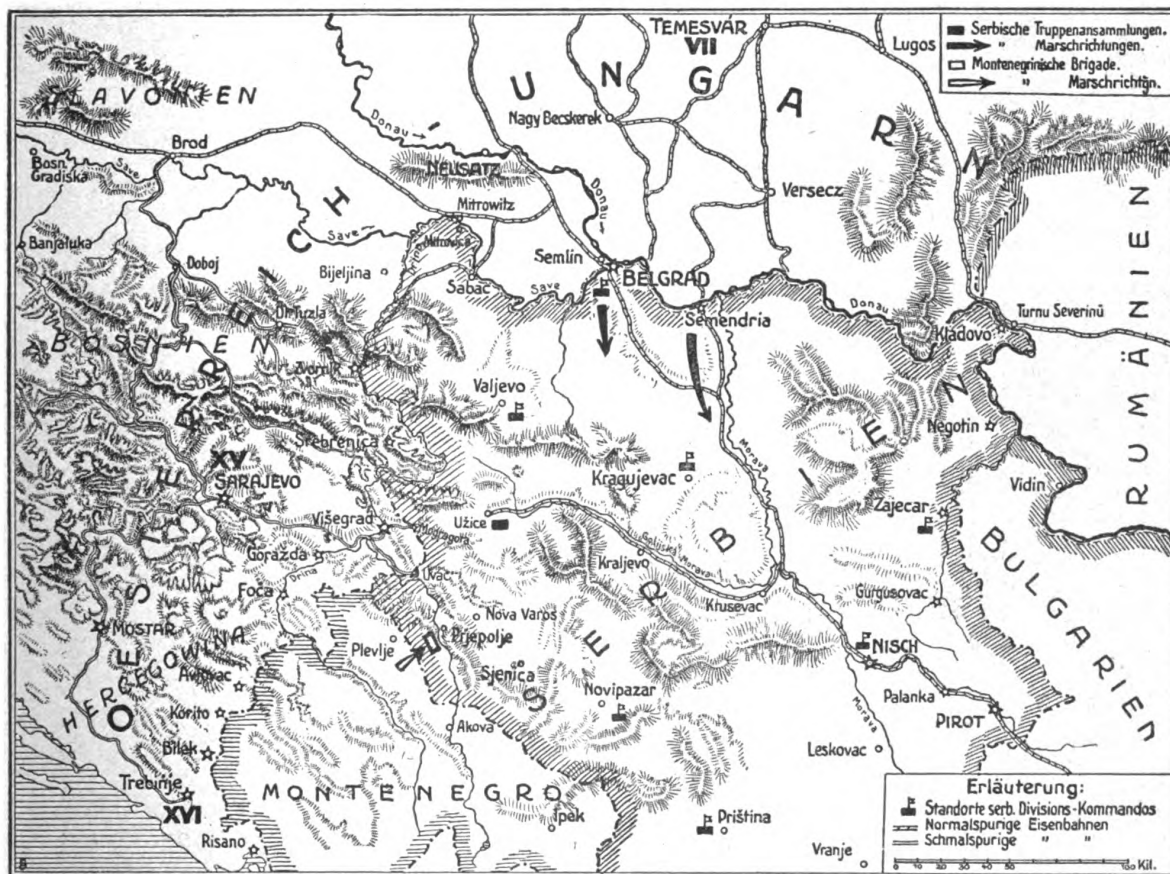
Mit de'm Besuch Poincarés in Rußland (Abb. S. 1301) war natürlich auch eine Truppenchau in Krasnoje Selo verbunden. Zar Nikolaus ritt die Fronten der Truppen



Phot. Seebald.

Oberbefehlshaber über die österreichisch-ungarische Armee gegen Serbien.

Präsident Poincaré in Schweden (Abb. S. 1300). Auf der Rückreise von Petersburg besuchte Präsident Poincaré den König Gustav von Schweden in Stockholm. Der Präsident



Österreich-Ungarn und Serbien: Karte des Kriegsschauplatzes.



F.-M.-Lt. Frhr. A. v. Rhemen zu Barenfeld
(13. K., Agram).



Gen. Edler von Appel
(15. K., Sarajewo).



F.-M.-Lt. Wenzel Wurm
(16. K., Ragusa).

Die Führer der österreichisch-ungarischen Korps in den an das Einfallgebiet grenzenden Korpsbezirken.

wurde von den höchsten Zivil- und Militärbeamten empfangen und vom König in das Schloß geleitet. Herr Poincaré sollte die Befürchtungen zerstreuen, die in Schweden wegen einer russischen Invasion bestehen.

Die friegsreudigen Straßendemonstrationen in Berlin (Abb. S. 1298) schlugen in hohe Bogen der Begeisterung um. Man wollte unseren Verbündeten in jeder Weise zu erkennen geben, daß man ihnen unter allen Umständen die Bundestreue halten würde. Darum wogten auf der Via triumphalis der deutschen Reichshauptstadt ungeheure Menschenmengen, die patriotische Lieder sangen und von der konzertierenden Militärmusik solche verlangten.

Der Caillauxprozeß in Paris (Abb. S. 1299) hat den erwarteten Ausgang genommen. Die Angeklagte wurde freigesprochen. Sehr sensationell waren die Kontroversen zwischen Herrn Caillaux, seiner ersten geschiedenen Frau Madame Gueydan und seiner jetzigen Gattin.

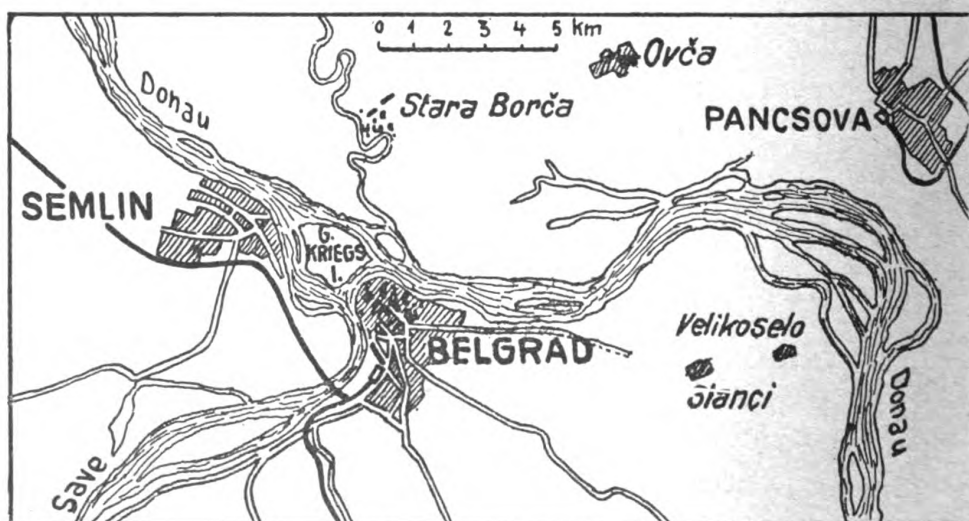
Die Träger der politischen Gegensätze in Irland (Abb. S. 1300). Sir Edward Carson und Mr. Bonar Law auf der einen Seite und Mr. John Dillon und Mr. John Redmond auf der andern Seite sind trotz aller Bemühungen zur Beseitigung der vorhandenen Gegensätze die alten Gegner geblieben. Inzwischen ist es in Dublin zu blutigen Zusammenstößen zwischen dem Militär und den Nationalisten gekommen.

Die Bayreuther Festspiele (Abb. S. 1302), die sich ganz in den alten bewährten Bahnen bewegen, haben auch durchaus den alten Erfolg. Wir fügen unsern bereits veröffentlichten Künstlerporträts heute noch die folgenden hinzu: Wilhelm Ulmer aus Zürich als Parsifal, Helene Forti (Dresden) als Sieglinde und Ellen Gulbranson (Christiania) als Brunnhilde, Ferdinand Scheidhauer (Bayreuth) als Siegmund, Alfred von Bary (München) als Siegfried, Hans Breuer (Wien) als Mime und schließlich die Gruppe der Rheintöchter — Grete Finger (Muffig), Sophie Wolf (Köln), Margarete Bruntzsch (Karlsruhe) — aus der „Götterdämmerung“. Unseren Bildern liegen die photographischen Aufnahmen des Hofphotographen Pieperhoff, Leipzig-Halle, zugrunde, die mit Genehmigung der Festspielleitung im Festspielhaus in Bayreuth hergestellt und im Verlag von Georg Neherneim dort erschienen sind.

Ida Boy-Ed (Portr. S. 1301) ist die gefeierte Verfasserin unseres neuen Romans „Stille Helden“. Die glänzende Erzählerin führt uns hier in eine ihr nahestehende Welt, das Gebiet der alten Hansestadt, in der sie heimisch ist. Moderne Zeitprobleme und das uralte Geheimnis der Liebe werden mit jener feinen Grazie erörtert, die unsere Leser aus den früheren Werken der Verfasserin kennen.

Fürst Wladimir Meschtscherski (Abb. S. 1301) ist im Alter von 76 Jahren in Petersburg gestorben. Seine lange schriftstellerische Tätigkeit hat ihn nicht nur in der Geschichte der russischen Publizistik, sondern auch weit über die Grenzen Rußlands hinaus einen Namen gemacht. Der Fürst stand namentlich bei Alexander III. in hoher Gunst. Er war ausgesprochener Monarchist und als solcher ein warmer Befürworter deutsch-russischer Beziehungen. Deshalb bekämpfte er die russische Allianz mit der radikalen französischen Republik und ein Zusammengehen mit dem liberalen England.

Geheimrat Professor Martens (Abb. S. 1301), der Direktor des königlichen Materialprüfungsamtes, ist im Alter von 64 Jahren gestorben. Er war mit der Entwicklung des deutschen Materialprüfungswesens aufs engste verknüpft. Von Hause aus Maschinenbauer, machte er seine Studien auf der damaligen Gewerbeschule in Berlin. Lange bevor es eine Metallographie gab, hatte er darauf hingewiesen, wie die Untersuchung des mikroskopischen Gefüges des Eisens wertvolle Aufschlüsse über dessen Verwertung in der Praxis geben könne.



Situationsplan von Belgrad und Semlin.



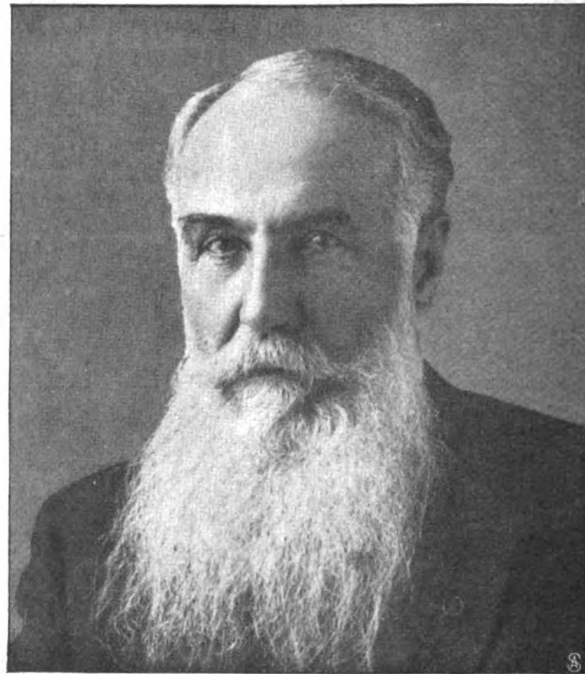
Die Volksmenge vor dem Kriegsministerium am Radeky-Denkmal.
Wien nach der Ablehnung der österreichisch-ungarischen Note durch Serbien.

Phot. Ober.



Graf Leopold Berchtold,
österreichisch-ungarischer Minister des Aeußern.

Phot. Hartmann.



Nikolai Pajitsch,
serbischer Ministerpräsident.

Phot. Kramel.



Graf Stefan Tisza,
ungarischer Ministerpräsident.

Phot. Koller.



von Krobatin,
österreich.-ungar. Kriegsminister.

Phot. Schaefer.



Frhr. Conrad von Hötzendorf,
österreich.-ungar. Generalstabschef.

Phot. Koller.



Stefanowitsch,
serbischer Kriegsminister.



Frhr. v. Giesl-Gieslingen,
österreich.-ungar. Gesandter in Serbien.



Frhr. v. Griesinger,
deutscher Gesandter in Serbien.



R. Putnik,
serbischer Generalstabschef.

Oesterreich-Ungarn und Serbien.



Graf von Pourtales,
deutscher Botschafter in Petersburg.



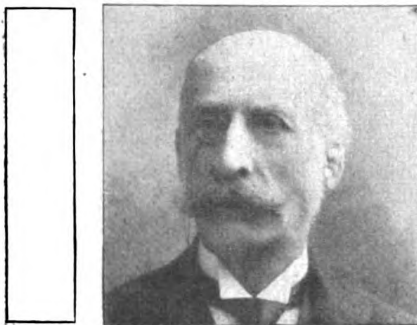
Phot. v. Nieber, Berlin.
Frhr. von Schoen,
deutscher Botschafter in Paris.



Fürst von Lichnowsky,
deutscher Botschafter in London.



Phot. Waradt.
Sir Edward Grey,
englischer Minister des Auswärtigen.



Graf Bendendorff,
russischer Botschafter in London.



Iswolsky,
russischer Botschafter in Paris.



Krupenski,
russischer Botschafter in Rom.



Phot. v. Nieber.
Graf von Szápáry,
österreich.-ungar. Botschafter in Petersburg.



Mérey von Kapos-Mérey,
österreich.-ungar. Botschafter in Rom.



Graf Mensdorf,
österreich.-ungar. Botschafter in London.



Phot. Kannef.
Vesniſſ,
serbischer Gesandter in Paris.



Dr. Jovanowitsch,
serbischer Geschäftsträger in Berlin.



Phot. Kannef.
Jovanowitsch,
serbischer Gesandter in Wien.



Spalaitowitsch,
serbischer Gesandter in Petersburg.

Zu den Bemühungen der Diplomatie um den Weltfrieden.



Der Widerhall der Ablehnung der österreichischen Note durch Serbien in Berlin: Kriegsbegeisterung Unter den Linden. Phot. Senneke.



Fürst Wilhelm von Hohenzollern und seine Braut Prinzessin Adelgunde von Bayern. Met. Grainer.



Mad. Guendal, die erste Frau Caillaud, bei ihrer Vernehmung.



Monsieur Caillaud, der Gatte der Angeklagten, als Zeuge.

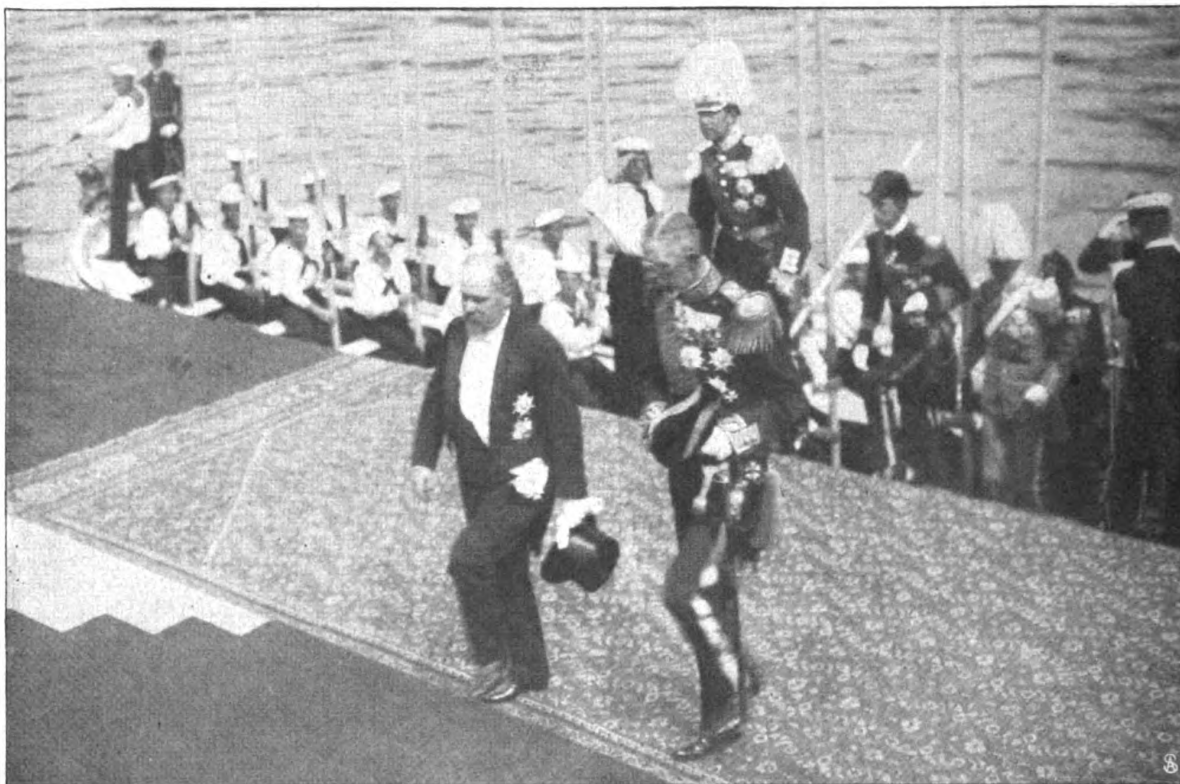


Madame Caillaud während der Zeugenaussagen.



Madame Caillaud während ihrer Vernehmung.

Der Caillaudprozeß in Paris.



Der Besuch Poincarés am schwedischen Hof: Poincaré und König Gustav bei der Landung in Stockholm.

Phot. Stenberg.



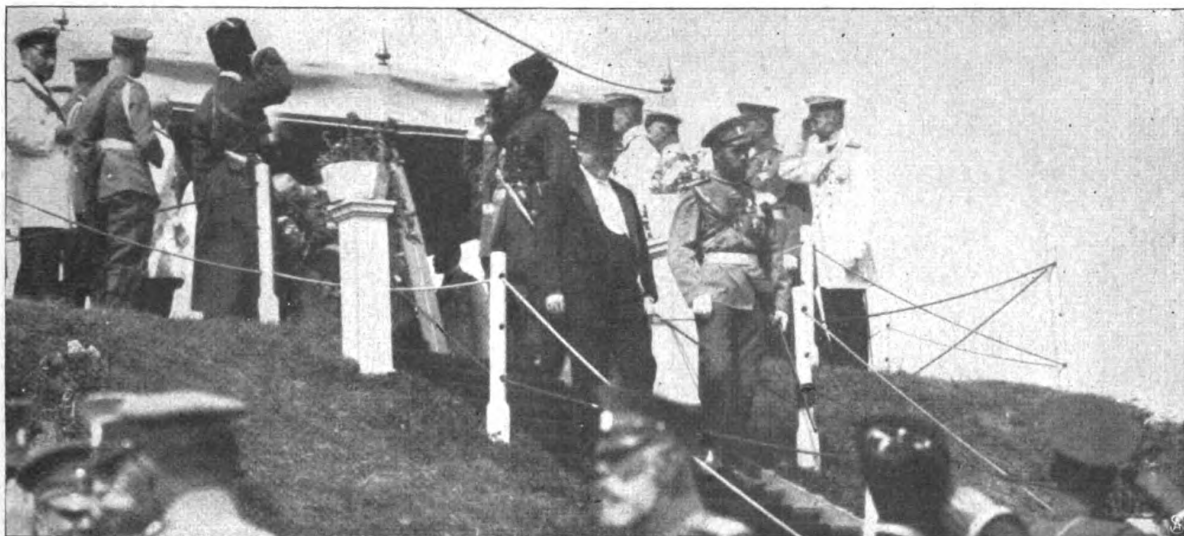
Sir Edward Carson und Mr. Bonar Law.

Die Träger der politischen Gegensätze in Irland, deren Beseitigung durch die Wfsterkonferenz nicht gelang.

London News Agency.



Mr. John Dillon und Mr. John Redmond.



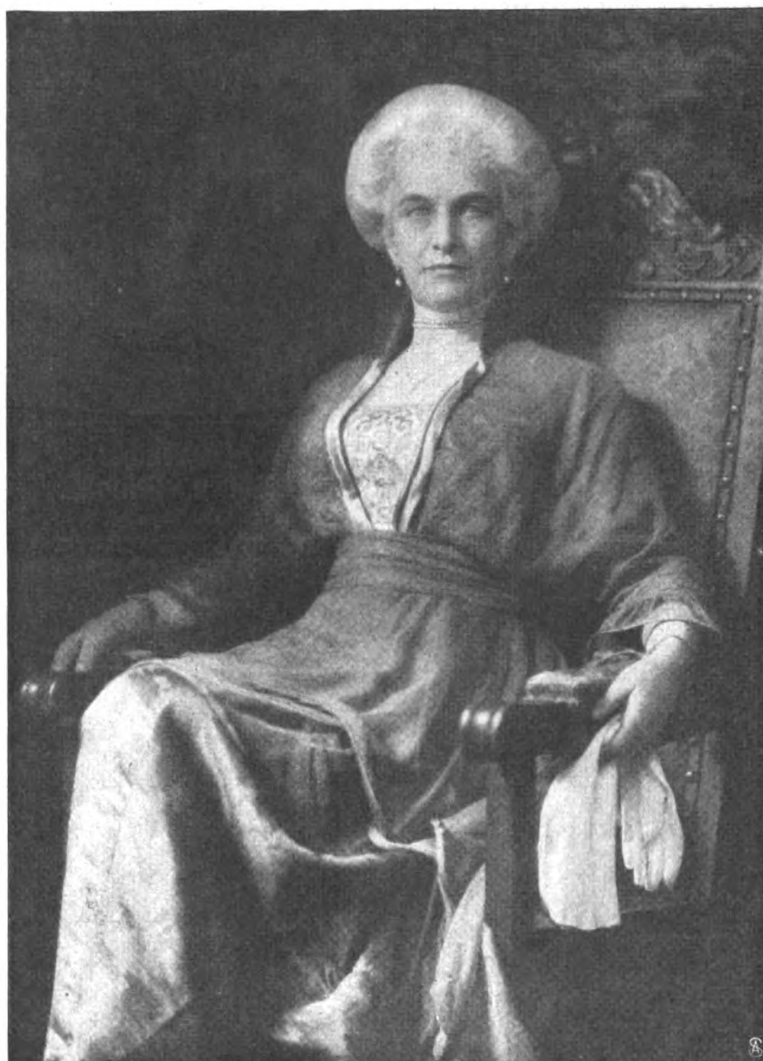
Vom Besuch Poincarés in Rußland: Der Zar und Poincaré bei der Abreise von Krasnoje Sselo nach der Parade. Phot. Bulla.



Fürst W. Meschtschersky †
bedeutender russischer Journalist.



Geh. Ob.-Reg.-Rat Professor Dr. Martens †
Berlin, Leiter des Materialprüfungsamtes.



Ida Boy-Ed,
die Verfasserin unseres in dieser Nummer beginnenden Romans „Stille Helden“.



Helena Forti
als Sieglinde.



Wilh. Ulmer
als Parzifal.

Mitte oben:
F. Scheid-
hauer als
Siegmond.



Rhein-
töchter:
Sophie Wolf,
M. Bruntjch,
Grete Finger.



Alfred von Bary als Siegfried.

Bayreuther
Bühnen = Festspiele.
Phot. Pieperhoff.



Hans Breuer als Mime.



Ellen Gulbranson als Brünnhilde.

Stille Helden.

Roman von
Ida Bon-Ed.

Eine Frühlingsnacht endete, und das neue Tagewerk begann. Droben im sehr geräumigen Erker ließ sich der alte Herr in seinen Stuhl helfen. Er lag jetzt die Nächte oft wachend und verzehrte sich voll Ungebuld, bis zwischen den Spalten der Vorhänge ein grauer Schein bemerkbar wurde. Diesen grauen Vorschein der Morgendämmerung nannte er schon „Tag“, und damit gestand er sich das Recht zu, seinen Dienern zu klingeln. Denn sein treuer Leupold konnte den mächtigen Körper nicht mehr allein regieren; ein zweiter Diener hatte angenommen werden müssen. Und so zwang sich der alte Herr, mit ingrimmiger Selbstbeherrschung noch ein neues Gesicht in seiner Nähe zu ertragen.

Stöhnend und durch das vergebliche Bemühen, selbsttätig sich zu bewegen, seinen Helfern die Handhabungen noch erschwerend, kam er in die rechte Lage. Nun saß er leidlich behaglich im gewaltigen, mit Rindleder bezogenen Stuhl, der sich durch allerlei ausgetastete und glatt arbeitende Mechanik mit leisem Fingerdruck in verschiedenste Schräg- und Steilstellungen bringen ließ. Auch eine breite Tischplatte kam von der Erkerwand geräuschlos nahe und zog sich wieder dahin zurück, je nachdem ein kaum bemerkbarer Knopf an der äußeren rechten Armlehne berührt wurde. Auf ähnliche Weise konnten von der gegenüberliegenden Wand ein Bücherregal und eine Schreibgelegenheit herangeholt werden. Diese Beweglichkeit all der toten Dinge gab ihnen etwas von dem Leben treuer, aufmerksamer und stumm wartender Tiere. Sie machte den seit einigen Monaten halbseitig Gelähmten unabhängiger von seiner Bedienung und gewährte ihm, was seit langen Jahren sein höchstes Bedürfnis gewesen war: Stunden ungestörter Einsamkeit. In ihr konnte sein Kopf am raschesten und gesammeltesten arbeiten.

Jetzt, in dieser frühen Stunde, mußte der bewegliche Tisch das erste Frühstück tragen. Mit nie erlöschendem Jörn aß der alte Herr diesen Haferbrei und den Hühnerflügel, oder was die ärztliche Verordnung ihm sonst noch an leichter Kost gestattete.

„Das hast du auch nicht gedacht, Leupold, daß du mich mal pappeln müßtest wie 'ne Wöchnerin“, sagte er.

„Es ist ja nur vorübergehend, Herr Geheimrat“, tröstete Leupold und schob noch handlicher Teller und Löffel zurecht.

Wenn er wüßte, wie er seinen Ton gegen mich verändert hat! dachte der Geheimrat erbittert. Na ja — wie denn nicht! Früher war ich sein Herr, jetzt ist er im Grunde der meine.“

Aber in Leupolds etwas bräunlichem Gesicht und in seinen klugen, dunklen Augen war wirklich nichts von Überhebung zu lesen. Sorgsam, mit dem freundlich gleichmäßigen Ausdruck, den er sich in mehr als fünfund-

zwanzig Jahren angewöhnt hatte, schnitt er das weiße Fleisch von dem Brustknochen des jungen Huhns herab. Wenn man einem mächtigen, übermäßig beschäftigten, großen Herrn dient, dem das Blut rascher durch die Adern läuft als durchschnittlichen Menschen, dann lernt man Gleichmut. Denn Leupold hatte das Haus nur einmal erschüttert gesehen — an jenem Abend, als unten im Speisesaal ein festlicher Tisch für ein Herrendiner schon fertig gedeckt stand und die Gäste jeden Augenblick eintreffen konnten. Da, gerade als Leupold eben den Frack bereithielt, als der Herr schon den Arm ausstreckte, um hineinzufahren, da wurde der Riese jäh blaurot im Gesicht — stieß einen rauhen Laut aus — taumelte und fiel . . . In der Dienerschaftstube flüsterte man davon: Leupold hatte nachher geweint. Aber niemand erlaubte sich, ihn darauf anzudeuten —

Jetzt war alles auf dem Frühstückstisch so zurechtgestellt und vorbereitet, daß der Halbgelähmte ohne weitere Hilfe sein Mahl verzehren konnte, und Leupold zog sich zurück.

Wie er so in seiner schlichten, dunkelblauen Violee durch das große Zimmer der Ausgangstür zuschritt, sah sein Herr ihm nach. Eine Aufwallung von Rührung stieg in ihm empor.

Weil ich nicht mehr recht schlafen kann, heß ich ihn aus dem Bett! Was ist das für ein brutaler Unfinn. Mißbrauch der Herrengewalt? . . . Und er mußt nicht mal auf . . . Anhänglichkeit oder Sklavensinn? . . .“

Aber sein Herz sagte ihm: Anhänglichkeit! Denn auch er dachte manchmal an jenen Augenblick, wo er von den dunklen Grenzen noch einmal zurückerwacht war zum Leben — auch eine Art von Wiedergeburt — wie ihm das Bewußtsein kam — wie er die Lider öffnete — da sah er in ein treues, angstvolles Auge, in dem Freude aufleuchtete, als er zu sprechen begann.

Nur das Auge eines Dieners — eines ergebenen Menschen — nicht das Auge seines Sohnes! —

Ah — dieser Sohn . . . Wo war der in jener Stunde! . . . Na, er wird ja mal mit meinem Testament nicht unzufrieden sein! dachte er noch in bezug auf Leupold.

Er versuchte zu essen. Wie sollte es schmecken? Ein so mächtiger Körper muß Bewegung haben, wenn sein Haushalt in Ordnung bleiben soll . . .

Bewegung? Er wußte wohl: die kam ihm nie wieder. Jeden Tag, diese nächste Minute, noch ehe er den Haferbrei bezwungen, konnte ihn die unsichtbare Faust zum zweitenmal treffen. Und ein großes, furchtbares und dennoch seltsam feierliches Vorgefühl sagte ihm: dann traf sie so gut, daß es das Ende wurde . . .

In solcher Lage schließt man ab! Wie kann man? — Wenn der einzige Sohn dasteht gleich einem Wurzel-

lofen, gegen Lebensfreude gleichgültig — ein Mensch, der am Ende scheint, wo er am Anfang sein sollte. Da schließe mal einer ab! Zu einem letzten Willen gehören zwei. Einer, der ihn ausspricht, und einer, der ihn ausführt.

Er sah hinaus. Es war immer noch sehr früh. Aber was war Tag, was Nacht für das Hüttenwerk. Da rauschte die Arbeit und legte sich niemals schlafen. Die Hochöfen erloschen nie. Für ihre schwelende Glut gab es keine Feierstunde und keinen Alltag. Sie waren wie das Symbol der ewigen Hitze, die in geheimnisvollen Tiefen, am Herd der Mutter Erde brodelte.

Im hellen Morgenlicht breitete sich vor dem Auge des Herrn das Stück Welt hin, darüber er der Gebieter war. Die gewellte Ebene, vom eingebetteten Fluß durchschnitten, der in ruhigem, vielgebogenem Lauf der nahen Ostsee zustrebte, hatte die kräftigen und ruhevollen Farben einer Landschaft, darin sonst allein der Bauer sein Reich findet. Ferne Wälder umgrenzten sie.

Oben mitten in diesen grünen Geländen und auf Stille abgetönten Weiten hatte sich das Feuer eine gewaltige und beherrschte Stätte gesucht und Erze und Kohlen ihre düsteren Farben hineingetragen.

Wenn der alte Herr den Blick nach links wandte, sah er die drei Hochöfen, gleich drohenden, gedrungenen Burgen, ragen. Steil hinan zu ihnen zog sich das Eisengestänge der Schrägaufzüge, an denen die kleinen Wagen emporkletterten, die mit ihrem Inhalt an Erz, Koks und Kalksteinen unaufhörlich die Öfen beschißten, d. h. in ihren Rachen das Material schütteten. Und schwarz, in den Formen von Riesenzylindern, hielten neben ihnen in Reih und Glied die aufrechten Eisenergeheuer Wache, in denen der Wind erhitzt wurde, der ihrem Feuer als Gebläse diente. Helle Schornsteine, gleich gelblichen, schlanken Säulen, erhoben sich frei und leicht, scheinbar ganz ohne Zusammenhang mit den verschiedenen langgestreckten Dächern und den aufgetürmten Bäumen, in denen man Maschinen oder Wasserreservoirs oder Koksöfen vermuten konnte. Ein Gasometer, rund und klobig, in der Gestalt an das Grabmal der Caecilia Metella fern drunten in der Sonnenglut der appischen Straße erinnernd, stand etwas einsamer. Die dunklen Linien der Drahtseilbahnen und Ausladebrücken durchschnitten die Luft. Sie waren wie Körper, die nur ein Skelett haben und gar keine Muskulatur. Zwischen ihrem Gerippe bewegten sich die Förderwagen emsig und doch gelassen, die von den Schiffen das Erz und die Kohlen holten und mit dumpfem Prasseln an den rechten Lagerplätzen ausschütteten. All diese Dinge ragten gleich Gipfeln hoch aus dem Arbeitsfeld heraus. Und ein Dunst, bläulich, oft von steigendem weißem oder schwarzgrauem Gewölbe durchzogen, umhüllte all diese fantastischen Formen, die bedrohlich und bizarr wirkten, weil sie andere waren, als die Natur sie sich schafft.

Das Gelände selbst, auf dem die Betriebe der Eisenhütte „Severin Lohmann“ angesiedelt worden waren, verbarg sich vom Erker aus dem Blick. Eine große gärtnerische Anlage lag dem Hause gegenüber, von ihm durch die vorbeiziehende Landstraße geschieden. Diese Anlage nahm links, wo sie breit war, den Palisadenzaun des Wertes als Grenze; sie zog sich zum Fluß hinab, wurde

nach rechts schmaler und schmaler und verlor sich im Uferstreifen, der flussauf endlich an einer Hochbrücke endete, auf die die dem Fluß sich immer mehr nähernde Landstraße dort traf.

Diese Silberpappeln und Kastanien, die, rasch emporgewachsen waren und dichte Kronen bekommen hatten, diese Rasen- und Gebüschpartien, diese Blumenrabatten, die doch bei östlichem Winde immer grauschwarz bestäubt wurden, diese Sandsteintreppe, die durch die Anlagen dem Hause grade gegenüber schnitt und zum Flußufer hinabführte, wo früher an einer Brücke eine Lustjacht lag — jetzt aber eine Fähre ihren Platz hatte — das alles war „die Anlage der gnädigen Frau“.

Die gnädige Frau sah einst nicht gern auf diese Welt der Kohlen, Erze und Schlacken —

Drüben, am andern Ufer, erhob sich über weißsandigem, schroff abfallendem Hang eine kleine Stadt. Rote Dächer drängten sich um einen Kirchturm, dessen spitzes Dach, frisch gedeckt, dunkel vor einem lichten Himmel stand. Der Hahn und die Kugel oben auf der scharfen Spitze flimmerten lustig und neu im Morgenglanz. Aber auch drüben kam zwischen den Dächern heraus Rauch. Aus merkwürdig breiten, kurzhaftigen kleinen Essen blies er hinauf, stetig quellend. Man räucherte Fische in Schlutup, und einst lebte das ganze Städtchen vom Aderbau und Fischhandel. Nun aber hallte nicht nur der Arbeitslärm über den Fluß hinüber in die Straßen hinein — auch das Geld, das Severin Lohmann in Bewegung setzte, rollte hindurch, und neue Werte waren geschaffen, stärkeres Leben pulste.

Der alte Herr sah gern hinüber — es tat ihm wohl, zu sehen, wie das da wuchs — wie sich mehr und mehr Industrien ansiedelten, die durch sein Werk und dessen Nebenprodukte hier vorteilhafte Bedingungen fanden.

Und im Grunde genommen durfte er sich wie der ungekrönte König auch des andern Ufers fühlen.

Unten auf dem Fluß, unterhalb der hoch über ihnen sich in die Luft hineinstreckenden Eisengerippe der Ausladebrücken, ankerten ein paar Dampfer. Aus den Tiefen ihres Bauches herauf tauchten die Förderwagen wieder empor, die sich, schwebend an Drahtseilen voll tolketter Grazie, leer hinabgelassen hatten — Dampfer aus Schweden, aus Griechenland, Spanien. Erhebend und quälend zugleich, den Blick auf seine Welt zu haben und nicht mehr in ihr herumregieren zu können —

Nun saß er hier in seinem palastartigen Haus, das durch ein kunstvolles, hohes Schmiedeeisengitter von der Landstraße geschieden und, inmitten von Vorgärten und anschließendem Park, wie ein fürstlicher Wohnsitz anzusehen war.

Er dankte für Ruhe! . . .

Die verzehrende Ungebuld, die in ihm kochte, suchte er nun schon seit Monaten zu bezwingen. Er hielt wortlose Monologe über die Größe, die im Entfagentönnen liegt . . . Er forderte von sich Haltung. Daß er sie andern Menschen gegenüber aufzubringen vermochte, gewährte ihm eine kleine Genugtuung. Aber allein mit der Qual knirschte er mit den Zähnen gegen sie.

Alles wäre wahrscheinlich würdevoll und gefaßt zu ertragen, ohne dieses Elend mit Wagnfried . . .

Er dachte plötzlich: Ich versteh die Prometheus-

sage — ja, weiß Gott, ich weiß, was das ist . . . wie's gemeint ist mit dem Adler, der kommt, dem Gefesselten die Leber auszufressen . . . Der Kopf ist klar, der Wille ist stark, aber die Kraft, die man nicht betätigen kann, frißt an einem . . .

Nun merkte er auf — ein heller, schneidender, von dumpfen Untertönen getragener Klang schien heranzukommen. Das riß ihn aus seinen Gedanken. Ja, richtig — was für ein bezwingender Rhythmus in dem Volkslied lag, das die Querpfeifen bliesen und die Trommeln schlugen.

Das war das halbe Bataillon Infanterie, das drüben im Städtchen lag. In Tritt und Schritt marschierte es heran durch die Morgenfrische, voran ritt, mit seinem Adjutanten, der Major im Stab, der den beiden Kompagnien zur Führung beigegeben war. Und die Soldaten sangen das Lied mit, das ihnen vorgepfeifen und getrommelt wurde. Über die Hochbrücke waren sie gekommen und zogen zu einer Gefechtsübung aus — vielleicht um am Meeresstrand, anderthalb Stunden weiter ostwärts, die Landung eines markierten Feindes zu verhindern.

Nun kamen sie am Hause vorbei, das Bitterwerk überflücht die marschierenden Gestalten.

Die Offiziere grüßten fast alle hinauf. Sie waren in diesem Hause oft gastlich aufgenommen worden. Jeden Gruß beantwortete mit freundlichem Nicken das weißhaarige, bedeutende Haupt. Die Augen bligten — nichts von Krankheit und Alter war in ihnen —

Der Geheimrat redete in Gedanken zu den Grüßenden.

Ja, lieber Schönstedten — bin schon auf — kein Schlaf des Nachts. Was, Litowski? Einen neuen Gaul? Den Rappen natürlich mit Vorteil verkauft — famos zugetrennt, wie er war . . .

Und zwei neue Erscheinungen? Das war wohl Leutnant Hornmark — Herrgott, wie klein und zart und jung, und sollte Kerls kommandieren, die vielleicht schon mehr vom Leben wußten als er — und der da, der schlaffe, mit der stolzen Haltung, das mußte der Oberleutnant Stephan Freiherr v. Marning sein. Vor ein paar Tagen hatte Leupold seine Karte hereingebracht.

Der Sohn alter Freunde, was man so „Freunde“ nennt. Angenehme Bekannte, mit denen er manchen Herbst bei den Neuhofer Marnings zur Jagd zusammen als Gast gewesen war. Er entsann sich wohl: der junge Stephan hatte ihm immer gut gefallen, in seine besondere Unterhaltung hatte er ihn oft gezogen, er, der alternde Großindustrielle den jungen Leutnant, die scheinbar keine Interessen zusammen haben konnten. Aber der Geheimrat wußte, mit welcher schmalen Zulage sich Stephan ohne Schulden vornehm behauptete, denn dieser Zweig der Marnings war fast arm. Und wenn er so die schlichte, ernste Haltung des jungen Leutnants beobachtete, die voll Charakter war, dachte er an seinen Sohn . . .

Seine Gedanken sagten dem gleichfalls herauf grüßenden Freiherrn v. Marning: Wie gern, lieber Marning, antwortete ich sofort auf Ihren Besuch mit einer Einladung, bei mir zu essen — bin ja kein menschenfeindlicher Querkopf — aber da siz ich nun — vorbei ist's mit dem Gastlichkeit . . .

Und es tat ihm seltsam dringlich leid, daß er dem jungen Marning keine Freundlichkeit erweisen konnte.

Nun war die Truppe vorbei. Er konnte ihr noch ein paar Minuten nachsehen — da zog sie hin, Mannschaft wie Offiziere, um in zäher, täglich neu aufgenommener Arbeit, mit einer moralischen Geduldskraft ohnegleichen, die unerhört opfervolle Mühe des Kriegshandwerks zu üben — dazu gehört Mannhaftigkeit, die nicht an Ruhm und Heldenrausch, sondern nur an Pflicht denkt.

Auch stille Helden, wie die tausend und abertausend, die arbeiten und sich bezwingen, und deren Namen und deren Arbeit und deren Kampf niemals jemand nennt und preist.

Ja, die gibt's auf allen Gebieten.

So dachte der alte Herr. Und da all seine Gedankenwege jetzt auf einen Menschen zuführten, so war er schon wieder bei seinem Sohn.

Ich hätte Wagnfried doch vielleicht Offizier werden lassen sollen! Der Junge hatte es einmal gewünscht.

Aber er hatte so oft mit seinen Wünschen gewechselt; sie waren immer nur lau gewesen.

Und der einzige Sohn und Erbe! Ihn zum künftigen Mitbesitzer und späteren alleinigen Herrn von „Severin Lohmann“ zu bestimmen, war das Selbstverständliche. Er hatte sich ja auch nie dagegen erhoben. Den ganzen Bildungsgang durchlief er ohne Widerspruch, aber auch freilich ohne jemals Aufsehen durch Fleiß oder Leistungen zu erregen — was sicher nicht von einem Mangel an Begabung, sondern von dem Überfluß an Beziehungen zum weiblichen Geschlecht herkam.

Hier übermannte den alten Herrn wieder der Zorn, und er unterbrach sich, um mit einem Stoß den dienstwilligen Tisch fast gegen die Wand fliegen zu lassen.

Nun war ihm freier, nun hatte er nicht die Barriere von Tischplatte mit all den Schüsseln und Speisen vor sich. Und mit der rechten Faust machte er eine Bewegung — durchschlug die Luft, als wollte er jemand treffen . . .

Aber die, der es galt, die war lange tot. Aus ihrem Grabe hätte er sie wieder holen mögen, um sie haßvoll zu fragen: Was hast du aus unserm Sohn gemacht? Einen Schwächling, einen, der am Weibe scheiterte, weil du ihn weibisch erzogst . . .

Er sah ihr kühles, ablehnendes Lächeln — er sah ihr schönes Gesicht, auf dem nichts geschrieben stand wie Wohlgefallen an sich selbst —

In einem seiner stürmischen Entschlüsse klingelte er plötzlich. Als bald erschien eine schlichte blaue Livree in der Tür. Aber es war nicht Leupold, sondern der neu-engagierte blonde Georg, dessen saubere Facheit den alten Herrn immer irgendwie und ganz unlogisch ärgerlich reizte.

„Leupold!“ sagte er befehlshaberisch.

„Leupold ist nach Schlutup hinüber, um die vom Herrn Geheimrat gestern abend angeordneten Beforgungen zu machen“, sagte Georg in militärischer Haltung, als habe er noch immer seinen Hauptmann von Litowski vor sich.

„Ist mein Sohn schon aufgestanden?“

„Der junge gnädige Herr haben noch nicht das Klingelzeichen zum Bad gegeben.“

Der alte gnädige Herr gab nur einen Laut von sich, der für Georgs Ohr etwas Ungeformtes behielt. Daß

aber beinahe Verachtung darin klang, spürte der junge Mensch wohl, und er dachte auffällig: Na, wir können doch nicht alle immer Gluck fünf aufstehen . . .

Er war es ja zum Glück von seiner Militär- und Burschenzeit her gewöhnt. Aber wenn er der junge Herr gewesen wäre, würde er auch bis zehn schlafen. Und viel frohe Stunden schien der junge Herr seit seiner Ankunft gestern morgen auch nicht mit seinem Vater gehabt zu haben. Das ganze Haus stand unter dem dumpfen Wissen, daß zwischen Vater und Sohn „was los“ sei — was, wußte kein Mensch, wenn nicht etwa Leupold. Aber der würde es auch nicht verraten.

Nun war der Geheimrat wieder allein. Nun mußte er sich von neuem in Geduld fassen. Er hatte doch ein Gefühl dafür, daß er seinen Sohn nicht wie einen Schuljungen aus dem Bett holen lassen könne . . .

Geduld — wenn eine so große, so schwere Frage zu beantworten ist — die bitterste, die das Leben bisher an ihn gestellt hatte. Was sollte aus seinem Sohn werden?

Außerlich gesehen konnte ja alles, wie von jeher bestimmt gewesen, nun geschehen. Wagnfried hatte alle Stadien der Vorschulung für die auf ihn wartende Stellung durchlaufen. Er war auf der Hochschule gewesen; auf befreundeten Hüttenwerken hatte er als Volontär in die Betriebe hineingesehen; er war ein Jahr auf einer Bank gewesen und ein Jahr im Ausland. Nirgends hatte er Anlaß zu Klage oder Lob gegeben. Ob er überhaupt gearbeitet hatte, war unklar.

Das prickelte und grämte den Vater! So eine glatte Null — sein Sohn! Lieber mit Härten, Ecken und Kanten sich herumstoßen! Die Neutralen hatte der Alte immer gehaßt.

Und das einzige Gebiet, wo Wagnfried von der unauffälligen Bahn der eben Zureichenden gewichen war, das war grade das Verhängnisvollste von allen . . .

Ein Weib hatte ihn zerbrochen — er hatte sich zerbrechen lassen — das kam, weil ein Weib ihn verzogen und schwächlich genommen hatte.

Er, der Vater, konnte nicht den Erzieher spielen. Er, ein Mann, für dessen großartige Pflichtfülle der Tag immer um viele Stunden zu kurz war. Erziehung — das galt ihm auch als Frauen-, als Mutterwerk. Frauen sollen ihre Söhne auch erziehen können. Das war sein fast naiver Anspruch gewesen . . .

Er dachte an eine Antwort, die sein Sohn ihm gestern bei einer vorläufigen Aussprache gegeben hatte: „Ja, Vater, du bist eben einer von den Männern, die nur denken und arbeiten. Du weißt nicht, was das ist: lieben und leiden . . .“

Wie sich ihm da das Gesicht dunkel gefärbt hatte — wie rauh sein Ton, wie schroff sein Ausdruck gewesen war, das wußte er selbst natürlich nicht. Grollend und in so schwerer Düsterei, daß sein Sohn verstummte, sprach er: „Was weißt denn du von mir?“

Ja, was hatte sein Weib von ihm gewußt! Was wußte sein Sohn von ihm!

Einsam! Einsam!

Und die eine Hand, deren sanfter Druck schon ihm Glück und Frieden bedeutete, die hatte er nicht festhalten dürfen . . .

Lieben und leiden?

Als ob es das Teil der Müßigen, Schwachen, Zärtlichen, Durchschnittlichen sei — —

Wehe, wenn es die großen Arbeiter packt und die Ehernen. Die sich nicht zerbrechen lassen dürfen, wenn sie vor sich selbst voll Würde bleiben wollen. Helden müssen sie sein — aber in der Stille — denn es ziemt ihnen nicht, ihren Jammer zu zeigen — ihn laut auszurufen.

Ihre Leiden tragen die Maske der Rauheit oder Bitterkeit; der Gram ihrer Nächte bleibt ihr Geheimnis.

Erinnerungen kamen, und aus dem Groll glitt langsam seine Seele in weichere Stimmungen hinüber. Er sah das Weib, das er geliebt hatte, mit einer starken Deutlichkeit vor sich, die ihn beglückte und erschütterte. Für die, die groß lieben, ganz und mit der heißen Kraft der Hoffnungslosigkeit, gibt es keine Entfernungen und keine Gräber. Nie Befessenes bleibt unverloren und ewig nah. So war Klara nie für ihn gestorben und nie von seinem Gemüt entfernt —

Ihre dunkelgrauen Augen, von einer leisen Traurigkeit immer vertieft, richteten sich mit innigem Blick auf ihn. Ihre mädchenhafte Gestalt, mittelgroß und schlank, drückte in der ganzen Haltung so viel Ergebenheit und Keuschheit aus. Es war, als wehe der Hauch von Tempelluft aus den Falten ihrer Kleider. In der ganzen stillen, sanften Weiblichkeit ihres Wesens war dies unnahbare Feste gewesen — was ihn, den stürmisch Leidenden, bezwang und ihm half. Und wenn ihr feines, kluges Gesicht einmal von einem Lächeln erhellt wurde, etwa wenn sie zu ihrem Töchterchen sprach, dann war es rührend schön, zum Weinen schön . . . Er sah ihr braunes, fast glanzloses, lockeres Haar — er sah ihre edlen Hände, deren Ausdruck so merkwürdig wechselnd war — beredte Hände.

Solch ein Weib hätte seinem Sohn begegnen müssen. Eine, die den Mann zu Höhen emporführt, die er allein niemals erreichen kann.

Aber auf Wagnfrieds Wegen waren ihm offenbar nur andere begegnet — oder er hatte das Talent, jedes Weib herabzuziehen — solche Männer gibt's. — Es gibt aber auch Frauen, sonst ganz unschädlich, scheinbar fast gut, wenn sie in Unge störtheit bleiben; die ziehen den Mann herab, so wie sie nur in Berührung mit ihm kommen.

Gott mochte wissen, wie es mit Wagnfried bestellt war.

Ich kenn meinen Sohn nicht! Das gestand er sich ein. Weiß bloß seine undeutbaren äußeren Abgeschliffenheiten — die äußeren Daten seiner Liebesgeschichten — was sonst in ihm steckt — viel? — Nichts? Ich weiß es nicht.“

Und nun soll ich davon und diesem unbekannten jungen Mann, bloß weil er mein Sohn ist, mein Leben vermachen? Er soll sich auf meinen Thron setzen? Und vielleicht alsbald in Grund und Boden regieren, was ich in dreißig Jahren zur Blüte gebracht? Zum Ruck auch, es geht doch nicht allein um mich und meinen Herrn Filius. Es geht um die Wohlfahrt von Tausenden. Alles, was von mir und meinen Unternehmungen sein Dasein hat, will weiter existieren — volkswirtschaftliche Werte und die Zukunft vieler dürfen nicht in lässige Hände gelegt werden —

Ein Niedergang von „Severin Lohmann“ würde einen Niedergang der Gegend bedeuten. Lebten denn nicht drüben in Schlutup die Gewerbetreibenden, die Handwerker, die Ladeninhaber zum großen Teil von der Beamtenschaft und den Arbeitern seines Werkes? Und dann: Kräfte werden einmal abgenutzt, Beamte müssen gehen, um neuen Persönlichkeiten Platz zu machen. Hatte Wynfried die Gabe, rechte Männer zu wählen? Eine der allerwichtigsten Begabungen für die Beherrscher so großer Unternehmungen — nicht einmal der kleinste Krämer kann gedeihen, wenn sein Gehilfe unfähig und treulos ist. Und was für Männer brauchte dieses Werk?

Mit Genugtuung dachte der Geheimrat an seine klügste geschäftliche Tat: an seinen Mut, den er befaß, indem er seinen Generaldirektor Thürauf mit einem Ministergehalt verpflichtete, weil diese erlesene Kraft nicht billiger zu haben war. Und mit Thürauf kam eine noch größere Blüte. Ja, solche Männer muß man erkennen — erfüllen können — das ist eben Begabung.

„Thürauf wird nicht bleiben, wenn ich sterbe“, das sagte sich der Geheimrat. „Nur als Generaldirektor einer Aktiengesellschaft bliebe er. Einen anderen Chef als mich ertrüge er nicht. Er spürt, daß ich ihn einschätze — bis in seine subtilsten Fähigkeiten hinein . . .“

„Severin Lohmann“ sollte nicht in der dritten Generation Privateigentum bleiben? Das tat weh.

Immer leidenschaftlicher überdachte er sein Lebenswerk, seinen Besitz, all die zahlreichen Existenzen, die daran hingen und mit dem Hinwelken der Geschäftsblüte auch zum Absterben bestimmt wären . . .

Und aus diesem Grübeln rang sich ihm ein geradezu dämonischer Wille empor, noch zu leben! Er konnte, er wollte, er durfte nicht davon, ehe er nicht wußte: wer und was ist mein Sohn? Was wird aus meinem Werk, meinem Reichtum?

Ein beinahe abergläubischer Gedanke fiel wie ein Blitz in seine gärende Unruhe.

Durch die Frauen, seine Mutter miteingeschlossen, ist er zerbrochen worden — eine Frau soll aus ihm den rechten Mann machen, meinen echten Sohn — denn er muß doch ein Tröpflein meines Blutes in den Adern haben.“

Über wo die Rechte finden?

Hier waren keine! Die nette, fröhliche Mimi, seines ersten Chemikers einzige? — Ach, die war ja gänzlich eine angenehme, höhere Tochter und nichts mehr. Und die drei seines Generaldirektors Thürauf? Trefflich erzogene, gute Mädchen, mal brave Gattinnen für sparsame, strebsame Männer. Oder der rothaarige Badfisch des Großindustriellen Stuhl, der vor zwei Jahren drüben bei Schlutup eine große Sensenfabrik gegründet hatte? Vielleicht die Witwe des Barons Hegemeister, die auf ihrem Schloß Lammten saß, und von der man sagte, sie seufze von ihrer Kemetate übers Meer hinaus, ob nicht ein zweiter Gatte dahergefahren käme? Alle nicht für Wynfried passend.

Keine — weit und breit. Und der Vater hatte doch das starke Gefühl, er müsse für den Sohn wählen. Daß Wynfried kein Urteil für weiblichen Unwert oder Wert hatte, war ja erwiesen.

Keine? Er fühlte plötzlich, daß er sich all diese Figuren vor sein Auge gerufen hatte, nur um an der einen vorbeizuhuschen, die seines Sohnes guter Engel werden konnte. Denn sie war die eine, von der er vorher wußte: ihr entlokte Reichtum und Stellung kein rasches Ja! Sie würde nur einwilligen, wenn ihr Herz und ihr Verstand Aufgaben sahen.

Einen ganz roten Kopf hatte er bekommen. Er strich sich mit der Rechten über die Stirn, als könne er Hitze und Röte wegwischen. Er sollte sich doch nicht aufregen. . . . Und ganz plötzlich war er von einer ängstlichen Folgsamkeit erfüllt, hatte den nicht gerade klar zum Bewußtsein kommenden, aber doch bringlichen Voratz, allen ärztlichen Verordnungen fortan mit Lammesgeduld zu folgen. Denn er wollte leben — leben!

Er sah nach der Uhr. Halb acht! In etwa einer Viertelstunde mußte sie sichtbar werden. Dann tauchte ihre Gestalt auf. Die Sandsteintreppe zwischen den Anlagen kam sie herauf. Denn sie wohnte drüben bei der Witwe des früheren Hüttenarztes. Und die Frau Doktor Lamprecht liebte das Mädchen wie ein eigen Kind. Jeden Morgen und Nachmittag, in Wind und Wetter, an lachenden Sommertagen, und wenn Schnee durch die Luft trieb, kam sie über die Fährle her, auf ihrem Berufsweg.



**BERLINER
LOKAL-ANZEIGER**

**PREISAUSSCHREIBEN
125 PREISE
VON ZUSAMMEN
3000 MARK**

**JUNG-DEUTSCHLAND
IN DEN FERIEEN**

der sie ins Schulhaus führte. Das lag weiter hinauf an der Landstraße; man mußte an der ganzen Front des Werkes vorbei und noch ein paar Minuten weiter. Dann kam man an das fröhlich aussehende weiße Haus mit grünen Läden und rotem Dach, das der Geheimrat für den Schulunterricht all der Kinder von Severinshof gebaut hatte.

Diese Kolonie zog sich in einem Viertelkreis nördlich des Werkes hin, das Schulhaus an der Landstraße war ihr Abschluß. Auf das Schulhaus folgte dann in ihrem großen Garten die stattliche Villa des Generaldirektors Thürauf und die Doppelhäuser für all die zumeist verheirateten Herren Chemiker, Ingenieure und kaufmännischen Abteilungsstände des Werks. In Severinshof hatte der Geheimrat den Stamm der Arbeiter in freundlichen Häuschen mit Garten angesiedelt, die sich dem Werk auf immer verbunden fühlten und von ihm Pension für ihre Feierabendruhe erwarteten.

Sie unterrichtete in der Schule — seit zwei Jahren oder dreien — dem Geheimrat kam es vor, als müsse es schon immer so gewesen sein.

Jeden Morgen, seit er das Bett mit diesem gewaltigen Stuhlungeheuer hatte vertauschen dürfen, war es seine Unterhaltung, aufzupassen, ob sie pünktlich zwischen den Hainbuchenwänden auftauche, die die Sandsteintreppe bis zum Fluß hinab begleiteten. Und ihr Gruß war ihm fein bißchen Poësie. —

Und jeden Sonntagmorgen, manchmal auch am Sonntagnachmittag zum Tee kam sie zu ihm ins Haus — eine schöne reiche Stunde lang. —

Sie verstanden sich gut, der vielfache Millionär und stolze Arbeiter und die junge, arme Volksschullehrerin. —

Wenn sie meine Tochter werden wollte! Der Gedanke an solche Möglichkeit erschütterte ihn beseligend.

Er sah der teuren Toten in die Augen, die unsichtbar in Stunden, wo er mit sich selbst sich beschäftigen konnte, immer bei ihm war. Ihr Segen wäre über den Kindern.

Aber würden sie wollen? Dieser Sohn, der zu müde und freudlos schien, um noch einen Entschluß zu fassen? Dies Mädchen, das mit einer so merkwürdigen Gefäßtheit, verschlossen ohne Kälte, zufrieden, wunschlos in bescheidenen Verhältnissen dahinlebte, trotzdem ihre frühe Kindheit von Luxus umgeben gewesen war?

Reue erfaßte ihn. Er hätte das Kind, als es verwaist und mittellos da stand, in sein eigenes Haus nehmen sollen. Dann hätte Wynfried die Heranwachsende oft gesehen, vielleicht beizeiten kennen, würdigen und lieben gelernt, und alles wäre von selbst einer glücklichen Verbindung entgegen gewachsen, was man nun gewaltig einzubiegen und einzurenken versuchen mußte. —

Aber damals lebte ja seine Frau noch. . . Daß er das auch nur einen Augenblick vergessen konnte. . . Seine Frau, die das Mädchen mißbildet oder mißhandelt hätte — auf diese feine Weise, wie sie zu mißhandeln verstand: durch Hochmut und Kälte, die so versteckt waren, daß sie sich stets ableugnen ließen, und doch so spürbar, daß man sich darunter bog wie unter Peitschenhieben.

Nun war es zehn Minuten vor acht. Gleich mußte sie kommen.

Die Anlegebrücken hüben und drüben konnte er nicht von seinem Platz aus sehen; auch jene Stelle des

Flusses, über die der Fährmann den Rahn ruderte, verbarg ihm ein Baumwipfel.

Jetzt erschien ihr Kopf, der Körper wuchs im Emporsichereiten auf der Treppe, nun stand sie auf der obersten Stufe und hob das Gesicht zu ihm. Eigentlich konnte er von seinem hohen Sitz aus nicht jeden Zug deutlich erkennen, aber mit den Augen der Seele sah er sie, als stehe sie dicht vor ihm. Ihm schien, ihr dunkles, einfaches Kleid wirkte wie eine vornehme Tracht; ihre Kleidung war immer so sorgsam. Am schlanken Hals glänzte der weiße Kragen. Auf dem lockeren Haar saß ein einfacher, gefälliger Hut. Unter dem Arm trug sie Bücher. Was für eine stolze und sichere Haltung sie hatte, und wie schön sie sich bewegte. Diese feinen, klugen Züge, den etwas herben Mund, die tiefen grauen Augen — er kannte sie seit vielen, vielen Jahren.

„Klara!“ sagte er lautlos zu ihr hinab.

Und er meinte eigentlich doch eine andere Klara. Die, die längst von den Enttäuschungen ihres Lebens ausgeruht — in jener Ruhe, die nichts mehr von sich weiß — nicht einmal die Wohltat fühlt, daß alle Not zu Ende ist.

Ihre Tochter! Die Tochter der Frau, die er geliebt und nie vergessen hatte —

Zuweilen dachte er: wenn die Welt das wüßte! Lachen würde sie — lachen darüber, daß Severin Lohmann das Andenken an seine entsagungsvolle Liebe heilig hielt.

Er aber fühlte es tief: auch der Rauheste, auch der Größte, auch der Arbeitsriese — er verliert alle Fäden zum Verständnis des Menschen — verliert sich selbst in Unbarmherzigkeit und Kälte, wird zur Maschine, wenn er nicht tief in sich ein leises, kleines Feuer lebendig hält. Und das Verlangen zur Liebe und zum Gedankenspiel mit einer Liebe, das ihm wie allen Sterblichen eingeboren war, hatte ihm sein Weib nicht sättigen können. — Als er acht Tage mit ihr verheiratet war, wußte er schon, daß eine schöne Larve ihn getäuscht hatte.

In den schweren und bitteren Erwägungen der heutigen Morgenstunde war das alles wieder zu starkem Leben erwacht: das Leiden und die Entsagung von einst. . .

Klara grüßte herauf. Und seltsam — anstatt wieder zu grüßen, streckte er nur die Rechte gegen das Fenster aus — wie eine verlangende Geste war das: Komm!

Und sie lächelte. Er sah es genau. Sie nickte. Wie ein unbefangenes, fröhliches Mädchen tut, das in gesunder Freudigkeit an seine Pflicht geht.

Ja, sie — sie! Sie war die Gesundheit. Sie war die Kraft. Sie war die Jugend. Sie war die Schönheit. Die Liebe. Das Glück.

In der Stärke seines Wunsches, in der Herren-gewohnheit, Wunsch und Wille sich untrennbar rasch vermählen zu lassen, in der grandiosen Selbstsucht des Verantwortlichen, der nur seine heiligen Zwecke bedenkt, in all diesen großzügigen Gewohnheiten seines geistigen Lebens kam ihm gar nicht die Erwägung, ob er auch Schicksal spielen wolle zum Unheil anderer Menschen.

Er war wie benommen von dieser Autosuggestion: sie ist zur Ketterin meines Sohnes vorbestimmt, zur Erhalterin meines Lebenswerkes, in ihr kommt ihre Mutter zurück und will durch sie erfüllen, was uns versagt bleiben mußte. —

Als die rasch Dahinschreitende seinem Blick völlig entschwunden war, setzte er wieder die Klingel in Bewegung, mit einem so heftigen und kräftigen Druck, daß das schrille Geläut drüben im Dienerzimmer gar kein Ende nahm. Und dem atemlos herzulaufenden Georg wurde der Befehl: „Ich lasse den jungen Herrn bitten, sich zu mir zu bemühen. Um neun kommt aber Silvester und malträtiert mich — also bitte noch vorher.“

„Sofort“, sagte Georg verängstet. Denn er sollte eine „Bitte“ überbringen und hatte doch einen Befehl gehört, hinter dem sich das Donnerergrollen fürchterlichsten Unwetters barg, falls der Befehl nicht augenblicks befolgt

werde. Und wie sollte er das dem jungen Herrn beibringen, der auf jede Bestellung immer nur ein lässiges, zweifelndes „So—o?“ als Antwort hatte.

Aber es mußte ihm doch wohl gelungen sein, das Dringliche und Bedrohliche des Auftrags fühlbar zu machen. Denn einige Minuten später trat Wynfried Severin Lohmann bei seinem Vater ein.

Er war im Morgenanzug, das gesteppte lila Seidenjackett, das weiß und lila gestreifte Seidenhemd kleidete ihn sehr gut, aber gaben seiner Erscheinung doch einen verzärtelten Charakter.

(Fortsetzung folgt.)

Der Backfisch.

Von Wolfgang Merker.

Ein Nachmittagskonzert! Alle Tische des großen Raumes sind besetzt, die Hausfrauen halten ihr Kränzchen ab, die Pärchen flirten, und die Musikfreunde versuchen, durch den Lärm hindurch wenigstens einige Töne zu erfassen. An den Familientischen haben sich aber neben den würdigen Müttern auch mehr oder minder jugendliche Töchter eingefunden, die unter bewährter Aufsicht Kaffee und Kuchen, vielleicht auch Torten mit Schlagflame verzehren und dazu Handarbeiten anfertigen. Natürlich geht das alles nicht so ohne Geräusch ab, „wenn gute Reden sie begleiten“ ist ein treffliches Motto für Kaffeekränzchen und -konzerte, und die Jüngsten sind gerade die flinksten mit dem Züngeln, eben unsere lieben Backfische. Wenn du ihnen ein Weilchen zuhörst, was kannst du da alles aus ihrem Alltags- und Festtagsleben erfahren! Am wenigsten von der Schule, sie würde beinahe einen Mißklang in der schönen Harmonie der Stimmung hervorbringen; eher einmal etwas von Kirche und Pastor und der bevorstehenden Einsegnung, am meisten aber werden die geselligen Themen abgehandelt: vom Tennis bis zum Tango und dann die Kleiderfrage, Hüte und Schuhe inbegriffen. Sie wird historisch behandelt: „Weißt du noch, als ich das Graugrüne trug?“ oder vergleichend: unter Heranziehung aller Verwandten und Bekannten, oder kritisch: mit Spizen und Seitenhieben gegen die Rivalinnen. Dazu eine kleine Liebeslei, ein interessantes Erlebnis — und das Repertoire der Backfische ist erschöpft.

Sind denn wirklich alle Backfische so oberflächlich, kennt keine dieser werdenden Jungfrauen etwas Höheres oder Tieferes? O doch, eine kurze, aber buchstäblich wahre Geschichte wird uns eines Besseren belehren. Ein junger Rechtsanwalt, der eine gute Praxis besaß, starb plötzlich; er hinterließ der Witwe ein nicht großes Vermögen und fünf Kinder, Mädchen von einem bis dreizehn Jahren. Was aber noch schlimmer war als die äußere Enge der Verhältnisse, war die völlige Unfähigkeit der noch jungen Frau, zu wirtschaften und zu sparen. Sie war in Wohlleben großgeworden, hatte in ihrer Ehe über reichliche Mittel verfügt und alles andere den Diensthoten überlassen. Auch nach dem Tod des Gatten vermochte sie nicht, die geringen Einkünfte richtig zu verwenden, sie mußte immer wieder das Kapital angreifen. Kurz, es ging reißend bergab. Da trat eines Tages die älteste Tochter Agnes — sie war gerade dreizehn geworden — an ihre Mutter heran mit der Bitte, ihr Wirtschaft und Kasse zu übergeben; es müsse anders werden,

oder die Familie würde zugrunde gehen. Die Mutter war leicht zu überreden, ihrem Phlegma war die Abstreifung der häuslichen Pflichten ganz gelegen, und nun begann unter der Leitung des Backfisches eine neue Ära in der Wirtschaftsführung, eine Epoche der Einteilung und Sparsamkeit, und als Agnes später einem braven Mann als Frau folgte, hatte sie die jüngeren Schwestern schon gelehrt, in ihre Fußtapfen zu treten. Ein Backfisch als Retterin einer Familie — keine Romantik, sondern schlichtes Leben — ein Beweis, daß auch unsere Backfische im Notfall wohl noch anderes leisten können, als Tanzstunden besuchen und Schlagflame essen. Wenn wir die Seele des Backfisches analysieren wollen, so müssen wir zweierlei dabei bedenken: es ist die einer Frau, aber die einer unfertigen. Die Psychologie des Weibes überhaupt gehört zu den Problemen, über die sich „die Gelehrten nicht recht einig sind“, besonders steht sich da die Partei der Dichter und die der Philosophen gegenüber. Die Poeten sagen: die Seele der Frau ist unergründlich wie das Meer; die Philosophen dagegen behaupten, es sei gar nicht so schlimm mit der Schwierigkeit, man könne vielmehr die seelischen Eigenschaften gerade der Frau mit Leichtigkeit auf bestimmte Typen zurückführen. Ich halte die letztere Ansicht für die — ungalantere. Neben dieser ersten Schwierigkeit steht nun noch die zweite, daß wir es nicht mit einer vollendeten, sondern einer werdenden Frau zu tun haben, das erschwert die Untersuchung bedeutend. Übrigens hat diese Unfertigkeit auch sicher den Namen „Backfisch“ hervorgebracht. Dieser stammt nach Friedrich Kluges' Ansicht aus der Sprache der Fischer und bezeichnet die nicht zum Kochen, sondern zum Baden bestimmten kleineren und zarteren Fische. Die sinnvolle Übertragung dieses Ausdrucks auf hoffnungsvolle junge Mädchen wird den Studenten zur Last gelegt, die ja in ihrer Mundart Bilder und Gleichnisse lieben. — Daß die Studenten auch hier die Übeltäter gewesen sind, ist nicht nur innerlich wahrscheinlich, es ist schon im siebzehnten Jahrhundert ausdrücklich bezeugt (Kluge, Studentenprache S. 19), ebenso sicher aber ist, daß der Bursche damit nicht besondere Hochachtung ausdrücken wollte, und so könnten diese Zeilen zugleich die Aufgabe einer Rettung des vielgeschmähten Backfisches übernehmen. Es klingt ja freilich nicht gerade wie ein Hymnus, wenn ich damit beginne, daß Minna von Barnhelm's Selbstbekenntnis, das ihr Lessing in den Mund legt, hervorragend gerade auf die jüngsten der jungen Mädchen paßt: „Wenn alle Mädchen so sind, wie ich mich jetzt fühle,

so sind wir sonderbare Dinger. Zärtlich und stolz, tugendhaft und eitel, wollüstig und fromm.“ — Gerade dieses Schwanken zwischen den Extremen ist für den Backfisch bezeichnend, weil er tatsächlich nichts Rechtes mit sich anfangen weiß. Er ist ein Amphibium und lebt halb in der reiferen Sphäre des Erwachsenen, halb in der naiven des Kindes. Er ist — bildlich gesprochen — halb Junge, halb Mädchen, schwärmerisch und feig, hingebend und trotzig. — Daher ist seine pädagogische Behandlung so ausnehmend schwierig, man weiß nie, ob man ihn als Kind oder als Erwachsenen ansehen soll; im ersten Fall ist er zuweilen in seinem Selbstgefühl getränkt, im zweiten macht er sich vielleicht über dich lustig. Für eins hat allerdings der Durchschnittsbackfisch immer Verständnis und Aufnahmefähigkeit, das ist für ein fröhliches Vertrauen, mit Rücksicht gepaart; wenn ihm dies entgegengebracht wird, so gibt er sich Mühe, das Entgegenkommen zu rechtfertigen, natürlich nur, wenn es ein echter, unverdorbener Backfisch ist. — Verhältnismäßig leicht haben es die Mütter mit den halbwüchsigen Töchtern, obwohl ich im Geist jetzt die heftigsten Proteste höre. Sie finden gleichen Geschlechts mit ihnen und haben ihre körperliche und geistige Entwicklung vom ersten Lebenstag an überwacht. Sie kennen alle ihre kleinen Geheimnisse, bis zu einer bestimmten Alterstufe wenigstens. Dann allerdings verschließt das Mädchen sein Tagebuch und verbittet sich die Öffnung seiner Briefe, wenn auch in jenem nur abgedroschene, sentimentale Redensarten und in diesen bloß schwärmerische Liebesbeteuerungen einer Freundin stehen. Viele Mütter glauben in diesem Augenblick das Herz ihres Kindes verloren zu haben; keineswegs, es ist nur Schamhaftigkeit und die Lust am Romantischen, die diese scheinbare Abkehr vor der Mutter veranlassen. In stillen Stunden ist der Backfisch nur um so zärtlicher zu seinem Mütterlein und schwärmt seiner Lieblingsfreundin von diesem vor. Darum fällt der Mutter die pädagogische Behandlung leichter, sie kann und darf sich der Tochter gegenüber unmittelbarer geben als der Vater, dem schon die Ungleichheit des Geschlechts bestimmte Normen der Behandlung absteckt, und der tatsächlich zuweilen im unklaren darüber ist, ob er sein Kind oder eine fremde junge Dame im Haus hat.

Betrachten wir doch einmal das Verhalten der Väter ihren Backfischen gegenüber, es zeigen sich dabei höchst markante Gegensätze. — Es gibt zunächst Backfischväter, die gar nicht das Bewußtsein dieser verantwortlichen Stellung haben und den Backfisch genau so behandeln wie ihre Knaben. Eine solche Behandlung findet sich wohl am häufigsten in den Familien, in denen der Backfisch neben einer Anzahl Jungen das einzige Mädchen ist. Da macht der Vater seinetwegen nicht besondere Umstände: wenn er sich vor seinen Söhnen in Hemdsärmeln zeigt, so wird das seiner Tochter auch nicht schaden. So gerät hier die Backfisch-erziehung meist ein wenig derb, aber es gibt dabei frische Mädchen, die mit den Brüdern an Wildheit und dummen Streichen wetteifern. Dazu steht der Vater auch keineswegs scheel, und es ist mehr ein Lob als ein Tadel, wenn er zur Tochter sagt: „Du bist ein richtiger Junge.“ Andererseits findet sich der Fall solcher knabenähnlichen Erziehung gerade auch in solchen Familien, in denen der Backfisch das einzige Kind überhaupt ist und alle Hoffnungen des Vaters auf seinem Haupt trägt, nur daß hier nicht die Wildheit des Knaben herangebildet wird, sondern ein persönliches und engeres Verhältnis zum Vater. Hier unternimmt dieser weite Fußwanderungen mit seiner Tochter, belehrt sie über dies und das und lenkt ihren

Blick schon früh auf einen zukünftigen Beruf, vielleicht auf den, den er sonst seinem Sohn zugebracht hätte. Wenn hier der Vater in dem Mädchen einen Ersatz für den Stammhalter sieht, so braucht dies keineswegs auf seine ritterliche Haltung ihr gegenüber hemmend einzuwirken, im Gegenteil, der Umstand, daß sie die einzige Tochter ist, verpflichtet ihn zu zarter Rücksicht und macht ihn der zweiten Gattung von Backfischvätern ähnlicher, die nun besprochen werden soll. Es gibt nämlich Familien, in denen der Backfisch die allergrößte Rücksicht von seiten seines Vaters genießt, in denen er völlig die Rolle der jungen Dame bei ihm spielt. Nicht nur, daß er sich des zartesten Umgangstones ihm gegenüber befleißigt, sondern er zeigt auch eine Liebenswürdigkeit und Aufmerksamkeit, wie sie nicht einmal seine Gattin genießt. Stellt diese eine außergewöhnliche Anforderung an ihn, so brummt er vielleicht, das Töchterchen braucht nur einen Wunsch zu äußern, so wird er sofort erfüllt. Im letzten Augenblick vor dem Tanzstundenball läuft er in verschiedene Läden und kauft eigenhändig noch Schmutz und Handschuhe. Der Gabentisch des Backfisches, sei es zu Weihnachten oder am Geburtstag, strotzt von Gaben, die alle von der zartfühlenden Sorgfalt des Vaters Zeugnis ablegen; er versteht es, der Tochter ihre geheimsten Wünsche abzulauschen. Auf der Reise sorgt er für guten Platz und Erfrischungen, er trägt bei Fußwanderungen ihren Rucksack und erkundigt sich in regelmäßig wiederkehrenden Abständen nach ihrem Ergehen, und das alles mit einer Zärtlichkeit, die eine Braut neidisch machen könnte. Dadurch bildet sich zwischen Vater und Tochter ein so inniges Verhältnis heraus, daß sich die Mutter zuweilen zurückgesetzt fühlt. Schwer hat es bei solchen Backfischvätern die Schule. Diese erscheint ihnen als eine raue Notwendigkeit, die Lehrer als mehr oder minder unverständige Tyrannen, jeder Tadel als ein Sakrileg, ein Vergehen gegen das Heilige. Wenn der Backfisch einen Beruf ergreifen soll, so wird ihm darin die weitestgehende Freiheit gelassen, und sein Wille ist das höchste Gesetz, selbst bei häufigem Umsatteln. Solche zärtlichen Väter wirken auf den Unbeteiligten zwar rührend, sind aber für die Entwicklung des jungen Mädchens durchaus nicht immer nützlich, ihre Ritterlichkeit erzeugt häufig ein übergroßes Selbstbewußtsein und eine gewisse Empfindlichkeit, und beides kann man auf einem vielleicht dornenvollen Lebensweg zuweilen hindernd empfinden. Nur das eine Gute hat diese liebevolle Behandlung: sie gewährt dem Mädchen später, wenn es im Leben hin und her gestoßen wird, die Erinnerung an eine glückselige Jugendzeit, und die ist allerdings auch etwas wert.

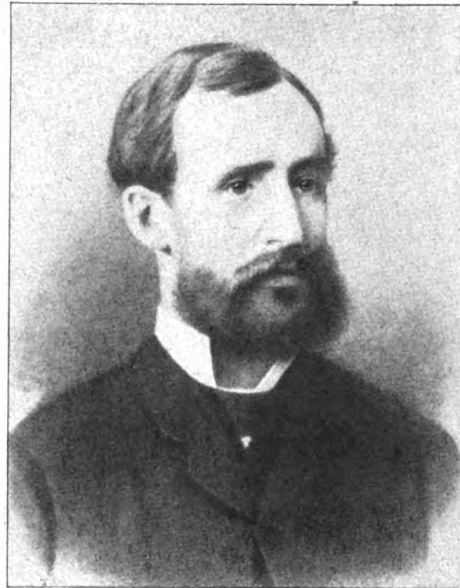
Ich schließe diesen Beitrag zur Naturgeschichte des Backfisches mit der Bemerkung eines modernen Autors, der neulich behauptete, es gäbe keine „Backfische mit Hängegöpfchen“ mehr, an seine Stelle sei „das junge Mädchen mit dem breiten Band im Haar“ getreten. Diese Behauptung sollte zunächst für die Bühne gelten, und da mag sie ihre Richtigkeit haben, für das Leben möchten wir doch noch unsern alten Backfisch reklamieren, selbst wenn er das Haar aufgesteckt trägt. Die Tugenden und Fehler dieser weiblichen Altersklasse werden in alle Ewigkeit bestehen bleiben, und es wäre schade um beide, wenn sie verloren gingen. Sie wirken erfrischend wie ein Trunk aus kühlem Quell, und diese Erfrischung brauchen wir in unserm allzu vernünftigen Zeitalter mit seiner Jagd nach dem Vorwärtkommen. Wo es noch Backfische gibt, gibt es keine Senilität — sie sind die wahre Verkörperung der Jugend.

Der regierende Fürst von und zu Liechtenstein.

Von Egon Dietrichstein. — Hierzu 7 Spezialaufnahmen für die „Woche“ von H. Spira.

Das Palais des regierenden Fürsten Johann ist ein massives, stilles und ernstes Gebäude, würdevoll und ohne äußeren Prunk. Ein Haus, das nichts von den stilisierten Dekorationen so vieler Adelspaläste hat, sondern in seiner vierschrötigen, breiten Rührtheit einen amtlichen Charakter trägt. Und es ist ja auch zum Teil Landesverwaltung, Behörde. Die Räume der Hofkanzlei sind hier untergebracht, der gegen den idyllischen Minoritenplatz liegende Trakt ist der bureaukratischen Aktenverlebung gewidmet, in der bureaukratischen Nachbarschaft des Unterrichtsministeriums.

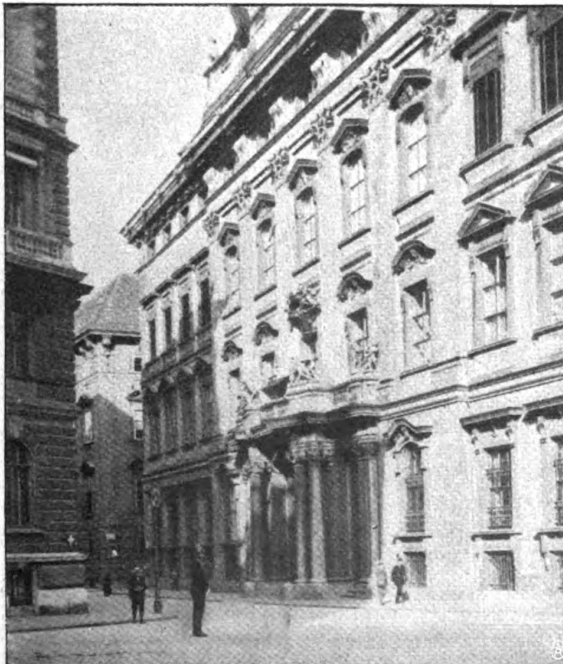
Das ist ein einsames Palais in einer stillen, von keiner elektrischen, von keinem regen Wagenverkehr aufgeschauhten Gasse. Und in seinem reservierten, dem lärmenden Getriebe entrückten, innerlichen Wesen zeigt es eine Verwandtschaft mit dem Hausherrn. Fürst Johann hat niemals die Öffentlichkeit, den Prunk, die Verehrung der Masse, die Schaustellung bei Festlichkeiten gesucht, und die Leute sagen, er habe diese Danaergeschenke sogar gehaßt. Vor sechs Jahren, anlässlich des fünfzigjährigen Regierungsjubiläums, erschien der Fürst im Scheinwerfer der Öffentlichkeit, Huldigungen, Zeitungsartikel befaßten sich mit seiner Persönlichkeit. Es dauerte nur wenige Tage. Der Fürst



Der regierende Fürst Johann von und zu Liechtenstein.

zog sich wieder in sein einsames Leben zurück. Von kleineren Reisen, Ausflügen auf nahe gelegene Güter abgesehen, wohnt Fürst Johann mit seinem Bruder Prinz Franz, dem ehemaligen Botschafter in Rußland, im Palais in der Bankgasse. Seine Fahrten führen ihn nur auf wenige Tage von Wien fort, meistens auf den Liechtenstein am Semmering oder nach Mähren, wo er nach kurzem Aufenthalt wieder nach Wien zurückkehrt, um bald wieder zu verreisen. Diese Aus-

flüge des Fürsten, diese Abfahrt und Rückkehr wiederholen sich mitunter im Lauf einer Woche, und das Personal wird immer erst einige Stunden vorher von den plötzlichen Entschlüssen seiner Herren verständigt. In Eile wird der Bahnwagen bestellt, in dem der Fürst mit seinem Kabinettssekretär reist, werden die Dispositionen für die Abfahrt getroffen. Nach wenigen Tagen, gewöhnlich Samstag abends, wird schon wieder die Ankunft signalisiert. Dazwischen lag früher der Aufenthalt bei Maria-Schutz auf dem Semmering, wo ein hagerer Forstmann, fast von niemand als Seine Durchlaucht identifiziert, im frühesten Morgen grauen auf die Hühnerjagd ging. Nach Liechtenstein reist der Fürst selten. Einem großen Teil der Bevölkerung ist er hier unbekannt.



Das Palais in der Bankgasse.



Aufgang zur Hofkanzlei.

In Wien arbeitet er fast den ganzen Tag, vom frühen Morgen bis spät in die Nacht. Arbeitet mit der Gewissenhaftigkeit, dem Fleiß und der Ausdauer eines Pflichtmenschen, den äußere Einflüsse nicht von seinen Aufgaben ablenken, an der Erledigung von Akten und Eingaben. Das ganze Personal ist darauf eingerichtet, jedes Detail, jede Kleinigkeit, die irgendwie seine Person und sein Eigentum betrifft, dem Fürsten vorzulegen. In den wenigen freien Stunden, die ihm übrigbleiben, läßt sich der Fürst Phonolamuskel vorspielen.

Festlichkeiten, Empfänge sind sehr selten geworden. Sie waren nie sehr häufig. Aber doch, früher einmal trugen die Champagnerlieferanten ihre Körbe in das Palais, wurden in den Brunträumen die weißen Ueberhänge von den Gobelins genommen, der Herr Portier legte seine Paradeuniform an, die Equipagen fuhren in den Hof, und von oben leuchtete aus dem Glanz Liechtensteinschen Brunnens eine festliche Illumination.

Aber wie gesagt, Fürst Johann liebte die Festlichkeiten nie sonderlich. Auch nicht in seiner Jugend. Er steht überhaupt abseits von den Traditionen der Liechtensteins, ist seinen ganz eigenen, einsamen Lebensweg gegangen. Die Liechtensteins waren Offiziere, Ulanenleutnants auf den Rennplätzen, Kriegshelden auf dem Schlachtfeld, Generale und Diplomaten, an den obersten Stellen bürokratischer Karriere, Namen in den Präsenzlisten der Festlichkeiten, Gäste der großen Salons, Gesellschaftsmenschen. Fürst Johann ist kein Freund des Offiziellen und hat auch nicht den Verkehr mit dem österreichischen Hof gesucht. Seine Titel sind mehr angeboren als erworben: Regierender Fürst, Herrenhausmitglied. Seine militärische Karriere war sehr kurz: Leutnant bei den Ulanen. Mehr Pflicht als Neigung. Er hatte niemals diplomatische, militärische oder überhaupt Beamtenambitionen. Seine Liebe, sein Ehrgeiz, sein Wissen und Wirken blieben der Natur, der Scholle,

dem Grund und Boden, dem Blühen der Felder, dem Leben in den Forsten zugewendet. Außerlich nur ein Großgrundbesitzer. Aber eigentlich unendlich mehr. Denn seine Wälder und Güter sind für ihn nicht nur Besitz, sie sind sein Lebenselement, er ist mit ihnen aufgewachsen, er hat sie gepflegt, bereichert, ihnen seine Sorgfalt und seine Studien zugewendet. Nach der

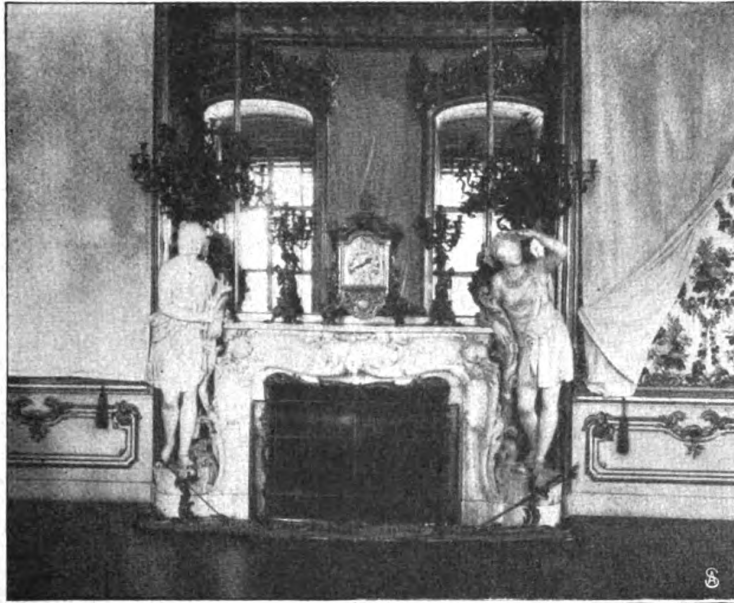
Frequenz an der Bonner Universität ließ er gesesselte Landwirte von Liebig in München und Kühn in Halle kommen, er zog die Forste groß, hob die Landwirtschaft, errichtete Ackerbauschulen und stiftete Stipendien. Und so hat Fürst Johann seinen Wirkungskreis in einer anderen Richtung gefunden als seine Vorfahren: als passionierter, in der Landeskultur Wertvolles leistender Landwirt und als Kunstmäzen von Generosität, Verständnis — und, was die Hauptsache ist — mit dem Talent zum Mäzen, ohne das die Unterstützung der Kunst — und sei es mit noch so viel Geld — wertlos bleibt. Fürst Johann hat dem Kunstleben in Oesterreich beides, seine materielle und seine überlegte künstlerische Förderung, angedeihen lassen, er hat es mit Schätzen aus seinem Besitz bereichert, mit Juwelen der Malerei.

Er hat aber über diese Pflege von Idealen nicht die sozialen Aufgaben der Plutokratie vergessen, er hat mit seinem Millionenvermögen geholfen und vielen ihr Elend erleichtert. Aus seinem Geld strömt das Quellwasser der Gemeinde Semmering,

blüht der Stadtpark in Mödling bei Wien, durch seine Spenden dringt in Breitenfurt in die kranken Lungen tuberkulöser Mädchen heilkräftige Landluft, aus seinen Mitteln ist dieses Rekonvaleszentenheim errichtet worden, ohne daß die Patienten vielleicht im Großstadstaub elend zugrunde gehen müßten. Dem Haus der Barmherzigen Brüder hat er 138 000 Kronen für Epileptiker und Krebskranke gespendet. Die Akademie der Wissenschaften hat 50 000 Kronen zur Erforschung Kleinasiens



Jugendbildnis des Fürsten Johann.



Canovakamin im Empfangsaal.

erhalten. Und hier erkennt man das Charakterbild des Fürsten Johann, das ihn als einen Misanthropen zeigt, doch als verzeichnet. Er mag ein Einsamer sein, aber doch mit weitgehender Erfüllung sozialer Pflichten. Er mag die Deffentlichkeit fliehen, aber ohne die Bedeutung der Publizität zu verkennen.

An einem Sommernachmittag ging ich durch die Prunkräume des Palais, und der Zimmerwärter machte den kommentierenden Fremdenführer. Man braucht hier solche Kommentare, denn beinahe jedes einzelne Stück hat eine historische Tradition, ist das Geschenk einer geschichtlichen Persönlichkeit an das Haus Liechtenstein, jeder Rippesgegenstand, jeder Zierat ist ein Vermögen. Im zweiten Stockwerk liegt die Flucht der Repräsentationsräume (Abb. nebenst.). Der rote Salon, der auch als Rauchzimmer benutzt wird, mit seinen Interieurs in Scharlachfarbe. An den Wänden: Die schneeglänzenden Häupter des Berner Oberlandes, eine neapolitanische Hirtenfamilie, Tarquato Tassos Denkerhaupt, Landschaftsbilder aus dem Fürstentum. Der Empfangsaal in Gold. Ein Bild von Amerling: der vierjährige Fürst auf dem Pferd,

in Eisgrub. Im Knabenanzug, Locken aus dem Landhut hervorquellend. Das blaue Damenzimmer, das Frühstückszimmer, der Brunksaal. Goldschränke von Ludwig XIV., eine Uhr Napoleons. Mahagonimöbel. Japanische Kasten. Der baedekerberühmte Canovakamin. Ein Goldlüster mit 260 Kilogramm Gewicht. Zwei Vasen aus Sevresporzellan. Der Diener behauptet, sie repräsentieren einen Wert von drei Millionen, von denen nach Abzug der Phantasie sicherlich noch ein fabelhafter Wirklichkeitswert verbleibt. Ein Tisch Papst Pius' IX. aus römischem Mosaik mit Granaten eingelegt, eine Uhr Maria Theresias, die vier Musikstücke spielen kann und sich dennoch damit begnügt, einmal des Jahres aufgezogen zu



Blick in das rote Rauchzimmer.

werden. Ein Goldschrank Viktor Emanuels. Eine Uhr Kaiser Alexanders. Ein Trumeautisch Kaiser Franz', von ihm selbst verfertigt . . . Und über dem allen, über diesem diskreten Prunk von gediegenem, nirgends re-klamehaftem, aufbringlichem Wesen die scheidende Sonne, die das Sommergrün der Volksgartenbäume aufleuchten läßt, über die man hinübersieht über den weiten Platz zur Front der neuen Hofburg, zum goldschimmernden Dach des Parlaments, zu den imposanten Museen. Unten das Burgtheater. Eine Stadtfersicht auf die vornehmste Wiener Architektur und dazwischen das blühende Leben der Gärten . . .

Ueber die große, mit antiken Bildhauermotiven geschmückte Feststiege in den ersten Stock. Hier liegt das Zimmer, in dem Fürst Johann von seinem Diener das Diner serviert wird. Ein reizendes Kunstwerk ist hier zu sehen: Fürst Johann krabbelt mit seinen neun Geschwistern, lauter Babys, den Christbaum hinauf, jedes will zuerst von den Früchten naschen.

Das Arbeitszimmer. Die Bibliothek mit farbenprächtigen Kriegsbildern aus der Geschichte Liechtensteins, wo sie von Feldherren und Haudegen repräsentiert wird. Daneben das Schlafzimmer des Fürsten. Nicht mehr. Es hat keinen Prunk, kaum einen Luxus, die Einrichtung bleibt auf den ganz simplen Komfort reduziert. Ein Bett ohne Baldachin, ein Toilette-tischchen, ein Divan, Nippes auf einem Schrank, auf dem sich noch einige Österreicher konserviert haben . . . Nebenan die Phonolamuskstücke, mit denen sich der Fürst die freie Zeit vertreibt. Darunter Werke Mahlers . . .

In den Interieurs der Prunkräume stecken Millionen aus dem Liechtensteinschen Vermögen, dessen Großteil jedoch in Industrien und Gütern veranlagt ist. Die finanziellen Kräfte, die den Reichtum auf dem Salonvorkett hervorgezaubert, in den Galerien Kunstschätze erschaffen haben, beleben das flache Land



Das Arbeitszimmer des Fürsten.

mit industrieller Tätigkeit. In Unter-Themenau formen sie Tonwaren und Ziegel, legen Maschinenwerkstätten und Hüttenwerke in Bewegung, alimentieren Brauhäuser, treiben Waldmühlen, geben Tausenden von Fabrikarbeitern, Tausenden von Bauern und einem Beamtenheer Existenz. Aus dem flachen Land erhebt sich triebreiche Macht. Auf beinahe vierzig Gütern, auf nahezu 200 000 Hektar Areal haben Liechtensteinsche Millionen Forste, Gärten, Märchenschlösser, wie in Eisgrub, erschaffen, blüht österreichische Fruchtbarkeit, der Segen des Feldes. Der Inspektor geht jetzt durch die hohen Sommerfrüchte, der Bauernfleiß läßt die Werte der Ernte aus dem Acker sprießen, Bauernhände, geleitet und geführt durch kenntnisreiche Fachleute, zaubern fruchtbare österreichische Landschaft aus

der Erde. Wild in stillen, dichten Forsten, Rinder auf saftigen Gräsern, Meierhöfe . . . Das Dorf, das Land . . . Der Wohlstand . . . Und dann zwischen Bergen, durchheilt von den Luxusjügen nach der Schweiz, das Fürstentum Liechtenstein, mit Bauern, die von keiner Steuerbehörde gepreßt werden, denen keine Militärpflicht die Arbeit raubt . . .

Fürst Johann opfert ihnen die Ruhe seines Alters. Das Regieren, und sei es auch über einen Staat in kleinstem Format, bleibt eine Last. Und so kehrt Fürst Johann in der Sommerglut von seinen Gütern in das Palais der Bankgasse zurück. Die Tore schließen sich wieder, vor dem ungarischen Gebäude gegenüber raucht der Portier in seiner grünen, silberverschnürten Uniform die Friedensspeise einer delegationslosen Zeit. Und Hoffchauspieler Reimers, der nebenan wohnt, geht mit würdevollen, gravitätischen Schritten zum Burgtheater, um im klassischen Repertoire einen jener klassischen Fürsten zu spielen, die es sich nicht einfallen lassen, am Sonntag Akten zu erledigen. Anno dazumal hatten es die Fürsten besser.

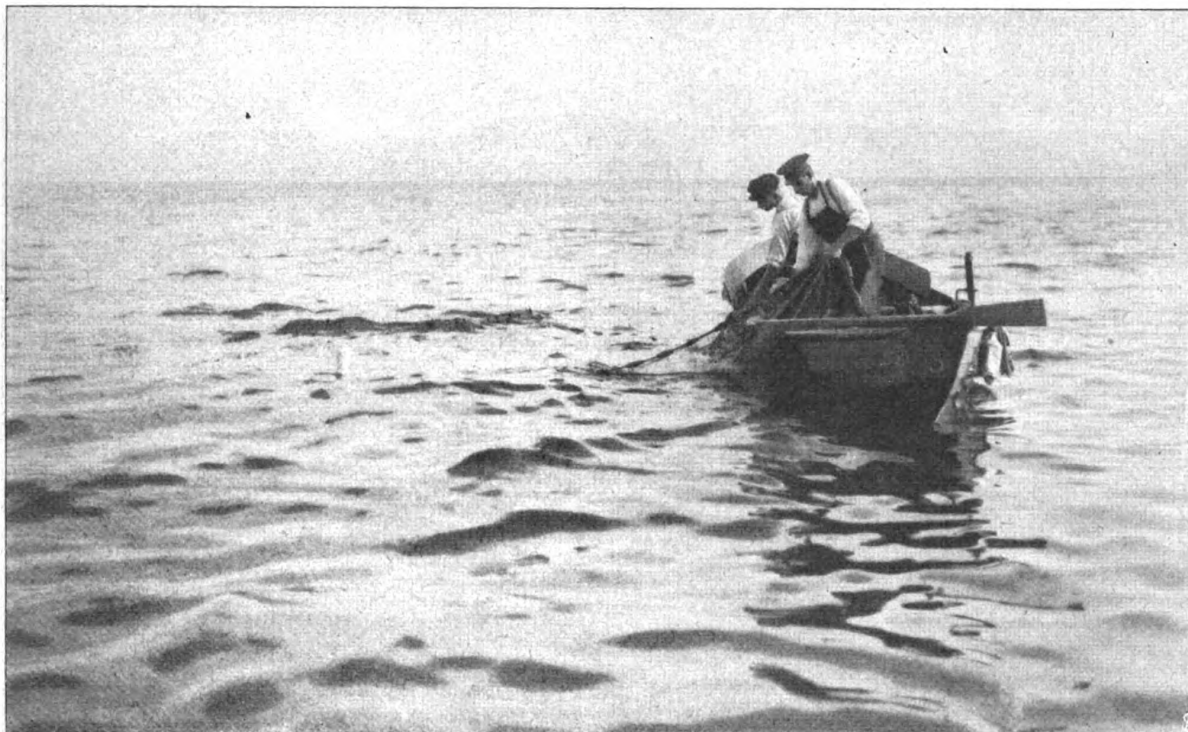
Blaufelchenfang im Bodensee.

Von Eduard Schöff, Konstanz. — Hierzu 6 Aufnahmen von A. Hübner, Konstanz.

Das Motorboot steuerte aus der „Konstanzer Bucht“ hinaus in die offene See. Die Ufer zu unsern beiden Seiten, prächtige Villen in waldiger Umrahmung, weichen zurück, und vor uns liegt eine mächtige, bräunlichgrüne Wasserfläche. Hinter grauen Dunstwolken verschwand zeitweise das ferne Ufergelände, das uns sonst bei der Seefahrt und bei schönem Wetter be-

sonders malerisch darstellende Landschaftsbilder vorführt. Jetzt nur noch Himmel, Wasser und Wolken — kein Land ist mehr zu sehen; wir stehen ganz unter dem Eindruck, als befänden wir uns mit unserm schnelfahrenden Boot mitten im Meer. Es ist ja auch das vielgenannte „Schwäbische Meer“.

Frischerer Wind, glänzenderes Licht, zwischen



Ein spannender Augenblick: Kurz vor dem „Saden“.

Wolkenlücken hindurch beleben Sonnenstrahlen die vom Grundgewell leicht bewegte See, die nun plötzlich in anmutigem Wechsel und prächtigem Farbenspiel auf dem tanzenden Gewelle, vom Grau ins Hellgrün, wechselnd bis zum tiefsten Blau erstrahlt.

Der Blick in die Ferne ist uns immer noch in Wolken verschleiert, und zu unserer Rechten verhüllen Wolkenberge die schneebedeckten Alpen.

Nun fichten wir die ersten Fischerboote. Einige haben bereits ihre Segel aufgezo- gen und fahren heim-

wärts, in uns entgegengesetzter Richtung. Unserm spähenden Auge erscheinen auf einmal in unweiter Ferne undeutlich auf dem Wasser sich hin und her bewegende Punkte, die immer wieder in dem uns vorgelagerten dünnen Nebelschleier verschwinden. „Unsichtiges Wetter.“ Immer größer werden die Punkte — sie werden deutlicher; wir zählen fünf — zehn — dreißig — und noch mehr. In gleichmäßigen Abständen von je einigen hundert Meter voneinander erscheinen Boot an Boot auf der weiten Wasserfläche,



Eine Gruppe von Fischern mit ihren Booten auf dem Bodensee.

die glänzt und glitzert und das Auge blendet, wenn die Sonne und der blaue Himmel in den auf dem See lagernden Nebeldunst hineinleuchtet.

Nach fünfviertelstündiger Fahrt haben wir eine etwa 25 Kilometer lange Strecke, die Hälfte der ganzen Länge des Bodensees zwischen Konstanz und Bregenz, durchfahren und befinden uns inmitten der fischenden Felschenfischerflottille — den „Klusgarn-fischern“. Ein malerisches Bild, diese kleinen, hurtig im Kreis herumfahrenden Motorfischerboote. Doch liegt der größte Reiz des malerischen Bildes in den Gestalten selbst, den wetterfesten, von Sonne, Regen und Wind dunkel gebräunten Gesichtern, die oft von struppigen Bärten umrahmt, uns wie Typen aus alter Zeit anblicken.

Der Felschenfang wird auf dem Bodensee

ist. Erst wurde die Klusgarnfischerei nur von den Bewohnern der am Ueberlinger See gelegenen Fischerdörfer ausgeübt, und bis etwa vor einem Jahrzehnt waren badische Fischer eigentlich die einzigen Fischer auf dem Bodensee, die das Klusgarn zu führen ver-



Das Ausweiden
der Blaufelchen.



Vor der Ausfahrt.

see auf zwei Arten betrieben — mit dem Zuggarn, genannt „Klusgarn“, und den Stell- oder Schwebenehen. Mit dem Klusgarn beginnt die Fischerei Mitte Mai und endet im Oktober. Die Schwebnehefischerei beginnt in der Regel Mitte Juni und dauert bis Mitte Dezember. Die Klusgarnfischerei gehört zu der ältesten Fischereiart, die auf dem Bodensee zum Fang von Blaufelchen bekannt

standen. Nach und nach stieg die Zahl der Fischer aus den andern Uferstaaten, und damit entwickelte sich auch der Fischereiberuf in fischereitechnischer Beziehung.

Das Klusgarn selbst hat sich in seiner ursprünglichen Machart mit Ausnahme der Maschenweite des Sackes bis auf den heutigen Tag erhalten. Seit alters her wurde auch der eigenartige Schiffstyp, das sogenannte „Garnschiff“, das mit vier Mann bemannt und ausschließlich nur zum Felschenfang verwen-

det wurde, bis noch vor wenigen Jahren beibehalten. Der hohen Betriebskosten halber haben stets verschiedene Fischerfamilien Garn und Schiff auf gemeinsame Kosten angeschafft und unterhalten. Vor etlichen Jahren versuchten wiederum badische Fischer den Felschenfang mit dem Klusgarn zu zweien, jedoch in kleineren Booten zu betreiben, was sich auch bewährt hat und sich ren-



Die Abholung der Blaufelchen.

tabler erwies als mit den schwerfälligen großen Garnschiffen. Da aber oft stundenweite Fahrten bis zu den Fangplätzen zu machen sind, so war dieser Betrieb für zwei Mann selbstverständlich für die stärksten Naturen mit der Zeit zu anstrengend, und seit etwa zwei Jahren ist an Stelle der wertvollen, menschlich schwachen Arbeitskraft die ökonomisch billige, ausdauerndere und leistungsfähigere maschinelle Arbeitskraft, der kleine Benzinmotor, getreten.

Mit dem Klusgarn darf nur auf der sogenannten „hohen See“ gefischt werden, d. h., das Garn darf den Boden nicht berühren. Bei günstigem Wetter und Wasserverhältnis werden öfters sehr große Fänge von Felchen gemacht, oftmals 100—600 Stück mittels Boot in einem Tag. Die erbeuteten Blaufelchen werden nach jedem „Zug“ sofort ausgeweidet, dadurch erhalten sich die Fische haltbarer und verlandfähiger. Eine Fischgroßhandlung in Konstanz, wohl die bedeutendste am Bodensee, holt mittels Motorboot die Blaufelchen bei ihren Fischern im See ab, was ein großer Fortschritt für den Blaufelchenverland bedeutet.

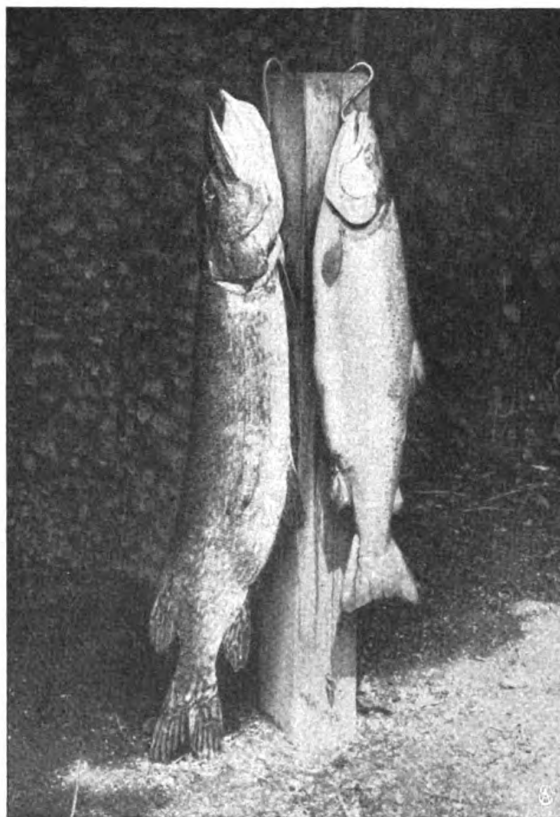
Der Blaufelchen ist der „Brotfisch“ der Bodenseefischer. Wegen seiner Feinheit und Güte steht der delikate Fisch seit alters her in hohem Ansehen und er-

obert sich immer weitere Absatzgebiete. Man findet ihn auf der Speisefarte des vornehmsten Hotels unserer Fremdenplätze sowohl als auch beim Mittagstisch im einfach bürgerlichen Haus. Ueberall ist dieser wohlschmeckende Fisch gleich beliebt und gleich begehrt.

Als oberster Grundsatz gilt die Erhaltung und Vermehrung des Blaufelchenbestandes. Alle Uferstaaten

haben staatliche Fischbrutanstalten. Baden hat solche in Radolfzell und in Ueberlingen. Eine städtische Fischbrutanstalt befindet sich in Konstanz, und der „Badische Bodenseefischereiverein“ hat sich eine eigene Fischbrutanstalt in Mägnau errichtet. In diese Fischbrutanstalten muß der Laich der in der Laichzeit — ab 25. November — gefangenen Blaufelchen abgeliefert werden, und es werden dann an den gesamten Uferstaaten viele Millionen an junger Brut jährlich in den Bodensee eingelegt. Der Förderung der künstlichen Fischzucht und deren Erfolg ist es wohl auch zuzuschreiben, daß sich die Felchen im Bodensee so stark vermehren, daß man auch unter Verwendung von Motorbooten ohne Schaden fischen kann, und daß die große Zahl der gefangenen Fische wesentlich der künstlichen Fischzucht zu verdanken ist.

Und daß die Bodenseefischerei von großer volkswirtschaftlicher Bedeutung



Hecht und Forelle,
die sich gern in den Felchenschwärmen aufhalten.

ist, das dürften folgende Zahlen beweisen. Es sind allein durch die deutsche Bodenseefischerei folgende Fangergebnisse erzielt worden: Im Jahr 1911 wurden an Blaufelchen gefangen 100 439 Kilogramm im Wert von 172 703 Mark, im Jahr 1912 183 339 Kilogramm im Wert von 281 850 Mark, im Jahr 1913 297 709 Kilogramm im Wert von 358 253 Mark. Diese Zahlen sind insofern unvollständig, da die Schweiz eine Statistik über die Fangergebnisse im Bodensee erst für 1914 führt.

Während der Arbeit unseres Photographen hat sich ein kräftiger Ostwind aufgemacht. Bald zeigen sich unruhige Wellen mit weißen Schaumkrönen. Weißer Gischt sprüht über den Bug unseres Bootes. Doch der „Kormoran“ fuhr wader, Welle auf Welle durchschneidend, überwindend, stetig dem in der Ferne auftauchenden Münsterturm, dem Wahrzeichen der alten Bischofsstadt und heutigen Bodenseemetropole Konstanz, zueilend.

König und Kärner.

Roman von
Rudolph Straß.

15. Fortsetzung.

Werner Winterhalter stand allein, die Augenbrille über die Rappe geschoben, in ölbeflecktem, berußtem und verstaubtem Mantel vor dem vieltöpfigen Generalstab der väterlichen Werte. Niemand drüben sprach ein Wort.

„Siehst du die Gesichter deiner Leute, Papa? . . . Traust du wirklich dem Landfrieden? . . . Na . . . ich will euch vorläufig nicht stören . . . Feiert nur eure Feste!“

Er drückte dem Vater die Hand und ging davon, mit langen, vom Fahren unsicheren Schritten, wie ein Seemann auf dem Land, den Kopf im Nacken, die Hände in den Manteltaschen. Der Ältere schaute ihm düster nach. Er mußte einen plötzlichen Anfall von Schwäche überwinden . . . ein Schwindelgefühl . . . Er nahm sich zusammen . . . Er allein war berufen, den Sieg zu krönen . . . Er schob den Festredner beiseite, ergriff selbst durch die plötzliche Stille das Wort. Seine Stimme war noch so stark wie in seinen guten Tagen, wuchs im Reden, füllte den weiten Raum.

„Meine Herren! Ich komme zum Schluß: Wir gehen einem abermaligen gewaltigen Aufschwung unseres Betriebes entgegen. Ich bitte Sie alle auch weiter um Ihre Mitarbeit. Ich lese auf Ihren Zügen das Gelübde: Sie sind bereit! Lassen Sie uns dies Gelübde heute erneuern . . .“

Und in dem hundertstimmigen Hoch auf die Winterhalterschen Werke in ihm ein Grauen, das das Herz zusammenzog . . . die Angst vor dem Sturz . . . vor der Entthronung . . . das Hurra verklang . . . Es war das drittemal schon unsicher . . . verlor sich in ein Gemurmel . . . Auf allen Gesichtern da vorn, unter den Eingeweichten, war der gleiche Schein der Sorge, von verhohlener Unruhe. Es bildeten sich erregt raunende Gruppen.

„Ist denn die Geschichte überhaupt patentfähig?“

„Mensch . . . kommen Sie vom Mond? . . . Er hat doch schon seit voriger Woche das Reichspatent in optima forma!“

„Na — dann kann er ja Schindluder mit uns treiben!“

„Pst! Nicht so laut! . . . Na, Herr Kommerzienrat . . . nun legen Sie sich aber hübsch wieder in die Rappe!“

Leopold Winterhalter drückte die Hände der Umstehenden und wehrte eigensinnig ab.

„Wenn ich schon mal glücklich hier unten bin, dann will ich auch nach dem Rechten sehen . . . Lassen Sie's gut sein, Schorsch! . . . Ich helf mir jetzt schon selber!“

Er humpelte davon, ohne daß ihm jemand zu folgen wagte, klinkte die Türen auf, stieg in die Glut der Maschinensäle. Überall fuhr man zusammen, wo sich wieder das wohlbekannte, strenge Augenpaar unter den gräubusigen Brauen zeigte. Noch einmal umging ihn diese Welt des Wirkens und Werdens. Noch einmal fühlte er sich als der Herr, hatte die Blicke überall, entdeckte in der Lackiererei Blasen auf einem noch feuchten Wagenschlag, den Abdruck von unvorsichtigen Fingern und donnerte jählings los: „Wer hat denn das wieder geschafft, ihr Dredspage? . . . Ich will euch lehren!“ Aber eigentlich war es ihm gleich. Er war zu erschöpft. Er trat ins Freie. In einen einsamen Winkel hinaus. Den kannte er. Er sagte sich: da hat damals der Lausbub, das Wernerche, in der Laubentkolonie gehockt, wie er sich vor mir versteckt hat . . .

Damals . . . der Bub war groß geworden . . . anders als man dachte . . . stärker. Und in Leopold Winterhalter eine unbestimmte Ahnung: In dir wohnt etwas, Werner, was ich nicht kenne und nicht verstehe, und das ist das Stärkere und hebt dich über mich . . .

Er schüttelte den Kopf. Er blickte in die Höhe. In den Lüften war ein Säusen und Brausen. Ein Ton, wie er ihn nie in seinem Leben gehört. Es kam rasch näher. Verwirreter Jubel von Menschenstimmen klang darin. Fern läuteten die Glocken. Etwas Unwahrscheinliches, Riesenhaftes erschien plötzlich weiß am Himmel, hart über der Fabrik. In stürmender Fahrt flog der Zeppelin zum erstenmal, pfeilgerade wie ein Zugvogel, über die Stadt gen Norden. Die Propeller rauschten. Er summte und dröhnte. Dort oben in der bezwungenen Luft stampfte der gleiche Motor, wie man ihn hier unten baute. Leopold Winterhalter nahm den Hut ab und schaute dem rasch entfliehenden weißen Wunder nach. Er setzte sich hin. Die Erscheinung in der Höhe hatte ihm Trost gegeben. Eine Erkenntnis über die Möglichkeit seines Lebens hinaus: Wenn ich auch jetzt verbraucht bin — auch ich hab das Meinige getan. Auch ich war nicht umsonst auf deutscher Erde und geh in ihr zur Ruh! Auch ich hab, für mein Teil, mitgekämpft und mitgearbeitet in unserer großen Zeit. Mögen nun andere kommen und es besser machen . . . mein Sohn . . .

Er schloß die Augen. Er schlief. Der Donner seiner Maschinen um ihn sang ihn zur Ruhe. Einmal noch machte er eine Bewegung. . . . „Wernerche . . . bist du da?“ . . .

Die Sonne flimmerte. . . . Stille. — Auch draußen in dem grünen Part- und Willengürtel der Wohlhabenden war jetzt, in der Mittagsglut, kaum ein Mensch auf der Straße. Werner Winterhalter ging langsam dahin. Er fühlte, nach dem tagelangen, lausenden Luftzug der Fahrt, zum erstenmal das Brennen der Hundstagshitze auf Stirn und Wangen. Eine träge, einlullende Schwüle. . . . Rein . . . er richtete sich auf . . . jetzt nicht. . . . Mit festem Schritt trat er in sein Haus, befreite sich vom Landstraßenstaub und fragte dann nach seiner Frau.

Sie kam eben aus der Stadt zurück, wo sie Besorgungen gemacht, und trat in die Eingangshalle, schlank, lang, ganz in Weiß, einen mächtigen, rosenumkränzten Strohhut schräg auf dem schönen, blonden Kopf. Draußen hielt die Equipage. Ihr Neuestes waren jetzt die Pferde. Sie tutschierte eigenhändig ein Schimmelgespann, saß morgens vor Tag und Tau im Sattel, lief spät abends noch in den Stall und maß die Temperatur des Trintwassers im Kübel. Alles, was Motor hieß, strafte sie neuerdings mit stiller Verachtung, in bewußtem und gewolltem Gegensatz zu ihrem Mann, tat auch jetzt, als ahnte sie gar nichts von dem Rennen und seinem Ausgang und flüchte mit einem flüchtigen Kopfnicken an ihm vorbei.

„Stefanie . . . bleib' mal“ . . .

„Du siehst doch: ich hab' alle Hände voll mit den Kommissionen“ . . .

„Leg' deine sieben Zwetschgen nur irgendwohin und komm' da herein!“

Sie sah ihn erstaunt an und gehorchte. Gleich darauf mußte sie lachen.

„Du . . . das ist ja ganz neu, daß du hier den Hauspasha spielst.“

„Sei ernst und höre mir zu!“

Sie unterdrückte ein Gähnen, sekte sich, strich die Falten ihres weißen Kleides glatt und ließ die Augen gelangweilt hin und her schweifen. Er stand vor ihr, in einem entschlossenen, aber gütigen Ernst und sagte unvermittelt: „Es muß anders zwischen uns werden, Stefanie!“

„So?“

„Ja. Es muß.“

„Ausgerechnet gerade jetzt vor dem Frühstück? . . . Du . . . ich hab' Hunger!“

„Heute ist für mich der entscheidende Tag. Der Erfolg hat mir recht gegeben!“

„Ach, laß mich aus mit deinen Autos! Wenn ich bloß kein Benzin mehr zu riechen brauch, dann bin ich schon froh!“

„. . . und mit dem Erfolg fängt für mich ein neues Leben an.“

„Meinetwegen!“ . . .

„Ein Leben mit dem äußeren Inhalt, so wie er mir bisher gefehlt hat!“

„Schön! . . . Mach du, was du willst. Ich tu auch, was ich mag!“

„Aber das Innere. Da handelst es sich um uns beide! Stefanie: Wir müssen uns ins Gesicht sehen und uns einmal die Wahrheit sagen.“ . . .

„Ach“ . . .

„Zweiterlei hat uns zusammengeführt. Rausch bei mir und bei dir Berechnung. Mein Rausch ist verflogen. Das gesteh ich dir ehrlich. Wie weit dich deine Berechnung enttäuscht hat, weiß ich nicht.“ . . .

„. . . reingefallen bin ich!“

Sie stand wütend mit blaufunkelnden Augen auf und durchmaß mit ihren langen, sportgewohnten Schritten das Zimmer.

„Wir sind aber doch nun einmal Mann und Frau, Stefanie!“

„Ja, leider.“ . . .

„Komm . . . setz dich neben mich . . . ganz dicht. . . . Gib mir deine Hand . . . ich nehm sie zwischen die meinen. . . . Nun hör' still zu. . . . Rein . . . seufze nicht. . . . sei nicht schon wieder ungeduldig“ . . .

„Liebe Zeit . . . da sitz ich ja wie ein Opferlamm.“

„Du kannst ja nichts dafür, daß du bist, wie du bist! . . . Nie, von Kindesbeinen auf, hat dich ein Mensch den Ernst des Lebens gelehrt . . . Deine Eltern haben dich verzogen, die Natur hat's gut mit deinem Äußeren gemeint . . . Nie wurde dir eine Pflicht auferlegt. Nie hast du eine Verantwortung getragen. Du hast mit allem immer nur gespielt. Mit deinen Puppen, mit deinen Tennisbällen, mit mir. Aber du hast nicht gemerkt, daß du selber nur ein Spielzeug bist. Auch heute noch!“

„Jesus . . . was redet der Mann heute wieder zusammen!“

„Und schau: Ich bin in einer ähnlichen Lage. Auch ein Sonntagskind — wie du. Aber rings um uns und auf der ganzen Welt sind Tausende und Millionen — denen geht es nicht so gut. Die müssen schwer arbeiten, ihr Leben lang, damit sie ihr täglich Brot haben und wir den Überfluß. Ich glaub, du hörst schon wieder nicht zu . . .“

„Doch . . . doch . . .“

„Und seitdem ich überhaupt selber denken gelernt hab, hat mich der Gedanke an diese meisten Menschen auf der Erde nie verlassen.“

„Ja . . . ich kann nig dafür . . . Ich hab die Welt mit erfunden.“

„Dir macht niemand einen Vorwurf. Aber ein Vorwurf ist in jedem und muß in jedem sein, dem das Schicksal so viel vor anderen gegeben hat wie mir. Er muß sich sagen: das hab ich nicht umsonst. Davon muß ich mich loskaufen. Dafür bin ich den andern etwas schuldig. Sieh, ich sprech recht langsam, recht deutlich, recht ruhig, damit du mich auch verstehst . . .“

„Gott . . . so dumme bin ich doch auch nicht!“

„Also begreifst du's, was ich sage: Glück heißt Pflicht!“ . . .

„Ja doch . . . ja . . .“

„Pflicht aber erfordert einen Wirkungsbereich. Den hab ich jetzt gefunden. Ich will meine Erfindung nicht ausnützen, um noch reicher zu werden, als ich schon bin, sondern um meinem Gewissen zu genügen . . . da draußen . . . in der Fabrik . . .“

„Gott . . . die gräßliche Fabrik . . .“

„Willst du mir dabei helfen, Stefanie, anderen zu helfen? Wir sind uns fremd geworden. Wir waren uns eigentlich immer fremd. Vielleicht führt uns ein gemeinsames Ziel doch zusammen. Was hast du denn? Warum schaust du denn nach dem Hof?“

„Ach . . . der Schorsch ist doch wirklich ein rechter Simpel! Er soll doch die Pferde erst mit 'm Strohwiß abreiben und nicht gleich die heiße Decke drauflegen.“

„Laß doch jetzt die dummen Gäule! All den geschäftigen Mühsigang. Sag dir, der hat seine Zeit gehabt. Jetzt will ich ein ernster Mensch werden . . .“

„So? Und wenn der ‚Obin‘ nachher hustet . . .“

„Herrgott . . . dann hustet er! . . . Es ist viel schlimmer, daß hunderttausend Menschen da draußen husten und ohne elektrisches Licht und Warmwasserheizung und Nachtwachen wie deine Bierfüßler im Stall! Du bist stehengeblieben, Stefanie, an der Stelle, wo dir

das Leben am leichtesten vorkam. Aber man muß nicht stehenbleiben. Man muß vorwärts . . . auf die Gefahr hin, daß man zehnmal fehlgeht! Soll ich immer allein gehn? Willst du nicht versuchen, mit mir zu gehn . . . auch ein nützlicher Mensch zu werden . . .“

„Ach . . . wozu denn?“

„Zum Donnerwetter! Weil wir's sollen!“

„Wer heißt's einen denn?“

„Selber muß man sich's befehlen!“

Sie schüttelte phlegmatisch den Kopf.

„Ach! Das ist doch nix für mich!“

„Stefanie . . . das ist zwischen uns die entscheidende Stunde . . .“

„Wenn man denkt, man könnt so gut seine Ruh haben . . . so gut wie jeder andere . . .“

„Du hast mich zum Mann haben wollen!“

„Ja. Und meine Eltern haben gleich gesagt: Paß nur Obacht, wenn er seine Muden kriegt . . .“

„Stefanie! Du bist doch nicht böse. Du bist auch nicht hart! . . . Ich sprech doch nicht mit deinen Eltern. Ich sprech zu dir!“

„Aber ich weiß schon, was ich tu: Ich frag meinen Papa!“

Sie saß und trommelte befriedigt mit der losen geballten Faust auf dem Tisch, krause Eigensinnswölkchen auf der Stirn. Ihre rosigen, frischen Züge glätteten sich. Er sah stumm auf das große Kind. Die Sevvresuhr auf dem Kamin tickte durch die Stille.

„Also frage deinen Papa!“ sagte er endlich. „Was er dir antworten wird, weiß ich.“

„Siehst du wohl!“

„Aber, was eben geschah, das weißt du nicht.“

In der Eingangshalle neben dem Zimmer war ein Laufen von Schritten. Halblaute Rufe. Sturmgeklänge durch die offenstehende Tür einer Telephonzelle. Werner Winterhalter horchte auf und trat hinaus. Ein Diener rannte ihm entgegen.

„Herr Doktor! Herr Doktor! Der Herr Kommerzienrat hat einen Schwächeanfall gehabt. Sie haben ihn bewußtlos im Hof gefunden. Herr Doktor möchten doch gleich hin.“

Noch hingen außen an der Front der Winterhalter'schen Werke die farbigen Siegesfahnen und ging innen die Arbeit, in Fauchen und Funtenprühen der Eisen, in Hammer Schlag und Maschinengestampf, ihren rastlosen Gang. Raum einer von den Tausenden von rußgeschwärzten Blusenmännern wußte, was vorhin geschehen. Man hatte Leopold Winterhalter eilig hinauf in seine Räume getragen, so wie man den verwundeten Feldherrn hinter die Front schafft. Zu was die Truppen entmutigen? Zu was die Kurse schwächen? . . . Die waren ohnedies heute, trotz des Sieges, an der Frankfurter Börse kaum um ein paar Prozent gestiegen. Es gab zu viel Kundige . . . seit Monaten ein geheimes Stichwort längt des Rheins: „Vorlicht! Die Firma hat nicht das Patent . . .“

„Herr Sanitätsrat — wie steht's?“

„Nicht so arg, Herr Winterhalter! . . . Nicht so arg! Der Herr Papa hat 'ne Natur — da kann sich ein Bär verstecken . . .“

„Aber er ist nicht bei sich . . .“

„Ja. Ein tüchtiger Stupser vom lieben Herrgott ist's schon! Ich hab's ihm die ganze Zeit gepredigt: Leopold . . . mach Schicht! Aber wer nicht hat hören wollen, das war der Herr Kommerzienrat! Jetzt wird er schon

klein begeben müssen! Er kann die Leitung der Fabrik nicht mehr behalten!“

„Glauben Sie wirklich?“

„'s ist ausgeschlossen, Herr Winterhalter . . . 's ist ausgeschlossen! Man braucht den Mann ja bloß anzusehen!“

Der Tag sank. Die ersten Schatten der Dämmerung fielen in das Zimmer, als Leopold Winterhalter die Augen aufschlug und den alten Sanitätsrat erkannte. Er nickte mit einem schweren Atemzug dem Logenbruder zu.

„Hermännle . . . das war e Reißer!“

„Das will ich meine, Leopold!“

„Du — wie lang mach ich's denn noch?“

„. . . noch 'ne ganze Weil, wenn du ausspannst!“

„Das kann ich doch nicht!“

„Tu nicht so arg dich, Leopold! Wenn's in Deutschland ohne den Bismarck gegangen ist, wird's hier auch ohne dich gehen! Wozu hast du denn einen Sohn!“

Der Kranke schwieg. Es kämpfte in ihm. Dann trat der Sanitätsrat zu Werner Winterhalter, der im Nebenzimmer wartete.

„Ich möcht lieber 'ne Herd Flöhe hüten als dem Herrn Papa was beibringen, was er nicht hören mag! Aber jetzt glaubt er mir endlich! Gehn Sie nur zu ihm hinein!“

Das Zimmer dunkelte. Raum sah man noch das graue Haupt auf den weißen Kissen. Draußen war, nach Feierabend, der Lärm der Arbeit verstummt.

„Komm besser her, Werner! Ich kann nicht so schreien wie früher. So. Jetzt gib mir deine Hand. Jetzt wollen wir uns vertragen. Es ist ein bißchen arg spät. Aber besser wie gar nicht. Das alte Kamel, der Sanitätsrat, bringt mich doch bald unter die Erde!“

„Du mußt dich nur schonen!“

„Ich hab mich nie geschont und dich nicht und keinen . . . dich am wenigsten! . . . Du . . . ich muß dir mal was sagen . . .“

„Ja . . .?“

„Tu den Kopf herunter . . . noch mehr . . . ich sag's dir ins Ohr: Du . . . Werner . . . ich war schuld . . . nicht du . . . so . . . jetzt ist's raus . . . Gut emol . . . jetzt gibt mir der Bub die Hand! . . . Gib mir 'nen Ruß, Werner . . . zum erstenmal seit Anno Tobak . . . Du . . . und verzeih mir . . . Gelt? . . .“

Es klopfte an die Tür. Eine Stimme von außen.

„Die Herren sind unten im Konferenzsaal und lassen fragen, wie's geht!“

„Geh nur runter, Werner!“

„Gute Nacht, Papa!“

„Halt! Nicht so hitzig! Und sag ihnen: Mich könnten sie jetzt auch im Fabrikmuseum aufstellen, so wie unsere ersten Maschinen, mit denen wir vor zwanzig Jahren die Chaussee unsicher gemacht haben . . . Ich wär nicht mehr zu brauchen . . . verstehst du . . .“

„Laß dir noch Zeit! Überleg es dir!“

„Nix wird getröbelt! . . . Sag ihnen, ich legte alle meine Ämter und Bürden nieder. Ich zöge mich ins Privatleben zurück und tät nix mehr, als im Rheingau die Spagen füttern . . . Sie sollen mir gleich was Schriftliches rausschicken, damit ich's unterschreib! . . . Mach du von jetzt ab deine Sach hier allein! Ich kümmerge mich um nix mehr! . . . Ich geb dir Vollmacht für meine Aktien. Du bist ja doch bald mein Erbe . . . Jetzt zeig, was du kannst . . . Gut Nacht . . .“

Werner Winterhalter drückte der Mutter draußen die Hand, stieg die Treppe hinab und trat durch die geöffnete

Tür in jähe Lichterhelle, Tabakwolken, Gesichter . . . ein Schweigen nach seiner kurzen Nachricht: „Mein Vater hat die Regierung niedergelegt.“

Es kam nicht unerwartet. Leopold Winterhalter war seit Jahr und Tag ein fiesher Mann. Und doch . . . Stumme Blicke von einem zum andern . . . Eine Schwüle . . .

„Donnerwetter . . . gerade heute . . .“

„Im entscheidenden Moment . . .“

„Ja . . . und nun . . .?“

Was an Augenpaaren im Saal war, das richtete sich in ängstlicher Spannung auf die zwei, die die lange grüne Fläche des Konferenztisches wie eine feindliche Schranke voneinander schied — da, an der Tür, allein für sich, Werner Winterhalter, drüben, an der anderen Schmalseite, im Kreis der Seinen, sein Schwiegervater. Der Geheimrat Kühn hielt die Hände in den Hosentaschen und rauchte. Sein rosiges, feingeädertes Gesicht mit den kalten, blauen Augen war ernst, aber unerschütterlich ruhig. Eine kaum merkbare Handbewegung von ihm und sofort tiefes Schweigen.

„Ja . . . meine Herren . . . das hilft nichts: Mann über Bord! So sehr wir es auch beklagen, aber deswegen kann das Schiff nicht stehenbleiben. Am wenigsten im gegenwärtigen Augenblick. Wir könnten es nicht verantworten, wenn wir jetzt nicht entschlossen handelten und den heute errungenen Vorsprung vor der Konkurrenz ausnützten.“

„Sehr richtig!“

„Wir sind heute hier ja nur eine zufällige und unverbindliche Versammlung von Interessenten. Aber morgen schon stehen Sie, meine Herren, pflichtgemäß vor der unabweislichen Notwendigkeit des Tages — vor der Erwerbung des Patents, dem wir unsern Sieg verdanken.“

„Meines Patents?“

„Ja.“

„Unverkäuflich!“

Schwiegervater und Schwiegerohn musterten sich über den Tisch hin. Dann fragte der Geheimrat Kühn in frostigem Befremden: „Unverkäuflich? . . . Man verwertet doch eine Erfindung!“

„Aber in anderem Sinn!“

„. . . als wir . . .?“

„Ja.“

„Das heißt gegen uns?“

„Wie man's nimmt!“

Die beiden gingen langsam aufeinander zu. Es war, wie wenn zwei Fechter sich kampfbereit einander näherten. Die anderen Herren traten stumm zur Seite. Nun standen sie sich Aug im Auge.

„Also bitte, Werner!“

„Ich will aus der Erfindung in höherer Art Kapital schlagen als du. Ich will mich nicht daran bereichern. Für dich heißt das Geld Macht. Für mich heißt es Pflicht. Darin werden wir uns nie verstehen! — fürchte ich . . .“

„Dann mische dich auch gefälligst nicht in meine Geschäfte!“

„In deine nicht, sondern in meine hier!“ sagte Werner Winterhalter. „Jahrelang seid Ihr mir in den Arm gefallen . . . Alle, wie Ihr da steht . . . kaltgestellt habt Ihr mich nach Noten . . . Zu einem Müßiggänger habt Ihr mich gemacht . . . von Fabrik und Rechts wegen . . . Ich habe keinem Menschen mehr ins Gesicht sehn können, der irgendeine ehrliche Arbeit tat . . . Sie mein

ich damit nicht, Herr Schweikardt, weil Sie dahinten so großartig die Achseln zucken . . .“

„Zur Sache! . . . zur Sache!“

„Die Sache, meine Herren, die hab ich hier in der Tasche. Sehen Sie . . . da halt ich sie: Ein winziges Ding — so ein neues Düsenmodell . . . nicht größer wie das Ei des Kolumbus. Aber die Welt besteht nun mal aus Kleinigkeiten!“

„Fehlt nur eine Kleinigkeit: die Wagen dazu!“

„Unsere Motoren!“

„Ihre Düse läuft doch nicht von allein!“

„Holen Sie sich die fertigen Autos auch so aus der Tasche?“

Und durch das Geschrei, über die erhigten Köpfe der anderen hinweg, die Stimme des alten Finanzgewaltigen: „Glaub nur nicht, hier den Usurpator zu spielen! Das haben wir dir schon einmal gelegt . . .“

„Ich hab die Lehre auch nicht vergessen. Ich bin seitdem eine gute Reihe Jahre älter geworden. Und bescheidener. Ich will die Welt nicht mehr auf den Kopf stellen, sondern an dem Zipfel packen, wo ich sie beherrschen kann.“

„Und der Zipfel ist die Fabrik, glaubst du? Dein Vater lebt noch! . . . Ich werd es zu verhindern wissen, daß er dir die Vollmacht gibt.“

„Aber meinen Großpapa Robus wirst du wohl kaum mehr im Sarg aufstören. Von dem hab ich genug geerbt: die Terrains gegenüber Eurer Fabrik sind Millionen wert!“

„Verflucht!“ brummte der kleine Dr. Bähle.

„Bähle — ein Geschäft für Ihre Bank! Was meinen Sie? Machen wir zusammen! In einem Jahr steht auf der andern Seite der Straße, Euch gegenüber, meine Konkurrenzfabrik. Dann werden wir ja sehen, wer schneller drüben auf dem Königsstuhl oben ist. Ich geb Ihnen ein Viertel vom Weg vor, meine Herren — Da fliegt ja förmlich ein Engel durchs Zimmer! . . . Sie sind auf einmal alle so still? . . . gerade als ob Sie Angst davor hätten!“

„Was soll man denn zum Kuckuck da sagen . . .“

„. . . Ekelhafte Zwidmühle . . .“

„Kinder . . . nun seid doch vernünftig . . . Vertrag! Euch . . . die Hauptsache ist doch die Dividende!“

„Nein, Herr Konful! Wir eben nicht! Das ist ja der Unterschied zwischen uns!“

Der Geheimrat Kühn setzte sich. Er streckte seine langen Beine aus, steckte die eine Hand in die Tasche, hielt in der andern die glimmende Havanna und sah kaltblütig zu seinem Schwiegerohn empor.

„Kurz und gut: Du gehst aufs Ganze! Du willst mich hier verdrängen!“

„Ja . . . so leid es mir tut!“

„Und die anderen Herren alle auch?“

„Es bleibt nichts anderes übrig!“

„Und das findest du anständig und recht?“

„Wenn ich Eurem Beispiel folge? Ihr habt mich ja seinerzeit auch rausgeschmissen . . .“

„Ein Gemütsmensch!“

„Ruhig Blut, Herrschaften! Wenn er seine Drohung wahr macht . . . Ich möcht auch nicht gerade den Korridor mit unsern Aktien tapezieren!“

„Die Aktien übernehme ich sämtlich zum vollen Kurs!“

„Hört . . . Hört!“

„Und gesetzt den Fall: Du wirst hier glücklich Selbstherrscher aller Reußen — was dann?“ fragte der alte Kühn trocken.

„Dann verschenkt er seine Motoren!“ schrie aus der Ecke Karl Schweickardt. „Meine Herren! Es ist ja eigentlich . . . Wir sind doch hier nicht in der Gummizelle . . .“

„Na, wenn er umschmeißt, haben wir vorher unser Geld heraus!“

„Beruhigen Sie sich nur, Bähle! Ich schmeiß nicht um! Dilettiert wird hier nicht. Der Betrieb wird sachgemäß geleitet.“

Der Geheimrat Kühn lachte.

„Sachgemäß! Und deswegen sollen wir weg! . . . Haben Sie's gehört, meine Herren?“

„Ich bin nicht in dem Sinn eine Herrschernatur wie du, Schwiegerpapa! Ich will die Dinge beherrschen, aber nicht die Menschen. Du willst viel Geld machen. Ich will viel gutmachen!“

„So? Was hast du denn auf dem Korbholz?“

„Geld ohne Verdienst! Das tragen die meisten leicht. Ich schwer.“

„Zum Kuckuck! Dein Geld ist doch nicht gestohlen!“

„Doch! Denn es stammt vom Bodenwucher . . . ja . . . siehst du, Schwiegerpapa . . . da plakt schon wieder die Bombe! Zehn schreien auf einmal auf mich ein! . . . Ich bin nicht taub, meine Herren — wirklich nicht!“

„Unerhört . . . einfach unerhört . . .“

„Das Andenken Ihres Großvaters . . .“

„Er macht sich über uns lustig!“

„Ich kann meinem seligen Großvater nicht helfen. Es ist so gewesen! Er war ein redlicher Mann. Aber Menschenalter hindurch hat er die weiten Terrains öde liegen lassen, während dicht nebenan die Leute manchmal in Kellern hausten, in die man keine Kartoffeln getan hätte, oder in Hinterhöfen oder allenfalls in Bretterschuppen in der Laubenkolonie. Das hat ihn nie im Schlaf gestört. So wenig wie sonst irgendeinen Menschen damals. Er wußt es nicht anders. Er hielt es sogar für sehr recht und gut. Er tat einfach, was wir ja alle tun . . .“

„Ein liebevoller Enkel!“

(Fortsetzung folgt.)

Die kleinen Männchen von Lucknow.

Von Siegmund Feldmann. — Hierzu 16 Abbildungen.

Dem Engländer, der auf ein Schiff klettert, um sich „sein“ Indien einmal selbst anzusehen, fliegen andere Gedanken voraus als dem Globetrotter des Kontinents. Unsere Sehnsucht eilt vorkostend den Wundern der Kunst und der Natur entgegen, die da drüben ausgebreitet sind, und während die Wellen sanft an die Planken des Dampfers plätschern, träumen wir von den Dschungeln Kiplings, von den Höhlentempeln von Ellora, den Gärten von Benares, den Tadj Mahol in Agra, den Türmen des Schweigens in Bombay und von Darjiling mit seinem Blick auf den Gipfel des Himalaja. Unterdessen liegt der Engländer fabelhaft wurstig in seinem Deckstuhl, schlägt ein Bein über das andere, schluckt Whisky und Soda, pufst ab und zu eine Rauchwolke aus seiner Shagpipe und träumt von — Lucknow.

Wir kommen uns schon recht gebildet vor, wenn wir von Lucknow just den Namen wissen, obgleich es einen ausgedehnteren Flächenraum bedeckt als Berlin und mit seinen 260 000 Einwohnern die viertgrößte Stadt des Kaisertums ist. Auch stolpert man alle paar Meter über eine Moschee, ein Sultansgrab oder ein verwandtes Möbelstück, und wenn die Menge die Güte ersegen könnte, müßte Lucknow den breitesten Platz in unserer Phantasie einnehmen. Aber alles, was da aus dem vorigen Jahrhundert — weiter reicht kaum etwas zurück — herumsteht, ist eine ebenso spruchsvolle wie armselige, aus schäbigem Material zurechtgeputzte Nachahmung der Bauten, die in Delhi, Ahmedabad und den andern islamitischen Sultanaten ringsum unsere Bewunderung herausfordern. Damit wissen unsere ästhetisch zu stark angeduselten Touristen-



Englische Oberin.

Reiseturier eines Radjas.

Lastträger.

Schildwache.

Indische Figuren.



Junge Hindufrauen verschiedener Kasten.

Ein Beamter.

begriffe nichts anzufangen. Und darum sagen wir, daß in Lucknow „rein gar nichts“ zu sehen ist.

Der Engländer denkt hierin viel vernünftiger, wie mir scheinen will. Er sagt sich: Jedwedes Ding hat seine Zeit, und nachdem auch er in Delhi und sonstwo die Vergangenheit gebührend genossen hat, die dort in herrlichen Denkmälern aus dem stiefelhohen Staub aufsteht, erfreut er sich doppelt der modernen Schmucktheit des immergrünen Lucknow, seiner gepflegten Anlagen und der schönen Wohnhäuser inmitten der endlosen, unter ihren Blumen fast erstickenden Gärten, die sich längs der unvergleichlich gesprengten Straßen viele Kilometer weit hinausziehen. Das ist nicht „interessant“. Nun gut, dann ist es eben nicht interessant!



Ein Handwerker.

Aber es ist behaglich, gefällig, einladend, fein und fröhlich, und das wissen die Reise- und Komfortvirtuosen Albions vor allem zu schätzen. Daher ist Lucknow die vornehmste Garnison Indiens, sein großes Villenquartier, sein erster Turfplatz und die zweite Residenz des Bizekönigs geworden.

Freilich, das hat man ungefähr oder noch besser in Europa auch. Etwas Vornehmeres, Gepflegteres, Feineres als etwa den Weg, der von London über Richmond und Kingstown nach Windsor führt, gibt es in der ganzen Geographie nicht mehr, und sofern es den Engländer bloß nach den Reizen einer wohlbestallten Landschaft gelüstet, braucht er nicht erst nach Indien zu fahren, wo er bei jedem Spaziergang von Tigern zerfleischt und von Brillenschlangen in die



Bananenhändler.

Bedienter.

Radscha.

Parfenfrau.

Indische Configuren: Die kleinen Männchen von Lucknow.

Waden gebissen wird. Wenn es ihn dennoch vornehmlich nach Lucknow zieht, hat das seinen Grund. Nirgends fühlt er sein Heldenherz so laut an seine Heldenrippen schlagen; nirgends quillt ihm die Erinnerung stolzer als aus dem mit Blut getränkten Boden dieser Stadt, die während des großen, von Nana Sahib geleiteten Militäraufstands der Schauplatz unsterblicher Taten der Tapferkeit, der Begeisterung, des Duldermuts und der Todesverachtung war. Was die Handvoll in der Zitadelle eingeschlossener Europäer mit ihren Frauen, bevor sie aufgerieben war, ertragen und geleistet hat, um sich gegen die dreißigfache Uebermacht ausgezeichnet bewaffneter Bestien zu behaupten, haben Tennyson und andere Dichter mit ergriffener Seele besungen; Dugende von Romanen sind mit der Schilderung dieses Aufruhrs ausgefüllt, und Lord Roberts, der nachmalige Feldmarschall, der damals als Leutnant dabei und einer der sehr wenigen war, die der Vernichtung entgingen, hat in einem weitverbreiteten, vom Volk immer und immer gelesenen Buch

flüssiger Bücher gelesen und zumal landeskundige Leute befragt, was, wie und wo man einkaufen müsse, damit man, heimgekehrt, daran seine Freude haben könne. Die landeskundigen Leute belehrten mich, daß in Indien jede große Stadt ihre besondere Spezialität habe, auf die man bei der Wanderung durch die Basare achten müsse. In Haiderabad zum Beispiel sollte man sich mit Waffen und mit den „Maschou“ oder „Sufi“ genannten Mischgeweben aus Baumwolle und Halbseide mit Goldmustern versorgen; in Madura mit den feinen, von Goldfäden durchwirkten Musselinen, die die vornehmen Frauen im ganzen asiatischen Osten so gern tragen; in Agra mit Miniaturen; in Delhi mit Elfenbeinschnitzereien und Silberfiligranen; in Benares mit getriebenen Messingwaren und in Bombay mit Schmuckfaden und jenen bekannten Sandelholzmarketerien, die man in Europa gern als Handschuh- oder Juwelentasten verwendet, aber daselbst lange nicht so hübsch und preiswert findet. Auch Lucknow hat seine Spezialitäten: die damasztierten



Ringkämpfer.

Torhüter eines Radschas.
Indische Tonfiguren.

Töpfer mit seiner Ware.

die tragischen Vorgänge so anschaulich dargestellt, daß man sie beklommenen Arms mitzuerleben vermeint. So ist die „Mutiny“ von 1857 fast die nationale Epopöe der Engländer geworden. Sie hatten seitdem noch manchen harten Strauß auszufechten, im Sudan, in Transvaal, in Indien selbst, allein keiner steht so leuchtend in ihrem Bewußtsein wie der Kampf um Lucknow. Und die Namen des Sir Henry Lawrence, des Majors Banks, des Generals Havelock und der andern großen Männer dieser Tage sind jedem Kind geläufig.

Allen Respekt vor den großen Männern von Lucknow, aber die kleinen Männchen von Lucknow sind wahrlich auch nicht übel. Und wenn ich vor dem Wutgebrüll des britischen Löwen nicht gar so viel Angst hätte, würde ich mich mit dem Geständnis hervorwagen, daß ich sie noch lieber mag, weil sie gar so niedlich sind. Oder sollte mich bloßer Entdeckerstolz so sehr für sie einnehmen? Denn ich war auf die Ehre, ihnen vorgestellt zu werden, nicht im mindesten gefaßt. Ich hatte mich auf meinen indischen Bummel natürlich gewissenhaft vorbereitet, einen Haufen über-

Eisentöpfchen, -tassen und -vasen mit dem charakteristischen Fischwappen des Khanats von Duoh, die man „Bidri“ nennt, und die Seidenstickereien, die „Chikan“ heißen und in keiner andern Stadt so entzückend fein hergestellt werden. Von den kleinen Männchen jedoch sprachen weder die landeskundigen Leute noch die überflüssigen Bücher.

Ich entdeckte sie auch nicht im Bazar, der außer den „Bidri“ und den „Chikan“ noch eine Menge anderer mehr oder minder verlockender Kostbarkeiten barg. Sie mußten daher ein schwer verkanntes Leben führen, da die Händler es nicht einmal der Mühe wert hielten, sie ihrem mannigfachen Kram einzuverleiben. Erst als ich mich in der offenen Halle des Gasthofs während der Frühstückstafel durch das unverfälschte Rauderwelsch eines Hausierers verleiten ließ, mehr ärgerlich als neugierig die schmutzige Blechschachtel zu öffnen, die er mir seit einer Vierteltunde hinhielt, machte ich ihre Bekanntschaft. Um so größer war meine Freude darüber. Da lagen sie, jede nicht einmal einen halben Finger lang, zu je zwölf auf einem Bett von Watte und Holzwohle und blinzelten mich mit ihren summa-

rischen Neuglein verschmigt oder finster an. Seitdem ganz Indien von einem dichten Schienengewirr durchflochten ist, auf dem man für einen lächerlich geringen Preis endlose Strecken zurücklegen kann, fluten nicht nur die Menschen, sondern auch ihre Erzeugnisse immer mehr durcheinander, und die Zeit der lokalen Spezialitäten ist vorüber.

Heutzutage findet man in allen Städten des weiten Reiches ungefähr die gleichen Betriebe, die gleichen Fertigkeiten, den gleichen Geschmack, den gleichen Kram. In diesen puzigen, fest, grell und doch mit äußerst glücklicher Wirkung bepinselften Figürchen aus weichem Ton scheint jedoch noch eine ganz bodenständige Volkskunst fortzubauern, eine primitive Plastik, die ihre

Modelle aus dem unsagbar bunten Straßengewimmel der Eingeborenenquartiere mit sicherem Griff herausreißt und sie ohne viel Federlesens ebenso sicher wiedergibt. Auch wer die Originale nicht kennt, wird erstaunt sein, wie getreu in manchen dieser Püppchen die typischen Merkmale und Unterschiede der Erscheinungen festgehalten, wie lebendig sie sind, und wie scharf ohne jede karikierende Absicht das Charakteristische der Figuren hervortritt. Ich habe in der Eile — mein Koffer lag schon auf dem Rutschbock — vier solcher Schachteln zusammengerafft. In jeder lagen andere Figuren. Es schneidet mir ins Herz, daß ich nicht alle mitgenommen habe. Denn man fährt doch nicht alle Monate nach Indien.

Der See.

Plauderei von Dr. Friß Skomronnet.

Es gibt in unseren Breiten kein langweiligeres Naturbild als die wasserlose Kultursteppe. Nicht mit Unrecht nennen wir das Wasser das „belebende Element“ und empfinden die Abwechslung, die schon ein Bach im Landschaftsbild hervorbringt, mit großer Freude. Und noch viel mehr, wenn der Spiegel eines Sees vor uns auftaucht, auf dem der Abglanz des Himmels liegt. Der Wind, der mit dem geschwägigen Rohr spielt, die ans Ufer schlagenden Wellen, die an der Oberfläche spielenden Fischlein, die eigenartige Pflanzenwelt, die zum Teil gar nicht in die Luft emporsteigt, rufen in jedem denkenden Menschen die Empfindung hervor, daß vor ihm etwas wunderbar Geheimnisvolles liegt, das sein Auge nur zum allergeringsten Teil zu erfassen vermag.

In der Tat! Denn auch das kleinste Gewässer ist eine Welt für sich, gebildet von einem anderen „Element“, in dem Tiere und Pflanzen nach anderen Gesetzen leben als die das Land bewohnenden Wesen, ein Mikrokosmos, der sich selbst genügt. Und wer den ganzen Erdball in Gedanken umfaßt, muß sich sagen, daß der trockene Boden, auf dem wir wandeln, die Ausnahme ist. Das Wasser ist sozusagen die Mutter des Landes, das aus ihrem Schoß emporstieg. Und wenn das Land auch die Wiege der höheren Daseinsformen, der Schauplatz einer wunderbaren Entwicklung geworden ist, so kann doch kein Zweifel darüber bestehen, daß der Urkeim aller lebenden Wesen, das zellige Eiweißtröpfchen, das in gleicher Weise die Entwicklungsmöglichkeiten von Pflanze und Tier in sich trug, im Wasser entstanden sein muß.

Ja, die Urformen des pflanzlichen und tierischen Lebens haben in ewigkeitsgroßen Epochen durch eine Vermehrung, die jeder menschlichen Vorstellung spottet, selbst das Festland gebaut, auf dem ihre spätere Entwicklung vor sich gehen sollte. Aber erst als die schlauchförmigen Algen im seichten Wasser unter dem Einfluß des Lichtes und der Wellenbewegung eine straffe Gestalt und aufrechte Haltung gewonnen hatten, gelang es ihnen, die Katastrophe zu überwinden, die ihnen die gütige Nährmutter nahm und die Anpassung an das Leben auf trockenem Boden und in einem andern fremden Element erzwang.

Wir haben also in jedem See ein Stück Urwald vor uns, in dem sich noch neben den späteren Entwicklungsformen die ersten Gestalten des leimenden Lebens nahezu unverändert vorfinden. Und ein eignes Reich ist es, ganz

auf sich gestellt . . . Sein Machtbereich erstreckt sich bis auf das Ufer, wo sich Schwarzerlen, Weiden, Pappeln, Sumpfstiefen und Birken, untermischt mit Gebüsch und Gestrüpp, von Winden, Walddreben und anderen Schlingengewächsen umwoben, an ihn herandrängen. Weshalb diese Pflanzen die Nähe des Wassers suchen, ist schwer zu erklären. Denn je feuchter der Boden, desto schwerer wird den Pflanzen die Atmung durch die Wurzeln. Ja ihre oberirdischen Organe müssen sogar die unterirdischen mit Sauerstoff versorgen, und sie müssen sich nicht nur mit zahlreichen Atemporen in der Rinde versehen, sondern noch reichverzweigte Lüftungskanäle anlegen, durch die das von den Wurzeln emporgeschickte Wasser den Stamm verlassen kann.

Noch wunderbarer sind die Einrichtungen, durch die sich die Pflanzen dem Leben im Wasser anpassen. Einige sind Bewohner dreier Welten. Die Wurzeln sitzen im Seegrund, der Stengel steht im Wasser, und die Blätter wiegen sich im Winde. Um unter solchen Bedingungen leben zu können, sind ganz eigenartige Vorrichtungen erforderlich. Da die Wurzeln in dem schlammigen und von Wasser getränkten Boden wenig oder gar keinen Sauerstoff finden, beschränkt sich ihre Arbeit auf die Verankerung der Pflanze, die Gewinnung des Sauerstoffes wird den Blättern oder eigens dazu gebildeten, im Luftbereich liegenden Organen zugewiesen.

Geradezu ein Wunderwerk der Technik sind die Vorkehrungen, die dem langen, dünnen Stengel, der beim Rohr in der Rinne mit zwei bis drei Meter im Wasser steht und noch zwei Meter in die Luft hinausragt, die Widerstandskraft gegen die Unbilden von Wind und Wellenschlag verleihen.

Hinter dem Gürtel der Rohre und Rinsen, der in der Uferzone höchstens bis zu einer Tiefe von drei Meter vordringt, beginnt die Region der märchenhaft schönen Schwimmpflanzen, der weißen Seerosen und gelben Mummeln. Sie wurzeln auch im Boden, aber auch in ihnen lebt die Sehnsucht nach Licht und Sonne, doch besitzen sie nicht den Ehrgeiz, Blätter und Blüten im Wind zu schaukeln. Sie begnügen sich damit, große flache Blätter an biegsamen Stengeln emporzutreiben, die flach auf dem Wasser schwimmen. Bis dahin steigt auch nur die große leuchtende Blüte empor und läßt sich von den Wellen wiegen.

Zu den vielen einheimischen Arten kam im vorigen

Jahrhundert ein schlimmer Gast aus Amerika, die *Elodea canadensis*, richtiger Wasserpest genannt. In den dreißiger Jahren wurde sie, wahrscheinlich mit einer Fischsendung, nach Irland eingeschleppt, im Jahre 1859 erschien sie in den märkischen Gewässern und verbreitete sich mit fabelhafter Schnelligkeit über ganz Deutschland. Obwohl nur weibliche Pflanzen nach Europa gekommen sind, war ihre Vermehrung durch Teilung so gewaltig, daß sie flache Gewässer in einem Jahr völlig zuwuchs. Sie stand so dicht, daß sie an der Oberfläche einen dichten Rasen bildete, auf dem Wasservögel spazieren gehen konnten.

Zum Glück verschwand sie an den meisten Orten schon nach wenigen Jahren gänzlich, an manchen dauert sie in stark verminderter Zahl noch jetzt. Man nimmt an, daß sie selbst sich durch Erschöpfung des Kalkgehalts die Existenzmöglichkeit vernichtet.

Ihre fabelhaft schnelle Verbreitung über nahezu einen ganzen Erdteil weist auf die Tatsache hin, daß die Binnengewässer dieser Zone allen Lebewesen, die sie bewohnen, nahezu die gleichen Bedingungen darbieten. Das Wasser wird durch die Temperatur weitaus weniger beeinflusst als die Luft. Selbst in der Uferzone und in den oberflächlichen Schichten sind die Wärmeunterschiede zwischen Winter und Sommer bedeutend geringer als auf dem Lande. Und die untergetauchten Pflanzen, die den Seegrund wie ein dichter Rasen bis zu fünfzehn Meter Tiefe bedecken, spüren kaum die scharfen Unterschiede der Jahreszeiten.

Daraus erklärt es sich, daß fremde Gäste überall im Süßwasser die gleichen Lebensbedingungen vorfinden. So drang im vorigen Jahrhundert von Osten her eine kleine herzförmige Muschel in Europa ein und wanderte in wenigen Jahrzehnten durch den ganzen Erdteil bis zum Atlantischen Ozean. Den entgegengesetzten Weg schlug die furchtbare Krebspest ein, die den ganzen Krebsbestand der mitteleuropäischen Binnengewässer vernichtete. Anfang der siebziger Jahre befiel sie den Rhein, und 1887 bereits vernichtete sie den Krebsreichtum Ostpreußens. Und am Ende des Jahrhunderts war sie am Ural angelangt.

Nur wenige ganz abgeschlossene Gewässer blieben verschont, darunter einige, in denen die Wasserpest keinen Fuß fassen konnte. Es ist also nicht ganz unwahrscheinlich, daß dieser schlimme Gast, der die Gewässer mit ganz gewaltigen Massen faulender Stoffe erfüllte, erst die Vorbedingung für die Verbreitung der Krebspest geschaffen hat. Sie ist in der Zwischenzeit an einigen Orten noch einigemal aufgetreten, aber dennoch ist es gelungen, überall die Seen und Flüsse mit Krebsen zu bevölkern. Ob wir jedoch den Reichtum früherer Zeiten wieder erreichen werden, ist sehr zweifelhaft.

Rehren wir wieder zum See zurück. An Pflanzenreichtum ist er nur mit einem an Unterholz reichen Urwald vergleichbar. Sein Reichtum an Lebewesen spottet jeden Vergleichs, denn er übertrifft millionenfach alles, was auf einer gleich großen Landfläche lebt! Allein auf seiner Oberfläche siedeln mehr Wasservögel, als Hasen und Rebhühner auf einem reichen Jagdrevier von der gleichen Größe. Schwäne, Enten, Liehen, Taucher, Zwergrohrdommel, Rohrspatz u. a. nisten teils im Gebüsch des Ufers oder im Rohrdickicht. See- und Fischadler, Kormorane, Reiher, Schwarzstorch usw. sind ständige Gäste, die an seiner reichbesehten Tafel schmausen. Ebenso einige Vierfüßler wie Fischotter, Wasserratten, Spitzmaus. In den Rohrwäldern leben Spinnen und Käfer.

Und erst im Wasser selbst! Da wimmelt's von den Larven der Libellen, Köcherfliegen und Mücken, die nur zu einem kurzen Dasein in die Luft aufsteigen. Da leben Käfer und Wanzen, die Uferregion ist erfüllt von Schnecken, die Schwärme junger Brut ausenden. Schon bei einem mittelgroßen See von einigen hundert Morgen müßte man mit Milliarden rechnen, wenn es möglich wäre, ihre Zahl auch nur annähernd zu schätzen. Ganz unsagbar sind die Massen der mikroskopisch kleinen Lebewesen in Krebsform und die noch niedriger stehenden, die als Plankton im Wasser umhertreiben. Vor dieser Massenerhaltung des Lebens muß auch die kühnste Phantasie haltmachen, weil wir nicht imstande sind, die Zahl der Einzelwesen auch nur annähernd zu schätzen.

Und das Wasser ernährt sie alle, denn es ist gesättigt mit Sauerstoff und Nährsalzen, es reißt alle irgendwie löslichen Bestandteile der mineralischen Erden und faulenden Lebensrückstände an sich. Der Reichtum an niederen Lebewesen erklärt wiederum die Tatsache, daß auf oder in einem so beschränkten Raume, wie ein kleiner flacher See von etwa hundert Morgen es ist, Millionen Fische leben können. Von den etwa zwanzig Arten, die im Durchschnitt vorhanden sind, stellen die Friedfische, die sich von Krebstierchen, Plankton und grüner Weide nähren, die alle anderen weit überragende Mehrzahl. Nun gibt es Seen, die auf hartem Kies und Sand oder auf Lehmboden liegen. Bei der dritten Art wird der Boden durch moorigen Schlamm gebildet. Aber überall herrschen die kleinen Friedfische, Plöße, Güster, Rotauge und Ukelei, vor. Daneben leben in Seen mit festem Untergrund die Bleie und Karpfen, die schlammigen Gewässer werden von Schleie und Karausche bevorzugt. Die Raubfische, Hecht, Barsch, Zander, Aal, Quappe, gedeihen überall, wo sie an den Friedfischen genügende und bequeme Nahrung finden.

Und sie brauchen viel, sehr viel! Sie verzehren weit aus mehr, als der Mensch mit Netzen fangen kann. Einen flachen See mit festem Untergrund und geringer Vegetation kann er wohl durch unermüdliche Arbeit mit dem Zugnetz arm fischen, aber bei tiefen Seen verlagert seine Kunst, namentlich wenn der Grund unregelmäßig gestaltet ist, so daß die Fische nach den Seiten entweichen können. Die Uferregion ist meistens nur der Tummelplatz der Jungfische, die älteren Fische halten sich nur zur Laichzeit im seichten Wasser auf.

Wenn man an einem windstillen Tag im Rahn das Gelege eines Sees abfährt und dort die nicht zu zählenden Massen der winzigen Brut beobachtet, dann wird man gewahr, daß es ganz unmöglich ist, auch nur die Zahl einer einzigen Art annähernd zu schätzen. Man glaubt annehmen zu können, daß von tausend Friedfischen nur zwei oder drei das zweite Lebensjahr erreichen, und daß nach sieben oder acht Jahren nur verhältnismäßig wenige die ihr von der Natur gesetzte Größe erreichen. Und das ist gut so. Denn wären ihrer Vermehrung nicht durch Vernichtung des Laichs und der jüngeren Jahrgänge Schranken gesetzt, dann fänden sie bald im Wasser keinen Platz.

Solch einen Fall habe ich in einem kleinen Waldsee beobachtet, in dem nach einem harten Winter nur Schleie und Karauschen übrigblieben. Nach wenigen Jahren hatten sie sich so stark vermehrt, daß sie jede Reufe, jedes Netz zum Bersten füllten. Jetzt haben sich durch einen Verbindungsgraben wieder Hechte und Barsche angefangen, die mit fabelhafter Schnelligkeit wachsen, weil ihnen die Nahrung geradezu ins Maul hineinschwimmt. Der

Vorgang ist lehrreich, weil er zeigt, daß auch der Mensch durch starke Verminderung der Raubfische den Bestand eines Gewässers an Friedfische heben kann.

Was der See einer Jugend bedeutet, die an ihm aufwächst, läßt sich nicht hoch genug veranschlagen! Ich habe es selbst an mir erfahren. Der Wald war uns ja auch vertraut, aber er wurde es erst im reiferen Knabenalter. Der See jedoch war uns von klein auf ein lieber Freund. Auf dem breiten, sandigen Uferstreifen bauten wir uns die ersten Burgen, wobei auch mal ein Paar Schuhe auf Nimmerwiedersehen verbuddelt wurden. Wir legten Teiche an und bevölkerten sie mit Stichlingen und anderem Getier.

Zwanzigmal sprangen wir an heißen Sommertagen in seine kristallklare, helle Flut, um uns abzukühlen. Kleine Buben von fünf, sechs Jahren schwammen und tauchten wie die Enten! Dann wurden wir zur Fischweid

reif, bekamen eine Angel, lernten rudern und halfen auch schon beim Fischfang, dem uns auch das erste Gewehr nicht abtrünnig machen konnte.

Im Winter trieben wir auf dem Eise alles, was jetzt als hochmoderner Sport gilt! Wir sausten im kleinen Schlitten vom hohen schneebedeckten Uferberg auf das spiegelglatte Eis hinab, wir liefen Schlittschuh ohne und mit Segel, wir bauten Segelschlitten und fuhren um den eingefrorenen Pfahl an langer Stange Karussell . . . Das gab fröhliche Jugendlust und stählte den Körper, der noch jetzt im sechsten Jahrzehnt von dem damals aufgespeicherten Schatz zehrt.

Kein Wunder, daß mir noch immer die Liebe zum See tief im Herzen sitzt und mich immer wieder zu ihm hinausführt. Aber in die Liebe mischt sich jetzt Bewunderung, die immer größer wird, je mehr ich in die Wunderwelt dieses Mikrokosmos eindringe!

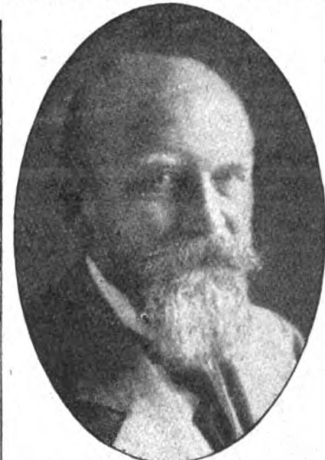
Bilder aus aller Welt.

Ein Heimat- und Trachtenfest hat kürzlich auf dem Rittergut Dalmin des Staatsministers a. D. von Podbielski stattgefunden. Den Höhepunkt bildeten farbenprächtige Trachtentänze.



Ein Heimatfest bei Exz. Podbielski auf Dalmin: Jungferntänze.

Das beliebte Nordseebad Westerland hat neue und ungemein zweckmäßige Strandanlagen geschaffen. Auch der künstlerischen Ausgestaltung hat die Kurdirektion in anerkennenswerter Weise

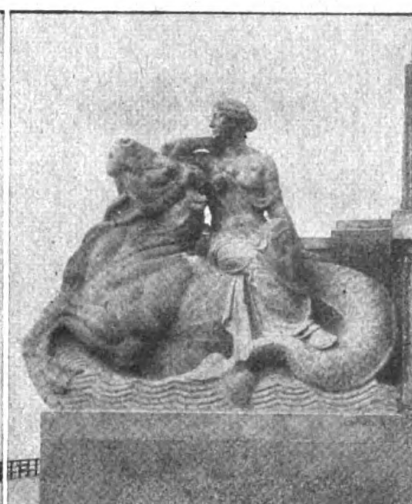


Rom.-Rat Dr.-Ing. P. Goerz, Berlin, wurde 60 Jahre.



Moritz Kohlmann, Stargard i. P., einer der ältesten Musikdirektoren der preußischen Armee, tritt in den Ruhestand.

Der Begründer der bekannten optischen Anstalt Kommerzienrat Dr.-Ing. P. Goerz beging seinen 60. Geburtstag. Einer der ältesten Musikdirektoren der preußischen Armee, M. Kohlmann, trat in den wohlverdienten Ruhestand.



Die Monumentalfiguren für die neuen Strandanlagen in Westerland, entworfen von Prof. Wangel.



Frhr. v. Solemacher-Antweiler,
Kgl. Badekommissar in Norderny.

Rechnung getragen: „Najade“
und „Triton“, auf Fabeltieren
reitend, schmücken die Anlagen.
Die Figuren entwarf der
Bildhauer Professor Manzel.

Verantwortungreich ist
das Amt eines Badekom-
missars. Das Bad Norderny
besitzt in dem Kgl. Badekom-
missar Frhr. von Solemacher-
Antweiler einen sehr tüchtigen
und umsichtigen Beamten.

Das beliebte sächsische Bad
Elster hat ein neues Kur-
theater erhalten, das in dieser
Saison seiner Bestimmung
übergeben wurde.



Das neue Kurtheater in Bad Elster.

Schluß des redaktionellen Teils.

Nächst den musikalischen Genüssen

wird man an Ihren Empfangsabenden den Genuss einer
würzig aromatischen Salem Aleikum oder mild duftenden

Salem Gold-Cigarette am meisten zu schätzen wissen.

SALEM ALEIKUM
SALEM GOLD (Gold-
mundstck)
CIGARETTEN

Was für Sie!

Preis Nr. $\frac{3}{2}$ 4 5 6 8 10
 $\frac{3}{2}$ 4 5 6 8 10 Pfg. d. Stck.

Echt mit Firma:

Orient. Tabak- u. Cigaretten-Fabrik, Yenidze, Dresden
Jnh. Hugo Zietz, Hoflieferant
S.M. d. Königs von Sachsen.



Trustfrei!



Zu haben in den besseren Cigarren-Geschäften.



DIE-WOCHE

Nummer 32.

Berlin, den 8. August 1914.

16. Jahrgang.

Inhalt der Nummer 32.

	Seite
Die sieben Tage der Woche	1329
Die große Stunde. Gedicht von Hermann Sudermann	1329
Patriotismus des Geldes. Von Leo Jolles	1331
Weltkrieg. (Zu unsern Bildern.)	1332
Durchhalten, deutsche Frauen! Von Iba von Pulkammer	1336
Bilder vom Tage. (Photographische Aufnahmen)	1337
Stille Helden. Roman von Ida Boy-Ed (Fortsetzung)	1345
Technische Korrekturen der Natur. Von Hans Dominik	1351
Nachting. Von H. Meyille. (Mit 11 Abbildungen)	1353
Das Haus der Kompanie der Schwarzen Häupter zu Alga. Von Elise von Boetticher. (Mit 6 Abbildungen)	1358
König und Kärmer. Roman von Rudolph Strag (Fortsetzung)	1361
Sommertafel für das Land. (Mit 9 Abbildungen)	1366
Bilder aus aller Welt	1369



Die sieben Tage der Woche.

29. Juli.

In den Militärdistrikten von Riem, Odessa, Mostau und Rajan wird die russische Armee mobilisiert. Präsident Poincaré trifft auf der Rückreise von Rußland und Schweden in Paris ein.

30. Juli.

Die deutsche Regierung ist anhaltend bemüht, eine Verständigung der Standpunkte von Wien und Petersburg herbeizuführen.

Die polnische Sozialdemokratie in Oesterreich veröffentlicht einen Aufruf für den Krieg gegen Rußland.

Der rumänische Ministerrat in Sinaja beschließt endgültig die Neutralität Rumaniens.

31. Juli.

Der Kaiser verhängt den Kriegszustand über Deutschland, nachdem in Berlin aus Petersburg die Nachricht des deutschen Botschafters eingetroffen ist, daß die allgemeine Mobilmachung der russischen Armee und Flotte befohlen worden ist.

Halbamtlich wird folgende Mitteilung verbreitet: Nachdem die auf einen Wunsch des Zaren selbst unternommene Vermittlungsarbeit von der russischen Regierung durch allgemeine Mobilmachung der russischen Armee und Marine gestört worden ist, hat die Regierung Seiner Majestät des Kaisers heute in Petersburg wissen lassen, daß die deutsche Mobilmachung in Aussicht steht, falls Rußland nicht binnen zwölf

Stunden seine Kriegsvorbereitungen einstellt und hierüber eine bestimmte Erklärung abgibt. Gleichzeitig ist an die französische Regierung eine Anfrage über ihre Haltung im Falle eines deutsch-russischen Krieges gerichtet worden.

Der Kaiser siedelt von Potsdam nach Berlin über.

Prinz Adalbert von Preußen, der dritte Sohn des Kaisers, verlobt sich mit Prinzessin Abi von Sachsen-Meiningen.

Durch kaiserliche Verordnungen wird die Ausfuhr und Durchfuhr einer großen Anzahl von Waren verboten.

Der Arbeitgeberverband der Lausitzer Tuchindustrie erklärt wegen der politischen Lage die Aussperrung für beendet.

Kaiser Franz Josef ordnet die allgemeine Mobilisierung in Oesterreich-Ungarn an.

1. August.

Der Kaiser ordnet die Mobilmachung der gesamten deutschen Streitkräfte an. — In Frankreich wird gleichfalls die allgemeine Mobilisierung angeordnet.

Der Reichstag wird durch kaiserliche Verordnung zum 4. August einberufen.

Der französische Sozialistenführer Jaurès wird von einem Nationalisten durch einen Revolverchuß getötet.

2. August.

Der Kommandant des kleinen Kreuzers „Mugsburg“ meldet das Bombardement des Kriegshafens Libau. — Truppenteile des 8. Armeekorps befehlen Luxemburg zum Schutz der dort befindlichen Eisenbahnen.

3. August.

Amtlich wird gemeldet: Bisher hatten deutsche Truppen dem erteilten Befehl gemäß die französische Grenze nicht überschritten. Dagegen greifen seit Sonntag französische Truppen ohne Kriegserklärung unsere Grenzposten an. Sie haben, obwohl uns die französische Regierung noch vor wenigen Tagen die Innehaltung einer unbelegten Zone von 10 Kilometer zugesagt hatte, an verschiedenen Punkten die deutsche Grenze überschritten. Französische Kompagnien halten seit gestern nacht deutsche Ortschaften besetzt. Bombenwerfende Flieger kommen seit gestern nach Baden, Bayern und unter Verletzung der belgischen Neutralität über belgisches Gebiet in die Rheinprovinz und versuchen, unsere Bahnen zu zerstören. Frankreich hat damit den Angriff gegen uns eröffnet und den Kriegszustand hergestellt. Des Reiches Sicherheit zwingt uns zur Gegenwehr. Seine Majestät der Kaiser hat die erforderlichen Befehle erteilt. Der deutsche Botschafter in Paris ist angewiesen, seine Forderungen zu stellen.

Aus der dem Reichstag vorzulegenden amtlichen Denkschrift mit Aktenstücken zum Kriegsausbruch wird der Depeschenwechsel zwischen Kaiser und Zar veröffentlicht.

Deutsche Truppen befehlen Ralisch und Czernstochau.

4. August.

Der deutsche Reichstag tritt zusammen.

Die große Stunde.

Von Hermann Sudermann.

Ob wir anbetend dich lieben, Vater im Himmel,
Ob du uns nur ein Hort heiliger Erinnerung bleibst,
Sieh, wir schwören zu dir, dem Zeugen jeglicher
Wahrheit:

Mir haben es nicht gewollt,
Dies Morden, dies weltentvölkernde Morden,
Das mit blutheißer Sense
Ietzt schauernd über die Erde stapft.

Copyright 1914 by August Scherl G. m. b. H., Berlin.

Treu der brotkornspendenden Scholle,
 Werkbeßissen in Handel und Wohl un
 Saßen wir friedlich im Schatten der Heimat,
 Friedlich,
 Ob auch zu Schwertschlägern geboren.

Ringsum aber lauerte lang schon
 Neidkranke Gier und ererbten Hasses
 Hochgehobenes Sangneß.
 Jeder sah es, und jeder fühlte
 Das Spritzen des heimlichen Geifers
 Jahre schon,
 Atemschwere, atemanhaltende Jahre.
 Aber das Herz erbebte uns nicht,
 Und die Faust fuhr nicht nach dem Schwertgriff.
 Denn jedem, ob keuchend im Gronen des Alltags,
 Ob auch auf Festen leichttherzig tändelnd,
 Lag auf der Brust ein dreifaches Erz,
 Das dröhnte mit dumpfem Geleitston
 Täglich, stündlich durch Wachen und Schlaf:
 Pfllegt, was euren Kräften frommt,
 Wahrt euch vor der Schlappheit Sünde,
 Daß, wenn einst die Stunde kommt,
 Sie euch wohlbereitet finde!

Und endlich ist sie gekommen, die Stunde
 Der heiligen Not, des gebärenden Schicksals,
 Und was sie uns bringt, wir werden's gestalten,
 Den braunen Gewehrlauf in meisternder Hand.

Berget des Jubels falschtonigen Schrei
 Und beißt schweigend die Zähne zusammen!
 Was jekt die Zeit aus den Augen hebt,
 Sah noch niemals die gnädige Sonne,
 Die durch Aeonen allmütterlich
 Uns Erdgeborne mit Lichtmilch tränkt.

Doch mag auch der listig lenkende Granke
 Uns Mordsaat auf unsere Köpfe streun,
 Mag heuschreckhaft uns auch überschwemmen
 Der blatternarbige Schwarm des Oedlands,
 Unsere Söhne schreckt es nicht.
 Und zitternd noch nach einem Jahrhundert

Sollen Osten und Westen sich heimlich erzählen,
 Mit welchen Hieben der Deutsche sich wehrte,
 Als ihm ein Weltteil, in Haß verbrüdet,
 Herzschlag und Atem zu schmälern gewagt.

Das Reich sie sollen lassen stahn
 Auf seiner nährenden Erde.
 Drauf los auf alle, die uns nahn
 Und unserm heiligen Herde!

Was euer Schoß einst gebat
 In Ehren oder in Schande,
 Ihr Mütter, nun geht zum Altar
 Und weiht es dem Vaterlande.

Ihr Bräute, die hoffendes Glück
 Geküßt auf erglühende Wangen,
 Bringt nun der Heimat zurück,
 Was ihr jauchzend von ihr empfangen.

Ihr Frauen in Zwilch und in Seiden,
 Nun gebet den Gatten darein!
 Reicht ihm die Kinder zum Scheiden
 Und lächelt und segnet ihn ein!

Ihr alle werdet ja liegen
 Schlaflos wohl manche Nacht
 Und träumen von nahenden Siegen,
 Und was euer Heide vollbracht —

Und träumen von Lorbeer und Myrte,
 Bis er einst wiedergekehrt,
 Bis Er, der Herr ist und Hirte,
 Ihn euch aufs neue beschert.

Und sank er auf herbftlicher Heide
 Und sank er tief in den Tod,
 So starb er um Deutschlands Freude,
 So starb er um Deutschlands Not. —

Dann lassen sie das Reich wohl stahn
 Auf seiner durchbluteten Erde
 Und werden uns nie und nie mehr nahn
 An unserm heiligen Herde.

Berlin, den 2. August 1914.

— ∞ —

Der Patriotismus des Geldes.

Von Leo Jolles.

Es gibt nicht nur einen Patriotismus, der sich in der Liebe zum Vaterland und in der Begeisterung für den Krieg äußert, sondern auch ein solches Gefühl, das im Bereich des Materiellen zu suchen ist. In den ersten Tagen des Schreckens war es notwendig, an dieses Empfinden zu appellieren; denn es zeigte sich ein bedenkliches Schwanken der Erkenntnis. Man sah, daß eine Panik ausbrach, daß an den Börsen Vermögen wie Seifenblasen plakten, daß die Spartassen und Banken gestürmt wurden, daß die Noten der Reichsbank und die Reichstassenscheine wie Assignaten behandelt wurden, und daß eine Teuerung der Lebensmittel entstand, noch bevor die kleinste zwingende Voraussetzung dafür sich gezeigt hatte. Das war ein Schwächeanfall, den die jahrzehntelange Gewöhnung des Volkes an Frieden und das fehlende Training für Ausnahmezustände erklärten, den aber die wirtschaftliche Schulung, deren sich jeder Gebildete rühmt, nicht entschuldigte. Man hatte im ersten Entsetzen über die Kriegsfurie vergessen, daß Ruhe die erste Bürgerpflicht sei: auch wenn es sich ums Portemonnaie handelt.

Und diese Ruhe braucht nicht künstlich hergestellt zu werden. Sie ist in Leistungen und Errungenschaften, in der Existenz der Besitztümer, die man Volksvermögen nennt, begründet. Die Statistiker streiten sich über den Wert des Reichtums der deutschen Nation. Aber es macht wirklich nichts aus, ob man ihn auf 300 oder 330 Milliarden schätzt. Die Hauptsache ist, daß sich hinter der zwölfstelligen Zahl keine phantastischen Größen verstecken. Es müssen glaubhafte Werte sein, die von der Riesenziffer repräsentiert werden. Sonst ist sie nichts anderes als ein Bluff der Statistik. Das Staatseigentum — Eisenbahnen, Bergwertbesitz, Domänen, Forsten — gehört natürlich mit zum Nationalvermögen. Aber der einzelne interessiert sich weniger für das fiskalische Gut als für den privaten Besitz. Wer den Einfluß des Krieges auf den Bestand des Kapitals fürchtet, muß alles unbewegliche Vermögen aufnehmen. Dem kann die schlimmere Zeit allenfalls die Ertragsfähigkeit lähmen, in der Substanz jedoch ist ihm nicht beizukommen. Das gilt für alle Schätze unter der Erde, für Kohle, Erz, Kali und für den Grund und Boden. Es ist denkbar, daß ein industrieller Betrieb durch die Lähmung der Maschinen Schaden haben kann, aber es ist unmöglich, daß die Rohstoffe, welche die Erde spendet, vernichtet werden. Ein Förderturm, ein Hochofen kann zusammenfallen; ein Kohlenflöz und eine Erzader sind unverlegbar. Und das Grundstückseigentum, das allein fünfzig bis sechzig Milliarden ausmacht, ist durch keinen Krieg aus seiner fundamentalen Verfassung zu bringen. Wer ein Haus besitzt, hat vielleicht mit der Gefahr von Mietausfällen zu rechnen. Die sind jedoch nicht in Permanenz erklärt und müssen später wieder ausgeglichen werden. Es handelt sich also nur um eine vorübergehende Hemmung in den Einnahmen. Der Wert der Häuser sinkt nicht — vorausgesetzt, daß sie nicht zu hoch bewertet sind — da er von Voraussetzungen abhängt, die nicht verschwinden können. Und ein siegreicher Krieg nützt zuerst dem Grund und Boden, da er dem Land einen neuen wirtschaftlichen Aufschwung, damit einen neuen Zugzug von Menschen und eine rasch steigende Nachfrage nach Wohngelegenheiten bringt. Das Kapital, das zum Immobilienbesitz Beziehungen hat — das Grundstück, die Hypothek, der Pfandbrief — ist weit entfernt von jeder Gefahrenzone. Denn der Ver-

lust macht sich erst dann fühlbar, wenn das Objekt selbst entwertet wird; nicht schon bei der notwendigen Stundung von Zinsen. Die sind nicht auf ewig preisgegeben. Sie stellen sich wieder ein, sobald der Pulsschlag des Lebens und des Erwerbs von neuem mit gesunder Kraft einsetzt. Vielleicht bietet das Schicksal dem Grundbesitz in der unbedingten „Kriegssicherheit“ einen Ausgleich für manche Krisis in Friedenstagen.

Das Geld, das in Häusern und Grundstücken angelegt ist, entbehrt der Beweglichkeit, die das in Wertpapieren stehende Kapital hat. Dafür besitzt es die größere Sicherheit. Das Wertpapier ist den Angriffen eines feindlichen Schicksals mehr ausgesetzt als das unbewegliche Vermögen. Es kann vorkommen, daß das sogenannte mobile Kapital nichts weniger als mobil ist; und daß die Mobilmachung in diesem Sinn auf die Effektenmärkte gewirkt hat, sah man aus den Vorgängen an den Börsen. Es wäre jedoch falsch und unbegründet, den Kursstetzel in seiner kriegsmäßigen Verfassung als eine Musterungskarte für den Wertpapierbesitz anzusehen. Die Verwüstungen, die der erste Sturm in diesem Bezirk angerichtet hat, die Kurse, die er kniete und entwurzelte — sind kein definitiver Zustand. Wäre diese Entwertung eine natürliche Folge, so müßte eine künstliche Preistreiberei vorausgegangen sein, die der überwiegenden Mehrzahl der Wertpapiere eine falsche Wertbasis gegeben hätte. Das war nicht der Fall; die Börse befand sich schon seit Monaten unter einer Depression mangelnder Kaufkraft, die jede Ausschreitung verhinderte. Was der Krieg in seinen ersten Anfängen zerstörte, traf also zum guten Teil den inneren Wert der Papiere. Und der hängt nicht von Ausbrüchen der Angst ab. Die Eröffnung des Balkankrieges brachte dem deutschen Kapital einen Kursverlust von drei Milliarden. Das war keine effektive Einbuße; denn sie traf die Besitzer, die ihre Papiere zu den niedrigsten Preisen veräußerten. Für die anderen blieb der Kurssturz ein Ausweis der amtlichen Preisliste, bis später die Effekten wieder in die Höhe kletterten und das papierene Opfer verschwinden ließen. Darf man auf einen solchen rückwirkenden Prozeß nicht mehr rechnen? Der große europäische Krieg ist natürlich mit den Kämpfen auf dem Balkan nicht zu vergleichen. Das hat sich schon bei der ersten Erschütterung der Börsenseele gezeigt. Aber damit ist nicht gesagt, daß auf die Entwertung später nicht eine Reaktion folgen kann, die gewiß nicht schwächer wäre als das ihr vorausgegangene Erdbeben. Die Staatsanleihen sind ebensowenig unverwundbar gewesen, wie es die Aktien waren. Man kann daraus ersehen, daß die besonderen Eigenschaften der Wertpapiere keinen Unterschied in ihrer Behandlung durch das Publikum erweckten. Das ist ein Trost. Er gibt die Gewißheit, daß beim Verlaufen der Effekten Qualitätsfragen keine große Rolle spielten.

Das Staatspapier hat durch den Krieg seinen Charakter, der durch die unbedingte Sicherheit ausgedrückt wird, nicht verloren. Des Reiches Herrlichkeit und die Gewalt der Bundesstaaten sind seine Sicherheitsfaktoren. Wer im Frieden mit den Zinsen, die er von einem Rententitel pflücken darf, nicht zufrieden ist, hat im Krieg den unschätzbaren Gewinn einer Ruhe gewährenden Anlage. Anders bei den Aktien. Das sind Träger der werbenden Arbeit und der wirtschaftlichen Konjunktur. Ihre Ergiebigkeit ist der Ausdruck der geschäftlichen Lage. Damit

sind die Grenzen der Sicherheit, die ein Dividendenpapier für seine Renten bieten kann, vorgezeichnet. Auch der Wert hängt natürlich von der Verzinsung ab. Zwischen Kurs und Dividende besteht ein Verhältnis, das nicht nur mit dem Einfluß der spekulativen Beweggründe schwankt, sondern auch von der Größe des Ertrages bestimmt wird. Nimmt man nun an, daß viele Aktiengesellschaften während des Krieges ihre Dividenden verkleinern oder ganz streichen werden, so muß man sich fragen, ob der Entwurfsprozeß dieser Möglichkeit nicht schon Rechnung getragen hat. Und in dieser Beziehung darf, zum Trost der Besitzer von Aktien, gesagt werden, daß in den Kriegstagen der meisten Papiere schon eine ausgiebige Risikoprämie steckt. Und die Wahrscheinlichkeit, daß sich später neue Chancen einstellen werden, ist dabei noch gar nicht in Rechnung gezogen. Die Industrie besitzt technisch vollendete Betriebsanlagen, die dank vorsichtiger Bilanzierung so niedrig bewertet sind, daß sie eine gute Weile mit verminderter Kraft arbeiten können, ohne als Wertmesser außer Tätigkeit gesetzt zu werden. Die Reserven, die sich bei den deutschen Aktiengesellschaften finden, sind zwar nicht in barem Geld vorhanden; aber sie kommen in der Abschätzung der Betriebseinrichtungen zum Ausdruck und erfüllen damit eine bedeutende wirtschaftliche Funktion. Was von dem Immobilienvermögen gilt, trifft auch zum Teil auf den Fundus der Industrie zu. Und daraus kann jeder die Folgerung ziehen, daß die Aktie eines gut geleiteten, ertragsfähigen und finanziell selbständigen Unternehmens Eigenschaften besitzt, die ihr unter allen Umständen einen bestimmten Wert sichern. Der Verzicht auf die Dividende zwingt keineswegs zur Resignation auf das Kapital. Es kommt nur darauf an, daß der Aktionär in Tagen der Not größere Beständigkeit zeigt als er unter dem belebenden Einfluß der Bör-

senpekulation zu bekunden pflegte. Die Einsicht ist der beste Ratgeber und der zuverlässigste Werterhalter.

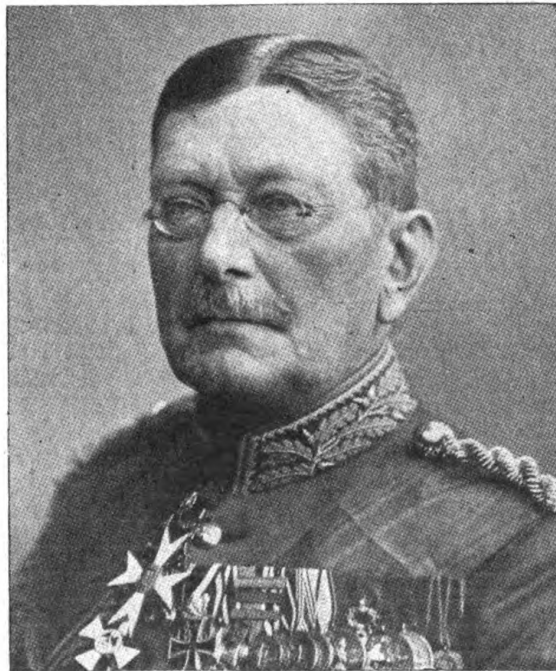
Nur darf sie nicht von so kurzem Atem sein wie die Behandlung des Geldproblems. Die Banknote und der Reichstassenschein, das in Deutschland gültige Papiergeld, sind vom Publikum willkürlich mit problematischen Eigenschaften belegt worden. Obwohl in Friedenstag kein Mensch an dem Wert der genannten Geldsorten zweifelte, setzte im Kriege sofort das Mißtrauen ein. Das Metall kam zu unverdient hohen Ehren; und das Papier wurde nur noch stofflich gewertet. Diesem Unfug ist durch sehr deutliche amtliche Erklärungen ein Ende gemacht worden. Es hätte dieser Nachhilfe nicht bedürfen sollen. Der vernünftige Mensch mußte sich sagen, daß jeder Zweifel, den er in die Zahlkraft des Papiergeldes setzte, eine Geringschätzung des Kredits seines Vaterlandes bedeutete. Denn Geld wird erst zu dem, was es ist, durch die Macht des Reiches. Die Staatsgewalt gibt ihm seinen Charakter. Damit ist alles gesagt, was zur Herstellung eines der deutschen Banknote würdigen Zustandes vorgebracht werden kann.

Die deutsche Wirtschaft leidet nicht unter Geldmangel. Sie ist weit besser daran als die geschäftlichen Bezirke Englands und Frankreichs, von Rußland ganz zu schweigen. Sollte das nicht genügen, um die Gedanken an eine wirtschaftliche Katastrophe nicht zu weit ausschweifen zu lassen? Man kann sich die Schrecken des Krieges vorstellen und braucht nicht in gedankenlosen Optimismus zu verfallen. Aber diese Schrecken lassen sich, auch in der Phantasie, mildern, wenn man sie in das richtige Verhältnis zu den Errungenschaften eines erworbenen Nationalvermögens setzt. Die deutsche Wirtschaft hat alle Eigenschaften, die sie eines unerschrockenen Patriotismus wert machen.

Weltkrieg. (Zu unsern Bildern.)

Gegen unser deutsches Vaterland steht eine Welt in Waffen, Kriegsheere sind aufgeboten, wie sie die Menschheit nie sah, seitdem Kriege geführt und Kriegsgeschichte geschrieben wurde. Schon sind die ersten Schüsse gefallen: hoffnungsfreudig harret unser Volk im Bewußtsein seiner gerechten Sache der großen Taten seiner Söhne.

Kein wilder, fanatischer Kriegstaumel hat unsere Nation erfaßt. Weihevoller Ernst durchzieht die deutschen Lande: herausgefordert, wissen wir alle, daß unsere völkischen Heiligtümer: Heimat, Haus, Hof, Familie, Ehre und Existenz, auf dem Spiel stehen. Im Vertrauen auf unser gutes deutsches Schwert zieht die deutsche Wehrmacht gegen die Feinde, ein heißer, alles überwälti-



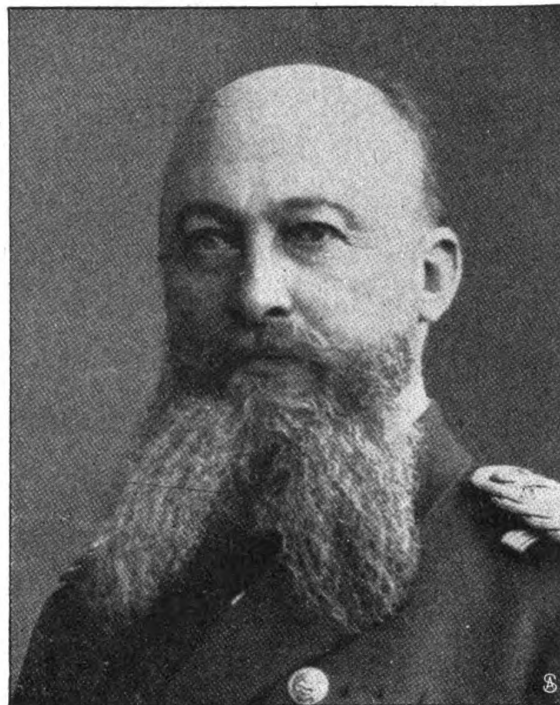
Generalfeldmarschall v. d. Goltz.

gender Wunsch bewegt unsere Herzen: mögen unsere unüberwundenen und unüberwindlichen Fahnen bald ruhmgekrönt und lorbeer- geschmückt in die allgeliebte Heimat wiederkehren.

Die Reichshauptstadt, wo der Herzschlag der begeistertsten Massen am deutlichsten und kraftvollsten zu fühlen ist, stand in den letzten Tagen vollkommen unter dem Eindruck der nahen weltgeschichtlichen Zukunft. Unsere altbrandenburgische, altpreussische und deutsche Via triumphalis, die historischen „Vinden“, sah ein Aufgebot von vaterländisch bewegten Menschen wie nie zuvor. Vom Brandenburger Tor, über das Standbild des großen Königs, bis zum altersgrauen Schloß harreten und stauten sich die Massen —



Generaloberst v. Moltke,
Chef des Generalstabs der Armee.



Großadmiral v. Tirpitz,
Staatssekretär des Reichsmarineamts.

war doch der Kaiser mit seiner Gemahlin, seinen sechs stattlichen Söhnen, die mit ihm ins Feld ziehen, nach seiner treuen Haupt- und Residenzstadt gekommen, um hier über Krieg und Frieden zu entscheiden. Man wollte den Kaiser sehen, ihm zujubeln, um ihm zu beweisen, daß Volk und Kaiser, wie immer in schweren Stunden,

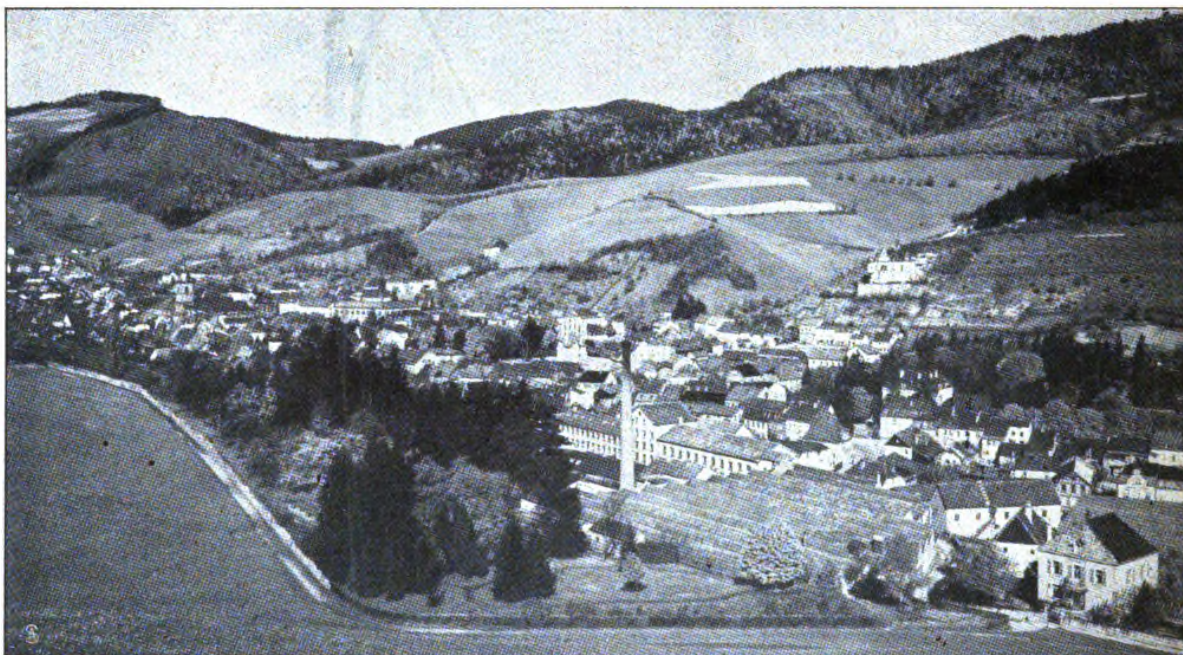
fest und unverbrüchlich zueinander hielten. Und zweimal zeigte sich der Kaiser und sprach vom Altan seines Schlosses Worte zu seinen Bürgern und Landeskinderen, die ehern und wuchtig gegen den Feind klangen, und freudig und hoffnungsfroh gegen den, in dessen Hand wir alle stehen. Jedes Mitglied der kaiserlichen Familie



Generalleutnant v. Falkenhayn,
preußischer Kriegsminister.



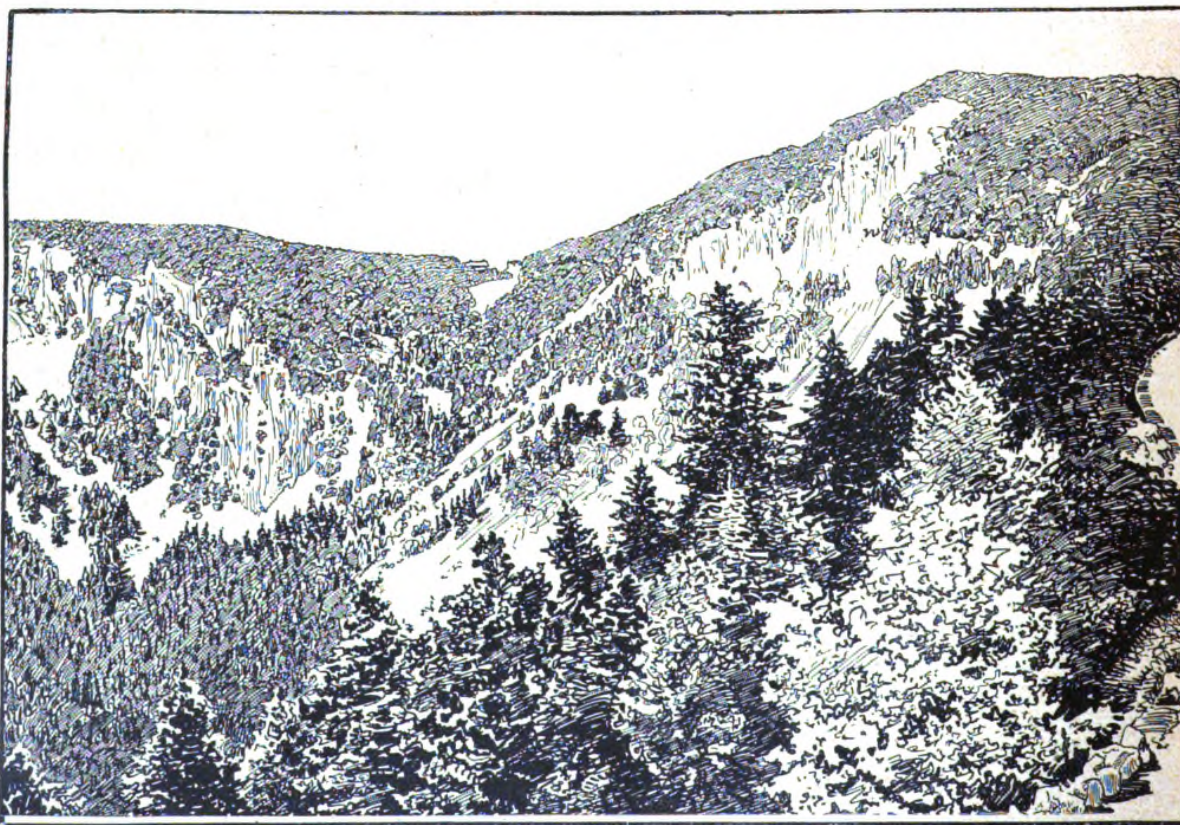
Generaloberst v. Kessel,
Oberbefehlshaber in den Marken.



Ansicht von Marfisch.

wurde stürmisch begrüßt, am herzlichsten und lebhaftesten der Kronprinz, der wie seine Brüder ins Feld zieht und nun als Divisionskommandeur die Erste Garde-Infanterie-Division gegen den Feind führt.

Tiefe innerliche Frömmigkeit ist eine hervorragende Charaktereigenschaft des deutschen Volkes, auch des Berliners, der vielfach als sarkastischer Kritiker verschrien ist. Denn viele, viele Zehntausende scharten



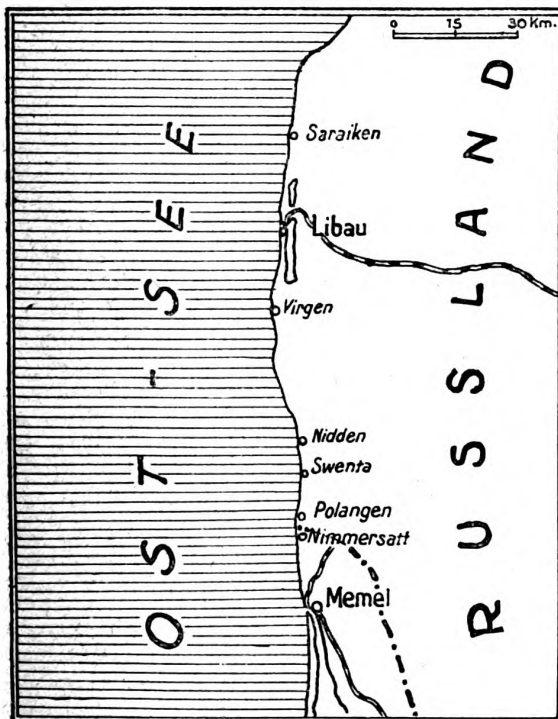
Gesamtansicht der „Schlucht“ in den Vogesen.



Landstraße zur „Schlucht“.

sich um das Denkmal unseres alten eiserne Kanzlers vor dem Reichstagshaus, um den herzbewegenden, mutspendenden Worten des Hofpredigers Doebering zu lauschen. Im Chor sprach die Menge entblößten Hauptes das Vaterunser mit, machtvoll ertönte der Messingklang: „Großer Gott, wir loben dich!“

Überall im Deutschen Reich wurde die Kriegsbereitschaft durch Offiziere zur allgemeinen Kenntnis gebracht. Sie war noch nicht der Krieg; aber auch in den Familien mußte man alle Vorkehrungen treffen. Verlobte heirateten — Kriegstraunungen. Auch im Kaiserhaus fanden zwei solche Verbindungen statt:



Zum Gefecht des Kreuzers „Augsburg“ vor Libau.

Prinz Oskar heiratete die Gräfin Ina Bassow, die jetzt den Namen einer Gräfin Ruppin führt, und auch das Haus Schleswig-Holstein erhielt einen neuen Zweig dadurch, daß die Prinzessin Adelhaid von Schleswig-Holstein, eine Schwägerin des Prinzen August Wilhelm, den Grafen Solms heiratete.

Bei unseren Soldaten aber brach die alte Kriegsfreude durch. Wohl gab es manche Zähre beim Auszug der Reservisten, denn Scheiden und Meiden tut weh, aber alle Kugeln treffen ja nicht, und so hofft denn jeder und jede auf ein glückliches, frohes Wiedersehen, und brausende Hurras aus den Reihen vieler Hunderte begleiteten die Militärzüge — ein Täfchentücherwehen ohne Ende, bis endlich die Züge den Blicken der Familienmitglieder entchwanden.

Auf unseren Kartenstizzen finden unsere Leser die bisherigen Truppenbewegungen, ferner geben wir neben-



Zur Befestigung Luxemburgs durch das 8. Armeekorps.

stehend einige Bilder von Martirch und der Schlucht, deren Befestigung durch die Franzosen vor der Kriegserklärung erfolgte. Zugleich mit Martirch wurden die deutschen Ortschaften Gottesthal und Mehrol besetzt. Der hiermit gegebene französische Angriff führte zur Kriegserklärung. Die Befestigung Luxemburgs durch das 8. Armeekorps erfolgte zum Schutz der dort befindlichen deutschen Eisenbahnen. Zum Angriff des kleinen Kreuzers „Augsburg“ auf Libau geben wir eine Kartenstizze, die die Lage des russischen Kriegshafens zur deutschen Grenze kennzeichnet.

Mit unbegrenztem Vertrauen richten sich unsere Blicke auf die Männer, die jetzt in ihren hohen, verantwortungsreichen Stellungen zur Führung von Armee und Marine berufen sind. Es sind der Chef des Generalstabes, General v. Moltke, der der Träger des Namens des größten Strategen ist, und Großadmiral von Tirpitz, der unter unserem Kaiser unsere stolze Flotte hat schaffen helfen. Sie werden das erzwingen, was das deutsche Volk von ihnen erhofft.

R. C.

Durchhalten, deutsche Frauen!

Von Thea v. Puttkamer.

Harte Zeit hob an, eisenharte Zeit. — Und wir Frauen mitten darin, wir mit den weichen Muskeln und den weichen Herzen. Was hatten wir darin zu suchen und zu tun? Dröhnen und Stampfen vor unseren Ohren, Waffengeklirr und Stöhnen und Achzen zugleich. Da hob es sich in uns wie eine Auflehnung, da reckte sich's seitwärts, rückwärts zur Flucht!

Hergeben alles, was wir nährten und aufzogen, was wir liebten und pflegten? Selber ganz still beiseite treten, zur jämmerlich überflüssigen Null geworden in Zeiten, da nur noch brutaler Manneswille gilt, da nur Muskelkräfte und Mannesgeist bewertet werden können? Wir wollten knien und stehen, mit unsern schwachen Händen gebieterisch Einhalt tun, ehe das Bluten und Morden begann?

Und taten's doch nicht! Reiß uns die Strömung fort? Wuchs uns die Kraft? Wir fragen da noch heute nicht mehr. Wir haben gelernt, den ersten Blick in das Antlitz der großen Meduse „Krieg“ zu tun. Ohne zu erstarren. Und unsere Frage lautet heute: Wieviel wirst du uns noch lehren, da schon dein erstes, jähes Auftauchen aus finsternen Gründen so viel uns vermochte?

Wie tänzelten und schlichen wir dahin, zwischen Freuden und Leiden, zwischen den Kleinlichkeiten des Alltags! Wenn wir uns je über sie erhoben ins Reich der Ideen, geschah's auf philosophischen, auf künstlerischen und religiösen Schwingen. Wann packte uns die Idee des Vaterlandes? Wann trat uns der Staatsgedanke nahe? Eckt weibliche und doch so sträfliche Gleichgültigkeit da,

wo öffentliche Angelegenheiten, wo vaterländische Dinge, nationale Notwendigkeiten in Frage standen. Nun kam der große Aufrüttler, mächtiger und furchtbarer, als wir es je geahnt hatten, nun fühlen wir wieder, was es heißt: nicht nur „Frau“, sondern deutsche Frau zu sein, Tochter ihres Vaterlandes!

Die Söhne unseres Vaterlandes zogen an seine Grenzen, und wir wissen: Nicht nur um seiner und um ihrer Ehre willen, sondern auch um unsere Ehre, um unseren Schutz. Sie verachten uns nicht in diesen Männertagen, wo wir daheimbleiben müssen; sie denken auch an uns, weil wir ihr Leben schmücken, an die Kinder, die wir ihnen schenken und erziehen, an den stillen Herd, den wir in Treue verwalten. Wir wissen das, und wir — vertrauen ihrem männlichen Wollen, ihrer männlichen Kraft!

Und wir wagen erneut den Blick ins Antlitz der Gorgo. Mit Augen, die noch blind sind von den Tränen ersten Abschiedes. Wir werden noch andere zu weinen haben. Tränen letzten Abschiedes. Weint, deutsche Frauen, aber weint sie in den Nächten. Lernt es, die Tage über kaltblütig und besonnen zu bleiben zwischen Siegen und Niederlagen. Und laßt diese Tage, laßt sie nicht verrinnen in hohlem Geträtsch von Zweck und Verlauf des Krieges! Geht auch keinen Pfad, nicht einen, den geheime Lust am Sensationellen euch wies. Entkräftet die Stimmen, die jetzt schon meinen, eure Begeisterung, euer Wunsch, freiwillig zu pflegen und zu helfen, wüchse aus solcher Wurzel. Und weg mit allem Hang zu Tand und Neußerlichkeiten! Dafür sei keine Zeit übrig in Stunden, wo Deutschlands Männer, unsere Männer, im heißen Streit neben ihren offenen Gräbern stehen.

Unser Daheimbleiben — wahrhaftig, es soll kein Ofenhoden sein. Wir alle wollen an unserer Stelle wirken mit den Gaben, die uns wurden, die einen mit praktischer Hand, die andern mit hellem Verstand, am besten mit beidem zugleich!

Hier wird ein hartes Ringen einsetzen, nur damit die Existenz geprüfet werde, und dort ein Frohlocken, daß endlich, endlich ein Wirkungskreis sich fand.

Der Deutsche Kaiser rief dem deutschen Volk am letzten Friedenstag zu: Geht in die Kirchen und betet für das Heil unserer Waffen! Wir deutschen Frauen geben ihm zur Antwort: Nicht nur in die Kirchen wollen wir kommen, nicht nur beten in Worten — unser ganzes Leben, solange der Krieg währt, soll ein Beten sein. Unsere ganze Inbrunst und Innigkeit wollen wir dem schweren und blutigen Werk weihen, das unsere Männer siegreich zu vollbringen hoffen. Das mutige Draufgehen müssen wir ihnen überlassen. Und sie uns — das tapfere Ausharren und Durchhalten!



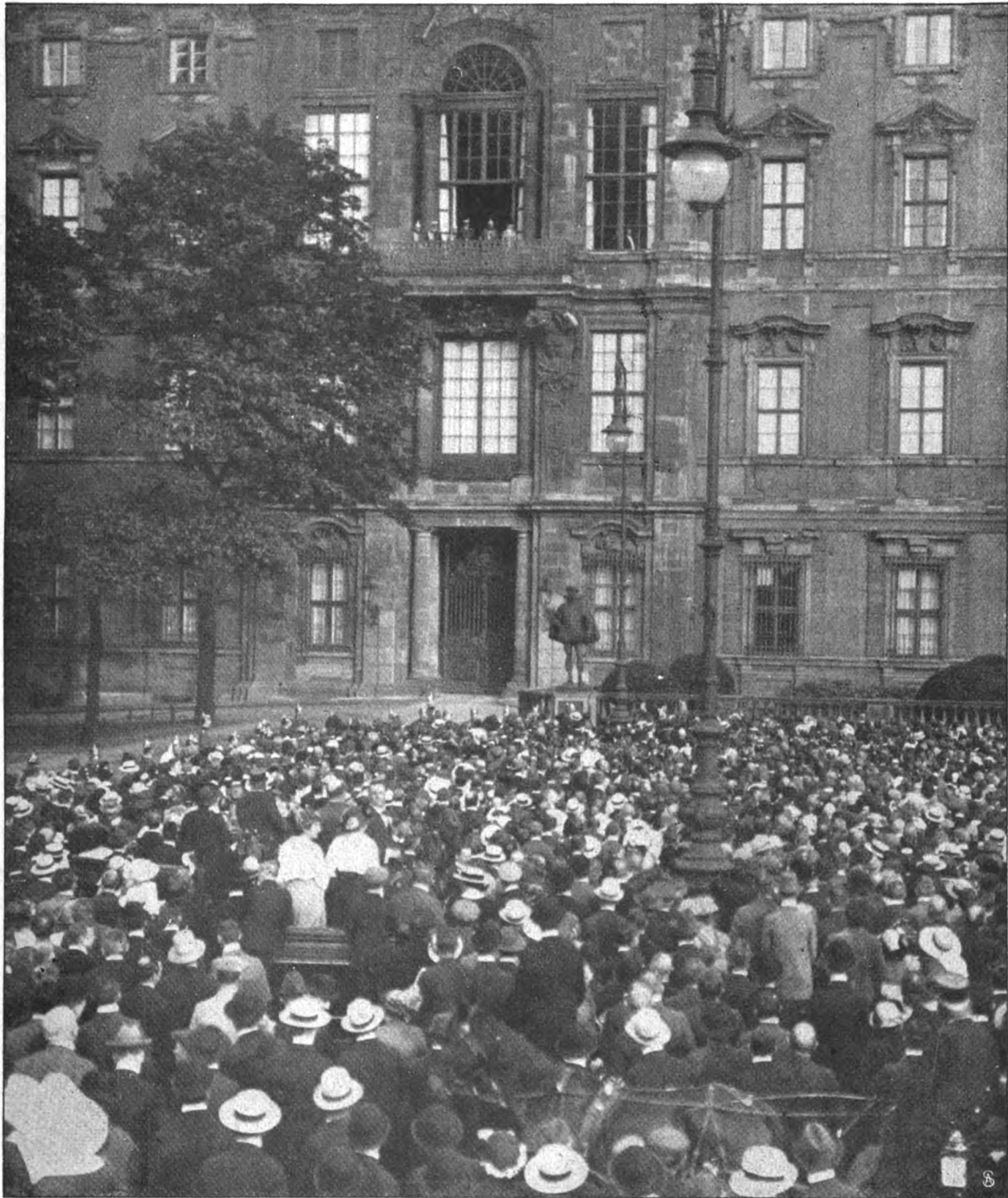
Karte des deutsch-russischen Grenzgebietes.

Nummer
32.

DIE WOCHE

Bilder vom Tage

Seite
1337.



In ernster Stunde: Ansprache des Kaisers an sein Volk.

Phot. Hohlwein & Birde.



Die Volksmenge bringt dem Kronprinzenpaar (X) begeisterte Huldigungen dar.

Phot. Hopfwein & Girard.

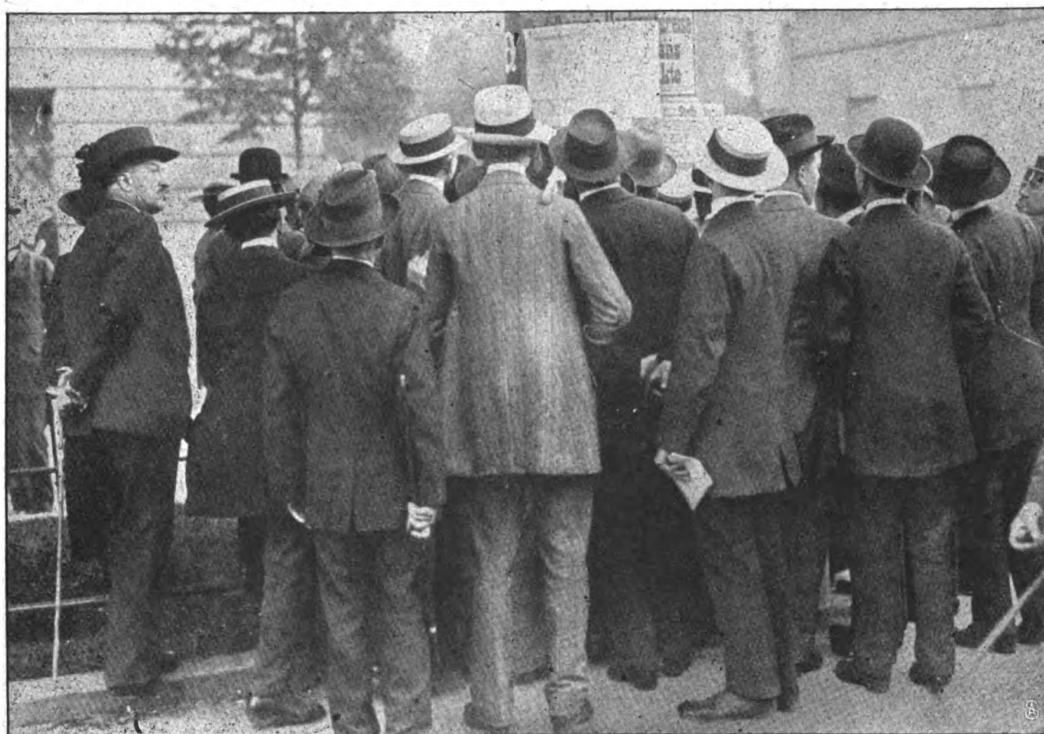


Der Gottesdienst am Bismarck-Denkmal.
Im Zeichen des Krieges: Rundgebungen in Berlin.

Phot. Presse-Centrale.



Oberleutnant v. Viebahn verliest an der Spitze eines Wachkommandos die Bekanntmachung über den Kriegszustand. Phot. Behr, Paedel.



Das Publikum studiert die Bekanntmachungen des Oberstkommandierenden in den Marken Generalobersten von Kessel. Die Verkündung des „Zustandes der drohenden Kriegsgefahr“ in Berlin. Phot. Behr, Paedel.



Rgt. Hofphot. Kiebertz (Selle & Runge).

Hofphot. Sandau.

Prinz Oskar von Preußen und seine Gemahlin Gräfin Ina-Marie von Ruppin.

Hofphot. W. Wolffert.

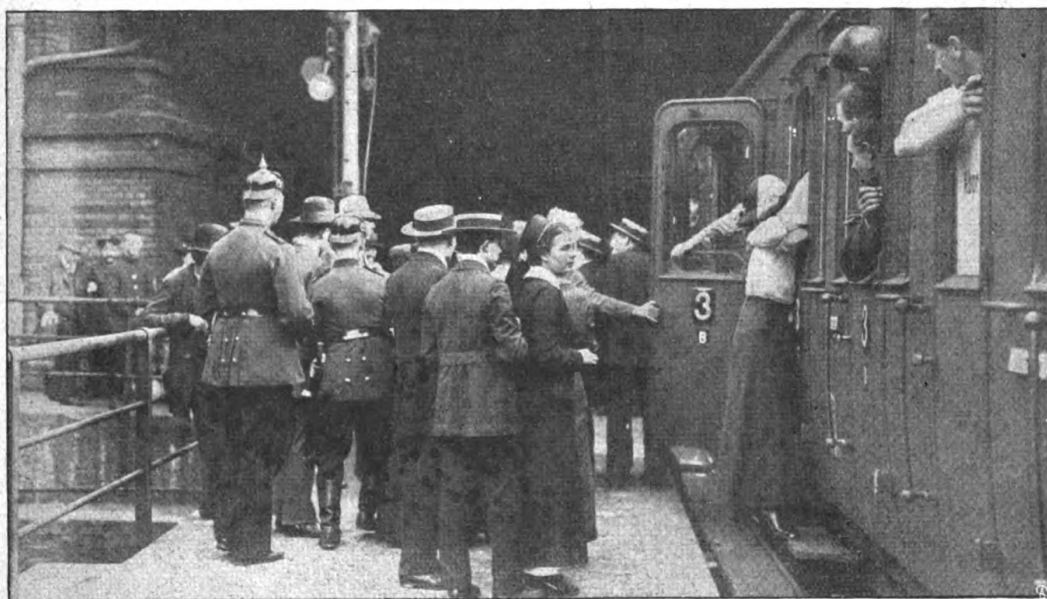
Hofphot. Sandau.

Graf Friedrich zu Solms-Baruth und seine Gemahlin, geb. Prinzessin Adolheid zu Schleswig-Holstein.**Kriegstraungen im Hause Hohenzollern und Holstein.**



Vor dem Bezirkskommando in Schöneberg: Abschied der einberufenen Reservisten von ihren Angehörigen.

Phot. Ed. Franke.



Abschied auf dem Bahnhof.

Photo-Union.



Reservisten auf dem Marsch zum Bahnhof.

Photo-Union.

Im Zeichen des Krieges: Momentbilder von der Mobilmachung in Berlin.



Wie der „Zustand der drohenden Kriegsgefahr“ verkündet wurde.

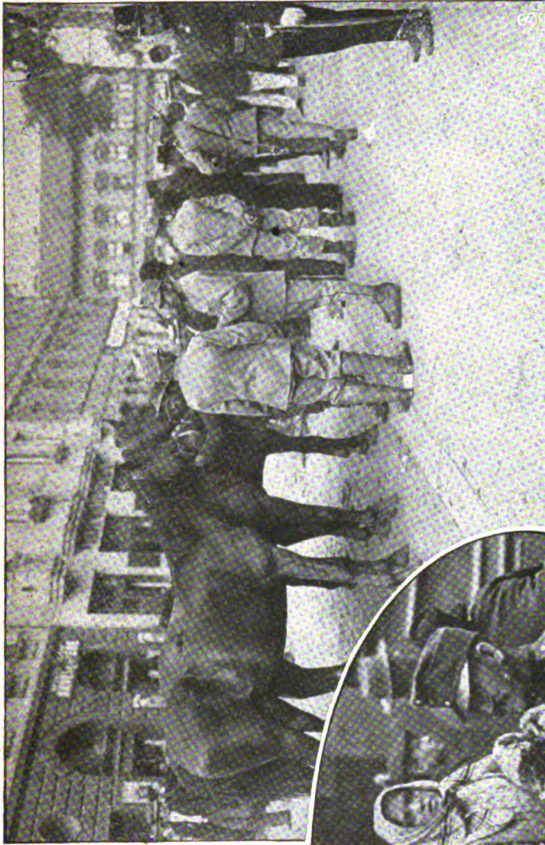


Russische Staatsangehörige werden in Berlin unter militärischer Bewachung zur Bahn geführt.
Im Zeichen des Krieges.

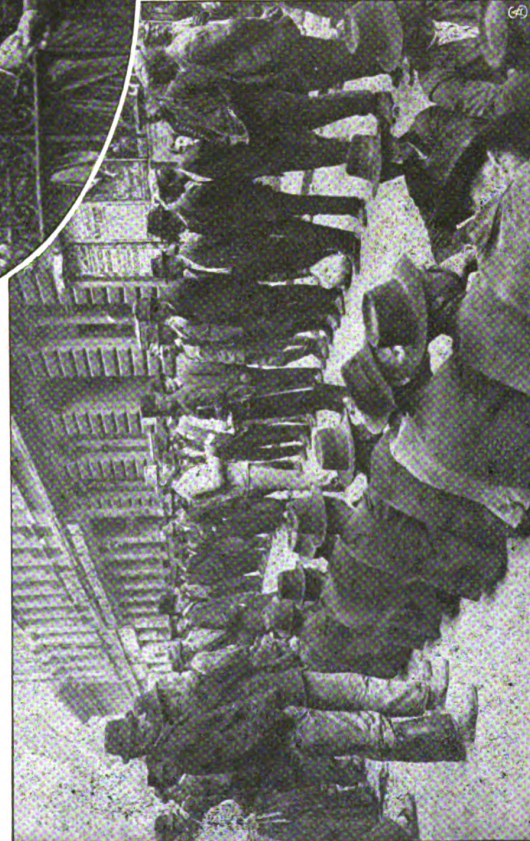
H. H. Sch.



Der Landsturm in Waffen.



Requirieren von Pferden.



Refervorsten melden sich zum Dienst.



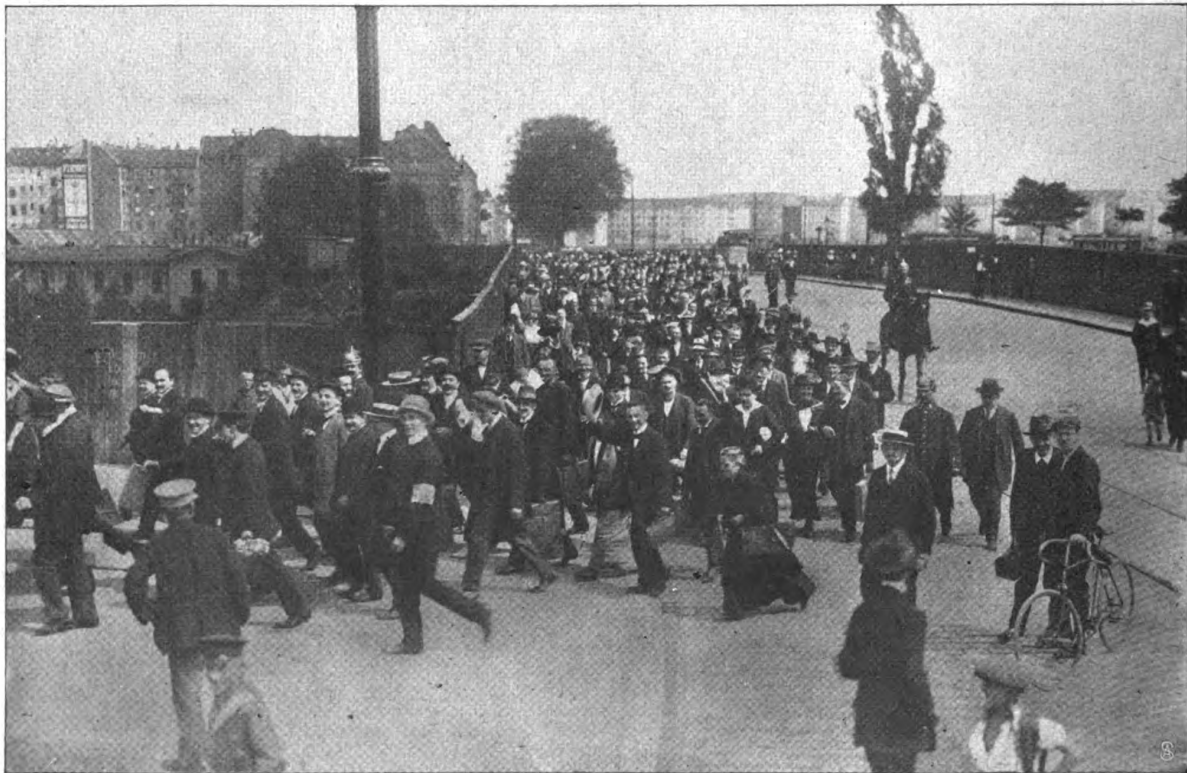
Feldküchen auf den Straßen.

Vom Krieg Oesterreich-Ungarns gegen Serbien: Die Mobilmachung in Budapest.



Vor dem Depeschenaal des „Berliner Lokal-Anzeigers“ Unter den Linden.

Phot. Gebr. Siedel.



Die Einberufung der Marinefeldaten: Abmarsch vom Bezirkskommando in der General-Pape-Straße.
Im Zeichen des Krieges: Momentbilder von der Mobilmachung in Berlin.

Phot. Gebr.

Stille Helden.

Roman von
Jda Bon-Ed.

1. Fortsetzung.

„Guten Morgen, Vater, verzeih, daß ich so komme, aber es schien eilig. Darf ich fragen: Hast du gut geschlafen?“ begrüßte Wynfried den alten Bohmann.

„Mag nicht gefragt sein, hab mich auch alle die Monate seit dem Zufall ohne deine Nachfrage beholfen“, sprach er mürrisch.

Ja, das wurmte immer wieder, daß der Sohn nicht kam, mit Extrazügen hätte er hereilen müssen. Aber da gerade fing der an zu zittern, daß seine Geliebte ihn verlassen könne — und das war wichtiger gewesen — das hatte ihn in Paris, oder wo er gerade gewesen war, mit eisernen Zangen festgehalten.

Aber Ruhe! Fassung! Alles vergessen — zudecken — neu anfangen —

Der alte Herr sah ihn an. Wie höflich die Frage gewesen war: „Hast du gut geschlafen?“ Als werde sie an einen Fremden gerichtet, ohne daß einen die Antwort im mindesten interessiere . . . Jetzt bemerkte er auch den kostbaren Morgenanzug des Sohnes.

„Höre,“ sagte er offen, „ich bin kein kleinlicher Mensch. Wenn du Schulden gemacht hast und ich in meiner Jugend keine, denk ich: na ja, du bist der Sohn eines Millionärs, und ich war der eines hart kämpfenden Anfängers. Und wenn du dich morgens fast wie 'n Fräulein in seidene Frühstückstücher hüllst, wozu ich nie Zeit und Geschmack gehabt habe, denk ich: andere Generationen, andere Gewohnheiten. Aber ganz unbefangen: die Schulden stoßen mich weniger vorn Kopf als diese lilaseidene Morgenraffinement. Daß es ohne Schulden und Lehrgeld nicht abgeht, darauf war ich nach der Erziehung gefaßt. Aber daß mein Sohn sich mal so von mir weg entwickeln würde, daß er weiblich tut, das ist mir was Fremdartiges. Nun — Randglosse. Überhör sie, wenn du willst. Und nu setz dich mal da“ . . .

Wynfried nahm in dem kleinen Klubessel Platz, der auf der Grenze zwischen Erker und Zimmer, gegen die Mauerecke geschoben, für die Besucher des Geheimrats dastand.

„Ich will gewiß niemals etwas überhören von dem, was du mir zu sagen wünschst“, sagte der Sohn höflich.

Er saß da, etwa als habe er bei einem Minister Audienz. Aber seine Haltung war doch nicht mehr so ganz gleichgültig, wie sie noch gestern gewesen war. Dieses furchtbar grockende, schwere: „Was weißt du von mir?“ das ihm sein Vater gestern entgegengeschleudert, hatte ihn die ganze Nacht beschäftigt. —

„Unsere Aussprache gestern ist resultatlos verlaufen, weil wir planlos, ziellos drauflosredeten, wie man so bei der ersten Gelegenheit zur Entladung tut, aber nie tun sollte. Wir wollen heute kürzer, aber praktischer sein“, begann der Vater.

Wynfried, die Ellbogenspitzen auf den Lehnen des weiten Stuhles, hatte die Finger wagerecht ineinander-

geschoben. Dabei kam ein goldenes Kettenarmband zu Gesicht, das sich um das linke Handgelenk schlang.

„Ähnliches habe ich auch gedacht“, antwortete der Sohn. „Und meine Schulden betreffend, so wollte ich dir erklären, daß ich bereit bin, sie mit meinem mütterlichen Erbteil zu bezahlen.“

Eine energisch abwehrende Kopfbewegung schnitt diesem Vorschlag den Faden der Weiterentwicklung ab.

„Du hast noch kein Geld verdient und auch noch keins verdienen können. Die Zinsen deines Muttererbes reichen zwar nicht halb für deine Bedürfnisse — falls du diese nicht sehr einschränken willst — aber es ist ja nun mal dein einziges Einkommen, das dich von mir unabhängig machen könnte — wenn du es sein wolltest“, schloß er langsam, mit Bedeutung.

War das eine Drohung? Oder war vielmehr der verborgene Sinn so: mein Sohn soll sich nicht als mein Sklave fühlen? Raum erhoben sich diese Fragen in Wynfried, als er auch schon den Vater weitersprechen hörte.

„Dieser bescheidenen Unabhängigkeit will ich dich nicht berauben. Ich werde unserm Anwalt in Hamburg schreiben — Koppen ist diskret und ein zuverlässiger Mann. Er soll alles in die Hand nehmen. Schick ihm eine Liste deiner Schulden oder fahr hin und sprich alles mündlich mit ihm durch. Es wird bis auf den letzten Heller bezahlt werden. Und Koppen soll mir Details ersparen. . .“

Wynfried errötete. Er fühlte es. Und es war ihm demütigend. Die Großmut des Vaters rührte ihn weniger, als daß sie ihn beschämte. Zugleich erleichterte es ihn, daß sein Vater sich das genaue Studium seiner Schulden und ihrer Art ersparen wollte — nicht die Rechnungen von Juwelieren, Pariser Damenschneidern, Automobilfabrikanten einsehen, nicht die Forderungen dunkler Geldmänner selbst prüfen mochte.

Und wie sanft sein Vater dies alles aussprach! Als sei gütigste Geduld sein eigentlichster Wesenzug . . .

Wynfried hatte ein unklares Gefühl, als sei diese vornehme Milde ein Vorspiel, das ihn gefügig machen sollte.

Ach, gefügig . . . dazu bedurfte es keiner klugen Vorbereitungen.

Er war so angeekelt vom Leben, von den Frauen, von Freundschaft, von allem — allem. Ihm war es ganz gleichgültig, was man von ihm fordern würde — er war bereit zu allem, weil er zu nichts mehr bereit war. Er ließ sich schieben. Die einzige lebhaftere Regung in ihm war vielleicht noch eine ferne, leise Dantbarkeit, daß jemand ihn schieben wolle. Aber Neugier, wohin er geschoben werden solle, empfand er kaum.

Seine Mutter fiel ihm ein. Die sagte manchmal scherzend — er wußte jetzt, zurückhorchend in seine Jugend, daß in ihrem Ton Haß mitgeschlungen — sie sagte scherzend: „Er fabriziert phosphorfreies Roheisen — davon ist seinem Wesen etwas angefliegen.“

Und seltsam hörte er zugleich wieder dies düstere: „Was weißt du von mir!“ Es war, als wollte ihn dies Wort verfolgen.

Er sah seinen Vater an und begegnete einem langen durchdringenden Blick, der unter den buschigen Brauen her aus diesen gewaltigen Augen kam. Als Kind hatte er sich vor den Augen gefürchtet . . .

Ihm war, als säße er armselig und bloß da. Ein Nichts vor diesem Überragenden.

Ein nervöses Frösteln lief ihm über die Haut. War das wieder die Furcht wie in Kindertagen? Nein, ein neues, unerklärliches Gefühl — wie ein leise aufzuckendes Elend darüber, daß er ein Nichts sei — sich jäh als solches fühlte — zum erstenmal.

Er biß sich auf die Lippen. Ein langes Schweigen stand zwischen Vater und Sohn.

Endlich besann sich Wynfried, daß er etwas sagen müsse. „Ich danke dir für deine Großmut.“

„Hast du dir Pläne für dein nächstes Leben gemacht?“ fragte der Geheimrat.

Wynfried hatte eigentlich nichts Deutliches gedacht. Vielleicht eine Reise um die Welt oder einen größeren Jagdausflug nach Südamerika oder ein stumpfes Vegetieren in einer Einsiedelei irgendwo an der englischen Küste. Aber er mochte nichts davon aussprechen.

„Nein!“

„Du bist nun achtundzwanzig Jahr alt. Du solltest an das einzige denken, was einem Mannesleben rechten Inhalt gibt: an Arbeit.“

„Aber ich habe doch . . .“

„Deine sogenannten Studienjahre sind von anderen Dingen mehr ausgefüllt gewesen als von gründlicher Arbeit, und da nie und nirgends Examen oder bezahlte Leistungen von dir gefordert wurden, dürfte dir selbst das Urteil fehlen, wie viel oder wie wenig du weißt und kannst. Eine große Stellung und ungemeine Aufgaben und Verantwortungen warten auf dich. Noch bin ich da, und mein Wille ist, mich noch viele Jahre zu behaupten.“

Er atmete tief auf — der Sohn sah mit Staunen, welch ein wunderbarer Ausdruck über dieses Antlitz flog — es schien nicht mehr das eines gewöhnlichen Sterblichen — monumentale Größe war darin — Kraft von übermenschlicher Art. — Und ihm war, als könne sein Vater selbst dem Tod trohen, wenn er wolle . . .

Nach dieser inhaltsschweren Pause fuhr der Vater fort: „Aber du bist doch einmal mein Nachfolger — du mußt dich darauf vorbereiten — dich einarbeiten. Ich werde es schon verstehen, dir trotz deiner vorausgesetzten Unzulänglichkeit bei den Abteilungsvorständen die rechte Stellung zu machen, daß du in keine schiefe Lage kommst. Freilich, wie du dich zu Thürauf stellst, das wird deine Sache sein und ist die allerwichtigste für dich. Dieser Mann ist mein bedeutendster Mitarbeiter — geschäftlich mein anderes Ich — trotz der völlig verschiedenen Individualität — ich verdanke ihm viel — er mir auch. Geben und Nehmen ist unter gemeinsam Schaffenden das nicht mehr auseinander zu sondernde Bindemittel. Du wirst noch viele Jahre nichts sein ohne ihn — du hast schon aus allem herausgehört: es ist mein Wunsch, daß du jetzt hierbleibst und dich in den Betrieb einlebst. Bist du einverstanden?“

„Ich will es versuchen“, sprach Wynfried tonlos.

Diese mutlose Ergebenheit, die aus den Worten sprach, diese erschreckende Blässe, die sein Gesicht entfärbte, ließ in dem Vater eine Furcht aufblitzen . . .

Wie, wenn Wynfried trotz allem noch nicht mit jener Frau fertig war? Wenn ihm sein Bleiben hier so etwas wie Gefangenschaft bedeutete, die ihn von ihr abspernte?

„Ein Vater darf fragen, wenn er den Sohn so wiederbekommt, wie ich dich — gestehst du mir das zu?“

„Ja.“

„Drei Jahre hat dich die Frau festgehalten. Früher dacht ich, wenn ich so von ewig wechselnden Liebschaften hörte: wenn er doch mal eine fände, die ihm das Sichverzetteln abgewöhnt! Na — der Wunsch wurde mir erfüllt. Wie das so manchmal mit Wünschen geht — man bekreuzigt sich, daß man sie gehabt hat. Donnerwetter! Die eine hat dich ein Vermögen, Nerven, ein paar schöne Jugendjahre gekostet — und mich — mich hat sie auch was gekostet — glaub nur — es war ein harter Augenblick, als man mir dein Telegramm gab: „Unabkömmlich — hoffe auf Deine rasche Genesung.“ — Unabkömmlich! Wenn der Tod an des Vaters Lager steht! Und warum unabkömmlich? Weil du rasend warst aus Eifersucht und Angst, ein Frauenzimmer zu verlieren . . .“

Die Faust ballte sich, die Worte waren schwer vor Schmerz.

„Verzeih, ich war von Sinnen“, sagte der Sohn mit schwacher Stimme.

„Und endlich mußt du doch begreifen! Grad sahest du auch so fest in Schulden, daß nichts mehr blieb, als die Flucht zu mir. Da verließ dich die edle Donna, weil sich ein dummer Mensch von erotischem Adel fand, der ihr standesamtlich 'ne Neunzackige aufsetzen wollte. Aber nun sage mal, Wynfried — so Mann den Mann gefragt: Bist du kuriert von der Leidenschaft? Liebst du das Weib noch? Hast du sie? Was das gleiche wäre. Wie ist es mit deinem Herzen bestellt?“

„Herz?“ sagte Wynfried, und der verächtliche Zug erschien in seinem Mundwinkel. „Das wird einem totgeschlagen durch solche Erfahrungen. Ich verachte diese Frau und alle . . .“

„Nun, nun“, meinte der Geheimrat, und ein Lächeln, tiefsinnig und fast zärtlich, spielte über sein Gesicht, „es gibt noch edle Frauen, und ein Herz ist gottlob wie die Natur: es blüht wieder auf.“ —

Wieder war der Sohn vor Staunen wie benommen.

Er spürte Weichheiten. Sie waren ihm etwas nie Geahntes bei seinem Vater. Woher kamen sie? Waren sie früher nur tiefer verborgen gewesen? Oder hatte die Brüchigkeit und der Gedanke an den doch vielleicht nahen Tod ihn verändert?

„Kurz und gut“, sprach der Alte aus seinem mächtigen Sessel heraus, „kurz und gut: ich denke, du heiratest. Ein liebes edles Weib wird deinem Dasein höheren Inhalt geben. Ohne Familie hält es sich hier auch wohl schwer aus. Die scharfe Arbeit braucht ein mildes Gegengewicht. Nur durch eine Frau kann dein Gemüt wieder in Balance kommen. Du bist nun mal aufs Weib gestellt, jetzt aber soll es eine sein, vor der du den Hut abnimmst.“

„Kurz und gut“, hatte der Vater gesagt. Als schließe sein Vorschlag lange Verhandlungen über die Werte des Familienlebens ab. Und doch fiel das seinem Sohn sozusagen auf den Kopf —

Er lächelte. So überrascht war er. Aber das Lächeln lösch gleich hin. Er begriff auf der Stelle, daß es seines Vaters fester Wille war.

Das elende Gefühl, vor ihm ein Nichts zu sein, kam ihm wieder, zugleich das dunkle, noch andrängende, rasch aber klarer werdende Erkennen, daß vielleicht in diesem entscheidenden Augenblick seines Sohneslebens Gehorsam das einzige Mittel sei, das Wohlwollen und Vertrauen des Vaters zu erringen. Das Verlangen danach wallte in ihm auf — zum erstenmal, seit er denken konnte.

Aber deshalb heiratet man doch nicht! dachte er. Er dachte es ohne heftige Abwehr. Nur in einer matten Regung des Eigenwillens. Er fühlte sich zu zerbrochen zum Kampf.

Jahrelang war er in wahnsinniger Leidenschaft der Sklave eines Weibes gewesen. Sie hatte ihn verraten und verlassen. Der Rest war Widerwille gegen Welt und Weib.

„Nun!“ mahnte der Vater in aufstochender Ungeduld. Irgend etwas wollte er doch auf seinen Vorschlag hören.

„Und du hast dir gewiß auch schon ausgedacht: welche“, sagte Wynnfried ausweichend.

„Ah — oh! Du wirst dir Mühe geben müssen, angenommen zu werden.“

Wie das Wynnfried peinigte. Seine ganze Seele war wund. Sein Vater, in der Naivetät, die geniale Menschen haben können, wenn es sich um ihre heimlichen Poesien und Herzenswünsche handelt, schien nicht zu ahnen, daß er vielleicht ungart vorgehe . . .

„Wer ist es denn?“ fragte er gleichgültig, höflich — nur um den Vater nicht zu reizen.

„Klara Hildebrandt.“

„Die Tochter deines früheren Generaldirektors — der sich erschoss — wegen verfehlter und verbotener Spekulationen. Du hast dich des Kindes angenommen — die?“

„Ja — die.“

„Ich weiß noch, wie Hildebrandt mit seiner Frau und einer ganz kleinen Tochter ankam. Es gibt so Dinge — man behält sie, obwohl sie eigentlich nebensächlich sind und nichts mit einem selbst zu tun haben, aber zeitlich mit irgendwas verknüpft sind, was damals einem wichtig war. Ja, ich weiß noch, Mama bestimmte die Bepflanzung der Anlage, deren Erdarbeiten gerade fertig geworden waren, ich hatte so viel Kummer davon gehabt, weil ich gern mitgegraben und gefarrt hätte und nicht durfte, da kamen Hildebrandts und mußten aussteigen, weil der Weg versperrt war. Und Mama sagte gleich, daß sie sie nicht leiden möge. Die Frau war sehr schön — ich begriff damals nicht und auch in den folgenden Jahren nicht, weshalb sie mir immer so schön und so ganz besonders vorkam — jetzt weiß ich: sie hatte wohl einen seltenen Zauber reiner Weiblichkeit — wenn ich mich recht erinnere . . .“

„Ja, du erinnerst dich recht“, sprach der alte Mann langsam, „in ihr waren Schönheiten . . . ein Wunder war sie . . .“ Und sein Gesicht bekam einen Schein, als läge Andacht darauf.

Sein Sohn sah ihn an — ihre Blicke begegneten sich — ruhten lange ineinander. Und wieder war's dem Sohn, als höre er den Vater sagen: „Was weißt du von mir?“

Ihm fiel ein, wie der Vater damals voll Großmut alles vertuschte, was dem ungetreuen Beamten noch im Grabe die Ehre hätte nehmen können. Wie er der Frau beigekniet, die nicht lange danach hinstarb — wie er für das Kind gesorgt.

Und unverwandt sahen sie sich an, Vater und Sohn.

Bis der Vater wie in einem stolzen Bekennen der Reinheit für sich und eine Tote hoch und frei sein Haupt erhob . . .

Da war es Wynnfried, als habe er an Pforten gestanden, hinter denen unantastbare Heiligtümer verschlossen gehalten wurden . . .

„Ich habe Klara Hildebrandt seit vielen Jahren nicht mehr gesehen“, sprach er langsam.

Sein Vater streckte ihm die Rechte hin. Obgleich Wynnfried wußte, der junge Doktor Silvester würde jeden Augenblick erwartet, um die Behandlung mit Massage und Elektrizität zu beginnen, die täglich zweimal vorgenommen wurde, fühlte er doch, daß diese Verabschiedung aus einer seelischen Aufwallung heraus erfolgte. Aber er spürte auch einen festen Druck der Hand — war das Versöhnung? Eine stumme Überredung? Ein neues Bündnis zwischen zweien, die von der Natur aufs engste verbunden waren, sich aber nicht gekannt hatten bis zu dieser Stunde?

Kannten sie sich denn jetzt?

Und es war dem Sohn, als dürfe er das Wort des Vaters auch für sich in Anspruch nehmen und gegen ihn lehren und auch fragen: „Was weißt du von mir?“

Da durchschauerte es ihn: was weiß ich denn selbst von mir? Und das elende Gefühl der Lebensleere, der Nichtigkeit kam abermals über ihn.

Er ging in sein Zimmer und warf sich wieder auf sein Bett.

Er starrte ins Unbestimmte.

Eine Kugel durch den Kopf, das wäre das richtigste.

Aber vor diesem Gedanken erschrak er. Denn ihm war, als sähe er seines Vaters Angesicht. Er hatte eine Vision. Sein Vater stand an seiner Leiche, aber der alte Mann weinte nicht; Verachtung war in seinen Zügen, die furchtbar schienen.

Und die Angst vor dieser Verachtung zwang ihn zum Leben zurück, das fühlte er.

Aber wie leben? Unter welchen Möglichkeiten?

Ah — gleichviel unter welchen — wenn sie ihm nur Inhalt für sein Dasein vortäuschten.

Diese Leere trieb ihn sonst doch noch zu dem, was sein Vater verachtete würde.

* * *

Nun war es Sonntag. Aber Leopold fühlte, daß sein Herr sich nicht in der beruhigten Stimmung befand wie sonst, wenn Fräulein Hildebrandt erwartet wurde.

Vor dem Klubsessel, dem Audiensstuhl, deckte er den Teetisch. Sonst paßte der Geheimrat sogar auf, ob auch schöne Blumen aus den Treibhäusern heraufgeholt worden waren, denn die Blumen durfte Fräulein Hildebrandt nachher mitnehmen. Ja, er hatte sich wohl schon den

Teller mit Kuchen zeigen lassen, um nachzusehen, ob die Cremetörtchen vorhanden seien, die Fräulein Hildebrandt gern zu essen scheine. Leopold machte sich manchmal Gedanken über dieses starke Interesse seines Herrn an Klara Hildebrandt. Er wußte: die Hildebrandts hatten damals schon ihre zweijährige Tochter mitgebracht — wenn also böswillige Menschen davon munkelten, Klara solle die natürliche Tochter des Geheimrats sein, so war das der reine, böswillige Klatsch. Andererseits: wenn er so völlig von ihr angetan war — weshalb hatte er sie denn nicht schlankweg zu seiner Frau gemacht? Vor einem Jahr noch war der Geheimrat eine wunderbare stattliche, fürstliche Erscheinung. Und es wäre doch nicht das erstemal gewesen, daß ein fünfundsechzigjähriger Millionär sich das Vergnügen machte, eine zweiundzwanzigjährige arme junge Dame zu heiraten.

Leopold beschloß aber solche Betrachtungen stets mit bestimmten Worten: „Dazu ist er zu klug!“ Und er war natürlich mit solcher Klugheit sehr zufrieden. Denn er sah, ohne sich dessen natürlich bewußt zu sein, seinen Herrn sozusagen als sein Eigentum an. Durch eine Wiederheirat wäre er in den Hintergrund gedrängt worden. Er war seinem Herrn unentbehrlich, und das wollte er bleiben. Diese Empfindung war sein eigentlicher Lebensinhalt.

Heute nun kümmerte der Geheimrat sich um nichts, sah kaum die Rosen an, die Leopold vorwies, und wehrte unwillig ab, als der Kuchenteller zur Begutachtung gezeigt wurde.

Was er wohl hat? dachte der Diener. Das Leben seines Herrn lag so durchsichtig vor ihm hingebreitet, daß er sich, trotz aller ihm wirklich eigenen Distretion, nicht enthalten konnte, sogleich darüber nachzugrübeln, was er an seiner Stimmung gelegentlich nicht sofort verstand.

Die heutige Undurchdringlichkeit der Herrenlaune schien besonders rätselhaft.

Der Geheimrat hatte freilich so viel schwere Gedanken, daß sie ihm wie zyklopische Blöcke im Gemüt lagen. Seine Intelligenz, seine Lebenserfahrung, sein starkes Gefühl versuchten sich an diesen schweren Dingen. Aber ihnen war nicht beizukommen.

Zum erstenmal geschah es ihm, daß er ganz einfach keine Antwort wußte auf die Frage: Wie fang ich das an?

Wynfried war noch am Tage jener Unterredung nach Hamburg gereist und hatte mit dem Rechtsanwalt Koppen alle diese trüben Finanzangelegenheiten durchgesprochen. Damit war das erledigt. Es galt nur noch, sobald Koppen alle Forderungen auf Recht und Reinlichkeit geprüft haben würde, einen Scheck mit einer wahrscheinlich sehr großen Zahl auszuscheiden.

Heute mittag war er zurückgekommen. Der Vater mochte noch keinen Zeugen beim Essen haben, denn es war ihm peinlich, daß er mit einer Hand Vorgeschnittenen aufgabeln mußte. So aß jeder für sich. Wynfried unten im Speisesaal voll schön stilisierten Brunkes, der Geheimrat in seinem Sessel, der seine Gruft und sein Thron zugleich war. Bei der kurzen Begrüßung schien es aber dem Vater, als sei des Sohnes Ausdruck noch nicht ein bißchen belebter und freier. Die gleiche vornehme Apathie, die so empörend auf den kraftvollen

Riesen wirkte, der sich noch wie ein Koloss an Willen vorkam, trotz der halbseitigen Lähmung, gegen diesen noblen, gleichgültigen jungen Mann . . .

Er hatte gebeten — was nach des Geheimrats Einbildung „bitten“ hieß, in der Tat immer einfach wie ein Kommando klang, daß Wynfried etwa um fünf Uhr zum Tee hinaufkommen möge.

„Dann kann ich dich ihr vorstellen.“

Wynfried wußte von selbst, daß damit Klara Hildebrandt gemeint sei. Er verbeugte sich nur gehorsam zustimmend. Seine Gedanken beschwieg er. Sie lauteten ungefähr: Sie werden sagen, der Vater hat ihn mit dem ersten besten Mädchen verheiratet, bloß damit er in Ordnung kommt. „Sie“ — seine Genossen der letzten tollen Lebemannsjahre — all diese jungen Männer, die in ihren Vätern vor allem nur ihre Geldquellen sahen, und andere „Freunde“, die auf seiner Sorglosigkeit und Freigebigkeit schmarokten. Und all die „Freundinnen“, die ihn zu trösten und anzupumpen suchten und ihn betäuben halfen — ja, alle diese würden sich totlachen und sich zuschreien: Wißt ihr, Wynnie hat man zum Standesamt geschleppt! Aber es war egal, was diese spotteten, alles war egal.

Nun saß der Geheimrat da, wuchtig und groß, in der Umrahmung der gelbgrauen Lederlehnen, und versuchte vergebens die Frage vom Fleck zu wälzen: Wie fang ich das an?

Er fühlte, daß er des Gehorsams Wynfrieds sicher sein konnte, und daß dieser pünktlich gegen fünf Uhr antreten werde.

Sollte er die Zeit vorher benützen, um Klara vorzubereiten auf seinen Plan und Wunsch? Sollte er hoffen, daß Wynfried, von ihr bezaubert, mit neu erwachendem männlichem Mut darauf ausgehen werde, sich das Mädchen zu erobern? Lag nicht die Gefahr vor, daß er mit zu offenem Wort das feine, herbe Kind kopfscheu mache, es vergräme, wie ein scheues Wild von ungewohntem Laut vergrämt wird? — War es klüger, zu schweigen oder zu reden? Den Dingen ihren Lauf lassen?

Aber wer verbürgte ihm denn, daß ihm Zeit blieb, den Lauf der Dinge abzuwarten? Wußte er so gewiß, daß sein Wille zum Leben siegreicher war als das Dunkle, das neben ihm lauerte?

Und war Wynfried in seiner Schlappheit und blaffen Unlust wohl der Mann, dem ein Mädchenherz schnell zufliegen konnte?

Ganz tief, tief in seinem Unterbewußtsein war ja das Gefühl: sie wird es meinerwegen tun —

Aber dem Gefühl verbot er die Deutlichkeit.

Es sollte doch für sie kein Opfer werden! Sie sollte Aufgaben, Reichtum, Achtung, Zuneigung finden und damit Glüd.

„Wie fang ich es an?“

Er fand keine Antwort.

Und so beschloß er, der die Dinge sonst mit klaren Vorsätzen und starken Händen lenkte, sich zunächst von ihnen lenken zu lassen. Er wollte abwarten, wie weit Gespräch und Stimmung und jenes unwägbar Gefühl für die Gunst oder Ungunst des Augenblicks ihm erlauben würden zu gehen.

Vielleicht war es klug, sich treiben zu lassen.

Er kam durch diesen Entschluß ein wenig zur Ruhe. Wunderbar wohl und frisch war ihm zumute, so daß es ihm selbst erstaunlich schien — bei seinem Zustand!

Der Sonntagsfriede draußen und drinnen hatte für ihn etwas Pastorales. Früher war er nie dazu gekommen, ihn überhaupt nur zu bemerken.

Sonntäglich war ihm zumute — obschon draußen von pastoralem Frieden keine Rede sein konnte, denn das weißliche und graue Gewölk flodte sich wie jeden Tag durch den bläulich-gasigen Dunst, der die Schornsteine und die düstern Burgen der Hochöfen und ihrer Genossen, der starren schwarzen Windheizer, umspann. Emsig trochen die Erzwagen zwischen dem Gerippe der Schrägaufzüge zur Höhe der Öfen hinan, und die dumpfe Musik der tausend zischenden, hallenden und stoßenden Geräusche summt durch die Luft.

Aber die Belegschaft, die im Verfolg des automatischen Wechsels der Arbeit vierundzwanzig Stunden frei hatte, gab sich der Sonntagsfreude oder -ruhe hin. Auf der Landstraße gingen saubere und gepukte Menschen vorbei. Manche stiegen treppab, um mit der Fähre nach Schlutup hinüberzufahren, wo es bescheidene Unterhaltungen gab.

Die Sonne schien. Über dem weiten Land lag Helle, und der Fluß glühterte. Er war belebt von Booten, und weiße Segel wurden vom Wind träge gebläht. Am Himmel zogen Wolken. Ihre Schatten flogen mit und schoben sich über die Felder: goldgraue Farben für eine Weile dunkel fleckend.

Ins Zimmer kam sie nicht. Das war der Mittelraum des ersten Stockwerkes. Das breite Fenster und der große Erker sahen gegen Osten, auf die Anlagen, den Fluß und die Landschaft, die drüben hinter dem Städtchen sich weit und breit dehnte. Vom Erker hatte man auch den Blick auf das Werk.

Es hatte den Geheimrat viel gekostet, sich an den Raum zu gewöhnen. Quälende Erinnerungen hingen dran. Es war einst das Zimmer seiner Frau gewesen. Aber es lag so bequem neben seiner Schlafstube, daß man es wohl oder übel als Tagesaufenthalt für ihn hatte einrichten müssen, seit seine Lähmung ihn hinderte, die Treppen hinabzukommen. Aber er freute sich doch auf die nächste Woche. Dann sollte der List fertig sein, der

für seinen Gebrauch eingebaut wurde, und der ihn samt seinem Stuhl hinunter in das Erdgeschloß und den Park bringen konnte. Diese Aussicht schien wie das Ende einer Gefangenschaft. Und bald, vielleicht bald konnte er sich hinüberfahren lassen aufs Werk — bald vielleicht auch kam in sein Haus das Glück, und es begann zu blühen — wirklich zu blühen . . .

O nein! Er wollte noch nicht sterben! Und er empfand wieder den wunderbar trostigen Willen zum Leben.

Früher hatte er nie an den Tod gedacht und das Leben als etwas Selbstverständliches hingenommen.

Nun war in ihm ein förmlich künstlerisches Verständnis erwacht für das Wunder, das man Leben nennt. Und er wußte, wie klug, dankbar und vorsichtig man damit umgehen muß.

Sein Sohn, der spielte noch frevelhaft damit. So war es seine Vaterpflicht, über diesen Sohn zu verfügen, wie man eben Spieler entmündigen muß. Denn sie sind die Schädlinge, in deren Händen alles zerrinnt: Wohlstand, Ehre, Frieden, Glück.

So grübelte dieser Starke, der stark war, weil er sein ganzes Dasein hindurch ein Arbeitender gewesen.

Und da unterbrach ihn die eine, an die er mit väterlicher, inniger Zärtlichkeit sein Herz gehängt hatte.

Leupold meldete Fräulein Hildebrandt an, und schon erschien sie in der Tür und eilte mit raschen Schritten

auf den Stuhl zu, aus dem sich ihr weit seine Rechte entgegenstreckte.

Wie sie ihrer Mutter gleicht! dachte er, jedesmal neu von der Ähnlichkeit ergriffen.

Klara selbst war stolz und glücklich, wenn man ihr sagte, sie gleiche der Mutter. Jedenfalls hatte sie die gleiche, mittelgroße, wohlgebildete Gestalt, das braune, reiche, lockere Haar, die tiefen, dunkelgrauen Augen und in den feinen Zügen den etwas herben Mund. Ihre dunklen Brauen zeigten eine auffallend gerade Linie. Dies vor allem gab ihrem Gesicht einen Ausdruck der klassischen Strenge und zuweilen des Leidens, dem aber ihr unbefangenes Wesen ganz zu widersprechen schien.

Weil es Sonntag war, hatte sie das schulmeisterliche dunkle Kleid abgelegt, und sie trug zu einer weißen Bluse

In politisch bewegten Zeiten

lese man den

Berliner Lokal-Anzeiger

Nachrichtenblatt ersten Ranges
Schnell — zuverlässig — unabhängig
Überall eigene Korrespondenten
Spezial- Kriegs-Berichterstatler

Überall zu haben

einen hellgrauen Rock. Hut und Jacke waren unten in der Garderobe geblieben, denn der alte Herr mochte nicht haben, daß sie wie ein Besuch dasaß, der gleich wieder fort muß.

„Also, liebe Klara, ich muß Ihnen ganz etwas Neues erzählen: mein Sohn ist da!“

„Das hat mir Frau Doktor schon erzählt,“ sagte Klara, „der junge Herr Severin Lohmann sei bei uns vorbeigefahren kurz vor Tisch.“

„Hätte ich mir denken können. Ihre alte Frau Lamprecht ist der reinsten Spion — und wenn wir sie auch die Lamprechtige getauft haben — ne kleine alte Klatschbabe bleibt sie doch.“

„Ach Gott, so ein beschränktes Altfrauenleben“, sagte Klara und zuckte entschuldigend die Achseln. „Sie meint es doch rührend mit mir.“

„Na, das wollten wir uns auch ausgedenken haben!“

Sie schenkte, als sei sie hier die Haustochter, den Tee in die Tassen und bediente den alten Herrn und sprach unbefangen weiter: „Schön für Sie, daß Sie nun den Herrn Sohn hier haben, er war so lange nicht zu Haus.“

„Mehr als drei Jahre nicht. Das waren keine guten Dinge, die ihn so lange fernhielten, liebe Klara, in der Welt draußen haben sie mir meinen Einzigen tüchtig zergaust, er bedarf der Ruhe, er muß sich besinnen, daran denken, daß er doch mein Sohn ist, er muß so gewissermaßen von vorn anfangen. Wo könnte er's besser als hier. Arbeit und Familie — das ist die Gesundheit.“

Ach, dachte Klara, wie ist dieser Sohn zu beneiden — mit solchem Vater zusammen ein Familienleben zu haben; zu solchen Aufgaben berufen zu sein . . .

Sie sagte: „Ich, die ich ohne Elternhaus aufwuchs und fast ohne Tradition, ich denke es mir herrlich, einem so festgegründeten Haus anzugehören. So ein Haus bekommt Geschichte — ist schon Geschichte. — Wie Sie die Gründung Ihres Vaters weiterführten, wächst nun Ihr Sohn in all dies hinein.“

„Wer weiß, wenn sein persönliches Geschick die glückliche Wendung nimmt, die ich erhoffe, dann gewiß. Er müßte ja auch zu sehr aus der Art geschlagen sein, wenn er nicht Liebe zum Werk bekäme, wo das Herzblut und der Angstschweiß von Großvater und Vater dran hängt. Ein wenig müßt ihm doch der Mut des Großvaters und die Fähigkeit des Vaters imponieren. Wenn ich an meinen Vater denke! Welche Phantasie, welche Kühnheit, welche Sorgen! Ich sage Phantasie, denn wissen Sie, liebes Kind, man denkt immer: die ist ein Göttergeschenk des Künstlers allein! Kein Schaffender kann ohne sie schaffen. Denn er muß das, was sein Wille und seine Hoffnung vorausschaut als eine große Möglichkeit, das muß er vor sich sehen kraft seiner Phantasie; kein großer Politiker, kein Industrieller, kein großer Herrscher ohne Phantasie. Hätte Bismarck keine Phantasie gehabt, wären wir kein einiges Deutschland geworden. Mein Vater, der scheinbar so kleine, bescheidene Ingenieur, besaß einen ganzen Posten davon. Mehr als Geld — das weiß Gott. Aber er besaß die Wunderkraft der Menschen, die an ihr Ziel glauben. Und dann hatte er diese fanatische Heimatliebe der Hanseaten, die mit so zähem Stolz gepaart ist; vielleicht sind sie darin den Schweizern noch über, denke ich oft. Und er erkannte: Industrie,

große Industrie muß sein, sie allein kann dem alten Stadtstaat wieder Blüte bringen. Und dieses Landgebiet, was sie am Ufer der Trave hat, so nah der Ostsee, daß man hier ein Hüttenwerk anlegen könne, das schien fast unglaublich. Die Menschen, die was davon verstanden, sagten: eins muß doch von Natur aus da sein: Erz oder Kohle. Alles beides heranschaffen, das macht ja die Produktion zu teuer. Aber er blieb fest. Er rechnete vor: wenn das Heranschaffen von Erz und Kohle auch große Kosten mache, dafür hätte man aber den billigen Wasserweg für das fertige Produkt und die Zufuhr von fremden Erzen, die sich schließlich die Binnenlandwerke auch auf weiten Transportwegen heranbringen lassen müssen. Mit was für Englezungen muß er geredet haben — wer widerwillige Schedebücher zum Aufblättern bringt — na, der muß was Suggestives an sich haben.“

Klara hörte andächtig zu. Sie hatte ein unersättliches Interesse an allem, was sein Wert und sein Leben und sein Haus betraf.

„Das Kapital war aber viel zu klein, mit dem er anfang — er selbst verstand auch nichts von Hüttenchemie — kann sein, daß er nicht von vorn an die rechten Leute neben sich hatte. Es war ein Tasten und Ringen, ein Sorgen und ein Arbeiten und immer die Gefahr des Zusammenbruchs neben sich. Ja, toll! — Was für Jahre! Und die Ehrenhaftigkeit meines Vaters, an dem die verzweifelte Angst zehrte, fremdes Geld könne durch ihn verloren gehen. Na, das hat ihn dann ja auch vor der Zeit aufgerieben. Als Junge von Bierzehn mußte ich schon hinaus, lernen, lernen. Wenn man so im Sorgenbunkel aufwächst, sieht man scharf ins Helle hinaus. Und ich sah bald, woran es bei uns lag. Ich biß die Zähne zusammen und schwor mir: ich mach's. Als Vater starb, war ich ein Jüngling von Zwanzig und beim Grafen Stürtgen in Schlesien in Stellung, zwanzig Jahre, und sollte ein verschuldetes Werk übernehmen, das teilweise falsch angelegt war und auch an seiner Kleinheit krankte, gewisse Unternehmungen brauchen von vornweg große Dimensionen. Nun, der Graf Stürtgen hatte ja wohl Vertrauen zu mir. Er gab mir seinen Direktor mit, einen Mann von großem Wissen und Können, der sah sich alles an, prüfte alles durch. Und Stürtgen wagte es, auf den Bericht hin, mich zu stützen. Da gingen Jahre an! Donnerwetter! Diese ersten sieben forderten was, dann sah man: es kommt! Im zehnten hatte ich den Sieg. Und vor fünfzehn Jahren gewann ich mir Thür auf als Mitarbeiter. Er ist so recht eigentlich der Schöpfer all unserer Nebenproduktionen, die unsere Erträge fast verdoppelten.“

Er verlor sich in Nachdenken. Und das junge Mädchen mochte kaum sich rühren.

Sie spürte wohl: dieser Rückblick war nicht leicht. Aller Stolz kann den Sieger nicht vergessen machen, was der Kampf ihn kostete.

„Ja, das Schicksal hatte mich an die rechte Stelle gesetzt,“ sprach er dann weiter, „ich hatte gerade die Fäuste, die hier zum Anpacken nötig waren. Eins war bitter: mein Vater hätte noch erleben müssen, was aus 'Severin Lohmann' zu werden begann. Er war keiner von den verblendeten Vätern, die Söhnen nichts zutrauen — er schickte mich ja gerade so früh hinaus, weil er mich bald

als Mitarbeiter wollte. Bin ihm auch immer dankbar, daß er dem Werk seinen eigenen Namen gab, es nicht etwa auf irgendein symbolisches Vogelvieh oder 'n römischen Gott taufte, was ihm vielleicht nicht ganz ferngelegen hätte. Na, nur sind Werk und Mann eins — auch dem Namen nach — und daß mein Junge den sentimentalsten Wynfried vor seinen Severin Lohmann tragen muß, das war eins von den Ärgernissen, in deren Erfindung meine Frau groß gewesen ist.“

„Nun weiß ich doch aus Ihrem eigenen Munde ungefähr die Geschichte von ‚Severin Lohmann‘“, sagte Klara. „Aber wenn ich so bedenke, wie über alles Maß anderen Menschen hinaus Sie gearbeitet haben, wird es mir immer rätselhaft, daß . . .“

„Was, liebes Kind?“

Sie schlug die Augen zu ihm auf. Sah ihn gerade an. Bat um eine offene Antwort, mit aller Kraft ihrer sprechenden Blicke.

„Daß Sie so viel Zeit und so viel Gedanken und Güte für mich hatten und haben. Darüber habe ich oft nachgedacht. Zahllose drängen sich an Sie mit Bitten um Hilfe. Aus Ihrer Beamtenschaft starb mancher hinweg und hinterließ Witwen und Waisen. Ich weiß es, daß Sie alle gestützt haben, solange es Ihnen nötig schien. Keiner Waise haben Sie sich angenommen wie meiner.“

„Aber Kind, wie kommen Sie darauf, mich das jetzt zu fragen?“ sprach er ausweichend und beunruhigt.

Klara stand jetzt neben seinem Stuhl, eine von ihren Händen, die linke, lag auf der Lehne, und er sah unwillkürlich auf diese schöne Hand, die so sehr den edlen, berebten Händen der geliebten Toten glich.

„Früher“, sagte sie, „wenn mich ab und an die Frau Doktor Lamprecht zu Ihnen schickte mit dem Vierteljahrzeugnis, zu Neujahr, zu Ihrem Geburtstag — da war ich ein etwas furchtames Kind — es ist natürlich, sich vor Ihnen zu fürchten.“ schaltete sie lächelnd ein, „ich wäre bereit gewesen, mich für Sie totschlagen zu lassen, aber so geradeswegs dreist mit Ihnen zu sprechen? Oh, nie! Dann kam ich zwei Jahre nach Hamburg in Pen-

sion und machte mein Examen. Und nachher war ich wohl couragierter und fühlte, wie gütig Sie mich ansahen, und wie milde Sie sprachen. Bitte, Herr Geheimrat, lachen Sie nicht über mich, aber Ihre Stimme ist anders, wenn Sie zu mir sprechen als zu anderen Leuten.“

Er sah sie tief an — mit einem so rätselhaften Ausdruck, daß es sie etwas befangen machte.

Weniger zutraulich, zögernder fuhr sie fort: „Aber auch dann hatte ich keine Gelegenheit, recht mit Ihnen zu sprechen. Wie wäre mir das gekommen? Ihre Zeit mehr als Minuten in Anspruch nehmen! Kaum daß ich Ihnen zu danken wagte, daß Sie mir meinen Herzenswunsch erfüllten und mich hier in der Schule anstellten.“

„Jetzt aber, heute kommen Sie mit der Sprache heraus?“

„Seit Sie erkrankten, seit ich mich anbot, Ihnen vorzulesen, Sie zu pflegen — was freilich alles nicht angenommen wurde — aber ich darf doch jeden Sonntag kommen . . .“

„Ja, und bei dem alten Mann im Krankenzimmer die Zeit verbringen, die gesünder im Freien verbracht würde“, unterbrach er sie ablenkend. Sie blieb aber bei ihrem Wunsch zu wissen — endlich zu wissen . . .

„Und da habe ich nach und nach gelernt, mich hier heimisch zu fühlen, Ihre Güte erlaubt mir das. Und nun traue ich mich auch zu sprechen. Bitte, Herr Geheimrat, ich hab manchmal im stillen gedacht: Vielleicht hat mein Vater Ihnen sehr wichtige und treue Dienste geleistet?“

Der alte Mann erschraf. Auf solche Auffassung war er nicht vorbereitet gewesen. Ihr Vater . . . Dem er Treulosigkeit, Schädigung und Selbstmord zu verzeihen gehabt! Aber sie war ja ahnungslos. Er hatte manchmal gedacht, die Frau Doktor Lamprecht würde den Befehl zu schweigen nicht zu halten imstande sein — wo sie sonst an triebhafter Geschwätzigkeit litt — aber so sind Frauen: schwagen, klatschen — sind wie Siebe. Und können dennoch manchmal völlig schweigen — wo sie lieben und schonen wollen — (Fortsetzung folgt.)

Technische Korrekturen der Natur.

Von Hans Dominik.

Kürzlich ging die Nachricht durch die Presse, daß man Obstbäume während der dunklen Nachtstunden der Bestrahlung mit Quecksilberlicht ausgesetzt und dadurch eine wesentliche Verbesserung der Ernte, insbesondere des Fruchtaromas, erzielt habe. Diese Nachricht steht im Einklang mit einer Theorie der Fruchtentwicklung, die zurzeit als gültig angesehen wird. Dieser Theorie zufolge wirken bei der Ausbildung der Früchte zwei Faktoren, Licht und Wärme. Die Wärme regt die allgemeinen Lebensfunktionen der Pflanze an und bewirkt den Aufbau und das Wachstum neuer Zellen, während das Licht die chemischen Vorgänge beeinflusst und nicht nur die Produktion von Stärke und Zucker, sondern auch den Aufbau der aromatischen Duft- und Geschmacksstoffe veranlaßt. So erklärt es sich beispielsweise, daß die Erdbeeren, die in den skandinavischen Ländern bei geringen Wärmegraden, aber in langen Sommertagen wachsen, durch ein wundervolles Aroma ausgezeichnet sind.

Seit geraumer Zeit benutzen unsere Gärtner die künstliche Wärme, um die Natur zu korrigieren und zu einer Zeit allerlei Früchte und Salate zu gewinnen, zu der diese bei freiem Wachstum noch nicht zu haben sind. Die Treibhäuser, die Warm- und Frühbeete sind derartige technische Einrichtungen mit dem ausgesprochenen Zweck, durch einen bestimmten Wärmeeinsatz die Wachstumsperiode um einen bestimmten Betrag zu verschieben.

Die Verschiebung erfolgt hier naturgemäß nach vorn. Umgekehrt tritt aber auch vielfach das Bedürfnis auf, das Wachstum der Pflanzen um bestimmte Zeiten aufzuhalten. Maiglöckchen blühen, wie der Name besagt, normalerweise in Mai. Unsere Blumengeschäfte bringen aber auch um die Weihnachtszeit blühende Maiglöckchen auf den Markt. Dabei ist die Vegetationsperiode um volle sieben Monate zurückgehalten worden, und zwar geschah das mit Hilfe künstlicher Kälte.

Im allgemeinen halten unsere Pflanzen eine Art von

Winterschlaf. Sie befinden sich in einem Ruhezustand, solange die Temperatur 5 Grad Wärme nicht übersteigt. Die praktische Anwendung dieses Erfahrungssatzes kann man bei einer Wanderung durch die in Berlin und vielen anderen Großstädten sich vorfindenden Kalträume sehen. In Räumen, deren Temperatur durch Eismaschinen dauernd auf etwa 1—2 Grad Wärme gehalten wird, lagern dort in Tausenden von Kisten viele Hunderttausende von Maiglöckchenkeimen oder -knollen. Schon im Januar werden sie in den Kühlraum gebracht, und in Kälte und Dunkelheit verschlafen sie dort den Frühling, den Sommer und den größten Teil des Herbstes. Erst im Spätherbst werden sie herausgenommen, erwachen in der Wärme der Treibhäuser, und so haben wir zu Weihnachten die blühende Blume, die eigentlich in den Mai gehört. Gelegentlich haben solche Keime auch volle anderthalb Jahre verschlafen, ohne dabei Schaden zu nehmen. Man sieht also, daß nicht nur die Wärme, sondern auch die Kälte benutzt wird, um die Natur zu korrigieren.

Bei den Maiglöckchen handelt es sich nur um eine einfache Verschiebung der Blütezeit. Man hat aber die Kälte auch herangezogen, um auf das ganze Wesen der Pflanze einzuwirken und ihr bestimmte wünschenswerte Eigenschaften zu verleihen. Die Spätfrostreife, die in Mitteleuropa bis Mitte Mai, in Nordostdeutschland sogar bis Anfang Juni zu fürchten sind, bilden eine ständige Bedrohung der Ernte. Man wünscht dringlich ein Getreide, das diesen Frösten gegenüber immun ist, sozusagen ein frostfestes Getreide. Es sind nun interessante Versuche angestellt worden und zum Teil noch im Gang, solche frostfesten Pflanzen durch eine Kältebehandlung des Saatkorns zu erzielen. Man hat die Körner den Kältegraden der flüssigen Luft, einer Temperatur von 160 Grad unter Null ausgesetzt und die so behandelten Körner später ausgefät. Ein erheblicher Teil ging dabei zugrunde. Die Körner jedoch, die die enorme Kälte glücklich überstanden, sollen Pflanzen von bemerkenswerter Frostfestigkeit geliefert haben. Diese Versuche können vielleicht bedeutsame praktische Folgen haben. Sie sind jedoch auch theoretisch interessant, weil sie die Möglichkeit dartun, die Keime ziemlich hochstehender Pflanzen ungefährdet durch eine Weltraumkälte zu bringen.

Neben der Wärme und Kälte ist auch das Licht des öfteren für die Pflanzenzucht herangezogen worden. Diese Versuche sind eigentlich so alt wie das elektrische Bogenlicht. Sie haben aber bisher zu praktischen Erfolgen nicht geführt. Es wurden wohl gelegentlich stärkere Wachstumserscheinungen beobachtet, die indes in keinem Verhältnis zu dem für die künstliche Beleuchtung aufgewandten Kosten standen. Ja, es scheint gerade so, als ob auch die Pflanzen einer Nachtruhe bedürfen, in der die während des Tages unter dem Einfluß des Lichts aufgebauten Stoffe eine gewisse Verarbeitung und Ablagerung erfahren. Um so interessanter ist demgegenüber die eingangs erwähnte Nachricht, daß das Quecksilberlicht eine Atomverbesserung gezeitigt hat.

Erwähnung verdienen an dieser Stelle auch die oft wiederholten Versuche, die Entwicklung der Pflanzen durch direkte Anwendung von Elektrizität zu beeinflussen. Man ist dabei in der verschiedensten Weise vorgegangen und hat die mannigfachen Methoden gleichzeitig und an gleichartigen Beeten angewendet, wobei besondere unbeflügelte Kontrollbeete eine einwandfreie Prüfung der Ergebnisse gestatteten. Dabei wurden in einige Beete Elektroden versenkt und ständig schwache Ströme durch das die Wurzeln umgebende Erdreich geschickt. Wieder bei anderen Beeten lag der eine Pol einer Stromquelle

an der Erde und der andere war mit der Gießkanne verbunden, so daß die Elektrizität mit dem Braufwasser auf die Pflanzen kam. Bei einer dritten Gruppe endlich waren über den Beeten von der Erde isoliert Kupferleitungen ausgespannt, die dauernd mit hochgespannten Tesla-Strömen beschickt wurden.

Von all diesen Anordnungen hatte nur die letzte einen unbestritten guten Erfolg. Die Ernte dieser dritten Gruppe, die gewissermaßen mit Hilfe der Tesla-Ströme dauernd in einer Gewitteratmosphäre gehalten worden war, übertraf den Ertrag der Kontrollbeete um reichlich 70 Prozent. Nach diesem Ergebnis ist eine direkte elektrische Beeinflussung immerhin möglich und kann vielleicht eines Tages auch praktische Bedeutung für die Landwirtschaft gewinnen.

Nächst den Pflanzen sind es die Insekten, die sich manche technischen Korrekturen gefallen lassen müssen. Die Honigbienen besonders, deren Stod ja der ständigen Kontrolle des Imkers unterliegt. Die Bienen möchten bauen, wie es ihnen beliebt. Nach einer guten Honigtracht besonders gern Drohnenwaben. Aber dem Imker liegt gar nichts daran, daß der Stod drohnenbrütig wird. Er will nützliche Arbeitsbienen und keine Drohnen haben.

Also tritt eine Maschine in Tätigkeit, die Wabenpresse. Die Bienenzellen sind etwas kleiner als die Drohnenzellen. Im übrigen besteht die Mittelwand der Wabe in beiden Fällen aus den wundervoll regelmäßigen Sechsecken. So wird in der sauberen Stahlform der Wabenpresse aus geschmolzenem reinen Wachs eine solche Platte gepreßt, welche die Sechsecke genau in der Größe der Bienenzellen enthält. Diese künstliche Wand wird in einen Holzrahmen geklebt. Dann nimmt der Imker den Bienen die angefangenen Drohnenwaben aus dem Stod und hängt dafür die künstlich gepreßten Wände ein. Einen Augenblick stußt das Volk. Dann aber macht es sich eifrig über die Wachswand her und baut die Zellen genau in der Form, wie sie von der Maschine vorgepreßt sind, zu Ende. Und damit ist die Entwicklung in die gewünschte Bahn geleitet. Die Königin findet keine Drohnenzellen, sondern Arbeiterzellen vor. Instinktiv legt sie in diese Zellen keine Drohnen Eier, sondern Arbeiter Eier, und der praktische Schlusseffekt besteht darin, daß der Stod in 14 Tagen nicht Tausende von unnützen Drohnen, sondern ebensoviel nützliche Arbeiterinnen enthält. So korrigiert hier eine einfache Maschine das Leben des ganzen Bienenvolkes.

Auch bei einer anderen Gruppe der Insekten, bei den Schmetterlingen, hat man interessante Korrekturversuche gemacht. Das Leben des Schmetterlings verläuft bekanntlich in den vier Stappen: Schmetterlingsei, Raupe, Puppe und Schmetterling. Im Puppenstadium, dieser Art eines Scheintodes, pflegen dabei in den kälteren Ländern die meisten Schmetterlinge zu überwintern. Man hat nun die Puppen einheimischer Schmetterlinge, beispielsweise des kleinen und großen Fuchses, des Pfauenauges und Trauermantels, einer künstlichen Kälte von 2—5 Grad unter Null während mehrerer Monate ausgesetzt und die Puppen dann erst wieder in normale Verhältnisse gebracht.

Der Erfolg war ein überraschender. Die Schmetterlinge, die aus diesen Puppen austamen, glichen durchaus nicht den hiesigen Füchsen, Trauermanteln usw. Wohl aber waren es Schmetterlinge aus den polaren Ländern, die man dort schon seit langem kannte und bis dahin meistens für besondere Arten gehalten hat. Sehr schnell gelang auch der Gegenbeweis. Durch eine Wärme-

behandlung der Puppen dieser Polarentypen wurden unsere altbekannten einheimischen Schmetterlinge erzeugt. Die praktische Schlußfolge aus diesen Versuchen ist leicht zu ziehen. Dem Schmetterlingsfämler, der die Kosten für besondere Warm- und Kälteschränke nicht scheut, bietet sich die Möglichkeit, die einheimischen Arten sehr stark zu korrigieren und sowohl nördlichere wie südlichere Arten aus ihnen zu ziehen.

Die vorstehenden Beispiele zeigen wohl, wie uns die Technik die Möglichkeit gibt, sowohl die Pflanzen- als

auch die Tierwelt durch die einfachen physikalischen Mittel, Wärme, Kälte und Licht, sowie durch gelegentliche maschinelle Eingriffe zu beeinflussen und in einen bestimmten und vorher bestimmbarren Sinne zu korrigieren. Einen gewissen Einfluß übt schließlich jeder Züchter auf Pflanzen und Tiere aus. Aber es ist beachtenswert, daß dabei im allgemeinen die biologischen Faktoren der Zuchtwahl, Anpassung und Vererbung zur Anwendung gelangen, während es sich bei den hier gegebenen Beispielen um rein mechanisch-technische Korrekturen handelt.

Yachting.

Von H. Neville. — Hierzu 11 photographische Aufnahmen von Gerhard Riebeck.

„Los von der Boje!“

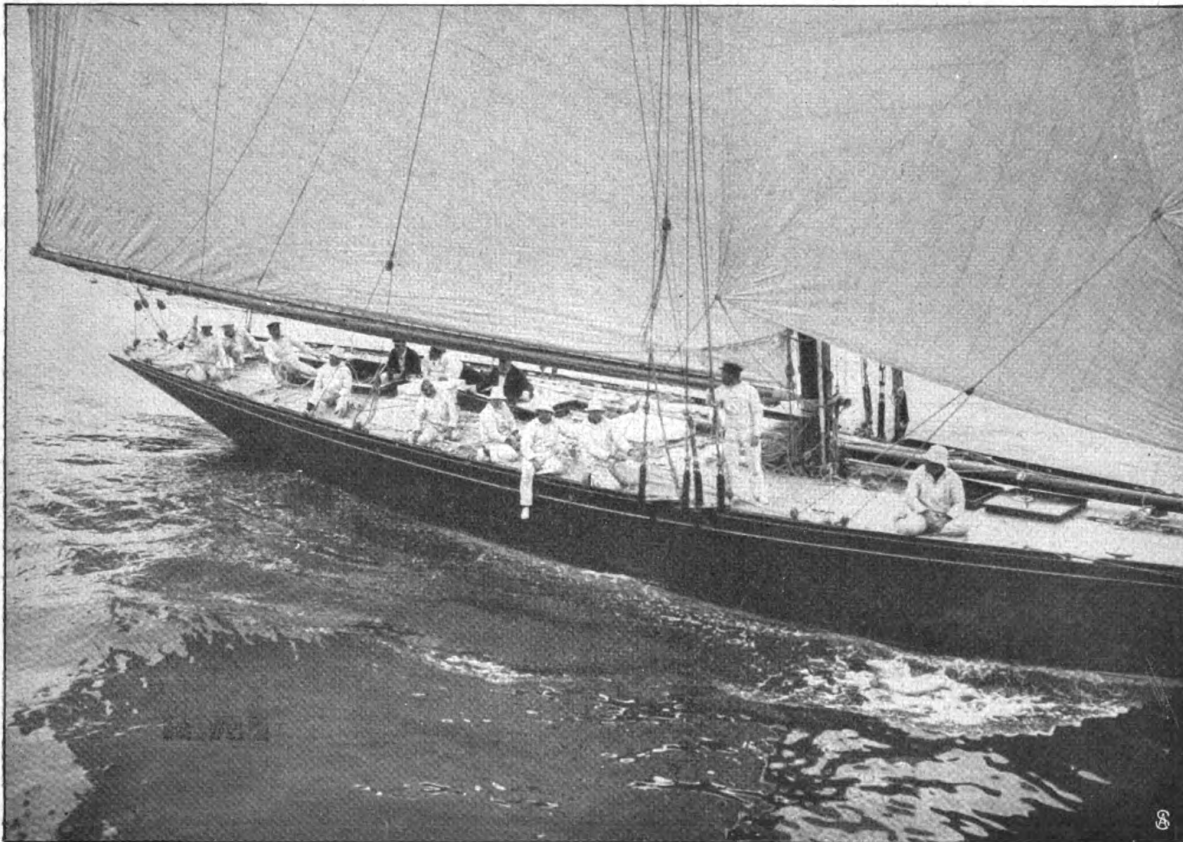
Flinke, geschäftige Hände holen die dünne Stahltrosse an Deck, die die große Jacht an die Boje ihres Liegeplatzes fesselt, und wie die Szenerie einer gigantischen Wandeldecoration gleiten die Ufer, Häuser, Wald, Strand an uns vorüber, während der dienstbereite Schlepper uns schnaufend der offenen See entgegenbringt.

„Heiß Großsegel!“ Im Trab geht es längs Deck, zu wirren Haufen türmen sich die Taue, und stetig und schnell entfalten sich die weißen Riesenschwinge über uns: „Schonersegel!“ — „Heiß Stagfock und Klüver!“ — „Toppsegel klar!“ — Kurze, knappe Kommandos, fast nur halbblau von dem Skipper an die geschulte Jachtmannschaft weitergegeben, von der

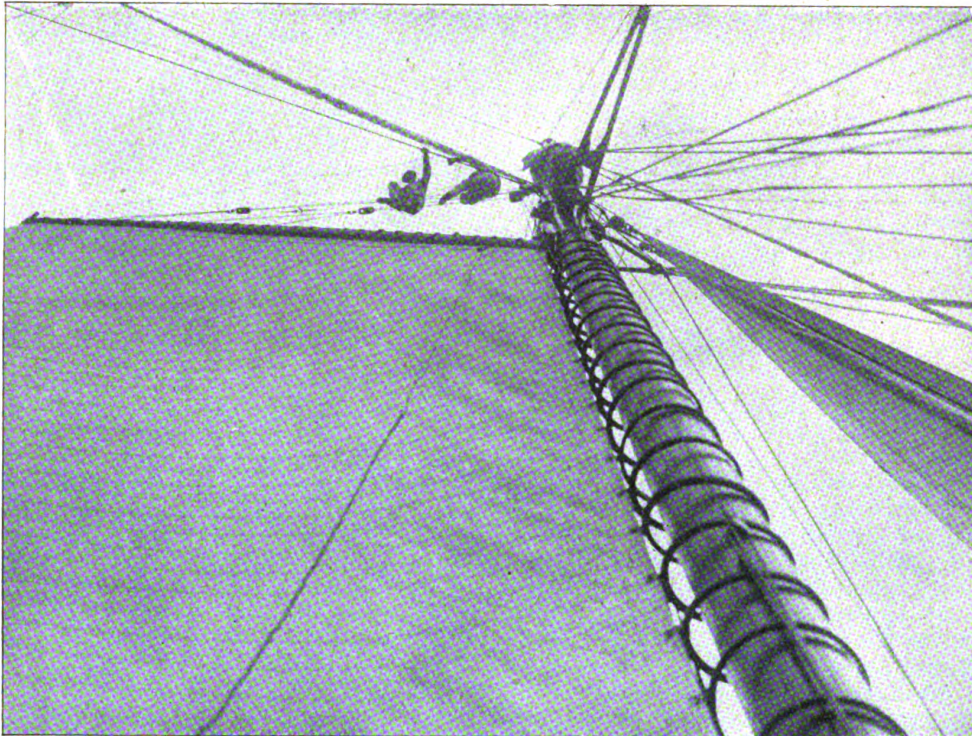
jeder einzelne weiß, was er zu tun hat. Und unter diesen sehnigen, geschickten Seemannshänden wächst die schneeige Pyramide über uns zu schwindelnder Höhe, um, von der frischen Seebrise draußen getroffen, den schlanken Rumpf sich neigen zu lassen, seinem Element entgegen.

Der Schlepper ist überflüssig und wirft los. In wenigen Augenblicken ist die Trosse an Deck, wir sind in eigener Fahrt, die rasch ihr Tempo steigert.

Unser Skipper hat die ganze Takelage einer sorgfamen und genauen Inspizierung unterzogen, hier wird auf seinen Befehl ein Fall gestreckt, dort die Schot steifer geholt, bis endlich selbst sein Rennerauge nichts mehr zu bessern findet, und er selbst an das mächtige



Eine Rennjacht der 15-m-Klasse.



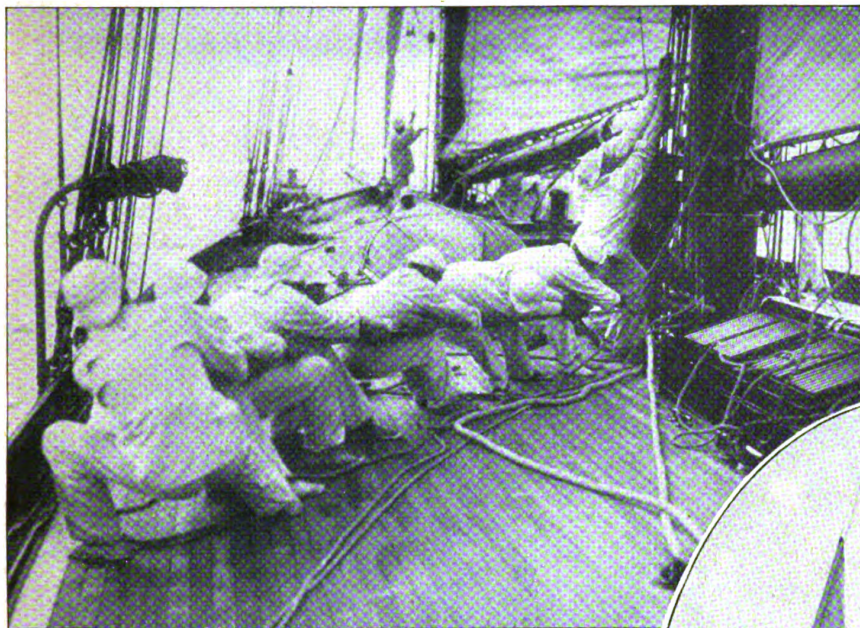
Toppsegelsehen.

Steuerrad tritt, denn mit der Luftfahrt in See will der immer ehrgeizige Führer auch eine Prüfung für Schiff und Mannschaft verbinden, die bald wieder in heißen Kämpfen um Sieg und Ehren ringen sollen.

Das Großsegel ist dichtgeholt, es geht härter an den Wind, und unter kräftigen Fäusten strecken sich auch die Schoten der Vorsegel, während das Schiff sich weiter überlegt. Hoch auf spritzt vor dem Bug der schneeige, sprühende Gischt, und die weißen Deckplanken im Lee verschwinden im grünen Wasser, das



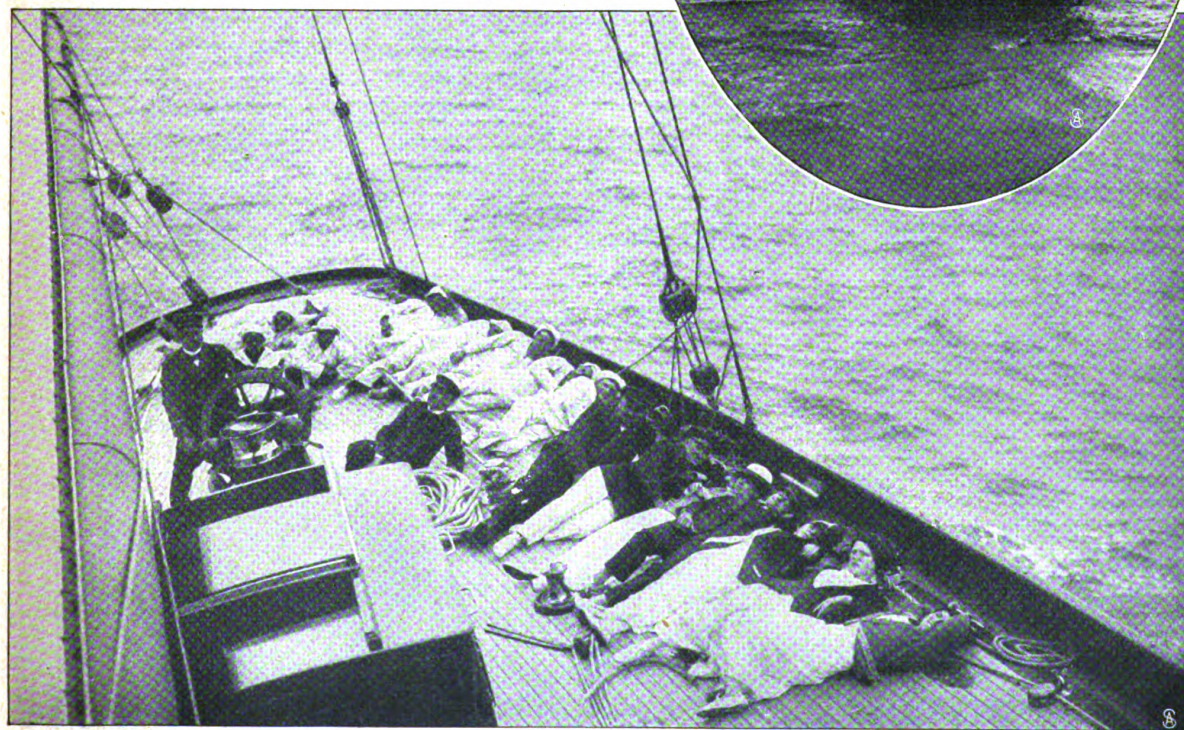
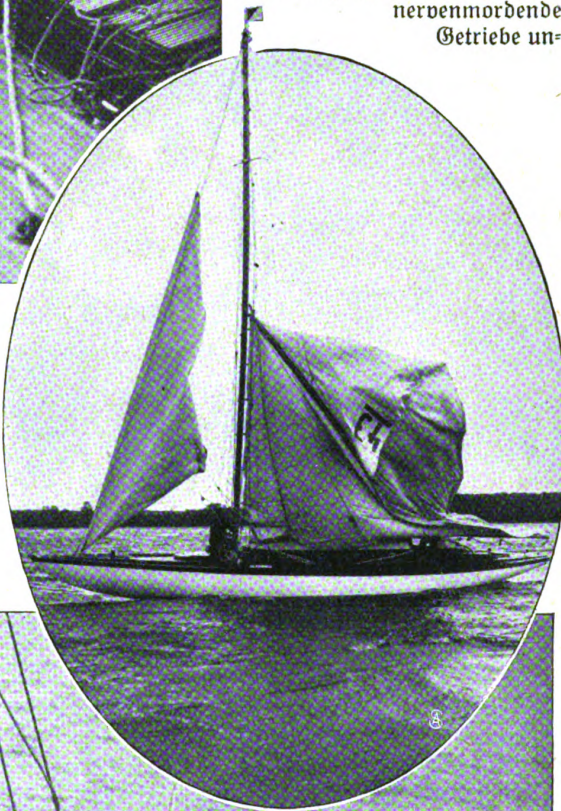
Beim Bergen des Großsegels.



„Heiß Großjegel!“

blitzschnell nach achter schießt bei der schlanken Fahrt. — Man muß eine solche Fahrt — sei es im Rennen sei es zu stillem Genuß — an Bord einer großen Yacht mitgemacht haben, um alle Reize dieses schönsten aller Sporte kennen zu lernen. Wem je aber dies vergönnt war, wer je das auch für den bloßen Bordgast atemberaubende Gefühl kennen lernte, das unwillkürlich über jeden Mann an Bord kommt, wenn das Gebäude aus Stahl und Holz unter seinen Füßen zu einem

lebenden Wesen zu werden scheint, der wird auch verstehen, warum gerade der Segler mit einer Begeisterung an seinem Sport hängt, die dem Laien fanatisch erscheinen will. — Jeder Sport ist schön, und er erscheint uns modernen Menschen um so wertvoller und notwendiger, je mehr das Hasten und Jagen unserer Zeit sich steigert. Er wird zum wertvollsten Gegengewicht gegen das nervenmordende Getriebe un-

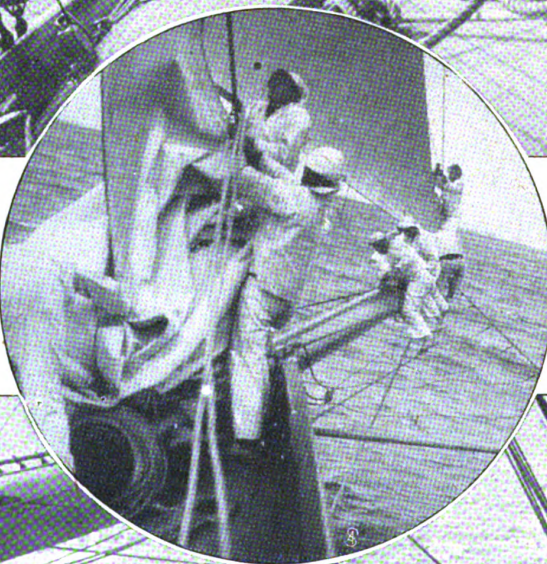


Die Gäste auf dem Achterdeck. — Oben: Gebrochene Saling.



Der Skipper

feres Lebens. — Keiner aber, den ich kenne, vermittelt einen so direkten, so intimen Verkehr mit der Natur. Nirgend ist so vollständig die Herrscherin von heute, die Maschine,



am Ruder.

ausgeschaltet wie beim Segler, der dabei doch den ständigen Kampf so gut bietet wie den ruhigsten Genuß. Immer von neuem überkommt den Segler das Hochgefühl, aus



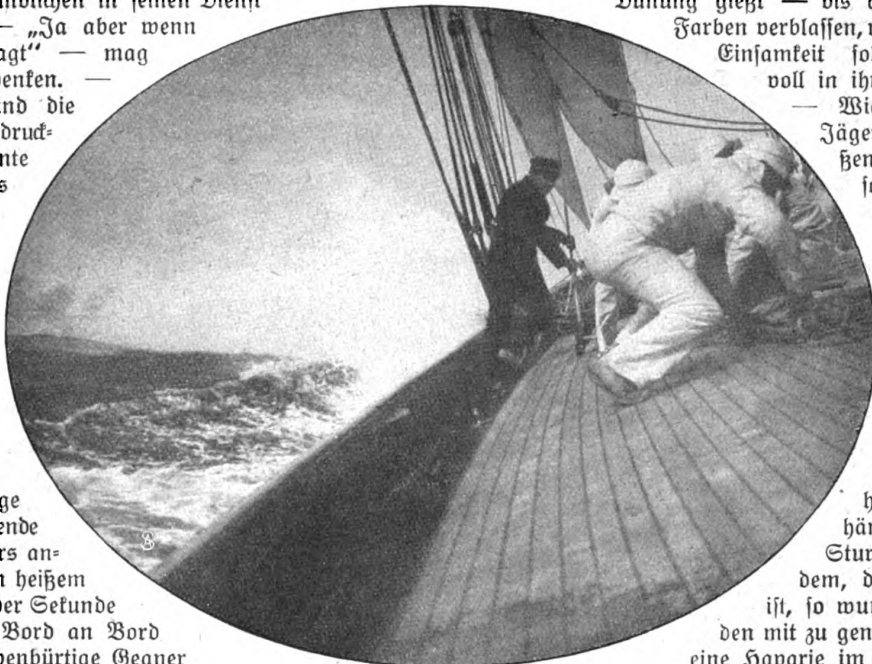
Die Großschotmannschaft während eines Rennens. — Mitte: Sehen der Vorsegel.

eigener Kraft Herr zu werden über Wind und See, sie mit ihren eigenen Waffen zu schlagen und aus eigenem Können die Feindlichen in feinen Dienst zu zwingen. — „Ja aber wenn der Wind versagt“ — mag der Zweifler denken. — Gewiß! Es sind die schönsten und eindrucksvollsten Momente im Leben des Seglers, wenn die Jacht unter vollem Segel durch die Wogen jagt, daß der Gischts vom Bug her hoch in die weißen Schwingen fliegt und, so weit das Auge reicht, eine blendende Furche den Kurs anzeigt. Wenn in heißem Kampf es mit der Sekunde geizen gilt und Bord an Bord mit uns der ebenbürtige Gegner dahinjagt, der Ziellinie zu, hinter der Ehren- und Siegespreise der besten Kämpfer harren. Gewiß — aber der ist doch kein Segler, dem der geheimnisvolle Zauber eines Sommerabends sich nicht erschloß, wenn schlaff die leuchtenden Segel in der Himmelsbläue verschwinden und die graugrüne, glatte Fläche ringsum nur in stillen, schweren Atemzügen sich hebt und senkt,

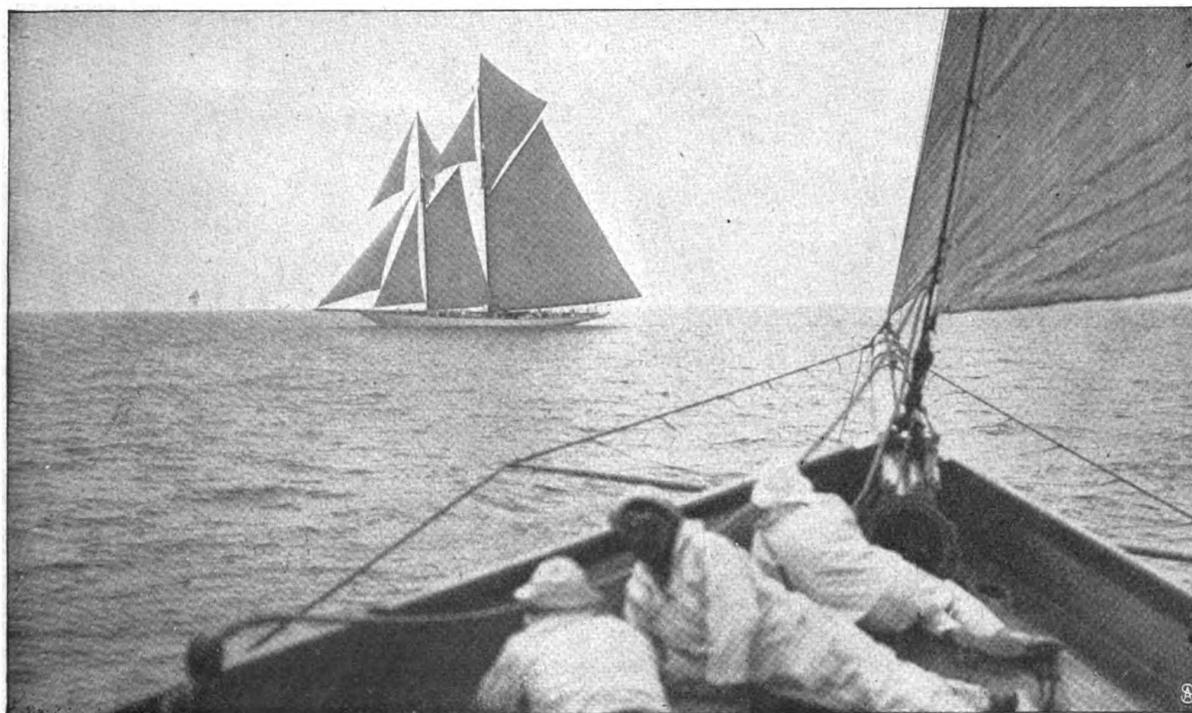
während die sinkende Sonne von Westen her eine einzige Flut goldig-purpurnen Lichts über die lange Dünung gießt — bis auch die letzten Farben verblaffen, und die grandiose Einsamkeit solcher Stunden voll in ihr Recht tritt. —

Wie dem wahren Jäger auch das Schießen nicht alles ist, so hoch auch das Herz ihm schlägt, wenn ein sicherer Blattschuß den Geweihten auf die Decke legte, so lernt auch der echte Segler bald erkennen, daß die urewige Schönheit der See nicht hängt an Stille oder Sturm, und wohl dem, dem es vergönnt ist, so wundervolle Stunden mit zu genießen. — Selbst eine Havarie im Kampf mit den Elementen vermag auf die Dauer kaum verstimmend zu wirken,

wenn auch manch kerniges Seemannswort, das noch in keinem Handbuch des guten Tons ein Unterkommen fand, dem abziehenden Gegner folgt, den man sicher geschlagen glaubte. — Wir werden ihn wieder treffen auf diesem Feld, und dann wird kein neidisches Schicksal uns hindern, ihm den Weg zum Ziel zu zeigen.



Dichter an den Wind: „Fodschot!“



Der „böse“ Konkurrent.

Das Haus der Kompagnie der Schwarzen Häupter zu Riga.

Von Elfe von Boetticher. — Hierzu 6 photographische Aufnahmen.

In den alten Hansestädten am fernen Ostseestrand finden wir manch wenig bekanntes Denkmal mittelalterlich-bürgerlichen Wohlstandes und reichphantaftischer Baukunst. Nicht nur Backsteindome ragen dort auf und stillverschwiegene Klosterhöfe erzählen von dem Treiben der frommen Mönche; auch Gilden- und Genossenschaftshäuser berichten von dem engen Zusammenhalten der verschiedenen Kreise der Bürgerschaft, in der Kaufleute die erste Rolle spielten dank ihrem Reichtum, ihrem erweiterten Horizont und ihrer führenden, ja herrschenden Stellung im Gemeinwesen.

Auch in Riga, der nun schon seit 200 Jahren unter russischem Zepher stehenden Hauptstadt Livlands, gibt es Bauten, die sich denen Lübeds und Danzigs ebenbürtig an die Seite stellen können. Der schönste, aus alter Zeit stammende Profanbau der Stadt ist das „Schwarzhäupterhaus“, das sich gegenüber dem ehrwürdigen Rathaus erhebt. Reich gegliedert steigt der stolze Bau empor. Der Giebel, der mit steinernen Krieger-, Löwengestalten und Pyramiden und mit schmiedeeisernen Bäumen geschmückt ist und auf der Spitze das Bild des heiligen Georg als Wetterfahne trägt, hat im Lauf der Zeit manche Veränderung erfahren. In der jüngsten Zeit sind in der Mitte die Wappen der Städte Riga, Lübeck, Hamburg und Bremen und die Statuen Neptuns, Merkurs, der Einigkeit und des Friedens angebracht. In die gleiche Bauperiode gehört die Anbringung des Artusbildes über dem Zifferblatt der alten Uhr. Sehr beachtenswert sind die zu beiden Seiten des Portals eingemauerten Beischlagsteine, die im Anfang des 16. Jahrhunderts hergestellt sind. Auf diesen originellen, bemalten Steinreliefs ist links (vom Beschauer) die Jungfrau Maria mit dem Christuskind auf der Sichel stehend

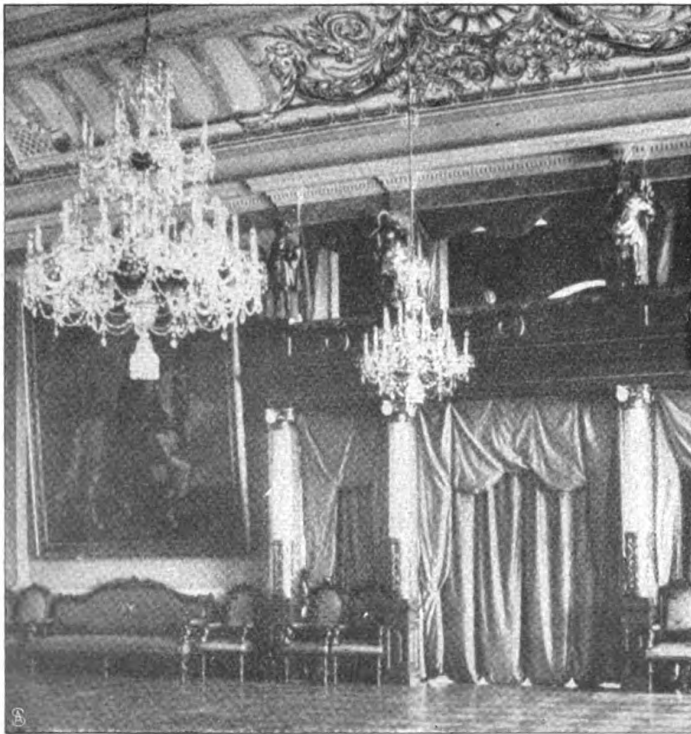


Bruntafelauffah.

unter dem Wappen der Stadt und rechts der heilige Mauritius im Kostüm des 16. Jahrhunderts unter dem Wappen der Kompagnie dargestellt.

Ueber die Geschichte der Schwarzen Häupter berichten G. Tielemann (1831) und C. Mettig (1910). Wir erfahren durch sie, die Kompagnie der Schwarzen Häupter sei aus der bald nach der Gründung Rigas (1201) entstandenen St.-Georgs-Brüderschaft der jungen Kaufleute, die an der Verteidigung der Stadt regen Anteil nahmen, hervorgegangen. In Nachahmung der seit dem 14. Jahrhundert auf den livländischen Schlössern bestehenden Kriegerverbände der Schwarzen Häupter entlehnten die St.-Georgs-Brüder diesen Genossenschaften Wappen und Namen und erkoren sich neben St. Georg den heiligen Mauritius, den frommen Mohren, der für seinen Glauben in den Tod gegangen war, zum Schutzpatron. Kaufmännische Schwarzhäupterkompagnien hat es noch in Reval, Dorpat und Pernau gegeben. Urkundlich lassen sich die rigaischen Schwarzen Häupter erst im Jahr 1413 nachweisen.

Als Hauptmotiv zur Bildung einer Kompagnie ist, wie bei allen mittelalterlichen Gilden, die Sorge um der Verstorbenen Seelenheil anzuführen, die in



Der Festsaal.

der Stiftung und Abhaltung verschiedener Messen zum Ausdruck kam. Als Beweggründe in zweiter Linie kommen die Pflege der Geselligkeit und der gegenseitige Schutz in Betracht. Nach der Reformation nahmen das Interesse der Schwarzen Häupter verschiedene kommunale Einrichtungen und die Unterstützung ihrer verarmten aktiven oder durch Heirat ausgeschiedenen Mitglieder in Anspruch. Den letzteren Zwecken dient die Gesellschaft noch heute.

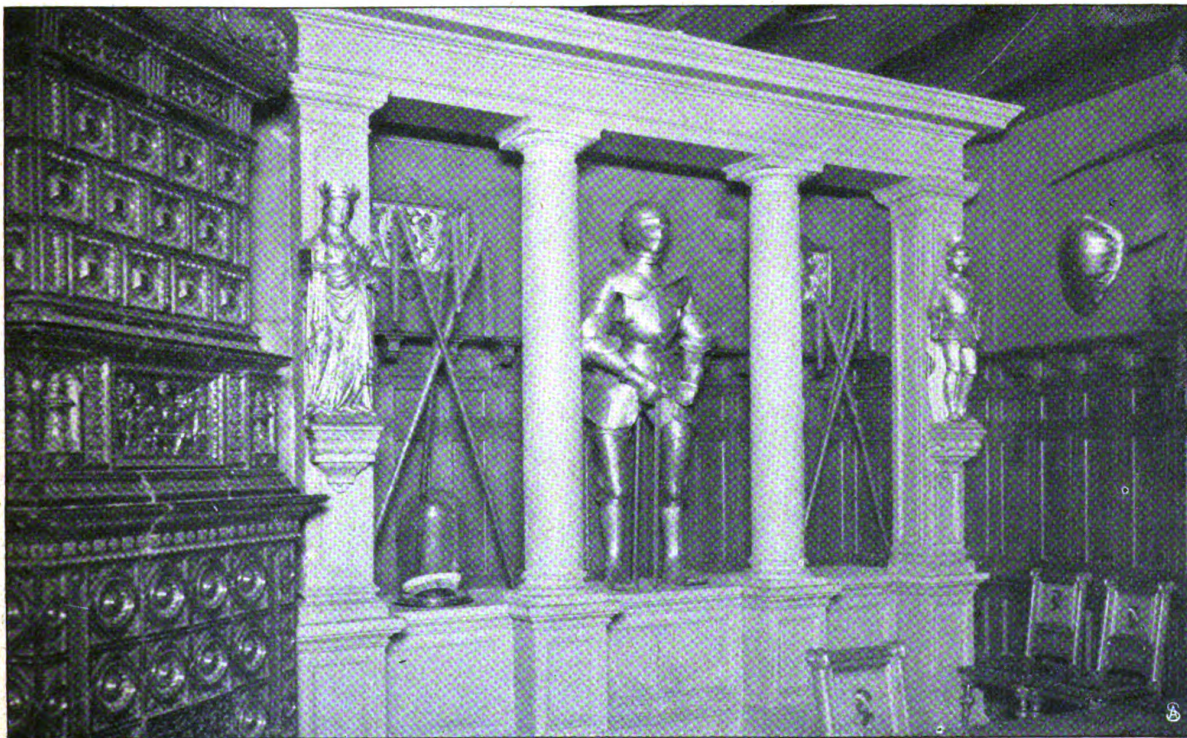
Als im Jahr 1330 der Ordensmeister Eberhard von Monheim nach langer Belagerung die Stadt Riga bezwungen hatte, nahm er den Gilden ihre Häuser, weil von den Bürgern das Ordenschloß zerstört worden war,



Phot. Hebensperger & Co., Riga.

Das Haus der Kompanie der Schwarzen Häupter.

und der Orden in der Mitte der Stadt eines Sitzes bedurfte. Der Rat von Riga aber, in der Befürchtung, daß durch Entziehung der Gildenhäuser das kommunale Leben leiden könnte, erbaute der Bürgerschaft ein neues Haus (das heutige Schwarzhäupterhaus). Im Jahr 1353 gab der Ordensmeister den Gilden ihre Häuser zurück, und die Bürgerschaft konnte wieder ihre alten Stätten beziehen. Das neue Haus fand danach lange Zeit keine rechte Verwertung. Erst im Jahr 1477 schlugen die Schwarzen Häupter hier ihren Sitz auf, wo sie sich mit den Gliedern der Großen Gilde (den verheirateten Kaufleuten) zu ihren „Trunken“ zu versammeln pflegten. An den Fastnachtsfeierlichkeiten, den



Phot. Hebensperger & Co., Riga.

Sitzungsaal mit Waffen und Rüstungen.

Maigrassesten und den andern geselligen Vereinigungen auf dem neuen Haus, der bald Artushof oder Schwarzhäupterhaus genannt wurde, nahmen neben den Schwarzen Häuptern und den großgildischen Kaufleuten auch andere vornehme Kreise der Bürgerschaft teil. Bildeten auch die Schwarzen Häupter kein offizielles Institut und standen sie in Wirklichkeit außerhalb der eigentlichen Bürgerschaft, so haben sie doch regen Anteil an dem Wohl und Wehe der Stadt genommen. Das dokumentiert sich hauptsächlich in ihrem Interesse für Kirche und Schule und für die Armierung der Stadt. Die Geschichte weiß auch zu berichten, daß die Schwarzen Häupter zur Verteidigung der Stadt hinausgezogen sind und tapfer gestritten und gekämpft haben.

Der Besitz ihrer Schutz- und Trugwaffen war zu bestimmten Zeiten so bedeutend, daß man von dem Aufbewahrungsort ihrer Waffen wie von einem Arsenal reden konnte. Von dieser Waffenfülle hat sich nur ein kleiner, spärlicher Rest erhalten. Im Hinblick auf diesen bedeutenden Waffenbesitz hat man sogar die Ansicht ausgesprochen, daß die Kompanie der Schwarzen Häupter ein militärischer Stand gewesen sei. Diese Meinung trifft jedoch nicht das Richtige. Die Unsicherheit der Zeit, die Ueberfälle der Seeräuber, denen der reisende Kaufmann nicht selten ausgesetzt war, und schließlich die Verpflichtung, den Einwohnern der Stadt in Zeiten der Gefahr zur Verteidigung in Bereitschaft zu stehen, machten es erforderlich, daß auch die Mitglieder der Kompanie der Schwarzen Häupter in der Waffenführung erfahren und mit Waffen in genügender und zweckentsprechender Weise versorgt sein mußten.

Das Schwarzhäupterhaus, das den Mittelpunkt des geselligen Lebens der höheren Schichten der Gesellschaft bildete, entsprach in seiner inneren Einrichtung dem vornehmen Aeußern. Es wurde Brauch, daß hochgestellte Persönlichkeiten, selbst gekrönte Häupter, wenn sie in Riga weilten, das Schwarz-



Ritterschaftshumpen.

noch auf ein Oelgemälde hinzuweisen, das die Lübedschen Frachtherren der Lübschen Bank (so hieß früher eine Abteilung im Saal) zum Geschenk dargebracht haben.

Die Gesellschaftsräume im Erdgeschoß sind mit manchen Erinnerungszeichen aus früheren Jahrhunderten, mit Heiligenfiguren, Schiffsmodellen, Waffen, Rüstungen u. a. ausgeschmückt. Hier befindet sich auch das Archiv, das Materialien aus einem halben Jahrhundert zur Geschichte der Gesellschaft und zur Kulturgeschichte Rigas in sich birgt, und in dem neuengerichteten Gewölbe hat der außerordentlich wertvolle Silberschatz, der verschiedene Meisterwerke nicht allein ausländischer (Augsburger und Lübeder), sondern auch rigaischer Goldschmiedemeister aufweisen kann, wie in einem kleinen Museum Aufstellung gefunden. So ist das Haus der Schwarzen Häupter nicht nur ein wertvolles historisches Denkmal, sondern auch eine Fundgrube alter Kostbarkeiten.



Ein Münzenhumpen.

häupterhaus mit ihrem Besuch beehrten und später (im 19. Jahrhundert) sich auch in dem goldnen Buch der Kompanie verewigten.

Als der Zar Peter der Große im Jahr 1697 Riga zum erstenmal besuchte, ritten ihm 36 Schwarze Häupter in galonierten Gewändern mit Federbüschen auf den Hüften entgegen, und als er im Jahr 1711 zum erstenmal nach der Kapitulation Rigas die Stadt betrat, hat er mehrere Stunden in Gesellschaft der Schwarzen Häupter in ihrem Haus verbracht. An einem Maskenball auf dem Schwarzhäupterhaus nahm die Kaiserin Katharina II., freilich inkognito, teil. Die Kaiser Alexander I., Alexander II. und Nikolai II. haben auch den Schwarzen Häuptern die Ehre erwiesen, sie in ihrem ehrwürdigen Haus zu besuchen.

Der älteste Raum im Haus ist der prächtige Saal, dessen Wände die Porträte der schwedischen Könige und der russischen Kaiser und Kaiserinnen schmücken. Auch die Unterräume sind mit reichem Bilderschmuck ausgestattet. Im Speisesaal wäre

noch auf ein Oelgemälde hinzuweisen, das die Lübedschen Frachtherren der Lübschen Bank (so hieß früher eine Abteilung im Saal) zum Geschenk dargebracht haben.

Die Gesellschaftsräume im Erdgeschoß sind mit manchen Erinnerungszeichen aus früheren Jahrhunderten, mit Heiligenfiguren, Schiffsmodellen, Waffen, Rüstungen u. a. ausgeschmückt. Hier befindet sich auch das Archiv, das Materialien aus einem halben Jahrhundert zur Geschichte der Gesellschaft und zur Kulturgeschichte Rigas in sich birgt, und in dem neuengerichteten Gewölbe hat der außerordentlich wertvolle Silberschatz, der verschiedene Meisterwerke nicht allein ausländischer (Augsburger und Lübeder), sondern auch rigaischer Goldschmiedemeister aufweisen kann, wie in einem kleinen Museum Aufstellung gefunden. So ist das Haus der Schwarzen Häupter nicht nur ein wertvolles historisches Denkmal, sondern auch eine Fundgrube alter Kostbarkeiten.

König und Kärner.

Roman von
Rudolph Stratz.

16 Fortsetzung und Schluß.

Werner Winterhalter fuhr mit erhobener Stimme fort:
„Und wenn es im Geist des Großvaters weiterginge, dann entstünden jetzt draußen Mietkasernen und Bier-
spelunken und Hoflöcher. Ich mach was anderes daraus: Sie wissen, man nennt unsere Stadtgegend draußen das
Prohenviertel. Erschrecken Sie nicht: Ich will hier ein
Prohenviertel der Arbeit errichten, auf meinem Grund
und Boden und mit dem Geld aus meiner Erfindung
und für die Leute, die meine Erfindung ausführen —
im kleinen das, wie ich mir die Arbeiterstadt der Zukunft
denke: Nicht nur hier die Mietkaserne und dort die Ma-
schine, sondern ein Menschenrecht auf Licht und Luft und
Sonne und Baum und Boden. Vielleicht rüttelte ich da-
mit da oder dort die Gewissen wach. Zeit wär's!
Aber ich weiß ja, meine Herren! Wir haben zu so
was keine Zeit! Wir haben überhaupt nie Zeit! Wir
sind selber unfrei. Wir dürfen keinen Moment stehen
bleiben. Wir leben in der Hefjagd. Wir müssen die
Hochkonjunktur ausschlagen, ehe uns die Konkurrenz
vorbeikommt . . . die Dividenden müssen steigen. Aber
was hilft das, wenn noch etwas am Himmel aufsteigt?“

„Hu! Hu!“

„Seten Sie still, Schweikardt! Sie werden mal mit
nassen Lappen totgeschlagen, wenn's so weit ist . . . Meine
Herren, ich kann mir nicht helfen: Ich kann mir keine
wichtigere Lebensaufgabe denken, als die ich mir gestellt
habe, dem deutschen Arbeiter Land zu geben und ihm
dadurch Deutschland wiederzugeben!“

„Und der böse Feind — das bin also da wohl ich?“
sagte der alte Kühn mit seinem steinernen Gesicht.

„Du hast keine Schuld! . . . Kein einzelner! Du bist
aus dem neunzehnten Jahrhundert. Ich aus dem zwanzig-
sten! Das ist's vielleicht, was uns trennt!“

„Komm mal bitte mit mir da nebenan! . . . Ich
glaube, die Herren haben genug gehört!“

Sie standen beide, Schwiegervater und Schwieger-
sohn, sich in dem kleinen Privatkantor gegenüber.

„Du bist ein Idealist!“

„Wenn dir der Name Spaß macht . . . bittel!“

„Idealisten gehören nicht mehr in unsere Zeit!“

„Und ich glaube, daß es mit Deutschland alle ist an
dem Tag, an dem wir unser letztes Ideal in die Kumpel-
lammer tun!“

„Mit Idealisten kann ich nicht zusammenarbeiten. Du
bist augenblicklich der Stärkere — ich geb es zu. Also
zieh ich mich hier zurück und werde die Herren drinnen
veranlassen, sämtlich das gleiche zu tun!“

„Gut!“

„Damit ist das Geschäftliche erschöpft, aber nicht die
Beziehungen zwischen dir und mir. Ich muß auch da die
Konsequenzen ziehen. Einen Mann, der mir offen vor aller
Welt den Krieg bis aufs Messer erklärt, mich hier förm-
lich durch den Haustnecht vor die Tür setzt, kann ich un-
möglich noch als meinen Schwiegervater betrachten. Das
Entscheidende steht natürlich bei meiner Tochter. Aber
so unglücklich, wie eure Ehe sich seit Jahr und Tag ge-
staltet hat . . . Gottlob hat Stefanie zu mir Vertrauen!
Ich werde das meine tun! . . . Gute Nacht!“

Werner Winterhalter stand allein in dem großen Kon-
ferenzsaal. Alle Herren waren gegangen. Nur schwerer

Tabakrauch brütete noch über dem leeren Schlachtfeld.
Aschenhäufchen lagen zerstreut, Papiersegen blinkten am
Boden, Stühle standen schiefgerückt, wie im Zorn des
Rückzugs.

Er sagte sich: So, nun bin ich Sieger. Und um mich
die Verlassenheit des Siegs. Die Einsamkeit des Erfolgs.
Der Mann da in dem großen Wandspiegel vor mir steht
allein. Er musterte stumm sein Ebenbild. Er sah da
etwas in seinem Antlitz, was ihm noch nie aufgefallen
war: Den Ansatz von Linien, nicht des Leidens, aber
des Wollens und Kämpfens. Das Leben fing an, seine
Spuren einzumeißeln. Er dachte sich: Mein Leben liegt
noch vor mir. Es wird mir noch viel Kampf bringen,
Enttäuschung und Zweifel . . . Alles will ich durchhalten
— nur eins nicht: Einsam durchs Dasein gehen . . .

Der Bureaudiener trat ein und öffnete die Fenster.
Kühle Abendluft strömte in die Nikotinschwaden des
Saals, in dem es förmlich nach Zahlen und Zinsen, nach
Dividenden und Prozenten roch. Draußen war Stille.
Nacht über der Fabrik. Werner Winterhalter ging die
Straßen entlang und wieder war in ihm, in einem
Frösteln des Fremdseins auf der Welt, eine jähe, stür-
mische Sehnsucht: . . . Schicksal . . . sende mir eine
Seele . . . Gib mir einen Weggenossen. Ein befreun-
detes Herz! Um Feinde brauche ich dich nicht zu bitten.
Die hab ich ringsum. Die wachsen wie die Brombeeren
aus dem Boden, wo mein Fuß hintritt . . .

Einen Freund sollte jeder haben: Seine Frau. Da ist
das Haus. Die prunkende Villa im Grünen. Eine sonder-
bare Unruhe darin. Nicht eigentlich zu fassen. Sie weht
einem beim Betreten der Halle entgegen. Ein merk-
würdiger Ausdruck auf den Gesichtern der Dienerschaft.
Ein paar offenstehende Türen. Auf der Treppe etwas
ganz Auffallendes: Ein einzelner, zierlicher, flüchtig in
Seidenpapier gewickelter Damenlackschuh. Oben, in den
gemeinsamen Räumen, aufgezogene und durchwühlte
Kommodenschubladen, aufgerissene Schränke . . . In der
Ferne heulte irgendwo ein Frauenzimmer. Vielleicht die
Jungfer mit ihrem ewigen Stidschnupfen und ihrer ge-
tränkten Würde. Stefanie war es jedenfalls nicht. Die
war nicht so . . . Das wußte er . . .

Werner Winterhalter stand da . . . mitten in dem
großen Gemach . . . Im Angesicht einer unsichtbaren und
doch sich überall aufdrängenden Tatsache . . . sah mit
leerem Auge allerhand Unbeträglichkeiten . . . ein ab-
gerissenes, von der Brennschere versengtes Etzchen
Zeitungspapier, ein paar Haarnadeln auf dem weißen
Brüsseler Teppich, auf dem Fauteuil, als ein getupptes
Florklumpchen, ein in der Eile vergessener Schleier. Ein
feiner, letzter Parfümhauch wie drüben der Tabakdunst
in der Fabrik. Die gleichen Zeichen im Konferenzsaal und
Boudoir, als räumten die Menschen fluchtähnlich vor ihm
das Feld.

Er rührte sich immer noch nicht und schaute auf ein
kleines, aufgeklappt auf einem Tischchen stehendes Reise-
necessaire. Darin war nichts. Er dachte sich: Nichts.
Noch ist nichts geschehen. Ich brauche noch nichts zu
wissen. Erst wenn ich danach frage, ist es wahr.

Der Diener war hereingeschlichen. Der Mann machte
ein ängstliches, verkniffenes Gesicht. Werner Winter-

halter zwang sich zur Ruhe. Er hob gleichgültig den Kopf.

„Wo ist denn die gnädige Frau?“

„Die gnädige Frau . . .“

„Na ja . . .“

„Die gnädige Frau . . .“

„Nun schon raus mit der Sprache . . .“

„Ja — wissen Herr Doktor denn nicht . . .“

„Nein.“

„Vorhin ist der Geheime Kommerzienrat vorgefahren und hat mit der gnädigen Frau gesprochen. Dann ist die gnädige Frau mit ihm weg. Die hatte es sehr eilig. Sie hat unten der Elis noch einen Puff gegeben, weil sie ihr im Weg stand.“

„So?“

„Die Elis soll die Koffer packen und damit hinüber zum Herrn Geheimrat! Die gnädige Frau hat gesagt, sie käm nicht wieder!“

Auf der Schwelle zum Nebenzimmer erschien Elis, die verheulte Jose, ein Päckchen Spitzenwäsche über dem Arm, und stand beim Anblick des Hausherrn mit offenem Mund.

„Stimmt das, Elis, daß die gnädige Frau zu meinem Schwiegervater hinübergezogen ist?“

„Ja.“

„Hat sie nichts für mich hinterlassen?“

„Nein.“

Ein Stich durchs Herz. Und — wunderbar — zugleich ein nachträglicher Jorn gegen die Schwiegereltern: Ihr hättet eure Tochter besser erziehen sollen! . . . Wenigstens darin ihren Instinkt entwickeln! Es gibt auch eine Höflichkeit des Herzens. Auch zuletzt noch. Man macht nicht die Dienstboten zu Mitwissern der Scheidestunde. Man überläßt nicht ihrem Mund die Meldung an den, den es am nächsten angeht . . .

Doch da: Ein Brief . . . Eben abgegeben. Von drüben? Ja! Er trug keine Aufschrift. Werner Winterhalter trat mit ihm in den Nebenraum. Gott sei Dank . . . soviel Augenmaß hatte sie doch noch. Soviel Taktgefühl. Es machte sich doch alles leichter, wenn man Ehrfurcht vor dem eigenen Unglück hatte. Er riß den stark-leinernen englischen Umschlag auf:

„Liebe Elis! Auf der Treppe muß einer von meinen Schuhen liegen. Er muß herausgefallen sein. Bringen Sie ihn ja mit. Aber kommen Sie bald herüber. Wenn Sie ihn nicht finden, soll halt die Rätchen suchen!“

Er kehrte in das Boudoir zurück. „So, das ist für Sie, Elis!“ sagte er trocken und gab ihr den Brief. Dann ging er hinüber in seine Arbeitsräume. Mit tiefem Schweigen empfingen und umfingen ihn Bücher und Lampenschein, Schreibtisch und Mappe. Er setzte sich und stützte den Kopf auf die Hand. Und wie er an seine Frau dachte, war es immer das eine und unabänderliche, jenseit von Haß und Liebe, schon über einem, wie das Schicksal selber: Du bist, wie du warst! Du wirst dich nie ändern. Ich bin ein Mensch, der immer wird. Schon das mußte uns scheiden. Fahr wohl . . .

Wieder überließen ihn, in der Feierlichkeit dieser Stunde, die Schauer der Einsamkeit. Diesmal am stärksten. Das Haus schwieg wie ausgestorben. Vor den Scheiben gähnte die Nacht. Der Herzschlag pochte, im Wettlauf mit der Wanduhr, eintönig, rastlos durch die Stille. Um einen die Leere. Vor einem das Leben.

Werner Winterhalter stand auf. Er trat ans Fenster und schaute fest hinaus in das Dunkel der Nacht und

Zukunft. Um seine Lippen lag der ruhige Wille des Mannes: Ich werde leben und siegen . . .

Der Diener klopfte. Er brachte die Visitenkarte eines Besuches, jetzt noch, zu so später Zeit. „Dr. jur. Hermann Lorenz, Rechtsanwalt am Landgericht.“

Das war einer der ersten Juristen der Stadt. Seit vielen Jahren der Sachwalter in allen Privatangelegenheiten des Schwiegervaters drüben. Er kam wegen der Ehescheidung. . . .

Werner Winterhalter legte die Karte auf den Tisch und sagte ruhig zu dem Diener: „Ich lasse bitten.“

Die Sonne fort, als hätte sie nie über der lachenden Pfalz geschienen. Die Stadt in einem winterlichen Nebelmeer vergraben. Drüben im Osten, jenseit der Rheinebene, hoben jetzt vielleicht Feldberg und Hornisgrinde, sogar Königstuhl und Melibokus ihre schneeglitzernden Ruppen in Sonnengold und Himmelblau. Aber darunter lastete die zähe, trübe Decke. Lag die Welt grau in grau. Das feuchte Gespinnst, war trotz der Mittagstunde so dick, daß Werner Winterhalter kaum zehn Schritte weit vor sich sah, als er aus dem Landgerichtsgebäude trat.

Während er sich anschickte, weiter zu gehen, dachte er sich: Also nun bin ich geschieden. Seit einer halben Stunde.

Sie war bei der Urteilsverkündung nicht zugegen gewesen. Nur, im Zuhörerraum, ihr Bruder. Eben kam er auch aus dem Landgericht heraus, ging schweigend, ohne Gruß vorbei. Der Spieltamerad noch von den ersten Hörschen her, der Schulfreund von den Bänken der Sexta ab, der Korpsbruder. Leb' wohl, mein guter Moriz! Das dreifarbig Band von Heidelberg, das ist das einzige, was uns jetzt noch, wenigstens äußerlich, verbindet.

Werner Winterhalter ging weiter, ins Freie hinaus, die Chaussee entlang, die zu beiden Seiten Kranzbindereien und Steinmehlwerkstätten einrahmten. Der Zentralfriedhof lag im dicken Nebel. Es rieselte lautlos von den stillen Wipfeln der Zypressen, triefte von den Trauerweiden, perlte auf dem tiefen Grün der Stechpalmen auf dem frischen Grab. Die Goldbuchstaben auf dem vorläufigen Denkstein schimmerten so neu, als sei er gestern erst gesetzt und nicht schon vor vierzehn Tagen: Leopold Winterhalter, geboren in dieser Stadt, in ihr sein Leben lang, gestorben, als die Tage kürzer wurden und der Winter rief. „Und ist es köstlich gewesen, so ist es Müß und Arbeit gewesen.“ Ja, Vater, meine Augen haben dich, solange du lebstest, fremd gesehen, müßig nie. Du hast einen guten Kampf gekämpft, von der Pike auf. Du warst ein rechter Deutscher von heute. Ein unverdrossener Arbeiter im neuen Reich. Dein Grabmal ist höher als der Klotz Marmor hier. Schwindelnd hoch ragen drüben über Stadt und Land die Schöte deiner Fabrik.

Er gab dem herangetretenen Friedhofsaufseher noch ein paar Anweisungen, wie das Gitter gesetzt werden sollte, wandte sich um, stand wieder draußen vor dem Tor der Toten. Wohin? — Nach Hause? Das war leer. Ins Elternhaus? Das war geschlossen. Die Mutter im Süden. Die Freunde? Die guten Freunde hatten ja Angst vor einem: waren besonnene Bürger. Familienväter. Geschäftsleute. Wer zu ihm hielt, verdarb es sich mit den anderen. Werner Winterhalter ging ziellos in den Nebel hinein, stand auf der Rheinbrücke, schaute hinüber auf das Gewimmel der Eischollen, die in leisem Knirschen wie wandernde Herden nordwärts gen Holland

zogen. Weiße Sendboten von der See kreischten und flatterten darüber die Möwen. Es klang etwas von Ferne und Weite in ihrem klagenden Schrei. Roste: Hinaus! Fort aus allem! Niemand hält dich hier! Niemand will dich! Du bist frei, du Stein des Anstoßes! Mach einen Strich unter die Vergangenheit. Geh in die weite Welt. Deine Millionen tragen dich wie Korkgürtel im Meer. Sowie du nichts mehr willst und nichts mehr bist, empfängt man dich überall mit offenen Armen.

Er dachte sich: Ja. Wahrlich. Niemand dankt es mir. Niemand steht mir zur Seite. Auch in diesem Augenblick der Schwäche niemand. Die Möwen johlten: Fort! Fort! . . . Verdammte Vögel! Das sind die Stimmen der Versuchung! . . . Ich kenn euch! Ihr wollt, daß ich mir selber untreu werde! Ihr wählt gerade die rechte Stunde und Stimmung. . . . Und da? Wer legt mir da die Hand auf die Schulter? . . .

Zwei Männer standen vor ihm, gut bürgerlich gekleidet, der eine schon älter, vollbärtig und bedächtig, der andere schmalshoulderig und hager, einen Schlapphut auf dem feingefchnittenen nervösen blonden Kopf. Der ruhige Baß des ersten: „Kennen Sie mich noch, Herr Doktor? . . . Den Stadtrat Mattrian? Und den da . . . den Reichstagsabgeordneten Zittelius?“

„Freilich kenn ich Sie! Guten Tag!“

„Und darf man mal ein Wort mit Ihnen reden?“

„Warum nicht?“

„Ja. Mancher hat's nicht gern, wenn man sich so mit ihm auf die offene Brücke hinstellt, wo's jeder sieht.“

„Das ist mir ganz egal!“

„Ich mein überhaupt: Sie haben's mit den großen Herren verschüttet!“

„Er ist ja selbst ein großer Herr!“ meinte der Gewerkschaftssekretär Zittelius und lachte.

„Da könnten Sie mich wirklich besser kennen seit fünfzehn Jahren.“

„Ja, eben, Herr Doktor. . . . Ich bin keiner von den Wütigen. Wir alle hier nicht. Der Zittelius da auch nicht. Ich mein als: gar so arg groß ist der Abstand zwischen Ihnen und uns schon bald nicht mehr!“

„Größer, als Sie denken, Herr Stadtrat!“

„So? . . . Man könnt ja mal darüber reden! . . . Ich könnt Sie ja mal besuchen! Ganz im Vertrauen! Es braucht keiner zu wissen!“

Der Reichsbote Zittelius unterbrach den anderen mit einem fanatischen Aufleuchten in seinen blauen Augen.

„Das wär ein Ziel für Ihren Ehrgeiz, Herr Doktor! Da ständ Ihnen keiner mehr im Weg. Da täten Ihnen alle helfen. Da hätten Sie die Bahn frei! Da hätten Sie mal die Massen hinter sich.“

„Ich hab nur einen Ehrgeiz. Ich bin ein guter Deutscher. Ich kann mir sehr gut Deutschland ohne mich vorstellen, aber mich nicht eine Minute lang ohne Deutschland. Und Eure Massen ebensowenig!“

„Wir sind auch gute Deutsche!“

„Und Deutschland denen zurückgegeben, die es jetzt im Herzen nicht haben. . . . Sie haben mich gerade im rechten Augenblick an mein Ziel erinnert, Herr Stadtrat! Ich danke Ihnen!“

„Wie wollen Sie's denn wiedergeben, Herr Doktor? Mit schönen Redensarten?“

„Deutschland ist der Boden da unter unseren Füßen. Man kann nichts lieben, was man nicht besitzt.“

„Und bis wann teilen Sie das Deutsche Reich auf?“

„Das Reich nicht. Aber die Spekulationsterrains da draußen, die mir gehören!“

„Das ist ein Tropfen auf einen heißen Stein!“

„Ja nun, Herr Zittelius . . . wir ziehen alle enge Lebenskreise. Aber aus Millionen wird das Ganze.“

„Das heißt verlorene Mühe, Herr Doktor!“

„Lieber Herr Mattrian! . . . Wenn ich mal so alt bin wie Sie jetzt und habe in der Zeit nur tausend Arbeitern die eigene Scholle und die Freude am Vaterland wiedergegeben, so bild ich mir schon ein, ich hätte nicht umsonst gelebt. Es mag vielleicht eine Zeit kommen, wo die Menschen so aufgeklärt sind, daß sie ohne Vaterland auskommen. Aber heutzutage brauchen sie es noch so nötig wie das tägliche Brot. Deutschland ist unser tägliches Brot!“

„Also nichts für ungut! Dann gehen Sie halt Ihren Weg, wie Sie ihn für recht halten!“

„Na — guten Tag, Herr Doktor!“

„Guten Tag, meine Herren!“

Wieder allein. . . Die beiden fort mit dem sich allmählich lichternden Nebel. Einsam des Weges. An der Fabrik vorbei, zu der im Entstehen begriffenen Gartenstadt.

Wie düstere Mahner ragten zu beiden Seiten die Mietkasernen freudlos im fließenden Grau. Drüben war auf dem Bürgersteig eine Menschenansammlung. Am Rand des Fahrdammes ein Hundefuhrwerk mit ein paar Matragen und Kochtöpfen. Heulende Kinder. Ein Schutzmannshelm. Das heifere Schimpfen eines betrunkenen Mannes.

„Was ist denn da los?“

Der Friseur im Eckladen, an den sich Werner Winterhalter wandte, erkannte ihn und verbeugte sich.

„Sie sehen eine Partei an die Luft, Herr Doktor! . . . Der Mann tut ja nix wie saufen. Da fängt er eben schon wieder Mäus und Ratten in der Luft. Es ist eine Angst für die ganze Nachbarschaft!“

„Und die Frau und die Kinder?“

„Die kriegen einstweilen eine städtische Unterkunft. Das Fräulein vom Magistrat ist schon da!“

Drüben bellten die beiden Köter. Der Wagen mit dem Hausrat setzte sich in Bewegung. Die Familie wanderte mit einem Vogelbauer nebenher. Um die andere Ecke verschwand, eine Schutzmannsfaust am Kragen, der Truntenbold. Der Menschenhaufen begann sich zu zerstreuen. Nur ein blondes, junges Mädchen stand noch auf dem leeren Bürgersteig, machte sich ein paar Notizen in ein Lederheft und sah dann auf und zu Werner Winterhalter hinüber.

Er hemmte nicht den Schritt. Er küstete nur stumm im Weitergehen den Hut vor Eva Römer. Bei einer früheren Begegnung hatte er sie angesprochen. Heute vermochte er das nicht in seiner Stimmung. Er dachte sich: Auch das ist gewesen. Auch du hast mich einst von dir gehen heißen, so wie meine Frau mich heute verließ. Auch von dir trag ich Narben im Herzen. Vielleicht die schwersten. Denn ich war noch jung!

Da kam sie zu seinem Ersttaunen quer über die Straße auf ihn zu und gab ihm unbefangen die Hand.

„Gut, daß ich dir noch Adieu sagen kann! . . . Ich geh nächster Tage von hier weg!“

„Wo hin?“

„Wo ich früher war, am Rhein. Da ist jetzt die Fabrikinspektorstelle frei!“

Eine Pause.

„Run, dann laß es dir gut gehen, Eva!“

„Danke. Du auch.“

Sie trennten sich. Sie ging nach links, er nach

rechts. Ohne es eigentlich zu wollen, wandte er noch einmal den Kopf und sah, daß sie es auch tat. Beide machten halt, kamen wieder aufeinander zu, hatten sich doch eigentlich nichts mehr zu sagen. . . .

Während er stumm in das klare, blauäugige Mädchen Gesicht vor sich schaute, überkam ihn der gleiche sonderbare Eindruck wie vor einem halben Jahr gegenüber sich selbst bei einem Blick in den Spiegel. Noch junge Züge. Man sah es ihrer blonden Frishe nicht an, daß sie nun auch schon näher den Dreißig als den Zwanzig war. Aber es lag wie bei ihm ein Ernst darüber, ein Abglanz des Lebens. Eine Erkenntnis: Für uns beide war das Leben kein Spiel. Für dich im kleinen nicht wie für mich nicht im großen. Und eigentlich gibt es nichts Großes und nichts Kleines. Wir kämpfen alle den gleichen Kampf.

„Eva — läßtst du dir nicht zu viel auf in der neuen Stellung?“

„Ach wol! Ich fühl mich pudelwohl!“

„Kann ich nicht irgend etwas für dich tun?“

„Danke! Ich brauch gar nichts!“

Da klang wieder der alte pagige Ton durch. Es ärgerte ihn. Dann sagte er sich: Sie hat ja recht. Sie marschierst ihre eigene Straße. Ein einsamer kleiner Kerl für sich. Sie hängt sich nicht an andere . . . reißt sich nicht von anderen los wie ich. . . .

Und aus dieser Stimmung heraus versekte er, gegen seinen Willen, unvermittelt: „Heute bin ich von meiner Frau geschieden.“

Eva Römer erwiderte nichts. Nach einer Weile setzte er hinzu: „Ich hab nun mal kein Glück — bei euch.“ . . .

„Nun also, adieu!“ sagte sie, reichte ihm noch einmal flüchtig die Fingerspitzen und schritt davon.

Diesmal wandte sie nicht wieder den Kopf, sondern machte, daß sie weiterkam. Er stand, wo er war, und blickte ihr nach, der schlanken Gestalt in dem einfachen, mauagrauen Wintermäntelchen, dem schlichten, dunklen Hut, an dem der Januarwind zauste. Er fragte sich, in einem plötzlichen Gemisch von Aerger und Angst: Warum rennt sie denn so? . . . Spornstreichs von mir weg, als ob es brennte? Ich tu ihr doch nichts! . . . Ich hab doch, weiß Gott, meine Lehre hinter mir! . . . Ich hab genug von dem allen. . . .

Nun, wo sie annehmen konnte, längst seinem Auge entzogen zu sein, verkürzte sie in der Ferne ihre Schritte, ging allmählich ganz langsam, in einer müden geistesabwesenden Haltung. Man sah es von hinten an den schmalen Schultern. Ihr blondes Haar leuchtete durch den nun schon sehr gelichteten Nebel, wanderte weiter durch das Grau, dem Lärm und Schmutz der Stadt zu. Plötzlich machte sie halt. Sie hatte hinter sich ihren Namen gehört. Sie drehte sich um und sagte, die Hände zusammenlegend, ohne Erstaunen, mit ihrer tiefen Stimme: „Herrgott! Da ist er schon wieder!“

Beide mußten lachen. Dieser seelenruhige Klang wandelte sich plötzlich für ihn zu einem Bild — viele, viele Jahre zurück — ein Riß durch das Gewölbe der Vergangenheit. . . . Der junge Erdarbeiter, der der Gymnasiastin unter dem Laubdach bei ihren arithmetischen Aufgaben half . . . waren das wir? Sind wir's noch? Wie kurz und lang das Leben. . . . Er war atemlos vom schnellen Gehen . . . stand da . . . schwieg. . . .

Auch Eva Römer wartete wortlos, was er sagen würde. Eine leise Blässe überzog ihr Gesicht. In ihm dämmerte jäh ein Ahnen: Herrgott — sie geht wegen dir von hier weg! Sie will nicht mir dir in dieser

Stadt bleiben, jetzt, wo du wieder frei bist! Und die ganze Stadt spricht ja seit Monaten von deiner Ehescheidung. . . . In jedem Blatt schrieben sie ja ein breites und langes! Sie wußte das natürlich alles. . . .

„Na?“

Eva Römer fragte das förmlich trozig, mit einer Schulterbewegung, als wollte sie gleich weiterpilgern. Er legte ihr die Hand auf den Arm und begütigte ihre Herbeheit.

„Du — Eva: Ich hab mir's überlegt; es ist doch eigentlich Unsinn, daß wir so auseinandergehen — wo wir uns vielleicht Gott weiß wann je wiedersehen!“

„Ja, wie denn?“

„Wir sollten uns aussprechen zum Abschied!“

„Ich hab nichts zu erzählen!“

„Deine lebenswürdige Art kenn ich . . . aber, sieh mal, jetzt, bitte, boden nicht, sondern hör zu. . . . Ich hab dich einmal sehr liebgehabt, Eva . . . Und wenn man einen Menschen so liebgehabt hat, dann möchte man doch wenigstens wissen, was weiter mit ihm geworden ist, und wie es ihm im Leben geht.“ . . .

„Na, das siehst du ja!“

„Das Außerliche . . . daß du 'ne kleine Brotstehlung hast.“ . . .

„Oh, bitte! Zweihundert Mark monatlich! Das ist 'ne ganze Ede!“

„Na schön! Aber bloß Protokolle darüber, daß ein Schnapsbruder seine Familie verdrückt — das kann doch nicht allein dein Leben ausfüllen?“

„Sondern?“

„Das wollt ich dich eben fragen. . . . Was dir das Leben sonst noch gebracht hat. . . . Eva . . . ich hab oft an dich denken müssen, gerade in letzter Zeit!“ . . .

„Was willst du denn eigentlich wissen?“

„Sag, Eva, warum heiratest du denn nicht?“

Die Blässe in Eva Römers Antlitz wandelte sich in ein leises Rot. In ihre Augen kam ein feindseliger Schein. Sie warf den Kopf zurück und fragte schroff: „Ja — ist das für mich ermutigend, wie das etwa bei dir ausgegangen ist?“

„Da hast du recht!“ sagte er ruhig. „Die Antwort hätt' ich mir ja eigentlich bei dir denken können! . . . Du bleibst immer die Alte! Also gut! Lassen wir's! Ich dräng mich nicht in dein Vertrauen! Und nun zum letztenmal: Adieu!“

Aber zu seinem Erstaunen wandelte sich bei seinen Worten unvermittelt der hartnäckige, innere Vorbehalt auf ihren Zügen. Sie sagte auf einmal, als sei gar nichts geschehen: „Wart! . . . Ich geh noch ein Stückchen mit dir!“

Und nach einer Weile, noch trozig: „Das heißt . . . wenn du Zeit hast.“ . . .

„Natürlich!“

Er hütete sich, sie durch neue Fragen in sich zurückzuseuchen. Sie schritten nebeneinander her, ins Freie hinaus, die Stadt im Rücken. Die letzten Häuserblöcke blieben hinter ihnen. Nun waren nur noch die Bretterzäune, die Schlote vereinzelter Fabriken — das erste Kartoffelland. Kahle Obstbäume am Straßengraben. Frische Luft.

„Versäumst du auch nicht deinen Dienst, Eva?“

„Ach — das ist mir jetzt auch gleich!“

Er merkte, daß sie mit etwas rang. Er schwieg. Er wußte: sonst sprach sie doch nicht. . . .

Nach ein paar Schritten blieb sie wieder stehen.

„Ach — wozu? Ich will doch lieber gleich umkehren!“

„Und dann? . . . Dann gehst du weg von hier und . . . Eva . . . wie denkst du dir denn das nun — wie das so schließlich mit dir wird?“

„Ich schuft halt weiter! Dann ist man wenigstens zu was nutz! Das hab ich damals bei dir nicht verstanden, daß du dich für andere abgeplagt hast. Jetzt tu ich's selber . . . in meinem kleinen Kreis. Jetzt weiß ich, was darin liegt. Ich war damals ungerecht gegen dich!“

„Aber wenn man Waise ist wie du . . . mutterseelenallein . . . Irgend etwas braucht doch der Mensch . . .“

„Bah . . . ich hab's ja so gewollt!“

Sie zuckte geringschätzig die Achseln, holte tief Atem und sagte hastig: „Weißt du — aber versprich mir: wenn ich das raus hab, dann geben wir uns nur noch die Hand, und du läßt mich ruhig gehen . . . Du machst keinen Versuch, mich zu halten . . . Dein Wort . . .“

„Ja doch . . . ja . . .“

„Also früher . . . da war ich ja tolosal dumm . . . Da hatte ich vielzuviel Koffin im Kopf! . . . Ich glaub, ich hatt zu viel gelernt, auf einmal für meinen Gips! Es kam so über mich . . . Ich hab mich wahnsinnig überschätzt . . . Damals . . . Es ist mir jetzt selber ein Rätsel . . .“

Sie schaute angestrengt zur Seite, ins Feld hinaus, wo ein Hase mit angelegten Löffeln über die Äder dahinstob.

„Ich bildete mir ein, ich wär weiß Gott was! . . . Furchtbar selbstgerecht wird man, wenn man sich selber noch nicht verdaut hat. Ich dachte, es sei alles nur meinetwegen da und müßte so sein, wie ich mir's im Kopf zurechtgebückt hab . . . Und am meisten mein künftiger Mann! . . . So ist das gekommen, Werner . . . durch meine Schuld!“

Hastig gab sie ihm die Hand zum Abschied. Es war ein trauriges Lächeln auf ihrem Gesicht, als wollte sie mit Galgenhumor die Tränen aus den Augen bannen.

„Na . . . Inzwischen hab ich mir ja meinen Dick-schädel kreuz und quer angerannt an allen Ecken und Kanten. Das Leben hat mich gehörig an den Ohren genommen. Ich bin so bescheiden geworden. Ich weiß jetzt ganz genau, daß nicht viel mit mir los ist! Ich bin ein armes Wurm und bleib's! So! Und nun adieu! . . . Adieu! . . .“

„Eva . . . halt . . .“

„Du hast mir versprochen . . .“

„Ach . . . ich pfeif auf mein Versprechen . . .“

Sie rang, von ihm loszukommen . . .

„Adieu! Ich hab dir das sagen wollen! . . . Ich dacht, ich wär dir das vielleicht schuldig . . . damit du ein bißchen besser von mir denkst . . . Aber jetzt . . .“

„Jetzt muß ich dich etwas fragen, Eva . . . Hand aufs Herz: Es hat doch gewiß schon mancher um dich angehalten . . .“

„Ja.“

„Aber nie der rechte?“

„Nein.“

„Da wartest du also noch . . .“

„Ich wart auf keinen!“

„Warum denn nicht?“

Siekehrte sich von ihm ab. Er sah, wie sie mit Schluchzen rang, und hörte zwischendurch ein entschlossenes: „ . . . weil ich dich nie vergessen hab!“

Dann richtete sie sich mit aller Willensanstrengung auf, schaute ihm ins Gesicht und sagte rauh, mit nassen Augen: „Ich werd dich auch nie vergessen. Deshalb . . . das geht dich auch gar nichts an. Das ist rein meine Angelegenheit. Es ist ja alles längst vorbei. So. Jetzt hab

ich's abgebußt! Und das siehst du ein, daß wir uns, nachdem ich das gesagt hab, nie mehr sehen dürfen!“

„Nun gerade . . .“

„Nein. Das mußt du mir ersparen!“

„Denk doch mal an mich, Eva! Glaubst du denn, mir sei's so gut ergangen? Ich hab vielleicht noch Schwereres durchgemacht. Ich bin gerade so arm wie du . . .“

„Du und arm!“

„Ja. Mein Leben ist bisher immer ein Suchen gewesen und nie ein Finden. Aber ich glaub: jetzt find ich's doch! . . . Eva . . . denk, es sei alles ein Traum gewesen und wir wären beide noch jung und dumm wie damals! . . . Herrgott ja . . . dumm sind wir ja nicht mehr so . . . aber jung sind wir immer noch!“

Er hielt sie umschlungen und hob den Mund von ihren Lippen.

„Mein Leben wird noch stark und wird noch reich! Teil's nur mit mir! Du wirst es nicht bereuen!“ . . .

Die letzten Nebelschwaden verschwanden in dem winterlichen Himmelblau. In breiten, goldenen Bahnen lag da vorn das Sonnenlicht über der neuen, im Entstehen begriffenen Arbeiterstadt. Halbfertig hoben sich die Häuser aus der frisch geebneten Erde. Baumpflanzungen zeichneten sich in ihr ab, die Umrisse von weiten Plätzen und freien Straßen, jetzt schon ein lebendiger Gegensatz zu dem grinsenden Grau der Fabrikviertel immer vor dem Weichbild der Stadt. Und über diesem Werden der Wille eines Mannes. Er dachte daran, wie er einst selber den Karren geschoben, er, der jetzt hier Herr war, und dachte sich weiter: Das ist der Schlüssel und Sinn meines Lebens: König und Kärner in einem.

Die Hämmer klangen. Die Sägen sangen. Die Schaufeln schürften. Die Räder knarrten. Menschen in Mengen wimmelten, schleppten, maßen, riefen. In hundert Stimmen dröhnte das Lied der Arbeit.

Werner Winterhalter zog Eva an sich.

„Wie du mich zuerst gesehen hast, Eva, war ich ein Arbeiter mit lehmigen Händen. Ein Arbeiter werd ich mein Leben lang sein. Kasten kann ich nicht. Kämpfen muß ich . . . vielleicht auch einmal unterliegen . . . Das sag ich dir vorher!“

Sie nickte.

„Denn das weiß ich wohl, Eva, und das muß sich jeder sagen, der nicht stillstehen kann in unserer Zeit: Mit unserer Kraft ist's nicht getan! Ich werde das Buch mit sieben Siegeln, die große Frage so wenig lösen wie irgendein anderer. Was ich das drüben baue und schaffe, ist ein Sandtorn, ist Stüdwerk, ist vielleicht ein neuer Fehlgriß und wird sich wieder an mir rächen! Auf das alles bin ich gefaßt.“

Aber was bleibt einem übrig, als daß man sein bißchen Können und guten Willen da einsetzt, wo man in seinem engen Kreis ein wenig helfen kann. Es ist immer das gleiche: Die Kraft im kleinsten! Und vielleicht baut sich doch aus unserm tausendfachen Irrtum die Wahrheit auf.

„Und wenn nicht . . . Als Junge habe ich es im Faust zunächst nicht begriffen, daß es da im Anfang heißt: 'Es irrt der Mensch, solange er strebt!' und zum Schluß singen alle guten Geister: 'Wer immer strebend sich bemüht, den können wir erlösen.' Da ist das Geheimnis. Dafür bin ich Mensch, daß ich nicht aufhören kann, zu streben, auch wenn ich weiß, daß ich mich irre!“

„Nein, Werner: Tu du dein Leben lang, was du mußt!“

„Und willst du tapfer sein und mit mir kommen?“

„Ja!“

(Schluß)

Sommertoiletten für das Land.

Siehezu 9 photographische Aufnahmen.

Das Leben auf den vornehmen Landsitzen in Frankreich ist heut noch, zweihundert Jahren gewesen: die Verpflanzung des Pariser Gesellschaftsstils mit allem seinen Drum und Dran in die Provinz. Voltaire klagt zwar schon, daß auf den Schlössern des Adels der Schöngelster immer weniger und der Kammerfrauen immer mehr werden, im großen und ganzen aber war er nicht unzufrieden mit diesem *embarras de richesses* an schönen und eleganten Frauen, die mit vollgepackten Frachtkisten zur Sommerzeit aus den Spiegelsalons des Faubourg St.-Germain aus- und in die hohen Hallen der Feudalschlösser einzogen. Wieviel der



also wahrscheinlich unaufhörlich, denn bei der Fülle von Toiletten, die eine Pariserin jetzt unbedingt haben muß, braucht sie vielleicht neuerdings zwei dieser weiblichen Figaros. Denn wenn auch die Eleganz an sich gegen früher nicht gestiegen ist, ihre Vielseitigkeit hat sicherlich zugenommen. Und jeder, der französische Verhältnisse kennt, weiß, wie sehr gerade auf den Herrnsitzen in der Touraine und der Bretagne z. B. auch das äußere Bild auf persönlichen Luxus eingestellt ist. Die Damen kleiden sich hier viel aparter und viel ungezwungener, als sie es in den Modebädern tun, wo sie immerhin gelegentlich einer oft unliebsamen Konkurrenz begegnen und unter neuerlicher



Phot.
Manuel.

Schöngeistige Teil der Besucher wieder an Terrain gewonnen oder noch mehr verloren hat, wird jetzt nicht mehr öffentlich besprochen. Daß aber die Damen heute nicht nur den interessanteren, sondern auch den weitaus größeren Anteil dieser geschlossenen Kreise bilden, ist offenes Geheimnis. Die Zahl der Kammerfrauen steigt

1. Weißes Mullkleid mit Stickerei und feinem Blumenmuster.

2. Jadenkleid aus glattem Atlas mit faltenloser Taille.

Phot. Talbot.



Phot.
Manuel.

Beobachtung zu lei- den haben. Der Rahmen eines sehr vornehmen Geschmacks wird in keinem Falle überschritten, und nie und nirgends sieht man Extravaganzen. Im Gegenteil. Die Damen der großen Welt — die hier im kleinen Kreis sich bis in alle Details wiederholt — und ihre klugen Tailleurs wissen

3. Gestreiftes Samtkostüm mit kurztailliertem Bod.

mit sicherem Taft eine passende Melodie zu dem Vers „à la campagne comme à la campagne“ zu finden. — Auf dem Land bestimmt nicht sowohl die Tageszeitung als vielmehr das Wetter die Toilette. Vor- und Nachmittagsanzüge sind nicht so streng voneinander getrennt wie in Paris. Das weiße Stickerkleid (Abb. 1) mit den langen „Schinken-ärmeln“ paßt ebenfogut für die Stunden vor wie nach dem Dejeuner



Phot. Mammel.

5. Hut mit hohem Kopf und Reiterfedern.

und kann auch ohne das meerblau und weiß gestreifte Jäckchen getragen werden. Der Rock ist oben in knappe Fältchen eingereicht und noch etwas kurztaillig. An der weißen



Phot. Zaihot.

6. Strohhut mit Metallspitze und zweifarbigem Federgest.

Links: 4. Interieurtoilette aus schwarzem Taft und schwarzweißem Seidenvoile. — Phot. Zaihot.



Phot. Mammel.

7. Sommerkleid aus Popeline mit weißem Umlegebogen und Ledergürt.



8. Weißes Kreponkleid
mit farbiger Schärpe.

Samtkappe ragt eine weiße Feder starr in die Höhe. — An der Toilette (Abb. 2) ist allerlei Neues zu bemerken. Der Rock, vorn durch eine Doppelfalte leicht gehoben, wird unten durch eine schmale eingepasste Puffe abgeschlossen. Die Taille ist eine Vereinigung von Schoß, Bluse und Jäckchen. Eigenartig ist auch der Stoff, ziegelroter Atlas mit „Pastillen“ aus dunkelkupferroten Metallfäden. (Das Rot „tuile brûlée“ ist augenblicklich höchste Mode.) Auch der enge, etwas gedrehte Ärmel mit dem abwärtsgerichteten Revers bedeutet eine Neuerung. — Das mauagraue Samtkleid (Abb. 3) zeigt — fast unverändert — den Herrenfrackschnitt aus dem Pariser Journal de la Mode von 1790. Das am Hals geöffnete Blusenhemd und die Andeutung einer dunkelbraunen, knopferzierten Samtweste entspricht

genau dem Stutzerkleid aus der damals beginnenden Revolutionszeit. Als besondere, wenn auch unauffällige Neuheit besitzt dieses Kostüm eine Kleider tasche! Eine richtige Kleider tasche — im Frackschoß. — Mehr eine Interieur- als Freilufttoilette gibt Abb. 4. Schwarzer Taft und schwarzer Seidenvoile bilden das Grundmaterial. Auch hier ist der Rock am unteren Rand garniert. Der zipflige Schoß setzt seltsamerweise ganz unzusammenhängend mit der weißschwarzen Taille weit unterhalb des Gürtels ein, mit sechs eingekrausten, an Stärke zunehmenden Schnurrollen. — Der Hut (Abb. 5) bringt einen Typ, den wir bisher noch nicht kannten und der ein wenig an den Zylinder aus der guten alten Zeit erinnert. Hutkopf und Krempe sind mit schwarzer, schräg geschnittener Seide bezogen. Darüber steht steif auf ein breiter Gazerand, den der seitlich angebrachte Reiher wohl vor dem Umsinken bewahrt. Ein Modell ganz anderer Art (Abb. 6) ist der goldspitzengeschmückte und überzogene Strohhut in hellem Lindenblütengrün. Das „Croffes“ genannte Federarrangement hält in der Tönung die Mitte zwischen Altgold und Oxydgrün. — Der in seiner Einfachheit so sehr sympathisch wirkende Anzug (Abb. 7) aus heliotrop- und weißgestreifter Popeline hat drei übereinanderfallende Röcke, eine im Rücken geschlossene Bluse, halb lange Ärmel und zu weißem Umlegefragen einen weißen Ledergürt. Der breiter gestreifte Seidenhut ist in den gleichen Farben gehalten. — Weißer, in weiche Falten fallender Krepon ist für den Anzug (Abb. 8) gewählt. Ueberwurf und Ärmel sind mit Kugelnknöpfen geschlossen. Eine breite Schärpe aus grünem Boile-Ninon verteilt sich hauptsächlich auf die rechte Seite des Rockes und endet im Rücken



9. Zweifarbiges Promenadenkostüm mit Jade.

Phot. Gellé.

mit kurzer Masche. Das Hütchen trägt allerlei Blumen- schmuck mit ein paar zusammengedrückten schwarzen Schleifen dazwischen gesteckt. — So recht für Spazier- gänge geeignet erscheint das Kostüm auf Abb. 9. Zu einem cerise und weiß gestreiften fußfreien Rock gehört ein lojes Jäckchen, ein Casaquin, aus dunkelcerise-roter Duvetyne mit faltigem Schoß. Die Ärmel sind am Handgelenk in Falten eingezogen und mit Batistman- schetten, dem Kragen entsprechend, verziert. Der schwarze Samthut ist mit schwarzen Phantasiefedern und kleinen Kirchenbündeln garniert.

Das sind nun eine Anzahl von leichten und hübschen Toiletten, die für den Aufenthalt im Garten, für Aus- flüge, für den Tennisplatz und den Nachmittagstee auf der Terrasse sehr wohl geeignet sind und den Vorzug haben, nicht nach einem komplizierten Toilettenapparat auszufragen. Die Stoffe drücken sich nicht und vertragen auch mal ein paar Regentropfen, ohne kraus zu werden.

Die Farben sind sommerlich-frisch und leuchtend, ohne grell zu stören, wie es die allernmodernsten Nuancen ja leider oft tun. Salatgrüne und gelbe Kostüme tun den Augen wirklich etwas weh, besonders wenn sie mit rubinrot und vanilleblau „gemildert“ werden. Selbst auf die Gefahr, einen ganz unpariserischen Ge- schmack zu bekunden, muß gut deutsch gesagt werden, daß diese beiden Farbenvereinigungen abscheulich aussehen.

Von solchen Extravaganzen hält sich jede vornehme Frau, welcher Nationalität sie auch angehört, stets zurück — selbst wenn die Mode und ihre obersten Chargen kategorisch zur Unterwürfigkeit zwingen wollten. Es scheint ja nun aber, als sei die Zeit der größten und geschmacklosten Exzentritäten vorbei und als zöge etwas mehr Ruhe auch in den Stil der heutigen Bekleidungskunst ein. Jedes ablaufende Modejahr schließt mit verblüffenden Knalleffekten und jedes neue setzt mit stiller Ueberlegenheit ein. T. D.

Bilder aus aller Welt.



Dr. Ludwig Diehl,

London, bekannter Metallurge, erhielt den Titel Professor.

Der bekannte Metallurge Dr. Ludwig Diehl in London ist von der preussischen Regierung durch Verleihung des Professortitels ausgezeichnet worden. Diehl hat sich vor allem durch die Ausarbeitung neuer Goldausbeuteverfahren einen Namen gemacht.

Der Konservator der Kgl. Gewebesammlung und Lehrer an der preussischen höheren Fachschule für Textilindustrie in Krefeld Professor Paul Schulze beging seinen 60. Geburtstag. Der Jubilar ist ge-

borener Berliner und hat in seinem Beruf von der Bitte auf gebiet.

Die erste Gründung der „Vereinigung zur Errichtung deutscher technischer Schulen in China“, die deutsche Ingenieurschule in Schanghai, wurde jetzt eröffnet. Die Leitung der mit allen modernen Hilfsmitteln ausgestatteten Lehranstalt hat Dipl.-Ing. Berrens übernommen.

Vor kurzem vermählte sich die Gräfin Martina zu Solms-Sonnenwalde mit dem Grafen Albrecht zu Lynar. Die Hochzeit fand auf Schloß Sonnenwalde, der Heimat der jungen Frau, statt. —



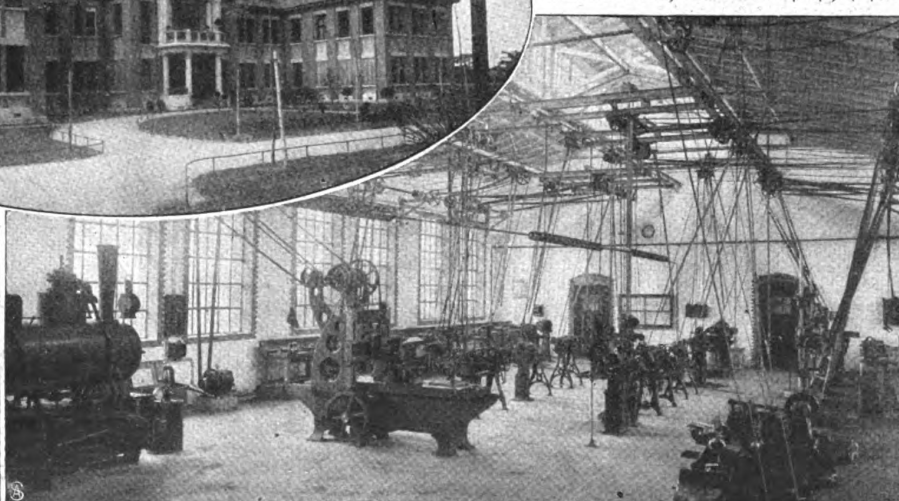
Professor P. Schulze,

Konservator der kgl. Gewebesammlung in Krefeld, wurde 60 Jahr.

Alexander von Gleichen-Rußwurm hat ein romantisches Stück vollendet. Im Burghof von Schloß Greifenstein, dem Besitztum des Dichters, fand eine Aufführung dieses graziösen Spiels „Herzögin“ durch Damen und Herren der Gesellschaft statt.



Dipl.-Ing. Berrens,
Leiter der Schule.



Die Lehrwerkstätte. Oben links: Das Lehrgebäude.
Die deutsche Ingenieurschule für Chinesen in Schanghai.



Von der Vermählung der Gräfin Martina zu Solms-Sonnenwalde mit dem Grafen Albrecht zu Lynar: Der Hochzeitzug.



Von links: Baron Haas, Baronin Gleichen, Thassilo von Scheffer, Baron Gleichen (kniend), Erbgraf Solms, Graf Lynar, Dr. Schnell.
Aus dem neuen Drama „Herzögin“ von Alex. v. Gleichen-Rußwurm.

Der bekannte und beliebte Berliner Augenarzt Geh. Med.-Rat Prof. Dr. Schoeler beging vor wenigen Tagen seinen 70. Geburtstag.

Franz Louis von Bourbon, ein naher Verwandter des Königs von Spanien, hat sich kürzlich ganz heimlich in London mit Beatrice Harrington trauben lassen, einem einfachen, aber schönen Mädchen, das der Prinz vor einem Jahr in Folkestone kennen und lieben lernte; die unebenbürtige heimliche Heirat erregte allgemeines Aufsehen.

Vom neuen Rathaus in Kiel hat man einen herrlichen Ueberblick über die Stadt und den Hafen. Unser Photograph hat dieses Bild auf der Platte festgehalten.



Geh. Med.-Rat Prof. Dr. Schoeler, Berlin, bekannter Augenarzt, wurde 70 Jahre.



Frederick Picture Agency Ltd.

Prinzessin Louis von Bourbon, geborene Beatrice Harrington.



**Große Ausstellung
Düsseldorf
1915**

*Ausschließliche Auszeichnungen
für die offiziellen Kartologen und Leiter:*

August Scherl
G. m. b. H.

Berlin SW 68, Zimmerstr. 36-41 • Fernsprecher:
Zentrum 9001-9034 • Telegr.-Adr.: Scherlhaus

DIE WOCHE

Nummer 33.

Berlin, den 15. August 1914.

16. Jahrgang.



Ein Kampflied.

Von Franz Evers.

1. Die Erde dröhnt, von Mettern schwer,
ein Völkertag bricht an.
Auf! In den Kampf nun, Deutschland!
Recke dich, Mann für Mann!
Vergessen ist der eigne Zwist —
Auf! Draußen steht der Feind!
Daß deutsches Herzblut trügrisch ist,
das haben sie gemeint.
2. Gewehr bei Fuß, so standen wir
und hielten Friedenswacht.
Wir sind das Herz Europas,
wir sind Europas Macht.
Weh jedem Feind, der uns betrügt!
Wir haben Siegfriedskraft.
Wem deutsche Ruhe nicht genügt,
spür deutsche Leidenschaft.
3. Die weite See ist Deutschlands Blut,
die Alpen Deutschlands Stirn.
Donnere, Gott der Schlachten,
und laß dein Erz erklären!
Die Kampflust deutschen Volkes glüht,
daß Feindes Macht zerbricht.
Zum Sturm marschieren Nord und Süd
und scheun kein Weltgericht.
4. Den Blick voll Mut, den Arm gestählt!
Es lockt ein Siegestag.
Schlage, du Herz Europas,
schlägst deinen treuesten Schlag.
Ob Tausende zugrunde gehn,
ein jeder lebt als Held!
Es gilt, die Deutschen deutsch zu sehn,
es gilt das Los der Welt.

Dorwärts! Laßt die Fahnen fliegen!
Wir wissen noch wie einst zu siegen.

Dorwärts! Laßt die Fahnen fliegen!
Wir wissen noch wie einst zu siegen.

Copyright 1914 by August Scherl G. m. b. H., Berlin.

Weltkrieg und Weltstadt.

Von Hans Brenner.

Der Asphalt der Weltstadt hallt wider von ehernem Heldenlied.

Die jungen Millionenstädte dieser neuen deutschen Zeit starren zum erstenmal dem Krieg in sein wildes Gesicht — es ist Weltkrieg. Das Herz der Weltstadt, das nur im tapferen Rhythmus der Arbeit klopfte, zuckt im Kriegsfieber. Der Tangeschritt ihres Vergnügens wandelte sich in drohenden Kriegsmarsch. Und die Poffenmusik ist erstickt von dem Schrei einer wilden Melodie, die von Mitternacht zu Mitternacht alle Herzen hinanreißt.

Das Gespenst dieses Krieges war immer da. Es spuckte, wann es wollte, durch die Säle der Börse. Es geisterte in schwülen Zeiten durch die Spalten der Zeitungen. Es grinst längst aus dem Reigen eines taumelnden Genusses, bei dem Snobismus und Schiebertum sich nächtlich fanden.

Es ist Weltkrieg. Und unsere große deutsche Weltstadt und mit ihr jede große deutsche Stadt — sie werden das Hirn, der Wille dieses Krieges, die das Schicksal des Erdteils nunmehr bestimmen wollen.

Heldenlied hallt über den Asphalt.

Die sommerleere Weltstadt hat aufgehört, als sie vernahm, daß die Kabinette anfangen zu arbeiten, um Unheil im Südosten zu beschwören und einzuengen. Jäh, ehe die Kinder der großen Städte vom Meer und aus den Bergen sich heimflüchten konnten, ist es herangebraut: das große Wehen, das den tüchtigen glimmenden Funken zur Weltbrandsflamme schürte, die den Osten und Westen und um den ganzen Erdball leckt.

Schlachtenwetter bricht an. Die großen Städte sind leer von Männern. Wer nicht draußen im Feld steht, befindet sich hoch aufatmend, was eben acht heiße Tage lang gewesen ist.

Die Weltstadt, immer von Lust und Arbeit wechselnd geschüttelt, erscheint nun mit einem Mal mit Würde und Hoheit angetan. Die ganz alten Menschen nur, die in ihr haufen, haben bewußt die große Zeit vor 44 Jahren miterlebt. Die Weltstadtmenschen von heute aber standen vor dem Krieg wie vor einem Problem, an dessen Lösung sie schon beinahe anfangen zu glauben: zu glauben wegen der immer stärker wachsenden Sehnsucht nach dem Weltfrieden und wegen der immer blutigeren Kriegstechnik, die einen nochmaligen Krieg beinahe schon unmöglich zu machen schien.

Hinterlistig und roh und von fremden Gewalthabern gezwungen, sieht sich die große deutsche Stadt, deren Heil auf Frieden und Arbeit gegründet schien, vor die harte Not gestellt, das Problem des Krieges zu lösen, vielleicht zum letztenmal zu lösen — aber doch zu lösen.

Sie hat das Problem gelöst: weil es denn nicht anders ging — kriegerisch! Es ist Weltkrieg.

Mitten im Frieden sind wir vom Krieg umfungen. ... Weltstadt und Weltkrieg! Stark, mit männlichem Herzen sind die Menschen der großen deutschen Stadt, aus dem Glück und der Arbeit herausgerissen, aufgestanden wie die Menschen von Anno siebzig. Und doch: Es ist anders diesmal.

Das Maß der Kräfte und der Dinge ist riesiger geworden. Und indem wir in der großen Stadt vor das Problem des Weltkrieges gestellt waren, sahen wir, daß der Krieg etwas Neues geworden ist, an dessen Lösung wir neue Mittel setzen müssen: einen Titanismus auf allen

Gebieten, den wir vorgestern noch nicht für möglich gehalten haben.

Nicht mehr allein die glühende Vaterlandsliebe nur der Vorfahren vor 100 Jahren — nicht mehr nur den Furor teutonicus von Anno Sedan — nein: den unbeugsamen Willen, alles, was wir sind, alles, was wir können, alles, was wir tun, einzusetzen für diesen Krieg.

Es ist geschehen. Das Leben der großen Stadt ist seit dem ersten August feierlicher Kriegsgottesdienst.

Weltstadtleben wurde Heldenleben. Die schlichte, einfache Gebärde, die sonst nur den Menschen zu eigen schien, die als Landmann der Mutter Erde nahe sind, die als Schiffer den Rücken des Meeres treuzen oder im Wind der Berge haufen — diese Gebärde, sie wurde über Nacht die der großen Stadt.

Vom Königsschloß bis zum Proletarierquartier nur ein Wille — zum erstenmal überhaupt, solange Millionenstädte auf deutschem Boden stehen: Millionen Menschen, die bisher in einer Steinwüste jeder für sich hausten und nun sich einmütig doch erheben in einem einzigen Gefühl, stark, einfach, ohne Theatralik, groß. Und dieses in einer Zeit, die von ganz andern Gewittern schwer und zu ganz andern Entladungen gestimmt erschien.

Die Dichter späterer Tage werden, wenn längst die Kriegslieder dieses Feldzuges verschollen sind, zu singen haben von dem erschütternden Schauspiel, deren Heldin die Weltstadt von 1914 seit zwei Wochen ist und noch sein wird, bis sie den Frieden einläuten.

Sie werden singen müssen von allem, was wir soeben frisch erlebt haben, und was wir noch erleben müssen und werden — von Menschen, die noch eben Gegenstand einer Lustbarkeitssteuer nicht mit Unrecht zu sein schienen und sich in heroischem Entschluß jäh eine Blut- und Gutsteuer auferlegten.

Die Sinfonie des Weltkrieges schallt durch die Straßen der großen Stadt. Welche Fülle der Bilder und Gesichte haben wir erlebt!

Der allerhöchste Kriegsherr, der, im Augenblick der höchsten Gefahr, die Seinen um sich sammelt, mit ihnen in schnellster Fahrt aus dem Sommerfrieden in das Schloß seiner Väter eilt und sein Haus bestellt — Zehntausende, die singend und feierlich von Denkmal zu Denkmal ziehen — das Aufklappen alter Hymnen, die man lange Jahre lang hochmütig den Kriegervereinen und Turnern und Jugendbünden überließ — die nächtliche Wallfahrt von fünfzigtausend mit Fackeln und Fahnen zum Lustgarten — und am Ende den Aufschrei einer Fünfmillionenfiedelung: Krieg — zu den Waffen!

Alles war in das Überlebensgroße, in das Titanische gesteigert — in der Fünfmillionenstadt und so überall, wo Hunderttausende in großen Städten sich nachbarlich gesellen.

Es schien unmöglich, das Bild einer Weltstadt auf einen Ton zu stimmen. Dieser Krieg hat es fertig bekommen. Jrgendwo hat es jeder, der städtisch wohnt, miterlebt.

Hunderttausende von Menschen, die fremd zusammenhaufen, sprechen seit zwei Wochen von nichts anderem als diesem Krieg. Und sie sehen mit einem Mal, daß Krieg, der als Fluch der Menschheit erkannt schien, heilig sein kann: Hunderttausende sammeln sich unter blauem

Sommerhimmel zu Füßen des Bismarckdenkmals und beten und singen.

Die Menschen scheinen nicht mehr zu schlafen in diesen hunderttausend Wohnungen. Sie meiden alle Stätten des Vergnügens, die öde und finster stehen, und sammeln sich überall auf Plätzen und beim Glas in hellen Räumen und werden nicht müde, deutsche Lieder zu singen.

Alle Arbeit scheint mit einem Mal nur auf den Krieg gestimmt. Die Paläste der Zeitungen sind hell bis zum Morgen und werfen ihre neuen Nachrichten in die fiebernde Stadt.

Die Anschlagssäulen künden nur noch von Krieg und der Kriegsarbeit aller Behörden. Die Bahnsteige der Bahnhöfe wandeln sich in Gebirgzüge von aufgetürmten unbestellbaren Koffern. Es scheint mit einem Mal kein bares Geld mehr zu geben. Der Luxus fällt im Preis — das, was not tut, scheint unerschwinglich.

Die große Stadt liegt im Kriegsfieber.

Dann — mit einem Mal wird es anders. Mitten durch die bürgerlichen Menschen schieben sich plötzlich Tausende feldgrau gerüsteter Kriegergestalten, hastend, zur Stätte ihrer Pflicht stürmend. Die große Maschine des Krieges hat zu arbeiten begonnen.

Es wird ganz still. Nur diese Maschine arbeitet und hört man arbeiten — ruhig, in sicherem Gang, ohne Nebengeräusche, ohne toten Gang arbeitet sie Tag und Nacht. Die große Stadt horcht auf — die stete Melodie der Arbeit ist abgelöst nun von dem Gang des Riesenmotors, der in diesen Stunden jeden wehrhaften Deutschen von seiner Herdstelle zum ersten Bismarck an der Grenze befördert, wo die dicken Kriegsnebel lagern . . .

Und diese Maschine arbeitet. Die Börse hat längst aufgehört zu fiebern. Sie rüstet ebenfalls zum Krieg. Und auch die Gewerke helfen, ehe die große Arbeitseinschränkung anfängt, noch einmal mit voller Kraft in Werkstätten und Fabriksälen bei der Rüstung.

Alle Einwohner fügen sich als Glied in die Maschinerie. Sie bringen Spione ein. Denn plötzlich gibt es mitten in der großen Stadt im Gewühl der Zehntausende Spione. Die Menschen der großen Stadt bekommen plötzlich Kriegsaugen und haschen sie. Und sie bringen Pferde und Kraftwagen, um sie in den Dienst des Vaterlandes zu stellen.

Die großen Bahnhöfe sind längst Feldlager geworden. Zwischen verstärkten Heimaufsuchern, die die wenigen Fernzüge stürmen, starren die Bajonette und Helmpispen. Unablässig kommen und gehen die Züge mit Feldtruppen und eingezogenen Reservisten; und in ihr Rollen mischt sich Kriegsgefangen und mogt hinab auf die Straßen, über die von Mitternacht bis Mitternacht die Mannschaften von Bahnhof zu Bahnhof marschieren — zur Einübung in die Kaserne oder hinaus an den Feind.

Tag und Nacht mit ehernem Gesang arbeitet die Maschine, und ihr immer hörbarer Klang verschlingt alle Geräusche der großen Stadt. Die große Stadt lauscht in feierlicher Andacht dem, was die Maschine singt — dem Lied dieser Stunden, dem Lied von Blut und Eisen.

Und wieder begibt sich Ungeahntes: Unaufhaltsam, zu stürmischem Zug, sammeln sich wiederum Hunderttausende freiwillig, ehe sie noch zur Fahne gerufen werden, während schon die ersten Krieger an der Grenze bluten.

Tagelang pochte das gigantische Räderwerk der Mobilmachung an unser Ohr. Von fernher kommend, von einem geheimen Willen gelenkt, zogen sonnenbraune Männer aus fernen Gauen von Bahnhof zu Bahnhof, das Kriegsbündel in der Hand — quer durch die bizarren,

ihnen fremde Welt der großen Stadt. Immer neue Bilder sah die große Stadt: den Auftrieb und die Abführung von Tausenden von Pferden; die in langer Reihe durch die Stadt geführt werden. Die Autobusse verschwanden auf geheimnisvolle Weise, und über die Brücken hin, hoch über den Straßen, rollten die Züge, lange Wagenreihen voll singender Krieger und beladen mit Kriegsgerät.

Hier in der großen Stadt wird es klar, daß der Krieg von heute nichts ist als ein riesiger Mechanismus, der zu drei Vierteln im Frieden seine Arbeit leistet und nur zur Probe für das letzte Viertel des Schlachtfeldes bedarf.

Es rollt und rollte Tage und Nächte. Die Weltstadt fiebert nicht mehr. Sie lauscht nicht mehr auf den unbittlichen Schritt der Mobilmachung — ein heißes Gefühl wällt auf in Millionen Herzen, das sich nicht mehr in Kriegsliedern entladet: es ist das Gefühl des Abschieds und das Gefühl, daß wir zu Hause helfen müssen.

Hunderttausendfach wird auf engem Raum das Weh und die Not. Die Menschen der großen Stadt, die sonst sich um Kram raufen, nahen einander in schönem Anteil und zu gemeinsamem Liebeswerk. Weit draußen im Land bringen die Landleute die Krieger ihres Dorfes zur Bahn. Die große Stadt geleitet ihre Regimenter. Wieder stellt sich Neues heraus: daß diese Riesenstadt viel mehr, als sie gewußt, mit ihren Soldaten verwachsen ist. Und wenn ein Regiment ins Feld rückt, werden auf den Straßen Tausende von Augen feucht. Niemand hat in den Tagen, als sie sich über den Tanz des nächsten Winters schon im Frühjahr die Köpfe zerbrachen und die Federn stumpf schrieben, geahnt, daß die große Stadt noch Augen hat, die beim Anblick von marschierenden Soldaten weinen können.

Die Truppen stehen im Feld. Und wieder ist Neues für die große Stadt zu spüren. Sie, die gewohnt ist, das Neue in der Welt auf schnellstem Weg durch Kabel, Funkpruch und Bild zu erfahren, sieht nun, daß der Krieg von heute kein Ding mehr ist, das der Neugier und der Sensation ausgeliefert wird. Die Weltstadt muß zum erstenmal schweigend warten auf das, was die Kriegsbefehlshaber nach bestem Wissen und Gewissen mitzuteilen für gut befinden. Und Millionen, die sonst unruhig und immer fiebernd nach Neuem sind, warten — warten schweigend, ihr Tagewerk weiter tuend, diese langen, bange Tage, die dem ersten Schlachtgewitter vorausgehen.

Zwei Wochen nur, und schon hat sich Ungeheures vollendet: die Erziehung der großen Stadt zum Krieg. Millionen, die sich der erhabenen Majestät dieses heiligen Krieges beugen, lehren zur Arbeit zurück, von der sie der Kriegsruß aufschreckte. Es ist nun aber nicht Friedensarbeit mehr: alles, aber auch alles ist in der großen Stadt Kriegsarbeit geworden.

Die große Stadt arbeitet für den Krieg. Frauen und Kinder springen in die Breschen, Männer, die noch nicht im Feld stehen, sind bereit, in die Lücken einzumarschieren, und arbeiten bis dahin weiter und laufen in die Fernen, wo der erste Kriegsdonner die Grenze umgrollt.

Schweigend — zum Bersten gefüllt mit noch ungekämpften Kräften — ruhen die großen Städte mit rauchenden Essen im Schein fahlen, tödlichen Gewitterlichts, mit dem ein ungeheures Schicksal heraufzieht.

Sie schweigen. Und warten. Und arbeiten. . .

Sie arbeiten stark atmend Tag und Nacht: das ist der Kriegsgottesdienst der Millionen.

Und jeder Hammer Schlag ist Heldenlied.

Frauen vor!

Von Elise von Boetticher.

Wie ein großes Rauschen nationaler Begeisterung geht es auch durch unsere Frauenwelt. Sie fühlt den ganzen Ernst der Verantwortung, die ihr angesichts des bevorstehenden ungeheuren Kampfes auferlegt wird. Die Ur-entkelfinnen der Frauen von 1813 sind einer ebenso großen Vaterlandsliebe fähig wie die Frauen aus der Zeit der Königin Luise. Und auch heute steht an der Spitze des Volkes eine Frau, die mit vorbildlicher Hingabe allen vorangeht in der Arbeit fürs Vaterland.

Als der Kaiser am 6. August den Aufruf „An das deutsche Volk“ erließ, da wandte sich die Kaiserin Auguste Viktoria mit einem Aufruf: „An die deutschen Frauen!“ Sie fordert Frauen und Jungfrauen und alle, denen es nicht vergönnt ist, für die geliebte Heimat zu kämpfen, in diesem Augenblick höchster Gefahr zur Hilfe auf und erbittet Gottes Beistand zu dem heiligen Liebeswerk, das uns Frauen beruft, unsere ganze Kraft dem Vaterland in seinem großen und schweren Entscheidungskampf zu weihen.

Taufendfältig sind die Hilseleistungen, die heute von den Frauen erwartet werden. Sie sollen nicht nur in altgewohnter Weise Wunden verbinden und Kranke pflegen. Neben das Rote Kreuz treten der Vaterländische Frauenverein und der Nationale Frauendienst mit neuen, von einer neuen Zeit gestellten Ansprüchen.

Sie fordern die Frauen auf, helfend da einzutreten, wo der Krieg Lücken in das bürgerliche Leben reißt, und

die Sorge für die zurückbleibenden Unmündigen und Arbeitsunfähigen mutig auf ihre Schultern zu nehmen.

Die Frauenvereine jeder Stadt verbinden sich für die Dauer des Krieges zur Organisation „Nationaler Frauendienst“, die zu Berlin am 1. August begründet wurde.

Nach Verständigung mit dem Ministerium des Innern hat sie sich den städtischen Magistraten und Provinzialbehörden an die Seite gestellt, um in engem Anschluß an diese zu arbeiten. Sie will nicht Gelder sammeln, sondern Arbeitskräfte und diese den zuständigen Organisationen zur Verfügung stellen.

Denn wie die Heeresmacht Deutschlands groß geworden ist durch Organisation, so soll auch die Frauenhilfe zur Macht ausgebaut werden, die Not und Sorge überwindet, indem sie alle Kräfte zentralisiert zu einem Tun und sie vor Zersplitterung und Zeitverschwendung bewahrt.

Jede Arbeitskraft will sie auf einen angemessenen Platz stellen. Alle aber sollen zusammenwirken zum Wohl des Ganzen!

Zu den Aufgaben, die der Nationale Frauendienst sich gestellt hat, gehört die Mitarbeit in der Erhaltung einer gleichmäßigen Lebensmittelversorgung. Es soll bei der Kontrolle des Lebensmitteleinkaufs und -verkaufs geholfen, Recherchen über bedürftige Personen angestellt, Speisehäuser und Kinderbewahranstalten errichtet wer-



Weiblicher Straßenbahnschaffner.

Auf zur Hilfsarbeit in großer Zeit!



Gymnasiast als Depechenbote.

Phot. Groß.

Deutsches Hochamt.

Von
Joseph von Lauff.

Nun ist es blutig aufgestiegen,
Um Kriegsaltar wallt rote Glut;
Der Zar läßt seine Geier fliegen,
Und seine Wölfe wollen Blut.
Ein Wolfsgeheul, ein Schrei der
Geier

Um Memel bis zum heiligen
Rhein...!

Und scheußlich gellt in diese Feier
Die Marseillaise frech hinein.

Wir aber — wir ...! — zu Gott die
Herzen!

Rings um den Kaiser Mann bei
Mann,

Und zündet ernst die Sabbatherzen
Der fürchterlichen Andacht an!
Sie sollen strahlend sich ergießen,
Daß lichterloh die Kirche flammt;
Die Rosen, die der Brust entspringen,
Sie segnen das geweihte Amt.

Dann wird das Kriegslied zum
Chorale,

Der brausend klingt von Schar zu
Schar;

Die Priester sind die Generale,
Das Schlachtfeld wird zum Hochaltar.
Bei Gott — ein Hochamt zum ver-
lohn ...!

Es geht nicht anders, es muß
sein ...!

Statt Glocken läuten die Kanonen
Das graufige „Te Deum“ ein.

So denn mit Gott auf heiligen
Bahnen!

Durch Nacht und Graus ins Mor-
genrot!

Entblößt das Haupt! — denn Deutsch-
lands Fahnen,

Sie ziehen aus in Schlacht und Tod.
Durch Schlacht und Tod — sie ziehn
zu Siegen

Mit Hosanna Schritt um Schritt;
Und wo die deutschen Fahnen
fliegen,

Die deutsche Seele, sie fliegt mit.

Herr Gott, wir preisen deine Stärke,
Wir preisen dich in blanker Wehr,
Und nach dem fürchterlichen Werke
Und nach des Friedens Wieder-
kehr —

Wenn auch mit blutbespritzten
Schwingen,

Bespritzt in mancher heißen Schlacht,
Laß jubelnd deine Lerche singen:

„Das deutsche Hochamt ist voll-
bracht!“





Kinder und Frauen als Erntearbeiter.

den. Vor allem mutterloser Waisen, deren Väter im Krieg sind, sowie solcher Kinder, deren Mütter wegen Abwesenheit des Ernährers zur Arbeit gehen, soll hierbei gedacht werden.

Vereine und Privatpersonen, denen Räume zur Verfügung stehen, werden gebeten, diese bei der Zentralstelle des Frauendienstes anzumelden. In Großberlin hat die Zentralstelle für Volkswohlfahrt, Augsburgs Straße 61, sich mit dem Nationalen Frauendienst vereinigt, und hier wurde die Organisation ausgearbeitet, die sich über die Stadt Berlin und die Provinz Brandenburg erstreckt und zunächst Auskunft- und Meldestellen in allen Stadtteilen errichtet, damit überall planmäßig vorgegangen werde.

Die Stellenvermittlung des Nationalen Frauendienstes soll sich einerseits auf freiwillige Hilfskräfte erstrecken, andererseits aber auf Frauen, die durch Abwesenheit des Ernährers auf eigenen Erwerb angewiesen sind. Sie will auch Frauen, die bereit und befähigt sind, vertretungsweise leer werdende männliche Posten auszufüllen, die Wege weisen. Schon jetzt hat sie Studentinnen und Oberlehrerinnen vertretungsweise Schulen zugeführt. Auch Erntehelferinnen hat sie den zuständigen Stellen zugewiesen.

Mit glühendem Eifer hat der Bund der Pfadfinderinnen sich in ihren Dienst gestellt. Nicht nur als Botinnen durchziehen sie die Stadt in allen Richtungen, auch als Erntehelferinnen haben sie sich gemeldet, kolonnenweise, unter Führung älterer, erfahrener Mädchen. Schon die Kinder unter ihnen wünschen einzutreten in den Dienst des Vaterlandes.

Um den Betrieb der Straßenbahnen in Gang zu erhalten, haben sich auch die Frauen bereit erklärt, an die Stelle der einberufenen Schaffner zu treten, und die Straßenbahngesellschaften zu Berlin und in andern Städten haben bereits Frauen und Töchter ihrer Schaffner angenommen.

Täglich entstehen neue Lücken in allen Betrieben. Denn nicht nur die Männer, die ihre Pflicht in den Krieg rief, eilen hinaus. Freiwillig folgen ihnen alte und junge, Greise von 60 Jahren und Jünglinge, denen kaum der erste Flaum sproßt. Soll das wirtschaftliche Leben dadurch ins Stocken geraten?

Da heißt es: „Frauen vor!“

Tausende haben sich bereits als Krankenpflegerinnen gemeldet, Tausende haben sich dem nationalen Frauendienst zur Verfügung gestellt.

Aber überall, im Haus, in der Familie, im Geschäftsleben, erwachsen ihnen täglich neue Aufgaben.

Keine Frau darf heute die Hände in den Schoß legen!

Nicht trauern und klagen, wenn persönliche und materielle Verluste von allen Seiten drohen!

Greift überall helfend ein, wo ihr eine Lücke fehlt, wo Not und Sorge drohen!

Schafft, daß eure Männer und Söhne, wenn sie aus dem Krieg heimkehren, kein zerrissenes, hilfloses, sondern ein starkes, ungebeugtes Deutschland wiederfinden!

Frauen vor!



Auch die Jugend will helfen.

Phot. J. A. G.

Der Weltkrieg.

(Zu unsern Bildern.)

Ein Jubelschrei und ein Aufatmen gingen durch die deutschen Lande, als die Kunde eintraf, daß Teile unserer Westarmee in sieghaftem Sturm die belgische Festung Vüttich genommen hatten. Der alte deutsche Kriegsgeist lebt noch, der Wille zum Sieg durchdringt unsere Truppen bis auf den letzten Mann, und der Name des siegreichen Generals von Emmich, dem der Kaiser sofort den Orden pour le mérite für die glänzende Waffentat verlieh, flog von Mund zu Mund.

Noch war der Jubel über diesen glanzvollen ersten Erfolg unserer Westarmee in deutschen Landen nicht verblaßt, da überkam uns die Kunde, daß nunmehr Truppen unserer Westarmee mit dem wirklichen Feind die Waffen gekreuzt und Sieger geblieben waren. Das siebente französische Armeekorps und eine Division aus Belfort wurden westlich von Mülhausen aus einer verstärkten Stellung geworfen und zum Rückzug nach Süden gezwungen.

Gleicher Geist und gleicher Heroismus beherrschen

mit gerechnet? Einer der Ersten, die ihr Blut dem Vaterland weihen durften, war der jüngste Bruder des Fürsten Bülow, der Generalmajor Karl Ulrich von Bülow.

Auch die verbündeten Oesterreicher zeigen sich den russischen Gegnern, wo sie bisher mit ihnen zusammentrafen, überlegen. Man kann also ruhig sagen, daß bisher alles so gegangen ist, wie wir es wünschten und erwarteten, und deshalb dürfen wir auch im Vertrauen auf unsere Heere und ihre Führer getrost und zuversichtlich in die nahe Zukunft blicken.



Karl Ulrich von Bülow †
jüngster Bruder des Fürsten Bülow.

Was uns aber mit berausender Begeisterung erfüllt, das ist das Verhalten unserer Marine. Der alte Grundatz unserer Armee „An den Feind“ beherrscht auch den Admiral und den Matrosen, den Schiffingenieur und den Heizer. Das Vorgehen des Kreuzers „Mugsburg“ hatte schon alle Herzen entflammt, daß es aber dem Dampfer „Königin Luise“ gelingen konnte, in der Themsemündung Minen zu legen und einen englischen Kreuzer auf den Grund zu bringen, das war eine Heldentat und ein Husarenstück zugleich, die den Engländern zeigen, mit welchem Feind sie es jetzt zu tun haben. Die

braven deutschen Seeleute, die hier einen heldenhaften Seemannstod fanden, haben dem Vaterland, in dessen dankbarem Herzen ihr Andenken nie verlöschen wird, einen unschätzbaren Dienst erwiesen.

R. C.



Karte zu den Kämpfen bei Mülhausen i. E.

natürlich auch unsere Ostarmee, die mit unsern Verbündeten auf die Russen zutrifft. Auch hier sind Erfolge zu verzeichnen, die erkennen lassen, daß Initiative und Offensive alles beherrschen. Wir sind in das Zarenreich eingedrungen und haben alles, was wir auf diesem Weg fanden, vor uns hergetrieben. Kavalleriebrigaden gingen unter dem planmäßigen Feuer unserer Infanterie fast zugrunde, unsere Landwehr warf russische Infanterie in doppelter Stärke zurück, einer Kavalleriebrigade wurden acht Geschütze, die sie begleiteten, mit verschiedenen Munitionswagen genommen.

Gewiß waren diese glänzenden Waffenerfolge nicht ohne Verluste zu erzwingen. Aber wer hätte nicht da-

Konferviert Gemüse und Früchte!

Schon die Preissteigerungen der notwendigsten Lebensmittel in den ersten Kriegstagen und der Umstand, daß die Konfervenlager von den ängstlichen Hausfrauen förmlich gestürmt wurden, führte uns lebhaft die große

Bedeutung der Konservierung vor Augen. Was aber die Industrie an Vorräten hat, wird billig und gerecht jetzt unserer teuren Armee im Feld zugute kommen müssen. Die Behörden sollten keinen Verkauf von Konserven mehr gestatten, der nicht den für uns Kämpfenden im Feld gilt, damit vor allen Dingen sie an Nahrung keine Not leiden und ihre Kraft nicht gemindert wird. Jetzt ist die Zeit, neben der hohen Bedeutung der Konservenindustrie auch die Konservierung in den Haushaltungen nach vollem Wert zu messen. Wir wissen nicht, was vor uns liegt, wie die Ernährungsfrage sich auf eine längere Dauer gestalten kann. Wollen wir Frauen in all unserer Not Gott danken, daß er uns jetzt so viele hehre Aufgaben stellt. Mag nicht Gleichmut die Ernährungsfrage der Familien einseitig gestalten, wir wissen, daß die Gesundheit dauernd darunter leidet. Darum heißt es nun, mit voller Kraft zur Erhaltung der wichtigen Lebensmittel Gemüse und Obst, deren Ernte vor der Tür steht, zu schreiten, so weit sie nicht in frischem Zustand verbraucht werden. Scheinbar Wertloses muß und kann zu neuen Werten umgewandelt werden, um in kommender Not zu helfen. Nicht die Meinung, daß teure Einrichtungen zur Konservierung gehören, kann als Entschuldigung gelten. Ich verweise auf die Trocknung und Einsalzung der Gemüse, die jeder praktischen Hausfrau möglich sind, die nicht die genügenden Mittel hat, sich der Sterilisation mit Hilfe gummigedichteter Gefäße zu bedienen. Zur Dörrung der Gemüse und des Obstes können selbst angefertigte Darren dienen, die aus einem Rahmen dünner Spalierlatten, von denen ein Meter vier bis fünf Pfennig kostet, bestehen, und den man entweder mit dünnem durchlässigem Mull benagelt oder mit der dünnsten Art Blumenstäbe in Abständen von zwei bis drei Zentimeter. Das Gemüse wird vorgekocht, wo kein Dämpfer vorhanden ist, mit kochendem Salzwasser schnell überbrüht, zum Ablaufen auf ein Sieb gegeben, leicht mit einem sauberen Tuch übertrocknet und dann auf die Darre gelegt, so daß Luft von allen Seiten Zutreten kann. Es muß öfters gewendet werden. Den Grad absoluter Trockenheit kann wohl jeder ermessen. Kohlrabi wird in dünne Scheiben geschnitten, grüne Bohnen von den Fäden befreit und am besten in schräger Lage geschnippelt. Steinpilze und Champignons trocknen am besten an der Luft und dürfen nur trocken gereinigt werden. Ofenhitze entzieht ihnen zu leicht den Saft. Sie werden von sandigen Teilen, den Lamellen und der oberen Haut befreit und dann am vorteilhaftesten in dünne Scheiben geschnitten. Pfifferlinge, Reizler, Grünlinge und dergleichen sind am besten in einfachen Flaschen mit etwas weitem Hals zu sterilisieren. Gereinigt, werden sie nur mit mäßig Salz gemischt, fest in die Flaschen gefüllt, nachdem sie, damit man sie beim Gebrauch gut wieder herausbekommt, etwas zerkleinert wurden. Die Flaschen werden mit Pergamentpapier verschlossen, dann auf eine Unterlage von Papier oder Handtuch nebeneinander in einen Kochtopf in der Höhe der Flaschen gestellt und eine Stunde gekocht. Nach der Fertigstellung wird das Papier entfernt und dafür ein fester Pfropfen aus chemisch reiner Watte eingesetzt, der mit der Feuchtigkeit aber nicht in Berührung kommen darf. An einem trockenen Ort halten sie sich so unbegrenzt.

Wir sind in der Zeit der grünen Bohnen. Wer denkt da nicht an Salzbohnen? Gereinigt, entfädelt und schräg geschnitten, werden sie in Steintöpfe eingelegt. Auf zehn Pfund Bohnen etwa ein Pfund Salz. Zunächst beginnt man mit einer Salzunterlage, dann werden sie mit dem übrigen Salz gut gemischt, recht fest eingebrückt

und mit einem steinbeschwertem Brett belegt. Hat sich nach acht Tagen eine Lake gebildet, so nimmt man die Haut davon ab, legt ein reines Leinentuch darüber und wieder das beschwerte Brett. Man muß dann dafür sorgen, daß stets genügend Lake die Bohnen bedeckt, die später zum Gebrauch über Nacht gewässert werden müssen und vorteilhaft mit etwas weißen Bohnen, die die Nährkraft erhöhen, zusammen gekocht werden.

Auch das Einlegen von Weißkohl lohnt. Es kann dazu aber nur der spätere feste Kohl verwendet werden. Nachdem er noch einige Zeit zur Ausdünstung des überschüssigen Wassers in trockenem Raum gelegen hat, werden die losen Blätter entfernt, der Kopf in zwei Hälften geteilt, der dicke Strunk entfernt und dann so fein wie möglich geschnitten oder gehobelt. Dann wird er mit Salz, in kleinem Maßstab, 250 bis 300 Gramm auf 25 Pfund, gut gemischt und in einen mehr hohen, schmalen als breiten Steintopf fest gestampft, bis er schäumt, dann mit einem reinen Leinentuch und beschwerten Brett bedeckt. Er muß alle Woche nachgesehen und bei Entnahme jedesmal wieder glatt geebnet werden. Es können Rummel und Apfelschnitten den Geschmack verbessern.

Bei Obst weise ich auf die Trocknung von Apfelscheiben, Birnen und Zwetschen hin. Das Steinobst muß zunächst langsam abtrocknen und darauf höhere Wärmegrade haben, die 100 bis 110 Grad Celsius aber nicht überschreiten dürfen. Apfel und Birnen werden am besten an der Luft getrocknet. Nachdem gute, süße und reife Apfel geschält, entkernt und in Spalten oder Ringe geschnitten sind, werden sie auf Fäden gezogen. Birnen werden je nach Größe geteilt oder ganz gelassen.

Auch das Kapitel der Marmeladen möchte ich noch anregen und besonders die Falläpfel betonen, die das beste Gelee geben. So sind auch Fruchtjäfte von hoher Wichtigkeit und sanitärer Bedeutung. Die angegebenen Arten sind in der einfachsten Haushaltung auszuführen. — Fehlt der Wille nicht — der Weg ist da! Möge sich jede Hausfrau ihrer Pflicht bewußt sein. Die Zeit fordert es gebieterisch.



Aufruf der „Woche“.

Auch die „Woche“ will in einer großen Zeit ihre patriotische Pflicht erfüllen und fordert deshalb ihre Leser auf, ihr Dichtungen für flotte Marschlieder einzusenden. Unser Heer hat zwar keinen Mangel an dergleichen Dichtungen, aber auch die größte Zahl von Marschliedern ist bei dem starken Angangsbedürfnis unserer braven Truppen bald erschöpft. Deshalb wollen wir ihnen neue Marschlieder bieten, die der Gegenwart sich anpassen, möglichst nach einer bekannten Marschweise zu singen und durch ihren kraftvollen Inhalt, ihre kernige und derbe Sprache und ihren lebendigen Rhythmus geeignet sind, die Truppen auch nach den stärksten Strapazen wieder neu zu beleben und alle Mühe und Not vergessen zu lassen. Wer dichterische Kraft in sich fühlt und die „Woche“ bei diesem patriotischen Unternehmen unterstützen will, sende Beiträge mit genauer Adressangabe an die Redaktion der „Woche“, Berlin SW 68, die über Art und Zeit der Veröffentlichung solcher Beiträge entscheiden wird.



Nummer
33.

DIE-WOCHE

Bilder vom Tage

Seite
1381.



Öelphot. Engelmann.

General v. Emmich,
der Eroberer von Lüttich, erhielt den Orden „Pour le mérite“.

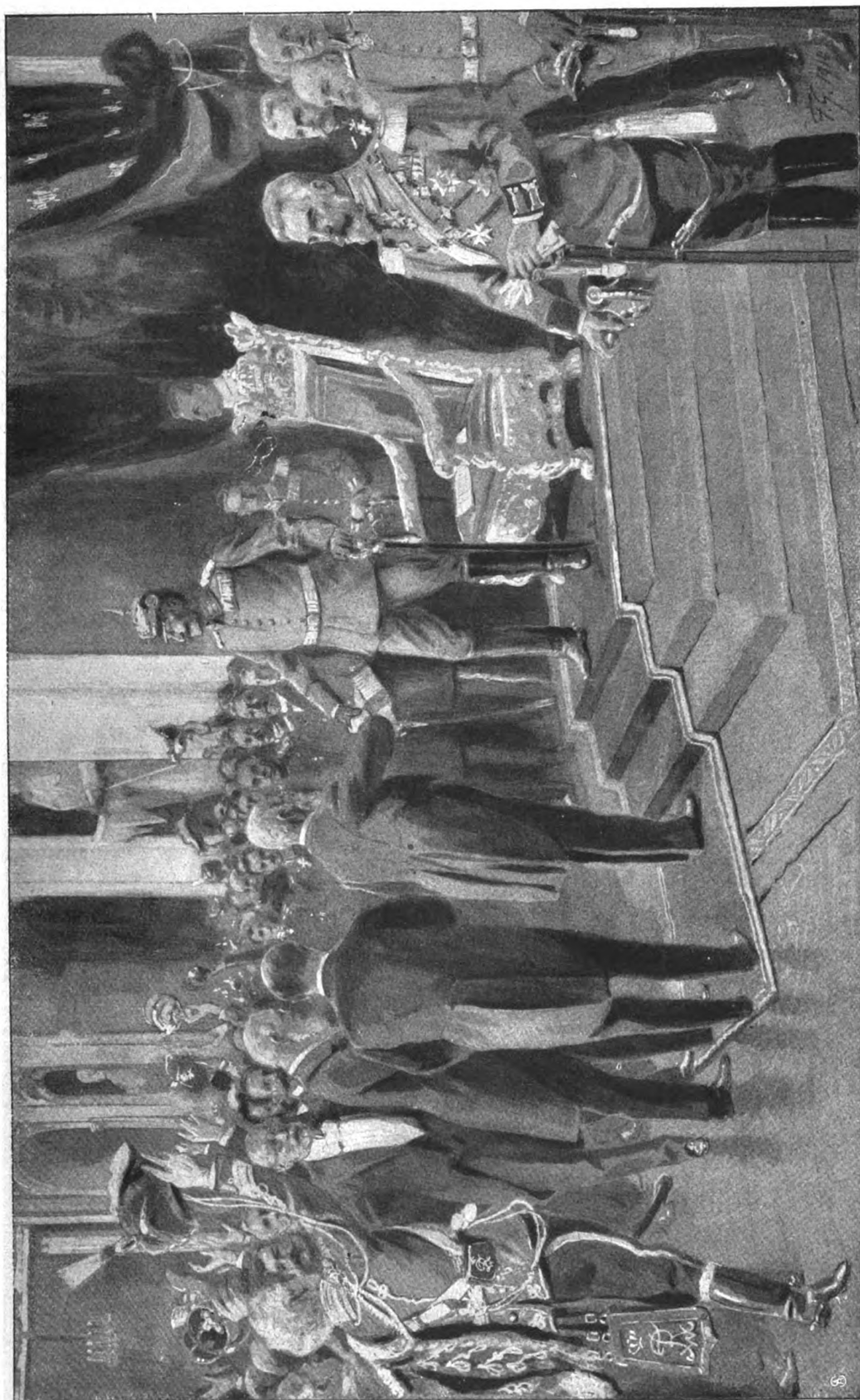


Bewirtung von Einberufenen durch das Rote Kreuz in Berlin.

Phot. Feins.



Stadtverordnetenvorsteher Michelet verliest die Vorlage, durch die sechs Millionen Mark für Unterstützungen und Beschaffung von Lebensmitteln verlangt werden. Die Vorlage wurde einstimmig angenommen.
Die Kriegssitzung der Berliner Stadtverordneten.



Reichstanzler Falkenhahn Tirpitz Wolke

Kaempfe

Baasche

Done

Epaphn

Reptrens Gamp

Eine weltgeschichtliche Stunde: Der Kaiser nimmt das Gelöbniß der Parteiführer entgegen. — Zeichnung von F. Grottemeyer.

Bei der Eröffnung des Reichstags im Weißen Saal des königlichen Schlosses in Berlin schloß der Kaiser seine Thronrede mit den Worten: „Sie haben gelesen, meine Herren, was ich zu meinem Volke vom Balkon des Schlosses aus gesagt habe. Ich wiederhole, ich trenne keine Parteien mehr, ich trenne nur Deutsche (fürmliches Bravo); und zum Zeugen dessen, daß Sie fest entschlossen sind, ohne Parteiunterschiede, ohne Standes- und Konfessionsunterschiede zusammenzuhalten, mit mir durch dick und dünn, durch Not und Lob, fordere ich die Vorstände der Parteien auf, vorzutreten und mir dies in die Hand zu geloben.“



Geophot. Garmisch.

Gesamtansicht der Stadt Luremburg.



Gesamtansicht der Stadt Lübeck.



Ungarische Infanterie in einem Militärzug.

Fot. Presse-Büro.



Ein Wagenpark von Automobilen, die in Berlin von privater Seite dem Militär zur Verfügung gestellt wurden.

Illustrationsphoto.



Eine Dame sammelt im Caféhaus (Wien).



Sammlung des Vaterländischen Frauenvereins in Berlin.

Kriegspenden für die Soldaten und ihre Angehörigen in Wien und Berlin.



„Wir alle wollen Helfer sein“: Andrang von Freiwilligen für das „Rote Kreuz“ in Berlin.

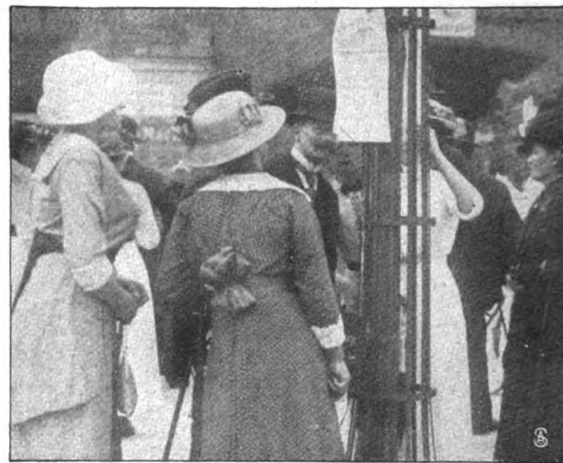
Illustrations-photo.



In Erwartung der „Deutschen Kriegszeitung“ des „Berliner Lokal-Anzeigers“.



Die letzten Nachrichten.



Aushang der „Deutschen Kriegszeitung“.



Das Publikum vor der Kriegskarte des „Berliner Lokal-Anzeigers“.

Stille Helden.

Roman von
Ida Boy-Ed.

2. Fortsetzung.

Welche Babel! Mußte die Tochter nicht doch einmal die Wahrheit über ihren Vater erfahren? Lüge oder auch nur Unwissenheit läßt sich nicht für immer aufrechterhalten. Die Wahrheit schleicht wie auf einem Nebenweg doch immer Schritt haltend mit, und plötzlich gibt eine böswillige Hand oder ein Zufall ihr einen Anstoß, und sie fällt dem Ahnungslosen vor die Füße.

Aber der Geheimrat wollte nicht der Grausame sein, dem Kind zu sagen: Dein Vater war ein Sünder an allem, was er besaß, an Weib, Kind und Amt. —

Nein, er nicht. Und gerade jetzt nicht — in dieser Stunde. —

Er wußte nicht, daß er sich trotz allen Kraftgefühls doch recht verändert hatte seit jenem Anfall, und daß er nicht mehr in so eiserner Selbstbeherrschung seine Nerven zu bezwingen vermochte wie früher. Seine Stirn war ganz rot, seine Rechte zitterte merkbar. . . .

Aber da waren ja diese beredten Blicke, die ihn mit unwiderstehlicher Innigkeit um die Wahrheit baten.

Und er antwortete, während er diesen Blicken auswich: „Nein, Ihr Vater? Wichtige, treue Dienste? — O nein.“

Sie schwieg betroffen. Viele, viele Herzschnitte lang. Seine Rote, die heißere Stimme, wie Menschen sie haben, die an ihren Worten würgen, das sehr starke Zittern seiner ungelähmten Hand und vor allem sein abgleitender Blick — dies Auge wich ihr aus — dies gebieterische Herrenauge, das sonst andere bezwang. — Was bedeutete das?

Ihr Frauengefühl wollte nun erst recht nicht von dem Wunsch ablassen zu wissen.

„Wegen meiner Mutter?“ fragte sie langsam.

Da bligten die mächtigen Augen sie wieder hell an.

„Ja,“ sprach er, „Ihre Mutter — ich habe — sie war — liebes Kind: ich habe Ihre Mutter sehr liebgehabt. —

„Und meine Mutter?“ fragte Klara weiter. Ihre Farbe hatte sich verändert, ihr war, als wolle irgendeine dunkle Angst über sie kommen, daß sie mit ihren Fragen an Tragik rühre, die besser ungeweckt und verschleiert bliebe. —

Der alte Mann aber sagte mit einer wunderbaren Einfachheit und Gefaßtheit, die das junge Mädchen ergriff: „Ihre Mutter und ich — wir wußten es rasch — wir waren für einander bestimmt gewesen — sie mein Segen und Trost — ich ihr Halt und Schutz — aber wir durften es uns kaum gestehen — die Hoffnungslosigkeit war vom ersten Augenblick mit uns — meine Frau hätte mich niemals freigegeben — nie — aus kleinlicher Schadenfreude nicht. — Unsere Lage war bitter — sie war gefährlich — aber in unserm Schicksal hatten wir einen wunderbaren Schutz.“ . . .

Klara sah ihn wartend an. Da schloß er leise: „Die Würde deiner Mutter.“ . . .

Sie kniete nieder neben dem Stuhl, etwas zwang sie, und sie küßte seine Hand. Er entzog sie ihr und legte sie auf ihren Scheitel. Unter ihrem schweren Druck richtete sie doch ihr Gesicht ein wenig empor und ihm zu. Sie sah ihn mit grenzenloser Verehrung an.

„Ich wollte, du wärest meine Tochter — oder du würdest es!“ sprach er.

Sie lächelte mit Tränen in den Augen.

Sie erhob sich. Ganz arglos nahm sie diese Worte.

„Es war immer schon, als wäre ich's. Wie ein Vater haben Sie an mir gehandelt. Aber nun ist es doch, als sei ich Ihnen noch näher gekommen.“ . . .

Ihr Gemüt war ihr nun überdell — viel hätte sie wissen mögen — von ihrer Mutter — vom Herzeleid dieser beiden ihr heiligen Menschen — von der Frau, die zwischen dem Mann und ihrer Mutter gestanden. Aber auch ihr eigener, leiblicher Vater mußte ja dazwischengestanden haben — was war es mit ihm? Deshalb erwähnte der alte Herr nur seine Frau — nicht den Gatten ihrer Mutter?

Und in ihr Ohr kam der seltsame Ton zurück, in dem der Geheimrat gesagt: „Ihr Vater — wichtige, treue Dienste? — O nein“ —

Dies „O nein“ barg eine Ablehnung — so schroff — so wegwerfend — wie sie der Sprecher selbst mit Vorsatz gewiß nicht hatte verraten wollen.

Und plötzlich fiel es ihr noch schwer auf, daß er, der mit so starken Worten die Mitarbeiterchaft des Generaldirektors Thürauf rühmte, über die ihres Vaters schweigend hinwegging.

Das hatte irgendeinen geheimnisvollen Grund. —

Ich muß wissen . . . dachte sie entschlossen. Denn sie war ein mündiger Mensch und brauchte in allen Dingen ihres Innenlebens immer Klarheit.

Aber sie fühlte, daß sie den alten Herrn nicht weiter fragen dürfe — wenigstens nicht in diesem Augenblick. Seine heiße Rote vorhin — das Zittern seiner Hand — das hatte sie erschreckt. Er durfte sich nicht aufregen.

Sie hörte, daß die Tür geöffnet wurde. Gottlob, Leopold oder sonst irgend jemand kam, und das half sofort, die Stimmung und die Gespräche in das Alltägliche hinüberzubringen, wie es eben noch für den Schonungsbedürftigen am besten war.

Sie wandte sich um und wußte auf der Stelle: der da herantam, das war Wynnfried, der Sohn. Viele Jahre hatte sie ihn nicht gesehen und kaum wirklich je mit ihm gesprochen:

„Hier, Wynnfried, ich kann dir nun mein Pflögetöchterchen vorstellen, Fräulein Klara Hildebrandt.“

Klara reichte ihm freundlich die Hand.

„Wie freue ich mich für Ihren Vater, daß Sie hier sind.“

„Ich weiß nicht, gnädiges Fräulein, ob ich Anspruch

auf gemeinsame Kindheitserinnerungen erheben darf“, sagte er.

„Aber nein — gar nicht. Solche wollen wir jetzt nicht konstruieren. Sie waren nicht nur durch die sechs oder acht Jahre, die Sie mehr haben, von mir getrennt. Sie waren immer nur von fern sichtbar, mit dem Hauslehrer oder Ihrer Mutter.“

„Ja, ich durfte mich nie austoben. Mama war so ängstlich mit mir — ich weiß noch: damals erschien es mir als das Herrlichste von der Welt, nur einmal eine kolossale Prügelei haben zu dürfen.“

Der sieht freilich aus, als hätte er viel Kummer gehabt, dachte sie mitteilich, während er sprach. Welche Sorge für den Vater, den einzigen Sohn so unjung, so seltsam förmlich, als wäre er eigentlich lieber nicht hier, zu sehen. Draußen in der Welt hatten sie ihn „zerzaust“, hatte sein Vater vorhin gesagt. Ruhe müsse er haben. Sich besinnen. Und ihre natürliche Mädchenneugier fragte sich: Unglückliche Liebe? Das machte ihn ihr doch gleich interessant.

„Ich bin Ihnen dankbar, daß Sie meinen Vater besuchen und erheitern.“

„Das Dankenmüssen ist ganz auf meiner Seite. Alles, was ich bin, bin ich durch Ihres Vaters Güte. Aber ich komme nicht aus Dankbarkeit. Es ist mein Stolz und mein Glück, daß ich kommen darf.“

Sie sah den alten Herrn mit innigem Blick an, und er nickte ihr zu. —

Wynfried hatte ein unbehagliches Gefühl, als sei er hier zwei Verbündeten ausgeliefert. Wußte das Mädchen um seines Vaters Wünsche? Unmöglich! Dann konnte sie nicht so unbefangen sein.

Die klaren und eigentlich unverbindlichen Antworten, die sie ihm gab, machten es ihm schwer, weiter mit ihr zu sprechen. Er sah es wohl, daß sie sehr schön war und den gleichen Zauber der Weiblichkeit hatte, wie einst ihre Mutter ihn besaß. Das drückte sich so erkennbar in jeder leisen Bewegung, im Klang der sanften Stimme aus.

Diese Art von Schönheit, deren eigenster Reiz eigentlich die Verbindung von strengen Linien mit weicher Anmut war, hatte ihn nie zu fesseln vermocht.

Aber er war sozusagen mit allen Interessen und Nerven auf Frauen eingestellt. Die alte Gewohnheit, auf jede einzugehen, ihr angenehm sein zu wollen, wurde unbewußt wach in ihm. Dazu kam das neugierige Wissen, daß dies die Frau sei, die sein Vater ihm bestimmt habe, und der halbklaare Wunsch, seinem Vater guten Willen zu zeigen.

Er holte sich einen Stuhl und setzte sich Klara gegenüber an den Tisch, der neben dem „Krankheitsthron“ stand.

„Ich sehe, Leopold hat für drei aufgedeckt. Es ist also vorgesehen, daß Sie mir auch gütigst eine Tasse Tee gönnen sollen.“

Während Klara ihn bediente, meinte sie: „Wenn Ihr Vater jetzt auch Sie hat, überflüssig komme ich mir doch nicht vor. Männer, die die ganze Woche von der Arbeit zusammen sprechen, würden es auch noch Sonntagnachmittags tun, wenn da nicht jemand wäre, der sehr wenig davon versteht.“

„Ach, Sie wissen, daß ich hierbleiben werde!“

„Ist es ein Staatsgeheimnis? Ich habe es Fräulein Hildebrandt erzählt.“

Wynfried verbeugte sich im Sitzen leicht gegen Klara, als wolle er sagen, daß er sich keine willkommeneren Mitwifferin seiner Angelegenheiten denken könne.

„Und Sie haben die Geduld und den Mut, gnädiges Fräulein, die Kinder der Arbeiterschaft zu unterrichten?“

„Nun, irgend etwas mußte ich doch tun, um meine Kräfte zu brauchen und mein Brot zu verdienen“, sprach sie ruhig.

„Aber gab es nicht reizvollere Beschäftigungen, die Ihnen mehr Freude gebracht hätten? Etwa der Posten einer Gesellschaftsdame in einem großen Haus, wo viele Menschen verkehren, wo man reist, Kunst genießt, tanzt — Vater mit seinen Beziehungen hätte Ihnen doch leicht dergleichen verschaffen können.“

Der Geheimrat wartete mit Vorfreude auf die Antwort. Diese ganze Szene unterhielt ihn überhaupt auf das spannendste. Er selbst war ja der Mann der ersten Eindrücke, der raschen Entwürfe, der schnellen Entschlüsse — er fühlte, oder vielmehr er bildete sich ein: das wird man schon heute sehen, ob es geht mit den beiden!

Klara schüttelte nur leise den Kopf.

„Hier kam ich her, als ich zwei Jahre alt war. Dahin reichen meine Erinnerungen natürlich nicht zurück. So ist es mir, als sei ich hier geboren. Hier bin ich aufgewachsen — inmitten des Werks hab ich meine ersten Eindrücke gehabt — später hab ich an seinen Grenzen gelebt, immer in der Umwelt, die durch das Werk Verdienst, Wohlstand, Inhalt hatte. Meinen Unterhalt, seit ich Waise wurde, verdanke ich Ihrem Vater, ihm meine Ausbildung, und daß ich nun auf eigenen Füßen stehen und selbstverdientes Brot essen kann. Nie hab ich was anderes im Gefühl gehabt — vor mir gesehen — als dies eine, daß auch ich für Severin Lohmann tätig sein müsse. Wie sollt ich? Als Buchhalterin? Stenographin? So im Bureau sitzen? Ach nein, das wäre nicht mein Fall gewesen — dabei wäre ich mir nur wie ein Instrument vorgekommen. Ich mag erziehen — auf andere ein wenig wirken können — Entwicklung zu sehen, macht doch Freude. So drängte es sich auf, daß ich Lehrerin werden mußte. Ich könnte in der Stadt, in der höheren Mädchenschule unterrichten. Aber da hätte ich nicht teilgehabt an Severin Lohmann. Indem ich die Kinder von Severinshof unterrichte, kommt mir vor, als ob ich ein wenig, ein ganz klein wenig und sehr von fern für Ihren Vater und in seinem Sinn arbeite. Konnte es wohl anders sein?“

„Nein, liebe Klara, anders konnte es nicht sein“, sprach der Geheimrat. „Sie sind mit mir, mit uns, mit dem Werk für immer verbunden.“ —

Er mußte sich Mühe geben, nicht mehr zu sagen.

Wynfried horchte ein Weilchen stumm ihren Worten nach. Er fühlte so beklemmend, daß er, der Sohn und Erbe, seinem Vater und dem Ganzen hier ferne: und fremder war als dieses Mädchen, das mit allem unlöslich verwachsen schien. . . Er bekam eine Ahnung, daß seines Vaters Wunsch noch in anderen Dingen wurzelte als nur in dem Verlangen, des Sohnes Leben in Ordnung zu

bringen und gleichzeitig die Tochter einer vielleicht einst geliebten Frau zu versorgen.

Klara blieb heute länger als sonst. Sie war gewohnt zu warten, bis der alte Herr durch irgendein Wort ihr das Gefühl gab, sie dürfe gehen. Heute, wenn das etwas mühsam sich hinschleppende Gespräch ganz verstummen wollte, suchte er es im Gegenteil immer neu zu beleben. Sie war zu arglos, um es auffallend zu finden, daß seine Fragen sie nötigten, viel von sich zu sprechen. Von ihren Jugendjahren bei der sehr zärtlichen, umständlichen, unentschlossenen und zum Erziehen eigentlich gar nicht berufenen Frau Doktor Lamprecht, die ihr auch heute noch eine treue Mama, aber in gar keiner Hinsicht strenge und autoritativ sei, erzählte sie mit einem leisen Humor. Von ihren durch ihren Beruf geregelten Tagen mußte sie berichten und von den bescheidenen kleinen Zerstreuungen. Man hörte wohl heraus: wenn alte Damen zum Kartenspielen und zu Kaffeeschwelgereien zusammentamen, saß sie mit einer Handarbeit dabei und hatte ihre Gedanken für sich. Es gab mal ein paar Vorträge im Winter. Auch einen Rasinoball und ein Sommerfest, die man mitmachte, denn der Geheimrat selbst hatte für die Frau Doktor Lamprecht und ihre Pensionärin die Mitgliedschaft der von ihm unterstützten Rasinogesellschaft erwirkt und bezahlte für die Damen den Beitrag. Und Klara sagte, es gäbe da immer einige, die sie fühlen ließen, daß sie als Volksschullehrerin nicht recht unter die Honoratioren gehöre — und man spürte, daß ihr derlei nicht verkehrend, sondern nur ein lustiges Pröbchen von Dummheit war.

Wynfried sah so in ein Mädchenleben hinein, das ihn wie eine Legende anmutete. Das gab es? In solchen Beschränkungen konnte ein weibliches Wesen es aushalten? Und sie schien zufrieden? Ganz und gar. Das fühlte er durchaus.

Und dies am meisten: diese Klarheit und Wunschlosigkeit in der Begrenzung machte ihn betroffen.

Aus welchen Quellen kam das empor? So erstaunlich wohlthuend und beruhigend. —

Sein Herz war in schwülen Feuern zerbrannt — vielleicht für immer — seine Phantasie war ermattet in atemlosem Rausch immer neuer Vergnügungen an immer wechselnden Schauplätzen. —

Welch ein Gegensatz zwischen der Welt, in der er seine Jünglings- und ersten Mannesjahre veran, und diesem Idyll. Ihm war, als sähe er vor seinem geistigen Auge dicht neben einem glitzernden Durcheinander von Seidenglanz, funkelnden Steinen, flatterndem Chiffon, dunkel ummalten Augen, rostroten Haaren, rosigen Wangen, wippenden Federn ein stilles, grünes Stückchen Wald. —

Und das Mädchen bäumte sich nicht einmal auf? Empörte sich nicht, daß ihre Schönheit und Jugend in Gefahr war, unbemerkt zu verblühen, daß die Möglichkeit vorlag, ihr ganzes Leben in der Enge verstanden zu sehen? — Seine Mama fiel ihm ein. In welcher schneidenden Mißlaune sie immer gewesen war während der wenigen Monate im Jahr, die sie neben der Arbeitsstätte des Vaters verbringen mußte — wie sie floh, sobald sie konnte. Und damals erschien ihm seine Mama immer als ein Opfer . . .

Er sah: diese Klara gab keine Rolle. Die freundlich ruhige Stimmung war ihr wirklicher Seelenzustand. So

unglaublich es ihm schien — er fühlte sich dennoch gezwungen zu glauben.

Er wurde nach und nach sehr schweigsam.

Und Klara fing an, bedenklich zu werden: blieb sie nicht unbescheiden lange? Warum gab der Geheimrat nicht wie sonst ein Zeichen? Und die Frau Doktor Lamprecht, die es nicht kannte, daß ihr Schützling nicht mit uhrenmäßiger Pünktlichkeit heimkam . . .

Sie stand auf.

„Darf ich gehen? Tante Lamprecht ängstigt sich sonst.“

„Wynfried bringt Sie nach Haus“, bestimmte der alte Herr.

„O nein — danke sehr — nein“, lehnte Klara ab.

Er verneigte sich höflich, sich widerspruchslos in die Ablehnung ergebend.

„Klara, liebes Kind, ich habe einen Wunsch“, sagte der alte Herr, ihre Hand in seiner Rechten haltend, „Sie wissen, ich mag noch keinen Tischgenossen an meiner Krankentafel — Wynfried muß unten allein essen — kommen Sie doch diese nächsten Tage, bis er etwas eingelebt ist, etwa diese ganze Woche, und essen mit ihm. Ihr Weg führt Sie ja doch vorbei. Leopold soll eins von den Fremdenzimmern für Sie als Tagesquartier einrichten. Nachmittags bekomme ich dann auch mein Stündchen, als wäre alle Tage Sonntag.“

Wynfried fand diesen Vorschlag „faustdick“. Er meinte, sie müsse merken, was sein Vater wünsche.

Eine schwache Neugier auf ihre Antwort wollte sich in ihm regen. Aber er war ja eigentlich sicher, daß sie beseligt zugreifen würde. Und er konnte dann bei diesen Dinern zu zweien (an was für andere Dinern zu zweien war er gewöhnt — fast ironisch huschte das durch sein Gedächtnis) weitere Betrachtungen darüber anstellen, welche Figur er künftig abgeben werde als Gatte dieser offenbar beinahe vollkommenen jungen Dame, die der Aufgabe, ihn zu einem Tugendbold zu erziehen, ja schon von Berufs wegen so gewachsen sein würde.

Um seine Lippen zuckte es. Er wollte spotten.

Aber in ihm war zugleich so viel Unsicherheit, so überflüssig erschien er sich neben dem Mädchen und seinem Vater.

Klara war wohl etwas erstaunt über diese Einladung, doch vor allen Dingen verlegen, weil sich eine derartige Einrichtung, auch nur eine Woche lang, nicht mit ihren Pflichten vereinbaren ließ.

„Ja, wenn Ferien wären! So aber kann ich es nur am Mittwoch“, sagte sie kurzweg.

Der Vater sah hierbei zum Sohn hinüber. Fast ein wenig triumphierend. Hatte er nicht prophezeit: Du wirst dich dazuhalten müssen, angenommen zu werden.

Als Klara gegangen war, kam gleich erst Leopold, den Tisch abzuräumen. Und Leopold konnte sich wieder Gedanken machen, denn zwischen Vater und Sohn herrschte vollkommenes Schweigen. Sonst wurden keine Gespräche wegen dieser Dieneröhren unterbrochen, nicht einmal die Frau Geheimrat hatte früher ihrer scharfen Rede Zügel angelegt, während er die Schüsseln anbot. Und ungeachtet seiner Anwesenheit warf der Geheimrat den spitzen Reden wohl ein Donnerwort entgegen, das sie dann stumm hinter zusammengekniffenen Lippen zurückhielten.

Somit stand es für Leupold fest: wenn in seiner Gegenwart geschwiegen wurde, gab es Dinge von höchster Ungerlichkeit oder geheimnisvollster Wichtigkeit.

Der Geheimrat wartete nur, bis die Tür sich hinter ihm geschlossen hatte, um dann zu fragen: „Nun?“

„Was — nun? Forderst du von mir, daß ich nach dem Zusammensein von einer Stunde mich schon bereit-erkläre, das Mädchen zu heiraten?“

„Nein“, sagte der Vater, „da sei Gott vor — aber den Eindruck möchte ich wissen.“

„Wohltuend — ganz und gar — ja. Aber ich muß sie doch erst ein wenig näher kennen lernen, mich in Ruhe fragen, ob ich so etwas wagen kann — darf. Junge Mädchen träumen von einer großen Liebe — wie sollt ich die vorlügen und erheucheln können! Ich werde mich nicht in sie verlieben. — Ich! — Nach allem — nein. Und sie? Glaub mir, ich habe keinen Eindruck auf sie gemacht.“

„Man lernt sich in der Ehe lieben“, sprach sein Vater.

„Oder hassen!“ setzte der Sohn hinzu. Und er dachte an seine Mutter, die seinen Vater gehaßt hatte.

„Heiraten — das ist ein Entschluß von großer Tragweite“, sprach er weiter.

Es schien dem Alten, trotz der seinen Wünschen günstigen ersten Worte, als höre er nur Laueheit, Energielosigkeit, Ablehnung.

„Eine Heirat allein kann deinem Dasein neuen Inhalt und Richtung geben. Was solltest du sonst anfangen mit deinem Leben?“ fragte er schweren Tones, der größte gleich wie aufkochender Zorn.

„Ich weiß es nicht, Vater“, sagte der Sohn gequält. — — —

Klara aber schritt mit eiligen Füßen über die Straße dahin, auf die Treppe zu, um hinab zur Fähre zu kommen. Aber sie konnte nicht ohne Aufenthalt vorwärtsgehen. Eine Arbeiterfamilie begegnete ihr, die Kinder drängten sich an sie und wollten „Fräulein“ durchaus die Anemonen schenken, deren Stengel in den warmen kleinen Fäusteln schon matt geworden waren. Und die Mutter erzählte schmeichlerisch, daß die Kinder nur immer von Fräulein und Fräulein schwärmten, und wollte wissen, ob Arthur und Lieschen auch artig seien.

Sie hielt freundlich stand.

Und doch brannte in ihr eine große Ungebuld. Sie dachte nicht mehr an Wynfried, der doch nun eine neue Gestalt im hiesigen Leben war. Sie dachte nur an den einen einzigen Augenblick, wo der Geheimrat mit ausweichendem Blick, feindseligem Ton und zitternder Hand von ihrem Vater sagte: „Treue, wichtige Dienste? — O nein . . .“

An der Fährbrücke, unten am Fuß der Treppe, mußte sie noch warten. Der Kahn kam vom andern Ufer heran. Vier, fünf junge Männer saßen auf der umlaufenden Bank. Im Hutband trugen sie einen kleinen Buchenzweig oder ein paar gelbe Primeln, halbverwelkt hing der Schmutz auf die Filzränder der Hüte herab. Aber die jungen Menschen hatten sich doch den Frühling anheften wollen wie ein Zeichen. Der Fährmann stand aufrecht und trieb mit starkem Ruderschlag seinen Kahn, scheinbar zu weit oberhalb der Brücke, auf das diesseitige Ufer zu. Der sacht fließende, schmale Strom drückte doch so

sehr gegen ihn, daß die endliche Landung genau an der Stufe der Brücke erfolgte. Die Männer stiegen aus, und Klara stieg ein. Und wieder hinüber ging die Fahrt, auf den hellen Hang zu, dessen weißsandige Wand von dem roten Städtchen überkrönt war.

Dies Hin und Her von Ufer zu Ufer war sonst für Klara immer voll Reiz. Das dunkle, tiefe Wasser glänzte, der Ruderschlag rauschte leise . . . Es war so viel Ruhe darin — ein wenig von der Romantik alter Zeiten.

Aber sie war bei dieser heutigen Heimfahrt zu erregt, um die Stimmung zu genießen. Ganz verworrene und plötzlich beängstigend werdende Erinnerungen tauchten auf, sahen nun, da sie vor dem Auge einer Gereiften erschienen, ganz anders aus, als die Tatsachen sich einst dem Kind dargestellt hatten. Die Zehnjährige hatte nur an einem Morgen voll unaussprechlicher Ängste erfahren, daß ihr Vater über Nacht einem Herzschlag erlegen sei. Das Grauen vor der Nähe des Todes, der stumme Jammer der Mutter — ein seltsames Hasten und eine scheue Angst im Haus — dazwischen dann die Gestalt des Geheimrats, düster und beherrschend — und daß niemand, niemand den Toten hatte sehen dürfen. Am selben Tag noch wurde der Sarg geschlossen. Die Schrauben knirschten so — man hörte sie. — Die Mutter bebt nebenan und preßte ihre Tochter heftig an sich — damals dachte Klara, das sei immer so, wenn ein Mensch sterbe — all diese Einzelheiten. Heute mit einemmal wußte sie: da war was zu verstecken gewesen.

Es gibt jähe Erkenntnisse — nach Jahren kommen sie — es ist, als griffe eine Hand nach einem und risse plötzlich eine Binde von unsern Augen.

Und so, gejagt von dem Voratz, die Wahrheit zu wissen, von angstvollem Wahn sich sogleich heilen zu lassen oder auch dem Traurigsten ins Gesicht zu sehen, so kam sie in der kleinen Wohnung an.

Das Häuschen der alten Frau Lamprecht lag am Kirchplatz. Es hatte über dem Erdgeschoß nur ein Stockwerk, und vom Ziegeldach sah noch ein Giebelfenster hinüber auf die Linden, die um die Backsteinmauer der Kirche standen. Das erste Stockwerk war an den Hauptmann v. Litowsti vermietet. Seine beiden Pferde hatte er im Stall, auf dem Hof, wo einst das Doktorwägelchen seinen Platz fand, wenn es durch die Toröffnung neben dem Haus hineinfuhr.

Vier überraschend geräumige Zimmer gaben den Frauen Behaglichkeit genug. Die Küche lag hinter der Treppe, mit dem Fenster nach dem Durchgang zum Stall. Seit Klara nach bestandenerm Examen zurückgekommen und alsbald angestellt worden war, hatte sie ihr Wohnzimmer für sich. Damit war sie von ihrer Pflegemutter als selbständiger Mensch anerkannt worden.

Es hatte die alte Dame viel Erwägungen und umständliche Besprechungen gekostet, bis ihre Sachen auf den Boden gebracht wurden und dafür Klaras Einrichtung, die von der verstorbenen Mutter stammte, heruntergeholt werden konnte.

Diese Einrichtung war Klaras einziges Erbe. Und sie wußte es, daß sie den Besitz nur dem Geheimrat verdankte. Ganz vollständig war alles zusammen geblieben, so wie es einst im Wohnzimmer der Mutter gewesen: die Kommode, der Sekretär, der halbhohe Lee-

schrant, Sofa und Stühle von dunkelblankem Mahagoni mit den ruhigen blaugrünen Stoffen von dickem Seiden- damast; die Bücher; die Uhr mit dem gelbbronzenen Zifferblatt zwischen kleinen Mablasterfäulen, die auf ihren Kapitälchen einen Steg von Mablaster trugen, auf dem fiedelnd ein Amor entlang zu tänzeln schien — der Schöpfer dieser Uhr hatte sicher den anmutigen Gedanken gehabt, daß dem, für den die Stunden schlugen, die Liebe heiteren Inhalt geigen möge.

Und Klara dachte oft, mit welchen schweren Empfindungen ihre Mutter wohl das heitere kleine Bildwerk oberhalb der Zeiger betrachtet haben möge. Denn sie ahnte immer, daß ihre Mutter nicht glücklich gewesen sei.

Heute war aus der Ahnung eine Gewißheit geworden.

Klaras Zimmer lagen nach hinten. Ihre Straßenaussicht hätte die alte Frau keinem Menschen geopfert, und sie sagte: Klara sei es ja doch einerlei, ob sie auf den Hof oder den Kirchplatz hinausführe. Jetzt lauerte die Frau Doktor schon lange hinter den Scheiben, und der graue Kopf bog sich alle paar Sekunden schräg nach ans Glas hin, um die Stelle zu erspähen, wo die Straße in den Platz mündete und wo Klara zuerst sichtbar werden mußte. Raum erschien sie in Blickweite, so deuteten ihr auch schon lebhafteste Gesten an, daß sie mit Unruhe erwartet werde. Und das erste Wort, das sie hörte, war das erwartete: „Wo bleibst du? Ich ängstigte mich?“

Und zugleich nahm sie schon ihren Kneifer ab und legte ihn auf den Nähtisch vor sich, was immer eine Art von Zurückhaltung auf ein ausführliches Gespräch bei ihr bedeutete.

„Es kam mir so vor, als wünsche der Geheimrat mich länger dazubehalten — ich wußte nicht recht, was ich sollte.“

„Hast du den Sohn kennen gelernt? Wie war er?“ fragte sie in brennender Neugier.

Denn in dem Städtchen liefen allerlei Gerüchte herum, auf lachten, aber sehr eifrigen Füßen, von Haus zu Haus. Und sie hatten ihren stillen, bösen Gang begonnen damals, als Wynnfried nicht am Lager seines Vaters erschien.

„Doch. Flüchtig. Er war sehr höflich“, sagte Klara. Sie wußte längst, daß Zurückhaltung gegenüber der alten Frau geboten war. Sie kannte es schon, welchen Genuß und welche Genugtuung es der Frau Doktor bereitetete, bei ihrer Skatpartie die zu sein, die am genauesten über die Vorgänge im Haus des Geheimrats unterrichtet sei.

Aber Neugier spürt nicht leicht das Ausweichen eines andern. Und die Fragezeichen klangen noch viele Minuten durch das Zimmer.

„Wie sah er aus? Sehr verlegt? Schienen Vater und Sohn gespannt? Will er hierbleiben? Wird er gleich offiziell Teilhaber? Kam es dir vor, als ob er gern hier sei?“

Klara antwortete auf alles beruhigend, und als sie sagte, das Verhältnis zwischen Vater und Sohn sei ihr ganz natürlich und herzlich vorgekommen, war die Frau Doktor zufrieden. So hatte sie doch etwas als ganz wahr und wahrhaftig weiterzuerzählen. Ihr unruhiges kleines Gehirnchen war dann bei anderen Wichtigkeiten.

„Denke dir, die Heindorf hatte schon wieder eine neue Frühlingstoilette an; sie ging vorhin vorbei. Wie der Mann das gutmacht, all den Luxus, ich verstehe das nicht! Und denk dir, weißt du, wen ich gesehen habe? Den neuen Oberleutnant. Den Freiherrn v. Marning. Eine Erscheinung! Vornehm sag ich dir! Er besuchte den Hauptmann. Sie gingen in den Stall. Als ich sie treppab kommen hörte, lief ich in dein Zimmer und

paßte hinter der Gardine auf. Er ist noch oben — gleich geht er — horch — die Schritte . . . wir wollen achtgeben. Du sollst sehen: eine schöne Männererscheinung.“

Und sie rückte schon ein wenig, um sich besser hinter den Muffalten der Vorhänge zu verbergen.

Klara fühlte sich ja manchmal gequält von diesen eifrigen Teilnahmen an den Gleichgültigkeiten rund um. Aber ihre Dankbarkeit zwang sie zur Geduld und zu freundlichem Eingehen, wenn auch mit noch so flüchtigem Wort. Heute war sie aber auf dem Punkt, sich davon ermattet zu fühlen.

„Was geht mich der Freiherr v. Marning an“, sagte sie.

Und plötzlich brach es aus ihr heraus: „Ich bitte dich,

In politisch bewegten Zeiten

lese man den

Berliner Lokal-Anzeiger

Nachrichtenblatt ersten Ranges
Schnell — zuverlässig — unabhängig
Überall eigene Korrespondenten
Spezial-Kriegs-Berichterstatler

Überall zu haben

laß die fremden Leute, komm — ich muß mit dir sprechen — dich was fragen“ —

Sie legte den Arm um die Schulter der Erschröckenen und zwang sie vom Fenster fort.

„Du hast mich lieb. In zehn Jahren, seit ich bei dir lebe, hast du es mir bewiesen. Sag, liebe, liebe Lamprecht, würdest du mich belügen, wenn ich dich was fragte?“

„Aber Kind!“ Das war ja die alte Frau gar nicht gewohnt, daß Klara so starke Töne anschlug — sie war doch fast nie zärtlich und nie aufgereggt und brauchte nun gar die Scherzanrede, die der Geheimrat aufgebracht hatte, in so leidenschaftlicher Weise. „Wie sollt ich dich wohl belügen wollen. Was ist denn?“

„Sage mir, was war mein Vater für ein Mann? Und woran starb er schon in so frühen Jahren?“

Wie streng Klara ausah. Die graden Brauen schoben sich näher zusammen, ihre Augen brannten.

Welche Fragen! Mein Gott! — Hatte sie nicht immer gefürchtet, daß das arme Kind irgendwann einmal nach den alten Geschichten frage?

Und wenn Klara etwas so durchaus wollte! Die kleine gute Alte hatte wohl eine dumpfe Erkenntnis davon, daß sie dem Mädchen nicht gewachsen war. In Klara war irgend etwas Starkes. — Man spürte es selten. Aber dann war man ganz klein davor.

„Kind! Liebling! Erreg mich nicht! Ich muß schweigen!“

„Ah!“ — Klara beugte sich näher zu ihr — förmlich Furcht bekam die Frau, so drang schon diese Bewegung auf sie ein. . . „Ah — also es ist etwas zu verschweigen!“

„Ich hab es doch dem Geheimrat versprochen!“ klagte sie. War das nicht wie ein Hochverrat, wenn man ein Versprechen brach, das dem Mann gegeben worden war?

„Er soll es nie erfahren — nie, daß du mir die Wahrheit sagtest! Wenn du sie mir nicht sagst, geh ich zum Pastor oder — zum Standesamt — von Mann zu Mann, bis ich den finde, der weiß. . .“ drohte Klara. Sie war nun völlig außer sich.

Also es gab Schmachvolles zu verbergen!

„Niemand weiß etwas Genaues“, sprach die Alte ängstlich. . . „Man flüsterte wohl damals — aber der Geheimrat — du kennst ihn ja — er wollte alles versteckt lassen. Und wenn er was will, das ist ja denn egal, was es kostet. Und er zwingt alle Menschen. Es gelang, alles zu vertuschen.“

Diese Art von den Dingen zu sprechen und sie nicht zu nennen, wurde für Klara zur Folter.

„Sag doch endlich — was denn — was denn?“

„Nun — in Gottes Namen, da du mir keine Ruhe läßt, und wenn du mir versprichst, mich nie zu verraten.“

„Ich verspreche es!“ sagte Klara hart und fest.

Und da Schwäher immer fest auf die Verschwiegenheit anderer Leute bauen, nahm sie dies Versprechen für einen Schwur. Ganz erschöpft war sie und dennoch vielleicht im tiefsten wie erlöst, daß ihr endlich die Last des Schweigens abgerungen werde.

„Ja,“ sagte sie, „dein Vater wollte ja wohl eins, zwei, drei reich werden. Großes Gehalt, Lantieme — das

schaffte nicht genug. Woher ihm diese Bier nach Geld kam, weiß ich nicht. Es hieß, er fahre oft nach Berlin und habe da. . . Aber nein — na, genug — sehr treu war er seiner Frau wohl nicht. Und er spekulierte; ob schon sein Kontrakt es ihm verbot, machte er private Geschäfte; waghalsige Sachen, mit Tendenz sogar gegen des Geheimrats Unternehmungen oder unter Benutzung von ihm bekannten Chancen, die Severin Lohmann hätten zugute kommen sollen, und so derlei. Und dann kam ein Tag, wo alles zusammenbrach. So was hat immer kurze Beine und läuft nicht lange. Eines Morgens wurde mein Lamprecht, der ja Arzt auf Severin Lohmann und bei allen Beamten war, aus dem Bett geholt. Und es hieß: den Generaldirektor Hildebrandt hat der Schlag gerührt. Deine Mutter hat da fabelhafte Geistesgegenwart bewiesen, sie ließ keinen von den Diensthofen ins Zimmer, und mein Lamprecht dachte gleich: so ein Tod hat böse Gründe. Er ging sofort zum Geheimrat, und der nahm alles in seine Hand. Die Hand kennen wir — stark, sicher. Noch am selben Tag wurde dein Vater eingekerkert, und auf Befehl vom Geheimrat mußte mein Lamprecht dabei sein, wie der Deckel übergeschraubt wurde, damit die Männer nicht das Taschentuch lüfteten, das dem Toten über die zerflossene Stirn gelegt worden war.“

Klara stand regungslos.

Nun war der Mund einmal in Bewegung, nun floß die Rede und trug weiter — und die alte Frau legte sich keine Hemmung an.

„Mein Lamprecht sagte mir, daß wir unverbrüchlich schweigen müßten, der Geheimrat habe es ihm befohlen — später befahl er selbst es mir auch noch — als du zu mir kamst. Solchem Befehl zuwiderhandeln, hätte meinem Mann die Stellung und mir vielleicht später meine kleine Pension gekostet — und dich hätt er mir nicht gelassen. Das Finanzielle nahm der Geheimrat alles in die Hand. Es muß ihn ziemlich was gekostet haben — und deine Mutter bekam obenein noch Pension — na, und wie er für dich sorgte, weißt du selbst am besten. Mein Lamprecht glaubte immer, das sei alles wegen deiner Mutter — die hätt er wie 'ne Heilige verehrt — gerade so große Männer haben ja manchmal irgendeinen geheimen Idealismus — und in jenen Tagen ist es ihm auch mal so entfahren, er hat zu meinem Lamprecht gesagt: 'Ohne die Frau wär ich 'n rauher Autokrat geworden.' Ja, Kind, nun weißt du es. Aber — o Gott, — wenn du mich an ihn verrätest!“ jammerte sie.

„Ich habe versprochen zu schweigen,“ sprach Klara, „nimm das für einen Schwur.“

Die alte Frau hörte die tonlosen Worte, aber zugleich bligte durch all ihre Erregung wieder ihr kleines Altweiberinteresse am Nebenmenschen. Sie hörte nämlich Schritte treppab kommen, sich durch den Flur der Haustür nähernd.

Mechanisch — es trieb sie — war sie husch wieder am Fenster.

„Der Freiherr v. Marning!“ flüsterte sie wichtig.

Da ging Klara hinaus. In ihrem Zimmer stand sie noch viele Stunden lang. . .

Sie starrte ins Unbestimmte — sah nicht draußen den Hof mit dem zu hoch aufgeschossenen Lindenbaum und

seiner sperrigen Krone, darin der Abendschein Goldglanz entzündet hatte, während unten der schwarze Stamm, der die rotbraun gestrichene Stalltür mit seiner Linie überschritt, im melancholischen Schatten lag . . .

Sie sah ein mächtiges graues Haupt und blizende Herrenaugen — —

Sie wandte sich, blickte im Zimmer umher — ihre Augen blieben an der Uhr hängen.

Nun schlug die Uhr siebenmal, hell und klingend —

Es war, als habe der letzte Ton Klaras Haltung getroffen und zerklagen. Sie legte die Hände vor ihr Gesicht und weinte — weinte.

Was hatte er alles getan — für sie und ihre Mutter. Wie ihm jemals genug danken! Wenn ich doch sterben könnte, um ihm damit Gesundheit zu erkaufen. — Aber sie mußte wohl: auf solchen Austausch läßt sich das Schicksal nicht ein.

Wie ihm jemals genug danken!

Ein Leben reichte dazu nicht aus — —

Mit wie heißer Freude würde sie es für ihn hingeben.

Ihr ganzes Wesen war wie durchglüht von der Begierde, sich für ihn opfern zu dürfen.

(Fortsetzung folgt.)

Floras Launen.

Von Professor Dr. Udo Dammer.

Kürzlich ging durch die Tageszeitungen eine Notiz über eine Etagenrose. Aus einer Rose war eine zweite herausgewachsen. Man betrachtete diese Erscheinung als eine besondere Laune der Natur. Wer sich mit den sogenannten Mißbildungen im Pflanzenreich etwas näher beschäftigt hat, der weiß, daß solche Bildungen gerade bei Rosen nicht zu den größten Seltenheiten gehören, daß vielmehr schon wiederholt solche „Durchwachungen“ beobachtet worden sind. Wohl die merkwürdigste bisher erwähnte, aber auch schon wiederholt beobachtete ist die Durchwachsung, bei der sich aus der Mitte einer gefüllten Rose ein Zweig erhebt, der mit einer ganzen Anzahl Rosenknospen besetzt ist. Gerade diese Form der Mißbildung gibt die am leichtesten verständliche Erklärung der ganzen Erscheinung. Jede Blume bildet das Ende eines bald kürzeren, bald längeren Zweiges, an dem verschiedenartig ausgebildete Blätter, die Kelch-, Blumen-, Staub- und Fruchtblätter, sitzen. In normalen Fällen schließt der Zweig mit den Fruchtblättern ab; in Ausnahmefällen kann er sich aber wieder über diese Fruchtblätter hinaus verlängern und neue Blätter bilden. So sind gerade bei Lärchen die Fälle nicht selten, daß sich aus der weiblichen Blüte, die zu einem Zapfen wird, ein langer Zweig erhebt, der mit grünen Nadelblättern besetzt ist. Bei der Etagenrose sind statt gewöhnlicher Laubblätter wie bei der Lärche der Reihenfolge nach Kelch-, Blumen-, Staub- und vielleicht auch noch Fruchtblätter an dem verlängerten Trieb gebildet worden, während die obenerwähnte Bildung mit einem blütentragenden Zweig in der Mitte der Rose dadurch zustande gekommen ist, daß sich der verlängerte Trieb zunächst wieder verzweigt hat.

Es ist bekannt, daß sich in den Achseln von Laubblättern Knospen entwickeln, die den Ausgangspunkt für neue Zweige enthalten. Bismweilen kommt es nun auch vor, daß sich in den Achseln von Blumenblättern Knospen bilden. Manchmal tritt nur eine einzige solcher Knospenbildung auf, in anderen Fällen aber bilden mehrere Blumenblätter Achselknospen. Entwickeln sich nun diese Knospen zu Blüten, ein Fall, der schon wiederholt beobachtet worden ist, dann enthält eine Blume in ihrem Innern eine oder mehrere Blüten. Letzteres ist namentlich bei Begonien sehr schön beobachtet worden. Man nennt diese Durchwachungen, die aus Seitenknospen entstehen, wohl auch seitliche Durchwachungen im Gegensatz zu den zentralen Durchwachungen, bei denen sich die Blütenachse einfach verlängert.

In gewissen Fällen kann nun eine zentrale Durchwachsung ganz merkwürdige Folgeerscheinungen haben. Bei Birnen kommt es häufiger vor, als man im allgemeinen glaubt, daß die Blüten zentral durchwachsen und mehrmals Blüten übereinander ausbilden. Nun sind bei den Birnen die Fruchtblätter in den hohlförmig ausgebildeten Stengel eingesenkt. Da kommt es dann vor, daß sich nach der Befruchtung der Blüten ein ganz wunderliches Gebilde entwickelt: aus einer Birne wächst oben eine zweite Birne hervor, aus dieser womöglich noch eine dritte, eine vierte. Dabei kann es auch vorkommen, daß sich seitlich an diesen herausgewachsenen Birnen wieder Birnen befinden, oder daß aus einer Birne ein mit Birnen besetzter Zweig herausgewachsen ist. In meiner „Pflanzenanatomie“ ist eine ganze Anzahl solcher „monströser“ Birnen abgebildet.

Man könnte zunächst wohl glauben, daß diese Formen etwa den normalen Formen einer Ananas entsprechen. Aber bei diesen ist die „Frucht“ ja nicht aus einer einzigen Blüte, sondern aus einem Blütenstand hervorgegangen, der Blattschopf am Ende der sogenannten Frucht sitzt auf der normalen Verlängerung des Blütenstandes. Dadurch unterscheidet sich diese Bildung sehr wesentlich von einer, die ihr ähnlich sieht, die man bismweilen bei Erdbeeren findet, allerdings nur, wenn man die Erdbeeren selbst im Garten pflückt. Die Erdbeere ist bekanntlich auch eine Verwandte der Rose, und auch bei ihr kommt es bismweilen vor, daß die Blüte durchwächst und einen kleinen Laubtrieb trägt. Reift dann die Blüte zur Frucht aus, so findet man eine Frucht, die auf ihrer Spitze einen kleinen Blätterchopf trägt. Außer bei den Rosaceen tritt die zentrale oder, wie man sie wohl auch genannt hat, mediane Durchwachsung besonders häufig noch bei den Hahnenfußgewächsen und bei den nelkenartigen auf, ist aber nicht auf diese Familien beschränkt, sondern gelegentlich auch noch bei sehr vielen anderen Vertretern anderer Familien beobachtet worden.

Nicht zu verwechseln sind diese Durchwachungen mit einer anderen Erscheinung, die im fertigen Zustand jenen sehr ähnlich sieht, aber auf ganz andere Ursachen zurückzuführen ist, nämlich auf die Vermehrung von Fruchtblättern. Eine gar nicht zu seltene hierhergehörige Bildung findet man bei Apfelsinen. Außerlich sehen die Früchte ganz wie normale aus, höchstens läßt sich im oberen Teil der Frucht eine kleine Einschnürung erkennen. Schält man die Frucht, so findet man, daß die einzelnen „Scheiben“ nicht bis zur Spitze verlaufen, sondern

daß sich in der Frucht zwei Serien „Scheiben“ befinden, von denen die untere die obere teilweise umgibt. Trennt man die Frucht in der Mitte der Länge nach, so kann man sehr deutlich erkennen, daß die beiden Serien übereinanderstehen. In diesem Fall war in der Blüte nicht ein Kreis Fruchtblätter ausgebildet worden, sondern die Blüte enthielt zwei übereinanderstehende Fruchtblattkreise, von denen jeder zu einer Scheibenserie ausgewachsen ist. Auch bei Äpfeln kommt die Erscheinung vor; bei einer Sorte, dem St.-Valerie-Apfel, ist sie zu einer normalen Bildung geworden. Hier findet man regelmäßig in der Frucht, wenn man sie der Länge nach durchschneidet, zwei übereinanderstehende, deutlich voneinander getrennte Samenfächererien. Wer viel Tomaten ißt, der wird auch bei dieser Frucht gar nicht so sehr selten dieselbe Erscheinung beobachten können.

Eine ähnliche Bildung, nämlich Vermehrung der Fruchtblätter, aber innerhalb eines Kreises, tritt uns gar nicht selten bei unseren Kirschen, Pflaumen, Pfirsichen und Aprikosen entgegen. Da finden wir manchmal auf einem gemeinsamen Fruchtsiel zwei Früchte, die bald mehr oder weniger miteinander verwachsen sind, bald auch ganz frei nebeneinander stehen. Normal haben diese Pflanzen in jeder Blume nur einen einzigen Fruchtknoten, bisweilen kommt es aber vor, daß sich in der Blüte zwei Stempel ausbilden, und die Folge davon ist dann die Entwicklung zweier Früchte auf einem Stiel. Shakespeare hat sicher auch einmal eine solche Bildung bei Kirschen beobachtet und sie sehr schön dichterisch verwertet. Im „Sommernachts Traum“ (III, 2) läßt er den erwachenden Demetrius sagen: „A double cherry seeming parted, but yet a union in partition, two lovely berries moulded on one stem.“ Sein Übersetzer Schlegel kannte die doppelten Kirschen offenbar nicht, denn aus seiner Übersetzung wird niemand, ohne das Original zu kennen, auf die Vermutung kommen, daß Shakespeare eine Doppelfirsche vorgezeichnet habe, als er die Zeilen niederschrieb; Schlegel übersetzt nämlich sehr frei: „O wie reizend schwellen die Lippen dir, zwei küssende Morellen.“ Der ganze Liebreiz der Shakespeareschen Verse geht hier vollständig verloren.

Vermehrung der Organe innerhalb eines Kreises in einer Blüte sind verhältnismäßig recht häufig. Ein sehr großer Teil der sogenannten gefüllten Blumen beruht auf dieser Erscheinung. Wer mit aufmerksamem Auge die Blumen unserer wildwachsenden Pflanzen mustert, der wird ziemlich häufig eine Blume finden, die mehr als die normale Anzahl Blumenblätter besitzt. Meist ist die Mehrzahl nur eine geringe, bisweilen aber findet man auch Blumen, die eine erheblich größere Anzahl Blumenblätter besitzen. Allerdings ist nicht immer die Mehrzahl der Blumenblätter auf eine einfache Vermehrung der Blumenblätter zurückzuführen. Gar nicht selten nämlich, namentlich in den Fällen, in denen die Blume zahlreiche Staubblätter besitzt, ist eine bald größere, bald geringere Anzahl der letzteren in Blumenblätter umgewandelt worden. Diese Umwandlung kann man normal recht schön bei den Seerosen beobachten, bei denen alle Übergänge vom normalen Staubblatt zum Blumenblatt vorkommen. Aber auch gewisse Gartenformen von Zierpflanzen mit gefüllten Blumen zeigen diese Übergänge sehr deutlich, so besonders gewisse gefüllte Mohnsorten, gefüllte Tulpen und Lilien. Wer gefüllte Blumen, die uns die Gärtner gezüchtet haben, genau untersucht, der wird in den allermeisten Fällen einzelne Übergänge finden, blumenblattartige Gebilde, die in bald mehr, bald weniger vollkommener Ausbildung Staubbeutel tragen,

die in der verschiedensten Weise angeheftet sein können. Ja auch Fruchtblätter können an der Füllung teilnehmen und in Blumenblätter umgewandelt sein.

Eine ganz eigentümliche Füllung der Blumen kommt dann zustande, wenn nur der Kelch blumenblattartig wird, während die übrigen Blumentelle normal ausgebildet werden. Diese Erscheinung tritt besonders bei solchen Blumen auf, deren Blumenblätter und Kelchblätter trichterartig oder röhrenförmig vereinigt sind, wie bei Primeln, Mimulus und Gloedenblumen. Diese gefüllten Blumen sehen aus, als ob man zwei Blumentronen ineinandergesteckt habe. Die Engländer haben eine sehr charakteristische Bezeichnung für die Füllungsercheinung gefunden: Hose in hose. Nun kommt aber bisweilen noch eine Bildung bei ähnlichen Blumen vor, die auf den ersten Blick genau so aussieht, indessen auf eine ganz andere Ursache zurückzuführen ist. Es gibt oder gab wenigstens eine Zeitlang gefüllte Glorinien, die sehr täuschend wie Hose-in-hose-Formen ausliefen, aber dabei doch einen normalen Kelch hatten. Untersuchte man die Blumen genauer, so fand man, daß die äußere Blumentrone mit der inneren am Grund verwachsen war. Die Bildung war dadurch zustande gekommen, daß ursprünglich eine Blume an der Außenseite der Blumentrone lap-pige Auswüchse gebildet hatte. Solche Blumen findet man in Gärtnereien, die sehr viele Glorinien kultivieren, auch jetzt gar nicht so sehr selten. Ein Gärtner hatte nun diese ersten Blumen zur Samenzucht verwendet, hatte unter den Sämlingen einige gefunden, die die Auswüchse in reichlicher Menge zeigten, und als er diese dann wieder weiter zur Zucht verwendet hatte, da erhielt er eine Pflanze mit Blumen, bei der die Auswüchse sich zu einer neuen Blumentrone vereinigt hatten. Dies Beispiel lehrt übrigens recht anschaulich, wie die Gärtner verfahren, wenn sie eine neue Rasse züchten wollen. Sie suchen eine zufällig entstandene Abweichung aus und suchen durch sorgfältige weitere Auslese der Sämlinge die Abweichung zu verstärken und schließlich samenbeständig zu machen.

Alle die angeführten Beispiele haben ein Gemeinsames: das Vorhandensein besonderer Stoffe hat in jedem einzelnen Fall zu einer stärkeren Ausbildung eines oder mehrerer Organe oder Organteile geführt. Es ist nicht eine Laune, die die Bildungen hervorgerufen hat, sondern diese sind die notwendigen Folgeerscheinungen ganz bestimmter Ursachen. Wenn wir eine Pflanze kräftig ernähren, dann reagiert sie infolge der erhöhten Nahrungszufuhr darauf mit einer üppigeren Entfaltung ihrer Organe. Wir können mit Leichtigkeit durch erhöhte Nahrungszufuhr die Pflanze zur Ausbildung größerer Blätter, größerer Blüten, größerer Früchte bringen, wie wir umgekehrt ja auch durch kümmerliche Ernährung ein Zwergwachstum erzielen können, wofür uns die japanischen Zwergbäume ein eklatantes Beispiel liefern. Noch sind wir allerdings nicht in der Lage, angeben zu können, welche besonderen Stoffe in der Pflanze gebildet werden müssen, um ganz bestimmte Organe zu erzeugen. Aber es ist nicht daran zu zweifeln, daß es ganz bestimmte chemische Verbindungen sind, die diese Bildung veranlassen. Hat nun die Pflanze solche Stoffe in überreichem Maße aus irgendwelchen Gründen gebildet, dann ist die notwendige Folge, daß sie auch mehr als normal solche Organe bilden muß, die durch diese Verbindung bedingt werden. Von diesem Gesichtspunkt aus verlieren zwar die sogenannten Mißbildungen ihr geheimnisvolles Wesen, aber es erwacht uns daraus die Erkenntnis, daß in der organischen Welt nichts launisch oder willkürlich, sondern alles gesetzmäßig geschieht.

Damentennis

Von Dr. H. O. Simon.

und Tennisdamen.

hierzu 16 photographische Aufnahmen.

Als vor einem knappen Menschenalter in Homburg und Baden-Baden junge Engländerinnen mit Ball und Schläger auftauchten, da hatte man zunächst nur ein mitleidiges Kopfschütteln für diese extravaganten Damen übrig, die da stundenlang in der Sonnenglut auf dem Rechteck von 11 Meter Breite und 23 Meter Länge hin und her liefen und sich abmühten, das flanelüberzogene Gummibällchen nach bestimmten, dem Laien höchst dunkeln Regeln übers Netz zu treiben. Als man sich die Sache aber erst einmal näher ansah, da kamen die verständigen Väter und Mütter und vor allem die Mädels selbst bald dahinter, daß dies Spiel doch wohl mit einem erstaunten Vächeln nicht abgetan sei. Und nicht allzulange dauerte es, da war es fast ebenso so selbstverständlich für ein junges Mädchen,

Tennis wie Tanzen zu lernen, und heute gibt es nicht wenige, die sich bei der Wahl zwischen Tanzball und Tennisball ohne Zögern für den letzteren entscheiden würden. Ihre Zahl wächst von Tag zu Tag. Kein



Phot. Gohlwein & Glöck.
Frau Amende.

Wunder, da die leuchtenden Augen und roten Backen der Tennisjüngerinnen die wirksamste und nachdrücklichste Reklame für den Sport in Weiß bilden.

Nun gibt es zwei Arten von Tennisdamen: solche, die Tennis als Spiel und solche, die Tennis als Sport auffassen und betreiben. Beide Kategorien sind nötig, nützlich, angenehm, und auch der sieggekrönteste Meister wird eine gelegentliche Partie



Frau v. Com.



Miss Ryan.

„garden-tennis“ nicht verschmähen, bei der freilich das Tennis nur Mittel zum Zweck ist, nur den Rahmen für nette Geselligkeit abgibt. Aber sportlich ernst genommen werden nur die Damen der zweiten Kategorie. Die beteiligten sich an Turnieren und gewinnen Preise und Ehren in Fülle.

Es ist noch nicht lange her, da gab es solcher Tennispielerinnen bei uns nur wenige, und gar solcher, die in internationalen Kämpfen mit Ehren bestehen konnten, kaum zwei oder drei. Eigentlich war im letzten Dezennium des vorigen Jahrhunderts die Frau Gräfin Clara v. der Schulenburg unsere einzige Vertreterin, die zur Sonderklasse zu zählen war. Mit verschwindenden Ausnahmen hat die treffliche Spielerin die Bitterkeit der Niederlage nicht zu kosten brauchen, und noch heute beweist sie bei ihrer leider so selten gewordenen Turnier-



Frä. M. Ried.

Phot. Dettus.

beteiligung, daß Klasse Klasse bleibt. Allerdings ist sie heute nicht mehr eine „Klasse für sich“. In den letzten Jahren hat sich deutlich gezeigt, daß



Gräfin Clara v. der Schulenburg.

Phot. Wünic.

die Zeiten vorbei sind, in denen die Mehrzahl unserer Spielerinnen nur „food for powder“ für die Kanonen von jenseits des Kanals war und etwa Miß Elise Lane etwa ein Duzend Nullsätze hintereinander einheimste. Heute drängt hinter unseren Besten eine nach Quantität und Qualität starke Mittelklasse nach, und in der Spitzengruppe ist der Kampf um die Führung heißer denn je. Seit zwei Jahren ist manchen Damen ihre Heimat zu klein geworden; sie suchen auch außerhalb der schwarzweißroten Grenzpfähle Vorbeeren und — finden sie. An der Riviera und in Oesterreich, in Schweden und in Frank-



Sport.

Wode.

Frau O'Hara Murray.

reich sind deutsche Siege in den Damenkonkurrenzen nicht mehr gar zu selten.

Da wir von den Damen sprechen, die den deutschen Sport auch im Ausland zu Ehren gebracht haben, muß neben der Gräfin Clara v. der Schulenburg noch eine Reihe von Namen genannt werden. Wenn wir in bunter Folge ein paar der bekanntesten herausgreifen, dürfen wir mit Fräulein Dora Koering aus Dresden beginnen. Denn Fräulein Koering, die seit Jahren in Königreich, Großherzogtum und Provinz Sachsen Sieg an Sieg reiht, trägt seit 1912 den stolzen Titel der Meisterin von Deutschland,



Frau E. H. Scheffler.

und sicherlich nicht mit Unrecht. Man braucht ja nur daran zu erinnern, daß sie es war, die vor zwei Jahren



Frä. Salin.



Hohlwein & Girdle.

Frau Hagelin.

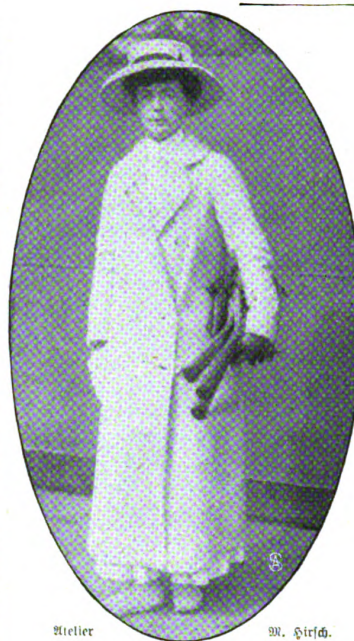
als erste Deutsche ihren Namen in die Liste der Olympioniken eintragen durfte. Aus Stockholm kehrte sie mit der Goldenen und Silbernen Medaille heim. Ihre schärfste Gegnerin ist Fräulein Mieke Ried aus Hamburg. Schon als Kind in zahlreichen Jugendkonkurrenzen siegreich, hat sie in fast allen Ländern Europas Meisterehren erworben, und im Vorjahr riß sie die Weltmeisterschaft auf Hartplätzen an sich — ein Erfolg, der den Gipfelpunkt ihrer bisherigen Laufbahn darstellt und ihren zweimaligen



Preller & Central.

Fräulein Bamberger.

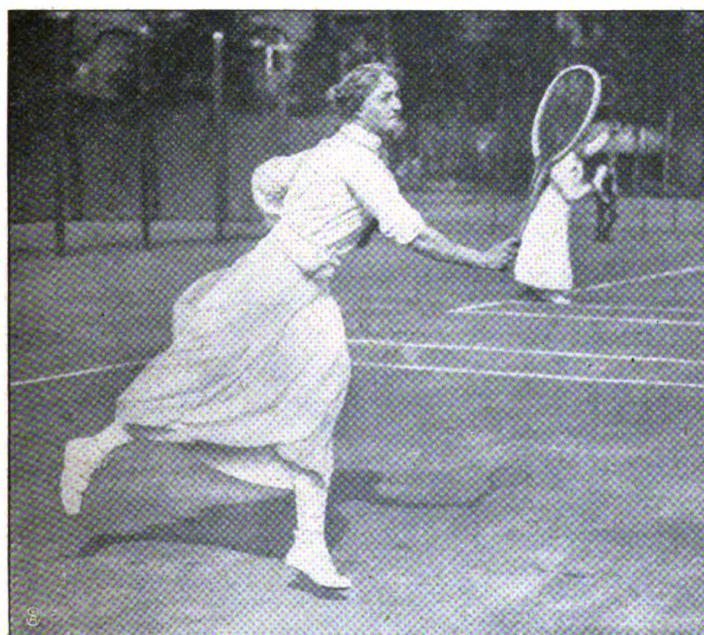
türlich die Reichshauptstadt. An erster Stelle ist Frau James O'Hara Murray zu nennen, die als Fräulein Dagmar v. Krohn unsere unbestritten Beste war und wohl auch heute keine Gegnerin zu fürchten hat, wenn



Mittler & Girdle.

Fräulein Koering.

Sieg in der Deutschmeisterschaft noch an Wert übertrifft. Ihre Landsmännin Fräulein Lilly-Dolly Müller-Beed erreicht sie an Spielfähigkeit nicht ganz, hat aber gleichfalls manchen hübschen Erfolg, auch als Partnerin des Kronprinzen, zu verzeichnen. Ein bedeutendes Kontingent stellt natürlich die Reichshauptstadt. An erster Stelle ist Frau James O'Hara Murray zu nennen, die als Fräulein Dagmar v. Krohn unsere unbestritten Beste war und wohl auch heute keine Gegnerin zu fürchten hat, wenn



Photothet.

Fräulein Kribben.



Hohlwein & Girdle.

Gräfin Freya v. der Schulenburg.

sie ihr Training wieder aufnimmt. Ihre wuchtigen Schläge quer über den Platz macht ihr keine Dame und kaum ein Herr nach. Frau E. H. Scheffler war jahrelang Berlins Erste, und noch immer ist ihre zähe Sicherheit für alle Rivalinnen gefährlich. Unter diesen hat Frau Gräfin Freya v. der Schulenburg neuerdings einen auffallenden Schritt nach vorwärts gemacht; auf den Baltischen Spielen schüttelte sie die nordischen Matedorinnen mühelos ab, und in Heringsdorf rückte sie in die Extraklasse ein, indem sie Frau v. Sahger schlug, die schon als Fräulein Heddie Sinner in München durch ihr graziöses Netzspiel entzückte und nach ihrer Ueberfiedlung nach Ungarn nicht schwächer geworden ist. Eine Revue über die Berliner Spielerinnen darf auch Frau Gertrud Mittler, deren stilvolles Spiel



Sohlweil

Fräulein

& Birde.

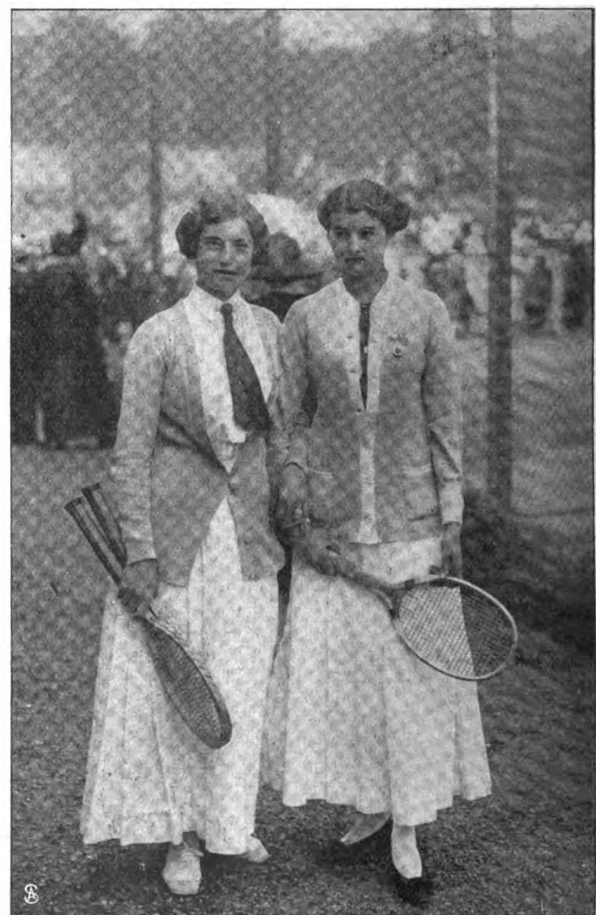
Kleinschmidt.

mit Recht bewundert wird, ebenso wenig vergessen wie Frau Konrad Uhl, die schon als Fräulein Daisy Schulz eine unserer Hoffnungen war, das stetig fortschreitende Fräulein Erna Kribben, Frau Kahlbaum und manche andere, deren Namen in der Tenniswelt guten Klang haben. Neuerdings ist in Frankfurt a. M. der Metropole lebhaftere Gegnerschaft entstanden: in Fräulein Nelly Bamberger und Fräulein Lilly Salin sind in den letzten zwei Jahren Spielerinnen hochgekommen, die über kurz oder lang an die Spitze zu treten berufen scheinen. Das sind ja einige Namen, die dazu beigetragen haben, das deutsche Damentennis zu Ansehen zu bringen. Es sind bei weitem nicht alle, die mit Ehren genannt werden. Aber sie reichen als Beispiele hin, die dartun sollen, daß wir um die Zukunft unseres Damentennis nicht besorgt zu sein



Sohlweil & Birde.

Frau Amende und Frau v. Sahger.



Sohlweil & Birde.

Frau Uhl und Frä. Müller-Beck.



Frau Mittler und Frau Kahlbaum.

Hohwein & Straß.

brauchen. Wenn 1916 die Sportsleute aus aller Welt bei uns zu Gast sind und auch im Tennis die Kräfte messen werden, dann werden wir nicht nur unsern Mann stellen, sondern auch — unsere Damen. All-

seitig regen sich die Kräfte, das neue Geschlecht hat dem Sport eine Wertschätzung entgegengebracht, die zu den besten Hoffnungen berechtigt. Und hinter den anerkannten Führerinnen erscheint die große Schar des Nachwuchses.

Die Fünfte Avenue in Newyork.

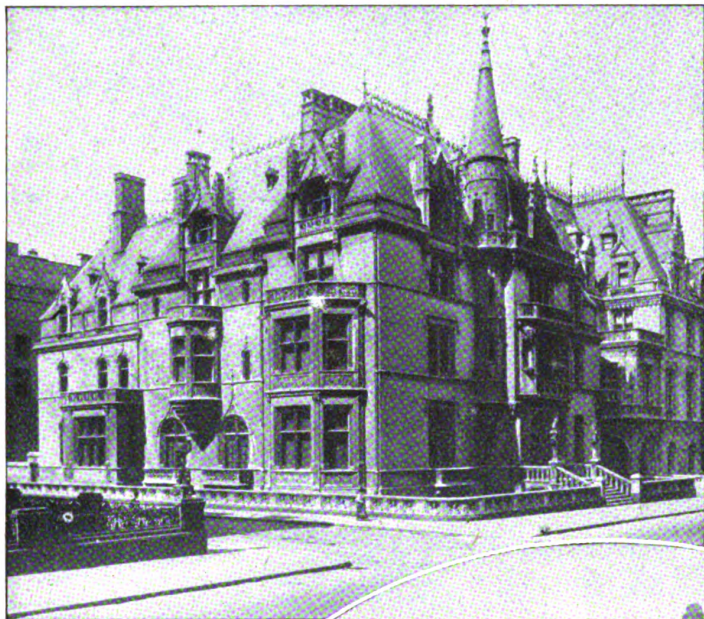
Von Walter Liedemann. — Hierzu 8 photographische Aufnahmen.

Selbst der demokratischste Amerikaner hat ein scharfes Auge für gesellschaftliche Unterschiede, und mag er häufig auch noch so geringschäßig vom „smart set“ sprechen, der kleinen, aber einflußreichen Schicht der Plutokratie, so bekundet er doch ein starkes Interesse

für den Lebenswandel dieser Herrschaften und ihre oft höchst bizarren Launen. Deshalb ist nicht bloß für den Bürger von Newyork, sondern weit darüber hinaus für alle Amerikaner das Wort „Fünfte Avenue“ keine gleichgültige Straßenbezeichnung, sondern ein fest um-



In der Brandung des Verkehrs.



Vanderbilts Palais.



Vornehme Wohnhäuser.

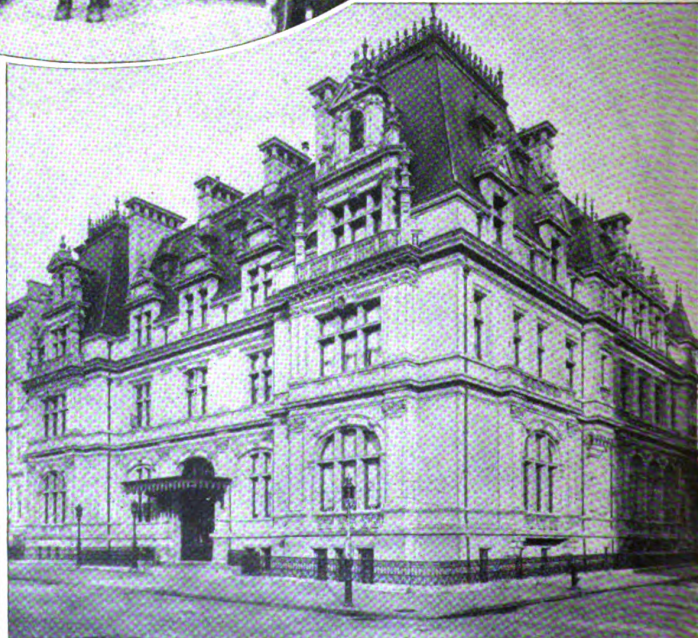
rissenes Programm, der Inbegriff des Prächtigen und Unerschöpfbaren, der zu Stein gewordene Ausdruck alles dessen, was in materieller Hinsicht als erstrebenswertestes Ziel der irdischen Laufbahn betrachtet werden kann. In der Fünften Avenue



von Neuyork befinden sich die glänzendsten Geschäfte, die teuersten Restaurants, eine Reihe der stattlichsten Gebäude, daneben die vornehmsten Kirchen, die exklusivsten Klubs und die mit den erlesensten Kostbarkeiten geschmückten Wohnhäuser



Ein Riesenhotel.



Berittener Polizist.

Astors Palais.



Blick auf die Fünfte Avenue bei der 42. Straße.

einiger der allerreichsten Leute der Welt. Wie alle Straßen der neueren Stadtteile Newyorks bildet die Fünfte Avenue eine kerzengerade Linie von außerordentlicher Ausdehnung und wird von allen Querstraßen, mit Ausnahme des Broadway, im rechten Winkel geschnitten. Sie fängt am Washington Square im Süden an, an der Grenze der alten City, und erstreckt sich als Mittelachse der Stadt etwa 10 Kilometer weit bis zum Harlem River, der das eigentliche Newyork von den nördlichen Vorstädten scheidet. Wer also die Fünfte Avenue gemächlich einmal hinauf und einmal

hinab schlendert, der legt beinahe drei deutsche Meilen zurück und darf wohl von einem hübschen Spaziergang sprechen. Der Newyorker würde ein derartiges Experiment als unsinnige Zeitverschwendung betrachten, denn er benützt selbst für ganz kurze Strecken eins der zahlreichen und billigen Schnellbeförderungsmittel, die in keiner anderen Stadt der Welt so vorzüglich ausgebildet und so allgegenwärtig sind wie in der amerikanischen Metropole.

Eine „Avenue“ ist eigentlich schon durch ihren Namen zu etwas Feinerem bestimmt als eine gewöhn-



Menschen und Wagen in endloser Reihenfolge.

liche „Street“, und dennoch können von den 14 großen New Yorker Avenuen nur zwei den Anspruch auf Vornehmheit erheben, nämlich außer der exklusiven „Fünften“ nur noch die nächste östliche Parallelstraße, die Madison Avenue, in der außer vielen anderen Geldmagnaten und Industriekapitänen auch der verstorbene J. Pierpont Morgan wohnte.

Der Washington Square, bei dem die Fünfte Avenue beginnt, war einst der aristokratische Mittelpunkt New Yorks, kann aber jetzt, nachdem sich alle Stätten des Komforts und der Lebenslust mehr und mehr nach Norden hinaufgezogen haben, noch zur City, der Geschäftstadt, gerechnet werden. Die Avenue ist in

ihrem südlichen Teil bis zum Madison Square hauptsächlich Geschäftsstraße. Am Madison Square kreuzt sie sich mit dem Broadway, New Yorks historischer Hauptstraße.

An der Fünften Avenue oder in ihrer nächsten Nähe befinden sich auch jene Ueber-Hotels, deren Dimensionen geradezu verblüffend wirken: Wolkenkratzer, zum Teil sehr geschmackvoll gebaut, mit mehr als tausend Fremdenzimmern, jedes Zimmer mit Bad und allen Bequemlichkeiten. Am stärksten aber branden die Verkehrswogen dort, wo in der Nachbarschaft der öffentlichen Bibliothek, eines Monumentalbaues altklassischen Stils, in diesem Jahr der Zentralbahnhof vollendet wurde.

Schweigen.

Skizze von Gertrud Papendick.

Jueversen nahm sich am Bahnhof ein Auto. Er kannte die Stadt nicht. Es war ihm freilich, als wäre er vor langen Jahren als Junge einmal hier gewesen, bei irgendeinem Schulfreund, aber er konnte sich nicht mehr genau darauf besinnen. Es konnte ebensogut eine ganz andere Stadt gewesen sein. Er war in seinem Leben zu weit herumgekommen, hatte zu viel gesehen und zu viel vergessen, als daß er sich eines so unwesentlichen Umstandes hätte erinnern können.

Eine gute deutsche Mittelstadt war's mit dem deutlich erkennbaren Bestreben, sich zur Großstadt zu wandeln. Hin und wieder rollte der Wagen über Asphalt, fortwährend klingelten die Straßenbahnen; auf den Plätzen zeigte sich ein lebhafter Verkehr, Militär tauchte auf: Dragoner, Infanterie. Halb unbewußt hatte Jueversen den Eindruck, daß der Chauffeur sehr geschickt fuhr, fast wie ein Londoner oder Hamburger.

Jueversen zog das Kursbuch aus der Tasche, schlug nach und rechnete aus, daß er noch bequem mit dem Abendzug würde zurückfahren können, am nächsten Morgen weiter. Sein Geschäft brauchte ihn.

Je weiter er fuhr, desto mehr weiteten sich die Straßen; groß und neu und breitspurig reichten sich die weißen Häuser aneinander. Ein modern-charakterloses Stadtviertel. Plötzlich war man heraus. Und auf schnurgerader Villenstraße flog das Auto vorwärts.

Jueversen sah sich um: Kleistallee. Ganz hübsch. Ganz praktisch angelegt. Die Gärten ein wenig dürrig noch. Sehr viel Sonne. — Es ging nun um ein paar Ecken: Gebekestraße, Körnerplatz. Die ganze Literaturgeschichte. Straußallee. Da war's. Einen Augenblick wunderte Jueversen sich, was für Beziehungen wohl Strauß zu dieser Stadt und dieser Straße haben mochte. Und war das nun Johann Strauß oder Richard oder einer

von den ungezählten anderen? Vielleicht auch David Friedrich Strauß? Das schien ihm schließlich am wahrscheinlichsten.

Hr. 43. Das Auto hielt. Jueversen stieg aus, zahlte. Dann las er das Messingchild an der Gartentür: „Doktor Bland.“ Das stimmte. Auf das Haus sah er nur flüchtig. Es war eine kleine, weiße Villa modernen Stils wie die meisten anderen. Was ihm auffiel, war der große, tiefeingewachsene Garten. Schön! dachte er anerkennend. Er durchquerte den kleinen Vorgarten rasch und doch ohne Eile, mit der selbstverständlichen Sicherheit eines Mannes, der überall zu Haus ist. Er klingelte und wartete dann ruhig, daß man ihm öffnete. Es dauerte eine Weile. Wenn die Frau nun nicht da ist, dachte er plötzlich. Womöglich verreist! Nur der Mann zu Haus! Was nützt mir der Mann!

Er klingelte noch einmal. Ein Mädchen öffnete: „Herr Doktor ist auf Pragis gefahren.“

„Ich will ja aber die gnädige Frau sprechen.“

„Die gnädige Frau empfängt nicht, die gnädige Frau ist nicht wohl.“

„Soo“, sagte Jueversen, „bitte, melden Sie mich trotzdem.“

Das Mädchen nahm die Karte und ging. Während Jueversen im Hausflur wartete, wurde langsam etwas von der Erregung der letzten Tage in ihm wach. Es hielt nicht lange vor. Als er nach einer Weile im Salon stand, in einem hübschen, kleinen, mondainen Salon, und dort weiter wartete, hatte sein kühles Blut wieder die Oberhand. Er war noch mit jedem Menschen fertig geworden, warum sollte er nicht mit dieser Frau fertig werden. Da sie ihn überhaupt annahm, war alles gewonnen.

Er sah sich im Zimmer um. Sehr hübsch war's, sehr hell, sehr behaglich. Jueversen fühlte: ein sehr feiner Geschmack mußte gewirkt haben, um dies kleine Kunstwerk entstehen zu lassen. Vielleicht war's der Mann — vielleicht die Frau. Er, der von Malerei so gut wie nichts verstand, beschah mit einem gewissen Interesse die Bilder. In einer Ecke, über dem Flügel, hing ein Pastellbild, ein reizender, blaßblonder Kindertopf. Das Baby! meinte Jueversen bei sich.

Die Fenster gingen auf den Garten. Draußen sah man blühende Obstbäume, knospenden Flieder. Dazwischen sauber geharkte Wege, eine weiße Holzbank. Und alles in leuchtenden Sonnenschein getaucht. Selbst in das Zimmer glitt der noch hinein, huschte über die Brotstisch. Es war noch nicht spät. Jueversen sah nach der Uhr. Kurz vor halb sechs war er angekommen, noch war's nicht sechs. Mit einer gewissen Genugtuung bemerkte er, wie lange die Frau auf sich warten ließ. Sie brauchte Zeit, sich zu sammeln.

Er stand am offenen Fenster, die Hände auf den Rücken gelegt, und sah hinaus. Die tiefe Stille draußen und drin umfing den Mann, dem der laute Geschäftsverkehr Lebelement war, wie etwas Fremdartiges.

Da tat plötzlich irgendwo eine Uhr sechs feine, helle Schläge, und zugleich hörte Jueversen ein leises Geräusch hinter sich wie leichte, weiche Frauentritte auf einem Teppich. Er fuhr herum.

„Verzeihen Sie, daß ich Sie warten ließ“, sagte die Frau langsam mit einer ganz ruhigen Stimme, die unendlich wohlklingend ins Ohr drang. „Ich fühlte mich nicht recht frisch. Ich hatte dem Mädchen gesagt, jeden Besuch abzuweisen.“

Jueversen verbeugte sich sehr förmlich. „Ich habe um Verzeihung zu bitten, gnädige Frau,“ entgegnete er, „ich

ließ mich nämlich nicht abweisen. Es tut mir sehr leid, daß ich Sie behelligen muß, aber es ist mir unmöglich, zu anderer Zeit zu kommen, und es handelt sich um eine Angelegenheit, die ich persönlich erledigen möchte.“

Er hielt inne, um der Frau Gelegenheit zu einer Erwiderung zu geben. Aber sie sah dem großen, gut aussehenden Mann, der da vor ihr stand und in so geschäftsmäßigem Ton zu ihr sprach, nur ein paar Augenblicke schweigend ins Gesicht. Es schien ihm, als hätte sie seine Worte gar nicht gehört, sondern als suchten nur ihre Augen in seinen Zügen nach etwas, das sie nicht finden konnten.

„Wollen Sie, bitte, Platz nehmen“, sagte sie endlich.

Jueversen blieb stehen. Unwillkürlich. Er wußte gar nicht, daß er nie imponierender wirkte, als wenn er stand. „Es ist mir lieb, daß ich Sie allein treffe, gnädige Frau.“ Und dann fuhr er fort, brüst, wie es mitunter seine Art war: „Ich bin ein Bruder des verstorbenen Erich Jueversen.“

Nun senkte sie den Kopf. „Das — hab' ich mir gedacht nach Ihrer Karte. . . . Wollen Sie denn nicht Platz nehmen, Herr — Jueversen?“

Jueversen hörte heraus, wie schwer es ihr fiel, den Namen über die Lippen zu bringen. Er setzte sich. Die Frau saß ihm gegenüber auf einem der kleinen Sessel.

So jung, so lächerlich jung hatte er sie sich nicht gedacht. Kaum vierundzwanzig konnte sie sein. Eine rechte Vorstellung hatte er von ihr ja überhaupt nicht gehabt, da er nichts wußte als den Namen. Aber er hatte doch erwartet, so etwas wie eine Weltkame zu finden, von wirkungsvoller Erscheinung und ausgefuchter Eleganz. Diese Frau trug ein ganz schlichtes, weißes Kleid und sah aus wie ein junges Mädchen. Nicht groß, sehr schlank, von jener weichen, unaufdringlichen Schlankheit, die man an modernen Frauen kaum mehr findet. Und dazu ein rührender, blasser Kopf. Das Haar sehr hell, an den Schläfen fast weiß schimmernd und kraus; helle, dunkelüberschattete Augen, ein schmalere, müder Mund. Schlank, fast durchsichtige Hände.

Daß die Frau so war, so zart und so jung, das nahm Jueversen fast etwas von seiner Sicherheit. Diese Frau rührte ihn beinahe.

„Sie haben meinen Bruder gekannt, gnädige Frau?“

„Ja“, kam es zurück. Sie sah ihn unermüdet an, aber in ihren Augen stand ein so merkwürdig leerer, verlorenener Blick.

Jueversen fuhr fort: „Es ist Ihnen also wohl auch bekannt, daß mein Bruder sich erschossen hat. Donnerstagabend. In seiner Wohnung. Vorgefunden haben wir ihn begraben.“ . . .

Er räusperte sich. Die Frau drüben sah an ihm vorbei zum Fenster hinaus. Er schielte einen Augenblick. Nicht, daß er von ihr etwas wie eine Beileidsäußerung erwartete. Er wußte, daß es Lebenslagen gibt, in denen jede äußere Rücksicht fällt. Aber ihn selbst faßte, nun er davon sprach, wieder die Erregung über das, was geschehen war.

Doch die junge Frau Bland wandte ihm das Gesicht zu: „Und weshalb kommen Sie zu mir?“ fragte sie ruhig.

Jueversens Stimme klang heiser, als er weiter sprach: „Man benachrichtigte mich telegraphisch von dem Vorfalle. Ich reiste sofort an Ort und Stelle. Zu helfen war ja zwar nicht mehr. Aber ich war doch der nächste, der einzige Angehörige. Mußte auch den Nachlaß ordnen.“ — Er griff in seinen Rock, holte die Brieftasche vor: „Es fand sich bei meinem Bruder, in seinen Kleidern, in seinem

Schreibtisch oder sonst irgendwo kein einziges Schriftstück von seiner Hand als dies!" Er zog einen großen weißen Umschlag aus der Brieftasche und legte ihn auf die Tischplatte. Darauf stand in schweren, steilen Buchstaben: „Frau Viese Blant.“ Darunter die Wohnungsangabe.

Mit einem Ruck fuhr die Frau empor. Sie hob den Brief auf, legte ihn wieder hin. Und Jueversen sah, daß das arme, kleine Gesicht weiß war wie ein Kleid. Sie tat ihm leid.

„Seien Sie ganz ruhig, gnädige Frau“, sagte er. „Es weiß niemand darum als ich. Ich habe den Brief ganz zufällig in einer Tasche gefunden. Niemand sonst. Es ist das übrigens ein Glück. Er hätte leicht in weniger diskrete Hände fallen können. Sie hätten ihn unter Umständen nie bekommen. Wer hätte denn gewußt, daß dieser Brief überhaupt geschrieben war? Da haben Sie ihn, gnädige Frau! Das letzte Wort eines Sterbenden. Und das einzige“ . . .

Aber Viese Blant ließ den Brief liegen. Sie sah darauf hin wie gebannt, doch sie rührte keine Hand, um ihn zu nehmen. Vielleicht erwartete sie, daß der Mann nun gehen würde. Sein Auftrag war ja erfüllt.

Aber Jueversen ging nicht. „Ich weiß ja nicht“, fuhr er fort, „was meinen Bruder bewog, dieses Schreiben nicht durch die Post befördern zu lassen. Vergessen wird er es kaum haben. Möglich, daß es ihm im entscheidenden Augenblick an der Briefmarke gefehlt hat. Es kommt auch das vor, gnädige Frau. Er hatte es vielleicht eilig, ein Ende zu machen. Er hätte sich eine Marke besorgen müssen. Möglich, daß er fürchtete, dieser Aufschub könne ihn in seinem Entschluß wankend machen. Schließlich ist der Grund ja gänzlich belanglos. Nur wäre Ihnen, gnädige Frau, im andern Fall diese unangenehme Stunde erspart geblieben. Mir persönlich ist es lieber so.“

Viese Blant bewegte sich auf ihrem Stuhl. Sie mochte ahnen, daß der fremde Mann noch etwas von ihr wollte, ahnte vielleicht sogar unklar, was er wollte. Und sie sah ihm mit großen, unruhigen Augen ins Gesicht.

„Ich hätte Ihnen den Brief ja auch schicken können“, sagte Jueversen. „Es wäre einfacher und bequemer gewesen. Die Fahrt hierher kostet mich vierundzwanzig Stunden. Ich komme aber absichtlich selbst!“

„Weshalb?“ fragte die Frau plötzlich. Jueversen sah, daß sie sich gefaßt hatte. Ihm war das lieb. Er, der immer kaltes Blut behielt, haßte es, mit Menschen verhandeln zu müssen, die nicht Herr ihrer selbst waren. Er rückte seinen Stuhl dem ihren näher und beugte sich vor. Er sah ihr fest in die Augen: „Weil ich wissen muß, warum mein Bruder starb!“

Viese Blant sah den forschenden Blick der harten, grauen Augen, sah die ganze starke Entschlossenheit seines Gesichtes. „Von mir?“ fragte sie.

„Ja.“

Eine Pause entstand. Jueversen verwandte kein Auge von der Frau. Sie saß unbeweglich im Stuhl zurückgelehnt; über das helle Haar glitt der letzte Sonnenschimmer, das Gesicht war schon im Schatten. Die Hände hielten einander im Schoß.

Jueversen, der in seinem Leben weder viel Zeit noch viel Reizung für Frauen gehabt hatte, begriff unklar, was für ein seltsamer Reiz von dieser jungen, zarten Frau ausgehen mußte. Einem andern wäre diese einsame Dämmerkunde vielleicht sogar gefährlich geworden. Ihm dagegen nicht.

„Ich sagte Ihnen schon, gnädige Frau“, begann er, „daß dieser Brief an Sie das einzige Schriftzeichen mei-

nes Bruders ist, das nach seinem Tode gefunden wurde. Ich habe den ganzen Schreibtisch durchsucht, jeden Winkel der Wohnung überhaupt. Ein Wunder übrigens, daß dies Schreiben hier vor anderen Augen als den meinen bewahrt blieb. Denn die Polizei hatte vor mir dieselbe Arbeit ausgiebig genug besorgt. Sie hat nichts gefunden. Mir nur recht. In solche Sachen soll die Öffentlichkeit nicht hinein. Aber es gab und gibt kein Wort, das an mich gerichtet ist, keinen Federstrich, der eine Erklärung an mich enthält. Ich stehe vor diesem Tod wie vor einem unlösbaren Rätsel. Und ich bin doch schließlich kein Bruder.“

Jueversen holte tief Atem, ehe er fortfuhr: „Ich lebe ständig in London, gnädige Frau. Seit fünfzehn oder sechzehn Jahren. Mein Geschäft nimmt mich sehr stark in Anspruch. Und wenn ich einmal nach Deutschland herüberkomme, so geschieht es eben auch nur aus geschäftlichen Gründen. Dagegen habe ich oft wochenlang in Amerika zu tun. So kam es, daß wir uns eigentlich selten sahen, mein Bruder und ich. Höchstens ein- oder zweimal im Jahr. Und doch waren wir eigentlich zeitlebens die besten Freunde. Das spielte herüber aus den Zeiten unserer Kindheit. Ich war nur ein Jahr älter als er. Und wir waren als Kinder so treue Spießgesellen. Solch ein Band hält fest. Und reißt dann plötzlich doch, man weiß nicht wie — weiß nicht warum.“

Jueversen räusperte sich. Es saß ihm etwas in der Kehle, das er nicht fortbekam. „Und nun stellen Sie sich vor, gnädige Frau: Da kommt man eines Abends aus der City nach Hause, freut sich auf das warme, behagliche Dinner, auf den ruhigen Abend. Da liegt ein Telegramm: ‚Dein Bruder ist tot. Selbstmord!‘ Schuß in die Schläfe. Keine Beweise auffindbar!“ — Glauben Sie, daß einen das faßt? An der empfindlichsten Stelle faßt, die man besitzt? Ich weiß, was Sie denken: Andere ja, den nicht! Sie irren sich. Ich bin nur ein Mensch, der das Herz auf der Zunge trägt; es ist nicht meine Art, zu lamentieren und eine Leichenbittermiene aufzusetzen. Sie haben mich wahrscheinlich für kaltherzig gehalten. Ich bin nur kaltblütig. Ich habe mich immer ganz in der Gewalt, das ist's. Man lernt das allmählich. Man braucht das, wenn man mitten im Leben steht. Ich bin an dem Abend sofort abgereist. Ich fand ihn still und kalt. Sonst nichts. Nichts als den Brief an Sie. Wundern Sie sich noch, gnädige Frau, daß ich komme und Sie frage: Warum starb er?“

„Nein“, sagte Viese Blant leise — es war nur wie ein Hauch. „Aber ich kann Ihnen keine Antwort darauf geben.“

Jueversen beugte sich wieder vor, so daß sich seine Unterarme auf die Knie stützten. „Ich kenne Sie ja nicht, gnädige Frau. Ich weiß nicht, wer Sie sind, ich weiß nicht, wer Ihr Mann ist. Ich las Ihren Namen neulich zum erstenmal. Aber ich weiß, daß Sie der einzige Mensch sind, der den Grund zu seinem Tod kennen kann. Sonst hätte er Ihnen nicht geschrieben. Was zwischen Ihnen und meinem Bruder bestand, danach frage ich ja gar nicht. Was er Ihnen war und was Sie ihm waren, das geht mich nichts an, und ich will es auch nicht wissen. Ich frage nur, warum er starb. Sie wissen es doch!“

Viese Blant war aufgestanden. Es war wie ein Fluchtversuch. „Ja“, sagte sie tonlos.

Jueversen sprach mit rauher Stimme weiter: „Ich habe zuerst gedacht, es wären Wechselfschulden oder ähnliches. Das war's nicht. Das konnte es ja auch nicht

sein. Denn in solchem Fall wäre er doch zu mir gekommen. Seine pekuniären Verhältnisse fand ich ganz geregelt. Krank war er auch nicht, soweit ich das beurteilen kann. Also was dann? Sie glauben nicht, gnädige Frau, wie quälend es ist, einzusehen, daß der einzige Mensch, den man besaß, aus unserm Leben fortgehen konnte ohne Abschied, ohne zu sagen weshalb. Und dann: ich bin immer stolz gewesen auf unsere Familie. Wir Jueversen stammen aus Friesland, haben jahrhundertlang als Kaufleute in Hamburg gegessen, von jedermann gekannt, von jedermann hochangesehen. Es ist so häßlich, so schimpflich, daß der jüngste Sproß des alten Hauses sich so fortschleicht aus dem Leben, sich heimlich drückt wie ein Verbrecher. Ohne Lebwohl, ohne Erklärung. Es sieht so feig aus, und ein Jueversen ist noch niemals feig gewesen. Ich komm darüber nicht hinweg, gnädige Frau, es läßt mir keine Ruhe. Helfen Sie mir doch, daß ich an meinen Bruder wieder denken kann wie sonst!“

Liese bland stand unbeweglich an dem offenen Fenster. „Ich kann nicht“, sagte sie kaum hörbar. Ihre Stimme klang wie zerbrochen.

Jueversen stand auch schon längst. „Ich bitte Sie darum“ . . .

Die Frau atmete schwer: „Ich darf nicht. Ich gab ihm mein Wort, zu schweigen über alles, was ihn betraf. Ich hab's gehalten solange er lebte. Ich habe kein Recht, es zu brechen, weil er tot ist.“

Ein paar Augenblicke noch stand Jueversen und wartete. Im Halbdunkel des Zimmers wirkte die weiße Frau am Fenster wie eine Erscheinung. Auf der dunkeln Tischplatte leuchtete gespenstisch der Brief.

Jueversen sah, daß er nichts ausrichtete. Er fühlte mit schmerzlicher Erbitterung, daß seine Macht verlagte

gegenüber dieser Frau, die so unverbrüchlich einem Toten die Treue hielt. Er wartete noch, eine Minute — zwei. Dann wandte er sich zum Gehen.

Doch als er an der Tür war, hörte er ihre Stimme. Es war ein Klang wie von gesprungenem Glas: „Herr Jueversen — nehmen Sie den Brief. Ich kann nicht reden, ich darf nicht, ich hab's versprochen. Aber der Brief kommt von ihm. Ich hab ihn ja nicht gelesen, er ist mir noch fremd. Mir ist's drum, als wäre er gar nicht für mich. Ich will denken, ich hätte ihn nie gesehen, ich wüßte nicht, daß er geschrieben wurde. Ich will denken, er wäre an Sie. Nehmen Sie ihn. Sie sind sein Bruder, Sie haben ein Recht zu wissen. Sie sollen nicht gehen und schlecht denken von dem Mann, der für mich das Beste im Leben gewesen ist. Sie sollen wieder stolz sein können auf Ihren Bruder“ . . .

Sie nahm den Brief vom Tisch und gab ihn ihm. Es war eine so einfache, ruhige Bewegung. Und dabei liefen ihr die Tränen übers Gesicht.

Jueversen steckte den Brief zu sich. Und er küßte der Frau nur stumm und lange die Hand. Dann ging er.

Es war draußen fast dunkel, und er achtete nicht auf den Weg. Er ging fehl. Es dauerte eine ganze Weile, bis er sich zur Hauptallee zurechtgefunden hatte. Dort winkte er ein leeres Auto heran: „Zum Bahnhof!“

Als er ankam, fehlten bis zur Abfahrtszeit des Zuges noch 35 Minuten. Er setzte sich in den Wartesaal und ließ sich etwas zu essen geben. Dann las er die Zeitung.

Erst als er im Zug war, in einem ganz leeren Abteil, zog er den Brief aus der Tasche. Dem kühlen Londoner Geschäftsmann zitterten die Finger, als er ihn öffnete.

Nur wenige Worte standen darin, von derselben großzügigen Hand geschrieben: „Liese, leb wohl! Du weißt alles. Verzeih mir. Der Rest ist Schweigen.“

Unsere Langsamsten.

Von R. Diederichs, Eutin. — Hierzu 10 photographische Aufnahmen des Verfassers.

Wenn wir nach einem warmen, fruchtbaren Frühlingsregen einen Spaziergang durch Wald und Feld machen, dann begegnen wir sicher überall auf Schritt und Tritt den drolligen Schneden, die ihre Häuschen huckepack tragen. Sie haben ihre Winterorgen verschlafen und machen sich eben jetzt daran, nach langer Zeit wieder vom frischen, jungen Grün zu naschen.

Gleich hier sehen wir eine dicke Weinbergschnecke (*Helix pomatia*), die größte unserer deutschen Landschneckenarten, gemächlich an einem Krautstengel emporklettern. Mit ihrem Häuschen kann sie nicht gerade allzuviel Staat machen; es ist lediglich schlicht erdfarben, manchmal auch etwas mehr bräunlich und mit einigen dunkeln Bändern geschmückt. Im Frühling kann man nun deutlich sehen, wie die Bildung und das Wachstum eines Schneckenhauses vor sich gehen. Betrachten wir um diese Jahreszeit einmal die Mündung einer Schale genauer, so sieht man dafelbst einen zarten, neugebildeten Ring, der nach und nach immer dicker und härter wird. An der Streifung der Schale ist zu erkennen, wie sie entstanden ist. Der Mörtel, aus dem die Schnecken ihre Häuser bauen, ist kohlen-saurer Kalk, der mit der Nahrung oder durch Benagen kalkhaltigen Gesteins dem Körper einverleibt wird. Ihre Hütte dient den Schnecken, deren Körper ja ganz weich

ist, in erster Linie als Schutz; Landschnecken werden aber außerdem noch gegen Austrocknen durch diese bewahrt. Wie belebend Feuchtigkeit auf alle Landschnecken einwirkt, kann man deutlich daran sehen, daß die Tierchen bei trockenem Wetter tage-, ja wochen- und monatelang in ihrer Schale zurückgezogen verharren; sobald aber Regenwetter eintritt, und die Luft mit Feuchtigkeit gesättigt ist, beginnen sie sich sofort wieder zu regen. Wenn wir Menschen von unseren Baumeistern verlangen, daß sie unsere Wohnhäuser zweckentsprechend und stilvoll in den Rahmen der Umgebung aufführen, dann erwarten wir von ihrer Kunst nichts mehr und nichts weniger, als was die Schnecken in aller Selbstverständlichkeit zuwege bringen. Bei ihren zierlichen und schönen Häuschen paart sich Zweckmäßigkeit und Bequemlichkeit mit größter Raum- und Materialersparnis. Außerdem verstehen es diese niedrigstehenden Tiere meisterhaft, sich im Häuserbau allen gegebenen äußeren Bedingungen anzupassen. Gerade auf diesen Umstand ist der ungeheure Reichtum an Schneckenhäusern zurückzuführen. Ihre größte Ausbildung und Schönheit erreichen sie zweifellos in den Meeren, besonders in denjenigen warmer Erdteile. Aus diesen Gebieten kennen wir eine überraschende Fülle der schönsten Arten, oft in abenteuerlichsten For-

men und von prachtvoller Farbe. Jedoch auch Land- und Süßwasserschnecken bergen manche prächtige Arten, wie es uns unsere Bilder veranschaulichen.

Verweilen wir zunächst noch einen Augenblick bei unserer Weinbergsschnecke. Sie ist allgemein bekannt, nicht nur, weil sie die größte unserer Landschnecken ist, sondern vielmehr dadurch, daß sie als Leckerbissen gilt; besonders in südlichen Ländern hat sie viele Liebhaber gefunden, so daß sie dort in besonderen Schnecken-gärten regelrecht gezüchtet und gemästet wird. Beobachten wir dies bequem zu erlangende Versuchsobjekt einmal bei seiner Mahlzeit; interessant genug ist es. Die Fresswerkzeuge einer Schnecke bestehen aus zwei sich gegenüberstehenden Hälften, einer oberen, den Riesen, und einer unteren, einem eigenartigen, zungenförmigen Gebilde, der sogen. Reibplatte oder Radula. Diese seltsame Zunge gleicht einer zierlichen

Raspel; sie ist mit vielen Tausenden feinen, nach rückwärts gerichteten Zähnen über und über bedeckt. Beim Fressen drückt nun die Schnecke diese Reihe gegen ein Blatt oder dergleichen und bewegt sie von unten nach oben, so daß jedesmal ein bißchen vom Blatt abgetragt wird, das mit ziemlicher Schnelligkeit im Innern des Mundes verschwindet. Unser Bild auf S. 1410 zeigt die äußerst mannigfaltige Form und Gestaltung einer Schnecken-zunge in stark vergrößertem Maßstab. In erster Linie hängt die Gestalt vom Bau und von der Anordnung der Raspelzähne ab. Diese wechseln, je nach der Schneckenart, die Größe, Form und Zahl; oft ist letztere ungeheuer groß. Sie variiert zwischen ein paar

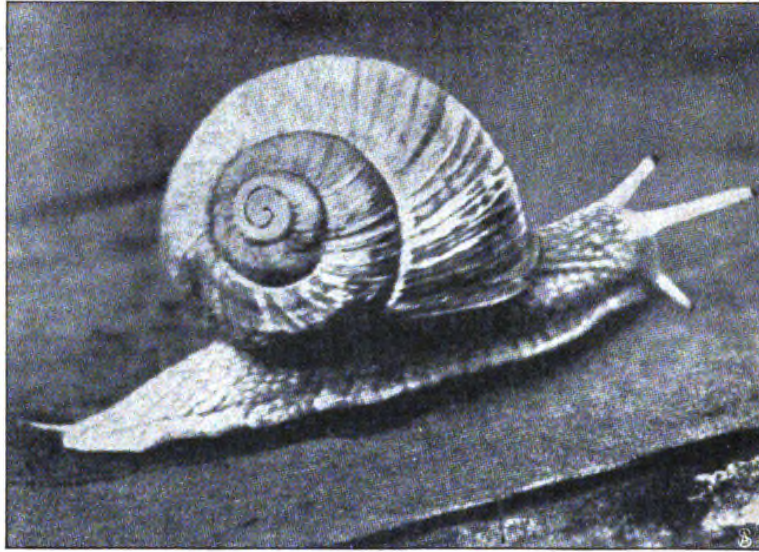
einzelnen Zähnen im einfachsten Falle, wie etwa bei der Meereschnecke *Aeolis Drummondii* und den vielen Tausenden unserer Weinbergsschnecke, deren pantoffelförmige Zunge mit etwa 19000 Zähnen besetzt ist. Die einzelnen Zähne sind bei allen Schnecken-zungen genau in Querreihen geordnet, und eine solche Querreihe wird jedesmal hinten im Schlund, in der sogenannten Lungenscheide, von gewissen Zellen abgeschieden. So rückt Querreihe auf Querreihe nach vorn,

während hinten beständig neue gebildet werden, die mit den vorhergehenden in Zusammenhang bleiben. Die Substanz, aus der diese einzigartigen Organe aufgebaut sind, ist das allen Schnecken eigentümliche Conchin, das gewisse Ähnlichkeit mit dem Chitinpanzer der Insekten hat.

Hat nun die Schnecke ihr Blatt verzehrt, äugelt sie auch gleich nach neuer Nahrung. Die Werkzeuge, die der Schnecke zum Erkennen ihrer Um-

gebung dienen, die Augen, trägt sie auf den längeren ihrer zwei Fühlerpaare. Diese „Hörner“ sind äußerst empfindlich. Bringt man die Finger oder ein Stäbchen in ihre Nähe, so stülpen sie sich bei der leisesten Berührung, wie die Finger eines Handschuhs, in die schützende Fühlerröhre. Nach und nach zieht sich dann das ganze Tier in sein Haus zurück, bis die Gefahr vorüber ist. Die Endknöpfchen der langen Fühler dienen außerdem noch zum Riechen.

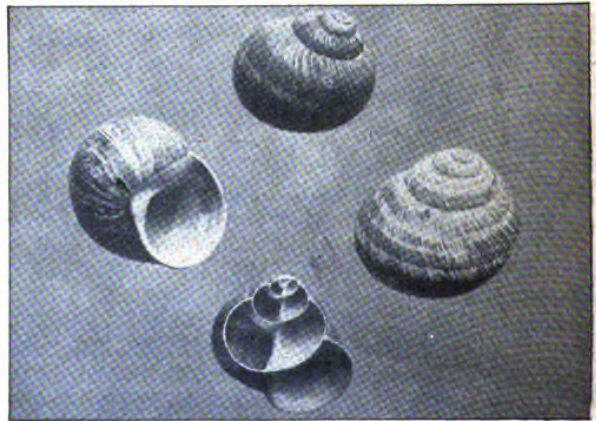
Außer der großen grauen Weinbergsschnecke gibt es bei unszulande aber auch feinere Herren, nämlich die verschiedenen Schnirkelschnecken, die artenreichste Gattung aller einheimischen Schnecken, von der ein



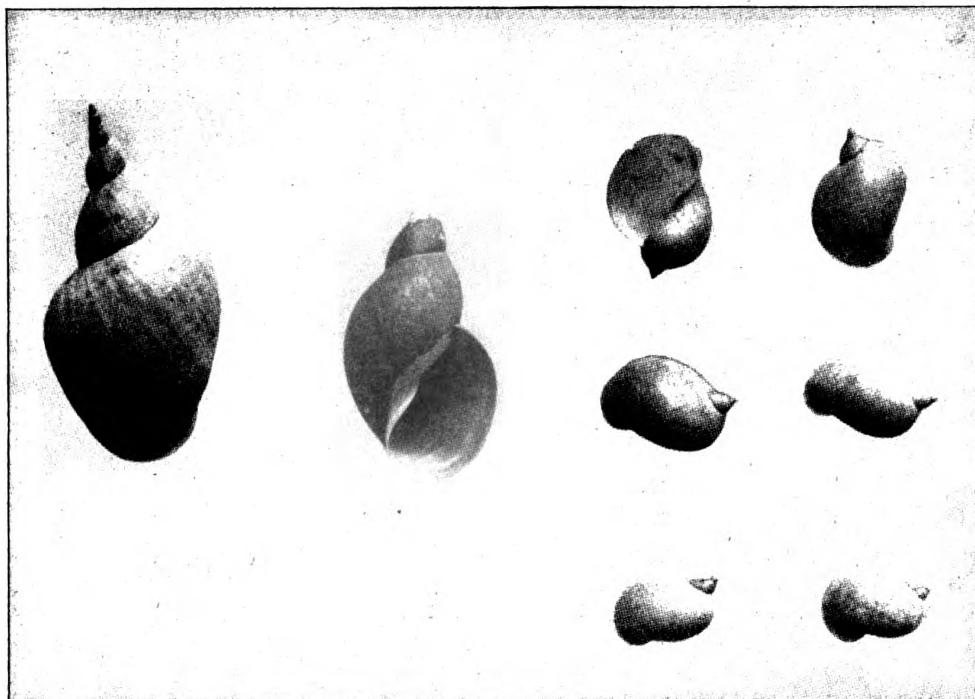
Die Weinbergsschnecke (*Helix pomatia*).



Eiablage der Weinbergsschnecke.



Gehäuse der Weinbergsschnecke.

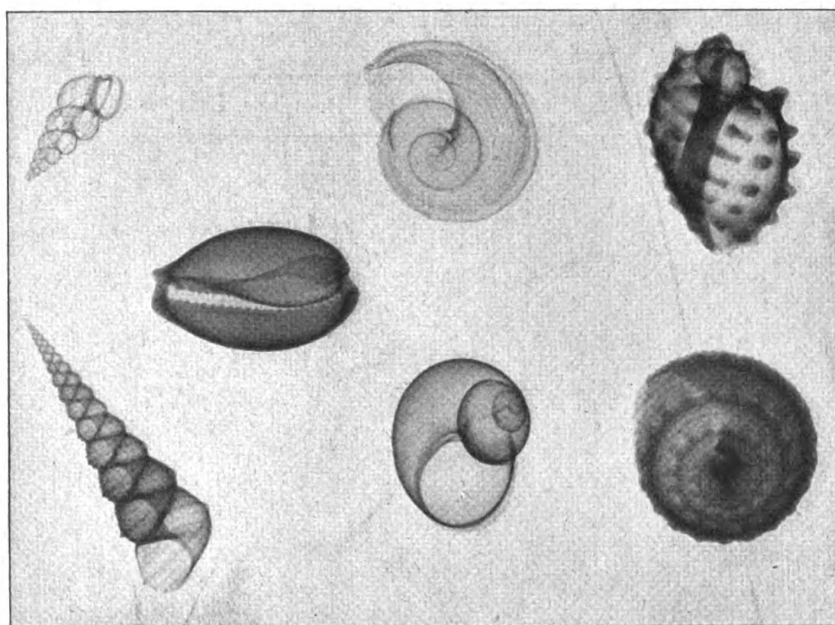


Schlammfchnecken (*Limnea auricularia* u. *Limnea stagnalis*).

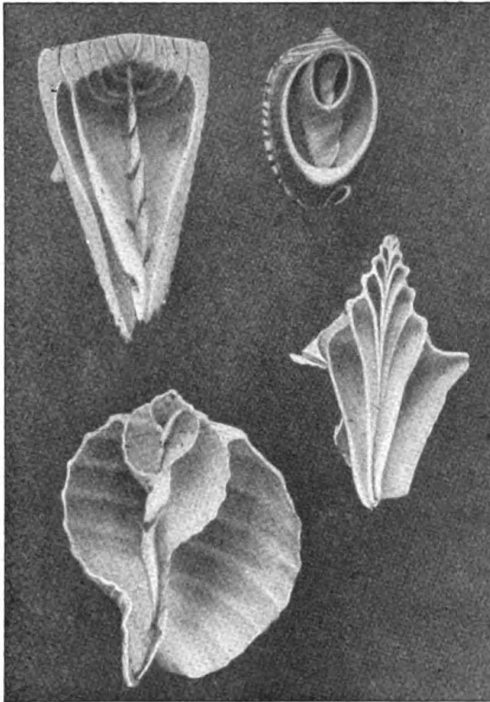
minder hübsche Arten der Gattung *Helix* sind die Pfeilschnecke (*Helix arbustorum*) und die Buschschnecke (*Helix fruticum*). Erstere läuft in einem netten kaffeebraunen Häuschen herum, das mit weißen Strichelchen niedlich verziert ist, und der Mundsaum ist von schöner porzellanartiger Weiße. Wundervolle zarte Häuser von reinweißer Färbung bauen sich *Helix fruticum*, die mehr im südlicheren Deutschland heimisch sind. Das sind im allgemeinen die auffallendsten und häufigsten Arten unserer Land-

schnecken, doch gibt es noch manche andere reizende Kerlchen, wie zum Beispiel das Märzschneckenklein (*Buliminus detrius*), deren etwa zwei Zentimeter hohe weiße Turmhäuschen eine rechte Charaktererscheinung zur Zeit der Buschwindröschen und ersten Weichen sind. Eine andere hübsche Art, die an feuchten Stellen, in der Nähe von Gewässern häufig zu finden ist, ist die Bernsteinschnecke (*Succinea putris*), deren schönes, durchsichtiges, bernsteinfarbenes Häuschen wohl allgemein bekannt ist. Romantische Neigungen haben einziger Moluskenforscher nicht weniger als 1150 Arten beschrieben hat; freilich lebt davon eine ganze Anzahl in wärmeren Ländern, und darunter sind, wie dies meist in den Tropen der Fall ist, besonders prachtvolle, eigenartige und stattliche Hausbesitzer. Am bekanntesten sind davon bei uns die Hainschnecken (*Helix nemoralis*), die größte unter ihnen, und ihre kleinere Verwandte, die Gartenschnecke (*Helix hortensis*). Das interessante an diesen Schnecken ist der Umstand, daß sie sich durch eine große Mannigfaltigkeit in der Färbung ihrer Häuschen auszeichnen; es gibt deren zitronengelbe, ziegelrote und seltener schokoladenbraune, und zwar entweder einfarbige oder solche mit braunen bis schwarzen Spiralbändern. Die Anzahl dieser Ringel übersteigt jedoch fünf nie, jeder einzelne kann fehlen oder sich mit dem benachbarten zu einem breiteren verschmelzen. Auf diese Weise sollen 89 Variationen der Häuschen möglich sein. Garten- und Hainschnecken leben überall in Deutschland in Gärten, Gebüsch, Wäldern und Feldern. Unterscheiden kann man diese beiden voneinander nicht nur durch ihre verschiedene Größe, sondern hauptsächlich auch daran, daß der Rand an der Mündung bei *Helix hortensis* reinweiß ist, während *Helix nemoralis* einen schwarzen Mundsaum hat. Zwei andere weitverbreitete, nicht

schnecken, doch gibt es noch manche andere reizende Kerlchen, wie zum Beispiel das Märzschneckenklein (*Buliminus detrius*), deren etwa zwei Zentimeter hohe weiße Turmhäuschen eine rechte Charaktererscheinung zur Zeit der Buschwindröschen und ersten Weichen sind. Eine andere hübsche Art, die an feuchten Stellen, in der Nähe von Gewässern häufig zu finden ist, ist die Bernsteinschnecke (*Succinea putris*), deren schönes, durchsichtiges, bernsteinfarbenes Häuschen wohl allgemein bekannt ist. Romantische Neigungen haben



Mit Röntgenstrahlen photographierte Schneckengehäuse.

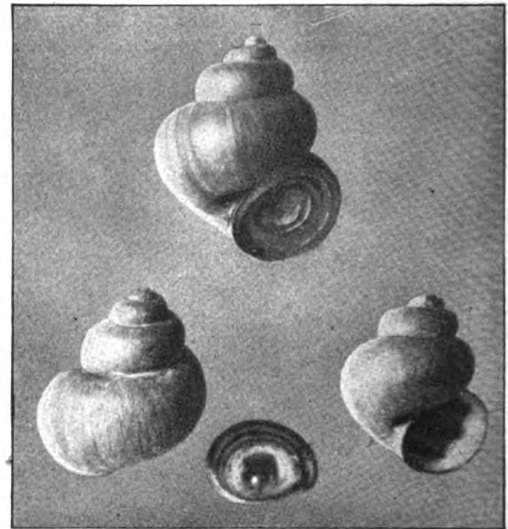
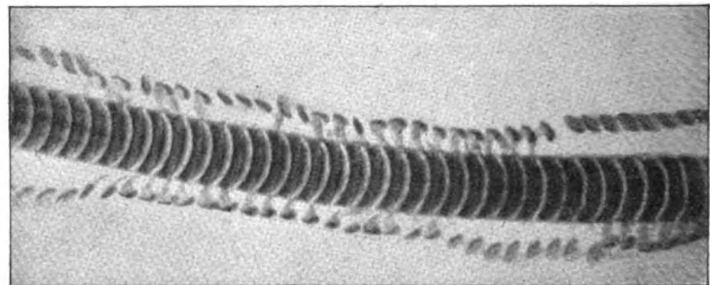
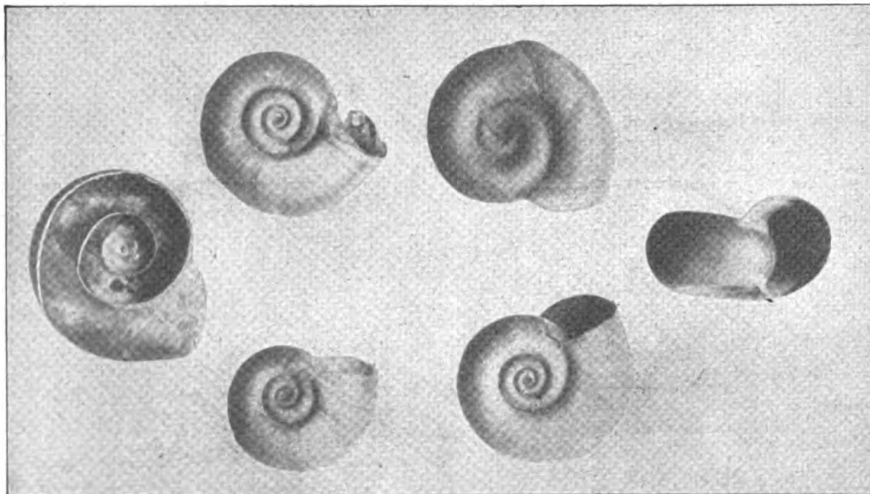


Durchschnittene Schneckenschalen.

die niedlichen Schließmundschnecken (*Clausilia*), deren allerliebste, spitz gewundene, schön braun, violett oder gelbrot gefärbte und sehr oft seidenglanzende Häuschen an alten Stadtmauern und Ruinen stets zu finden sind. Sie suchen dort nach Flechten, die sie eifrig abweiden. Ihr kleines, höchstens 2 Zentimeter großes Gehäuse vermögen diese Schneckenarten mit einem besonderen Schließplättchen abzusperren. Die eigentlichen Zwerge unserer einheimischen Landschnecken sind jedoch noch weit kleinere Hausbesitzer, und zwar die Moos- oder Windelschnecken (*Pupa*). Unter ihren zahlreichen Arten gibt es solche, die in einem Häuschen von nur ein bis eineinhalb Zenti-

meter Länge wohnen. Im Gebirge gibt es eine solche kleine Art (*Pupa arctica*), die dadurch interessant ist, daß sie zweifellos ein Überbleibsel der Eiszeit ist, da sie sich sonst nur im nördlichsten Europa findet. Es ist also keineswegs leicht, diese winzigen Zwerge zu finden, und noch schwerer ist es, das lebende Tier zu beobachten, so heimlich geht es seines Weges.

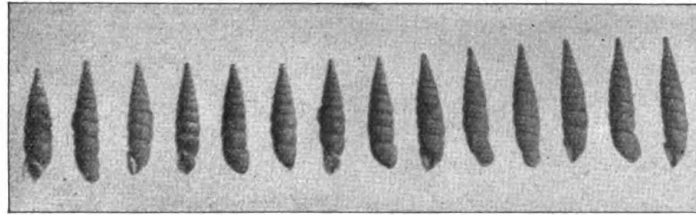
Wir dürfen uns deshalb auch nicht wundern, wenn, wie immer bei geheimnisvoll lebenden Tieren, auch um das Leben der Schnecken Sage und Aberglaube ihre romantischen Fäden gesponnen haben. Besonders in der *Materia medica* der Alten genossen die Schnecken ein gewisses Ansehen; eine aus ihnen bereitete Brühe sollte ein gutes Heilmittel für Brusttränke sein. Auch gegen Auszehrung und böse Füße sollten sie helfen. Und der gute alte Vater Gessner erzählt uns: „Es wird auch ein Wasser aus der Aschen der Schnecken gebrannt, damit die Weyher

Lebendig gebärende Sumpfschnecke (*Vivipara contecta*).Junge der Purpurschnecke (*Purpura lapillus*).Tellerschnecke (*Planorbis corneus*).

er Angeficht oder Gestalt schönen.“

Außer Land- und Meereschnecken gibt es noch eine große Anzahl verschiedener Arten, die das Süßwasser bewohnen. Jeder Fluß, jeder See, ja der kleinste Teich birgt die eine oder andere Art. Gerade die Süßwasserschnecken sind es, an denen wir die große Anpassungsfähigkeit dieser Tierklasse, an äußere Umgebung, beobachten können. So kann die Beschaffenheit der Temperatur, die Menge und etwaiges Gefälle des Wassers, die Ernährungsgelegenheit, das Vorhanden-

fein von Geröll, Sand usw., ruhiges oder bewegtes Wasser großen Einfluß auf die Größe, Gestalt und Festigkeit einer und derselben Art haben. Unter unsern Süßwasserschnecken sind die auffallendsten Arten die Schlamm- (Limnea), darunter in erster Linie das große Spighorn (Limnea stagnalis), dann die Teller- (Planorbis), worunter die Posthornschnecke (Planorbis corneus) am bemerkenswertesten ist, hat diese Schnecke doch die Eigentümlichkeit, dunkelrotes Blut zu besitzen, man hat sie daher früher auch die Purpurschnecke der süßen Gewässer genannt. Dies Rot ist



Baumschnecke (Clausilia alpica).

aber nicht haltbar, es geht beim Eintrocknen bald in schmutziges Braun über. Uebrigens gibt es eine Varietät dieser Schnecke, die, wenigstens in ihrer Jugend, ein ganz rotes Gehäuse hat, weswegen sie auch

von Aquariensliebhabern gern gepflegt wird. Als dritte große Art im Bunde unserer Süßwasserschnecken ist die Sumpfschnecke (Vivipara contecta) zu nennen. Die Farbe ihrer Schale wechselt, je nachdem die Tiere in schlammigem oder klarem Wasser leben, von einem glänzenden Bläßbraun zu trübem Dunkelbraun, oft geziert durch drei dunklere Spiralbänder.

Die Porzellansammlung von Giebichenstein.

Von Dr. Wilhelm Mießner. — Hierzu 3 photographische Aufnahmen.

In dem alten Gemäuer der Giebichenstein-Burg über den feerartigen Ufern der Saale ist, wie von der Zeit vergessen, ein Schloßbau stehengeblieben mit schönen alten Gewölben. Aus dem schattigen Park steigt man zu diesem versteckten Bau hinan und ist

plötzlich auf einem großen sonnigen Burghof mit altertümlichen, wappengeschmückten Gebäuden und rosenbedeckten klosterartigen Laubengängen, so daß man sich völlig in das Mittelalter zurückversetzt glaubt.

Dann findet man in dem großen massiven Treppen-



Die Tassen- und Kannensammlung.

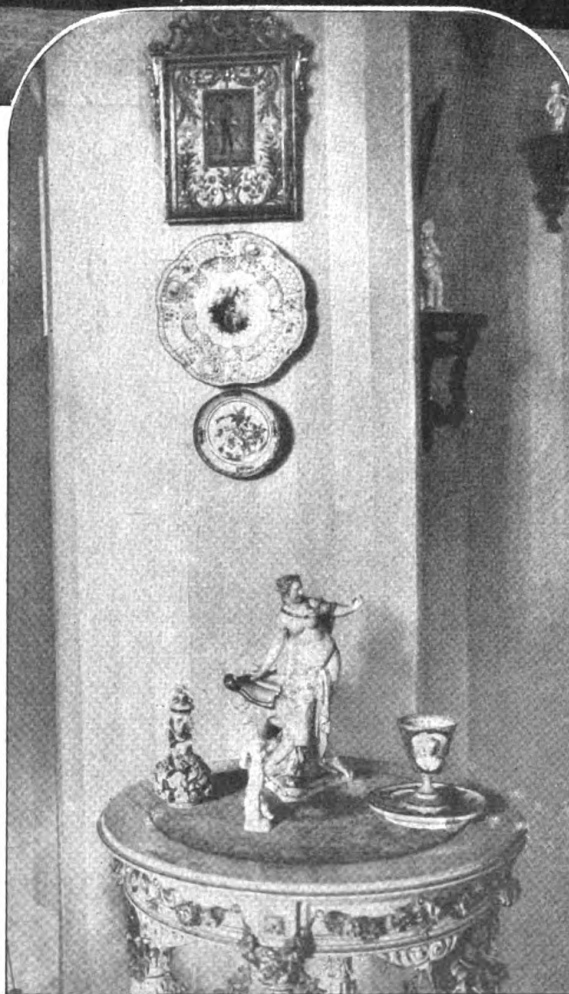


Bild in das

haus die gleiche schattige Kühlung wie unter den Bäumen des Parks, in dem der Hallenser seinen Sonntagsbummel macht.

In dieser vorsichtigen Abgeschlossenheit aber ist das Schweigen und die Stille alter gepflegter Räume, die unaufdringliche Behaglichkeit alter Familien. In den Schränken stehen die Zeugen längstvergangener Freundschaften, an den Wänden hängen Kunstwerke, wie sie der Reichtum unserer Urgroßväter gesammelt hat. Erinnerungen aus mehr als zwei Jahrhunderten, wie sie die Völker sonst nur in ihren Museen sammeln, haben sich hier innerhalb einer einzigen bevorzugten Familie vererbt und leiten die Gedanken moderner, auto-fahrender Menschen in die Zeiten zurück, da ihre Vorfahren in Kaleschen zum Dienst des großen Königs fuhren.

Es ist, als ob all diese Schränke Spalier ständen in der Erwartung von Ge-



Berliner Porzellane.

Sammlungszimmer.

stalten im Rokoko-Kleid mit dem Dreispitz, mit weißen Perücken an der Seite, in Begleitung gepudelter, mit Schönheitspflasterchen gezielter Damen.

Ueber tausend Tassen, Vasen, Kannen und Porzellanfiguren aus allen königlichen und fürstlichen Manufakturen reden von einer Liebhaberei, die wir uns heute nur noch mit großmütterlicher Gediegenheit und Treue zusammen denken können.

Die Mutter des Besitzers Seiner Exzellenz des Herrn Generalleutnants von Bagenst-Seeben hat den Hauptteil an dieser schönen und reichen Sammlung zu den alten Schätzen hinzugefügt. Ihre Liebe zu den Gegenständen tut noch jetzt eine sorgfältige Bezeichnung der einzelnen Stücke kund, die mehr als fachmännische Kenntnisse verrät. Ihre kleine energische Handschrift zeugt davon und gibt den Stücken den besonderen Wert des Familienandentens.

Am reichsten ist natürlich im Hause dieser ostpreussischen Adelsfamilie das Berliner Porzellan vertreten. Wunderbare Stücke aus dem 18. Jahrhundert sind darunter, die „Justitia“ und zahlreiche Schäferfiguren aus jener Zeit, da man in Berlin noch allen Stolz daran setzte, die Meißner Fabrikate zu übertreffen, und sich Friedrich der Große seine Porzellanmaler und Modelleure aus Sachsen holte. Oder die „Fama“, ein kostbares Stück aus dem 19. Jahrhundert, neben der reizenden Wiener Bechertasse, die auf den Diplomaten des Wiener Kongresses vielleicht eine Rolle gespielt hat.

Farbe, bemalte, dünne Meißner Tassen in den reizendsten Formen, die der junge preussische Kronprinz Friedrich am Hofe Augusts des Starken bewundert haben könnte, als ihn dieses Klein-Paris zu lebhafter Bewunderung hinriß. Und jene drolligen Meißner Jagencetassen mit den hölzernen Henkeln und verschließbaren Deckeln, deren eiserne Federn heute längst verrostet sind. Nur ihre wunderbare Bemalung nach

Gemälden französischer Meister sieht noch so frisch aus wie am ersten Tag.

Auch Wien, Neapel, Sèvres, Nymphenburg, und die Petersburger Manufaktur mit ihren Grenadiertassen sind vertreten. Und daneben alle die kleinen deutschen Fürstenthümer, die es den großen nachzumachen suchten und doch im besten Fall so etwas wie ein Provinzrokoko zustande brachten: Höchst, Fürstenberg, Ludwigsburg, Wallendorf, Gotha, Ilmenau und das schon wieder sehr wienerische oder französische Frankenthal.

Am reichsten ist die Sammlung der dunkelblauen Empiretassen, von den ersten mit Biskuitreliefs bis zu den zahllosen Schalenformen der dreißiger Jahre und den Tassen mit Löwenfüßen der vierziger Jahre. Fürstliche und private Porträts oder Ansichten geben ihnen für den Besitzer als Geschenk eine besondere Bedeutung.

Der Kunstfreund aber wendet sich zurück zu den präziösen Schalenformen der älteren Zeit, die von so entzückender Grazie und reizender Anmut sind.

Um Mitternacht.

Schwarz verummt Frau Mitternacht
geht,

Im Garten sie leuchtende Wunder läßt,
Und in den starren Apfelbäumen
fangen Munde an laut zu träumen.

Ein Scheln irrt bange durchs Gemach,
Als stände am Fenster der junge Tag.
Du hebst dein Haupt und schöhnst empör
Und sprichst im Traum, was ich dir schwor;
Im Efeu draußen die Munde wühlen
Wie du da in den warmen Pfählen ...

Der Mohn verblaßt, er leuchtet nicht
mehr,
Reseden und Rosen duften so schwer,
Und die Sterne wollen nicht scheinen —
Still, Marie, nicht weinen, weinen ...

Fritz Stöber.

Der Waller.

Plauderei von H a n n s F e h n e r.

Unsere Jugend stellt sich zur Aufgabe, bei ihren Streifzügen durch die Heimat möglichst viel von dem, „was da flucht und treucht“, und was in den Seen und Flüssen wohnt, aus eigener Anschauung kennen zu lernen. Auch ich hielt es von Jugend auf bei meinen Wanderfahrten so und freute mich ganz besonders dann, wenn ich irgendein eigenartiges, von den landläufigen Formen abweichendes Lebewesen abseits von der Heerstraße zu Gesicht bekam und beobachten konnte.

Sicherlich gibt es nicht viele, die einmal dabei waren, als von glücklichen Anglerhänden ein Waller ans Ufer gebracht wurde. Solch ein Wels oder Waller ist ein ganz seltsamer Gefelle. Mit seinem ungeheuer breiten, plattgedrückten Kopf, der unverhältnismäßig zur Größe des übrigen Körpers wirkt, macht er den Eindruck eines vorfinstlichen Ungetüms, einer Riesentaulquappe. Die kleinen Augen, die so im Kopf stehen, daß sie alles, was über ihnen vorgeht, beobachten können, der große weite Rachen mit einer Unzahl von scharfen, kleinen Zähnen und nicht zuletzt die Bartfäden, deren zwei sehr lange am Ober- und vier kleinere am Untertiefer sich tastend schlängeln, deuten auf ein Leben am Grunde der Gewässer hin. Mit den aus der See kommenden Stören und Bachsen kann unser Wels es an Körpergröße wohl aufnehmen, aber nicht an Fertigkeit und Geschicklichkeit

in der Schwimmkunst; das zeigen schon die fast die Hälfte des Bauches einnehmende Aftersflosse und die abgerundete Schwanzflosse. Und dennoch zielt den Wels die strahlende Fettsflosse, die sonst nur den so gewandt schwimmenden Edelfischen, den Salmoniden, eigen ist. Man versteht, daß dieser Riese unter den europäischen Süßwasserfischen, der mitunter eine Länge von vier Meter und ein Gewicht von mehreren Zentnern erreicht, es liebt, tagsüber zwischen Gestein am Boden der Seen oder in großen Uferhöhlungen träge zu liegen. Hier schnappt er wohl fort, was sich übermütig in seine Nähe wagt. Seine Hauptbeute jedoch holt er sich in dunklen Nächten oder an stürmischen Tagen, wo ihn das aufgewühlte trübe Wasser an die Oberfläche lockt und ihm den Fang erleichtert. Obgleich es sich der Wels in den meisten unserer Seen und Flüsse wohl sein läßt, so ist es doch immer ein Ereignis, wenn ein schönes Exemplar von einem glücklichen Angler gefangen, an Nachtangeln oder in den Netzen der Fischer herausgeholt wird. Auf den Markt gebracht, liegt dann der häßlich gestaltete Goliath in seinem schönen, über und über dunkelgrünlichbraun marmorierten Hautkleid als Schaustück in ungewohnter Tageshelle. Die Leute betasten vorsichtig seine schuppenlose schleimige Haut und werden ein gewisses Unbehagen nicht los: Essen könne man doch das Fleisch eines so häßlichen Fisches nicht. Und

der Fischer, den das böse macht, verteidigt den guten Geschmack des Fleisches, das er ja pfundweise verkaufen will. Unrecht hat er damit nicht, denn junger Wels schmeckt ähnlich wie Aal.

Von Welsen hat man den schmachhaften ameritanischen Zwergwels jetzt bei uns zur Aufzucht im Karpfenteich, wie es scheint mit Erfolg, eingeführt. Denn unsere einzige heimische Welsart, der *Silurus glanis*, ist wohl kaum für Zuchtzwecke geeignet und wird eben nur ein ausnahmsweiser Fang im Netz des Fischers bleiben. Anders steht es aber in unsern Kolonialländern. Wenige nur wissen, daß, außer Krabben und einer minderwertigen Weißfischart, gerade der Drangewels, der den Fischfluß und seine Nebengewässer hinaufzieht, der gegebene Speisefisch in Südwest ist. Er hat sich den klimatischen Verhältnissen vollkommen angepaßt und versteht es ausgezeichnet, die Unbilden der Witterung zu überwinden. Wie alle Flüsse jener Gegend, den Dranje allein ausgenommen, ist der Fischfluß ein ausgetrocknetes Rinnsal. Nur in der Regenzeit kommt er zwei- bis dreimal ab, daß heißt, er fließt, wenn es in einem Teil seines Einzugsgebietes genügend stark geregnet hat. Dann kann er sehr reißend werden, gleichgültig ob er in seiner ganzen Länge oder nur einem Teil seines Laufes fließt. Das letztere ist nämlich die Regel. Dieses Wasser verläuft sich aber in wenigen Tagen, und es bleiben nur an einigen Riffen, Böchern und Felsbänken des Flußbettes Wasserstellen zurück, die nach der Regenzeit immer kleiner werden. Von allen Flüssen des inneren Landes hat der Fischfluß bei weitem die meisten und die größten Wasserstellen, von denen sehr viele das ganze Jahr über Wasser führen. Seinen Namen hat er allerdings seines Reichtums an Fischen wegen, vielleicht auch deshalb, weil es in keinem Fluß des Schutzgebietes, der nicht mit dem Fischflußsystem zusammenhängt, Fische gibt. (Kunene natürlich ausgenommen.)

„Ich habe niemals andere Fische im Fischfluß gesehen als Welse und eine mittelgroße Sorte von Weißfischen“, so teilt mir Hauptmann Wilim mit. „Die Welse gehen, wenn der Fluß abkommt, vom Dranje her flusshaufwärts. Sie kommen in allen Größen; die mittelgroßen, 50–60 Zentimeter langen, schmecken am besten, die großen sind zu fett und trübe. Der größte Wels, den ich hier sah, war 1.40 Meter lang und etwa einen Zentner schwer. Mit dem Eintrocknen des Wassers bleiben sie in den Wasserstellen zurück und überdauern da die ganze trockene Zeit. Der Wels ist außerordentlich zäh, und es sind Fische aus dem Sand ausgegraben worden, der nur noch wenig Feuchtigkeit enthielt. Die Tiere wühlen sich, je kleiner die Wasserstelle wird, um so tiefer in den nassen Schlamm ein. — Die Eingeborenen, die in der Nähe des Fischflusses leben, gehen wohl auf den Fang aus. Sehr viel macht sich der Eingeborene aber nicht aus dem Fisch. Er fängt sich lieber einen Hasen oder einen Bock. Vorräte legt der Eingeborene überhaupt nicht an. Alles, was er hat, futtert er auf. Wenn man einen Eingeborenen acht Tage über Land schickt und gibt ihm für acht Tage Verpflegung mit, so setzt er sich hinter den nächsten Busch, frißt vor allen Dingen die ganze Verpflegung auf, und dann erst tritt er den Marsch an. Wenn der Eingeborene fischt, fängt er den Fisch entweder mit den Händen aus dem Schlamm, oder er macht sich einen einfachen Angelhaken aus einem Nagel oder Knochen, oder er sticht den Fisch mit dem Speer. Die Eingeborenen essen die Fische

ebenso wie alles andere Fleisch auf der Asche oder der Glut gebraten.“

Hauptmann Fischer schrieb mir über den Wels: „Das steinerne Gerippe Groß-Namaland wird vom Norden nach Süden vom Fischfluß gefurcht. Er sammelt die Wasser der Regenzeit, führt sie in engem, steilwandigem Bett dem Dranje zu und hält bis in die Trockenzeit hinein, auch über sie hinweg, Reste der Flut in Tümpeln fest. So war er im Hottentottentrieg eine wertvolle Basis für beide Parteien, die von den Gefechtsfeldern in wasserarmen Steinöden hierher kamen, um aus dem Vorrat des Fischflusses neue Kraft zu schöpfen. Von weither zog unsere müden, durstigen Pferde das Wasser an. Ihre Hufe klapperten das Sandsteingewirr zur Flut hinab, die unter den Strahlen der Hölle sonne träge und ekel schmelzte, eine Brutstätte für Mositos und Fliegen. Aber wer fragte danach. Roß und Reiter schluckten ohne Zaudern hinab, was der Fischfluß bot. Aber wenn die Trockenzeit fortschritt, der Himmel monatelang wolkenlos über Groß-Namaland blaute, dann schrumpften die Tümpel. Wer im August oder September hier zur Tränke kam, merkte, daß noch andere Lebewesen den Kampf um diese letzten Tropfen kämpften. Stedten unsere Reit- und Zugtiere die Köpfe in die trüben, lauwarmen Rölle, so sahen wir manchmal, wie sie erschreckt zurückfuhren, aus geblähten Rüstern prusteten und trotz allen Durstes nicht trankten. Da lernten wir die seltsamen Bewohner kennen, die dem Fischfluß den Namen gegeben haben: Welse. Sie standen oft in qualvoller Enge in diesen unreinen Wassern. Wir fingen mit den Händen, so viel wir brauchten. Sie brachten in das ewige Einerlei von Reis und Büchsenfleisch willkommene Abwechslung. Manchem deutschen Reiter wird der Fischflußwels zur liebsten Wegenerinnerung dieses Krieges geworden sein. Aber wo kamen sie her, was wurde aus ihnen, wenn die Tümpel versiegeten, das Wasser unter Sonnenglut, Füßen und Hufen verschwunden, nichts übriggeblieben war als die stumpfgrauen Lehmplatten der Behälter? Es kann kein Zweifel sein, daß die Welse aus dem Dranje stammen. Sie wandern flusshaufwärts zur Zeit des jährlichen Abkommens, wenn die Regenwasser, die sich über das Stromland ergießen, das Bett füllen und vom Fischflußmund bis ins Quellgebiet und die Nebenflüsse hinein als geschlossene Wasserstraße stehen. Oft nur für wenige Tage. Doch sie genügen, die wanderlustigen Fische in die entlegensten Winkel des Stromsystems zu locken. Sie kommen in den Löwenfluß und Leberfluß hinein, sogar bis in den Oberlauf des Raitlaub und Hudup. Dort haben wir sie mit der Angel herausgeholt, vierhundert, fünfhundert und mehr Kilometer vom Dranje entfernt. Mit fortschreitender Austrocknung aber schieben sich erst hier, dann dort trockene Strecken in die Wasserbahn. Schon haben nur die tiefen, bald nur die allertiefsten Stellen der Flüsse Wasserbedeckung; mit stundenweiten Zwischenräumen reihen sich Leiche das Bett entlang und harren dem Ende und der neuen Regenzeit entgegen. In ihnen sind auch die Welse zur Ruhe gekommen. Sie sind in die engen Behälter gebannt wie in Gefängnisse, deren Mauern von Tag zu Tag näher rücken, deren Dächer niederer werden. Und eines Oktober- oder Novembertages ist das Becken leer. Die wanderfrohen Welse wären unrettbar verloren, würden jahraus, jahrein dem Tod verfallen, hätte die Natur sie nicht für diese Not gestählt. Sie gab ihnen die Mittel, sich der Dürre anzupassen.

Wenn der Schlamm noch nicht erhärtet ist, sich langsam zu festen beginnt, graben die Welse sich hinein, bauen sich ihre Winterkammern, in denen sie in todesähnlicher Starre die Monate verschlafen, die sie auf Wasser verzichten lehren. Kommt dann die neue Regenzeit, brausen die abkommenden Fluten wieder das Trockenbett hinab, über die versteckten Schläfer hinweg, so erwachen sie zu neuem Leben. Und vom Dranje hinauf kommen frische Scharen gewandert, die Lücken füllend, die der letzte Winter gerissen hat. Das Durchschnittsgewicht ist zwei bis drei Pfund. Im Dranje werden größere Fische, oft über einen Zentner schwer, gefangen; doch diese haben das Wandern aufgegeben und nehmen an den Ausflügen nicht mehr teil, die sie in trügerische Regenflüsse führen und einem Daseinskampf ausliefern würden, dem sie nicht mehr gewachsen wären."

Eine interessante Beobachtung Wilms möge hier noch angeführt sein, die man ebenfalls gelegentlich bei den Alen, die ja auch Schleimhäuter sind, wahrnehmen kann.

"Es war an einem heißen Gesechtstag, daß wir abends hinunterritten zum Hudup, einem Nebenfluß des Fischflusses, um unsere Pferde zu tränken und die Nacht zu verbringen. Wir hatten lange nicht mehr richtig gegessen und waren glücklich, beim Tränken der Pferde in einem Tümpel des sonst trockenen Flusses Welse zu entdecken. Gleich nachdem das Lager bezogen war, machten wir uns an den Fang und hatten soviel Glück damit, daß wir uns nicht nur für den Abend satt essen konnten, sondern auch noch Fische für den nächsten Tag übrig hatten."

Ich lag mit meinen Pferden und dem Arzt meiner Kompanie etwa einen Kilometer vom Fluß ab unter einem breiten Kameldornbaum, und als die Pferde ihren Hafer ausgefressen hatten, machten wir Wasser in die Freßbeutel und setzten dort hinein unsere Fische. Es war schon dunkel geworden, und wir saßen am verglimmenden Feuer bei einer Pfeife Tabak und hörten in den Pausen des Gesprächs jedesmal einen schurrenden Ton ganz in der Nähe. Schurr, schurr, schurr, schurr, so ging es immer. Wir packten nun auf, und ich ließ vom Bambusen das Feuer anfachen, wir sahen aber nichts. Auf einmal fiel mir ein: Aha, unsere Welse! Ich lief zu den vier bis fünf Freßbeuteln, die zehn Schritte ab nebeneinander zusammengelehnt an einen Stein gestellt worden waren, und sah zu meinem Erstaunen im Schein des Lagerfeuers, daß nur noch wenige Fische da waren; aber neben den Freßbeuteln war der Sand feucht, und von da führte schnurgerade eine sonderbare Spur hinunter zum Fluß. Ich ließ einen Jungen mit einem Feuerbrand leuchten und folgte der Spur, und bald hatten wir unsere Ausreißer wieder. Die Welse hatten den kürzesten Weg zum Wasser eingeschlagen, und die vordersten waren bereits einhundertzwanzig Meter weit in dem tiefen, völlig trockenen Sand gekommen. Sie waren ringsum so voll Sand, daß sie sich vom Boden gar nicht abhoben; ich konnte sie nur an der Bewegung erkennen. Das ist gewiß ein Zeichen nicht nur ungeheurer Zähigkeit, sondern auch eines vorzüglichen Ortsfinns dieser Tiere. Das war im Jahr 1905."

Das Seemannsheim in Buenos Aires.

Hierzu 2 photographische Aufnahmen.

Am 1. Mai 1901 wurde das erste deutsche Seemannsheim in Buenos Aires in der Almirante Brown eröffnet. Der Besuch des neuen Heims war befriedigend. Da sich nun aber, seit dieses Seemannsheim bestand, bald die Notwendigkeit herausstellte, die Arbeit auf eine sichere Grundlage zu stellen, wurde am 3. Juli 1902 der Verein „Deutsches Seemannsheim“ gegründet. Damit war die Arbeit im wesentlichen in die Bahnen geleitet, in denen sie noch heute weitergeführt wird. Aus der Folgezeit sind dann als die beiden Hauptfortschritte

zu nennen: die Einrichtung der eigenen Feuerstelle und der Bau des eigenen Heims. Schon bald nach der Eröffnung dieses Heims stellte sich die Notwendigkeit heraus, etwas zu tun, um den Gästen des Heims Stellen an Bord zu vermitteln. Nach mancherlei Versuchen wurde im Heim eine eigene Feuerstelle eingerichtet. Aber bereits Ende 1903 stellte sich heraus, daß das bisherige Heim zu klein war. Daher mußte es erweitert werden, das Haus Calle Dulce 253 wurde gemietet und im Januar 1904 bezogen. Am 1. Februar 1905



Ansicht des Seemannsheims.



Der Speisesaal des Seemannsheims.

konnte dann der Vorstehende berichten, daß ein Gesuch um Gewährung eines Grundstücks zum Bau eines deutschen Seemannsheims an das Ministerium des Innern eingereicht sei. Nach Bewilligung des Grundstücks wurde sofort mit den Vorarbeiten für den Bau des Heims begonnen und die schon längst unternommenen Sammlungen für den Baufonds mit neuem Eifer fortgesetzt sowie weitere Schritte zur Sicherstellung der Baukosten getan. So konnte denn endlich der Bau in Angriff genommen werden. Das neue Heim Avenida Azopardo Ecke Carlos Calvo wurde im Juli 1912 bezogen und entspricht in jeder Weise den ge-

stellten Anforderungen. Es ist in allen Teilen mit elektrischer Beleuchtung versehen und enthält in Zimmern, zu 4 und 6 verteilt, im ganzen 60 Mannschaftsbetten, große moderne Bade- und Wascheinrichtungen, einen großen Eßsaal für die Mannschaften, Schreib- und Leseraum (die beide zu einem großen Festsaal vereinigt werden können), 2 Offizierzimmer, Offizier-Eß- und Badezimmer und außer den Verwaltungsräumen helle, lustige Wirtschaftsräume, Küche usw., die sich um einen in der Mitte des Heims gelegenen Garten gruppieren.

Schluß des redaktionellen Teils.

SCHERL'S JUNGDEUTSCHLAND BUCH



Herausgegeben von Major MAXIMILIAN BAYER, 2. Vorsitzenden des Deutschen Pfadfinderbundes, mit Vorwort des General-Feldmarschalls Dr. Freiherrn v. d. GOLTZ. Von der deutschen Jugend mit Begeisterung aufgenommen. — Es umfaßt 400 Seiten Text, 106 Illustrationen erster Künstler und 7 farbige Vollbilder. —

PREIS 4 MARK

Das Buch enthält Abenteuer, Phantastische Geschichten, Humoresken, Schlachtenschilderungen, Aufsätze über Heer und Flotte, über den Kampf mit Luft und Wasser, über Naturgeschichte und Technik; Ernstes und Heiteres aus dem Leben der Pfadfinder und Wandervögel, ein Marschlied, Balladen, Anekdoten und zahlreiche Rätsel.

===== Bezug durch alle Buchhandlungen und die Geschäftsstellen von August Scherl G. m. b. H. =====

DIE-WOCHEN

Nummer 34.

Berlin, den 22. August 1914.

16. Jahrgang.

Wofür England Krieg führt.

Vom Kaiserlichen Legationsrat Dr. Alfred Zimmermann.

Je mehr die Entrüstung und Überraschung über den schönen Überfall des Dreiverbands ruhigeren Erwägungen Platz machen, um so mehr gewinnt die Überzeugung an Boden, daß der Deutschland aufgezwungene Krieg leider unvermeidlich war. Wie sich die Dinge in der Welt einmal gestaltet hatten, wäre, wie es der verstorbene Staatsmann F. von Holstein schon seit Jahren gefürchtet, das Deutsche Reich über kurz oder lang doch von seinen verbündeten Feinden vor die Frage gestellt worden, ob es die Entscheidung über seine Lebensinteressen ihnen überlassen oder einen Kampf mit erdrückender Übermacht im ungünstigsten Augenblick aufnehmen wolle. Frankreichs alter, unstillbarer Rachedurst hat natürlich nicht zum wenigsten zu dieser Gestaltung der Weltlage beigetragen. Umsonst sind alle Freundlichkeiten Deutschlands, umsonst das Großziehen gewaltiger gemeinsamer Interessen zwischen den so eng aufeinander angewiesenen Nachbarn auf den verschiedensten Gebieten gewesen. Das mit Deutschlands Hilfe geschaffene mächtige Kolonialreich hat die maßgebenden Kreise Frankreichs den Verlust von Elsaß und Lothringen nicht verschmerzen lassen. Es hat sich gezeigt, daß in Frankreich die republikanische Staatsform ebensowenig wie früher die monarchische die unruhige Abenteuerlust im Zaun zu halten imstande ist, die Frankreich im Lauf der Zeiten so oft zum Störer des Weltfriedens gemacht hat. — Auch die unerfättliche echt asiatische Ausdehnungs- und Eroberungslust, die die Russen seit Jahrhunderten auszeichnet, spielt unter den Ursachen des heutigen Weltbrandes keine geringe Rolle. Aber schwerlich würde er so bald zum Ausbruch gekommen sein, wenn nicht seit Jahren England diesen Krieg in aller Ruhe kaltblütig und planmäßig vorbereitet hätte.

In Deutschland hat man sich zu einem Krieg niemals entschlossen, wenn nicht die heiligsten Güter, Freiheit und Ehre, Haus und Hof, auf dem Spiel standen. Selbst gegen Kriege, die späteren Gefahren vorgebeugt hätten, hat sich stets das Gewissen der Nation empört. In England ist dagegen der Krieg von alters her ein Geschäft gewesen wie ein anderes auch. In dem Inselreich fehlten eben nicht die Bürger um Weib und Kind, um Hab und Gut und den Bestand des Vaterlandes, hier schützt das Meer vor dem Eindringen des Feindes, und das Kriegsführen wird durch gut bezahlte Söldner besorgt. Nur wer für Handel und Gewerbe oder ruhiges bürgerliches Leben ungeeignet ist, läßt sich hier zum Dienst in Heer und Flotte anwerben. Jeder ist da willkommen, und die englischen Werber scheuen bekanntermaßen vor keinem Mittel zurück, um genug Mannschaften für Heer und Flotte zusammenzubringen. Während andere Völker im Krieg, selbst wenn er siegreich ist, ein Gottesgericht, eine schwere Heimsuchung erblicken, sehen die Engländer

darin von alters her nur die gute Gelegenheit, sich durch Seeraub und dergleichen zu bereichern. Mit Entrüstung haben sie im Lauf der Zeiten mehr als einmal Friedensbemühungen zurückgewiesen. Mehr als ein englisches Ministerium ist gestürzt infolge der Entrüstung der englischen Handelswelt über die Störung ihrer Raubgeschäfte durch einen vorzeitigen Friedensschluß!

Seit mehr als zwei Jahrzehnten hatte sich bei den Drahtziehern der englischen Politik, wie Eingeweihten bekannt, die Überzeugung herausgebildet, daß noch gefährlicher als die Übermacht Rußlands und der Vereinigten Staaten für England ein gar zu starkes einiges Deutschland sei. Einflußreiche englische Politiker hegten nun schon zu Anfang der neunziger Jahre die Auffassung, daß ein Zerfall Österreich-Ungarns in absehbarer Zeit unvermeidlich sei, und daß dann das Deutsche Reich das Erbe antreten werde. Damit würde Deutschlands Einfluß von der Nordsee bis zum Mittelmeer reichen und das Gleichgewicht Europas zu Deutschlands Gunsten in einem nach ihrer Ansicht für England unerträglichen Maß verschoben werden. Von dieser durch keine Tatsache gerechtfertigten Erwägung ausgehend, hat England seit Anfang der neunziger Jahre planmäßig Maßregeln getroffen, um den angeblichen gefährlichen Bestrebungen Deutschlands rechtzeitig entgegenzutreten. Es begann damit, mit größtem Nachdruck die Beilegung seiner uralten Zwistigkeiten mit Frankreich zu betreiben. Trotz aller Schwierigkeiten, die ihm dabei durch die Franzosen in den Weg gelegt worden sind, hat England diesen Gedanken nicht aus den Augen gelassen und schließlich nach langen Mühen unter erheblichen Opfern glücklich durchgeführt. Die Verträge von 1899 und 1904 haben die Streitpunkte zwischen beiden Mächten, um die sie früher schwere Kämpfe geführt, aus der Welt geschafft und das „herzliche Einvernehmen“ herbeigeführt. — Zu gleicher Zeit hat England eine Reihe wichtiger Maßnahmen getroffen, um seine Stellung in seinen überseeischen Besitzungen so gut wie nur irgend möglich zu befestigen. Die Einverleibung Transvaals, die Zustimmung zur Errichtung eines fast selbständigen australischen Bundes waren die wichtigsten Schritte in dieser Hinsicht. Die Vernichtung der Burenherrschaft in Transvaal ist, dafür befinden sich die Beweise in den Händen der deutschen Reichsregierung, bereits im Frühling des Jahres 1895 von der englischen Regierung auf dem später eingeschlagenen hinterlistigen Weg ins Auge gefaßt und sorgfältig vorbereitet worden! Da Deutschland die Hand zu diesem Verbrechen nicht, wie England gewünscht hat, bot, wuchs von da

an noch der Haß gegen das Reich in England. Seit dem Regierungsantritt König Eduards drängte daher der Gedanke der Lahmlegung und Einkreisung Deutschlands alle andern Erwägungen zurück. Wenn Anfang 1895 ein englischer Minister mit dem Gedanken eines Zusammengehens mit Frankreich und Rußland gegen Deutschland nur gespielt und seine Verwirklichung wohl kaum selbst für möglich gehalten hatte, so ist König Eduard von vornherein kaltblütig auf dieses Ziel losgesteuert. Deutschlands Flottenbauten, seine Einmischung und Festsetzung in Ostasien, seine Bestrebungen in Westafrika, seine Bagdadbahnpläne erschienen König Eduard und seinen Beratern als unerträgliche Anmaßungen, denen ein Ende gesetzt werden müsse. Kein Mittel war ihnen zu schlecht, um dies Ziel zu erreichen. Eine Toryregierung hat diese Politik eingeleitet, ein liberales Kabinett hat sie unentwegt fortgesetzt. — Ein Beweis, wie tiefe Wurzeln der Haß gegen Deutschland schon seit langem in England geschlagen hat! — Bezeichnenderweise haben die Liberalen die Hauptvertreter der deutschfeindlichen Politik Sir Edward Grey und Churchill von den Tories übernommen. Wer die Tätigkeit dieser Männer aufmerksam beobachtet hat, konnte nicht im Zweifel sein, daß England längst entschlossen war, den ersten günstigen Augenblick auszunützen, um Deutschlands Machtstellung gründlich zu brechen. Das verbreitetste englische Blatt, das von jeher innige Fühlung mit den Leitern der dortigen Politik unterhalten hat, erklärte denn auch kaltblütig, noch vor Eintritt Englands in den Krieg: England sei gezwungen, für das „Gleichgewicht“ (Balance of power) auf Frankreichs und Rußlands Seite zu treten. Aber den Engländern ist es bei diesem Kampf nicht allein um die Wegnahme der deutschen überseeischen Besitzungen, die Zerstörung der deutschen Flotte, die Vernichtung des deutschen Handels und die Schwächung des deutschen Wirtschaftslebens zu tun, ihnen schweben auch noch weitere Vorteile, von denen sie vorsichtig schweigen, vor. Hat schon der japanische Krieg mit den darauf folgenden Unruhen Rußlands Macht bedeutend geschwächt und Englands asiatischem Besitz damit eine größere Sicherheit gegeben, so kann es jetzt unter allen Umständen mit einer noch viel stärkeren Erschütterung des ihm so gefährlichen russischen Kolosses rechnen. Man wird, darüber ist kein Zweifel möglich, in England sich über jede Niederlage, die den Russen etwa zuteil werden sollte, im stillen herzlich freuen. Jede Schwächung der Russen kommt ja den Besitzungen der Engländer in Indien und ihrer Politik in Ostasien zugute.

Aber noch weit mehr Nutzen verspricht sich der weitsehende englische Politiker von dem jetzigen Krieg hinsichtlich der Stellung Englands zu den Vereinigten Staaten. Wenn England in dem Kampf seinen besten Kunden, das Deutsche Reich, schwer schädigt und womöglich ruiniert, und wenn auch seine anderen Abnehmer dabei erheblichen Schaden leiden, so ist das ja nichts im Vergleich zu den Verlusten, die dieser Krieg den Vereinigten Staaten mittelbar und unmittelbar zufügen muß. Die Vereinigten Staaten sind heute das drittgrößte Handelsvolk der Erde. Wenn Englands Handel zurzeit einen Wert von etwa 28 Milliarden Mark darstellt, beläuft sich der des Deutschen Reiches auf rund 21, der des Handels der Vereinigten Staaten auf etwa 17 Milliarden Mark. Beinahe die Hälfte des Umfangs des ganzen amerikanischen Handels entfällt auf den Verkehr mit Europa. Neben England sind Deutschland, Frankreich, Holland und Belgien die besten Abnehmer

und Lieferanten der Vereinigten Staaten. Sie sind es sogar noch in höherem Maß, als es aus den Ziffern der Handelsstatistik sich ergibt. Geht doch ein großer Teil der Waren, die England aus Amerika bezieht, weiter nach dem europäischen Festland, wie auch England viele europäische Waren nach Amerika versendet. Welche Wirkung unter solchen Umständen der jetzige Krieg auf Handel und Wandel der Vereinigten Staaten ausüben muß, ergibt sich von selbst. Nicht nur für den Augenblick werden letztere großen Schaden leiden, sondern sie werden auch für die Zukunft schwer bedroht, und das um so mehr, wenn England sein Ziel erreicht, die große Schifffahrt Deutschlands und Frankreichs mit den Vereinigten Staaten so gut wie mit anderen überseeischen Ländern zu vernichten. Nach den letzten statistischen Aufzeichnungen betrug der Anteil der amerikanischen Schifffahrt in den eigenen Häfen nur 10 Prozent des Umfangs der auswärtigen. Mehr als zwei Drittel der die Vereinigten Staaten besuchenden Schiffe trug schon jetzt die englische Flagge. Nicht weniger als 24½ Millionen Registertonnen zählten die in amerikanischen Häfen einlaufenden Schiffe. Die deutschen brachten es davon nur auf etwa 4½ Millionen, die französischen und holländischen je auf eine Million. Sollte es Englands Politik glücken, das Monopol der Schifffahrt mit den amerikanischen Häfen zu erreichen, so bedeutet das also für die Vereinigten Staaten nicht allein einen schweren wirtschaftlichen Nachteil, sondern auch eine politische Gefahr. Die Engländer würden die Frachtpreise willkürlich festsetzen und den Amerikanern geradezu für den Verkehr mit der Außenwelt die Bedingungen vorschreiben können. Nicht weniger nachteilig für die Amerikaner ist schon jetzt die Vernichtung der deutschen Kabelverbindungen mit den Vereinigten Staaten. Der Wettbewerb wird ausgeschaltet, Englands Einfluß in der Welt ins Maßlose gesteigert. Und auch noch andere Vorteile zum Schaden Amerikas versprechen sich die Engländer. Längst ist ihnen der Einfluß, den die Amerikaner in Ostasien üben, im höchsten Maß unbequem. Nicht weniger unangenehm empfinden sie das Auftreten der Vereinigten Staaten in Mittel- und Südamerika. Es ist kein Geheimnis, wie entrüstet die englischen Politiker über Amerikas Haltung in der Panamakanal- und Mexikofrage sind. Hier wie in Ostasien würden die Verhältnisse nach der Fertigstellung des Panamakanals sich noch erheblich ungünstiger für England gestalten. Schon ist es wegen des Kanals, wie erinnerlich, mehrfach zu scharfen Zusammenstößen zwischen der englischen und amerikanischen Diplomatie gekommen. Vielfach tauchte die Gefahr auf, daß der beiderseitige Interessengegensatz zu weiteren und größeren Schwierigkeiten führen werde. — Wohl nicht mit Unrecht kann sich England in allen diesen Dingen nach glücklicher Beendigung des Krieges und Verschiebung der Verhältnisse in Europa zu seinen Gunsten eine wesentlich günstigere Stellung versprechen. Hat es doch dann seine gefährlichsten europäischen Gegner mattgesetzt und kann, ohne die Gefahr eines Angriffs im Rücken, seine volle Macht gegen die Amerikaner wenden. — Die Welt hat gestaunt, als England den Franzosen, mit denen es jahrhundertlang Kriege geführt, und denen es so lange den denkbar schwersten Schaden bei jeder Gelegenheit zugefügt hat, vor zehn Jahren Marokko und den Schlüssel zur Straße von Gibraltar freiwillig überließ. Man hat nicht weniger gestaunt, als das christliche, bei jeder Gelegenheit zum Kampf gegen die Ungläubigen aufrufende England ein Bündnis mit dem heidnischen Japan schloß. Die diesen Schritten zugrunde

liegenden weitreichenden Pläne aber haben nur sehr wenige Leute außerhalb Englands rechtzeitig durchschaut. Die öffentliche Meinung in Deutschland hat den Warnungen vor den gefährlichen Plänen König Eduards jahrelang kaum ernstliche Beachtung geschenkt. Auch jetzt sind über die wahren Absichten Englands die Meinungen in der Welt noch sehr geteilt. Wer seine Politik innerhalb der letzten drei Jahrzehnte aufmerksam beobachtet hat, wird sich aber kaum im Zweifel befinden, daß es

ihm auch augenblicklich sehr viel weniger um das Wohl oder Wehe Frankreichs, Rußlands und der Serben als um seine künftige Weltstellung zu tun ist. Die Vereinigten Staaten spielen dabei die wichtigste Rolle. Die Rücksicht auf sie dürfte daher beim heutigen Vorgehen Englands ausschlaggebend sein. Man kann nur hoffen, daß die Amerikaner die Gefahr richtiger erkennen, als es seinerzeit in Deutschland der Fall war, und geeignete Gegenmaßnahmen zu treffen nicht versäumen.

Krieg und Ernte — Schwert und Pflug.

Von Professor Dr. H. Dade, Generalsekretär des Deutschen Landwirtschaftsrats.

Die deutsche Frau hat dem Vaterland das herrlichste Gut, die streitbare Jugend, geopfert. Ja, damit nicht genug, auch den eigenen Gatten hat ihr der männermordende Krieg vielfach vom heimatischen Herd gerissen. Sie steht verlassen und entsetzt da. Doch blickt sie mit Gottvertrauen in die Zukunft, weiß sie doch selbst am besten, in wieviel sorgenvollen Tagen und Nächten sie sich um die geistige und körperliche Entwicklung ihrer Söhne bemüht hat. Welche Reime voll Kraft und Gemüt sie tief in die Kindesseele unaussprechbar gesenkt hat. Die lodernde Flamme, die in diesen Tagen wie zur Zeit der alten Germanen vulkanisch aus unserem Volk emporzuschlug, wir verdanken sie der deutschen Mutter. Und während die Träne der Abschiedsstunde und des ungewissen Wiedersehens sich in ihr Auge stiehlt und die Wange hinabrollt, ist sie doch innerlich stolz bewegt, und mit leuchtenden Augen blickt sie selig und traumerloren auf die waffengeschmückte Gestalt ihres Sohnes, der wie der Kriegsgott selber vor ihr steht. Glücklich und beneidenswert die Eltern, die Schwester und die Braut, die heute Streiter an die Grenze entsenden können, um das Vaterland gegen eine Welt von Feinden zu verteidigen.

Trotz dieser Kampfesfreude hat sich in weite Schichten unseres Volkes eine Sorge geschlichen. Es ist nicht die Angst um die Männer, die draußen im Feld stehen, sondern die stille Furcht, daß daheim nicht alles in Ordnung bleibt, daß die Familie, Frau und Kinder, Not leiden müssen, daß Nahrungsorgen sie bedrohen werden. Wir, die daheimgebliebenen Männer, würden ewige Schmach und Schande auf uns häufen, wenn wir die Millionen Familienangehörigen, die Haus und Hof bewachen, nicht von dieser Sorge befreien und vor wucherischen Preisen schützen würden. Wie steht es im Krieg um die Ernährung des Volkes?

Während des Krieges ist die Bevölkerung noch schärfer als im Frieden in zwei Gruppen geteilt, in die Militärbevölkerung, Heer und Marine, und in die Zivilbevölkerung. Während das Militär im Frieden nur etwa ein Prozent der Gesamtbevölkerung ausmacht, steigt sie im Krieg bis auf etwa zehn Prozent. Daraus ergibt sich, daß die Ernährung des Heeres und der Marine, die neben der Bewaffnung und Bekleidung den wichtigsten Pfeiler der Kriegsrüstung bildet, jetzt einen viel größeren Anteil an der Lebensmittelfversorgung des ganzen Volkes hat als im Frieden. Für sie muß selbstverständlich sofort und in erster Linie gesorgt werden. Die über 60 Millionen Menschen, die daheim bleiben, wollen aber auch ernährt sein, wenn ihr durchschnittlicher Bedarf pro Kopf auch mit Rücksicht auf den großen Prozentsatz der Kinder, der weiblichen Bevölkerung und der alten Leute lange nicht so stark ist wie beim Militär. Ein gut ver-

pflægtes Heer mit einer darbenenden Zivilbevölkerung im Rücken ist aber im Krieg ebenso verhängnisvoll wie umgekehrt eine gut lebende Zivilbevölkerung mit einem schlecht ernährten Heer. Beides führt zum Untergang. Es muß deshalb während des Krieges für die Ernährung der Militär- und Zivilbevölkerung gleichzeitig gesorgt werden.

Heer und Marine treffen bereits im Frieden Vorkehrungen, um bei Ausbruch des Krieges auch in der Verpflegung gerüstet dazustehen. An Dauerwaren wie Konserven jeder Art wird bereits im Frieden in eigenen Werkstätten so viel hergestellt, daß der Kriegsbedarf völlig gedeckt ist. Getreide wird dagegen bisher im Frieden für Kriegszwecke nur wenig gelagert. Man ist in dieser Hinsicht von der großzügigen Kriegsmagazinverwaltung der preussischen Könige im achtzehnten Jahrhundert zurückgekommen, wohl, weil die heute erforderliche Menge Getreide zu gewaltig wäre, um sie in kostspieligen Lagerhäusern aufzuspeichern, und weil die Lagerung selbst wegen der unsicheren Haltbarkeit des Getreides mit einem zu großen Risiko verbunden sein würde. Doch wird die Zukunft auch diese Kriegsrüstung im Frieden vielleicht noch einmal gebieterisch fordern. An Getreide braucht das Heer Roggen für die Brotmahlung und noch mehr Hafer für die Pferde. Für die fortlaufende und gesicherte Lieferung dieser Artikel während des Krieges haben Armee und Marine bereits im Frieden Verträge teils mit großen Handelsfirmen, teils mit den Produzenten selbst oder deren Vereinigungen, den Genossenschaften, abgeschlossen. Eine solche Organisation erst zu schaffen, nachdem der Krieg bereits ausgebrochen ist, würde zu spät sein. Auch das erforderliche Schlachtvieh für den Fleischbedarf der Militärbevölkerung wird durch ähnliche Verträge und Anläufe wie beim Getreide gewonnen. Da die Preisspekulation erfahrungsgemäß in außergewöhnlichen Zeiten, wie im Krieg, sich besonders des Getreides bemächtigt, hätte von einer angesehenen Stelle unmittelbar nach dem Ausbruch des Krieges der Versuch gemacht werden sollen, durch einen patriotischen Aufruf an alle Landwirte die Lieferung der beiden unentbehrlichsten Kriegsbedürfnisse, Roggen und Hafer, sicherzustellen. Eine große Anzahl von Landwirten hätte sich nur mit einem Teil der Ernte an der Lieferung zu einem mäßigen Preis zu beteiligen brauchen, und die so wichtige Frage der Getreideversorgung des Heeres wäre für den ganzen Feldzug mit einem Schlage aus der Welt geschafft. Doch ist dieses Ideal wohl zu schön, um jemals verwirklicht zu werden. Aber auch ohne seine Erfüllung ist die ausreichende Verpflegung von Heer und Marine als eine völlig gesicherte anzusehen, selbst wenn der Krieg ein volles Jahr in An-

spruch nehmen sollte. Wie steht es demgegenüber mit der Ernährung der Zivilbevölkerung?

Dies führt uns zu der entscheidenden Frage der Produktion von Lebensmitteln. Daß die einheimische Ernte für die Ernährung von Armee und Marine genügt, ist über jeden Zweifel erhaben. Die Lebensmittel für das Kriegsheer sind vorhanden und müssen herbeigeschafft werden, koste es, was es wolle, erforderlichenfalls durch gezielte Zwangslieferung, durch sogenannte Requisition. Doch könnte es noch fraglich bleiben, ob die eigene Landwirtschaft auch den noch größeren Lebensmittelbedarf der Zivilbevölkerung decken kann.

Seit dem Ausbruch des Krieges ist gesetzlich jede Ausfuhr von Lebensmitteln verboten, um nicht nur die Erzeugnisse der eigenen Landwirtschaft, sondern auch die vor dem Krieg vom Ausland eingeführten Nahrungsmittel für die Kriegszeit festzuhalten. Gleichzeitig sind gesetzlich alle Zölle auf Lebensmittel, wie auf Getreide, Vieh, Fleisch usw., aufgehoben, so daß diese zollfrei eingeführt werden dürfen. Da aber die uns feindlichen Staaten, wie insbesondere Rußland, auch ihrerseits die Ausfuhr von Lebensmitteln verboten haben, so findet vorläufig eine Einfuhr nur wenig statt, und wir sind in der Ernährung, abgesehen von den Vorräten aus der früheren Einfuhr, allein auf die Ergebnisse der einheimischen Landwirtschaft angewiesen. Was kann sie mit der zum Teil noch auf dem Feld stehenden und wachsenden Ernte leisten?

Die deutsche Landwirtschaft zahlt in diesem Krieg dem Vaterlande mit Zins und Zinseszins zurück, was Reich, Bundesstaaten, Provinzen und Kreise sowie die gesamte nicht landwirtschaftliche Bevölkerung in den letzten Jahrzehnten an Opfern zu ihrer Gesundung und zur Ertragssteigerung des Kulturbodens dargebracht haben. Wäre dies nicht geschehen, so würde sich das Wort Moltkes mit Schrecken erfüllt haben, daß der Krieg schon verloren sei, bevor noch der erste Flintenschuß losginge, wenn Deutschland sich nicht mehr selbst ernähren könnte.

Unsere Getreideernte von Weizen, Roggen, Spelz, Hafer und Gerste ist in den letzten 25 Jahren um über 10 Millionen Tonnen und die Brotgetreideproduktion von Weizen und Roggen allein um 5 Millionen Tonnen gestiegen. In derselben Zeit hat die Kartoffelernte die enorme Steigerung um 20 Millionen Tonnen erfahren. Die Vermehrung der Getreideproduktion hat zur Folge gehabt, daß die Mehreinfuhr von Weizen und Roggen in den letzten 20 Jahren trotz der enormen Volksvermehrung absolut auf der durchschnittlichen Höhe von etwa $1\frac{1}{2}$ Millionen Tonnen stehengeblieben, aber im Verhältnis zur Bevölkerung von 32 Kilogramm pro Kopf im Jahr 1900 auf 21 Kilogramm im Jahr 1913 gesunken ist. Berücksichtigt man auch die stark gestiegene Mehrausfuhr von Mehl, die in den letzten Jahren über 300.000 Tonnen betrug, so wird das Verhältnis noch günstiger.

Nach der amtlichen Statistik wurden im Erntejahr 1910/11 $25\frac{1}{2}$ Millionen Tonnen Getreide geerntet, 1911/12 stieg die Ernte auf 26 $\frac{1}{2}$ Millionen Tonnen, 1912/13 auf 28 $\frac{1}{2}$ Millionen Tonnen und 1913/14 auf 30 $\frac{1}{2}$ Millionen Tonnen, das ist in den letzten vier Jahren eine fortgesetzte Steigerung um über 5 Millionen Tonnen. Die Produktion von Brotgetreide allein betrug in den letzten fünf Jahren durchschnittlich etwa 16 Millionen Tonnen, während die Brotnahrung der 68 Millionen Bevölkerung nur etwa 12 Millionen Tonnen und die Ausfaat kaum $1\frac{1}{2}$ Millionen Tonnen erfordert.

Die diesjährige Getreideernte wird die Notfordeante des Vorjahrs nicht erreichen, aber noch eine gute Mittelernte abgeben. Zu ihren Gunsten kommt hinzu, daß das Brotgetreide jetzt in besserer Beschaffenheit als im Vorjahr geerntet ist und deshalb ein viel größerer Prozentsatz der Ernte als 1913 für die Brotnahrung verwendet werden kann. Jedenfalls ist die Brotversorgung unseres Volkes, einschließlich der gesamten Zivilbevölkerung, bis zur nächsten Ernte im Sommer 1915 absolut sichergestellt. Einzig und allein der Weizen wird voraussichtlich im Laufe des nächsten Jahres etwas knapp werden, wenn es nicht gelingen sollte, ihn einzuführen.

Unsere Ernte schreitet rasch ihrem Ende entgegen, sie ist durch den Krieg nicht verzögert. Der Arbeitermangel ist durch gegenseitige Hilfe und durch den Zustrom aus nicht landwirtschaftlichen Gewerben mehr als gedeckt. Nur ein Pferdemangel macht sich infolge der Aushebung mehrfach bemerkbar, es wäre deshalb erwünscht, daß ihm aus städtischen Kreisen bald abgeholfen würde, und daß es unsern braven Truppen im Osten gelingen möge, noch mehr Rosatenpferde einzubringen und sie der Landwirtschaft zuzuführen. Sonst müssen eben Ochsen und Kühe vor den Wagen und Pflug gespannt werden. Für den Ausbruch der Ernte wäre weiter zu wünschen, daß der Kohlenmangel durch baldige Zulassung des Eisenbahntransports beseitigt würde. Es ist dankbar anzuerkennen, daß alle Behörden, mit dem preussischen Landwirtschaftsminister Frhrn. von Schorlemer an der Spitze, auf das eifrigste bemüht sind, daß die Ernte unverfehrt für die Volksernährung einheimst wird.

Die Ernteaussichten unserer Feinde sind zum Teil erheblich schlechter als bei uns. In Rußland wird der Ausfall der Weizenernte gegenüber dem Vorjahr amtlich auf über 4 Millionen Tonnen oder fast 20 Prozent geschätzt, bei Hafer auf etwa 23 Prozent, während Roggen fast in der gleichen Höhe geerntet werden wird. Doch wird im nördlichen Rußland die starke Einfuhr von Roggen aus Deutschland und in Finnland unser Mehlegport fehlen. Frankreich, das infolge seiner schwachen Bevölkerung in normalen Jahren in der Lebensmittelversorgung noch unabhängiger vom Ausland dasteht als Deutschland, wird einen Fehlbetrag seiner Weizenernte haben, die eine Einfuhr erforderlich macht und nicht wie bei uns durch Roggen ersetzt werden kann. Großbritannien ist zu vier Fünfteln seines Brotbedarfs von der Zufuhr aus überseeischen Ländern abhängig. Es ernährt sich gegenwärtig vom Weizen der Vereinigten Staaten. Die Bekanntmachung der englischen Admiralität, daß für fünf Monate Lebensmittel im Land seien, ist deshalb skeptisch aufzufassen. Würde es unsern flinken Kreuzern gelingen, an der Westküste Englands oder im Atlantischen Ozean die Weizen- und Fleischschiffe abzufangen, würde der Krieg mit England in vier Wochen beendet sein.

Run zu unserer Fleischversorgung. Die deutschen Viehbestände sind niemals so stark angefüllt gewesen wie gegenwärtig. Die Tatsache, daß die Viehpreise durch den Ausbruch des Krieges fast gar nicht beeinflusst sind, beweist am besten, daß wir gut versorgt sind. Allerdings wird sich in nächster Zeit ein Mangel an Kraftfuttermitteln wie an Futtergerste für die Schweinemast herausstellen, doch muß versucht werden, durch vermehrte Herstellung von Trockenkartoffeln unmittelbar nach der Ernte, schon im September und Oktober, einen Ersatz für Gerste und Mais zu schaffen. Glücklicherweise wird die Kartoffelernte voraussichtlich befriedigend ausfallen.

Der weiße „Goeben“.

Frei nach Uhländ. Von Ludwig Ganghofer.

Drei Dreadnoughts am sizilischen Riff,
Die wollten vernichten ein deutsches Schiff.
Das lag im messenischen Hafen verwahrt
Und faßte Kohlen zur Todesfahrt.

Des Schiffes tapferer Führer sprach:
„Uns fangen lassen? O pfui der Schmach!
„Hinauf die Flagge! Den Hammer gefaßt
Und nagelt sie fest an den deutschen Mast!

„Da stiehlt uns keiner die kostbare Zier,
Die Flagge weht, und wir sinken mit ihr.“

Sie dachten an Heimat und Weib und Haus.
Und sangen. Und: „Hurra!“ Und fuhren hinaus.

Und die es sahen vom Ufer her,
Bekreuzten sich und sprachen nicht mehr.

Die Dreadnoughts lagen auf lauernder Macht
Und hatten schon klar zum Gefecht gemacht.

Und während sie spähten im blauen Raum,
Da hatten die Drei einen englischen Traum.

Der Erste:

„Mir träumte, ich klopfe mein Pfeiflein aus,
Da sauste der weiße „Goeben“ heraus.“

Der Zweite:

„Und eh er sich wandte zur Flucht herum,
Da brannt ich ihm eins auf die Schnauze,
bumm!“

Der Dritte:

„Und als ich den „Goeben“ versinken sah,
Da telegraphiert ich: Viktoria!“

Und während sie sprachen, die grimmen Drei,
Da rauschte der weiße „Goeben“ vorbei.

Spie deutsches Feuer und Blut und Tod
Und war entronnen der tückischen Not.

Und ehe die Drei noch erwachten im Rauch,
Da hatten sie Löcher im englischen Bauch.

Der „Goeben“ lachte: „Empfehle mich,
Mit dem berühmten Gedankenstrich!“

wenn sie auch die Riesenernte des Vorjahres wohl nicht erreichen wird. Die Heuernte ist eine gute und sichert uns unseren Kinderbestand sowie die Milch- und Butterversorgung.

Immerhin möchten wir jeder Familie empfehlen, im Krieg zu der altväterlichen Sitte zurückzukehren und rechtzeitig ein ganzes Schwein einzuschlachten, um in den Dauerwaren Schinken, Speck, Pötsfleisch und Wurst einen eisernen Bestand zu schaffen, der in Zeiten höherer Preise in Angriff genommen werden kann.

Der freundliche Leser möge aus allem diesen zur Beruhigung ersehen, daß die Brot-, Fleisch- und Kartoffelnahrung und, wie für die Gesundheit der Kinder noch hinzugefügt werden mag, auch die Milchnahrung völlig sichergestellt sind. Auch der Zucker wird, da die große Ausfuhr fortfällt, reichlich zur Verfügung stehen. Nur die Fischnahrung wird vorläufig eine Einschränkung erfahren.

Aber die besorgte Hausfrau, die eine große Kinder-schar um sich hat, wird noch sagen: Ja, was nützt mir das, wenn ich für Brot, Milch, Fleisch und Kartoffeln im nächsten Bäcker-, Fleischer- und Gemüseladen so hohe Preise zahlen muß, daß mein in der jetzigen Kriegszeit spärliches Einkommen dazu nicht „langt“. Und sie hat recht. Die Lebensmittelversorgung des deutschen Volkes, für die zwar nach der Ernte ausreichende Vorräte vorhanden sein werden, ist trotzdem nur unter der Voraussetzung gegeben, daß die Lebensmittel selbst auch in die Hände der minderbemittelten Konsumenten gelangen und nicht

zum Gegenstand einer wucherischen Ausbeutung des Volkes gemacht werden. Hierin liegt die größte Gefahr.

Es ist deshalb dankbar zu begrüßen, daß unmittelbar nach der Kriegserklärung ein Reichsgesetz erlassen worden ist, nach dem für Nahrungs- und Futtermittel sowie für Heiz- und Leuchtstoffe Höchstpreise sowohl im Groß- als auch im Kleinhandel von den Landesbehörden festgesetzt werden können. Wird diese Befugnis ausgeführt, so ist sie als die segensreichste Maßnahme während der Kriegszeit anzusehen. Gewiß sollen der Landwirt, der Müller, der Groß- und Kleinhändler sowie Bäcker und Fleischer einen guten Preis während des Krieges haben, aber sie alle sollen nicht aus dem Grund die Waren künstlich zurückhalten, um wucherische Preise zu erzielen, die mit der Ernte in keinem Verhältnis stehen. Jede Hausfrau sollte hierbei etwas Polizei üben und dem nächsten Polizeiamt sofort Mitteilung machen, wenn sie auf wucherische Preise stößt. Da Brot und Gebäck nicht nach Gewicht, sondern nach Stück verkauft werden, wäre neben dem Höchstpreis nach Gewicht auch das Mindestgewicht selbst für ein Fünzigpfennigbrot und für zwei Schrippen und Knüppel zu je fünf Pfennig vorzuschreiben.

Neben einer gesunden Preispolitik hängt die Sicherstellung der Volksernährung noch weiter davon ab, daß die gesamte Anbaufläche für die Winterfaat in dem gleichen Umfang und ebenso sorgfältig im Herbst bestellt wird wie in Friedensjahren. Dieser Faktor wiegt unendlich schwer, weit schwerer, als mancher glauben mag. Beansprucht doch die Winterfaat allein fast 60 Prozent der gesamten

Getreidefläche. Es muß insbesondere für die Beschaffung und den Transport von Kunstdünger, wie Kali, Salpeter, Superphosphat usw., rechtzeitig gesorgt werden. Auch wäre dahin zu wirken, daß alles Saatgut von dem Ankauf für Nahrungszwecke ausgeschlossen bleibt.

Draußen an der Grenze stehen Millionen streitbarer Männer und schützen unter unserm Heldenkaiser mit

eisernem Schwert das Vaterland. Ihnen verdanken wir es, daß die Daheimgebliebenen wie im tiefsten Frieden leben können, und daß der eiserne Pflug bereits die Scholle bricht, um die Mutter Erde auf die Winterfaat vorzubereiten, damit die Volksernährung auch für das Erntejahr 1915/16 sichergestellt wird. Gott schütze die heimischen Fluren vor dem verheerenden Kriegsbrand.

Der Weltkrieg. (Zu unsern Bildern.)

Eine ruhige, in Erz gepanzerte Festigkeit ruht über den deutschen Landen. In freudiger Siegeszuversicht hoffen wir auf die Großtaten unserer Söhne und Brüder, die einer Welt von Feinden im Bewußtsein unserer gerechten Sache gegenüberstehen. Unser Kaiser hat sich ins Feld begeben, ein Zeichen dafür, daß der Aufmarsch unserer Armee beendet ist. Und nur eine kurze Spanne Zeit kann uns von dem Augenblick trennen, wo die eisernen Würfel rollen und die sieghafte Tapferkeit unserer Heere in strahlendem Glanz sich zeigen wird zum Schrecken unserer Feinde. Möge dem glücklichen Beginn ein weiterer glücklicher Verlauf folgen!

Überall ist es bisher gut gegangen. Im Osten sind die moskowitzischen Horden zurückgewiesen, im Westen haben wir bereits Erfolge zu verzeichnen, die das ganze Vaterland mit Stolz und Genugtuung erfüllen. Lüttich, Mülhausen und Lagarde zeugen davon, daß die alte deutsche Kraft ungebrochen weiter blüht. Auch von unseren Bundesgenossen hören wir nur Erfreuliches; sie haben den serbischen Mördern bereits gezeigt, daß ihnen eine Abrechnung bevorsteht, die ihnen die Lust zu ähnlichen Untaten für alle Zeiten nehmen wird. Der Einmarsch in

serbisches Gebiet ist überall siegreich gewesen, dem entschlossenen Vorgehen der österreichisch-ungarischen Truppen konnte nirgends erfolgreicher Widerstand entgegengesetzt werden. Auch auf dem russischen Kriegsschauplatz sind die schwarzgelben Fahnen siegreich geblieben, in allen Grenzgefechten hat sich gezeigt, daß die österreichisch-ungarische Armee nur von einem Geist beseelt ist, nämlich, den heiligen Boden des Vaterlandes vor den Hunnen und ihren wilden Scharen zu schützen. Wie die deutschen Truppen

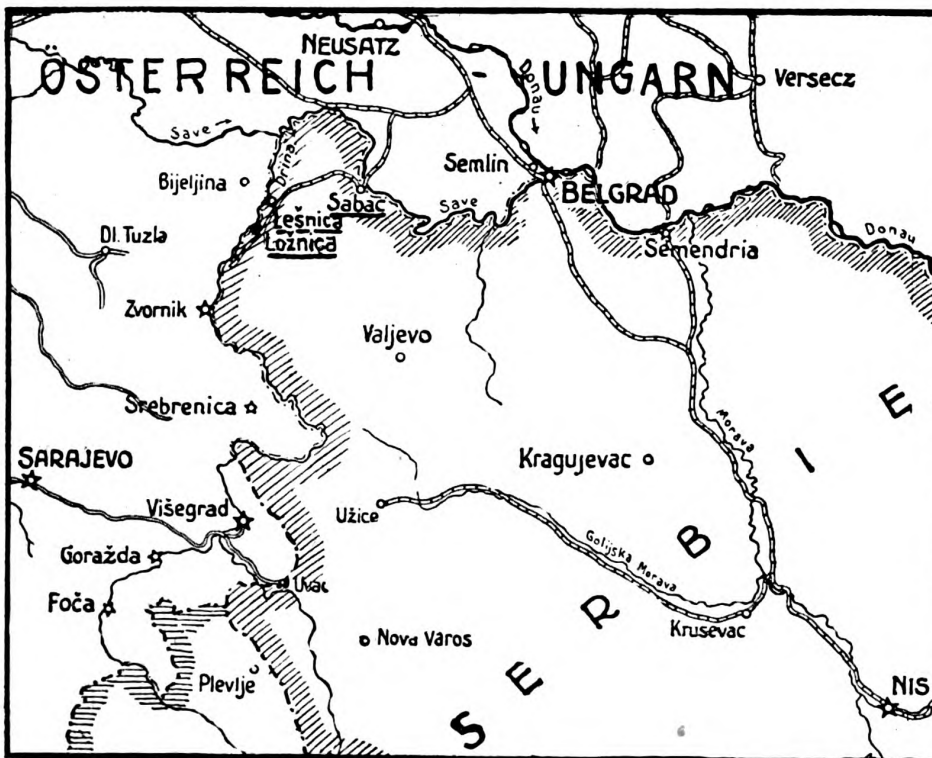


Ein deutscher Botschaftsbeamter in Petersburg ermordet.

Hofrat Kattner †

wurden auch die Österreicher überall als Befreier von den Bewohnern begrüßt, die hoffen, daß der Knutendespotie nunmehr endgültig der Garaus gemacht werden wird.

Ein nicht nur dem Völkerrecht, sondern überhaupt jedem menschlichen Gefühl hohnsprechender Mord ist in Petersburg an dem seit dreißig Jahren im deutschen konsularischen und diplomatischen Dienst in Rußland tätigen Hofrat Alfred Kattner von dem aufgehetzten und vertierten Pöbel begangen worden. Die russischen Behörden konnten und wollten das Gebäude der deutschen Botschaft nicht schützen, fanatische Massen drangen ein, zerstörten alles, setzten das Haus in



Karte zu dem siegreichen Vorgehen der Österreicher auf serbischem Gebiet. Die serbischen Truppen werden aus den Stellungen von Lesnica und Loznica herausgeworfen.



Vom belgischen Kriegsschauplatz: Deutsche Soldaten im Dorf Mouland.

Brand und ermordeten dabei in bestialischer Weise den verdienten deutschen Beamten, dessen Schutz das russische Auswärtige Amt ausdrücklich garantiert hatte.

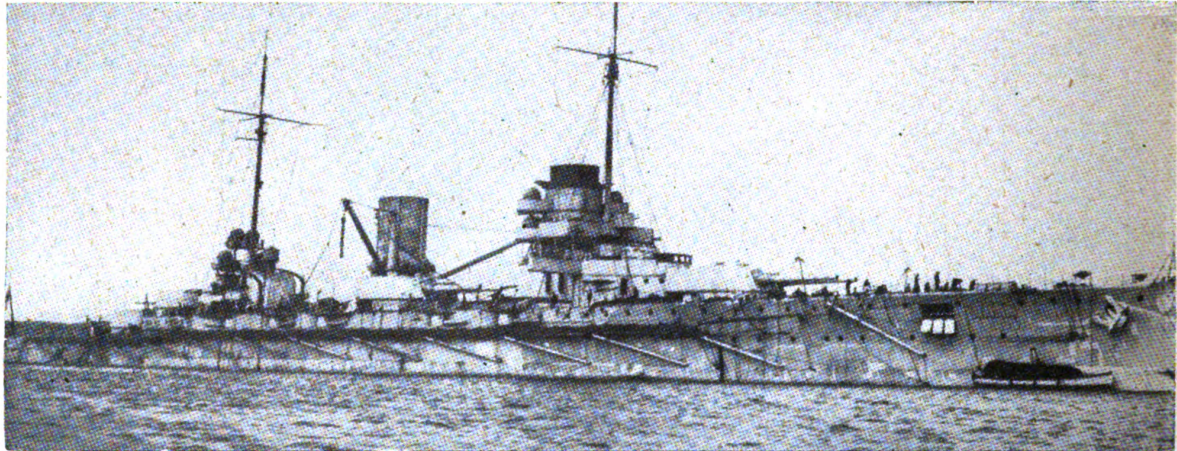
Die Amerikaner und wir.

Im deutschen Vaterland ist nach den ersten erregten Tagen längst wieder das Gefühl ruhiger Würde eingefeiert, die das Kennzeichen dieser schweren Tage ist. Der Argwohn gegen Ausländer ist planvoller Überlegung ge-

michen, und rührend und erhebend war die Demonstration, die in der Reichshauptstadt für die hier weilenden Amerikaner veranstaltet wurde. Die Amerikaner, die in ihr Vaterland zurückkehren, werden dort erzählen, was sie hier bei uns sahen, und das amerikanische Volk wird erfahren, daß die Weltgeschichte kaum je eine Erhebung sah, die in ihrer stolzen Einmütigkeit der des deutschen Volkes glich, die in diesen schicksalsreichen Tagen alle



Vom belgischen Kriegsschauplatz: Ruhepause im deutschen Lager.



S. M. S. „Goeben“.

Phot. H. Renard.

Hierzu das Gedicht von Ludwig Ganghofer „Der weiße Goeben“.

deutschen Herzen ergriff. Die Amerikaner nehmen massenweise deutsche Zeitungen mit in ihre Heimat, damit der Lügenfabrikation unserer Feinde endlich ein Ende gemacht wird.

Vaterlandsliebe auf dem Theater.

In die Existenz vieler unserer Mitbürger greift der Krieg mit rauher Hand ein. Ungezählte haben schwer zu tragen unter dem Druck der Lasten, die uns allen auf-

denn auch gefolgt mit einer Aufführung des „Prinz von Homburg“ von Heinrich von Kleist. Die wundervollen Verse, die wie Erzklänge dröhnen mit ihren beziehungsreichen Worten, fanden auf der Volksbühne einen Beifall, wie er bisher unerhört war.

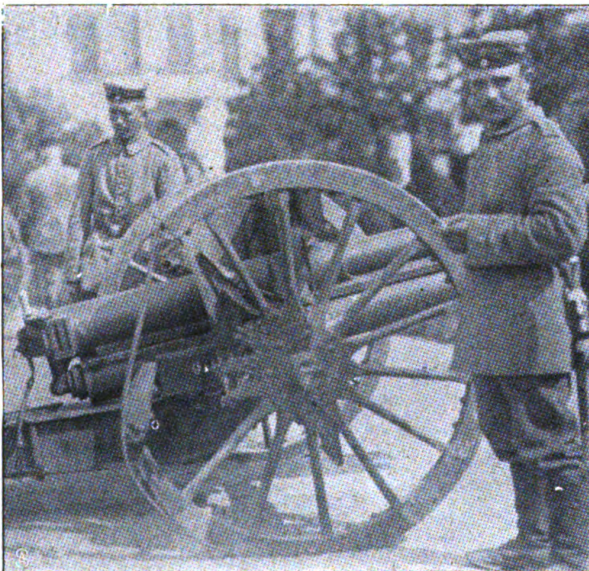
So wäre denn auch hier ein Weg gefunden, um wenigstens einen Teil der Not bei unsern Bühnenkünstlern zu lindern.

R. C.

An unsere Leser!

In dieser großen und ernsten Zeit, die alle wehrfähigen Söhne unseres Vaterlandes unter die Fahnen ruft, sind die Augen aller Zurückbleibenden auf die fernen Lieben gerichtet, die im Felde stehen und zu Lande oder zu Wasser für Deutschlands Ehre fechten. Denn im ganzen Reich gibt es wohl kaum eine Familie, die nicht des Krieges rauhe Faust gespürt, die nicht einen Angehörigen für Heer oder Flotte gestellt hätte. So erweckt denn auch nichts so sehr die Anteilnahme aller, wie das Leben im Felde, und jedes Schreiben, das von der Ost- oder Westgrenze, von einem Soldaten oder Matrosen in die Heimat gelangt, findet freudigsten Widerhall. Darum möchten wir unsere Leser und Leserinnen bitten, uns besonders anschauliche und bedeutame Briefe, die sie von Angehörigen, Freunden oder Bekannten draußen im Felde erhalten, einsenden zu wollen. Alles, was aus diesen Schreiben zu uns und unserem Volke spricht, darf in weitesten Kreisen frohester und dankbarster Aufnahme gewiß sein. Derartige Feldbriefe, die Aufnahme in der „Woche“ finden, werden nach den bei uns üblichen Sätzen honoriert. Unverwendete Feldbriefe werden zurückgesandt, sofern das Rückporto beiliegt.

Manche Leser der „Woche“ nehmen Anstoß an den Worten: „Copyright by . . .“ und fordern, daß diese englische Formel in deutscher Sprache gebracht werden möge. Dieses Verlangen ist aus patriotischen Gründen durchaus begreiflich, aber leider nicht durchzuführen, weil die Formel „Copyright by . . .“ vom amerikanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt wird. Würden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerika die offizielle Staatssprache ist, setzen, so würde uns der amerikanische Urheberschutz versagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.



Erbeutetes russisches Geschütz in Allenstein.

erlegt sind. Aber wir wissen, daß nach diesen gewitterschwangeren Tagen die Sonne wieder leuchten wird. Mit am schwersten ist wohl von der Not der Zeit der Schauspielersstand betroffen. Doch auch hier macht sich der Drang nach Selbsthilfe geltend. Der Präsident des Deutschen Bühnenvereins, Erzellenz Graf von Hülsen-Haeseler, erließ einen Aufruf, in dem praktische Vorschläge zur Beseitigung des Notstandes gemacht werden, und in dem schließlich gesagt wird, daß dem deutschen Volk die Stätten offen bleiben sollen, an denen es sich gerade in diesen schweren Tagen an den großen patriotischen Werken unserer deutschen Dichter erheben, erbauen und begeistern kann. Und das Schiller-Theater Charlottenburg ist diesem Vorschlag

Nummer
34.

DIE WOCHE

Bilder vom Tage

Seite
1425.



Botschafter Gerard (X) verabschiedet sich von seinen Landsleuten auf dem Bahnhof Charlottenburg.
Abschied der Amerikaner von Berlin.

©Zeitungsaufnahme der „Wochenspiegel“.



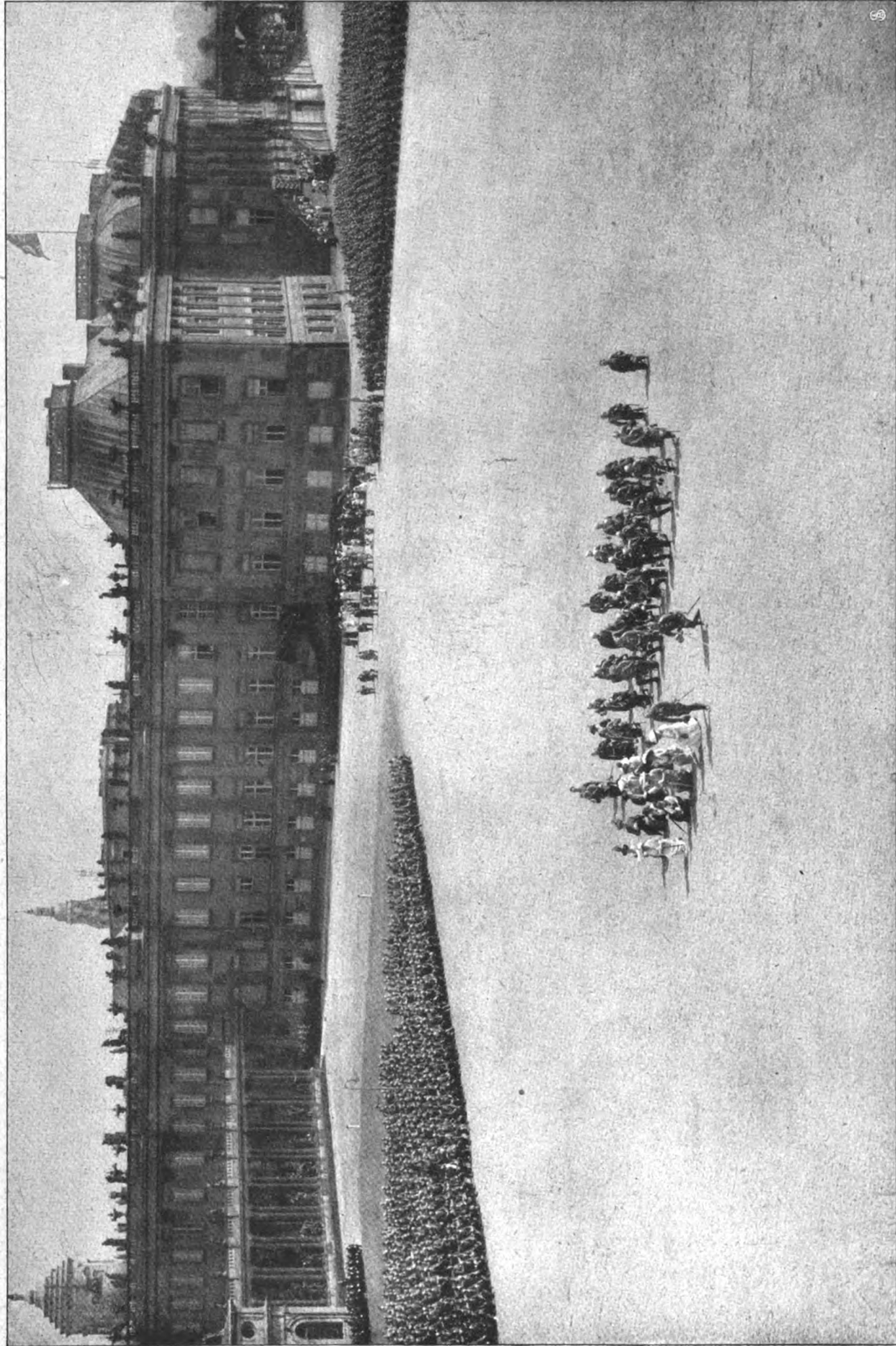
Sympathiefundgebung für die Amerikaner im Bürgeraal des Rathhauses.
 Am Rednerpult Prof. v. Harnack (in der Mitte) und Oberbürgermeister Bermuth (rechts).



Abreise vom Bahnhof Charlottenburg.
Abchied der Amerikaner von Berlin.



Hebergabe deutscher Zeitungen.

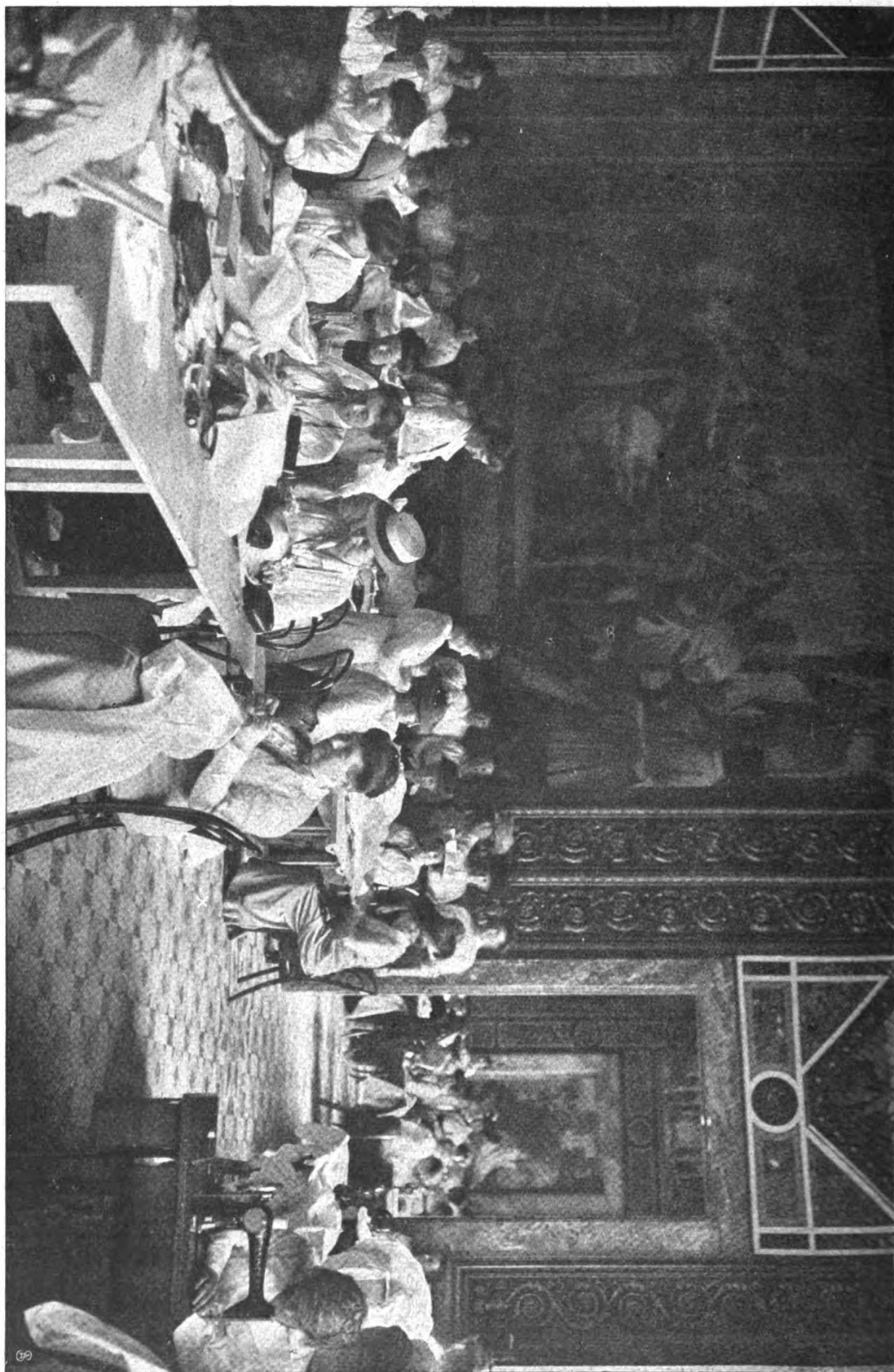


Kaiserpalast, Lustgarten.

Das Kaiserpaar mit den Prinzessinnen beim Feldgottesdienst am 9. August im Lustgarten in Potsdam.

Am den Stibellungenfüßen des Kgl. Schlosses in München werden von der Königin Maria Theresia (X), den Prinzessinnen und Damen vom Bayerischen Frauenverein des Roten Kreuzes Beistände für Bagarette und Strammnähle angefertigt.

Kriegsfürsorge in München.



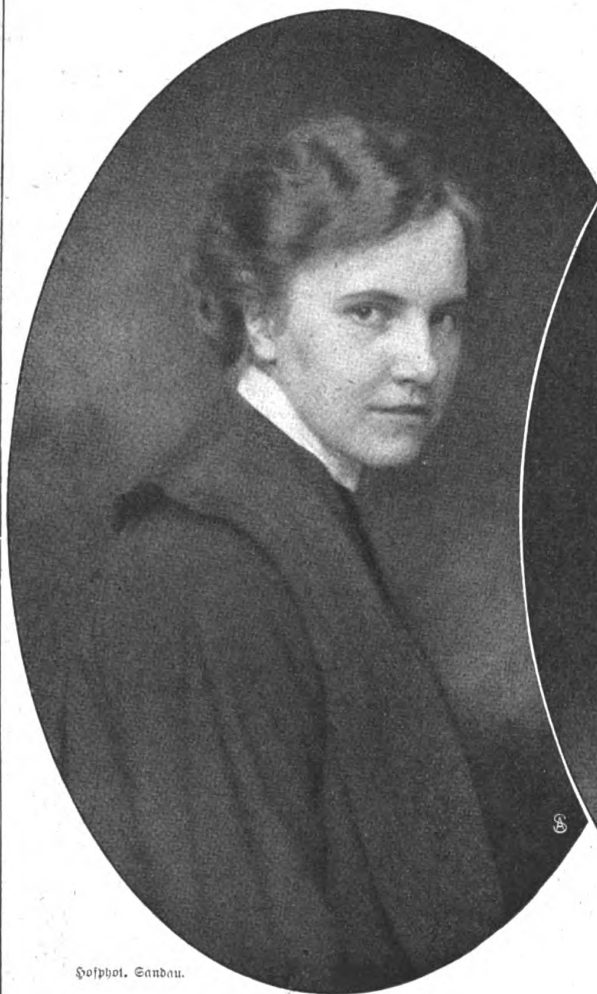


Phot. G. Meier, Berlin.

Deutschland und Oesterreich-Ungarn Hand in Hand: Kaiser Franz Josef.

Zu seinem 84. Geburtstag am 18. August.

Die Vermählung des dritten Sohnes unseres Kaiserpaares.



Hofphot. Sandau.



Hofphot. Urbahn.

Prinz Adalbert von Preußen und seine Gemahlin,
geb. Prinzessin Adelheid von Sachsen-Weiningen.



Phot. Th. Gef.

Julius Raschdorf, Berlin,
berühmter Architekt, Erbauer des Berliner Doms,
† im 92. Lebensjahr.



Phot. Zursfl.

Dr. Cifowski,
bisher Verweser des Posener Domkapitels,
der neue Erzbischof von Posen-Gnesen.



Ein Opfer der Automobilverfolgungen:
Landrat Wolff in Schubin †
wurde von einem Wachtposten erschossen.



Deutsche Kavallerie in Belgien.



Gefangengenommene belgische Truppen.
Von unsern siegreichen Kämpfen in Belgien.

Phot. Schubert



Französische Kriegsgefangene in Frankfurt a. M.

Spot. Luber.



Aufführung von Kleists „Prinz Friedrich von Homburg“ im Schillertheater Charlottenburg: Auftritt aus dem fünften Akt. Vaterlandsliebe auf der Bühne.

Stille Helden.

Roman von
Jda Boy-Ed.

3. Fortsetzung.

Es sei ein Wunder, sagten alle Leute. Von einem erstaunlichen Reorganisationsvermögen sprachen die Ärzte, als sie wieder einmal von Kiel, Hamburg und Lübeck zur Beratung und Kontrolle sich bei dem Geheimrat zusammenfanden. Niemand schrieb die Fortschritte, die in den letzten vierzehn Tagen sich gezeigt hatten, ganz allein der täglichen Behandlung des Doktors Silvester zu, der mit Massage und Elektrizität morgens und abends die Lähmung der linken Körperteile zu bekämpfen suchte.

Vielmehr waren alle überzeugt, daß die Wiederkehr des Sohnes und die Versöhnung mit ihm den Willen zum Leben in dem alten Herrn neu geweckt habe. Daß zwischen Vater und Sohn nicht alles in Ordnung gewesen sein konnte, hatte man fühlen müssen, als der Sohn nicht an das Krankenbett des Vaters kam.

„Man sieht es wieder,“ sagte Professor Köhler, „je intelligenter, nervöser und leidenschaftlicher ein Kranker ist, desto weniger hängt, unter gewissen Umständen, seine Genesung von der Wissenschaft, desto mehr aber von den Dingen ab, über die wir keine Gewalt haben.“

Und die Herren reisten wieder ab, in der Hoffnung, daß sich vielleicht noch eine leidliche Bewegbarkeit der linken Körperhälfte allmählich werde erzielen lassen, und mit der Gewißheit, daß Schlaf, Appetit und Stimmung des Patienten sich auffallend gebessert hatten. Leopold, dessen Auskünfte den Ärzten immer die maßgebenden waren, konnte sagen, daß der Geheimrat die Dienerschaft nicht mehr in ungewöhnlicher Morgenfrühe herausklingelte, sondern, auch wenn er wache, geduldig bis halb sieben liege. Und das war immer seine Stunde gewesen. Geduldig — das war gewiß ein Symptom! Bei dem Ablauf all der kleinen Lebensumstände, die mit der Uhr zusammenhängen, war ja der Geheimrat von der bedrohlichsten Ungeduld. Geduld kannte er nur in den großen Aufgaben der Arbeit. Wie gefänstigt mußte also sein Gemüt, wie angenehm seine Gedanken sein, wenn er still wachend liegen mochte.

Die wissen viel, was mir neuen Mut gebracht hat! dachte der Geheimrat spöttisch hinter ihnen her.

In den vergangenen Monaten hatte er geglaubt, sein Leben und sein Werk brächen zusammen. Nun blühten neue Hoffnungen vor ihm auf. Wie einfach! Aber die ganz großen Wendungen im Dasein haben ja immer etwas wunderbar Einfaches —.

Am Tag nach der Abreise der Ärzte troff der Regen herab, kalt und trostlos. Über dem Hofhofenwerk ballte sich das Dunstgewölke, und zerdrückte Rauchschrägen schlichen sich, niedergepreßt von Wind und Regen, seitwärts weg. Drüben vor der kleinen Stadt um den aufrechten Kirchturm auf hohem Sandufer strichen die Tropfenlinien nieder, so daß es aussah, als stehe eine gerillte Glasscheibe vor dem Bild. Das fernere Gelände

verschwamm in Grau. Auf dem Fluß zog ein Dampfer vorbei; seine hochgestapelte Bretterladung sah ganz oderfarben aus von all der Nässe. Die schwedische Flagge hing als durchfeuchteter Lappen hinten am Heck. Er ließ aus seiner Sirene einen jammervoll aufheulenden Ton entweichen, als er an den Schiffen vorbeikam, die tief unter dem weit hinausgestreckten Stelettarmen der eisernen Entladebrücken ankerten. Dieser Schrei, der wie eine Klage durch die Luft schnitt, war der höfliche Gruß des Schweden an seine Kameraden.

Das ganze Bild zeigte Düsterei. Aber das konnte die Stimmung des alten Herrn nicht in Unmut auflösen, dazu war sie zu fest von frohem Glauben getragen.

Er saß in seinem Erker und schrieb. Den Bogen konnte er sich gut auf eine Unterlage mit Reißzwecken befestigen. Dann lag das Papier glatt und fest vor ihm, und er konnte es beschreiben. Denn so weit vermochte er die Linke noch nicht zu erheben, um mit ihr den Briefbogen niederzuhalten.

Ihm war zumute, als schreibe er den wichtigsten und beglückendsten Brief seines ganzen Lebens.

An Klara war er gerichtet, und er redete sie an:

„Mein teures Kind!

„Es ist mir seit Ihrer frühen Jugend eine liebe Angewohnheit gewesen, Sie so zu nennen. Aber nun könnte wohl aus der Angewohnheit ein Recht werden, wenn Sie die Frage bejahen, die mein Sohn heute nachmittag an Sie richten wird. Er hat mir die Erlaubnis gegeben, Sie, meine liebe Klara, darauf vorzubereiten, daß er zu Ihnen kommen wird. Heute, weil es Mittwoch ist, brauchen Sie nicht zum zweitenmal zur Schule. Wynnfried darf also darauf rechnen, Sie zu Haus zu finden.

„Ich selbst habe Ihnen, ehe Wynnfried Sie spricht, auch etwas zu sagen, und das ist, noch mehr als der Wunsch, Sie vorzubereiten, der Grund, weshalb ich schreibe. Nur ein ganz kurzes Wort! Dieses: daß Dankbarkeit Sie nicht bestimmen darf, sich für Wynnfried zu entscheiden! Ganz gewiß erraten Sie mit Ihrem Herzen, daß es für mich eine große Freude sein würde, Sie als Tochter umarmen zu können. Und Sie rufen sich vielleicht ins Gedächtnis in dieser Stunde, daß ich es war, der die bitterste Not des Lebens vom Ihrer Mutter und Ihnen ablenken durfte.

„Mein teures Kind! Sie wissen es: ich habe Ihre Mutter geliebt! Ich durfte sie nicht besitzen und nicht die Meinen nennen. Wenn Liebe so um ihr heiligstes Recht betrogen wird, bleibt ihr nur eine Art von Linderung und Erlösung! Für den geliebten Menschen und das, was ihm teuer ist, ein wenig sorgen zu dürfen, das war das bescheidene, stille Glück, das ich mir gönnen konnte.

„Sehen Sie es so. Und Sie sehen es richtig. Und

dann verstehen Sie auch: Sie sind nicht in meiner Schuld.

„Wo das Wort Liebe ausgesprochen wird, löscht es alle anderen Worte aus.“

„Glauben Sie das einem alten Mann, dessen Leben rauh war und voll Haß. Und dem es vielleicht niemand zutraut, daß er immer tief in seinem Gemüt einen großen Schmerz, einen sehr glückseligen Schmerz mit sich herumtrug.“

„Selbst wenn Sie sich gegen meine Hoffnungen entscheiden — nichts, gar nichts kann mich hindern zu bleiben.“

Ihr väterlicher Freund

Severin Lohmann.“

Er war sehr bewegt. Und als ihm das Wort von dem glücklichen Schmerz in die Feder kam, feuchtete sich sein Auge. Er dachte: Sind nicht vielleicht unsere Schmerzen mehr unser töstlichster Besitz als unser Glück?

Seine Zuversicht war groß. Er bezweifelte eigentlich nicht, daß Klara seinen Sohn mit Freuden annehmen werde. Sie war seit jenem Sonntag so verändert! In ihrer Stimmung bebte ein Nebentöne mit — sie war wie von zärtlicher Ergebenheit gefärbt und umschmeichelte den Hörer wie Liebkosung — ihr Wesen zeigte eine neue Art von Demut und Hingebung — ihre Hand schien noch pfleglicher, leiser geworden — und der gemessene Ernst, der ihr schon im Schatten ihrer Kindheit angeflagen war, wich einer Weichheit, die sich in Blick und Bewegung deutlich verriet — gerade von dem Tag an, wo sie seinen Sohn kennen gelernt hatte.

Und obgleich der alte Herr sich ganz gewiß nicht für einen Frauentöner hielt, glaubte er doch so viel von einem Mädchenherzen vermuten zu dürfen, daß es in aufwallendem Gefühl dem Vater sich näherte — weil es dem Sohn aus holder Scheu sich nicht verraten wollte.

Welche Glückseligkeit dieser Gedanke. Und er sah auch so viel Gerechtigkeit darin, wenn Tochter und Sohn zweier Entfagenden sich finden würden.

Wie machte dieser Wahn ihm auch den Weg zu seinem Sohn leicht!

Er hatte keine Achtung vor ihm haben können. Und das zu verbergen, war seiner Natur in all ihrer Wahrhaftigkeit und Offenheit sehr schwer gewesen; obgleich er begriff, daß seine Verachtung den Sohn vollends zerstören mußte.

Nun fühlte er: wenn dieses Mädchen ihn lieben konnte oder im Begriff war, ihn lieben zu lernen, dann gab es noch Werte in seinem Sohn.

Sein Verkehr mit ihm wurde milder und gleichmäßiger. . . .

Und als Wynnfried ihm gestern erklärt hatte, daß er bereit sei, um Klara zu werden, hielt er lange stumm die Hand des Sohnes in der seinen. Wynnfried sagte, daß der Wunsch des Vaters, die Erkenntnis von der Leere und Zwecklosigkeit seines Lebens ihn bestimme; die Liebe freilich, die ein Mädchen zu erwarten pflege und zu verlangen habe, könne er ihr nicht vorherheulen. Sie sei ihm sympathisch. Das sei alles.

„Darüber spricht euch nur unter vier Augen aus,“ hatte der Vater geantwortet, „wenn nur einer liebt, ist es genug. Denn das weckt auch nach und nach die Liebe

des andern. Und sie liebt dich. Sie ist auf das rührendste verändert, seit du hier bist.“

Das glaubte Wynnfried — er war es so gewohnt, daß die Frauen ihn liebten — aber er hatte keine, auch nicht die leiseste Regung von Eitelkeit dabei — er stand so unberührbar fern von diesen Dingen — sein Herz war tot.

Und nun war dieser vorbereitende Brief geschrieben. Leopold sollte ihn in das Schulhaus tragen, genau um zwölf Uhr sollte er, nach der letzten Unterrichtsstunde, ihn überreichen. Dann las sie ihn — kehrte heim — konnte in Ruhe nachdenken — sich vielleicht, wenn sie wollte, mit der Pflegemutter aussprechen — war gefaßt und klar in ihrem Entschluß, wenn Wynnfried um drei hinüberführe — wohlbedacht war alles.

Jetzt freilich hatte die Uhr von der Zimmertiefe her noch nicht acht Schläge erklingen lassen.

Und die, an die der wichtige Brief gerichtet war, verließ erst gerade ihre Wohnung, um ihrem Beruf nachzugehen.

Klara erschraf beinahe vor dem Wetter. Oft war es ja draußen viel erträglicher, als es von drinnen schien. Heute zeigte es sich umgekehrt. Die schönen Frühlingstage hatten die Haut schon an Wärme und Sonne gewöhnt. Nun schlug der unnatürlich kalte Regen ihr ins Gesicht. Der Schirm nützte wenig. Aber Klara war wettersicher angezogen. Auf dem braunen Haar saß eine Art Sportmütze von pastellblauer Wolle. Und ihre Gestalt war ganz und gar in einen dunklen Regenpaletot eingeknüpft.

Wie trübselig die Linden um die roten Kirchenmauern standen; aller Frühlingssglanz war aus ihren Wipfeln herausgespült. Die Blechrinnen, die sich am langen Dachsaum des Kirchenschiffes zu beiden Seiten hingogen, waren so übertoll, daß allerwärts Tropfenfälle ihre Linien begleiteten; ihre Abflüsse, die grauen Drachentöpfe aus Zink, spien einen dicken Strahl von Wasser hinab. Es rauschte und plätscherte überall — keine frühlüche Morgenfrühe. Klara bemerkte, daß der Hauptmann v. Witowski mit einem Kameraden vor ihr herging. Die Herren schienen ebenfalls den Weg zur Fähre hinabzunehmen. Sie hatten hohe Stiefel an und braune Handschuhe. Ihre Mützen waren wie bestäubt von Regentropfen.

Den Hauptmann kannte sie sehr gut. Er wohnte mit ihr unter einem Dach, und die engen Verhältnisse sowie die übereifrige Dienstwilligkeit, die Frau Doktor Lamprecht immer für ihren Mieter hatte, brachten es mit sich, daß Witowski oft im Erdgeschoß vorsprach.

Es hieß, er sei ganz wohlhabend. Aber er führte das einfache, regelmäßige Dasein des preußischen Offiziers, der sich für seine scharfe Arbeit frisch zu halten hat.

Er war ziemlich groß, etwas steif von Haltung, und in seinem rötlichen Gesicht stand der weißblonde Schnurrbart aufgebürstet über einem Mund mit vorstrebenden Lippen und entschlossenem Ausdruck. Auch seine hellen Augen blickten unternehmend. Haltung und Miene eines künftigen Divisionärs — zum mindesten. Doch neckten ihn die Kameraden mehr wohlwollend als spöttisch mit seiner Feldherrnnatur.

Richtig, die Herren blieben dicht vor ihr. Nun ging's

die Fahrstraße hinab. Sie war so steil, daß es dem Abwärtschreitenden immer schien, als schubse ihn was vorwärts. Und ihr Pflaster war grob. Denn die Hufe der Pferde wären ohne den Halt, den ihnen die kräftigen Kopfsteine gaben, beim Hinauf- und Hinabfahren schwerer Lastwagen oft ausgeglitten. Die Straße mündete an der Anlegebrücke, die dem Ufer des Eisenhüttenwerks schräg gegenüber in den Fluß hineingebaut war. Sie bezeichnete auch gewissermaßen einen Abschnitt in der Linie seines Laufes. Von seiner Quelle an war die liebliche Anmut wiesenreichen Binnenlandes seine Begleitung; dann zog er an der uralten Hansestadt vorbei und spiegelte deren rote Giebel und zahlreiche hohe Kirchtürme wider. Von da ab hatte Wasserbaukunst ihm viele Windungen abgeschnitten und ihm gerade Richtung aufgezwungen, ohne sein idyllisches Wesen merklich verändern zu können. Aber in dieser Gegend häuften die Industrie ihre grauen und toten Farben auf das Grün der Ufer. Und unmittelbar hinter dem Punkt, wo das Städtchen auf ragendem Ufer lag, weitete er sich zu einer gerundeten Bucht, die, östlich von großen Waldungen begrenzt, schon durch den Geruch ihres Wassers die Nähe des Meeres ahnen ließ. Es war Salzwasser darin. Im Volksmund hieß der Fluß von da an auch, wie schon alte Geschichtsbücher ihn nannten: die Salzentrave. Und die Navigationszeichen: die schweren Bündel der mächtigen schwarzen, eingerammten Stämme wie auch die ziegelroten Markierungstangen, die den Schiffen den Fahrweg durch das Wasser der Bucht zeigten, gaben ihr einen großartigen, an die freie, weite See erinnernden Charakter.

Scharf wehte der Wind über die vom Regen beschlagene und gegen den Strom aufgewühlte Wasserfläche daher. Klara fühlte ihn im Gesicht, als strichen ihr kalte, nasse Hände über die Haut.

Vom Punkt aus, wo die Fahrstraße auf die Anlegebrücke stieß, mußte man noch ein Stüdchen am Fuß des Abhanges, dicht am Wasser uferaufwärts gehen, um an die kleine Fährstelle zu kommen. An der ragte ein geteilter Pfahl mit einer Glocke und einer weißen Inschrifttafel. Und hier mußte nun Klara auf den Hauptmann v. Litowski und seinen Kameraden treffen. Sie warteten; gerade kam der Fährmann heran und hielt mit starken Fäusten sich und damit den Rahn an der Eisenkette fest, die auf dem Brüdchen aus einem Ring herauslief. Er stand ein wenig gebückt, sein Südwesten war blank vom Regen, sein Rock von Wachsleinwand glänzte naß.

Der Hauptmann stieg zuerst ein — es bedurfte dazu nur des einen Schrittes hinab auf den flachen Boden des Rahnes. Er wollte Klara aufmerksam die Hand reichen. Aber sie, mit Büchern und Schirm beladen, tat schon selbständig diesen einen tüchtigen Schritt hinab. Ihr folgte der andere Offizier.

„Guten Morgen, Fräulein Hildebrandt.“

Klara nickte, sie schloß gerade ihren Schirm.

„Mit dem aufgespannten Schirm — im Wind — überm Wasser — das ist mehr Hindernis als Schutz“, sagte sie.

„Immer tapfer in jedem Wetter in den Morgen hinaus!“ sprach er wohlwollend.

„Man muß! Ich weiß auch längst, daß das sehr gesund ist. Sie können sich für Ihren Dienst ja auch nicht nur schön Wetter aussuchen“, meinte sie.

„Bitte“ — sagte jetzt der Kamerad.

Und Herr v. Litowski stellte vor: „Freiherr v. Marning — Fräulein Hildebrandt“ ... er setzte auch gleich erläuternd hinzu: „das gnädige Fräulein ist die Pflegetochter meiner fürsorglichen Hauseigentümerin“ ...

Gerade schrie der schwedische Dampfer seinen Kameraden, die unter den Entladebrücken drüben ankerten, seinen klagenden Sirenenruf zu. Und der Fährmann wartete im Rahn. Es war geraten, den Dampfer erst vorbeizulassen. Denn die Fährstelle lag ja noch im schmalen Flußlauf.

Klara sah den Offizier mit unbefangener Freundlichkeit an. Und sie war sogleich eingenommen von diesem bartlosen Gesicht. Beinahe erstaunt, als sei es ihr kein neues, fremdes! Den Farben nach war es das eines Dunkelhaarigen. Die Züge hatten festen, männlichen Schnitt. Die braunen Augen fielen besonders auf. Eine seltsam eindrucksvolle Leuchtkraft war in ihnen; aber es waren doch keine Schwärmeraugen. Vielmehr hatte man sogleich das Gefühl, aus ihnen blide ein sicherer Wille. Diese ganze Erscheinung gefiel ihr — sie wirkte auch förmlich kriegerisch in dem feldmarschmäßigen betropften Anzug, an dessen hohen Stiefeln schon die Spuren schlammiger Wege klebten.

So stand er vor ihr. Und das ganze, weite, vom Wetter umdüsterte Bild um ihn her war wie ein Rahmen voll Bedeutung.

Der Nachen schaukelte mehr und mehr, trotzdem der Fährmann, gebückt, mit angespannten Muskeln, gewaltfam die eiserne Kette umflammert hielt. Strom und Wind zerrten am Fahrzeug. Und nun zog in vorsichtiger Ruhe der Dampfer vorbei, in der hier gebotenen verminderten Geschwindigkeit.

Drüben rauchte und rumorte das Hochofenwerk; da und dort glühte feuriger Schein zwischen seinen Bauten. Der ungeheure Himmelsraum war grau, und dunkle Wolken jagten in der Höhe.

„Gnädiges Fräulein haben keine Furcht, bei solchem Wetter sich übersetzen zu lassen?“ fragte der Freiherr v. Marning.

„Ich fahre oft bei viel größerem Unwetter. Drüben habe ich ein Amt. Ich bin Lehrerin. Unterrichte an der Schule von Severinshof. Wenn ich da wohnen wollte, müßte ich die alte Dame verlassen, bei der ich seit meinem zehnten Jahr lebe. Das täte ihr zu weh“, sagte Klara einfach.

Nun stieß der Rahn ab, und Litowski und Marning hielten sich lachend aneinander fest, denn beinahe hätten sie im ersten Anstoß das Gleichgewicht verloren.

Klara saß schon auf der umlaufenden Bank, und die Herren folgten ihrem Beispiel.

Schwer ging die Fahrt, und die vom Dampfer aufgewühlten Wasser wellten hoch.

Marning sah die schlankte Gestalt an, die sich da so sicher und ungezwungen ihm gegenüber hielt, als wiege man nicht im peitschenden Regen über den Fluß, sondern säße irgendwo ganz voll Behagen.

„Das ist viel gefordert von einer jungen Dame“, sprach er.

Vikowski hatte ein unklares Gefühl, als müsse er das junge Mädchen in Marnings Augen gewissermaßen gesellschaftlich noch heben. Er erzählte: „Fräulein Hildebrandt ist nicht nur die Pflgetochter der Frau Doktor Lamprecht, sondern auch die des Geheimrats.“

Und Marning merkte auch unwillkürlich auf. Was mit dem Geheimrat zusammenhing, seine Gunst besaß, war allen Menschen der Gegend gleich interessanter.

Für Klaras Feingefühl hatte diese Erklärung aber irgendwie etwas Kleinliches, ihr nicht Zusagendes. Ganz abwehrend klang ihr Ton, als sie sofort eilig hinzufügte: „Ich schulde Herrn Geheimrat viel Dank, er ist sehr gütig, aber Pflgetochter — das ist zu viel gesagt.“

Und sie sprach gleich weiter und sah den Freiherrn wieder grade an: „Der Geheimrat kennt Sie, er hat mir von Ihnen erzählt. Sie waren einigemal bei Verwandten von Ihnen zusammen zur Jagd eingeladen.“ . . .

„Wie ist das viel, daß ein solcher Mann sich an den bescheidenen Leutnant erinnert. Ich kann Ihnen beipflichten: er ist sehr gütig, er war es zu mir und würdigte mich manches Gesprächs, das mir so lehrreich war. Nun ist das Jagen wohl für immer vorbei?“

„Oh,“ sagte Klara gläubig, und ihre Augen bekamen feuchten Glanz, „ich hoffe, daß er noch einmal ganz der Frühere wird — die linke Hand kann er schon wieder bewegen — und das Bewußtsein war ja damals sofort wieder klar — das ist das große Glück.“ . . .

„Pur—r—r“, machte Vikowski mit den Lippen, um Nässe- und Kälteschauer auszudrücken. „Angelangt — na, und hopp!“ . . .

Und mit einem Schritt stand er auf der Brücke, unterhalb der Sandsteintreppe.

Er nahm die Stufen hinauf mit einer strammen Gleichmäßigkeit des Schrittes. Hinter ihm folgten Klara und der Oberleutnant.

„Darf ich Sie bitten — Fräulein Hildebrandt? Nicht wahr? — Herrn Geheimrat Lohmann meine verehrungsvollsten Grüße und Wünsche auszurichten?“

„Gern. Er hat einmal ausdrücklich gesagt, daß es ihm leid sei, Sie noch nicht gesehen zu haben. Aber Gäste kann er noch nicht empfangen — darf nicht.“

Dann geleiteten sie die Herren, da sie vorerst den gleichen Weg hatten. Klara ging auf der Landstraße an den Anlagen vorbei. Sie sah zum Erker hinauf, der in der Mitte des ersten Stockwerks aus der Front des Herrenhauses hervorsprang. Und sie sah: da bog sich das grauhaarige Haupt aus den Lehnen des mächtigen Stuhls heraus — so, als sei es vorwärts über ein Buch oder eine Schrift geneigt. Daß er nicht aufpakte, um sie zu grüßen, war ein selten vorkommendes, auffallendes Ereignis.

Da mußte er schon mit etwas sehr Wichtigem beschäftigt sein. . . .

Vikowski erzählte: Seine Leute, unter der väterlichen Führung von „Baby“ Hornmark, seien schon vorweg über die Hochbrücke hinausmarschiert, um sich im Grabenausheben und Schanzenaufwerfen zu üben — er hatte den Bauern Bietig bewogen, seine Brackpoppel dazu herzugeben.

Nun schritten sie an dem mit Eisenspißen bewehrten Palisadenzaun des Werkes hin — nun kamen sie an den

stattlichen Verwaltungsgebäuden vorbei, die mit ihren Fronten den Zaun unterbrachen.

Und da war das mächtige Tor, über dem auf breitem, grauem Blechschild in schwarzen Lettern zu lesen stand: „Eisenhütte Severin Lohmann.“

Gerade stand der Portier vor seinem Häuschen, das sich drinnen an den Torpfosten drängte, und sah einem ausfahrenden Wagen untersuchend nach. Die schweren flämischen Pferde standen halb schon zum Torbogen hinaus, und ihre Rüstern dampften.

Diesem Tor gegenüber mündete ein von Kniden eingefasster Landweg in die Straße, die an Severinshof vorbei und weiter hinaus ging.

Und hier mußten sich die Herren verabschieden. Vikowski konnte es nicht, ohne noch eine von seinen bitter humoristischen Betrachtungen anzustellen.

„Wissen Sie was, Fräulein Hildebrandt — im Grund — nee, wirklich — tun wir ja ziemlich Ähnliches. Nämlich: vorbereiten! Sie schuften, um aus den kleinen Bengels unterrichtete, manierliche Jünglinge zu machen. Wir schuften, damit diese Jünglinge fixe Kerls werden, die nicht mit der Wimper zucken, wenn's endlich ans Dreinschlagen geht. Na, und danken tut uns das keiner — Ihnen nicht — uns nicht — is ja auch egal! In der stillen Schusterei is doch was drin — das hebt. — Na also: empfehle mich gehorsamt!“ . . .

Er verbeugte sich und legte die Finger an den Rückenrand. Und so tat auch Marning.

„Ja,“ sagte Klara, „wenn man es so nehmen will“ — Sie neigte ein wenig lächelnd ihr Gesicht — das war ein abschiednehmender Gruß voll Anmut und doch voll Zurückhaltung.

Die beiden Herren stapften in den lehmigen Knideweg hinein. Das dicht verschränkte Gezweig und Gerant der Knide, das Laub der Hainbuchen und der Schlehdorne, die Kletternden Jelängerjeliestengel, die grünen Zweige der wilden Rosen bildeten nasse Mauern. Und in den Spuren der Räder floß gelbes Wasser.

„Was für eine Stellung nimmt dies Fräulein Hildebrandt ein?“ fragte Marning.

„Klara Hildebrandt? Stellung? Gar keine. Oder 'ne schiefe — man weiß nie recht: wohin gehört sie eigentlich? Und haben tut sie nichts — kann einen dauern! Viele sagen: natürliche Tochter vom alten Lohmann. Aber die olle Lamprecht sagt: Quatsch! Das Burm war schon zwei Jahre alt, als die Eltern es mitgebracht und der Geheimrat ihre Mutter überhaupt erst kennen lernte.“

„Wenn sie die Tochter wäre, würde er sie legitimieren und sie nicht so hart für ihr Brot arbeiten lassen“, meinte der Freiherr.

„Das erstere allemal — denn der is nicht der Mann, was zu verstecken. Das zweite sag'n Sie sich — vielleicht erst recht. Na — aber Fräul'n Hildebrandt würd mich schön runterpugen, wenn sie wüßte, ich bedauerte sie. Wissen Sie, Marning — wenn ich mir das Heiraten nich abgeschworen hätte: die könnt einen wankend machen. Mein Vermögen langt ja. Und 'n Dispens kriegte man woll durch den Geheimrat — der hat Verbindungen! Nee“ —

Dann fuhr er fort: „Hören Sie mal — Sie müssen

aber Besuche machen. Wenn Sie sehr gesellig veranlagt sind, können Sie ja rauf nach Lübeck fahren — da is viel los — gastfreie Menschen die ollen Hanseaten — ich komm nich oft hin — unterhalt bloß kameradschaftliche Fühlung mit dem Regiment da — fahr kaum mal ins Theater. Das nimmt Zeit. Tags kann man nicht zum Studieren kommen — Sie wissen ja: ich beschäftige mich immerlos mit Strategie — auch der älteren; hab mir gerade Willisen und Jomini angeschafft — man lernt immer. Das kommt einem doch zustatten, wenn's los geht — und das tut es ja mal — muß es ja mal —

„Nein,“ sagte Marning, „ich bin nicht übermäßig gesellig. Nur grade was sein muß“ . . .

„Na — freilich. Ganz abschließen kann man sich nicht. Verkehr ist Pflicht. Man lernt auch hie und da. Bloß keine Scheutlappen tragen. Ne. Also denn hier rum. Allzuviel is es nicht. Um Ueberblick zu geben: da ist der Großindustrielle Stühr — der mit der Sensenfabrik — entzückende Krabbe von Tochter — nächstes Jahr geht se aus — denn so die paar Honoratioren — drüben der Generaldirektor Thürauf — wohnt dicht bei der Kolonie Severinshof — kluger Mann, feine, gemütvolle Frau — drei profaische, semmelblonde Töchter, hübsche, kleine Diners — ein paar Güter — vor allem Schloß Lammen. Gott, über die verwitwete Baronin Hegemeister reden sich die Leute ja auch die Zunge fusselig; soll 'n tolles Mädchen gewesen sein —. Die Eltern: reiche Parvenüs. Hatten alle Ursache, sich's zwei Millionen kosten zu lassen, damit sie unter Dach und Fach kam. Der alte verschuldete Hegemeister hatte keine Vorurteile, soll sich nich dran gestoßen haben. Wer weiß auch, ob's wahr is. Kein Mensch kann jetzt anders sagen: einwandfrei hält sie sich, die schöne Agathe. Sieht nur beste Gesellschaft bei sich. Auch der Geheimrat verkehrte bei ihr, mit Frau — und die Geheimrätin sei 'ne scharfe Dame gewesen, sagen alle — als ich herkam, war sie schon tot. — Na, vielleicht möcht die schöne Agathe wieder heiraten, was ja an sich kein sündhafter Wunsch is. Und auch kein unerfüllbarer — vorausgesetzt, daß sie ihn nicht auf meine Wenigkeit fixiert.“

Jetzt öffnete sich rechts im Erdwall, der die überregnete, dicht ineinander verflochtene Mauer der frischgrünen Gebüsche trug, eine breite Einfahrt. Ihr primitives, niedriges Tor aus Latten war nach der Koppel zu zurückgeschlagen.

„Da wären wir. Und nu wollen wir mal sehn, wie unser ‚Baby‘ die Leute angestellt hat — fixer kleiner Kerl, der Formad, — hat 'n Schneid — na, ein Trost — man erlebt immer noch famosen Nachwuchs — wir werden uns mal den Helden von Siebenzig ebenbürtig zeigen — haben Sie gelesen, Marning — die letzten Depeschen — höllisch brenzlig! Passen Sie auf — in diesem Sommer erleben wir's. . .“

Unterdessen begann Klara ihren Unterricht. Im freundlichen Schulhaus und seinen großen Zimmern, die durch beste Einrichtungen ventiliert und durch sehr große Fenster erhellt waren, konnte man fast das Wetter vergessen, trotzdem der Regen eilig an den Scheiben draußen niederrann, als sei es sein Geschäft, sie gründlich abzuspülen. —

Die Kinderchar, Knaben und Mädchen, saßen in Reihen, und lauter aufmerksame Gesichter waren der jungen Lehrerin zugewandt, die neben einem großen farbigen Bild an der Wand stand. Das war eine Topographiekarte, und Klara lehrte die Kinder die nächste Umgebung kennen und wußte durch allerlei historische Rückblicke, knapp und einfach vorgetragen, diese eingezeichneten Wälder, Felder und Dörfer zu beleben. Jedes einzelne Gewese war auf der Karte eingetragen. Und Klaras Augen sahen, wie infolge einer inneren Nötigung, immer wieder auf die Koppel des Bauern Vietig. Da übte jetzt die Kompanie des Hauptmanns von Witowski Graben ausheben und Schanzen aufwerfen — und der Oberleutnant Freiherr von Marning war auch dabei —

Plötzlich fiel es Klara ein: Stephan heißt er! Der Geheimrat nannte einmal den Namen.

Und ganz unwillig über diese Störung ihrer Gedanken mehrte sie das von sich: dieser Mann geht mich ja gar nichts an —

Er sah sehr schön aus, männlich und vornehm, und Augen von seltener Ausdruckskraft hatte er auch. —

Aber wirklich — er ging sie nichts an. — Wie töricht, daß sie diese Augen so deutlich vor sich sah. — Und sie sammelte sich fest und klar auf ihren Vortrag und all die Fragen der aufmerksamen Kinder und überwand dieses unbegreifliche Zurückdenken an eine im Grunde so gleichgültige Begegnung. —

Die Stunde lief ab, und andere folgten ihr — noch drei — sie schwanden schnell dahin. Und als Klara hinter dem Rücken der letzten sich hinausdrängenden Kinder nach ihrem Mantel griff, der am Zeugred im Flur neben der Tür nach dem Spielplatz hing, kam Leupold und hatte einen Brief und sagte, auf Antwort solle er nicht warten. Sie warf den Mantel über den Arm und öffnete sofort den Brief.

Des Geheimrats eigene Handschrift! Konnte es etwas Wichtigeres geben? Vielleicht bat er sie, im Herrenhaus zu essen — es war heute Mittwoch. —

Und sie las. . .

Sie mußte sich an den Pfosten des breiten Zeugreds lehnen — betäubt — fassungslos. —

Nun kamen ihre männlichen Kollegen. Herr Magers wollte, ehe er zu seiner Frau hinauf in das obere Stodwerk ging, ihr noch sagen, daß der kleine Rohrdank wieder gelogen habe, und daß sie doch einmal zu der Mutter des Jungen gehen möge — aus Frauenmund Warnungen zu hören, läme die Mutter sicher leichter an. — Und Herr Kehl strich sich durch seine blonden Haare und wartete, bis der Vorgesetzte treppan gestiegen war, und sah Klara über den Rand seiner Stahlbrille weg unsicher und zärtlich an. Sogar die Kinder der oberen Klasse hatten es schon heraus: Herr Kehl ist in Fräulein Hildebrandt verhasst. Nun bat er, verlegen über diese seine Nebentätigkeit, von der er doch einen wunderbaren Umschwung seines Lebens erwartete, ob er ihr das Manuskript einer schon dreimal von ihm umgearbeiteten Novelle geben dürfe. Ihr Urteil sei ihm. —

„Morgen“, sagte Klara tonlos. „Morgen.“

Und sie zerrte sich ihren Mantel um, drückte sich die Mühe auf den Kopf und lief hinaus. —

„Fräulein Hildebrandt — Ihr Schirm!“

Sie hörte nicht — sie fühlte ihren Körper nicht — nicht Regen — nicht Sturm — sie lief — und lief.

Sie dachte nicht, daß Vater und Sohn sie von den Fenstern des Herrenhauses vielleicht sehen könnten.

Fort, nur fort — in die Einsamkeit. Nachdenken über das Ungeheure, das an sie herantrat.

Wynfried wollte kommen und um sie anhalten.

Die Frau eines Mannes sollte sie werden, den sie nicht liebte.

Was Reichtum — was Rang! „Ich liebe ihn nicht!“ schrie alles in ihr.

Treppab, auf den Fluß zu ging es, wie auf der Flucht.

Unten war kein Fährmann — drüben saß er, unterm Schirm hockend und das dampfende Essen aus dem Henkeltopf löffelnd, den seine verwachsene Tochter ihm gebracht. Ganz gnomenhaft sah das aus — wie ein Bild aus einem Märchenbuch.

Und der Wind brauste. — —

Klara kam ja zehn Minuten früher als sonst — sie läutete heftig, als sei Gefahr, an der Glocke; blechern und doch schrill klang das dringliche Gebimmel hinüber ans andere Ufer.

Es hieß warten. Und wie sie da stand, heftig atmend vom Lauf, von der unerhörten Erregung, ebte ihr Blut langsam zurück.

Sie wurde bleich, sehr bleich. Sie begriff, daß sie sich fassen, daß sie nachdenken mußte.

„Er liebt mich nicht!“ Das wußte sie durch ihr Frauengefühl.

Sie hatte noch nicht geliebt. Frei und leicht schlug ihr Herz, von keinerlei Erfahrung und Enttäuschung beschwert. Und dennoch wußte sie, aus jenem Gefühl heraus, das keines Wissens bedarf, um die tiefste Weisheit zu erkennen: „Er liebt mich nicht!“

Weshalb wollte er sie denn zu seiner Frau machen?

„Sein Vater hat es gewünscht!“

Dies stand ihr über jedem Zweifel. Und damit kamen ihre Gedanken in eine andere Richtung.

Ihr war, als frage eine zürnende Stimme sie: „Von opferfreudiger Begeisterung standest du wie in Flammen — dein Leben wolltest du hingeben, um ihm zu danken — und nun dein Leben gefordert wird, erschrickst du!“

Klara starrte wie hypnotisiert auf den Fährkahn, der vom jenseitigen Ufer her herangewiegt kam, vom starken Ruder Schlag getrieben.

Die Stelle des Briefes stand ihr vor Augen: „Dankbarkeit darf Sie nicht bestimmen!“

Gewiß nicht — nicht für das, was er allein an ihr getan. Denn sie fühlte, daß dies eine heilige Wahrheit sei: daß es noch ein leises Glück bedeutete, für die Tochter der Geliebten sorgen zu können. Und sie begriff ahnungsvoll die Tiefe jener anderen Stelle: „Wo das Wort Liebe ausgesprochen wird, löscht es alle andern Worte aus.“

Was er an mir getan hat, war ihm Freude. — Das verstehe ich wohl — es muß ihm immer gewesen sein, als sähe meine Mutter ihn zärtlich an dabei. — — Aber das andere! . . . Der Treubruch, die Unlauterkeit ihres Vaters — die großen Summen, die er dem Werk entzogen — dieser schmachvolle Tod — und der grandiose Edelmuth, der verzieh und alles verbergen half — damit über ihrer Mutter Leben nicht noch der Schimpf komme. —

„Er darf nie wissen, daß ich weiß“ . . .

Klara hatte versprochen zu schweigen. Aber sie dachte auch ohne das: Mein Wissen muß ich ihm verbergen — immer — wie er mir seine Großtaten verbarg. Es gibt eben Dinge, die so außerhalb des Lebens stehen, so hoch, daß es schon zu unteusch ist, ihnen mit Worten zu danken.

„Nein,“ sprach da wieder eine Stimme in ihr, „man dankt nicht mit Worten, aber mit der Tat.“

(Fortsetzung folgt.)

Die nationale Einheitschule.

Von Professor W. Rein.

Die deutsche Lehrerversammlung, hinter der eine geschlossene Organisation von 130 000 Mitgliedern steht, hat auf ihrer Pflingsttagung in Kiel folgende Resolution gefaßt: „Die deutsche Lehrerversammlung fordert die organisch gegliederte nationale Einheitschule, die einen einheitlichen Lehrerstand zur notwendigen Voraussetzung hat, und in der jede Trennung nach sozialen und konfessionellen Rücksichten beseitigt ist. Sie richtet daher an alle volks- und bildungsfreundlichen Kreise des deutschen Volkes die Aufforderung, alle Kräfte daranzusetzen, daß die der Verwirklichung dieser Einheitschule entgegenstehenden Widerstände überwunden werden.“ Diese von großem Idealismus getragene Erklärung wird ebensoviel Zustimmung als Widerstand in unserm Volk finden. Lehrender ergibt sich aus der Tatsache, daß in den angeführten Sähen Durchführbares mit Unerreichbarem gemischt ist. Und dieses Unerreichbare ist nicht einmal wert, daß alle Kräfte zur Verwirklichung in Bewegung gesetzt werden. Der Realpolitiker gibt sich nicht gern mit Utopien ab, weil dies Kraft- und Zeitverschwendung bedeutet. Nur eine Realpolitik, die die historische Entwicklung nach ihren berechtigten Bestandteilen würdigt und

von da aus die erstrebenswerten Ziele gewinnt, kann uns in unserm Schulwesen vorwärtsbringen.

Volle Einigkeit wird unter Staatsmännern und Pädagogen herrschen, wenn gefordert wird, daß unser Bildungswesen so eingerichtet werde, daß es die höchste persönliche und nationale Kraftentfaltung gewährleiste. Es wäre Torheit, zu leugnen, daß es bisher schon diese Aufgabe, wenn nicht in vollem Maß erfüllt, so doch annähernd erreicht hätte. Denn die gewaltige Anstrengung, die zur Wiederaufrichtung des Reichs geführt, und die staunenswerte Entwicklung, diamentlich die wirtschaftliche Entwicklung in Industrie und Technik seitdem gewonnen hat, all das ist doch auf Grund und mit Hilfe der Bildung der heranwachsenden Generationen geleistet worden. So ganz unzulänglich muß doch die alte „Lernschule“, auf die heute so viel Steine geworfen werden, nicht gewesen sein. Aber allerdings, ein Vorwurf kann ihr nicht erspart werden. Sie war kein organisches Gebilde, d. h., die einzelnen Schulgattungen arbeiteten zum Teil getrennt nebeneinander, ja zuweilen wohl gegeneinander. Die höchst un erfreulichen und unfruchtbaren Kämpfe zwischen den

„Humanisten“ und „Realisten“, die nun zum Glück längst hinter uns liegen, nachdem die Gleichberechtigung der Gymnasien, Realgymnasien und Oberrealschulen ausgesprochen worden war, legen Zeugnis davon ab. Die sachliche Trennung der Schulgattungen führte bekanntlich auch zu scharfen persönlichen Scheidungen zwischen denen, die an der Bildung unserer Jugend arbeiten. Es wurde ein verwerflicher Egoismus in den einzelnen Lehrerkategorien ausgebildet, der zu einer schroffen gesellschaftlichen Trennung Veranlassung gab und zu mancherlei Einbildungen und gegenseitigen Überhebungen führte.

Diese sachliche Scheidung der Schulkategorien und die persönliche Absonderung der Lehrergruppen kann gewiß nicht als Ideal angesehen werden. Denn sie gewährt nach außen hin das Bild der Zerrissenheit des Zusammengehörigen, und nach innen führt sie unnützen Verbrauch von Arbeit und Lähmung nützlicher Kräfte mit sich. Deshalb heißt es in der „Kieler Resolution“ mit Recht: Die deutsche Lehrerversammlung fordert die organisch gegliederte nationale Einheitsschule, die einen einheitlichen Lehrerstand zur notwendigen Voraussetzung hat.

Allerdings kommt es darauf an, diesen Satz mit rechtem Inhalt zu füllen. Zwei Forderungen liegen in ihm: 1. Einrichtung eines organisch gegliederten Bildungswesens; 2. Gewinnung eines einheitlichen Lehrstandes.

Über den ersten Punkt dürfte eine Einigung im allgemeinen schnell zu gewinnen sein, wenn man auch bei der Durchführung im besonderen hie und da abweichen mag. Sie kann auch deswegen leicht herbeigeführt werden, weil man hierin auf große Vorbilder sich berufen kann. Sie liegen allerdings hundert Jahre zurück. Aber das tut in diesem Fall nichts. Ja, das Gewicht dieser Vorbilder ist besonders stark, weil sie an der Spitze der Nation standen. Die Einheitsschule sollte unter Führung des größten preußischen Kultusministers von oben her durchgeführt werden. Aber die Zeit war noch nicht reif. Heute geht die Bewegung von unten, aus der Masse der Lehrenden, heraus, und die oberen Instanzen leisten Widerstand.

Beide Bewegungen aber, die von 1800 und die von 1900 ab, sind getragen von nationaler Begeisterung. Hier ist die Quelle der Forderung einer nationalen Einheitsschule: Ein Volk, eine Schule! Die nationale Begeisterung flaute bekanntlich nach den Freiheitskriegen nur zu bald ab und wurde von reaktionären Strömungen nur zu rasch unterdrückt. Damit war auch die nationale Einheitsschule, dieser großgedachte Plan des preußischen Ministeriums, beiseitegeschoben. Heute stehen wir abermals unter dem Eindruck einer starken nationalen Bewegung, die mehr in die Tiefe geht, als daß sie sich nach außen hin zeigt. Wir Deutsche sind ein Weltvolk geworden und wollen es immer mehr werden! Ein neues, gewaltiges, nationales Ziel für das 20. Jahrhundert, in dem sich alle Kräfte zusammenballen! Und dieses Ziel fordert mit innerer Notwendigkeit eine Neuorientierung unseres gesamten Bildungswesens in der Forderung der nationalen Einheitsschule.

Es kommt hinzu, daß nicht nur die nationalen Strömungen, sondern auch die sozialen Instinkte in unserer Zeit kräftiger sich regen als zuvor. Letztere wenden sich gegen die oben gezeichneten sachlichen und persönlichen Spaltungen. Das Gefühl der Zusammengehörigkeit trotz mancherlei berechtigter und notwendiger Unterschiede im einzelnen ist stärker entwickelt und wächst sichtlich von Tag zu Tag. Daher die Forderung, die Schulgattungen in einen organischen Zusammenhang zu bringen und die Lehrergruppen einander zu nähern. Diese Gedanken

sind heute so lebendig geworden, daß sie nicht wieder ver-schwinden und trotz aller Widerstände sich behaupten und durchsetzen werden.

Nur werden die kommenden Zeiten dazu verwendet werden müssen, um volle Klarheit über die Wege zu gewinnen, die zur Verwirklichung der nationalen Einheitsschule führen. Der Realpolitiker sieht sich naturgemäß auf die Ansätze hingewiesen, die in der geschichtlichen Entwicklung des Schulwesens gegeben sind. Auch hier führt der sichere Weg vom Gegebenen aus zum neu zu Schaffenden. Gegeben ist uns die Dreischichtung der nationalen Kulturarbeit in ein unteres, mittleres und oberes Gebiet mit fließenden Grenzen. Daher die Dreiteilung des Fach- oder Berufsbildungswesens, das in Deutschland im Lauf des 19. Jahrhunderts zu immer feinerer Durchbildung gebracht wurde. Daher ferner die Dreiteilung des Erziehungsschulwesens, wie wir es im Volksschulwesen mit achtjährigem Gang, im Mittelschulwesen (Gyzeum, Realschule) mit zehnjährigem und im höheren Schulwesen (Gymnasium, Oberrealschule) mit zwölfjährigem Lehrgang vorfinden.

Von hier aus muß die Frage erhoben werden: auf welche Weise können diese drei Teile in einen inneren organischen Zusammenhang gebracht werden, so daß sie nach außen hin den Eindruck eines großen, geschlossenen Lehrsystems hervorrufen und nach innen hin sich gegenseitig in die Hand arbeiten.

Die historische Entwicklung gibt uns bereits die Antwort hierauf. Sie zeigt uns Beispiele, wo die höheren Stufen aus einer gemeinsamen Grundschule herauswachsen. Diese Beispiele sind festzuhalten. Denn die Einheit nach außen und innen wird wohl am besten zunächst dadurch gewährleistet, daß eine Stufe aus der andern herauswächst, und daß alle aus einer gemeinsamen Grundwurzel sich erheben. Nun haben wir namentlich in Süddeutschland bereits die Grundschule in Wirklichkeit durchgeführt: die allgemeine Volksschule; in den Reform-schulen nach Frankfurter System aber besitzen wir eine allgemeine Grundschule für die höheren Schulen in dem sechsjährigen Unterbau. Es gilt nun, diese beiden Entwicklungsphasen zusammenzubinden und die Forderung einer Grundschule mit sechsjährigem Lehrgang für alle Kinder zu erheben. In dieser Grundschule, der allgemeinen Volksschule, werden die Elemente aller Bildung vermittelt, auf denen dann weitergebaut wird. Der Weiterbau tritt mit einer Differenzierung im 12. Lebensjahr ein, weil sich bis dahin mit einiger Sicherheit über die natürliche Beanlagung der Kinder urteilen läßt und die Aufgaben der Fachschulen ins Auge gefaßt werden müssen, die den Zwecken der Kulturarbeit des Volkes dienen. Diese Differenzierung richtet sich am einfachsten nach den gegebenen Entwicklungen. Es kämen demnach drei Gruppen in Betracht: 1. die höheren Stufen der Volksschule mit den betr. Fortbildungsschulen; 2. die Realschule, die durchweg zu einer vierjährigen Anstalt ausgebaut werden müßte, sowie das Gyzeum, das jetzt schon einen zehnjährigen Kursus besitzt; 3. die höheren Schulen mit sechsjährigem Kursus (Frankfurter System).

Diese organische Fortbildung unseres Schulwesens würde die nationale Einheitsschule verwirklichen. Ihr soll nun ein einheitlicher Lehrerstand dienen. Was ist darunter zu verstehen? Nicht etwa ein Lehrstand in dem Sinn, daß alle Lehrer den gleichen Bildungsgang durchlaufen müßten, so wenig wie wir unter der nationalen Einheitsschule nicht eine einzige gleichartige Schule, sondern ein System von Schulen verstehen. Die Einheitlichkeit des Lehrstandes muß darin gesehen werden, daß alle Glie-

der dieses Standes, Lehrer der Gymnasien, der Realschulen, der Mädchenschulen, der Volksschulen usw., sich als zusammengehörige Glieder eines großen Lehrkörpers fühlen, dem die Sorge für die heranwachsende Generation anvertraut ist. Die Einheitlichkeit des Lehrstandes aber wird durch die pädagogische Grundstimmung gewährleistet, die in jedem einzelnen Glied herrscht. Die einzelnen Fachstudien reißen die Lehrerschaft auseinander. Alle Spezialgebiete trennen. Der Zusammenhalt kann nur von der Wissenschaft gegeben werden, die allen Lehrenden gemeinsam ist und alle zusammenzubinden vermag. Das ist die Pädagogik. Sie hat dafür zu sorgen, daß ein einheitlicher Lehrstand in unseren Schulen tätig ist, der, ethisch und wissenschaftlich hochstehend, durch psychologische Vertiefung in das Wesen der menschlichen Seele, durch tiefgehendes Interesse für die Probleme der Jugendzueziehung und durch heiße Liebe zu unserm großen Vaterland der heranwachsenden Jugend sichere Führung gewährt. Die Schätzung des Lehrers soll nicht davon abhängen, wo er lehrt, sondern allein davon, wie er seinen Beruf erfüllt. Halten wir diesen Standpunkt fest, so ist allerdings der Schwerpunkt der Ausbildung in die pädagogische Ausrüstung zu legen, aber gar nicht darauf, daß die gleichen Wege von allen beschritten werden müßten. Vor einer solchen mechanischen Auffassung ist dringend zu warnen. Die Ausbildung des Volksschullehrers bedarf eines anderen Ganges als die des Gymnasiallehrers. Daß ersterem auch die Universitäten geöffnet sein müßten, wird ja theoretisch kaum mehr bestritten, und eine Reihe deutscher Staaten haben die praktische Folgerung bereits gezogen. Aber daß die Universitäten an Stelle der Lehrerseminare die gesamte Ausbildung des Volksschullehrers übernehmen müßten, ist eine Forderung, die weder dem Wesen der Volksbildungsarbeit, noch dem Charakter unserer Universitäten entspricht. Letztere sollen der Fortbildung des Volksschullehrers dienen, aber ihre gesamte Ausbildung zu übernehmen, dazu sind sie nicht geeignet und nicht berufen. Solchen Utopien soll man nicht nachhängen, schon deshalb nicht, weil sie nicht der Sache, sondern einem falsch verstandenen Standesinteresse entsprungen sind.

Zum Schluß sei noch ein Blick auf die Forderung der „Kieler Resolution“ geworfen, die darin gipfelt, daß in der nationalen Einheitsschule jede Trennung nach sozialen und konfessionellen Rücksichten beseitigt sein müßte. Schon oben ist hervorgehoben worden, daß die sozialen Verhältnisse in Bildungsfragen nicht den Ausschlag geben dürfen. Es ist allgemein Überzeugung geworden, daß weder der Stand noch der Geldbeutel der Eltern bestimmend sein dürfen in der Wahl der Schule, sondern allein die Begabung des Kindes. Es heißt wirklich Wasser ins Meer tragen, wenn man darüber noch ein Wort verlieren sollte, daß die Kulturarbeit eines Volkes am besten nicht durch die Reichsten, nicht durch die Vornehmsten, sondern durch die Tüchtigsten gefördert wird. Die Tüchtigkeit hängt aber nicht von äußeren, sondern allein von inneren Bedingungen ab, von dem Reichtum und der Kraft inneren Lebens, von dem Schatz, den eine gütige Vorsehung dem einzelnen in die Wiege gelegt hat. Kommt Besitz und hoher Stand dazu, dann sind die Wege zum Aufstieg geebnet, der dem Begabten aus den unteren Schichten oft so schwer wird und besonders deshalb schwer, weil wir die nationale Einheitsschule noch nicht haben, das heißt ein Schulsystem, das sich nach dem Prinzip der individuellen Begabung richtet und einen organischen Bau darstellt.

Dies ist der Hauptgedanke, der nicht verdunkelt werden darf durch Vorschläge, die man mit der äußeren Or-

ganisation verquilt. Dadurch bereitet man der Verwirklichung solche Schwierigkeiten, daß von vornherein an eine Durchführung der Grundlagen organisatorischer Natur gar nicht gedacht werden kann. Die Forderung des einheitlichen Lehrstandes darf in dem oben ausgeführten Sinn allerdings damit verbunden werden. Sobald man ihr aber eine mechanisch-utopistische Deutung gibt, so verbaut man den Weg für die Einheitsschule.

Dies geschieht aber vor allem durch die Wendung, die sich ebenfalls in der „Kieler Resolution“ findet und dahin zielt, jede Rücksicht auf konfessionelle Unterschiede aufzugeben. Damit wird die religiöse Frage mit der rein organisatorischen verbunden. Das heißt, der Blick der Staatsmänner, der Pädagogen, der Kirchenfreunde, der Volksvertreter wird von dem Hauptthema abgelenkt und mitten in die religiösen Kämpfe unserer Tage verseht. Eine Lösung dieser Kämpfe aber durch die Schule ist aussichtslos.

Will die nationale Einheitsschule bis zu ihrer Beilegung warten, dann kann sie wohl so ziemlich bis ans Ende der Dinge überhaupt warten. Heißt die Forderung, die konfessionellen Rücksichten zu beseitigen, die zwangsweise Einführung der unechten Simultanschule, die die Kinder im Religionsunterricht auseinander nimmt, so bedeutet dies die Herabdrückung der Schule zu einer Wissensfabrik. Wir vertreten die Gewissensfreiheit. Diese gebietet unbedingte Freiheit in religiösen Dingen für Eltern, Lehrer und Schüler. Die nationale Einheitsschule kann nach diesem Grundsatz sehr verschiedene Formen annehmen. Sie kann konfessionellen Charakter tragen, wenn die betr. Schulgemeinden sich dafür entscheiden; sie kann auch als Simultanschule auftreten, wo es die Familien beschließen, und zwar in echter und unechter Form. Es ist durchaus abzuweisen, aus theoretischen und praktischen Gründen, die Propaganda für die Einheitsschule mit religiösen Forderungen zu belasten, die für den einen oder andern Teil der Bevölkerung einen abstoßenden Zwang bedeuten. In dieser Beziehung halten wir die „Kieler Resolution“ für verfehlt, weil sie einer Utopie nachgeht, die sofort die Gegnerschaft gegen die nationale Einheitsschule wachruft. Wo in wissenschaftlichen Kreisen heute von ihr gehandelt wird, da beschränkt man sich mit Recht auf das Problem des organischen Aufbaus unseres Bildungswesens. Dieses muß zuerst gelöst werden, und zwar in dem Sinn einer Gestaltung, die obligatorisch für das gesamte Volk eingeführt werden soll. Der äußere Rahmen, in dem die Erziehungsarbeit verläuft, muß in festen Bahnen sich bewegen. Das Gebäude soll auf sicheren Grundlagen ruhen und eine praktische Ausgestaltung bekommen. Freiheit dagegen ist dem Geist zu geben, der in diesen Räumen waltet. Daß er durchaus national sei, ist selbstverständlich, weil das Volk auf dieser Grundlage ruht, weil in dem nationalen Geist sich Katholiken und Protestanten begegnen. Das Vaterland, die gemeinsame Mutter, über alles! Das Volkstum, der heimische Boden, die Muttersprache allem voran! Aber Zwang in der religiösen Überzeugung auflegen wollen, heißt, die nationale Einheitsschule in Frage stellen oder sie zu einer unerträglichen Zwangsanstalt machen, der die höheren und feineren Gefühle des Gemütslebens sich widersetzen.

Deshalb richten wir an alle volks- und bildungsfreundlichen Kreise des deutschen Volkes die Aufforderung, alle Kräfte daran zu setzen, daß die nationale Einheitsschule in ihrem äußeren Aufbau überall verwirklicht, für ihre Innenarbeit aber dem Genius der persönlichen Gewissensfreiheit weiter Spielraum gelassen werde.

Schloß Erbach.

Von G. S. Urff. — Hierzu 10 photographische Aufnahmen des Verfassers.

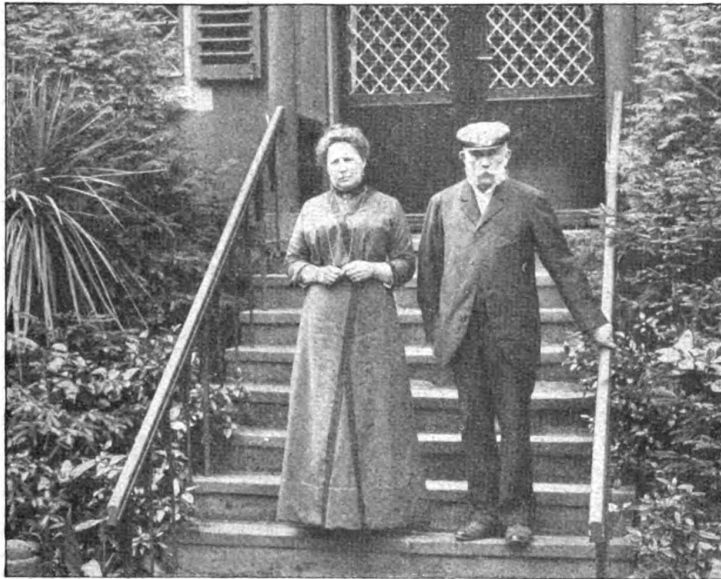
An der Mümling, lieblich zwischen die laubgrünen Berge des Odenwaldes gebettet, liegt das Städtchen Erbach, einst die Hauptstadt der gleichnamigen Grafschaft. Wenn wir das Städtchen von fern betrachten, so fällt uns ein schlanker Turmhelm auf, der fast wie eine spitze Nadel aus dem Häusergewirr emporsteht und alle andern Baulichkeiten, selbst den hohen Kirchturm, weit überragt. Wir sehen, wie sich das Helmdach auf einen massiven, freisunden Unterbau aufsetzt, und unterscheiden, näher kommend, die Buckelquadern aus Sandstein, wie sie in einer weit zurück-

Monument geschaffen, und es verstand sich von selbst, daß es die Stadt unter ihre gemeinsame Obhut nahm. Denn Graf Franz war ein Großer, dessen Segnungen noch heute in der gesamten Bevölkerung fortdauern.

Wenden wir nun unsern Blick dem Schloß selbst zu (Abb. S. 1444), so sehen wir auf der Vorterrasse des monumentalen Baues zwei Bronzeherse mit mächtigem Geweih liegen. Sie bezeichnen die Herren des Schlosses als hervorragende Freunde des Weidwerks.

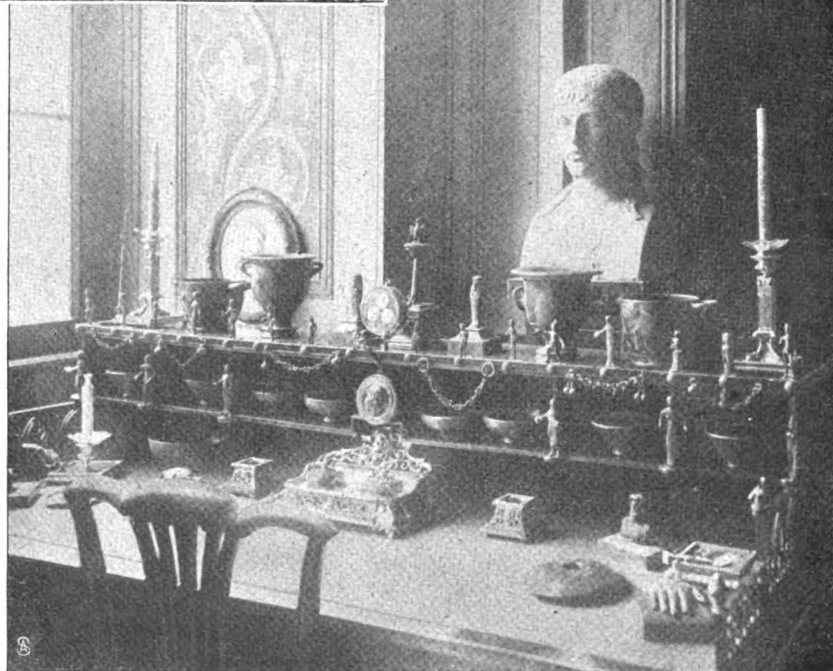
Besonders künstlerisch wertvoll in der Gesamtanlage wie auch in der Einzelausführung zeigt sich der an das Hauptschloß anstoßende Archibau, unter dem sich der Toreingang zum inneren Schloßhof wölbt (Abb. S. 1444). Ueber dem Tor befindet sich das Erbachsche Wappen (Abb. S. 1445). Es trägt auf einem Schriftband die Worte: „Georg Grave zu Erbach und Herr zu Breuberg“. Das Wappenschild wird von zwei weiblichen Figuren gehalten. Die eine trägt das Schwert, die andere ein flammendes Herz. Gerechtigkeit und Liebe sollten den Grundsatz bilden für das Verhalten der Herren zu ihren Untertanen. So ist es bis heute geblieben. Gastfrei öffnet das Grafenschloß jedem seine Pforten. Auch der geringste hat Zutritt zu den erhabenen Schätzen, die es in seinen Räumen birgt.

Wenn wir den inneren Schloßhof betreten, so haben wir rechts den in schönem Fachwerk ausgeführten „Alten Bau“ aus



Graf Georg Albrecht zu Erbach-
Erbach und Gräfin Erika,
geb. Prinzessin zu Stolberg-Stolberg.

liegenden Zeit namentlich für den Bau der Ritterburgen gebräuchlich waren. Wir gehen nicht fehl, wenn wir diesen Turm als den Bergfried des alten Grafenschlosses ansehen (Abb. S. 1444). Er stammt nach seiner ganzen Bauweise aus dem Anfang des 13. Jahrhunderts. Der Helm ist allerdings, wie eine Inschrift besagt, erst im Jahr 1497 aufgesetzt worden. Wenn wir dann den etwa im Mittelpunkt der Stadt gelegenen, ziemlich umfangreichen Schloßplatz betreten, so fällt unser Blick auf ein auf hohem Sockel stehendes Bronzedenkmal. Es ist das Standbild des Grafen Franz I., des letzten souveränen Herrn der Grafschaft. Ein einheimischer Erbacher Künstler hat das



Der Schreibtisch des Grafen Franz zu Erbach-Erbach.

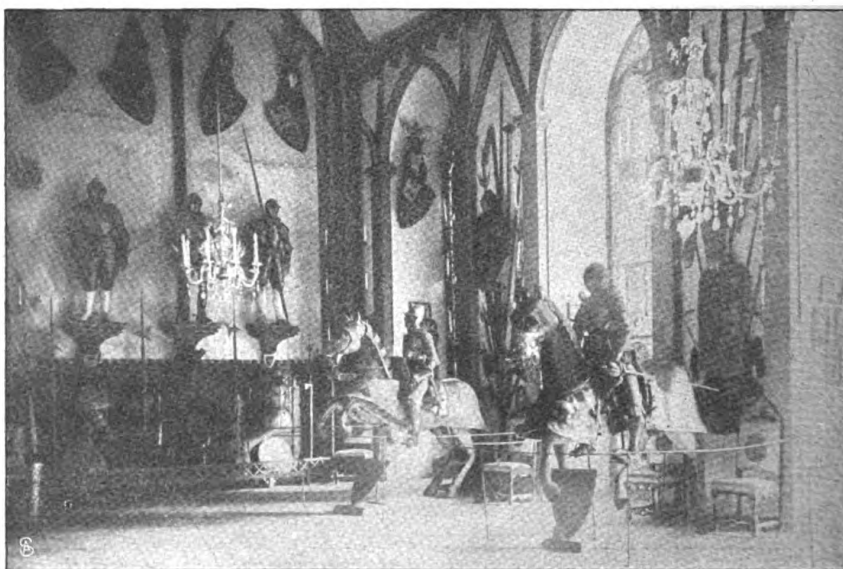


„Rotes Zimmer“ im Schloß zu Erbach
mit dem Bildnis des Grafen Georg Albrecht.

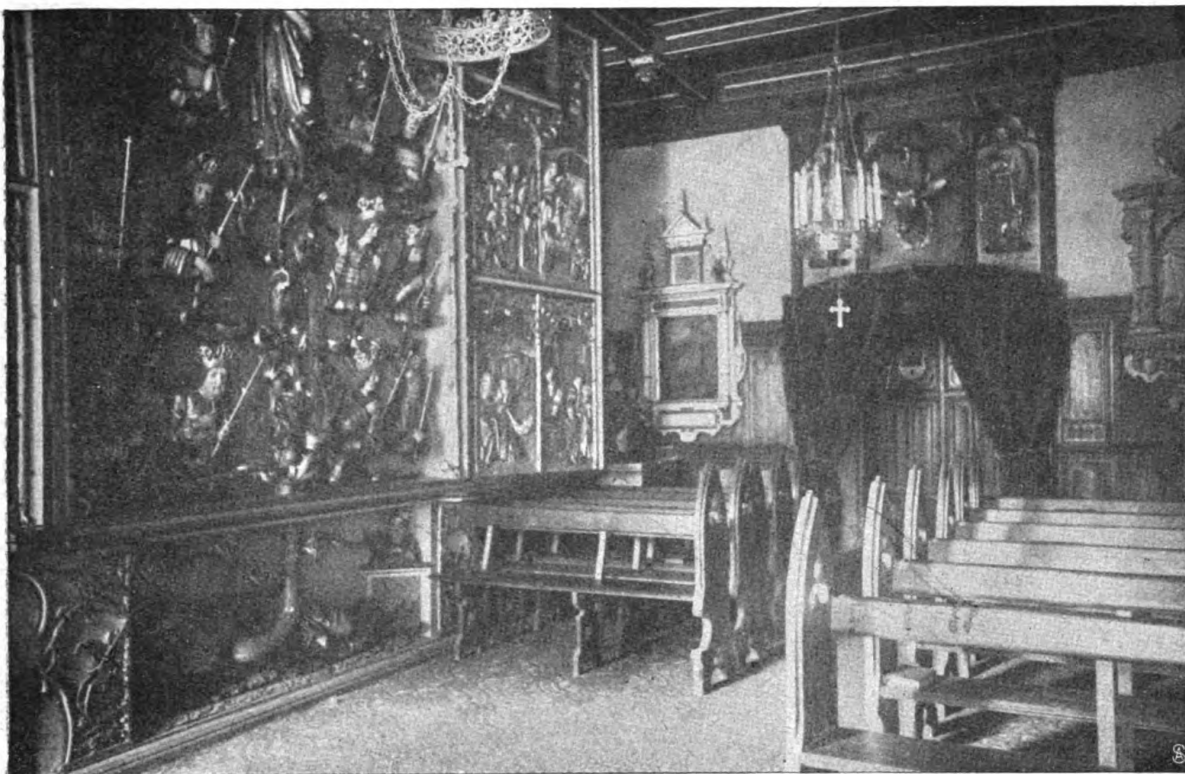
wird. Die Kapelle enthält neben vielen wertvollen Schnitzereien und Gemälden aus der alt-niederländischen Schule vor allem ein hochbedeutendes Werk mittelalterlicher deutscher Kunst, den Altarschrein, der in vierzehn lebensvoll geschnittenen Figuren den Stammbaum Christi zur Darstellung bringt. Das Werk befand sich ursprünglich in der Wallfahrtskirche zu Schöllnbach im Odenwald, der es durch einen Grafen von Erbach zu Beginn des 16. Jahrhunderts gestiftet worden war. Als dann später infolge der Einführung der Reformation die Wallfahrten aufhörten, kam es, schon ziemlich beschädigt, im Jahr 1601 in die neuerrbaute Friedhofskapelle zu Erbach. Im Jahr 1872 erwarb Graf Eberhard das arg vernachlässigte Kunstwerk durch Kauf von der Kirchengemeinde zurück und ließ es in der Schloßkapelle aufstellen. Graf Eberhard selbst nahm dann im Verein mit kunstverständigen Freunden eine gründliche Renovierung vor.

Durch das Hauptportal des neuen Schloßbaus betreten wir die weltberühmten Sammlungen. Sie bedeuten ein Lebenswerk, und wir müssen staunen, wenn wir hören, daß Graf Franz (1754—1823), der Schöpfer der Sammlungen, neben seiner Liebhaberei, wertvollste Kunstschätze aus aller Welt hier zusammenzutragen, doch darauf bedacht

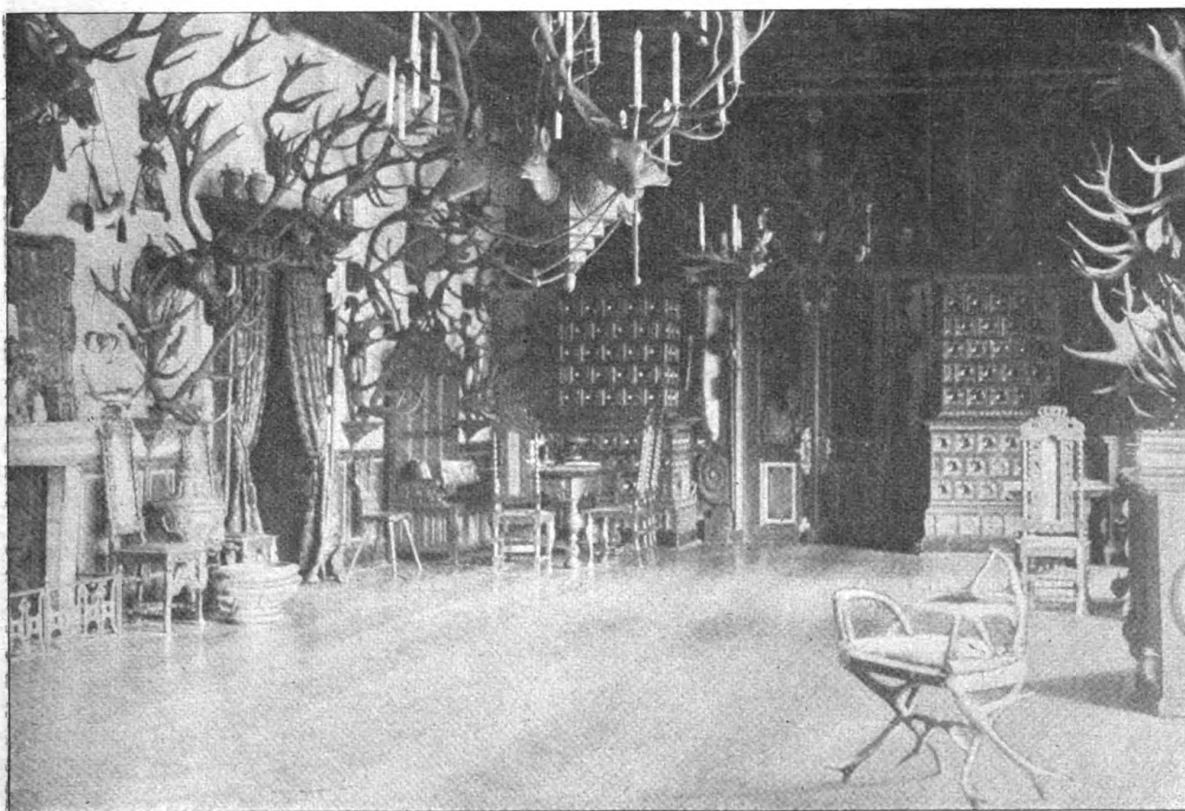
dem Jahr 1550. Gegenüber liegt der Kanzleibau. Er wurde nach einem schweren Brand, bei dem viele wertvolle Schriftstücke verloren gingen, im Jahr 1893 neu aufgeführt. Links liegt der schon erwähnte Hauptbau mit seinen langen Fensterreihen. Flankiert wird er von dem alten Bergfried, dem einzigen Ueberrest der ursprünglichen Grafenburg. Der Hauptbau enthält die verschiedenen berühmten Sammlungen. Ehe wir jedoch die eigentlichen Sammlungsräume betreten, wollen wir noch einer etwas abseits gelegenen Kunststätte einen Besuch abstatten. Es ist die St.-Hubertus-Schloß-Kapelle (Abb. S. 1443), in der noch heute während der Anwesenheit des Grafenpaares der Gottesdienst abgehalten



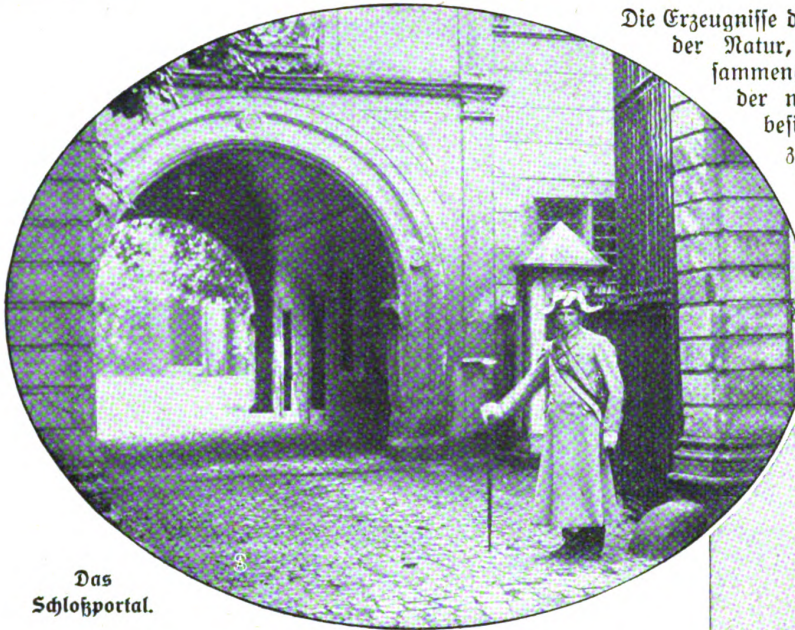
Der Ritteraal in Schloß Erbach.



Kapelle in Schloß Erbach (links eine alte Holzschnitzerei „Der Stammbaum Christi“).



Die Hirschgalerie.

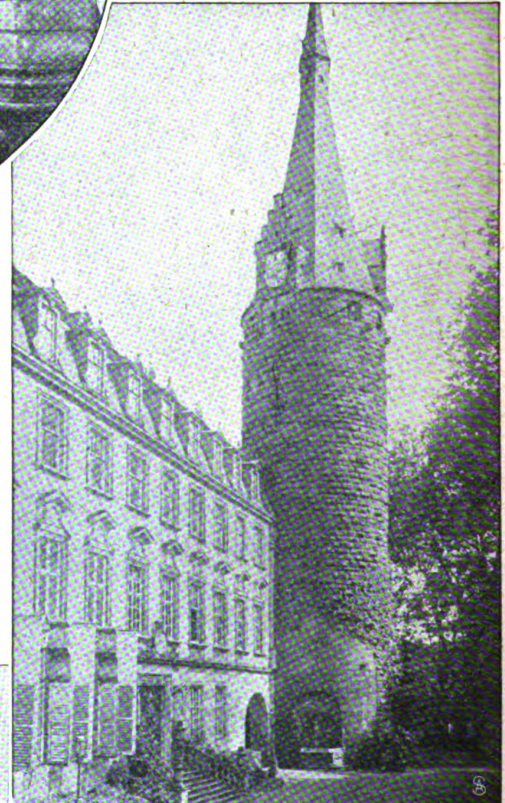


Das
Schloßportal.

Die Erzeugnisse der hohen Kunst, die seltenen Bildungen der Natur, die hier in dem Grafenschloß zusammengestellt sind, müssen auf jeden wirken, der nur ein wenig Empfänglichkeit dafür besitzt, denn sie sind nicht für einen einzelnen geschaffen, sondern behalten ihren Wert für alle Völker und alle Zeiten. Der Kopf eines Athleten z. B. wirkt durch seine stille, ruhige Schönheit, den selbstbewußten Siegerausdruck im Antlitz auf jeden Beschauer. Die Hirschgalerie (Abb. S. 1443), von deren Wänden uns

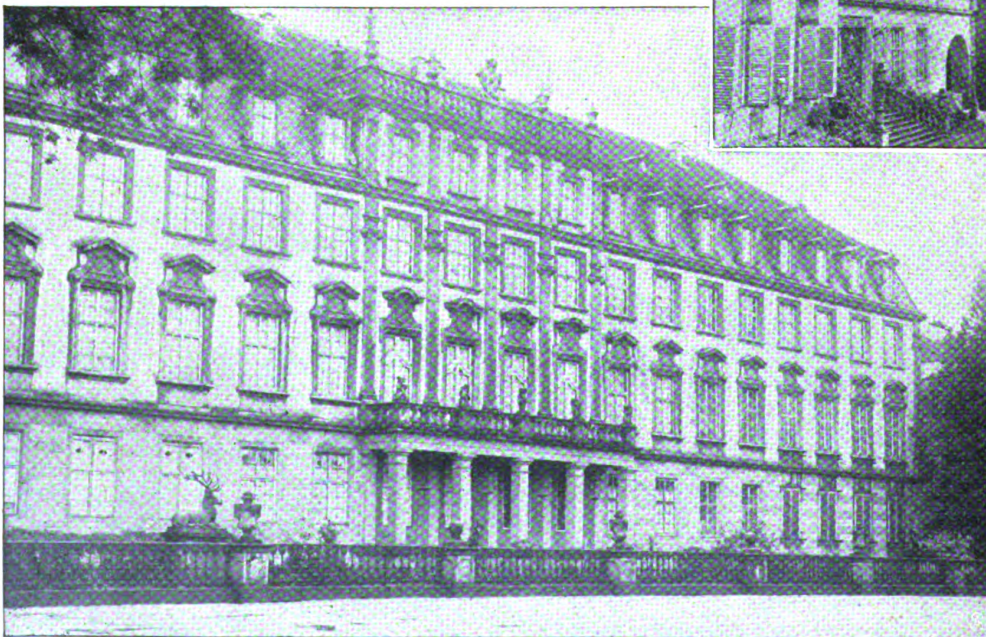
war, das Wohl seiner Untertanen keinen Augenblick aus dem Auge zu verlieren und in landesväterlicher Fürsorge ihnen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Als der Ordner der wertvollen Sammlungsgegenstände ist sein Enkel, der Graf Eberhard, anzusehen.

Man weiß wirklich nicht, welchem der Sammlungsräume man die Krone zugestehen soll, dem prunkvollen Ritteraal (Abb. S. 1442) mit seinen authentisch erwiesenen Rüstungen bedeutsamer Männer — Kaiser Maximilian, Kaiser Friedrich III., Gustav Adolf, Wallenstein, Götz von Berlichingen, Franz von Sickingen und viele andere geschichtliche Persönlichkeiten sind vertreten, hervorragend schöne Glasmalereien des Mittelalters und der Renaissance spenden magisches Licht — oder den verschiedenen römischen Zimmern mit ihren Kunstwerken der klassischen Antike oder der Hirschgalerie, die das Entzücken jedes Sachverständigen erregt.



Der alte Bergfried.

ein wahrer Wald von Geweihen entgegenstarrt, entzückt nicht nur den Weidmann, sondern überhaupt jeden Naturfreund; aber das, was alle diese verschiedenartigen Gegenstände eint und sie zusammenfaßt, das ist der Hauch des Persönlichen, der über dem allen liegt. Fast jedes einzelne



Hauptflügel des Schlosses Erbach, der die Sammlungen enthält.

Stück der Sammlung hat seine Geschichte, wodurch es zu dem Erbachschen Grafenhaus in irgendeine Beziehung getreten ist. Der Perückenbock, der im Treppenhaus unsere Aufmerksamkeit auf sich zieht, ist ein Geschenk des Königs Maximilian I. von Bayern. Das gewaltige Geweih in der Hirschgalerie zierte einstmals den Hauseingang eines Lebkuchnbäckers in Nürnberg und wurde nur unter großen Schwierigkeiten für die Sammlung erworben, ein altrömischer Helm, auf dem Schlachtfeld von Cannä gefunden, bildete einstmals einen Bestandteil der Sammlungen des Vatikans. Er verschwand dort auf mysteriöse Weise, um zu Beginn des vorigen Jahrhunderts in den Sammlungen zu Erbach wieder aufzutauchen. Wohl mag die damals noch geringe Bewertung der Antiken dem Grafen Franz bei seinen Erwerbungen günstig gewesen sein. So bezahlte er für den Athleten bare 30 Studi = 130 Mark



Wappen derer zu Erbach-Erbach.
Omnia cum deo — Nihil sine eo.

und für die wundervolle Statue „Mercurius als Kind“ 150 Studi = etwa 650 Mark. Immerhin verschlangen die Ankäufe ganz beträchtliche Summen, deren Fehlen sich in den gräflichen Finanzen oft recht unliebsam bemerkbar machte. Es war gut, daß nach dem Tod des Grafen Franz, namentlich unter dem kraftvollen Grafen Eberhard, der während der schweren Zeiten um die Mitte des vorigen Jahrhunderts an der Spitze des Hauses stand, eine sparsamere Bewirtschaftung einsetzte, die den Boden, auf dem das alte Grafengeschlecht wurzelt, wieder festigte, so daß es heute finanziell gekräftigt dasteht. Der regierende Graf Georg Albrecht IV., der als Offizier in österreichischen Diensten stand, ist vermählt mit einer geborenen Prinzessin zu Stolberg-Stolberg (Abb. S. 1441). Der Ehe entsproß ein Sohn, der auch bereits zum Mann herangereift, aber bis heute unvermählt geblieben ist

Amerikanische Kunststudentinnen.

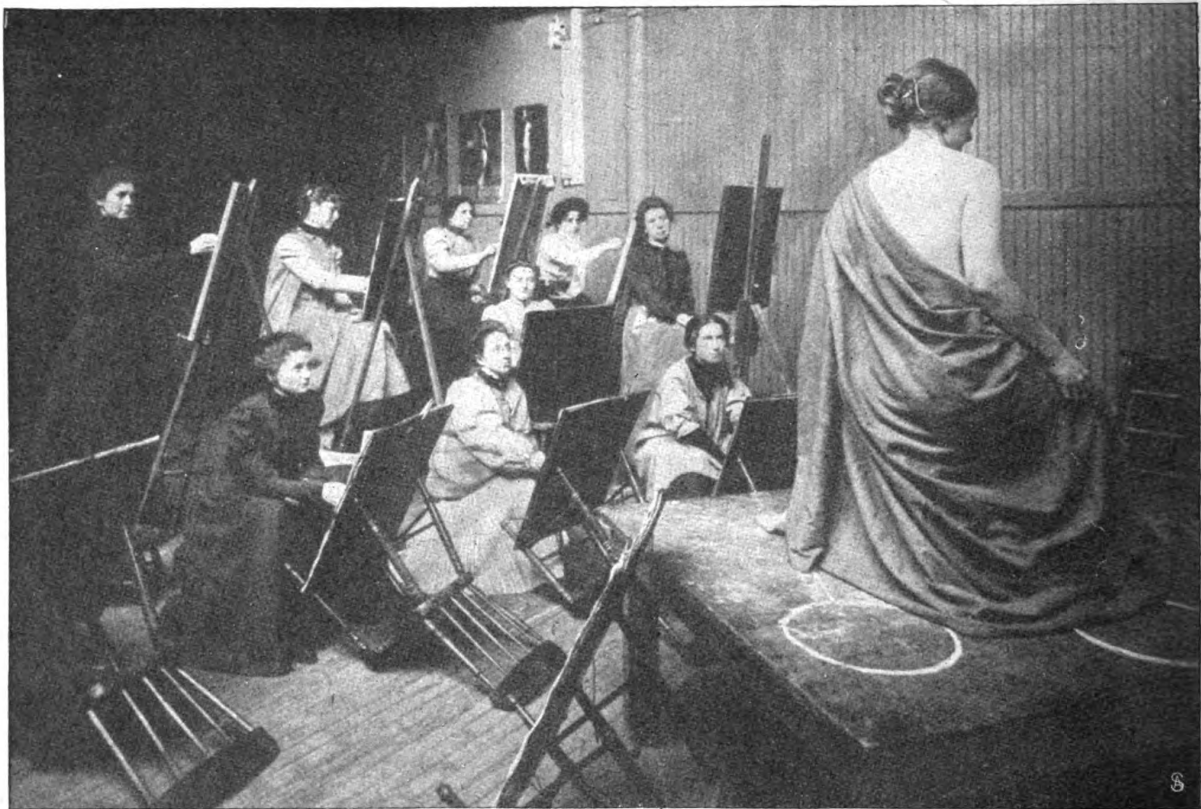
Hierzu 5 photographische Aufnahmen.

So weit voraus in bezug auf fortschrittliche Frauenfragen man auch jenseit des großen Wassers sein mag, in den schönen Künsten zeigt die Alte Welt der Neuen noch immer den Meister. Auf musikalischem Gebiet

sowohl wie auf dem Gebiet der Malerei betätigen sich die Amerikanerinnen gern und mit großer Ausdauer, und ihre künstlerischen Leistungen erheben sich oft über den Durchschnitt dessen, was man bei uns zu



Nach des Tages Arbeit: Pinselwaschen und Palettenreinigen.



Zeichnen nach

lande zu hören und zu sehen gewohnt ist. Keine Amerikanerin, die den Ruf einer Malerin genießt, sieht von freiem Schaffen gänzlich ab und begnügt sich mit dem Kopieren der Werke alter und auch wohl jüngerer Meister und der im Augenblick sich besonderer Beliebtheit erfreuenden Gemälde der jeweiligen Modemaler. Wohl kann man schlanke Yankee-damen vielfach in den Gemäldegalerien des Kontinents beobachten, wie sie eifrig pinselnd vor ihren Staffeleien stehen oder mit dem Skizzenbuch auf den Knien, auf schmalen Feldstühl hockend, bei der Arbeit sind. Denn auch „Drüben“ kann eine Dame, die sich auf das Kopieren versteht, ihr Glück machen und mit nach unsern Begriffen ziemlicher Leichtigkeit zu einer gewissen Berühmtheit gelangen.

Ihre Pflegestätte findet die Malerei in den Kunstschulen, die, in der Art der



Eine Pause in der Arbeit.

dem Modell.

europäischen eingerichtet, sich wohl kaum von den unsern unterscheiden werden. Nur daß in Amerika ein wenig mehr des anerkennenswerthen Korpsgeistes unter den Kunststudentinnen herrscht, die ihr Klubleben in nähere Berührung miteinander bringt, während bei uns jede der jungen Kunstbessenen mehr oder weniger ihre eigenen Wege zu gehen und sich wenig um die Mitschülerinnen und Kameradinnen zu kümmern liebt. Einen wesentlichen Vorteil aber haben die Amerikanerinnen vor unsern gleichaltrigen Kunstschülerinnen voraus: den der ungleich größeren körperlichen Frische und Gesundheit. Bleiche Wangen, matte Augen und all die andern untrüglichen Zeichen, die Ueberanstrengung und Uebermüdung in den jüngern Gesichtern der Mädchen zurücklassen, wird man dort vergeblich suchen. Der Amerikaner ist der Sport und



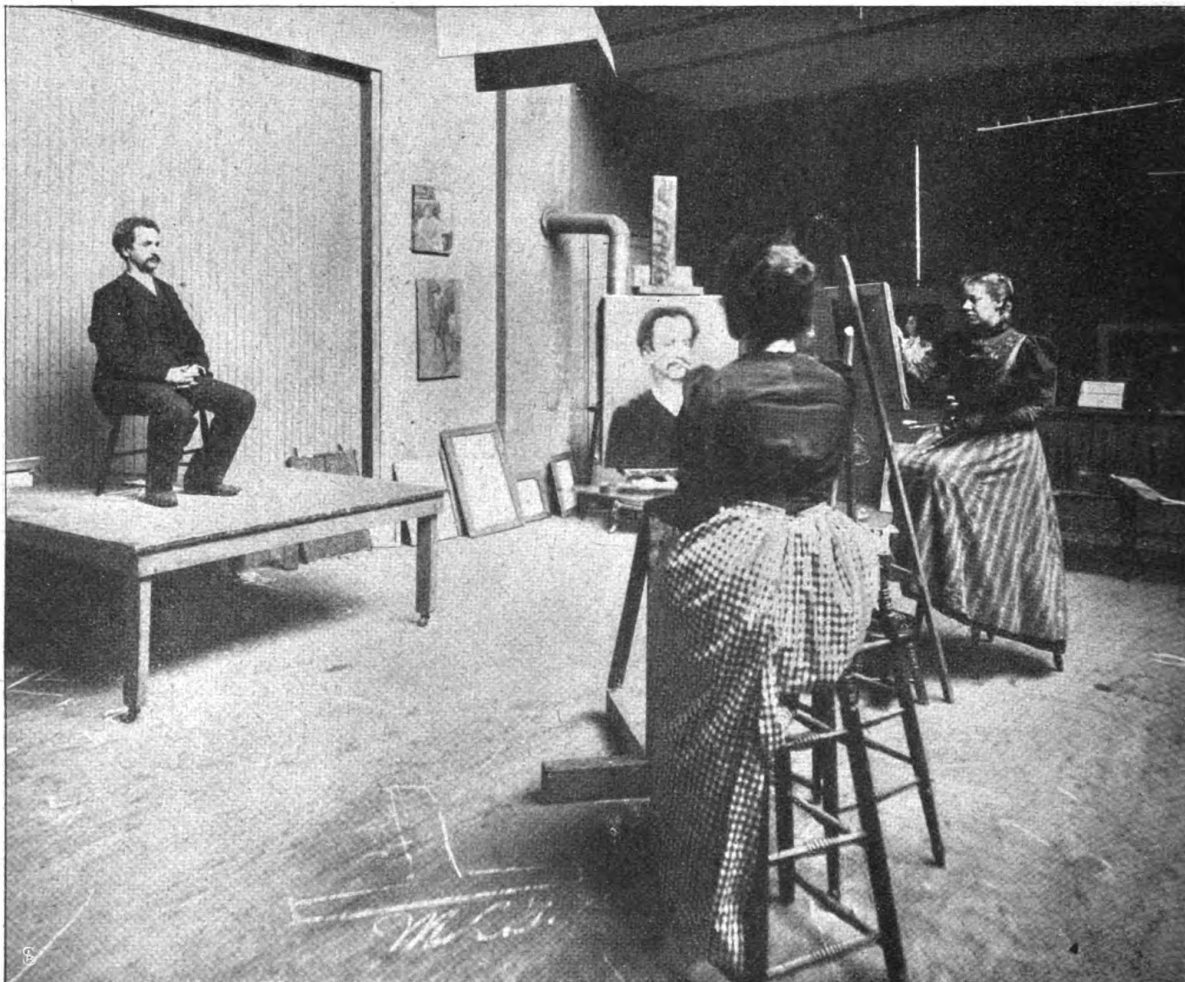
Amerikanische Kunststudentinnen: Junge Künstlerinnen im Atelier.

die Bewegung in frischer Luft so zur zweiten Natur geworden, daß sie nicht mehr von ihr lassen mag, und diese Gewohnheit gibt ihr die elastische Frische des Geistes und des Körpers.

Die von den Studentinnen und den Jüngerinnen der Kunst begründeten und unterhaltenen Klubhäuser sind in der Regel derart günstig gelegen, daß sie dieser Vorliebe für den Sport ergiebig Vorschub leisten. Inmitten ausgedehnter Parks mit vortrefflich gehaltenen Tennisplätzen und Wegen, die Reit-, Fahr- und Radsporttreibende bald hinaus ins Freie bringen, liegt

Hand anlegend, seinen Rundgang macht. Man ist mit Aktstudien nach einem lebenden Modell beschäftigt. Die Staffeleien in der hinteren Reihe sind je nach dem durch das Oberlicht einfallenden Licht mehr schräg oder gerade gerückt. Mit Rücksicht auf die Beleuchtung ist auch der Standpunkt gewählt, den die jungen Damen einnehmen, die entweder stehen oder sich hoher Schemel als Sihe bedienen.

Die in der vorderen Reihe arbeitenden Malstudentinnen haben die Staffelei in den Winkel schieben müssen und nach altbewährtem Brauch die Stühle um-



In der Porträtklasse.

meist das freundlich und behaglich ausgestattete Heim, in dem die junge Studentin die Stunden der Ruhe und Erholung hinbringen, in dem sie wohnen und ihre Mahlzeiten einnehmen, aber auch Zerstreuung und Anregung zu neuem Schaffen finden kann. Denn die Arbeit stellt nicht geringe Anforderungen an sie und ihre Leistungsfähigkeit, namentlich dort, wo durch Fleiß zu bewältigen gilt, worüber des Talentes Schwingen in leichtem Flug hinwegtragen.

Die Abbildung auf S. 1446 gewährt einen Einblick in die bereits weiter fortgeschrittene Malklasse im Atelier eines großen Meisters, der nur hin und wieder lehrend und ermahnend, auch wohl hier und da die bessernde

gekehrt, so die Stuhlbeine als Stützpunkt für das Zeichen- und Reißbrett benutzend. Ihre hochende Stellung, die sie auf kleinen Bänken und Fußschemeln einnehmen, ist ermüdend und unbequem genug, aber selbst die tiefgestellte Staffelei würde noch für die weiter zurück arbeitenden die Aussicht auf das Modell versperren.

Genialer und dabei ungleich gemüthlicher erscheint die Stellung der angehenden Künstlerin auf Abbildung S. 1447. Der Winkel, in den sie sich die Staffelei hübsch zum Licht gerückt hat, gibt von eifrigster Kunstbetätigung der Malstudentinnen bereites Zeugnis und läßt erkennen, daß nicht nur unschuldige Landschafts-

Stilleben- und Blumenmotive in den niedlichen Köpfchen herumspulen und ihr Wesen treiben, sondern daß sich die Gedanken der smarten Misses auch mit Porträtstudien beschäftigen, daß sie den Ausdruck suchen für das männliche Schönheitsideal, wie es in ihrer Seele lebt. Dort lehnt auch das blinkende Fahrrad in der Ecke, das seine Besitzerin in der Morgenfrühe bereits durch grüne Wiesen, durch Wälder und Felder trug und sie nach vollbrachter Tagesarbeit zur Erholung vom fleißigen Schaffen auch wieder in die freie Gottesnatur hinausbringen wird.

In ihrem einfachen täglichen Anzug, in Rod und Bluse, sitzt die junge Malerin vor der Staffelei (Abb. S. 1446), läßt Pinsel und Palette ruhen, um sich einen Augenblick zu erholen. Vielleicht ist es eine Kopie, die vor ihr steht, vielleicht ist es ihr erstes Werk, auf das sie alle frohen Hoffnungen setzt. Was erwartet und wünscht nicht jugendlich freudiger Sinn von einem solchen ersten Werk. Fesseln soll es den Beschauer, uneingeschränktes Lob und staunende Bewunderung erzwingen, und vom Standpunkt der den Wert materieller Güter und die Macht des Geldes wohl einzuschätzen wissenenden praktisch veranlagten Künstlerin ist es nur natürlich, wenn sie auch den klingenden Gewinn ihrer Arbeit sehen möchte. Zeit und Erfahrung

leiten freilich die ersten allzu stürmischen Erwartungen bald in ruhigere und geregeltere Bahnen.

Die Abbildung auf Seite 1445 führt uns eine der lästigen Pflichten vor Augen, die das Schweben in Farben und malerischen Effekten mit sich bringt. Das Pinselwaschen und Reinigen der Paletten gehören nicht gerade zu den Annehmlichkeiten der malerischen Kunst, denn man kann schlechterdings nicht behaupten, daß diese beiden unentbehrlichen Utensilien nach dem Gebrauch noch unter die Rubrik des sauberen Handwerkzeugs zu rechnen sind.

Wenn die Malkunst im jungen Dollarland natürlich noch nicht auf schwindelnder Höhe steht und die praktischen Amerikaner auch noch manchen Rekord auf diesem Gebiet zu erreichen haben werden, ehe sie daran denken können, selbst deren aufzustellen und von anderen Nationen heiß umstreiten zu lassen — anerkennens- und nachahmenswert bleibt stets die Fähigkeit und Ausdauer, mit der sie vorwärtstreben und alle sich ihnen entgegenstellenden Hindernisse zu überwinden suchen, ohne daß indessen, wie dies im Land, das schon Künstler und Gelehrte in reichster Fülle hervorbrachte, so leicht geschieht, das bürgerliche Wohl und Wohlbefinden unter der Ausbildung und Vertiefung des Geistes zu leiden hat. Hier geht beides getreulich Hand in Hand, und damit ist schon sehr viel erreicht.

Der Sohn.

Skizze von Hans von Kahlenberg.

„Ich habe dich gewarnt!“ sagte Graf Ernst Westrem. „Vergleichen Experimente sind bedenklich. Er ist in einem gefährlichen Alter.“

Gräfin Dina warf den Kopf zurück.

„Ich wage es. Meine Beweggründe waren so hohe und lautere, unsere fünfzehnjährig glückliche — ich darf es sagen! — gesegnete Ehe hat sie gerechtfertigt. Es gibt auf der Welt keinen Menschen, vor dem ich die Augen niederschlagen brauchte. Und dieser Mensch, um den es sich heute handelt, ist der mir nächststehende, ist mein eigener Sohn, Fleisch und Blut von mir! Damals war er ein Knabe, ein Kind — er konnte den Charakter seines Vaters nicht beurteilen. Fast ein Mann ist er jetzt — ja, Viktor wird dreißig! Er soll mich kennen lernen. Er soll urteilen. Und ich weiß, daß er mich freisprechen wird, — meine Liebe wird er freisprechen, um meines Unglücks, dessen, was ich erduldet, willen!“ — Die schöne, stolze Frau, während sie sich vergangene Demütigung zürdrief, errötete noch. — „Auch über das größte aller Opfer, das ich brachte, indem ich ihn der Familie, seinem Namen und seinen Rechten überließ, schulde ich ihm die Erklärung, und brauche ich seinen Freispruch. — Vielleicht verstand er mich damals nicht, heute als Erbherr, im Genuß alles dessen, was ich ihm nicht beeinträchtigen konnte, wird er verstehen!“

„Er ist dir ganz fremd. Und höchstwahrscheinlich — und du mußt damit rechnen — in einem deinem entgegengesetzten Gedankenkreis aufgewachsen.“

„Leinzig war schlecht, aber nicht gemein. Ich glaube nicht, daß er ihm Unwahrheiten gesagt hat. Welcher Sohn glaubt Unwahrheiten über seine Mutter?“

„Liebe, du vergiffest, er hatte keine Mutter! Seine Mutter, für ihn, wurde das Weib eines anderen Mannes und ließ sich von seinem Vater scheiden. Wie ungern und zögernd die Familie in den Skandal einer Scheidung willigte, weißt du!“

„Er gehört mir. Ich habe ihn unter dem Herzen getragen. Es ist unmöglich, trotzdem ich um seinetwillen schwieg, daß er mein Gedemüt, meine sorgende Liebe nicht gespürt hat. Tag und Nacht, jeden Morgen und jeden Abend hing meine zehrende Sehnsucht über meines siebenjährigen Knaben lodigem Haupt!“

Also doch! dachte er. Doch — mit einem Stich im Herzen. Und er wußte nun, warum seine weltklugen Einwände schwach waren und wirkungslos abfielen.

Glühend fuhr seine Frau fort: „Ich war eine gute Mutter. Man kann mir übergroßes Sauberkeitsbedürfnis, eine gewisse Unbeugsamkeit vorwerfen — war ich nicht ein Mädchen, fast ein Kind? Die inbrünstigste, heiligste Sehnsucht hat ihn empfangen — er war das Kind meiner Schmerzen. Ich zitterte selbst, daß nicht zu viel Tränen auf sein Köpfchen fielen, und lernte um seinetwillen lächeln und singen. Ich glaube nicht, daß wir in den ersten vier Jahren eine einzige Stunde getrennt waren. Alles abschließen — die ganze Welt — allein sein mit ihm, meinem Eigentum, war damals mein Traum!“

Der Graf sagte behutend: „In seinem Alter lebt man schnell; man vergißt. Es ist nicht anzunehmen, daß trotz aller Sorgfalt, jedem auf seine Erziehung verwandten Luxus er sehr viel Zärtlichkeit empfangen hat. Ich habe gefunden, daß ähnlich erzogene junge Leute wohl für das Leben tüchtig, aber hart werden, daß sie innerlich eine gewisse trockene Nüchternheit erlangen.“

„Er hatte meine Briefe. Ich schrieb, weil ich ihn nicht sehen durfte. Ich traute mir nicht zu, ihn sehen zu können.“

„Heute wagst du es?“

Seine Frau nahm seine beiden Hände. „Lieber — ich muß! Sieh, du hast mich unaussprechlich glücklich gemacht — glücklicher, als ich je zu hoffen und zu träumen wagte. Alles hast du gehalten, was du damals versprachst, als ich halt- und hoffnungslos nur noch den Tod, kalte Verzweiflung vor mir sah. Eine unwürdige Ehe hatte mich innerlich zerbrochen und zermürbt, du gabst mir meinen Stolz, das Bewußtsein eines Wertes zurück. Die ganzen ersten Jahre — ich weiß das sehr wohl — hat nur deine starke Liebe, wie der Schwimmer den Ertrinkenden hält, mich getragen. Ich selbst war mir Last, treibendes Strandgut, das Brack. Nein, daß es solche Männer gibt, glaubt niemand! Unendlich viel Geduld und Zartfönn hast du verwandt. Ich gehörte dir ganz, und da in unserm Bungalow, am Manam, in unserer Possilippovilla, im Blechhäuschen im Loko waren wir glücklich! Restlos glücklich.“

„Restlos“, wiederholte er. „Ich hatte es geglaubt.“

„Du zweifelst heute? Lieber, wäre ich nicht innerlich ganz frei, auch von ihm frei, von dem, der heute kommt, hätte ich das Wagnis nicht unternommen! Ich sehe einen fremden, jungen Herrn, ich habe mich zu rechtfertigen, muß ihn erst gewinnen.“

„War es nötig, Dina?“

„Mir ist's Notwendigkeit. Sieh, ich zittere. Er ist der einzige, der mir zu vergeben hat. Was ich für ihn tat. Nur für ihn. Für seine Gesundheit, für seine Zukunft. Für sein Erbe!“

Er seufzte. Nun schwiegen sie beide. Sie war zu lebhaft, um lange zu schweigen. „Zürnst du mir, du?“

„Ich habe Mitleid mit dir“, sagte er einfach. „Ich sehe Leiden voraus.“

„Nein, nein!“ Als ob sie sich körperlich wehren müßte, hob sie die Hände. „In mir ist nur Freude. Eine große, heilige Freude.“

In diesem Moment meldete der Diener den Freiherrn Viktor Leinig. Graf Westrem erhob sich, aber eine Handbewegung seiner Frau befahl ihm zu bleiben. „Gerade dich brauche ich! Du bist meine beste Rechtfertigung, mein Recht!“

Sie schob ihren Arm in den seinen, und als diese beiden gleich hochgewachsenen und schönen Menschen sich anblickten, sah man, daß eins im andern lebte, daß sie untrennbar und stark waren in einem Glück, dem jahrzehntelange Verbannung, Klatfch und Schikane nichts anhaben konnte, das selbst unter Einschränkung und Entbehrung immer strahlender und blutvoller geworden war. Diese hochgemute Frau hatte die Büchse wie ihr Mann geführt, sie hatten drohende Nächte durchwacht, waren als Flüchtlinge geirrt und in der Verteidigung zäh und straff geworden. . . . „Er weiß das alles so gut wie ich und aus den Zeitungen“, sagte sie, aus dieser vollkommenen Gedankenübereinstimmung heraus, die zwischen ihnen herrschte.

„Konnte ich seine zarte Jugend dem allen, unserer Gefahr und unserer Prüfung aussetzen?“

Der eintretende junge Mann sah dies schöne, verbundene Paar. Er war nur mittelgroß, mit äußerster Sorgfalt gekleidet; Westrem bemerkte mit Mißfallen ein Augenglas und am linken Handgelenk das goldene

Kettenarmband. Er verbeugte sich tadellos: „Gnädigste Gräfin haben befohlen“ . . .

„Wit!“ Sie legte ihm beide Hände auf die Schultern und betrachtete ihn so, suchte in seinen Augen. Blau waren diese Augen, von einem harten, etwas kalten Blau; jetzt schien er fast zu spotten. „Aber du kennst mich ja nicht!“ sagte sie. „Ich muß dich mir erst zurückgewinnen. Ich bin ja deine Mutter!“

Unter den Wimpern, die auffallend frauenhaft lang und schwarz waren, prüfte auch der junge Mann. Er prüfte aufmerksam und lange.

Sie hatte ihren Mann vorgestellt. „Ich hoffe, daß ihr Freunde sein werdet.“ Die beiden Herren schüttelten sich höflich die Hände. Wieder schien Westrem, als lächelte der Jüngere ein wenig unter dem stolzen und glühenden Blick, der auf ihm, dem älteren, ihrem Gatten, lag. In diesem Moment focht seine Frau für ihn; sie sagte: „Sieh ihn dir an! Ist er nicht herrlich, ein Hermann? Mein Mann!“

Mit einer Leichtigkeit, die fast über seine Jahre ging, führte der junge Mann die Unterhaltung. Er fragte nach Konstantinopel und Bukarest. Und jetzt kamen die Westrem's nach Hamburg? Sehr geschickt vermied er die direkte Anrede „du“ oder „Sie“. Wäre er nicht um ihretwillen traurig gewesen, hätte Westrem lachen müssen, so mechanisch und nachtwardlerisch sicher folgten sie alle drei den Geheßen des guten Tons; sie machten Konversation.

Aber der Graf sah, daß seine Frau blaß war, daß ihre Augen, die auf dem glatten, jungen und regelmäßigen Gesicht lagen, ruhslos und hungrig wurden. Er erhob sich: „Die Bekanntschaft ist mir eine Freude gewesen. Ich hoffe, sie wird eine Freundschaft werden. Sie werden das Haus Ihrer Mutter immer geöffnet finden! Ich lasse sie“ — er lächelte ein wenig, sein hübsches, ritterliches Lächeln — „ihrem Jungen.“

Die beiden waren allein. Zum erstenmal hob Viktor die Augen, aber es strich aus diesem unbewegten Blau eine kühle Schärfe über sie hin.

„Bubi!“ stammelte die Frau, die großen Tränen dunkelten jetzt ihren Blick. Sie verlor vollkommen die Fassung, eine flehende Bitte hatte in ihrer Stimme gelegen. „Mein großer Bubi!“

Er nahm galant ihre Hand und küßte sie. Die Mutter wartete den Kuß nicht ab, sie faßte seinen Kopf, ihre zuckend heißen Lippen fanden seine Lippen, er küßte auf seiner Wange ihre Tränen. „Hast du mich denn noch lieb? Kennst du mich nicht mehr?“

„Ich habe dein Bild“, sagte er lächelnd und ein klein wenig patronisierend. „Es ist sehr ähnlich. Aber du bist viel schöner in Wirklichkeit. Und wunderbar jugendlich. In der Tat seid ihr ein schönes und stattliches Paar!“

Sie sagte hastig: „Du mußt ihn liebhaben, Westrem! Er ist dein Freund. Wir sind sehr glücklich gewesen.“

„Ich freue mich darüber.“

„Und du, Viktor! Du, mein Junge, bist du glücklich?“

„Worüber sollte ich klagen?“ gab er zurück. „Ich bin mein eigener, freier Herr, ich habe mehr Geld, als ich verbrauchen kann.“

„Sie waren gut zu dir? Immer?“

Es war die Frage einer Mutter an einen Schulknaben. Wieder suchte sie seine Hand, er legte sie beruhigend auf die ihre.

„Das ist so lange her, Mutter! Doktor Falk, der meine Erziehung leitete, war ein vorzüglicher Mensch, ich bleibe

ihm aufrichtig zugetan. Du weißt, daß die Übernahme der Güter mir den Staatsdienst, für den ich Neigung hatte, nicht dauernd gestattet. Wir schrieben uns ja regelmäßig."

"Ach, Briefe!" Sie verdrängte ihre Tränen, die stärker, mit dunkler, überfallender Verzweiflung zurücktamen. Jetzt waren ihre Augen fast alt, ausgebrannt. "Aber vorher — damals warst du unglücklich?"

"Du quälst dich selbst, wenn du von diesen Sachen sprichst. Das ist so viele Jahre her, wir sind beide ruhig und vernünftig geworden."

Sie wußte, daß sie nicht ruhig und vernünftig war. Aber das schrie aus ihrem Herzen und wollte sich nicht zurückwürgen lassen: "Hast du mir vergeben?"

Er bedachte sich ein wenig, wohl lediglich, weil er die Ausdrucksform suchte. Es fiel ihr auf, wie sorgfältig er, ein so junger Mann, seine Worte setzte. Augenscheinlich beschämte und verwirrte ihn ihre Erregung, er wollte sie ihre Fassung wiedergewinnen lassen.

"Ich gestehe selbstverständlich jedem erwachsenen und denkenden Menschen zu, über sein Schicksal nach eigenem Ermessen zu entscheiden. Mein Vater hat unrecht gegen dich begangen, du erkanntest einen Irrtum und machtest ihn wieder gut."

"Aber du — du — das Kind!"

"Mir ist erklärt worden, daß ich als Erbe" — wanderten seine Augen studiert, geflüstert — "der Familie und ihrer Tradition angehörte. Ich mußte meine Erziehung in Deutschland erhalten; Haiti, wohin Graf Westrem als Legationssekretär damals ging, ist ungesund."

Ihre Augen verzehrten ihn ungeduldig, heißhungrig, während er diese vernünftigen Gründe, ihre eigenen Gründe, wiederholte. Es gab noch einen weiteren — die Westrems waren arm, sehr arm, nur die Gräfin selbst und ihr Mann wußten, wie sehr sie sich in jener ersten Zeit eingeschränkt hatten — Viktor Leinik, im Reichtum geboren, gehörte in Lugus und Behagen. "Aber du verstandest diese Gründe nicht, damals! Du zweifeltest und fragtest doch?"

Deutlich bemerkte sie jetzt verletzten Stolz, ein kühles Sichzurückziehen. "Ich war ein Kind, ich wurde verständiger später."

"O ja, sehr verständig!" Ihre Bitterkeit stieß das Verständnis heraus. "Du bist glücklich jetzt!"

"Was sollte mir fehlen?"

Sie wußte es nicht, aber sie suchte — das Weib und die Mutter in ihr suchten. "Hast du irgendeinen Menschen lieb?"

"Ich habe mich über niemand zu beklagen."

"Viktor", sagte sie mit einer belegten, ihr selbst fremden Stimme. "Ich habe dich sehr liebgehabt!"

Er schwieg, mit dieser Nachsicht, einem Ausweichen, das sie schon kannte.

"Es ist für dich peinlich, alte Erinnerungen heraufzubeschwören."

"Aber diese Erinnerungen sind lebendig — sie bohren und bluten in mir! Ich dachte — ja, ich habe gedacht, wir würden uns wiederfinden, du solltest begreifen" —

"Ich begreife vollkommen."

"Dein Verstand begreift. Hast du kein Herz, Viktor?"

Die heiße, pulsende Hand suchte wieder nach seiner, die kalt blieb, eine wohlgepflegte, gutgeformte Männerhand. Eigentlich war er reif für sein Alter, sehr ruhig und sehr kühl. "Nimmst du nicht die Sache ein wenig sehr sentimental?"

"Ich bin deine Mutter!"

"Ich sehe mit Vergnügen, daß du eine sehr glückliche Frau bist", sagte er mit einem Versuch zur Herzlichkeit. "Ich glaube, daß du für dich glücklich gewählt hast. Der traurige Zusammenbruch in deiner ersten Ehe ist mir vollkommen verständlich."

"Hattest du deinen Vater lieb?"

Sichtlich schien ihm die Erwähnung seines Vaters peinlich, er verlor ein wenig seine Gelassenheit. "Der Vater war wohl wenig liebebedürftig."

"Er hat dich schlecht behandelt!"

"Im Gegenteil. Wir haben stets in guten und korrekten Formen miteinander verkehrt. Auch der Vater", er hielt es für seine Pflicht, dies zu bemerken, "erkannte deine Entscheidung als berechtigt an, er hob ein Einvernehmen zwischen dir und ihm bezüglich meiner Zukunft und Erziehung ausdrücklich hervor, schien dafür dankbar."

"Nein, dir fehlt wirklich nichts!" sagte sie matt. Ihr kam auf einmal die ganze Tollkühnheit ihres Unterfangens zum Bewußtsein. Hatte Graf Westrem nicht gewarnt? Sie hatte erobern, glücken, sich ausweinen wollen.

Und nun half ihr der Sohn, der junge Weltmann da neben ihr, noch.

"Wir sind ja alle moderne, aufgeklärte Menschen. Wir hassen und martern uns nicht mehr. Ich werde gern in eurem Haus verkehren, der Graf ist angenehm und vorzüglich informiert. Ich kann viel von ihm lernen."

"Nicht wahr, Viktor," sie sprach mit aussehender Stimme, einer ganz veränderten und barocken Stimme, "du hast noch nie ein Mädchen liebgehabt?"

"Ich meine, daß es zum Heiraten für mich noch zu früh ist. Wenn ich sechsundzwanzig oder achtundzwanzig bin. Vielleicht auch erst nach dreißig, ich plane eine Weltreise vorher. Und sicher werde ich mit Vorsicht und Umsicht wählen."

"Du liebst Familienstandale nicht?"

"Ich werde in meiner Familie keinen dulden."

Sicher hätte sie nun die Unterhaltung abbrechen können. Aber etwas war stärker als sie, ein zertretenes und schreiendes Herz. "Vergib mir!" bat sie, bis in die Lippen bläht.

"Liebe Mama!" — sie hatte ängstlich gehorcht, ob er Mutter sagen würde — "welche Quälerei!"

Leicht, wie fröstelnd zog er die Achseln, sie sah eine Art Nachtglanz in seine Augen treten, der höfliche Weltmann entfernte sich von ihrer Übertriebenheit und Unruhe, er entfernte sich durch ihre Schuld! "Welche Ideen hast du von den Frauen?"

"Die richtigen und humanen. Man lernt umdenken."

"Vorher?" Die Frage war ein Aufschrei.

"Vorher war ich ein Träumer."

"Was träumtest du, Viktor?"

Er sagte langsam und grausam, während er gleichzeitig nach seinem Hut griff: "Daß es Ehefrauen, Märrtyrerinnen gab, die alles ertrugen, Untreue, Mißhandlung, Schimpf. Um der Treue willen! Eine Mutter starb, ehe sie ihr Kind aufgab. Solche Mütter verbluteten" . . .

Er war schon gegangen. Mitten im Zimmer stand sie, betäubt, vernichtet. Ihr Mann fand sie so. Sie stieß seine zärtliche Fürsorge zurück. Es ist alles, alles falsch, was ihr sagt von Menschenrechten und Persönlichkeitswert! Alle Vernunft und Umsicht lügt! Nur das Alte, Ursprünglichste lebt. Wir sündigten dagegen. Wir beleidigten den Willen der Natur. Die Natur rächt sich — Wie furchtbar sie sich rächt! Wie unerbittlich!

Die lebenden Gärten auf dem Meeresgrund.

Von E. Müllegger, Vorsitzendem der Gesellschaft für Meeresbiologie, Hamburg. — Hierzu 13 Aufnahmen von Nenny Fahl.

Ein großer, fast ausschließlich im Meer lebender Tierstamm wurde früher allgemein und auch heute noch von vielen Zoologen „Zoophyten“ oder „Pflanzen-tiere“ genannt. Dieser Name nun darf aber nicht so aufgefaßt werden, als hätte man es hier mit Lebewesen zu tun, die, weder Pflanze noch Tier, auf der Grenze der beiden Reiche ständen und so eine Art Uebergang von den Pflanzen zu den Tieren darstellen; es sind alles Organismen, deren tierische Natur in keinem einzigen Fall zweifelhaft sein kann, wenngleich häufig sorgfältige, mikrotopische Untersuchungen erst den Beweis erbringen können. Die Ähnlichkeit der Tiere mit den Pflanzen ist eine rein äußerliche, die durch eine meist fehlende oder doch nur geringe Eigenbewegung, durch Festsitzen auf Steinen vollkommen wird. Andere allerdings wieder sind frei beweglich und vermögen mit großer Behendigkeit durchs Wasser zu schwimmen. Hier erlischt natürlich trotz äußerer Formen die Pflanzenähnlichkeit, die den sessilen Formen ohne weiteres zugesprochen werden muß.

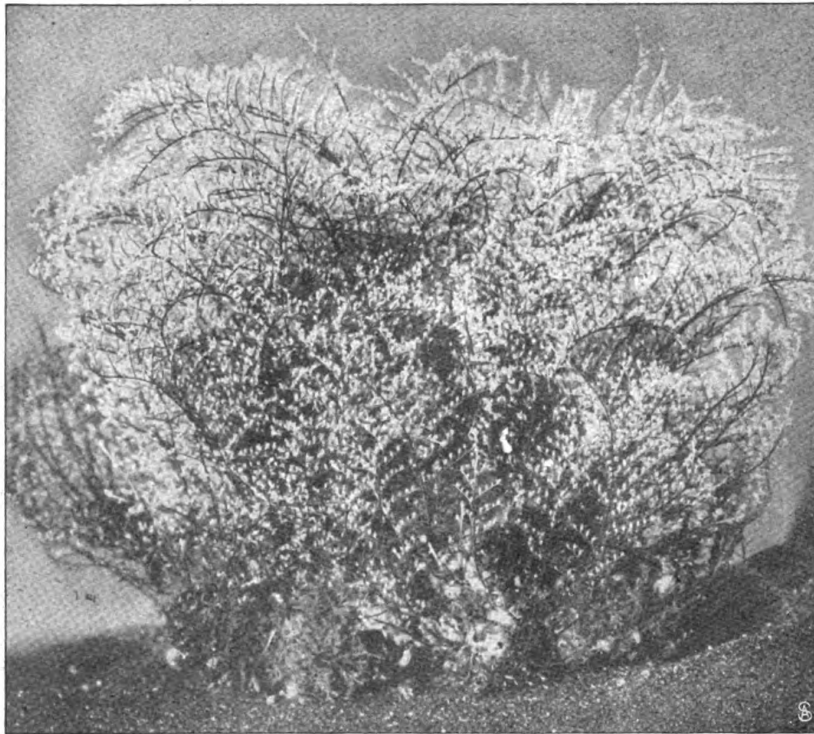
In einem kleinen Poem meines verehrten Lehrers und Freundes Professor Hartlaub, Helgoland, wird das Charakteristikum dieser Tiergruppe mit einem Schlagwort treffend gezeichnet:

„... und die Felsen auf dem Grunde,
Algengrün und Tierbewachsen,
Wo die Hummer in der Runde
Friedlich mit den Scheren knaschen.“

Tierbewachsen, damit ist alles ausgedrückt oder doch das wesentlichste hervorgehoben. Die Tiere sind auf einer Unterlage direkt festgewachsen oder mittels eines Haftapparates festsetzend. Ein typisches Beispiel dafür ist *Pennaria Cavolinii*, ein Korallenpolyp des Mittelmeers (Abbildung 1). Der Anblick dieser Tiere löst unbedingt die Empfindung aus, als hätte man es mit einem in voller Blüte stehenden Strauch zu tun. Es ist eine Tierkolonie, deren Einzelindividuen auf einem strauchartig gestalteten Hornskelett sitzen, das von den Tierchen selbst abgetrennt wird. Die kleinen

Polypen sind weiß, das Geäst aber braunschwarz, so daß auch die Färbung eine Täuschung vollkommen machen kann.

Während nun das den Korallenpolypen von *Pennaria* zur Unterlage dienende Skelett aus einer hornartigen Masse und sehr zart ist, haben andere Korallenarten ein äußerst kräftiges Gerüst aus kohlensaurem Kalk. Die Edelkoralle (Abbildung 2), deren Fischerei im Mittelmeer einen einträglichen Nahrungserwerb bildet, baut starke, knorrige Nester in der bekannten tiefdunklen Farbe; seltener und infolgedessen kostbarer im Handel sind hellrote, rosa und weiß gefärbte Edelkorallen.



1. *Pennaria Cavolinii*, Hornkoralle aus dem Golf von Neapel.

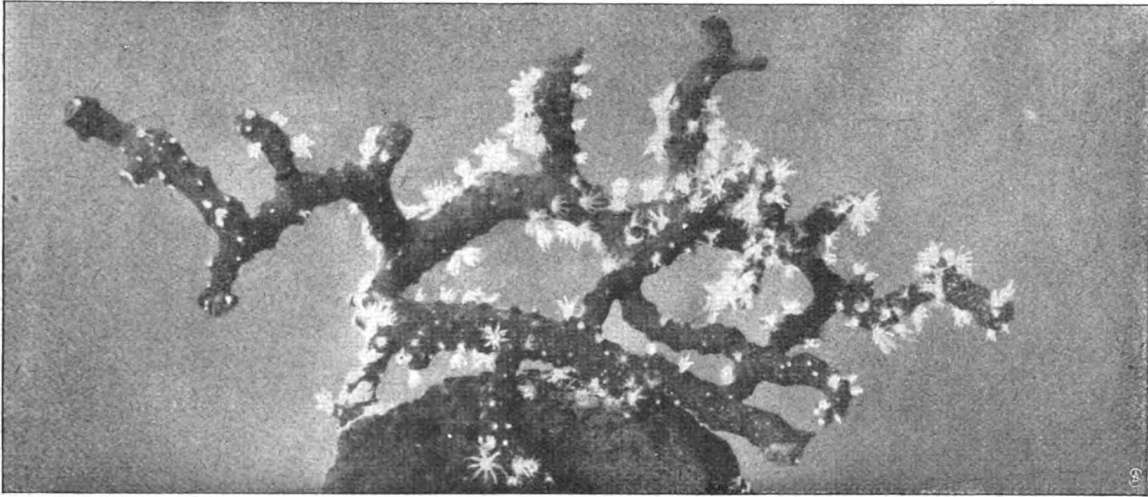
Das ganze Kalkskelett ist von einer weichen Masse überzogen, und in dieser Masse sitzen die Einzel-tiere wie kleine Blütensterne und vermögen sich auch vollkommen dahin zurückzuziehen. Die Abbildung zeigt die Tierchen in verschiedenen Stadien: ganz ausgestreckt, ein kleiner zylindrischer Körper mit acht am oberen Ende sitzenden Fangarmen, und ganz eingezogen, ein weißer Punkt auf der dunklen Korallenmasse.

In der Regel ist die Aus-

dehnung eines Korallenstocks willkürlich und regellos nach allen Seiten, viele Arten aber zeigen eine gewisse Symmetrie im Aufbau, die im einfachsten Fall durch die Ausbreitung in einer Ebene zum Ausdruck kommt.

Ein Beispiel wäre die Fächerkoralle (Abbildung 4), eine im ganzen Mittelmeer verbreitete Korallenform. Schon der Name deutet auf eine besondere fächerartige Gestalt; von einem Hauptstamm aus gehen Seitenzweige, deren Wachstum zwar in verschiedener Richtung, aber immer in einer Fläche erfolgt. Wer die trockenen Präparate einer der übrigens sehr bunten Fächerkoralle sieht, glaubt sicher, es handle sich um eine Pflanze, die gepreßt und getrocknet wurde, so genau ist ihr Wachstum.

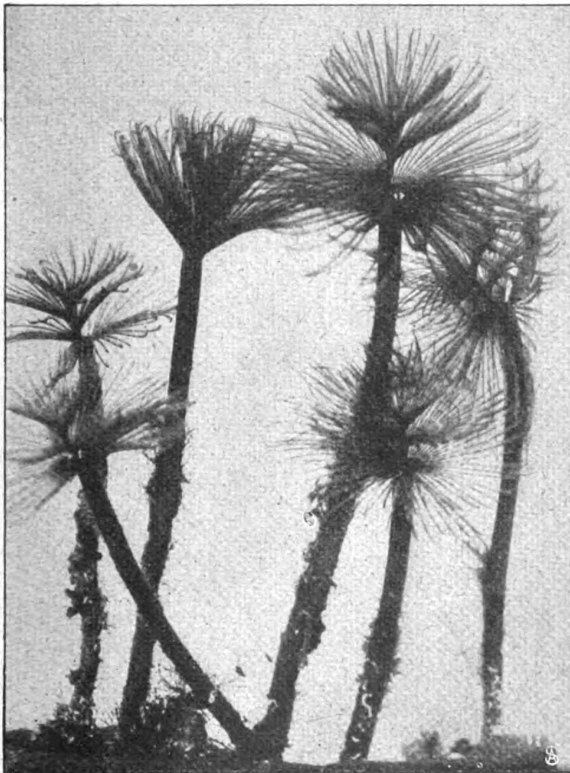
Eine sehr große Pflanzenähnlichkeit zeigen die Lederkorallen (Abbildung 13). Sie haben verschiedene Merkmale, die sie im Habitus von den erwähnten Korallentieren unterscheidet: diese Polypenkolonie hat

2. Edelforalle, *Corallium rubrum*.

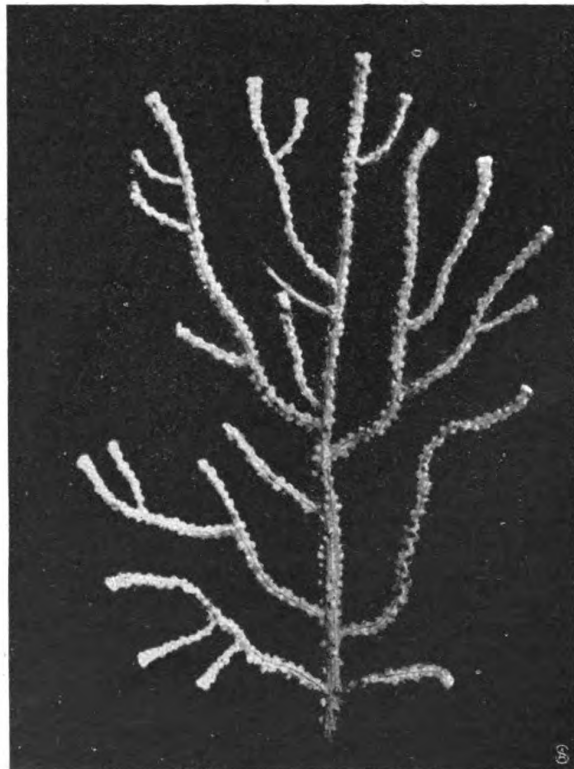
einen gemeinsamen lederartigen, aber weichen Körper, der sich zu einem im Sand steckenden dicken Fuß verlängert. Auf dem oberen, aus dem Sand herausragenden Teil der Lederkoralle sitzen die kleinen Einzelpolypen; aber nicht nur, daß die kleinen Tierchen sich in die Grundmasse zurückziehen können, auch der ganze, den kleinen Polypen gemeinsame Lederkörper der Kolonie vermag einzuschrumpfen und zusammenzuknicken, so daß das sonst voll entfaltete, blühende Gebilde ein gänzlich unansehnliches und vertrocknetes Aussehen bekommt. Dieses Einschrumpfen stellt ein Ruhestadium dar, das unter Umständen ebensoviel Tage wie Stunden währen

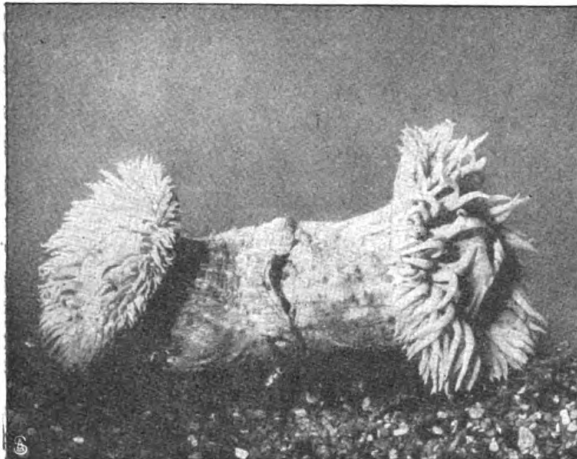
kann. Aber rasch und schnell folgt dem Wiedererwachen die Entfaltung zu vollster Schönheit; sandige oder schlammige Ebenen am Grund des Meeres sind von den kleinen gelben Büschen mit den weißen Blütchen bewachsen, während die felsigen Abhänge und Anhöhen von den vorher erwähnten Korallen ihren Blüten-schmuck erhalten.

Einen besonderen Reiz erhält die unterseeische Sandlandschaft durch die leuchtende Seefeder (Abbildung 11); ebenfalls eine Polypenkolonie, gleicht sie der Lederkoralle durch die gleiche Lebensgewohnheit, sich im Sand oder Schlamm aufzuhalten, d. h. mit dem Fußende

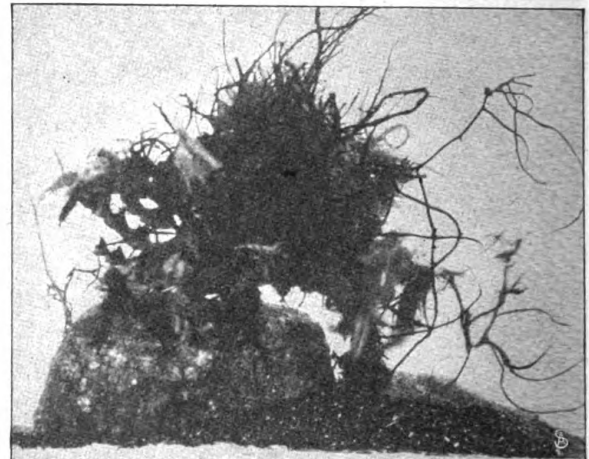


3. Die Palme des Meeres.

4. Fächerkoralle, *Gorgonia Cavolinii*.



5. Schmarohertrösen auf der Schale des Einfiedlertreßes.

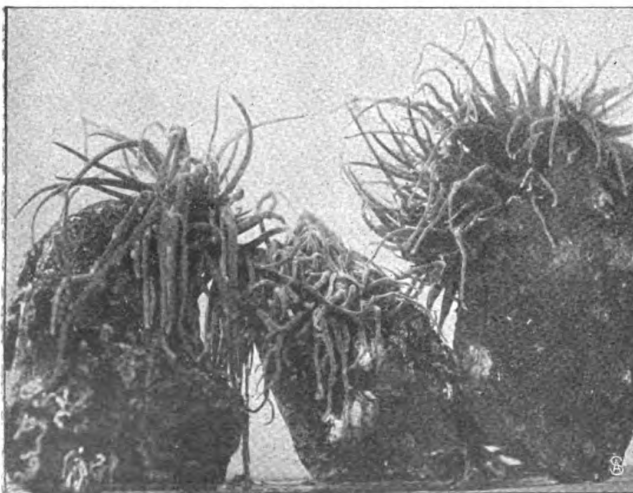
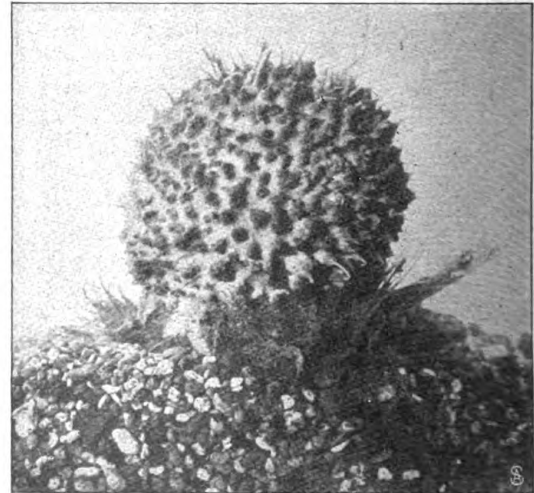
6. *Tethya verrucosa*, mit Algen bedeckter Krebs.

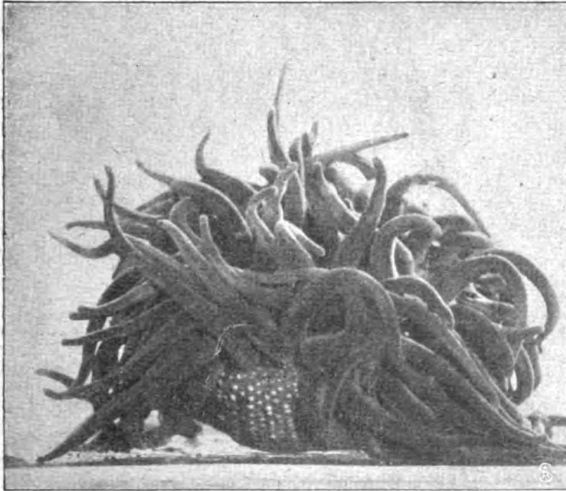
darin festzufügen, dagegen zeigt der obere von den Polypen besetzte Teil wieder eine bereits erwähnte Regelmäßigkeit: die Ausbreitung in einer Ebene. Die lappigen, fleischigen Seitenzweige, die vom Hauptstamm ausgehen, tragen an der oberen Spitze die Polypen, die wiederum mit ihren dünnen, flaumigen Fangarmen das Bild einer großen Feder vervollständigen. Das interessanteste ist am Tier die schon im Namen ausgedrückte Fähigkeit zu leuchten; es sind die Laternen in unsern Unterseegärten. Das Leuchten erfolgt in einer ganz bestimmten Weise, nämlich so, daß zuerst die oberste Region der Seitenäste aufblitzt und dann kurz hintereinander die darunter kommenden Querreihen; sobald die unterste Reihe aufgeleuchtet hat, beginnt das Aufflammen wieder oben, um sich reihenweise nach unten hin fortzusetzen.

Die Schwämme des Meeres, die mit ihrem Farben- und Formenreichtum den Meeresgarten zieren, haben mit den kryptogamen Schwämmen des Landes nur den Namen gemein. Jene sind echte Tiere, diese dagegen Pflanzen. Eine Schwammähnlichkeit herrscht nur in wenigen Fällen, dagegen liegt der Vergleich mit Raketen viel näher; sie haben in der Regel keine bestimmte Form, doch zeigen einige Ausnahmen

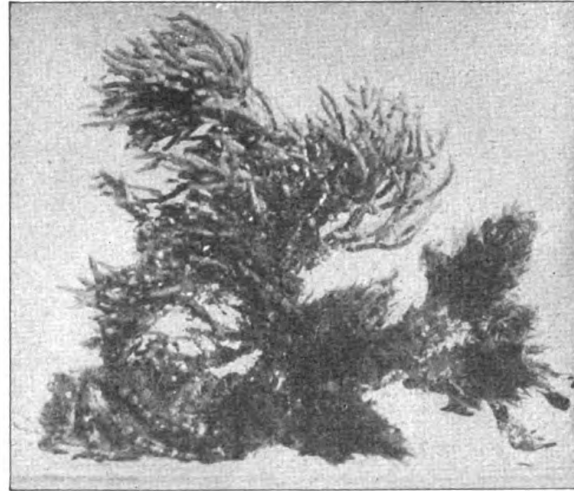
immerhin wenigstens ein einigermaßen charakteristisches Wachstum. Ein Beispiel dafür wäre *Tethya lyncurium* (Abbildung 8), dessen Ähnlichkeit mit einem Kugelfakus in die Augen springend ist; irgendwelche Bewegungen sind bei Schwämmen mit dem unbewaffneten Auge nicht wahrzunehmen, dagegen zeigt die Lupe deutlich das Öffnen und Schließen von kleinen Poren, durch die das Wasser mit der mikroskopisch kleinen Nahrung in das Innere des Schwammes strömt.

Eine ganz besondere Farbenpracht weisen die Seeanemonen auf; es sind Korallentiere, die aber als Einzeltiere, als größere Polypen ohne Stockbildung vorkommen; der Zoologe nennt alle Seeanemonenarten Aktinien. Zu den größten Aktinien des Mittelmeers zählt die *Anemonia sulcata* (Abbildung 7). Dicht unter der Oberfläche in der Strandregion, an Felsen, Raimauern, Steinen usw. findet man diese Anemone oft zu Tausenden beisammen. Mit einer breiten Fußscheibe fixiert das Tier auf der Unterlage fest und läßt die zahlreichen, äußerst kräftigen Fangarme nach allen Richtungen hin spielen, nach Beute tastend. Feinde, auch an Körpergröße überlegene, wagen sich nicht in die Nähe dieser so verführerisch gefärbten Anemone, da die Fangarme mit der Fähigkeit, ganz energisch zu

7. Seeanemonen, *Anemonia sulcata*.8. Ein kugelförmiger Schwamm, *Tethya lyncurium*.



9. *Cereactis aurantiaca*, goldfarbige Seerose.



10. *Tubocellana cereoides*, pflanzenähnlicher Polypenstod.

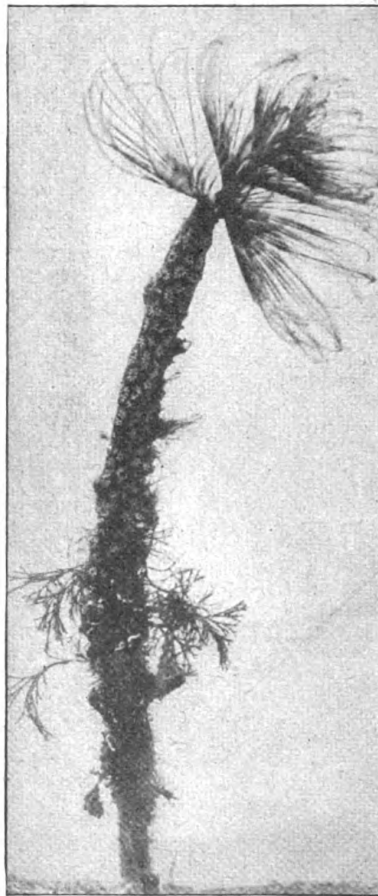
nesseln, ausgestattet sind. Auf die menschliche Haut wirkt dieser Nesselreiz schmerzhaft brennend, genau so, wie unsere Brennessel es vermag. Nicht alle Aktinien vermögen aber gleich stark zu nesseln; so ist die goldfarbige Seerose (Abb. 9) trotz gleicher Größe wie die Anemone nicht imstande, ebenso kräftig zu nesseln. Doch hängt die Intensität dieser Eigenschaft vor allem von der Größe des Tieres ab.

Unter den Aktinien gibt es einige Arten, die mit einem Krebs, dem Einsiedlerkrebs, eine Lebensgemeinschaft eingehen. Der Krebs bewohnt nämlich ein leeres Schneckenhaus, das er stets mit sich herumträgt,

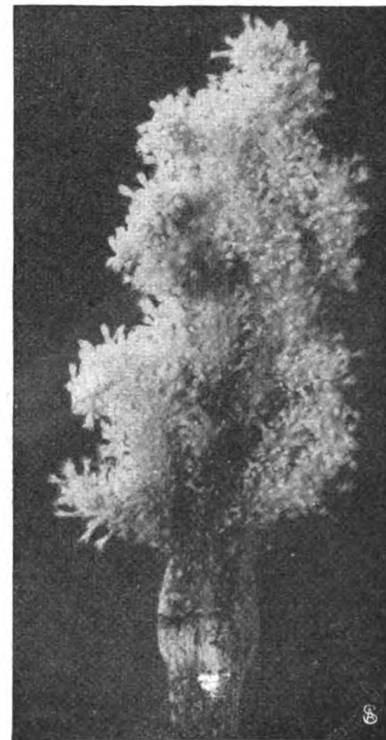
und auf diesem Haus setzen sich häufig Aktinien fest, die dann der Krebs ebenfalls mit sich herumträgt. Beide Tiere haben nun einen Vorteil aus dieser Vereinigung: die Aktinie vermag dem Krebs durch ihre nesselnden, gefährlichen Fangarme manchen Feind vom Leib zu halten, während die Aktinie den Vorteil hat, durch die Wanderungen des Krebses rascher in andere Nahrungsgebiete zu kommen; eine Art des Einsiedlerkrebses geht aber noch weiter: falls er in den Besitz eines Nahrungsbrodens kommt, reicht er bereitwillig einen Teil dieses der Aktinie mit seinen Scheren zu! Eins der schönsten Beispiele



11. Leuchtende Seefeder, *Pennatulaphospora*.



12. Ein Röhrenwurm, *Spirographis spalancanii*, mit Seefcheiden (Botryllus).



13. Korfpolyp oder Lederkoralle, *Alcyonium palmatum*.

von Kommensalismus oder Tischgenossenschaft bei den niederen Tieren! — Unsere Abbildung 5 zeigt uns zwei Schwarzerfrosen, die auf einem vom Einsiedlerkrebs bewohnten Schneckenhaus sitzen.

Die unterseeischen Gärten haben aber nicht nur blühende Sträucher, Blumenbeete und leuchtend gefärbte Schwämme und Rastusheden, auch Palmen wachsen da unten! Wer unbefangen die Abbildung 3 betrachtet, glaubt sicher, eine Palmengruppe vor sich zu haben. Es sind aber — Würmer, Röhrenwürmer, eine Wurmart mit auffallend gefärbter Riemenkrone. Der Wurm selbst sitzt in einer selbstgefertigten, leder- oder lautschulartigen Röhre, auf der sich wiederum viele andere Organismen ansiedeln. Reizend ist eine kleine, sogenannte zusammengelegte Seescheide, die gleich kleinen Blütensternen die Hülle des Röhren-

wurmes überzieht (Abb. 12). Man möchte wetten, einen Rafen mit Gänseblümchen zu erkennen.

Endlich zeigt uns die Abbildung 6 im wörtlichsten Sinn einen lebenden Garten, wenn auch einen sehr ungepflegten; dafür ist es aber ein Garten aus richtigen Meerespflanzen, der — davonlaufen kann! Die Sache ist einfach genug! Unter dem Haufen von Algen, den wir hier vor uns haben, ist ein Krebs verborgen, der sich mit seinen Scheren kleine Pflanzenteile abzwackt und geschickt an winzigen Chitinhäutchen, die seinen ganzen Körper bedecken, anheftet. Diese Mastierung gibt dem an und für sich durch seinen Ralfpanzer bewehrten Tier einen noch viel größeren Schutz vor seinen Feinden und ermöglicht es ihm auch, mitten unter Blumen und Blüten sich unauffällig seinem Opfer zu nähern und es zu überraschen.

Waldbeeren und ihre Verwertung.

Von Greta Warneher.

Wer hat nicht das eine oder andre Mal von seinem Ausflug in Wald und Forst ein Geruch Pilze mit nach Hause gebracht? Ich glaube, so ziemlich schon wir alle. Und für manchen eifrigen Schwammerlsucher hört mit der Pilzzeit ein nicht unerheblicher Reiz solcher Waldwanderungen auf; nicht mit Unrecht, denn selbst vom materiellen Gewinn abgesehen, wandert es sich so wundervoll, wenn man dabei auf der Suche nach irgend etwas ist. Nun liefert aber der Wald nicht nur eine Fülle ehbarer Schwämme und läßt es damit gut sein, nein, er bietet uns besonders auch noch im Spätherbst einen Reichtum an wilden Beeren, der in manchen Gegenden unsres Vaterlandes fast unermesslich scheint. Kein Wunder, daß zum Beispiel zur Zeit der Heidelbeer- und Preiselbeerernte ganze Familien mit Kind und Kegel hinausziehen und von Tagesgrauen bis spät nach Sonnenuntergang „Beeren sammeln“, wobei es geübte Pflücker und Pflückerinnen täglich auf 35 bis 40 Liter bringen sollen.

Sehen wir von der Heidel- und Preiselbeersuche ab, die ja allenthalben bekannt ist, so sind da zunächst die Vogelbeeren oder Ebereschen, die stundenlang ganze Chaussees und Fahrwege einsäumen und so ziemlich in jedem Laubwald zu finden sind. Sie liefern — wie Preiselbeeren behandelt, aber mit einem Drittel Apfel vermischt — ein sehr angenehmes Kompott. Auch als Gelee sind sie zu verwenden, wozu die abgestreiften Beeren mit ganz wenig Wasser weich gekocht und dann ausgepreßt werden. Dem so gewonnenen Saft wiegt man drei Viertel des Gewichts Raffinade zu, die man läutert und bis zum Fadenziehen kocht, worauf man den Saft hinzugeißt und beides noch 30 Minuten kocht. Am besten lassen sich diese Beeren jedoch zu einem Ebereschensirup verwenden, der ganz vorzüglich schmeckt und im Osten in fast keinem Haushalt fehlt. Hierzu schüttet man die Beeren in eine weithalsige Flasche, gießt soviel 90prozentigen Spiritus darauf, daß sie gut bedeckt sind, und stellt die Flasche an ein sonniges Fenster, bis die Beeren ausgezogen und ihre Farbe verloren haben. Dann setzt man auf das Liter 500 Gramm geläuterten, klargestochten und abgefüllten Zucker hinzu und verkorkt. Dieser Sirup ist besonders bei Herren sehr beliebt und paßt namentlich auf jede Jagdfrühstückstafel. Auch zu sehr erfrischenden Pasten finden die Ebereschen in gar vielen Küchen Verwendung. Die Früchte werden hierzu in etwas Wasser weich gekocht, wobei jedoch letzteres während des Kochens vollständig wieder verdunstet muß. Durch ein Sieb gestrichen, werden die Ebereschen dann Pfund auf Pfund mit Zucker dick und glänzend gekocht, auf Glas- oder Porzellanplatten gestrichen, nach dem Erkalten in kleine Vierecke geschnitten, getrocknet und aufgehoben.

Wer auf seinen Streifzügen durch die herbstlichen Thüringer Wälder einigen Wildapfelbäumen begegnet und von den kleinen, walnußgroßen Früchten etliche mitheimbringt, kann ein herrliches Apfelgelee von goldroter Farbe gewinnen, das ganz wie anderes Apfelgelee bereitet wird, aber viel wohlschmeckender ist. Da der wilde Apfel etwas herber und säuerlicher als der angepflanzte ist, erfordert er mehr Zucker, kann

dafür aber auch zweimal mit Wasser ausgekocht werden und ergibt dann noch einen wundervoll aromatischen Saft zu Almoaden oder Suppen.

Nun zu dem schwarzen Holunder oder Flieder, der fast an allen Landwegen und Dorfstraßen zu finden ist. Seine Beeren ergeben die so sehr gesunde und deshalb noch lange nicht genug geschätzte Fliederbeersuppe, die mit kleinen Zwiebackstücken oder Grießlöffchen namentlich auf dem Mittags- und Abendbrotisch der Kinder recht oft erscheinen sollte. Auch läßt sich aus Fliederbeeren ein Gelee von herrlich tieferer Farbe und eben solcher Fruchtstark gewinnen. Am häufigsten jedoch werden die Beeren dieses bescheidensten aller Obstbäume zu Mus gekocht, was dann dem Pflaumenmus zugefügt wird und diesem die schöne verlockende Farbe verleiht. — Die Brombeere, die schon recht häufig und in größeren Mengen auf den Markt kommt, ist ebenfalls eine willkommene Beute. Roh in Milch genossen, als Füllung von Omeletten, als Suppe, Saft und Gelee dürfte sie hinreichend bekannt sein.

Wem es glückt, an sonnigen Oktobertagen einige Hände voll Hagebutten von den vom Herbstfrost entblätterten Zweigen einzubehalten, der wird damit den Reiz aller außerberulichen Beerenleserinnen erregen, denn die Hagebutte nimmt auch in der feinen Küche einen hervorragenden Platz ein. Zu Gelee gekocht, als Mus, in Zucker eingemacht oder getrocknet, vor allem aber als Würze für feine Suppen und Saucen sind die leuchtend roten Früchte sehr beliebt. Ein besonders feines Saucenrezept mag hier Platz finden: 250 Gramm Hagebutten entfernt und wäscht man und kocht sie in ein wenig Weißwein gar, streicht sie durch ein Sieb und vermischt sie mit drei hartgekochten, mit Öl zerriebenen Eidottern und schmeckt mit Zitronensaft, Pfeffer, Salz und etwas Madeira ab. Eine vorzügliche Beigabe zu allen feinen Fleischschüsseln.

Sicher begegnen wir auf unsern Spazierwegen auch einigen Berberitzenbüschen — Sauerdorn genannt — deren zinnoberrote, zierliche Beeren zu kleinen Trauben zusammenhängen und eine Säure enthalten, die schärfer als die der Zitrone, dabei aber viel aromatischer ist. Zu Saft ausgepreßt und sterilisiert, läßt sich eine sehr ergiebige Salat- und Saucenwürze daraus gewinnen. Pfund auf Pfund mit Zucker eingekocht, wobei die kleinen Beeren jedoch nicht zerfallen dürfen, erhält man ein allerliebste Material zum Verzieren von Speisen und Torten.

Eine Waldfrucht, die erst mit den beginnenden Wintertagen ehbar wird, aber dann manche Liebhaber gewinnen dürfte, ist die Mispel. Die braungrünen, reichlich walnußgroßen Früchte haben einen laubblattartigen Kelchzipfel und müssen erst durch mehrmaligen Frost mürbe werden, sonst sind sie so bitterfauer, daß man nicht zum zweitenmal zubereitet. Reif und durchfroren schmecken sie birnenähnlich.

Damit ist die Zahl der ehbaren Waldfrüchte noch nicht erschöpft. Über die Mottelbeere, Mehlbeere und Maulbeere, die Schlehe, Vogelkirsche und Moosbeere, die alle genießbar sind, ließe sich noch viel sagen, doch mag es mit deren Erwähnung genug sein.

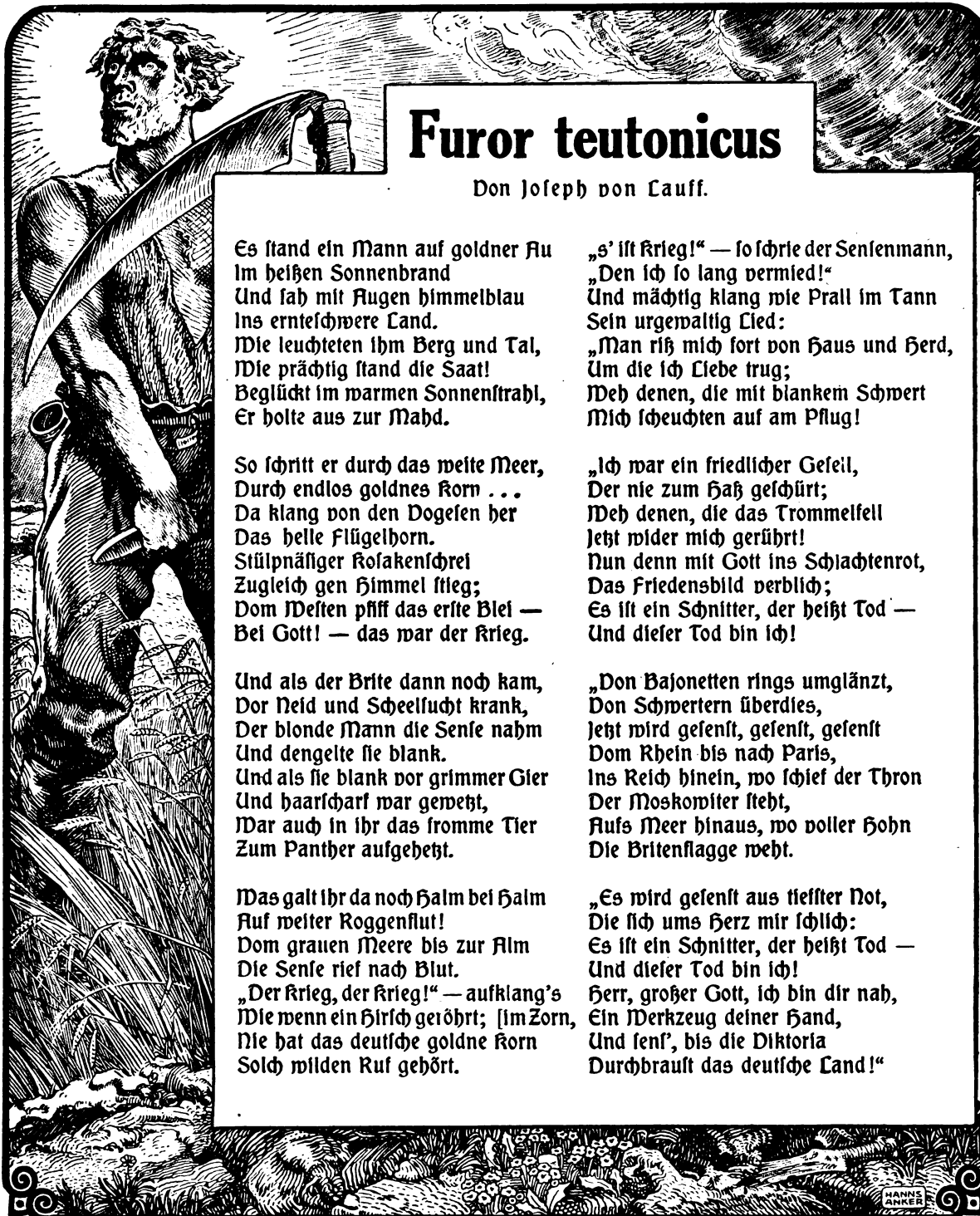
Schluß des redaktionellen Teils.

DIE WOCHE

Nummer 35.

Berlin, den 29. August 1914.

16. Jahrgang.



Furor teutonicus

Don Joseph von Cauff.

Es stand ein Mann auf goldner Au
Im heißen Sonnenbrand
Und sah mit Augen himmelblau
Ins ernsthafte Land.
Die leuchteten ihm Berg und Tal,
Die prächtig stand die Saat!
Beglückt im warmen Sonnenstrahl,
Er holte aus zur Mahd.

So schritt er durch das weite Meer,
Durch endlos goldnes Korn . . .
Da klang von den Dogefen her
Das helle Flügelhorn.
Stülpnäßiger Rosakenschrei
Zugleich gen Himmel stieg;
Denn Westen pfliff das erste Blei —
Bei Gott! — das war der Krieg.

Und als der Brite dann noch kam,
Dor Neid und Scheelfucht krank,
Der blonde Mann die Sense nahm
Und dengelte sie blank.
Und als sie blank vor grimmer Gier
Und haarfcharf war geweht,
Denn auch in ihr das fromme Tier
Zum Panther aufgehetzt.

Das galt ihr da noch Halm bei Halm
Auf weiter Roggenflut!
Denn grauen Meere bis zur Alm
Die Sense rief nach Blut.
„Der Krieg, der Krieg!“ — aufklang's
Wie wenn ein Hirsch geröhrt; [im Zorn,
Nie hat das deutsche goldne Korn
Solch milden Ruf gehört.

„s' ist Krieg!“ — so schrie der Sensemann,
„Denn ich so lang vermied!“
Und mächtig klang wie Prall im Tann
Sein urgemaltig Lied:
„Man riß mich fort von Haus und Herd,
Um die ich Liebe trug;
Weh denen, die mit blankem Schwert
Mich scheuchten auf am Pflug!“

„Ich war ein friedlicher Gefell,
Der nie zum Haß geführt;
Weh denen, die das Trommelfell
Jetzt wider mich geführt!
Nun denn mit Gott ins Schlachtenrot,
Das Friedensbild verblich;
Es ist ein Schnitter, der heißt Tod —
Und dieser Tod bin ich!“

„Denn Bajonetten rings umglänzt,
Denn Schwertern überdies,
Jetzt wird gefest, gefest, gefest
Denn Rhein bis nach Paris,
Ins Reich hinein, wo schief der Thron
Der Moskowiter steht,
Aufs Meer hinaus, wo voller Hohn
Die Britenflagge weht.“

„Es wird gefest aus tiefster Not,
Die sich ums Herz mir schlich:
Es ist ein Schnitter, der heißt Tod —
Und dieser Tod bin ich!
Herr, großer Gott, ich bin dir nah,
Ein Werkzeug deiner Hand,
Und fenf', bis die Diktoria
Durchbraut das deutsche Land!“

Copyright 1914 by August Scherl G. m. b. H., Berlin.

Der Segen des Krieges.

Von Georg Freiherrn von Ompteda.

Alle Weiber, wie über den Wirklichkeiten dieser Erde schwebende Hochsinnige, pflegen vom Krieg allein mit Ausdrücken des Entsetzens zu reden. Nun ist er gewiß nicht „frisch und fröhlich“, wie man bisweilen von jungen Leuten zu hören bekommt, sondern das ernste letzte Wort eines Volks, aber zur Gewährleistung des Sieges ist jene Überschneidigkeit immer noch besser als gefährliche, weil einlullende und lähmende Friedensträume.

Unter den Friedensaposteln befinden sich wie überall, wo eine Bewegung entsteht, gewiß Geschäftemacher, auch Feige, Schwache sind darunter, voller Angst für sich und ihre Sippe, vor allem aber solche, die aus jenseitiger praktischer Vernunft stehenden, religiösen oder moralischen Gründen den Krieg verdammen. Ausgemachte Narren, wie mancher Draufgänger meinte, brauchen sie noch lange nicht zu sein, sind doch in den Gepflogenheiten des Krieges schon bedeutende Wandlungen vor sich gegangen. Genfer Konvention und Völkerrecht hätte gewiß in früheren Jahrhunderten kein Mensch geahnt. Aber die Voraussetzung zur Verwirklichung solcher Träume dürfte sein, daß erst alle Völker der Erde zu einer gleichmäßig milden Kultur gekommen sein müßten, denn wenn auch nur eine einzige Nation sich kriegerischen Sinn bewahrt hätte, so würde sie eine ständige Bedrohung der müden Friedensvölker bedeuten.

Mit dem Alter hört Latendrang gemeinhin auf, mit dem Alter wird man friedfertiger gesinnt. Der allgemeine Friedensgedanke setzt alte, wahrscheinlich sogar überalterte Völker voraus. Wir Deutschen sind aber noch jung, mithin in unserer Entwicklung für die Friedensträumereien noch lange nicht reif, liegt doch unsere Zukunft, so hoffen wir, erst noch vor uns.

Wie erginge es uns wohl jetzt, wenn die Friedensapostel auf die Verantwortlichen irgendwelchen Einfluß gehabt hätten? Wir wären rettungslos russischer Barbarei, französischem Vergeltungshaß, englischem Krämerneid überantwortet.

Nun fragt es sich aber: Ist denn überhaupt der Krieg etwas nur Entsetzliches, Schädliches, wie die Friedensfreunde behaupten? Wenn man allein an das Leid denkt, das er in Millionen Familien trägt, wenn man das düstere Bild eines Schlachtfeldes sieht, kann man wohl vom Grauen des Krieges sprechen. Der Krieg führt jedoch auch andere Dinge im Gefolge, die, wenn man nicht den einzelnen im Auge hat, sondern die Gesamtheit, der Nation zum Vorteil, ja zum Segen gereichen.

Wir sind Zeuge, wie ein Volk, das in lebenswürdiger Schwachheit selbst bisweilen spöttelte, ob das alte Österreich wohl noch zusammenhielte, in seinen Grundfesten getroffen, mit einem Mal ungeahnte Kraft findet, aufzustehen, nicht wie ein rührseliger Wierax Volksfänger oder verlassen wie ein „Stoan an der Straßen“, sondern wie ein Mann. Wir sehen Kräfte in Österreich erwachen, die man längst entschlafen wähnte, sehen, daß die Jugend nicht allein jodeln, tanzen und mit dem „Gspusi“ beim Heurigen sitzen kann, sondern daß sogar Beschwichtigungshofräte jubelnd an die Grenze eilen. Ja, der Hader von Rassenfeinden schweigt in dem einigenden, stärkenden, erhebenden Bewußtsein, das ihnen abhanden gekommen schien, wie des ganzen Reiches, darin sie beschlossen sind, Wohlergehen und Größe ihre eigene Wohlfahrt bedeutet. Der

Krieg gab dem Österreichertum das Vertrauen zurück zu sich selbst, in langen Friedenszeiten bei ständigem „Zuwarten und Schauen“ völlig geschwunden.

Ist das nicht ein erstaunlicher, ein herrlicher Segen des Krieges?

Sehen wir nicht, wie in unserm Vaterland die Parteilut, die im Frieden gedroht, das ganze Reich zu untergraben, nun mit einem Male sich besinnt in dem Bewußtsein: du bist ein Deutscher?

Der Krieg, der auf der einen Seite Kulturwerte vernichtet, weckt auf der andern Dinge, die für ein Volk mehr sind als materielle Güter, denn vielmehr als Reichtum und Geldgedeihen zeigt die Gesinnung den Wert einer Nation. Der Krieg gebiert Opfermut und Entfagung. Er läßt nicht allein den rechten Mann erkennen, der bis dahin vielleicht unter der Masse verschwand, sondern auch die rechte Frau, jene, die Gatten und Söhne trockenen Auges wie das Spartanerweib hinausführt, weil sie weiß, es geht um Bleiben oder Weggelöstwerden, um Deutschtum, Sprache, Denkungsweise, Heimat!

Nun: ist das nicht ein Segen des Krieges?

Ein Segen nicht auch, wenn wir sehen, wie niedrige Instinkte, schamloses Fühlen, gemeine Ansichten nicht mehr geduldet werden in dem allgemeinen Auftrieb, den der Krieg mit sich bringt?

Durch den Krieg wird der Wert irdischer Güter, indem sie über Nacht weggeblasen sein können, auf das rechte Maß zurückgeführt, Luxus und Wohlleben eingedämmt, wenn nicht unmöglich gemacht. Alles, was ein Volk verweichlichen, schwächen, entarten muß an Vergnügungstaumel, Genußsinn, gesteigerter Selbstsucht, wird angesichts des ernstesten Kampfes um das Vorhandensein auf dieser Welt plötzlich als völlig nichtig, unmöglich, ja schändlich sogar erkannt.

Ist es nicht ein Segen, wie der Krieg soziale Gegenstände vermischt, indem er den Millionär auf das gleiche harte Lager der Weiwacht neben den armen Erdarbeiter streckt, den Prinzen mit dem Bauernjungen in Regen oder Schnee in die Kartoffelfurchen bettet, um sich die Bruderhand zum Abschied zu drücken, wenn die Kugel einen getroffen hat, den oder den?

Kulturmenschen, die durch Hochmut, Dummheit (anderes ist der Hochmut nicht), Erziehung voneinander getrennt sind, daß sie in gespielter Gleichgültigkeit sich nicht kennen, obwohl sie sich vielleicht täglich begegnen, sprechen sich an, umarmen einander gar in gemeinsamer Sorge, Not, Jubel um das vom Krieg entzündete Vaterland.

Vor allem aber fallen die Masken ab: der Feige vermag seine Angst nicht mehr zu verbergen, die er sonst im Frieden, wo überall der Schutzmann hilft, verdecken konnte. Wir sehen Menschen in all ihrer nackten Gemeinheit, ihre armselige Scheelsucht kommt ans Licht, sie entpuppen sich zu selbstfüchtigen Schufsten, zu erbärmlichen Nullen, wenn gar gefährlich Verzagten. Alle Häßlichkeiten liegen plötzlich bloß. Wert und Unwert des einzelnen werden offenbar. Den Jammerlappen wirft die Kriegsnot zu Boden, den ganzen Kerl erhebt sie ungeahnt.

Nun, ist es nicht ein Segen, wenn die Masken fallen und man plötzlich den Mann von der Memme, den Ehrlichen vom Schweinehund scheiden kann?

Der Krieg legt Opfer auf. Der Krieg ist der große Er-

An die Freunde der „Woche“!

Eine große Zeit ist für unser Vaterland angebrochen! Von allen Seiten ist es von Feinden umdrängt. Überall regen sich die Neider. Unser Aufstieg, unser blühendes Wirtschaftsleben war ihnen unerträglich.

Jetzt gilt's!

Ein jeder Deutsche — Mann oder Frau — stellt sich in den Dienst der Nation und trägt mit Gut und Blut das Seine dazu bei, daß alle die hämischen Gesellen an deutschem Willen und deutscher Kraft zunichte werden!

Schon haben unsere tapferen Truppen bewiesen, daß sie Söhne der Sieger von 1870/71 sind. Lüttich und Mülhausen, Metz und Longwy sind Ruhmestaten, die unsern Feinden im Westen zeigen, daß wir die Alten geblieben!

Unsere Sache ist die gerechte!

Wie ein Mann ist Deutschland aufgestanden, seinen Besitz zu verteidigen. Mit einmütigster Begeisterung sind in wenigen Wochen Riesensummen aufgebracht, dazu bestimmt, die zurückbleibenden Frauen und Kinder unserer Krieger zu erhalten, Verwundete zu pflegen und gefallene Helden zu ehren.

Es ist eine große Zeit!

* * *

Dieser Zeit in der Berichterstattung einen Resonanzboden zu schaffen, all die gigantischen Ereignisse textlich und illustrativ von hoher Warte zu verfolgen, ist keine Zeitschrift mehr geeignet als die „Woche“, die jedem Deutschen unentbehrlich geworden ist.

Verlag und Schriftleitung der „Woche“ haben in umfassendster Weise für eine sachverständige und zuverlässige Berichterstattung vom westlichen und östlichen Kriegsschauplatz, vom österreichisch-serbischen Schlachtfeld und vom Kampf der Flotten gesorgt; sie haben Vorkehrungen getroffen, die den Eingang authentischer Photographien und lebenswahrer Zeichnungen von Künstlerhand verbürgen; das kartographische Institut des Verlags ist jedem Anspruch gewachsen.

Auch ihr Aeußeres hat die „Woche“ dem Kriegs-Jahr 1914 angepaßt, indem sie den Umschlag mit dem Eisernen Kreuz schmückte.

So ist alles geschehen, einem verwöhnten und anspruchsvollen Abonnenten- und Leserkreis auch in diesen Tagen großer, welterschütternder Ereignisse, die unser Vaterland am stärksten bewegen, urkundliche Berichte und Bilder in würdiger Gestalt darzubieten.

* * *

Wenn der Inseratenteil in diesen schweren Tagen sehr zusammengeschmolzen ist, so muß das auf den stillen Geschäftsgang der sonst inserierenden Firmen, die in vielen Fällen ihren Betrieb ganz einstellen oder doch wesentlich einschränken mußten, zurückgeführt werden. Unser Verlag hat allen Wünschen solcher Firmen um Sistierung in Auftrag gegebener Inserate bereitwilligst entsprochen, so beträchtliche Einbußen er auch dabei erleidet.

Da richten wir denn die Bitte an unsere Leser, die weiter erscheinenden Inserate besonders wohlwollend zu prüfen und mit ihren Bestellungen, die sie zur Deckung ihrer Bedürfnisse ohnehin machen würden, die auch jetzt noch inserierenden Firmen zu bedenken. Auch das ist ein Dienst am Vaterland, weil jeder Auftrag an eine industrielle oder kaufmännische Firma eine Existenzmöglichkeit für viele deutsche Angestellte und Arbeiter schafft.

Berlin, den 27. August 1914.

Verlag und Schriftleitung der „Woche“.

zieher zum Gemeinfinn gegen die im Frieden wuchernde Selbstsucht des einzelnen. Im Frieden werden Hemmungen überwunden, Sorgen bekämpft, Arbeit geleistet zu eigenem Vorteil; im Krieg wird Hunger lachend ertragen, Anstrengungen werden froh bezwungen, Schmerz leicht bemeistert, nicht eines persönlichen Gewinns halber, der sich bantmäßig ausdrücken läßt, sondern nur aus edelstem Gefühl heraus: seinem Volk zu dienen, ja durch den eigenen Tod Wohlergehen, Größe, Zukunft der andern zu besiegeln. Für einen unsterblichen Wert, für das Vaterland sich zu opfern, ist Mannes Stolz und Glück: der Segen des Krieges.

Wer möchte wählen, an Infektionstrantheit den Strohstod zu sterben, oder „fallen wie Kräuter im Maien“? Sterben müssen wir alle; ist es da nicht besser, auf dem Feld der Ehre zu bleiben, als durch Erschöpfungen des Organismus oder einen blöden Zufall die schöne Erde zu verlassen?

Der Offizier, der seine gesellschaftlich beneidete, hochgeachtete Stellung dem Rock des Königs verdankt, zählt jetzt die Ehre, die ihm in Friedenszeiten zuteil wurde, mit seinem Blut. Er wird zeigen, warum dieser Rock auch beim jüngsten Leutnant solche Ehre verdient, denn in diesem Krieg werden wir gewaltige Verluste an Mannschaften, vor allem aber unerhörte an Offizieren haben.

Wenn dieser Völkerring, begonnen, uns zu vernichten, der Geschichte angehört, werden Millionen deutscher Herzen Wunden geschlagen sein, das Ganze aber, unser deutsches Volk, wird herrlicher, kräftiger, geeinigter und gereinigter

hervorgehen aus solchem Ringen, wie es die Welt noch nicht sah. Den Segen des Krieges, wir werden ihn ernten, denn nach den ewigen Gesetzen der Auslese im Kampf ums Dasein in der Schöpfung geht auf die Dauer immer der Stärkere, der Bessere, der Gefündere als Sieger hervor. Noch sind wir das, und ein Segen dieses Krieges mag es auch sein, etwaige Reime von Überkultur, Fäulnis, Überfättigung, Überhebung, wenn sie sich auch bei uns entwickelt haben sollten, rechtzeitig mit scharfem Messer auszuschneiden.

Es würde gegen die Absichten der Natur sein, ein Volk, das ehrlich, offen, mannhaft, fleißig und trotz seiner Rüstung friedfertig ist, das allein seinen Herd schützt, wegzulöschen vor Nationen von Meuchelmördern, Ehrenwortbrechern, Nationen, so tief gesunken, daß sie in blindem Haß feige über Wehrlose, Frauen, Kinder herfallen.

Völker mit Negerinstinkten sind reif zu verschwinden.

Wenn unter unsern Feinden auch der Blutsverwandte ist, dessen Vetternschaft wir uns künftig verbitten werden, so ist nun, Gott sei Dank, reiner Tisch gemacht. Auch dafür wollen wir dem Krieg dankbar sein. Wer wie jene da drüben über dem Kanal Freundschaft allein nach dem Geschäft wertet, dem ist auch jenes abhanden gekommen, das Gott sei Dank in der Weltordnung noch entscheidet, mehr als die Zahl der Schiffe: die Größe der Gesinnung.

Des Krieges alte Weisheit ist, daß die Lichtigkeit, der Ernst, der reine Wille, die Entschlossenheit einer Nation entscheidet. Sie liegend zu zeigen, das ist vielleicht der letzte, der größte Segen des Krieges.

Unsere Jugend zur Kriegszeit.

Von Professor Dr. W. Mettin.

Wenn die Kriegsfurie durch die Lande braust, so wirkt sie nicht nur verheerend und ertötend, sondern sie schafft auch Neues und belebt Scheintotes, weniger zwar an materiellen, um so mehr aber an ideellen Werten. „Auch der Krieg hat seine Ehre“: die Volkseele wird im Innersten aufgerüttelt,

und in feurigem Bewegen
werden alle Kräfte kund.

Nicht anders steht es bei der Jugend. Sonst, in friedlichen Zeiten, hat sie ihre spezifischen Interessen, die man wohl im Gegensatz zur „Arbeit“ der Erwachsenen mit dem Gesamtbegriff „Spiel“ bezeichnen kann. In den ernsten Zeiten kriegerischer Verwicklung aber findet insofern eine Annäherung und eine Angleichung zwischen alt und jung statt, als bei beiden ein gemeinsames Ziel, die Hilfe für das Vaterland, alle Sonderinteressen zurücktreten läßt oder ganz ausschaltet.

Nur ein Wille, ein Streben lebt in dem ganzen Volk, der Wille zu helfen, und dieser äußert sich bei der Jugend noch ungezügelter als beim Erwachsenen. Denn der unferstige Mensch ist naturgemäß impulsiver als der fertige, da bei ihm die Hemmungen des Gefühls, die kontrollierenden Gegenwirkungen des Verstandes, weniger energisch arbeiten. So könnte es leicht geschehen, daß die an sich guten und edlen Gefühlsäußerungen der Jugend ausarten und alle Schranken durchbrechen, daß der Knabe oder das Mädchen in kriegerischer Zeit in einen Konflikt gerät zwischen Pflicht und Neigung oder genauer zwischen zwei Pflichten, von denen jede an sich Rücksicht verdient. Denn das Kind hat auch in schwerer Zeit noch andere Auf-

gaben als die Hilfe für das Vaterland, ja, häufig wird es die letztere am besten erfüllen, indem es sich jenen widmet: ich meine die Pflichten gegen die Eltern und die Familie, ja nicht zuletzt gegen sich selbst. Wie notwendig es vom ethischen sowohl wie vom realen Standpunkt aus ist, diesen mittelbaren Pflichten gegen den Staat die gebührende Schätzung zuzubilligen, und wie weit ich dabei entfernt bin, etwa unserer Jugend den unmittelbaren Dienst am Vaterland verleiden zu wollen, mögen einige Beispiele zeigen, die auf tatsächlicher Beobachtung beruhen.

Ich kenne junge Mädchen, die schon in Friedenszeiten keinen sehnlicheren Wunsch hatten, als Krankenschwester zu werden, denen aber der überlegene Verstand und überlegene Wille der verwitweten Mutter diese Neigung verwehrt, damit sie sich statt dessen zur Lehrerin ausbilden sollten. Jetzt, da der Krieg ausgebrochen ist, erwacht die alte Sehnsucht und treibt das Mädchen hinaus; und doch steht es gerade jetzt vor dem Examen, und da keine Notprüfungen für Lehrerinnen eingerichtet sind, würde es alles, Wissen, Arbeit und Kosten, auf das Spiel setzen, ohne noch dazu ganz sicher zu sein über seine Befähigung zur Krankenpflege und den Grad der Notwendigkeit, mit dem das Vaterland gerade nach seiner Person verlangt. Hier ist ein Beispiel, wie sich zwei Pflichten gegenfänglich berühren, und wo man wahrscheinlich die gegen die Familie als die zwingendere bezeichnen muß. Für das junge Mädchen aber zeitigt dieser Kampf eine wertvolle sittliche Frucht, die Fähigkeit zur Entfugung.

Ferner ist dabei zu beachten, daß der Staat auch einer

kommenden Generation bedarf, um in künftigen Friedenszeiten alles das wieder einzuholen, was jetzt an kulturellen Fortschritten verloren geht, und daß diese Generation wohl ausgerüstet sein muß mit geistigen Gütern, um den Wettbewerb später aufnehmen zu können. Der junge Mann, der auf den Bänken der Unterprima seufzt und das Schicksal verflucht, das ihm ein Lebensjahr zu wenig gegeben hat, mag wohl zusehen, daß er nicht die Aufgabe verkennt, die ihm gestellt ist: auszusäen für den Tag künftiger Ernte, zum Nutzen für ihn selbst und für das Vaterland. Einstweilen aber mag er sich in der Tugend üben, die gerade der Jugend besonders schwer fällt, und die wir oben seiner Gefährtin aus dem Oberlyzeum empfehlen, in der Entfugung.

„Der Krieg als Erzieher“, so hätten wir überhaupt diese Betrachtung überschreiben können, denn wie der Kampf bei den Männern und Frauen bestimmte Tugenden entwickelt, die im Frieden nur latent sind, so auch bei den Knaben und Mädchen. Von der Wohltätigkeit brauchen wir dabei am wenigsten zu reden, sie erscheint so selbstverständlich auch für die Kinder, daß sie ohne Zögern die Sparbüchse öffnen oder liebgewordene Gegenstände hingeben. Die Sammlungen in den Schulen bieten die beste Gewähr dafür, sie erreichen zum Teil staunenswerth hohe Beträge: ich kenne eine Klasse, die in zwei Tagen fast hundert Mark zusammengebracht hat. Aber ob viel, ob wenig: daß die Kinder ihre Herzen öffnen, daß sie in der Not des Vaterlandes soziale Tugenden aufweisen, das ist erzieherisch wertvoll und macht dem „Krieg als Erzieher“ alle Ehre.

Und doch ist die Fähigkeit, zu geben, für einen großen Teil unserer Jugend viel natürlicher und größer als eine andere Charaktereigenschaft, die gerade in diesen unruhigen Zeiten von größter Bedeutung ist: die Tugend der Selbstbeherrschung und Selbstzucht. — Ich beginne mit einem Beispiel: Wenn man sonst durch unsere öffentlichen Gärten und Parkanlagen ging, so sah man häufig Wächter aufgestellt, die die spielenden Kinder in Schach hielten. Da naturgemäß die Zahl jener Aufsichtspersonen sich vermindert hat, ist Zeit und Gelegenheit, der Jugend die Selbstzucht zu empfehlen, sie zu lehren, daß hier ein Dienst am Vaterland geleistet werden kann, indem die Anlagen dem Gemeinwesen erhalten bleiben. Außerdem ist für die Bildung des Charakters nichts wertvoller, als sich beizeiten in der Beherrschung seiner Neigungen zu üben, um so mehr, wenn die „Not der schweren Zeit“ vor den Pforten des Landes lauert.

Auf sich selbst achten ist aber nicht die einzige Tugend, die der Krieg in dieser Hinsicht lehrt, auch auf seine Umgebung und seinen Besitz soll das Kind gerade jetzt besonders aufmerksam sein und dadurch dem Vaterland einen Dienst erweisen. In bezug auf den Besitz wird dies unsern Kindern sogleich einleuchten; sie sehen, daß die Eltern jede unnötige Ausgabe vermeiden, sie bemerken, wie diese ihre Habe mustern, um das Entbehrliche für Kriegszwecke hinzugeben, da lehrt schon die Kleinen der Nachahmungstrieb, jetzt besonders achtsam mit ihren Sachen umzugehen, damit sie haben, „zu geben den Dürftigen“.

Aber die Rücksicht auf die Umgebung, auf Familie und Bekannte, auf die fremden Menschen, an denen man vorübergeht? Kann es dem Staat nicht gleichgültig sein, ob ein Kind alle diese Leute mehr oder weniger artig behandelt? Mitnichten! Gerade jetzt wird Schillers Wort von dem „einigen Volk von Brüdern“ immer wieder angeführt, der Kampf im Feld hebt soziale Unterschiede am wirksamsten auf, und unsere Kinder sollten an dieser Ver-

brüderung nicht teilhaben? Das treue Festhalten der Familienglieder unter sich, die zarte Rücksichtnahme auch auf Fremde ist eine soziale Tugend, die zur Erhaltung des Gemeinschaftsgefühls wesentlich beiträgt, und die wir darum gerade jetzt die Jugend besonders lehren müssen. — Man könnte noch so manche Charaktereigenschaft nennen, die kriegerische Zeiten zur Erscheinung bringen, aber sie alle lassen sich in einen einzigen Begriff zusammenfassen: es ist der sittliche Ernst, den unsere Jugend zeigen soll und, Gott sei Dank, größtenteils aus wirklich aufweist.

Mögen die Kleinen spielen — sobald es ihr Verstand erlaubt, werden sie Mäßigung in ihren Spielen zeigen! Mögen die Größeren schwärmen und hinausstreben — sie werden sich nicht phantastischen Plänen überlassen, sondern ihre Kräfte einsetzen, wo sie helfen können, und wo der verständige Rat der Erwachsenen sie hinstellt! Sie werden sich bescheiden lernen mit den Aufgaben, denen sie genügen können, und sie werden nicht durch kindisches Murren über erzwungene Untätigkeit die Sorgen ihrer Familie noch vermehren! Das ist das Vertrauen, das wir zur deutschen Jugend in diesen Tagen haben können, wenn anders wir sie früher richtig erzogen haben und jetzt noch richtig erziehen. Über diesen letzten Punkt nur noch wenige Worte!

Man hat zuweilen behauptet, unsere Kinder, besonders die heranwachsenden, hätten zu ihren natürlichen Erziehern nicht das nötige Vertrauen, man müßte für sie Beratungsstellen außerhalb der Familie schaffen: wenn es so stünde, so wäre das allerdings gerade in der Gegenwart ein schwerer Schade, und die Lösung der oben besprochenen erzieherischen Aufgaben würde dadurch äußerst erschwert werden. Das Vertrauen der Kinder zu ihren Eltern ist die Basis für alle erfolgreichen Belehrungen, und wo es etwa im Wanken ist, da ist es für den Erzieher die höchste Zeit, es wiederzugewinnen, damit er jeder Irreleitung des Kindes wirksam entgegenzutreten kann.

Sodann wird das Beispiel der Erwachsenen die Hauptsache tun müssen: lebt den Kindern das vor, was ihr sie lehrt, Entfugung, Wohltun, Selbstzucht, Rücksichtnahme, und ihr werdet dem Vaterland einen doppelten Dienst erweisen. Haltet euch gleich weit entfernt von ängstlicher Bangigkeit wie von großsprecherischer Herabsetzung der Gefahr, damit auch die Jugend sittliche Würde bewahren lerne!

„Der Krieg als Erzieher“ tritt uns ja vorläufig nur mahnend entgegen, Gott gebe, daß er sich mit dieser Rolle begnügt und uns die Rute nur von fern zeigt; es hat Zeiten in der deutschen Geschichte gegeben, da er die Rücken blutig schlug. Folgen wir seinem sanften Mahnen, damit uns das Schicksal gerüstet finde, und öffnen wir diesen Mahnungen auch das Herz der Jugend, es wird ihr Gewinn bringen auch für künftige Zeiten des Friedens.



Der Weltkrieg.

(Zu unsern Bildern.)

Die deutschen Waffen sind gesegnet worden; wieviel teures deutsches Blut immer geflossen sein mag: aus dieser Saat werden Früchte keimen und reifen, die die deutsche Seele mit Stolz und Herrlichkeit erfüllen, solange auf dieser Erde noch deutsch empfunden werden wird.

Belgien ist, das darf man mit froher Zuversicht heute schon als sicher feststellen, so weit in unserm Besitz, als wir es für fernere Kriegszwecke nötig haben. Verstummt sind die häßlichen Bemerkungen über die Minderwertig-



Flucht der Belgier nach Antwerpen: Die neue Hilfsbrücke, die den flüchtenden Familien den Zugang zur Stadt erleichtern soll.

leit deutschen Kriegsmaterials, die im Beginn der Balkankriege von unsern Gegnern geflüssentlich ausgestreut wurden. Die Panzerbefestigungen der Lütticher Forts, die unserer schweren Feldartillerie keinen Widerstand bieten konnten, reden eine allzu gewaltige Sprache. In Trümmern liegen die stolzen Befestigungen, von denen

man glaubte, daß sie den Ansturm unserer Armeen aufhalten konnten. Heute sind fleißige und geschickte Hände schon an der Arbeit, die Fortifikationen wieder so in stand zu setzen, daß sie im Notfall gegen den Feind zu brauchen sind. Wahrscheinlich wird dieser Fall nicht eintreten, im Krieg ist aber mit jeder Möglichkeit zu rechnen.



Vor dem Mittagsmahl im Feld: Verteilung von Speck an die Soldaten.



Karte des westlichen Kriegsschauplatzes.

Die Einnahme von Lüttich und Namur hat auf das belgische Volk und die belgische Armee ungeheuer deprimierend gewirkt, es hat fast den Anschein, als ob die Belgier, die zuerst von einem wahrhaften Franktireurfanatismus, der sich in Grausamkeiten gegen wehrlose Deutsche, die in Belgien wohnten, und gegen unsere verwundeten und unverwundeten Soldaten äußerte, ergriffen waren, nunmehr unter der Gewalt der Tatsachen einigermaßen zur Besinnung gekommen sind. Denn in Brüssel, dem „Klein-Paris“, das von unsern Truppen

besezt wurde, wagte man es nicht mehr, irgendwie gegen die deutsche Armee zu demonstrieren; der Bürgermeister erließ eine Bekanntmachung, in der er zur größten Ruhe aufforderte, die Entwaffnung der Bürgerschaft ging ohne Störung vor sich. Für uns Deutsche war es ein erhebendes Gefühl, die Hauptstadt des feindlichen Landes in unserm Besitz zu wissen; es ist gewissermaßen eine Vorbedeutung, daß in nicht allzu ferner Zeit unsere siegreichen Truppen auch die Hauptstadt des eigentlichen Feindes besetzen werden. Vor Brüssel, in der Nähe von



Das eroberte Namur: Blick auf die alte Zitadelle.

Namur.

Die zweite Feste ist gefallen,
Es fällt noch manches stolze Nest.
Läßt stolz vom Turm die Glocken schallen
Zum Heldenruhm, zum Siegerfest!
Der Feinde Schlachtgewalt zerklüftet,
Weil unser Kampf ein Schicksal wird.

Was donnern unsere Geschütze?
Was singt die Blutmahd, eh sie fällt?
Deutschland ist heiliges Geistes Stütze,
Deutschland wird eine Siegerwelt.
Auf blutiger Walfahrt sät Gott Saat —
Wir wissen's. Deutschland ist die Tat.

Frans Evers.

Tirlemont, warf unsere Kavallerie eine französische Reiterbrigade in den Staub, ein Zeichen dafür, daß der alte deutsche Reitergeist unsere Lanzenreiter auch heute noch befeelt. Der König der Belgier begab sich nach Antwerpen, und von dort wird berichtet, daß auf der Schelde schnelllaufende Yachten unter Dampf liegen, die den König und sein Gefolge sofort nach England, zu seinen lieben Verbündeten, bringen sollen, sobald Gefahr im Verzug ist. Auch die Stadt Gent öffnete den deutschen Truppen ohne weiteres ihre Tore.

Verlaufen in Belgien die Dinge programmäßig und ohne Störung, so sind in Lothringen Schlüge gegen die Franzosen gefallen, die ihnen heute die Erkenntnis beibringen müssen, daß für sie kaum noch eine Hoffnung auf durchschlagende Erfolge besteht. Acht französische Armeekorps sind in tagelangen Schlachten vom Kronprinzen Rupprecht von Bayern unter Teilnahme von Truppen aller deutschen Stämme zu regelloser Flucht gezwungen worden, und es setzte eine Verfolgung ein, wie sie in der Kriegsgeschichte bisher unerhört war. Viele Tausende von Gefangenen, 150 Geschütze, zahlreiche Feldzeichen fielen unsern Truppen in die Hände — ein Sieg, der unendliches Frohlocken im deutschen Vaterland her-

vorrief, und dessen Bedeutung jetzt noch gar nicht eingeschätzt werden kann. Auch Kronprinz Wilhelm des Deutschen Reiches und von Preußen drang von Longwy siegreich mit seiner Armee vor, und Herzog Albrecht von Württemberg schlug siegreich eine französische Armee, die über den Semois vorgedrungen war. Die kühnste Hoffnungsfreudigkeit konnte solche Erfolge nicht erträumen, und doch ist es Wahrheit geworden dank der Hingabe, Opferwilligkeit und Tapferkeit unserer Heere, die mit einer Bravour ohnegleichen kämpften.

Auch unsern österreichisch-ungarischen Bundesgenossen lächelt das Kriegsglück. In schweren Kämpfen ist es ihnen gelungen, die Serben niederzukämpfen. Einzelne österreichische und ungarische Regimenter haben geradezu Wunder der Tapferkeit verrichtet, und es ist der österreichisch-ungarischen Kriegsleitung dadurch möglich geworden, ihre ganze Aufmerksamkeit dem ungleich wichtigeren nördlichen Kriegsschauplatz zuzuwenden, auf dem sie bereits schöne und anerkennenswerte Erfolge erzielt hat.

So dürfen wir wohl mutigen Herzens der weiteren günstigen Entwicklung in Ost und West entgegensehen.

R. C.

Nummer
35.

DIE WOCHE

Bilder vom Tage

Seite
1465.



Phot. v. Bieber.

Der Sieger von Metz: Kronprinz Rupprecht von Bayern.



Herzog Albrecht von Württemberg, der Sieger von Neufchâteau.

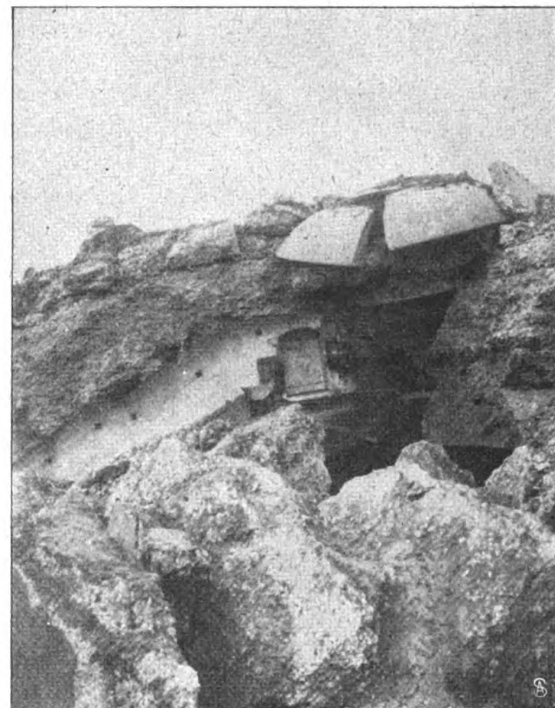
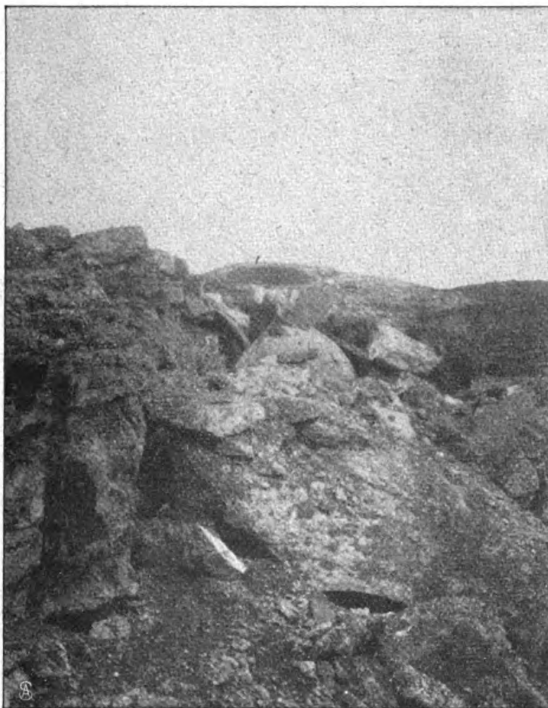
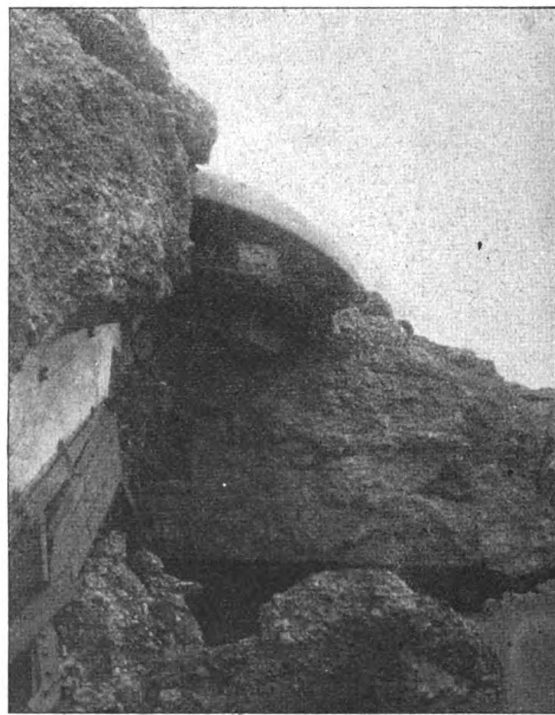


Kronprinz Wilhelm, der Sieger von Longwy.

Unsere großen Siege an der Westgrenze.



Aus dem eroberten Lüttich: Die von den Belgiern zerstörte „Pont des Arches“.

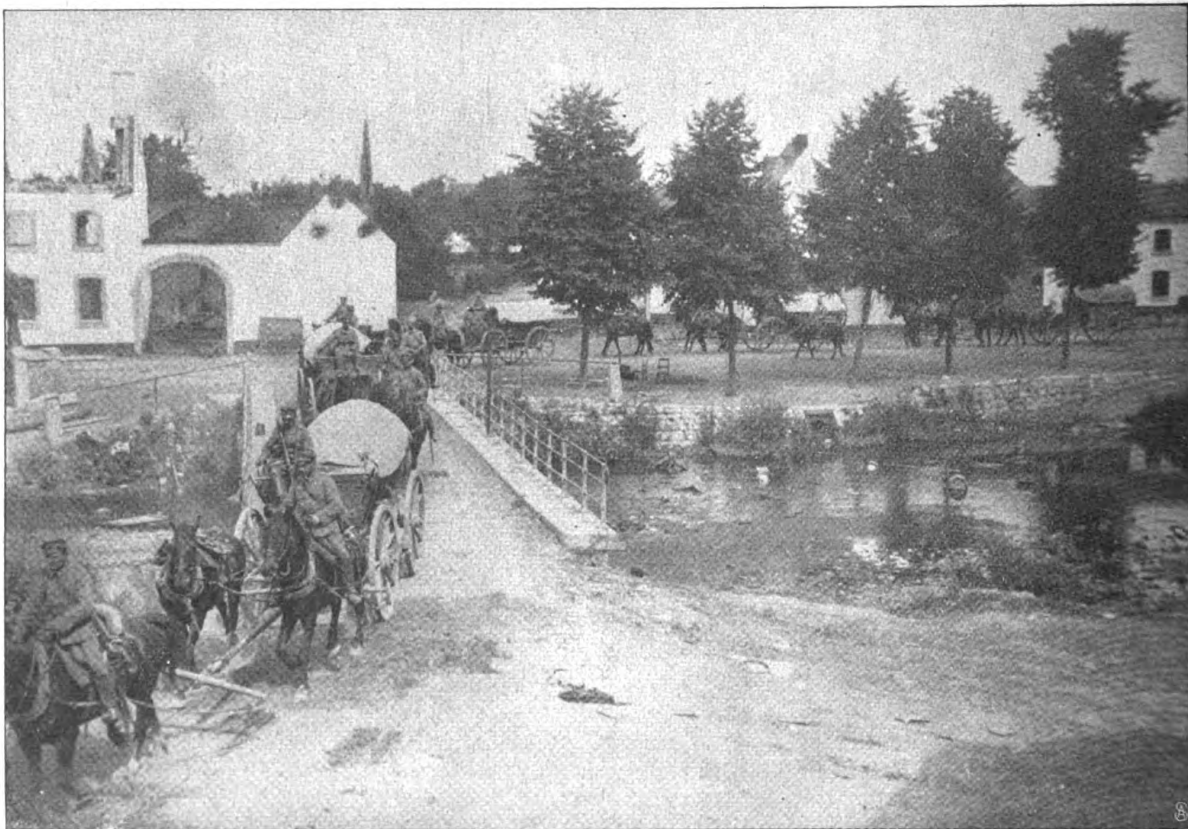


Don seiten des Generalstabes wurden uns obenstehende Bilder aus dem Panzerfort Loucin der Festung Lüttich zur Verfügung gestellt.

Sie geben eine packende Darstellung der furchtbaren Wirkung des deutschen 42-cm-Belagerungsmörfers, dessen Einzelschuß die stärkste Beton- und Panzerdecke durchbricht.



Vor der Besetzung von Brüssel: Belgische Chasseurs flüchten aus Diest nach Brüssel.



Für die Verpflegung unserer Truppen ist gesorgt:
Deutsche Furagewagen auf belgischem Boden.



Wie man sich in Brüssel zu verteidigen gedachte: Laufgräben werden in den Straßen aufgeworfen.



Die Garde civique verläßt die Stadt bei Ankunft der deutschen Armee.
Besetzung der Stadt Brüssel durch die deutschen Truppen.



Unsere tapfern Bundesgenossen: Das Offiziercorps des Marasbinder Infanterieregiments,
das sich bei den Kämpfen gegen die Serben bei Rosnica besonders ausgezeichnet hat.



Auszug bayrischer Truppen ins Feld: Einföhrung eines Regiments.



Papst Pius X. †



Blick auf die Stadt.



Der Rathausplatz.



Landungsplatz und der „Steen“.
Die letzte Zuflucht der Belgier: Ansichten von Antwerpen.

Stille Helden.

Roman von
Jda Boy-Ed.

4. Fortsetzung.

„Fräulein,“ sagte der Fährmann, als Klara einstieg, um von der Schule nach Hause zu fahren, „Sie haben Ihre Mühe verloren.“

„So?“ antwortete sie mechanisch.

Stumm und als sei ihr ganzer Körper schwer von Blei und alles in ihr gefettet und unbeweglich, saß sie und wollte denken. Ein qualvoller Druck legte sich über ihr Gemüt. Eine dumpfe Empfindung: das Schicksal hatte so viele gütige Gaben für sie gehabt — das Schicksal schenkt nicht, ohne eines Tages die Gegengabe zu fordern. —

Sie sagte sich: „Ich muß!“

Mit mühsamen Schritten stieg sie hinauf, schleppte sich durch die regennassen Straßen und kam nach Haus.

Da war die Frau Doktor Lamprecht mit vielen eiligen und unerschöpflichen Gesprächen und voll Ausrufen: Wie sah Klara aus! Und ohne Schirm! Ohne Mühe! Und leichenblaß! Klara hatte Ausreden. —

Bei Tisch lehrten ihre Farben wieder. „Na, gottlob!“ sagte die alte Frau, von rasch emporgekommenen Sorgen ebenso flink befreit, und nötigte Klara noch mehr warme Suppe auf.

Sie verstand sich plötzlich selbst nicht — diese wahnwitzige Aufregung . . . wie konnte sie das so umwerfen.

Ihr wurde wohler; das Gefühl der Ohnmacht schwand. Sie konnte klar nachdenken und sich sogar beherrscht die Maste der Alltagsstimmung vornehmen, bis sie allein in ihrem Zimmer war.

Ihr Kleid war feucht. Sie wechselte es. Ihr Haar war zerzaust. Sie ordnete es.

Und sie dachte nun endlich auch an den Mann — stellte ihn förmlich vor sich hin.

Weshalb wollte er sie heiraten? Sein Vater war doch kein Tyrann, trotz seines Herrscherwesens. Wenn Wynnfried seinem Wunsch ein kräftiges Nein entgegengesetzt hätte, würde dieser Wunsch verstummt sein.

Klara hatte eine dunkle Erkenntnis davon, daß Wynnfried zu matt zu einem starken Nein sein mochte.

Vielleicht dachte er wie sein Vater: daß eine Heirat nun für ihn Trost, Neuland, Lebenszweck bedeute.

Der alte Herr hatte in den letzten beiden Wochen wiederholt dergleichen ausgesprochen. Erst jetzt fiel es Klara auf, daß er sie immer voll Bedeutung dabei angesehen. Sie war so arglos gewesen — wie hatte sie eine so schwindelerregende Schicksalswendung für sich ahnen können!

Sie fragte sich, immer ruhiger werdend: „Ist er mir unangenehm?“

Nein! Gewiß nicht. Nichts an seiner Erscheinung konnte sie abstoßen. Sein Vater hatte manchmal grimmig gesagt: „Die Frauen sind zu doll hinter ihm her gewesen.“

Vielleicht war er sehr geliebt und umworben gewesen.

Aber er hatte Schlimmes erfahren. Ein Weib, dem er jahrelang in Leidenschaft angehangen, hatte ihn verraten. Mehr wußte Klara nicht. Das stimmte sie vom ersten Augenblick an mitleidig — machte ihn ihr ein wenig inter-

essant, wie es für jede Frau der Mann ist, von dem sie weiß: er hat geliebt und gelitten.

Vielleicht konnte sie seinem Leben wieder Frische und allmählich wieder Freude bringen. Sie konnte das ihre tun, in ihm die Liebe zum Werk, das Verständnis für seines Vaters Lebensarbeit zu erwecken. Sie sah wohl: noch war das alles tot in ihm. —

Welche Aufgabe!

Sie ahnte, was der alte Mann von ihr hoffte: sie sollte ihm den Sohn zu seinem Sohn machen helfen. —

Am Fenster saß sie, draußen rann der Regen auf den Hof und schüttete Wasser auf den zu ranken Lindenbaum mit dem schmalbrüstigen Wipfel. Ihre Hände hatte sie ums Knie gefaltet. Und sie erhob das Gesicht zum Bild ihrer Mutter. Es war voll von wunderbarem Leben, denn ein großer Künstler hatte es damals gemalt, als Geld im Haus Hildebrandt keine Rolle spielte. Die ganze Persönlichkeit der Toten sprach aus diesem Bild. Hell stand die Gestalt vor einem tiefgrünen Hintergrund. Die edlen Züge zeigten den Ausdruck eines wehmütig lächelnden Ernstes.

Und Klara, sich an diese Züge mit förmlicher Inbrunst des Blickes hängend, fühlte wieder: „Ich muß!“

War es denn wirklich ein solches Opfer?

Klara hatte sich niemals in der himmelblauen Sentimentalität anderer Mädchen ausgedacht, wie „Er“ aussehen müsse. Und sich in Phantastereien nie verschworen, daß sie unter keinen Umständen einen andern nähme als den, der einem Idealbild gleiche. Ihre Lage brachte es nicht mit sich, ans Heiraten zu denken. Sie war ganz arm. Sie lernte kaum Männer kennen, die ihr überhaupt auch nur flüchtig die Idee erwecken konnten: der paßt für mich. Weder ein Hauptmann von Witowski einerseits noch ein Herr Rehl andererseits regten dergleichen bei ihr an — was bei allen obwaltenden Umständen ja auch auf der Hand lag. . . .

Und nun wollte ein Mann sie zu seiner Frau machen, der sie auf einen solchen Platz stellte. —

Was würde sie für einen Wirkungskreis bekommen!

Das große Haus mit seinem ganzen, auf reichliche Art eingewöhnten wirtschaftlichen Betrieb. Die Kolonie Sederinshof — denn da gab es noch viel zu tun — gerade für eine Frau. In viele Familien ließ sich noch mehr Segen tragen, als die Wohlfahrtseinrichtungen möglich machten. Und diese selbst noch zu erweitern und zu verbessern, war auch eine schöne Aufgabe. In der sozialen Fürsorge kann ein Frau mit begabterem Blick das Nötige und vor allen Dingen das seelisch Feinere herausfinden, als es der bestmeinende Mann vermag. Ja, da konnte man schaffen, sich rühnen, nützlich sein. Und als Herrin! Mit großen Mitteln. Und durch Einfluß auf den alten Herrn.

War es nicht ein Unrecht gegen viele, wenn sie es ausschlug, diese Aufgaben zu übernehmen? Sie wußte aus

Erzählungen, daß Wynfrieds Mutter gar keine Teilnahme gehabt und gar nicht anerkannte, daß sie Pflichten habe. Aber sie — oh, sie würde mit heißem Willen nach Pflichten suchen.

Ihr Herz klopfte rascher — eine stolze Vorfreude wallte in ihr auf.

Und dann vor allem: den herrlichen alten Mann pflegen.

Wirklich seine Tochter sein! Damit zugleich auch dem Andenken ihrer heiligen Mutter leben — viel von dem erfüllt, was deren Liebe nie gedurft. — —

War das nicht ein herrlicher Inhalt für ein Leben?

Man sagte, die Liebe kommt oder geht in der Ehe. Erst die Heirat ist der rechte Prüfstein für sie.

Klara dachte: Vielleicht lerne ich ihn lieben, wenn er erst mein Mann ist Aber dieser Gedanke entglitt ihr — verschwamm in Träumereien — es war, als mache ihr Seelenleben eine Pause — hülle sich in Schweigen und Dunkel. — —

Sie fuhr zusammen, erwachte. Und wußte mit wunderbarer Klarheit: „Ich werde ihn niemals lieben.“ . . .

Freundlich, herzlich, mit allen Vorsätzen, ihn zu verstehen — ja, so konnte sie ihn wohl liebhaben. — Aber nicht mit jener Liebe, die stark ist wie der Tod. — Vielleicht war es auch nicht dies Gewaltige, das für eine segensvolle, friedliche Not tat. Konnte nicht aus Freundschaft und dem heiligen Willen zu nützlicher Gemeinamkeit auch ein Glück erwachsen?

Klara wußte, was das war: heiraten. Ihr Mann hatte alles von ihr zu fordern. Sie durste in einer Ehe, die sie mit Bewußtsein schloß, nichts verweigern. . . .

Und weiter wußte sie: gerade in dieser Ehe mußte unter allen Gelöbnissen das zur Treue am höchsten stehen.

Wie oft stürzten sich zwei zusammen in ein rasch verflackerndes Liebesfeuer und können sich nachher voreinander entschuldigen: wir ahnten nicht, daß es so rasch verglühen würde.

Hier war kein Wahn, waren keine Flammen.

Hier warteten nur sittliche Pflichten.

Klara stand auf. Ihr ganzes Wesen war voll von Entschlossenheit.

Sie begriff ihre erste sinnlose Erregung nicht mehr. Dem alten Mann, dessen Tochter sie nun werden sollte, hatte sie in heißer Dankbarkeit ihr Leben opfern wollen. Sie war bereit.

Die alte Boffen riß die Tür auf, und ihre breite Gestalt mit der blauen Aufwuschschürze vor der Leibesfülle blieb in der breiten Spalte. Ihr kupfriges Gesicht hatte einen hilflosen und wichtigen Ausdruck.

„Da is der junge Herr Lohmann . . . mit's Auto is er gekommen“, sagte sie verdutzt.

„Bitte“, sagte Klara.

Wynfried kam auf sie zu und küßte ihr die Hand.

Er wurde rot — es schien, als überkäme ihn plötzlich eine Verlegenheit ohnegleichen — mit einer laschen Gefügigkeit war er hergekommen — alle Gespräche und die Gedanken waren Theorie gewesen — jetzt überstürzte ihn die Wirklichkeit.

„Mein Vater hat Ihnen geschrieben?“ begann er.

Klara fühlt eine wunderbare, liebevolle Ruhe in sich, unbewußt etwas Mütterliches.

„Ja. Ich war sehr, sehr überrascht. Aber es war richtig und herzlich von Ihrem Vater, daß er mich vorbereitete.“

Sie schob an dem Tisch, als wollte sie das Sofa freimachen, tat, als sei dies ein alltäglicher Besuch, war fast unbefangen.

„Und auf welche Antwort darf ich gefaßt sein?“ fragte er.

Klara sah ihn gerade an. Ihre grauen Augen waren so klar, so voll Güte.

„Sie haben mir nichts zu sagen?“ fragte sie leise.

Er sekte sich aus Nervosität, unwillkürlich, legte den Hut auf den Tisch, strich sich mit den Fingerspitzen über die Stirn, wie sein Vater pflegte, wenn der sich fassen wollte . . . Klara dachte es. Und diese kleine Bewegung war ihr deshalb seltsam wohlthuend. Und immer ruhte ihr warmer, sicherer Blick auf seinen Zügen. Er begegnete diesem Blick.

Er begriff: ja, er mußte viel sagen, das hatte sie zu verlangen, Bitten, Zärtlichkeiten, schöne Worte — er konnte nicht. Alles in ihm wehrte sich.

„Sie erwarten nun mit Recht eine Liebeserklärung — es ist das, was der Augenblick mit sich bringen sollte. Ich — liebes Fräulein — Klara — ich habe . . . Schweres liegt hinter mir — was soll ich sagen — wie Ihnen begründen . . . ich bitte Sie, meine Frau zu werden — ja, das tue ich aus vollster Sympathie, ich habe“ . . .

Er brach ab. Bitterkeit kam plötzlich in ihm hoch — vielleicht Zorn gegen seinen Vater, der es verstanden hatte, ihn herzuwingen — in langsamer Überredung, in leidenschaftlichen Wünschen.

„Nein“, sprach Klara ihn unterbrechend. „Ich weiß ein wenig von Ihnen, Ihr Vater sagte es mir: Sie haben eine harte Erfahrung gemacht. — Nein, ich erwarte keine Liebeserklärung. Sie haben gelitten und leiden vielleicht noch.“

Er öffnete die Lippen wie vor Überraschung. Er tat einen tiefen Atemzug . . .

„So darf ich wahr sein?“

„Kann es zwischen uns eine ernstere Pflicht geben als die zur Wahrheit?“ fragte Klara entgegen.

Es war so viel Würde in ihrer Art, daß es ihm wohl tat — oh, wie wohl!

„Ich komme zu Ihnen, weil mein Leben von entsetzlicher Leere ist, weil mein Vater glaubt, daß ich durch eine Ehe und eine Ehe mit Ihnen ein neues Dasein finden würde.“

Er dachte: Nun sagt sie nein!

Er wachte nicht, war das Erleichterung oder tat sich die Leere noch trostloser auf.

„Und Sie selbst?“ fragte Klara weiter. „Haben Sie selbst das Vertrauen, daß ich Ihnen helfen könne?“

Wie sie ihn immer ansah! So fest und klar, wie er noch keinen Blick in keinem Auge gesehen hatte. Das zwang ihn, ja zu sagen.

Jergendeine unklare Empfindung trieb ihn, sich zu erheben, er stand vor ihr, in der Haltung eines Respektvollen.

„Ja!“ Und er glaubte an sein Ja.

„Ich danke Ihnen. Das ist viel. Wie alles liegt, muß es mir — genug sein“, sagte sie langsam.

„Sie willigen ein, liebe Klara?“

Er nahm etwas scheu ihre Rechte.

„Große Aufgaben liegen vor uns. Und ich darf Ihrem Vater nun wirklich Tochter sein. Sie fühlen wohl: er ist mir der teuerste, der wichtigste Mensch auf der Welt.“

Wynfried wollte fragen: „So ist es seinetwegen?“

Aber ein unbestimmtes Gefühl verschloß ihm den Mund. Nicht fragen. Ob sie um des Vaters willen und aus Dankbarkeit so bereit war? Ob sie ihn, wie sein Vater meinte, liebe? Nicht fragen.

Sie hatte von ihm keine Lüge verlangt — welche Erleichterung! Dafür war er ihr dankbar. Was er ihr brachte, wußte sie, ahnte sie. Was sie ihm brachte, wollte er lieber nicht wissen.

Wenn sein Vater recht hatte! Wenn sie ihn liebte! Gestern noch war es ihm gleichgültig oder gar lästig gewesen, das zu hören. Heute war der Gedanke, daß sie ihn liebe, und er könne das nicht erwidern, beunruhigend, beschämend. Nein, nicht fragen.

Nun nahm er ihr Gesicht zwischen seine Hände. Er dachte, ich muß sie doch küssen. Er wußte: diese Lippen waren unberührt. Das blühte so durch ihn hin; eine flüchtige Aufwallung von etwas Reizvollem überkam ihn. Er küßte sie.

Klara nahm den kurzen Kuß mit verständiger Freundlichkeit an.

„Wir wollen recht und von ganzem Herzen versuchen, uns zu verstehen“, sagte sie warm.

Sie sprachen noch über allerlei äußere Fragen, und Wynfried nannte sie „du“. Alles war plötzlich ganz einfach und so selbstverständlich. Es tat ihm sehr wohl, ganz ohne Aufwand von erlogenen Worten und Gesten auszukommen.

Er wollte sie gleich mit zu seinem Vater nehmen. Der wartete voll Ungebuld.

„Nein,“ sagte Klara, „wie werde ich so davonfahren! Zwölf Jahre hat die alte Frau treu und eifrig versucht, mütterlich für mich zu sein! Sie hat ein Recht darauf, daß ich mich in diesem Augenblick als Tochter betrage, ich möchte noch allein mit ihr sprechen.“

Das gefiel ihm. Er fühlte: sie hat Herzenstatt. Von ihrer sanften, ernstesten und doch so unbegreiflich sichern Art wirkte etwas auf ihn hinüber, das ihn beruhigte und zugleich zu einer gewissen Aufmerksamkeit zwang.

Dies war die erste Stunde ohne Qual und ohne Leere, die er seit vielen Monaten gehabt hatte.

Er reichte ihr die Hand zum Abschied, es trieb ihn, ihr besondere Wärme zu zeigen — aus Dankbarkeit, weil sie eben keine besondere Wärme zu beanspruchen schien — deshalb nahm er ihre Hand zwischen seine beiden Hände.

Dabei schob sich die goldene Kette vor, die um sein linkes Handgelenk geschmiedet war . . .

Klara sah sie — zufällig war sie ihr noch nicht aufgefallen — sie sah unwillkürlich genau hin.

Da zog er hastig die Hand zurück, es war ihm unangenehm, da ihr sein Armband so offenbar auffiel.

„Also in einer Stunde.“

Klara stand und sah noch auf die Tür, die sich hinter ihm geschlossen hatte.

„Es wird — es soll gut gehen!“ sagte sie sich fest.

Nun also zur alten Frau, ihrer Überraschung, Kühnheit, Neugier, aber auch ihren verzeihlichen kleinen Naivitäten und ahnungslosen Blumpheiten standhalten.

Die Tür von Klaras Zimmer nach den beiden Borderräumen war mit Vorsatz durch einen großen Schrant verstellt, um der für die schulpflichtigen Arbeitenden mehr Unge störtheit zu sichern, Klara mußte also über den Flur.

Da stieß sie auf einen fremden Offiziersburschen. Der riß die Mühe ab und sagte dienstbeflissen: „Dies soll ich hier abgeben — es ist wohl recht?“

Ein weißes Pate tchen mit der Aufschrift: Fräulein Klara Hildebrandt, hier.

Bewundert nahm sie es und trug es in ihr Zimmer. Ein unerklärliches Gefühl beriet sie, nötigte sie, in ihre Unge störtheit zurückzukehren.

Sie öffnete.

Ihre pastellblaue, gehäkelte Wollmühe. Und dabei eine Visitenkarte. Unter dem Namen einen Strich, der ihn mit der Schrift auf der Rückseite der Karte verbinden sollte.

„Stephan Freiherr v. Marning, Oberleutnant im Infanterieregiment ‚Großherzog Paul‘, erlaubt sich das Beifolgende, von ihm Gefundene der Eigentümerin mit respektvollem Gruß zurückzustellen.“

Klara nahm die Mühe, die Visitenkarte, widelte es mit raschen, unsicheren Händen wieder fest, fest in das Papier, riß die Schublade ihrer Kommode auf und stopfte eilig das weiße Bündelchen tief hinein . . .

Ohne sich auch nur noch eine Sekunde aufzuhalten, lief sie nach vorn, fiel der alten Frau um den Hals und sagte: „Oh — höre“ . . .

* * *

Die Baronin Hegemeister auf Sammen gab Ende August, bevor die Offiziere ins Manöver und nach ihm teilweise auf Urlaub gingen, noch ein kleines Fest. Es sollte ländlich und auf den Genuß der schönen Natur gestellt sein.

Schöne Natur hatte man ja bis zum Verzweifeln genossen. Den ewig langen Sommer hindurch. Aber die Umstände ergaben es eben, daß man aus der Langweile eine Poesie und aus dem Zwang eine Freiheit machte.

Auf ihre Bitte hin waren der Hauptmann v. Litomski und der Oberleutnant v. Marning schon zum Frühstück gekommen, um ihr beizustehen und die Einteilung der Stunden sowie die Tischordnung mit ihr durchzusprechen. Was sie alles sehr wohl allein hätte bestimmen können. Aber sie sei zu faul dazu, schrieb sie ihrem Freunde Litomski. Und dieser hatte unterwegs, als sie im Krümpewagen nach Sammen fuhren, gesagt: „Bloß Vorwand, uns länger und allein zu haben, das zielt auf Sie, Marning. Man mußte ja Idiot sein, wenn man's nicht merkte, da können Sie nu Ihr Glück machen, wenn Sie wollen.“ Worauf Marning nur ein schwaches Lächeln hatte, sozusagen ein Gefälligkeitslächeln, um dem Sprechenden zu zeigen: ich habe zugehört.

Jetzt saßen sie zu viert um den Tisch, von dem die orangefarbene und weiß gestreifte Martise den Mittagssonnenschein abhielt. Von der Terrasse sah man in die „schöne Natur“ hinaus, an deren Herrlichkeit die arme

Agathe beinahe einging. Denn leider war sie keine Wandbelcoration und stand ein für allemal fest. Höchstens, daß die Beleuchtung verschieden war, oft sogar zu rasch und unberechenbar verschieden. Wer wußte, ob sie sich nicht auch heute noch so zeigen werde, denn das Gewölz, das da so hartnäckig tief am östlichen Himmel stand . . .

Das Schloßchen Lammern hatten Hegemeisters sich bald nach ihrer Heirat erbaut; gerade hier, auf der kleinen Klitsche, die als letzter Überrest großen Familienbesitzes verblieben war. Es gewährte dem Baron eine Art Genugtuung, an dieser selben Stelle nun als großer Herr zu leben, wo er vordem sich vor Gläubigern versteckt gehabt. Und er war zu sehr Realist, um den weiten Rundblick auf die Gegend, die einst zum großen Teil Hegemeisterscher Boden gewesen war, wehmütig zu finden.

Nun erhob sich, wo einst ein schlecht gehaltenes, kleines Gutshaus gestanden, auf einem der höchsten Uferpunkte an der Bief das weiße Schloß. Von seinen Fenstern sah man hinaus über die Bief, deren salzige Fluten nur durch eine flache, sandige Halbinsel von der offenen Meeresbucht geschieden waren. Als schmaler Landstrich lag die Halbinsel zwischen den Wassern. Nur an ihrer Spitze verbreitete sie sich erheblich, um Sportplätzen und einer kleinen, umgrüntem Siedlung Raum zu gewähren. Über sie hinweg ging frei der Blick auf die Ostsee und die blaugrünen, erhöhten mecklenburgischen Waldufer, die drüben die Bucht eine Strecke einsäumten, bis dahin, wo Himmel und Meer ungestört aufeinanderzustoßen schienen.

Man konnte vielleicht glauben, der Fluß habe sich schon in den weiten Wassern der großen Bief verloren; aber die Spitze der Halbinsel drängte seinen Lauf noch einmal zusammen, ehe er, an Travemünde vorbei, sich dann ins Meer ergoß.

Travemünde lag da wie ein holländisches Bild. Entzückend fein und lieblich an den Uferand hingebaut und vom malerischen alten Kirchturm bevatern. Man sah fern und klein die gestuhten Binden, die mit Biedermeierwürde vor den Häuserfronten steif einherstanden; man sah die weißen, schmalen Leiber der Segelschachten im Fluß anfern und über den roten und schwarzen Navigationzeichen die silberhellen Möwen flattern. Blau war das Wasser, blau der Himmel — nur dies bedrohliche Gewölz da unten, in der Richtung, wo Fehmarn lag. . .

Es hatte sich gut speisen lassen im Schatten der gestreiften Weinwand auf der Terrasse, die solchen Blick in die großartige, farbenprächtige und linientühne Ferne freiließ. Und die Nähe gab ein Gefühl von Uppigkeit und Sommerhöhe.

Die Terrasse hatte kein Geländer. In kurzen Zwischenräumen standen an ihrem Rand weiße, viereckige Kübel mit gelbbemalten Faßbändern, darin dunkle ausländische Kugelgewächse grünten. Vor ihr breitete sich ein Blumen Garten, in dem alles duftete und sich bunt aneinanderdrängte, was nur im Hochsommer blühen mag. Doch herrschten die Rosen vor, und Hochstämme edler Sorten zogen sich auch an allen Wegen entlang. Ein Rosenfreund war der verstorbene Baron gewesen und hatte sich in Züchtung verschiedener Arten als Gärtnerdilettant versucht. Agathe war ohne Liebhaberei; die machen immer Mühe und oft Ärger, sagte sie.

Nun war sie die alleinige Herrscherin in diesem Besitz. Sie klagte oft darüber, daß sie ihn als Last empfinde. Aber was sollte sie machen. Es war nun einmal viel von ihrem Geld hineingesteckt worden; ihn zu verkaufen, hielt wohl schwer. Und in Berlin oder in einem Borort zwischen Fabriksschloten und klappernden Maschinen lebten noch die Eltern, und die Eltern fanden durchaus, daß Agathe Lammern zu behalten habe, teils um Verlust zu vermeiden, teils weil es ihnen am passendsten schien.

Als sie das einmal dem Freiherrn v. Marning erzählte, hatte er den Eindruck gehabt, daß die schöne Frau ein wenig in Angst vor ihren Eltern und nicht in sehr inniger Liebe mit ihnen verbunden sei.

Wenn man sie so ansah und beobachtete, war man sehr geneigt, die Schuld an einem etwaigen Mißverhältnis den Eltern zuzuschreiben.

„Nicht wahr,“ sagte Witowski mal, „gänzlich blonde, mollige, füsige Weiblichkeit, so eine von den heißen Trägen.“

Stephan Marning war sehr überrascht gewesen, als er die Baronin Agathe kennen lernte. Er hatte sich, nach den Andeutungen, ein temperamentvolles, rot- oder schwarzhaariges Wesen mit einem Stich ins Pikante oder gar Dämonische vorgestellt. Und er fand eine behagliche Blondine, die nur ein wenig mit dem zu stillen Lauf ihrer Tage unzufrieden schien, vielleicht aus dem gesunden Instinkt heraus, daß ihr Gefahr drohe, zu üppig und schläfrig dabei zu werden.

Er kam ganz gern hierher und wurde sehr oft eingeladen. Die Redereien Witowskis hielt er für grundlos, nur eben der Neigung des Hauptmanns, zu hänseln, entsprungen. Der kameradschaftliche bequeme Ton war nun einmal Art der Frau.

Das Frühstück war beendet, der Kaffee und die Zigaretten wurden am Tisch genommen, denn nun fing ja das an, was Agathe die „Arbeit“ nannte. Sie ließ abräumen, man war von zwei Bedienten umforgt worden, die etwas zu aufdringlich hellblau und silbern glänzten. Vor ihr lagen nun weiße Kärtchen; ihre wunderhübschen weichen Hände spielten damit, und die Brillanten an den Ringen blühten. Die etwas volle, aber sehr wohlgewachsene Gestalt der noch jungen Frau war in ein höchst künstlerisches weißes Kleid gepreßt. Es hatte vorn einen ziemlich tiefen Ausschnitt, die feinen dünnen Tüllfalten, die ihn straff umgaben, trafen unter einer vorgesteckten Rose zusammen. Die Farben ihres Gesichts waren auffallend, rein der Teint, rosig die Wangen, fast wie bei einem Wackstopf. Sie war stolz auf diese Schönheit. Die Züge, so weich sie schienen, so unbeschrieben von Gedanken oder Leidenschaften, wirkten aber doch nicht tot.

Der rote, schwellende Mund und die Augen konnten den erfahrenen Beobachter wohl beschäftigen. Sehr hellblau, groß und schwimmend waren die Augen. Und das blonde Haar, mehr matt als goldig in der Farbe, hatte eine erstaunliche und wohlgeordnete Fülle.

Nun brachte der eine Silberblaue auch noch ein Tintenfaß. Agathe schob es der Dame hin, die ihr gegenüber saß.

„Liebste Fräulein,“ sagte sie bittend, „Sie schreiben den Namen auf die Karten?“

„Aber sehr gern!“

Fräulein v. Gerwald tat alles sehr gern. War ja überhaupt froh, wenn sie einmal in Anspruch genommen wurde.

Ihre Überflüssigkeit hier war ihr ewige Angst. Zehn Jahre war sie von Stellung zu Stellung gestoßen worden, hatte oft genug keine gehabt. Alle Damen wollten immer so schrecklich viel, was man doch beim besten Willen nicht leisten konnte, weil man es nicht gelernt hatte und sich nicht aneignen konnte.

Diese ihre Dame wollte fast nie etwas. Brauchte sie nur, um Klagen, Fragen, Sehnsucht, Toilettenorgen laut vor ihr zu bedenken, und als Schatten, den sie auf Reisen und bei der Geselligkeit im Hause neben sich haben mußte.

Und wie gut man hier aß und trank! Wie sorglos das Geld unterwegs und daheim ausgegeben wurde! Das tat wohl — an allem durfte man teilnehmen. Die Baronin schien es nicht übers Herz bringen zu können, einen Menschen zu demütigen. Fräulein v. Gerwald schwärmte für ihre Herrin, sprach ihr immer nach dem Mund und war schon in den ersten Tagen entschlossen gewesen, sich hier zu behaupten, und sollte sie auch die Augen gefällig verschließen müssen... Nun war sie schon zwei Jahre hier, aber es hatte sich niemals die Gelegenheit zum Blind- und Taubstum gezeigt, was der sehr befestigten und nie bestürmten Moral des alten Mädchens doch eine wohlthuende Beruhigung war.

Nun saß sie mit der Feder in der Hand, das Gesicht von besessener Aufmerksamkeit gespannt, um flink jeden Namen zu schreiben, der bei Feststellung der Tischordnung genannt werden würde.

„Mich muß natürlich Vohmann führen, er ist zum erstenmal hier“, sagte die Baronin Agathe. Sie lag bequem in dem Rohrstuhl, dessen naturfarbenes Geflecht mit buntseidenen Rissen fast verdeckt war. Und sie fragte: „Haben Sie das junge Ehepaar schon gesehen, Wikowski? Sie wohnen ja bei der alten Lamprecht.“

„Doch. Die junge Frau; sie besucht ab und an die frühere Pflegemutter.“

„Sehr verändert?“ fragte Agathe weiter.

„Ja wo. Keine Spur. Einfach und natürlich wie sonst.“

„Aber glückselig?“

Wikowski erwog, prüfte nach, machte eine Kopfbewegung.

„Glückselig? Das ist nun so'n Wort. Nee. Klara Hildebrandt hat man nie angemerkt, ob ihr strahlend oder bekümmert zumute war. Immer beherrscht.“

„Sie wird schon glücklich sein, wie sollte sie nicht!“ sagte Fräulein v. Gerwald. „Eine Volksschullehrerin, die einen Millionär bekommt! Es ist beinahe phantastisch!“ Und sie seufzte.

„Gott,“ sprach Agathe, „sie hat sich verkauft! Es gibt ja viele Ehen, die 'n Handel sind — so rum oder so rum.“ Und sie seufzte auch.

Alle wußten, sie dachte jetzt an ihre eigene Ehe.

Stephan Warning dachte: Ja, verkauft — sie hat sich verkauft. Und er hatte ein Gefühl von Ablehnung, fast von Erbitterung.

Wikowski's Ritterlichkeit wallte auf.

„Nein,“ behauptete er, „was auch die Leute klatschen! Der Vater soll ihn gezwungen haben, damit er in Ord-

nung läme — hätt's zur Bedingung gemacht für Bezahlung der Schulden — soll Klara Hildebrandt eine Million geschenkt haben, damit sie den Sohn nimmt, Klara soll ihn hassen. Der Wagnfried soll ein ganz verbrauchter Mensch sein, ist ja alles Quatsch. Immer wird drauf losgeredet, ohne daß eine Seele genau die Motive kennt. Ich bind doch auch nicht aller Welt auf die Nase, warum ich dies und das tue und lasse. Als ob der Geheimrat so'n Schuft wäre und ein Mädchen an einen solchen Mann kettete. Als ob die Klara Hildebrandt 'n Mädchen wäre, das sich so schlantweg kaufen läßt! Nee, so'n simpler Handel ist das nu nich gewesen. An den Reichtum hat die nich gedacht! Von Geld ist bei der ganzen Verloberei nich ein Ton gesprochen, sagt die alte Lamprecht. Und sie sagt, vor der Klara müsse man den Hut abnehmen.“

„Sie haben da ja neulich gegessen,“ sagte Agathe, „was für'n Eindruck machte das Paar denn? Und die ganze Sache?“

Warning war es nicht angenehm, von diesem Mittag zu sprechen.

„Ich war der Gast des alten Herrn, der zu meinen Verwandten vieljährige nahe Beziehungen hat; sie empfahlen mich sehr warm an ihn. Er war mehrere Monate zu leidend, mich einzuladen. Dann kam die Verlobung und die rasche Heirat. Das war auch keine Zeit, in der man Gäste bittet. Raum aber war das Ehepaar von der Hochzeitsreise zurück, da lud der Geheimrat mich am ersten Sonntag zu Tisch. Und weil der alte Herr und das junge Paar zusammen einen Hausstand führen, war das Essen gemeinschaftlich.“

Er machte eine ganz kurze Pause und fuhr dann in einem noch kühleren Ton fort: „Die überragende Persönlichkeit des Geheimrats nahm so völlig all mein Interesse in Anspruch, daß ich mit den jungen Herrschaften mich nicht eingehend genug unterhalten habe, um irgendein Urteil abgeben zu können.“

„Ich hab immer das Gefühl, daß Sie zu schroff über dies Paar denken“, meinte Wikowski.

„Es geht mich so wenig an, daß ich gar nichts darüber denke“, sagte er kalt.

„Fabelhaft, der alte Herr! Ist es wahr, daß er den Gebrauch der linken Hand wiedererlangt hat?“

„Ja. Nur das linke Bein ist noch sehr lahm. Aber sein Geist, seine Stimmung sind von einer Frische“... erzählte Warning.

„Die Freude! Das Glück! Er soll seine Schwiegertochter vergöttern!“

„Ach, Wikowski, Sie haben immer 'n Faible für das Mädchen gehabt“, neckte Agathe.

„Meine teuerste Freundin,“ sprach er voll Haltung, „so'n rauher Kriegermann ich auch bin, für Frauenwürde und Tugend hab ich das Gefühl nicht verloren! Und wenn's, wie ich dringlichst hoffe, demnächst endlich losgeht, sag ich nicht nur: ‚Mit Gott für König und Vaterland!‘, sondern auch: ‚und zum Schutz der deutschen Frau!‘“

„Oh!“ rief Fräulein v. Gerwald, „wie herrlich empfunden!“

„Ich bin rasend gespannt auf Wagnfried Vohmann,“ sagte Agathe, laut vor sich hinträumend, „vor sechs Jah-

ren hab ich ihn mal erlebt, sein Vater gab das erste große Diner nach dem Trauerjahr für die Frau, Wagnfried war gerade zum Besuch, ich hatte ihn neben mir bei Tisch, Gott, wir waren beide noch so jung, die Jüngsten in der ganzen Gesellschaft, wir verstanden uns himmlisch. Er war schön wie 'n junger Gott damals, hoch, schlant, blond, und so viel Verständnis für die Frau, ach, es war ein Abend —“ Und in ihrer Stimme klang irgend etwas mit, etwas Sehnsuchtsvolles. In ihre Augen kam ein feuchter Glanz, sie verlor sich in träumerische Gedanken.

„Auf diese Weise kommen wir mit unserer Festordnung nicht weiter“, erlaubte Marning sich zu sagen.

Agathe stand auf, rechte sich lässig, die ganze üppige Gestalt schien sich in wohligen Behagen zu dehnen.

„Ach was,“ sagte sie, „wir überlassen es Fräulein von Gerwald. Sie machen das, nicht wahr?“

„Aber sehr gern!“

„Halten Sie nur fest: Herr Lohmann führt mich, alles andere ist weiter keine Eitelfragenfrage, alle Gäste kennen sich und passen zueinander.“

Die junge Frau Lohmann war im Augenblick ihrem Gedächtnis völlig entglitten.

„Ich ziehe mich zurück, meine Herren, um frisch zu sein zu dem Zauberkfest. Tun Sie desgleichen, Sie wissen ja, das grüne Fremdenzimmer . . . Um fünf Uhr Tee, allmähliche Ansahrt der Gäste, Begeisterung für die schöne Aussicht, Promenaden. Gruppenbildungen. Halb acht Diner. Nachher Mondscheinwasserfahrt. — Nur für Natur“, schloß sie, falsch singend und sich ein wenig im Walzertakt wiegend.

Likowski suchte das grüne Fremdenzimmer auf, denn er wußte: da stand auch ein Kistchen mit den schweren Importen, die die schöne Hausfrau in ihrer Gegenwart nicht geraucht haben mochte.

Fräulein von Gerwald, in solidem, hell und dunkel gestreiftem, grauem Seidenkleid, auf dessen undurchdringlich unterfüttertem Spigeneinsatz sie eine Bernsteinbroche trug, zog sich mit ihrem Material in einen kleinen Raum neben dem Eßsaal zurück. Durch die offene Tür sah sie manchmal sinnend zu, wie die Blausilbernen und zwei Mädchen in hellen, knisternden Rattunkleidern, mit Tüllmützen auf dem Kopf, die Tafel deckten. Und dann wieder paarte sie mit emsiger Feder Männlein und Weiblein zur Tischgenossenschaft. Der jungen Frau, geborenen Hildebrandt, gab sie den Freiherrn Stephan v. Marning. Das kam ihr sehr angebracht vor. Vielleicht waren Likowski und Marning ja die einzigen Herren, die die junge Frau kannte oder genauer kannte. Es mußte für die arme, kleine Person, der Fräulein v. Gerwald vorweg rasendes Lampenfieber und heimliche, gesellschaftliche Ungewandtheit zutraute, doch eine Erleichterung sein, sich auf einen Bekannten stützen zu können. Und Likowski, den teilte sie sich selbst zu. Welch ein Mann! Einer von den wenigen wirklich noch edel denkenden Männern . . . Wie er mit blühenden Augen von Frauenwürde und Tugend sprach. Er war auch in finanzieller Hinsicht nicht gebunden. — Ach, man konnte nicht wissen. Sie wollte ihm bei Tisch noch innig für seine ritterlichen Worte danken . . .

Stephan Marning aber mochte sich nicht oben im Fremdenzimmer von Likowski einräuchern lassen. Er ging in den Garten. Der war stilisiert und ganz auf

Blumenzucht und dekorative Wirkung angelegt. Bänke und Sitzgelegenheiten waren der Anlage reichlich eingeordnet. An diesen Garten, der eine Fläche auf der Uferhöhe vor dem Schloß einnahm, grenzte eine schräg zum Wasser hinuntersteigende Baumpflanzung, eine Art Wäldchen, von Serpentina- und Treppwegen durchzogen. Unten war ein geräumiges Bootshaus in das Wasser der Wief hineingebaut. Da lagen ein Motorboot und ein großes Ruderboot. Zwei Leute hantierten darin herum und hingen Lampen an Drähte, die kunstreich vom Heck zum Bug und rund um die Schiffsränder gespannt waren.

Braungoldener Schatten lag unter dem niederen Dach, das Wasser im Bootshaus hatte den dunklen Schimmer von Rauchtopas. Man sah durch den Bau wie durch einen Tunnel. Seine Öffnung nach der Wief zu war voll Sonnenglanz und funkelnder Wellenunruhe.

Er schaute eine Weile zu, wie die Männer in den schaukelnden Booten faltige Formen auseinanderbogen, daß sie zu bunten Ballons wurden.

Aber seine Gedanken waren anderswo als seine Blicke.

„Was geht es mich an, ob sich diese junge Frau verkauft hat oder nicht.“

Er dachte auch an seine Schwester Martha. Sechs Wochen nach ihrer Hochzeit war er mit ihr und ihrem Mann, dem Hauptmann v. Strenglin, zusammengetroffen. Und man hatte wohl gespürt, daß die beiden, die in Armut und Treue lange auseinander gewartet, kaum ihr seliges Liebesglück vor den Augen anderer recht zu verstecken wußten . . .

Von solchem elementar sich verratenden, heimlichen Glück hatte er neulich nichts gespürt, als er mit dem Ehepaar zusammen am Tisch des alten Herrn saß.

Aber freilich: auch nichts von Unfrieden, feindseliger Kälte, gelangweilter Höflichkeit.

Ihm schien: freundlich und herzlich war die junge Frau gewesen — er auch — der junge Ehemann auch.

Nach trassem Unglück sah das nicht aus. Und der alte Herr sprach davon, wie seine letzten Jahre nun gesegnet seien, und nahm zärtlich die Hand der Schwiegertochter . . .

Und welche Ergebenheit, welch liebevolle Art hatte sie, wenn sie den alten Herrn bediente.

„Was geht das alles mich an“ . . .

Er stieg langsam wieder hinauf durch die noch so wenig imposante Anpflanzung.

Ein junges Stückchen Wald, halbwüchsiges Baumgedränge hat keine Schönheit, dachte er. Merkwürdig: gerade wie bei manchen Menschen und manchen Schiffsalen: sie brauchen Reife, um ihre Schönheit zu offenbaren.

Oben glühte die Nachmittagssonne. Er ging zwischen Bänken von weißen, quadratisch geordneten Holzstäben hin. Sie waren anmutig berankt und durchflochten von allerlei Kletterpflanzen, die er nicht kannte. Wie ein Korridor war dieser Weg, und er endete an der fernsten Seitengrenze des Gartens in einem Rondell. Das war umgeben von dicht übersponnenen Gitterwänden; die noch blühende rote Crimson-Rambler bedeckte sie ganz. Vor ihnen, in gefälligen Abständen voneinander, bildeten schneeweiße Bänke einen Kreis. In der Mitte trug ein

Beet eine gedrängte Fülle von niederen Rosenbüschen; in allen Farben blühten sie jetzt zum zweitenmal.

Stephan sekte sich. Er fühlte sich von einer unbegreiflichen Traurigkeit übernommen. Er dachte: Was tu ich hier eigentlich? Und sagte sich dann: Nun, man muß gefellig sein, das Leben, der Stand bringen das so mit sich.

Und woher und warum so niedergeschlagen, fast mutlos und überdrüssig?

Er liebte seinen Beruf mit Inbrunst. Seine schmale Zulage hatte ihn nie bedrückt. Es war sein Stolz, mit ihr sich einzurichten, wie das gottlob der Stolz von Tausenden von Offizieren war, unter Entbehrungen, in der Stille arbeiten, damit alles bereit sei, wenn einmal die ernste, große Stunde käme.

Heiß war die Luft, sie behte in Wellen über den Rosen, man sah sie zittern, und die Rosen atmeten ihren Duft hinein.

Man wurde schläfrig davon und doch so seltsam erregt.

Es war dem jungen Mann, als sei ihm die ganze Brust voll von Wünschen, und er hätte dennoch keinen beim Namen nennen können, eine unklare Begierde kam über ihn, nach irgendeinem Glück, einem großen, seligen Glück . . .

Er erschraf, fuhr aus seinem Hinträumen auf, irgendein Laut hatte das Gespinnst zerrissen. Er horchte: fern der Heulton eines Dampfers, der vielleicht flusauf fuhr. Nein, das hatte ihn nicht gestört. Nun wußte er es: Schritte . . . auf lockerem Silberties von Gartenwegen kann auch der kleinste Frauenfuß nicht unhörbar gehen.

Und da war auch schon die Herrin dieses durchglühten, durchdufteten und weltfernen Gartens.

Er wollte aufspringen, war sehr überrascht.

„Nein, ich setze mich zu Ihnen.“

„Ich dachte, Baronin, Sie wollten ruhen.“

„Will ich auch, aber erst eine Stunde nach Tisch, ich möchte nicht die werden, lieber kasteie ich mich.“

„Was Frauen nicht alles für ihre Schönheit opfern können.“

„Na, sie ist immerhin keine ganz nebensächliche Angelegenheit. Obgleich es ja gerade für mich ganz egal ist, ob ich hübsch oder häßlich aussehe“, sagte sie.

Sehr dicht saß sie neben ihm, seitwärts und ihm zugewandt. Sie hatte den Ellbogen auf die Rücklehne der Bank gestützt, und der runde, weiße Arm zeigte sich in feiner ganzen Schönheit.

„Warum gerade für Sie?“ fragte er erstaunt.

„Ach,“ sprach sie mit einer gewissen gelassenen Bekümmertheit, „wer sieht mich denn wirklich an? Mit Freude oder Interesse, meine ich. Denken Sie denn, daß es von Wert ist, wenn die gute Gerwald sagt: ‚Frau Baronin sehen heute wunderbar aus?‘ Oder wenn Litowski mal schwört, ich hätte meinen guten Tag? Oder wenn sonst einer der Herren mir ’n Kompliment sagt, halb versteckt, damit ihre Frauen nicht eifersüchtig werden? Ja, man hat eben keinen Menschen, dem man die Hauptperson in der Welt ist.“

Stephan war ein wenig betroffen, er liebte solche Art Ergüsse nicht, aber doch, sie hatte im Grund recht. Ihr Leben war, trotz allen Reichtums und aller Vergnügungen, eigentlich einsam, vielleicht gar innerlich arm.

Wie schwer, darauf zu antworten.

„Ich habe immer gedacht, das Bewußtsein ihrer Schönheit beglücke eine Frau, denn Schönheit ist immer Ausnahme, Auszeichnung“, sagte er.

„Aber sie braucht Anerkennung, Verständnis, ich sage nicht: Publikum! Das meine ich nicht. Die Anerkennung der Gesellschaft nicht. Ein Wort, ein Blick der Bewunderung von einem geliebten Menschen . . . ach, dafür gibt eine Frau alle Triumphe der Welt hin. Und das hab ich nicht, hatte ich nie“ . . .

Das klang aus ihrem Mund nicht geschmacklos, wurde alles mit einer Art von Kindlichkeit oder Natürlichkeit vorgebracht.

Er wurde fast verlegen. Hierauf konnte er doch unmöglich, um sie zu trösten, ihre Ohren mit Schmeicheleien füllen.

„Ihr Gatte wird nicht blind gewesen sein“, sprach er.

„Es war ihm angenehm, daß man mich nicht häßlich fand. Das war alles, Sie wissen es doch, warum soll ich ein Hehl daraus machen: man hatte mich in die Ehe mit diesem alten Mann gezwungen, meine Eltern fühlten sich nicht imstande, eine erwachsene Tochter zu bewachen. Papa mit seiner rasenden Arbeit — ähnlich wie der Geheimrat — aber in Textilindustrie, und Mama mit ihren zahlreichen Vorstandspflichten — Mama ist eine Vereinsdame — Mama hatte auch eine Schwäche für Adel, ein Baron sollte es sein.“

„Ich bitte Sie, Baronin, Sie erwarten Gäste, Sie sollen froh sein, lassen Sie die schweren Lebensumstände heute unbefprochen, es erregt Sie.“

„Sehen Sie, sehen Sie,“ sagte sie mit einem klagenden Ton, „niemand hat Interesse für mich, nicht einmal meine Freunde — ich dachte, Sie wären mein Freund geworden, wenn ich einmal von mir sprechen will, ermahnt man mich gleich zu schweigen.“

Sie hat recht, dachte er. Es war undankbar und ungerecht, sie niemals zur rechten Aussprache kommen zu lassen. Merkwürdig, wieviel diese volle, weiche, schöne Frau von einem unverantwortlichen Kind hatte, zum Schutz, zum Bevormunden herausforderte.

„Sie sollen mir ein andermal so viel von Ihrem Leben erzählen, wie Sie mir immer nur anvertrauen mögen, ich erbitte es als besondere Gunst“, sagte er sehr herzlich.

Durch seine Gedanken huschte die Erinnerung an den Klatsch über ihre Mädchenjahre — wer wußte etwas Sicheres? Sicher war dagegen, daß er selbst viele Züge der Gutherzigkeit, der freundlichsten Gefälligkeit an ihr hatte beobachten können. Und was pries die Gerwald immer: Ihre Dame sei gar nicht imstande, ihr eine Demütigung zuzufügen. Welche Seltenheit, eine Frau, die eine gebildete Untergebene immer zu schonen versteht.

Man kann so rasch denken, das alles war ihm gegenwärtig, während er sprach, und färbte seinen Ton noch viel herzlicher, als er selbst wußte.

Und sie hörte noch mehr hinein . . .

„Ach ja — ja,“ flüsterte sie, „ja, ein anderes Mal, aber bald, nicht wahr? Bald?“

Sie griff nach seiner Hand, und das zwang ihn, die ihre zu küssen. Eine angenehme, träumerische Befangenheit machte ihn still.

Wie diese Frau hineinpaßte in die prangende Hochsommerfülle und -glut, als verkörpere sich die heiße Stunde in ihrer weißen, vollen Schönheit.

Er fühlte immer stärker eine Versuchung in sich heraufsteigen, sie drängte ihn zu diesem roten Mund, und ihre schwimmenden Augen hatten weichen Glanz, schlossen sich halb, zwischen den Lidern hervor brach ein Strahl von Hingebung, von Verlangen, daß sein Herz zu klopfen begann.

Mit einem Mal begriff er: sie wollte ihn! Er fühlte, wenn er jetzt der Versuchung erlag, entschied er über sein Leben. Ein Kuß auf die roten Lippen, und er war gebunden.

Er riß sich zusammen, mannhaft und überlegen — nicht in Abwehr. Aber in Besonnenheit.

Er küßte noch einmal ihre Hand. . . . Das ihr angeborene, wunderbar zutreffende Verständnis für die Annäherung und den vorsichtigen Rückzug eines Mannes blickte in ihr auf. . . . Dieser Handkuß, das war wie eine Abschlagnahme, ein Bertrösten, keine Zurückweisung. Aber doch: es war quälend, in diesem Augenblick, wo sie ihr Leben darum gegeben hätte, sich satt zu küssen.

Sie stand auf, reckte sich wieder, das war immer wie ein Schauspiel und ein unbewußtes Sichdarbieten, lachte ein wenig gezwungen, und doch war zärtliches Gurren in der Stimme.

„Ja, an einem ruhigen Tag, dann kommen Sie, Sie allein, und ich erzähle Ihnen mein Leben. Und jetzt will ich wirklich ruhen“ . . .

Sie ging, und zwischen den Gitterwänden, wo grünes Gerant all die zahllosen Quadrate durchflocht, wandte sie sich noch einmal um, winkte mit ihrer weißen Hand, an der die Brillanten blühten.

Er blieb ein wenig betäubt zurück. Kein Zweifel mehr: sie war in ihn verliebt, und er konnte sie besitzen. Da war also ein Glück! Er hatte sich doch schweren Herzens vorher nach einem Glück gesehnt. Eine Frau von üppiger Schönheit, mit großem Vermögen und Erbschaften auf noch viel mehr. Eine Frau von gutherzigem Wesen.

Sie weinte neulich beinahe, weil ein Landstraßenkötter ihren Foxterrier gebissen hatte; sie ist außerstande, sich etwas Schönes zu kaufen, ohne nicht gleichzeitig die Gewaltd zu beschenken, damit der das Zusehen nicht sauer wird. Was wollte er als bescheidener Oberleutnant eines Linien-Infanterieregiments noch mehr erwarten?

Es war sozusagen das große Los.

Er sah wieder den roten Mund, die feuchten Augen, den runden Arm, die weiße Haut. . . . Sein Blut wallte auf. . . . Und wenn sie jetzt noch hier gewesen wäre. . . . Aber nein! Besonnen bleiben! Nichts überstürzen.

Nachher fand man sich wieder zusammen, war auf der Terrasse, im Salon, der sich mit zwei Türen auf die Terrasse zu öffnete, in der Diele, die wiederum an den Salon stieß, so daß der ganze mittlere Teil des Erdgeschosses für gesellige Zwecke sich wie ein einziger, sehr großer Raum benutzen ließ. Witomski stellte fest, daß eine derartige Beweglichkeit und der Gang, alle paar Minuten den Platz zu wechseln, ihm etwas Neues an der allernädigsten Hausfrau sei. Ferner stellte er fest, daß sie eine andere Toilette trug, die er „unerlaubt“ schön nannte, weil die armen Männer schwach wie Adam bei solchem Anblick werden mußten.

Agathe lachte etwas nervös und meinte, das Erwarten der Gäste, die viel zu spät kämen, sparme ab.

Und ihr Blick, den Witomski sah und höchst vielsagend fand, glitt hinüber zu Stephan Marning. Und, wahrhaftig: erwiderte der Oberleutnant den Blick nicht? Unbefangen sah er nicht aus, das konnte man bei schärferem Beobachten merken. War die Geschichte spruchreif? Hatte sein Oberleutnant begriffen und zugegriffen? Er, Witomski, gab seinen Segen von Herzen. Vorausgesetzt, daß Marning nicht den Abschied nähme, um in Wohlleben zu versinken. Aber da war ja wohl keine Gefahr. Marning zog des Königs Rock um kein Weib, kein Geld und keine Vorteile aus! Er wußte, was jetzt mehr als je die Pflicht des deutschen Soldaten war: Das Schwert blank halten, die Stunde kam bald doch mal, wo man es brauchen mußte. . . . (Fortsetzung folgt.)

Die Vorbereitungsarbeiten für die Beobachtung einer totalen Sonnenfinsternis.

Von Geh. Rat Prof. A. Miethe. — Hierzu 4 photographische Aufnahmen.

Sandneßjöen, Nordland, 30. Juli.

Sonnenfinsternisse sind keine seltenen astronomischen Ereignisse, schon weniger groß ist die Zahl der eintreffenden totalen Bedeckungen, und noch seltener fällt die schmale, langgestreckte Verfinsterungzone zeitlich und räumlich so, daß eine Beobachtung des überaus interessanten Phänomens von den Kuppeln der ständigen Sternwarten aus geschehen kann.

Bei der großen wissenschaftlichen Bedeutung, die eine ausgiebige Beobachtung des Phänomens vom astronomischen und physikalischen Standpunkt aus besitzt, ist es daher begreiflich, daß die Kulturnationen Sonnenfinsternisexpeditionen ausrüsten, sobald eine günstige Gelegenheit sich darbietet, besonders zahlreiche aber dann, wenn die Zentralitätszone durch Länder

geht, die nicht ganz ohne Kultur sind und daher den Gelehrten das überaus schwierige Vorarbeiten am Ort erleichtert wird. Dies ist aber bei der Sonnenfinsternis vom 21. August der Fall. Die Finsternis wird für eine durch Norwegen, Schweden, Rußland, Kleinasien zum Indischen Ozean verlaufende Linie total sein. Zudem tritt das Phänomen für Norwegen etwa eine Stunde nach Mittag, für die Krim etwa um 4 Uhr nachmittags ein, ist also auch zeitlich recht günstig gelegen.

Für die Wahl des Beobachtungsortes auf dieser langen Linie wird in erster Linie die Günstigkeit des Klimas zur betreffenden Zeit an den verschiedenen Punkten ausschlaggebend sein. Denn nur bei wolkenlosem Himmel ist ein Resultat zu erzielen.

Daher waren diesmal die größeren Expeditionen in der Mehrzahl nach Südrussland bestimmt.

Daß wir uns schließlich nach eingehenden Erwägungen für die Besetzung eines Postens an der Nordwestküste Norwegens entschlossen haben, erklärt sich aus der Ueberlegung, daß eine Beobachtung an diesem äußersten westlichen Punkt insofern von besonderer Wichtigkeit erscheint, als wir zeitlich von andern Expeditionen möglichst weit entfernt sind und daher unsere Beobachtungen im Vergleich mit denen anderer Forscher besonders wertvoll sein können. Außerdem sind die klimatischen Verhältnisse in der zweiten Hälfte des August hier nicht allzu ungünstige.

Die Vorbereitungen zur Beobachtung einer Sonnenfinsternis sind heute nicht mehr so einfach wie vor 30 oder gar 50 Jahren, als man sich damit begnügte, das Phänomen vielfach nur mit Handfernrohren oder gar mit bloßem Auge, höchstens unter Benützung

gehören der Expedition an, die ferner aus ihrem Leiter, aus dem Physiker Dr. B. Seegert, dem Generalleutnant v. Nieber als Kartographen, dem Studenten Lang und dem Maler Jaedel besteht.

Schon im März, als hier noch hoher Schnee lag, der Nordoststurm wild über die winterliche Erde piff und nachts die Nordlichter über den Himmel huschten, habe ich mit einem Mitarbeiter den Platz für unser Observatorium hier ausgesucht und mit höchst primitiven Mitteln die drahtlose Verbindung zwecks Entgegennahme der Zeitsignale von Norddeich und Paris erprobt.

Jetzt sind wir in voller Tätigkeit, um unsere 63 Kisten — darunter wahre Häuser — auszupacken und Instrumente aufzustellen, und dann sollen die Justierungsarbeiten beginnen.

Unsere Bilder geben einen Begriff von dem Aussehen unserer Station während der Vorarbeiten, und daraus kann man ersehen, zu früh haben wir nicht angefangen.



1 Gesamtbild der Anlagen 30 Tage vor der Finsternis.

mittelgroßer transportabler Teleskope, zu verfolgen. Die Photographie und die ihr hauptsächlich zu dankende rapide Entwicklung der Astrophysik haben schon bei den letzten Finsternissen dem Beobachter so vollkommene Apparate zur Verfügung gestellt, daß weittragende Resultate nur mit entweder sehr großen oder äußerst raffiniert durchkonstruierten Apparaten und Hilfsmitteln erlangt werden können. Diese unentbehrlichen Werkzeuge sind aber einerseits höchst kostbar, andererseits schwer transportabel und ihre Aufstellung und Justierung an fremdem Ort eine heikle Sache, die viel Zeit und unangenehme Mühen erfordert.

Die Expedition der Sternwarte der Technischen Hochschule zu Berlin, die jetzt hier in Nordnorwegen seit 3 Wochen tätig ist und alles für den großen, nur so kurzen Moment vorbereitet, verdankt ihre prachtvolle, überaus vollständige Ausrüstung an Instrumenten der Munizipalgenz der optischen Anstalt C. P. Goerz in Friedenau, die damit der Wissenschaft eine reiche Gabe darbrachte. Ein wissenschaftlicher Direktor — Dr. Weidert — ein Konstrukteur und zwei Mechaniker der Firma

Die Instrumente, die wir mit uns führen, sind von äußerst mannigfaltiger Art und für die verschiedensten Zwecke bestimmt. Da sind in erster Linie die photographischen Fernrohre, die speziell zur Aufzeichnung der Korona dienen sollen und auch die nähere Umgebung der Sonne nach etwa dort vorhandenen intramerkurialen Planeten photographisch absuchen werden.

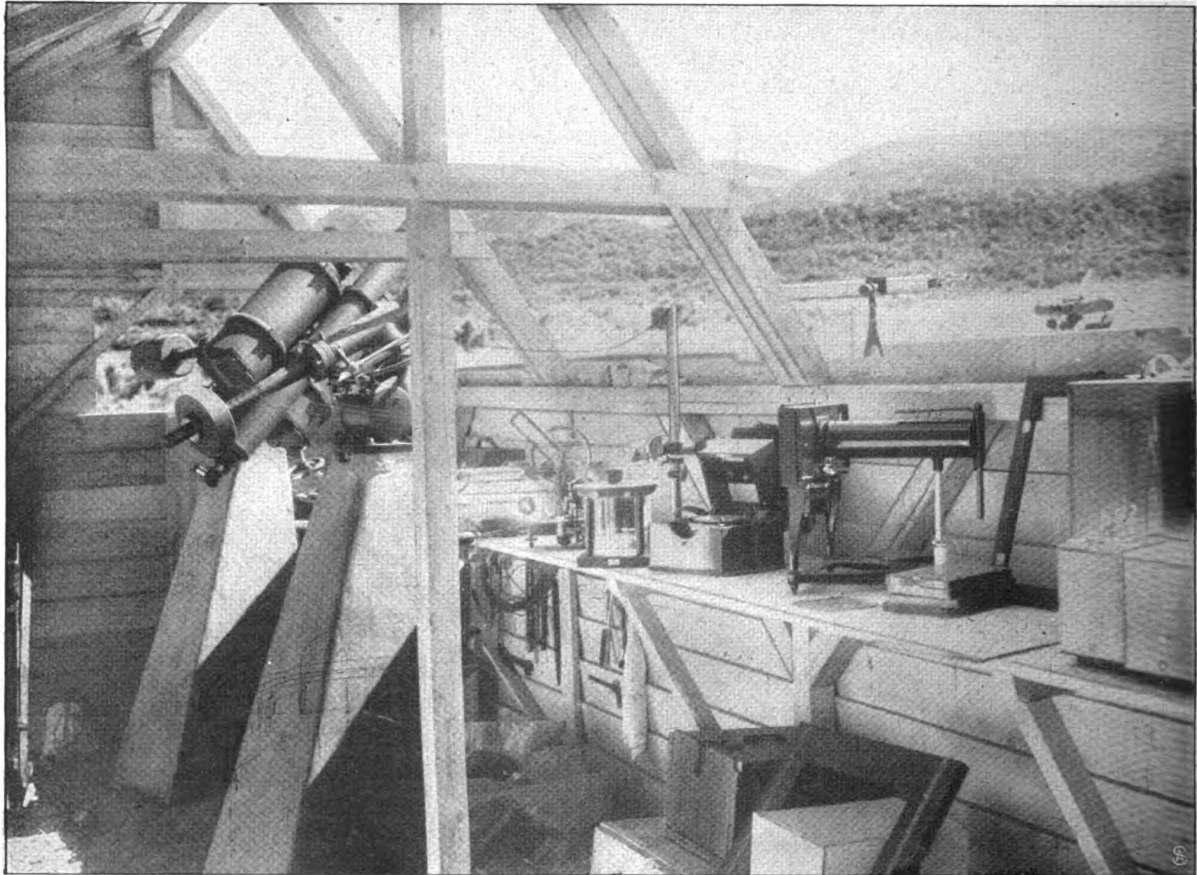
Das größte dieser Instrumente ist ein katoptrisches Fernrohr von 20 m Brennweite, das die Mondscheibe als einen dunklen Kreis von etwa 20 cm, umgeben von dem strahlenden Phänomen der Korona, zeichnen wird. Natürlich kann eine solche Maschine nicht auf eine drehbare Montierung gesetzt werden, sondern muß eine feste horizontale Aufstellung erhalten. Das Sonnenlicht wird ihr durch einen riesigen Heliostaten zugeworfen, dessen äußerst genau gehendes Uhrwerk den gewaltigen Spiegel so dreht, daß das Sonnenbild im Brennpunkt des großen Rohres stillsteht. Ein zweiter gleicher Heliostat vollbringt die gleiche Leistung für eine liegende Astrofamera mit etwa 3 m Brennweite. Dieser Apparat

wird nicht nur während der Totalität, sondern während des ganzen Verlaufs der Finsternis zu genau registrierten Zeiten Serienaufnahmen machen. Zeitschreiber, die mit der Hauptuhr elektrisch verbunden sind, werden die Momente der einzelnen Aufnahmen aufzeichnen.

Im Hauptgebäude sind bis jetzt drei Instrumente aufgestellt. Zwei, eine Doppelkamera mit höchst lichtstarken Objektiven und eine einfache Kamera von etwa 1 m Brennweite, beide mit großen Zeitfernrohren und präzisen Uhrwerken ausgestattet, dienen zur Abbildung der äußersten Koronaausläufer und der Sternpünktchen in der Nähe der Sonne unter verschiedenen Versuchs-

sind nämlich ganz bestimmte Anforderungen zu stellen, die sich auf ihr Verhalten dem polarisierten Lichtstrahl gegenüber beziehen, wenn die erzeugten Spektren, wie in unserem Fall, von besonderer Schärfe sein sollen. Hieraus erklärt sich die höchst unwillkommene Tatsache, daß wir dieses Instrument noch nicht mitnehmen konnten und seine Aufstellung bis zuletzt hinausschieben müssen.

Alle diese Instrumente stehen selbstverständlich auf soliden Zementpfeilern, die ihrerseits bis auf den gewachsenen Fels hinabgeführt sind und genügend lange vorher fertiggestellt worden sind, damit das Baumaterial sicher abgebunden hat. — Zwei dieser Pfeiler, die die Heliostaten tragen, sind auf unserer Abbildung 3 zu sehen.



2. Inneres des Hauptraums mit einer bereits fertig montierten astronom. Kamera für Koronaufnahmen.

bedingungen. Das dritte Instrument ist ein Quarzspektrograph, der noch der Vollendung entgegensteht. Der Apparat, wohl das größte Exemplar seiner Gattung, der je gebaut wurde, dient der chemischen Erforschung der Sonnenatmosphäre. Vor einem mit Uhrwerk angetriebenen photographischen Fernrohr, dessen Linfen aus reinem Quarz (Bergkristall) hergestellt sind, befinden sich zwei große Doppelprismen aus dem gleichen Material. Obwohl Bergkristall zu den Mineralien gehört, die in der Natur — besonders in Brasilien und Madagaskar — in großen, einheitlichen und reinen Stücken vorkommen, war doch die Auswahl des Rohmaterials für diese kiloschweren Prismen mit besonderer Schwierigkeit verbunden; an die optischen Eigenschaften der zu benutzenden Stücke

Das schwerste und umfangreichste Instrument unserer Ausrüstung ist ein parallaxisch montiertes, katadioptrisches Fernrohr von 40 cm Objektivöffnung und nur 1.20 m Brennweite, ein Glas also von äußerster Lichtstärke, bestimmt, die lichtschwächsten Ausläufer der Sonnenkorona zu photographieren. Zwei Risten enthalten dieses gewichtige Werkzeug, das mit seiner Montierung, die ausbalancierenden Gegengewichte und die Triebwerksgewichte eingerechnet, mehrere Tonnen wiegt. Schon sein Ausladen aus dem Dampfer war mit den größten Schwierigkeiten verbunden, und noch schwieriger schien ein Transport nach dem mehr als zwei Kilometer entfernten Beobachtungsort. Es ergab sich, daß ein Lastwagen, der diesen Apparat hätte fort-schaffen können, sich auf der Insel Alsten nicht vorfindet.



3. Die Heliostaten und die Fundierungsarbeiten an den liegenden großen Teleskopen.

So mußte der Entschluß gefaßt werden, dem Instrument seinen Platz dicht neben dem Bollwerk auf einer Felsplatte im Ort Sandneßjón selbst anzuweisen, der einzige Ausweg aus diesen unerwarteten Schwierigkeiten.

Neben diesen rein astronomisch = photographischen

Einrichtungen dürfen die physikalischen und meteorologischen Instrumente nicht vergessen werden. Da ist zunächst ein höchst feiner Strahlungsmesser mit seiner Thermo säule und dem empfindlichen Galvanometer sowie ferner registrierende Barometer und ein photographisch registrierender Thermograph, der die Tem-



4. Vorarbeiten zum Montieren der Dreimeterkamera.

peratureschwankung während des Verlaufs der Finsternis mit einer Genauigkeit von $\frac{1}{100}$ Grad Celsius angeben wird. Und schließlich kommen die zahlreichen photographischen Apparate, Normalthermometer, Aspirations-thermometer, Barometer, Handspektroskope und Fernrohre, Feldmeßgerätschaften, Universale, Uhren, drahtlose Empfangstation für das Zeitsignal und viele andere Kleinigkeiten.

Und all dies ist an eine einzige Karte gesetzt, auf das zufällige Einfallen des guten Wetters im entscheidenden Moment: man muß sagen, es ist viel gewagt.

Und in unsere stille, emsige Arbeit für die friedliche, internationale Wissenschaft klingt seit Tagen aus der Ferne der wilde Rißton des drohenden Krieges hinein. Krasse Gerüchte, durch die Entfernung und die vielfache Uebermittlung phantastisch aufgebauscht, schwirren um uns herum. Wir aber wandern weiter unsern Weg von unserm Observatorium und unsern Laboratorien draußen zum Bollwerk und zurück, und geduldige Pferdchen vor lächerlich kleinen Wagen schleppen immer noch eine Kiste nach der andern über den felsigen Pfad zu unserer Sonnenwarte!

Obstbau in Tirol.

Von Willy Lange. — Hierzu 9 photographische Aufnahmen des Verfassers.

Sonnenlicht ist der Motor in der Arbeit des Pflanzenlebens. Doch kann der Motor nur wachstumschaffende Arbeit leisten, wenn Bodennährstoffe und Feuchtigkeit in hinreichender Menge vorhanden sind. Täler sind die Sammelstellen der Feuchtigkeit und der Boden-nahrung aus Verwitterung und Abschwemmung vom Gebirge her.

Die Sonne leuchtet über Tirol besonders hell, hoch-schützend und wasserreich sind die Berge, feucht und fruchtbar die Täler.

Wo ein Ueber-schuß an Sonne vorhanden ist, da können Kulturpflanzen in enger Nachbarschaft gepflanzt werden, daß die niedrigen im Schatten der höheren gedeihen, z. B. Gemüse und Gras unter Wein, Feldfrüchte unter Obstbäumen.

So im Tirol des Südens! Hier ist die Klimallage so günstig, daß alle Gartenkulturpflanzen des gemäßigten Europa vereint sind, alle finden Sonne, Nahrung und Feuchtigkeit durch richtige Auswahl der einzelnen Kulturstellen, durch passende Gemeinschaft zu gegenseitigem Nutzen.

Hier durchdringt so reizvoll die südeuropäische Kulturpflanzenwelt subtropischer und südostasiatischer Herkunft die Pflanzengemeinschaften nordischer Tracht, die sich hier vor der Sonne in Schattentäler und Schluchten rettet.

Auf dem feuchten, wiesengrünen Grund des Olivenhains blühen an rieselndem Rinnfall Alpenveilchen, Zifaden singen ihr schmetterndes Lied, Segelfalter schweben über den warmen Mauern, schillernde Käfer und Schmetterlinge taumeln sonnetrunken um die Blumen, silbern schleiern zitternd die Oliven, weben am Sommerlied Tirols (Abb. obenstehend).

Der Geldwert der Oliven ist im eigentlichen Tirol nicht groß; auch die Orangen im Klostersgarten unter der Pflege des Bruder Gärtners erfüllen mehr eine Vorstellung als eine Wirklichkeit (Abb. S. 1485). Aber eine Klimamarke sind sie, wie die Oleander, Bignonien, blühenden und fruchtenden Katalpalen, Pampeln, Zedern, Magnolien, all das üppige Gerank der Glyzinen und alles andere, deren Namen so fremd

klingen! Grüßen uns doch die ersten Pinien und Zypressen bei der Einfahrt in Bozen über dem Magdalenen-Weinberg vom Süden, vom ersehnten, führen uns mitten in ihn hinein.

Und Feigen grüßen über die Mauern (Abb. S. 1485) und — manche nettisch lodende Geol! Und die Früchte der Feigen bringen die Grüße des Südens weiter in die Heimat, als Zierde der Obstgärten vom Bozener Obstmarkt ge-



Olivenhain bei Arco in Tirol.

sendet (Abb. S. 1485). Da stehen sie alle, die Gaben der reichsten Natur und sorgfältigen Kultur sauber und lockend — wie Äpfel Evas.

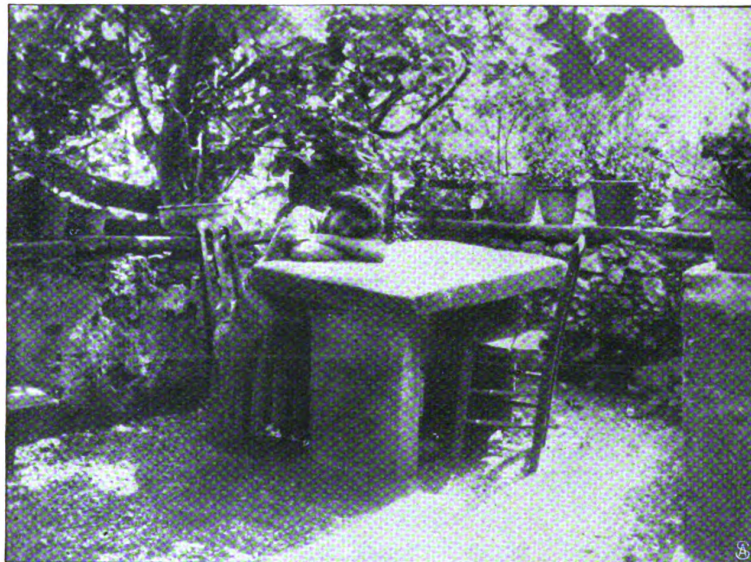
Die rechte Reife erhalten sie aber erst nach einigen Reisetagen, Reife und Haltbarkeit. Ist auch das Klima Südtirols dem Wachstum günstig, so sind doch alle Früchte rasch dem Verderben ausgeliefert, namentlich wenn der Herbst feucht ist und Nebel und Gewitter bringt. Da gilt es, im rechten Augenblick der Baumreife zu pflücken — „klaubn“ — mit langen, einholmigen Leitern in ausgelegte und gepolsterte Körbe zu sammeln (Abb. S. 1486), um die ersten Qualitäten als Kisten- und Faßware, den guten Durchschnitt in Eisenbahnwaggons lose zu 200 Zentner (zu etwa 2000 M. Wert) über den Brenner nach München und



Bruder Gärtner im Klostergarten.

weiter oder nach Wien zu senden: in ein kühleres Klima.

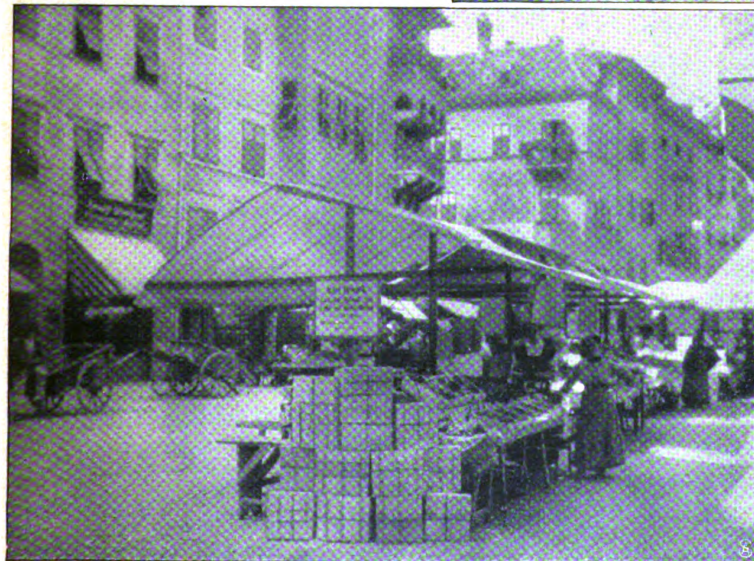
Der Obsthändler ist gut geordnet: Großhändler aus München kommen und kaufen persönlich. Ein großes Exporthaus am Bahnhof in Bozen bildet eine Sammel- und Versandstelle für die kleineren, aber im einzelnen und ganzen beträchtlichen Bestellungen des Auslandes. Vertikale Versandgeschäfte übernehmen die kleineren und kleinsten Ernten zu sorgfältiger Sortierung. Sehr wenige Sorten nur werden angebaut und gehandelt, wodurch auch die kleinsten Ernten, der einzelne Baum Anschluß an die große Masse gewinnen, die schließlich zusammenkommt — in starkem Gegensatz zur Sortenzerpflitterung deutscher Obstküchter. Zwischenhändler sorgen für Sor-



Unter dem Feigenbaum.

hin beträchtlich; das Ergebnis ist in guten Jahren hoch, doch schwankend. An der Grundlage der Kulturen haben Generationen gearbeitet: Was uns so malerisch erscheint im Zusammenklang mit der Natur, alle die Terrassen, Aufschüttungen, Bewässerungsanlagen, Schutzeinrichtungen durch Mauern, Wehre gegen Ueberschwemmung und Erdbeben, alle die mühevoll erschlossenen, zugänglich gemachten und der Steile abgerungenen Kulturflächen — alles mußte durch Arbeit seit der Römer Zeiten geschaffen werden. (Abb. S. 1486.)

Vergleiche zwischen Nord und Süd sind dabei schwierig; aber Ähnliches haben wir z. B. im Elbtal, im Rheingebiet; ähnlich an mühevoller, durch Generationen geschaffener Grundlage, ähnlich in den Ergebnissen, verschieden



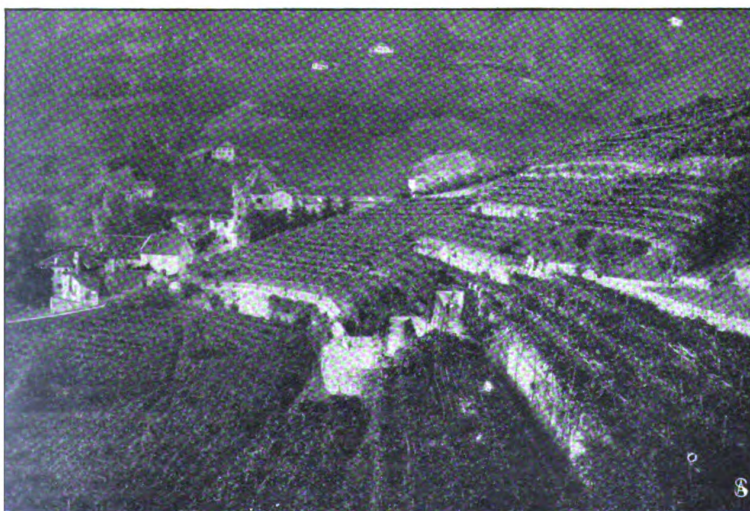
Obstmarkt in Bozen.



Obst-Postversand auf dem Markt in Bozen.



Obsternte und Kalvilläpfelkultur in Meran.



Hügelweinkultur mit Terrassenanlagen.

nur in den Fruchtarten und Sorten mehr nordischer Anpassung.

Wie mannigfaltig ist dank dem Klima die Liste der Obstarten in Südtirol, wenn auch für den Handel nicht in gleicher Bedeutung und, wie gesagt, aus guten Gründen arm an Sorten: Kastanien auf den Schattenseiten der Täler und einzeln in den Gärten und Auen; Pflaumen in großfruchtigen Sorten; später Aprikosen (Marillen); Birnen in etwa vier einheimischen und etwa zehn eingeführten Sorten, besonders auch, ebenso wie Äpfel, in etwa acht heimischen und etwa sechs eingeführten Sorten an freistehenden Spalieren und Zwergbüschen gezogen, jede Frucht in Tüten gehüllt, um unter schützender Hülle Zartheit und Größe zu erreichen. (Abb. nebenst.). Die zahlreichen Sorten in den Liebhabergärten kommen für den Großhandel nicht in Betracht. Wein wird gleichfalls in wenigen Sorten gebaut; der blaue „Groß-Bernatsch“ heißt die Meraner Kurtraube. Viel Traubensaft geht als „Maifcher“ ins Ausland. Feigen, Mandeln, Pfirsiche, Oliven, Walnüsse haben keine große Bedeutung für den Handel.

Im nördlichen Tirol tritt der Obstbau aus klimatischen Gründen hinter die Alm-, Wald- und Felswirtschaft zurück; nördliche Arten und Sorten, besonders Beerenobst, haben hier große Bedeutung für das Land, aber nicht für die Ausfuhr.

Merkwürdig scheinen die Gegenfäße in den Standorten, z. B. der Weinpflanzungen auf Höhen und im Tal (Abb. untenst. u. S. 1487), aber durch die Kultur werden sie ausgeglichen. Die Weinpflanze will Wärme und Bodenfeuchtigkeit; auf den Höhen gewinnt sie das Maß aus den Wasseradern, die unter dem Geröll unsichtbar zu Tal ziehen, und aus der Luftfeuchtigkeit, die sich im Boden niederschlägt. Sehr weithin sind die Wurzeln der Weinpflanze verbreitet; durch den jährlichen mehrmaligen Schnitt erzwingt man auf den Höhen eine Vereinigung der von den Wurzeln aufgenommenen Wassermenge auf einen oder wenige Zweige und Trauben. In den tiefen Tallagen läßt man die Pflanzen größer werden (Abb. S. 1487), muß sie hier vor zu viel Grundwasser durch Pflanzung auf Hügel schützen. Die Weingärten im Tal sind dem Wildbett der Flüsse durch Aufschüttung und Eindämmung abgerungen. An andern Stellen benutzt man die Kraft des Flusses dazu, mit Schöpfprädern sein eigenes Wasser den benachbarten Geländen zuzuführen; der geröllige Talboden macht hier Be-

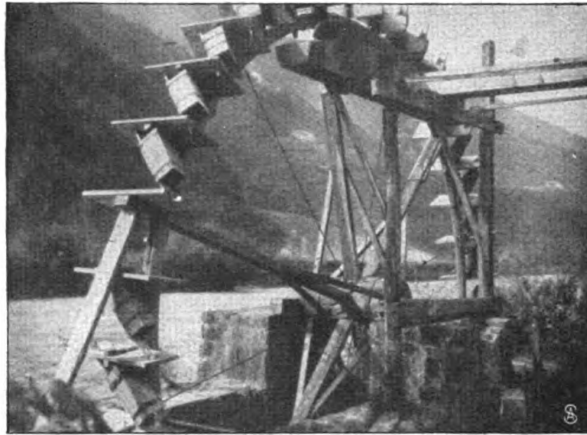
wässerung dicht neben dem Fluß nötig. So sind die scheinbaren Gegenläufe der Lebensbedingungen verschiedener Standorte durch Kulturmittel ausgeglichen.

In den südlichsten Lagen Tirols tritt schon die oberitalienische Weise der Landeskultur auf: Reihen von Bäumen (Maulbeerbäume, Mandeln, Steinobst,

Nahrungs- und Genußmitteln im Welthandel stehen; um so weniger, als die klimatisch begünstigten Länder ihren Vorteil immer mehr ausnützen durch Vergrößerung der Kulturflächen. Dem Welthandel mit Landserzeugnissen muß einst eine Teilung der Welterzeugung — eine klimatisch bedingte Arbeitsteilung — zur Seite



Trauben schwere Weinlaube.



Schöpfräder zur Bewässerung.

Kernobst) durch Festons und Spaliere miteinander verbunden. Dazwischen breite Streifen von Mais und andern Nutzpflanzen. Auch in nördlicheren Lagen Südtirols erlaubt die Obstbaumzucht immer noch wenigstens eine Nutzung des Bodens unter den Bäumen, und sei es auch nur dreischnittiger üppiger Wiesenwuchs.

Der Vorzug klimatisch begünstigter Länder gegenüber Deutschland läßt sich für den deutschen Obstzüchter nicht überwinden, seit wir in der Volksversorgung mit

treten, wenn die Landbebauer der nordischen Länder lebensfähig bleiben sollen.

Durch klimatisch geordnete Arbeitsteilung und den Handel verwischen sich dann die Grenzen, die sich die Völker einst feindlich zogen, immer mehr; ein wechselseitiges Händereichen im Bewußtsein eigener bodenständiger Kraft und Lebensfesterheit wird's dann immer mehr! Dann leuchtet auch uns neidlos der Segen der Sonne Tirols!

Das Tantenhaus.

Novelle von Ingeborg Andresen.

Das große Kaufmannshaus von L. Overbeck & Sohn, oder wie es in der ganzen Stadt kurzweg hieß: das Tantenhaus, mußte man im Sommer gesehen haben. Freilich, auch dann hatte es nach der Straße zu das gleiche würdevolle, etwas langweilige Gesicht wie zu allen übrigen Jahreszeiten. Mit den vielen kleinen Fensterscheiben blinzelte es in die Sonne, und dabei schienen die Furchen und Runzeln des altersgrauen Verpuges sich vielleicht noch ein klein wenig verkniffener und durchtriebener zu geben als sonst — aber das war auch der ganze Unterschied gegen sein Herbst- und Winterantlitz. Anders aber ist es mit der Rückseite bestellt! Die sieht in einen Garten, so übergewalt an lieblichen Geheimnissen und unvermuteten Wundern, daß es dem, der es zum erstenmal schaut, fast Herzklopfen schafft. Güzinen lassen ihre zartblau schimmernden Trauben in dichter Fülle wie einen Triumphbogen gleich über die Gartentür herüberhängen, Klematis breitet ihren dunkelblauen Königsmantel zärtlich bis zum ersten Stock empor, und die rechte Ecke überzieht bis zum Giebel hinauf wilder Wein, dem noch einmal das Blut in brennenden Farben glühen wird, mit seinen krausen Blättern. Der eigentliche Garten ist gar nicht sehr groß, rechts und links durch mannshohe Liguster- und Buchs-

baumhecken eingefast; aber er ist so reizvoll und überraschend in der Anordnung seiner Beete, Rabatten und Lauben, daß man unversehens immer wieder von einem lieblichen Fleck auf einen scheinbar noch schöneren gelangt und es wenig achtet, wenn man so hold einigemal im Kreis herumgeführt wird.

Die Sonne hat viel zu tun in diesem Garten, und für all die Arbeit, die ihrer wartet, klettert sie eigentlich reichlich spät über die Ligusterhecke der linken Seite. Auguste Overbeck, die älteste Schwester des jetzigen Besitzers, sah die grüne Wand schon immer mit tadelnden Blicken an und knipfte dabei angriffs-lustig mit der Gartenschere in ihrer Schürzentasche; sie wurde aber immer wieder im letzten Augenblick durch die Tanten des Hauses an solcher umstürzenden Tat gehindert. Jede erklärte ihr mit den heiligsten Eiden, niemals wieder den Fuß in den Garten setzen zu wollen, sobald die Hecke gefasst und man also den neugierigen Blicken der Nachbarn schußlos preisgegeben sei. Achselzuckend verschob Auguste ihren Plan auf eine günstigere Zeit — daß sie ihn bei der ausgesprochenen Drohung nicht sofort und für immer vergrub, ist nur ihrem nüchternen Wirklichkeitsinn zuzuschreiben, der sie auf die Schwüre und Beteuerungen der Tanten

nicht mehr Gewicht legen ließ, als gerade unbedingt erforderlich war.

So wandelte denn nach wie vor an jedem sonnenwarmen Frühlings- und Sommertag die Schar der Tanten über die sauber geharteten Steige und Wege, stand bald hier vor einer Rabatte still, bald dort, guckte mit zärtlicher Neugier jedes Reimchen fast aus der Erde, jedes Blättchen aus seiner Hülle, jede Blüte aus der Knospe und wußte sich nicht genug zu tun im Aufrichten, Stützen und gutgemeinten Begießen alles Lebenden. Und schließlich sah man sie, scheinbar ganz zwanglos und doch wie einem stillen ungeschriebenen Gesetz gehorchend, sich im Kreis in einer Laube niederlassen.

Die Mitte nahm Tante Agneta ein, eine fast achtzigjährige, etwas schwerhörige alte Dame, deren hellblaue scharfe Augen aber überall zu sein schienen wie kleine unruhige Geister. Auguste und Rosine Overbeck, die Jüngsten des Kreises, waren ihre leiblichen Nichten. Tante Agneta stand dem Haushalt der drei Geschwister, die das Untergeschloß des geräumigen Hauses bewohnten, als eine Art Ehren- und Anstandsdame vor, obwohl die beiden Schwestern ebenso wie ihr Bruder eigentlich nicht mehr in dem Alter waren, wo sie dessen bedürftig sein konnten. Neben Tante Agneta ließ sich stets eine lange, schlante, in ein tadelloses, staub- und fadenfreies schwarzes Kleid gehüllte Dame nieder, die auf dem ergrauten Haar eine wunderhübsche Blondenhaube mit langen kunstvollen Barben trug und ein hauchzartes, zierliches weißes Strickzeug stets eifrig förderte. Das war „Tante Pastor“! Auf dem blanken Messingschild an ihrer Tür im ersten Stock stand deutlich zu lesen: Frau Pastor Jürgensen — aber kein Mensch in der ganzen Stadt nannte sie je anders als Tante Pastor, und je größer der Respekt vor ihrer Würde, desto länger dehnte sich das O in der Endsilbe des Titels. Ihre Verwandtschaft mit den Overbecks war nur durch einen Scheffel Weizen auszumessen, gleichwohl hatte sie nach dem frühzeitig erfolgten Tod ihres Mannes wie selbstverständlich sich in den Schutz der versippten Familie begeben. Tante Pastors ständiger Schatten war Tante Lisette, eine Schulfreundin von ihr, die sie nach sich gezogen hatte, wie ein Komet seinen Schweif mit sich nimmt. Alles, was an Tante Pastor lang, schlant, würdevoll, blank und sauber war, war bei der Jungfer Lisette blindt kurz, rund, zappelig und ein ganz klein wenig schnuddelig. Für gewöhnlich brieten, schmorten und rührten Tante Pastor und Tante Lisette in einem Topf; es kam aber auch vor, daß sie über irgend etwas verschiedener Meinung waren, und dann suchte wochenlang Bratenduft und Suppenluft aus zwei verschiedenen Räumen des ersten Stocks den Weg über die breite blankgebohnerte Treppe zum zweiten Stock hinauf. Zu solchen Zeiten stand dort oben am Geländer Tante Doris ratlos mit witternd vorgestreckter Nase und wußte nicht, zu wem sie sich halten sollte in dieser Dual der Wahl. Doris Soosten war ebenfalls eine Schulfreundin von Tante Pastor und Tante Lisette; das Schicksal hatte sie allerdings nicht mit Glücksgütern bedacht wie die ersten beiden, sie dafür aber in anderer Weise aufs beste ausgerüstet. Eines Tags war sie mit einem kleinen Handkoffer bewaffnet bei den beiden Schulfreundinnen zum Besuch eingetroffen, und dieser Besuch hatte sich nun schon über zwei Jahre hin ausgebreitet. Dem kleinen Handkoffer waren inzwischen größere und umfangreichere Gepäckstücke als Frachtgut gefolgt, und alle mehr oder minder versteckten und offenen Andeutungen der Gastgeber hatten bisher nicht vermocht, dieses Bahngut

samt seiner Besitzerin wieder an die Heimatstation zurückzubefördern. Wohl hatte Doris Soosten schon oft zum Abschied gerüstet; aber im letzten Augenblick stellten sich noch stets gefährliche Krampfanfälle und andere Auflösungerscheinungen mit solcher Heftigkeit ein, daß nichts übrigblieb, als Physikus Breitmayer zu holen. Einmal allerdings nahm Auguste die Sache in die Hand, und in stillem Triumph begleitete das ganze Tantenhaus Doris Soosten an die Bahn und in den Zug — nach ein paar Stunden aber, als die Zurückgebliebenen beim Nachmittagstee sich ihres Sieges rühmten und freuten, öffnete sich plötzlich die Tür, und in ihre erstarrte Mitte wankte völlig gebrochen — Tante Doris! Der vereinten Wirkung von Hoffmanns- und Baldriantröpfchen in Verbindung mit Quittensittor gelang es schließlich, ihre Lebensgeister für Minuten so weit zu wecken, daß sie stammelnd Bericht abfassen konnte. Danach war sie von einem allzu eifrigen Bahnbeamten auf der Umsteigestelle einfach in ein Abteil eines Zuges geschoben worden, den sie erst nach der Abfahrt mit Schrecken und Bestürzung als den erkannte, der sie herbefördert hatte. Seit diesem Tag konnte Tante Doris ihr Leben im Kreis ihrer Freundinnen mit Ruhe und in ungestörtem körperlichem Wohlbefinden genießen. Eine nur hatte bei diesem Versuch verloren: Auguste. Das allgemeine Zutrauen zu ihrer Tatkraft war empfindlich gestört — zwar äußerte das niemand in Worten, aber wenn Auguste einmal wieder in gewohnt bestimmter Weise eine Ansicht verfocht, schüttelten die übrigen doch mit einem Lächeln, das ebensoviel Verzeihung wie Überlegenheit und Unglauben ausdrücken wollte, die Köpfe: „Ja, ja — das reine Kind noch, diese Auguste!“

Inmitten dieses Damentreffes erschien allnachmittäglich nach Schluß der Kontorstunden wie der erste hellstrahlende Stern am Abendhimmel Jürgen Overbeck, der Hausherr. Er mochte Mitte der Dreißig sein, war schlant und hochgewachsen und von etwas träumerischem Gesichtsausdruck. Die Mütter heiratsfähiger Töchter in der Stadt rühmten allgemein seine vorbildliche Lebensweise, seine schönggeistigen Interessen und seine verbindliche Liebenswürdigkeit. Wenn sie aber einmal ganz unter sich waren und aus ihrem sorgengeplagten Herzen keine Mördergrube zu machen brauchten, bezeichneten sie die Quelle, aus der Jürgen Overbeck zu solchen Tugenden gestärkt wurde, zugleich als die Ursache seines größten Fehlers: seiner Heiratscheu! Es war ihnen allen klar, daß die vier Tanten samt den beiden Schwestern sowohl schuld an seinen Vorzügen wie an seinem großen Mangel waren — aber wie ließ sich das ändern?

Seit einem halben Jahr allerdings — so sagte man in der Stadt — sollte Jürgen Overbeck selten daheim sein, dringende Angelegenheiten schienen ihn immer rasch wieder der Heimat zu entreißen. Es ist nicht zu verwundern, daß verschiedene Mütter von dieser auffallenden Tatsache sich eine günstige Einwirkung auf Jürgen Overbecks Gemüt versprachen — wenn sie auch dabei sich einer leisen Sorge über den Ausgang nicht zu erwehren vermochten.

* * *

Der Overbeck'sche Garten war in zitterndes, flimmern- des Licht getaucht, selbst durch das dichteste Rankenwerk huschten die Sonnenfunken und tanzten auf dem schattigen Erdboden seltsame Reigen. Der Duft schien sich von allen Blüten gelöst und zu einer schweren, unsichtbaren Wolke verbunden zu haben, die voller Sehnsucht dem brennenden Licht entgegendrängte. Eine hochzeitliche Musik, heimlich

und doch voller Jubel und selbigem Übermut, spann sich um Busch und Blüten, tausend trunkene Hummeln, goldflaumige Bienen und anderes geflügeltes Volk führten den preislichen Chor.

Da wurde die Tür des Hauses aufgestoßen, und unter den Trauben von blauen Glazinen stand eine junge, blonde Frau. Ihre hellen Blicke umfaßten wie in einer Umarmung blickschnell die ganze sommerliche Pracht vor ihren Augen. Dann wandte sie sich wieder halb zurück und rief in das Dämmern des Flurs hinein: „Jürgen — o Jürgen — ist das der Garten?“ Jürgen Overbeck war mit ein paar Schritten neben seiner jungen Frau, er legte ihr den Arm um den Nacken und schalt mit zärtlichem Vorwurf: „O du Frau Neugier — hatte ich dir nicht verboten, hier allein hinauszugehen? Ich wollte dir doch die Augen verbinden und erst dort draußen — siehst du dort den gelb flammenden Rosenbusch? — dort durftest du zum erstenmal um dich sehen!“

Sie lachte leise und verträumt zu ihm auf und ging dann, so in seinen Arm geschmiegt, vorsichtig, auf Zehenspitzen, als gälte es, ein schlummerndes Geheimnis nicht vorzeitig zu wecken, über die weißen Kieswege des Gartens.

Nach einer Weile folgten ihnen Auguste und Rosine Overbeck. Die beiden Schwestern sprachen nicht miteinander, doch sahen sie sich manchmal mit raschem Seitenblick in die Augen, worauf sie aus tiefster Brust aufseufzten und um so flinker vorwärts hasteten. Das junge Paar, das überall stillstand und alles bewunderte, hatten sie bald überholt. Aus der dichten Lindenlaube drang das Murren mehrerer Stimmen an ihr Ohr; dort hatten die Tanten heute ihre Residenz aufgeschlagen. Auguste stand still und legte die Hand auf die Schulter ihrer etwas kleineren Schwester.

„Rosine,“ flüsterte sie hastig. „Rosine — er hat ihr nichts gesagt! Nein, widersprich nicht — ich hab bestimmt recht: kein Wort weiß sie! Und nun die Tanten — was soll sie bloß sagen? Rosine — ich kann mich ja auch darüber empören — wenn ich das wäre, ich würde mich schön bedanken! Einen Knick machte ich ihm zu und dann: Adieu, adieu, mein Herr Overbeck!“

Rosine sah sich erschrocken um: „Auguste, um Gottes willen, wie kannst du so etwas sagen! Sie ist doch seine angetraute Frau — was kümmern sie da schließlich die Tanten? Die leben oben für sich.“

„Ja, und wir unten und sie mitten dazwischen, und keinen Fußtritt kann sie tun, ohne auf irgendein altes Weibchen zu treten“, stieß Auguste grimmig hervor. „Doch nun komm, damit wenigstens die Tanten Bescheid wissen, daß sie schon heute zurück sind.“

In der Laube gab es einen kleinen Aufstand, als die Schwestern ihre Neuigkeit verkündeten. Die vier Tanten hatten Karten gespielt, nun flogen die Karten mitsamt den bunten Zahlmarken in einen wirren Haufen auf den birkenen Laubentisch. Jede zupfte und glättete am Häubchen, an der Busenschleife und der schwarzseidenen Schürze und bedrängte dabei die beiden Schwestern mit Fragen nach dem Warum und Woher, so daß diese sie nur mit Mühe wieder beruhigen und auf ihre Plätze drücken konnten. Ja, Auguste versuchte sogar, ihnen wieder die Karten in die Hand zu stecken, da sie aber in dieser Wissenschaft unerfahren war wie ein neugeborenes Kind, sahen die alten Damen ziemlich rat- und verständnislos auf die Blätter in ihren Fingern. Doch fanden sie keine Zeit, noch einen Protest gegen dies Verfahren zu erheben — in nächster Nähe der Lindenwand hörten sie

leichte Schritte, helles Lachen und zwei Stimmen, von denen ihnen nur die eine vertraut war. Aber auch diese schienen ihnen so verändert: tiefer, voller und mit einem glitzernden Nachhall, daß sie alle schweigend dem Klang und dem Zusammenstimmen mit der ihnen noch fremden lauschten — — —

„Jürgen, o Jürgen — dies ganze Beet voll — wie heißen die doch noch? Meine Großmutter hatte sie auch in ihrem Garten — Flog? Ja, richtig, Flog! Oh, wie wunderbar, daß du all diese alten lieben Blumen noch hier hast, die es eigentlich gar nicht mehr gibt! Wie kommst du nur dazu?“

Jürgen Overbeck lachte: „Ja, wir sind altmodische Leute hier, Marianne. So hättest du dir's doch wohl nicht vorgestellt?“

„Weltfremde Poetenseelen seid ihr, will mich dünken. Nun komm ich als Prosa hier hinein. Jürgen, hör mal, ein ganz kleines Fleckchen mußt du mir abtreten, um ein wenig Petersilie und Salat zu ziehen! Und ein paar Radieschen, Jürgen — und Mairüben — ach, Liebster, wie schade, daß nicht Platz ist für ein paar Erbsen und Bohnen!“

„Aber Marianne — ich wüßte wirklich nicht —“

„Oh, es geht schon, Jürgen — laß mich nur machen nächsten Frühling! Sieh, von diesem Flog nehm ich ein recht großes Büschel und pflanz das in die Mitte eines anderen Beetes — dann kann ich dies große Stück für meine Küchenträuter nehmen.“

Drinnen in der Laube sahen sich die Tanten erschrocken und hilflos in die Augen wie eine Schar Hühner, über die im nächsten Augenblick der Habicht herfallen wird. Tante Agneta hatte allerdings nicht alles verstanden und wandte sich um Auskunft an ihre Nachbarin; doch Tante Pastor schüttelte nur völlig verwirrt den Kopf und stammelte: „Mein Flog — Petersilie — mein Flog — Peter . . .?“

Da dunkelte es im Eingang der Laube, und Jürgen Overbeck stand mit seiner jungen Frau unter dem Tor. Frau Marianne schien ebenso und noch mehr überrascht als die Tanten, und eine leise Verständnislosigkeit lag auf ihrem lieblichen Gesicht, als sie nun allen vorgestellt wurde und der Reihe nach Kühlung und zärtliche Wünsche in Empfang nehmen konnte. Rosine und Auguste waren gleich wieder verschwunden, nun kamen sie mit Tassen und Kuchen zurück, und bald saß man gemüthlich beim duftenden Kaffee in eifriger Unterhaltung.

Die graziöse Liebenswürdigkeit der jungen Frau bezauberte die alten Damen sichtlich und machte sie gesprächig und munter — sogar Tante Pastor verlor ihre Unmutsfalte wieder — vielleicht hatte sie sich doch verhört vorhin: Flog — Petersilie? Sie achteten es nicht, daß Frau Marianne manchmal schwieg und sie mit forschenden Blicken prüfte — wie merkwürdig, daß Jürgen ihr mit keinem Wort von diesen Tanten gesprochen hatte! Ihr fielen wohl allerlei Hochzeitsgeschenke ein, denen Karten beigelegt hatten: „Von Tante Agneta“ — „Von Tante Pastor“ — — aber daß die alle hier in der Stadt wohnten, hatte sie doch nicht vermutet. Ob sie alle wirklich rechtskräftig mit ihrem Jürgen verwandt waren?

Ihr Blick fiel auf die Karten, die sauber geordnet in der Mitte des Tisches lagen. Sie hob das erste Blättchen ab: „Wie drollig! Was steht hier? Zeiger dies hat auf die musikalische L'hombre Carte 12 Schilling als die helfte vorschuß praenumerierter. Hamburg d. 10. Mai 1759. Friedr. Schönnemann.“ — Und überall Noten — Jürgen, kennst du dies Spiel?“

Tante Pastor setzte sich zurecht: „Jürgen spielt oft mit uns, Kind — er ist ein vorzüglicher Komponier! Dieser Friedrich Schönmann, der die Karten radierte und mit eigenen Kompositionen versah, war der Vetter von Jürgens Urgroßmutter und zugleich mein Urgroßonkel.“ —

Marianne hörte kaum auf die weitere Auseinandersetzung — ihr, als einem Großstadtkind, hatte es etwas Rührendes und Wehmütiges, daß so entlegene Familienbande noch immer gepflegt wurden. Überhaupt — wie lieb von den alten Damen, sie am ersten Tag gleich hier im eigenen Heim zu begrüßen! Sie beugte sich zu Tante Agneta: „Liebe Tante, es ist zu liebenswürdig von Ihnen, daß Sie schon heute hierhergekommen sind, uns zu empfangen! Hoffentlich haben Sie keinen weiten Weg von Ihrem Heim hierher?“

Die alte Dame funkelte sie mit ihren hellen Augen erstaunt an: „Weiter Weg? Liebes Kind“ — Auguste wollte eingreifen, aber Tante Pastor nahm ihr das Wort vom Mund weg: „Aber, Kindchen — Tante Agneta wohnt doch unten mit Auguste und Rosine zusammen! Und wir drei hier steigen jetzt alle in den zweiten Stock — unsere früheren Räume habt ihr, du und Jürgen, ja nun inne.“

Der jungen Frau schoß plötzlich das Blut ins Gesicht und ebte dann ebenso rasch wieder zurück. Sie rang vergebens nach einem Wort — ihr Auge suchte das Gesicht ihres Mannes, der ihr ein klein wenig verlegen zulächelte. Da fühlte sie, wie ein heißer Bohn ihr die Kehle zubrückte — sie schob ihren Stuhl zurück, flog durch den Garten ins Haus, die Treppe hinauf zum ersten Stock und schloß sich in ihr Wohnzimmer ein. Die Koffer waren wohl eben von der Bahn gekommen, einige kleinere hatte das Mädchen auch hier hineingestellt.

Marianne stampfte mit dem Fuß auf — sollte sie nicht jetzt am liebsten Hut und Mantel nehmen, die Koffer abholen lassen und wieder heimfahren zur Mutter? Jürgen geschähe ganz recht — kein Wort hat er ihr davon gesagt, daß sie mit sechs alten Tanten zusammen hausen solle! Denn schließlich: seine beiden Schwestern konnte man auch schon ruhig dazu zählen. Sechs alte Damen — und ihre frische Jugend — ein tägliches Zusammenprallen, ein steter Kampf von Frühling und Winter, von Sonne und Nebel, von jung und alt! Und er, Jürgen, mitten dazwischen — hierhin gerissen, dorthin gezogen. Nein, das ging nicht, ging auf keinen Fall! Aber was denn? Weglaufen — davonlaufen? Alles im Stich lassen? Auch Jürgen? Frau Marianne fand ein kleines befreiendes Lachen bei diesem Gedanken, dann aber ballte sie wieder zornig und ratlos die Fäuste und nahm von neuem ihre Wanderung durchs Zimmer auf.

Ein leises Klopfen an der Tür ließ sie lauschen — aha, der Sünder, der seine Strafe fürchtet! Sie öffnete hastig. „Du, Auguste? Ich dachte . . .“

„Ja, ich weiß wohl, du meinstest Jürgen zu sehen. Aber der sitzt noch unten bei den Tanten und fühlt sich verpflichtet, zur Sühne für dein plötzliches Davonlaufen mit ihnen Bomber zu spielen.“

Die junge Frau seufzte verzweifelt auf und rang nervös die Hände. Auguste rückte sich ruhig einen Stuhl vom Tisch ab und setzte sich. Marianne blieb plötzlich vor ihr stehen: „Weshalb hat Jürgen mir nichts gesagt?“

Auguste zuckte die Schulter: „Liebste, Jürgen ist zwischen lauter Tanten groß geworden, für ihn ist es selbstverständlich, daß jedes anständige Haus deren ein halb Duzend birgt. Ich glaube nicht mal, daß er es dir mit Absicht verschwiegen hat, oder daß er jetzt ein schlechtes

Gewissen hat. Als er dich auf seiner vorigen Reise kennen lernte, sich dann mit dir verlobte und auch gleich heiraten wollte, hat er für nichts anderes Sinn mehr gehabt — er hat die Alten hier einfach vergessen — das ist es!“

Frau Marianne runzelte die Stirn: „So ganz glaube ich dir nicht, Auguste. Aber das ist ja auch das wenigste jetzt — was aber nun? Zusammenleben will ich nicht mit ihnen allen — ich will meinen Mann allein haben, ganz allein für mich!“

Auguste nickte: „Ich geb dir ganz recht. Nur — die Tanten werden wir nicht los, die haben Saugfüße und sind festgewachsen im Haus. Dir bleibt nichts übrig, Marianne — du mußt deinen Mann entführen!“

Die junge Frau sah sie verblüfft an, aber Auguste entwickelte kurz und knapp ihr Programm: „Die Uhr ist jetzt fünf, nach dem Abendbrot gehst du mit Jürgen spazieren, und zwar durch die Süderallee — hörst du, Marianne? durch die Süderallee hinaus bis zum neuen Kirchhof. Dicht daneben hat unser Milchmann vor einem Jahr ein reizendes kleines Haus gebaut — er selbst wohnt etwas weiter hinaus — er kann's aber nicht vermietet kriegen, weil die dummen Menschen sich wegen des Kirchhofs graulen. Ja, du lachst darüber — ist gut, Kind! Ich geh nun gleich hinaus und miete es für euch. Dir schick ich den Kutscher aus dem Lagerhaus herauf — du zeigst dem Mädchen, was ihr nötig habt an Sachen und Betten für den ersten Tag — das bringt er dann sofort dorthin. Und nachher hast du nichts zu tun, als Jürgen auf gute Art und Weise hinauszubefördern. Dabei kann ich dir aber nicht helfen.“

Die beiden Frauen sahen sich lachend in die Augen, nickten einander zu und drückten sich fest die Hand. Auguste schritt hochgehobenen Hauptes hinaus — Frauen müssen zusammenhalten, war ihr Grundsatz — was sollte sonst aus den Männern werden? —

Marianne ging mit heimlichem Herzklopfen wieder in den Garten. Jürgen durfte nicht ins Haus, bis nicht alles erledigt war. Nun saß sie wieder in der Laube, war lebhaft und heiter und versuchte den schlechten Eindruck von vorhin zu verwischen. Das gelang ihr aber nur teilweise — wie eine stille Verschwörung lag es in der Luft und wie eine Wolke heimlichen Mißtrauens. —

Draußen vor der Stadt saßen sie sich wie Kinder an der Hand und gingen mit leuchtenden Augen in den finsternen Tag hinein.

Bald sah Marianne rechts ein rotes Dach zwischen Grün hervorlugen — eine weiße Gardine wehte im Abendwind aus einem Fenster. Das war es!

Sie stand still und sah ihren Mann an: „Jürgen, warum hast du mir verschwiegen, daß dein Haus voll ist von lauter Alten?“

„Marianne . . .!“

„Ja . . . das war nicht ehrlich von dir, Jürgen! Was soll nun werden . . . ich kann nicht mit ihnen zusammenwohnen . . . ich will nicht!“

Jürgen Overbeck wollte erklären, begütigen, aber seine junge Frau sagte auch nach seiner andern Hand: „Sei ruhig, Jürgen . . . ich weiß schon, was du sagen willst. Dir ist der Altweiberfommer schon über die Augen geflogen — die Zeit ist aber noch nicht da, Jürgen! Wir beide sind noch jung, so jung! Und ganz allein auf der Welt mit all unsrer Jugend — komm mit, Jürgen, komm mit und laß dich führen!“

Sie zog den Verwunderten durch das niedrige weiße Tor in den kleinen Vorgarten und weiter zum Haus hin. „Marianne . . .“ sagte der Mann wieder fragend

und stockte mit unwillig gerunzelter Stirn. Da legte sie ihm beide Arme um den Hals: „Jürgen . . . Liebster . . . laß uns nicht wieder ins Tantenhaus . . . dort ersticken wir . . . laß uns hier bleiben! Hör nur: es ist alles zurecht hier für uns . . .“

Jürgen Overbeck schob seine junge Frau weg und trat ein paar Schritte zurück. In seiner Stimme lag eine Schärfe, daß Marianne aufhorchte und eine Mischung von leiser Furcht und unwillkürlicher Freude sie durchrieselte. „Du bist schlecht beraten von meiner Schwester, Marianne . . . wollt ihr mich zum Gespött in der ganzen Stadt machen? Sollen die Leute gleich alle wissen, daß meine Frau den Pantoffel schwingt und ich gehorche wie ein Hans Narr?“

Frau Marianne hob den Kopf und sah ihn mit dunkelschimmernden Augen an: „Sie werden es nicht weiter verwunderlich finden, Jürgen . . .“

„Was sagst du? Marianne . . .!“

„Die Tanten haben dich gut erzogen, Jürgen!“

Als er finster schwieg und nicht gleich eine Antwort fand, glitt ein leises Schelmglächeln um ihren Mund: „Willst du lieber vier Pantoffel über dir haben als einen,

Jürgen? Außerdem: bedenke: ich übe diese Kunst heute zum erstenmal . . . greif zu mit fester Hand, Jürgen . . . mir kannst du sie noch abgewöhnen!“

Da packte Jürgen Overbeck seine Frau an den Schultern und schüttelte sie. „Wahrhaftig, Frau, du scheinst mir eine gelehrige Schülerin — ich will dich doch lieber nicht in der Nähe der Tanten lassen!“

Marianne jauchzte auf und küßte ihn ungestüm. Dann bückte sie sich und nahm eine Handvoll Erde auf: „Sieh, Jürgen . . . ganz neue frische Erde! Du darfst den ersten Samen hineintun, die erste Frucht ihr nehmen . . . willst du das nicht lieber, als immer im Moder vergangener Jahre graben?“

Da sahen sie sich sekundenlang ernst in die Augen und gingen dann Hand in Hand zur Tür hinein.

Auf der Schwelle hielt er sie noch einmal zurück: „Marianne — sind wir jetzt denn quitt? Eine Unehrlichkeit gegen die andere, nicht wahr? Denn du bist doch auch der Ansicht, daß meine . . . meine Übersiedlung hierher nicht ganz auf rechtlchem Weg vor sich ging?“

Ein helles glückliches Lachen, das von den noch leeren Flurwänden seltsam widerhallte, gab ihm Antwort.

Goldschmiedearbeiten des Barock und Rokoko.

Aus der Jahrhundertausstellung Deutscher Kunst in Darmstadt 1914.

Von Dr. Paul S. Schmidt, Offenbach a. M. — Hierzu 8 Aufnahmen von Edgar Schröder.

Ist auf der Jahrhundertschau Deutscher Kunst zwischen 1650—1800 in Darmstadt der Nachdruck auf die Porträtmalerei gelegt worden, und konnte die wesentlichste Kunst jener Zeit, die Architektur, nicht mitausgestellt werden, so bleibt auch das Kunstgewerbe der Epoche im wesentlichen auf Gold und Silber beschränkt. Untunlich wäre es gewesen und überflüssig, den wichtigsten Zweig, das Porzellan, auszustellen; denn davon bietet jedes Kunstgewerbemuseum eine herrliche Auslese. Die Schätze der Goldschmiedekunst aber ruhen zu einem bedeutenden Teil im Privatbesitz königlicher Häuser, Kirchen, Rathäuser u. s. w.; und es bedeutete ein wahrhaftes und nachhaltiges Verdienst der Veranstalter dieser Darmstädter Kunstschau — des Großherzogs Ernst Ludwig und seines künstlerischen Beirates Professors Dr. Biermann — die köstlichen Werke dieser Art vor allem aus deutschem



Kugelbecher.

Mugsburg, 2. Hälfte 17. Jahrhundert. Schloß Wroffen.

Fürstenbesitz der Allgemeinheit zugänglich gemacht zu haben. So dient, was sonst zerstreut in den Silberkammern ruhte, jetzt der vergleichenden Forschung, und man muß den Herrschern wie nicht minder den Kirchen-, Museums- und Stadtverwaltungen Dank aussprechen, daß sie diese kostbare Schau von Brunkgeräten durch ihre Leihgaben ermöglicht haben.

Eine vollständige Entwicklungs-geschichte der Goldschmiedekunst im 17. und 18. Jahrhundert ist dergestalt zu erkennen; von den Ausläufern der Renaissance bis zum Rokoko bieten diese Arbeiten ein lückenloses Bild, wie man es schwerlich ein zweites Mal so beieinander sehen wird.

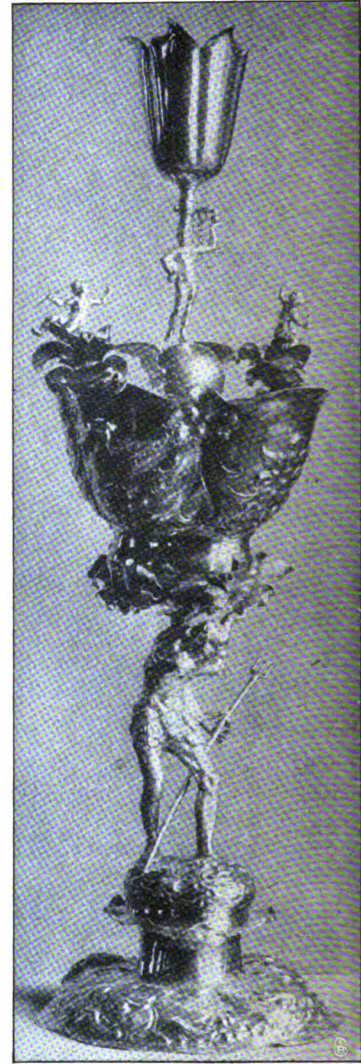
Da sind die Nachklänge der Renaissance, die im Grunde noch so viel verkappte Spätgotik enthält, und die deshalb — weil die Spätgotik dem deutschen Gefühl eminent entsprach — hin und wieder noch im

18. Jahrhundert nachwirkte. Der Charakter der deutschen Goldschmiedekunst war konservativ, und die Becher und großen Figurenaufsätze, wie Diana, St. Georg usw., in Renaissanceformen, die aus dem Besitz des Großherzogs von Hessen ausgestellt wurden, entstammen dem 17. Jahrhundert; erst wenn man näher zusieht, entdeckt man, daß das Detail ihrer Ornamentik barocken Charakter besitzt. Wie nahe sich Spätgotik und Barock innerlich stehen, beweist eine schöne Hamburger Platte um 1700 aus dem Besitz des Herrn Ostermann in Darmstadt, die das fischblasenartige Motiv der spätgotischen ineinandergreifenden Züge verwendet und höchst schwungvoll und durchaus „barock“ ist.

Die Ornamentik des Barocks aber ist auch in sich durchaus nicht einheitlich: sie entwickelt sich von dem grotesken „Knorpelstil“ mit dekorativen Eigenschaften in großen und fremdartig ungeschlachten Bildungen im einzelnen, der vor allem während der Zeit des Dreißigjährigen Krieges herrscht, über ein weich und breit behandeltes Pflanzenornament, in dem Tulpen vorherrschen, bis zu dem prachtvollen rauschenden Akanthus am Ende des 17. Jahrhunderts; von da springt es zu dem „Blatt- und Bandelwerk“ der Regencezeit über, die als Vorstufe des Rokoko gilt. Diese Stil-



St. Georg, den Drachen tödend. Anfang 17. Jahrhundert.
Besitzer: Großherzog von Hessen.



Tafelfontaine.
Augsburg, 2. Hälfte 17. Jahrhundert.
Besitzer: Großherzog von Hessen.

veränderungen spiegeln sich getreulich in der Goldschmiedekunst wider, und mit ihnen und mit den unterschiedlichen Gebräuchen der Zeiten ändern sich auch die Formen der Gefäße. Das echte Barock, in Deutschland vor allem während der zweiten Hälfte des Jahrhunderts herrschend, vereinfacht die Gestalt der Trinkgeräte, die im 16. Jahrhundert einen sehr komplizierten Umriss gehabt hatten; schlichte, runde Kugelbecher und bauchige Kannen nehmen den Hauptplatz ein, bedeckt mit den saftigen vollen Tulpenornamenten, die in Silberblech getrieben werden. Groteske und scherzhafte Formen, wie der bizarre Narrentopf, der springende Greif oder Bacchus im Faß,



Nußbecher.

Strasburg, Daniel Hammerer,
zwischen 1674 und 1690.
Besitzer: Großherzog von Hessen.

entsprechen erst recht der Lust des Jahrhunderts am Abenteuerlichen und Ungewöhnlichen. Die Augsburger Goldschmiedekunst ist immer noch die führende, ihre Meisternamen, wie Drentwett, Mannlich, Biller, Gelb u. a., begegnen immer wieder auf den einfacheren und auf den Prunkstücken. Als solche aber fungieren nun in großer Zahl, statt der hohen Ehrenbecher der Renaissance, die sog. Tafelfontänen, komplizierte Aufbauten von verschiedenartigen Becken mit figürlichen Trägern und bekrönenden Figuren, zu denen der ganze Olymp seine Bevölkerung hergeben muß. Der mehrgeschossige Bau dieser Tafelfontänen ist von denkbarster Freiheit und

Bewegtheit des Umrisses, ausladend und lässig in der Konstruktion; denn das standhafte Silberblech duldet allerdings eine ganz dünne und schwankende Art hoher Geräte, wie sie dem Gefühl einer Zeit nahelag, die malerische Kontraste und Betonung der Materialien im Kunstgewerbe vor allem schätzte.

Darum begegnet man auch jetzt so häufig den Elfenbeinhumpen, die in vergoldetes Silber gefaßt sind und dergestalt eine uralte Zusammenstellung schöner, glanzvoller Materialien erneuern. Der zylindrische Schaft ist stets mit figürlichen Reliefs bedeckt, deren Gegenstand fast immer der Mythologie und Geschichte, mit Vorliebe dem Gestaltenkreis des Bacchus entnommen und nach Kompositionen von Rubens ausgeführt sind. Das schönste Stück stammt von dem ausgezeichneten Ignaz Elhafen. Aber auch andere, seltenere und schwerer zu bearbeitende Stoffe werden mit Vorliebe von den Goldschmieden mit Fassungen versehen. Auf der Ausstellung sieht man Schalen und Krüge aus Achat, Bernstein, Lapislazuli, selbst Marmor; eine Nautiluschale mit Gravierung von C. Bellefin und ein Kokosnußbecher nehmen einen besonderen Rang ein.

Die Zeit des Akanthusornaments re-



Becher.

Augsburg, J. J. Adam.
1759—61.
Bes.: Brauerinnung, Augsburg.

präsentiert fast allein die Astronomische Uhr von Christoph Schöner um 1680, aber sie bildet ein besonderes Schaustück unter den vielen Kostbarkeiten der ganzen Ausstellung. Mit ihrer glänzenden Modellierung der Figuren wie des Ornaments, mit ihrem prächtig abgewogenen Aufbau und der geschickten Einordnung der Uhrentechnik in ihre dekorative Einheit bedeutet sie überhaupt einen Höhepunkt deutscher Goldschmiedekunst.

Dann kommt die Periode des „Laub- und Bandelwerks“, die das erste Drittel des 18. Jahrhunderts füllt und mit ihrem Ornament, das zierlich und verfeinert mehr das Umflecten als das plastische Anschmiegen



Diana auf Hirsch. Augsburg, Anfang des 17. Jahrhunderts.

Besitzer: Großherzog von Hessen.

an die Grundformen betont, sich in Gegensatz zum 17. Jahrhundert stellt, mit seinen Gewohnheiten, die Gefäße zu bilden, aber noch stark im Barocken wurzelt. Die Stelle der Tafelfontänen vertreten große Prunkvasen mit plastischem Schmuck, und ähnlich behandelte silberne Terrinen, eine Lieblingsform des Jahrhunderts, die ja auch in Fayence und Porzellan unzähligmal vorkommt. Schließlich geht die Neigung, Kleinplastik

ein köstliches Spiel mit federnden Kräften auflösen; es ist, als wenn Amouretten mit den Waffen des Herakles ihren Scherz treiben. Dabei wirkt der Gegensatz zwischen größeren blanken Flächen im Innern und dem reichbelebten Randornament beständig mit und verstärkt seine Grazie.

Als Hauptstücke stellen sich auch wieder einige Augsburger Arbeiten dar: eine umfangreiche „Reise-toilette“ von 42 Stücken (nur für eine Person!) in einem Riesenkoffer als Etui; der Reiselugus erscheint da auf seiner Höhe, doch haben wir keine Ursache mehr, eine Zeit zu beneiden, die eine halbe Wohnungseinrichtung mitnehmen mußte, wenn sie auf Reisen komfortabel leben wollte. Eine „Plat de menage“ ist in Form einer schäferlichen Laube gehalten, mit einem Aufwand zierlicher, durchbrochener Einzelheiten



Grotesker Narrenkopf als Trintgefäß.

Augsburg, 2. Hälfte 17. Jahrhundert, A. Biller.
Besitzer: Großherzog von Hessen.

zu bilden, insbesondere vom Porzellan, auch auf die Goldschmiede über, und es gibt Tafelschmuck in Gestalt sehr zierlicher und überschlanter getriebener Silberfiguren.

Einen wahren Höhepunkt der Goldschmiedekunst aber bedeutet wiederum das Rokoko. Viel mochte dazu die wirtschaftliche Kräftigung im 18. Jahrhundert und die bewußte Förderung mancher Fürsten beitragen. Friedrich der Große tat alles, um das Bijouteriegewerbe, insbesondere Berlins, zu heben. Die prunkvollsten Dosen, Stockgriffe, Miniatureinsassungen, von Diamanten, Edelsteinen und Emaillé funkelnd, kamen von dort und wurden als fürstliche Geschenke verteilt. Man sieht Emails auf Schnupstabaksdosen von keinem Geringeren als Chodowiecki. Vor allem aber war es die reiche Entwicklung des Rocaille-Ornaments in Deutschland, die äußerst fruchtbar auch in der Goldschmiedekunst wirkte. Die Form der Geräte ist meist eine verhältnismäßig einfache; ihre Bewegung beschränkt sich auf einen graziös geschwungenen Umriss. Ihm folgt nun das Ornament mit seiner frauenhaften Anmut und Leichtigkeit, die das Elementare des Barocks in



Vergoldeter Greif.

Augsburg, Heinz. Mannlich, 2. Hälfte 17. Jahrhundert.
Besitzer: Fürst zu Waldeck und Pyrmont.

und Naturalismen, die staunenswert durchgeführt sind. Schließlich bleiben als vollkommenste Gerätschaften im großen die kirchlichen, weil ihre Bestimmung die Spielerei ausschloß und Tektonik bedingte, wie bei den prächtigen und gediegenen Monstranzen, Kelchen, Tabernakeln usw., die es an dem weltlichen Reiz der Rokokoformen durchaus nicht fehlen lassen.

So triumphtierte der letzte Einheitsstil Europas in einer Hochblüte deutschen Kunsthandwerks. Nach ihm brach die Sintflut, das Chaos der Stile, herein.

Feierstunde.

Mit leisem Flügel schlagen naht die Nacht —
Ein heißer Sommertag ging still zu Ende,
Und müde falte ich im Schoß die Hände —
Denn meine Sehnsucht hab ich heimgebracht!

In meinem Garten glüht der Abendtau,
Die weißen Lilien schwanken auf den Stengeln,
Fernher vom Dorfe hör ich Sensendengeln,
Und lichte Schleier zieht die Nebelfrau!

Im Abendfrieden träumt die weite Flur,
Leis wehn im Wind des Kornfelds gelbe Wogen,
Vom Ernteduft ist rings die Luft durchzogen,
Und Feierabend hält die Allnatur.

Mit leisem Flügel schlagen naht die Nacht,
Die Dämmerung schreitet sanft auf allen Wegen,
Still harret die Welt auf ihren Ernteseignen —
Und ich hab meine Sehnsucht heimgebracht!

Eva von Collani.

Im Waldesrauschen.

Blauderei von Friß Skowronnek.

Durch die ganze Welt geht ein Brausen. Alle Herzen schlagen höher, alle Nerven erzittern in zornigem Kampfesmut.

Tausend Nachrichten stürmen auf uns ein, tausend neue Pflichten strecken gebieterisch ihre Hand nach uns aus. . . . Auch zu stiller Einteilung mahnt der Ernst der Stunde. Einen stillen Atemzug möchten wir tun . . . im Frieden der Natur. . . . Hinaus in den Wald!

Langsam sinkt der Abend hernieder. Noch glühen die Wipfel der Kiefern in einem kupfrig roten Licht. Der Wind ist eingeschlafen. Nur die hellen Blätter einer Pappel zittern ruhelos von einem kaum fühlbaren Hauch und flüstern leise, als hielten sie geheime Zwiesprache.

Tiefe Stille. Man fühlt ein Dämmern und Weben, als wenn die Luft in leisen Schwingungen bebt. Von fern her kommt gedämpft ein Hundebell, das Knarren eines Wagens.

Doch das stört nicht, das läßt uns nur die Stille, die uns umfängt, um so tiefer empfinden.

Jetzt ist der Schein in den Wipfeln erloschen. Zwischen dem Unterholz hat sich ein stumpfes Grau gelagert. Das Gesichtsfeld schrumpft zusammen. Die Stämme zerfließen zu einer dunklen Masse. Nun beginnt vor unseren Augen ein geheimnisvolles Leben. Jeder Strauch, ja jeder Stein scheint sich zu bewegen. Sie werden kleiner, sie dehnen sich aus. Alle Umrisse sind verwischt.

Da, jetzt — was war das? Ganz dicht bei uns ein leises Knacken. Dort wieder — wir halten den Atem an, um zu tauschen. Ein Tier des Waldes war es, das eilig unsere Nähe floh. Mit unhörbaren Flügel schlägen umhüllt uns ein großer Vogel. Und jetzt zu unseren Häupten ein teuflisches Gelächter — Huhuhuhuhu. Unsere Nerven beben, obwohl wir wissen, daß es eine Eule ist, die auf Raub auszieht.

Die tröstende Kraft des Auges fehlt, die Kraft, die uns Mut und Sicherheit gibt. Das Ohr allein ist ein

schlechter Berater. Das fühlt man so recht, wenn der Herbststurm in finsterner Nacht durch den Wald braust. Kein Wissen schützt uns vor dem dumpfen Grauen, das unsere Seele befällt, wenn in den Lüften die wilde Jagd daherbraust.

Da knallen und knattern die Peitschen, die Meute heult, die Rosse stöhnen und schnauben. Gewiß, es sind nur die Flügel schläge und Schreie einer großen Schar Zugvögel, aber das Ohr deutet sie um und hilft der Phantasie die Sage formen.

Ach du lieber, deutscher Wald, wie bist du schön! Zu jeder Jahreszeit! Wenn dich der Frühling mit jungem Laub schmückt und auf dem ersten Dunkelgrün der Tannen die rostigten Zapfen wie Weihnachtslichter stehen. Da muß man hinausgehen vor Tau und Tag, muß die Vögel belauschen, wenn sie, vom Morgenrot geweckt, jubelnd die junge Sonne begrüßen. Das sind Wehestunden, die man erlebt!

Oder im Spätherbst, wenn der Rauhereif im Sonnenstrahl glitzert, oder im Winter, wenn still gefallener Schnee alle scharfen Linien verhüllt und jeden Zweig mit weißen, weichen Bändern umsäumt. Woher kommt der Zauber, der uns mit weihervoller, andächtiger Stimmung erfüllt? Ist es die liebevolle Verehrung, die wir als Erbe unserer Vorfahren in unserem Herzen bewahren?

Ach, wieviel schöner muß damals der Wald gewesen sein! Als er noch in keuscher Unberührtheit stand, wie er aus der Hand des Schöpfers gekommen war. Als noch kein Axtschlag erklang und die Baumriesen, erst an der Grenze des Alters vom Sturm gefällt, mitten in das Gewirr der Jugend stürzten, das zu ihren Füßen dem Licht entgegenwuchs.

Unsere Urenten werden wieder solch einen Wald kennen lernen, wenn die Gebiete, die man jetzt der wirtschaftlichen Ausnutzung als Naturparks entzogen hat, hundert Jahre älter sein werden. Solch einen Wald

habe ich in meiner Heimat gesehen, kurz bevor ihn die Kelt zerstörte.

Vier Generationen hintereinander hatten den letzten Willen ihres Vaters respektiert und ein Stück Wald von sechshundert Morgen unberührt gelassen. Ein Zaubermwald war es geworden, wie er in unseren Märchen lebt. Uralte Eichen und Buchen, umspinnen und berant von Efeu und Walddrebe, die wie Schleier von ihnen herabhängen. Dazwischen Riefen und Fichten in ihrem düstern Grün.

Und erst das Unterholz! Wo der Sturm einen Riesen gefällt hatte, schoß es so dicht empor, daß keines Menschen Fuß das Dickicht durchdringen konnte. Staunend stand ich vor der Schöpferkraft der Natur! Und vor dem Reichtum der Tierwelt!

Im wunderschönen Monat Mai war's, da jeder Vogel seine Stimme erschallen läßt. Ein Riesentonart, wie ich nie etwas Ähnliches erlauscht habe. Dort ging mir das Geheimnis auf, wie sich das Gleichgewicht in der Natur erhalten hat, ehe der Mensch mit täppischer Hand hineingriff. Denn dort war Unterschlupf und Nahrung in Hülle und Fülle für die kleinen Sänger sowohl wie für die Vögel und Bierfüßler, denen die Natur das Rauben als Handwerk zugeteilt hat.

Seit jenen Maitagen lebt und webt in mir der Gedanke, daß nicht nur der Staat als der größte Forstbesitzer an zahlreichen, geeigneten Orten solche Stücke Urwald erstehen lassen müßte, sondern auch reiche Privatleute und Kommunen mit Waldbesitz. Die Einbuße an wirtschaftlichen Erträgen würde hundertfach aufgewogen durch den Segen für die Tierwelt. Denn dann würden bald die Klagen über die Verminderung unserer Singvögel und über das Aussterben mancher Arten aufhören.

Daß der Wald nicht ungenutzt bleiben konnte, ergab sich mit dem Anwachsen der Bevölkerung als eine zwingende Notwendigkeit, weil das Holz zu unseres Lebens Notdurft gehört. Kein anderes Material kann es uns ersetzen. Wir brauchen bei diesem Gedanken nur um uns zu schauen, um zu wissen, was das bedeuten würde, wenn die Natur uns diesen Stoff nicht dargeboten hätte. Und das gab und gibt uns die Berechtigung, den Wald unter unsere Zucht und Fürsorge zu nehmen.

Aber ein Fehler war es, den unsere Vorfahren bereits vor nahezu zweihundert Jahren begangen haben, den Laubwald grundfänglich zu verdrängen und ihn durch rascher wachsendes und besser zu nutzbares Nadelholz zu ersetzen. Das hat die Gefahr heraufbeschworen, die in der Verminderung der Singvögel, unserer Verbündeten im Kampf gegen das Insektenheer, liegt. Wer daran gezweifelt, mag sich im Frühjahr von seinem Ohr belehren lassen, wo die Singvögel wohnen. Dann wird er über die Armut des Nadelwaldes an Singvögeln erschrecken.

Es bedurfte erst der Aufrüttelung durch die Waldverderber, Riesen Spinner und Nonne, die seit mehr als einem halben Jahrhundert unsere Nadelwälder verheeren, um die Forstwirte zu einer Umkehr zu bewegen. Seitdem werden fast überall schon gemischte Bestände gezogen.

Was der Wald im Wirtschaftsleben bedeutet, läßt sich nur zum Teil mit Zahlen belegen. Sie erweisen jedoch, daß die Gewinnung des Holzes, die Erneuerung des Bestandes und die Verwaltung und Aufsicht alljährlich Ausgaben von rund 250 Millionen Mark erfordern. Davon entfallen nach vorsichtiger Schätzung etwa 100 Millionen

auf den Holzeinschlag und 80 Millionen auf den Transport bis zur Verbrauchsstelle. Für die „Kulturarbeiten“, das heißt die Ansamlung und Anpflanzung des Nachwuchses und alle Schutzmaßnahmen, sind etwa 30 Millionen erforderlich.

Dazu kommen dann noch 10 Millionen, die den Arbeitern durch Gewährung von Freiholz, Gras- und Streunutzung zufließen. Die Besoldung von etwa 37.000 Forstbeamten erfordert rund 80 Millionen. Der letzte Posten von 30 Millionen entsteht durch die Unterhaltung der Wege, die für die Holzabfuhr notwendig sind.

Der Verkaufswert des Holzes übersteigt die Werbungskosten um das Vielfache und steigt mit jedem Jahr. Nur die Abfälle und das, was sich nicht zu irgendeinem andern Zweck eignet, werden noch als Brennholz verbraucht.

Alles andere dient als Bau- und Nutzholz. Und damit sind wir bei einer Bewertung des Waldes angelangt, die sich nicht schätzen, sondern nur andeuten läßt, wenn man alle Gewerbe aufzählt, die Holz verarbeiten. Vielleicht gelingt es einem Leser, ein Gewerbe ausfindig zu machen, das ohne Holz bei seinen Geräten auskommt. Ich zweifle jedoch daran.

In unserem Zeitalter, das in erster Linie mit wirtschaftlichen Werten rechnet, ist der Hinweis auf diese Bedeutung des Waldes sehr notwendig, schon um uns daran zu erinnern, daß wir diesen kostbaren Schatz zu hüten und zu pflegen haben und nicht vergessen dürfen, daß der Wald auf unseren Bergen die Ebenen vor Übersflutung schützt, weil er den Regen in sich saugt wie ein Schwamm. Langsam gibt er ihn wieder ab, zum Teil an die Erde, zum Teil an die Luft, aus der er in ewigem Kreislauf wieder niederfällt.

Daran denken wir wohl kaum, wenn uns die Sehnsucht hinauszieht in den Wald. Wir hören auch nicht mehr im Brausen und Rauschen der Wipfel die Stimmen der Götter, die unseren Vorfahren das Schicksal kündeten.

Aber wir lieben und ehren unseren deutschen Wald! Den Freund unserer Jugend, den Freund, der uns bis ins Grab begleitet!

Sprüche.

Am meisten verurteilt, wer kein Urteil hat.

•

Auf der Höhe des Lebens soll man vor- und rückwärts schauen.

•

Wer mit allem spielt, der verliert auch alles.

•

Das Talent entdeckt man, das Genie — findet sich selbst.

•

Wenn einer sein Herz verliert, will er es meist — nicht wieder haben.

Serdinand Bruger.

Schluß des redaktionellen Teils.

DIE-WOCHEN

Nummer 36.

Berlin, den 5. September 1914.

16. Jahrgang.

Im eroberten Belgien.

Von Nanny Lambrecht.

Ein düsterer Regenabend. Auf dem Hauptbahnhof Aachen fluten die Massen. Verwundete kommen. Man harret stundenlang in stummer, ehrfürchtiger Reugier. Und in der eingeklemmten Mauer der Wartenden andere, die sich mit eiligen Gebärden hindurchzwängen. Ein Kofferchen, ein Päckchen in der Hand, meistens Frauen, gleichgültige, fast stumpfe Ergebung in den Gesichtern. Es sind ausgewiesene Deutsche aus Belgien, Geschäftsleute, die wieder nach Haus und Hof in das nun deutsch gewordene Ge-

alter Mann, der zu seiner Tochter hinter Namur wollte. Sie ist dort in einem Schloß bedienstet, er ist in Angst um sie. Man weist ihn ab. Kopfschütteln. Und nun dampft der Abendzug nach „Neudeutschland“ ab. Ich werde mit verstaubt und bringe St. Julien, dem Schutzpatron der Reisenden, Dankopfer, denn Zivilisten ist die Benutzung von Militärzügen strengstens untersagt. Trotz empfehlender Dokumente, trotz des wohlwollenden Ausweises vom Zivilverwaltungschef in Belgien, Erzellenz von Sandt,



Regierungspräsident v. Sandt,
der Chef der deutschen Zivilverwaltung in Belgien.



Generalfeldmarschall Fehr v. der Goltz,
der Generalgouverneur von Belgien.

biet zurückbefördert werden. Die überstandene Qual und Not noch in den bleichen, mutlosen Gesichtern. Eine stattliche Dame, die über 30 Jahre ihr Geschäft in Lüttich betrieb — ihre Aussprache schon leicht vom französischen Akzent berührt —, eine Frau aus Antwerpen, die in Lüttich warten will, bis der Weg zu der verlassenen Habe zurück frei wird. Ich habe sie alle schon im Garnisonskommando auf ihre Ausweisscheine warten sehen. Ein

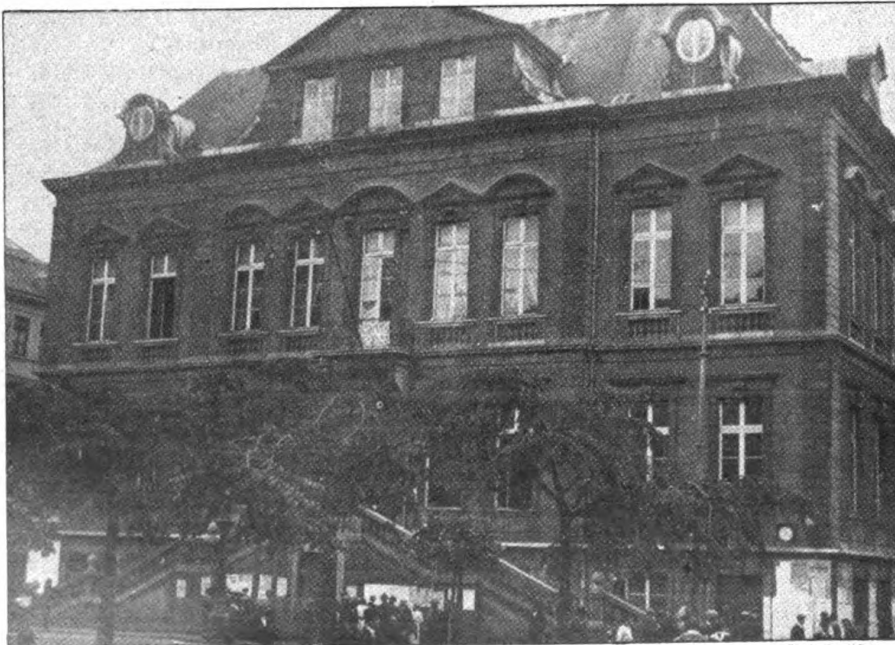
drohte über mir die Hand des Gefechtes. Aber jetzt dampfen wir in die Regennacht hinein über die Grenze, die nun keine Grenze mehr ist. Herbsthal, letzte deutsche Station für die Lokalbahn. Für den Passagierverkehr keine Weiterfahrt. Der Bahnhof ein Kriegsbiwak. Leichtverwundete treffen ein, ein ganzer Zug, den Arm, die Hand in der Binde, den Kopf im weißen Verband, den Mantel leicht über die zerschossene Schulter geworfen.

Frauenhände haben die Kriegerbrust mit Rosen geschmückt. Sie lächeln fast verlegen, die Rauhen, die Backern. Die Mannschaften des Roten Kreuzes drängen dazwischen. Ein älterer Sanitätsoffizier bei einem Reservisten, der beide Hände im Verband hat. Ich höre, wie er den vielbeschäftigten Offizier bittet, die Ansichtskarte mit der Erstürmung Lüttichs an seine Familie zu schicken. Da biete ich ihm meine gesunde Hand und die Füllfeder an.

„Was soll ich schreiben?“ „Schreiben Sie: Ich hoffe bald wieder hergestellt zu sein, damit ich den Einzug in Paris mitmachen kann.“ Ach, glaubt mir's, es war kein Prahlen und Prozen, es war die markige Germanenzuversicht. Und da schweift der Blick über die Schilder und Fahrplantaafeln der Halle. „Linie Berlin—Paris!“ Hier in die Halle rasten sie in Friedenszeiten ein, die D- und Luxuszüge mit klirrenden Pleuelstangen. Berlin—Paris. Ich winkte meinem Reservemann zu. Braver Mann, schau hinüber, das Schicksal hat's dort kurz und bündig angeschrieben, oder vielleicht nur die Ironie des Schicksals. . . . Abfahren. Hinter uns die Lichter der Bahnhofshalle, vor uns die dumpfe Finsternis des feindlichen Landes. Blicke Fünkchen in der Flur, vereinzelte erleuchtete Fenster. Es sind die deutsch-belgischen Grenzdörfer. Sie sprechen Plattdeutsch. Sie haben sich einmal mit uns brüderlich gefühlt. Das war, als vor etwa fünf Jahren die deutsch-belgische Sprachenbewegung einsetzte. Die deutschredenden Belgier der Grenze verlangten, daß das Deutsche gleich dem Flämischen gesetzlich würde. Ich habe in den Versammlungen ihre Begeisterung für dieses Ziel gesehen, ich habe diese ehrliche Verbrüderung hüben und drüben miterlebt. Und diese Verbrüderung hat nicht Lanze und Schwert, sondern Lüge und Verleumdung, die vor dem ersten Schuß einsetzten, vernichtet. Beim Durchzug der deutschen Truppen rottete sich das Dorf Monken feindlich zusammen. Mit flehend erhobenen Armen trat der Pfarrer des Orts unter die Horde und rettete sein Dorf vor dem Untergang. Und wenn ich die Augen schließe, die Schleier der

Nacht sich heben vor dem Bilde der Zerstörung, weit in den Schlüften der Finsternis, die feuerspeiende Glut der Bleiwerte über das belgische Grenzdorf Gemmenich herüber am Horizont loht, sieht man es aufragen mit kahlen Mauern und rauchenden Dächern. Gemmenich, der Hort des lichtscheuen Gefindels von Neutral-Moresnet her, das Ländchen der unhaltbaren Zustände, wie es schon vom preußischen Landtage aus bezeichnet wurde. Ein Franziskanerpater erbot sich, den Truppen voranzuziehen, damit die Bewohner sich ruhig verhielten — und da prallten schon aus dem Hinterhalt die Schüsse. . . . Ein Trompetensignal, kurz und herrlich, irgendwo in der Nacht. Der Schall prallt an die Fenster des Abteils, die Verschlafenen schrecken auf. Und schon vorüber, und wieder das eintönige Rollen und Schütteln des Zuges. Aber die Landstraße herauf stampft es und schnauft und brüllt, eine Viehherde, starknackige Ardennerkühe, dazwischen mit jämmerlichem Blähgeschrei die feisten Hammel, noch das Seil nachschleppend, mit dem sie in den Wiesen, an den Hecken angepflodt waren. Eine Laterne schwankt voran, die zitternden Lichtstrahlen streifen über die Landstraße hin, Soldaten als Viehtreiber, einer schwenkt ein Kaninchen hoch, lacht, winkt. Ein hochbeladener Heuwagen rattert hinterher. Requisitionsdienst. Die Tore Lüttichs tun sich auf, und so fluten und wimmeln die ganze Nacht hindurch in die Stadt hinein die Bierbeiner zur Schlachtbank. Es schauert da noch von allen Richtungen her Gebrüll und Tiergeschrei in die Nacht. Das Vieh ist von den Flüchtenden in den Ställen zurückgelassen, angekoppelt und dem Verhungern nahe. — Die Erde dröhnt. Neue Truppenzüge. Marschieren sie auf Wiß zu? Die Leichenhügel ragen. Massengräber und Trümmerhaufen. Wiß, die Stätte des Betratts und feiger Hinterlist, ist vom Erdboden verschwunden. Als noch die Kanonen von den letzten Lütticher Forts herüberdonnerten, sah ich dort das Zeltlager. Zwei Zivilisten im Offizierszelt tranken vergnügt plaudernd Kaffee, der Bürgermeister und der Pfarrer, gefangen. Man sagte, daß ihr letztes Stündlein geschlagen habe. Aber sie plaudern noch. Sie hoffen.

Ein einzelnes Haus, dessen Wände noch ragen, das Dach verbrannt und die Fensterpfosten ineinander gerammt. Durch die Spalte schimmerte ein Kreuzfig an der geborstenen Wand, ein Palmzweig daran. Und auf der Straße war der Hausrat zerstreut, in wüstem Durcheinander Pferdeleichen, Bündel von belgischen Uniformen, Sattelzeug, Feldflaschen, Briefsegen und Tote, zu dreien nebeneinandergelegt, friedlich Freund und Feind, sie hatten nicht gelitten. Und weiterhin eine Barrikade von Proviant- und Munitionswagen, Wache, Gewehr bei Fuß. Ein Sänger beim Stiefelpugen: . . . „dann hat



Das Rathaus in Lüttich.

Phot. Het Verbr.

Reserve Ruh“ . . . Und da stolpert man. Es klirrt, es blüht. Waffen über Waffen, Revolver ohne Kolben, noch nicht brüniert, neueste Konstruktion mit selbsttätiger Hülsenrolle. Karren voll hat ein Hauptmann in die Maas werfen lassen. — Achtung! Beiseite treten! Ein Auto faust mit 70 Kilometer Geschwindigkeit an. Ein greiser Herr und eine Dame, ohne Kopfbedeckung, das Gesicht verstört. Sie wenden sich an einen Offizier, sie fragen, sie flehen. Der alte Herr händeringend. Man zuckt die Achseln, man bedauert aufrichtig. . . Der Sohn gefallen. . . Wer weiß?

Das war, als die Kanonen noch vor Lüttich donnerten, und der Tag im dumpfen, brennenden Rot unterlief. Und heute? Der Zug fährt in den Bahnhof Guillemins ein, der die ausgewiesenen Deutschen wieder in ihre verlassenen Häuser zurückführt. Welch glorreiche Genugtuung! Deutsche Fahnen begrüßen uns, mit deutscher Post wandern unsere Briefe. Lüttich ist deutsch. Unsere Herzen weiten sich. Aber in der schweigenden Nacht, die uns umgibt, hören wir noch die Pulse des belgischen Lüttichs pochen. Oder das Schluchzen der Besiegten?

Durch das dumphrohende Düstern der Nacht kommt's daher im klatschenden Schritt, dunkle Gestalten, in Mäntel gehüllt, drei Mann der Bürgerwehr, die Laterne in der schlenkernden Hand. Ihnen folgt — trapp, trapp — deutsche Wache, Gewehr über der Schulter. Nachtwache, die Bürgergardisten als Geißel voran. Straßenwärts blanke Fenster, es darf kein Licht zur Nacht gelöscht werden. Und offene Türen. Deutschland wacht. — — —

Die belgische Fahne vom Rathaus heruntergeholt und auf dem Justizpalast die Fahne des Gouverneurs von Lüttich gehißt. Davon werden die Alten einmal den Jungen erzählen und weinen über ihr armes Land. Und wenn sie Todeschrecken und Kanonendonner vergessen — dieses nicht. Schwarzweißrot ist das Fremde über sie gekommen, das immer fremd bleiben wird. Ich kenne Belgien und insbesondere Lüttich seit zwanzig Jahren, habe lange Jahre dort gewohnt und mich wallonisch verständigen können, und so weiß ich's denn und brauch's den anders lautenden Berichten über die bereits geschlossene Kameradschaft der Lütticher mit den „Feldgrauen“ nicht zu glauben. Man wird dem deutschen Eroberer nie mehr als duldbende Höflichkeit entgegenbringen. Man ist höflich, sehr höflich, äußerst höflich, macht Komplimente und Kratzfüße. Und das eben tut der deutsche Michel nicht, und darum tagieren sie ihn auf gut wallonisch so: Er wär imstande, einem die Füße auf die Platte zu legen. Und wenn das nun Marsch, Marsch in gleichem Schritt und Tritt durch die Straßen scharrt, und das öffentliche Leben nun mit militärischer Genauigkeit und eiserner Konsequenz gehandhabt wird, so sind das für den freien Wallonen eben unverständliche Begriffe. Verzeihung, ich ertappe mich auf einer Unrichtigkeit. Die Freiheitssehnsucht des Wallonen ist nicht die edle, heilige Flamme, die man in einem Dithyrambus besingt, vielleicht nur untergeordnetes Pflichtgefühl. Und Temperament. Das deutsche und wallonische Temperament habe ich hier augenblicklich an einem Tisch beisammensitzen. Ein Lütticher Hausherr entrollt die Generalstabskarte und fragt seinen schweigsamen Reservemann — einen mit Fäusten wie Pranken und Bartstoppeln und stahlhartem Blick — ob er sich nicht dafür interessiere, wo augenblicklich die Heere Europas ständen. O gewiß, Reservemann interessiert sich, Reservemann sieht gelassen auf die Karte, auf der der Zeigefinger des Wallonen nervös hin und her jagt, in steigender Auf-

regung die Heere aufeinanderplagen läßt, die Schwierigkeiten für die Deutschen häuft . . . dort Antwerpen . . . stark befestigt . . . unüberwindlich — Reservemann zuckt nicht mit der Wimper, nicht monumental ruhig: „Das nehmen wir.“ Der Wallone redet sich heiß und in Schweiß über diese und jene Unüberwindlichkeit. Reservemann nickt: „Das nehmen wir.“ Aber nun letzter Trumpf: England wird sich die Einfahrt in Brüssel erzwingen. Reservemann zuckt nicht mit der Wimper: „Dann schmeißen wir ganz Belgien in die See.“ Monumental ruhig. Und steht auf und geht Stiefel wischen. Musikklänge locken uns ans Fenster. Rauschendes Orchester von Place St. Lambert herüber. Ein paar kokette Midgettes, die mit wippenden Schritten zum Takt der Musik lustwandeln, sonst wenig Zuhörer. Die elegante Welt, die am Carré und auf den Boulevards flirrt, hat Lüttich verlassen und sonnt sich in Italien. Ein Lärm, der den Boden dröhnen macht, übertönt die Musik. Frachtautos, auf jedem zwei Soldaten, Gewehr im Arm. Eine Abteilung mit acht Luxusautos, die Munition und Hafer schleppen, rasen hinterdrein. Das Depot ist jetzt in Lüttich. Frachtautos befördern von Nachen bis dort, und dann schaffen's die einzelnen Autos bis zur Feuerlinie. Am Boulevard d'Oron, dem vornehmsten und elegantesten Viertel, reiht sich der Autopark auf. Die Feldküche dampft. Zuschauer wagen sich heran, drängen sich zu Gruppen zusammen. Wache kommt und fordert sie zum Weitergehen auf. Man gehorcht in eilfertiger Dienstfertigkeit, man grüßt sogar. Respekt vor dem deutschen Pulver. Und wissen nicht, daß diese Reverenz vor dem Flintenlauf schon der Respekt vor der deutschen Tapferkeit ist. Halt! Straße gesperrt. Wache mit aufgepflanzt Bajonett. Man biegt rechts in die Straße ein. Ein Soldat, ein Ruf aus deutschem Mund: à droite! Wir suchen die Maas, Belgiens Rheinstrom. Durch Straßen und Gäßchen, zwischen Militär und Ordonnanzautos, feiernden Arbeitern und gaffenden Kindern hindurch. Fadendünn schwellt Qualm auf. Ein Haus am Fischerstaaden in Brand geschossen. Der verrußte Giebel ragt noch. Man hatte auf nächtliche Streifwache geschossen, und — bum, bum — naht die Vergeltung. Das Bumbum hat Wunder gewirkt. Und seit man die 400 meuchelmordenden russischen Studenten aus dem Universitätsgebäude herauspufferte. Tournez-vous, und ein halbes Duzend sank vor den Augen der Lütticher hin. Aber noch traut man ihnen nicht, den Lüttichern. Man schützt die Brücken durch Geißeln und Gefangene, die man dorthin stellt. Doch ist der Stolz Lüttichs, die Brücke mit den Riesenmauern, Pont des Archés, von belgischen Truppen gesprengt. Verbogen und gequirkt wie Draht die Straßenbahngleise, die Trümmer steil in das schäumende Wasser hinunter. Aber schon maasaufwärts und abwärts die von unsern Pionieren über Rähne geschlagenen Brücken. Mast an Mast zieht die elektrische Leitung entlang.

Die Dämmerung fällt. Die Lichterreihe blinkt auf und spreitet die zitternden Reflexe über das leuchtend wogende Wasser. Und über die holzweißen Bretter der schwimmenden Brücke rückt's an mit flottem Marschschritt und Sang und Hall und Schall. Infanterie, stramme helläugige Kerle. Als wollten sie das Brettergerüst in Grund und Boden stampfen. . . . „Es braust ein Ruf wie Donnerhall“ . . . schallt's über Belgiens Rheinstrom. Die Brücke schwankt, als wehre sich Belgiens niederbezwungener Rücken mit letzter, versagender Kraft gegen deutschen Geist, deutsche Kultur, der nun mit diesen eisernen Marschschritten Bahn gebrochen wird.

Um die Weltherrschaft.

Von * * *

Daß der heutige Krieg einer der blutigsten, grausamsten und verheerendsten sein wird, die je die Welt heimgesucht haben, ist leider mit großer Wahrscheinlichkeit zu befürchten. Nicht zum wenigsten aus dieser Befürchtung heraus haben die Lenker der Geschichte Deutschlands trotz nicht endenwollender und seit langem fast unerträglicher Herausforderungen von Seiten unserer Feinde so lange gezögert, zu den Waffen zu greifen. Die staunenswerte Vollendung der heutigen Kriegswaffen, die ungeheure Stärke der Vernichtungsmittel, die die wissenschaftliche Technik geschaffen hat, die nie dagewesene Millionenschar von Streikern, die das über-völkerte Europa ins Feld zu stellen imstande ist, die vielfachen Beziehungen, die gegenwärtig die Kulturländer auf allen Gebieten so eng verbinden, daß jeder Schaden des einen auch die anderen trifft, wirken zusammen, um die Folgen eines Krieges schrecklicher als je zuvor zu gestalten. — Irrig ist dagegen die oft geäußerte Annahme, daß noch niemals so viel Staaten und so große Gebiete gleichzeitig in einen Kampf verwickelt gewesen seien. Das 17. und 18. Jahrhundert haben bereits Kriege gekannt, die fast alle Länder des Erdballs in Mitleidenschaft gezogen haben. Die napoleonischen Kriege haben sich nicht allein in Europa, sondern auch in Amerika, Asien und Afrika abgespielt.

Hundert Jahre lang hat sich die gesittete Welt und besonders Deutschland dem Traum hingegeben, daß die Zeit so furchtbarer Heimsuchungen nun auf immer vorüber sei. Die Vervollkommenung aller Verkehrsmittel zu Wasser und zu Lande, die Ausdehnung moderner Bildung auf die entlegensten Gegenden der Erde und alle Schichten der Völker, der Bruch mit der alten engherzigen Absperrungspolitik in Handel und Schifffahrt hatten den Menschenfreunden das Recht zur Annahme gegeben, daß die grausamen Handels- und Kolonialkriege der Vergangenheit angehören, und daß Eigentum und Leben friedlicher Bürger auf dem Meer für immer gesichert seien. Die Erfahrungen, die wir heute leider zu machen genötigt sind, beweisen aber, daß die maßgebenden Männer so hochzivilisierter Länder, wie England und Frankreich, die Träume der Menschenfreunde nie geteilt haben. Es zeigt sich vielmehr, wie recht die gehabt, die immer behaupteten, daß Engländer und Franzosen allen Dichtern und Denfern zum Troß von ihren einmal gefaßten politischen Gedanken und Vorurteilen ebensowenig jemals abgehen, wie sie in Sitten und Bräuchen veränderten Zeitumständen Rechnung zu tragen geneigt sind. Frankreich will den seit Jahrhunderten erhobenen Anspruch auf die Vormacht im europäischen Festland noch heute so wenig fallen lassen wie England den Wunsch der Beherrschung des Weltmeeres. Und beide Staaten hegen heute so wenig wie früher irgendwelche Bedenken betreffs der Mittel, mit denen sie ihr Ziel erreichen können.

Seit den Tagen der Elisabeth hat England sich berufen gefühlt, in der Nordsee wie auf dem Atlantischen Meer die Vorherrschaft auszuüben. Seitdem es ihm geglückt war, die spanische Armada durch ein Zusammenwirken glücklicher Umstände zu vernichten, hat es seine Ansprüche auch auf das Indische, später auf das Mitteländische Meer und endlich sogar auf den Stillen Ozean ausgedehnt. Mit Gewalt und List hat es verstanden,

nach und nach zum Ziel zu gelangen. Religionskämpfe, dynastische Streitigkeiten, Rassenkämpfe und Handelskriege zwischen den verschiedenen Völkern sind von ihm im Lauf der Jahrhunderte in unübertrefflicher Weise ausgenützt worden für den Zweck der Herstellung und Befestigung der englischen Seeherrschaft. Kein Mittel, und wenn es noch so verwerflich war, ist von ihm jemals unbenutzt gelassen worden, um lästige Wettbewerber aus dem Weg zu schaffen. Mit Hilfe der Franzosen hat es zuerst die See- und Kolonialmacht Hollands gebrochen, mit Hilfe der Holländer und insbesondere der Deutschen hat es dann im 18. Jahrhundert die gar zu mächtig gewordenen Franzosen ihres Überseebesitzes beraubt. Während nach der Ansicht deutscher Geschichtsprofessoren Franzosen und Russen für die schönen Augen der von Friedrich dem Großen angeblich angefallenen Kaiserin Maria Theresia kämpften, und Friedrich der Große von den Engländern die bekannten Geldunterstützungen hauptsächlich aus Bewunderung für sein Genie erhielt, ging es damals in Wirklichkeit um die Frage, ob Frankreich oder England in Nordamerika und Ostindien die Herren sein sollten. Während das europäische Festland sich seiner Haut gegen den korsischen Eroberer, der es zum Kampf gegen England zwingen wollte, wehrte, ließ England unter dem Vorgeben, dadurch Napoleons Macht zu schwächen, nichts unversucht, um sich in den Besitz aller europäischen Kolonien in der Welt zu setzen. Wenn die Niederlage Napoleons bei Waterloo für Deutschland nur die Befreiung vom französischen Joch bedeutete, gab sie England die Sicherheit der Beherrschung des Weltmeeres für lange Zeiten.

Vor hundert Jahren hatte England die freie Hand auf allen Meeren erreicht. Ohne seine Erlaubnis konnte kein Staat mehr überseeische Unternehmungen betreiben. Deutschland war damals ein schwaches, aus vielen kleinen Staaten zusammengesetztes Gemeinwesen, das nach allgemeiner Annahme in der Welt nie mehr eine Rolle spielen konnte. Frankreich war wirtschaftlich völlig erschöpft und politisch lahmgelegt. Rußlands halbasiatisches, in tiefster Barbarei stehendes Staatswesen schien nicht berufen, in der Weltpolitik jemals mitzusprechen. Noch weniger war das von den dünn bevölkerten, vor unendlichen innern Schwierigkeiten stehenden Vereinigten Staaten anzunehmen. Nach Belieben konnte daher damals England Jahrzehnte hindurch in der Welt nach Gefallen schalten. Wer sich mit der Geschichte des 19. Jahrhunderts näher beschäftigt hat, weiß, wie tiefgreifenden Einfluß die Briten denn auch auf das Schicksal selbst der kleinsten Staaten mittel- und unmittelbar geübt haben. Erst das Aufkommen Napoleons III. führte einen Umschwung herbei. Dieser kühne Abenteurer wagte es nicht allein, aufs neue für Frankreich die Vormacht in europäischen Dingen anzustreben, er ging auch daran, Frankreich ein neues überseeisches Reich zu schaffen und nach dem Besitz einer der englischen gemachten Flotte zu streben. Die Niederlage Napoleons in dem von ihm Deutschland aufgezwungenen Krieg hat England aus dieser Gefahr befreit. Aber die Freude über seine Niederwerfung ist den Engländern, wie sie es nur zu deutlich gezeigt haben, vergällt worden dadurch, daß Deutschland aus dem Kampf nicht ebenfalls geschwächt, sondern vielmehr jugendlicher und kräftiger als je hervorgegangen ist.

Gebatter Krieg.

Blutige Ströme — dünstet und dampfet!
Berstet mit Schlag und Schein, ihr Geschosse!
Heulet, ihr Schlünde — raset, ihr Rosse,
Die ihr die sommernden Saaten zerstampfet!
Hoch aus brüllender, feuriger Wolke
Neigt Du Dein Blutgesicht wieder dem Dolke,
Fährst Du daher mit Granatenmusik,
Grauser Gebatter — Malvater Krieg!

Zeige die ewigen ehernen Züge
Nun den Augen der Irdischen wieder.
Dor Dir einher mit gestäubtem Gefieder
Flogen die schwarzen Raben der Lüge.
Er, der Fürst der sibirischen Steppe,
Schändend die hermelinene Schleppe,
Geiferte frech Dich und feige herbei:
Grauser Gebatter, komm an! — Es sei!

Krieg! Gebatter an unserer Wiege!
Deutsche Mütter, die heilig waren,
Uns in eiserner Zeit gebaren —
Glocken läuteten heilige Siege.
Du hast getauft uns die kindlichen Stirnen,
Härtetest uns, machtest uns hürnen —
Hießest uns wandeln im goldenen Licht:
Kriegswind im Nacken — Krieg im Gesicht.

Aber es rauschten doch unserem Zuge
Ewiges kündende klingende Quellen.
Und wir schöpften doch labende Wellen
Demütig ein mit dürftendem Krüge.
Tranken wir selig, wir armen Bestäubten,
Immer und immer zu unseren Häupten,
Und aus dem Feuer auf friedlichem Herd
Graufte Dein Raunen: Schwört auf das Schwert!

Die Du uns legtest, die Wiegengeschenke,
In die kindlich umklammernden Hände —
Schwerter reißen wir nun von der Lende,
Reißen wir nun aus dem Mehrgehenke.
Ueber die Ströme, aus felsigen Toren,
Kriegsgezeugt und kriegsgeboren,
Werfen wir uns als wilde Macht
Hin in die heilige, heilende Schlacht!

Tief um uns her nur berstende Dämme.
Starr auf den Marschen sprießen die Speere.
Wikingerwinde pflügen die Meere —
Scharlachen bluten die schäumenden Rämme,
Fallende Feuer speien die Lüfte,
Offen stehen Millionen Gräfte! —
Grauser Gebatter — in riesigen Reihn
Schaufele Deine Kinder nun ein!

Mond wird scheinen. See wird brausen.
Laub wird dorren. Schnee wird fallen.
Greis wird sterben. Kind wird lallen.
Welt waret weiter durch rotes Grauen.
Bis die Meere von Blut und Zähnen
Eine neue Erde gebären —
Allem Frieden ein ewiger Sieg! —
Grauser Gebatter — Malvater Krieg!

Hans Brenner.



Die Engländer haben den Deutschen diesen Sieg im innersten Herzen niemals vergeben. Unzähligmal ist festgestellt worden, daß seit dem Französischen Krieg die Abneigung Englands gegen die Deutschen entstanden und unausgesetzt gemachsen ist.

Schon damals, als Deutschland auf dem Weltmeer keine nennenswerte Rolle spielte, war Englands Stellung in der Welt nicht mehr so mächtig wie im Beginn des 19. Jahrhunderts.

Die Vereinigten Staaten waren inzwischen zu einer Weltmacht geworden, Rußland hatte sich fast des ganzen nördlichen und mittleren Asien bemächtigt und war in der Lage, Englands asiatischen Besitz bei Gelegenheit zu bedrohen. Dazu hatten die großen Fortschritte im Verkehrswesen, Eisenbahn, Dampfschiffahrt und Telegraphie, alle Verhältnisse in Handel und Wandel umgestaltet und England seines Weltmonopols beraubt. Mächten schon diese Umstände den leitenden Männern Englands schwere Sorgen, so empfanden sie es geradezu als eine Gefahr, als Deutschland dazu überging, nicht nur eigene überseeische Besitzungen zu erwerben, sondern sogar eine der englischen ebenbürtige Flotte zu bauen. — Wer den deutschen Charakter kennt und die Entwicklung Deutschlands mit offenen Augen wohlwollend beobachtet hat, konnte nicht im Zweifel darüber sein, daß Deutschland mit seinen Maßnahmen niemals einen Wettbewerb mit England beabsichtigte. Ein gerechter Beurteiler der Lage war sich von jeher darüber klar, daß das von dem barbarischen, einem asiatischen Abperrungssystem huldigenden Rußland und dem ewig unruhigen, haß- und neid-erfüllten Frankreich eingeschlossene Deutsche Reich bei seiner riesigen Bevölkerung zwingend darauf angewiesen ist, sich einige eigene Gebiete in der Welt für seinen Handel zu sichern und nichts versäumen darf, um sich gegen Angriffe seiner gefährlichen Nachbarn zu

Land und Wasser, so gut es geht, zu schützen. Mit England, mit dem es von alters her in Frieden und Freundschaft gelebt hat und mit dem es durch die denkbar größten geistigen und wirtschaftlichen Beziehungen sich verbunden fühlte, hat Deutschland niemals in feindlichen Wettbewerb zu treten beabsichtigt, und noch viel weniger hat es ihm seine weltbeherrschende Stellung streitig zu machen beabsichtigt. In Deutschland ist man von jeher der ehrlichen Überzeugung gewesen, daß die Welt mehr als genügend Raum für die Betätigung der Deutschen und der Briten biete, und daß es Deutschlands Aufgabe sei, mit England gemeinsam an der Verbreitung moderner Gesittung in der Welt zu arbeiten. Der überwiegende Durchschnitt der Engländer hat sich aber unfähig gezeigt, diese großherzige Auffassung zu verstehen oder gar zu teilen. Er hat seit Jahrzehnten in Deutschland nur den unbequemen Mitbewerber, den Feind erblickt, und hat in jähler Arbeit alles daran gesetzt, um die ganze Welt zu seiner Vernichtung ins Feld zu rufen. So wenig wie die Briten, die solange nicht laut genug sich über die russischen Greuel und Mißwirtschaft ereifern konnten, sich gescheut haben, mit diesen Barbaren sich gegen uns zu verbünden, so wenig sind sie davor zurückgeschreckt, die Japaner, die sie in ihren eigenen Kolonien als lästiges Ungeziefer betrachten und in rücksichtsloser Weise aussperren, gegen uns in die Front zu schicken.

Der heutige Krieg ist ein Weltkrieg nicht allein darum, weil das Ringen sich auf verschiedene Erdteile ausdehnt, er ist es noch besonders darum, weil England in Wahrheit den Kampf weniger aus Haß gegen das Deutsche Reich, als um die Weltherrschaft führt. Wäre Englands Politik Erfolg beschieden, so würde ja in Zukunft England nicht allein Europa, sondern auch Amerika und Asien seine Gesetze diktieren. Nord- wie Südamerika, die schon während des Krieges von dem für sie so wichtigen Handel mit ihren besten Abnehmern abgesperrt sind, würden nach Ausschaltung der deutschen Schifffahrt und des deutschen Handels wirtschaftlich vom guten Willen der Engländer abhängen. In ganz Ostasien würde England mit seinem Spießgesellen Japan nach Belieben schalten und walten. Selbst Rußland würde trotz eines Sieges aller Voraussicht nach durch das triumphierende England bald so gründlich lahmgelegt werden, daß der Handel mit seinem Riesengebiet wohl nur noch mit Zustimmung Englands möglich wäre. So wie die Dinge liegen, kämpft also Deutschland gegenwärtig nicht allein für seine Freiheit und Ehre, für sein Gut und Leben, sondern ebenso für die Freiheit der Welt von dem britischen Joch. Es würde ein trauriges Licht auf das politische Verständnis im aufgeklärten Amerika werfen, wenn man sich dort dieses Sachverhalts nicht bald bewußt würde. Das Eingreifen Japans in diesen Krieg hat ja selbst für den Harmlosesten ein ungeahntes Streiflicht auf die wahren Ziele Englands bei diesem Kampf, den es in so unerhörter Weise vom Zaun gebrochen hat, geworfen. — Deutschland hat niemals, das beweist seine Geschichte, seit dem Jahr 1870 die Freiheit und Unabhängigkeit anderer Länder bedroht, es hat niemals ein Vorrecht auch nur im Handel und Wandel angestrebt. So wie es die Grenzen seiner eigenen wie seiner überseeischen Gebiete allen Völkern zu den gleichen Bedingungen in weitestgehender Weise geöffnet hat, so hat es in fremden Ländern für sich nur das Recht zum Handel und Verkehr erstrebt. England hat dagegen in rücksichtslosester Weise Freiheit und Besitz anderer Völker von alters her vergewaltigt, sobald es sich davon einen Vor-

An unsere Leser!

In diesen großen Tagen, da ganz Deutschland wetteifert in Betätigung seiner patriotischen Gefühle, wollen gewiß auch die Leser unserer Zeitschrift nach Kräften dazu beitragen, die Schrecken des Krieges zu mildern. Wir erklären uns bereit, in unserer Hauptexpedition Zimmerstraße 36-41 und in unseren Groß-Berliner Geschäftsstellen Geldbeiträge

„Für Kriegsnot“

entgegenzunehmen und über den Empfang zu quittieren. Wir behalten uns vor, die eingegangenen Gelder solchen bereits bestehenden oder noch ins Leben tretenden Vereinen und Verbänden zu übermitteln, die einerseits ganz besonders in der Lage sind, Kriegsnot zu lindern und andererseits bisher von der öffentlichen Wohltätigkeit noch nicht gebührend berücksichtigt wurden. Daß wir selbst aber solche Gelder an Einzelpersonen oder einzelne Familien verteilen, ist ausgeschlossen. Die Miltätätigkeit unserer Leser hat sich schon so häufig bewährt, daß auch in diesem Fall unser Aufruf gewiß einen schönen Erfolg finden wird.

Berlin SW 68
Zimmerstr. 26-41

August Scherl
G. m. b. H.



Karte vom Schauplatz des Riesenkampfes in Südpolen.

teil versprechen konnte. Man denke nur an die schmachvolle Niederwerfung der Buren-Freistaaten! Es hat, wie jetzt wieder seine Haltung in den Neutralitätsfragen beweist, nie ein anderes Ziel verfolgt als Unterwerfung der ganzen Welt unter seinen Willen und Vorteil. Gewalt ist ihm von jeher über Recht gegangen. Kaum ein Volk hat im Lauf der letzten Jahrhunderte nicht von der rücksichtslosen Gewaltpolitik der Engländer zu leiden gehabt, nicht zum wenigsten die Vereinigten Staaten, die noch um die Mitte des 19. Jahrhunderts von ihnen bedroht wurden. Sollte man da nicht erwarten, daß jetzt die Völker, die nicht in der Abhängigkeit von England stehen, mit Deutschland gemeinsame Sache machen werden, um sich der unerträglichen Tyrannei der Briten zu entziehen? Deutschland wird, das läßt sich schon jetzt voraussagen, nach den heutigen Erfahrungen nicht mehr ruhen, bis es auf die eine oder andere Weise eine Bresche in die englische Weltmachtstellung gelegt hat. So wie einst Rom den ihm aufgezwungenen Kampf gegen Karthago rücksichtslos bis zum Ende durchgeführt hat, wird in Deutschland fortan der oberste Zweck aller Politik Zerstörung der englischen Weltmacht sein müssen. Ein solcher Kampf aber liegt im Interesse der Welt. Man sollte daher denken, daß die Amerikaner, die nicht weniger wie Deutschland unter den Anmaßungen der Briten zu leiden gehabt haben, und jetzt leiden, die schon vor langen Jahren einmal im Interesse der Welt die Eröffnung der Ostsee durch Beseitigung der Sundzölle erzwungen haben, auf Deutschlands Seite zu finden sein werden.

Der Weltkrieg.

(Zu unsern Bildern.)

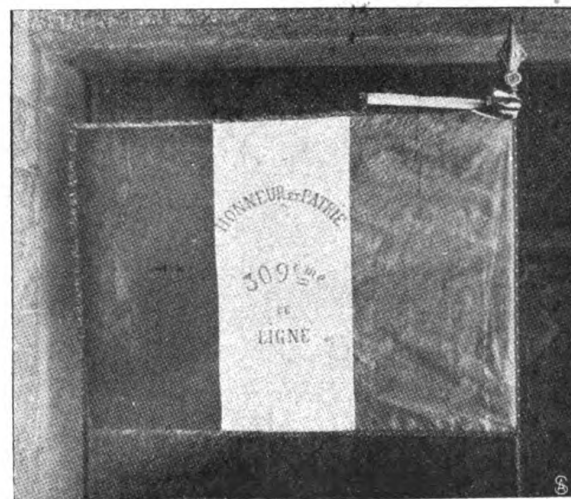
Die Erfolge der deutschen Waffen in Ost und West haben unsere kühnsten Phantasien, unsere sieghaftesten Hoffnungen weit überflügelt. Mannhafter Siegesstolz erfüllt jedes deutsche Herz, in tiefer Dankbarkeit blicken wir auf unsere Heeresleitungen; die unbezwingbare Tapferkeit unserer Söhne und Brüder läßt die Zuversicht auf einen baldigen und endgültigen Sieg zur Gewißheit anwachsen.

Einer unserer Gegner liegt bereits zerschmettert am Boden. Namur mit allen seinen Forts ist in unsere Hände gefallen, der Rest der belgischen Armee, der hinter die Wälle von Antwerpen flüchtete, hat vergeblich ver-

sucht, den eisernen Ring zu durchbrechen, er ist in die Festung zurückgeworfen worden mit blutigen Köpfen. Die aufgepeitschte und aufgehegte Bevölkerung der Stadt Löwen, die sich gegen jedes Kriegerrecht am Kampf beteiligte, hat dieses Unterfangen in schwerster Weise büßen müssen. Zum Schutz unserer braven Truppen, die die feindlichen Armeen, aber nicht die Bevölkerungen der verschiedenen Ländern bekämpfen, mußte ein Beispiel geschaffen werden, das die Lust zu derartigen Ausschreitungen für immer ersticken wird.

Wir sind bei den bisherigen Festungskämpfen unseren Feinden mit einer Waffe entgegengetreten, die ihre Anstrengungen sowohl als auch ihre Befestigungen nutzlos erscheinen läßt. Die 42-Zentimeter-Mörser verwandelten nicht nur die Panzertürme von Lüttich und Namur in Trümmer und Schutt, auch Longwy und das stärkste französische Sperrfort Manonville bei Lunéville wurden durch die Riesenmörser mühelos zusammengeschossen.

Die Kämpfe zwischen Metz und den Vogesen, an denen sich alle unsere Westarmeen beteiligten, stellen Schlachten dar, wie sie auf unserm Erdenrund überhaupt noch nicht ausgefochten wurden. Ein großer, genial erdachter und mit peinlichster Ordnung und Folgerichtigkeit durchge-



Die erste eroberte französische Fahne.
Fahne des 309. Linienregiments.

fürhter Plan beherrschte die Riesenfront, und vor dem deutschen Ansturm wichen Franzosen, Belgier und Engländer in gleicher Kopflosigkeit. In diesem Massentrieg erfüllt kaum ein anderer Sieg die deutschen Herzen mit gleichem Jubel als die Schlacht bei St-Quentin, wo die mit so vielem Pomp in Szene gesetzte englische Armee aufs Haupt geschlagen wurde. Schon deswegen, weil keine andere Kriegserklärung uns Deutsche so sehr erregte wie gerade das durch nichts begründete Hinwerfen des englischen Fehdehandschuhs. Die englischen Helden sind nur tapfer, wenn sie Gegner haben, die bloß vorsintflutliche Feuersteingewehre und Speere führen.

Und wie im Westen, so im Osten. Mit Mut im Herzen mußten wir sehen, daß unsere blühende Provinz Ostpreußen dem Ansturm der russischen Garden ausgelegt war. Herzerreißende Hilfschreie kamen von dort, Schilderungen von Raub und Plünderung, von Grausamkeiten und bestialisches Ausschreitungen gegen eine wehrlose und kultivierte Bevölkerung, daß es die höchste Zeit war, daß diesen Mordbrennern in entschiedenster Weise entgegengetreten wurde. Das ist nunmehr geschehen. Unsere Söhne und Brüder im Osten haben gezeigt, daß auch sie der gemeinsamen Mutter Germania jedes Opfer zu bringen bereit sind, und in der dreitägigen Schlacht bei Ortschaften legten sie die Hunnen von deutschem Boden weg. Von drei Seiten wurden ganze Heeresteile in die masurenischen Sümpfe gedrängt, wo sie — über siebzigtausend Mann mit vielen hohen Offizieren — ruhmlos die Waffen strecken mußten. Und hinter den anderen Hunderttausend setzte die „Wacht im Osten“ her, bis der Feind, geschlagen und zerschmettert, in wilder Flucht das deutsche Grundgebiet räumen mußte. Rauchende Trümmer geben Kunde von seinem Wüten, aber soweit es in Menschenmöglichkeit liegt, soll aller Schaden erseht und jede Wunde, soweit es noch möglich ist, geheilt werden.

Dieselbe begeisterte Angriffslust, die unsere Armee befeelt, lebt natürlich auch in unserer Marine. „Ran an den Feind!“ ist der Wahlspruch, unter dem unsere junge siegesbewußte Flotte kämpfen will. Mit der Angriffslust ist ein nicht zu zügelnder Wagemut verbunden, der unsere Schiffe zu Tollkühnheiten treibt. Wir haben bei nebligem Wetter im Nordwesten von Helgoland einige Fahrzeuge eingebüßt, und wenn uns der Seemannstod so vieler braver Blaujacken auch mit Trauer erfüllt, so sind wir andererseits doch ergriffen und emporgehoben durch den Geist, der unsere Flotte erfüllt, und die todesmutige Art, wie unsere tapferen blauen Jungen unterzugehen wissen für Kaiser und Reich. Die Marine wird für kommende Großtaten ihren Ungeßüm zu zügeln verstehen.

An unsere Leser!

Manche Leser der „Woche“ nehmen Anstoß an den Worten: „Copyright by . . .“ und fordern, daß diese englische Formel in deutscher Sprache gebracht werden möge. Dieses Verlangen ist aus patriotischen Gründen durchaus begreiflich, aber leider nicht durchzuführen, weil die Formel „Copyright by . . .“ vom amerikanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt wird. Würden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerika die offizielle Staatsprache ist, setzen, so würde uns der amerikanische Urheberrecht verstoßen werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

Auf den Schlachtfeldern in Südpolen, wo unsere österreichisch-ungarischen Verbündeten zwischen Lemberg und Lublin seit Tagen gegen die russischen Riesenheere in erbittertem Kampfe stehen, neigt sich das Züngeln der Wage zugunsten unserer tapferen Waffenbrüder. Das Schicksal Rußlands muß sich erfüllen. Möge seinen südlichen Truppen ein Los blühen wie den nördlichen auf der masurenischen Seenplatte.

R. C.

Gottlieb).

Von Joseph von Lauff.

Wo ist Gottlieb?! — Müßig Fragen
Nach dem Generalfeldmarschall!
Gottlieb ist in diesen Tagen
Nirgendwo und überall.

Nicht beim Wein ist er zu suchen;
Klares Wasser liebt der Mann,
Und als besten Königskuchen
Spricht er nur Kommißbrot an.

Leib und Leben ich verwette:
Gottlieb hockt in jedem Strauch,
Und bei jeder Schützenkette
Liegt er zielend auf dem Bauch.

Gottlieb ist wie Pan im Busche,
Gottlieb weilt bald dort, bald hier;
Jede flammende Kartusche
Ist sein Haupt- und Standquartier.

Gottlieb wohnt in der Haubitz,
Weist der Kugel Ziel und Bahn,
Und aus jeder Lanzenspitze
Wettert Gottlieb, der Man.

Wo ist Gottlieb?! — Müßig Fragen
Nach dem Generalfeldmarschall!
Gottlieb ist in diesen Tagen
Nirgendwo und überall.

Aber wenn vor Deutschlands Fahnen
Schreit der Franzmann wie am Spieß,
Dann mit seinen Prachtulanen
Ist er längst schon in Paris. —

Wo ist Gottlieb?! — Auf 'nem Schimmel
Trabt er einst aus dieser Welt,
Und der Alte friß im Himmel
Hat ihm dort Quartier bestellt.

Beut ihm dort die goldne Dose,
Und der große König lacht:
„Proßt, Gottlieb! — Seine Chose
Hat er ganz süperb gemacht.“

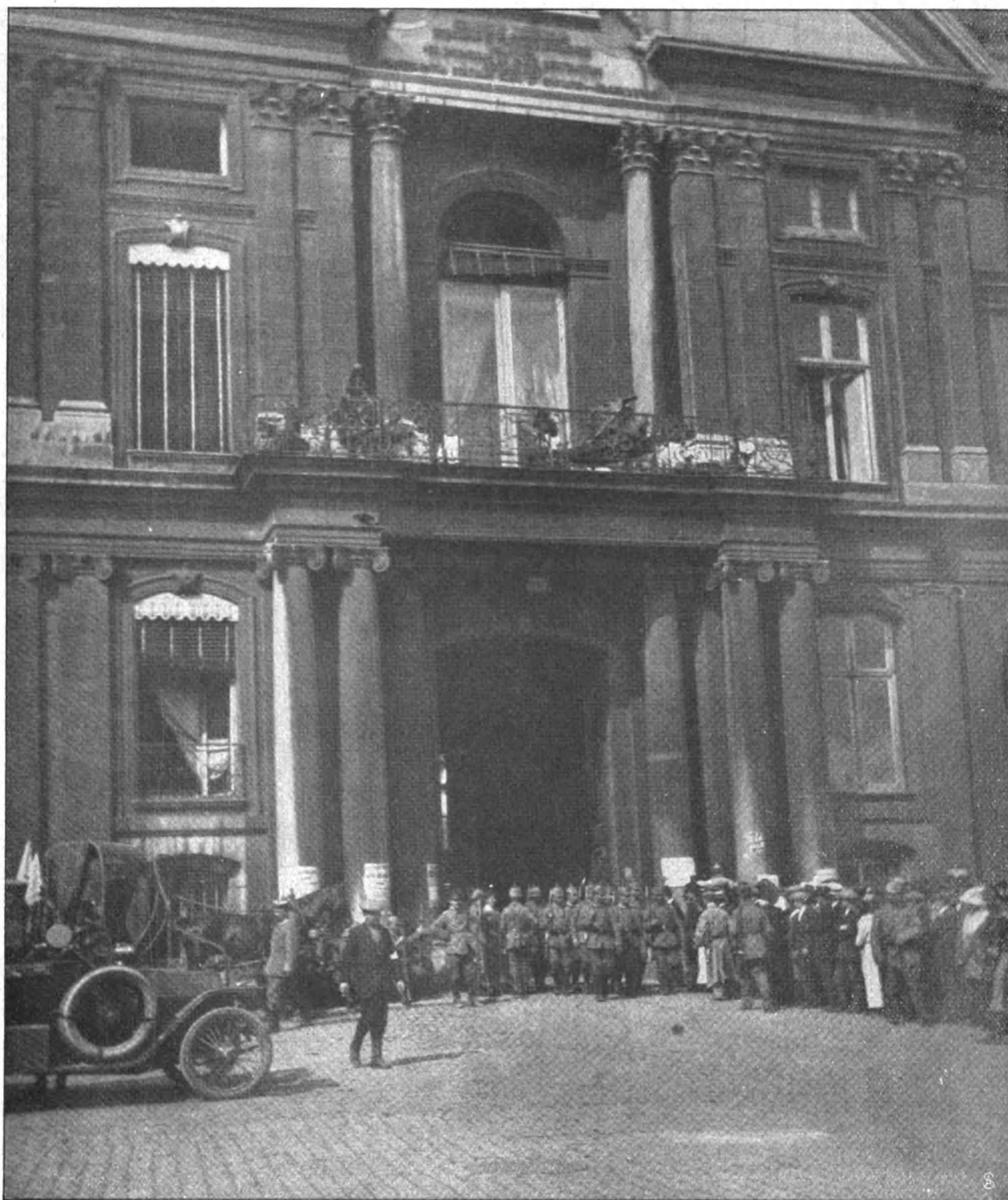
*) Wir freuen uns, dieses echt volkstümliche Lied, das der Dichter dem Generalfeldmarschall Grafen Gottlieb von Haefeler widmet, unsern Lesern bieten zu können. Die Schriftleitung.

Nummer
36.

DIE WOCHE

Bilder vom Tage

Seite
1505.



**Vor dem Eingang zum früheren Justizpalast, dem Sitz des deutschen Generalgouverneurs.
Deutsche Verwaltung in Brüssel.**



Deutsches Strafgericht in Lübeck: Die Trümmer der auf dem Universitätsplatz zerstörten Gebäude,
aus denen 400 russische Studenten unsere Soldaten beschossen haben.

Phot. „Het Nieuw“.



Einzug der deutschen Truppen in Namur.



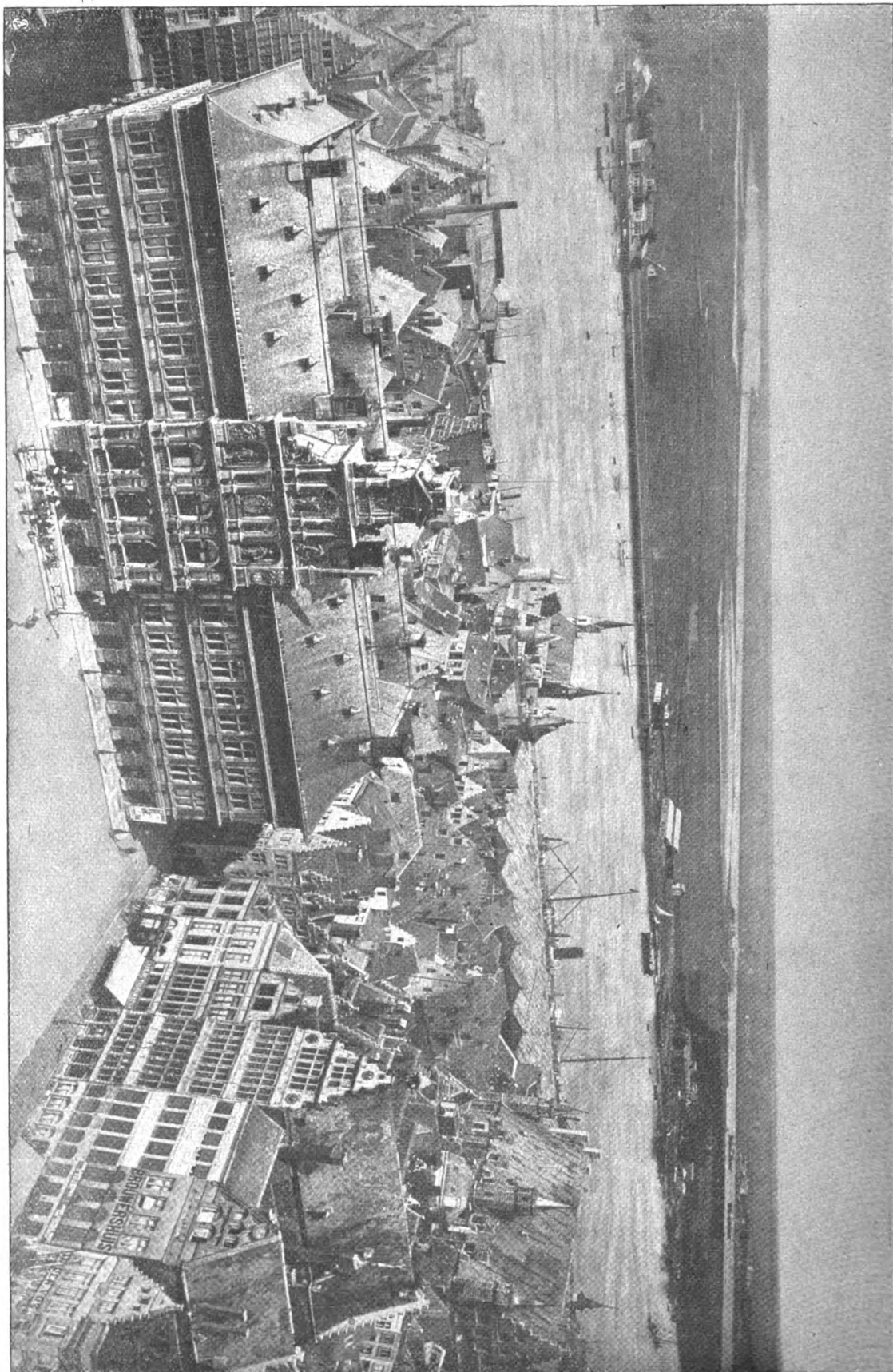
Die letzten Kämpfe in Belgien: Rast belgischer Infanterie auf dem Marsch.

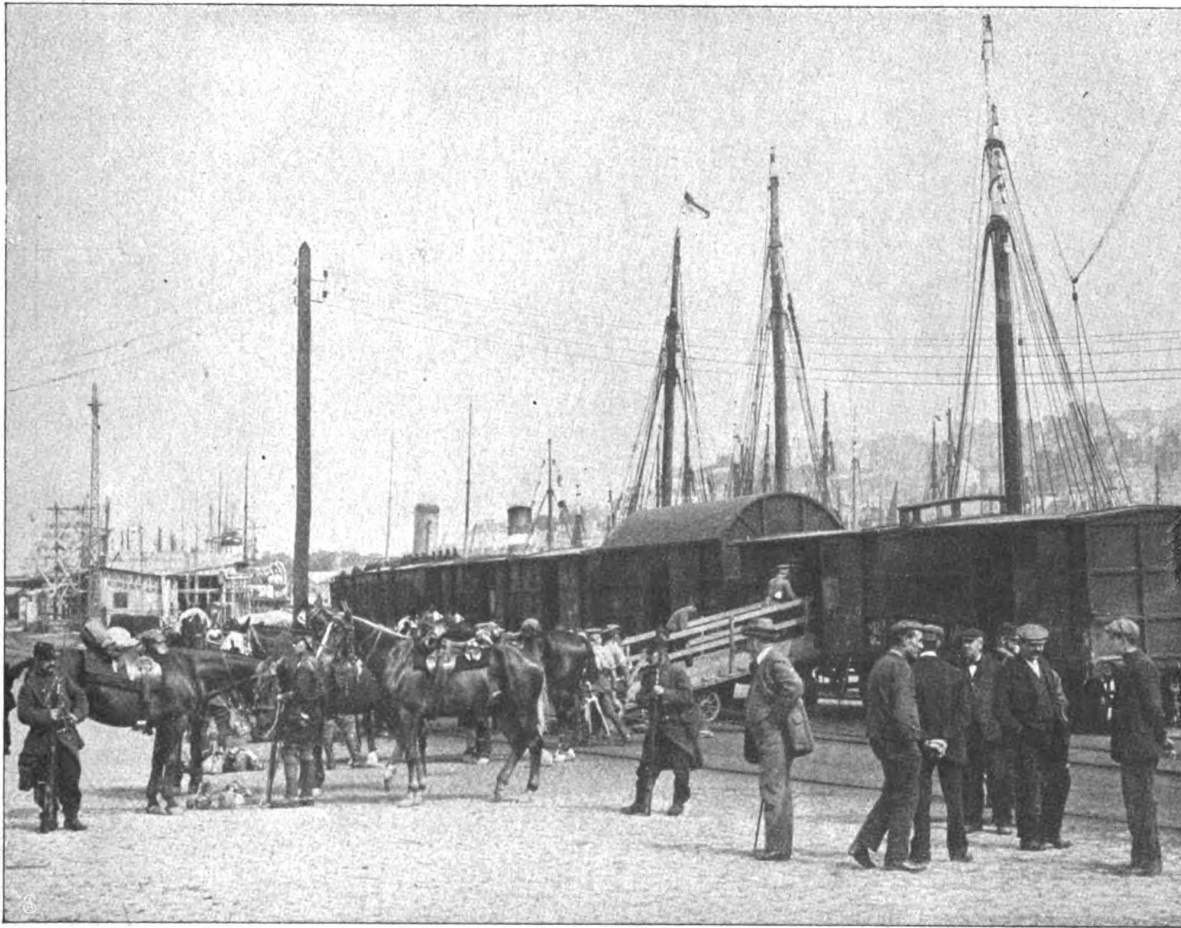


Die Besiegten: Kriegsgefangene Franzosen in Großgerau.

Phot. Hellas.

Ansicht von Antwerpen: Blick von der Kathedrale auf die Stadt.





Ein Gegner der Deutschen: Englische Truppen landen in Boulogne.



Ein Freund von Oesterreich-Ungarn: Gruppe polnischer Jungschützen.

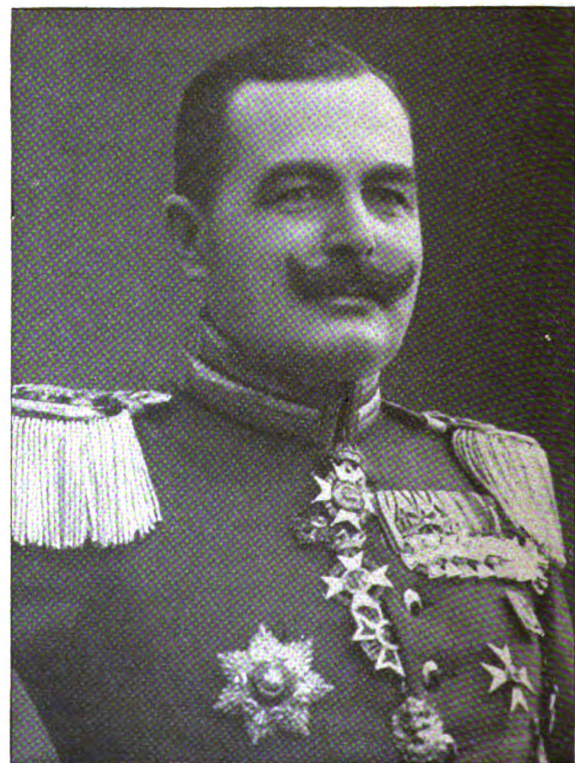


Das Kloster der Ursulinerinnen in Eysden (Holland),
wo schwerverwundete deutsche und belgische Soldaten gepflegt werden.



General der Infanterie Kurt Freiherr von Manteuffel,
stellvertretender Chef des Generalstabes der Armee.

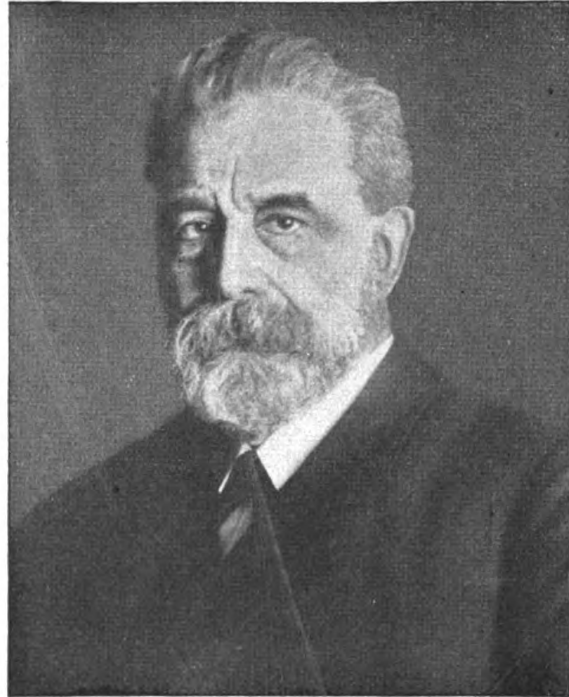
Stellvertreter unserer höchsten Militärbehörden während des Krieges.



Generalmajor Adolf Wild von Hohenborn,
der Stellvertreter des Kriegsministers.



Wirkl. Geh. Rat Dr. R. Kofer †
Generaldirektor der preussischen Staatsarchive.

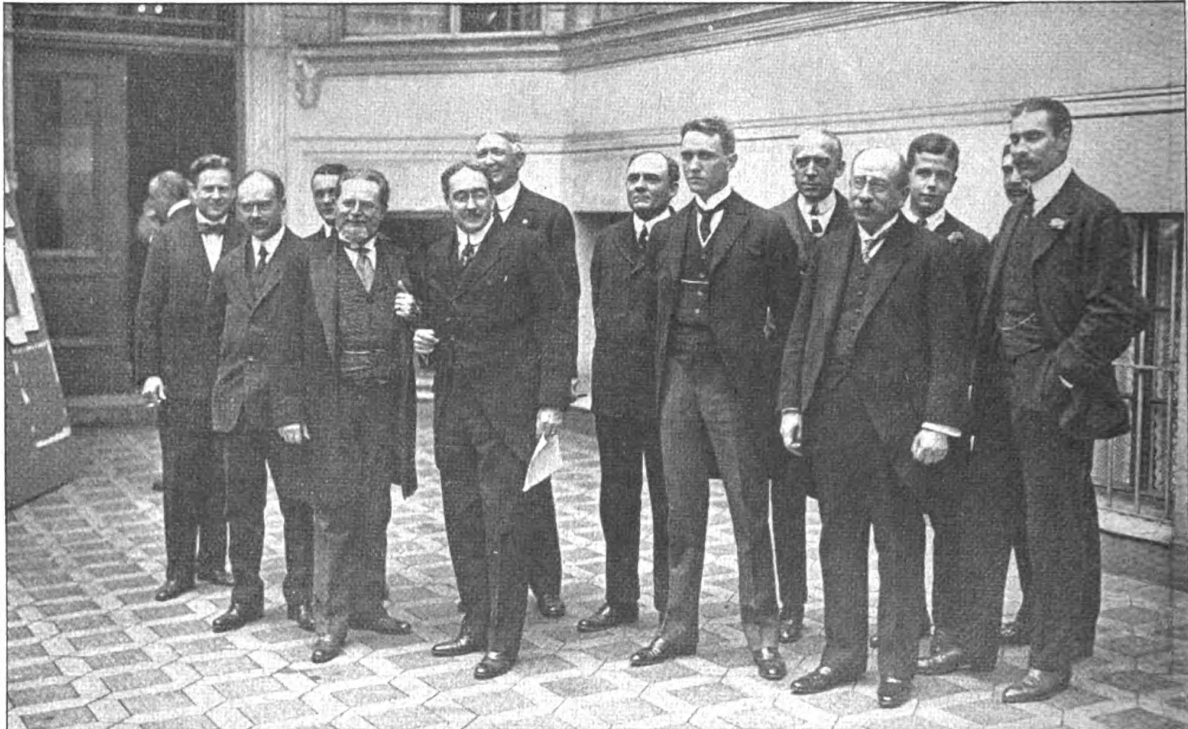


Prof. Dr. W. Legis †
langjähriger Prof. der Nat.-Oekonomie an der Universität Göttingen.



Erbprinz Luitpold, Sohn des bayrischen Kronprinzen Rupprecht †

Fotogr. v. Grainer.



Von links: Winslow, Attaché. Percival Dodge. Minot, Attaché. von Gwinner. Botschafter Gerard. Bidnell. Willmeth. Breckenridge, Unterstaatssekretär im Kriegsamt. Harvey, 2. Botschaftssekretär. Ballin. Russell, Attaché. Major Ryan. Grew, Botschaftsrat.

Zur Heimkehr der in Europa befindlichen Amerikaner: Die begleitenden amerikanischen Offiziere beim Botschafter Gerard.



Sympathiefundgebung der „Neutralen“ im Berliner Architektenhaus: Das Kaiserhoch.

Stille Helden.

Roman von
Jda Bon-Ed.

5. Fortsetzung.

Dann kamen die Gäste der Baronin Hegemeister. Etwa fünfundzwanzig an der Zahl. Da war der Großindustrielle Herr Detlev Stühr mit seiner bemerksenswerten Tochter Edith, die heut zum erstenmal in der Gesellschaft erschien, weil ein Sommerfest, wie ihr Vater sagte, nicht für voll rechne.

Fräulein Edith war von der bezauberndsten Häßlichkeit, sehr rothaarig, sommersprossig, mit einem ledernen Nasen und hellbraunen Augen, aus denen allerlei lustige und zündende Funken sprühten. Ihr Kopf saß fein auf sehr schlankem Hals, und ihre Gestalt konnte man sich ebenfogut in Jünglingskleidung denken als in diesem blassen Blau dünner Stoffe. Und das zu rote Haar war mit einer so malerischen Berechnung geordnet, daß eine Schauspielerin hätte davon lernen können. Witowski vertehrte im Ton väterlicher Dreistigkeit mit ihr. Der eigene Vater, ein hastiger Mann mit scharfklugen Zügen, kokettierte damit, daß er zu schwach sei gegenüber der Tochter und klagte über sie in Wendungen, die im Grund lauter Lob und Preis dieses einzig dastehenden Wesens waren.

Dann sah man das kurzbeinige Ehepaar Herrn und Frau v. Pantow. Er setzte sich gleich in einen der Rohrlehnsessel auf der Terrasse mit auseinandergestellten Knien, wie Männer mit erheblichen Bäuchen tun, sprach den Erfrischungen und den Sandwiches eilig zu und hielt dabei einen kleinen Vortrag, dem der Generaldirektor Thürauf in kühler Ruhe zuhörte.

„Wär ja Selbstmord . . . 'ne Verfassung?! Seit 1775 haben wir uns famos bei der bisherigen befunden . . . Bin meinem Großherzog loyal ergeben, das versteht sich, aber 'ne Verfassung? Da kriegt er die Ritterschaft nicht zu, nie! Mecklenburg wär ja nicht mehr Mecklenburg, nein.“

Und sein breiter Dialekt, aus dem die ew- und oi-Laute wuchtig aufklangen, gab seiner obotritisch-ritterschaftlichen Ansicht erst die rechte Färbung. Sein rundes Gesicht war rot von der Hitze der überstandenen Fahrt, aber sein bißchen blondes Scheitelhaar befand sich in glänzender Ordnung. Der Alte-Kaiser-Bart hatte noch kein weißes Härchen.

Frau v. Pantow, auch kaum mittelgroß und ebenfo rundlich, sprach etwas leutselig mit Fräulein v. Gervald, der sie sich immerhin näher als mancher andern Anwesenden fühlte, weil die Gervalds eben doch sehr alter Adel waren.

Beide Gatten, in mangelnder Kritik, gefielen sich in Stoffen, wie sie für Körperfülle gar nicht ungeeigneter sein konnten. Seinen Spitzbauch umglänzte eine weiße Weste, und ihren Körper umprallte hellgrauer Atlas.

„Wieviel Glanzlichter, auf wieviel Rundungen“, sagte Fräulein Edith zum jungen Leutnant Hornmark. Und sie lachten. Witowski warf einen Blick herüber. Sein kleiner Hornmark, an dem er wie ein alter Bruder

herumzog, ging ihm zu hitzig mit der frechen Krabbe um, alle Wochen zweimal spielte das Tennis zusammen, es kamen Freundinnen aus Lübeck, Referendare, allerhand halbwüchsiges Volk, das sich aber natürlich für voll und lebensreif hielt. Und Hornmark hatte sich verliebt, na, das war ja selbstredend. Aber es hieß aufpassen: tüchtige Entwicklungen nicht durchqueren zu lassen von zu frühen Gedanken an Verloberei — Witowski kannte das: mit Zwanzig denkt man intensiver ans Heiraten als um die Dreißig herum. Und dann diese Edith! Zu amüsan! Amüsante Frauen sind etwas Zweischneidiges.

Die blonden, ruhigen Töchter des Generaldirektors Thürauf sprachen vernünftig mit zwei Offizieren und dem Freiherrn v. Brelow, der als Administrator eins der großen mecklenburgischen Rittergüter verwaltete, die sich mit fetten Wiesen, weiten Feldern und ruhevollen Wäldern an der Küste hinzogen. Er war nicht mehr ganz jung; ein etwas stiller, stattlicher Mann, mit einem schmerzlichen Zug im Gesicht, den Sorge hineingeschrieben.

„Wissen Sie“, sagte Herr v. Pantow vertraulich, „das wäre der Mann für Ihre Älteste. Er ist tüchtig und hat Charakter. Ich wollt's ihm gönnen, daß er wieder auf eigener Scholle zu sitzen käme und sich wenigstens das kleine, eigentliche Stammgut der Brelows zurückkaufen könnte; sein Vater war 'ne Jeuratte, der Sohn is nich belästet, rührte keine Karte an, nee, kann ich beschwören, tut er nich.“

„Das dürfte ein zu kostspieliger Schwiegerjohn für mich sein, Herr v. Pantow. Ich habe drei Töchter, drei!“ sagte der Generaldirektor lächelnd.

Pantow stieß mit dem Zeigefinger scherzend ein Loch in die Luft, auf sein Gegenüber zu.

„Soll ich Ihnen zehn Mark vorstrecken? Seit fünfzehn Jahren Generaldirektor mit 'n Ministergehalt und Lantieme auf Severin Lohmann! Wenn das nicht fluscht“ . . .

„Die Herren Agrarier denken immer, daß wir Großindustriellen uns nur so auf Goldsäcken herumwälzen.“

In einer andern Gruppe sprach die hübsche, dunkelhaarige Frau Thürauf mit der Baronin Bratt und dem Oberleutnant v. Warning.

„Ja, darüber wundern sich immer alle Menschen, wie sehr meine Töchter meinem Mann ähneln. Von mir keinen Zug.“

Die Hausfrau kam hinzu. Es war immer, sowie sie Neuankommende begrüßt hatte, als zöge es sie magnetisch dahin, wo Stephan Warning stand. Und sie ahnte nicht, daß die ganze Gesellschaft es bemerkte. Sie trug eben ihre Verliebtheit vor sich her wie ein Licht — vom Betrachten und Bewachen der Flamme wird der Blick blind für alles ringsum.

„Lohmanns kommen aber sehr spät“, sagte sie, „und ich

bin so gespannt! Als sie bei mir Besuch machen wollten, war ich in Berlin — Papas Geburtstag — und als ich bei Lohmans vorfuhr, waren sie aus.“

„Ich glaube,“ sagte die alte Baronin, deren Gesicht von Wind und Wetter braun war wie das eines Mannes, „das junge Paar macht sich nicht viel daraus, zu verkehren. Der Geheimrat hielt ja immer darauf, er sah ja auch in der Gesellschaft so 'ne Art volkswirtschaftliche Pflicht, fand es auch menschlich freundlich, mit den Gütern weit hinaus Beziehungen zu unterhalten. Neulich, als ich mal zu ihm fuhr, ich verdanke ihm ja manches, als ich Witwe wurde und mein Niehaus allein bewirtschaften mußte — na, das gehört nicht hierher — da hielt er mir einen kleinen Vortrag über diese Sachen. Auf seinen Wunsch haben die Kinder dann Besuch gemacht, bei mir waren sie mal nachmittags, zur Kaffezeit. Ich hatte auch Vorurteile, wer hat sie nicht! Die Heirat war so überraschend. Für den jungen Lohmann war es wohl das Beste. Ich kann aber nicht anders sagen: die junge Frau hat mir gut gefallen. Mir ist auch des Geheimrats Urteil maßgebend. Und er stellt sie hoch.“

Da fiel ihr ein, daß es taktvoller sei, mit der Gattin des Generaldirektors von Severin Lohmann nicht über die Schwiegertochter des alten Herrn zu sprechen. Aber gerade sagte noch Frau Thürauf:

„Wissen Sie, Baronin, es war recht eigen, gerade für mich. Das kann man sich wohl denken. Ich hatte manchmal mit Fräulein Hildebrandt zu tun gehabt; solange keine Frau im Herrenhaus war, kümmerte ich mich, ohne Mandat sozusagen, manchmal um Severinshof — in solcher Arbeiterkolonie kann man immer mal helfend einspringen — auch im Schulhaus sprach ich wohl vor, und da Fräulein Hildebrandt doch die Tochter des Vorgängers meines Mannes war, tat mir's immer extra leid, daß ihr Leben so anders lief, wie es wohl einst zu erwarten war. Ich hatte auch ohnedies viel Sympathie für sie . . . die ich sie merken ließ . . . So was fühlt sich gegenseitig. Und mit einemmal ist sie die Schwiegertochter unseres Chefs . . . Aber welch ein Takt! Wissen Sie, ihr erstes war, mir noch zu danken für die Sympathie, die ich ihr früher gezeigt, und die Hoffnung auszusprechen, daß das eine gute Vorbedeutung gewesen sein möge für unser weiteres Verstehen — es berührte angenehm. Keine Spur von Auftrumpfen.“

Wie alle ohne Ausnahme diese Frau loben! dachte Stephan.

Es reizte ihn. Warum die Nachsicht? Immer wieder sollte man es hart und laut sagen: „Sie hat sich doch verkauft.“

„Da sind sie“, sagte die Baronin Bratt unwillkürlich halblaut, obgleich das Ehepaar Lohmann fern in der Diele erschien, während sie selbst in der Tür zwischen Salon und Terrasse stand.

Agathe eilte ihnen entgegen. Aber die ganze Gesellschaft legte sich plötzlich Schweigen; aber da jeder einzelne das sofort spürte und als taktlos empfand, dauerte es keine zweite Sekunde, bis die Stimmen mit erhöhter Lebhaftigkeit sich erhoben.

Das Wiedersehen enttäuschte Agathe. Damals war der junge Wynnfried schön wie ein Apoll gewesen, eine Erscheinung, wie man sie selten trifft. Er schien gealtert,

der Jünglingszauber war davon, stattdlich sah er zwar aus; aber gar nicht mehr auffallend.

Agathe fand auch die junge Frau nicht schön. Ihr Schönheitsideal waren natürlich blonde, üppige Frauen mit herrlichem Teint. Und diese Klara Lohmann schien ihr zu schlant, die Züge zu streng, die Farben zu matt. Höchstens konnte man gelten lassen, daß die Augen groß und ernst waren und sogleich fesselten.

Nun konnte Fräulein v. Germalb erkennen, daß ihre Voraussetzungen unzutreffend gewesen waren. Die junge Frau Lohmann nahm die Vorstellungen mit einer schlichten Freundlichkeit, gänzlich unbefangen entgegen; die ihr schon Bekannten — und es waren schließlich die meisten — bekamen ein besonders helles Lächeln. Auch der junge Ehemann zeigte eine ruhige Verbindlichkeit.

Vikowski betonte sich als alter Freund und Hausgenosse. Der Freiherr Stephan v. Warming wechselte mit dem Ehemann einen flüchtigen Händedruck und verneigte sich fremd vor der jungen Frau.

„Wissen Sie,“ sagte die rothaarige Edith zu ihrem Ritter Leutnant Hornmark, „dies Ehepaar interessiert mich fabelhaft. Es macht so'n gänzlich unverheirateten Eindrud.“

„Den näher erläutert zu bekommen, wäre sehr interessant“, meinte der kleine Leutnant.

„Ach, wer da so reingucken könnte!“ sagte Edith mit einer ganz besonderen Teilnahme an dieser vielbesprochenen Ehe.

Der Nachmittag ging rasch hin. Die junge Welt trödelte im Garten umher und war genügsam, des Beisammenseins froh, das ja durch mancherlei kleine Schwinngungen, verborgene Wünsche und Elektrizitäten vielerlei Reiz hatte.

Agathe versäumte oft ihre Hausfrauenpflichten und tröstete sich damit, daß Fräulein v. Germalb beflissen um die älteren Damen besorgt sei. Es zog sie, es trieb sie, sie mußte, mußte immer wieder Stephans Nähe haben. Sie beobachtete zweimal, daß Edith Stuhl, dies Mädchen, dem man einfach alles zutrauen konnte, mit ihrem Pierrotlachen ihn ansprach. Ihr Fraueninstinkt wußte: diese eben dem Backsichtum entronnenen Mädchen sind die Todfeindinnen der reifen Frauen, halten eine Achtundzwanzigjährige schon für alt. Eifersucht quälte sie . . .

Es war Ende August, und die Dämmerung füllte schon früh den schwülbustenden Garten. Seine hohe Lage gab den Blick frei nicht nur auf die weite Ebene, die Biet und das Meer, sondern auch auf einen ungeheuren Himmelsraum, dessen Blau nun langsam erlosch, um sich in eine feine Farblosigkeit zu verwandeln.

Da kam Fräulein v. Germalb eilig herangerauscht, suchte ihre Herrin und gab die empfangene Meldung weiter, daß man zu Tisch gehen könne. Und da erst fiel es Agathe ein, daß man die junge Frau Lohmann gar nicht im Garten gesehen habe. „Sitzt bei der Baronin Bratt, Hauptmann v. Vikowski und Frau v. Pankow.“ Das erinnerte an so viel Würde — mein Gott — ja, sie war nun immerhin die Gattin von Wynnfried Severin Lohmann. „Was haben Sie ihr für einen Tischherrn gegeben?“ fragte Agathe, als sie mit ihrer Gesellschaftsdame auf die Terrasse zuging.

„Den Freiherrn v. Warming.“

Es war Agathe im Grunde sehr, sehr recht. Ungefährlicher konnte der geliebte Mann ja nicht untergebracht sein. Aber doch: Frau Klara Lohmann würde sicher erwarten, daß Herr v. Pantow sie führe. Entschieden — so war es nicht ganz taktvoll, eine Änderung aber im letzten Augenblick unmöglich.

Es zeigte sich auch weiterhin, daß Fräulein v. Gerwald keine glückliche Hand gehabt hatte. Ihre Gutherzigkeit wollte fördern, wo sie zwei auf dem Wege zueinander mitterte. So gesellte sie Edith und den Leutnant Hornmark, und darüber waren Ediths Vater und Witowski ärgerlich; sie setzte Below neben die Älteste Thüraufs, und das beunruhigte den Generaldirektor und seine Frau und raubte ihnen die Stimmung. Hinwieder ließ sie die Baronin Bratt von Herrn v. Pantow führen, der dafür bekannt war, daß er gern was Hübsches, Junges zur Seite hatte und obendrein als Grenznachbar des Brattschen Gutes in vielerlei kleinen Argernissen mit der ihm viel zu autoritativen Baronin lebte.

Aber Agathe merkte nichts davon, daß ein Teil ihrer Gäste nicht sehr munter schien. Sie war ganz und gar beschäftigt. Mit glücklichem Gefühl beobachtete sie, daß Stephan sich mit der jungen Frau Lohmann steif und höflich unterhielt — natürlich mochte er sie nicht leiden — daneben veräumte sie nicht, in Wynfried Lohmann die Erinnerungen an jenen schönen Abend von damals wachzurufen.

Er lächelte.

„Ich bin gewiß sehr unbescheiden gewesen! Was man so als junger Dachs alles wagt! Und nach sechs Jahren darf ich es wohl gestehen: ich war an jenem Abend rasend in Sie verliebt.“

„Ach, wie entzückend, das noch nachträglich zu hören. Ja, jetzt sind Sie nicht mehr ein so ganz flammender Schwärmer, ein würdiger Mann, schrecklich ernsthaft verheiratet, Teilhaber von Severin Lohmann und machen es wie Ihr Vater und arbeiten von früh bis spät?“

„Meinen Vater kann niemand erreichen. Die Natur gab ihm zu seinen Göttesgaben auch noch die Hünenkraft, sie ist ja auch fast ungebrochen, wenn die linksseitige Lähmung nicht wäre. Aber ich versuche, mich einzuarbeiten. Das große Interesse, das meine Frau hat, ist dabei nicht unwichtig. Teilhaber werde ich offiziell am ersten September.“

„Ich will versuchen, mich mit Ihrer Frau zu befreunden“, sagte Agathe in plötzlichem Entschluß. Der von ihr geliebte Mann verkehrte doch bei den Lohmanns, Grund genug zum Wunsch, aus der förmlichen Beziehung eine nähere werden zu lassen.

„Es würde mich freuen, wenn Ihnen das gelänge, Baronin. Meine Frau hat eine sehr ernste Jugend gehabt. So ist sie ein verschlossener Mensch geworden. Ein wenig Fröhlichkeit könnte unserm Haus nicht schaden.“

Der arme Mann darbt gewiß an allen Ecken und Enden, dachte Agathe.

Und er dachte, daß es immerhin unterhaltend sein könnte, dieses wundervolle Weib öfters zu sehen. Zuweilen ging es ja wie ein Erwachen durch ihn hin, ein leiser, noch nicht bestimmter Wunsch wollte aufwallen, daß ihm das Dasein wieder genießenswerter werden möge.

Und diese Frau, wenn man sich zufällig einmal näher zu ihr neigen mußte, hatte einen Duft an sich, einen ganz bestimmten Duft, süß und zart, den Wynfried kannte, und dieser feine, eindringliche Wohlgeruch störte Erinnerungen aus dem Schlaf auf.

Er fragte endlich leise:

„Was haben Sie für ein Parfüm? Verzeihen Sie die Frage, Baronin, aber Sie wissen: was weckt mehr Erinnerungen als ein Duft!“

Und sie nannte die Mischung und zugleich das Haus als Bezugsquelle, Worte, die ihm ins Ohr klangen wie ein Nachhall aus verrauschten Tagen . . . Der bittere Zug kam in seinen Mundwinkel. Er sah zu seiner Frau hinüber. Zufällig trafen sich ihre Blicke.

Da lächelte er freundlich . . .

Das war sein redlicher, gütiger Kamerad, an dessen Hand er wieder emportam . . . Und im Troß gegen diesen Duft nickte er Klara zu.

Klara dachte, daß die Tafel niemals ein Ende nähme. Wie förmlich der Freiherr v. Marning neben ihr saß. Nein, mehr noch: gezwungen, konnte sie denken, und sie wußte nicht, was für Gespräche sie versuchen sollte, jedes starb gleich ab. Auf das qualvollste fühlte sie sich befangen, und es war geradezu lächerlich, wie ihr eine ganz kleine Sache immer auf der Zunge lag, und wie sie sich doch nicht zu entschließen vermochte, davon zu sprechen. Sie war nie dazu gekommen, ihm für die arme, kleine, pastellblaue Wollmütze zu danken, die er damals gefunden und ihr zugesandt hatte. In ihrer kurzen Brautzeit war sie ihm einmal begegnet, mit Witowski, der sie ansprach. Bei dieser Begegnung gratulierte er ihr mit so viel Zurückhaltung, daß es ihr weh tat.

Sie ahnte: er sei einer von denen, die dachten, sie habe sich an einen reichen Mann verkauft.

Das verschloß ihr den Mund.

Auch neulich, als er bei ihnen zu Gast gewesen, fühlte sie sich außerstande, von der kleinen, blauen Mütze zu sprechen, als sei das wunder was gewesen, ein Erlebnis, daran man nicht rühren dürfe . . . Und nun rang sie mit dem Wunsch, doch davon anzufangen . . . es war aber unmöglich.

Einmal fragte sie: „Wo standen Sie früher?“

„In Köln, gnädige Frau. Zuletzt war ich in Berlin — zur Turnanstalt kommandiert.“

„Das ist freilich eine andere Welt gewesen. Wird es Ihnen nicht schwer auf dem Lande, in der kleinen Stadt? Das Leben ist so anders.“

„Wo ein so gewaltiges industrielles Unternehmen wie das Severin Lohmanns die Gegend beherrscht, ist weder Kleinstadt noch Landstille. Man hat immer das Gefühl, als wohne man nebenan bei einem Riesen, der von Funken umsprüht dasteht und der Welt zuruft: „Arbeite!“

„Wie freut es mich, daß Sie so empfinden“, sagte Klara lebhaft. „Mir ist oft, als sähe ich die ganze wunderbare Arbeit der Natur, die uns sonst geheimnisvoll verborgen bleibt, sich in einem geschlossenen, durchsichtigen Prozeß vor unsern Augen abspielen. In so einem Hüttenwerk mit all seinen Nebenprodukten kernt man in die Wirtschaft unserer Mutter Erde hineinschauen. Die Chemie

hat ihr ihre Miß- und Kochkünste abgelauscht und wiederholt sie oben im Licht auf sichere und positivere Art."

"Gnädige Frau haben Verständnis und Interesse für das Lebenswerk Ihres Herrn Schwiegervaters."

Das war nun wieder eine abschließende Bemerkung. Aber Klara fragte: "Haben Sie das Hüttenwerk schon besucht?"

"Nein, ich fand noch keine Gelegenheit, darum zu bitten!"

"Wir wollen es Ihnen zeigen, Wynnfried und ich, oder mein Mann allein", setzte sie rasch hinzu. Wenn er mich nicht dabei haben mag, dachte sie.

"Ich nehme es mit Dank gelegentlich an", sagte er unbestimmt.

Sie suchte nach einem anderen Thema.

"Sind Sie aus eigenem Wunsch oder in einer Familientradition Offizier geworden?" fragte sie.

"Aus Wunsch und Tradition, gnädige Frau."

"Es ist jetzt nicht leicht, Offizier zu sein," sagte sie, "der lange Friede und das Verständnis für die Größe Ihres Berufs, das fast geschwunden war . . ."

Er sah sie überrascht an. Ihre Blicke trafen sich.

"Ganz gewiß, gnädigste Frau. Man hat manchmal zu tun, Bitterkeit von sich abzuwehren, daß sie einem den frohen Mut nicht verdirbt. Die Gage ist schmal, die Zulage klein. Offizier sein heißt von tausend Fällen neunhundertmal: mit stiller Würde entsagen können und auf alle sorglos reichlichen Lebensformen verzichten. Man hat sich dem Vaterland gelobt und ist mit dem guten Bewußtsein zufrieden, das volle Hingabe immer gibt. Aber wenn man denn so spürt, daß diese Hingabe von breiten Volkschichten gar nicht verstanden und gewürdigt wird, das tut weh. Die Hoffnung, endlich einmal zeigen zu können, wozu wir da sind, was wir gearbeitet haben, ja, die wird schon fast Ungeduld. Wenn auch nicht alle so viel davon sprechen wie Sikowski. Und doch, während man so ungeduldig ist, möchte man zugleich aus tiefstem Herzen wünschen, daß dem Volk das Grauen eines Kriegs erspart bleibt, ja, er ist nicht ganz einfach, unser Beruf . . . Konflikte . . . keine leichten . . ."

"Es gehört ein stilles Heldentum dazu", sprach Klara. Und nach einer kleinen Pause sagte sie langsam vor sich hin, was ihr von allen seinen Worten am stärksten gewesen war: "Und man ist mit dem Bewußtsein zufrieden, das volle Hingabe immer gibt."

Er fühlte, daß sie diesen Ausdruck auch für sich annahm, so deutlich fühlte er es, als habe sie es ihm erklärt.

Er versank in Nachdenken. Das seltsame Gefühl der Vorsicht, das ihn zwang, sich fern und feindlich vor ihr zu halten, war ihm entglitten. Er dachte: Wir verstehen einander — sie und ich . . .

Aber sie hatte sich ja doch verkauft, und das war gegen seine Einschätzung von Frauenwürde. Er sagte es sich noch einmal nachdrücklich.

Als man nach Tisch hinauskam, stand die stille, dunkle Hochsommernacht so mächtig da, daß alle Lauten sich von etwas rätselvoll Großem wie gebündigt fühlten und alle einfachen Herzen in Andacht schwiegen. Der hinschwindende Mond war nur noch eine schmale, orangefarbene Sichel ohne Leuchtkraft. Die Sterne schienen ferner als sonst noch, zu kleinen Pünktchen geworden, in unermess-

baren Höhen, kaum erkennbar. Und die eine Seite des Himmels rabenschwarz. Drüben unten blinkerten die Lichter von Travemünde. Daß der Leuchtturm, dessen Lampen man von hier nicht sah, wachsam seine Arbeit tat, erriet man aus dem gespenstischen Schatten, der nach regelmäßigen Pausen über die grenzenlose Dunkelheit hinhuschte, von der man wußte: sie ist das Meer . . .

Stephan Marning schrak aus verträumtem Hinsinnen auf. Ohne daß er darauf achtgegeben, hatte Agathe sich ihm genähert. Sie flüsterte, als sei schon ein geheimes Einverständnis zwischen ihnen: "Richten Sie es so ein, daß wir zusammen ins Ruderboot kommen."

Der heiße Ton der dringlichen Mahnung berührte ihn, als wolle eine Frauenhand ihn streicheln, die er um keine Liebkosung gebeten hatte . . . Er nahm sich zusammen — sie nicht verlegen, klug sein — heute nachmittag, in durchdusteter Sonnenglut hätte er doch beinahe die roten Lippen geküßt . . . Sie war ihm also doch kein reizloses Weib . . .

"Wenn es unauffällig geschehen kann", flüsterte er zurück.

Nun zog die Gesellschaft zum Ufer hinab, um die Fahrt in den geschmückten Booten auf dem nächtlichen Wasser der Wiet zu machen. Nur ein paar ältere Herren und die Baronin Bratt blieben zurück.

"Es wetterleuchtet!" schrie Fräulein Edith.

"Keine Spur, das ist das Blinkfeuer des Leuchtturms", sagte jemand.

Fräulein v. Germalb hatte auch gesehen, daß es sehr starkes Wetterleuchten gewesen war. Aber sie schwieg. Sie wollte ihrer Herrin nicht das Programm verderben und würgte lieber die jäh aufsteigende Angst hinunter.

Dieser Menschentrupp, von einer teils künstlichen, teils echten Lustigkeit wie befehen, hatte für Stephan etwas merkwürdig Törichtes.

Im unsichern Licht, das die an den abwärtsführenden Wegen aufgehängten bunten Laternen hergaben, sah er dicht vor sich Frau Lohmann. Zuweilen konnte er ganz deutlich den schlanken Hals mit dem feinen Haaranfaß erkennen und den braunen Haarknoten. Jetzt erst, in diesem Dämmerlicht, fiel ihm auf, wie einfach sie gekleidet war . . . Sonderbar. Sie hatte doch reich werden wollen.

Unten am Bootshaus war ein Gedränge und Gelächter. Edith tat, als sei sie beständig in Gefahr, ins Wasser zu fallen, und war recht laut. Sie wollte auch durchaus selbst ein Ruder haben, und deshalb stieg sie in das Ruderboot, wo die blonde Hausfrau, ein wenig schwer atmend, schon saß und sich von Wynnfried Lohmann einen Schal umlegen ließ. Das Boot füllte sich so rasch, daß es Stephan keine Mühe kostete, sich auszuschießen. Frau Agathe rief: "Aber Herr v. Marning sollte doch mit hier hinein."

Und andere Stimmen riefen dagegen: "Kein Platz mehr!"

"O Gott, es wetterleuchtet wirklich!" sagte ein Fräulein Thürauf.

"Das kommt nicht!" beruhigte der Bootsmann.

Stephan saß dann im Motorboot, vorn auf der kleinen Querbant, neben der jungen Frau Lohmann. Und die Maschine fing an, eilig und mit kleinen, dunklen

Tönen zu pfeifern. Man hörte ein paar aufgestörte wilde Enten mit rauschendem Flügelschlag davonstieben.

„Wie schade“, sagte Klara.

„Was?“

„Daß wir die Sommernacht entweihen.“

Er hatte dasselbe gefühlt.

Die beiden Fräulein Thürauf waren musikalisch, hatten hübsche Stimmen und fingen an zu singen. Es klang sentimentäl. In den Gesang hinein schrie wieder jemand: „Es wetterleuchtet aber fix.“

Wie schwarz das Wasser und die Nacht. Ohne die Laternen am Bord hätte man vielleicht den metallischen Blauglanz der Hochsommernacht erkannt. Die roten, durchleuchteten Papierfugeln töten den Zauber.

Zu solchen gewaltsamen Vergnügungen muß man bei frischer Laune sein, dachte Stephan und konnte selbst nicht begreifen, weshalb ihm dies alles so überflüssig und geschmacklos schien.

Jetzt war es gar kein Zweifel mehr, daß das Wetterleuchten immer rascher trübte die Gewölkswand am nordöstlichen Himmel zerriß. Es schien aber niemand im Boot ein Gefühl für die wilde Schönheit der zuckenden Scheine zu haben. Vielmehr stritten alle, ob man umkehren oder weiterfahren solle. Aber die behielten noch die Vormacht beim Entscheid, die austrumpften: „Das Ruderboot denkt nicht an Umkehren. Seht, es schießt flott weiter hinaus. Und da ist doch die Baronin selbst an Bord — und sie ist doch so ängstlich. . . Und Witowski ist dabei — bloß keine unnütze Angst.“

Das Wasser gluckerte vorn am Bug, und es klang, als plauderten liebliche Stimmen unbekümmert vor sich hin. Laue Luft wehte den Fahrenden entgegen, wie das Boot so mit raschem Lauf durch die Fluten rauschte. Einige Minuten lang schwiegen die Insassen.

Mit einemmal zuckte am westlichen und gleich darauf auch am nördlichen Himmel ein Blitz — niemand hatte gemerkt, daß rundherum Wolken herausgezogen waren — eine Frauenstimme stieß einen gellenden Schrei aus.

Und von diesem Augenblick an wurde die Szene grotesk. Die Blitze sausten zackig von dem schwarzen Himmel nieder, Donner erschütterte die Luft, das Wasser garte in Unruhe. Aber man hätte dieses große Schauspiel ohne Angst ansehen können, denn der Mann an der Maschine lenkte, auf einen Zuruf des Oberleutnants v. Warning hin, ruhevoll das Steuer uferwärts. In acht, in zehn Minuten konnte man wieder sicher unter das Dach des Bootshauses eingeglitten sein. Höchstens konnte etwa ein Regen für die Damen unangenehm werden.

Aber die Frauen wurden von jenem unerklärlichen weiblichen Bedürfnis erfaßt, sich in Gefahr und Angst hineinzusteuern, die instinktive Begier nach Schrecknissen und die Bereitschaft zum Abenteuerlichen packte sie. . . Sie wurden wie Kinder, die im dunklen Zimmer schrien, weil sie den schwarzen Mann und andere unbekannte Bedrohlichkeiten fürchteten.

Die Offiziere baten — beschworen — wurden streng — umsonst, das leiseste Schaukeln ließ die Sinnlosen von der einen Seite des Bootes sich auf die andere hinüberstürzen — es schwankte so sehr, daß es zweimal in Gefahr geriet, umzuklagen.

Und diese wahnwitzige, überflüssige Angst war so ansteckend wie alle nervösen Anfälle, die aus Zeugen oft genug Mitleidende machen. Selbst die vernünftigen beiden Fräulein Thürauf weinten — und die eine schrie: „Wir wollen an Land schwimmen!“ Sie mußte gehalten werden, um sich nicht ins Wasser zu stürzen.

Stephan saß neben der jungen Frau — er faßte beruhigend nach ihrer Hand — Klara saß ganz still. Sie schien sehr bleich zu sein — mit großen Augen sah sie dem angstzuckenden Gebaren zu — es hörte auf lächerlich zu sein, weil es eine ernste Gefahr für das Boot und alle Insassen war.

Ein nächster Augenblick, ein Ungefaßr konnte das Unglück herbeiführen — es brauchte nur ein Blitz greller und näher herabzufahren — der Donner brauchte nur rasch näher heranzutragen — und die Frauen würden völlig den Verstand verlieren. —

Klara allein war nicht von dem Taumel der Furcht, von der Beseffenheit des Grauens erfaßt worden. Aber sie sah deutlich: diese Tollen beschworen herauf, was ohne Tollheit gar nicht vorhanden gewesen wäre.

Und sie machte sich auf ein fürchtbares Ereignis gefaßt. . . Da fühlte sie, daß eine starke Hand tröstend die ihre umfaßte — sie wußte plötzlich: es kann ja gar nichts geschehen.

Er sah ihre Selbstbeherrschung — wie liebte er gefaßte Haltung, geschmackvolles Betragen an Frauen. Das dieser jungen Frau inmitten all der sinnlos sich Gebärdenden war eine Wohltat. Und er dachte: Ich habe ihr unrecht getan. Diese Frau, in deren Gedanken und Wesen er heute ein wenig, nur ein wenig hatte hineinsehen können — die war keiner niedrigen Handlung fähig.

Warum nicht fortan herzlich und freundlich ihre Freundschaft suchen, warum nicht trachten, sie näher kennen zu lernen?

Ein Schrei zerriß seine Gedanken — ganz nah war ein Blitz niedergefahren — polternd schien die Luft auseinanderzufallen — als ob ihre Räume zerbarsten, klang es.

Gleichzeitig legte sich, weil die Frauen sich hinüberwarfen, das Boot steuerbord so stark auf die Kante, daß nur das Gegengewicht, das mit Geistesgegenwart von den Offizieren gegeben wurde, es noch einmal rettete. Und im nächsten Augenblick schüttete es jäh vom Himmel herab — als ginge ein Tropenregen nieder, so gewaltig und groß prallten die Tropfen und in solchen Mengen, als habe einer neben dem andern keinen Platz.

Und dieser grandiose Regen goß die alberne Angst aus. Die fürchterliche und pridelnde Aufregung vor Tod in Wasserfluten, die Begier auf Rettung durch starke Männerarme, die Schwelgerei weiblicher Schutzbedürftigkeit in Gefahr — alles erlosch — und nur noch der eine Gedanke hatte Leben: O Gott, mein Kleid.

Die Papierlaternen waren feuchte, erloschene Fegeln. Die Spitzen und Tülle der Kleider nur noch antlebende Lappen.

Stephan begann seinen Überrock aufzuknöpfen, und die junge Frau erriet auf der Stelle, daß er ihn ausziehen und ihr umlegen wolle.

„Lassen Sie, bitte. Wir sind in einer Minute da.“

Auch das Ruderboot kam rasch heran — an seinem Bord schien kein Kampf der Furcht sich abgespielt zu haben.

Im Bootshaus, auf den innen umlaufenden Stegen war ein Gedränge halb komischer, halb tragischer Art. Man lachte, weinte, trumpfte auf, schämte sich.

Die schöne Hausfrau trug es mit Humor, daß ihr blaß-lila Chiffontkleid nur noch ein unzulänglicher Badeanzug war, und sie fing schon gleich an, ihr blondes Haar auseinanderzulösen — alle konnten so seine Fülle sehen — das machte ihr Spaß.

Am Ufer warteten die zurückgebliebenen Väter und Gattinnen neben den Blausilbernen, die ihren Glanz in Gummimäntel gehüllt hatten. So viel Regenschirme es in Schloß Lammern nur gab, waren zur Stelle.

Aber was halfen nun noch Schirme.

„Wir sind wie gebadete Ragen!“ schrie Fräulein Edith vor Vergnügen außer sich.

Stephan sah, daß Wynnfried Lohmann sich in herzlicher Besorgnis seiner Frau zuwendete —

Vielleicht, dachte er, vielleicht ist das Unwahrscheinliche wahr, und sie lieben sich.

So endete das Sommerfest auf Lammern, und Agathe hatte wohl recht, daß sie nachher noch sagte: „Diese gräßliche schöne Natur — Verlaß ist nie darauf.“

* * *

Klara dachte über die vergangenen Monate nach.

Der Tag lud sie förmlich dazu ein. Es war ihr Geburtstag, und ihr dreißigste Lebensjahr begann.

Sie saß in ihrem Zimmer. Es nahm die Ecke des Erdgeschosses ein und hatte ein Fenster nach dem Hüttenwert und eins nach den Anlagen und dem Fluß zu. Aber auch von diesem Fenster, an dem die junge Frau ihren gewohnten Sitzplatz sich hergerichtet, hatte man den schrägen Blick hinüber auf die rauschende, flammende und rumorende Welt der Arbeit.

Die schönen Sachen von Klaras Mutter möblierten das Zimmer. Sie waren völlig unbeschädigt erhalten gewesen, und man hatte nur ihrem Mahagoniglanz nachgeholfen. Das weite, tiefe Sofa mit dem blaugrünen Seidendamast stand an der Hauptwand. Darüber hing das Bild der Mutter; das Angesicht, das dem der jungen Frau so sehr glich, leuchtete fein und hell vor dem grünen Hintergrund im dunkelgoldenen Rahmen. Und auf dem halbhohen Leseschrank an der Wand gegenüber ging zwischen den kleinen Marmorsäulen die gelbbronzene Pendelscheibe einer Uhr hin und her; oberhalb des Zifferblattes auf der alabastrernen Brücke schritt der kleine fiedelnde Amor. Nichts war hier neu als der Teppich, der zu der Einrichtung passend beschafft worden war, die Spigenvorhänge an den Fenstern und die elektrischen Lampen. Wenn die junge Frau nicht durch häusliche Pflichten oder durch ihren Schwiegervater in Anspruch genommen war, saß sie am liebsten hier, wo sie den weiten Blick hatte über den Fluß, das wellige Gelände, die kleine Stadt, die freundlich und rotbunt mit all den vielen Fischräuchereien drüben sich um den Kirchturm drängte. Sie sah auch die Schornsteine und die Spitzen der wunderbar phantastischen Bauten des Hüttenwerks. An den Hochöfen, die

sich nach oben zu in gebrochenen Linien verzüngten, konnte sie all die sie umgebenden Rohrwülste und umlaufenden Galerien erkennen. Sie verfolgte, wie an den Schrägaufzügen die kleinen Erzwagen hochkamen, und wußte, daß sie dann oben ihren Inhalt in die Beschickungsöffnungen hineinschütteten.

Der November nahm den Schornsteinen den Rauch schon vom Rand weg und zerjagte ihn ostwärts in der Luft. Ein fahler Sonnenschein bekam manchmal die Wege frei, wenn die grauen Wolken nicht gerade an der hellblanken Scheibe im Himmelsraum vorbeisauften. Das Wasser des Flusses, der sich gleich hinterm hohen Ufer des Städtchens zu einer Bucht erweiterte, wechselte die Farbe mit der unruhigen Beleuchtung. Bald gleißte es in einem beizenden Spiegelglanz, bald sah es stumpf aus wie trübes Zinn. Und die Möwen flogen mit weißem Flügelschlag im Schatten, mit silbrigem Blitzen in der Sonne.

Im Vordergrund, an den Büschen und Bäumen der Anlagen hing hie und da noch rostfarbenes Laub. Von den meisten Ästen und Zweigen aber hatte Nebel, Regen und Sturm es längst fortgerissen.

Doch die junge Frau war keineswegs von Herbstmelancholien niedergedrückt. Voll guten Muts und in Dankbarkeit dachte sie über den Weg nach, den ihr Leben in den letzten Monaten zurückgelegt hatte.

Das merkwürdigste dabei war, daß die große Veränderung in allen äußerlichen Daseinsbedingungen kaum ein Gegenstand ihrer Betrachtungen war. Eigentlich hatte sie sich von heute auf morgen hineingefunden, in einem reichen Haus zu leben. Vielleicht, weil doch in ihr noch Erinnerungen genug wach waren an die Üppigkeit, die ihre erste Jugend umgab; vielleicht auch, weil sie in diesem Raum eine ganz gewohnte Umgebung behalten hatte; und endlich vielleicht auch, weil sie den Sturz vom Reichtum zur Sorge miterlebt hatte und sich der Tränen ihrer Mutter entfann. Menschen, die den Wechsel irdischen Glanzes an sich erfuhren, tragen als Gewinn all des Jammers Unabhängigkeit davon. Klara wunderte sich selbst oft, wie unabhängig sie von dem Bewußtsein der Millionen dieses Hauses war. Sie sagte auch ganz nüchtern und einfach, wenn etwa ihre Pflegemutter wie trunken und staunend vor dem Reichtum sprach: „Es ist ja gar nicht meiner.“ Sie war keinen Augenblick beirrahrt von dem Wissen, daß ihr nun aller Luxus freistehe.

Ganz sicher fühlte sie sich in der neuen Lage und hatte vor allen Dingen die eine bestimmte Erkenntnis, daß es von ihr nicht geschmackvoll sein würde, Aufwand für ihre Person zu verlangen oder zu treiben.

„Darum habe ich Wynnfried nicht geheiratet“, sagte sie, wenn die alte Frau Doktor Lamprecht immer wieder ihre einfache Kleidung besprach und meinte: „An deiner Stelle würde ich.“ . . . Ja, was nicht alles? Sich mit Schmutz behängen und von Samt und Gold starren?

Klara wußte, was sie getan hatte. Ihrer Tat treu zu bleiben, war ihr einziger Wunsch, ihre einzige Pflicht.

Was sie auf sich genommen hatte, um eine riesengroße Dankeschuld abzutragen, bestimmte all ihr Tun und Lassen.

(Fortsetzung folgt.)

Amerikanische Diplomaten in Europa.

Von Günther Thomas. — Hierzu 7 photographische Aufnahmen.

Ueber Nacht, mit einem Schlag, hat sich das Gesamtbild des alten Europa, ja der ganzen Welt von Grund aus verändert. Millionen von kräftigen Männern stehen einander gegenüber in einem Kampf, der auf lange Zeit entscheiden soll, ob in Europa Rassen oder zivilisierte Völker herrschen sollen. Unsere Herzen schlagen mit denen, die zu beiden Seiten unserer Grenzen ihr

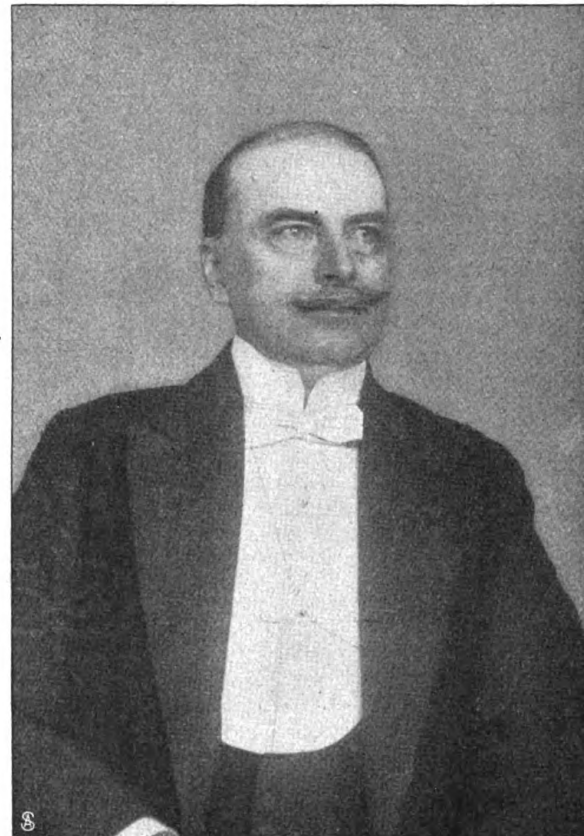
der Grenzen des Zweibundes übernommen hat, während Spanien den Schutz der Franzosen und Russen besorgt. Für uns gewinnen unter diesen Umständen die diplomatischen Vertreter Amerikas in Europa ein ganz besonderes Interesse.

Wenn man sich ihre Gesamtheit näher ansieht, fällt sofort ein Umstand auf, der die amerikanische Diplomatie



James W. Gerard,
amerikanischer Botschafter in Berlin.

Spezialaufnahme.



Fr. C. Penfield,
amerikanischer Botschafter in Wien.

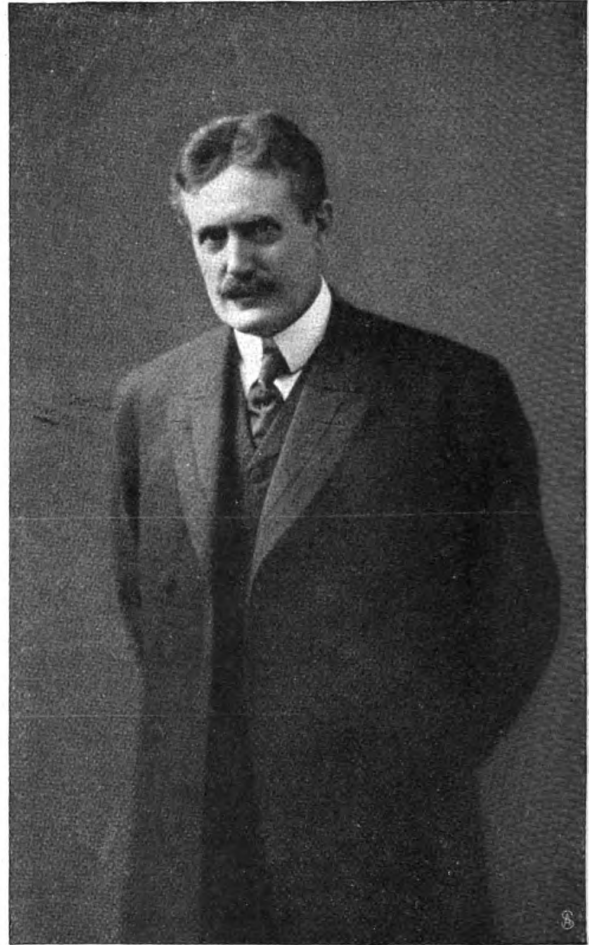
Phot. Hartmann.

Leben hergeben zur Verteidigung des Vaterlandes. Aber bang schweifen auch die Gedanken hinüber zu den vielen Stammesbrüdern, die ihr Tatendrang und reger Erwerbsinn hinausgetrieben hat in die Ferne, und die nun vielfach schutzlos der entfesselten Wut unmenschlicher Bestien preisgegeben sind. Nach dem Brauch des Völkerrechts haben die kriegführenden Staaten den Schutz ihrer Landesangehörigen in feindlichem Gebiet neutralen Regierungen anvertraut. Bei dem großen Völkerringen, das nun im Gange ist, sind nicht allzu viele neutrale Regierungen von einiger Bedeutung übriggeblieben. So teilen sich Spanien und die Vereinigten Staaten von Amerika in diese Aufgabe, und der Löwenanteil daran ist der großen Republik jenseit des Ozeans zugefallen, die den Schutz aller deutschen, österreichischen und ungarischen Staatsangehörigen in England, Rußland, Frankreich, Belgien und Serbien sowie den Schutz der britischen Untertanen innerhalb

so vollständig von der europäischen unterscheidet: es befindet sich kein einziger zünftiger Diplomat darunter. Sie rekrutieren sich ferner, mit einer einzigen Ausnahme, nur aus zwei Berufsklassen, aus Juristen und aus Journalisten, und von diesen überwiegen die Journalisten erheblich — ein Zeichen dafür, daß man in Amerika im allgemeinen von der Gewandtheit und Menschenkenntnis der Journalisten viel erwartet. Ueberhaupt hat Präsident Wilson bei der Auswahl seiner Ratgeber und höheren Beamten Männer der Feder und der Wissenschaft ganz besonders bevorzugt. Unter den amerikanischen Diplomaten in Europa steht natürlich an erster Stelle der Botschafter in Berlin, James W. Gerard (Portr. obenst.), dessen Persönlichkeit gerade in letzter Zeit den Berlinern so bekannt geworden ist. Er hat seinen verantwortungsreichen Posten erst vor knapp einem Jahr angetreten, hat es aber verstanden, sich in dieser kurzen Zeit die fast grenzenlose Verehrung

seiner Landsleute und die größte Hochachtung aller deutschen Behörden und Privatleute, mit denen er in Berührung gekommen, zu erwerben. Ueber ihn und seine stets hilfsbereite, tatkräftige und liebenswürdige Gattin ist seinerzeit in der „Woche“ ausführlich berichtet worden, so daß sich weiteres erübrigt. Es genüge der Vollständigkeit halber zu erwähnen, daß er von Haus aus Jurist ist und zur Zeit seiner Ernennung zum Botschafter Supreme Court-Richter in Newyork war, was etwa der Stellung eines Landgerichtsrats bei uns entspricht.

Bei unserm Bundesgenossen in Wien waltet seines Amtes als Botschafter der Vereinigten Staaten Frederic Courtland Penfield (Portr. S. 1519), eine ganz hervorragende Persönlichkeit, zugleich auch der einzige Diplomat in höherer Stellung, der auf eine längere diplomatische Laufbahn zurückblicken kann. Er wurde 1855 in einem Landstädtchen Connecticuts geboren, studierte an seiner Heimatuniversität Yale in New Haven und einige Zeit an deutschen Universitäten, wurde dann Journalist und war mehrere Jahre als Redakteur an großen amerikanischen Zeitungen tätig. Im Jahr 1885 wurde er zum Vize-Generalkonsul in London ernannt, und 1893 bis 1897 wirkte er in der interessanten Stellung als diplomatischer Agent in Aegypten, die ja auch bei uns wegen der eigentümlichen politischen Verhältnisse dort vielfach als Sprungbrett zu den höchsten Stellen im diplomatischen Dienst gilt. Dann unternahm er große Reisen durch Afrika und Asien, nahm tätigen Anteil an der Erledigung wichtiger Fragen wie des Ankaufs des Rechts zur Herstellung des Panamakanals von der französischen Gesellschaft durch die Regierung der Vereinigten Staaten, legte große Sammlungen von Kunstgegenständen von wissenschaftlichem Wert an und ist Mitglied



Myron T. Herrick,
amerikanischer Botschafter in Paris.

Phot. Berner.

zahlreicher gelehrter und Forschungsgesellschaften verschiedener Länder. Seit vorigem Jahr ist er Botschafter in Wien.

Als die begehrteste Stelle im diplomatischen Dienst Amerikas galt bisher — vielleicht wird das nach dem Krieg anders — die Botschaft in London. Dort ist jetzt Botschafter Walter H. Page (Portr. S. 1521), der ebenfalls aus der Zunft der Zeitungsschreiber hervorgegangen ist. Auch er ist 1855 geboren, in Cary, einem Städtchen in Nord-Carolina, studierte an der Johns Hopkins-Universität in Baltimore, war zunächst als Redakteur an der sehr angesehenen Monatschrift „Forum“ tätig, gab dann eine andere, ebenfalls sehr bedeutende Monatschrift „Atlantic Monthly“ heraus und wurde dann zuerst literarischer Beirat, darauf Mitglied einer großen Verlagsfirma in Newyork.

Den Schutz der Deutschen und Oesterreicher in Paris hat Botschafter Myron T. Herrick im Auftrag seiner Regierung übernommen (Portr. obenst.). Er ist Republikaner und stammt aus der Zeit des Präsidenten Taft. Er ist ein Jahr älter als seine beiden vorgenannten Kollegen, ein Sohn Ohios, studierte dort die Rechte, nahm bald lebhaften Anteil an der Politik und bekleidete mehrere politische Stellen, war dazwischen als Anwalt tätig und trat dann als juristischer Beirat in die Verwaltung großer industrieller und Eisenbahngesellschaften ein. Seine Ernennung zum Botschafter



Thomas H. Page,
amerikanischer Botschafter in Rom.

in Paris im Jahr 1912 war wohl als Belohnung für politische Dienste aufzufassen.

In Italien waltet ein anderer Page seines Amtes als Botschafter der Vereinigten Staaten, ohne jedoch mit dem Londoner verwandt zu sein: Thomas Nelson Page (Portr. S. 1520). Er wurde im Jahr 1853 in Virginia auf einer Pflanzung geboren, hat also noch als Knabe das Sklavenleben kennen gelernt. Er studierte in seinem Heimatstaat und dann an der Yale-Universität die Rechte, praktizierte als Anwalt in Richmond, der Hauptstadt von Virginia, und ist der Verfasser einer großen Zahl von Werken historischen und volkswirtschaftlichen Inhalts wie von Romanen und Novellen. — Botschafter in Konstantinopel ist ein



W. H. Page, amerikanischer Botschafter in London.

Deutscher Henry Morgenthau (Portr. S. 1522), der 1856 in Mannheim als Sohn jüdischer Eltern geboren, als neunjähriger Knabe mit ihnen nach Amerika auswanderte. Auch er studierte Jus, trat aber bald in die Verwaltung von Banken, Eisenbahnen und geschäftlichen Unternehmungen ein und zählt zu den Finanzgrößen Wallstreets.

Die Botschaft in Rußland ist zurzeit vakant. Bekanntlich sind auch die Beziehungen der Vereinigten Staaten zu dem Moskowiterreich etwas gespannt. Geschäftsträger ist augenblicklich Herr Charles S. Wilson, der bekanntlich gegen die barbarische Verwüstung der deutschen Botschaft und die Ermordung des deutschen Verwalters dort durch den russischen Pöbel geharnischt



M. Fr. Egan, amerikanischer Gesandter in Kopenhagen, mit seiner Tochter.

Protest eingelegt hat. — Von aktuellem Interesse für uns ist gerade jetzt der amerikanische Gesandte in Belgien, der Rechenschaft für die infame Behandlung unschuldiger Deutscher in Antwerpen und Brüssel zu fordern haben wird. Es ist Brand Whitlock, ebenfalls ein 1869 geborner Sohn des Staates Ohio. Auch er begann nach Vollendung einer guten Schul- und Universitätsbildung seine Laufbahn als Reporter und Redakteur an verschiedenen Zeitungen, studierte daneben noch nachträglich Jus, beteiligte sich lebhaft an der Politik, war Bürgermeister von Toledo, O., und ist der Verfasser



Henry Morgenthau,
amerikanischer Botschafter in Konstantinopel.

mehrerer Romane sowie einer geschätzten Lincoln-Biographie.

Zum Schluß sei noch des Gesandten in Kopenhagen Maurice Francis Egan (Portr. S. 1521) Erwähnung getan. Er stammt aus Pennsylvania, siedelte aber schon frühzeitig nach Kansas über. Auch er — 1852 geboren — war ursprünglich Journalist und ist zugleich ein fruchtbarer Schriftsteller; er ist der Verfasser zahlreicher Romane, Novellen und Gedichte. Er redigierte auch längere Zeit katholische Blätter und war zugleich Professor des Englischen an höheren Lehranstalten in Kansas. Seit dem Jahr 1907 ist er Gesandter in Dänemark.

Deutsche Schlösser als Lazarette.

Von Thea von Puttkamer. — Hierzu 11 photographische Aufnahmen.

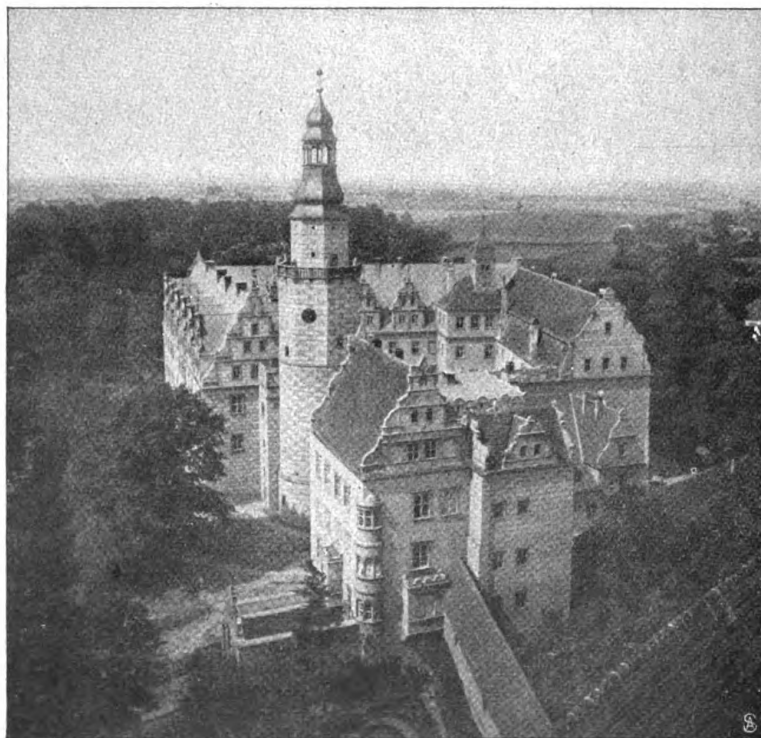
In breiten Strömen, mit Brausen und überhärmendem Drängen ist Deutschlands jugendliche Wehrkraft zu den bedrohten Grenzen geflossen. Ein silberner Schimmer lag über diesen Strömen: Von der scharfen Gefährlichkeit der Säbel, der Lanzen und Bajonette — und auch ein goldenes Funkeln. Nicht von Helmspitzen, von Knöpfen und Bändelieren; denn dem äußeren Land hat man entsagt, der Sicherheit zuzuliebe. Das seltsame Leuchten muß aus den Herzen gekommen sein, aus den Kriegerherzen, die treu wie Gold sind ihrer Pflicht und ihrem Vaterland.

Aber in schmalen Rinnalen, die langsam und ruhig dahinsickern, die es verlangt nach einem stillen Hafen der Geborgenheit, wird ein Teil unserer Wehrkraft zurückkehren ins Herz des Deutschen Reiches. Ueber ihnen wird ein blutiger Schein liegen, der Widerchein von offenen Wunden und ver-

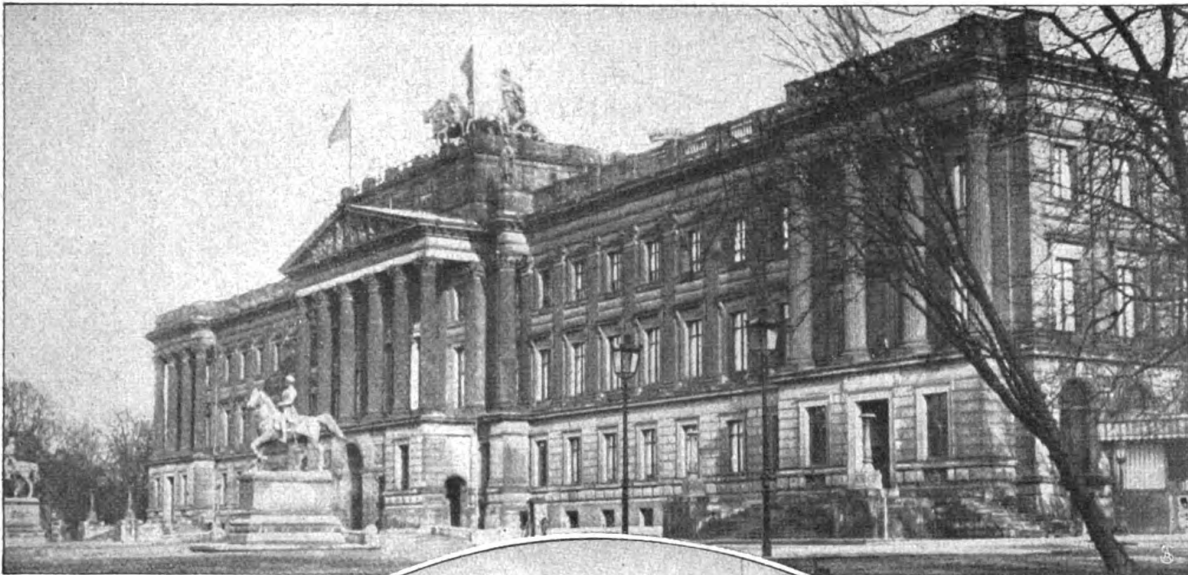
bissener Qual. Wir sehen voraus, daß sie kommen werden. Wir wollen nicht auf sie warten in tatenloser Ungewißheit, nicht an ihren Ufern stehen mit Jammern und Wehklagen. Wir beugen vor und sorgen vor allem, daß solche Häfen des Friedens vorhanden sind, um das kostbare verrieselnde Blut aufzuhalten und einzufangen. Und um so rascher, um so freudiger wird es

seine geheimnisvolle Schöpfung aus den Brunnen der Kraft für den halbverwelkten Körper wieder beginnen und vollenden, je schöner die Umgebung ist, in die wir es bringen.

Für das Vaterland ist gerade das Beste gut genug, haben die hinausziehenden gedacht und haben ihr Leben dargeboten; die daheim bleiben mußten, denken ebenso! Ihr Bestes, was sie haben an Wohnsitzen, stellen sie denen, die noch zu retten und zu erhalten sind, als Genesungs-



Schloß Dels, Eigentum des Kronprinzen.



Das Residenzschloß

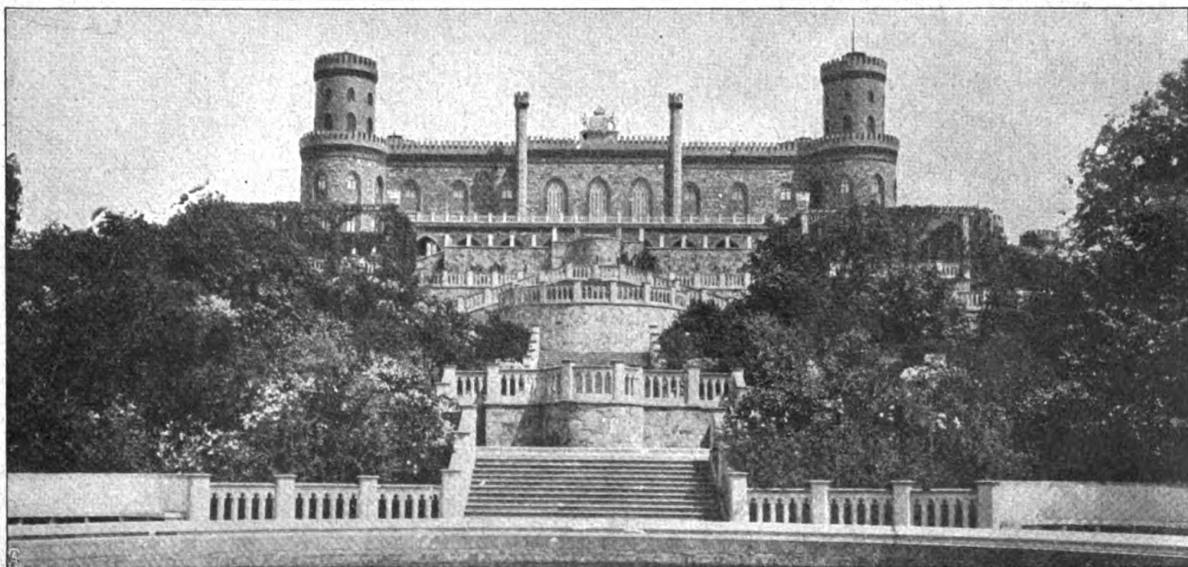
in Braunschweig.

stätten zur Verfügung.

— Nicht jeder Privatmann kann so handeln; die vielen kleinen Verpflegungsheime würden zu unnötiger Zersplitterung der Ärzte und Pflegekräfte führen. Aber die Geräumigkeit der Schlösser, der Verbandshäuser, der Erholungsheime von



großen Vereinen, der industriellen Anlagen, die ist vonnöten für unsere Verwundeten. Wir können von einem bisher in der Geschichte der Völker noch nicht erhörten Wett-eifer auch auf diesem Gebiet berichten; und sollte der Bedarf es erheischen, werden noch



Schloß Kamenz in Schlesien, Eigentum des Prinzen Friedrich Heinrich von Preußen. Oberes Bild: Der Kaiserpalast in Straßburg.

mehr solcher Plätze sich finden, dessen sind wir gewiß, damit die Notwendigkeit des Barackenbaus möglichst eingeschränkt werde.

Baracke, Lazarett, Krankenhaus — im Ohr des Arztes mögen diese Namen den freudigsten Widerhall finden; denn die hygienischen Erfordernisse sind hier sicher in reichem Maße vorhanden als in Behausungen, die vorher vielleicht ganz andern Zwecken dienten. Aber die Seelenkenner unter ihnen werden es auch mit Freuden begrüßen,



Das Großherzogliche
Schloß in Neubrandenburg.

wenn gerade recht viele Schlösser sich unsern verwundeten Kriegern öffnen, wenn gerade Großen des Landes — weitab von erstarrten Anschauungen noch gar nicht so ferner Lage — ein kluges Verständnis dafür zeigen, was Volkstraft bedeutet. Soll sie sich rücksichtslos einsetzen, muß ihr auch schrankenlos geholfen werden!

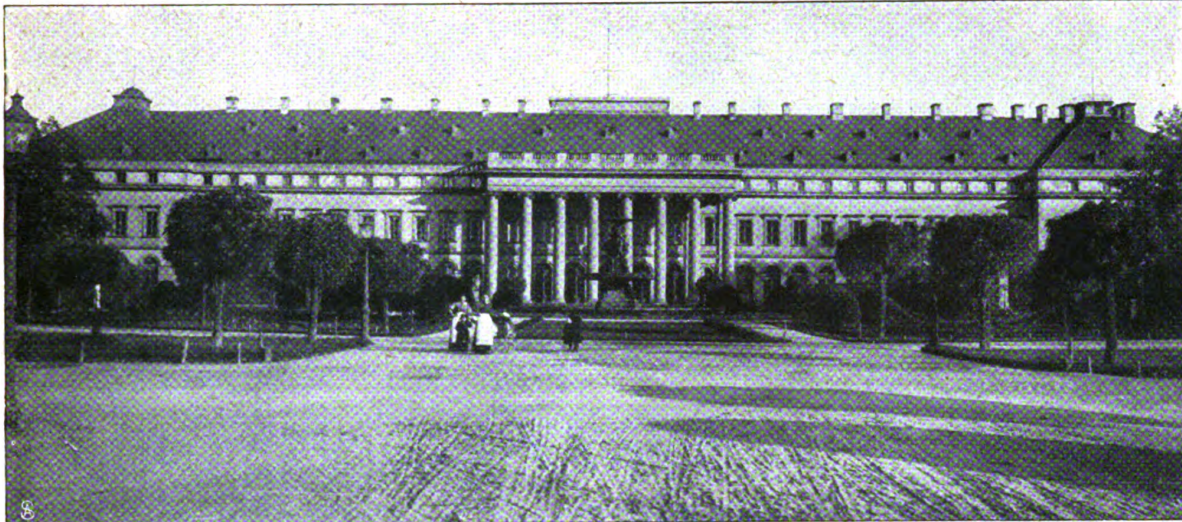
Sie mögen ein wenig verwundert



Das Königl. Schloß in Wiesbaden.



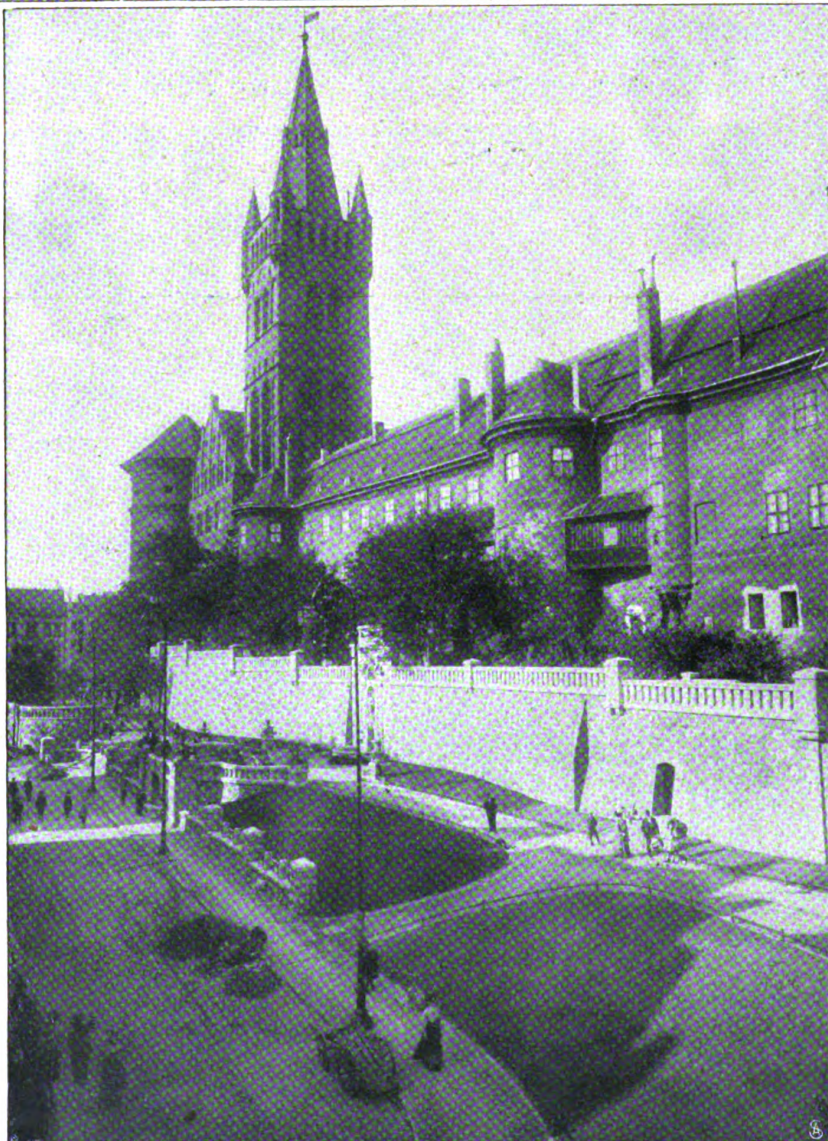
Schloß Friedrichruh.



Das königliche Schloß in Koblenz.

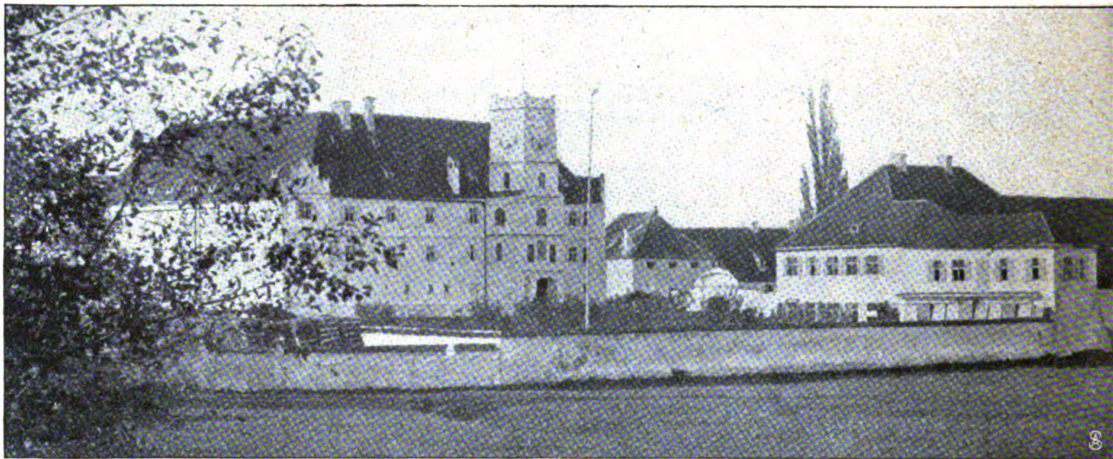
dreinschauen, die Herren und Damen in Topf und Perücke, im steifen, einzwängenden Gewand, die da im Goldrahmen an den Wänden alter Schlösser ein verträumtes Dasein führten, auf dies neue Wesen, das da hereindringt. Ihre feinen Nasenflügel werden zittern vor dem Jodoform- und Blutgeruch. Aber ihre Enkel lächeln zu ihnen empor im sichern Bewußtsein, etwas Selbstverständliches zu tun durch ihre Fürsorge für alle, die der Erstarkung bedürfen, gleichviel aus welchem Stand, von welchem Herkommen sie seien!

Und neben diesem ethischen Moment möge auch das ästhetische als wertvoll für die Verwundeten in Betracht kommen. Wie schon gesagt: es ist nicht gleichgültig, wo das Auge wieder zum Leben erwacht, ob in nüchternen, kalten Räumen, deren Zweckmäßigkeit dem denkmüden, vom Fieber geschwächten Hirn zunächst nicht einleuchtet, oder ob in eigenartiger Umgebung. Wie sehr mag sie den Lebenswillen beeinflussen, die Vorstellung, im Heim des „Alten vom Sachsenwalde“, in Friedrichsruh, gepflegt zu werden! Und ist da einer, der nicht allzuviel von der gewaltigen Größe dieses Staatsmanns wußte, der läßt sich von der Schwester erzählen, wer er war, und daß ihm das stille Friedrichsruh aus



Das königliche Schloß in Königsberg.

Holppot. Rüglenwindt.



Schloß Hohenkammer bei München, Eigentum der Baronin L. von Bequel-Westermann.

Goldphot. E. Zentel.

der Dankbarkeit des alten Kaisers Wilhelm nach den Jahren 1870 und 1871 zum Geschenk gemacht wurde. Jedes der zahlreichen Schlösser, der behaglichen und

eleganten Erholungsheime, in denen dem Siechtum unserer Vaterlandsverteidiger entgegengearbeitet werden soll, wird ihnen irgendeinen besonderen unverlöschlichen



Das Residenzschloß in Posen.

Goldphot. Engelmann.

Eindruck mitgeben. Und wäre es nur die Möglichkeit, vom Lager aus das goldene Herbstlaub uralter Parkbäume schimmern zu sehen, auf schattigen Gartenwegen den anfangs knickenden Knöchel wieder erstarken zu fühlen. Sich eins zu fühlen ein letztes Mal mit der hinwinkenden Natur — dem einen

wird's das Sterben leichter machen, dem andern das Leben wollen.

Darum — Dank sei allen, die solche Häfen der Genesung aufstufen für unsere schwergetroffene Volkskraft. Möchten andere ihnen folgen! Kein Tropfen edlen deutschen Blutes darf nutzlos verrinnen!

Die Magd.

Novelle von Lo-Lott, Dithmarschen.

Sieben Jahre hatte sie ihm treu gedient. Durch Einschränkungen und manchmal durch Not war sie neben ihm gegangen und hatte auf ihre Schultern genommen, so viel diese schmalen, dürrigen Schultern tragen konnten. Und hatte nie geseufzt, nie geklagt. Sie dachte, das habe ihr zuzukommen, weil er sie zu seiner Frau gemacht habe. Sie war ein vermaistes, von Haus zu Haus herumgestoßenes Hausfräulein gewesen, und niemand wußte, weshalb seine Wahl gerade auf sie fiel. Denn er war ein untersehter, breitstämmiger, von Gesundheit strotzender Mann, war noch in bescheidener Kaufmannstellung, doch versprach sein egoistischer, durchaus auf das Materielle gerichteter Sinn ihm eine gute Laufbahn. Wer ihn geschäftlich kannte, wußte sogleich: der bringt es noch einmal weit! Sie wußte nichts davon. Sie war froh, daß sie ihr tägliches Brot hatte, ein warmes Nest, um ihren eigenen Gedanken nachgehen zu können, wenn des Tages Arbeit geschafft war — und, wie sie sich einredete, auch ein bißchen Liebe.

Gesah es, daß er sich einmal frei machte für einen Ausflug über das Land hinaus in Wald und Heide, sagte sie: „Das tut er für mich“, während es in Wirklichkeit nur seiner vollkräftigen Natur galt, die sich dann und wann austoben mußte in der frischen Luft, damit das Blut, vom Sigen auf dem Kontortuhl dick geworden, flüssig und warm wurde. Und lief sie hinter ihm her, daß ihr der Atem verging, und wandte er sich nicht einmal um, wenn ihr Schritt so weit zurückblieb, daß er ihn nicht hörte, und stoppte er erst, wenn er selbst in dem raschen Tempo nicht weiterkonnte, dachte sie doch: Wie gut ist er! Wie herrlich scheint die Sonne! Wie schön hab ich es auf der Welt!

Denn das war ihre eigene Art: von Menschen und Dingen zu denken, daß sie gut sind. So heiß war ihre Sehnsucht, Güte überall zu finden, zu fühlen, daß sie sich ungeduldig an Vorbedeutungen stürzte und ihre Glaubenskraft aus Zufällen sog, denen sie einen bejahenden oder verneinenden Sinn voraussetzte. Das kam so: Einmal hatte ihr die Nachbarin etwas ungemein Häßliches von ihrem Mann erzählt, und obwohl sie gewiß glaubte, daß nur ein Mißverständnis die Veranlassung dieses Gerüchtes sei, stieg dennoch eine seltsame Unruhe in ihr auf und ließ ihr keinen Frieden, bis sie, hin und her getrieben, zu dem Ratespiel griff, das sie sich zurechtzulegen von nun ab gewöhnte. „Tritt er mit einem Gruß herein, ist er mir gut geblieben.“ Er trat ein und sagte: „Guten Abend“, was er nicht oft zu tun pflegte, denn der heiße Wunsch einer gläubigen Seele schafft Wunder. Da lief sie beglückt in die Küche und sorgte für ihn.

So waren die Jahre gegangen. In ihr hatte sich nach und nach eine Art Aberglauben ausgebildet, mit dem sie Menschen und Dinge umspann. Sie fühlte wohl, daß zwischen dem Mann und ihr ein weites, weites Nichts

war, das sie seine Arbeit nannte. Etwas anderes mochte es wohl nicht sein als diese ihr vollständig fremde Betätigung. Einsichtig von Natur aber erkannte sie in ihr das Fundament ihrer gemeinamen Existenz, und jedes Gefühl von Eifersucht blieb ihr fremd.

Die Nachbarin, eine schlaue und neugierige Person, umspähte gierig die in sich starke und in ihrem eigenen Sinn glückliche Frau. Je abgeschlossener sie sich zeigte, desto eifriger war sie hinterher, ihr den Frieden zu rauben. Und als der Mann zum öfteren des Abends nicht heimkehrte, als er sich kaum Zeit ließ, das Mittagbrot zu Hause zu nehmen, und dennoch jene stille Zufriedenheit über der Frau lag, ruhte die Nachbarin nicht eher, bis sie hinter die Ursache kam. „Ihr Mann hat sich selbständig gemacht“, sagte sie. „Er soll großes Glück gehabt haben, er ist reich geworden, und Sie wissen nichts davon?“

„Wie gut, daß ich nichts davon weiß“, sagte die Frau. „Wie arbeitet er still für mich. Nun werde ich gewiß bald ein eigenes Häuschen haben!“

„Langweilig“, sagte die Nachbarin, „da werden Sie nichts mehr zu hören bekommen von der Welt.“

Die Welt, dachte die Frau, trage ich in mir, die gute Welt, und schloß ihre Tür.

Sie wartete und wartete, daß der Mann sich ihr offenbaren werde, und arbeitete weiter in dem engen, bescheidenen Kreis ihrer Pflichten, wartete spät in die Nacht hinein, bis er heimkehrte, damit sie ihm seine Bequemlichkeit verschaffe, wie er es gewohnt war.

„Ich habe mir eine Jagd gepachtet“, sagte er eines Abends. „Ich muß mich dann und wann erholen.“ Und nun ging er fort, tagelang, kam, strotzend von Kraft und doch mit jener satten Ermattung in den Gliedern wieder, die die Auslösung der angespannten Kräfte in der Natur gibt. Mit Schmutz bespritzt waren seine Kleider und Stiefel. Aber in seinem Rucksack lag dann ein Hase, dann ein Fasan, auch wohl eine Schnepfe und ein Drosselchen. Sie streichelte die toten Tiere jedesmal, ehe sie daranging, sie zu zerlegen, und dann bereitete sie das Gericht zu mit Dank im Herzen. Denn ihr brachte er es ja heim. Auch einen großen Jagdhund bekam sie in die Wohnung. Nun mußte sie für einen mehr kochen und mancherlei schmutzige Arbeit um das Tier verrichten. Er achtete dessen nicht. Er brauchte den Hund zum Jagen. Einmal aber, als er ihm bei seiner nächtlichen Heimkehr in den Weg lief, geriet er in furchtbaren Zorn und schlug den Hund halbtot. Die Frau eilte herbei, doch ehe sie etwas sagen konnte, fuhr er sie scharf an: „Ich will nicht belästigt werden in der kurzen Zeit, die ich zu Hause bin!“ Da sprang ein Gedanke auf in der Frau und durchfuhr sie wie glühendes Eisen, das bis in ihr Herz drang und dort brannte und schmerzte. Sie hatte ihn gewiß nicht belästigt — sie nicht. Aber der Gedanke ging weiter, und ganz tief drinnen in der

Stille ihrer Seele stieß er auf einen Wunsch, den sie immerwährend geheim getragen in sich, der ihre einzige große Bitte gewesen Jahr um Jahr, an den Gott, zu dem sie beten gelernt: „Wenn der Herr mich segnen wollte, würde er das Kindchen“ . . . Sie wurde blaß wie die weißen Lilien, die im Licht der Nacht auf ihrem Fenstersims blühten, sie hielt sich fest an dem Stuhl, denn der Gedanke war stark und rang mit ihr wie ein Goliath, bis er sich durchgekehrt hatte ganz bis zum Ende. Etwas Fremdes griff aus ihm heraus fest zu dem Herzen der Frau. Ihr wurde kalt im Innern, sie wandte sich ab und weinte. Er sah es nicht. Der Gedanke aber wurde nimmer müde; er schlich mit ihr zu Bett, stand mit ihr auf, ging mit ihr an die Arbeit: Wer einen Hund so schlägt, schlägt auch ein Kind. Wer einen Hund so schlägt, der ist nicht gut. Eine Furcht bemächtigte sich ihrer, wenn sie seinen Schritt hörte, und stieg der Wunsch nach dem Kind wieder auf, leis und heimlich wie ein Gebet, zitterte sie vor diesem Wunsch und wußte nicht, war er ein Segen, oder war er ein Fluch? In aller Not griff sie zu ihrem alten Ratespiel: kommt er wieder heim und sagt mir nichts von dem Häuschen — dann ist alles ein böser Wahn. Dann bleibt das Leben, wie es war. — Er aber sagte eines Abends: „Ich habe mir ein Haus gekauft, damit mir der Hund nicht wieder unter die Füße läuft.“ Denn der Zweifel eines verrückten Herzens ist ohne Kraft.

„Du hast ein Haus gekauft?“ sagte sie wie abwesend. „Du hast“ . . . Er hörte nicht, ob sie sich freute, ob sie erschrak. Er war schon in seine Stube getreten.

Monate vergingen. Sie zog in das eigene Haus. Geld war da, soviel sie brauchte, und das Haus war, wie sie es sich gewünscht hatte. Und doch schien alles anders jetzt wie einst in ihren Träumen. Staub war auf die Schränke gefallen, die voll von blendendem Weiß waren, feiner, grauer Erdenstaub. Sie wagte sich kaum heran, sagte nicht nach dem neuen Besitz, als fürchtete sie, daß seine Berührung sie unrein mache.

Eines Tages kam die Nachbarin in das neue Haus, hergelaufen wie durch Zufall. Sie wußte das gleiche zu erzählen wie beim ersten Mal. Heute aber stieß ihre Rede wie ein mutwilliger Bach, den kein Stein hemmt, denn die Frau setzte sich nicht zur Wehr. „Ist es wahr,“ bohrte der Zweifel, „daß er zu einer anderen geht? Warum lebe ich? Warum arbeite ich? — Warum?“ Und bei jedem Handgriff, den sie tat, das quälende: Warum? „Tue ich es nicht, sage ich nichts — ist es auch gut.“ Da fing sie an, sich und ihren Hausstand zu vernachlässigen, hörte auf zu lachen und ohne Arg in Frohsinn mit ihm zu sprechen.

Er gewöhnte sich, mit ihr umzugehen wie mit einer Magd, die gescholten und gestoßen wird, wenn sie ihre Pflicht nicht tut. Sie ließ es sich gefallen und fragte zuletzt nicht mehr: Warum? Sieben Jahre hatte sie ihm treu in Pflichten und mit treuem Herzen gedient, aus Gewohnheit tat sie es weiter. Nur es starb die Liebe.

Aber die Liebe, die ging, um zu sterben, rächte sich an dem Mann. Aus ihrem verlöschenden Brand wuchs etwas Neues, immer wieder Geheimnisvolles, immer wieder Wunderbares, etwas, das der heiligsten Schauer Höchstes birgt — wuchs ein Mensch. Und dieses Kindchen, eine Sehnsucht erst, die sich zu erfüllen hat, gab ihr mit dem ersten Tag seiner Gewißheit die Antwort auf jene quälende Frage, die ihren Stolz zu zerbrechen, sie rechtlos zu machen drohte. Mutig griffen ihre Hände die Arbeit wieder an, freundliche Worte rangen sich wieder über ihre Lippen. Noch brannte die Scham der in sich selbst ge-

tragenen Demütigung auf ihren Wangen, noch wagte sie nicht, ernste, nachbringliche Worte zu geben. Doch schon stand hinter ihrer sanften Gebärde das zielbewußte Wollen der großen und heiligen Pflicht und gab ihr den Mut, Schritt für Schritt den Kampf aufzunehmen um ihr Recht.

Und eines Tages, als der Mann mit neuen Rücksichtslosigkeiten sie zu quälen begann, da sagte sie zum erstenmal das Wort, das sie bislang nicht einmal zu denken gewagt: „Du mußt!“ Und immer wieder, mit wachsender Kraft und mit dem schönen Mut, den der als eigen erkannte Wert ihr gab: „Du mußt!“

Der Mann erschrak. Seine herrische Natur wollte sich aufbäumen, doch sie wich nicht! Ernst und groß stand sie vor ihm. Ihre Glieder stählten sich — ihre Augen leuchteten von festem Willen und grenzenlosem Stolz: Du mußt! — Des Mannes harte Worte erstarben auf seinen Lippen. Seine gehobene Hand sank herab. Zum erstenmal seit jener lang vergangenen Zeit, da er sich in spielerischer Liebe mit ihr geeint, beachtete er sie und sah etwas in ihr, plötzlich und neu, das sie aus der Unbedeutbarkeit ihrer träumerischen Art, die ihm, dem Menschen der Arbeit und Kraft, stets verächtlich erschienen, heraushob. Da stand eine andere vor ihm, ein Mensch wie er, der Kampf wollte und Sieg.

Er wandte sich still ab und ging. Er kam und ging. Aber nicht mehr in jener Art, die den andern überfiehet, weil er ihn für ein Nichts erachtet. Wie er gewohnt war, den Gang einer Spekulation aufmerksam zu verfolgen, so paßte er auf die Willensäußerungen der Frau, und wie eine neue Spekulation ihn, den Geschäftsmann, in immer weitere Interessentkreise zog, so zog ihn das Neue, Starke in der Frau an, bewegte ihn, begann ihn zu beherrschen. Seine Gedanken gingen zu ihr — seine Worte fanden den Weg zu ihr. Und ob er auch immer den Grund ihrer Wesensänderung noch nicht wußte, begann sich sein Herz ihr dennoch zuzuwenden, ihr, die aus der Nichtslosigkeit ihres schmerzhaften Daseins ihm entgegenzutreten begann als ein Mensch, der den Sinn seines Daseins erfüllt.

Da hörte sie auf, seine Magd zu sein, und wurde sein Weib.



Et lux perpetua . . .

Don den Tannen wehen düster
Sturmzerfetzte Nebelstreifen,
Und ein Requiem dröhnt der Herbstwind
In des Waldes Orgelpfeifen.

Auf den langen Tag voll Regen
Folgt ein lodernnd Abendgrauen.
Wassertriefend von den Hügeln
Wälder in die Ebene schauen.

Fenster glühn wie Kirchenlichter;
Aufwärts steigen schwere Däfte;
Und von abendlichen Feldern
Dampf's wie Weihrauch durch die Lüfte.

An der Straße eine Pappel,
Schlank in ihrem Nebelschleier,
Hebt den roten Mond zum Himmel —
Hält für dich die Totenfeder.

Eden Brandt.

Ein Markttag in Alkmaar.

Von Alfred Georg Hartmann. — Hierzu 6 photographische Aufnahmen.

Wir, die wir Holland in friedlichen Tagen von Nord nach Süd und von Ost nach West durchwandert sind und auch künftig noch recht oft dort zu reisen hoffen, wir lieben Holland mit aufrichtiger Herzlichkeit. Der Holländer ist ja Fleisch von unserm Fleisch und Blut von unserm Blut. Und weil es so ist, steht der Deutsche auch mit allem, was man holländische Eigenart nennt, von jeher in besonders enger Fühlung. Hollands Kunst und seine Naturschönheiten sind bei uns so populär wie bei den Holländern selbst. Die „Woche“ hat in verschiedenen Artikeln beider Vorzüge gepriesen. Heute will ich hier von etwas Profaischerem reden — von Hollands volkstümlichstem Molkereiprodukt: von seinem Käse.

Der holländische Käse ist — wenn man so sagen darf — ein Fürst unter den Käsen. Auf der Käse-Rangstufe steht er mit am ersten Platz. Seine Qualität ist über jeden Zweifel erhaben. Und seine Berühmtheit reicht bis in die dunkelsten Erdteile. Er ist so berühmt geworden, weil er der Kennerzunge, über die er hinwegleitet, ein Schnalzen entlockt. Weil er ein so merkwürdig schmackhaftes Gemisch von Milde und Strenge ist, deshalb ist er so berühmt.

Psychologen mögen daraus auf den holländischen Volkscharakter ihre Schlüsse ziehen. Tatsache ist: der Schweizer Käse ist würziger, der Tilsiter herber und der schwäbische Badsteinkäse herzhafter als der Holländer Käse, was man wieder mit der Volkspsyche des betreffenden Landes in Verbindung bringen kann. — Jedenfalls ist Holland so nebenbei



Ankunft der Ware auf dem Marktplatz. — Oben: Verpackung von Käse.



Übung macht den Meister.

auch das Land der Käse. Während dort die Gesamtproduktion an Butter im Jahr 1908 etwa 63 Millionen Kilogramm betrug, fabrizierte das Land im gleichen Jahr insgesamt 81 Millionen Kilogramm Käse. Das ist ganz enorm. Nicht weniger als 291 Dampfkäsefabriken sind in Holland neben den „Boerderijen“ (Meiereien) jetzt im Betrieb, um den Goudschen, den Edamer, den Cheddar, den Leidischen, den Delftschen und den Friesischen Käse zu binden und zu formen. Man muß sich das im Geist vorstellen: 63 Millionen Kilogramm Butter und 81 Millionen Kilogramm Käse in Ballen und Kugeln! Ein gut Stück von Holland könnte man damit zudecken! Und der Riesenbauch, der das alles verdaut! Es ist wie im Schlaraffenland.

Will man von der wirtschaftlichen Bedeutung des Käses für Holland einen Begriff bekommen, so muß man nach Alkmaar fahren, das vierzig Kilometer nördlich von Amsterdam am nordholländischen Kanal liegt. Eine Provinzstadt wie viele, reinlich mit schönen alten Giebeln, von zahlrei-

chen Kanälen durchschnitten und dadurch berühmt, daß sie sich in den Kriegen gegen die „Spanjaarden“ im Jahr 1573 heldenmütig verteidigte. Heute zeichnet sich Alkmaar dadurch aus, daß es den größten Käsemarkt hat. (Von Alkmaar gehen in einem Jahr etwa sieben Millionen Kilogramm Käse in die Welt hinaus.)

Der Käse hat in Alkmaar jeden Freitag sozusagen seinen Ehrentag. An diesem Tag steht er ganz im Mittelpunkt der Dinge: er ist die Hauptperson, und als solche herrscht er gleichsam über ganz Alkmaar. Auf dem Platz neben der prachtvollen alten Stadtwage wird ihm gehuldigt: dort ist heute Heerschau, Kongreß,

Markt, oder wie man die Zusammenkunft von tausend und aber tausend Käsefugeln sonst nennen will. An solchem Tag duftet die ganze Stadt nach Käse. Wie Amsterdam nach Schiffsteer, Boskoop nach Blumen, Zaandam nach Holz und Volendam nach Fischen riecht, so riecht Alkmaar nach Käse.

Und merkwürdig ist: dieser Duft zieht die Fremden in Scharen an. Sie wollen alle das reizvolle Bild



Von der Wage zum Schiff.

genießen, das sich da einmal in der Woche aufrollt. Wie in einem Arsenal die Kanonenkugeln, liegen hier die blanken Käsefugeln zu Hauf geschichtet — gelb leuchtend, so weit der Blick reicht. Das ist in der Sonne ein Farbenspiel von überraschender Eindring-

spielen auf dem Verdeck. Ueberall ist Bewegung. Aber es fällt auf, mit welcher Ruhe sich hier das Markt- leben abwickelt. Beim Käse braucht man nicht zu schreien wie auf einem Viehmarkt, denkt man. Der will sanfter behandelt sein. Kein lautes Rufen, keine



Zu Schiff

lichkeit — über- all dieses flim- mernde Gelb und dazwischen die dunkelge- kleideten Men- schen, an die wieder die hell- gekleideten, mit bunten Strohh- üten bedeckten Dienstmänner, die den Käse auf ihren Bahren zur Wage tra- gen, noch mehr Farbe bringen. Ein Motiv, das einen van Gogh hätte begeistern können! Hier schlendert man gern eine Stun- delang durch die Reihen. Der Carillon tönt melodisch, und die Leute freuen sich, daß es einen Gott gibt, der Käse wachsen ließ. In der an den Platz grenzenden Gracht liegen große und kleine Schiffe. Da wird ein- und ausgeladen. Die Spitzerhunde bellen. Die Kinder der Schiffer



Auch ein Ballspiel!

nach Amsterdam.

barsche Vor- dringlichkeit. Die Verkäufer ste- hen und warten oder rauchen und plaudern. Die Käufer ge- hen forschend von Käseberg zu Käseberg. Beim Anblick einer besonders ein- ladenden Ware ziehen sie aus der hinteren Ho- sentasche einen langen Bohrer hervor, setzen ihn mit Renner- miene an einem Käse an und boh- ren ein Stück heraus. Davon wird dann ein Stück bedächtig gegessen, während der Rest wie ein Pfropfen wieder in den Probiertäse gesteckt wird. Läßt der Käufer bei dieser Prozedur die Zunge zustimmend zwischen den Lippen spielen, so weiß der andere, daß seine Ware Eindruck gemacht hat, und er träumt von

goldnem Gewinn. Es wird noch so lange herüber und hinüber gehandelt, bis der Kauf wirklich perfekt ist, was immer mit kräftigem Handschlag besiegelt wird. Drüben auf der Wage wird der Käse nun gewogen. Dann malt einer noch das Gewicht schön deutlich auf den Käseberg, und fort geht's mit der Last zum Schiff oder zum Wagen — je nachdem. Viel Worte werden da nicht gewechselt. Das Lauteste auf dem Markt ist

eben das Gelb des Käses selbst. Das schreit mit heller Stimme: Hier bin ich! Kauft, kauft mich! — Wer kauft Käse?

Ueber der Kasse im alten Waggebäude aber steht schon seit dem Jahr 1622 die Salomonische Mahnung: „Een valsche waghe is den Heere eenen grouwel, daer en teghen een vol ghewicht is siin welbehagen.“

Die Frauenbewegung in der Türkei.

Hierzu 2 photographische Aufnahmen.

Während unsere deutschen Frauen heute in patriotischem Eifer die hehre Aufgabe erfüllen, die Verwundeten zu erquicken und die Hilfsbedürftigen zu unterstützen, zieht auch im Orient für die Frauenwelt eine neue Zeit herauf, die gewissermaßen gleichfalls aus der Not des durch den Balkankrieg geschwächten Landes geboren ist. Die Machthaber der neuen Türkei haben damals erkennen müssen, daß eine Wiedergeburt des Reiches nur erfolgen kann, wenn alle Kräfte der Nation der Kultur und Arbeit dienstbar gemacht werden. Und so war es natürlich, daß der bisher in der Einsamkeit des Harems sich langweilenden Frau der



Feride Yaver Hanum,
der erste weibliche Postbeamte in Konstantinopel.

Schritt in die Doffentlichkeit möglich gemacht, daß ihrem seit langem schlummernden Trieb, sich in Arbeit zu betätigen, der erste Flügelschlag gewährt werden konnte. Diese türkische Frauenbewegung hat bereits greifbare Resultate hervorgebracht; auf der Universität in Konstantinopel bilden sich alle aus, die als Lehrerinnen in Krankenpflege, Hauswirtschaft und Pädagogik unterrichten wollen. Die Post und das Telegraphenamt haben ihre Pforten ebenfalls der neuen türkischen Frau geöffnet; unsere Abb. stellen die erste „Markenverkäuferin“ in Konstantinopel und den Kiosk dar, in dem sie ihres Amtes waltet.



Die Verkäuferin von Postwertzeichen in ihrem Kiosk.
Ein Fortschritt der Frauenbewegung in der Türkei.

Phot. Ibrahim.

Schluß des redaktionellen Teils.

DIE-WOCHE

Nummer 37.

Berlin, den 12. September 1914.

16. Jahrgang.

Zwei Ehrenkreuze.

Von Rudolf Herzog.

Wir haben sie! Rein in die Batterie!
Hand auf die Geschütze! Drückt die Kerls in die Knie!
Schlagt zu! Schlagt zusammen, die sich nicht ducken!
Was sich nicht gibt, laßt Eisen schlucken!
Kaiser — hurra! — Batterie — genommen! . . .
Herr Hauptmann! — Schon gut .. eine Kugel — bekom-
Rock, Brust — mir zerfetzt — Stürmt zu, stürmt zu! [men.
Ein Eisernes Kreuz — deckt den Lappen — zu.

Feldschlacht, Feldschlacht, du brüllendes Tier!
Eine Salve rast. Deckt euch! He — Füsillier!
Der sieht nicht und hört nicht Hieb, Feuer und Fluch —
Der sieht nur ein feindliches Fahmentuch —
Ein Sprung an die Gurgel dem Fahnenathleten!
Den Fetzen heraus! Was, willst du noch beten?
Die — Fahne! Er schleppt sie, den Ärmel voll Blut.
Ein — Eisernes Kreuz drauf — und alles ist gut . . .

Hin tobt die Schlacht, und die Sonne versiegt.
Wer fragt, was an Tapfern am Boden liegt?
Der letzte Hauch von Roß und Mann,
Das letzte Leben zum Sleg heran!

Stumm liegen die Blassen, die Fieber kreisen,
Sie sehen ein Kreuz, und das Kreuz ist von Eisen,
Es schwindet — sie bleiben, in Nacht und Not.
Da — da — das Kreuz! Und das Kreuz ist rot.

Wo das Köcheln lallt und der Blutdunst weht,
Eine neue Schar zum Angriff geht.
Ihr Schritt ist leicht, ihre Hand ist weich,
Und dennoch, dennoch die Beute reich.
Ein rotes Kreuz auf weißem Grund —
Die Blassen sehen's, still lächelt ihr Mund,
Sie betten das Haupt in den helfenden Arm —
O du rotes Kreuz, wie machst du so warm!

O du rotes Kreuz und ihr, die es tragt,
Aus blutendem Mund wird der Dank euch gesagt,
Aus bebenden Herzen von Müttern und Kindern
Euch, Findern und Todesüberwindern!
Wo bliebe der Wunden, der Tapferen Ruhm,
Wärest du nicht, Samariterium?
Stürm, Vaterland, zu! Und donnert's und dräut's,
Dem Eisernen Kreuz hilft das Rote Kreuz!

Legenden.

Von Georg Freiherr von Ompteda.

Wir erleben, wie um Menschen, die im Vordergrunde stehen, schon zu Lebzeiten ein Gespinnst von Legenden sich rankt, so daß ein Bild von ihnen unausrottbar in die Hirne sich hämmert, das der Wahrheit nicht entspricht. So ist es allgemeine Überzeugung, um den Größten herauszugreifen, Bismarck mit den Kürassierstiefeln sei allein ein Gewaltmensch gewesen, während er es doch an bestreikender Liebenswürdigkeit, an feinem Wortschliff keinem nachgegeben hat.

Die gleiche Legendenbildung treffen wir bei ganzen Völkern an. Jedes macht sich vom andern ein Bild, das, wenn es je gegolten haben sollte, heute nur ein geschichtliches Überbleibsel bedeutet. Umlernen ist eben unbequem.

Wie zum Beispiel die Franzosen uns Deutsche noch heute für Sauertrautesser halten, während ein großer

Teil unseres Volkes Sauertraut kaum kennt, jedenfalls nicht bevorzugt, so haben sich auch bei uns Legenden über andere Völker gebildet, die Schiefurteile, im besten Fall Märchen und Träume sind.

Der Völkerkrieg hat nun schon jetzt eine Anzahl solcher Legenden zerstört, und wir können gewiß sein, daß er mit noch mehr gründlich aufräumen wird.

Das größte Glück, das uns dieser Krieg bisher gebracht hat, ist die Verflüchtigung jener im Ausland trotz Siebzig noch mannigfach verbreiteten Hoffnung auf die Uneinigkeit der deutschen Stämme, die Zerklüftung nach Religion und sozialer Gesinnung. Angesichts der vaterländischen Haltung der Sozialdemokratie, des begeisterten Zusammenstehens von Nord und Süd ist das in das Reich zerförter Legenden zu verweisen.

Legende, Gott sei es gedankt, ist auch das Auseinanderfallen Österreich-Ungarns. Die einzelnen Nationen sind aufgestanden wie ein Mann und halten zu ihrem Vaterlande, wo es ihnen besser geht als in den wilden Staaten draußen, mit denen einzelne der Völkerschaften dieses Reiches verwandt sind.

Russische Legende ist dagegen die Einigkeit der Slawen. Wir sehen, daß die auf so himmelweit verschiedenem Standpunkt der Bildung des Geistes wie Herzens stehenden Russen und Polen sich nicht dem Blut zuneigen und die übrigen slawischen Völkerschaften, bis auf die meuchelmörderischen Serben, einsehen, wie es sich bei Rußland gar nicht um allslawischen, sondern allein um eigenen Nutzen handelt.

Legende andererseits ist es leider auch geworden, daß Blut dicker sei als Wasser.

England hat nicht allein Verrat am Germanentum verübt, sondern auch an der kaukasischen Rasse. Es steht gegen den Vetter (wir werden hoffentlich auf Jahrhunderte uns die Verwandtschaft mit solchem Volk verbitten) mit Slawen und Romanen im Feld, ja es hat auf eine die Weißen verratende billige Weise, die sich an diesem größten Kolonialreich noch einmal furchtbar rächen wird, die „Bunten“ gegen uns geheßt.

Wer kennt nicht jenes Scherzwort, das eben eine Legende in sich schließt: „Der Löwe ist gelb und großmütig!“ Nun: gelb ist der englische Löwe ganz gewiß, nämlich vor Reid, großmütig dagegen . . . nein, eben die Großmut ist Legende, die es wie die ganze englische Legende gründlich zu beseitigen gilt.

Wir haben oft in Schamröte erleben müssen, wie in zwischenvölkischen Unterhaltungsarten (z. B. St. Moritz, Riviera usw.) Rodler, Ballspieler, die eigene Betätigung mit fremdem Namen bezeichnend, auch die Muttersprache verleugnen, gleich dem heiligen Peter am Feuer; wir haben gesehen, daß junge Leute, wenn sie einmal über See waren, mit englischen Bärten (oder keinen), Kleidern, Sitten, Anschauungen zurückgekehrt sind, eine vaterlandslose Albernheit, mit der nun der Krieg blutig aufräumen wird. Der englische „gentleman“ ist nichts als Legende. Ist es etwa ehrenhaft, die Rasse zu verraten nur aus Neid und Wut über das geschmälerte Einkommen? Den Ehrenmann, wie wir ihn uns denken, scheidet eben vom glatten Geschäftsmacher, daß es für ihn unwägbare Dinge gibt, die um Geld nicht feil sind.

Erpreßerische Triebe leiten das englische Volk. Man sehe die englische Geschichte an. Immer und überall hat England andere für sich arbeiten lassen, hat, wenn das Nebenvolk in Not geriet, für sich einen erpreßerischen Vorteil herausgeschlagen. Es hat nie seine Gegner, wie ein Ehrenmann es tut, in ritterlicher Weise herausgefordert, sondern hat stets andere benutzt, seine Rastanien aus dem Feuer zu holen. Auf der ganzen Welt haben die Engländer Völker untereinander verfehdet, verfeindet und verheßt, um, wenn sie geschlagen waren, von beiden, die sich halb verblutet hatten, den erpreßerischen Anteil zu fordern.

Nie hat England selbst und allein seine Kriege geführt, es sei denn Raubzüge gegen wilde oder halbwilde Völker, bei denen Geld übrigens ebenso gearbeitet hat wie Pulver. Bei Waterloo mußte die Hauptleistung für England die hannoversche Legion vollbringen, Holländer und Belgier halfen, und als das englische Licht erlosch, haben die Preußen die Kerze wieder angezündet.

Der Engländer saugt in der ganzen Welt unterjochte Völker aus, deren Erwachen dieser Krieg hoffentlich

bringt, indem die Millionen Inder und Ägypter erkennen müssen, daß sie in Wirklichkeit nur von einer Hand voll Leute beherrscht werden, deren Heiligschein an überlegenem Können, an Kultur, an männlichen und menschlichen Tugenden nichts ist als eine Legende.

Wer ist denn überhaupt der englische Gentleman? Sind es jene Hotelflegel, die man in der ganzen Welt kennt? Sind es jene jungen Beefs, die sich, höchstens Ball- und Rasenspiele treibend, unnütz machen in einem Alter, wo unsere Jugend arbeitet und lernt? Sind es etwa gar jene Geschäftsleute, die 1870 den Franzosen halfen durch heimliches Zuführen von Kriegsmaterial, oder die gegen das eigene Volk im Burenkriege dem Gegner Munition verkauften, um ein hochverräterisches „Geschäftchen“ zu machen, für das sie an den Galgen gehörten?

Eine Legende sagt, beim Spiel seien die Engländer „fair“, wie sie es nennen. Untereinander, mag sein. Haben wir aber nicht Fälle erlebt, wo gegen deutsche Gegner die Schiedsrichter für die Landsleute entschieden, ohne nach dem Recht zu fragen?

Gehört zum Ehrenmann nicht auch der männliche Mut? Zeigt er sich etwa darin, daß die Engländer auch Familienbeleidigungen mit Geldbußen abtun? Ist es tapfer, andere Leute vorzuschieben, wenn es um Blut und Leben geht? Die deutschen Gefangenen der „Königin Luise“ sollen, statt daß man sie an Land setzte, im Vorderteil der „Amphion“ spazierengefahren worden sein, damit sie zuerst durch die Mine in die Luft flögen. Würde man sich demnach wundern, zu hören, daß englische Truppen etwa deutsche Verwundete als Schild vor sich herführen?

Nein, der Gedanke, England sei eine ritterliche Nation, ist Legende.

Hoffen wir, daß die Macht der englischen an Zahl so großen Flotte auch nur Legende sei. Hat die englische Flotte seit Trafalgar gegen einen modernen Gegner etwas geleistet? Wenn man hört, wie vor Messina die „Goeben“ durch die sie eintreffenden englischen Schiffe durchgebrochen ist und über anderthalbhundert Schüsse sie nicht getroffen haben, daß ein österreichischer Torpedobootzerstörer von einem ganzen Geschwader vergeblich beschossen worden ist, während das erste, von unseren Flottenhufaren gesichtete englische Unterseeboot in den Grund gebohrt wurde, möchte man glauben, die überragende Kraft der englischen Flotte sei auch nur eine Legende.

Gewiß gibt es unter den Engländern wie unter jedem Volke viele rechtlich und vornehm Denkende, die jene Einkreisung des germanischen Vетters unter Mithilfe von Slawen, Romanen, Schwarzen und Gelben für einen Kulturverrat halten, aber man kann eine Nation unmöglich nach Ausnahmen beurteilen, sondern muß sie verantwortlich machen für jene, die sie als ihre Lenter duldet; sie treiben ja auch nur eine Politik, wie man sie nach der Geschichte dieses nicht umsonst „perfides Albion“ genannten Volkes zu erwarten hat.

Es ist vorgeschlagen worden, bei der großen Säuberung unserer schönen deutschen Sprache von fremdem Glitter den englischen „gentleman“ dennoch beizubehalten, nämlich als Bezeichnung für einen heuchlerischen, neidischen, geschäftemachenden Schuft. Das läßt sich hören, versagt doch unsere Sprache bei Dingen, die deutschem Wesen widerstreben („chic“, „perfide“ und dergl.).

Legenden sind auch über die Franzosen verbreitet. Selbstgemachte. Mit erstaunlich hoher Meinung von sich suchten sie von jeher der Menschheit den Gedanken einzupflanzen, sie allein wären ritterlich gegen Frauen, sie allein Inhaber, Verbreiter, Verteidiger von Kultur und

Gestaltung. Nun, wie dieses Volk sich gegen Frauen, Mädchen, Kinder, Männer, die das Unglück hatten, unter ihm zu weilen, sogar noch vor der Kriegserklärung benommen hat, wie es wehrlose Vermundete gemartert, einzelne feige aus dem Hinterhalte getötet, Ärzte ermordet hat, das verweist jenen selbstgeprägten Stempel der „Kultur, Zivilisation und Ritterlichkeit“ gleichfalls in das Reich der Legenden.

Legenden wie die Überlegenheit durch Mitrailleurten im Jahre Siebzig, Legenden wie das Märchen von der vernichtenden Allgewalt französischer Flieger, die ganz Deutschland verdunkeln würden gleich einem Bienen-schwarm.

Immerhin, am französischen Ehrenmann, wie schwer es auch für den Deutschen sein mag, sich die Pariser Machthaber der Republik als solche vorzustellen, ist weniger zu rütteln als an der Legende des englischen Gentleman, denn die Franzosen kämpfen doch wenigstens aus dem männlichen ritterlichen Gefühl heraus, die Scharte verlorenen Waffenruhmes wieder auszuweken. Wenn sie sich selbst uns gegenüber zu schwach fühlen und mit Milliarden äußerst zweifelhafte Bundesgenossen geworden haben, so sind sie nur bei der großen Schlussrechnung, die vorgelegt werden wird, zu bedauern, nicht aber zu verachten wie der heimtückische Geschäftemacher, der englische Gentleman der Legende.

Eine Legende nicht minder, die dieser reinigende Krieg zerstört hat, ist jene unbegreifliche, dennoch aber verbreitete vom Japaner als „gutem, kleinem Jap“, der doch in Wirklichkeit nichts anderes ist als ein kulturfremder, falsch grinsender Spion. Die Weißen verachtet er, wenn er auch ihr größeres Wissen, Können, ihre Arbeit zu erlernen trachtet, da er es selbst im Laufe der Jahrhunderte nicht so weit gebracht hat, um sie dann mit den eigenen Waffen zu bekämpfen.

Die Legende von seiner Dankbarkeit, wie sie zum

Beispiel einer ihrer staatlichen Vertreter blinzelnd vor kurzem verbreitet hat, sie die Haupttugend seines Volkes nennend, ist nämlich die allertomischste, indem Renner Rippons sagen, daß gerade schamlose Undankbarkeit die hervorstechendste Eigenschaft der Japaner sei. Auch was von hohen Ehrbegriffen, die im japanischen Ahnen- und Heldenkultus zum Ausdruck kämen, gefaselt wird, nennen Leute, die lange in Japan weilten, eine lächerliche Legende. Den wirklichen heutigen Japaner verachten alle anderen Ostasiaten als unehrenhaften Geschäftsmann, vor dem die Amerikaner nicht allein, nein die Engländer in den Kolonien (Australien hat ihnen bei hoher Strafe das Betreten seines Bodens untersagt) einen seelischen wie körperlichen Ekel empfinden.

Legende endlich sind auch jene Rosatenischwärme geworden, mit denen unwiderstehlich Deutschland wie Österreich-Ungarn überschwemmt werden sollten, so daß am dritten Mobilmachungstage schon Pferde vom Don im Stephansdom ihren Hafer aus dem Taufbecken fräßen und in Berlin an die Linden gebunden stünden.

Über die Russen selbst schweigt freilich die Legende. Man hat von ihnen nie etwas anderes gedacht, als daß unter einer betrügerischen, diebischen, nur ganz äußerlich ladierten Oberschicht ein slawisch lässiges, bisweilen sentimentales Volk von grausamen, aber feigen Mordbrennern, geknüttet und selber knüttend, säße. Vor Russen und Serben hat sogar die vergoldende milde Legende deutscher Träumer haltgemacht.

Dieser große Krieg, der die schwächliche Legende eines allgemeinen Friedensbuzels rauh, aber segensreich zerstörte, der sich immer mehr darstellt als Rassenkampf (mit englischen Überläufern), als Kampf um Seegeltung, Handels Herrschaft und Weltstellung, wird noch manche Legende zerstören, nur eine nicht, des wollen wir gewiß sein: daß Schläge, die ausgeteilt, Siege, die errungen werden: „Made in Germany“ sind.

Im deutschen Belgien.

Von Nanny Lambrecht.

Brüssel ist Paris in Taschenformat. Brüssel ist Ehrendame von Marianne. Brüssel ist das verpfuschte Paris — wie der Epigone immer die unrichtige Multiplikation seines Herrn und Meisters ist. Und nun haben wir das belgische Brüssel mit der französischen Seele in der deutschen Faust. Sie ist aus Glanz und Blut geworden, diese Perle Flanderns. Die schimmernde Hofhaltung Karls V. und die finsternen Schrecken Herzog Albas zogen über sie hin.

Mit Diademen trönte man diese flandrische Hoheit und trat sie wieder in Staub. Spanier, Österreicher, Niederländer zerrten an ihrem Purpur, bis sie aus den Fieberschauern der Revolution zur Hauptstadt Belgiens emporstieg — um der unglücklichen Hand des dritten Belgierkönigs zu entgleiten und sich deutscher Gnade oder Ungnade zu ergeben.

Und Deutschland sprach Gnade. Sie sind ja so überaus friedlich, die grausamen Helden, die aus brüllender Schlacht herausgezogen kamen und nun an den Türen Brüssels als friedfertige Einquartierung lehnen, sich zu- traulich mit der flämischen Bevölkerung verständigen, sich freuen, wirklich kindhaft freuen, daß sie geradezu mit den

meisten Leuten im vertrauten Plattdeutsch reden können.

Und hörten die Flamen nicht aus dem Donner der Kanonen das Brausen der neuen Zeit? Trotzdem die flämische Sprache in Belgien obligatorisch geworden war, bemühte sich der Flamen, seine Junge französisch umzu- modeln, denn der Wallone genoß den Flamen stets mit einem leisen Nachgeschmack von Mißachtung und Über- hebung.

Aber die flämische Bewegung kam nie zum Still- stand. Neben ihr klang die deutsch-belgische Sprach- bewegung der Grenzgebiete auf, der sich wiederum die französische Bewegung entgegenstellte mit einigen Lüt- ticher Universitätsprofessoren an der Spitze.

Das sind die drei Faktoren, mit denen die deutsche Verwaltung nun zu rechnen haben wird. Der französische der Wallonen und der uns stammverwandte flämische und deutsch-belgische. Die Zusammensetzung der Verwal- tung beweist das Entgegenkommen Deutschlands. Zivil- verwaltungschef Ezzeleuz von Sandt kommt aus seiner Tätigkeit als Regierungspräsident von Aachen. Zu seinen hervorragenden persönlichen Eigenschaften gesellen sich die Erfahrungen aus dem Grenzgebiet. Ein Stab von sechzig



Das zertrümmerte Panzerfort Coucin der Festung Lütfich, von deutschen Soldaten bewacht

Herren unterstützt ihn, darunter der frühere Landrat der preußischen Wallonie, Dr. Kaufmann. Diese Herren werden Brüssel auf Herz und Nieren durchforschen müssen. Es ist nicht nur wallonisch, nicht nur flämisch, es ist Fremdenstadt, aber nicht international, klerikal und sozialistisch, modern und alt.

O, diese alten, elenden, historischen Spelunkengäßchen des Flamenviertels in der rue haute! Eng wie Hausgänge, und der Hausrat auf dem Pflaster. Sie leben vor ihren Häusern. Sie prügeln und lieben sich. Und als Jongste sein Weisje nicht heiraten konnte, weil nicht Tisch und Bett da war, rafften die schweren, knochigen Weiber sich auf und legten ihre Gulden zusammen und zogen aus zum sog. „Flohmarkt“. Auf dem Flohmarkt Trödlerbuden und viel feilschend Volk. Sie erstanden

Bett und Tisch, sie haben Jongenlief und Tientlief Hochzeit feiern lassen, sie haben mitgezecht und mitgejohlt. Und dann war Tisch und Bett verjurt, und Jongste und Weisje mußten ihre Hochzeitnacht im Hundekärrchen schlafen. Und vielleicht heute noch zieht Jongenlief mit dem Kärrchen durch die Straßen, hält Birnen feil, freischt seine Rufe in die „Wacht am Rhein“ hinein: „Ravachol! — Wer kauft meine schönen, netten, feinen Rravachols?“ Er hat hochtönende Namen für seine Birnen, Namen, die einmal ganz Belgien entzündeten. Und Ravachol, der mit Emphase das Schafott bestieg, hat einmal ganz Belgien entzündet.

Achtung! Straße gesperrt! Man weicht höflich, sehr höflich zurück; man will um Himmels willen den grauen

Krieger nicht reizen. Man kriecht geradezu vorüber. „Nicht zu trauen“, knurrte der Feldgrau. Und an einer engen Straßenecke ein Gedränge, Soldaten zuhauf. Man muß doch das Mannekenpis von Brüssel gesehen haben, die köstliche Kinderplastik, ein Bübchen bei seiner menschlichen Verrichtung. Architektonisch gut erdacht. Ein Bübchen in solcher Verfassung postiert sich natürlich an der Straßenecke. Das Denkmal soll sich auf eine Sage aus der Gründungsgeschichte Brüssels beziehen. Das Büblein eines fürstlichen Herrn war verloren. Man fand es zwischen Sümpfen wieder in eben der Stellung, wie die Kinderplastik es darstellt. Und an dieser Fundstelle habe dann der Fürst sein Besitztum erbauen lassen. Man kehrt freilich nicht von Brüssel zurück, ohne das Manneken als Armbandanhängsel mitgenommen zu haben. Auch deutsche

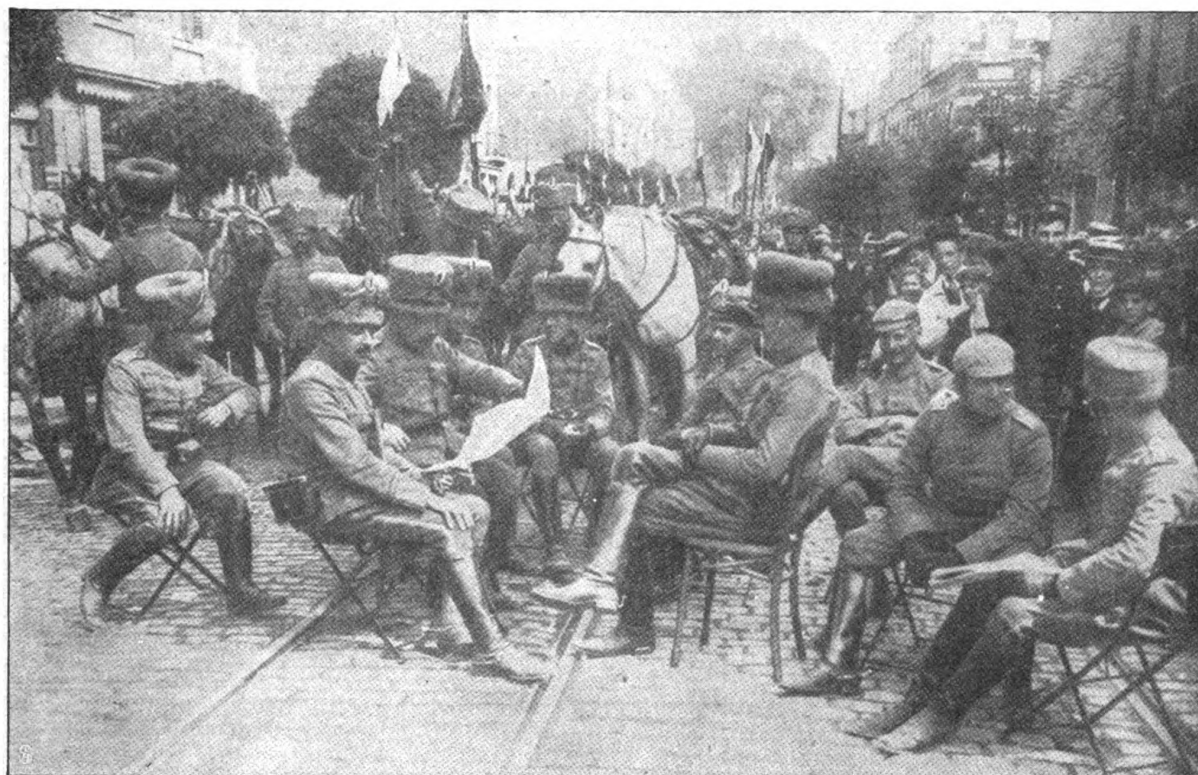


Das Grab eines Gardedragoners vor dem Fort Coucin, bei dem die erste deutsche Fahne dort errichten wollte und dabei seinen Tod fand.



Ein Transport gefangener Belgier in Lütfich.

(Photographische Aufnahmen von Sennede.)



Deutsche Truppen in Brüssel, auf der Chaussee von Löwen.

Krieger nicht, und mögen sie noch so bestaubt, mögen sie noch so schwarz vom Pulverdampf sein. Sie drängen sich in die Geschäfte ein. Die Läden sind offen.

Brüssel, die Eroberte, hat keinen Trauerflor angelegt.

Es mimt eine Gleichgültigkeit, an die man nicht glauben mag. Der Verkehr raffelt. Auch die Krüppel und Straßensänger wagen sich hie und da wieder hervor. Die Droschken im Militärdienst. Die Droschken, die sonst die



Lüttich: Die provisorische Brücke über die Maas, die von den Deutschen innerhalb 5 Stunden errichtet worden ist. Im deutschen Belgien.

Fremden wie geraubtes Strandgut aufladen und sie willenlos dahin schleppen, wo „mon ami le cocher“ von den Kaufhäusern gute Prozente zu erwarten hat. In die Rue Sainte Gudule zu den echten Spitzen. Besichtigung der Spitzenfabrikation gestattet.

Die Droschke hält vor der Tür, die Directrice gibt ein Zeichen — husch! — sitzen etwa zwanzig Fräulein an den Rissen, aber nur drei sind wirklich gute Spitzenarbeiterinnen, die andern — „tun so, als ob sie täten“. Der Fremde nicht befriedigt, er hat echte Brüsseler Spitzen anfertigen sehen, er darf noch dies und das besichtigen, man läßt ihn besichtigen, bis er sich verpflichtet fühlt zu kaufen, und wenn er ein Deutscher ist, sagt man ihm noch, daß der deutsche Kronprinz ständig hier kaufe. Und er geht — nein, er schreitet in seinen hochgehobenen Gefühlen hinaus.

In Blut und Feuer geht die Sonne unter. Von Antwerpen herüber dumpft ununterbrochen der Geschützdonner. Soweit die Grenzen Belgiens laufen, hat Vernichtung und Tod gehaust. Und wo an friedlichen Bewohnern der eherne Schritt der deutschen Heere vorüberzog, steht der Gutschein auf Schonung und Gnade an den Haustüren angeschrieben: „Brave Leute, zu schonen“, oder: „Sicheres Quartier; verstehen Deutsch“, oder: „Gut gefinnt; Kameraden, seid nett mit den Leuten.“ Biedere, deutsche Worte, gemüthvoll wie gestiftete Haussegnen.

Und nahe am Wege und weit in der grünleuchtenden Flur die Schilder auf den Massengräbern: „Hier ruhen neun deutsche Soldaten, Regiment Nr. . . .“ „Hier ruhen zwanzig belgische Soldaten vom Regiment . . .“ Wenn einmal frische Kränze auf diesen Gräbern duften, dann ist Friede in Europa — ja, dann wird Friede sein.

Vor einem Bauernhof Frauen und ein Kind. Sie werfen die Hände in wahnsinniger Angst empor, wenn die Ordonnanzautos vorüberfahren. Ein toter Mann liegt zu ihren Füßen, die Schürze der weinenden Frau über ihn gedeckt. Leichengeruch überall. Verlassen irrende Frauen überall. Die Frauen Belgiens haben jederzeit mit leidenschaftlicher Anteilnahme in den Geschicknissen gestanden. Das war schon zu Regierungszeiten Leopolds II. Der König hatte es abgelehnt, im großen Streik vermittelnd zwischen Arbeitgeber und Mineurs einzugreifen. Da aber taten sich die Frauen der Mineurs zusammen, zogen vors königliche Schloß und verlangten die Königin zu sprechen. Und als sie auch dort abgewiesen wurden, zogen sie lärmend durch die Straßen, ihre Rufe klangen: „Wir Mütter gingen zu der Landesmutter, und sie blieb hart für uns. Nieder mit solcher Landesmutter!“ Und in einem Dorf des Borinage zogen sie bei der letzten Fleischteuerung auch los, die tapferen Hausfrauen, brachen in die Fleischläden ein, plünderten und warfen den Weggern so lange das liebe Vieh vom Fleischerhaken aufs Pflaster hinaus, bis die Preise niedriger wurden. . . .

Es ist Nacht geworden über Belgien. Der Kirmesrausch der Kriegsbegeisterung verhallt. In den von Jammer- und Hilfescreien und Kanonendonner erfüllten Lüften ertönt noch nachzitternd das Bundeslied, das die Pariser Camelots auf die Melodie der belgischen Brabançonne gedichtet haben. —



Der Weltkrieg.

In unaufhaltbarem Siegeslauf bringen unsere tapferen Westarmeen vorwärts und treiben den Feind vor sich her, ohne ihn zur Ruhe kommen zu lassen. Und die Operationen vollziehen sich wie ein Uhrwerk, kein Glied in der folgerichtigen Kette der kriegerischen Unternehmungen fehlt oder versagt. Die Siegesmeldungen überstürzen sich förmlich, jeder Tag bringt eine neue frohe Kunde.

Und was vielleicht noch nie in einem Kriege vorgekommen ist, das geschieht bei uns: bei Verfolgung des Feindes können sich unsere siegreichen Truppen nicht einmal die Zeit nehmen, die in ihre Hände gefallenen Trophäen zu bergen oder zu zählen. Die nachfolgenden Etappen-truppen können erst die notwendigen Feststellungen machen. Nur die Armee des Generalobersten v. Bülow war in der Lage, bestimmte Zahlenangaben zu machen. Ihr allein waren Hunderte von Geschützen und dreizehntausend Gefangene in die Hände gefallen, und wenn man dieses Ergebnis als Grundlage für die anderen Armeen nimmt, so kann man sich einigermaßen eine Vorstellung von den Verlusten machen, die die französische Armee überhaupt bisher erlitten hat.

In Gegenwart des Kaisers hat die Armee des deutschen Kronprinzen zehn französische Armeekorps zwischen Reims und Verdun geschlagen, die Armee des Generalobersten von Kluck war bei Comblès erfolgreich, und Generaloberst von Bülow hat auf dem blutgetränkten Boden von St.- Quentin eine zweite große Schlacht gewonnen. Wir können sicher sein, daß auch bei den übrigen Armeen rastlos gearbeitet wird, und es werden gewiß nur wenige Tage vergehen, daß wir auch von dort wieder günstige Nachrichten vernehmen. Eine Reihe von starken Festen und Sperrforts sind in unserem Besitz, in

Heiliger Krieg.

Habt ihr unsere deutschen Soldaten gesehen?
Linie, Garde und Landwehrmann?
Pioniere, Kavallerie, Artillerie?
Sie zogen das feldgraue Kriegskleid an;
helläugig und singend marschieren sie
Tag und Nacht, Tag und Nacht —
sie ziehen lachend zur Schlacht.

Habt ihr unser deutsches Eisen gesehen?
Bajonett und Säbel, Gewehr und Geschütz?
Kugel und Bombe, Granate, Schrapnell?
Die Feldgrauen stürmen mit Donner und Blitz,
jeder Eisenträger ein Wettergefell.
Ducke dich, Not! Ducke dich, Not! —
Sie grüßen lachend den Tod.

Habt ihr unsere deutsche Volksmacht gesehen?
Bauer und Arbeiter, Kaufmann und Denker?
Sie ließen Hof, Hütte, Schloß und Herd,
gehörten dem ewigen Schlachtenlenker,
ihr Eisen des Friedens ward jubelndes Schwert.
Heilig der Krieg! Uns heilig der Krieg! —
Sie pflücken sich lachend den Sieg.

Frans Evers.

Amiens und Reims wehen deutsche Flaggen, Lille ist von der Besatzung aufgegeben worden.

Der französischen Armee steht die letzte, schwere und große Katastrophe bevor, sie wird ihr Jena erleben. Allmählich scheint denn auch in Paris der Schrecken der Lage erkannt zu sein. Herr Poincaré hat den Sitz der Regierung nach Bordeaux verlegt — der Anfang vom Ende. Trotz aller phrasenreichen Aufrufe und Proklamationen, trotz der erkünstelten Hoffnung auf endlichen Sieg hört man den Unterton bleicher Furcht aus den bombastischen Redensarten, die Furcht vor den „Preußen“ und den eigenen lieben Parisern. Herr Millerand, der neue Kriegsminister im Zylinderhut, fängt jetzt an, sich mit Reformen zu beschäftigen, und Generalissimus Joffre

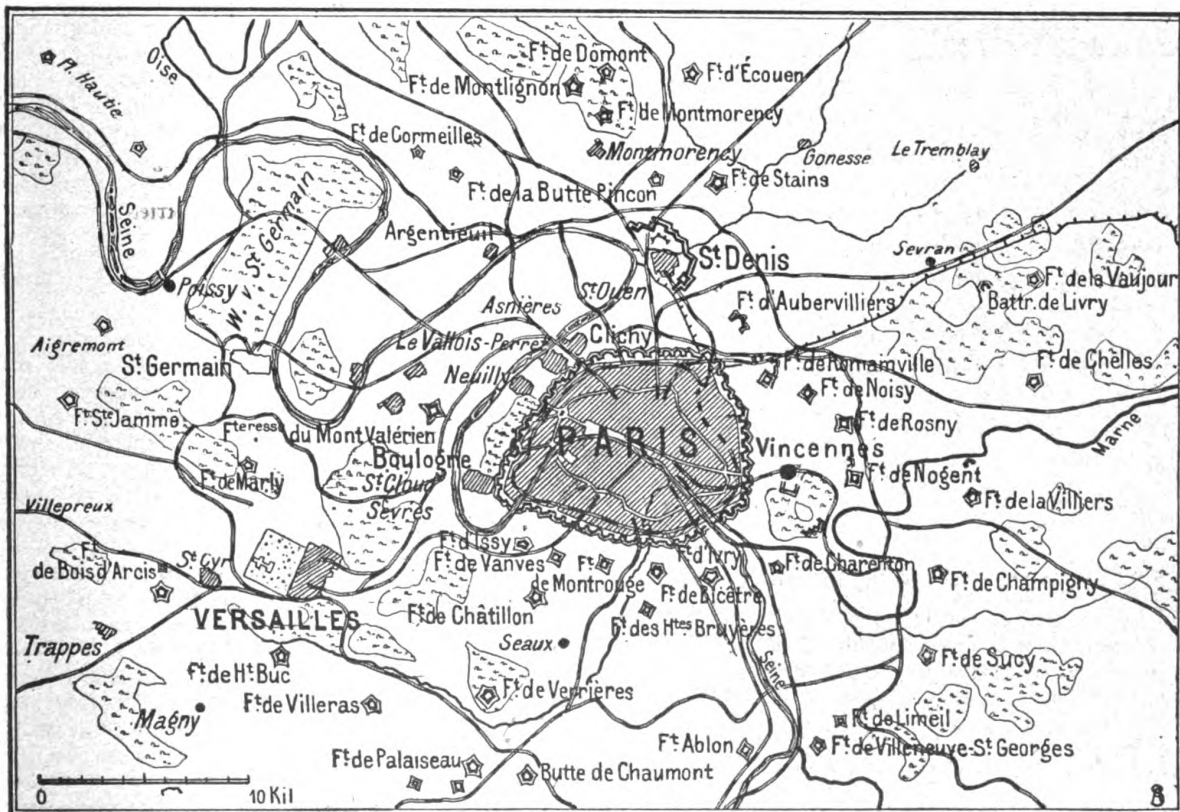
empfiehlt im richtigen Augenblick der französischen Armee die Nachahmung der deutschen Taktik. Glücklicherweise ist das Schlachtfeld kein Exerzierplatz, die Franzosen werden schwerlich so schnell umlernen können, wie es die Notwendigkeit erfordern würde.

Unsere Flieger kigeln die Nerven der Pariser doch mehr, als ihnen lieb ist. Selbst die französische Aviation,

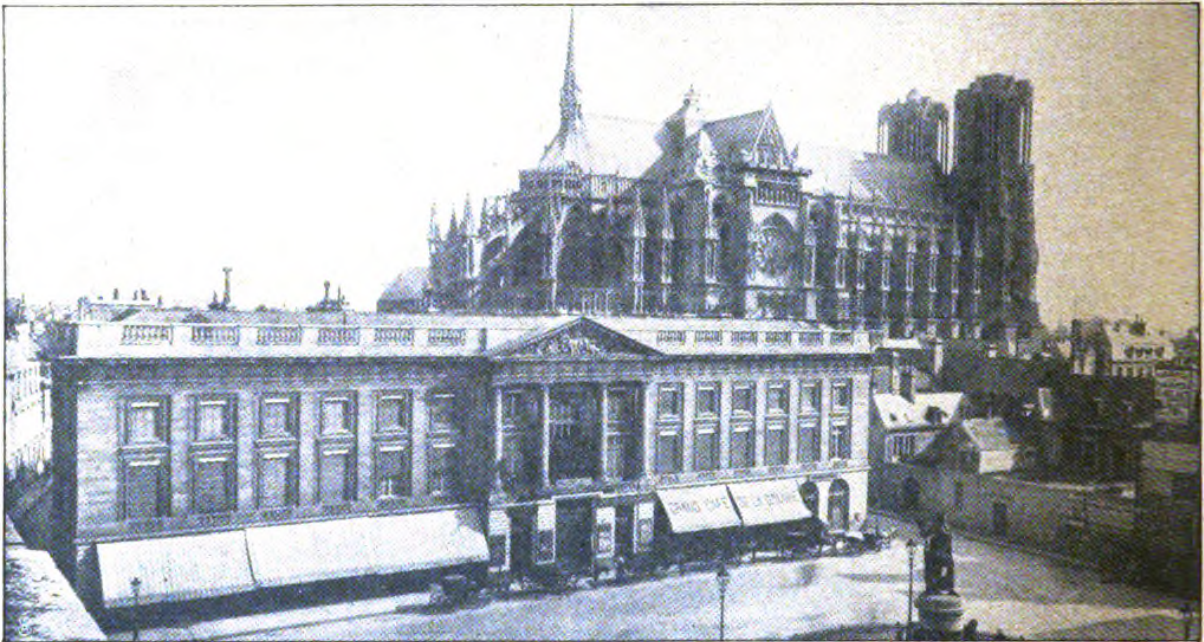
die vielgerühmte mit ihren Zirkunstücken scheint vor der deutschen Flugtechnik die Waffen strecken zu müssen, zum Entsetzen der Franzosen, die angeblich diese neue Waffe überhaupt erfanden. Auf dem nordwestlichen Schlachtfeld gibt es wohl überhaupt keinen Widerstand mehr, die rechte Flanke unserer Armee, die die Marne- linie besetzt hat, reicht nach Westen weit über Paris hin-



Die Verlegung der französischen Regierung nach Bordeaux: Sitz des Ministerpräsidenten Viviani.



Paris und seine Befestigung.



Das eroberte Reims: Blick von der Place Royale auf die Kathedrale.

aus. Ob wir der stolzen Lutetia den Fuß auf den Nacken setzen wollen, wird gewiß aus den Ereignissen der nächsten Zeit erkennbar sein.

Auch den Angriffskämpfen um die Befestigungen von Nancy wohnte der Kaiser bei. Diese alte und schöne Stadt wird sicherlich nicht allzulange dem schweren Belagerungsgefecht Widerstand bieten können, ebenso wie der Fall von Maubeuge bereits eingetreten ist. Zwei Forts und deren Zwischenstellung waren bald gefallen, das Artilleriefeuer richtete sich bereits gegen die Stadt, die an verschiedenen Stellen in Brand geschossen wurde.

Auch in Belgien machen wir stetig Fortschritte. Unsere Truppen liegen vor Antwerpen, das durch Zeppeline in schwerster Weise bedrängt wird. Viele Häuser sind durch Bomben zerstört, noch mehr beschädigt worden.

Dabei scheint es den Belgiern unmöglich zu sein, unseren Luftschiffen irgendwelchen Schaden zuzufügen. Die Festung Termonde ist übrigens gefallen, nachdem die Belgier die Brücke gesprengt und zum Teil verbrannt haben. In die Stadt Gent warf ein deutsches Flugzeug zwei Bomben.

Auch unsere österreichisch-ungarischen Waffenbrüder haben zum Teil glänzende Erfolge zu verzeichnen. Die Armeen Danik und Auffenberg haben sich ausgezeichnet geschlagen. Die russischen Heere zeigten aber bei ungeheurer Ueberzahl eine so zähe Widerstandskraft, daß der galizische Boden noch nicht ganz von ihnen befreit werden konnte. Man gab aus strategischen Gründen Lemberg auf, und es wird hier in günstigerer österreichischer Position noch zu harten und erbitterten Kämpfen kommen.



Gesamtanblick von Nancy.

Nummer
37.

DIE WOCHE

Bilder vom Tage

Seite
1541.



Schäfer pinxit.

Ritter von Auffenberg, der Sieger von Zamosc.
Zu den Riefenkämpfen an der galizisch-russischen Grenze.



W. G. Zmölzel.

General Viktor Danfl.
Zu den Kämpfen um Lublin in Polen.



Phot. Kiefendahl.

Generalleutnant von Wandel,
der neu ernannte stellvertretende preussische Kriegsminister.



geiprengte Maasbrücke



Die Wirkung der Zeppelingeischoffe: Durch eine Bombe zerstörtes Haus.

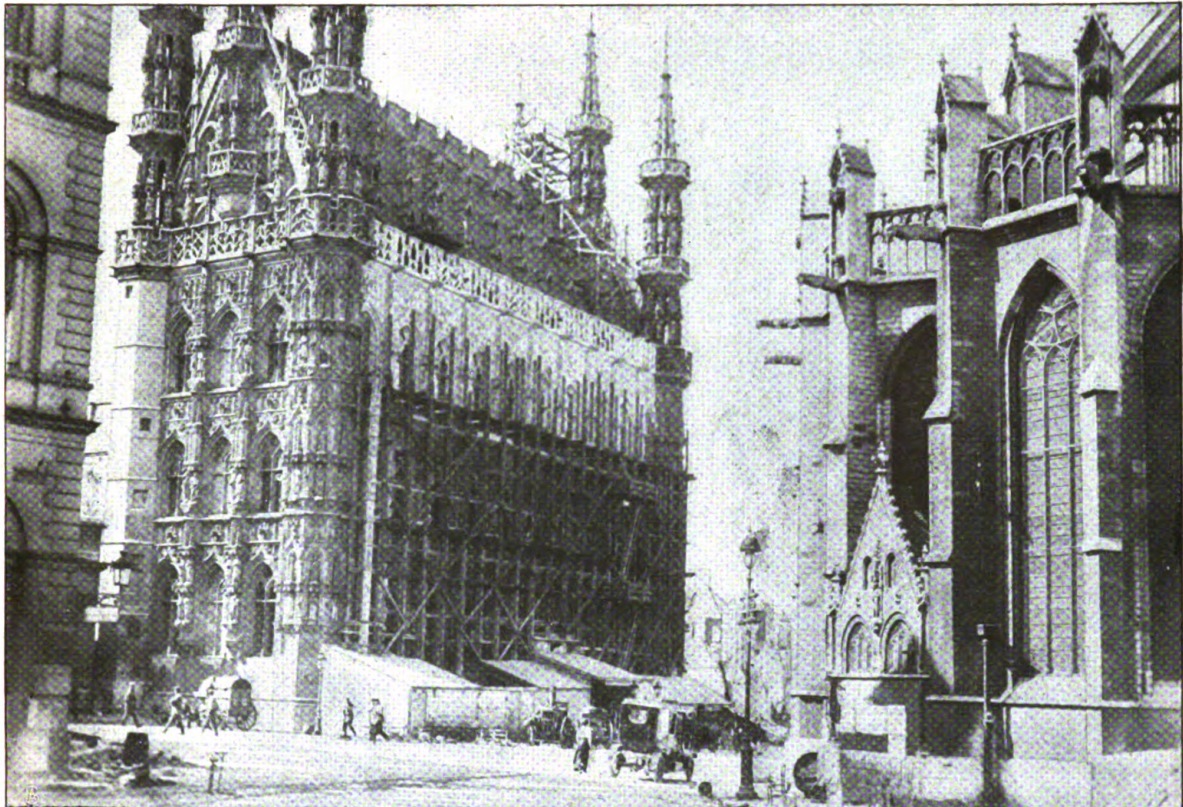
Fot. H. K. K. K.



Die Kronprinzessin (X) mit den Prinzen auf dem Balkon ihres Schlosses.



Der Zug vor dem Zeughaus. Oben: Der Osteroder Landsturm mit der erbeuteten Fahne.
Die Einholung der eroberten feindlichen Geschütze und Siegeszeichen in Berlin.



Das Rathaus von Löwen. Rechts: Die Kathedrale St. Pierre.

Phot. Het Leven.

Das Rathaus, die Perle Löwens, ist völlig erhalten. Es ist durch unsere Truppen gerettet worden. Offiziere, die an dem Straßenkampf in Löwen beteiligt waren, erzählen, daß unsere Leute die Dampfsprizen hervorholten, um den Brand der dem Rathaus benachbarten Häuser zu löschen und so dieses architektonische Kleinod vor dem Untergang zu bewahren. (Mitteilung des Dr. Helfferich in der „Norddeutschen Allgemeinen Zeitung“.)



Deutsche Truppen in Brüssel,

vor der Kathedrale von Saint Gudula entlangziehend; den Truppen voran gehen belgische Polizisten, die die Einwohner zum Schließen der Fenster auffordern.



Oben: Gefangene Turkos. (Fotopot. Zeide.) **Mitte: Russische Kriegsgefangene.** (Berl. Ztg.-Bef.)

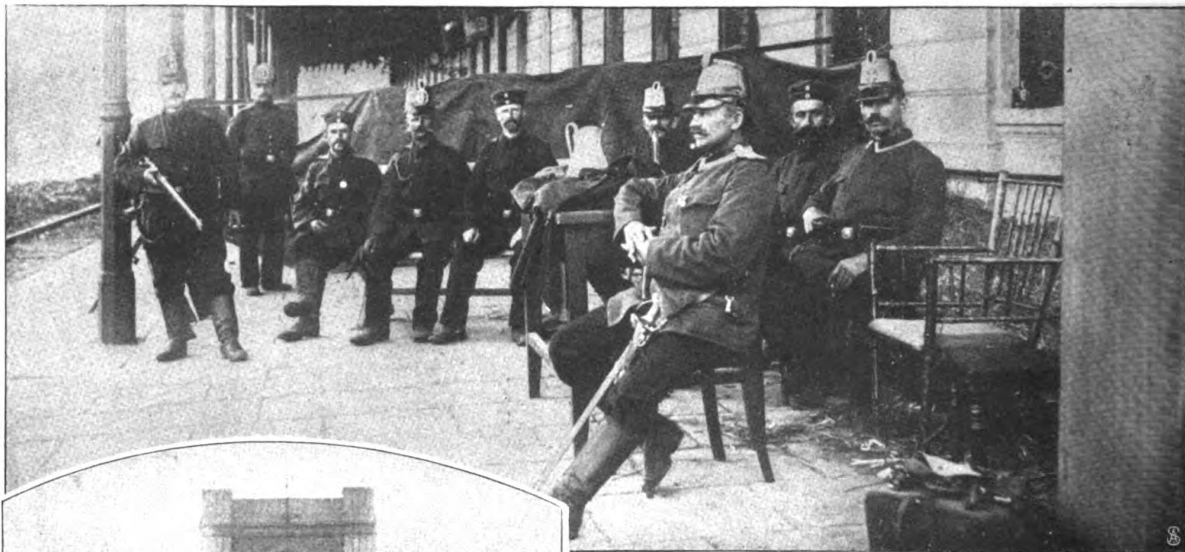
Unten: Gefangene Engländer und Schotten. (Fotopot. Zeide.)

Kriegsgefangene in Deutschland.



Phot. G. Felici.

Der neue Papst Benedikt XV.



Deutscher Landsturm als Posten vor dem Bahnhof in Kalisch.
Verz. Freieburg.



Deutsche Posten vor dem zerstörten Hauptgebäude
 des russischen Bahnhofs in Kalisch.
Verz. Freieburg.

Kriegsbilder aus dem Osten.

Unteres Bild: Ein deutscher Sanitätszug. — (Fot. Böhm.)



Oesterreichische Feldküche auf einem Güterwagen.
Phot. J. Hetschold.



Stille Helden.

Roman von
Jda Boy-Ed.

6. Fortsetzung.

Klara saß an diesem Novembertag, der für sie wie ein Auftakt zu einem festlichen Tag war, und dachte nach, wie weit sie denn eigentlich gekommen sei und ob alles schwer oder leicht gewesen.

Mit dem alten Herrn? Oh, wie leicht, wie beglückend! Von jenem ersten Augenblick an, wo sie als Braut seines Sohnes neben seinem Sessel niederkniete und die Hand küßte, die den Schimpf vom Grab ihres Vaters und die Not von den Tagen ihrer Mutter ferngehalten. . .

Wynfried stand dabei, und der alte Mann und das junge Mädchen konnten nicht von dem sprechen, was sie zumeist bewegte. Er konnte nicht bitten: Kette meinen Sohn! Sie konnte nicht schwören: mein Leben für ihn, damit er dir recht leben kann!

Aber sie verstanden sich auch ohne Worte auf das wunderbarste, und wie sie sich damals mit langen, tiefen Blicken alles gesagt, so war es bis auf den heutigen Tag geblieben: ein Lächeln, ein andeutendes Wort, ein rascher Blick — und sie wußten voneinander, was sie dachten. In großen Fragen und in kleinsten Alltagsdingen. Und der alte Herr sagte manchmal: „Kind, ich muß mir's immer mit Gewalt vergegenwärtigen, daß du nicht von meinem Blut bist.“ Und er sprach auch von dem Geheimnis seelischer Übertragungen: „Deine Mutter hat mich geliebt und hat mich verstanden — das hat hinübergewirkt auf dein Wesen.“

Klara fühlte auch, wie der tägliche Umgang mit ihm sie reich machte, und wieviel Interesse er in ihr weckte, wie er ihr Wissen erweiterte. Ihr geistiges Leben, so dachte sie oft, begann in der Zeit, als sie den Kranken jeden Sonntag hatte besuchen dürfen.

Jeder Tag brachte ihr in immer neuer Befriedigung das Gefühl: ich habe recht getan.

Die Gesundheit des alten Herrn besserte sich so sehr, wie kein Arzt es für möglich gehalten hatte; seine Stimmung war so gleichmäßig und milde, wie man es noch nie an ihm beobachtet hatte.

Und der Generaldirektor Thürauf, der ihm mit bewundernder Treue ergeben war, sagte der jungen Frau: „So kommt der große Arbeiter, der nie für sein privates Leben viel Wärme gehabt hat, doch noch zu einem schönen Abend.“

Ja, diese Gedanken waren hell, mit keinerlei Zweifelsfragen behangen.

Und sonst? Die Aufgaben im Haus und die der Stellung?

Da war's nicht so leicht gewesen und auch zur Stunde noch immer nicht einfach. Die Dienerschaft zwar, das erriet Klara bald, hatte von vornherein die Annahme: die junge Frau regiert den alten Herrn, also heißt es bei ihr in Gunst und Gnaden stehen. An Beflissenheit fehlte es demnach nicht. Da aber Klara nicht im mindesten auf die Führung eines so großen Hausstands vorbereitet

war, mußte sie all ihre rasche Intelligenz zusammennehmen, um in die Aufgabe hineinzuwachsen. Die gute alte Frau Doktor Lamprecht konnte ihr aus dem engen kleinen Rahmen ihres wirtschaftlichen Lebens heraus auch keinen Rat geben. Aber sie entdeckte in sich überraschenderweise die Begabung für diese Dinge, die vielleicht nur selten einer echten Frau fehlt. Das machte ihr Mut, und sie arbeitete sich freudig in den Betrieb hinein. Als ihr Schwiegervater einmal schalt, daß sie zuviel umherlaufe und sich mit der Organisation der Rechnungsablage, mit der Kontrolle der Wäschevorräte und der Kellerei und anderen Zweigen des Haushalts plage, sagte sie: „Ach, Vater — das meinst du gar nicht wirklich. Es sind doch Werte! Wenn es auch vielleicht für deine Einkünfte gleichgültig ist, ob ein paar Tausende im Jahr mehr verbraucht werden — für deine Leute ist es nicht gleichgültig. Ich denke manchmal, wenn Dienstboten in großen Häusern allzu flott wirtschaften dürfen, können sie nachher keine guten Haushalter werden in ihrer eigenen, oft so sorgenvollen, kleinen Selbständigkeit.“

Dazu hatte er dann genickt. Es war ja ganz in seinem Sinn.

Er lebte seit vielen Jahren als großer Herr. Seine unerhörte Arbeitsleistung konnte sich ungehemmter entfalten, wenn viele und rasche Bedienung, jede Erleichterung des Verkehrs, alle Bequemlichkeiten ihm die Mechanik des Alltagslebens unspürbar machten. Außer dieser Notwendigkeit, sich nie durch geringe Umstände gestört zu sehen, bestimmte ihn noch ein anderer Grund zu reicher Lebensführung. „Wer in bedeutendem Maß Geld verdient“, sagte er zu Klara, „soll es auch in Umlauf bringen; aber Verschwendung ist mir verhaßt. Sie ist von Grund auf unsittlich. Und du tußt recht, nicht nur zur Erziehung der Leute, sondern auch um unsern Willen Aufsicht zu führen.“

So verstanden sie sich auch hierin. Um Klaras Kleidung kümmerte er sich nicht. Sie merkte wohl: er sah gar nicht, daß sie bei möglichster Einfachheit blieb, und sie lächelte oft gerührt in sich hinein, wenn sie spürte, wie er sie bewunderte. Sie dachte dann immer: es ist ja eigentlich meine Mutter, der er huldigt.

Es gab aber auch eine peinliche Schwierigkeit. Die hatte einen Namen und hieß Leupold. Ein Diener, der sich in mehr als fünfundzwanzig Jahren so in die Art seines Herrn eingelebt hat, daß er sie immer versteht und sich ihr immer anpaßt; der in so langer Zeit nie unredlich Vorteile gesucht; der in schweren Nächten treu gewacht und an mühselig langen Tagen Essen und Trinken vergaß, um nur ja nicht einen Wink des Leidenden zu veräumen — ein solcher Mann verdiente alle Rücksichten und alle Hochachtung. Mit der stattlichen Entlohnung und der schönen Ziffer im Testament war es nicht getan.

Leupold hatte der jungen Volksschullehrerin sehr wohl-

gewollt. Das mußte Klara noch. Er hatte sogar einen ganz leisen Protettor- oder Gönnerston gehabt, wenn sie kam und ging. Denn sie brachte seinem Herrn ein bißchen Zerstreuung. Von den Betrachtungen, die er früher still bei sich angestellt hatte über seines Herrn Vorliebe für Fräulein Hildebrandt, wußte Klara natürlich nichts.

Sie spürte aber, daß er die Schwiegertochter seines Herrn nicht mit Wohlwollen, sondern durchaus mit Eifersucht ansah. Vielleicht, so dachte sie mit seinem Spürsinn für die Gemütsvorgänge in Halbgebildeten, vielleicht fand Leopold auch die Heirat des jungen Herrn nicht standesgemäß. Und ganz gewiß dachte er, die Pflege der Schwiegertochter sei dem alten Herrn angenehmer als die Handreichungen des Dieners. Sie las ihm förmlich die bitteren Gedanken von der Stirn: So lange hab doch ich's am besten verstanden. . . Nun mußte sie ihm gewissermaßen den Hof machen, rief ihn oft zur Hilfe, wenn es gar nicht nötig gewesen wäre, und wenn der Geheimrat auch sagte: „Wozu erst Leopold rufen.“

Und es war schwer, hier die rechte Grenze zu finden: sich nichts vergeben durch zu große und verkehrte Rücksichtnahme und dennoch immer dem Mann zeigen, daß auch sie dankbar seine Verdienste schätze.

Wie störend. Nur ein Nebenumstand, nicht mehr. Aber doch — mit den großen Sachen, die man deutlich sieht und fassen kann, wird man immer bald fertig. Aber die Dinge, von denen man sich immer wieder jagt: „Es ist ja nicht der Mühe wert, darüber so viel nachzudenken“ — das sind die rechten Störenfriede — —

Ihre Wirksamkeit in der Kolonie Severinshof ließ sich auch nicht rasch in die klare Form und zu der segensreichen Ausdehnung bringen, wie sie sich gedacht hatte.

So manche Mutter, mit der sie früher über ihre Kinder gesprochen hatte, kam nun vertraulich mit drängenden und unerfüllbaren Ansprüchen. Es schien gerade, als hätten Mütter und Kinder von der Schicksalswendung der Lehrerin für sich auch goldene Berge erwartet.

Aber diese Dinge konnte sie mit ihrem Schwiegervater besprechen und von ihm tröstend vernehmen, daß die Ungleichheit und die Bedürftigkeit doch nie aus der Welt zu schaffen sei, auch wenn alle Milliarden und Millionen ihr Gold zur Verteilung brächten.

Auch eine halb verlegene, halb humoristische kleine Episode hatte es gegeben. Ihr früherer Kollege, dessen glühende Verehrung für sie den vergnügten Spott der Schuljugend gefunden hatte, der kam und brachte ihr seine zum achtenmal umgearbeitete Novelle. Er erbat von Klara Prüfung seiner Novelle und die Beforgung eines Verlegers oder die Herausgabe auf ihre Kosten und vor allen Dingen ihr Urteil. Klara dachte sich wohl, daß er von ihr ging mit dem Gefühl, nun durch ihre mächtige Hand eins, zwei, drei zu Ruhm und Gold zu kommen. Aber sie hatte ja gar keine mächtige Hand und ebenfowenig die nötigen Beziehungen wie Herr Kehl selbst. Und obenein war die Novelle von überwältigender Komik und spielte in der Gesellschaft des Hochadels, von der er fabelhafte Vorstellungen hatte. Als Klara ihm schrieb, daß er vielleicht besser täte, die Welt, die er kenne, zu schildern, und andeutete, daß sie seine Arbeit nicht für druckreif hielt, fürchtete sie schon, daß sie sich

einen Feind mache. Als sie ihm dann einmal begegnete, grüßte er kaum und mit gehässigem Blick. Und von ihrem früheren Vorgesetzten Herrn Magers hörte sie dann, daß man den Kehl entlassen müsse. Er spräche bei jeder Gelegenheit in den Stunden davon, daß Reichtum den Charakter verdürbe, und Herrn Magers kluges Töchterlein hatte gesagt: „Papa, es klingt, als wenn er Fräulein Hildebrandt meint.“ Für die Kinder war sie noch immer „Fräulein Hildebrandt“.

Es war vielleicht kaum der Mühe wert, über die Episode Kehl nachzudenken. Und doch, wie war es wunderbar, daß das eigene Leben in keine Bewegung kommen kann, ohne, gleichwie in sich fortpflanzenden Wellen, auch anderer Leben in Bewegung zu setzen. —

Ihr Schwiegervater überwies ihr bald eine bestimmte Summe, die ihr in monatlichen Raten ausbezahlt wurde. Damit sollte sie dann nach eigener Erkenntnis helfen, wo es ihr gerecht schien. Es würde nicht ohne schmerzende Erfahrungen abgehen, meinte er. Aber auch auf diesem Gebiet heißt es: Lehrgeld bezahlen. Er besprach auch mit ihr die vorhandenen Wohlfahrtseinrichtungen, von denen ein Krankenhaus und die Schule die hauptsächlichsten waren. Das beschäftigte sie auf erhebende Art. Sie wollte trachten, sich in diese wichtigen Dinge besonnen einzuarbeiten.

Alles zusammengenommen: ihr Leben war nicht leer.

Und im letzten Grund reizten ja auch die Schwierigkeiten und machten fühlbar, daß man mit sich und andern vorwärtstam.

Die wichtigste aller Fragen aber war natürlich diese: Wie weit war sie mit ihrem Mann gekommen?

Beinah hätte sie sich rasch geantwortet: „Sehr weit — überraschend weit!“ Aber wenn sie es ganz genau bedachte, mußte sie sich sagen: „Ich weiß es nicht!“

Was für ein ganz anders geartetes Menschentum ist doch im Mann, dachte sie. Davon natürlich hatte sie vorher nichts wissen können. Und sie grubelte dem Rätsel „Mann“ nach.

Sie wußte nun schon, daß Mann und Weib zwei verschiedene Welten in sich tragen, und daß nur die Liebe die große Kluft überbrücken kann, die zwischen beiden sich dehnt; überbrücken — nie ganz ausfüllen. . .

Welches Wunder: einsam steht der eine hüben, die andere drüben. Und jeder und jede denkt über den andern Teil wie über etwas nie ganz Ergründliches nach. Das hatte ganz gewiß irgendeinen geheimnisvollen Zweck und Grund — war keine Laune der Natur. —

Von ganzem Herzen, mit einem gewissen freudigen Eifer war sie in die Ehe gegangen, in der Hoffnung: in ihr lerne ich meinen Mann lieben! Sie wollte, sie mußte ihn lieben lernen! Damit nicht gar eines Tages die klugen Augen des Vaters doch durchschauten, daß sie ein Opfer gebracht habe — ein Dankesopfer. . . Und auch aus einem eigenen, kräftigen Lebensgefühl heraus: sie wünschte sich das Glück! Wer wünscht es sich nicht! —

Aber bis zu dieser Stunde war die Liebe — jene, die sie ersehnte — immer noch nicht erwacht. Sie meinte es mit keinem Menschen auf der Welt besser als mit Wagnfried. Voll Zartheit, immer nur in Sorge ihr heimliches Wirken zu umschleiern, suchte sie ihn zu halten, zu fesseln, zu beeinflussen, anzuregen. —

Es würde sie erschöpft haben, ihre Nerven hätten überreizt davon werden können, wenn nicht der Erfolg gewesen wäre. —

Sie sah es: er kam zum gesunden Dasein zurück — er begann Reiz in der Arbeit, Interesse für das Werk zu gewinnen — er wurde ein anderer. . .

War es nicht genug Glück, das zu sehen?

Gab es nicht sehr wahrscheinlich Tausende von Ehen, wo diese ruhige Freundlichkeit des Gemüths und die große Pflicht zur Arbeit als voller Inhalt genügte?

Daß es solchem Inhalt an Sittlichkeit fehlte, konnte man gewiß nicht sagen. . .

Allmählich kam dann vielleicht doch die Gewohnheit hinzu, all die tausend kleinen Dinge des Lebens sind ja wie Ringe und bilden zuletzt eine Kette von nicht mehr übersehbaren Gliedern, und die umschlingt dann zwei Menschen und machte ihr Schicksal zu einem. . .

Ihr erster Erfolg hatte sie ganz betroffen gemacht — es war nur eine lächerliche Kleinigkeit gewesen — und doch: wie hob es sie gleich.

Am Tage nach ihrer Verlobung achtete sie gleich auf sein linkes Handgelenk, ob da wohl wieder das fatale Armband zum Vorschein käme, das ihr so unangenehm aufgefallen war — sie merkte: es war fort! —

Vielleicht war es eine Erinnerung an jene schlimme Frau gewesen, um derentwillen er so viel Jugendjahre vergeudet. — Es tat Klara wohl, daß er es nicht mehr trug. —

Wenn man keine heiße Liebe zueinander hat, fühlt sie oft, muß immer wachsame Rücksicht die Zartheiten der Liebe ersetzen.

Mit sich selbst und ihrem ganzen Verhältnis zu ihrem Mann war sie völlig im klaren: wenn sie auch keine Leidenschaft für ihn empfand, wenn auch niemals Wärme für ihn, über die herzliche Schwesterliche Teilnahme hinaus, in beseligte Hingabe sich wandeln konnte, so mußte dennoch er und nur er der Mittelpunkt ihres Lebens sein und bleiben. Sie wollte, durfte niemals einen andern lieben! Ihrem Mann irgend etwas zu verweigern, was innerhalb der Ehe sein Recht zu fordern war, durfte ihr nie beikommen. Sie mußte und wollte ihr Dasein daran setzen, damit das seine ihm nützlich und hell werde.

Das war alles sehr ernst, es war mit voller Einsicht übernommen worden und sehr klar.

Ganz unklar aber war ihr noch sein Verhältnis zu ihr.

Da fingen lauter Rätsel an.

Das ernste und größte war dies gewesen: ein Mann konnte, ohne von glühender, ausschließlicher, heiliger Liebe für eine Frau erfüllt zu sein, dennoch in gewissen Stunden und Stimmungen von einem Rausch hingegriffen werden, der der Liebe gleich sah, der ihre Gebärden, ihre Mienen, ihre bedrängende Hingebung annahm.

Klara ahnte wohl, da lagen die tiefsten Gründe der Verschiedenheit zwischen Mann und Weib.

Sie wußte so wenig vom Wesen des Mannes, daß sie keinen Begriff davon hatte, wie der erste und alleinige Besitz eines schönen jungen Weibes auch für einen nicht Liebenden voll Reiz sein kann.

Sie würde sich nicht im mindesten gewundert haben, wenn Wagnfried als ihr anspruchsloser Freund neben ihr

dahingelebt hätte, ohne jemals die Tür ihres Zimmers zu öffnen.

Sie ertrug die letzte, geheimste Gemeinsamkeit der Ehe, das Anrecht des Mannes an ihren Besitz, mit einer tapferen Selbstverständlichkeit, die ihr geahelt wurde durch den Gedanken an alles, was sie in diese Ehe hineingezwungen.

Aber schon nach einigen Wochen fing sie an, das, was ihr ein peinliches Rätsel gewesen war, als tiefe Weisheit der Natur anzustaunen.

Klara wußte: sie würde im Frühling Mutter werden. Und nun dachte sie immer und immer: dann käme doch noch die große Liebe.

In den Wundern der Mutterschaft mußte sie ihr erblühen für den Vater ihres Kindes.

Sie bemühte sich, wie sie hier saß und voll Andacht an die Zukunft dachte und an all das Glück, das dann vielleicht über sie käme, immer dringlicher, sich ihres Mannes angenehme Eigenschaften zu vergegenwärtigen. Er war ritterlich. Das erleichterte alles.

Klara hatte wohl eine sorgenvolle Ahnung davon, daß ihre Gespräche nicht so eigentlich seine Interessen trafen.

Von seinem früheren Leben erzählte er sehr wenig. Höchstens einmal, wenn Klara davon sprach, wie herrlich es in Tirol gewesen sei, wohin sie ihre Hochzeitsreise gemacht hatten, und wie schön es werden würde, wenn sie nach und nach mehr von der Welt kennen lerne. Denn Vater sage: er bestehe darauf, daß die Kinder jedes Jahr eine große Reise machen sollten. Dann beschrieb er Paris oder London oder die Plätze, wo er Winterport getrieben, und den Nil, auf dem er mit „Freunden“ eine mehrwöchige Reise gemacht habe.

Aber von den Freunden sprach er nicht genauer. Und wenn Klara einmal fragte, so lehnte er mit einem Lächeln ab und sagte: in sein jeßiges Leben paßten die nicht mehr. Und der bittere Zug erschien in seinem Mundwinkel, der in ihr dies etwas kindliche und etwas törichte, rührende Mitleid auslöste, das unerfahrene Frauen haben können, wenn sie sich denken: ein Mann leidet, weil ein Weib ihn verriet.

Ein herdenmäßiges Gemeinsamkeitsgefühl regte sich dann ziemlich stark, wenn auch unbewußt in ihr: der Hang des Weibes, zu trösten und das gutzumachen, was eine Geschlechtsgefährtin verbroch.

Klara war klug, war vielleicht bestimmt, sich zu einem bedeutenden Menschen zu entwickeln. Aber ihre Phantasie war nicht genährt durch Wissen vom wirklichen Kampf zwischen Mann und Weib. Und von den Dunkelheiten auf diesem Gebiet wußte sie gar nichts.

So wirkten diese Schleier, die er um sein Vorleben zu hüllen wußte, nur interessant, und es war, als sähe man unter ihm undeutlich Gluten schimmern und wilde Szenen von Jorn und Klage.

Das gab seiner Person einen Schimmer von Poesie und Romantik.

Sehr gefiel ihr vom ersten Augenblick seine Haltung in der Hauptsache — die „Hauptsache“ war für Klara ja nicht ihre Ehe und seine Stellung zu ihr selbst, sondern seine Beziehung zum Werk.

Sie war dabei gewesen, wie Wagnfried mit dem Ge-

neraldirektor Thürauf zum erstenmal über künftige Tätigkeit sprach. Klara hatte einen fast etwas furchtsamen Respekt vor Thürauf, und sie war recht unruhig gewesen, wie diese Aussprache verlaufen werde. Man konnte dem schlanken, noch merkwürdig jugendlich wirkenden Mann mit den immer beherrschten Zügen und den klaren, scharfblickenden Augen eigentlich nie anmerken, in was für einer Stimmung er war. Der Geheimrat sagte von ihm, sein Generaldirektor sei der objektivste Mensch, den er kenne. — Nun, kaltes Blut und fester Blick waren wohl für seine Aufgaben nötig. Was gehörte dazu, solchem Mann zu sagen: „Ich werde fortan mit dir arbeiten — als künftiger Besitzer — als Teilhaber.“ — Aber Wynfried hatte den Geschmack, das nicht zu sagen.

Er streckte dem Mitarbeiter seines Vaters die Hand entgegen und sagte mit mehr Lebhaftigkeit als sonst: „Ich bitte Sie, mir zu helfen. Es wird viel kosten, bis ich mich eingearbeitet habe. Ohne Sie, Ihren Rat, Ihre Offenheit, Ihre Warnungen kann ich's nie! Und vor allen Dingen, stehen Sie mir bei, daß ich mir keine Blößen vor den Abteilungsvorständen gebe. Sie wissen wohl, das kann man auf zweierlei Art — nicht nur durch Hineinsprechen, was man dann vielleicht nicht recht zu begründen versteht — auch durch Zurückhaltung kann man's — die schon von fern nach Unsicherheit ausieht.“

Soweit Klara sich schon traute, Männer wie den Generaldirektor zu beurteilen, schien ihr, daß ihm das wohlgefallen habe.

Jedenfalls war das Verhältnis das beste, und da die ersten Monate doch die schwersten waren, durfte man hoffen, es bliebe gut.

Natürlich waren Wynfrieds Stimmungen sehr ungleich.

Von seinen Knabentagen an hatte niemand und nichts ihn zur Regelmäßigkeit gezwungen. Er hatte auch nicht die gesunde Schulung der Militärzeit durchgemacht, war davon freigestommen, als Einjähriger zu dienen. Das Wort „Pflicht“ klang nur ganz von fern an seine Ohren — wie es so viele Worte tun, die doch Unentrinnbarkeiten benennen, aber mit denen man sich erst in unbestimmter Zukunft näher zu befassen denkt.

Es gab Tage, wo er es einfach nicht über sich gewann, ins Bureau zu gehen, sich auf dem Hüttenwerk auch nur zu zeigen.

Und da Klara nicht in die unleidliche Rolle der schulmeisternden und antreibenden Frau fallen wollte, waren ihr solche Tage schwer, dann brütete er vor sich hin — zuweilen ritt er aus, stundenlang, und kam erschöpft heim. Er war unfreundlich, und alles schien ihn zu langweilen.

Ihr gutes Glück hatte Klara geleitet, daß sie ihre Sorge dann verbarg und mit keiner Frage, keiner Bemerkung gelgte, wie bekümmert oder wie auffallend sie sein Verhalten fände. Sie blieb freundlich und schien nichts Besonderes zu bemerken. —

„Verzeih,“ sagte er das eine und andere Mal dann von selbst, „ich bin heute unleidlich“ . . .

Nach solchen trüben Tagen voll Unruhe und Verstimmung kam meist ein Anfall von Eifer, von erhöhter Lebenswürdigkeit.

Dann erzählte er bei Tisch, offensichtlich um seiner Frau zu gefallen, von den Ereignissen drüben auf dem Werk: er hatte den ganzen Morgen in der Einkaufsabteilung gearbeitet — gerade traf der Dampfer „Severin“ wieder aus Spanien ein, hatte aus Katalonien eine Ladung Rotelsenstein geholt — was für 'n humorvoller, frischer Mann der Kapitän Fehrs — oder: ein neuer Dampfer sei seit kurzem bestellt, er lag schon auf den Hellingen, und sobald die Lübecker Schiffswerft ihn von Stapel laufen lassen konnte, mußte Klara ihn taufen — „Klara Lohmann“ solle er heißen und nicht anders. Ein andermal: er hatte an der Beratung teilgenommen, zu der sich der Generaldirektor, der Chemiker Dr. Thomas und der Ingenieur Dröschler um den Stuhl des alten Herrn versammelt hatten. Es handelte sich darum, daß aus der Schlacke die Kaltteile herausgeschieden werden sollten, um zur Zementfabrikation verwandt zu werden. Und er, Wynfried, hatte auch seine Meinung sagen sollen, denn er habe doch als Volontär auf dem Hüttenwerk Hähpestos im Rheinland gearbeitet, wo man den Kaltgehalt der Schlacke so verwerte. Er berichtete ganz ehrlich, daß er seinem Vater und den Herren offen habe eingestehen müssen, daß er während seiner Zeit auf dem Werk nicht das allergeringste Interesse für diese Dinge gehabt habe.

Da war Klara ganz erschreckt gewesen.

„Was sagte Vater?“ fragte sie rasch. „Es war ihm sicher peinlich, daß du solche Antwort geben mußt. Was hast du denn getan damals auf Hähpestos?“

„Vater schwieg“, antwortete er nur.

„Bist du auf Hähpestos nicht nach und nach in allen Abteilungen beschäftigt worden?“ fragte sie und sah ihn mit lebhaftem Interesse an.

„Ich — nein — ich mußte damals oft in Paris sein — ein — Freund dort bedurfte meiner.“

Dann, in plötzlichem Entschluß, als sichere er ihren fragenden Blicken etwas zu, sprach er: „Alles läßt sich nachholen — Klara — du sollst noch Respekt vor mir bekommen.“

Und nach diesem Gespräch schien er eine Aufwallung von frischer Lebensfreude zu haben — war so liebevoll mit seiner Frau — Klara wurde von einem Gefühl der Bekommenheit ganz verwirrt — ja — so sah es aus, als finge er an, sie sehr, von ganzem Herzen zu lieben — als sei sie ihm sein Halt, sein Stolz. Da spürte sie noch etwas ganz anderes als jenen Rausch, den sie nicht verstand, und der wie ein Wunder war oder ein Rätsel . . .

Ob sie wohl je dahin kommen würde, das wechselnde Wesen ihres Mannes zu verstehen? Und die tiefsten Gründe seiner Unausgeglichenheit aufzuspüren?

Unbegreiflich war ihr auch gewesen, in welcher Art er es aufnahm, daß ihre Zweifamkeit sich im Frühling zur Familie erweitern würde.

„Schon Vater werden?“ — Wie alt kommt man sich vor — Ja, das ist dann wieder eine neue Lebensperiode — man wird immer mehr Philister.“ . . .

Sie sah ihn an — starr — staunend — von peinlicher Überraschung stumm. Doch ehe es dazu kam, daß diese ihre Überraschung sich in Schmerz auflösen konnte, erfaßte Wynfried schon ihre beiden Hände. Rührte ihr die

Rechte — küßte ihr die Linke und sagte: „Welch erhebende Aussicht.“ . . .

Und ließ sie allein, als treibe ihn Verlegenheit fort.

Von da an kamen immer häufiger die Augenblicke, wo Klara sich fragen mußte: „Liebt er mich doch?“ Es machte sie glücklich und ängstlich zugleich —

Und sie steigerte sich in die Hoffnung hinein: ich werde ihn auch lieben — einmal — dann . . . ja dann . . .

Es wurde sehr stark an die Tür geklopft. Das machte ihrem Nachsinnen ein Ende. Sie wußte, wer kam, und wer so klopfen ließ. Sonst war ihr erster Weg jeden Morgen hinauf zu ihrem Schwiegervater. Aber er hatte gestern gesagt: „Du sollst dir deinen Glückwunsch von mir nicht holen. Ich bring ihn dir. So viel Höflichkeit steckt doch noch in mir altem, brüchigem Mann.“

Er machte sonst die Fahrt mit dem Lift, die ihm ärgerlich war, nur einmal am Tag, wenn er zum Essen herunterkam.

Nun schob Leopold den Fahrstuhl herein.

Klara eilte dem alten Mann entgegen und umarmte ihn. Er war sehr in Anspruch genommen von dem Geschenk, das er brachte. Leopold nahm es dem blonden Georg ab, der in militärischer Haltung dem Zug folgte und einen Damenpelz über dem Arm trug. Eine förmliche Prozession, und die junge Frau lachte. Erst als der zweite Diener sich zurückgezogen hatte, hob der alte Herr ihr den Pelz entgegen, den man ihm auf die Knie gebreitet. Eine Mühe war auch dabei.

„Ja, lach mich nur aus. Auf einmal soll man und will man galant sein. Hab seit vielen, vielen Jahren weder Ursache noch Gelegenheit gehabt, für junge Damen was einzukaufen.“

„Oh, wie schön! Prachtvoll, Vater! Wie danke ich dir!“ Und sie dachte: Was soll ich damit?!

„Hab Wynfried um Rat gefragt. Der versteht ja von Damentouilletten mehr als vor der Hand vom Eisenguß.“

„Wynfried?“ fragte sie.

Ihre erstaunte Frage war ihm unangenehm — er begriff, das war eine überflüssige Bemerkung gewesen. . .

„Na, das kam mir vielleicht auch nur so vor — er war erpicht darauf — daß ich dir was Statiöses schenke — Klara ist zu uninteressant angezogen, sagte er.“

„Ich?“ fragte sie wieder dazwischen; „kann man denn interessante Kleider haben?“

„Muß man ja woll. Kind, ich meine, du bist immer gerade recht gekleidet“, sagte er mit Nachdruck. „Aber für Wynfrieds Geschmack muß es Nerz und Hermelin sein — sieh dir das mal an — Leopold, laß mich da — hol mich in einer Stunde wieder — du weißt, der Kommerzienrat Krenser hat sich angemeldet — Na, mein Kind, was staunst du denn den Pelz an?“

„Vater, mir ahnt, das ist was sehr Kostbares.“

„Ziemlich. Aber sieh mal: wenn Wynfried dich doch gern in solchem Dings sehen mag.“ . . .

Klara dachte an ihre alte, dicke Winterjacke und die pastellblaue Wollmütze.

Der bittende Ton des alten Herrn rührte sie. Mit Vorsicht breitete sie den Pelz auf den blaugrünen Sofa hin und sprach: „Wir müssen ihm schon den Gefallen tun

— denn, nicht wahr, Vater? Er tut sein Bestes, vor dir nach und nach zu bestehen.“

„Vor mir? Kind, vor dir! Du bist es und der Respekt vor dir, der ihn aufweckt. Man kann nicht alles auf einmal verlangen. Das Gleichmaß fehlt noch — noch die Ausdauer — aber es kommt. Alle Begabungen sind da — Thürauf ist oft ganz glücklich. Du kannst dir wohl denken, daß Thürauf und ich unter vier Augen keine schönen Redensarten über wichtige Dinge machen, sondern klipp und klar Wahrheiten sagen. Ja, Klara, das bist allein du! Meine Hoffnungen erfüllen sich. Ich kann kein Dankwort sagen. . . Du weißt von selbst, was ich fühle.“ . . .

Er sah sich um. Immer sprach dieser Raum zu ihm. Stimmen aus vergangenen, schweren und doch erhebend schönen Zeiten füllten es. Von der Wand sah das lieblichernste Angesicht der heiligen Toten. . . .

„Nicht nur dich hast du ins Haus gebracht — mit all dem Segen, der du uns bist — nein, auch diesen Tempel des Gedächtnisses“ —

Er sah nach der Uhr, wo in melancholischer Lebendigkeit die kleine gelbe Pendelscheibe zwischen den Alabaster-säulen hin und her und her und hin ging — er sah den fiedelnden Amor an —

„Klara,“ sagte er, „wir machen ja nicht viel Worte zusammen, du und ich, und verstehen uns so. Aber heut ist so 'n Tag — dein erster Geburtstag als Frau Klara Bohmann — da muß ich dir doch mal aussprechen, wie glücklich es mich macht, daß du den Namen trägst, den ich deiner Mutter nicht geben durfte. Und wie es mich mit der tiefsten Ruhe erfüllt, daß du meinem Einzigen hilfst, ein werktätiger Mann zu werden — was er sonst ist oder wird, als dein Gatte, wie er dir deine Hingabe, deine Liebe lohnt — das macht zwischen euch zweien aus. Aber gottlob — mir scheint, du bist glücklich! Anders zerfräße es mir auch das Herz — ich kann in Frieden weggehen — du weißt, wenn der Dunkle, der neben mir wartet, nochmal mit der Sense ausholt.“ . . .

Klara bückte sich zu dem Sitzenden und umarmte ihn mit Leidenschaft.

„Nicht so — nein, Vater — du bleibst noch Jahrzehnte bei uns —“

Er lächelte resigniert, aber doch in jener Resignation, die Starke sich selbst vorheucheln; Starke, die sich nicht vorstellen können, wie ihr Werk sich ohne sie ausnehmen wird.

„Um was ich dich damals bat, als du seine Braut geworden warst: hilf ihm, ein Mann der Arbeit zu werden, denn seine Mutter hat ihn zu einem Luxusmenschen erzogen, und er kam nachher in üble Hände — ja, das hast du erfüllt! Er wird einmal mein Werk als ein Berufener weiterführen. Das sehe ich schon. — Wie herrlich, diese Beruhigung! — Heut kommt Krenser — ein alter Freund — weißt du, was er will? Mit mir die Umwandlung seiner Betriebe in eine Aktiengesellschaft beraten. Wahrscheinlich werden wir uns so stark beteiligen, daß wir die Dinge da in die Hand bekommen. Die Krenser'schen Fabriken sind schon seit vielen Jahren Abnehmer unseres Roheisens — Krenser hat kein Interesse mehr an seinem

Werk — hatte einst auch gedacht: er arbeite für seine Söhne. Und nun? Einer im Duell gefallen — üble Sache — man spricht besser nicht davon. Der andere, toll vor Lebensgier, ist krank — fristet sich im Süden hin und soll nach Australien, das ja als das heilkräftigste gilt. — Früher sagte Kregser wohl mal: „Na, Sie haben ja auch Not mit den Jhren!“ Nun wird er sehen: keine Not mehr — wachsende Zuversicht — höre, Klara, es ist dir doch angenehm? Ich muß ihn bitten, daß er zu Tisch bleibt — ihr habt sowieso Gäste?“

„Wynfried hat Agathe Hegemeister und zwei Herren von drüben zum Frühstück eingeladen. Wikowski und seinen Oberleutnant“, sagte Klara zerstreut.

„Ist die pummelige Baronin dir wirklich so flink 'ne Busenfreundin geworden? Daß Wynfried gerade Wikowski und Warming so heranzieht, freut mich. Beide haben meine starke Sympathie.“

„Ach, Agathe? — Sie kommt sehr oft — sie ist so wenig mit ihrem Leben zufrieden — ich glaube, sie hat sich nur an mich gehängt, um irgend etwas Neues zu haben.“

„Kind, du sprichst mit mir. Wo sind aber deine Gedanken? Anderswo!“

Klara lächelte. „Es ist unheimlich, wie du mich kennst.“

„Wo also waren sie? Ich nehme an, daß du keine Heimlichkeiten vor mir hast“, sagte er scherzhaft.

„Doch. Ich habe sogar Wynfried gebeten, sie mir zu lassen — bis heute.“ . . .

Sie kniet neben ihm nieder — wie das oft geschah — dem Gelähmten schien sie dann am nächsten, konnte am besten zu ihm emporsiehen — oben in seinem Zimmer hatte sie ihr niedriges Stühlchen neben seinem Thron.

Sie faltete ihre Hände um seine Rechte. Die schlanken Finger preßten förmlich diese große Männerhand . . .

„Vater,“ sagte sie leise, „ich glaube, dein Haus wird weiterblühen. Und du mußt durchaus leben, damit du siehst, daß ich dein Entelkind in deinem Sinn erziehe.“ . . .

„Klara?“ . . .

„Ja“, sprach sie leise . . .

Sie hatte ihre Blicke zu ihm emporgewandt und schaute voll in das große Auge. . . . Darin blickte ein Strahl heißer Freude auf. . . . Und gleich wurde es von feuchtem Glanz verschleiert. . . . Klara sah zum erstenmal eine Träne in diesen gebieterischen Augen —

Beide schwiegen. Es war eine feierliche Andacht zwischen ihnen, die keiner Worte bedurfte. Vergangenes und Zukünftiges zog durch die Gedanken des alten Mannes. In dieser ernsten, holden, jungen Frau wurde ihm beides zur Gegenwart. Dafür dankte sein Herz ihr inbrünstig. Und er begriff es vollends, daß die Liebe zu ihr das Glück seines Alters war. — — —

(Fortsetzung folgt.)

Das Rote Kreuz im Kriegsdienst.

Von Paula Kaldewey. — Hierzu 12 photographische Aufnahmen.

Schon mehr als einmal haben deutsche Männer Gut und Blut eingesetzt zur Verteidigung der Ehre ihres Vaterlandes und mehr als einmal deutsche Frauen eine Liebestätigkeit ausgeübt, die den Kämpfenden Pflege und Erleichterung bei ihrem Ringen sicherte. Aber wohl niemals trat die letztere warmerziger und begeisternder in die Erscheinung als

in jenem Augenblick, wo nach langen, langen Friedensjahren Deutschland von neuem zu den Waffen greifen mußte, um sich gegen eine Welt von Feinden zu wehren.

Als am 1. Juli 1869 König Wilhelm dem damals noch jungen Vaterländischen Frauenverein Korporationsrechte verlieh, stiftete ihm gleichzeitig seine hohe Protektorin, Königin Augusta, ein Ehrendiplom, das mit den Worten beginnt: „Gottes Segen vereint die Kräfte, die sich dem Vaterland widmen. Dies hat eine ernste Zeit bewiesen, deshalb auch bleibe vereint unsere bewährte Hilfsbereitschaft.“

Prophetischen Blickes ahnte die „Samariterin in Purpur“ den hohen Wert gemeinsamer Liebesarbeit voraus, zu der sich jetzt Männer- und Frauenorganisationen vom Roten Kreuz zusammengefunden. Gleich dem Feldheer hatten auch sie auf der Wacht gestanden, und als der Kriegeinsatz mitten herein in die sommerliche Stille erscholl, eilten sie ebenfalls ohne Zögern herbei, bereit, ihre Pflicht zu tun bis über die Grenze des Möglichen. — Sanitätskolonnen, Genossenschaften freiwilliger Krankenpfleger im Krieg und Schwesternschaften



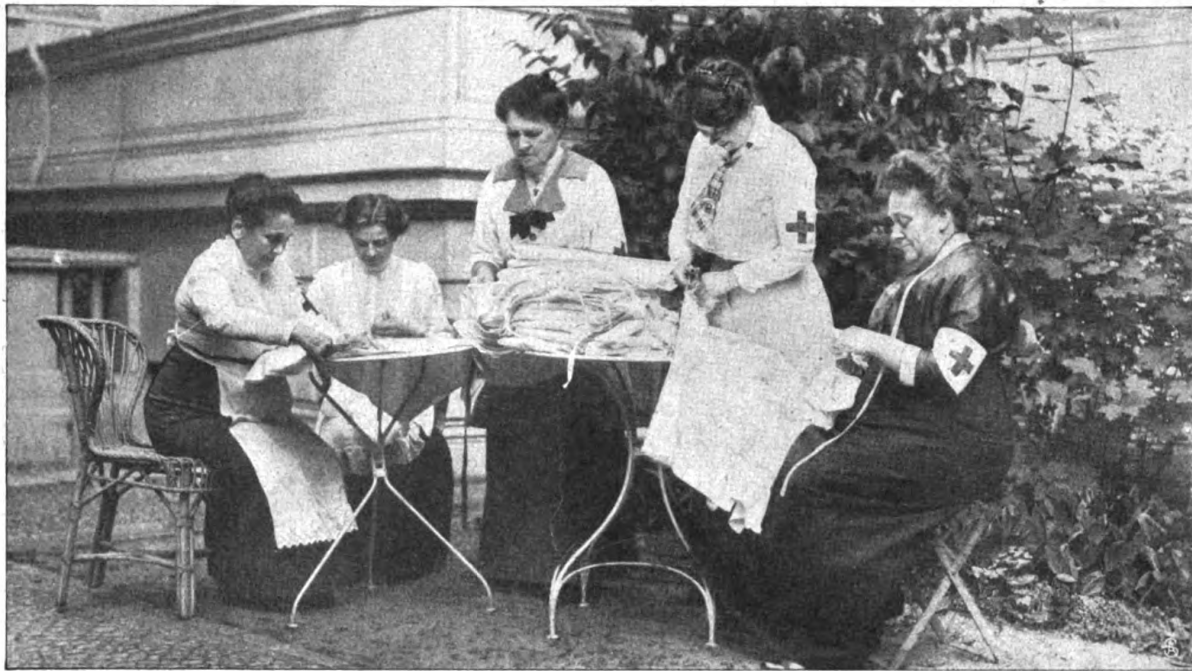
Friedrich Fürst zu Solms-Baruth,
Militärinspekteur der freiwilligen Krankenpflege.



Fürst von Hatzfeldt, Herzog zu Trachenberg,
stellvertretender Militärinspekteur.

vom Roten Kreuz gerüstet zum Ausmarsch ins Feld! So sehen wir sie im Hof des Berliner Polizeipräsidiums (Abb. S. 1556) aufgereiht, um noch eine letzte Prüfung vor den Blicken des Kaiserlichen Kommissars der frei-

Aufgaben, die ihrer harren! Von ihrer Pflichterfüllung hängt nicht selten vielleicht ein Menschenheft ab. Aber die in soldatistischer Disziplin geschulten Männer und alle die Schwestern, die die Mutterhäuser vom



Nähstube in Berlin-Lichterfelde unter Leitung von Offizierdamen.

Berl. Ill. Gel.



Schweffeln beim Kochen der Krankenkost.

Berl. Ill. Gel.

willigen Krankenpflege, Fürsten Solms (Portr. S. 1554), zu bestehen, ehe sie hinausziehen in Feindesland. Verschleiert liegt die Zukunft vor ihnen, und doch sind auch sie durchdrungen von der Siegeszuversicht, die Mann für Mann des Heeres besetzt. Es sind ernste

Roten Kreuz nach reiflicher Ueberlegung auf diesen verantwortungsvollen Posten gesendet hat, wissen genau, was das Vaterland von ihnen erwartet.

Feldmarschmäßig sind sie gerüstet! Wie bei den Frontsoldaten darf auch bei den Krankenpflegetolonnen



Besichtigung der freiwilligen Krankenpfleger
vom Roten Kreuz im Berliner Polizeipräsidium.



Phot.
F. Hoffmann.

Kraftomnibus
für den Verwundetentransport.

nicht die geringste Kleinigkeit fehlen. Die Armeeschwestern auf Abb. S. 1557, die der Verein „Paulinenhaus vom Roten Kreuz“ zu Charlottenburg ins Etappenlazarett schickt, haben ihren Armeekoffer fertig gepackt neben sich stehen. Für sie kommt nur noch der schwere Augenblick des Abschiednehmens — des Abschiednehmens von einem allzeit gütigen Vorstand, einer gerechten Oberin und der Schar der Mitschwestern, die vielleicht

mit einem leisen Gefühl des Neides im Herzen auf die Ausgewählten schauen, denen man die köstliche Aufgabe übertragen: Verwundeten, die ihr Blut für das Vaterland vergossen, die Gesundheit wiedergeben zu helfen. — Anders die Männer vom Roten Kreuz! Wir finden sie noch in voller Tätigkeit, ihre Habseligkeiten zu bergen (Abb. S. 1557). Rucksack, Feldflasche und alle die übrigen Dinge, die



Freiwillige Krankenpflegerinnen vom Roten Kreuz.



Einleitung von

in Friedenzeiten so oft herbeigeholt waren, um bei Besichtigungen einer Prüfung unterzogen zu werden, sie kommen gleichfalls wieder ans Tageslicht. Diesmal dienen sie den



Phot. H. Greh.
Krankenpflegern.

ernstesten Zwecken — haben sie jene Labiale und Erquickungen aufgenommen, die man Erschlafften reicht, und mit denen man Ermattete von neuem aufrichtet. — Die Lazarett-



Phot. H. Greh.
Eine Nähstube für das Rote Kreuz in München. — Oben: Armeeschwestern des Vereins „Paulinenhaus vom Roten Kreuz“.

ausrüstungen, deren die Sanitätskolonnen und die Genossenschaften freiwilliger Krankenpfleger bedürfen, sind natürlich zu umfangreich, als daß sie anders als in Wagen transportiert werden könnten. Nun denke man sich unter solch einem Transport aber keineswegs einen stillen, traurigen Zug! Im Gegenteil, als unser „Rotes Kreuz“ vor wenigen Wochen mit den Truppen ins Feld zog, da schmückte auch ihre

„Rotes Kreuz“, die im Reichstagsgebäude ihre Arbeitsstätte begründet, ein altes, nach Aussehen und Kleidung den minderbemittelten Kreisen angehörendes Ehepaar und bot seine goldenen Trauringe als Scherlein für das Vaterland dar, um eiserne dafür einzutauschen, wie es die Vorfahren im Jahr 1813 getan. Und wie betrübt wurden seine Mienen, als man ihm bedeutete, es möchte vorläufig seine Kleinode behalten — der

Augenblick, wo man auch ihrer bedürfe, läge hoffentlich noch in weiter Ferne. Das war ein Moment, der sicherlich nicht vergessen wird von allen denen, die Zeuge dieses erhebenden Vorgangs gewesen. — Opferräugigkeit überhaupt auf der ganzen Linie! Wer jetzt, von einer Tarnkappe verhüllt, in den deutschen Städten und Dörfern und auf den Landstraßen still und unbemerkt in die Welt hinein-

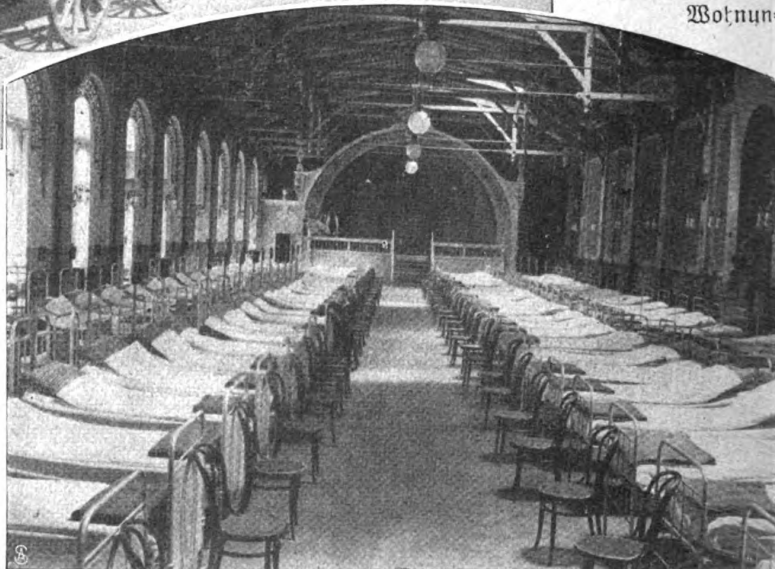


Ein Sanitätswagen.

Ausrücken einer Sanitätskolonne.

Gepäckwagen frisches Grün (Abb. obenst.), ertönten von den Lippen der Samariter gleichfalls frohe Lieder — Siegeslieder, die inzwischen mit volstem Recht von unsern braven Truppen und den Sanitätsmannschaften gesungen werden, und die von Tag zu Tag heller klingen, je mehr es gelingt, festen Eindringlingen den Zutritt zu den deutschen Grenzen zu wehren. — Ueberhaupt geht man überall sichtlich von dem Bestreben aus, allzuernsten Stimmungen — im voraus wenigstens — keinen breiten Raum im Gefühlsleben zu gönnen. Infolgedessen kränzte man selbst die schweren, ungefügen Kraftomnibusse, die man für den Verwundetentransport hergerichtet (Abb. S. 1556), bevor sie die Heimat verließen, mit Blumen. Mögen die frischen Blüten dicht neben dem roten Kreuz im weißen Feld eine gute Vorbedeutung sein für sieghaftes Gelingen der heiligen und gerechten Sache, für die Deutschlands Söhne in hellster Begeisterung das Schwert gezogen!

Patriotismus und Opferwilligkeit sind unendlich groß in diesen wunderbaren Zeiten. Kam da vor kurzem in die Stelle für „Kriegswohlfahrtspflege vom



Berl. Br. u. G.

Der Saal einer Berliner Brauerei als Lazarett.

gen und Gärten (Abb. S. 1555) eintreten und hier ein Weilchen verbleiben könnte, an dessen Ohr würde unzähligemal das Rattern von Nähmaschinen, das Klirren von Scheren klingen, und er würde unzähligemal sehen, wie nimmermüde Frauenhände schneeiges Leinen zu Soldatenhemden verarbeiten oder zu andern Wäschestücken, die unsern Braven im Feld körperliches Wohlbehagen gewährleisten sollen. Meist sind es Mitglieder der Vaterländischen Frauenvereine, die auf diese Weise ihre Kraft dem Vaterland widmen — die Binde mit dem roten Kreuz an ihrem

Arm kennzeichnet sie schon von weitem als Angehörige jener großen Barmherzigkeitsorganisation. Zwischen Nord und Süd natürlich kein Unterschied! Wie unsere Nation in diesen Wochen bereits wiederholt den Beweis erbrachte, daß sie dort, wo es die höchsten und heiligsten Güter gilt, nur vollste Einigkeit leitet, so sehen wir auch die treuen bayrischen Bundesgenossen ihr reichlich Teil beitragen zu der Liebesarbeit unter dem Roten Kreuz. In den Etappenlazaretten und auf den Verbandplätzen malten Schwestern aus dem Mutterhaus vom Roten Kreuz zu München, während daheim in der schönen Harstadt die Damen des „Bayrischen Frauenvereins“ zahlreiche Nähstuben im Dienst der Nächstenliebe unterhalten (Abb. S. 1557). Ein edles Vorbild wurde ihnen in der Person ihrer hohen Protektorin, der Königin Maria Theresia, die nicht nur die Räume der königlichen Residenz zu dem gleichen Zweck herleiht, sondern die selbst im Kreis der königlichen Prinzessinnen unermüdlich tätig ist, die Liebesgaben sendungen für die Truppen durch eigengefertigte Stücke zu bereichern.

Dank ihrer mustergültigen Einrichtung hat die Gesamtkorganisation vom Roten Kreuz seit dem Tag der Mobilmachung unendlich viel ideelle und materielle Erfolge errungen! Mit ruhiger Zuversicht sah das deutsche Volk seine Söhne in den Kampf ziehen, weiß es doch seine Kranken und Verwundeten in treuester Obhut und sorgsamster Pflege. Was in langen Friedenszeiten die Glieder der Sanitätskolonnen durch erfahrene Ärzte gelernt, was in der Soldatenpflege besonders geschulte Schwestern in Garnisonlazaretten bereits bewiesen — ein Können auf Spezialgebieten, das kommt nun denen zugute, die ohne zu zögern ihr Leben ein-

setzten für Kaiser und Reich, und deren Blut dann das Schlachtfeld tränkte. Darf es einen da wundernehmen, daß eine solche Organisation, die immer bestrebt ist, die Schrecknisse des Krieges zu mildern, von allen Seiten auch die reichste materielle Unterstützung erfährt? Ganz abgesehen von den Barspenden, die täglich in unverminderter Bereitwilligkeit bei den Zentralstellen eingehen und sicherlich viele Millionen Mark bereits überschritten haben, zeigen die Gabenlisten eine Mannigfaltigkeit von Angeboten, von denen man sich in ruhigen Zeiten kaum etwas hätte träumen lassen. Da sind verzeichnet: Schlösser und Landsitze, vollständig eingerichtete Villen und ebensolche Hotels, Sanatorien und Geseftungsheime — die beiden letzteren von Landesversicherungsanstalten und Krankenkassen dargeboten. Große Brauereien stellen ihre Riesensäle für Lazarettzwecke zur Verfügung (Abb. S. 1558), indes die Bewohner im Grünen gelegener Vororte es als Vorrecht gegenüber dem ins Steinmeer gebannten Großstädter ansehen, ihr wohnliches Heim als Aufenthaltstätte für Geseftende bereithalten zu dürfen. Ist es notwendig, angesichts dieser Opferwilligkeit die Naturalgaben großer Firmen, das Entgegenkommen unserer Verkehrsinstitute und die herzrührenden Spenden der Unbemittelten noch besonders aufzuzählen? Niemand wird daran zweifeln, daß jeder Deutsche bereit ist, sein Bestes herzugeben, um unserer gerechten Sache zum Erfolg zu verhelfen. Wo aber so viel Heldenmut zutage tritt wie bei unsern Kämpfenden und so viel nie verlassende Vaterlandsiebe wie bei den Daheimgebliebenen, da sind bereits die besten Vorbedingungen zu einem Sieg vorhanden, der hoffentlich für alle Zeiten den überragenden Einfluß deutschen Wesens auf die Kultur gewährleistet.

Und er war auch dabei . . .

Eine Kriegserzählung von der deutsch-belgischen Grenze. Von Manny Lambrecht.

Das war eine Nacht. Der Wind heulte nicht. Kein Donnerchlag. Und keine Sterne schimmerten. Aber die Stille wie eine Wüste leer und grauenhaft.

Das Vieh brüllte in der umhürdeten Wiese, starke, langhörnige Kühe. Warfen die Köpfe, röchelten durch die Rüstern und brüllten, brüllten. . . . Ein solch dumpfes, angstbeschwertes Brüllen.

Drüben in Rote Erde über den Eisenhütten stand die ewige, starre, rosarote Dunstwolke im Widerschein der glühenden Hochöfen. Wenn die gewaltige Birne mit der feurigen Eisenflut darin umgestürzt wurde, fuhr ein Flammenzucken über den dunklen Horizont hin.

Und weiter im Umkreis das matte, glutbrünstige Leuchten über der alten Kaiserstadt Aachen.

So stand rundum der nächtliche Himmel in geheimnisvollem, gespenstisch wogendem Brand.

„Leibe Gott, wenn das nur nig zu bedeuten hat“, brummte die Frau vom „Haus Rümphen“, trat ans Fenster, wischte mit dem Schürzenzipfel die angelaufene Fensterseibe ab und spähte hinaus. Sah den Himmel so rot, sah auch die Kühe steif und starr, mit lauschend hochgeredten Köpfen auf der Weidwiese stehen. . . . War bloß der Jung von Aachen zurück, der Jung, der gegen sechs Uhr schon mit der Milchkarre ausfuhr.

Aus der Tiefe der Stube heraus sprach Tant Mettche: „Hürfte das Jeschwäg am Tor? Seit der Kriegszustand anhängt ist, jehn sie uns net mehr von das Haus weg. Und der Mann muß doch sein Ruh han.“ Ein Seitenblick nach der Stubenecke hinüber, wo das Bett steht.

Die Frau schurfte vom Fenster her zurück. Ein müdes, verdrossenes Aufseufzen.

„Der Jusepp? Jott noch. Der hürt jezt nig mehr, der is jezt schon wie dud. Rief ens doch, wie er hier liegt, et Jesicht nach der Wand und döft vor sich hin, will nig mehr esse, nig mehr trinke — en Kreuz is das.“

„Beß still, et jezt zu End mit ihm“, tröstet Tant Mettche, hängt die Zeitung an die grelle Gaslampe, damit Schatten nach dem Bett hin falle. Spricht noch mit gottergebenem Trösten: „E sun Mann, der schon Jahr und Jahr mit die Schwindsucht bettlägerig is — sagens, Rat, ob er das mit die Schwindsucht net schon vom siebziger Krieg her hat? Er is je immer mit die Näs vorne gewese und hat sich dat Eiserne Kreuz verdient, aber dat Eiserne Kreuz hat er op e krank Brust opgehängt, e fu is es und net angerisch.“

Die Frau holt sich den Kartoffeltorb her und beginnt zu schälen. Das grelle Lampenlicht gleißt ihr auf den glattscheitelten Kopf.

„Wer kann dat wisse. Er war e alter Mann, als ich ihm jeheirat hab. Er war jut mit mich,“ ihre Stimme nun fast in leiser Feierlichkeit, „und als dann der Jung, onse Einzige, is geboren worden, nu da waren wir janz jöcklich,“ — ihr Blick zu dem Bett in die Schatten der Stubenecke hinüber — „net woher, leise Mann, janz jöcklich.“ Über das hartige Gesicht huscht eine seltsame Milde, fast schämig.

Aber in dem Bett bleibt's regungslos. Hochgebauscht das Federbett. Man sieht nur den borstigen Kopf in den Rissen. Aus dem Gesicht der Frau verlöscht der innige Schein. Leidvolles Kopfschütteln: „Wie duet, wie duet.“ (Tot.)

„Und wenn man bedenkt,“ sagt Tant Nettche, „wenn man bedenkt, wie stolz de Mann auf sein Eisern Kreuz war.“

„Sch! Hürste wat?“ . . .

„Nee, nee.“

„Wenn doch der Jung zurück wär.“

„Sch! Ich löf — jawoll, dat is die Karre.“

Draußen schnaußt und stampft der Gaul, die Milch-tannen raffen. Jawoll, der Jung, der Jupp — Herrgott, da ist er schon, stürmt herein, das Gesicht verhißt, die Mühe im Nacken, denkt nicht mehr daran, daß da einer in der Ecke hinstirbt, daß man seit Wochen in der Stube nicht mehr laut spricht. Wirft die Jacke ab: „Modder, der Sonntagsrod. Ich muß widder nach Oche (Machen). Die janz Stadt is in Rasolt (Revolte). Hier seid Ihr ja wie begraben, Ihr seht nig und hört nig. Fix, Modder, minge Rod. Tant Nett, puß m'r die Schuh.“

„Marie, Jusepp, wat es dann los?“

„Robilmachung es es bald. Vielleicht heut nacht schon.“

Und die Frau: „Aber der Kaiser es doch ein Friedensfürst.“

Und Tant Nett: „Aber ein Königsmord muß doch je-fühnt werde.“

Und der Jupp: „Es ist doch kein Königsmord.“

Und Tant Nett: „Gjal, was es ist, Mord ist Mord.“

„Nacht jekt lei Ruhe, ich muß noch Oche, minge Freunde kommer mir awohle.“

Draußen vor dem Fenster schon Stimmen, Rufe: „Jupp, Jupp.“

Der fährt in den Rod. Tant Nett liegt am Boden, wickelt ihm die Schuhe an den Füßen.

„Haste Jeld, Jung?“

„Nee, leih mich dein Portmannee, Tant.“

„Ein janger Dahler es drin, wirft mich das Jeld doch net all verjügen.“

„Vielleicht minge letzter Dahler, Tant. Wenn Robilmachung es, dann müsse wir losziehen. Adie.“ Und hinaus.

Die beiden Frauen drängen nach. Draußen eine Schar Burtschen. Lärm. Erregung. Rufe. Durchs Tor auf die Landstraße.

Still wird's in der Stube, todstill.

Die Tür weit offen. Der Abendwind flattert herein, streift knisternd die Zeitung, die an der Lampe baumelt.

Da knackt das Bett. Da tastet eine magere, abgezehrte Hand aus dem Bettwust, krampft sich an die Bettstatt fest — der borstige Kopf hebt sich . . .

Knisternd schwenkt das Zeitungsblatt in der Zugluft. Die stierenden Blicke des Mannes darauf — fieberglanzenbe Blicke — und höher noch zwingt sich der Kopf — stiert, stiert, fällt auf das Federbett vornüber — stiert —

den Mund in heißem Keuchen offen — Transparent im Schein der Lampe der Fettauch der Zeitung: „Krieg-zustand in Deutschland!“

Da schleicht auch die Frau bedrückt in die offene Tür zurück. Sieht den Mann. Sinkt fast um vor Schreck. Mann — Mann — was tut der? Gott, das ist der Tod.

Sie ist bei ihm, sie faßt seine magern, steifen Hände, will ihn in die Rissen zurücklegen. Er wehrt sich, er zerrt sich die Hand frei — weist nach der Zeitung hin — sein rauhes Hauchen: „Da — da — les das.“ . . .

„Wie beiste, leiste Mann“ . . .

„Les das — les das“ — zischt sein Hauchen.

Schredzitternd die Frau: „Kriegszustand in Deutschland“ . . .

Seine Hand krampft um ihren Arm: „Ist das so?“

Die Frau nickt. Da bricht er ihr in den Armen zusammen und läßt sich in die Rissen zurücklegen. Und liegt da mit gefalteten Händen, mit entgeistert weitoffenen Augen. Raubleise, bebende Worte: „Und Ihr laßt mich hei schlofe“ . . .

„Beß still, beß still.“ Die Hand der Frau streicht über sein zuckendes, grauverschattetes Gesicht hin.

„Und Ihr laßt mich hei schlofe.“

„Schlof jekt, schlof“ . . .

Seine Hand tastet an ihrer Schulter hinauf, krampft sich dort fest. Sein heißer, fiebernder Atem sprüht ihr ins Gesicht: „Jekt kann ich net mehr schlofe, Frau, net mehr — net mehr.“ Sein Blick plötzlich starr nach der Kommode hinüber — auf die Schublade zu unterst rechts. Die Frau weiß, was er will. Sie winkt ab, er soll sich jekt still halten, ganz still.

„Frau, jang . . . hol aus der Schublad rechts . . .“

„Morjen, Mann, morjen . . .“

„Hols, Frau, hols . . .“ Er wühlt sich auf, er wird sich aus dem Bett stürzen.

Nun geht die Frau zur Kommode, zieht die Schublade rechts unten heraus, öffnet eine Schachtel, nimmt ein Päckchen heraus, löst die Bindfäden und legt das Etui aufs Bett.

Mit trallenden Fingern greift er's auf. Drückt auf die Feder. Das Eisern e Kreuz. Mit hastigen Fingern stoßert er's heraus, es ist auf einem zusammengefalteten Brief gebettet. Den reicht er der Frau hin.

„Jekt les mir den mal“ . . . Legt den zitternden Finger auf die Unterschrift: Brigadefeldkommandeur v. B.

Mein lieber Lehnen,

Ritter des Eisernen Kreuzes zweiter Klasse.

Die Nachricht, daß meinem alten Sergeanten nun doch noch ein Sohn geboren ist, hat mich herzlich erfreut. Möge er es demaleinst dem Vater gleich tun an Tapferkeit. Wir sind nun beide alte Leute geworden, mein Sergeant und sein Kommandeur. Aber sollten wir beide auch auf die achtzig Jahre kommen, wir werden nicht vergessen, was wir da an dem 9. Januar 1871 bei Billerjegel erlebt haben zu Deutschlands Ehre und Ruhm. Die Füsilier hatten durch eine Drahtbrücke den Übergang über den Fluß zu erzwingen. Meine 1. Kompanie sollte die feste Brücke nehmen und dann gleich an den Feind ran. Sie, mein braver Sergeant, als erster über die Barrikaden. Und mit Hurra den Schloßberg hinan. Da aber bekommen wir ein furchtbares Feuer von der Flanke her. Jekt Sturm. Sergeant Lehnen wirft sich in die Büsche und macht einen französischen Major zum Gefangenen, der aber will sich nur einem Offizier ergeben, der ihm im Rang gleich ist. Sie halten ihn fest, entwaffnen ihn. Da reite ich ran.

Und dann habe ich die Ehre gehabt, meinen tapfern Sergeanten als Ritter des Eisernen Kreuzes zweiter Klasse vorzuschlagen. Jetzt hat Sergeant Lehnen einen Sohn, und wenn ich den mal unter vier Augen kriege, werde ich ihm sagen: Junge, dein Vater ist immer dabei gewesen, wo es galt, sich auf Tod und Leben zu schlagen. Sorge, daß, wenn einmal das Vaterland dich ruft, du sagen kannst: Und ich bin auch dabei gewesen.“ . . .

Ein Ruck im Bett. Aufrecht saß er, die Sehnen am Hals spannten. „Und ich bin auch dabei gewesen“ . . . schluckte heftig.

Da drückte ihn die Frau wieder in die Kissen zurück, tupfte mit dem Finger das Nasse unter seinen Augen auf, zwei blinkende Tränen.

Er winkte noch, sie möge ihm Brief und Kreuz auf das Tischchen neben das Bett legen. Dann schattete die Schwäche über ihn. Er versank in einen tiefen, dumpfen Schlaf. Die Frauen saßen in die Nacht hinein, der Jung kam nicht. Dann ging Tant Nettche schlafen, und die Frau kroch ins Bett.

Wenn ein Geräusch durch die Nacht scholl, fuhr die Frau auf und meinte, der Jung klopfe am Tor. Von Rote Erde her jagte das Frachtauto die Landstraße hinunter. Der Boden dröhnte bis in die Grundmauern des Hauses hinein. Dann hörte sie nichts mehr. Der Schlaf warf sie hin.

In der Morgenfrühe heulten die Dampffirenen der Fabriken sie wach. Dazwischen das schüchterne Bimbim des Klosterglöckchens.

Jemand klopfte ans Fenster, leise, zaghaft. Der Jung? Nein. Jemand sprach, den Mund an die Scheibe gedrückt. Eine Mädchenstimme.

„Der Jupp hat diese Nacht in Aachen loschirt bei einem Freund, der mit ihm gedient hat bei die 25er. Er läßt euch das durch unsern Franz sagen.“

Die Frau springt auf und ans Fenster, öffnet handbreit. — „Ach, gute Morjen, das Traudche.“ Ob's denn schon so spät sei? Ob's schon zum Geschäft nach Aachen muß? Ob denn der Jupp noch in Aachen blieb? Die Morgenmilch müßt doch ausgefahren werden, und es sei noch nicht gemolken.

Traudchen rückt den weißen Strohhut mit dem Kirschenzweig zurecht, strippt die Handschuhe an. Es ist nett und schmal, das Gesicht bleich und oval. Es ist in einem Warenhaus in der Abteilung für Lebensmittel. Es könnte einen Studenten haben, aber es will den Jupp, den rasend eifersüchtigen Jupp.

Aber was die Frau da schwätzt, ist Blech. Der Jupp melkt jetzt keine Kühe mehr.

„Ach, Frau Lehnen, wer denkt denn jetzt noch dran, Milch zu trinken? Rußland macht an der deutschen Grenze mobil, und jetzt hat der Kaiser das Ultimatum gestellt.“

„Ach, Rent, w a t hat er gestellt?“

„Er hat ent- oder weder gesagt — das ist ein Ultimatum, Frau Lehnen. Und danach wird mobil gemacht oder nicht. Man erwartet von Stund zu Stund Depeschen. Darum bleibt der Jupp noch in Aachen. Adie, Frau Lehnen. Gruß an Tant Nettche.“

Es eilt, es muß mit der Kleinbahn weg. Schlenkert zierlich das Handtäschchen. Trupps von Arbeitern beggeln ihr, sie traben nach der Eisenhütte Rote Erde. Kein Schäkern. Ernste Zurufe. Ob einer was von der Mobilmachung gehört habe? — Ru, und wenn, Mobilmachung ist noch immer kein Krieg.

Auf der Kleinbahn die Schreiber und Ladenfräulein, die in ihre Arbeitsstellen nach der Stadt fahren. Der Schaffner auf dem Hinterron im Wortwechsel mit Mehgerburschen. Wat? Es kam net zum Krieg? Ru jeh einer kapott. Am Donnerstag schon die Urlauber einberufen, heute ist Samstag. Die Fremden flüchten schon aus Deutschland. Gestern der D-Zug von Köln—Berlin überfüllt von Engländern, die nach Belgien hinein auf Ostende zu wollten. — —

Aachen-Hansemannplatz. — Hallo, da ist ja auch der Jupp. Was, zurückfahren? Nee, bitte, sein Mädel zum Geschäft begleiten.

„Ach jeh, Jupp, gib's nu wirklich Krieg?“

„Wenn jetzt die Mobilmachung kommt“ —

„Kömmst se denn?“

Achselzucken.

„Sag, Jupp, mußt du dann gegen die Russen?“

„Ich denk, mit die Franzosen werden wir's auch zu tun haben.“

„Juseppche, dann kömmst ja nach Paris.“

Ein Ruck durch seine Schultern, stolz und kräftig: „Ja, woll, auf nach Paris.“

Sie hantelt ihm in den Arm, sie ist sehr entzückt:

„Sag, in Paris sind ja die feine Modegeschäfte. Jung, Jung, du bringst mir 'n Pariser Modellhut mit.“ Sie krährte ihre Freude heraus, sie drückte seinen Arm, als wollt sie ihn zerquetschen.

Da fühlt sie, wie sein Arm locker wird, wie er ihre Hand ergreift und fortschleudert, sein Gesicht zornflammt: „E Franzosenkopp bring ich dich.“ Läßt sie vor dem Warenhaus stehen und geht: „Adie.“ Stapft über den althistorischen Marktplatz, ist schon am Kaiser-Karl-Brunnen, zögert, kommt schnell wieder zu dem verblüfft stehenden Mädchen zurück: „Du, Liebche, nimm mich das nicht übel, du bist eben kein Mann mit so ner Wut — so ner scheußlichen Wut im Herzen. Ru ja, auch jut, du bist nur e Mädchen, e lieb schön Schätzchen, du denkst an Pariser Modellhut und ich an Pariser Köppe — das is der Unterschied. Adie, nach Geschäftschluß wart ich hier auf dich. Und dann wirste wissen, ob ich fort muß oder nicht.“

Ob er schon fort muß! — — Heiß strömt's ihr zum Herzen, ein jäher, brennender Schreck. Der schöne stramme Jung. . . Lieber Himmel, sie möcht ihm nachlaufen, sie möcht sich an ihn klammern. Unsinn, wer wird denn gleich das Schlimmste denken. Der Kaiser wird schon sorgen, daß kein Krieg kommt.

Der Kaiser wird schon sorgen. Und geht und tritt mit dieser beruhigenden Gewißheit in das Warenhaus ein. Der Kaiser wird schon sorgen. . . Als müßt sie nun zum Kaiser wie zu einem Heiligen beten: „Erhalt uns den Frieden. Erhalt mir den Jupp!“

Der Mittag stand in sengender Glut. Die Luft schimmerte. Man konnte nicht atmen. Es lag etwas in dieser Luft, was Herzklopfen machte. Die Unruhe von Millionen Herzen, die dumpfe Erwartung.

Die Menschen in den Straßen quälten sich gleichgültige Mienen an, aber in ihren Blicken irrte die Furcht. Man grüßte sich nicht mehr, man fragte nur: „Noch nichts Neues?“

Vier Uhr nachmittags und noch keine Nachricht. Auf den Redaktionen der Zeitungen schrillte unaufhörlich die Telephonklingel. Man wollte wissen, man wurde grob. Ruhe, Ruhe, Geduld. Jetzt blieb keiner mehr im Haus, man drängte auf die Straße hinaus, man wollte seine Not, seine Unruhe mit andern teilen.

Unter den weißen Kolonnaden des Eisenbrunnens konzertierte schon die Musikkapelle. Man verlangt patriotische Lieder. Die weißgedeckten Tische auf dem baumbestandenen Platz sind schnell besetzt. Und immer mehr strömt's zu. Hier in dem Zentrum der Stadt will man das Kommende, das Furchtbare erwarten.

Die Kleinbahn klingelt vorüber. Hing da ein Extrablatt am Stirnschild — oder nein? Man springt auf — man fragt — nein, noch nichts. Ach was, Ruhe. Rußland wird sich schön hüten. Deutschland soll nur mal die Zähne zeigen, dann losst der russische Bär schon zurück. Schriß bricht die Musik ab — ein einziger Schrei, ein Ruf — alle stürmen auf — Stühle stürzen, Gläser — „Extrablatt!“ . . .

Und plötzlich das große Schweigen. Die imponierende Ruhe des Volkes, das seinen Schmerz nicht hinauskragt. *M o b i l m a c h u n g !*

Kein Laut der Mißbilligung. Kein Fluch. Der Kaiser will's. Der Kaiser muß. Treudeutsches inniges Vertrauen.

Langsam geht man an die Tische zurück, die Faust geballt, still und zornstumm.

Da schmettert die Musik auf: Heil dir im Siegertranz. . . Wie ein Mann erheben sie sich. Die Hände reichen sie sich, eine lange, eisengeschmiedete Kette von Tisch zu Tisch. . . Heil, Kaiser, dir! . . .

Die Abperrung des Platzes entlang stutet das Volk. Winkt und grüßt herüber. Ein Trupp junger Männer, Fähnchen schwenkend. . . Deutschland, Deutschland über alles. . . Ein Mädchen mit ihnen, schreitet mit im Marschtakt. Das Traudchen am Arm des Jupp. Der hat die Mühe im Nacken, das Gesicht verhüllt vor Begeisterung. Jetzt geht's los, Hurra.

„Hurra!“ jauchzt auch das Mädchen. Und dann schießt's ihm heiß und feucht in die Augen, und dann lacht's wieder — lieber Himmel, man weiß ja nicht mehr, ob man lachen oder weinen soll, ob's zur Kirmes oder zum Tod geht. Herrgott, wie die Kerle lustig sind. Na also, ist man lustig. Hurra! Deutschland über alles in der Welt. . . Und aus der Adalbertstraße heraus ein singender Trupp: Es braust ein Ruf wie Donnerhall. . . Und vom Kapuzinergraben her: Ich bin ein Preuße. . . Schall und Hall, Rausch und Siegeslärm. Jagende Autos mit Offizieren. Rote Radler mit Extrablättern. Blumenverkäuferinnen, jauchzende Kinder, Soldaten.

Am Hansemannplatz Gedränge zur Kleinbahn in die Vororte. Jupp hebt sein Mädchen zum Bordperron hinauf. Sie stehen eingekleidet, eng aneinandergedrückt. Er spürt ihre wogende Brust, sie das Zucken seiner Muskeln. Ihre Hände heiß ineinander. Sie lauscht, was er flüstert — nein, er summt. Er summt die Vaterlandslieder mit, die in die Nacht hinaus hallen. Ein kühnzorniges, glückliches Summen. Sie lacht nicht mehr, sie weint auch nicht, ein qualender Schatten fällt auf sie, eine jähe Eifersucht, daß er jetzt kein süßes Wort flüstert, daß er Vaterlandslieder summt, wo es vielleicht das letzte innige Beisammensein ist. . .

Er führt sie nach Haus, er küßt sie fast wild. Sein Händedruck ist jetzt wie eine Eisenklammer. Sie sieht ihn frohgemut davongehen. Seine Schritte hallen. Wie Marschschritte. Wie diese Männer heute sind. Wie ausgewechselt, als hätte man sie früher nie so recht gekannt. Ans Tor klopfte er, ruft, damit man sich nicht erschrecke: „Ich bin's!“

Tant Nettchen jagt ihm schon entgegen. Der Gesteßungsbefehl sei da. Der Polizeidiener habe ihn gebracht. Morgen früh schon müsse er sich in der Kaserne melden.

„Hurra“, brüllt Jupp und wirft seine Mühe hoch — und horcht. Aus dem Haus heraus ein ächzend gehauchter Schrei: „Hurra! Hurra!“

Jupp springt ans Fenster, starrt hinein — der Vater aufrecht sitzend im Bett — ein zum Leben erwachtes Stelett — in den versunkenen Augen lohende Siegesfeier.

„So sitzt der Mann nu schon den ganzen Tag“, sagt Tant Nettchen neben dem Jung. Der ist mit zwei Sprüngen ins Zimmer hinein.

„Badder, jetzt wird marschiert.“

Aber die Mutter weinend dazwischen: „Joe, joe, onse Jung eh gleich mit dabei.“

„— er ist mit dabei“, ächzt und lacht der Mann im Bett.

„Ja, Badder, ich bin mit dabei“, sagt der Sohn ernst und kräftig, steht am Bett, und beide Männer schütteln sich die Hände. Die Frauen weinen laut.

Da haucht der Mann im Bett: „Jeh, Jung, und sag dem Modderchen wat Jutes.“

Der Jung steht unbeholfen vor der schluchzenden Frau, tätschelt ihr auf die Schulter, streicht ihr über den tiefgefunken Kopf und weiß nichts anders und sagt nur: „Modder . . . Modder . . .“

Und dann preßt er's heraus: „Modder, kriesch net — ich will in der Krieg, ich will.“ Und macht kehrt und stürzt hinaus und hinauf in die Kammer. Tant Nettchen trocknet energisch mit dem Schürzengzipfel ihr verweintes Gesicht.

„Der Jung hat recht. Kat, kriesch net mehr und laß jetzt net die Bütsch hange. Der Jung muß morjen beizeit raus und in die Kaserne. Ich mahle schon den Kaffee.“

Die Kaffeemühle knarrt. Da pukt auch die Frau endgültig ihre Nase, sagt: „Wie Gott will“ und macht das Päckchen Wäsche und Butterbrote und Speck für den Jung zurecht.

Löscht das Licht aus — und Gott sei Dank, nu sieht es keiner, wenn sie in ihr Kissen weint. — Wenn der Mann nur schlafen wollt. . . Aber der liegt noch mit offenen, fiebernden Augen, und seine Gedanken jagen in die Erinnerung ferner, kriegsblutiger Zeiten zurück. Und ab und zu ein Lispeln von den welken Lippen, ein Kommandoruf — Sturm. . . Vorwärts . . . Angriff. . . Und Lächeln — leise pfeifend ein Signal.

Gegen Morgen erst fiel er in Schlaf.

Vorsichtig stand die Frau auf. Der Jung kam ihr schon in der Flurküche entgegen. Frischgewaschen, die Haare pomadisiert, den blanken Steifragen. Er hatte etwas auf dem Herzen.

„Modder — es wird jetzt aß viel Arbeit für euch sein. Und da dacht ich — ich mein, weil nu die Hälfte von die Verkäuferinnen futgeschickt wird. könnt das Traudche hie im Hof aushelfe, wat meinst, Modder?“

Sie stemmt die Hände in die Hüften, sie sieht ihn ungläubig an. „Ja, Jung, wenn dat Traudche nur will, dat Traudche mit seine fiene Fingerches —“

Eine Blutwelle schießt ihm ins Gesicht. „Fiene Finger her oder hin. Wenn wir Mannsleut jetzt ins Feld müsse und onser Leben lassen —“ er stockt. „So gern ich das Traudche han, aber ich tät ihn das Gnid breche. Ree, nee, Modder, das Traudche tut das.“

Sie rücken den Tisch an das Bett, so wollen sie mitkommen zum letztenmal Kaffee trinken. Der Frau tropfen die Tränen in die Tasse. Tant Nettchen stößt sie warnend in die Seite, da schließt sie und trinkt tapfer hinunter, aber essen kann sie nicht.

Der Mann liegt wie tot, nur seine Augen wachen. Als der Sohn die leere Tasse niederstellt, sagt er plötzlich und feierlich: „Seid ihr jetzt fertig? Jung.“ seine Hand tastet nach dem Brief seines Kommandanten, „les' nu das, was am End vom Brief steht, das von dem „mit dabei gewesen.“

Jupp entfaltet das Blatt. Es ist eine rührende Stille wie zum Gebet. Und betend liest der Sohn: „... Junge, dein Vater ist immer dabeigewesen, wo es galt, sich auf Leben und Tod zu schlagen. Sorge, daß, wenn einmal das Vaterland ruft, du auch sagen kannst: Und ich bin auch dabeigewesen...“

Die Lippen zusammengepreßt wie zum knirschend geäußzten Schwur legt der Jung den Brief aufs Bett zurück. Da greifen ihn die knöchigen Hände auf, stecken ihn dem Sohn zu.

„Nimm ihn mit — in die Brusttasch. Und, Jung, wenn sie zum Sturm blasen — so: Tärätätä, Tärätätä — dann lest du das Letzte noch mal, nit woher, das tußt du — das wirßt du lesen. Sorge, daß du sagen kannst: „Und ich bin mit dabei gewesen“, schüttelt ihm die Hand, und die Tränen rollen ihm in die zitternde Stimme: „Und ich bin mit dabei gewesen.“

„Adie, Wadder“, reißt sich los. „Adie, Modder.“ Stürmt hinaus. Am Tor Tant Nettche. Er wischt sich über die Augen, er ruft sie grob an: „Jetzt wirßt mir auch noch das Herz weich machen.“

„Jott soll mir strafen, nee. Ich will dich nur sagen: nergeß net, gleich wennste in die Schlacht ankommst, e Raart zu schreien. Dann will ich mir auf die Knie werfen und net meh opstehn, bis der alte jute Jott droben dir widder heil aus das Feuer bringt. Nu jeh mit Jott.“

Er eilt die Landstraße hinunter, er sieht sich nicht mehr um. Tant Nettche geht langsam ins Haus zurück, bleibt erschüttert in der Tür stehen. Dort liegt jetzt der Mann, das Eiserne Kreuz auf der eingesunkenen Brust, die Hände gefaltet, die Augen geschlossen. Seine Lippen flüpfeln — lächeln: „Sturm — vorwärts — tärätätä“ —

Reserve einberufen. Überfüllt von Menschen schwanken die Kleinbahnwagen Nachen zu. Pferde werden requiriert. Lange Züge von wiehernden Rossen. — Französische Spione am Gaswerk gefaßt — sie wollten Bomben legen. Gräßlich. — Krieg, das ist der Krieg.

Auch Frankreich schwingt die Lanze. Der Russe rief — Marianne lief. Die „Grande Nation“ in der Russenjacke. Auch gut. Feinde überall. Und jetzt nehmen wir Revanche. Reservemann vor. Ein Zug um den andern. Mit wehenden Fahnen. Kein Rausch mehr und kein Kriegslärm. Ernste, feierliche Entschlossenheit. Stiller, knirschender Zorn.

Vor dem Denkmal Wilhelms des Ersten am Theaterplatz das große Halt. Aus rauhen Männerkehlen der Sang wie ein Gelöbniß: Lieb Vaterland, magst ruhig sein.

Und wer mit visionären Blicken zu dem Reiterstandbild hinaufschaute, der sah es — den Arm sich heben und in der hochgeredten Faust das deutsche Schwert: Lieb Vaterland, magst ruhig sein. . .

Und ein schlichter Mann aus dem Zug, einer mit krumm gearbeitetem Rücken, hebt die Hand, ruft dröhnend: „Und jetzt los mit Gott für König und Vaterland. Hurra, hurra, hurra!“

Trab, Trab weiter. Ihre Frauen schwanken mit. Ab.

Unsere Garnison schon ausgerückt. Nach Belgien. Was geht hinter dem Grenzstrich vor? Man weiß nichts. Man harret. Man späht in die schweigende Nacht. Die

Nacht antwortet nicht. Drüben in der dumpfen Finsternis der Hertogenwald. Dahinter der feindliche Nachbar. — Schüsse in der Abendluft? Nein — ja doch — jetzt deutlich. Und dann in der Montagnacht — ein dumpfes, qualvolles Murren — wie ferner, ganz ferner Donnererschlag — Kanonendonner. . .

Belgien verweigert deutschen Truppen den Durchmarsch. Schüsse aus Häusern, Kellerlöchern, Kirchtürmen auf unsere Soldaten. Das Dorf Bisse vor Lüttich zusammengeschossen. Jetzt Vormarsch auf die Festung Lüttich zu.

Die ganze Nacht die donnernden Kanonenschlünde. Und noch den folgenden Tag. Immer wieder, immer wieder das gefährliche, nervenaufpeitschende, dumpfe Murren. Schuß auf Schuß.

Aus Hof Rümpchen fährt keine Milchkarre mehr. Die Kühe brüllen auf der Weide. Der Mann liegt noch und starrt und lauscht und fiebert mit offenen gläsernen Augen. Das Eiserne Kreuz schwer auf der leise röchelnden Brust. Er ist erwacht und schläft nicht mehr und nimmt nichts mehr zu sich. Er wacht nur. Er starrt. Er wartet.

Die Nachrichten werden banger, immer banger. Belgier greifen Verwundete an, mißhandeln sie, zerstümmeln sie. Und keine andere Nachricht, und nur Greuel, Greuel. Man sagt sie dem kranken Mann nicht, man geht flüsternd im Haus, man krümmt sich im furchtbaren, krummen Leid.

Und todstumm plötzlich. Kein Kanonendonner mehr. Still wie in grauenhafter Nacht, wenn der Löwe durch die Wüste schreitet. Was geht jetzt vor? Am Mittwoch weiß man noch nichts.

Man hat im Rümpchenhof noch immer das Stubenfenster offen; der Mann will's hören, wenn wieder die Kanonen brummen.

„Hört ihr noch nichts vom Jung?“ haucht er die Frau an.

Da sagt sie es ihm aus verhärmtter Brust heraus: „Er ist beim Sturm auf Lüttich.“

Er schließt wieder die Augen und faltet die Hände und lauscht und lauscht und lauscht.

Am Abend schleicht das Traudchen ins Haus. Mit weißem Zierschürzchen und gewelltem Haar. Aber die Augen rot. Es hat Verwundete einbringen sehen, mit Schüssen in den Kopf, in die Schulter. Aber sie jauchzten noch ihr Hurra. Sie riefen den Leuten zu: „Macht uns nur fix gesund, damit wir wieder vor den Feind kommen.“

„Und der Jung?“

Traudchen zieht fröstelnd im Grauen die Schultern hoch. „Man sagt, die 25er sollen aufgerieben sein — aber der Jupp, net wahr, der Jupp, der ist doch später eingerückt?“ —

Die Frau muß sich setzen, platt auf die Türschwelle muß sie sich setzen. Sie ist freidebleich, die Zähne klappern ihr. Da hoßt das Mädchen bei ihr nieder, spricht zu ihr: „Jede Kugel trifft ja net“ — und sitzt dann in plötzlich, gräßlicher Angst bei der Frau nieder und weint mit ihr.

Um den Mann im Bett kümmert sich niemand mehr. Der liegt jetzt schon seit Jahr und Tag und kann nicht sterben, und solch ein junges Leben wie der Jung muß in Feindesland verbluten. Ach Gott, ach lieber Gott!

Sie gehen mitsammen ans Tor. Sie warten auf Nachrichten. Ist Lüttich genommen? Sie gehen ins Dorf hinunter, sie drängen mit den andern zusammen, sie sind jetzt eine Familie, alle, alle. Ach Gott, ist Lüttich genommen?

Das furchtgejagte Bangen pulst durch die Nacht. Und die Stunden schleichen, schleichen — der Morgen graut. Der Mittag strahlt. Ist Lüttich genommen? Man bleibt nicht mehr in den Häusern. Leer auch die Krankenstube.

Die Fliegen surren an die Decke. Da — ein schneller Schritt über den Hof — eine Hand durchs offene Fenster — die Zeitungsfrau — wirft das Blatt herein. Die Augen des Mannes flammen auf. Man hat ihm alle Tage die Zeitungen versteckt, jetzt liegt das Blatt da, jetzt muß er das Blatt haben — muß — er kann ja nicht sterben, er warf ja auf den Sieg — auf das deutsche Hurra — jetzt auf! Auf — ehe sie zurückkommen — jetzt — die letzte Kraft zusammen — so — hoppla — ein Bein aus dem Bett, nun das andere — hoppla — die vertrackten Knie schlottern, wollen nicht mehr — nee, nee, das gibt's net — vorwärts, vorwärts, tärätätä. . . Er schwankt, er bückt sich, das Blut rinnt ihm in den Kopf, in die Augen — das Blatt knistert in seiner Hand — er breitet es aus:

Sieg. Lüttich im Sturm genommen.

Er greift mit den Armen aus — er taumelt — schwarz vor den Augen: „Macht Licht, macht Licht. Sieg — Sieg — Sieg“ . . . Die Tür springt auf, die Frauen fangen den Zusammenbrechenden auf, schaffen ihn zu Bett. Er greift aus, suchend auf der Bettdecke — das Blatt in der Hand gekrampft — lächelt begeistert, haucht, ächzt ein Freudestöhnen — tastet nach dem Kreuz auf seiner starkröchelnden Brust — und fühlt eine Kraft, eine allerletzte hinsterbende Kraft — das Eisene Kreuz in der einen Hand, mit der andern das Blatt wie eine Siegesfahne schwenkend, verröckelt seine Stimme: „Und er ist auch dabei gewesen!“ — —

Die Fahnen schwenken an den Häusern. Sieg! Sieg! An der Bahre des alten Lehnens flackern die Kerzen. Die Frauen schmücken sein Lager und die Brust, auf der schwer das Eisene Kreuz liegt.

Mit leisen Schritten geht Traudchen im Hof umher. Die schäfernde Oberflächlichkeit ist aus seinem Gesicht. Kein Blutstropfen mehr darin. Es hat etwas erlebt,

etwas Furchtbares — ein ganzes Leben hat es durchgelebt, seit es den alten Mann sterben sah. Wie diese Männer sterben!

Ihre Tränen fließen nicht mehr. Es sitzt ihr wie eine Eisentralle am Herzen und drückt ihr den Atem zu.

Wenn der Jupp gefallen ist. . .

Sie hält sich an den Türpfosten fest, sie könnt hinfinken und müht in wahnsinnigem Leid sich das Haar raufen. Wohin mit ihr, wenn der Jupp gefallen ist? — Aufs Schlachtfeld — zum Roten Kreuz — helfen, helfen — Jörn und Schmerz im Herzen. Haß, Haß gegen die Wölfe, die über das blühende deutsche Land herfallen, die so viel Leid in die Welt bringen. Lieber Gott, lieber Gott, nun fühlt auch sie den deutschen Jörn in der Brust. Nun drauf, drauf. — Ach was, sie ist ja nur ein Weib, nur ein Weib, — sie kann nur weinen.

Die Landstraße hinunter neue Truppen. Kavallerie. Pferdegetrappel. Und da soll der alte Lehnens begraben werden. Der Sarg vor dem Tor. Der Pfarrer segnet die Leiche ein. Und immer mehr Truppen traben vorüber. Und der letzte im Zug ist der alte Lehnens im Sarg.

Im Dorf kommt der Leichenzug kaum durch. Soldaten, Wagen, Pferde. Autos mit Verwundeten rasen vorüber den Hospitälern zu. Mitten in der Straße muß man mit dem Sarg halten, bis die Autos sich zwischen Reiter und Fußvolk und Wagen hindurchgezwängt haben. Traudchen rückt einen Kranz auf dem Sarg zurecht. Das ist in dem Augenblick, als aus einem vorüberfahrenden Auto ein Mann herausredet, winkt. . .

Kinder schreien: „Das ist der Jupp!“ — — —

Hinter dem Sarg des alten Lehnens geht einer mit dem Arm in der Binde. Aufrecht geht er. Die Tränen rinnen ihm in den zuckenden Mund. Der zuckende Mund betet.

Er betet: „Badderche, und ich bin auch dabei gewesen.“

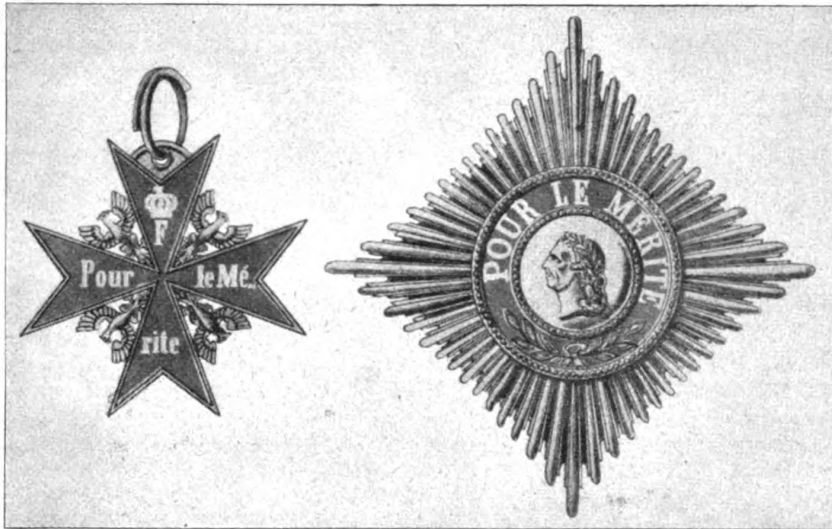
Deutsche und österreichisch-ungarische Kriegsorden.

Von Stephan Kefule von Stradonig. — Hierzu 14 Abbildungen.

Durch die Wiederaufrichtung des „Eisernen Kreuzes“ für den gegenwärtigen Krieg ist einer der berühmtesten „Kriegsorden“ zu neuem Leben erweckt worden. Es ist ein ausschließlicher Kriegsorden, d. h., er kann in allen seinen Klassen ganz allein durch Verdienst im Krieg erworben werden, nicht auch durch militärisches Verdienst in Friedenszeiten. Orden für militärisches Verdienst im allgemeinen, erwerbbar auch im Frieden, gibt es viele. Am weitesten verbreitet sind Orden, bei denen sowohl Zivildienst wie Militärverdienst, gleichgültig, ob letzteres im Frieden oder im Krieg erworben ist, den Anlaß der Auszeichnung bilden kann. Allerdings ist es dabei ein sehr häufiger Gebrauch, die Verleihung für Kriegsverdienst durch ein besonderes Bezeichnen zum Ausdruck zu bringen. Dies geschieht z. B. durch zwei gekreuzte Schwerter am Ordenskreuz (Preußen), durch einen Vorbeerkrantz, der das Ordensabzeichen umschlingt (Österreich-Ungarn), durch eine besondere Gestaltung des Ordensbandes usw. Ausschließliche Kriegsorden gibt es nur wenige. Einzig, auch unter allen ausschließlichen Kriegsorden, steht aber das Eisene Kreuz insofern da, als es immer nur für einen bestimmten, für einen großen, bedeutungsvollen Krieg ins Leben gerufen wird. 1864 und 1866 traf

es nicht ins Leben. Für kriegerische Unternehmungen, anläßlich derer es nicht für geeignet gehalten wird, gleich das Eisene Kreuz wieder entstehen zu lassen, hat Preußen den Roten Adlerorden und den Kronenorden, beide in der besonderen Ausstattung mit zwei gekreuzten Schwertern (s. oben), und vor allem den Orden pour le mérite zur Verfügung.

Letzterer ist erst allmählich zu einem ausschließlichen Kriegsorden geworden. Aber weder dieser Orden noch das „Eisene Kreuz“ ist der älteste ausschließliche Kriegsorden in den Ländern deutscher Zunge überhaupt. Diesen Ruhm kann vielmehr der österreichisch-ungarische Maria-Theresia-Orden in Anspruch nehmen, denn gleich dem Orden pour le mérite ist auch der ebenfalls sehr alte Königl. Sächsische Militär-St.-Heinrichs-Orden erst lange nach seiner Begründung zu einem ausschließlichen Kriegsorden geworden. Für die Verleihung der höheren Klassen der verschiedenen ausschließlichen Kriegsorden Deutschlands und Österreich-Ungarns werden ganz ungewöhnliche Waffentaten erforderlich. Ihre Satzungen schließen sich in dieser Hinsicht an das Beispiel des Maria-Theresia-Ordens an, der, höchst bezeichnender Weise, nicht etwa nur nach dieser hervorragenden Herrscherin benannt, sondern von ihr



Kleinod.

Stern der Großkreuze

Der Orden pour le mérite.

gestiftet ist. Eigentümlich ist es den ausschließlichen Kriegsorden, daß mit ihnen meist in irgendeiner Weise Ehrensolde verbunden sind, allerdings nicht derart, daß etwa jeder Ordensritter oder -inhaber auf einen solchen Anspruch hätte, sondern vielmehr, daß eine gewisse Anzahl mit einem Ehrensold ausgestatteter Stellen vorhanden ist, für diese eine Auswahl stattfindet, bestimmte Alters- oder Invaliditätsvoraussetzungen in den Satzungen niedergelegt sind usw. Auf alle diese Dinge kann hier naturgemäß nicht im einzelnen eingegangen werden.

Die Militärverdienstorden der Länder deutscher Zunge, die auch durch Friedensverdienst erworben werden können, sind in der nachfolgenden Zusammenstellung überhaupt nicht berücksichtigt. Sie ist vielmehr auf die ausschließlichen Kriegsorden beschränkt.



1870

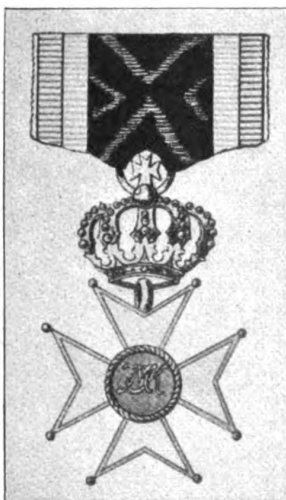


1914.

Das Eisene Kreuz.

verliehen werden könne. An sich hat der Orden bis zum heutigen Tag nur eine Klasse, dagegen mehrere Varianten, auf die hier nicht eingegangen werden kann. An ganz hervorragende Kriegshelden ist er vereinzelt mit dem Bildnis Friedrichs des Großen und mit einem Bruststern, ebenfalls mit diesem Bildnis, verliehen worden. Dieses „Großkreuz“ erhielten 1866 der Kronprinz und der Prinz Friedrich Karl.

Es dürfte kaum ein Zweifel obwalten können, daß Friedrich der Große, als er 1740 den Orden pour le mérite als solchen errichtete, bis zu einem gewissen Grad den sächsischen Militär-St.-Heinrichs-Orden vor Augen gehabt hat. Dieser bestand damals schon einige Jahre. 1736 am 40. Geburtstag des Königs August III. (Friedrich August II.) von Sachsen-Polen von diesem gestiftet, ein Verdienstorden für Offiziere, hatte dieser Orden zunächst ebenfalls nur eine Klasse. 1768 während der Regierungsvertretung durch den Administrator



Ritterkreuz.



Stern.

Der bayrische Militär-Max-Joseph-Orden.

Prinzen Xaver nunmehr in drei Klassen neu errichtet, gelangte er doch nicht zu rechtem Leben. 1829 wurde eine neue Klasse hinzugefügt, und in dieser Gestalt besteht der Orden heute noch. Er ist jetzt ein ausschließlicher Kriegsorden, und die Satzungen bestimmen ausdrücklich, daß „nur Verdienste, durch ausgezeichnete Handlungen im Feld erworben und mit Pflichttreue gegen König und Vaterland verbunden, den Zutritt zum Orden eröffnen können“. Gleich dem Orden pour le mérite ist der St.-Heinrichs-Orden ein solcher ausschließlich für Offiziere usw., nicht für Unteroffiziere und Mannschaften.

Zeitlich auf den St.-Heinrichs-Orden folgt der Maria-Theresia-Orden Oesterreich-Ungarns, gestiftet 1757. Er war aber von Anfang an ausschließlich Kriegs- und auch ausschließlich Offiziersorden. Er hat jetzt vier Klassen. Anspruch auf ihn begründen nur „derartige tapfere Taten, die jeder Offizier von Ehre ohne den geringsten Vorwurf auch hätte unterlassen können, die aber dennoch mit ausgezeichnete Klugheit, Tapferkeit und aus selbsteigenem, freiwilligem Antrieb unternommen worden sind. Gleichen Anspruch begründen kluge, für den Kriegsdienst erspriessliche Ratsschlüsse, die Oberoffiziere nicht nur an die Hand gegeben, sondern auch mit

plages, die sich durch besonders tapfere Taten hervor-
getan haben.“ Generalstabsoffiziere usw. müssen gleich-
falls hohe Leistungen vollbracht haben, um das
Kommandeurkreuz erhalten zu können.

Der bayerische Militär-Mag-Joseph-Orden und
der badische Militärische Carl-Friedrich-Verdienst-
Orden, ersterer 1797, letzterer 1807 gestiftet, weisen
in ihren Satzungen große Ähnlichkeiten nicht nur mit-
einander, sondern auch mit dem Maria-Theresia-Orden



Ritterkreuz.

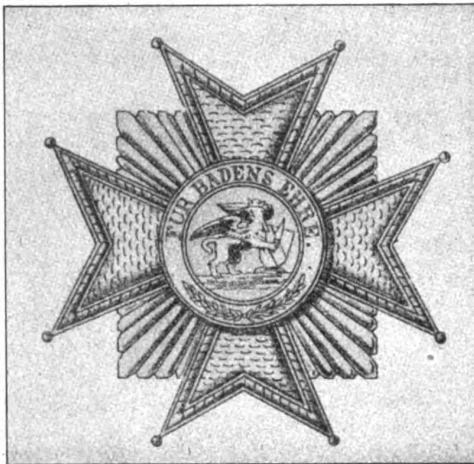


Stern.

Der sächsische Militär-St.-Heinrichs-Orden.



Ritterkreuz.



Stern.

Der badische Militärische Carl-Friedrich-Verdienst-Orden.

vorzüglicher Tapferkeit auszuführen geholfen haben“. Das Großkreuz dieses Ordens können nur erlangen: „Armee-Oberkommandanten, Armee- oder Flottenkommandanten, die eine Hauptschlacht gewinnen oder durch eine Reihe glücklicher Gefechte einen erfolgreichen Feldzug führen, endlich Kommandanten eines großen und sehr wichtigen Waffenplatzes, die durch mutvolle Fähigkeit bei der Verteidigung der eigenen Hauptarmee wesentliche Vorteile bringen, dem Feind aber schweren Schaden zufügen. — Das Kommandeurkreuz des Ordens ist für die Führer einer Flotte oder selbständig operierenden Truppenabteilung bestimmt, ebenso für Kommandanten eines bedeutenden Waffen-

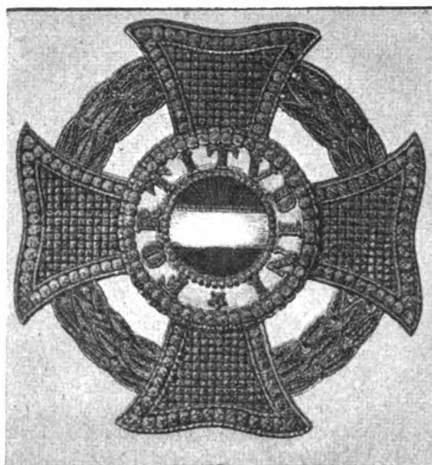
und dem Militär-St.-Heinrichs-Orden auf. — Das sind in Deutschland und Oesterreich-Ungarn die ausschließlichen Kriegsorden, die zugleich ausschließlich Offiziersorden sind. Unter ihnen hat der Mag-Joseph-Orden noch das Eigenartige, daß er den persönlichen, der Maria-Theresia-Orden, daß er den erblichen Ritterstand und auf ein dahin gehendes besonderes Bittgesuch sogar den erblichen Freiherrnstand mit sich bringt.

Für Offiziere, Unteroffiziere und Mannschaften ganz ohne Unterschied zur Belohnung der tapferen Tat im Krieg ist das „Eiserne Kreuz“ bestimmt, deshalb, wie man wohl sagen darf, der volkstümlichste aller Kriegsorden, neben der „Rettungsmedaille“ vielleicht der volkstümlichste Orden überhaupt. Gestiftet in der großen Zeit

von 1813/14 hat er eigentlich nur zwei Klassen, zu denen aber später noch ein Großkreuz getreten ist. Seine Einrichtung ist so bekannt, daß es sich erübrigt, sie genauer darzulegen. Die erste Klasse kann immer nur nach der zweiten Klasse erworben werden. Bei der Verleihung des Großkreuzes ist stets so sparsam verfahren worden, daß man es ohne weiteres als den höchsten Kriegsorden überhaupt bezeichnen kann. 1813/14 erhielten es nur: Blücher für die Schlacht an der Rappbach, Bülow für die Schlacht bei Dennewitz, Tauenzien für die Schlacht bei Wittenberg und Yorck für Laon. Für die Schlacht bei Belle-Alliance erhielt Blücher dann noch einen Stern dazu, d. h. ein



Ritterkreuz.



Stern.

Oesterreichisch-ungarische Orden: Der militärische Maria-Theresia-Orden.

großes Brustkreuz mit goldenen Strahlen, den sogenannten „Blücherstern“, den es bisher nur einmal gegeben hat. Im Krieg 1870/71 sind im ganzen neun Großkreuze des Eisernen Kreuzes zur Ausgabe gelangt, nicht sieben, wie meistens geschrieben wird. Während des Feldzugs erhielten es nämlich: der Kronprinz (Kaiser Friedrich III.), Prinz Friedrich Karl, der Kronprinz Albert von Sachsen (nachher König), Moltke, Manteuffel, Goeben und Werder. Am Tag des Einzugs der siegreichen Truppen in Berlin (16. Juni 1871) legte es Kaiser Wilhelm I. auf Bitten seiner Generale selbst an und verlieh es auch noch dem Großherzog Friedrich Franz II. von Mecklenburg-Schwerin.

Eine ganz einzigartige Ordenseinrichtung neben dem Eisernen Kreuz besitzt Preußen auch in dem sogenannten „Eisernen Kreuz der Frauen“, ersterem auch in seiner äußeren Gestalt sehr ähnlich, dem am Geburtstag Kaiser Wilhelms des Jahres 1871 gestifteten „Verdienstkreuz für Frauen und Jungfrauen“.



Goldene Tapferkeitsmedaille.
Oesterreichisch-ungarische Orden.

Die äußere Anregung zu dieser Stiftung hatte die Kaiserin Augusta gegeben. Es war „für Verdienst durch Pflege der im Krieg Verwundeten und Erkrankten oder durch anderweite Tätigkeit für das Wohl der Kämpfenden und deren Angehörigen“ bestimmt und ist ebenfalls als ausschließlicher Kriegsorden zu bezeichnen. Dieser Orden war nur für den Deutsch-Französischen Krieg von 1870-71 gestiftet und ist seitdem, soviel bekannt, auch nicht mehr verliehen

worden. Das Vorschlagsrecht hatte die Kaiserin Augusta. Die Verleihung selbst erfolgte durch Kaiser Wilhelm I. Eine ganz eigenartige Einrichtung anderer Art besitzt wiederum Oesterreich-Ungarn in dem 1801 gestifteten „Verdienstkreuz für Militärgeistliche“, das zwei Klassen hat, eine goldene und eine silberne. Es soll „für vorzügliche, strenge und mit Gefahr ver-

bundene Erfüllung in der Militärseelsorge auf dem Schlachtfeld oder sonst in Feindesgefahr und dann auch für eigene militärische Handlungen gegen den Feind in Anführung oder Anseinerung der Truppen und für persönliche Mitwirkung dabei“ verliehen werden.



Was nun Verdienstkreuz für Militärgeistliche, 1. Klasse.
Oesterreichisch-ungarische Orden.

endlich in Deutschland das „Eiserne Kreuz“ für die Unteroffiziere und Mannschaften des Heeres zu sein bestimmt ist, das ist für Oesterreich-Ungarn die „Tapferkeitsmedaille“. Diese ist schon 1789 gestiftet und bestand damals ebenfalls aus zwei Klassen, einer goldenen und einer silbernen. Seit 1848 ist die silberne Tapferkeitsmedaille dahin erweitert, daß es davon eine größere und eine kleinere Abstufung gibt. In ihren drei Klassen ist die Medaille „für jene Soldaten des Mannschafstandes bestimmt, die sich durch tapfere und hochherzige Taten vor dem Feind ausgezeichnet haben, denen aber die Qualifikation zur Erlangung des nur für Offiziere gegründeten Maria-Theresia-Ordens fehlt. — Eine tapfere Tat von entscheidender Wichtigkeit, zu deren Ausübung eine ganz besondere Unerblichkeit, Geistesgegenwart und Kraftanstrengung gehört, wird ohne Unterschied der Charge, in der der Mann steht, mit der goldenen, eine etwas mindere, aber immerhin hervorragende Tat mit der großen silbernen Tapferkeitsmedaille belohnt. Der Besitzer der kleinen silbernen Medaille kann bei einem erneuerten Beweis von Tapferkeit und Mut sich noch die große silberne wie auch die goldene Medaille erwerben und alle drei Ehrenzeichen gleich-

zeitig tragen.“ Dieses Tapferkeitsehrenzeichen in seinen drei Abstufungen erfreut sich, infolge sparsamer Verleihung, in der habsburgischen Monarchie ebenso großen Ansehens wie bei uns das Eiserne Kreuz!

Den diesem Artikel beigelegten Abbildungen liegen die Veröffentlichungen zugrunde, die Dr. Walter

Schulze unter dem Titel „Deutschlands Ritter- und Verdienstorden der Gegenwart“ (Verlag J. M. Stargardt, Berlin) und Friedrich Hayer von Rosenfeld unter dem Titel „Orden und Ehrenzeichen der österreichisch-ungarischen Monarchie“ (Verlag Anton Scholl & Co., Wien) herausgegeben haben.

Sein Kriegstagebuch.

Von Max Stempel.

(Alle Rechte vorbehalten.)

Wir sitzen in schwüler Stube zu drein;
Über den Tisch flammt Glühlichtschein.
Die Mutter zerfließt in Tränen schier,
Der Vater blickt ernst, und er spricht zu mir
Und wischt sich die Stirn mit dem feuchten Tuch:
„Das ist meines Jungen Kriegstagebuch.“
Er legt ein stattliches Heft vor mich hin,
Wohl zweihundert Seiten, doch wenig steht drin;
Und unter dem letzten gekritzelten Wort
Funkelt ein Blutsfleck und weicht nicht fort.
Ich wende scheu vom Buche den Blick
Und beklage heimlich des Toten Geschick,
Den jüngst in der Jugend strotzender Kraft
Eine tödliche Kugel hat weggerafft. . .

Und es wischt sich der Vater die Stirn mit dem Tuch,
Und er zeigt auf den Titel: *M e i n K r i e g s t a g e b u c h*.
„Den wählte der Junge,“ so spricht er stolz,
„Als ein echt deutscher Krieger aus kernigstem Holz;
In wuchtigen Lettern prangt er da vorn,
Geschrieben in jäh aufloderndem Zorn:
Denn der Frig, ob auch kaum zwölf Wochen Soldat,
War empört vom Franzosen- und Russenverrat;
Und als er von England die Schmach erfuhr,
Das ging ihm nun gar erst über die Schnur!
„Vater,“ so rief er, „die Kerls sind nicht wert,
Daß man ernsthaft durch einen Schuß Pulver sie ehrt;
Doch muß es geschehn, so gescheh es auch bald:
Alle Mann ans Gewehr und sie niedergetrafft!“
Und der Frig wies aufs Buch und fuhr fort mit Gefühl:
„Das soll mich begleiten im Schlachtengewühl!
Was die Stunde mir bringt, was im Streit mich bewegt,
Hier sei es als Beichte ans Herz euch gelegt;
Treu will ich berichten Gedanken und Tat
Als ehrlicher Mann und als Königs Soldat.““

Still wird's in der Stube; der Vater sitzt stumm,
Blättert schweigend die Seiten um,
Starrt auf den bösen blutigen Fleck,
Wischt sich die Stirn und kehrt seufzend sich weg.
Von draußen schallt laut in die Stille herein
Heller Gesang: Die Wacht am Rhein;
Fern braust vorüber ein Eisenbahnzug,
Denn man hat im Feld nie Soldaten genug —
Dazwischen verträumt piept ein Vogel im Nest,
Den das Singen und Brausen nicht schlafen läßt.
Und während die Mutter sitzt Schmerzensmatt,
Deutet der Vater im Buch auf ein Blatt:
„Dies schrieb da der Frig — und sein Stil ist nicht schlecht —
Vor seinem ersten und letzten Geseht.“
Er spricht es und liest mir die Stelle vor:

„Wir stehn an der Grenze, an Rußlands Tor.
Grau ist der Abend, das Wachtfeuer loht,

Und der kommende Morgen bringt manchem den Tod
Denn früh, eh im Osten die Sonne scheint,
Geht es los, endlich los, in den Kampf mit dem Feind
Der verwüstete schrecklich von Ort zu Ort
Die Dörfer im Kreise und stiftete Mord;
Er setzte die Bauerngehöfte in Brand,
Hat Kinder mißhandelt mit freier Hand,
Wehrlose Frauen zu schänden versucht,
Die Männer erschlagen. Er sei verflucht!
Kosaken sind schlimmer als wildes Vieh —
Doch wir kriegen sie kirre, wir züchtigen sie!
Zehn solcher Kanakillen für jeglichen Mann!
Der Tag des Gerichtes bricht blutig heran.
Sei, wird das ein Fest! Ich freue mich sehr

Und schleife haarscharf schon mein Seitengewehr;
Meine Flinte trifft sicher, Patronen sind da —
Das gibt eine fröhliche Heßjagd, Hurra!
Ich schreib Euch genau nach gewonnener Schlacht,
Wieviel wir an Bestien zur Strede gebracht. --
Und hier dieses Buch, mein Kriegstagebuch,
Das schieb ich mir links unters Waffenrocktuch;
Da soll es verborgen als Talisman ruhn,
Damit keine Kugel mir Schaden kann tun.
Nicht wahr, dieser Schuß ist nicht übel erbracht?
Doch jetzt muß ich schlafen; liebe Eltern, gute Nacht!
Ich drück Euch die Hände mit herzlichem Kuß
Und schwör Euch als heiliges Gelübde zum Schluß:
Das steht mir im Herzen, nicht bloß auf Papier:
Morgen mach ich Euch Ehre, der Mutter und Dir!“

Der Vater hält inne; tief seufzt er und spricht:
„Seine Hoffnung, sie trog und bewährte sich nicht.
Am Tage der Schlacht traf ihn tödlich das Blei,
Doch die Kugel ging leider am Buche vorbei!
Einen Zollbreit daneben, da hat sie gesteckt;
Denn sind auch die Seiten vom Blut so besetzt. --
Ja, viel hat der Jung im Krieg nicht erlebt!
Er hat wohl nach reichem Vorbeer gestrebt.
Dieses Buch, das sein strömendes Herzblut berann,
Es war schon beendet, kaum daß es begann;
Doch zeugt jede Zeile — und das schafft mir Trost —
Er hat sich ein herrliches Schicksal erlost:
Er sank, wie im Lenz man ins Feld senkt die Saat;
Heil Deutschland! Dir blüht einst die Frucht
seiner Tat.“ . . .

Eine Pause tritt ein; zitternd schlägt eine Uhr —
Sonst lastende Stille und Schweigen nur.
Die Mutter denkt stumm an ein einfaches Grab,
Der Vater starrt bleich auf den Blutsfleck hinab;
Er wischt sich die Stirn mit dem feuchten Tuch
Und streichelt zärtlich das Kriegstagebuch.

Schluß des redaktionellen Teils.

DIE-WOCHE

Nummer 38.

Berlin, den 19. September 1914.

16. Jahrgang.

Zeichnet die Kriegsanleihen!

Wir stehen allein gegen eine Welt in Waffen. Dem neutralen Ausland ist nennenswerte finanzielle Hilfe nicht zu erwarten, auch für die Geldbeschaffung sind wir auf die eigene Kraft angewiesen. Diese Kraft ist vorhanden und wird sich betätigen, wie draußen vor dem Feinde, so in den Grenzen des deutschen Vaterlandes — jetzt, wo es gilt, ihm die Mittel zu schaffen, deren es für den Kampf um seine Existenz und seine Weltgeltung bedarf.

Die Siege, die unser herrliches Heer schon jetzt in West und Ost errungen, berechtigen zu der Hoffnung, daß auch diesmal wie einst nach 1870/71 die Kosten und Lasten des Krieges schließlich auf diejenigen fallen werden, die des Deutschen Reiches Frieden gestört haben.

Dorerst aber müssen wir uns selbst helfen.

Großes steht auf dem Spiele. Noch erwartet der Feind von unsrer vermeintlichen finanziellen Schwäche sein Heil. Der Erfolg der Anleihe muß diese Hoffnung zerstören.

Deutsche Kapitalisten! Zeigt, daß Ihr vom gleichen Geiste befeelt seid wie unsere Helden, die in der Schlacht ihr Herzblut versprizen! Deutsche Sparer! Zeigt, daß Ihr nicht nur für Euch, sondern auch für das Vaterland gespart habt! Deutsche Korporationen, Anstalten, Sparkassen, Institute, Gesellschaften, die Ihr unter dem mächtigen Schutze des Reichs erblüht und gewachsen seid! Erstattet dem Reiche Euer Dank in dieser schicksalsschweren Stunde! Deutsche Banken und Bankiers! Zeigt, was Eure glänzende Organisation, Euer Einfluß auf die Kundschaft zu leisten vermag!

Nicht einmal ein Opfer ist es, was von Euch verlangt wird! Man bietet Euch zu billigem Kurse Wertpapiere von hervorragender Sicherheit mit ausgezeichnete Verzinsung!

Sage keiner, daß ihm die flüssigen Mittel fehlen! Durch die Kriegsdarlehnskassen ist im weitesten Umfang dafür gesorgt, daß die nötigen Gelder flüssig gemacht werden können. Eine vorübergehende kleine Zinseinbuße bei der Flüssigmachung muß heute jeder vaterländisch gesinnte Deutsche ohne Zaudern auf sich nehmen. Die deutschen Sparkassen werden den Einlegern gegenüber, die ihre Sparguthaben für diesen Zweck verwenden wollen, nach Möglichkeit in weitherziger Weise auf die Einhaltung der Kündigungsfristen verzichten.

Näheres über die Anleihen ergibt die Bekanntmachung unseres Reichsbank-Direktoriums, die heute an anderer Stelle dieser Zeitschrift erscheint.

Die Arbeiterfürsorge — eine Quelle deutscher Kriegsbereitschaft.

Von Dr. jur. et med. h. c. Kaufmann, Präsidenten des Reichsversicherungsamts.

Deutschland und Oesterreich-Ungarn, die Schulter an Schulter für den Fortbestand altbewährter echter Kultur kämpfen und in ungestümem Siegeslauf immer neue Lorbeeren um ihre Fahnen winden, marschieren auch in der Arbeiterfürsorge seit Anbeginn an der Spitze aller Kulturstaaten. Das ist kein zufälliges Zusammentreffen. Hier bestehen nahe innere Zusammenhänge. Siege und Niederlagen haben tiefe Wurzeln. Die große Zeit, die unser Volk wie mit eiserner Pflugschar aufwühlt und in seiner Seele scheinbar schlummernde Kräfte machtvoll ans Licht bringt, hat auch den bisher nicht voll erkannten Segen der Arbeiterfürsorge offenbar gemacht. Sie erwies sich als eine Quelle deutscher Kriegsbereitschaft. Was man von ihren verweichelnden und entnervenden Folgen, von ihren politischen Enttäuschungen erzählte, waren Märchen. Ein starkes, bis in den Kern gesundes Volk folgt seinem Kaiser. Er rief, und alle, alle kamen.

Es war vor 43 Jahren. Niedergerungen der böse Nachbar, der Traum der Väter erfüllt, das Deutsche Reich neu erstanden. Krieg ist Leben. In denkwürdiger Stunde, im Spiegelsaale des Schlosses zu Versailles gelobte der siegreiche Kaiser, daß er und seine Nachfolger an der Krone allezeit Mehrere des Reichs sein würden an Gütern und Gaben des Friedens auf dem Gebiete nationaler Wohlfahrt, Freiheit und Gerechtigkeit. Eine Erfüllung dieses Gelöbnisses war auch die deutsche Arbeiterfürsorge. In ihr wurde zum erstenmal in der Weltgeschichte die Betätigung der Nächstenliebe als sittliche Pflicht des Staates anerkannt. Mit dieser Gesetzgebung löste Deutschland eine der höchsten Aufgaben des „auf den sittlichen Fundamenten des christlichen Volkslebens“ stehenden Gemeinwesens. Der Staat sollte sich nicht mehr, wie Fürst Bismarck 1882 im Reichstag erklärte, der Arbeiter nur dann erinnern, wenn Rekruten zu stellen oder Klassensteuern zu zahlen sind. In Zukunft wollte er sie auch schützen und stützen, damit sie mit ihren schwachen Kräften auf der großen Heerstraße des Lebens nicht überrannt und niedergetreten werden. Kaiser und Kanzler vertrauten, daß ein Staat, der für die wirtschaftlich Schwachen eintritt, damit dem eigenen Nutzen und Frommen dient, und daß die von der Industrie ergriffenen Massen gegen die gesundheitlichen Schädigungen ihres Berufs zu schützen, des Staates wertvollstes Gut, die Volks- und Wehrkraft, sichern heißt. Im Zeichen der neuen Fürsorge, so glaubten sie, erwüchse zum Segen für Deutschlands Wirtschaftsleben eine arbeitsfreudigere, in Güte und Maß der Arbeit leistungsfähigere Arbeiterschaft, würden auch die größten Werte, die es gibt, die sittlichen, ausgelöst.

Der Verlauf der Dinge hat den Pfadfindern der Sozialreform recht gegeben. Arbeiterversicherung und Arbeiterschutz haben in der Tat einen Eck- und Grundstein für unsere Gesundheitspflege geschaffen. Sie sind zu einer sozialpolitischen Schule für die Nation geworden, deren Opfer Sinn der soziale Gedanke geabelt hat. Es überragt die Arbeit vieler Menschenalter, was die deutschen Versicherungsträger, unterstützt durch unsere ausgezeichnete Ärzteschaft und die ungeahnten Fortschritte deutscher Technik, in Gemeinschaft mit Staat und Gemeinde während einer verhältnismäßig

kurzen Zeit für die Volkswohlfahrt geleistet haben. Eine widerstandsfähigere, im eigenen Schutze der Gesundheit besser geschulte und in ihrer Gefamilie weit über das Daseinsmindestmaß gehobene Arbeiterschaft war der Lohn der hingebenden Tätigkeit. Für das beispiellose Emporschnellen von Handel und Industrie wurde die Arbeiterfürsorge eine mitbestimmende Ursache. Auf diese Weise haben die für sie aufgebrachten schweren finanziellen Opfer als werbende Ausgaben sich zum großen Teil bezahlt gemacht.

Berebter als Worte sprechen Zahlen für die wirtschaftliche Bedeutung der Arbeiterfürsorge und für die Größe des Fortschritts, dessen sich die Arbeiterschaft von heute gegenüber dem älteren Geschlecht erfreut. Es werden an Entschädigungen in der Kranken-, Unfall-, Invaliden- und Hinterbliebenenversicherung jetzt über 2 Millionen Mark täglich ausgezahlt. Von 1885 bis 1912 haben die Krankenkassen in 105,4 Millionen Entkrankungsfällen Hilfe geleistet und über 5,18 Milliarden Mark an Krankheitskosten aufgewendet. Die Berufsgenossenschaften zahlten in dem gleichen Zeitraum 2,1 Milliarden Mark für Entschädigungen an Unfallverletzte usw. und rund 176 Millionen Mark an Heilverfahrenskosten. Dazu kamen noch rund 25 Millionen Mark zum Zweck der Unfallverhütung. Besonders bedeutungsvoll wurden die Wohlfahrtsbestrebungen der Landesversicherungsanstalten. Diese haben bis 1912 an Renten 2,3 Milliarden Mark gezahlt. Ihre umfassende Heilfürsorge erfordert gegenwärtig einen jährlichen Aufwand von über 26 Millionen Mark. Der im letzten Vierteljahrhundert erfolgreich geführte Kampf gegen die Lungentuberkulose ist aufs engste mit ihrem kraftvollen Eingreifen verknüpft. In ihren Lungenheilstätten finden über 50 000 Tuberkulose jährlich Aufnahme. Rund 175 Millionen Mark haben sie von 1897 bis Ende 1913 für die Tuberkulosebekämpfung hingegeben. Auch ihre großen Kapitalbestände, zurzeit rund 2 Milliarden Mark, sind nicht als tote Schätze dem Verkehr entzogen worden. Sie dienen in den verschiedensten Formen zur Erhöhung der Wohlfahrt und Gesundheit des Volkes. Bis Ende 1913 hatten die Landesversicherungsanstalten zur Förderung der allgemeinen Wohlfahrtspflege 562 Millionen Mark ausgegeben. Daneben waren für den Wohnungsbau noch 482,6 Millionen Mark zur Verfügung gestellt worden. Alle auf diese Weise erhaltenen Arbeiterleben bedeuten nationale Guthaben. Von einem der besten ausländischen Kenner der deutschen Versicherungseinrichtungen stammen die schönen Worte: „Das Geld, das in Deutschland für die Durchführung der Versicherungsgesetze ausgegeben wird, erscheint in tausend Gestalten wieder. Es wird zu Familienglück, Gesundheit und Menschenwürde und schafft ein starkes, lebenskräftiges Deutschland, das ewig dauern wird.“ Ein Franzose, Professor Edouard Jucker in Paris, hat sie geprägt. Wie ein Kassandraruf an seine ewig blinden Landsleute muten sie uns heute an.

Die auf sozialem Gebiete gewonnene Kameradschaft der Unternehmer ist dem Ausgleich zwischen den deutschen Stämmen zugute gekommen. Daß die Mainlinie überwunden wurde, ist ihr mit zu danken. Vorbildlich für spätere verwandte Einrichtungen, wie die Ge-

werber- und Kaufmannsgerichte, brachte die Arbeiterversicherung auch Unternehmer und Arbeiter in vielseitige enge Beziehung. In gemeinsamer Tätigkeit traten sie sich menschlich und sachlich näher. Durch Teilnahme der Arbeiter an den Verwaltungsgeschäften und an der Rechtssprechung wurde ihre wirtschaftliche Einsicht, auch für die Grenzen des Erreichbaren, erhöht. Sie überzeugten sich, daß unser Staatswesen nicht bloß eine notwendige, sondern auch eine wohlthätige, auf die Hebung der Lage der Arbeiter ernstlich bedachte Einrichtung ist. Auch von denen, die die Vorteile der neuen Fürsorge am eigenen Leibe verspürten, haben viele erhöhtes Vertrauen zum Gegenwartstaate gewonnen. Alles das mußte versöhnend wirken. Die Früchte einer guten Tat reifen oft langsam. Auf die Dauer können sie nicht ausbleiben. Jetzt haben wir die reiche Ernte eingebracht. Vergeblich horchten unsere Feinde bei Ausbruch des Krieges auf den drohenden Schritt vaterlandsloser deutscher Arbeiterbataillone. Das Vaterland stand auf wie ein Mann. Niemals im Laufe seiner langen und schicksalsreichen Geschichte war es ein so einiges Volk von Brüdern. Weggesetzt hat der herrliche vaterländische Aufschwung Klassenhaß und politische Leidenschaften. Afflavit Deus et dissipati sunt! Die gesundheitlich, geistig und wirtschaftlich gehobene Arbeiterschaft, die freudig zu den Fahnen eilte, weiß, was auch für sie im gegenwärtigen Streite der Völker auf dem Spiele steht. Möge es weitblickender, unserer unvergleichlichen Kriegskunst ebenbürtiger Staatskunst gelingen, diesen köstlichen Gewinn, den Geist gegenseitiger Achtung und Versöhnung zwischen Unternehmern und Arbeitern, in Friedenszeiten treu zu bewahren. Dann wird der in der Botschaft vom 17. November 1881 ausgesprochene Wunsch des unvergesslichen alten Kaisers erfüllt werden, daß sich die Sozialreform als dauernde Bürgschaft inneren Friedens für das Vaterland erweise.

Auch während des Krieges arbeiten die Organisationen der Sozialversicherung ungestört und sicher weiter wie in Tagen des Friedens. Dant dem oft geschmähten deutschen Drill, der in der fast spielenden Durchführung der Mobilmachung wahre Triumphe feierte, geht auch das tief in das Wirtschaftsleben eingreifende Räderwerk der Arbeiterversicherung seinen ruhigen Gang fort. Denn hinter dem Drill steht „der Ordnung großer Geist“. Von gewissen Einschränkungen in der Fürsorge der Krankenkassen abgesehen, bleiben die Ansprüche der Versicherten unverändert bestehen. Warmem sozialem Empfinden entspringt der Entschluß der Berufsgenossenschaften und Landesversicherungsanstalten, auf alle die Beteiligten wirtschaftlich schädigenden oder verstimmenden Maßnahmen, wie die Minderung oder Entziehung von Renten, die Verhängung von Ordnungsstrafen u. dgl., einstweilen zu verzichten. Aber da, wo es sich um den Schutz von Leben und Gesundheit der Arbeiter handelt, wie beispielsweise bei der Unfallverhütung oder im Kampfe gegen die Volksseuchen, besonders die Tuberkulose, werden die Versicherungsträger ihre Tätigkeit soweit möglich noch steigern. Dem nach außen durch Heer und Flotte geschützten Vaterlande dürfen nicht gefährliche innere Feinde verderblich werden. Aus alledem spricht tief eingewurzelter Ordnungssinn und höchstes humanes Pflichtgefühl. Ein Volk mit diesen sittlichen Kräften kann nicht untergehen. Auf seinen „Ewigkeitsberuf“, das Menschheitsideal zu erfüllen und „auf den Obelisten der Zeiten den Schlußblock zu setzen“, haben

schon vor hundert Jahren patriotische Männer vertrauensvoll hingewiesen. Am deutschen Geist und Wesen, so dürfen wir noch zuversichtlich hoffen, soll einst die Welt genesen.

Der Krieg hat zahlreiche neue Fürsorgebedürfnisse geschaffen. Insbesondere drohen aus der bedrängten wirtschaftlichen Lage weiter Volkstreife ernste Gefahren. Gegen gesundheitliche Schädigungen der Bevölkerung, deren Ausgleich später gewaltige Opfer auch von den Trägern der Arbeiterversicherung erfordern würde, sind diese entschlossen zum Angriff übergegangen. Sofort nach Beginn der Mobilmachung haben sie ihre zahlreichen, musterhaft eingerichteten Krankenhäuser, Genesungsheime und auch einige Lungenheilstätten mit vielen tausend Betten der Kriegssanitätsverwaltung zur Verfügung gestellt. Dieser werden auch die vielen durch die Unfallversicherung vorgebildeten Spezialärzte für Unfallheilkunde wertvolle Dienste leisten. Durch Überweisung aller verfügbaren Barmittel an die Reichsbank stärkten die Versicherungsträger unsere ausgezeichnete Finanzgründung. Die Landesversicherungsanstalten zahlten über 400 000 Mark dem Roten Kreuz als ersten Beitrag. Zu einer der stärksten Waffen der Sozialversicherung im Dienste des Krieges ist die Vorschrift im § 1274 der Reichsversicherungsordnung geworden. Nach ihr können die Landesversicherungsanstalten mit Genehmigung des Reichsversicherungsamts Mittel aufwenden, um allgemeine Maßnahmen zur Verhütung des Eintritts vorzeitiger Invalidität unter den Versicherten oder zur Hebung der gesundheitlichen Verhältnisse der versicherungspflichtigen Bevölkerung zu fördern oder durchzuführen. Eine ähnliche Vorschrift gilt für die Krankenkassen, hat aber hier keine große Bedeutung, da die Krankenkassen gegenwärtig ihre Mittel für die geselligen Leistungen dringend benötigen. Sie fehlt aber außer in der Unfall- auch in der Angestelltenversicherung. Die rasch angesammelten großen Vermögensbestände dieses jüngsten und kostspieligsten Versicherungszweigs stehen deshalb für Kriegsaufgaben leider nicht zur Verfügung. Die Landesversicherungsanstalten haben sich kürzlich in einer Konferenz im Reichsversicherungsamte hochherzig bereit erklärt, den an sie herangetretenen großen und dringenden Aufgaben in weitestem Umfang gerecht zu werden. Sie wollen die Fürsorge des Staates und der Gemeinden, die hierzu an erster Stelle berufen sind, wirksam ergänzen. Das Reichsversicherungsamt will ihnen genehmigen, im Rahmen der durch § 1274 der Reichsversicherungsordnung bezeichneten Aufgaben Mittel bis zu 5 v. H. ihres Vermögens aufzuwenden. Da dessen Buchwert jetzt rund 2 Milliarden Mark beträgt, so dürfte mit einem Höchstbetrage von etwa 100 Millionen Mark gerechnet werden. Außerdem sind die Landesversicherungsanstalten vom Reichsversicherungsamt ermächtigt worden, durch Lombardierung ihrer Wertpapiere weitere 150 bis 200 Millionen Mark flüssig zu machen, um sie für Zwecke der Kriegsfürsorge als Darlehen zu erleichterten Bedingungen an bedrängte Gemeinden, Kreise usw. zu geben. Dabei wird auch die Befämpfung gesundheitlicher Schäden infolge von Arbeitslosigkeit in Frage kommen. Der nachdrückliche Ernst, mit dem von den berufenen Stellen das schwierige Problem der Arbeitslosigkeit angefaßt wird, um den Blutkreislauf unseres Wirtschaftskörpers in Kriegszeiten allen natürlichen Störungen zum Trotz möglichst aufrechtzuerhalten, ist wieder ein achtunggebietendes Zeichen

der unserm Staatswesen innewohnenden Kraft. Für die Beteiligung der Landesversicherungsanstalten an Kriegsanleihen hat sich das Reichsversicherungsamt noch weitere Erleichterungen vorbehalten.

Im heißen Wettringen der Nationen wird dem Volke die Siegespalme zuteil, das, am stärksten von dem kategorischen Imperativ sozialer Pflicht durchdrungen, im

Kampfe gegen menschliches Elend die größten Erfolge aufzuweisen hat, den Schutz der Armen und Notleidenden am wirksamsten durchzuführen vermag. Das habe ich auch im Ausland oft ausgesprochen. Manche mögen über den deutschen Idealisten gelächelt haben. Aber die Geschichte steht in diesen Tagen darunter ein mächtiges „Ja“ und „Amen“.

Vor den Toren des Krieges.

Eindrücke von der Westgrenze. Von Dr. Otto Kraß.

Köln-Hauptbahnhof. Ein Leben und Treiben, ein Gewimmel und Getriebe, ein Verkehr wie mitten in der Hochflut der Reisezeit. Und doch ganz anders. Keine Berge von Koffern und Körben, keine hochbeladenen Gepäckwagen, keine lachende und schwaghende Menge, die kommt und geht. Wohin man sieht, nur Soldaten — nichts wie Soldaten. Auf den Bahnsteigen und Treppen, in den Hallen und Wartesälen, unten auf den Straßen und Plätzen — überall unsere Feldgrauen. . . .

Da steht ein Zug, zur Abfahrt nach dem Westen bereit, endlos, unabsehbar, und alle Wagen, alle Abteile mit Blumen, Laub und Grün geschmückt — und drüben auf dem letzten Gleis ein anderer Zug voll von kriegsgefangenen Franzosen, bewacht von aufgepflanzten Bajonetten — die Klängen funkeln im Zwiellicht — und neugierig äugen die Rottäppis durch die Luten: „Wo sind wir? In Köln? Und das ist der Dom? Aber man hat uns doch gesagt, der Dom sei lange zusammengebrochen und ganz Köln ein Trümmerhaufen.“ — Sie können's nicht glauben und schütteln die Köpfe. Also scheinen die Russen doch noch nicht in Berlin zu stehen. . .

Weiter nach Westen. Wie lange fährt man nach Aachen? Ach, das kann vier, fünf, sechs Stunden dauern! Unaufhörlich gehen die Transportzüge — einer hinter dem andern — und der eine muß auf den andern warten. Krieg! Krieg! Auf Schritt und Tritt sieht man's, merkt man's. Halt auf jeder kleinsten Station, und überall die rührendste Fürsorge für unsere durchreisenden Krieger und Verwundeten. Überall das rote Kreuz im weißen Felde. Alte Frauen in grauen Haaren und kleine Mädchen in braunen Pöpsen, alt und jung, hoch und niedrig — da stehen sie geduldig und warten, Stunden und Stunden, in dem Sonnenbrand, und wenn sie kommen, die Braven, dann rühren sich alle Hände und reichen ihre Liebesgaben hinauf in die Wagen: Essen und Trinken, Obst und Schokolade, Wein, Zigarren und Zigaretten.

Hut ab vor euch, ihr deutschen Frauen und Mädchen! Wenn sie lachend in den Krieg ziehen, unsere Helden, lachend siegen und sterben — wahrlich, ihr habt keinen geringen Teil daran.

Ganze Züge mit Leichtverwundeten rollen vorüber. Aber nirgends Trauer und Trübsinn. Alle voll Frohsinn und hellster Begeisterung. Mit verbundenen Köpfen und verbundenen Armen. Weiß leuchtet es aus jedem Fenster: die Binden und Verbände. Aber die freie, gesunde Hand schwenkt die Mütze: Hurra! Hurra!

Leises, unterdrücktes Lachen vom Fenster her. Alles steht auf, sieht hinaus. Drüben auf dem Bahnsteig, mitten unter den Hilfskräften vom Roten Kreuz — ist das ein Belgier oder Franzose? Nein, ein Spahvogel von den Unfern. Er hat sich ein erbeutetes Käppi in

den Nacken geschoben und bunte Ärmel übergestreift. So wirtschaftet er munter, zur Belustigung aller.

Dieser goldene Humor! Welch ein Zeichen deutscher Kraft und Gesundheit, daß er so blühen kann in ernster Zeit! Da dampft langsam eine belgische Lokomotive vorüber, aber nun muß sie ihre Heimat verleugnen, denn vorn trägt sie ein weißes Schild, und darauf steht in großen Buchstaben: Ich bin ein Preuße! —

Vor Aachen ein langes Halt. Da liegt die alte Kaiserstadt. Die rote Abendsonne spielt um die Türme und schattet auf die Dächer. Ein Offizier steht auf und deutet nach den dunklen Waldhöhen hinüber: „Da drüben — beim Aussichtsturm — da ist das Einfalltor — da sind wir hinübergegangen!“ Und unsere Blicke suchen die Stelle, die nun weltgeschichtlich geworden ist. Da sind wir hinübergegangen — über die Grenze — hinein in Feindesland. . . .

Und nicht lange nachher, da donnerte es dumpf herüber: die ersten Geschütze. Und der Donner rollte über Aachen, über Städte, Weiler, Dörfer — bis nach Düren hin. Und das Grenzland zitterte in Erwartung, in Hoffnung und Angst. Und die Zagen hatten ihre Koffer gepackt und saßen wachend die langen Nächte hindurch, bis die erste Siegesnachricht ihnen die Erlösung brachte.

Ja, Aachen lag dicht vor den Toren des Krieges. Hier hat man alles am eigenen Leibe erlebt: die ganze Größe und die ganze Furchtbarkeit dieser Zeit. Und erlebt es noch jeden Tag. Was weiß man davon, wenn man wohl und geborgen mitten im Reich lebt? Welcher Jubel in Berlin, welche jauchzende Freude über die beispiellosen Waffentaten der Unseren! Und mit Recht! Warum sollen wir nicht jubeln?

Auch hier an der Grenze schlagen die Herzen höher, leuchten die Augen. Aber kein lauter Ruf. Man bleibt still. Man sieht zu viel, und was man sieht, tut weh. Da kommen sie die Bahnhofstreppe herunter, die Schwerverwundeten, auf blütenweißen Tragbahnen, in langen, langen Reihen, und die Menschen treten zurück und stehen schweigend, die Männer mit entblößtem Kopf, die Frauen die Hände gefaltet, und Tränen stehen in ihren Augen. Es ist wie ein stummes Gebet für die Brüder, die da vorüberziehen. . . .

Was wissen sie nicht alles zu erzählen, die aus dem Felde kommen! Tausend Einzelheiten. Voll Schauder und Grauen. Voll Frohsinn und Übermut. Ein buntes Durcheinander. Belgische Scheußlichkeit, englische Sorglosigkeit, französische Preußenfurcht. Kommt da eine deutsche Abteilung ins Wirtshaus einer kleinen französischen Stadt. Im Gastzimmer ein großer Tisch, hübsch sauber gedeckt, mit einer stattlichen Anzahl gefüllter Rotwein- und Champagnerflaschen. Alles zum behaglichen Mittagmahl fertig. Die erstaunten Gesichter

unserer Jungen! Bis der Wirt ihnen mit zitternden Knien erzählt, daß die Engländer sich gerade zu Tisch setzen wollten. Als sie aber vom Herannahen der Deutschen hörten, wären sie Hals über Kopf davongelaufen und hätten alles stehen und liegen gelassen: Vorrat, Gepäck, ganze Zentner von Hafer draußen auf dem Hof. Eine hübsche Beute! Und das „Lund“ haben sich unsere Reiter auch gut schmecken lassen.

Und ein anderer erzählt lachend, wie „preussisch“ die Rothosen schon geworden wären. Wenn sich deutsche Soldaten zeigen, grüßen sie alle, indem sie die „rechte Hand an die Kopfbedeckung legen“. Und nicht nur die Männer, nein, auch die Frauen und jungen Mädchen. . . Es soll wahrhaft spaßig aussehen. . .

So schildern sie ihre Erlebnisse. Und hört der eine auf, fängt der andere an, und man wird nicht müde, zuzuhören. Man liegt in drei Tagen an vierzig Stunden auf der Bahn und merkt es kaum mitten unter unseren Soldaten. Und alle die Verwundeten, die auf längere oder kürzere Zeit heimkehren mußten, haben nur einen Wunsch, nur eine Sehnsucht: Wieder zurück! Wieder ins Feld!

O ihr Braven, die ihr für uns geblutet habt, wieviel möchten wir für euch tun, und wie wenig ist doch all das, was wir tun können! Man ist froh, wenn man euch einen kleinen Dienst erweisen, eine Erleichterung schaffen kann, wenn man den Kopf eines Verwundeten in das weiche Kissen betten darf, das die fürsorgliche Hausfrau ihrem Mann mit in den Koffer gepackt hat. . .



Dem Andenken Wildenbruchs.

Von Hermann Sudermann.

Vernahmst du tief unter der Erd'
In deinem schweigenden Bette,
Wie jüngst ein geschwungenes Schwert
Zerschlug die heimliche Kette,
Deren einschnürende Last
In deinen irdischen Tagen
Auch du, der die Ketten gehaßt,
Mit quälendem Ingrimme getragen?

Schaust du des Weltengerichts
Flammenbeschwingte Dollzieher?
Dröhnt aus dem Reiche des Lichts
Zornruf und Rossesgewieher?
Brach in den Schlaf dir hinein,
Den ewigen, dem du verfallen,
Der lösenden „Wacht am Rhein“
Donnerndes Widerhallen?

Sieh! Das Gewaltige kam,
Das du uns hartend verkündet;
Haß ohne Würde und Scham
Hat sich rings um uns verbündet;
Und was uns Vernichtung gedroht
Seit schleichenden Jahren alltätlich,
Ist mörderisch aufgelobt —
Du aber fehlst uns unsäglich.

Es starb, was dein zuckendes Herz
Im Bluttraum uns offenbarte;
Das feuerflüssige Erz
Deiner Gefänge erstarrte.
Wer weist uns statt deiner den Hort
Deutscher Ewigkeitsahnung?
Wer spricht uns wieder ein Wort
Priesterlich hallender Mahnung?

Mohlan denn! Wir, die das Gut
Empfangen, zu singen und sagen,
Wir wollen mit Weihendem Mut
Dein Banner bergaufwärts tragen;
Wir brannten die Seelen uns rein,
Wir sprengten der Lockungen Bande,
Und nichts mehr soll in uns sein
Als Liebe zum Vaterlande.

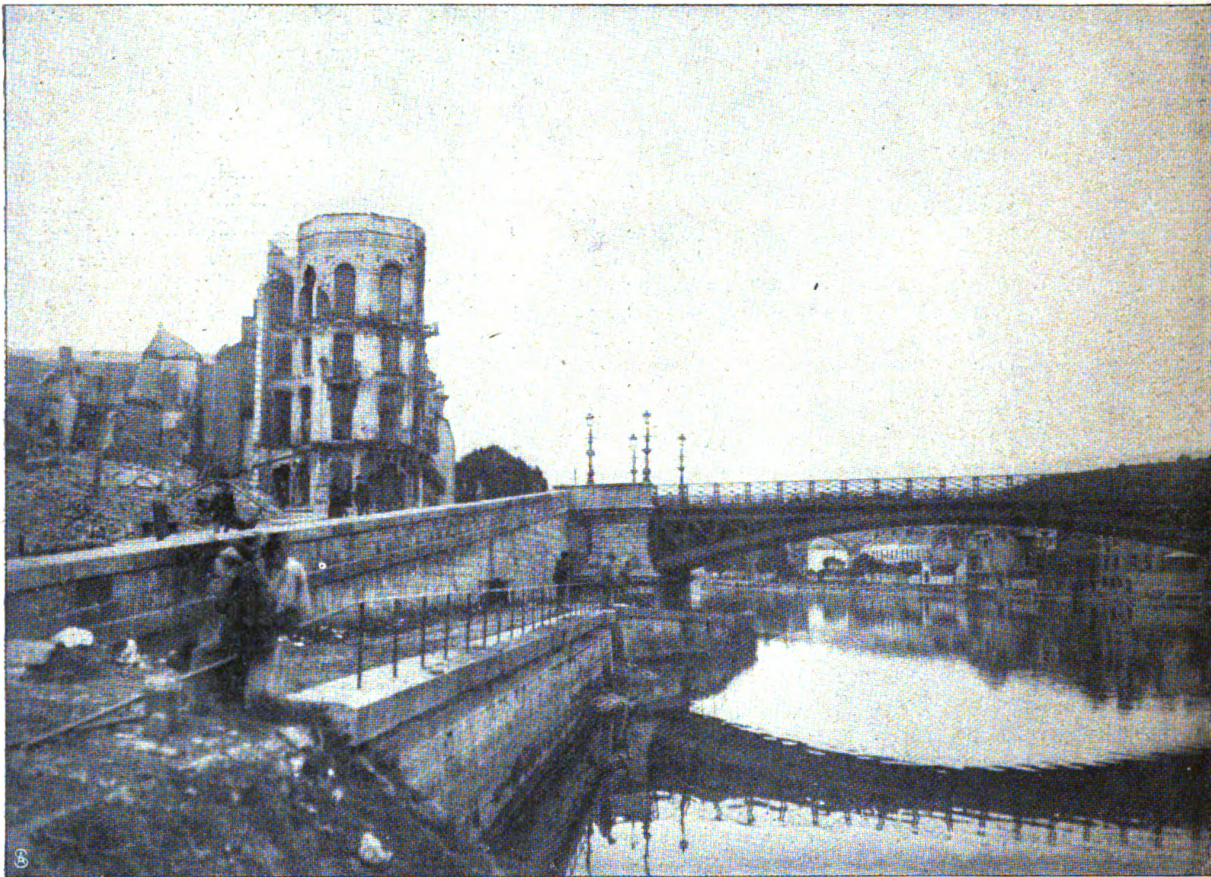


Der Weltkrieg.

(Zu unsern Bildern.)

Der Name des Generalobersten v. Hindenburg wird dermaleinst in Deutschland so volkstümlich sein wie der des Marschalls „Vorwärts“ oder des alten Moltke. Niemals werden seine Taten vergessen werden, ganz besonders von den Ostpreußen nicht, die er von der schrecklichsten aller Plagen, nunmehr gewiß für alle Zeiten, von der Moskowiterplage, befreit hat.

Der glorreiche Sieg bei Tannenberg, durch den die russische Narewarmee, in die masurenischen Sümpfe getrieben, vollständig vernichtet wurde, war ein Meisterstück allerersten Ranges. Indessen bedeutete es nur einen Teil der Arbeit, die nunmehr durch den glänzenden Sieg über die Niemenarmee ihren vorläufigen, über alle Erwartungen hinaus bedeutsamen Abschluß erreichte. Auch in der letzteren mehrtägigen Schlacht wurden bisher über 10 000 Gefangene gemacht, 80 Geschütze genommen und eine Unzahl von Maschinengewehren, Flugzeugen und Fahrzeugen aller Art erbeutet. Der Rückzug der Russen artete in regelrechte Flucht aus, und Generaloberst v. Hindenburg sprach seinen braven Truppen seinen Dank und seine Anerkennung über ihre Tapferkeit, ihre Zähigkeit und namentlich über ihre ganz unvergleichlichen Marschleistungen aus. Ohne die letztere Eigenschaft wären solche Erfolge überhaupt nicht zu erzielen gewesen. Was unsere tapfere Ostarmee in dieser Beziehung geleistet haben muß, geht wohl am besten und deutlichsten aus dem Tagesbefehl hervor, in dem der Generaloberst seiner Armee einige Ruhetage in Aussicht stellte, um frische Kräfte zu sammeln für den bevorstehenden Einmarsch in Feindesland. Und Lob aus solchem Mund muß die Mannschaft anfeuern zur Hingabe des letzten Atemzuges, ein lodrender Feuergeist muß die Armee durchdringen, der zu weiteren Heldentaten anspornt, damit den Zarenhorden für alle Zeiten die Lust vergeht, die heiligen Grenzen unseres Vaterlandes anzutasten. Einer späteren Periode wird es ja erst vorbehalten sein, von all den Wundertaten zu erzählen und zu hören, die hier von unseren Streitern ausgeführt wurden; vorläufig müssen wir uns noch mit den martigen und lapidaren Mitteilungen unseres Generalquartiermeisters begnügen. In der Armee des General-



Panorama der zerstörten

Man kann deutlich erkennen, wie diese Stadt früher aussah. Rechts die zerstörte Zitadelle von Dinant. In der Mitte die durch die Belgier gesprengte Brücke,

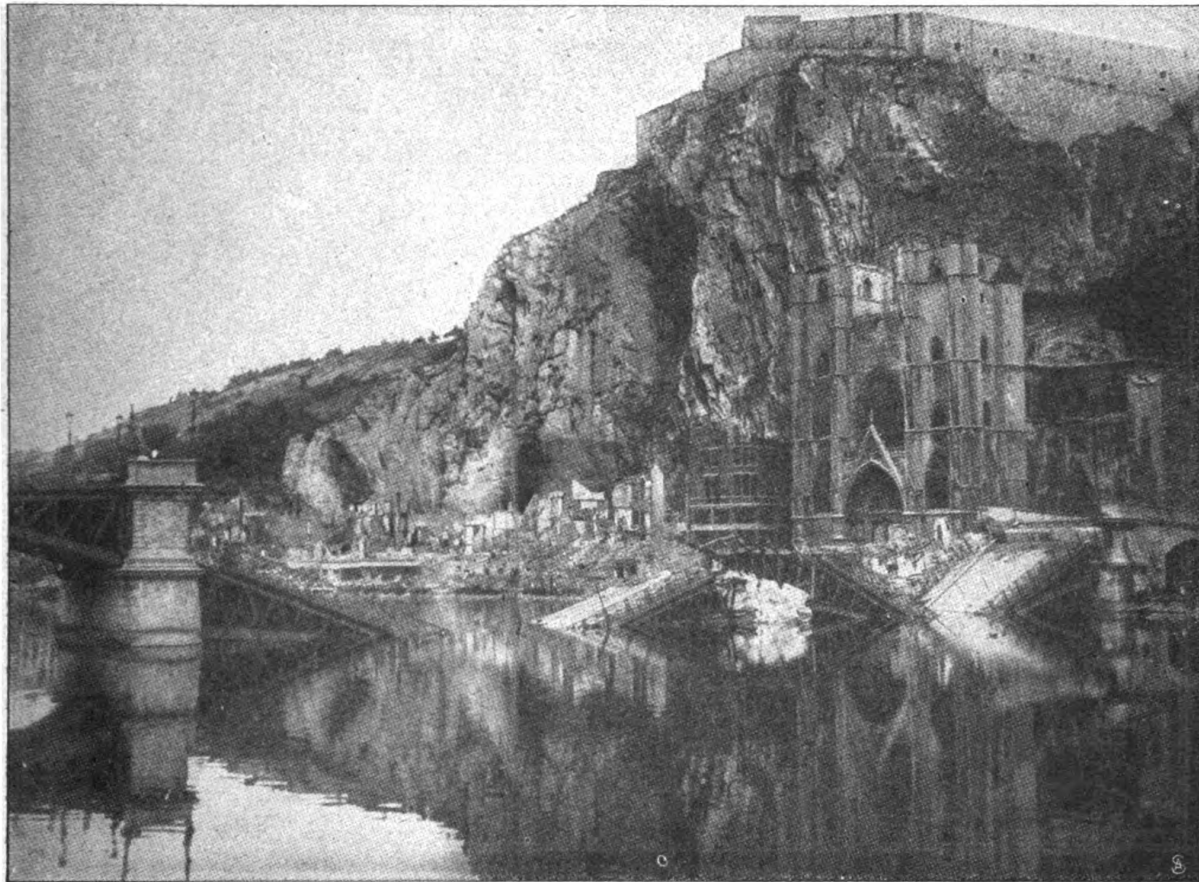
obersten v. Hindenburg wurde auch Prinz Joachim, der jüngste Sohn unseres Kaiserpaares, am Oberschenkel verwundet.

Nach den letzten Bekanntgebungen vom westlichen Kriegsschauplatz stehen wir auch dort in günstigster Weise vor den letzten Entscheidungen. Gerade hier hat die deutsche Armee das deutsche Volk etwas verwöhnt. Man

fängt schon an, ungeduldig und unruhig zu werden, wenn wir nicht täglich, am liebsten halbtäglich mit einer großen Siegesbotschaft überrascht und erfreut werden. Man vergißt nur allzuleicht, welche ungeheure Schwierigkeiten zu überwinden sind, und daß wir es hier mit einer tapferen und kriegsgeübten Armee zu tun haben, die über gewaltige Hilfsquellen verfügt. Und die französische Armee



Fürsorge für unsere Soldaten in Feindesland: Unter Bedeckung fahrendes Gespann.



Stadt Dinant.

störte Kirche, daneben Häuser in Trümmern. Ueber der Kirche sieht man die links an der andern Seite der Maas der andere, ebenfalls zerstörte Stadtteil.

kämpft mit dem Mut der Verzweiflung in allen ihren Teilen. Daß sie nicht ohne entsprechende Anstrengungen unsererseits überrannt werden konnte und kann, ist schon aus dem bisherigen siegreichen Verlauf des Krieges zu erkennen gewesen, der uns aber auch die Überzeugung gibt, daß auf die Dauer weder unserer Armeeführung noch unserem Heer Widerstand zu leisten ist.

Die Hauptschlacht vollzieht sich an der Marne, d. h., es sind hier eine Reihe von großen Schlachten, um deren Ausgang seit mehreren Tagen heiß und blutig gekämpft wird, im Gange. Es ist ein Gefechtsfeld von unermesslicher Ausdehnung, wo natürlich auch von den Franzosen vorübergehend einzelne Teilerfolge vermeintlicher Art erzielt werden können. Solche haben aber auf



Fürsorge für unsere Soldaten in Feindesland: Rückkehr mit Bettfäden für die Mannschaft.



Prinz Joachim von Preußen
wurde durch einen Schrapnellschuß verwund. t.

den Grundes notwendig geworden, eine neue Verteidigungstellung aufzufuchen, die gegen die russische Übermacht die günstigsten Bedingungen bietet. Die Lösung vom Feinde ging in vollster Ordnung vor sich, so daß dieser nicht einmal zu folgen wagte und die Österreicher ihre 10 000 Gefangenen und achtzig Geschütze mitführen konnten.

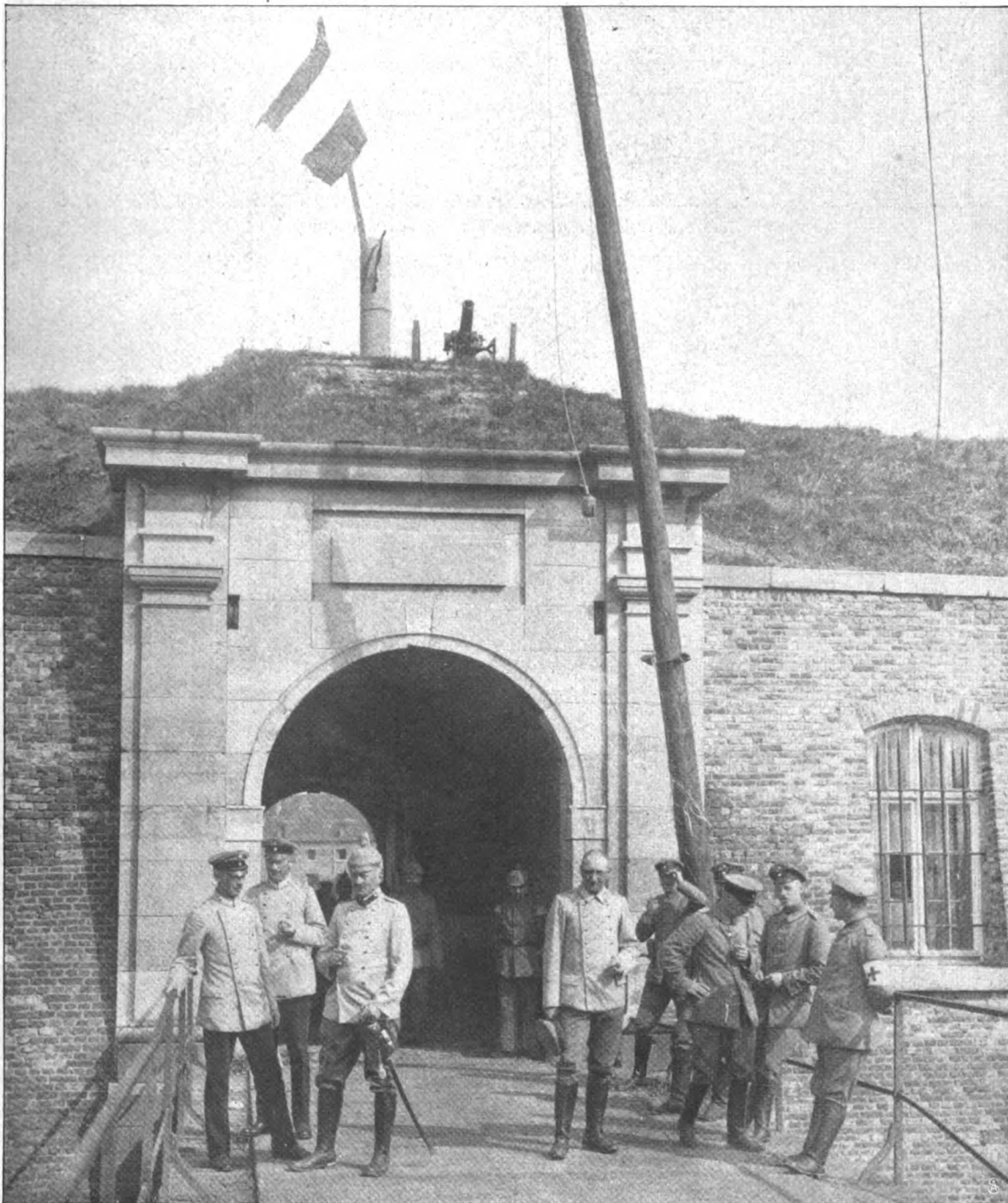
R. C.

Nummer
38.

DIE WOCHE

Bilder vom Tage

Seite
1577.



Der Kommandant der Zitadelle Lüttich mit seinem Stabe.
Aus dem eroberten Belgien.

Phot. Presse-Centrale.



Aus dem eroberten Namur: Blick auf den Marktplatz.



Deutsche Truppen in Reims. Rechts das Reiterstandbild der Jeanne d'Arc.



Aus der eroberten französischen Festung Manonviller: Abmarsch der Gefangenen.



Ostpreussischer Landsturm beim Sortieren von eroberten Munitions- und Uniformstücken.



Verlassener russischer Schützengraben.
Von den Schlachtfeldern in Ostpreußen.

Fot. R. Gutschmann.



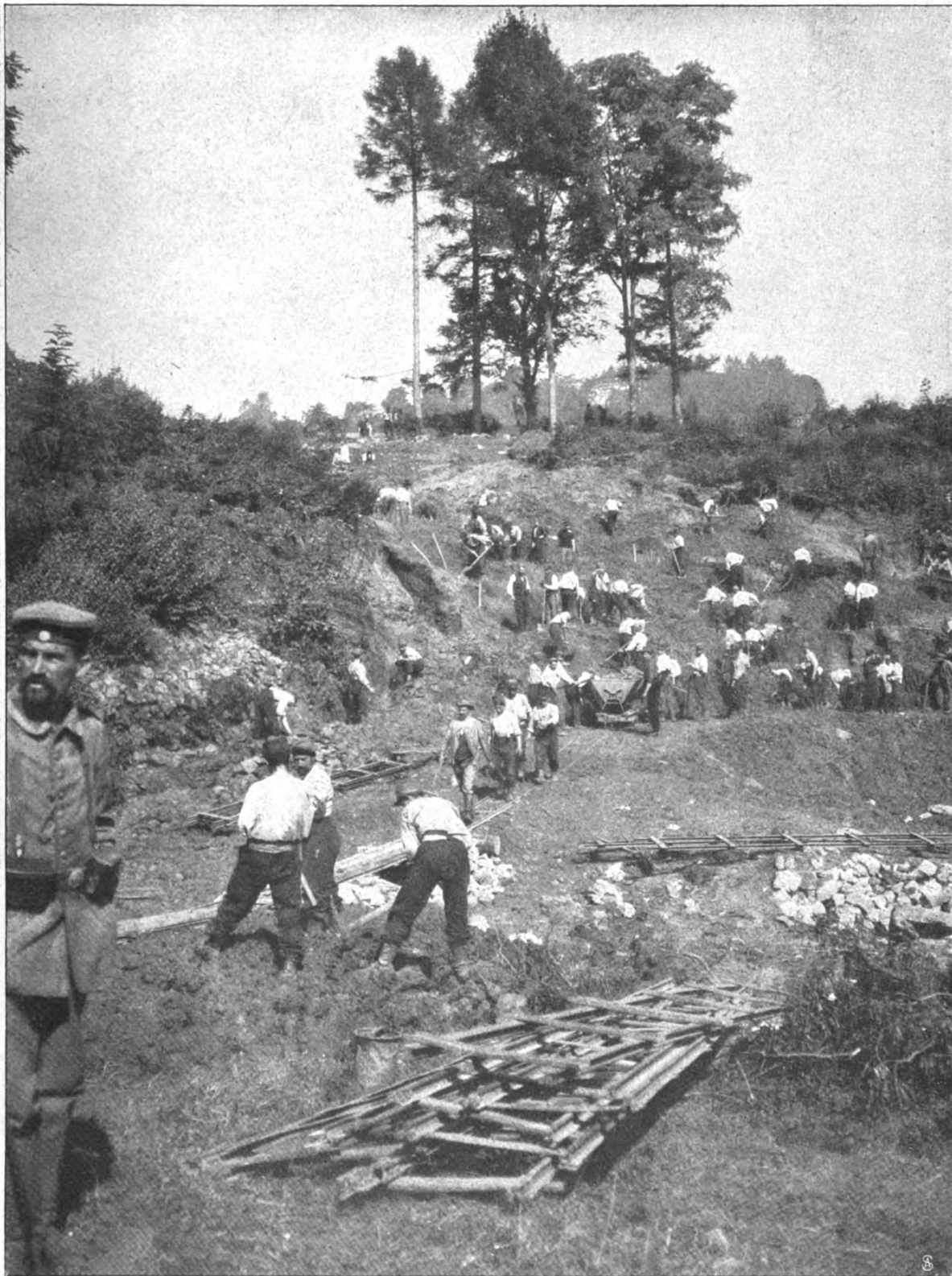
Ein französischer Schützengraben: Vorderansicht.



Französische Bekleidungs- und Ausrüstungsstücke, die bei der Flucht fortgeworfen wurden.
Von den Schlachtfeldern bei Longwy.



Ein verwundeter Deutscher in französischer Gefangenschaft.
Sieben Mann werden zur Bewachung eines verwundeten deutschen Soldaten aufgeboten!



Aus dem eroberten Montmedy:
Französische Gefangene bei der Ausgrabung des von den Franzosen gesprengten Eisenbahntunnels von Montmedy.
Photographische Aufnahme von Hermann Katzsch, Berichterstatter des „Berliner Lokal-Anzeiger“.



Das eroberte Longwy.

Oben:
Bild auf die beschossenen
Nordwälle von Longwy.

Mitte:
Eingangspforte
zur Feste Longwy:
Porte de France,
jetzt Deutsches Tor.

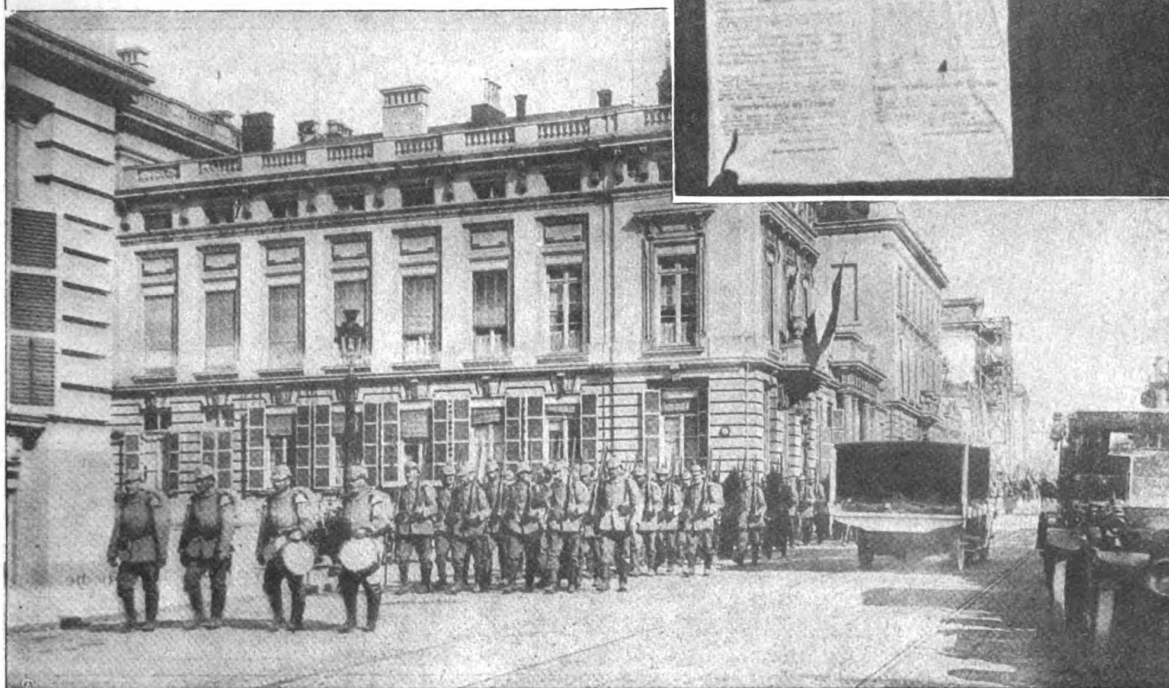
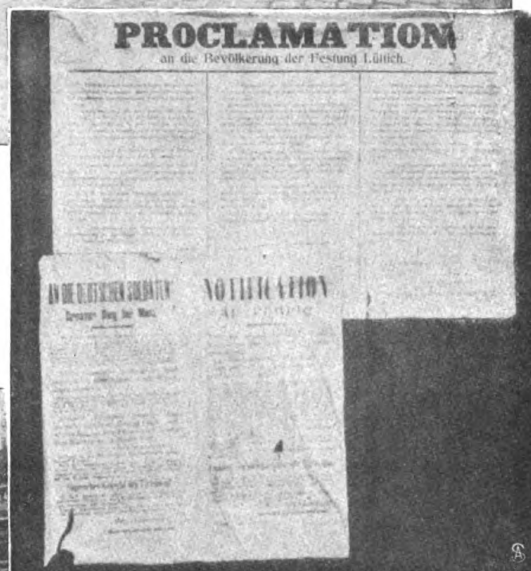
Unten:
Bild nach der Kirche
in Longwy.



Gefangene Engländer, Franzosen und Belgier in Lüttich.
 Rechts: Maueranschlag der deutschen Verwaltung in Deutsch,
 Französisch und Flämisch.
 Unten: Einzug deutscher Truppen in Brüssel.

Lot. H. Groß.
 Phot. H. Groß

Die Deutschen in Belgien.





Deutsche Soldaten ziehen durch die belgischen Dörfer, um überall die Post zu sammeln.
 Rechts: Hier und dort sind längs der Wege an den Häusern Zigarrentischen angebracht, die als Briefkasten dienen.
 Feldpost in der deutschen Armee.



Aus ersten Tagen. In einem kleinen österreichischen Städtchen.
 1. Landsturmmann aus Steiermark. 2. Einwohner vor den behördlichen Bekanntmachungen. 3. Oesterreichischer Offizier im Gespräch mit einem Dorfeinwohner.



Abb. 1. Fröhliches Soldatenleben.

Kriegsbilder von der russischen Grenze.

Von Prof. Dr. Klebba. Mit 16 Lichtbildern nach Aufnahmen des Verfassers.

Der Krieg an Rußland ist erklärt. Es ist Krieg, wirklich Krieg, und dabei befinden wir uns nur 30 Kilometer von der russischen Grenze entfernt. Wie bald können die Russen hier sein und dann alles rings um uns herum verwüsten und verbrennen! Aber nein, so schnell kann es bei ihnen nicht gehen, so wie bei uns kann es nirgends klappen. Solche Überlegungen schaffen bald frohe Genugtuung, sichere Zuversicht und verdrängen schnell die anfangs vorhanden gewesenen bangen Sorgen. Die Kirchen füllen sich mit Betern, die den Himmel bestürmen um den Sieg der deutschen Waffen und die glückliche Heimkehr des Sohnes, des Gatten.

Schon ziehen die ersten Soldaten durch unser Städtchen. Wie schallen ihre Lieder so fröhlich Tag und Nacht, wenn sie kommen und wieder weiterziehen, immer neue, ungezählte, unzählbare Massen, Linie, Reservisten, Landwehr, alle von der gleichen Begierde erfüllt, sobald wie möglich auf den Feind loszuschlagen, von der sicheren Hoffnung, ihn niederzuwerfen.

Die Brücken und Straßen werden militärisch besetzt, nun fühlen wir uns geborgen, nun kann uns kein Feind über Nacht überfallen. Jetzt können wir wieder einmal wenigstens ruhig schlafen.

Bald darauf treffen die Sanitätskompagnien ein.



Abb. 2. Divisionsgeneral und Oberst.



Abb. 3. Impfung der Soldaten.

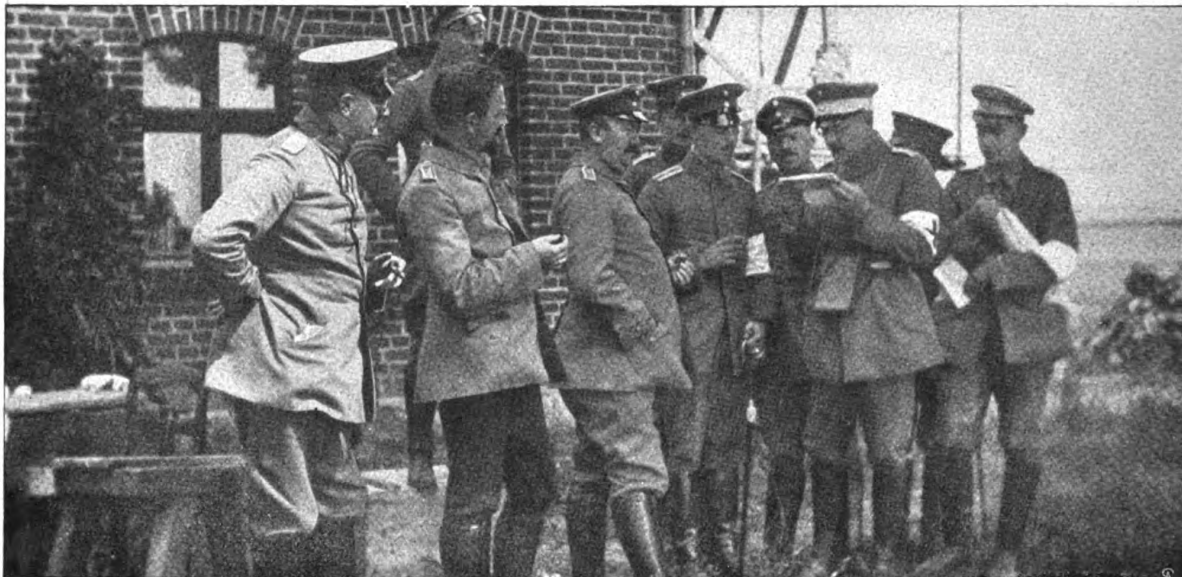


Abb. 4. Verlesung der Depesche über die Einnahme von Lüttich.

Ein neuer Grund zur Beruhigung: Wo die sind, pflegt sich das Armeekorps zu versammeln. Gott sei Dank! Wir sind also gesichert. In der Stadt und vor der Stadt entwickelt sich sofort ein fröhliches Soldatenleben (Abb. 1). Divisionsgeneral und Oberst werden mit freudiger Genugtuung begrüßt (Abb. 2). Die Sanitätswagen vor der Stadt sind wegen ihrer weithin erkennbaren weißen Fahnen mit rotem Kreuz sorgfältig unter den Chausseebäumen verborgen, damit sie kein feindlicher Flieger sichtet. Hier verliest der Rittmeister den Sanitätsoffizieren die neueste Depesche, sie betrifft die Einnahme von Lüttich (Abb. 4); ein dreifach donnerndes

hurra schallt über das Feld. Dort ist der Feldsattler tätig, untrene Riemen dauernd zu fesseln oder dem Schuster ins Handwerk zu pfuschen (Abb. 5), dort gibt der Oberstabsarzt ihm Instruktionen (Abb. 6), oder er hält den Sanitätsoffizieren einen Vortrag über die Gefahren unabgekochten Fluß- und Brunnenwassers (Abb. 7). Anderswo wird wiedergeimpft (Abb. 3). Etwas abseits auf freiem Feld steht die Feldküche, genannt Bouillontanone (Abb. 8), immer bereit, den ermüdeten Kriegern Labung zu spenden. Den bevorzugtesten Platz aber nimmt der Feldschreiber ein, der den Mannschaften die Löhnung auszahlt (Abb. 9). Wenn dann der Abend



Abb. 5 u. 6. Feldsattler als Schuster. Rechts: Der Oberstabsarzt gibt ihm Instruktionen.



Abb. 7. Vortrag des Oberstabsarztes vor den Sanitätsoffizieren.



Abb. 8. Feldküche.



Abb. 9. Auszahlung der Löhnung



Abb. 10. Freiwillige Krankenpfleger und Krankenpflegerin.

hereinbricht, steht der bleiche Mond am östlichen Himmel, der jenseit der Grenze die heranziehenden russischen Heere wie diesseit ein friedliches Lagerleben beleuchtet.

Nach einigen Tagen kommt der Befehl zum Aufbruch. Hierhin, dorthin ziehen aufs neue unendliche Massen Tag und Nacht, von der Bevölkerung, die zum großen Teil polnisch ist, liebevoll gepflegt. An einer Straßenecke steht in später Nachstunde, wo niemand sie sieht, eine polnische Dame mit ihrer Tochter, um Kaffee und Tee und belegte Stullen ohne Zahl den vorüberziehenden Truppen zuzureichen. Tränen stehen ihr im Auge. Vielleicht gedenkt sie ihres Sohnes oder ihres Gatten, der

irgendwo auch so wie jene dem Feind entgegenzieht, entgegen dem sicheren Sieg und dem ungewissen Tod.

Am nächsten Morgen ist eine seltsame Ruhe im Städtchen; wie weggeblasen all unser Stolz und unsere Hoffnung. Wo sind sie hin? Niemand weiß es. Nach Insterburg, Gumbinnen sagen die einen. Die andern meinen nach Petersburg. Geheimnisvolles Schweigen ruht über allen militärischen Maßnahmen. Nur das ist gewiß, daß blutige Kämpfe im Gange sind. Große Transporte von Verwundeten ziehen in die Reserve-lazarette; die Ärzte dort haben alle Hände voll zu tun. Junge Damen, als Krankenpflegerinnen ausgebildet, unterstützen sie mutig, und auch die Geistlichen finden hier reichlich Arbeit. Ein Augenblick der Erholung vereint sie auf der Straße (Abb. 10).

Dann ist noch eine Zeitlang alles verhältnismäßig ruhig. Man hört mit Freude von 8000 Gefangenen, die bei Stallupönen gemacht sind; mit Besorgnis, daß Mława wieder aufgegeben wurde. Da kommt wie ein Blitz aus heiterem Himmel der amtliche Befehl an die Zivilbevölkerung, „im eigenen Interesse — Ernterzeugnisse und Vieh schleunigst auf das linke Weichselufer zu schaffen. — Ein Grund zur Beunruhigung liegt zurzeit nicht vor“. Schnell wie der Sturmwind packt alle der Gedanke: Die Russen sind im Anzug. Rette sich, wer kann! Was immer abkömmlich ist, stürmt zur Eisenbahn, zum nächsten Zug. Die Landstraßen füllen sich mit Rinderherden (Abb. 11); schauerlich tönt das Brüllen der abgetriebenen Rinder, die zugleich hungern und dürsten. Manches Stück Vieh bleibt am Wege liegen und muß abgestochen werden. Darauf folgen lange Züge von Leiterwagen, beladen mit den Flüchtlingen und ihrer armseligen Habe. Bald stauen sich die Züge; sie machen halt auf dem Markt (Abb. 12), vor der Stadt, auf freiem Feld und erwarten in banger Spannung den Augenblick, der ihnen gestattet, weiter zu ziehen. Alles drängt sich und schiebt

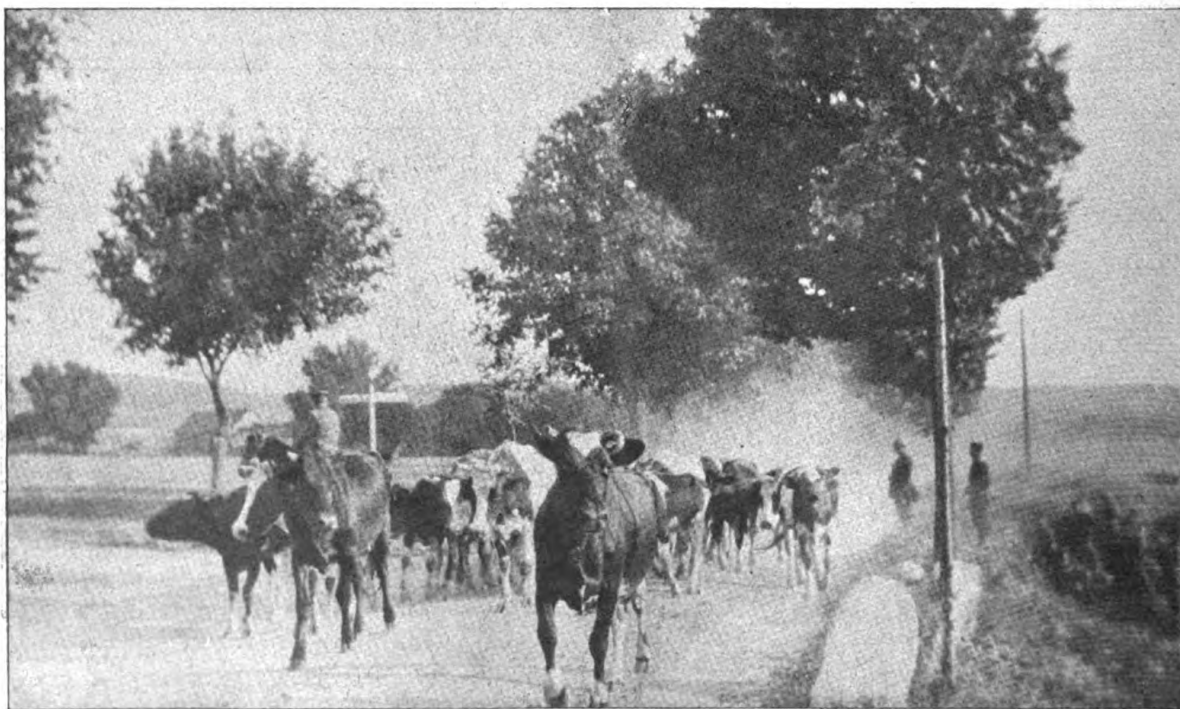


Abb. 11 Eine abgetriebene Rinderherde.



Abb. 12. Flüchtlinge auf dem Markt.

sich; manche Wiege fällt vom Wagen und liegt am Weg, manch Wertstück wird in der Eile vernichtet, bis die Unbesonnenen den Besonnenen es glauben, es liegt wirklich zurzeit kein Grund zur Beunruhigung vor. Was sich bei uns zeigte, waren nur einzelne versprengte Reitertruppen der Russen, deren offenkundige Absicht mehr dahin ging, Erkundigungen einzuziehen, als ernstlichen Schaden anzurichten.

Freilich, frech genug sind sie geworden. Bis auf sechs Kilometer kamen sie an unser Städtchen heran. Einem Großgrundbesitzer statuierten sie ungebeten Besuche ab. Sie erkundigten sich bei seinen Leuten über den Stand der deutschen Truppen, über den sie allerdings nichts erfahren konnten, und als sie dann hörten, daß der Besitzer ein deutscher, aber gerechter Katholik sei — katholisch war er trotzdem nicht — da zogen sie ab und nahmen nur zwei von seinen Pferden mit, die ihnen beide wieder entliefen. Tags darauf kamen sie dann wieder, um noch ein Pferd zu holen, machten sich aber schleunigst aus dem Staub, als ihnen eine kleine deutsche Patrouille entgegen geschickt wurde, nachdem sie auf diese aus einer Entfernung von 2500 Meter ihr gesamtes Pulver verschossen hatten.

Ärger hatten sie in einem benachbarten Dörfchen gehaust. Dort sollen deutsche Patrouillen, die sich in Deckung hinter einer Scheune hielten, auf sie geschossen haben. Die Scheune wurde angezündet, so hoch und heilig auch die Besitzerin beteuerte, daß sie unschuldig sei, und ein großer Teil des Dorfes brannte nieder. Auch bei uns waren die Rauchsäulen des brennenden Dorfes bemerkbar und verbreiteten Furcht und Entsetzen. Denn gänzlich war die Stadt von Verteidigern entblößt. Bald hieß es sogar, die Kosaken stünden an der Brücke vor der Stadt!

Ein Spaziergang zur Stadt hinaus überzeugte uns bald, daß dem gottlob nicht so war. Aber doch hielt es uns nicht länger. Wir hatten ja ein Auto zur Verfügung, mit dem wir uns schnell Gewißheit über den Stand der Dinge verschaffen konnten. Mit den erforderlichen Legitimationen versehen, machten wir uns zu zweien auf den Weg, um im weiteren Gelände Erkundigungen einzuziehen, um zu erspähen, was von den zu uns gedrunghenen Gerüchten auf Wahrheit beruhe. Richtig, schon sechs Kilometer von der Stadt bemerkte man am Weg einen zertrümmerten Briefkasten, um-



Abb. 13. Der Kamin eines eingestürzten Gebäudes.

gehaute Telegraphenstangen, zerschnittene Leitungsdrähte. Wir kamen wiederum sechs Kilometer weiter nach Wroczo. Das stattliche Schulgebäude, das die Russen wohl für einen Regierungspalast ansahen, hatte hauptsächlich ihren Zorn gereizt. Vor der Tür lag das Schild der Postagentur am Boden — wozu trug es auch den preussischen Adler! Aber erst im Innern, wie sah es da aus! Die Türen der Schränke erbrochen, der Inhalt in wüster Unordnung durcheinander auf dem Fußboden verstreut! Die Kaiserbilder hatten es ihnen besonders angetan: die Glaseinrahmung war zerbrochen, die Bilder selbst zerfetzt und beschmutzt. Am tollsten jedoch hatten sie dem Telephon- und Klappenschrank mitgespielt; den hatten sie so kurz und klein geschlagen, als ob sie darin den Teufel selber bearbeitet hätten. Ähnlich hatten die braven Russen auch in den Klassenzimmern

zu verweilen, bald wurden sie von unseren Soldaten und Kugeln und Granaten wieder vertrieben. Die Spuren dieser Kämpfe waren noch unverwischt. Gleich am Eingang an dem Flüschen Welle zeigte sich ein von den Granaten angezündetes, eingestürztes Gebäude, dessen gewaltiger Kamin wie ein drohender Riesenfinger gen Himmel wies (Abb. 13). In der Stadt selbst eine seltsame Stille, hie und da Kinder, Frauen, Greise, die zaghaft etwas Ordnung schafften. Straßauf, straßab die meisten Schaufenster eingeschlagen und später wohl von unseren Soldaten notdürftig mit Brettern vernagelt. Dort an einem Eckhaus vier verhältnismäßig große Schaufenster nebeneinander; nur eins von diesen war unversehrt geblieben, in das der kluge Geschäftsinhaber das Bild der Mutter Gottes von Czestochau gestellt hatte. Andere religiöse Bilder hingegen hatten



Abb. 14. Gesprengte Eisenbahnbrücke.

gehauen, die Schränke erbrochen, die Hefte und Anschauungsmittel über den Fußboden ausgebreitet, und nur die Bilder zur biblischen Geschichte hatten Gnade gefunden vor ihren Augen; die lagen hübsch säuberlich auf einer Schulbank nebeneinander. Die vorhandenen Eßwaren hatten sie mitgehen lassen. Die Postkaffe und sich selber hatte der Lehrer glücklicherweise noch beizeiten in Sicherheit bringen können. Dann hatten die tapferen Helden noch einen Gasthof mit ihrem Besuch beehrt, wo sie die Zeche schuldig blieben, und waren verschwunden, nachdem sie noch aus dem Pfarrgehöft einige Pferde ausgehoben hatten.

Nachdem wir dies festgestellt, fuhren wir mit verschiedenartigen Gefühlen 15 Kilometer weiter nach Lautenburg. Es liegt malerisch an Fluß und See, fünf Kilometer von der russischen Grenze entfernt, bis zu der sich ein Wald erstreckt. Ein Einbruch der Russen war daher hier leicht durchzuführen, und wirklich hatten sie auch schon am dritten Mobilmachungstag sich dort eingefunden. Doch nicht lange war es ihnen vergönnt, dort

nicht die gleiche Wirkung ausgeübt. Noch am besten war es den Kaufläden gegangen, deren Inhaber standgehalten hatten; dort drangen die Russen wohl auch ein, nahmen, was ihnen gefiel, ohne sich um Bezahlung zu kümmern, aber richteten sonst wenigstens keinen weiteren Schaden an.

Die ehemalige Apotheke war in ein Lazarett umgewandelt, in dem viele Verwundete die erste Hilfe fanden. Auf der einsamen Straße begegnet uns ein Offizier, der etwas lahmt. Er kommt von einem Gefecht jenseit von Soldau, ein Schuß ist ihm durchs Bein gegangen, und lange, blutige Streifen auf dem Beinkleid deuten eine nicht geringe Verwundung an. Trotzdem ist er fröhlichen Muts und steht uns auf unsere Fragen gern Rede und Antwort. Bald hinter ihm kommt ein Landwehrmann, den Hals mit einem völlig blutgetränkten Tuch verbunden; auch er ist auf dem Weg nach dem Lazarett.

Der Stadtkommandant empfing uns mit aller Liebenswürdigkeit. Er hielt es für angezeigt, daß die geflüchteten Einwohner unverzüglich zurückkehrten. Doch

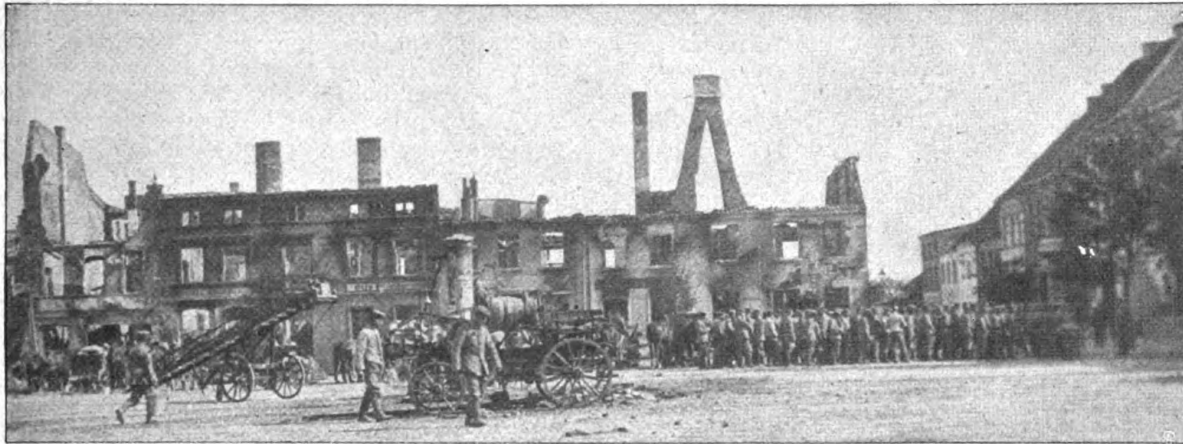


Abb. 15. Marktplatz in Soldau. Südseite.

bald schlug die Kriegslage wieder um, so daß der größte Teil der übriggebliebenen Einwohner Lautenburg verließ. Du magst an das untergegangene Vineta denken, wenn du jetzt durch die Straßen dort wandelst.

Auch den alten Stadtpfarrer und Dekan besuchten wir. Er hat mit seinem Vikar die ganze Zeit durchgehalten. Preussische und russische Kugeln haben im Straßenkampf die Fensterscheiben und Fensterladen seines Wohnhauses vielfach durchlöchert, aber die Russen haben sein Haus nicht betreten.

Von Lautenburg machten wir einen Abstecher neun Kilometer nördlich nach Kielpin, bis wohin die Russen auch vorgedrungen waren. Hier zeigte sich das gleiche Bild wie in Wrocno: Das kaum fertig gewordene stattliche Schulgebäude hatte seine Anziehungskraft nicht verfehlt. Im Innern sah es grade so aus wie in der Schule zu Wrocno. Aber bald müssen sie auch von hier vertrieben worden sein. Denn etwa auf der Hälfte des Weges zwischen Kielpin und Lautenburg, bei Czeka-nowko, sah man im Wald noch deutliche Spuren eines eben vorübergezogenen Kampfes, dicht am Weg noch ein verzerrtes Pferd, das weithin einen durchdringenden Verwesungsgeruch verbreitete.

In östlicher Richtung führt die Landstraße von Lautenburg nach Soldau. (Nur in Klammer wollen wir verraten, daß sie stellenweise so gesperrt war, daß unser Auto seinen Weg durch Chauffeegräben und Nebenwege suchen mußte, die uns freundliche Soldaten wiesen.) Auch eine Eisenbahnbrücke war von den Unsrigen zur Sicherung der Strecke gesprengt, und melancholisch hängen ihre beiden Enden über dem Fließchen (Abb. 14). Die Straße zieht die russische Grenze entlang und nähert sich ihr bis auf zwei Kilometer. Sie befand sich noch unter starker militärischer Besetzung. Es mußte wohl nötig sein. Zuweilen zeigten sich deutsche Reiterpatrouillen, die die Wälder nach versteckten Russen absuchten. Überall sah man niedergebrannte Gehöfte, halb vernichtete Dörfer, doch auch manchen unversehrten Staken dicht daneben, so daß man nicht gerade den Eindruck böswilligen Zerstörens von seiten der Feinde erhielt. Aber der Einbruch war ihnen nicht zum besten bekommen; manchen aus ihren Reihen hatten sie bei dem erzwungenen Rückzug liegen lassen müssen. Denn rechts und links von der Landstraße liegen noch zahlreiche russische Rüstungen und andere Bekleidungsstücke, Rucksäcke, Gewehre, volle Patronentaschen, Haufen von un-

benutzten Patronen, Feldflaschen, Decken, Stiefel, Kochtöpfe und dergl. Wie viele von den ehemaligen Besitzern dieser Sachen, die jetzt auf dem Rasen verstreut lagen, lagen doch unter dem Rasen! Oder hatten sie sich bei



Abb. 16. Russische Gefangene.

der Hitze des Kampfes und der drückenden Temperatur jener Tage dieser Dinge nur entledigt, um schneller und leichter fliehen zu können? Wie viele unserer Brüder mochten wohl mit ihrem Blut den gleichen Rasen gefärbt haben, um des Vaterlandes Güter und Grenzen zu schützen?

Unter solchen Gedanken kamen wir nach Soldau, wo wir uns etwas zu erfrischen gedachten. Aber wie sehr hatten wir uns getäuscht! Von dem schönen Marktplatz war kaum mehr als ein Trümmerhaufen übriggeblieben (Abb. 15). Ein Drittel der Gebäude der Stadt war völlig niedergebrannt, ein zweites Drittel demoliert, der Rest verödet und verlassen. Kein Geschäft, kein Laden, in dem man etwas kaufen, kein Gasthaus, in dem man sich stärken konnte. Nur Soldaten und abermals Soldaten, die zwischen den Ruinen wandelten und irgendwo ihre Zelte aufgeschlagen hatten und aus der Feldtüche ihre Mahlzeiten in Empfang nahmen. Aber alle waren guten Muts und schienen weniger unter den Greueln des Krieges zu leiden. Sie erzählten mit Stolz von ihrem General Hindenburg und ihren Kämpfen, vernahmen mit Freude, daß die Zahl der russischen Gefangenen aus der letzten Schlacht schon auf 90 000 angewachsen war, und daß Lille sich den Deutschen ergeben, und brannten vor Begierde, weiter gegen den Feind geführt zu werden.

Noch schwellte an verschiedenen Stellen die Blut unter den Trümmern, erhoben sich racheheißend leichte Rauchwolken. Traurigen Herzens nahmen wir Abschied und trösteten uns mit dem Gedanken, daß aus der Asche des alten Soldau in Bälde ein neues Soldau auferstehen würde in neuer, zeitgemäßer Architektur, wenn Gott uns den Sieg verleiht, als ein herrliches Siegesdenkmal deutscher Kraft und deutschen Könnens.

Alsdann ging es gen Norden 25 Kilometer weiter Gilgenburg zu, das wunderbarlich zwischen dem kleinen und großen Damerauer See sich einzwängt. Auf beiden Seiten des Weges die Spuren des Kampfes wie früher, nur bisweilen am Weg ein kleiner Sandhügel, darauf ein preußischer Soldatenhelm und ein schmudloses Kreuz aus Tannennetzern. O kostbare Saat, die unter diesem Hügel verborgen ist! Möge sie unsere geliebte Heimat Erde auf ewig vor den asiatischen Horden schützen! Mögen die abgebrannten Dörfer zwischen Soldau und Gilgenburg nicht umsonst ihre Opferfeuer zum Himmel emporgeschickt haben!

Gilgenburg selbst blieb vom Feuer und vom Krieg verschont. Dafür tobte um so schrecklicher der Kampf in seiner unmittelbaren Nähe. In Tannenberg, das zehn Kilometer nordöstlich von Gilgenburg gelegen ist, freilich nicht, dort lag nur einige Zeit der Generalstab, aber bei Oschetau und Gr.-Gardienen, sieben Kilometer östlich von Gilgenburg, da begann das Schlachtfeld. Dort hin lenkten wir nun unser Auto. Links von der Chaussee eröffnet sich der greuliche Kampfplatz, auf dem die Achttageschlacht von Gilgenburg—Ortelsburg tobte, auf den zerklüfteten Höhen, die die Gegend beherrschen. Hier hatten die Deutschen zuerst ihre Schützengräben in schier uneinnehmbarer Stellung angelegt, und doch wurden diese Positionen offenbar von den Russen erstürmt und dann wieder von den Deutschen zurückgewonnen, die nun die Russen vor sich hintrieben und über die Grenze, so Gott gibt auf Nimmerwiedersehen in Deutschland, aus Deutschland hinausgetrieben.

Die tapferen Kämpfer sahen wir nicht mehr, auch ihre toten Leiber nicht, aber in den Schützengräben eine Un-

menge von Munitionstücken, wie oben aufgezählt, deutscher und russischer Soldaten, bunt durcheinander. Einige deutsche Gewehre, von russischen an 2000. Die meisten deutschen Patronentaschen völlig geleert; von russischen Patronen viele volle Taschen und Gürtel und Haufen von Patronen dort, wo die Russen in den Schützengräben gelegen hatten — an den Grenzrainen, an denen die Feldsteine einst von den masuren Bauern ahnungslos zusammengetragen waren, und in den Büschen, wo die Feinde Deckung gesucht hatten — niedrig geschätzt 100 000 Patronen insgesamt. Dann wieder Schützengräben, 100, 200 Meter lang, zugeschüttet mit loser Erde, darüber als einziger Schmuck ein einfaches Kreuz. Dort in jener Schlucht wie in einem Trödlerladen russische Soldatenhosen und -röcke, Unterkleider, Gewehre und Trinkflaschen aus Aluminium — einige aus Holz, hölzerne Löffel, Gabeln, Mützen, Spaten, Karabiner, Kochtöpfe, Konjervendosen, leer, auch gefüllt, Bücher, Heiligenbilder, Kalender, ein großer, großer Haufen, daneben eine frisch zugeschüttete Grube, darauf ein Kreuz mit der Inschrift: „Hier ruhen Russen.“ Jetzt hinauf zu den Gräben, in denen die Artillerie verschanzt lag. Gleich hinter den Gräben ein kleiner Hügel und auf dem Kreuz die Inschrift: „Hier schlafen 70 Russen und 13 Deutsche.“ Und so fort und so weiter, viel zu viel, so daß die Feder stockt, sich weigert, mehr hiervon zu erzählen. Auch hier wurden photographische Aufnahmen gemacht. Sie sind verborben. Ob der Apparat scheute?

Wir hatten in diesen Tagen genug des Elends, zuviel des Grauens gesehen und lehrten schwermütig nach Gilgenburg zurück. Am Bahnhof begegnete uns ein Trupp von etwa 2000 russischen Gefangenen, von Landwehr und preußischen Ulanen bewacht (Abb. 16). Es waren meist große, stattliche Gestalten, viele von ihnen hatten einen mongolischen, tatarischen, sibirischen Gesichtsschnitt, alle in vollkommenem Aufzug. Du hättest erschauert, wenn du einem oder mehreren von ihnen abseits vom Weg begegnet wärest. Leopardengier, Tarenwut lauerten in ihren Blicken. Andere wieder solchen stumpfsinnig einher, gleichgültig, andere sogar nicht unfroh. Der freundliche Pfarrer, den wir noch an diesem Tage besuchten, erzählte uns, daß der Trupp, den wir gesehen, der vierte dieser Art an jenem Tage gewesen sei. Noch vieles andere, was er berichtete, war für uns hochinteressant, doch wollen wir den freundlichen Geier nicht länger damit aufhalten. Nur noch das eine: Offiziere vom Generalstab, die bei ihm gewesen, hätten ihm vor der Schlacht gesagt: „Wenn es uns gelingt, die Russen an unsere Stellungen heranzulocken, sind sie verloren, und die Schlacht ist gewonnen.“ Ja, sie wurde gewonnen, aber sicher nicht ohne große Mühe und unter nicht geringem Verlust.

Ein kostbares Gut ist der Friede, aber ohne schwere Opfer kann er nicht gewonnen, nicht erhalten werden. Als wir dann von Gilgenburg unsere Fahrt heimwärts lenkten durch prächtige Wälder und sorglich bestellte Äcker, da konnten wir das Gefühl mit Händen greifen, daß unsere Armeen es sind, denen wir den Schutz und das Gedeihen unserer heimatlichen Fluren verdanken, und daß diese machtvollen Armeen nur herangezogen werden konnten durch jene unermüdliche Arbeit und unüberwindliche Energie, die dem deutschen Volk eigen ist. Und wenn der Allmächtige dieser Arbeit in dem heißen Völkerringen jetzt den verdienten Preis verleiht, dann wollen ihm wir danken. Ihm sei die Ehre!

Stille Helden.

Roman von
Jda Boy-Ed.

Nachdruck verboten.

Copyright 1914 by
August Scherl G. m. b. H., Berlin^{*)}.

7. Fortsetzung.

Um halb eins fanden sich die Gäste zum festlichen Frühstück ein. Die Baronin Hegemeister kam ohne ihren Schatten. Gerwaldchen sei in Berlin, da feiere ihre alte Mutter in ihrer sogenannten Gartenwohnung drei Treppen hoch ihren Fünfundsiebzigsten — ach, in so mageren Lebensumständen — Gerwaldchen habe mit einer Träne davon gesprochen, und so was könne man doch nicht mit ansehen. Und da habe sie ihr das Reisegeld geschenkt, und sonst noch dies und das mitgegeben, so daß die alte Dame ein kleines Weilchen in Wohlleben sich guttun könne.

Das erzählte Agathe verschämt, weil sie halb und halb dachte, ihre Gutmütigkeit werde ausgenutzt, und doch nun einmal nicht anders konnte. Nein sagen konnte sie nicht. Durchaus nicht. Am wenigsten auf Bitten, die man mehr erriet als geradezu hörte. Und diese widerstandsunfähige Gutherzigkeit so schuldbehaftet gebeichtet, war sehr lebenswürdig.

Auch die Doktorin Lamprecht fehlte. Sie hatte einen schrecklichen Husten. Und Witowski berichtete, daß die alte Dame vor Ärger ganz krank sei, weil sie hier heute fehlen müsse, denn offenbar habe sie die Ansicht, sie gehöre verdienstvoll hierher.

Der alte Herr brachte den Kommerzienrat Krenser mit und machte ihn bekannt. Da dieser Name einen hallenden Klang für alle hatte, die ungefähr von den „Kapitänen der Industrie“ etwas wußten, nahm man die Vorstellung mit einem großen Respekt auf. Das bartlose, große, fleischige Gesicht des stämmigen Mannes zeigte eine Freundlichkeit, die nur wie ein allzu durchsichtiger Schleier über der schweren Stimmung lag, die ihn eigentlich beherrschte. Er saß neben der jungen Hausfrau, deren nächste Pflicht es nun war, sich diesem sehr wichtigen Geschäftsfreund des Werkes und persönlichen Freund ihres Schwiegervaters zu widmen. An ihrer anderen Seite hatte sie den alten Herrn, der stets in seinem Fahrstuhl als an dem für ihn bequemsten Platz zu Häupten des Tisches präsiidierte.

Auf diese Weise war Klara fast wie von dem jugendlichen Teil des kleinen Kreises geschieden. Denn ihr Gegenüber, der Hauptmann v. Witowski, gab sich immer väterlich und war heute in erbittertem und gespanntem Zustand. Er politisierte mit den beiden alten Herren und verschwor sich: „Ich politisiere nie. Ein Soldat hat zu schweigen, bereit zu sein und dreinzuschlagen, wenn's befohlen wird. Aber man hat ja noch seinen gesunden Menschenverstand. Und der sagt mir denn doch: Wir lassen uns zu viel gefallen. . . Aber ich hoffe auf das nächste Jahr. . . Sie sollen mal sehen — das ist das Schicksal-

jahr — dann geht's los — nun, wir sind fertig! . . . Es muß mal kommen.“

Klara mußte sich Mühe geben, zuzuhören. In ihr war eine stille und doch eine so starke Freude gewesen, als wenn diese kleine Feier ihres Geburtstages ein Erlebnis werden würde — so war ihr manchmal zumute, wenn Gäste kommen sollten — dieselben Gäste — aber immer kam eine Art von Trauer oder Schwere über sie — gleich einer grenzenlosen Enttäuschung.

Die blonde Baronin war desto munterer, und Klara sah, wie leicht und lebhaft sich ihr Mann in den netzlichen Ton fand. Sie glaubte auch zu beobachten, daß Stephan v. Marning wenig sprach. Sie wußte längst: Agathe hoffte auf ihn. Man hätte blind sein müssen, das nicht zu erkennen. Und sie fragte sich wieder: Wird er sich herbellassen? —

Denn dies war das merkwürdige an dem Fall, den alle Menschen dieses geselligen Kreises beobachteten: Niemand sagte: „Welches Glück für den unbemittelten jungen Offizier“, sondern jeder fragte: „Ob er sie wohl nimmt?“

Nein, dachte Klara, nein — das ist nicht die Frau, die ich ihm wünsche. Ihre Vorstellungskraft versagte, wenn sie sich diese beiden als Paar vorstellte. Wynnried hatte einmal gesagt: ein schönes Paar — er groß, schlank, dunkel — sie so blond, üppig, ganz weiche Weiblichkeit und so entzückend gepflegt. —

Da hatte Klara betroffen geschwiegen. Sah denn Wynnried nicht, daß das doch einfach unmöglich war? . . .

Der Kommerzienrat Krenser war lange nicht hier gewesen; seither hatte sich der Betrieb um einen Hochofen vermehrt, auch war die Fabrikation von Ammoniat und Benzol als Nebenprodukten aufgenommen worden, und Krenser sprach den Wunsch aus, nachher einen Rundgang machen zu dürfen. Marning hörte es und erbat die Erlaubnis, sich anzuschließen. Sogleich sagte Agathe, daß sie darauf seit langem erpicht sei, einmal das Werk sehen zu dürfen, sie habe es nur nicht sagen mögen. Also gleich nach dem Kaffee und der Zigarre — zum Genuß dieser ließen die beiden Damen die Herren eine halbe Stunde allein.

Agathe war sehr damit beschäftigt, ob ihr Haar auch noch ordentlich sähe, und wie Klara die dunkelgrüne Toilette fände, der Seidenstoff sei ihr ein wenig, ein Spürchen zu glänzend ausgefallen; für sie seien stumpfe Stoffe leidlicher. Sie stand vor dem Spiegel und prüfte ihr Bild und war beinahe gerührt über all diese Schönheit, der der eine immer noch widerstand. . . .

Plötzlich wallte ein schrecklicher Jammer in ihr auf, und sie warf sich Klara an den Hals — mit beiden runden Armen umschlang sie sie und preßte sie heftig an sich.

„Klara,“ sagte sie, „liebste, beste Klara — schenken Sie mir das „du“ — laß uns Freundinnen sein. — Du, nicht wahr? Du!“

^{*)} Die Formel „Copyright by . . .“ wird vom amerikanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Würden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerika die offizielle Staatsprache ist, setzen, so würde uns der amerikanische Urheberrechtshof verurteilt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

Klara war betroffen. Es lag nicht in ihrer Natur, sich so schnell an einen Menschen nahe anzuschließen. Und wenn ihr Agathe auch nicht unsympathisch war — wie konnte dies gutherzige Naturkind es irgendeinem Menschen sein? — so schien ihr doch, als gäbe die Gewährung des „du“ einem anderen Wesen ein über-raschendes, ja geradezu unbequemes Anrecht auf ihre Nähe.

Und ihr war, als möge sie lieber allein bleiben.

Eine Ablehnung schien unmöglich. Agathe erwartete eine solche auch keinen Augenblick, küßte Klara heftig ab und sagte: „Ich muß dir gleich was anvertrauen! Ich muß. Sonst ersticke ich daran. Denke dir: ich liebe ihn! Rasend. Zum Sterben. Ich werde . . . ja — ich mag nicht mehr leben, ich will nicht mehr leben, wenn er mich nicht liebt.“

Sie begann zu weinen.

„Ihn?“ fragte Klara, in dem schwachen Versuch, zu tun, als wisse sie nicht. . . .

„Gott, du fragst?! Wen denn als Stephan Warning — kann man anders? — Und ich warte und warte — im Sommer schien es — ich hoffte — damals im August — dann kam gleich das Manöver — dann hatte er vier Wochen Urlaub und war bei seinen Verwandten — damals dachte ich: Er will erst seine Sippe fragen, fand's natürlich — aber die haben ihm ganz, ganz gewiß nicht abgeraten — ich weiß es durch die Gerwäld, die da Beziehungen hat — sein Onkel wünscht ja bloß, daß er reich heiratet. — Dann kam er wieder — ist seitdem noch nie allein auf Lammen gewesen — bringt immer Wikowski mit — ach, nein — umgekehrt: läßt sich von ihm mitnehmen — als wolle er ausweichen und doch nicht brechen. . . . Klara — ich muß die Wahrheit wissen! . . . Zeige mir gleich deine Freundschaft — weihe unser Bündnis ein durch eine Tat — sprich mit ihm — klopf auf den Busch — nein, frage geradezu — sage ihm, daß ich Selbstmord begehe, wenn er nicht“ . . .

Ihr Schluchzen nahm ihr die Fähigkeit, auch nur noch ein Wort herauszubringen. Klara schob sie förmlich bis zum Liegestuhl, der quer am Fußende vor ihrem Bett stand. Da sank die vor Unglück zum Tod Bereite schwer auf all die Kissen herab und weinte wie ein Kind. „Ich kann nicht leben ohne ihn“, jammerte sie. Und dann wieder: „Wenn ich nur wüßte warum! Bin ich nicht ganz hübsch? — Ich hab' Geld — ich lieb' ihn — so hat noch nie ein Weib geliebt — so liebt ihn keine wieder — nein — ich will sterben.“ . . .

Klara sah den Riß, der zwischen dem Gefühl dieser Frau und ihrem Gebaren mitten hindurchging, sehr wohl. Dennoch ergriff alles sie aufs heftigste.

Sie schritt auf und ab. Sie war sehr blaß. Diese Szene war ihr ganz und gar zuwider, trotzdem ein starkes Mitleid ihr Herz klopfen machte. . . .

Das war Liebel! Die große Liebe, die lieber sterben als entzagen will. — — —

Es mußte berauschend, vernichtend, herrlich sein, das fühlen zu können. — —

Aber solche Liebe laut einer Freundin zuschreien — o Gott — nein — das könnte ich nicht, dachte sie.

So laute Klagen nahmen einer Leidenschaft Würde und Größe.

Und es wurde von ihr verlangt, daß sie — sie! — zum Mann — zu diesem Mann als Vermittlerin davon sprechen sollte? Unmöglicher Gedanke! . . .

„Nein,“ sprach sie, „das kann ich nicht. Das tu ich nicht. In diese heiligsten Dinge von Mensch zu Mensch sich einmischen? Mit Worten an Geheimnissen rühren, die zu zart sind, als daß man sie laut ausgesprochen haben möchte? Nein, das kann ich nicht. Verzeih mir. Aber ich denke: was hülfte es auch. Wenn er dich liebt, bedarf es der Vermittlung nicht, und er wird schon eines Tags sprechen — wenn er dich nicht liebt, ist es eine Demütigung für dich, daß ich sprach. — O nein — du mußt die Haltung finden, gefaßt abzuwarten.“

„Du hast gut von Haltung reden,“ sagte Agathe und drückte sich ihr geballtes Taschentuch gegen die Augen, behauchte es und tupfte wieder, „wenn man einen solchen Mann hat, der sich so auf Frauen versteht — ja — du kannst lachen“ —

Ihr Jammer ward stiller; die Furcht, verweint aus-zusehen, besiegte ihn für den Augenblick.

„Aber du gibst mir recht oft Gelegenheit“ . . .

„Gern. Ich will es wohl bei Wagnfried anregen, daß er sich immer den Freiherrn v. Warning einlädt, wenn du kommst. Und du wirst gewiß oft kommen.“

„Das ist doch etwas!“ seufzte Agathe, und ihr weiches Herz, das der Freude so bedürftig war, hoffte wieder.

Wieder stand sie vor dem Spiegel. Da waren nun die Tränenspurten auf der zarten Haut und ließen sich mit allem Tupfen doch nicht so rasch verjagen. Aber es kam wie eine Eingebung über die blonde Frau. Möchte er es nur sehen, daß sie in Tränen und Gram verging.

Nun hatte sie große Eile, wieder zu den Herren zu kommen, die gewiß schon im Salon seien.

Sie trat ein und fühlte auf der Stelle: alle Herren sahen sie an und sahen, daß sie geweint hatte.

Ihre schwimmenden blauen Augen schmachteten und bettelten zu dem Geliebten hinüber, und in ihrem Gesicht stand beinahe lesbar der Ausdruck: „Ja — sieh mich nur an! Um dich leide ich! Um dich, Grausamer“ . . .

Und Klara sah es wohl: über das Gesicht des Mannes flog ein leiser, vielleicht nur von ihr erratener Ausdruck von Pein — ihr kam auch vor, als werde seine Haltung stolzer. . . . Wie wunderbar wohl ihr das tat!

Man wollte nun hinüber zu dem Werk gehen. Es gab ein Durcheinander. Da war Leopold, der seinen Herrn wieder nach oben transportieren wollte. Und es hieß, Klara müsse den neuen Pelz tragen — der Spender solle sie noch darin bewundern — Agathe bestand darauf in ihrer plötzlichen erregten Lebhaftigkeit und Lustigkeit.

Ihr Mann selbst gab Klara den Pelz um. Wie schwer ihr das kostbare Stück auf den Schultern lag — als fiele eine Last auf sie — und da war auch die Mühe: er setzte sie ihr sorgsam auf, mit einem erstaunlich geschickten Handgriff gerade die kleidsamste Art des Sitzes treffend — und es schien, daß Wagnfried von ihrem Aussehen ent-zückt sei — er lächelte zufrieden — nein, mehr: gärtlich! Und Klara wurde rot. Sie wußte nicht warum — sie hätte es nicht zu sagen vermocht, keinem Menschen und nicht sich selbst.

Nun stand sie da, kostbar angetan, auf dem braunen

Haar das breite Barett von Nerzpelz, daran ein Büschel von Hermelinschwänzen schwarz und weiß kokett über dem linken Ohr befestigt war. Zu ihrem schönen Gesicht mit den geraden, strengen Brauen über den sprechenden Augen gab das einen merkwürdigen Glanz von Pracht und Würde. Sie schien nicht etwa in eine elegante Modedame verwandelt, sondern sogleich in eine Fürstin.

Und ihr fiel wieder ihre schwarze Winterjacke ein und die pastellblaue Wollmütze.

Der Geheimrat sah seine Schwiegertochter prüfend an. Er lächelte wohlgefallig. Aber er sagte doch: „Schön! Sehr prachtvoll! Wynnfrieds Geschmack. Aber, Klara, weißt du noch, deine pastellblaue Wollmütze? Damit mocht ich dich auch gern leiden.“

Blitzschnell traf sich ihr Blick mit dem Stephans — und entwich ihm wieder.

Ja, die arme, kleine Wollmütze. . . . Und Klara hatte eine Erinnerung, sah sich deutlich, sehr deutlich, wie sie eilig und heimlich ein weißes Paketchen tief in das Schubfach ihrer Kommode hineinstopfte.

„Aber wir wollen doch gehen“, sagte sie matt. Sie fühlte sich plötzlich so freudlos und wünschte, neben dem alten Mann bleiben zu können — da war ja ihr Plag — der sicherste und friedvollste, den es auf der Welt für sie gab.

„Ja, vorwärts“, ermahnte Witowski, „mir ist es eine Erhebung — immer, wenn ich da mal rumgehen darf. Der Gott, der Eisen wachsen ließ, der wollte keine Knechte. Eisen verführt mich mehr als die köstlichsten Brillanten, mit denen unsere teure Baronin uns heute die Augen verblenden möchte.“

„Ihre nicht!“ lachte Agathe.

Man brach auf. Alle nahmen vom Geheimrat Abschied, der noch Sorge trug, daß an Thürauf telephoniert werde. Der Generaldirektor würde Wert darauf legen, Freyßer die Werte zu zeigen.

Man schritt in munteren Gesprächen die Straße entlang, und schon kamen ihnen auch der Generaldirektor Thürauf entgegen. Von dieser Begegnung an waren die beiden Herren für die übrige Gesellschaft verloren. Sie vertieften sich in sachmännische Gespräche und gingen weit voran.

Ihnen folgte Agathe zwischen Wynnfried und dem Freiherrn v. Marning, den sie mit einer Frage gleich an ihre Seite zu nötigen gewußt hatte.

„Wir werden nicht für ernsthaft genommen“, sagte Agathe. „Und ich brenne doch vor Lernbegier.“

„Ich erkläre Ihnen das alles auf populäre Art“, versicherte Wynnfried. „Seien Sie sicher, all die chemischen Formeln und Zahlen, in denen die zwei reden, hätten Sie doch nicht verstanden.“

„Es will absolut nicht in meinen Kopf, daß Sie was von solchen schrecklich wissenschaftlichen Sachen verstehen.“

„Hallo! Das ist aber farr!“

„Na ja — gottlob — ich hab immer das Gefühl . . . wie soll ich das sagen — na — als gäben Sie ein Gastspiel, wenn Sie arbeiten . . . doch noch mal ein Mann, der Sinn und Zeit für uns arme Frauen hätte, denk ich so. Aber nein, selbst Ihnen kommt es bei, und Sie klappen sich ab.“

„Glauben Sie es mir — ich entdecke da ganz neue Genüsse. Man ist manchmal geradezu gepackt — sehr ähnlich wie beim Sport. Und man hat ein frisches Gefühl dabei — kommt sich als ein fester Kerl vor.“

„Ach so — Sie wissen doch, wie der Vers sagt: ‚Ich spürte das kleine dumme Vergnügen, was abzumachen, was fertig zu kriegen.‘“

„Genau! Ja, so ist einem manchmal zumute“, gab Wynnfried eifrig zu.

„Ohne dies Vergnügen am Bewältigen geschähe vieles nicht“, sagte Stephan Marning, und er dachte: Das heißt doch aus der Arbeit nur ein Spiel der Kräfte machen, ohne Erkenntnis ihres sittlichen Werts.

Er fragte sich — nicht zum erstenmal — was für eine Art von Mann denn wohl Bohmann, der Sohn, sei.

Klara ging mit dem Hauptmann v. Witowski, ihrem alten Freund, hinterdrein. Sie schwiegen. Die junge Frau hörte zu. Sie hatte immer eine leise Verwundung, wenn sie ihren Mann mit Agathe zusammen sah. Wie anders war dann sein ganzes Wesen. Selbst der Klang seiner Stimme schien heller. Und seine Rede schien so leicht, so nur obenhin — er ließ sich nicken und nickte wieder — vielleicht nahm er Agathe nicht ernst — das war die einzige Erklärung, die sie sich zu geben mußte.

Es kam ihr mühsam vor, daß sie jetzt mit Menschen zusammen sein müsse. Eine grenzenlose Traurigkeit drückte sie nieder. Sie mußte sich zusammennehmen, um nicht zu weinen — sie, die doch nicht weinerlich veranlagt war.

Sie seufzte nicht, sie atmete nicht schwer — und dennoch ging von ihrem Schweigen etwas aus, das den warmherzigen, treugefinterten Mann an ihrer Seite ahnen ließ, mit ihrer Stimmung sei es nicht in Ordnung.

„Sie fühlen sich von all den Geburtstagsfreunden erschöpft, gnädige Frau?“ fragte er.

Klara fuhr auf. „Ich? Nein.“

Und sie wußte, daß sie sich aufzuraffen hatte.

Da waren sie nun am Tor, über dem mit großen, schwarzen Buchstaben auf grauem Schild stand: „Eisenhütte Severin Bohmann.“

Und mit Rädern und Fußtapfen waren von drinnen her Kohlenspuren gekommen. Der sandige Grund der Erde war schon viele Schritte vor dem Tor geströmt von dunklen Tönen. Das wirkte, als fließe die Düsternheit des Bodens einem entgegen — einem schwärzlichen Estrich gleich er drinnen, in den zahllose Schritte die Kohlentellen und den Niederschlag des Rauches fest eingetreten hatten. Und der Dunst von Teer und Gasen durchbeizte dichter und spürbarer die Luft, als man das Tor nun passierte.

„Aufgepaßt!“ mahnte Wynnfried, denn Agathe stolperte über einen Schienenstrang. Und sie fiel schwer gegen Marning, so daß er sie halten mußte.

Sie hob den blauen, schwimmenden Blick zu ihm empor.

„Ich bin wirklich gestolpert“, sagte sie, so wie sie als Kind vielleicht gesagt hatte: „Ich habe wirklich nicht gelogen“, wenn man sie bezweifelte.

Er mußte doch, entwaffnet, lächeln.

Sie gingen an allerlei kleinen Gebäuden vorbei,

bogen um ein retortenartiges Bauwerk, aus dessen Poren Teer zu schwingen schien — Witowski sagte wenigstens, es käme ihm so vor — und dann standen sie vor einer Riesenwand, die sich aus hundertundfünfzig hart aneinandergedrückten Defen zusammensetzte. Hoch über ihr zogen sich schwarze, gewaltige Rohre hin, andere kamen quer von weitem heran — mächtige Verbindungen waren diese, in denen stumm und selbsttätig und rastlos die gepulverten und gewaschenen Kohlen heranglitten, in die Defen hineinsanken, um da in rasender Hitze zu Rots gebrannt zu werden; und Wege waren sie, in denen das noch ungereinigte Gas, aus den Gluten kommend, seinen flüchtigen Weg nahm zu den geheimnisvollen Wertstätten hin, wo ihm in wunderbaren Destillationen, Kühlungen und Prozessen seine Bestandteile an Benzol und Ammoniak entzogen wurden.

Vor dieser Wand von Defen streckte sich eine erhöhte eiserne Plattform hin. Eine der schmalen Türen öffnete sich. In höllischer Majestät bewegte sich ruhevoll ein fast weißglühendes Stück Mauer heraus. Und eine Gespensterhand drängte es weiter und weiter vor, eine gewaltige, schwarze, eiserne Hand, steif im Gelenk nach oben geknickt. Männer, mit Schläuchen bewehrt, warteten und sahen der sich langsam vorwärts bewegenden Blutmauer entgegen. Nun stand sie. Und das an eine Hand erinnernde Eisenstück, daß sie geschoben hatte, zog sich gelassen in die Tiefe des Ofens zurück, der seine Tür wieder schloß. Zugleich zischten aus den Schläuchen Wasserstrahlen und begossen das Ungetüm von Form gewordenem Feuer. Weißer Dampf quoll auf, wurde rasch ein graues, dann ein schwarzes Gewöl. Was glühende Mauer gewesen, lief dunkel an, wurde schwarz und fiel nach zwei Minuten als Rots prasselnd auseinander, durchstochert und gestoßen von den langen Eisenstäben der verräucherten Arbeiter. Und es hatte etwas Phantastisches, zu denken, daß dieser Vorgang sich alle paar Minuten wiederholte, und daß von diesen hundertundfünfzig schmalen Türen bald die eine, bald die andere sich öffnete, um solche aufrechte Blutmauer in grandioser Sicherheit zu entlassen.

Vor der Plattform standen Voren bereit, den Rots zu den Defen zu bringen.

Und auf einem andern Schienenstrang standen diese offenen, kastenartigen Eisenbahnwagen, voll von gleichmäßigen, länglichen Stücken, gleich großen Holzseiten — nur daß sie grau waren und rauh ihre Oberfläche. Das seien „Gänge“, sagte Wynnfried, das heißt, das Roheisen in der Form, wie das Werk es hauptsächlich erzeugte.

Agathe hustete und ängstigte sich und hatte gedacht, alles könnte auf sie herabfallen. Aber sie verriet nichts von ihrer Angst. Denn sie sah, daß der geliebte Mann dem Schauspiel mit leuchtenden Augen zusah. Sie konnte sich feinetwegen zu allerlei Heldentum zusammenfassen. Wenn ich liebe, kann ich alles! dachte sie.

Wynnfried erklärte. Er führte die Gesellschaft zu dem riesigen, trichterförmigen Becken, in das die kleinen Wagen der Drahtseilbahn, von den Ladebrücken kommend, die gepulverte Kohle hineinschütteten, während an der Wand dieses Beckens in stumpfer Unaufhörlichkeit ein Becherwert das Kohlenpulver ausschöpfte und in die Rohre goß, die man oberhalb der Defen gesehen. Man

kam an den Erzlagern vorbei, und gerade schwebten die Förderwagen einer nach dem andern anmutig heran, kippelten und warfen mit Gepolter grauen, schimmernden Magneteseisenstein auf einen Hügel dieses Erzes. Nebeneinander lagerten sie, die Berge von Erzen, die durch ihre Farbe schon verrieten, daß sie verschieden an Gehalt voneinander waren. Und es schien, als trage jedes den Charakter ihrer Heimat, als sei ihr Gewand kein Zufall. Sprach nicht der silbergraue Magneteseisenstein von den stillen Himmeln und beschatteten Bergseen Schwedens? In starken, satten Farben glühte noch im Roteisenstein ein Nachglanz der Wärme spanischen Bodens. Und aus den Tiefen lothringischer Gruben kam dieses braune Eisenerz; und wie wunderbar sprechend weißlich, durstig trocken lag der Kalkstein gehäuft, und man stellte sich die staubigen Wege Griechenlands vor, von wo er kam, und sah unwillkürlich die weiß überpuderten Zypressen an den dürrn Rainen trauern.

Ueber den Köpfen der Schauenden zogen sich die dunklen Eisenlinien der verschiedenen Drahtseilbahnen und Rohrleitungen hin. Wasser tropfte herab — irgendwoher kam roter Feuerschein — dort drüben stand, gleich einer dünnen Säule, ein Rohr. Aus seinem Mund brannte frei eine Flammensäule von Gas. Der Wind fuhr hinein und zerfaserte sie zu Gebilden von unbeschreiblicher Feinheit in ständig wechselndem Spiel. Ihr Geleucht im schon leise verblassenden Tageslicht war unruhig. Es wurde manchmal ganz von der Luft zerfetzt, und Flämmchen schwebten sekundenlang zusammenhanglos und wurden sogleich wieder von der großen Flamme herangerissen.

„Oh,“ sagte Agathe bewundernd, „wie in der ‚Waltüre‘.“

Klara begann allmählich zuzuhören, was ihr Mann sagte — wie er es sagte. Und sie wurde teilnehmender. Sie vermochte wohl zu beurteilen, daß er klar und sicher vortrug; daß Stephan Warming und Witowski voll Sammlung zuhörten und Fragen aufwarfen, war ihr eine lobende Kritik. Das tat ihr wohl — die schwere Traurigkeit, dies elende Gefühl von Leere wich allmählich von ihr. Woher war es gekommen? Sie verstand es nicht. Sie hatte nur eine dumpfe, beängstigte Empfindung davon, daß es etwas Furchtbares, Bedrohliches sei — unerträglich.

Vom Wasser her kamen Windstöße. Die Wolken jagten am Himmel; fern im bläulichen feinen Dunst des beginnenden Nebels stand am Horizont etwas Unbegreifliches. Eine lilarote Masse, die zu verfließen schien, von blaugrünen Streifen quer überschritten — kein Ball mehr — kein Rund — nein, ein ungeheuerlicher Feuerfleck, der schnell immer tiefer sank. Sonnenuntergang im Novemberabendnebel.

Überall auf dem Werk blickten schon die Lichter auf. Denn hier gab es keine Dämmerung und keine Zwischenspiele. Hier gab es nur Tag. Den Tag der Sonne und den Tag der elektrischen Lichter — und immer den der Arbeit.

Wie liebte Klara diese Stunde, wo alles ringsum blau erschien im Kampf des natürlichen Lichtes mit dem künstlichen.

Run hieß es: in eins der Maschinenhäuser! Denn, nicht wahr? Baronin Agathe mußte begreifen: all die zauberhafte, selbsttätige Bewegung der Förderwagen, die in der Luft zwischen Drahtseilen herumglitten, all dies Aufsaugen von Gas aus den Öfen in die Rohre und das Hinüberleiten des Gases in die Eisentürme, die „Winderhizer“ hießen und nur eigentlich übermenschlich große Blasebälge seien; all das Wasser, was in Unmengen aus der Trave herausgepumpt werde, alles, alles — jeder Betrieb hier mußte von Maschinen getrieben werden.

Agathe sagte: das verstehe sie und machte ein reizendes, wichtiges Gesicht.

Sie traten ein in einen Riesenaal, wo die wunderreichsten Geschöpfe aus Metall bebten und zitterten, klopften und schwangen.

„Hier ist es aber sauber!“ rief Agathe beglückt auf. Der Belag des Estrichs von braungebranntem Ton war wie Porzellan so glatt und rein. Und Agathe litt, wenn sie nur auf einen unsauberen Boden treten mußte. Sie war so peinlich. . . .

„Ja,“ sagte Wynfried, „ein Maschinenhaus ist immer wie ein Asyl der Sauberkeit mitten im Betrieb — Maschinen sind wie schöne Frauen — sie wollen gepußt und — geschmiert werden mit dem Öl der Schmeichelei“ . . .

Agathe schlug mit ihrer Muff nach ihm.

Aus dem glasurten Estrich erhoben sich seltsam gestaltete Formen, die ihre untere Hälfte in der Tiefe verbargen; gleich gerundeten, dunklen Tierriicken, über die hellere Hautstreifen liefen, waren sie. Riesenräder, aufrecht, halb über, halb unter dem Boden, drehten sich rasend; immer wieder verschwanden Speichen und tauchten auf.

Einige Maschinen plauderten leise, wie Frauen tun, die das emsige Geräusch ihrer Stricknadeln mit endlos fließendem Geschwätz begleiten. Andere klappten mit

Eisenzähnen, wie Riesen im Märchen, die für ihre leeren Kiefer nach Nahrung schnappen.

Und wenn man all dieser sinnvollen, glatten, nie rastenden Bewegung zusah, bekam man zuletzt das unheimliche Gefühl, zwischen lauter atmenden Lebewesen zu sein, die aus einer anderen Welt stammten, nur eine andere Körperlichkeit hatten als die Menschen dieser Erde, aber ein pulsierendes Dasein wie sie.

„Wer ist der Erfinder all dieser Maschinen?“ fragte Stephan.

„Keinen Schimmer!“ sagte Wynfried achselzuckend. Und er wußte nur, daß die und jene Maschine aus der und der Fabrik aus Mülheim-Ruhr stamme, und daß die zwei da drüben aus dem Krenser-Werk in Gelsenkirchen kommen — der Ingenieur, der sie zuerst erfunden, die andern, die sie vervollkommen hätten, arbeiteten ja für das Werk, in dem sie angestellt waren — ihre Namen wußte man nicht.

„Oh,“ sagte Witowski, „ist es tragisch? Ist es groß? Ungerecht? Wundervoll? Was wäre Deutschland, was die Kultur ohne all die stillen Helden der Arbeit, ihre tägliche, selbstlose Hingabe an unsägliche Mühen. Und kein Ruhm, kein Heldenlied preist ihre Namen. Unsere auch nicht, wir arbeiten und schufteten ebenso — noch umfeindet dazu. Damit das hier geschützt ist, damit solche Dinge blühen, uns groß machen. Ich hab so 'n Gefühl: wir stehen ja Schulter an Schulter mit all diesem hier.“

Er drückte seinem lieben Kameraden und Freund die Hand — Stephan gab stark, gleichsam tröstend, den Druck zurück. Er wußte ja, wie der Hauptmann sich quälte.

Und er dachte: Es gibt noch viel mehr stilles Heldentum — nicht nur das der Arbeit — auch das des Gefühls — schweigend sich bezwingen — ja — wer das muß. . . .

Seine Gedanken verloren sich ins Unbestimmte.

(Fortsetzung folgt)

Schlichtheit.

Eine Mahnung in ernster Zeit.

Der große Einheitsgedanke unserer Zeit schuf neue Werte. Werte und Kräfte, die mit elementarer Wucht nicht nur mit dem übertriebenen Kult des Außern auf-räumten, der vielen zur Gewohnheit geworden war, sondern auch Anschauungen wie welcke Blätter weglegten, die Sitte zu werden drohten. Lässiges, sorgloses Genießen hat vielen Dingen gegenüber die Kritik stumpf gemacht und einer alten deutschen Erbsünde — der Freude am Fremden — weit die Tore geöffnet. Unsere Geselligkeit und unsere Zerstreungen, sogar teilweise unsere Lebensführung, besonders unsere Kleidung wurden stark von dem Ausland beeinflusst.

Bliden wir jedoch jetzt nicht grollend rückwärts. Wir wollen alles als eine Schule betrachten, der wir vieles abrangen, um Eigenes aufzubauen. Jedes Volk hat seine besondere Begabung, und wenn zum Beispiel Deutschlands leistungsfähige Bekleidungsindustrie aus Frankreichs Jahrhunderte alter Erfahrung und Technik Befruchtung ziehen konnte, um sich, vom Vorbild frei,

kraftvoll zur Selbständigkeit zu entwickeln, so mögen es eben Lehrjahre gewesen sein. Allerdings Lehrjahre, denen allzuviel Gold und mehr noch persönliches Empfinden geopfert wurde. Man darf nicht vergessen, daß die Kleidermode sich nicht völlig von der Sittenmode trennen läßt, und daß wir heißen Eifers voll französische Moden und Anschauungen zu den eigenen machten, die im Grunde deutscher Sitte fremd geblieben waren.

Heute schon sehen wir mit geschärftem Blick in der Übereinstimmung klar die Fehler und Schwächen der Übertreibung. Der granitne Ernst der Zeit zwingt uns alle — ausnahmslos alle — jede Unechtheit, jede gedankenlose Übertreibung und falsche Wertung äußerer Dinge als ungeeignet zu empfinden. Der Gemeinfinn, nicht nur die besondere Wirtschaftslage, fordert würdige Schlichtheit. Schlichtheit in der Lebensführung, in großen und nebensächlichen Dingen.

Welche Frau fände heute noch Gefallen daran, ihre Tage mit Handarbeiten für Sofaissen und bunten Decken

zu verbringen, wo jede Hand zu nutzbringender Arbeit gesucht wird, wo bald unzählige vaterlose Kinder, deren Mütter um Lebensunterhalt arbeiten, betreut werden müssen? Das sorglose Lied verstummt im Gedanken an jene Frauen, die opfermutig ihr Bestes und Liebstes dem Vaterland gaben, im Gedanken an jene, die, verlassen und ihres natürlichen Schutzes beraubt, den Existenzkampf in dem für sie lichtlos gewordenen Alltag auf sich nehmen müssen.

Unser Begehren nach vielen Annehmlichkeiten des Lebens ist erloschen. Statt aller selbstischen und klebrigen Wünsche schließt uns ein starker Gedanke an die Gefahren zusammen, beherrscht uns der Wunsch, einander zu helfen aus innigem Herzensbedürfnis. Die verwöhntesten Frauen lernen die Befriedigung kennen, die die Arbeit gewährt, nicht nur jener hilfsfrohen Arbeit zum Wohl der Kranken und Bedrängten. Die Arbeit im eigenen Haus, die, bisher als lästig und entwürdigend empfunden, jetzt zu einer Notwendigkeit geworden ist, bringt sie dem eigenen Herd näher.

Doch so ideell auch gerade diese Vertiefung der Frauenaufgabe aufzufassen ist, so dürfen anderseits die daraus für die Angestellten entstehenden Gefahren nicht übersehen werden. Viele Familien beschäftigten in Friedenszeiten zwei, drei oder noch mehr Bedienstete, die durch die vereinfachte Lebensführung, durch tatkräftiges Eingreifen der Hausfrau eine überflüssige Belastung bedeuten. Wie leider so oft, wird auch hier das Gute zum zweischneidigen Schwert. Eine Fülle von Existenzen wird in einer Zeit, in der ungezählte Arbeitskräfte brotlos gemacht sind, beschäftigungslos und obdachlos. Viele Diensthofen sind von Kindheit an heimatlos, andere überzählige Esser am ohnehin mageren Tisch oder unverwendbar für jahrelang ungeübte Arbeit auf dem Feld und für das Vieh, sehen sie sich nun, da die Nachfrage in keinem Verhältnis mehr zum Angebot steht, trostlosen Tagen gegenüber. Hier eröffnet sich willigen Mädchen und hilfsbereiten Hausfrauen die Möglichkeit einer gütigen Verständigung zu einer naheliegenden Wohltätigkeit. Denn nicht nur die Besitzenden, weit mehr die arbeitende Klasse wird die Notwendigkeit der Schlichtheit erkennen lernen.

Das in wohlhabenden Häusern arbeitende Mädchen betrachtete bisher nicht nur das Wohlwollen als sein gutes Recht und stellte dem Arbeitsmaß seine genauen

Grenzen; es übernahm mit der Kenntnis des Luxus auch vielfach die Ausnutzung für seine Person. Das in Gutmütigkeit unüberlegt verschentete Seidenkleid, der weiße Schuh trug häufig dazu bei, die Eitelkeit der Mädchen zu entfachen, die eine Verschwendungslucht zur Folge hatte. Nun, da überall Einfachheit eingetehrt ist und das Nationalgefühl jeden Überfluß verbannt, wird jede Dame aus Takt und Verständnis für den Ernst unserer Zeit das Einfachste unter den Beständen ihres Kleiderschranks tragen und so ihrem Mädchen das richtige Beispiel geben. Es wirkt wie Hohn, treffen wir heute noch Damen in reicher auffallender Kleidung auf der Straße, sorglos gepuht, als ginge sie Krieg und Kampf, Begeisterung und Not und Schmerz der vielen nichts an. Sie richten sich selbst, wenn sie Ausgeschlossene sind oder sein wollen von dem hohen Gefühl, das uns heute zu Brüdern und Schwestern macht. Uns eint eine Begeisterung und eine Sorge, und uns macht eins stark: die Zuversicht.

Gestehen wir uns: wird unsere Geselligkeit weniger reizvoll, wenn wir schlicht und ganz im Rahmen unserer Verhältnisse bleiben? Wenn man keine Opfer bringen muß, um es den anderen gleich zu tun? Was wir bis jetzt Geselligkeit nannten, hat keine Rechte mehr — dafür wird es deutsche Gastfreundschaft geben, wo ohne große Vorbereitung einer an des andern Tisch willkommen ist.

Es stört heute nicht den verwöhnten Gaumen, schwarzes Brot statt weißem zu essen, wie es das Ministerium des Innern weise rät. Im Gegenteil, man begrüßt den Beschluß der Wiener Bäcker, nur eine Brotform zu baden, als verständlich. Anpassung an die Menge, Arbeitersparnis und Schlichtheit im Kleinsten und Unwichtigsten hat in unserer Zeit die Betonung der Klassenunterschiede ausgelöscht. Vieles, was uns noch, ehe der Sommer im Zenit stand, von unserm Leben untrennbar schien, verflog wie Spreu im Wind vor der großen Schicksalswende. Vor dieser Allgewalt beugen wir uns stolz und demütig zugleich. Sie riß uns den Schleier von wertlosen Dingen, denen wir willig viele Stunden, Mittel und Gedanken opferten, und lehrte uns dafür die Erkenntnis des Wertes der Schlichtheit. Das Leben wird nicht ärmer, wenn es weniger bunt ist. Den Ansprüchen und Anforderungen der Zeit gerecht zu werden, wird jedoch viele Frauen mit Zufriedenheit erfüllen, die sie in sorglosen, untätigen Tagen vergebens suchten. O. A.

Die beiden Adler.

Don Leo Heller.

Zwei Aare sitzen auf schroffem Fels.
Zwei Aare durchspähen Feld und Forst.

Zwei Aare äugen ins weite Land,
Sie sehen die Grenzen in Feindeshand.

Sie hören von fernher dumpfes Drohn,
Des Weiters grollenden Donnertons.

Da heben sie beide zu gleicher Zeit
Die mächtigen Schwingen, stark und breit,

Und strecken sie aus wie ein Riesenzelt
Und steigen aufwärts treulich gefellt

Und halten über den Landen Wacht,
In denen der Feind die Flamme entfacht

Und trogen so lang der wilden Gefahr,
Bis die Flamme des Brandes erloschen war.

Deutsche Heldendenkmäler.

Von Reinhold Cronheim. — Hierzu 13 photographische Aufnahmen.

In dieser waffenklirrenden, großen, mächtigen und doch so schmerzgefüllten Zeit, wo jeder einzelne den Herzschlag der Weltgeschichte zu spüren vermeint, ist es wohl angebracht, auch der Väter zu gedenken, die in gleich erschütternden Stunden den Grundstein zu dem legten, was heute unsere Söhne und Brüder zu verteidigen, mit ihrem Herzblut zu schützen be- rufen sind.

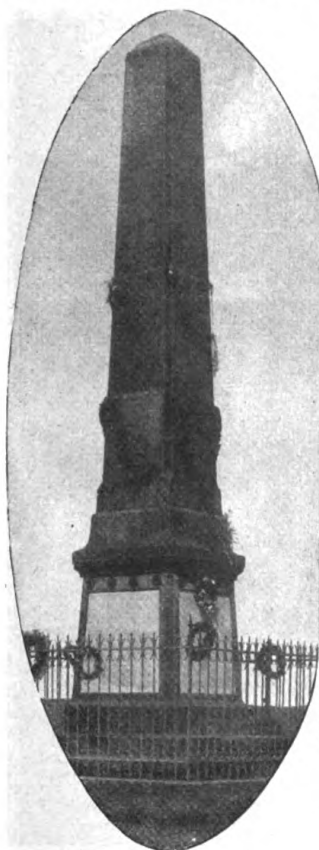
Die heutige Massenerhebung des deutschen Volkes, der all- gewaltige Siegeswille, der jeden Deutschen befeelt und beherrscht, die Millionenheere in feldgrauer Wehr, die an die Grenzen des bedrohten Vaterlandes eilen, der ungeheure Organismus mit seinem bewundernswerten, im- ponierenden Funktionieren, die vernichtenden Schläge, die unsere Gegner heute schon trafen, könn- ten uns leicht verleiten, jede an- dere Periode gegen die jetzige als klein erscheinen zu lassen. Gewiß,



Das Winterberg-Denkmal bei Saarbrücken.

die große Zeit hat, Gott sei Dank, ein großes Geschlecht ge- funden, aber auch die Ver- gangenheit, in der unsere deut- schen Stämme geeinigt wurden, hatte gleiche Taten, gleiche Hin- gabe, gleiche Opferfreudigkeit zu verzeichnen. Es ist ein hohes Gut und ein hohes Glück des deutschen Volkes, daß Groß- väter, Väter und Söhne darum rechten dürfen, welche Gene- ration die bravste war in der Weihe des Herzblutes für die Größe und Sicherheit unseres Vaterlandes.

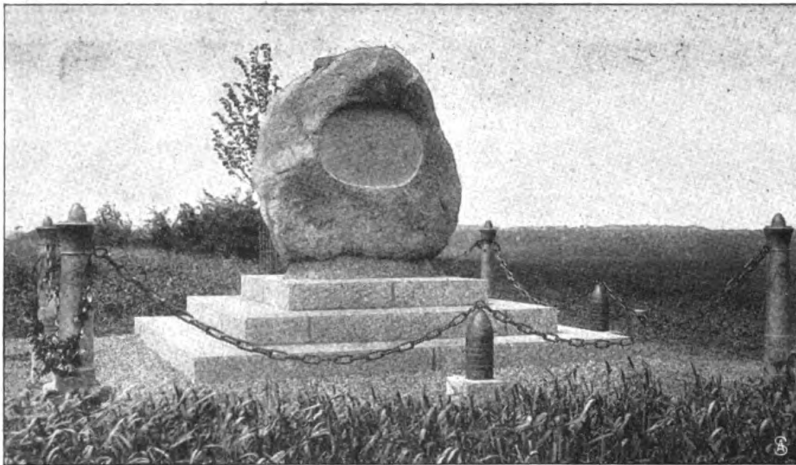
Vor vierundvierzig Jahren zogen in der gleichen Hoffnungs- freudigkeit und Siegeszuversicht unsere Heere gegen die West- grenze, wie das heute nach Westen und Osten der Fall ist. Damals wie heute war „Die Wacht am Rhein“ der sieghafte Schlachtgesang, unter dessen herzerhebenden Klängen ein übermütiger Feind in den Staub gestreckt wurde. Und als alles



Denkmal der 40er.

Links: Denkmal der 74er. Rechts: Denkmal der 39er.

Die Denkmäler bei Spichern.

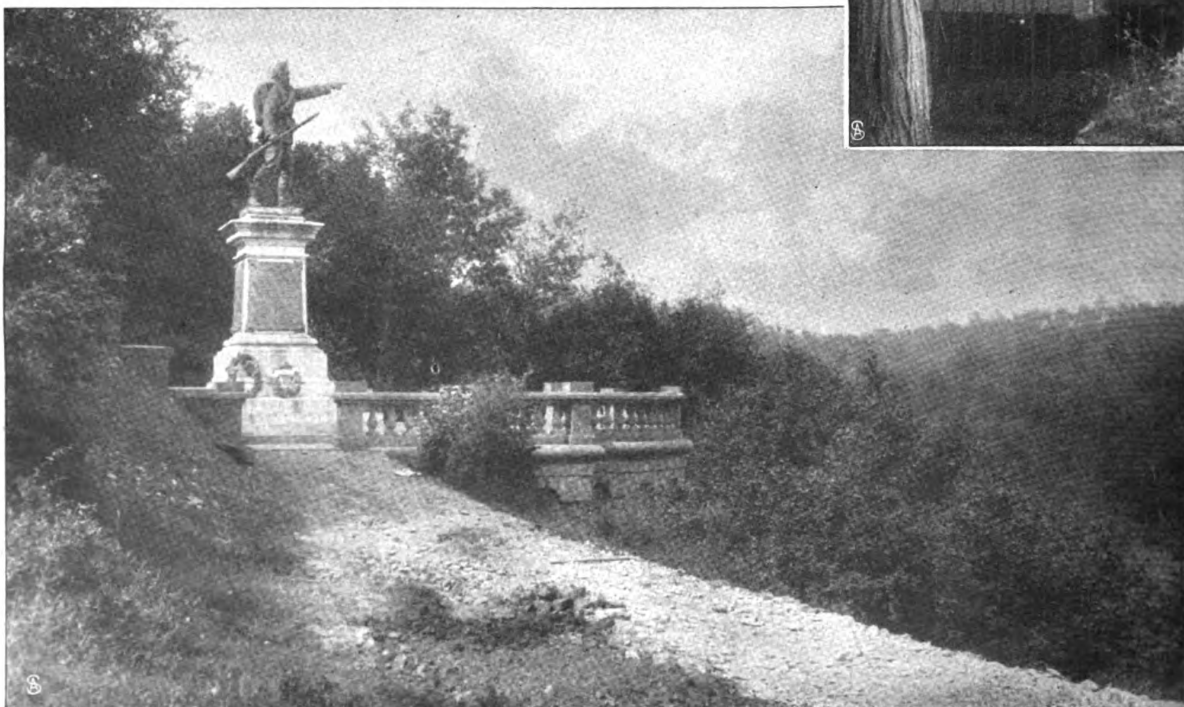


Der Kaiserstein bei Gravelotte.

geschehen war, da schiedte man sich an, das Gedächtnis der unvergeßlichen Tapferen zu ehren, die die Einheit des Vaterlandes mit ihrem Tod besiegelt hatten. Heute erheben sich in den Gegenden, wo heiß und hart gestritten wurde, die Denkmäler für die Heldentaten unserer Regimenter, die unentwegt, mit Todesmut dem tapferen Gegner entgegensritten.

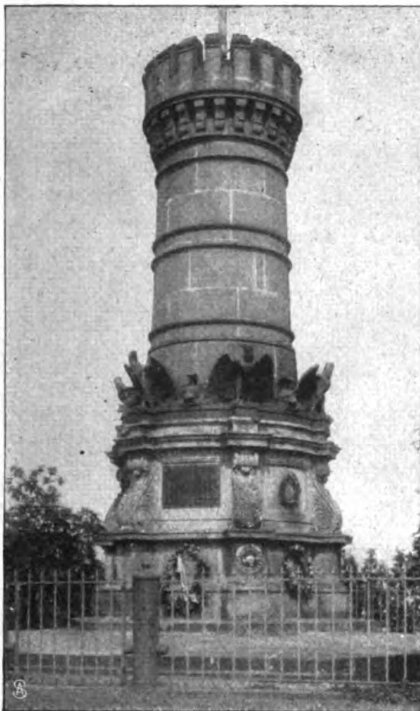
Eine der glänzendsten Waffentaten des Deutsch-Französischen Kriegs von 1870-71 war die Erstürmung der Spicherer Höhen bei Saarbrücken. Sie fand am 6. August statt, an dem Kronprinz Friedrich Wilhelm von Preußen den besten General des kaiserlichen Frankreich, Mac Mahon, Herzog von Magenta, schlug. Bei Spichern verrichteten preußische Truppen Wunder der Tapferkeit, von denen heute außer vielen andern Denkmälern die Monumente des 39. und 40. Füsilier- und des 74. Infanterieregiments Zeugnis ablegen. Alle hatten brav und mutig gekämpft, in einem wilden Feuerregen hatten sie ausgeharrt bis zum Ende, bis endlich der Sieg entschieden war. Die 39er und 74er hatten den Kampf eröffnet, das 40. Füsilierregiment lag damals in Saarbrücken in Garnison und hatte schon alle vorhergegangenen Plänke-

leien mitgemacht. — Die weiten Schlachtfelder bei Metz, wo vom 14. bis 18. August die Entscheidung fiel, die darin bestand, daß Marschall Bazaine endgültig von der Straße nach Verdun abgedrängt und mit seiner ganzen Armee in die Festung Metz geworfen wurde, zeigen eine unendliche Fülle



Die Schlucht von Gravelotte. Oben: Denkmal der 67er bei St.-Hubert.

Fot. Matthias.



Phot. Matthey.
Denkmal des Gardekorps bei St.-Privat.

von Ruhmeszeichen des deutschen Heers. Hier war es, wo die preussischen Garden vornehmlich zeigten, daß sie, getreu ihrem alten Waffenruhm, fast im Parademarsch heldenhaft für König und Vaterland zu sterben wußten. Der Sturm auf St.-Privat wird ein ewiges Zeugnis dafür

sein, was preussischer Gehorsam und preussische Manneszucht vermögen. Unter der Blüte des preussischen Volks hielt der Tod hier die wildeste Ernte, fast alle Garderegimenter verloren hier ein Drittel ihrer Mannschaft, von den Offizieren waren kaum so viele übriggeblieben, daß sie die Grenadiere zum endgültigen Sieg führen konnten. Merkwürdiger, d. h. durch die Umstände gebotenerweise hatten die deutschen



Phot. Matthey.
Denkmal des sächsischen (XII.) Armeekorps bei St.-Privat.



Phot. Matthey.
Denkmal des 3. Garderegiments zu Fuß bei St.-Privat.



Denkmal des Königin-Elisabeth-
Garde-Grenadierregiments Nr 3 bei St.-Privat.

engels Michael geschmückt und von Kaiser Wilhelm II. entworfen ist. Auch das 3. Garderegiment z. F., das mit dem Ersten im Brigadeverband steht, blickt hier auf die Ruhmesstätte nieder, wo so viele Tapfere ihr Leben ließen. Ebenfalls hat das Dritte Gardegrenadierregiment Königin Elisabeth hier sein Ruhmeszeichen, wie denn auf diesem Teil des Schlachtfeldes überhaupt die Denkmäler für die Garderegimenter errichtet sind. Auf dem linken Flügel kämpften die tapfern Sachsen unter ihrem damaligen Kronprinzen Albert, sie brachten den preussischen Garden wirksame Hilfe, am Nordausgang des Dorfes St.-Privat steht ihr schönes Denkmal. Bei der Ferme Mogador in der Nähe von Gravelotte bezeichnet ein großer Stein die Stelle, von wo aus König Wilhelm die Schlacht beobachtete und leitete. Auch die Schlucht von Gravelotte, die heute in verträumter Stille liegt, zeigt durch ein Denkmal an, wie viele hier den Heldentod fanden. In Gravelotte selbst steht die von unserm Kaiser errichtete Gedenkhalle mit ihrem Museum, wo fleißige Hände unzählige und ergreifende Erinne-



Denkmal des 1. Garderegiments zu Fuß
bei St.-Privat.

Truppen Front nach Osten, also nach Deutschland, während die Franzosen sich nach Westen, also nach ihrem eigenen Vaterland wehren mußten.

Stolz und dräuend erhebt sich bei St.-Privat das große Gardekorpsdenkmal in massiger Höhe. In der Nähe steht auch das Denkmal für das 1. Garderegiment z. F., das mit der Statur des Erz-



Die Gedenkhalle mit dem Kriegerfriedhof in Gravelotte.

Dolpudol. Jacobi.

rungen vom Schlachtfeld zusammenzutragen.

Der Blick auf diese Denkmäler, von denen wir hier nur einen Bruchteil erwähnen konnten, soll uns das Gedächtnis an jene großen Tage stärken. Niemals soll man die Großtaten der Vorfahren vergessen, so wenig man wünschen wird, daß später unsere eigenen Taten gering eingeschätzt werden.

Eine Soldatenmutter.

Skizze von Richard Rieß, München.

Die alte Huberin nahm lange Schritte, als sie durch die graue Vorstadtstraße der Kaserne zueilte. Es war wunderbar, daß sie dabei das Päcklein nicht verlor, das, von einem großen, blauen Kopfschal umforgt, in ihrem linken Arm ruhte. Sie achtete nicht der Leute, die ihren Weg kreuzten, und hatte auch für die reichbepackten Wagen und Automobile keinen Blick, die in rasend geschäftiger Hast die Kasernenstraße entlangsetzten. Eine weinende Frau begegnete ihr, eine Bekannte. „Geh't's nun sei auch dahin, Huberin?“ fragte die. — „Der mein is scho fort . . . gestern bei der Nacht . . . zwanz'ge Jahr hat der Bub erst, zwanz'ge . . . mein lieber Bub . . . und jaß werd'n's ean derschieß'n . . .“ — „A jed's gibt sein Teil her“, entgegnete die Eilende. „An a jeden trifft's. Pfüt Gott.“

Die Huberin meinte nicht. In ihrem Auge glühte die Strenge des Zielbewußtseins. Eine Spannung aller Energien trieb sie. Sie mußte weiter, schnell weiter . . . wenn sie ihn noch einmal sehen wollte, ihren Pepi . . . Gestern abend war er aufs Wehramt gegangen, genau so wie es in seinem Befehl gestanden war. Und nicht mehr heimgekehrt is er, ihr Pepi . . . Sie aber wollte ihn noch einmal sehen, ihren Einzigen; denn ob er wiederlehren würde, wenn er erst ausgerückt wär? . . . „Nicht ane jede Kugel trifft“, das wußte sie von ihrem Mann her, der bei Weißenburg mitgefochten hatte und bei Orleans. Und war doch heimgekehrt, der siebzehnjährige Bub.

Die Huberin achtete nicht des Schweißes, den der heiße Spätnachmittag auf ihre Stirn trieb. Ihre Blicke verzehrten den Weg, und sie war froh, daß sich der Abstand zwischen ihr und der Kaserne immer verringerte. Die lag wie eine Zwingsburg, riesig rot, vor ihr, die Vorschau der langen Straße beherrschend.

Vor dem eisernen Torgitter des Gebäudes stand ein Posten. „I will zu mei'm Pepi“, sagte die Huberin. „Zum Huaber-Pepi.“

Der Soldat zuckte wichtig die Achseln: „Geh't net! Zivülpersonen derfen net durch!“

Die alte Frau blieb standhaft: „Ist er denn schon ausgerückt, mein Bub?“ Der Posten zuckte wiederum die Achseln und wechselte die Schulterung seines Gewehrs.

„I geh net von der Stell, bevor daß i'n gesehn hab!“ sagte die Huberin. „I hab ja hier sein Sach dabei. . . . Hat ja sei sieben Zweischnen net g'sammpacka könn. . . . gestern bei der Nacht. . . . Hat ja net denkt, daß 'n glei behalten tätn. . . . Sei Wasch und a paar Zigarn . . . a paar“ . . .

Der Posten schmiegt vorschriftsgemäß, aber ein freundlicher Unteroffizier riet ihr, das Paket abzugeben. Der Empfänger werde es dann schon rechtzeitig erhalten. Davon aber wollte die Alte nichts wissen. Sie drückte, zum Schutz gleichsam, das Päcklein fester an sich und sagte: „Na . . . na . . . i . . . na . . . selm mueß ich's eam gebn.“

Da zuckte auch der Unteroffizier die Achseln und ließ die Besorgte stehen. Traurig ging sie an der Kasernenmauer entlang. Die Spannung, die sie auf dem langen Weg zu freudiger Hast getrieben hatte . . . von der fernen Vorstadt bis hier hinaus zu den Kasernen . . . diese Spannung machte einem lähmenden Gefühl der Ent-

täuschung Platz, und eine tiefe Niedergeschlagenheit zwang der alten Mutter, so arg sie sich auch dagegen auflehnte, die Tränen ins Auge. „Man derf net heulen jeht“, sagte sie sich. „Es ist ja alles recht so . . . wann's doch eben Krieg sein mueß . . . und unsa Herr König ruast . . . aber einmal hätt i'n doch noch gern g'fehn . . . einmal noch.“ . . .

Immer weiter schlich sie sich am Gitterwerk der Mauer entlang. Drinnen im Hof gingen die Soldaten spazieren; denn schon vor einer guten Weile hatte es sechs geschlagen am nahen Kirchturm, und der Tagesdienst war beendet. . . . „Ach, wenn ich doch auch dort sein dürft . . . ich tät 'n schon heraustennen, mei'n Pepi.“

Der Häuserzug, der die Kaserne ein Stück weit begleitet hatte, verlor sich im Feld. Das rechte sich weit ins Land. Die Stadt aber blieb zurück und malte sich mit ihren Türmen und Häusern als ferne Silhouette in den Hintergrund. Die alte Huberin setzte sich auf die niedrige Miese, dicht an die Kasernenmauer. Ihr Päckchen im Arm, spähte sie durch die Gitterstäbe in den Hof. Sie versuchte, Soldaten zu sich herzuwinken, und hielt ihr größtes Geldstück, einen blanken Jubiläumstaler, hoch in der Hand. Den hatte sie eigentlich ihrem Josef geben wollen . . . als letzte Hilfe für Tage der Not . . . aber nun sollte der ihn haben, der ihr den Sohn herbeibrächte. Sie winkte in den Hof hinein und zeigte das Geld.

„Was hab't's denn, Frau?“ fragte ein behäbiger Gefreiter.

Sie nannte zitternd ihr Anliegen und wies auf die Münze.

„Josef Huber?“ fragte der Mann. „Reservoir? hm.“ Den Taler aber nahm er nicht, mit gutmütig abweisendem Dank. „Ich hol ihn Euch her, Mutterl, verlaßt Euch drauf!“ Und dann war er weg. Hatte wohl auch noch eine Mutter daheim. Denn er war ein wenig gerührt.

Die Huberin hockte sich wieder am Mauerrand nieder und wartete. Von Zeit zu Zeit erhob sie sich und spähte in den Kasernenhof, in dem noch immer Soldaten umherwanderten. Vergebens suchte sie unter der graurötlichen Jugend den Sohn. Immer später wurde es. Schon hing die Sonne als riesiger, rot leuchtender Ball tief unten am Himmelsrand. Langsam kam der Abend, friedlich und still, der nichts ahnen ließ von Krieg und Todesnot. Worte eines Gebets kamen der alten Huberin unwillkürlich über die Lippen. In stiller Ergebenheit harrete sie aus. Sie hatte das Päckchen neben sich gelehnt und spielte mit den Fingern leis auf dem blauen Tuch. Sie wußte, der Soldat werde sein Wort halten. Und darum wartete sie getrost.

Endlich kam der Gefreite zurück. „Habt's lang warten müssen, Mutterl“, sagte er, „aber es hat auch lang braucht, bis daß ich ihn g'funden hab. Bis um 9 Uhr hat er Posten g'standen vor einem prinziplichen Palais. Nun ist er abgelöst worden und paßt auf, bald ist er da.“

„I dank Eahna . . . viel — viel Dank . . . da nehma's.“ Und die Alte reichte dem Freundlichen den Botenlohn.

Der aber mehrte: „Na, na . . . dös g'hört mei'm Ramaraden“, sagte er. Und verschwand.

Am Feldweg aber, die Mauer entlang, schritt suchenden Blicks ein Soldat. Die Huberin fühlte ihr Herz klopf-

fen: „Nun wer ich ihn doch noch einmal sehn, werd ihn segnen können. . . . Mein lieben Pepi“ . . .

Der Rekrut blieb vor ihr stehen: „Huaber Josef hoach i,“ sagte er, „Ihr habt's mich sprechen wollen.“

Die Alte starrte dem Mann ins Gesicht: Das war doch nicht ihr Sohn . . . der da. . . .

Der Soldat fühlte die Enttäuschung der Frau: „Hab mir's glei denkt, daß da was nicht stimmt. . . . I hab ja kein Menschen net mehr auf der Welt. . . . Hab mir's glei denkt“ . . . Und er wollte sich wieder entfernen.

„Kennen Sie net den andern Huber Josef?“ fragte die Frau. „Aus der Talkirchner Straß, den Schlossergesell? Von der dritten Kompagnie?“

„Dritte Kompagnie? Ist ja schon ausgerückt Gestern bei der Nacht“

Das Päcklein wurde der Alten zu Stein. „Is ja schon ausgerückt“, hörte sie. Alle ihre Hoffnung entglitt ihr, sank nieder in den Grasboden der Wiese und verhauchte in dem kühlen Leiswind der nahenden Nacht. Flackernden Blicks sah die Huberin schließlich wieder auf. Der andere stand dicht vor ihr: still, bekümmert, ungewiß. Sie sah sein junges, bartloses Gesicht. Anfang der Zwanzig mochte er sein . . . und auch er zog aus fürs Vaterland, und auch ihn konnte eine Kugel treffen, ihn, der so hieß wie ihr Sohn . . . Josef Huber.

Und wie sie ihn so ansah, spürte sie, wie ein warmes, freudiges Gefühl für den fremden Soldaten in ihr hochdrang. All die Liebe, die in ihr aufgespeichert lag für die letzte Stunde mit ihrem Sohn, entquoll ihr und fand das Herz des Fremden, der sich hilflos froh der plötzlichen Mutterzärtlichkeit hingab. Sie küßte ihn und streichelte seinen Kopf, und es war in ihr ein Glaube, als sei sie auch dieses Soldaten Mutter, als sei sie die Mutter aller der jungen, tapferen Männer, die nun ins Feld ziehen wollten, um ihr Vaterland zu schützen, ihr geliebtes, deutsches Vaterland. Und sie drückte ihm das Paket in die Hand . . . das Paket mit der Wäsche und den Zigarren und preßte den Taler zwischen die arbeitsrauen Finger des andern. Und dachte an ihren Sohn, während sie den letzten Kuß auf die Lippen des fremden Mannes drückte.



Sammelt Pilze!

Ein Beitrag zur Ernährungsfrage in der Kriegszeit.

Von Dr. Fritz Skowronnet.

Die Tatsache, daß der Pilz bei guter Zubereitung ein vollwertiges Nahrungsmittel ist, steht fest. Deshalb müßten in einem Lande, das sich infolge seiner guten Schulen einer allgemeinen Volksbildung rühmen darf, schon in Friedenszeiten die großen Vorräte, die uns die Natur schenkt, sorgfältig gesammelt und verwertet werden.

Das ist leider bei uns nicht der Fall. Ganz gewaltige Mengen einer wohlgeschmeckenden Gottesgabe verkommen ungenutzt in den Wäldern. Die Ursachen liegen erstens in einer ganz unbegründeten Furcht vor Giftpilzen und zweitens in einer wirklichen Unkenntnis der Pilze.

Im ostelbischen Deutschland ist die Kenntnis und Verwertung der Pilze ziemlich befriedigend. Aber schon in der Mark Brandenburg kennt niemand mehr als die fünf Sorten, die in Berlin auf den Markt kommen. Das sind: Morcheln, Pfefferlinge, Steinpilze, Grünlinge und Champignons. Und weiter nach Westen kommt zu der Unkenntnis noch ein geradezu lächerliches Vorurteil. So ist einem

Ostpreußen, der als Steuerbeamter an die holländische Grenze versetzt wurde und dort eifrig Pilze sammelte, von seinen Kollegen bedeutet worden, daß sich das für ihn nicht gezieme! Selbst der Arbeiter verschmähe diese Nahrung!

Es wäre falsch, der Volksschule die Verantwortung für diese Tatsachen aufzubürden. Wenn sie in diesem Punkt völlig versagt hat, so liegt es daran, daß ihr bisher noch nicht die Aufgabe gestellt worden ist, der Schuljugend die Kenntnis der Pilze zu übermitteln, wenigstens nicht zu dem Zweck, eine allgemeine Verwertung dieser Natur-schätze herbeizuführen. Die Gelehrten waren sich eben noch nicht ganz einig darüber, ob der Pilz wirklich ein wertvolles Nahrungsmittel ist oder nicht. Vielfach wurde diese Frage nur mit der Begründung verneint, daß der menschliche Magen nicht instande sei, Pilze zu verdauen. Daß dies nur an der falschen Zubereitung, an dem Abkochen der Pilze liegt, ist eine Erkenntnis, die seit einigen Jahren sich durchringt. Nachdem nun dieser Irrtum überwunden ist, gilt es, den Willen zu entfachen, Pilze zu sammeln und zu genießen. Dafür mögen in aller Kürze folgende Leitsätze aufgestellt werden:

Erstens: den Lehrern muß unverzüglich ein Buch in die Hand gegeben werden, das sie befähigt, Pilztunde zu verbreiten.

Zweitens: der Unterricht muß nicht in der Schulstube, sondern draußen im Wald an den gesammelten Pilzen erteilt werden. Der Erfolg wird dann nichts zu wünschen übriglassen. Im vorigen Herbst habe ich in der Tschler Heide die zu einer Bezirkskonferenz versammelten Lehrer und 60 Schulkinder innerhalb einer Stunde mit 35 Arten essbarer Pilze bekanntgemacht.

Drittens: einer jeden solchen praktischen Unterweisung muß sofort ein Unterricht in der Zubereitung folgen. Damit gewinnt man die Kinder und übt durch sie einen Druck auf die Eltern aus, damit sie nicht die ihnen unbekannten Pilze wegwerfen. Den Kindern ist einzuschärfen, daß sie ihren Müttern erklären, weswegen die Pilze durch das Abkochen ihren Nährgehalt verlieren und unverdaulich werden.

Nach meinem ersten Unterrichtsversuch, bei dem die älteren Schulkinder in der Zubereitung der Pilze unterwiesen wurden, kamen Frauen zu dem Volksschulinspektor, dem „Pastor loci“, um sich zu vergewissern, daß man die Pilze nicht abzukochen brauche.

Nein! Man merke sich: ein Giftpilz wird durch das Abkochen nicht unschädlich gemacht! Aber zum Trost sei gesagt, daß von den wenigen Arten giftiger Pilze nur der Knollenblätterschwamm ziemlich häufig vorkommt. Er ähnelt dem Champignon, ist aber an seinen bleichen Lamellen sofort zu erkennen. Und zudem ist er so zerbrechlich, daß er keinen längeren Transport verträgt. In der Stadt braucht man ihn also gar nicht zu fürchten. Da muß man sich nur vor verdorbenen Pilzen hüten, deren Zerfällungsgeruch die allermeisten Vergiftungen hervorruft. Verdorbene Pilze sind daran zu erkennen, daß sie ihre Elastizität verlieren, so daß ein Fingerdruck wie in Teig stehenbleibt.

Vielleicht gibt die jetzige Zeit den Anstoß dazu. Denn es handelt sich nicht um Kleinigkeiten, die man ohne Bedenken vernachlässigen kann, sondern um ein Nahrungsmittel, dessen Menge getrost auf einige hunderttausend Zentner geschätzt werden darf. Darauf zu verzichten, wäre in dieser Zeit eine volkswirtschaftliche Unterlassungssünde allerhöchster Art.

Schluß des redaktionellen Teils.

DIE-WOCHEN

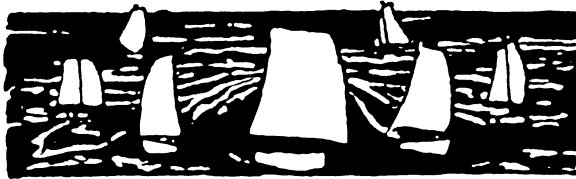
Nummer 39.

Berlin, den 26. September 1914.

16. Jahrgang.

Inhalt der Nummer 39.

	Seite
Die sieben Tage der Woche	1605
Der Sieg über die Milliarde. Von Leo Jolles	1605
Der Kronprinz. Gedicht von Joseph v. Lauff	1607
Als Flieger in Feindesland	1608
Bewertung von Obst zu Wermelade. Von Wilhelmine Bird	1610
Der Weltkrieg	1611
Bilder vom Tage. (Photographische Aufnahmen.)	1618
Schlachtenbilder vom westlichen Kriegsschauplatz. (Mit 13 Abbildungen.)	1621
Stille Helden. Roman von Ida Boy-Ed (8. Fortsetzung)	1629
Die lebendige Kraft im Krieg. Von Hans Dominik	1634
Kelterlied. Gedicht von Ludwig Winder	1635
Wie unsere Frauen helfen Von Paula Kalbweg. (Mit 6 Abbildungen.)	1636
Das letzte Lied. Kriegsfänge aus dem Osten. Von H. E. Jahn	1639



Die sieben Tage der Woche.

16. September.

Das Große Hauptquartier meldet, daß die Lage auf dem westlichen Kriegsschauplatz unverändert sei.

Durch eine amtliche Mitteilung werden folgende Personalveränderungen in Führerstellen bekanntgegeben: Für den erkrankten Generalobersten v. Hausen General der Kavallerie v. Einem Armeeführer. Für diesen General der Infanterie v. Claer Kommandierender General des VII. Armeekorps. General der Artillerie v. Schubert, bisher Kommandierender General des XIV. Reservekorps, zu anderweitiger Verwendung. Für ihn der Generalquartiermeister v. Stein zum Kommandierenden General des XIV. Reservekorps ernannt. General der Infanterie Graf Kirchbach, Kommandierender General des X. Reservekorps, verwundet, dafür General der Infanterie v. Eben Kommandierender General des X. Reservekorps.

Die englische Marinemission unter Admiral Limpus, die aus türkischen Diensten ausgeschieden ist, hat Konstantinopel verlassen.

17. September.

Von der Schlacht zwischen Dife und Maas wird gemeldet, daß die Widerstandskraft des Gegners zu erlahmen beginnt. Die Mitte der deutschen Armee gewinnt Boden.

18. September.

Das französische 13. und 4. Armeekorps und Teile einer weiteren Division werden südlich Rozon entscheidend geschlagen.

Am Vogesenkamm Breuschtal wird ein Vorgehen französischer Alpenjäger zurückgewiesen.

Das Ostheer setzt seine Operationen im Gouvernement Suwalki fort. Teile gehen auf die Festung Nowiec vor.

An Stelle des Oberpräsidenten von Wenzel in Hannover tritt Oberpräsident von Windheim in Königsberg; Oberpräsident von Bülow in Schleswig wird durch den früheren Minister von Moltke ersetzt; die Stelle des Oberpräsidenten in Königsberg wird durch den Vorstehenden der Landwirtschaftskammer für Ostpreußen von Batocki befehlt.

Der schwedische Minister des Auswärtigen erklärte in der Zweiten Kammer, daß die Regierung bestrebt sei, die Neutralität Schwedens bis zur äußersten Grenze zu wahren.

19. September.

Auf der ganzen Schlachtfeldfront im Westen ist das französisch-englische Heer in die Verteidigung gedrängt. Die Durchführung

des Angriffs gegen die Sperrfortlinie südlich Verdun ist vorbereitet.

Im Osten ist am 17. September die vierte finnländische Schützenbrigade bei Augustow geschlagen.

Der Erfolg der Zeichnung auf die Kriegsanleihe ist ein glänzender. Es werden bis jetzt gezeichnet: 1,26 Milliarden Schatzanweisungen und 2,94 Milliarden Reichsanleihe, zusammen 4,20 Milliarden Mark.

Die Neugruppierung des österreichisch-ungarischen Heeres auf dem nördlichen Kriegsschauplatz ist, wie amtlich bekanntgegeben wird, im Zuge.

Die Engländer haben Rabaul, den Sitz des Gouvernements von Deutsch-Neuguinea, befehlt.

20. September.

Im Angriff gegen das französisch-englische Heer liegt Reims in der Kampffront der Franzosen. Anweisung zur möglichen Schonung der Kathedrale ist gegeben.

Die englische Admiralität gibt bekannt, daß der deutsche Kreuzer „Emden“ am 10. September im Golf von Bengalen erschienen sei. Er nahm sechs Schiffe, versenkte fünf davon und sandte das sechste mit den Besatzungen nach Kallutta. Ferner meldet sie, daß der englische kleine Kreuzer „Pegasus“ Daresalam zerstörte und dabei das Kanonenboot „Möwe“ versenkte. „Pegasus“ wurde, als er in der Bucht von Sanfibar lag und Maschinen reinigte, von der „Königsberg“ angegriffen und vollständig unbrauchbar gemacht. 25 Mann der englischen Besatzung tot, 30 verwundet.

General Pau begibt sich nach Südfrankreich zur Organisation von Hilfskorps.

21. September.

Bei den Kämpfen um Reims werden die Höhen von Craonelle erobert. Der Ort Betheny wird beim Vorgehen gegen das brennende Reims genommen.

Beim Angriff gegen die Sperrfortlinie südlich Verdun wird der Ostrand der vom französischen 8. Armeekorps verteidigten Côte lorraine überschritten.

Ein Ausfall aus der Nordostfront von Verdun wird zurückgewiesen.

22. September.

Die „Times“ meldet aus Kapstadt, daß unter den Buren starker Widerwillen gegen einen Angriff auf Deutsch-Südwestafrika herrscht.

Der Sieg über die Milliarde.

Von Leo Jolles.

Welcher Gegensatz zwischen dem Milliardenopfer, das im März 1913 gefordert wurde, und der Milliardenanleihe, die im September 1914 als Erfolg geboren worden ist. Damals ängstliche Scheu vor der Milliarde, ein Gefühl, als solle dem Volksvermögen der letzte Blutstropfen abgezapft werden; diesmal die siegende Überzeugung, daß das deutsche Volk ohne Stöhnen und Schmerzempfinden die Milliarden aufbringen kann, die der Krieg verlangt. Am 19. September 1914 ist ein wirtschaftlicher Sieg von weltgeschichtlicher Bedeutung errufen worden: Deutschland hat sich über die Milliarde erhoben und eine neue ökonomische Erkenntnis gewonnen. Bis zu dem Tage, da Europa gezwungen wurde, sich neu zu orientieren, übte die Riesenzahl im Kapitalbereich ihre

despotische Herrschaft. Alle Gedanken und Erwägungen waren auf die Geese der zehnstelligen Zahl gerichtet; und die Sorge um das Wohlergehen dieser Errungenschaft wuchs, je breiter sie sich in die Zusammenhänge des Lebens einnistete. Die Milliarde weckte den Ruf nach der Bereitschaft des Geldes, damit das Riesenkapi tal den zum Leben nötigen Blutumlauf fände. So hat die Statistik die Erkenntnis gefördert und das deutsche Volk dahin gebracht, daß es im Schlachtenlärm mehr als vier Milliarden aus zahlen kann. Was Frankreich unter dem Druck der Okkupation und mit Hilfe des englischen Beschützers in zwei Jahren leistete, ist dem Deutschen Reich in zehn Tagen gelungen. Einen Kriegskredit von fünf Milliarden hatte der Reichstag bewilligt. Nicht zur Erledigung auf einem Brett, sondern in vor sorglicher Weise. Und vier Milliarden sind gezeichnet worden. Eine Milliarde betrug die Summe der Schakanweisungen; für die Reichsanleihe aber war kein Betrag genannt, da sollte dem freien Ermessen überlassen bleiben, die Grenzen der Bereitwilligkeit zu bestimmen. Diese Freiheit zeigt erst die wahre Größe des Erfolges.

Nie zuvor ist dem deutschen Publikum (hier ist diese Bezeichnung am Platz; denn nicht eine bevorzugte Kaste von Großkapitalisten — das ganze Volk, bis zum bescheidensten Sparkassenbürger, hat die Milliarden aufgebracht) eine ähnliche Kraftprobe zugemutet worden. Die Reichs- und Staatsanleihen, die zur Übernahme angeboten wurden, gingen über mehrere hundert Millionen im Jahr nicht hinaus. Die höchste Staffel wurde 1908 erreicht. Da wurden im ganzen 1030 Millionen Mark Reichsanleihe und preußischer Konfols auf den Markt gebracht. Und alle diese Geschäfte der letzten vierzig Jahre haben sich unter der segnenden Hand des Friedens vollzogen. Das gewaltigste Denkmal deutscher Finanzkraft aber schuf der Krieg: einen Riesenblock, ohne kunstvolle Arbeit, wirkend nur durch die Größe seiner Maße und die Wucht seines Materials. Deutschland ist mit der Milliarde fertig geworden. Der Zahlenbegriff hat seine Schrecken verloren. Er wurde zum Leben erweckt und streift den geheimnisvollen Schleier des Überirdischen ab. Der Krieg als Lehrer der praktischen Nationalökonomie. Einen besseren und überzeugenderen Dozenten hat es noch nicht gegeben.

Das deutsche Volk hatte sich von den Staatspapieren abgewendet, weil ihm die Reize der Aktie und des fremdländischen Wertpapiers Gedanken und Berechnungen fesselten. Es gab ein Kapitel, das hieß: „Die Not des Rentenmarktes“ und wurde von Jahr zu Jahr immer reichhaltiger. Vorschläge, wie das Schicksal zu bessern sei, wurden zu hohen Stößen aufgetürmt; und während sich die Geister der Theorie um die beste Anregung stritten, schrumpften die Vermögen der Mündel um Millionen zusammen. Das Unglück geschah, weil der lange Frieden das Gefühl für den Wert der Sicherheit abgestumpft hatte. Daß die Anleihen des Reiches die stärkste Umhegung für das Kapital bildeten, wurde nicht weiter beachtet. Warum auch? Wer in stiller Behaglichkeit und im gewohnten Genuß der Macht des Staates lebt, hat Wichtigeres zu tun, als sich um die Vorzüge einer bestimmten Kapitalanlage im Kriege zu kümmern. Die Industrie entfaltete eine Fruchtbarkeit, die jedes Kapitalistenherz höher schlagen ließ. Alles drängte sich um den üppigen Erntesegen, der die Kassen füllte, und nur wenige sahen über der tropischen Pracht der Dividenden das bescheidene Blühen des Rentenzinses. In der letzten Epoche der Wirtschaft vollzog sich ein Aufschwung des Kapitalzinses, der für das Schicksal des Staatspapiers

bestimmend war. Der Preis des Geldes war gestiegen, und der Ertrag der Wertpapiere mußte sich dieser Veränderung anpassen. Es galt, unrichtige Folgerungen zu beseitigen. Der preußische Finanzminister von Miquel hatte geglaubt, die Größe und das Ansehen des Reiches lasse sich auf den Zinscoupon seiner Anleihen übertragen. So kam das dreiprozentige Staatspapier auf; aber die Wandlung ist der tiefste Mißgriff gewesen, der von einem Feldherrn der Finanzen begangen werden konnte. In der Rechnung fehlte eine Größe: die Entwicklung der Industrie und ihres Kapitals. Unter dem Mangel in der Berechnung litten die besten deutschen Anlagepapiere durch viele Jahre. Denn die Vermögenden konnten die Vorteile, die ihnen die Dividende bot, mit den Eigenschaften der Rentenwerte nicht in Einklang bringen. Der Krieg hat die Erinnerung an die Kämpfe des Staatspapiers ausgelöscht. An die Stelle des gefährlichen Vergleichens der Früchte dieses und jenes Wertpapiers ist die unbedingte Überzeugung von der besonderen Art des Rententitels getreten. Der Niedergang der Industriefinne hatte den neuen Abschnitt in der Geschichte der deutschen Staatsanleihen vorbereitet. Der Aufstieg der gewerblichen Konjunktur, der im Frühjahr 1914 kommen sollte, blieb aus; und das Verhalten der Börse ließ keinen Zweifel, daß die Hoffnung auf neue Dividendensiege sich nicht erfüllen werde. So ist 1914 als „Jahr der Staatsanleihen“ vorbestimmt gewesen. Die Krönung dieser Entwicklungsepoch e bildet das Ergebnis der Kriegsanleihen. Das Publikum hat sich in die alten Anschauungen zurückgefunden und sieht das Zinspapier nicht mehr als ein Stüd des Altväterhausrates an. Es weiß nun wieder, was die Sicherheit und die unbedingte Zuverlässigkeit einer besten Kapitalanlage zu bedeuten hat. Kein Wertobjekt kann so leicht zu Geld gemacht werden wie ein deutsches Staatspapier. Die höchsten Beleihungssätze, die von den Darlehnsklassen zugestanden werden, sind den deutschen Staatstiteln vorbehalten. Die Lehren des Krieges werden von dauernder Wirkung sein. Dafür sorgt schon die zehnjährige Geltung der neuen fünfprozentigen Reichsanleihe.

Ein Sieg über die Milliarde und über die Lügen der Feinde. Seit der Marokkokrise, im Sommer 1911, begeisterte man sich in Paris an dem Schlagwort „Der deutsche Staatsbankrott“. Er mußte mit unbedingter Sicherheit kommen; denn der reiche Gönner französischer Nationalität hatte seine in Deutschland befindlichen Guthaben gekündigt. Da nun, nach der in Gallien herrschenden Ansicht, Deutschlands Wirtschaft von Frankreichs Geld gelebt hatte, so war die Katastrophe nach einer Absperrung der „einzigen“ Geldquelle so gut wie ein vollstrecktes Todesurteil. Die geehrten Erbfeinde wurden furchtbar enttäuscht. Man zahlte ihnen nicht nur ihre kostbaren Millionen zurück, sondern bewies ihnen auch, durch unverkennbare Ereignisse, daß über den Schauplatz des prophezeiten Jammers ein Irrtum bestanden hatte. Nicht Deutschland: Frankreich geriet in die Gefahr des Bankrotts. Der französische Geldmarkt versagte sich allen besonderen Kraftanstrengungen und brachte die Börse in Gefahr. Es entstand eine Krise, die sich durch den Krieg zu atuter Höhe erhob. Seit drei Jahren kämpft die „reichste Nation“ Europas, der gepriesene „Geldschrank der zivilisierten Welt“, mit der Gefahr des Zusammenbruchs. Der Reichtum Frankreichs ist keine Seifenblase. Das Volksvermögen ist keine papierne Größe. Aber die Verfassung der französischen Wirtschaft hat Fiasto gemacht. Ein großer Teil des Kapitals steckt in ausländischen Werten, die vor dem Kriege Verlustträger waren

Der Kronprinz.

Von Joseph v. Lauff.

Jetzt aufgemerkt, die Gausst geballt ...! —
Zu Longwy schlug die Uhr,
Und als der grimme Ton verhallt,
Da kam's auf rascher Spur;
Denn unter Klirr und Rattaplann
Naht Preußens junger Har:
Der deutsche Kronprinz rückt heran,
Der Totenkopfhufar.

Jetzt aufgemerkt, die ihr schon längst
Den Rache Stahl gewetzt
Und schmöde den Kosakenhengst
Ins deutsche Land gehezt.
Das Eisen prasselt schon im Tann.
Mäht siegreich Schar um Schar:
Der deutsche Kronprinz rückt heran,
Der Totenkopfhufar.

Umblümt von scharlachrotem Mohn,
Die Reiterklinge nackt —
Der lichtumsonnte Königsjohn
Hat ehern zugepackt.
Die große Zeit mit lohem Schein
Sein Siegfriedschwert gebart:
Der deutsche Kronprinz wettet drein,
Der Totenkopfhufar.

Er wettet drein mit Hieb und Stich,
Mit Lanze und Schrapnell,
Und wo der welsche Ruhm verblich,
Strahlt seiner doppelt hell.
Läßt niederwettern Streich um Streich,
Weckt Brönnlein rot und klar:
So bricht die Bahn dem Deutschen Reich
Der Totenkopfhufar.

Nur weiter so auf deinem Flug,
Laß stieben Staub und Kies!
Schon rauscht es durch dein Fahmentuch:
Paris, Paris, Paris!
Nicht lange mehr, und Notre Dame
Bringt dir den Willkomm dar;
Drum vorwärts — du vom Zollernstamm,
Du Totenkopfhufar!



und heute unverkäuflicher Ballast sind. Das Volk ist das Opfer der Börse und der Gewissenlosigkeit der Banquiers geworden, die den Mangel an öffentlicher Kontrolle zu bedeutenden Raubzügen ausnützen. Das System des französischen Kapitals ist zusammengebrochen. Der „kleine Rentner“, der als sicherste Stütze des Vaterlandes galt, hat auf diese Eigenschaft Verzicht geleistet. Er hat sich zum grimmigsten Feind gewandelt, der wie ein gereizter Tiger seine Spargroschen gegen die eigene Regierung verteidigt. Mag es wahr sein oder nicht, daß das angesehenste französische Bodenkreditinstitut, der

Crédit Foncier, die Zinsen auf seine Schuldverschreibungen nicht zahlen kann, und daß die Stadt Paris ihre Coupons nicht einlöst: sicher ist, daß Frankreichs Reichtum es nicht vollbracht hat, die Mittel zum Krieg aufzubringen. Statt einer Anleihe von 1500 Millionen, die ein Pendant zum deutschen Wehrbeitrag bilden sollte, wurden nach endlosen Debatten 800 Millionen bewilligt; und von diesem Betrag ist nur der dritte Teil eingezahlt worden. Was weiter einkommt, gilt als Unterlage für neuen sechsprozentigen Kriegaanleihe. Ein klägliches Ausweg. Das stolze Frankreich mußte nach Amerika

um Geld aufzutreiben (500 Millionen), und steckte eine Ablehnung ein. England ist selbst in bedrängter Lage und konnte dem Hilfe suchenden Bundesgenossen nur zwei Millionen Pfund Sterling geben. Ein Bettel, der dem Empfänger die Schamröte ins Gesicht treiben müßte. Das deutsche Volk bringt 4200 Millionen auf, und Frankreich muß sich um 40 Millionen vor Grey, Kitchener und Genossen demütigen. Vor denselben Ehrenmännern, die erklärt haben, daß der Staat siegen wird, der die letzten 100 Millionen aufbringt. Damit haben sie der verbündeten Nation das Todesurteil gesprochen. Frankreich ist nicht imstande, den Krieg viele Monate lang fortzusetzen, weil ihm das Geld fehlt. Der russische Bruder hat ihm zwanzig Milliarden abgeknöpft (im Laufe der immer kostspieliger werdenden Freundschaft), die totes Kapital sind. Ob Rußland dem französischen Gläubiger die Zinsen bezahlen wird, ist noch keineswegs sicher.

Und Großbritannien? Der englische Welthandel, das Lebenszentrum des ganzen Wirtschaftskörpers, hat schon im Monat August einen rapiden Wertverlust erlebt. Der Umsatz verringerte sich um 650 Millionen Mark gegen den August 1913. Die britische Schifffahrt leidet unter dem Krieg nicht weniger als das Reedereigeschäft Deutschlands. Gilt die Behauptung, daß es England gelingen werde, die deutsche Ware vom Weltmarkt zu verdrängen. Wo englische Agenten versucht

haben, deutsche Kundschaft im Ausland zu kapern, sind sie nicht als Sieger durchs Ziel gegangen. Ja noch mehr: die englische Textilindustrie, die schon auf ein Heer von 100,000 Arbeitslosen sieht, kauft heimlich deutsche Farbmittel weiter, da die einheimischen Farbmwerke nicht konkurrenzfähig sind. Eine der größten deutschen Farbfabriken bekam, bald nach dem Ausbruch des Krieges, via Schweden auffallend große Bestellungen, die ihren Verdacht erweckten. Sie konnte feststellen, wes Landes sie waren, und ließ sie natürlich unausgeführt! Die Mittel, die englische Staatsmänner erdacht haben, um den deutschen Handel zu töten, sind so kindisch, daß sie bloß aus Narrentöpfen stammen können. Obwohl der englische Abnehmer den deutschen Produkten nur deshalb Ehre angedeihen ließ, weil sein eigenes Land nicht imstande war, sie zu übertreffen oder Leistungen von ähnlicher Güte hervorzubringen, sollen vernünftige Menschen glauben, John Bull könne ein neues Industriezeitalter aus der Erde stampfen. Die deutschen Großreedereien haben erklärt, daß sie nicht daran dächten, ihre Schiffe zu verkaufen. Das ist die Antwort auf Englands furchtbare Drohung gegen das deutsche Ausfuhrgut. Wie werden die Briten Deutschlands Sieg über die Milliarde deuten? Wenn sie klug sind, nur so, daß der deutschen Kraft auch die Milliarden des englischen Welthandels nicht als unbefieglich gelten.

Als Flieger in Feindesland.

Ich sitze in meinem Flugzeugzelt. Der Kanonendonner vom Schlachtfeld dringt bis hierher. Der Transport der Flugzeuge erfolgte mittels Bahn bis dicht an die luxemburgische Grenze. Wir flogen dann durch Luxemburg, Belgien und sind nun schon seit einiger Zeit im sonnigen Frankreich. Meine Fliegerabteilung besteht aus mehreren Flugzeugen und ist dem . . . Armeekorps zugeteilt. Für dieses Armeekorps besorgen wir auch die Aufklärung.

Man hatte im Anfang auf die Erfolge der fliegerischen Aufklärung wohl nicht allzuviel gebaut, ist aber bald eines Besseren belehrt worden. Ich bin recht stolz auf unsere Erfolge und kann es auch sein. Der Flughafen liegt immer einige Kilometer hinter dem Gefechtsfelde des . . . Armeekorps, ungefähr beim Generalkommando. Die Zelte für die Flugzeuge, das Gepäck und die Begleitmannschaften werden auf Lastautos mitgeführt. Schnell wird ein Feld ausgesucht, wo man landen kann, die Zelte werden aufgeschlagen, und der Flug . . . ist fertig.

Hier . . . merkt man erst, was Fliegen und vor den heißt. Die „Flugplätze“ sind . . . leicht. Einmal habe ich meine Maschinen Kopf gestellt.

„Flugplatz bekommt man seinen Aufschlag dann hoch, so daß man über Meter ist. Niedriger zu fliegen, französische Infanteriegeschöß

hrere Böcher davon in den he kann man bei einiger gut beobachten. Unsere ungefähr 110 Kilometer an in kurzer Zeit eine der Beobachter zeichnet

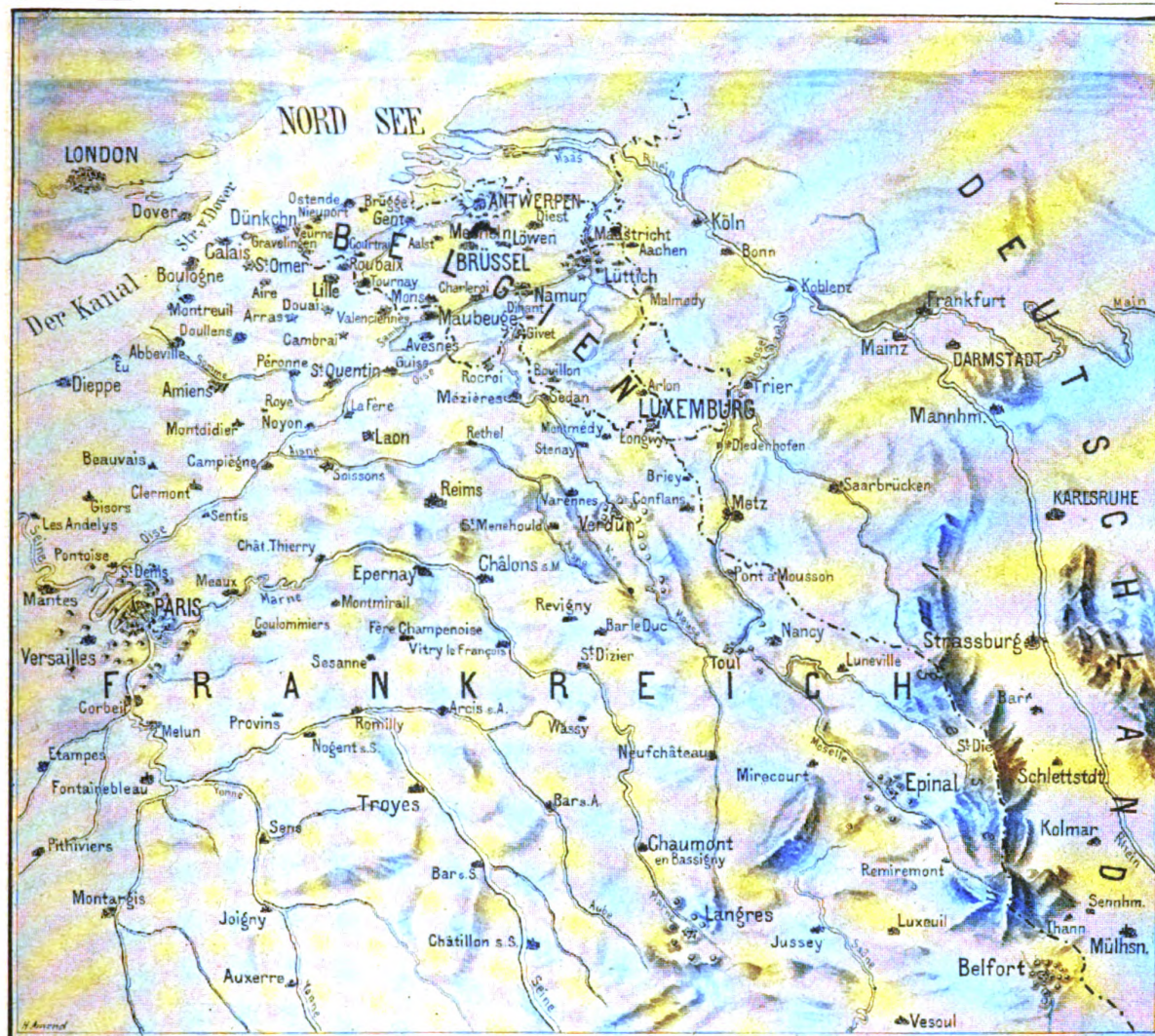
dann ein, was er gesehen hat, und man fliegt zurück. Vom Flugplatz aus wird die Meldung dann durch Auto zum Generalkommando gebracht.

Ich habe schon recht interessante Flüge hinter mir. Einmal kam ich in die Wolken und verlor die Orientierung. Dicker Nebel um mich herum. Ich gehe tiefer und tiefer — immer noch nichts zu sehen. Auf einmal erscheint dicht unter mir ein französisches Sperrfort, das mich gleich ansprach und begrüßte. Die Kerle hatten sicher schon lange darauf gewartet, daß ich aus den Wolken herauströmen würde.

Rechts und links von mir erschienen nun die weißen Wölftchen der Schrapnelle und sangen ihre Zisch- und Heulmusik, glücklicherweise ohne zu treffen. Es wurde mir aber doch etwas brenzlich, und ich begab mich wieder in den Schutz des Nebels. Ich wußte nun aber wenigstens, wo ich war, und steuerte vergnügt nach „Hause“.

Ein andermal. Das Armeekorps lag in hartem Gefecht mit feindlicher Infanterie und besonders viel Artillerie. Wir hatten auch schwere Artillerie in Stellung, wußten aber noch nichts Genaues über die Stärke und Stellung des Feindes. Besonders um das Dorf M. herum scheint viel zu stehen. Ich soll erkunden, was bei M. los ist. Ich starte und schwebte bald über dem Schlachtfeld. Aha, da unten stehen eine, zwei, drei feindliche Batterien. Verlassene Schützengräben. Die feindliche Infanterie ist schon gewichen. Da ist auch die schwere Artillerie. Schnell eingezeichnet und nun zurück.

Wie ich lande, ist kein Auto zu sehen. Aber da steht eine Kolonne. Schnell irgendein Pferd genommen, hinauf und los. Natürlich ein kaum gerittener Gaul. Spuren habe ich als Flieger natürlich auch nicht, aber allmählich geht es doch. Das Generalkommando ist schon weit vor. Aber da kommt glücklicherweise ein



Karte des westlichen Kriegsschauplatzes aus der Vogelschau.

Auto. Runter vom Gaul, hinein ins Auto. Ich war froh, daß ich das verwünschte Tier los war. Die Meldung kam noch zur rechten Zeit an und hat ziemlich großen Erfolg gehabt. — — —

Eben bin ich von einem zweistündigen harten Flug bei glühender Mittagshitze zurück. Meinen Auftrag habe ich gut ausgeführt. Wie ich mich beim Generalkommando melde, wird mir gesagt, daß der Kaiser gleich durchkommen wird, und daß ich und mein Beobachter ihm vorgestellt werden sollen. Meine Freude darüber kann man sich vorstellen. In zehn Minuten hören wir auch das kaiserliche Signal auf der Chaussee und bald darauf die Hurrarufe der Truppen. Fünf Minuten später hält das Auto vor der Tür des Gartens, in dem der Stab sich aufhält. Der Kaiser sieht ausgezeichnet aus. Er erzählt, daß wir die Armeen nördlich von uns zu fluchtartigem Rückzug gezwungen hätten. Lieber Gott, was bin ich froh, daß ich mitwirken kann an dem unvergänglichen Ruhm unserer glorreichen Armee.

Der Kaiser läßt sich von uns melden und spricht einige Zeit mit uns. Er interessiert sich sehr für meine Meldung und schickt sie mit eigenhändiger Unterschrift in das Große Hauptquartier.

Heute sind wir ein ganzes Stück nach Frankreich hineingeflogen. Wir liegen jetzt vor einer ziemlich großen Festung, die wir aller Wahrscheinlichkeit nach auch belagern werden. So interessant wie der Feldkrieg wird es ja allerdings nicht werden, aber alle Festungen kann man schließlich nicht umgehen.

Die Franzosen machen, wo wir sie auch treffen, einen ziemlich jämmerlichen Eindruck. Besonders vor unserer Infanterie haben sie einen Heidenrespekt. Im Feld halten sie überhaupt nicht stand, höchstens in ihren befestigten Stellungen; aber auch hier waren es bisher nur wenige, die sich mit Bravour schlugen.

Die Gegend, durch und über die ich in den letzten Tagen gekommen bin, hat schon recht durch den Krieg gelitten. Die meisten Dörfer sind halb zusammengepflochten und brennen noch. Und doch kann man immer noch sehen, was für ein Reichtum in diesem Land steckt. Fast jedes Haus hat seinen eigenen Weinkeller und einen wundervollen Obstgarten. Aber Landwirte sind die Franzosen nicht. Was könnten deutsche Bauern aus dem schönen Boden herausholen. Zum großen Teil haben die Einwohner durch Schießen usw. aber selbst schuld an ihrem Unglück. Wo sich die Bewohner vernünftig verhalten, sind ganze Dörfer unverfehrt.

Verwertung von Obst zu Marmelade.

Ein Beitrag zur Ernährungsfrage. Von Wilhelmine Bird.

Meinem jüngst erschienenen Artikel bezüglich der Gemüsekonservierung durch Trocknung und Salz laße ich diese nicht minder wichtige Besprechung folgen, die der rationellen Behandlung der Marmeladen für die breitesten Schichten gelten soll. Zwei Gesichtspunkte leiten mich dabei: Zunächst ist es die bittere Zeit, die uns zwingt, aus der Ernte die möglichsten Werte zu ziehen, und dann gilt es, und wahrlich nicht weniger kraftvoll, auf diesem Gebiet unsern Todfeind des Landes zu verweisen, und da sind wir Hausfrauen die Befehlshaber. Seit länger denn Jahrzehnten werden unserm Land durch die englischen Marmeladen Millionen über Millionen entzogen. Sie verdanken ihr Ansehen der Zeit, da man bei uns noch nicht in größerem Maßstab an die Herstellung von Marmeladen dachte und das einzige ähnliche Produkt in dem Pflaumenmus bestand, und so konnten sie gelten. Darüber aber sind wir jetzt hinaus. Die Marmeladenbereitung ist bei uns heimisch geworden, und eine blühende Industrie ist entstanden.

Aber darüber hinaus muß die Marmelade Allgemeinut der deutschen Familie werden. Ein großer Teil der Hausfrauen wird durch eigene Arbeit ihren Bedarf an Marmeladen schaffen können. Wer einen eigenen Garten oder Laubenland besitzt, läßt nicht das kleinste Quantum unbenutzt. Alles ist ein Gewinn im rechten Augenblick. Das spätere Obst ist, weil fest im Fleisch und nicht wurmfest, am besten zu Marmelade geeignet. Der Gartenbesitzer wird natürlich auch das Sommerobst verwenden und bei sehr saftreichen Früchten die Mühe des längeren Einkochens nicht scheuen. Das spätere Obst ist auch billi-

ger, wie z. B. die Zwetsche, die nicht nur das sehr streng eingedickte Mus, sondern auch eine köstliche Marmelade ergibt.

Bei der Herstellung von Marmelade verwenden wir also möglichst reife Frucht, dessen entwickelter Zuckergehalt uns dient. Das Fleisch wird zerkleinert und, um Farbe zu bewahren, zunächst unter Rühren allein gekocht, bis der Wassergehalt so weit verdunstet, daß die Masse breit vom Löffel fällt. Es muß dann durch ein grobes Sieb gestrichen werden. Eine Arbeit, die nur erspart werden kann, wenn das Fruchtfleisch sich während des Kochens fein verteilt. Dann wird erst der Zucker dazugegeben. Dieser verdünnt die Masse wieder, und es wird daher weitergekocht unter ständigem Rühren, bis die Masse wieder breit vom Löffel fällt und zusammenhängend ist. Noch heiß wird sie dann in die eben heiß gereinigten Gläser mit Rand gefüllt. Die Süße der Frucht bestimmt, wieviel Zucker auf das Pfund des eingedickten Fruchtfleisches zu verwenden ist. 200 bis 250 Gramm sind der normale Zusatz. Am besten entscheidet der persönliche Geschmack. Betont sei nur, daß ein Übermaß von Zucker den Nutzen der Marmelade schädigt. Sobald die Masse heiß in heiße Gläser gegeben ist, muß sie erst abkühlen. Das sich dabei bildende Häutchen auf der Oberfläche ist nötig als Schutz gegen die Fäulniserreger. Dann kann man ein in Branntwein getauchtes Blatt Papier darüber legen, durchaus nötig ist es nicht, und bindet das Glas mit durch kochendes Wasser gezogenem und wieder abgetrocknetem, chemisch reinem Pergamentpapier zu. Auch den Bindfaden führt man durch heißes Wasser, da er besser anzieht. Wir sehen



Heimkehr ostpreussischer Flüchtlinge.

Phot. Benninghoven.



Zubereitung des Morgenkaffees im Felde.

auch hier, daß Hitze und Wasserentziehung, also Trockenheit, wirken muß. So muß auch der Aufbewahrungsort völlig trocken sein.

Ein vorzüglicher und durchaus sicherer Verschluss ist der durch Paraffin. Dabei ist jedes Töpfchen, jedes Wasserglas, alles, was irgendwie die Marmelade aufnehmen kann, zu verwenden. Das Paraffinwachs ist billig, da das Paraffin nach Benutzung durch Wasser gereinigt, aufbewahrt und immer wieder verwandt werden kann. Man muß gutes Paraffin in der Drogenhandlung fordern. Man schmilzt es über einer Flamme und gießt davon etwa $\frac{1}{2}$ Zentimeter stark über die ausgekühlte Marmelade, es erstarrt schnell. Dann gießt man wieder etwas darüber, das Gefäß etwas bewegend, so daß das Paraffin sich gut an das Glas legt. Dann ist die Marmelade — auch Gelee ist so zu behandeln — geborgen und nur gegen Verunreinigung und Staub zu schützen.

Beim Gebrauch läßt sich die Paraffindecke leicht abstoßen, und die Marmelade liegt rein da.

Ein anderer im letzten Jahr von mir erprobter Schluss für Marmeladen ist der mit chemisch reiner Watte. Ich binde zunächst Seidenpapier darüber und dann eine etwa $1\frac{1}{2}$ Zentimeter starke Lage von Watte, fest angezogen. Watte läßt keine Bakterien zu. Die Gläser müssen aber durchaus trocken stehen. Auch eine dünne Schicht reines Salatöl, das man beim Gebrauch leicht mit Watte völlig abtupfen kann, ist ein sicherer Schluss. Das Glas kann dann mit beliebigem Papier überbunden werden.

Diese Verschlüsse haben meinen Versuchen mit bestem Erfolg unterlegen und erfordern geringe Kosten und keine Sterilisation. Wer letztere mittels guter, durch Gummi gedichteter Gläser sich leisten kann, wird schon deshalb den Höhepunkt erreichen, weil dabei die Marmelade weniger streng eingekocht zu werden braucht und dadurch den Fruchtgeschmack am besten bewahrt. Bei obengenannter Herstellung erfüllt jeder saubere Topf, der frei von Fett und Geschmacksuren ist, und ein sauberer Holzlöffel ohne Nachteil den Zweck. Die Meinung, daß durch-

aus silberne Löffel dazu verwandt werden müssen, ist nicht zutreffend.

Um eine recht billige Marmelade herzustellen, ist die Mischung mit Mohrrüben, auch mit Zuckerrüben zulässig. Diese dürfen aber in keiner Weise holzig oder grober Art sein und müssen nach der Weichkochen durch ein grobes Sieb gestrichen werden. Mehr als die Hälfte des Fruchtflisches darf der Zusatz dieser Rüben nicht betragen.

Der Weltkrieg.

(Zu unseren Bildern.)

Seit mehr als drei Wochen wird in Frankreich zwischen Duse und Maas mit einer Erbitterung gekämpft, die in der Weltgeschichte ihresgleichen sucht. An unsere braven Truppen werden die höchsten Anforderungen gestellt, an ihre Marschfähigkeit, ihre Tapferkeit und ihre Hingabe. Auf der unendlich ausgedehnten Schlachtlinie muß in naher Zeit die Entscheidung fallen, nicht allein die Entscheidung des Feldzuges, sondern vielleicht die Entscheidung des Krieges überhaupt.

Das Vertrauen des deutschen Volkes in die Armeeführung und die Armee ist unbegrenzt. Nicht nur, daß es keinen Volksgenossen gibt, der an dem endgültigen Sieg unserer gerechten Sache zweifelt, sondern das felsenfeste Vertrauen hat auch seinen Ausdruck in einer Tat gefunden, die unseren Gegnern Schrecken einflößen und sie und ihren verbrecherischen Verleumdungsfeldzug Lügen strafen muß. Die über alles Erwarten glanzvolle Zeichnung der Kriegsanleihen bedeutet allein soviel wie eine gewonnene Schlacht, denn sie zeigt, daß Deutschland nicht nur für den Kampf mit den Waffen in schimmernder Wehr da steht, sondern daß es auch in wirtschaftlicher Beziehung gerüstet ist, wie keiner seiner Feinde. Und dazu kommt, daß alle unsere offiziellen Meldungen vom Kriegsausplatz erfüllt und getragen sind von stolzer Siegeszuversicht, und daß sie trotz ihrer lakonischen Kürze jedes deutsche Herz mit freudigem Stolz erfüllen.

Aus dem Bewegungskrieg, der mit furchtbarer, elementarer Wucht einsetzte, ist ein Stellungskrieg, in dessen Natur und Charakter die Langwierigkeit liegt, geworden. Stellt schon im friedlichen Manöver der Stellungskrieg an den Soldaten ganz enorme Anforderungen, so erhöhen sich diese im Kampf mit Eisen und Feuer bedeutend. Die Zeit allein, die für die Austragung solcher Kämpfe erforderlich ist, läßt den Unterschied noch viel schärfer hervortreten. Am 5. September fand der Ausfall aus Paris statt, der die deutschen Heere dazu veranlaßte, eine rückwärtige Stellung aufzusuchen, in der immer noch um die Entscheidung gekämpft wird. Seit diesem Tage liegen unsere Truppen bei jedem Wetter, bei Tag und bei Nacht im Gefecht, auch diejenigen Heeresteile, die nicht unmittelbar am Schützengesecht beteiligt sind, sind in fortwährender Kampfbereitschaft, sie können jeden Augenblick zur Verwendung gelangen. Man kann sich schon aus diesem Umstand allein eine Vorstellung von den Anstrengungen machen, denen sich unsere Soldaten unterziehen müssen. Aber es geht vorwärts, zwei französische Armeekorps und Teile einer Division sind bereits entscheidend geschlagen, alle Vorstöße der verbündeten Gegner wurden glänzend abgewiesen, teilweise brachen die Angriffe der Franzosen blutig in sich zusammen, von unseren Truppen wurden heftig verteidigte Positionen genommen, Gefangene gemacht und Geschütze erbeutet.

Natürlich ist ein Gegner, der mit dem Mut der Verzweiflung kämpft, dessen weiteres Fortbestehen von dem Ausgang dieser Riesenschlacht abhängt, nicht mühelos in die Flucht zu schlagen. Doch aus der anfänglichen deutschen Verteidigungstellung ist man längst zum Angriff übergegangen, der angreifende Gegner ist selbst in die Verteidigung gedrängt worden. Der Angriff, der sich gegen die französischen Stellungen entwickelt hat, richtet sich in der Mitte gegen die Stadt Reims. Das herrlichste Bauwerk dieser alten französischen Kulturstätte, die ehrwürdige Kathedrale, ist in Gefahr, und

obwohl die deutsche Heeresleitung ausdrücklich betonte, daß Anordnungen getroffen sind, das Gotteshaus möglichst zu schonen, tun die Franzosen so, als ob die Deutschen darauf ausgingen, den Dom zu zerstören. Daß die Franzosen selbst hier Geschütze aufgestellt haben und heftig feuern, wird natürlich verschwiegen — es handelt sich ja nur darum, die deutsche Kriegführung zu verleumdern und als besonders barbarisch hinzustellen.

Jedenfalls machen wir hier Fortschritte, und das ist die Hauptsache. Ebenso dürfte Verdun unserem Angriff nicht allzulange Widerstand leisten, und daß dieser wichtige Platz keine Hilfe von außen erhielt, ist ein weiterer Beweis dafür, daß die Offensivkraft der französischen Feldarmee gebrochen ist.

Da auch unsere österreichisch-ungarischen Verbündeten in Serbien ausgezeichnete Erfolge haben, dürfte dieser Gegner in naher Zeit für unsere verbündeten Armeen nicht mehr in Frage kommen. Die serbische Armee ist vollkommen demoralisiert, ihre Einbrüche über die Drina und Save sind blutig zurückgewiesen, die Österreicher dringen siegreich in Serbien vor. Die letzten Niederlagen erlitten die Serben bei Pricinovic und Sevarice. Hoffentlich gelingt es unseren Waffenbrüdern in naher Zeit, wenigstens die serbischen Horden endgültig zu vernichten.

R. C.

In den Unterrichts- und Ausstellungsräumen der königlichen Akademischen Hochschule für die bildenden Künste in Berlin ist ein Lazarett eingerichtet, wie es wohl kaum jemals da war. Die Säle sind durch Ein- und Umbauten zu lichten und schönen Ruheräumen umgewandelt worden. 320 Betten, Operationsräume, Bade-, Küchen- und Heißwassereinrichtungen wurden geschaffen, Unterkunftsräume für die Schwestern, Krankenpfleger und sonstiges Sanitätspersonal hergestellt. Alle Säle, alle Wände der Krankenzimmer (Abb. untenst.) sind mit schönen Kunstwerken, mit Gemälden und Bildwerken geschmückt, alte und neue Meister sind vertreten.



Kriegslazarett in der Berliner Kunstakademie.

Nummer
39.

DIE WOCHE

Bilder vom Tage

Seite
1613.



Phot. Berl. Ill. Gef.

Deutsche Soldatenpatrouille auf dem Boulevard d'Anspach.
Im eroberten Brüssel.



Im türktischen Militärlager.

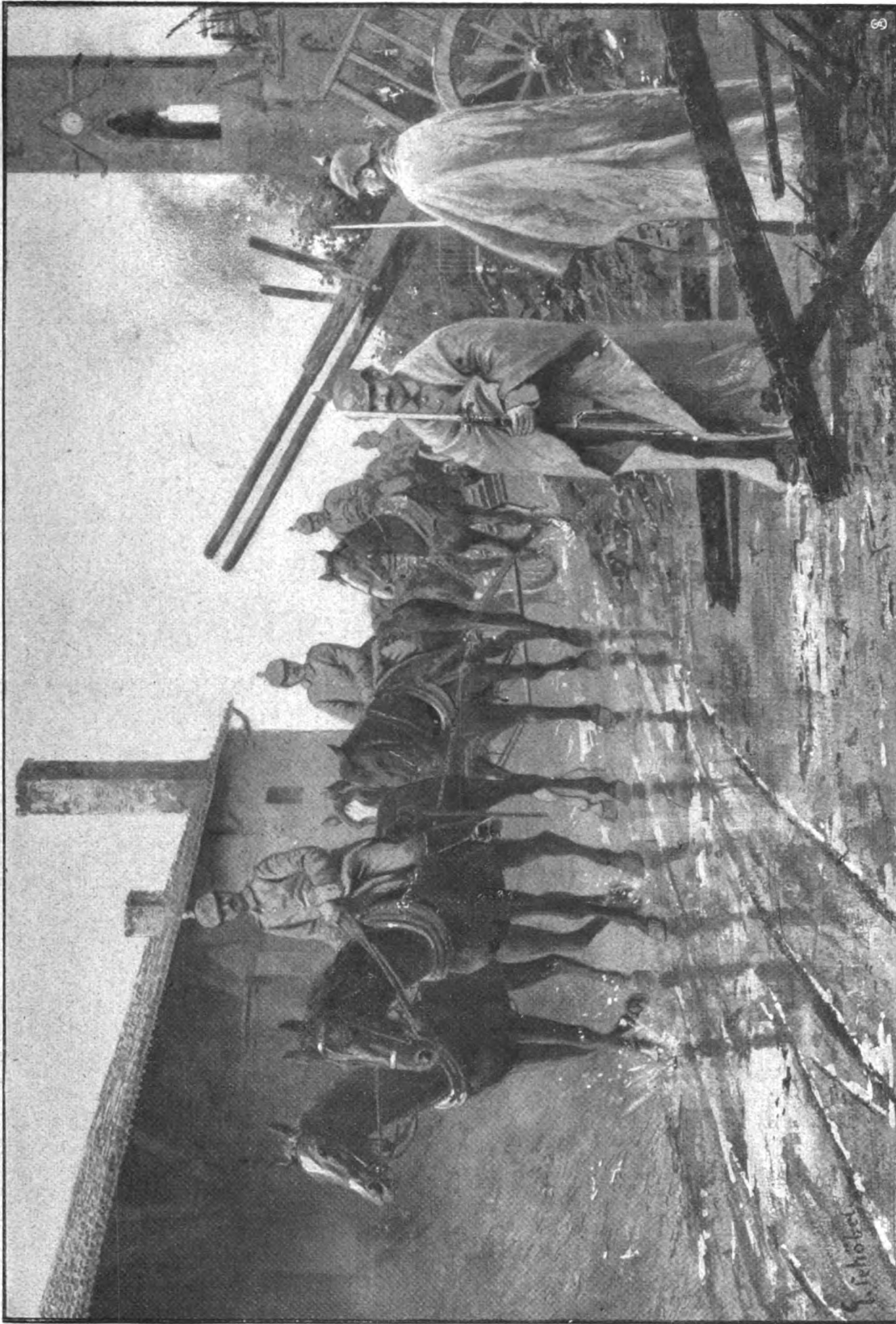


Freiwillige Zirkassier auf dem Weg nach Konstantinopel.



Einberufene in Konstantinopel auf dem Weg zum Gefestungsort.
Die Mobilmachung in der Türkei.

Phot. Heide Abra. im.

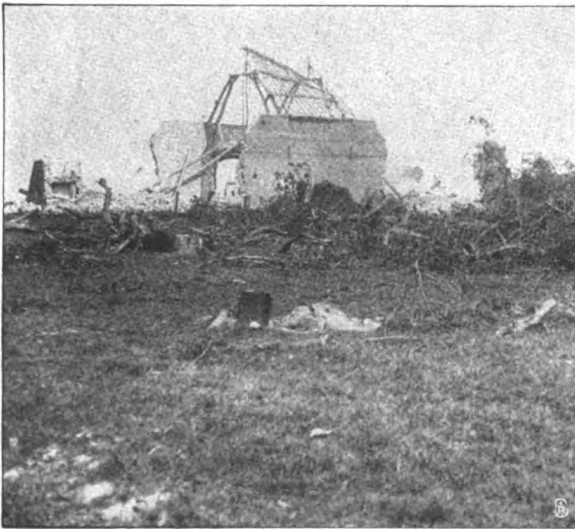


Dom westlichen Kriegsschauplatz: Infanterieposten im Regen mit umgehängter Zeltbahn auf der Chauffee.

Originalzeichnung von Prof. Georg Schöbel.



Deutsche Benzinstation in einer französischen Kaserne.



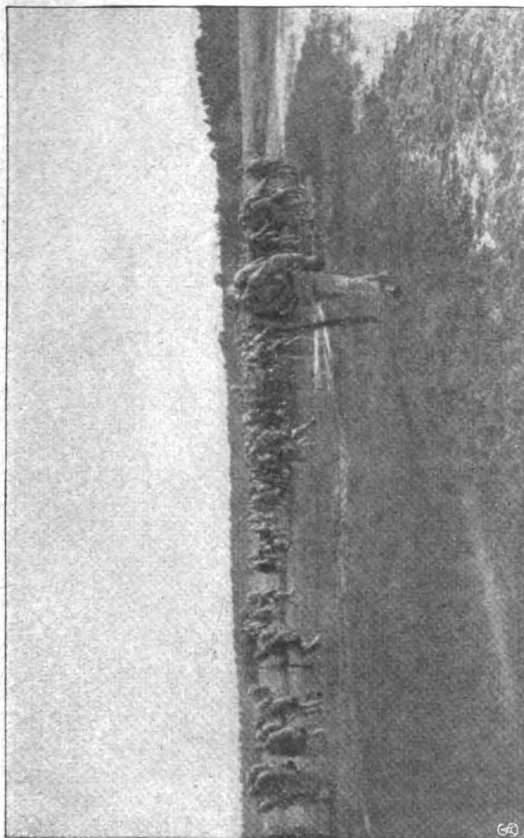
Verhaue mit Drahtgeflecht, die belgische Soldaten aus gefällten Bäumen errichtet haben. Phot. Groß.



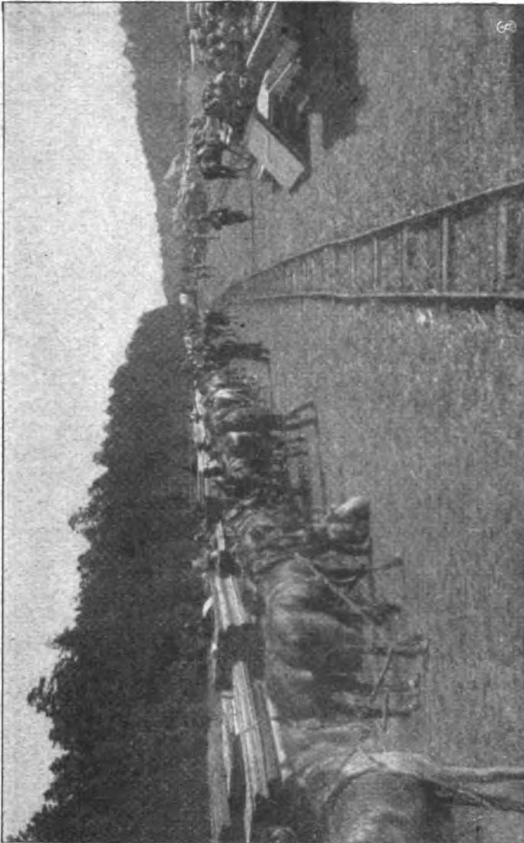
Ein russisches Flugzeug, das bei Reidenburg heruntergeschossen wurde.



Deutsche Einquartierung in Feindesland. Phot. Sennerde.



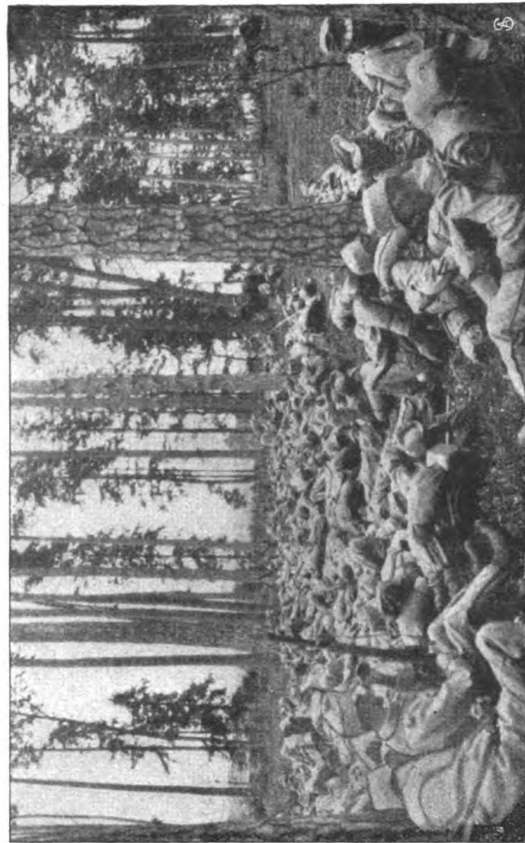
Vormarsch der Truppen durch jumpfiges Gelände.



Endstation einer Zeltbahn in Rußland.



Auf Vorpöten.



Ruhende Truppen während des Marfches durch ruffifchen Wald.
Vom Kriegsfchauptlag an der ruffifch-galizifchen Grenze.



Ein 12jähriger Serbenjunge als Soldat.



Gefchoßwirkung in Belgrad.



Serbischer Ausmarsch.
Vom serbischen Kriegshauptlag.



Königin Wilhelmina verläßt das Haus der Generalstaaten nach der Verlesung der Thronrede.
Die feierliche Eröffnung der niederländischen Generalstaaten durch die Königin.



Phot.
Gragu

Regierungspräf. Graf Felix v. Merveldt,
der deutsche Gouverneur
des russischen Grenzgebiets Suwalli.



Phot. Kamm & Ulrich.

Der „höchste“ Einberufene des Deutschen Reiches:
Otto Glag

von der Zugspitze, als Verwundeter nach Deutsch-
land zurückgeführt. — Otto Glag gab auf die Mel-
dung von seiner Einberufung die Antwort: „I kimm
glei“ und legte in der Nacht den Weg von der
Zugspitze nach Garmisch in fünf Stunden zurück.



Phot.
Epohr &
Schneider.

Kommerzienrat S. Haberland †
hatte bedeutenden Anteil an der baulichen Aus-
gestaltung des Großberliner Westens.



Belgische Flüchtlinge, die auf ihren Karren die Heimat verlassen.

Phot. Boedeker.



Zerschossene Automobile auf einer Landstraße.

Phot. H. Grob.



Schlützengräben werden von Belgiern unter deutscher Bewachung aufgeworfen.

Phot. H. Grob.

Aus dem eroberten Belgien.



Deutscher Posten am Bahnübergang einer belgischen Straße.

Phot. Boedeker.

Schlachtenbilder vom westlichen Kriegsschauplatz.

Hierzu 13 Abbildungen.

So lebhaft eine Schilderung durch Worte auch sein mag, die richtige Anschaulichkeit verleiht einer Sache erst das Bild! Wir veröffentlichen nachstehend eine Reihe wohlgetroffener, interessanter Aufnahmen von den Schlachtfeldern an unserer Westgrenze. Unsere Leser können aus ihnen ersehen, welch harte Runen der unerbittliche Krieg in das Antlitz feindlicher Dörfer und Gegenden grub, wie unsere braven Truppen marschieren, kämpfen und von treuer Kameradenhand zur letzten Ruhe gebettet werden, und wie sich sonst das

gewesen. — Auch im Gehöft Steinbach (Abb. 3) sehen wir deutlich die Einschußöffnungen der Granaten. Im starken Geschosregen muß das Bürgermeisteramt in Etain gelegen haben. Dies beweisen die unzähligen weißen Punkte, die Kugelspuren darstellen, und die zertrümmerten Fensterläden (Abb. 4).

Aber auch durch Granaten ist in dem unglücklichen Ort erheblicher Schaden angerichtet worden (Abb. 10). Der zerstörte Part der schönen, alten Befestigung „Schloß Biedesdorf“ weiß ebenfalls von der vernichtenden Wir-



Leben hinter den Heeren abspielt.

Wenden wir uns zunächst den Abbildungen zu, die für die Wirkung des modernen Artillerie- und Gewehrfeuers ein beredtes Zeugnis ablegen. Ganz besonders stark mitgenommen ist das Dorf Rouvres bei Etain, wo fast jedes Haus die Spuren eines erbitterten Kampfes trägt (Abbildung 1 u. 2). Wahrscheinlich ist Rouvres längere Zeit das Ziel größerer Artillerieverbände



Abb. 1 u. 2. Das französische Dorf Rouvres bei Etain nach der Schlacht.

Kolator S. Benfmann

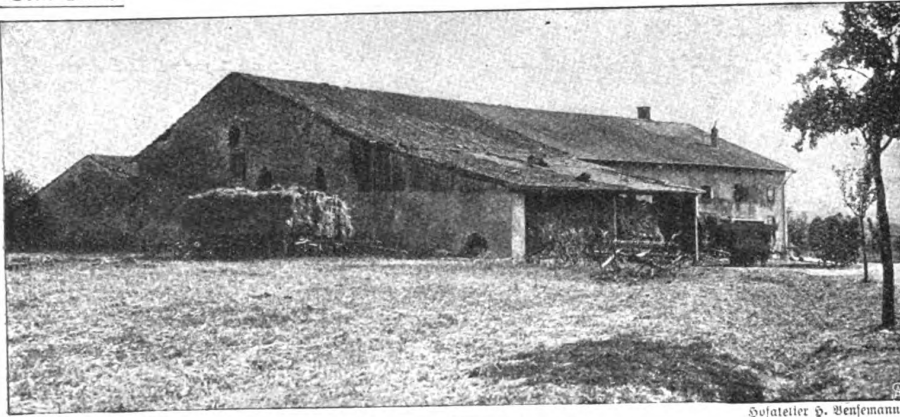


Abb. 3. Gehöft Steinbach.

Fotografier G. Benfemann.

Eine verhältnismäßig friedliche Szene bietet uns Abb. 7. Hier haben sich die Franzosen bei Lauterfingen ein Lager aus Baumstämmen und Laub hergerichtet, das sie bei längerem Aufenthalt vor den Witterungseinflüssen schützen sollte. Unsere „grauen Jungen“ haben ihnen aber keine Zeit gelassen, von diesem „Luftbivat“ gebührenden Gebrauch zu machen!

kung moderner Geschosse zu erzählen (Abb. 9).

Viel ist in diesen Tagen von den „unsichtbaren Schlachten“ die Rede gewesen. Jenen Schlachten, wo Freund und Feind eingegraben und fast jeder Sicht entzogen sind und nur die Luft auf Meilen hin erschüttert wird von dem Gebrüll der Geschütze und dem Getnatter der Gewehre. Das eine unserer Bilder (Abb. 5) zeigt uns die deutsche Artilleriestellung. Das Gelände erscheint wie geschaffen, um einer treffsicheren Artillerie gewaltige Fernwirkung zu versprechen.

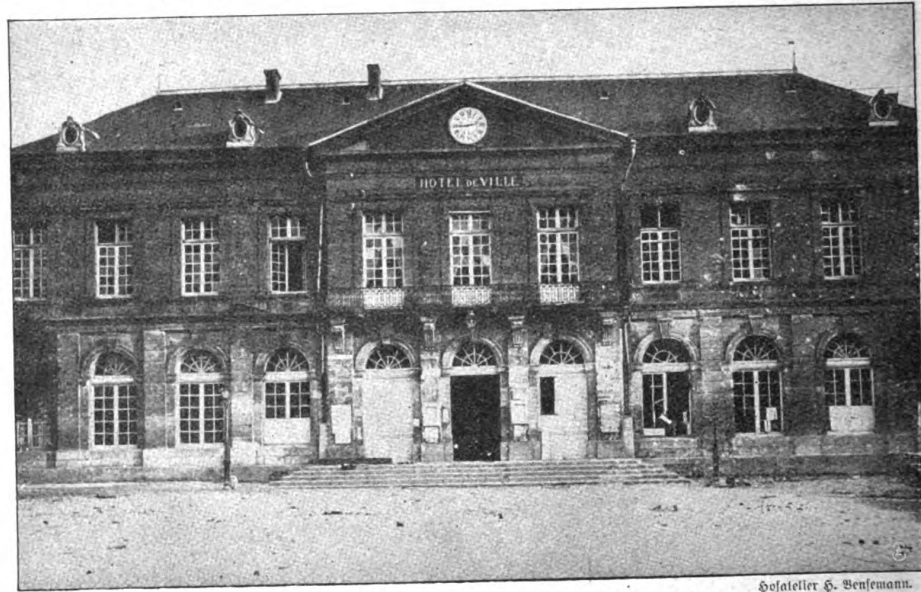


Abb. 4. Bürgermeisteramt in Etain. (Granat- und Gewehrfeuer sichtbar.)

Fotografier G. Benfemann.

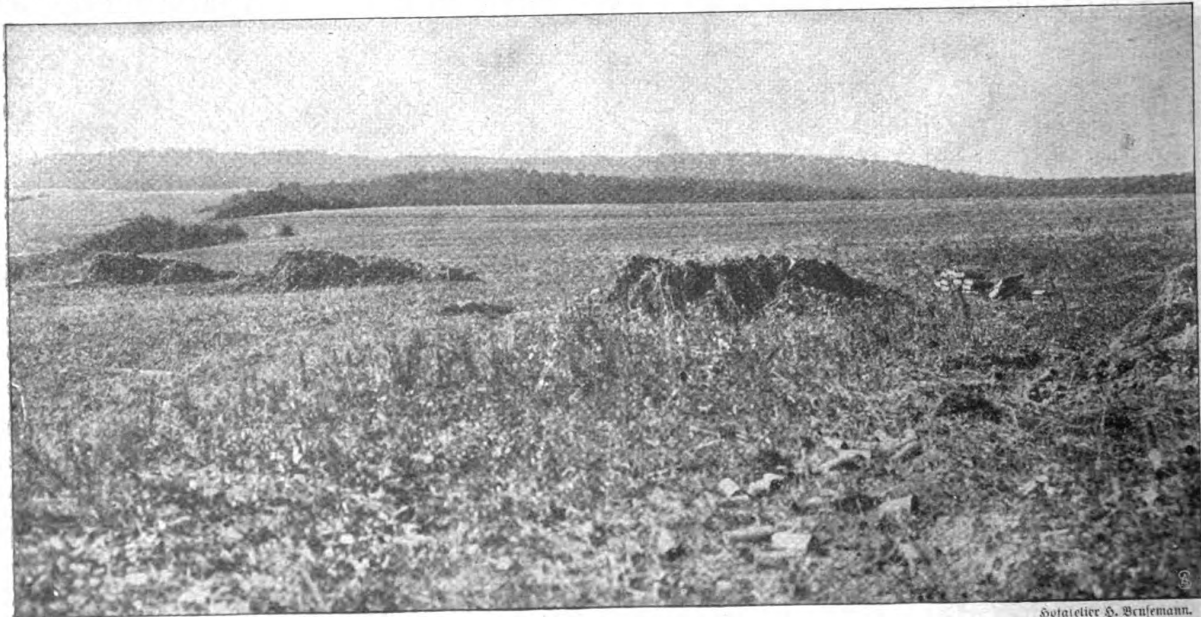


Abb. 5. Deutsche Artilleriestellung, Höhe von Marimont.

Fotografier G. Benfemann.



Abb. 6. Verwundeten-Transport in Conflans.

Fotateller & Benfemann.



Abb. 7. Ein französisches Lager im Wald von Lauterfingen.

Fotateller & Benfemann.



Abb. 8. Zwei deutsche Kriegergräber.

Von großer Bedeutung ist die Aufräumung des Schlachtfeldes, wenn der Kampf beendet ist. Gilt es doch nicht nur, schleunigst für die Verwundeten zu sorgen, die Toten zu bestatten, sondern auch das herumliegende Material der eigenen und fremden Soldaten, das in seiner Gesamtheit oft Millionenwerte darstellt, in Sicherheit zu bringen.

Ganze Kolonnen sind notwendig, um zu fichten, zu ordnen und zu verladen.



Soldateller H. Wenzemann.
Abb. 9. Schloß von Biebesdorf
Park von Granaten zerstört.



Abb. 10. Wirkung unserer Granaten in Etain.

wird, um unsern Verwundeten den Abtransport zu erleichtern. Da wir in Feindesland sind, begleiten die Wagen mit den kampfunfähigen braven Soldaten einige Mannschaften, die zur Bedeckung dienen (Abb. 6).

Während man so viel Lobenswertes von den fechtenden Truppen sagt, denkt man viel zu wenig an unsere Spezialwaffen, besonders die Pioniere und Eisenbahntruppen, die bisher geradezu Staunenswertes leisteten.

Schwere Brücken größter Konstruktionen, die der Feind sprengte, entstehen über Nacht zu neuem Leben und ermöglichen uns, unsern Vormarsch

Dieses Leben und Treiben sehen wir sehr anschaulich auf den zwei weiteren Bildern. Besonders interessant sind die stehengebliebenen feindlichen Munitionswagen, teilweise noch gefüllt (Abb. 11). Ein Zeichen, daß der Gegner geflohen ist und keine Sachen im Stich ließ, ehe noch die letzte Granate verfeuert war. Der Verwundetentransport in Conflans zeigt uns, daß trotz aller Wirren im Krieg das Menschenmögliche geleistet



Forts von Congruy: Angriffsfront auf die Sturmseite mit vorgeführten Schützengräben.

unbehindert fortzusehen.

Unter unzähligen Beispielen sei eins herausgegriffen. Bei Conflans hatten die Franzosen die große Eisenbahnbrücke zerstört. Deutsche Soldaten stellten sie in kürzester Frist und mit den primitivsten Mitteln wieder her, so daß uns kaum ein merklicher Schaden erwuchs. Abbildung 12 zeigt die Truppen bei ihrer Tätigkeit. Und nun zum Schluß eine Aufnahme, die uns den Ernst des Krieges in packender, eindringlicher Gestalt vor Augen führt, uns aber auch

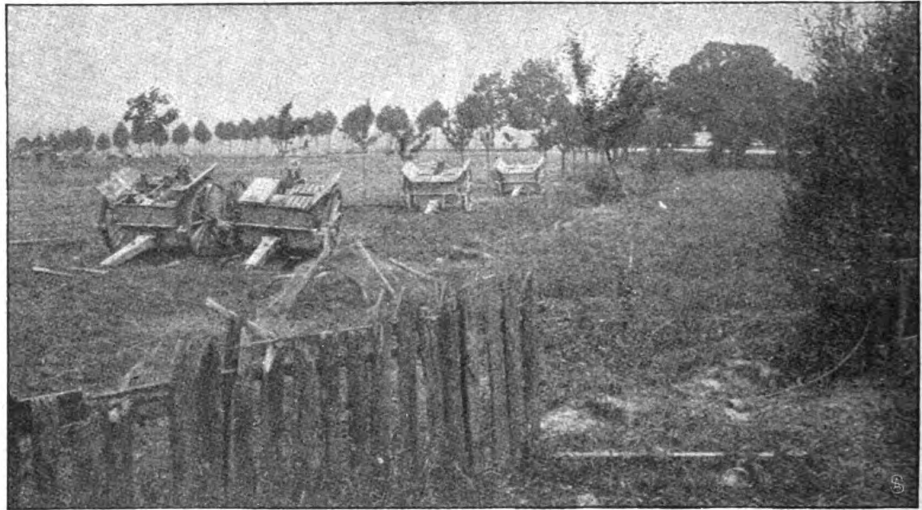


Abb. 11. Kriegsbeute von der Schlacht.

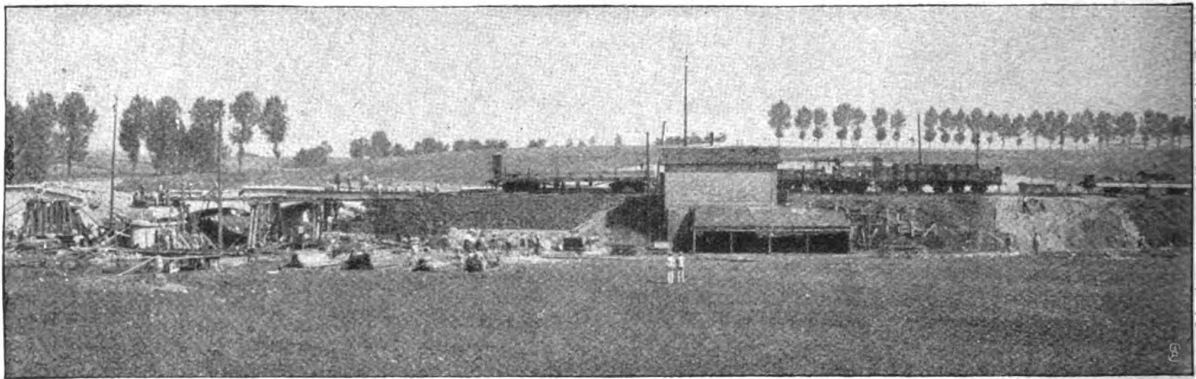


Abb. 12. Wiederherstellung der Eisenbahnbrücke bei Conflans.

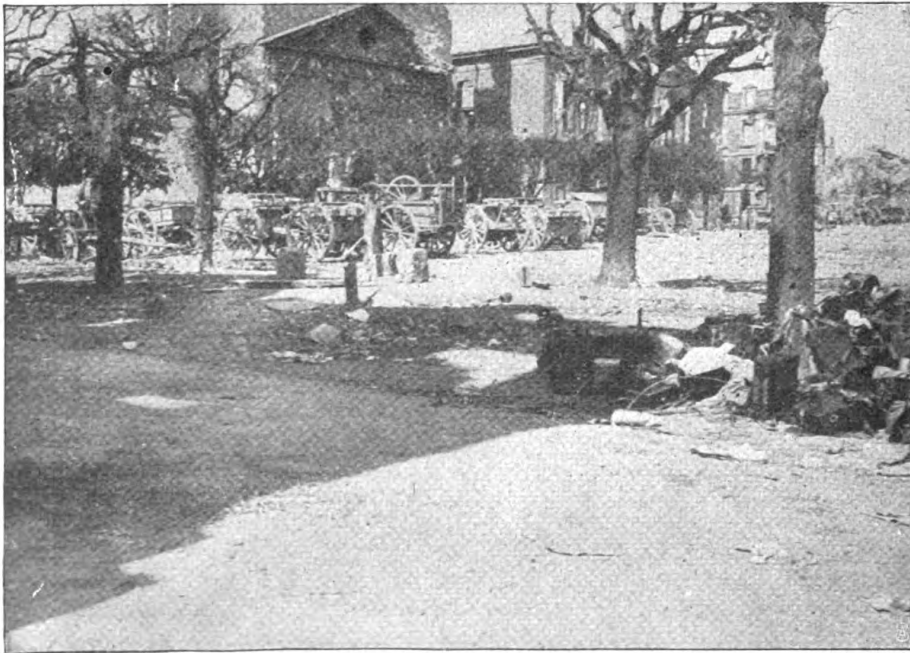


Abb. 13. Eroberte französische Kanonen in der Festung Congwy.

tröstende Kunde gibt von treuer Kameradschaft und Waffenbrüderschaft.

So sehen wir (Abbildung 8) zwei frische deutsche Kriegergräber, hart am Rande der Straße, aber beschützt vom Zeichen des Kreuzes. Brüderhände fanden noch Zeit, die Gräber mit Blumen und den militärischen Abzeichen der Gefallenen zu schmücken. — So erfüllte man die letzte Pflicht nicht nur mit den Händen, sondern auch mit warmem, mitfühlendem Herzen.

„Ich hatte einen Kameraden“. Und wir sind gewiß, in diesem Zeichen treuen Zusammenhaltens, das den Mittkämpfer in Not und Tod nicht im Stich läßt, werden wir siegen! N.



Im Kriegspressequartier.

Den Berichterstellern werden die aus dem Hauptquartier einlaufenden Nachrichten und Depeschen bekanntgegeben.

W. H. P. 1627.



**Verwundete Krieger im Wiener Allgemeinen Krankenhaus: Angehörige vor dem Eingang des Lazarets.
Aus Oesterreich-Ungarn.**

W. H. P. 1627.



Automobilpark des Roten Kreuzes. In Erwartung der Verwundeten nach der Schlacht. Phot. Vöhrich.

Rechts: Ausmusterung von Autos für das Rote Kreuz in Berlin. (Photothef.)



Abfahrt von Schwestern der Berufsorganisation der Krankenpflegerinnen Deutschlands vom Anhalter Bahnhof in Berlin nach Wien. Vom Roten Kreuz.

Stille Helden.

· Roman von

Jda Boy-Ed.

Nachdruck verboten

Copyright 1914 by
August Scherl G. m. b. H., Berlin*)

8. Fortsetzung.

Agathe fing an zu klagen: der Gang durch das Werk würde ein bißchen mühsam. Sie hatte doch nur dünne Schuhe an mit so hohen Hacken, es ging sich schlecht damit. „Nur noch zu den Hochöfen,“ sagte Klara, „das ist doch die Hauptsache.“

Sie gelangten an die erste der ragenden Burgen, die aus dem breiten Massiv, dem eigentlichen Herd, aufstiegen, und deren mit gemischten Erzen und Kalk gefüllte Schachtträume mit einem Panzer von Steinen und Eisen umgeben waren. Dieser hochgetürmte, nach oben zu sich verjüngende Umbau gab den ragenden Hochöfen den burgartigen Charakter. Galerien liefen um diesen Panzer, in dem man fest vernietete Türen bemerkte. Und um den ganzen unteren Körper des Ofens rannen mit Rauschen und Blätschern unaufhörlich kühnende Wasser.

Hinten an den Ofen stieß die Gießhalle; man mußte eine primitive Treppe emporsteigen. Agathe als vorletzte, hinter ihr Wynnfried.

Agathe fühlte sich elend vor Angst. So entsetzlich nah war man dem Ungetüm, in dem eine Höllehitze von 2000 Grad Celsius wütete! Sie konnte sich nichts bei dieser Zahl denken — das ging natürlich über menschliche Vorstellung — es jagte aber doch eine Furcht ein, die halb interessant, halb schauerlich war.

„Kann das bersten?“ fragte sie zu Wynnfried zurück.

„Doch — es kommt vor — trotz des besten Materials, das für den Umbau verwendet wird — wenn es Verstärkungen im Nachsaßen der Beschickung gibt — Gase sich entwickeln“ —

„O Gott!“ sagte Agathe, raffte ihre Röcke noch höher und enger zusammen und blieb stehen. Der Mann hinter ihr faßte sie recht kräftig um die Taille, von hinten her, und schob sie so vorwärts, Stufe um Stufe. Und als sie oben angekommen waren, wandte sie sich etwas zu ihm, und sie lachten sich mit den Augen an, wie zwei tun, die es mit dem Wagnis und dem Verzeihen einer Dreistigkeit nicht schwer nehmen.

Oben traf die Gesellschaft auf Krenser und Thürauf, und Agathe hatte das Bedürfnis, dem Generaldirektor sozusagen ein Kompliment über das Werk zu machen.

„Wie ist das malerisch!“ schwärmte sie.

„Eine andere Art malerischer Schönheit als ein See im Mondschein zwischen Waldbergen“, sprach Stephan von Marning. „Wieviel mehr sagt diese uns heutigen Menschen.“

„Ja, das ist die Romantik der Industrie“, bestätigte der Generaldirektor.

Aber er war auch umsichtig bedacht, die Gäste an sichere Plätze zu stellen, denn gleich sollte der Abstieg be-

ginnen. Er verwies sie auf einen balkonartigen Ausbau neben dem Ofenrund, von wo aus sie dann einen trefflichen Überblick hatten, auf die schräge Ebene der Gießhalle, die eigentlich ein Schuppen ohne Wände war, deren Dach auf Pfeilern ruhte. Diese Ebene war mit Sand bedeckt, und in ihn hinein hatten die Arbeiter lauter kurze Rinnen getieft — die Formen für den Guß der „Gänge“. In unübersehbarer Zahl und Regelmäßigkeit zogen sie sich hin, in ihrer Mitte von einem Laufgraben durchzogen, den entlang das fließende Eisen strömen sollte, um sich dann in all diese Rinnen zu verteilen.

Überall standen Leute bereit, Schaufeln und Stangen waren zurechtgelegt — wachsam hieß es den feurigen Fluß zu lenken und zu fördern, falls er sich irgendwo sollte stauen wollen.

Nun sammelten sich ihrer ein Duzend und umklammerten, als seien sie die Sieben Schwaben, die gemeinsam ihren Riesenspieß wagerecht durch die Lande schleppten, eine wuchtige Eisenstange. Und mit ihr gingen sie zum Stoß gegen das von gebranntem Ton luftdicht verschlossene Gießloch vor. Hallende Töne zitterten über das Rauschen der Wasser hin — wieder und wieder stießen die Männer mit den von nassen Tüchern umwickelten Händen den Eisenstab gegen den Verschuß — berannten die Festung des Feuers — Und da krachte es — Funten schossen hervor — Garben von Sprühpunkten — und weißgoldenen, von leichten Trübungen da und dort überhaucht, floß das glühende Eisen.

Düstere Glut warf einen rötlichen Schein in den Raum der Gießhalle, wo die sich bückenden und von Sandwall zu Sandwall herüber tretenden Gestalten der Arbeiter zu schwarzen Silhouetten wurden. Und in der schiefen Ebene füllte sich langsam Rinne um Rinne mit dem fließenden Eisen — das sah aus, als hätten sich lauter Goldstreifen hingelegt — eine Reihe von kurzen, blanken Linien auf dunklem Grund.

Und vom Vorherd, unten am Ofen, floß auch schon die Schlacke ab — ein Brunnenstrahl von Feuer. In kurzem Bogen schoß er hernieder in das mit Wasser halbgefüllte Wagentgefäß, das die Masse nachher zur Schlackenhalde rollen sollte.

Die Luft selbst schien wie verbrannt — trocken und voll Hitze war sie — Rauch wölkte — die schwarzen Gestalten hantierten in Hast — draußen, zwischen dem Gestänge und Gedränge umqualmter Eisenlinien, sah man den blauen Abendhimmel —

Welch ein Stück Leben! — Welche Welt voll Größe und erschütternder Schönheit!

Die junge Frau fühlte sich erhoben und befreit.

Was sind die Anwandlungen von Unklarheit und wunderbar quälender Unruhe — was die unbedeutenden Rätselfragen in einem einzelnen, kleinen Menschenleben vor dem Geist und der Tat, die die Natur bezwingen?

*) Die Formel „Copyright by ...“ wird vom amerikanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Würden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerika die offizielle Staatsprache ist, setzen, so würde uns der amerikanische Urheberrechtsschutz verweigert werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

Sie kam sich klein vor und in ihrer Kleinheit beruhigt. Und zugleich war ihr, als sei sie mit all diesen Dingen unlöslich verbunden — als sei in dieser Welt der gewaltigen, machtvollen Arbeit ihre unverlierbare Heimat und Sicherheit — es würde, es sollte auch einst die Welt ihres Kindes werden. . . .

Ihre Seele wurde wieder froh. . . .

Und irgendeine Empfindung nötigte sie, die dunklen Augen zu suchen, denen sie vorhin so unbegreiflich erschreckt ausgewichen war.

Vielleicht hatte der Mann die gleiche Empfindung. Denn wieder begegneten sich ihre Blicke.

Freudig und stolz sagten sich ihre Augen, daß ihre Seelen in der gleichen Andacht erhoben seien. —

* * *

Das war ein Tag, eine Nacht gewesen! Der alte Herr hatte sie in seinem Sessel verbracht. Keine Bitten des treuen Leupold vermochten etwas. In dem greisen Riesen lockte die einstige Ungebuld. Er wünschte ein Gott zu sein, um der Natur Befehlen zu können. Seine wartende Aufregung setzte sich in Zorn um — nicht gegen irgendeinen Menschen — nein, in diesen unbestimmten Zorn über menschliche Ohnmacht. Und er mußte sich doch fassen —

Sein Sohn war verreist. Unglücklicherweise! In diesen furchtbaren Stunden hätte er neben seiner Frau sein sollen. Das Schicksal gefiel sich wahrlich darin, Wynfried immer fernzuhalten, wenn mit großen Mahnungen Tod oder Leben an dies Haus klopfen. . . .

Damals freilich, als es schien, sein Vater würde erliegen, hielten ihn unwürdige Dinge ab, die ihn seiner Besinnung beraubt hatten. —

Jetzt war es ein wichtiger Grund, der ihn fortzwang.

Die Sitzung, in der die Krenzer-Werke endgültig zu einer Aktiengesellschaft gegründet werden sollten, war auf den 17. April anberaumt worden. Der Generaldirektor Thürauf hätte die Vertretung des Geheimrats übernehmen können — wie so oft, seit dieser an seinen Krankheitsthron angeschmiebet war. — Aber es war seit Monaten bestimmt gewesen, daß bei dieser wichtigen Gelegenheit, die doch auch Wynfrieds Vermögen anging, der Sohn zum erstenmal als Teilhaber des Hauses Severin Lohmann draußen zwischen andern Magnaten der Kohle und Kapitänen der Industrie für das Haus eintreten sollte.

Der Geheimrat wußte ja auch: Sein Sohn hatte sich erst Ansehen zu verschaffen — noch besaß er es kaum. — Er mußte Vertrauen zu sich erwecken — wie sollte man es ihm sonst schenken! Denn die Welt hatte wahrscheinlich mehr von dem früheren Lebejüngling gewußt als der Vater selbst. — Es galt, sich einen neuen Ruf zu erobern. — Das ist schwerer, als wenn man unbekannt und unbekannt in einen Kreis tritt. — Aber der Geheimrat wußte auch: Die bloße Tatsache, daß er zu dieser Sitzung nicht Thürauf, sondern seinen Sohn entsandte, ließ die Herren aufmerken. . . . erweckte die wohlwollendsten Gedanken.

Das alles hatte er oft mit Klara besprochen. Die Sitzung sollte Anfang März stattfinden, war verschoben und dann zu einem Termin anberaumt, der einen Konflikt heraufbeschwor.

Es schien dem Geheimrat unmöglich, daß der junge Ehemann jeht seine Frau verlasse. Andererseits schien es eine Unmöglichkeit, plötzlich anstatt Wynfrieds den Generaldirektor zu entsenden. Man würde denken, er habe im letzten Augenblick Wynfried doch nicht recht Vertrauen geschenkt.

Wynfried verhielt sich ziemlich passiv in der Frage. Die Geschichte interessierte ihn immerhin ein wenig. — Außerdem: Jedesmal wenn er hinaus konnte — wenn er nur im Abteil der Eisenbahn oder im Auto saß — nach Berlin — nach Hamburg — dann wachte etwas in ihm auf. . . . Als wenn er wieder jünger werde. . . . Als wenn ihm irgend was tröstend sage: 'Na, die Welt wartet ja noch auf dich.' —

Aber das mochte er nicht zeigen, besonders jeht nicht. Denn seine Frau, diese großartige, famose Frau, hatte doch am Ende Ansprüche zu erheben. . . .

Klara entschied. Wie konnte sie es anders als so, daß sie bat, Wynfried möge unbekümmert reisen. Niemand konnte wissen, ob das erwartete Ereignis denn auch gerade in den Tagen seiner Abwesenheit eintrete. Und wie, wenn er umsonst die Teilnahme an der Sitzung aufgeben habe! . . .

Sie war wie immer auch in dieser Frage ihrer Tat treu. Es hing so viel daran, daß Wynfried sich erprobt, in der Welt der großen Herren der Industrie sich Zutrauen erwarb. . . .

Aber der Schnellzug, der ihren Mann nach Köln zur Vorbereitungs- und Sitzung brachte, war vielleicht eben aus dem Bremer Bahnhof hinausgeglitten und rastete auf die Heide zu, als Klara nach dem Arzt schicken mußte. Sie verbot eine Rückberufung und daß man Wynfried depeschriere.

Sie mochte es sich kaum in ihren Gedanken gestehen: Es war ihr lieb, ihn fern zu wissen. — Sie mußte sich ganz mühsam immer wieder klar machen, wie wichtig doch das Ereignis auch für ihn sei. — Er hatte so wenig teil daran genommen. . . . Das kann ein Mann vielleicht auch nicht. . . . Rücksichtsvoll war er immer — und manchmal so zärtlich — als seien sie wirklich miteinander in der großen Liebe verbunden, auf die Klara noch immer wartete. . . .

Solchen Tag und solche Nacht hatte das Haus noch nicht erlebt — die Frau Doktor Lamprecht, die nicht vom Platz wich und einigemal von der zornigen Ungebuld des alten Herrn angefahren wurde — die wußte noch, als Wynfried das Licht der Welt erblickte, hatte der selige Lamprecht chloroformieren müssen, denn die gnädige Frau lehnte es ab, auch nur den leisesten Schmerz zu ertragen, wenn die Wissenschaft ihr den ersparen könne. So war die damals im Schlaf zur Mutterwürde gelangt.

Klara wollte bestehen, was die Natur von ihr verlangte. Es waren heilige Leiden. Sie mußten tapfer durchlitten werden. Und am 17. April erhob sich aus feinstem Dunst ein Morgen voll erquickender Herbheit. Hyazinthenduft atmete von den Beeten vorm Haus auf. Der alte Herr hatte die Fenster seines Erkers öffnen lassen.

Drüben auf dem weiten Gelände lag die herbe, frische Poesie der Frühe.

Gerade hinauf stieg aus den Schloten des Wertes der Rauch, wie ein Morgenopfer zur Unendlichkeit empordampft.

Feierliche Würde war in diesem jungen Tag.

Da kam Leupold wieder einmal herein — bleich — verwacht, auch er.

„Ich darf Herrn Geheimrat in den Fahrstuhl helfen?“

„Was soll das? — Was willst du mit mir.“ . . .

„Die gnädige Frau lassen bitten.“ . . . Und er hatte ein seltsam verstocktes Gesicht.

„Meine Tochter? . . . Meine Tochter?“ . . . murmelte der alte Herr verstört . . . irgend ein unbestimmter Schreck wollte ihn packen — trotzdem man ihm wohl an die zwanzig Male zugeschworen hatte: Es steht sehr gut — keine Sorge — nein, gar keine. —

Er zitterte. . . . Und Leupold dachte: Er wird alt!

Auch in ihm war Zorn. Solche Aufregungen waren nicht für seinen Herrn — und Nächte durchwachen — wenn man streng und vorsichtig nach Regeln zu leben hat, um überhaupt zu leben. . . . Alles verkehrt. — Dieser ganze Zustand jetzt, mit einer zweiten, jungen Wirtschaft unten im Haus. . . . Ehedem war alles im Gleichmaß hergegangen. — — —

Unter solchen Gedanken half er der mächtigen Gestalt in den Fahrstuhl und schob ihn rasch zum Aufzug.

Der alte Herr wagte nicht zu fragen. Wenn Leupold gewußt hätte, warum Klara nach ihm rief, würde er es gesagt haben. . . .

Unten riß schon der hellfarbige Georg mit dem gestriegelsten Blondhaar und gewaschenen Gesicht die Tür des Aufzugs auf.

Da war auch die Dienerschaft am Weg zu Klaras Zimmer. . . . Das Küchenpersonal, die Stubenmädchen — fast als bildete sie eine Gasse. . . . Und im großen Zimmer, wo das Bild der teuren Toten lieblich ernst von der Wand herab sah, standen wieder Menschen: die alte Samprecht, klein, grau, gebückt, selig lächelnd und mit verdienstvollem Gesicht — der dunkelblonde Doktor Silvester mit dem Aneiser vor den hellen Augen und dem Schmiß vom Mundwinkel bis zur Wangenhälfte — der ihm einen Ausdruck gab, als sei er immer voll Verachtung. Und noch zwei unbekannte Weibswesen. —

Sie ließen ihn durch ihre Reihen fahren. . . . Und ihm wurde immer bellommener zumut. . . . Sein Herz klopfte.

Die Tür zum Schlafzimmer tat sich auf. — — —

Da lag, im feinen, hellen Licht der Frühe, bleich ein Haupt auf weißen Kissen. . . . Und da lag ein Bündel, auch weiß, und aus ihm sah ein dunkles Fellchen hervor, ein ganz kleines Stück nur. . . .

Leupold schob ihn an das Bett.

Aus dem bleichen Gesicht auf dem Kissen leuchteten dunkle Augen in heißem Glanz höchsten Glücks . . . und die geraden, strengen Brauen waren ein wenig zusammengerückt — als seien die Nerven nach dem Krampf der Schmerzen noch nicht ganz gelöst. . . .

Und die junge Frau hob mit schwachem Arm ein wenig das Bündel — und nun sah man — das Fellchen war dunkles Haar.

„Der kleine Severin Lohmann“, sagte sie. Ihre Stimme bebte vor Seligkeit. . . .

Er schluchzte auf. — Dem alten Mann — der stark geblieben war in jedem Kampf — und in jeder Not, zerbrach die Fassung.

Und das kleine, dunkle Fellchen in den Rissen des Bündels war ihm der wunderbarste Anblick, den das Leben ihm gönnt. . . .

Die große Männerhand streckte sich aus — tastete scheu nach diesem Köpfchen, von dem man so wenig sah — und zog sich erschreckt zurück, als habe es Heiligstes berührt — so überfein und unfasslich zart war das, was seine Fingerspitzen verspürten.

Dann umgriff er der jungen Mutter Hand, hob sie zu sich heran — er mußte sich mühsam vorneigen, um sie mit seinen Lippen zu erreichen. . . . Und er küßte sie — immer wieder — von dem Dantgefühl übermannt — wortlos.

Bis Doktor Silvester mit einem von den fremden, von geplätteter Kleider- und Schürzenauberkeit knitternden Weibswesen hereinkam und Leupold kurzerhand den Fahrstuhl rückwärts und zum Zimmer hinauszog. . . .

Ja, das war ein Tag! Der Geheimrat wollte durchaus schlafen, denn nun lag ihm erst recht am Leben. Aber die Aufregung ließ ihn nicht dazukommen. Und Doktor Silvester tröstete Leupold: Es schade nicht. Man wisse ja, wie Freude für den alten Herrn bekömmlich sei.

An den beiden Torpfeilern, rechts und links von der „Eisenhütte Severin Lohmann“, wehten Flaggen; von den Häusern der Beamten und der Villa des Generaldirektors wallten die rotweißen und die schwarzweiß-roten Tuchstreifen im frischen Wind, zu schönen Wellenbewegungen immer wieder neu entfaltet.

Auf die Depesche nach Köln hin kamen drei Antworten. Wgnfried sagte durch den Draht seiner Frau: „Freudig bewegt, sende tausend Grüße und Wünsche, am 20. bin ich wieder dort. Innigst Wgnfried.“

Und seinem Vater: „Mit dir stolz und froh. Bitte täglich zwei- oder dreimal um Telegramm über Befinden. Wgnfried.“

Gottlob, dachte der Geheimrat, von einer beglückenden Ruhe ganz erfüllt, nun liegt die Zukunft klar und sicher da.

Das dritte Telegramm machte ihm Spaß. Mehr noch: Er schmunkelte, und ein Ausdruck freudigen Stolzes ging über sein Gesicht.

„Es lebe der vierte Severin Lohmann. Möge er des Großvaters würdiger Enkel werden. Mutter und Kind wünschen wir alles Gute. Dem hochverehrten Großvater bringen wir Glückwunsch und Gruß.“

Diese Rundgebung war von elf Namen unterzeichnet, mit dem Krensfers an der Spitze. Und jeder hatte Klang, der über die Ozeane hallte. Großfürsten der Industrie — und des Handels — sie nahmen freudig teil am Dasein des winzigen, kleinen Kerlchens im weißen Bündel. — Sie waren stolz, daß eine der Dynastien in ihren Reihen weiterblühen sollte. . . .

Das wollte der Geheimrat aufheben; wenn der Junge erst lesen konnte, sollte er selbst die Depesche sehen — sie sollte ihm einst sagen: Du bist in große Verantwortungen hineingeboren. Vieler Augen sehen darauf, ob du ein tüchtiger Mann wirst. . . .

Alle, die sein Arm nur erreichen konnte, sollten Freude haben heute.

Er bat den Generaldirektor Thürauf, als er mit seiner Frau zum Gratulieren vor dem gewaltigen Lederstuhl stand, daß die sofortige Verteilung einer großen Summe an die Arbeiterschaft bewerkstelligt werde. Über eine sehr erhebliche Stiftung nützlicher Art für die Kinder der Arbeiter wolle er noch mit seiner Schwiegertochter sich beraten und ihr die Freude gönnen, am Tag des Kindes der Arbeiterschaft davon Mitteilung zu machen. Die wunderhübsche, dunkeläugige Frau Thürauf bat er, den Schulkindern eine festliche Nachmittagsbewirtung veranstalten zu lassen, und sie, die immer von der anmutigsten Gefälligkeit war, versprach, mit ihren drei Töchtern selbst Schokolade und Kuchen in befriedigenden Mengen anzubieten.

Vitowski und Marning kamen als die von den drüben garnisonierenden Herren dem Haus nächst Befreundeten, und der Geheimrat nahm ihren Besuch an. Er hatte ja ein unerfülltes Bedürfnis, Klara zu preisen, seine eigene Freude auszusprechen. Sein ganzes Wesen war verwandelt: Er war nicht mehr der große Beherrscher, der den Kopf voll Sorgen hat. Nur ein ganz einfach glücklicher Mann war er, voll Ehrerbietung vor der Würde einer jungen Frau, voll seligen Glücks, einen Entel zu haben.

Als die beiden Herren fortgingen, sagte draußen Stephan Marning: „Ja, dies Kind hat sich eine bevorzugte Stätte ausgesucht — solche Mutter — und solche Zukunft!“

Vitowski verbreitete sich über Frau Klara Vohmann. Marning sollte sich gefälligst erinnern, was er, der Hauptmann, schon für ein Urteil über Fräulein Klara Hilbrandt gesagt habe! Die Frage bleibe für ihn nur: Hatte der Gatte eine Ahnung, wer die Frau an seiner Seite sei, welchen Wert sie habe?

Alles in Stephan wehrte sich dagegen, mit seinem Kameraden diese junge Frau und ihre Ehe zu besprechen. Er sagte nur: „Oh — man hat doch stets den Eindruck eines angenehmen Verhältnisses.“ . . .

„Angenehm — angenehm,“ schalt Vitowski, „den Ausdruck auch — soll er wohl unangenehm sein? Ich weiß nicht — ich traue ihm nicht — nee — wo das mal drinsteckt — son 'ne Männer sind gerade wie die Gänge früher von der Kavallerie — als die noch Signale blasen ließ — wenn ein Ausrangierter noch nach Jahr und Tag wieder das Signal Marsch hört, brannte er durch. . . Warten wir's ab.“ . . .

„Lieber Vitowski, Sie sind ein Pessimist in allen Dingen“, sprach er.

„Kunststück — erlebt man was anderes als Enttäuschungen. . . Sie sind mein tägliches Brot. . . Haben Sie die Morgenblätter schon gelesen? Hab ich nicht gleich gesagt — passen Sie auf, es geht bald los — wir werden es noch erleben — na — uns, gerade uns kommt's ja zu, zu schweigen — warten — aufrecht bleiben.“

„Ich denke,“ sagte Stephan Marning, um nur keinesfalls des Freundes Gedanken zu der jungen Frau und ihrer Ehe zurückkehren zu lassen, „wir haben noch Zeit — lassen Sie uns einen Rundgang durch das Werk machen

— ich habe mir von Thürauf vor einiger Zeit die Erlaubnis erwirkt, nach Belieben hineinzubüpfen, und bin oft da — es regt mich unerfüllt an.“ . . .

„Fabelhaft — Ihr Interesse! . . . Thürauf und der alte Herr sagen schon: Der kommt noch zu uns herüber. . . Marning, das tun Sie mir nicht an — nee — daß Sie um schnöden Mammon unsern Rock ausziehen.“ . . .

„Darum? Nie!“ sprach Marning ernst. „Aber denken Sie denn, daß all die Herrn, die bei Krupp und sonst da und dort in die Industrie oder die Schiffsahrtsgesellschaften eintreten, das immer um des Mammons willen taten? Haben Sie damals, als wir — wissen Sie noch, es war am Geburtstag der jungen Frau — als wir zuerst auf dem Werk waren — mir eine neue Welt — ja, da haben Sie selbst gesagt: Wir stehen doch Schulter an Schulter. . . Sie können ruhig sein, Witowski: Mich wird schon kein Krupp, kein Erhardt, kein Thyssen berufen und mich vom Regiment weglocken. Ich bin ein ganzlich unbekannter armer Oberleutnant ohne großmächtigste Beziehungen. — Aber das ist wahr — wär ich nicht Offizier, mücht ich auf solchem Werk mitarbeiten — sei's gegen noch so bescheidenen Lohn.“ . . .

„Gottlob!“ sagte Witowski zufrieden, „daß Krupp und Konsorten keinen Schimmer von Ihrer Nebenliebe haben.“ . . .

Unterdessen lehrte bei dem alten Herrn eine Art von körperlicher Mattigkeit ein, die weil durch seelische Beruhigung hervorgerufen, sehr wohlthätig war. Früh schon wagte Leupold den Vorschlag, ob Herr Geheimrat nicht zu Bett gehen und seine Abendmahlszeit in bequemster Lage nehmen wolle.

Es schien auch, als wirke die feierliche Ruhe, die unten im Haus herrschte, durch Balken und Decken bis oben hinauf und besänftigte alle Nerven.

Biel eher schon als sonst wohl erloschen alle Lichter im Herrenhaus. Leupold, der seit dem Schlaganfall des Geheimrats vor fünfviertel Jahren neben dessen Schlafzimmer seine Stube hatte, zog gerade seinen dunkelblauen Rock aus, als die elektrische Glocke noch einmal schrillte.

Dieser grelle, durchdringende Ton bedeutete zu unerwarteter Zeit immer Schreck. Heute aber begann ihm das Herz vollends rasend zu klopfen.

Denn eben hatte er mit einem abergläubischen Gedanken an die bevorstehende Nacht gedacht. Was konnte sich in ihr ereignen! Man hatte es manchmal erfahren, daß Leben und Tod am gleichen Tag in einem Haus einkehrten. . . Und die unsäglichen Aufregungen, die der alte Herr durchlitten . . .

Mit einem Schritt war Leupold an der Tür und öffnete.

Dunkelheit? . . . Kein Laut? . . . Angst befiel ihn. . . Seine Hand tastete nach dem kleinen Knebel neben der Tür. — Das Licht an der großen Lampe, die grün umhängen vom Plafond herabkam, bligte auf.

Er sah gleich: Ganz ruhig lag der Geheimrat, wie immer fast sitzend, so viel Kissen stützten ihn den Kopf. Nur die Augen sahen in heller Wachsamkeit groß und blizend ihm entgegen.

Er neigte sich ein wenig herab — doch noch in Besorgnis wollte er fragen. . . .

Da packte die große Hand ihn um das Gelenk seiner Rechten. Und der alte Herr sprach: „Leupold! — Du weißt es seit damals — ich muß immer gerüstet sein. — Ich wollte dir nur sagen: Die junge Frau und das kleine Kind — das ist nun das Heiligste, was das Haus Lohmann hat. . . . Und versprich mir, solange du hier deine Gerechtigkeit findest — überhaupt noch dienen magst — verlaß sie nicht! Das mußt du einsehen: Deine Treue für mich ist keine ganze Treue, wenn du sie nicht auch der jungen Frau und meinem Enkel gibst.“ . . .

„Hat die gnädige Frau über mich geklagt?“ fragte Leupold mit blassen Lippen.

„Nei!“ sagte der Geheimrat stark. „Aber ich habe so allerlei rausgeföhlt.“ . . .

Leupold stand beschämt, daß sein Herr ihn durchschaut habe. Und er sah wieder die junge Mutter auf dem weißen Kissen und das Bündelchen in ihrem Arm. — Er war ja immer Zeuge vom Leben seines Herrn — und so schnell er sich auch heute morgen zurückgezogen hatte — den von Glück bebenden Ton vernahm er doch noch, mit dem die junge Mutter sprach: „Der kleine Severin Lohmann.“

Da war doch auch über sein vertrocknetes Junggefellenerz eine weiche Welle hingegangen — fast wie Rührung.

Er sprach in einer wunderlichen Mischung von Verstocktheit und Ergriffenheit: „Die gnädige Frau und der kleine gnädige Herr sollen sich auf mich verlassen.“ . . .

Der Geheimrat war von einem beklemmenden Aberglauben befallen gewesen. — Man hat es zuweilen erfahren, daß Leben und Tod ein Haus am gleichen Tag suchen. . . . Deshalb konnte er sich nicht der Dunkelheit und der Nacht geduldig und vertrauensvoll ergeben. — Er mußte der geliebten Tochter und dem Kind noch einen Treuen werden. . . .

Nun aber löste sich alles in einem frohen Auflachen.

„Der kleine gnädige Herr! Schafstopf! — Wir sind keine Fürsten — denkst dir so ungefähr: Seine Hoheit der Erbprinz haben geruht, seine Windeln voll zu — — na. — Wie ich meine Tochter tagiere, lehrt sie den Jungen feste, erst mal gehorchen — auch dir! . . . Der kleine gnädige Herr.“

Er hatte einen großen Spaß und sah im Geist das dunkle Stück Fell in den Kissen. . . .

So trennten sich Herr und Diener mit einem glücklichen, humorvollen Lächeln.

Am 20. kam Wynnfried aus Köln zurück. Einige Minuten nach sechs Uhr abends traf der Zug in Lübeck ein; das Auto war am Bahnhof; um sieben raste es auf das Hüttenwerk zu und hielt vor dem Herrenhaus.

Klara hörte den Ruf der Hupe, hohl und dunkel. Sie wartete sehr auf ihren Mann. In einer Art von Neugier, in Angst, in Enttäuschung. Niemals hätte sie genau sagen können in was für Empfindungen. Bald sprach die eine stark und bald die andere.

Von der Mutterschaft hatte sie eine ganze Umwandlung ihres seelischen Daseins erwartet.

Über gar nichts im menschlichen Leben werden so viel überspannte, hochgeschraubte Phrasen geschrieben wie

über das Wunder der Mutterschaft, dachte Klara, das tun wohl Männer, die sich nur konstruieren können, was wir innerlich erleben, und Frauen tun es, die selber niemals ein Kind hatten.

Sie war ganz die gleiche geblieben, die sie vorher gewesen. Nur eine verzehrende, unendliche Liebe zu dem winzigen Geschöpfchen war in ihrem Herzen und erweiterte es gleichsam, als sei ihm ein Stück hinzugewachsen. . . .

Sonst hatte sich nichts verändert.

Und sie war so getragen gewesen von dem Glauben, daß das Kind in ihr eine heiße Dankbarkeit für den Vater, eine neue, nun wirklich leidenschaftliche Neigung zu dem Vater mitbringen werde wie ein Geschenk aus den dunklen Untergründen des Daseins.

Nichts davon. Alles war wie bisher. Eine kleine Neugier war hinzugekommen, was Wynnfried sage, wie er sich in die neue Würde schicken könnte, die ihm vielleicht — Klara ahnte es — nicht so ganz zusagte.

Aber wenn sie ihn nur erst sähe, an dieser Schwelle eines neuen Lebensabschnittes voller Pflichten, mußten sie sich von Auge zu Auge verstehen, ein Blick war mehr als alles Begrüßeln.

Nun schrie die Hupe zweimal auf.

Klara wurde erregt. Das sah die Wärterin und mahnte mit der bevormundenden Familiarität solcher Frauen in solcher Lage. Sie wissen so viel mehr, die jungen Mütter, die ihre Schülerinnen werden, und das neue kleine Leben ist ihnen anbefohlen, da werden sie naiv überheblich, dachte Klara oft.

Die alte Frau Doktor Lamprecht, die sich dem Bahn hingab, sie pflegte Klara mit, und sich nur wichtig in allen Räumen des Hauses zeigte, kam herein. Wynnfried meine, nach sieben Uhr werde er hier wohl nicht vorgelassen. Die gute Alte trug das in einem neckischen, zärtlichen Ton vor, der Klara weh tat, als sei er voll verborgener Taktlosigkeiten. Klara sah an ihr: greife Menschen haben, wohl aus Bedürfnis zum Frieden, so leicht rosigte Phantasien und ein so kurzes Gedächtnis. Und die alte Frau tat längst schäferhaft, wenn sie von Klaras Ehe sprach, deren Grund sie doch kannte.

Die graden Brauen über den dunklen Augen rückten näher zusammen, Klara sah nervös aus, als schmerze sie etwas.

„Ich möchte meinen Mann sofort sehen“, sprach sie etwas kurz.

Und dann trat er ein. Niemand war zugegen. Die Vorhänge hatte man zurückgezogen, da die Sonne schon zu tief im Westen stand und ihre Strahlen diese Fenster nicht mehr erreichten. Es war hell.

Und wie durch eine Eingebung erriet die junge Frau, daß der Mann mehr unsicher, mehr verlegen war als gerührt und erhoben. . . .

Er kam mit raschen Schritten auf das Bett zu, neigte sich herab und küßte Klara.

Sie sah ihn an, tief, tief. Er lächelte dem Blick zu, der ihm doch fast unbehaglich war.

Er fragte alles, was sich nur bei diesem Wiedersehen aus dem Ereignis ergeben konnte. Und er küßte Klara

zwischen durch wohl viermal die Hand und streichelte leise ihre Wangen.

Seine Herzlichkeit, seine Freundlichkeit war voller Rücksicht, wie sie es immer gewesen war, und nicht anders. Nein, nicht anders. . . .

Auch in ihm hatten sich keinerlei Wunder begeben. „Willst du ihn nicht sehen?“

Gehorsam stand Wynfried auf und ging an das Bettchen, nahm mit vorsichtigen Fingern ein wenig den blauen Seidenstoff und die Spitzenüberhänge auseinander, atmete einen Dunst von neuem Flanell und lauer Wärme ein, der ihm gräßlich war, sah ein Stückchen Schädel mit dunklem Haar, schloß die Falten wieder zusammen und sprach: „Entzückend, hoffentlich sieht er dir ähnlich; ja, so'n Baby, das ist nun mehr was für Frauen.“

Und dann: „Aber ich darf nur fünf Minuten hier bleiben, die Samprächige hat es so befohlen.“

Er küßte ihr die Stirn.

„Ich bin rasend stolz, daß es ein Junge ist, und Vater ist ja wohl außer sich.“ . . .

„Ja,“ sagte Klara, „Vater freut sich.“

Ganz einfach sprach sie das, jedes große Wort, ja Aufwallung und Erschütterung blieben aus.

Es war sehr alltäglich.

Und die junge Frau war wieder allein. Sie schloß die Augen und drehte den Kopf zur Seite; sie heuchelte Schlummer, um nachzudenken.

Und sie konnte doch eigentlich gar nichts denken.

Wenn auf Monate abergläubischen Hoffens fünf nüchtern nette Minuten kommen. . . .

Das macht das Herz still.

Alles war gleich geblieben. . . .

Klara wußte nun, daß sie ihre Tat der Dankbarkeit unter Verzicht auf jedes wahre Herzensglück durchführen mußte. . . .

(Fortsetzung folgt.)

Die lebendige Kraft im Krieg.

Von Hans Dominik.

Die ganze Mechanik des Krieges, begonnen bei den alten, mit Felsblöcken werfenden homerischen Helden und aufgehört bei den modernsten Riesengeschützen, basiert auf der Formel von der lebendigen Kraft oder kinetischen Energie, die da lautet:

$$V = \frac{m \cdot v^2}{2}$$

Aus der Sprache der Mathematik in allgemein verständliches Deutsch übertragen, besagt diese Formel, daß die lebendige Kraft eines bewegten Körpers gleich dem zwanzigsten Teil seines Gewichts multipliziert mit dem Quadrat seiner Geschwindigkeit ist. Nehmen wir etwa einen Stein im Gewicht von 20 Kilogramm und schleudern ihn mit einer Geschwindigkeit von 5 Meter in der Sekunde fort, so verleihen wir ihm also durch unsere Muskelarbeit eine lebendige Kraft, die sich nach jener Formel von der lebendigen Kraft zu rund 25 Meterkilogramm berechnet. Gelingt es dagegen, den gleichen Stein mit der doppelten Geschwindigkeit, mit zehn Meter pro Sekunde, zu schleudern, so wird ihm dadurch die vierfache lebendige Kraft verliehen. Die praktische Auswertung der mathematischen Formel lehrt also, daß man die lebendige Kraft und d. h. auch die Wirksamkeit, die Zerstörungsfähigkeit irgendeines geschleuderten Körpers sehr viel schneller durch die Vergrößerung der Geschwindigkeit als durch die des Gewichts steigern kann. Diese Erkenntnis ist der Menschheit schon sehr früh aufgegangen und hat die kriegstechnische Entwicklung vom Werfen zum Schleudern und vom Schleudern zum Schießen geführt.

Es begann mit dem geworfenen Stein oder Speer. Es ist ja klar, daß der geworfene Gegenstand dabei niemals eine größere Geschwindigkeit gewinnen kann, als die werfende Hand selbst entwickelt. Diese Geschwindigkeit aber ist beschränkt, und so war auch die Wirkung von Speer- und Steinwurf ziemlich eng begrenzt. Der nächste Schritt auf diesem Weg führte dazu, den schleudernden Arm künstlich zu verlängern. Man nahm den

Stein nicht mehr direkt in die Hand, sondern legte ihn in eine Seilschlinge, und so entstand die alte Waffe der Schleuder. Mit ihr sind im Altertum erstaunliche Leistungen erzielt worden. Die balearischen Schleuderer waren berühmt dafür, daß sie mit den eichelförmigen, aus der Schleuder geworfenen Bleiprojektilen ihren Mann auf 100 Meter sicher trafen und gewöhnlich auch kampfunfähig machten. Die Schleuder war also bereits eine wirksame Waffe für den Fernkampf, und es ist durchaus begreiflich und begründet, daß David mit ihr den Goliath erlegte, bevor dieser überhaupt Schwert und Speiß, die Waffen des Nahkampfes, zur Wirkung bringen konnte.

Trotz dieser hervorragenden Wirkung der Schleuder sann man dennoch auf weitere Verbesserung und fand sie in der Anwendung elastischer Körper. Die erste Schußwaffe dieser Art war der einfache Bogen. Durch die Arbeit seiner Muskeln spannte der Schütze jetzt einen elastischen Stab aus Holz, Horn oder dergleichen. Gab er aber das gespannte Stück wieder frei, so schnellte es in einem winzigen Bruchteil einer Sekunde wieder in die alte Lage zurück und schnellte dabei den Pfeil mit einer sehr großen Geschwindigkeit von der Sehne. Hier wurde also erst einmal Energie aufgespeichert und dann sofort entladen.

Noch prägnanter zeigt der verbesserte Bogen, das Bogengeschütz, die Arcuballista oder Armbrust, dies Prinzip. Bei ihr ist das Holz oder Horn des einfachen Bogens durch äußerst kräftige Stahlsparren ersetzt. Eine besondere kleine Handwinde ist nötig, um diese Sparren zu spannen, und viele Sekunden vergehen darüber. Wird dann aber zur Abgabe des Schusses die Sehne freigegeben, so entläßt sich diese ganze, hier aufgespeicherte Energie so augenblicklich, daß der Bolzen mit 100 bis 150 Meter Sekundengeschwindigkeit fortgeschleudert wird. Solche Armbrüste waren weithin reichende und tödliche Waffen, mit denen beispielsweise die Erlegung der scheuen Gemsen ohne weiteres gelang. In

der Armbrust als Handwaffe und in ihren großen Gattungsverwandten, den Katapulten und ähnlichem Belagerungsgeschütz, war das Prinzip, mechanische Kraftspeicher zur Entwicklung großer lebendiger Kräfte zu benutzen, zur höchsten Entwicklung gebracht worden. Dann trat an die Stelle des mechanischen der chemische Energiespeicher. An die Stelle von Stahlspannen, Tierseilen und dergleichen trat das Schießpulver, und mit einem Schlag brach eine neue Technik und Mechanik des Krieges herein.

Obwohl das alte Schwarzpulver gegenüber unsern heutigen Explosivstoffen ein verhältnismäßig harmloses Treibmittel ist, standen die Techniker des Mittelalters ihm zuerst doch ziemlich ratlos gegenüber. Wie ein Märchen mutet es uns heute an, daß man es gelegentlich sogar noch im Bauernkrieg versuchte, hölzerne Kanonen zu bauen. Man bohrte mächtige Baumstämme aus, umnagelte sie mit Eisenreifen, umspannte sie mit frischen trächtigen Riemen und mußte doch die Erfahrung machen, daß sie beim ersten Schuß zerprangen.

Das war einmal! Heute beherrscht die Technik nicht nur das schwarze Pulver, sondern das moderne und sehr viel treibkräftigere Nitrozellulosepulver vollkommen und erzeugt mit seiner Hilfe in verhältnismäßig kleinen Geschossmassen enorme Mengen lebendiger Kraft. Als die Norm kann heute für die besten Geschosse aller Art eine Mündungsgeschwindigkeit von einem Kilometer in der Sekunde gelten. Mit 1000 Meter in der Sekunde fahren die modernen Geschosse aus den Mündungen der Gewehre ebenso wie aus den Schlünden der Geschütze. Betrachten wir ein Flintengeschoss im Gewicht von 20 Gramm, das mit solcher Geschwindigkeit aus dem Lauf geht. Nach der eingangs gegebenen Formel besitzt es eine lebendige Kraft von 1000 Meterkilogramm. Wollte man die gleiche Summe lebendiger Kraft bei einer Geschwindigkeit von 5 Meter in der Sekunde erzielen, so müßte man einen Block im Gewicht von 800 Kilogramm oder 16 Zentner dazu nehmen. Oder um die Sache an einem praktischen Beispiel zu erläutern: ein mittleres Automobil, das mit 5 Meter in der Sekunde dahinfährt, besitzt etwa die gleiche lebendige Kraft wie das kleine Flintengeschoss. Wendet man nun die Gesetze vom mechanischen unelastischen Stoß an, so kommt man zu dem Schluß, daß, wenn solch Automobil von vorn von solcher Flintenkugel getroffen wird, die lebendigen Kräfte sich aufheben müssen, daß Kugel und Automobil gleichzeitig zum Stillstand kommen müßten. Wir wissen, daß es in Wirklichkeit anders ist, daß das Geschoss einfach durch das Automobil hindurchgeht. Damit aber ergibt sich der weitere Schluß, daß es für den Zweck des Krieges eben doch nicht auf die Größe der

lebendigen Kräfte allein ankommt, sondern auch auf die Art und Weise, wie sich die beiden Faktoren Masse und Geschwindigkeit, die zusammen das Produkt der lebendigen Kraft bilden, zueinander verhalten. Große Massen mit geringen Geschwindigkeiten, wie stürzende Lawinen oder abrutschende Berge, enthalten auch große lebendige Kräfte und können beträchtliche Zerstörungen verursachen. Aber es sind nicht die typischen Zerstörungswirkungen des Krieges. Diese sind vielmehr immer dadurch gekennzeichnet, daß große, beinahe kosmische Geschwindigkeiten der Projektile vorhanden sind. So große, daß die Trägheit der getroffenen Materie ihnen nicht sogleich zu folgen vermag, und daß die Struktur der getroffenen Materie daher eine Unterbrechung erfährt.

Die technischen Höchstleistungen in der Erzeugung und Beherrschung lebendiger Kräfte finden wir wohl bei der schweren Küstenartillerie, bei der Geschosse mit einer halben Tonne im Gewicht und einem Kilometer Sekundengeschwindigkeit eine Energiemenge von 25 Millionen Meterkilogramm mit sich führen, Energiemengen, die man erst weiter rechnerisch betrachten muß, um sich von ihrer Größe ein Bild zu machen.

In Bruchteilen einer Sekunde erzeugt die gewaltige Pulverladung in den modernen Riesengeschützen jene gewaltige Arbeitsmenge, die das Geschoss dann mit Planetengeschwindigkeit durch den Raum trägt. Nehmen wir an, wir hätten eine immerhin schon ganz stattliche 50pferdige Dampfmaschine und sollten auch mit dieser eine Arbeitsmenge von 25 Millionen Meterkilogramm erzeugen. Dann ergibt die Rechnung, daß diese Maschine beinahe zwei Stunden mit voller Kraft arbeiten müßte, um diese Energiemenge zu leisten. Und gehen wir der Betrachtung weiter nach, so ergibt sich, daß solche Maschine im Lauf eines zehnstündigen Arbeitstages immer die gleiche Energiemenge produziert, wie fünf Schüsse aus den größten Festungsgeschützen. Aber das ist eben der grundlegende Unterschied, daß diese Energieerzeugung sich im Frieden gleichmäßig über viele Stunden, im Krieg dagegen nur über Bruchteile von Sekunden erstreckt. Dieser zeitliche Unterschied der Erzeugung aber gibt der erzeugten Energie das Gepräge. Er schafft bei der Maschine die für Nußarbeiten brauchbare mechanische Arbeit mit kleinen Massen- und Geschwindigkeits-, aber großen Zeitfaktoren. Bei den Geschützen dagegen jene gigantischen lebendigen Kräfte, die in Bruchteilen der Sekunde geboren werden, in Bruchteilen der Sekunde auch wieder zugrunde gehen, in der kurzen Zeit ihrer Existenz aber ihre ganze ungeheure Arbeitsfähigkeit in der Form gewaltiger Zerstörungen erweisen.

Reiterlied.

Mein Vaterland, mein Mutterland,
mein Pferd steht schon bereit.
Es soll vorn Feind mich tragen,
ich will mich tapfer schlagen,
ich trág des Kaisers Kleid.

Mein Vaterland, mein Mutterland,
hell scheint der deutsche Mond.
Viel Herzen hör ich pochen —
wir haben Blut gerochen,
das wird mit Blut belohnt.

Mein Vaterland, mein Mutterland,
leb wohl, die Grenze naht!
Flieg hin, mein Pferd, nur weiter,
ich bin ein deutscher Reiter,
Tod, sei mein Kamerad!

• Ludwig Winder.

Wie unsere Frauen helfen . . .

Von Paula Kaldewey. — Hierzu 6 photographische Aufnahmen von Ed. Franke.

„Wer sich heiter zu erhalten sucht, der sorgt nicht nur für sein Glück, sondern übt wirklich eine Tugend. Denn die Heiterkeit, selbst die wehmütige, macht zu allem Guten aufgelegter und gibt dem Gemüt Kraft, sich selbst mehr aufzuerlegen und mehr für andere zu leisten. Man kann nicht Heiterkeit moralisch gebieten, aber nichtsdestoweniger ist sie die Krone schöner Sittlichkeit.“ Diese

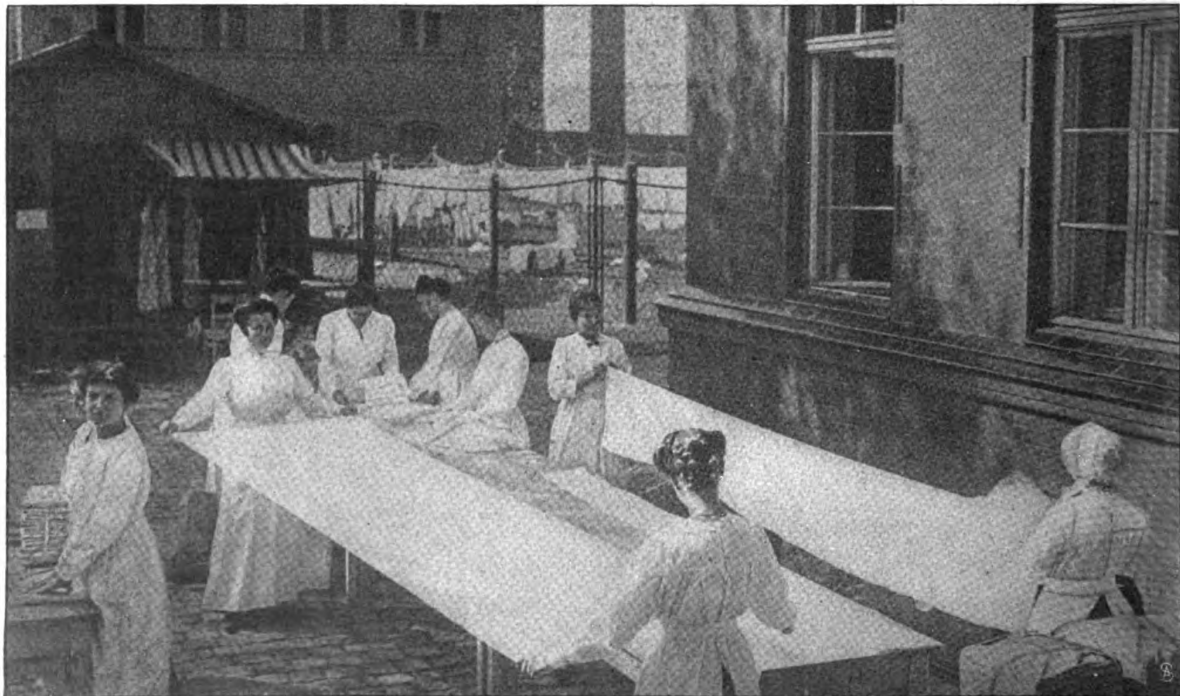
Worte Wilhelm von Humboldts aus seinen „Briefen an eine Freundin“ drängen sich unwillkürlich ins Gedächtnis, wenn man den Blick hin-schweifen läßt zu allen jenen Stätten, wo deutsche Frauen und Jungfrauen — im Herzen oftmals Sorge und Bedrängnis um hinausgezogene — mit ruhiger Gelassenheit und tapfern Mienen Liebesarbeit verrichten; Liebesarbeit für jene, die da kämpfen um das Erbe der Väter,

um ihre und ihrer Kinder Zukunft. — Aber darf uns das wundernehmen? Gibt es einen schöneren Gleichklang? Draußen in Feindesland unsere Krieger, furchtlos und unerschrocken, die höchsten Güter der Menschheit verteidigend, und hier die Daheimgebliebenen in nimmermüder Begeisterung für die Streiter wirkend, denen das Vaterland jezt schon so viel verdankt. Das ist eben deutsche

Art! So war es im Jahr 1870, und daran haben auch die Zeiten nichts geändert. Ein Augenzeuge jener längst vergangenen Epoche schrieb einmal über die damalige freiwillige Liebestätigkeit: „Die Frauen haben wahrlich nicht hinter den Männern zurückgestanden an unbegrenztem Opfermut. Jede gab gern alles, was sie hatte: Ihr Geld, ihre Zeit, ihre Kräfte. In unserer Arbeitstätte erschienen die guten Hausfrauen, nachdem



Das Füllen der Ampullen (Glasröhrchen mit schmerzstillenden Mitteln).



Beim Aufrollen der Wundgaze.



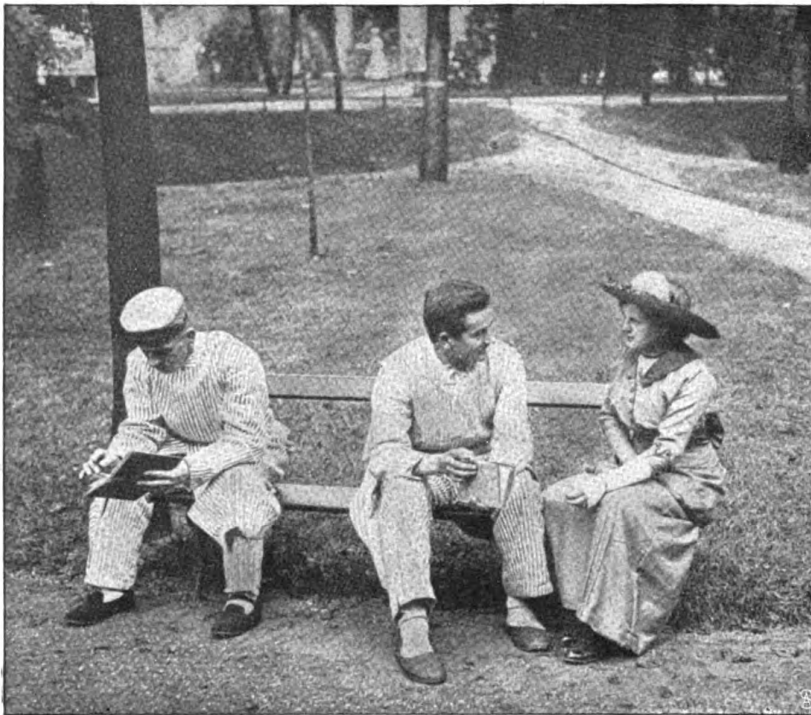
Im großen Sanitätsdepot des Garnisonlazarets: Damen der Gesellschaft bei der Herstellung von Verbandzeug.

sie ihre eigene Wirtschaft bestellt, um zehn Uhr des Morgens und wichen nicht vom Fleck, bis in geteilter Arbeit acht bis zehn Duzend Hemden zugeschnitten waren. In den Lazaretten, auf den Bahnhöfen sah man Frauen unermüdet, heiter und tüchtig im Dienst.“ Damals wie heute! Auch jetzt haben sich wieder

unendlich viel Räumlichkeiten in wahre Wohltätigkeitsarsenale gewandelt, wo Liebesgaben der verschiedensten Art lagern, um von hier aus gesichtet und verpackt zu werden, und auch jetzt ist die Armee von Frauen, die mobil gemacht wurde zu den verschiedensten Samariterwerken, in unserm ganzen Vaterland überaus groß.



Im Arbeitsraum: Herstellung und Verpackung der Verbandrollen, die unsere Krieger mitnehmen.



Besuchstag bei den Verwundeten.

Dank der fortschreitenden Technik auf allen Gebieten ist die augenblickliche Wirksamkeit des weiblichen Hilfskorps jedoch eine wesentlich andere wie vor Jahrzehnten. Vorüber sind die Zeiten des Scharpiezupfens, das damals selbst die winzigsten Fingerchen schon in Bewegung setzte. Die moderne Wundbehandlung bedarf derart primitiver Mittel nicht mehr. An deren Stelle ist das „Verbandpäckchen“ getreten, ohne das die Ausrüstung eines deutschen Soldaten unvollkommen wäre. Im Rock eingenäht begleitet es ihn in den Donner der Schlachten, um ihm oder seinem Kameraden im Fall der Verwundung die erste Hilfe zu leisten. Natürlich darf es nur einen geringen Raum einnehmen, und so sehen wir denn unsere warmherzigen Samariterinnen (Abb. S. 1637) in den Arbeitsräumen der Lazarette aufs eifrigste beschäftigt, dem Inhalt der Verbandpäckchen — sterilisierte Gazebinden — die nötige Form zu geben, damit sie sich auch in den Regalen einfügen, bis sie ihrer ersten Bestimmung zugeführt werden.

Ueberhaupt verspürt man einen Hauch

der preußischen Disziplin, die nun draußen im Feld schon so herrliche Erfolge errungen, selbst an den Orten, wo weibliche Liebestätigkeit sich zur Hilfeleistung zusammengefunden. Jedes unnötige Wort wird vermieden; man weiß, es ist jetzt nicht der Augenblick zu müßigem Geplauder. Eine vorsorgliche Leistung hat, das schöne Herbstwetter ausnutzend, die langen Arbeitstische in den Höfen aufstellen lassen, und dort werden nun von geschickten Händen (Abb. S. 1636) die Mengen von Wundgaze ausgerollt, deren die Lazarettverwaltungen bedürfen. Eine nachdenkliche Beschäftigung, und doch ist keiner, der sie vollführt, mutlos oder niederge schlagen. Vielleicht dringt gerade in dieser Minute aus den geöffneten Fenstern der Krankenzimmer von den Lippen der Leichtverwundeten unser altes Schutz- und Trutzhied: „Lied Vaterland, magst ruhig sein . . .“ Darf es da ein Zagen geben? Muß nicht vielmehr selbst das be- trübteste Herz aufjubeln voll Dank gegen den Schöpfer aller Dinge, daß

dieser ihm vergönnt, diese unvergeßliche Zeit mitzu- erleben, sein Teil beizutragen zu dem großen Gelingen?

Die letzten Wochen gaben überhaupt den weiten Höfen des Garnisonlazaretts in der Scharnhorststraße zu Berlin ein völlig verändertes Aussehen. Wen der Weg in friedlichen Zeiten dort vorüberführte, der sah zwischen den Krankentischen unserer Soldaten höchstens blauweißgestreifte Schwesternkleider durch die Bäume schimmern, während es jetzt zu den Alltäglichkeiten ge- hört, daß Damen jeden Alters und jeden Standes



Familienbesuch im Lazarett.

über die kieselbestreuten Plätze eilen, um der Ehrenpflicht nachzukommen, dem Vaterland nach Möglichkeit und Können zu dienen. Und wirklich, man lernt hier manches, woran man früher niemals gedacht! Da geschieht zum Beispiel unter Anleitung eines Arztes das Füllen der kleinen „Ampullen“ (Abb. S. 1636), jener winzigen Glasröhrchen, die, mit einem schmerzstillenden Mittel versehen, zugeschnitten werden. Dieses findet dann draußen im Feld als Einspritzung bei Wundbehandlungen Verwendung und gehört inzwischen zu den humanitärsten Behelfen der modernen Kriegschirurgie. — Geschichte Frauenhände stehen augenblicklich überall hoch im Kurs! Man mag sie nicht missen beim Ordnen der Liebesgaben, beim Herstellen des Verbandzeuges (Abb. S. 1637), und während Schere und Nadel in ernstiger Hast durch die flinken Finger gleiten, einen sich unendlich viel heiße Gebete und unendlich viel gute Wünsche für das Wohlergehen der Fernen.

Heimgekehrt sind inzwischen viele, deren Blut die Furchen des Schlachtfeldes tränkte. Aber sie kamen nicht zurück als müde, des Waffenhandwerks unlustige Krieger! Nein, kaum einer unter ihnen, der nicht

sehnlich den Tag erwartet, wo er von neuem hinausziehen kann, seine wiedergewonnene Kraft an der des Feindes zu messen. Infolgedessen haben Ärzte und Pflegerinnen es nicht immer leicht, den Ungebildigen Zügel anzulegen, und freuen sich deshalb der Besuchstage, die jene ablenken sollen von dem einen Ziel, das einzig und allein ihre Gedankenwelt bewegt (Abb. Seite 1638). Wenn aber dann die Angehörigen, froh, den Umsorgten wieder nahe zu wissen, mit diesem plaudern, müssen sie zu ihrem Erstaunen erfahren, wie unwillkommen ihm die Zeit des Ausruhens, wie Kriegerart sich einmal doch nur wohlfühlt im Getöse der Schlachten. Jedoch sie wollen auch nicht undankbar sein, unsere Tapferen. Sie verspüren recht, wie sehr man von allen Seiten bemüht, Bequemlichkeit und Behagen um sie zu verbreiten. Wie munden ihnen die lederen Speisen, wie schätzen sie den Trant aus edler Flasche! Die frischen Blumen auf dem Tisch sind mittlerweile zu lieber Gewohnheit geworden, und bei den sich leise kräuselnden Rauchringeln aus den Liebeszigarren läßt's sich so wunderbar Pläne schmieden — Zukunftspläne für unser liebes deutsches Vaterland . . .

Das letzte Lied.

Kriegsstizze aus dem Osten. Von H. E. Jahn.

Die Sonne lugte durch die weit offene Scheunentür; draußen ringsum tiefe Stille, als befände man sich in einem verzauberten Lande, wo alles in Schlaf und Verlassenheit versteint und erstorben war. Nur ab und an sah ein verirrttes Huhn schüchtern in die Scheune hinein, sprang dann aber erschreckt zur Seite und ergriff die Flucht. . .

Alle Ställe, alle Gebäude leer und wie tot, kein Geräusch: das Dorf stand da wie ein Haufe verirrter Kranker, die längs des Weges rasteten, ratlos und vergessen, tief die Strohtappen in die runzligen Gesichter gedrückt. Nur wir Landwehrleute in der Scheune und die wenigen Offiziere drüben im Herrenhause waren das einzige Lebendige auf dem weiten, großen Hofe.

Auch wir waren still und verdrossen. Wenzel Tulowitski rauchte aus seiner kurzen Pfeife ein schauerhaftes Kraut; Peter Krawiez wettete und spuckte ergrimmt aus; Anton Borgan umwickelte sich seine geschwellenen, durchgelaufenen Füße und sah dabei so wild aus, als wären seine armen Pedale schuld an diesem uns so verbrecherisch und gewissenlos aufgezwungenen Kriege. Und ich saß da und ärgerte mich und erboste mich: erstens über Tulowitskis greuliches Kraut, zweitens über Krawiez' Kunst im Spuden, und ganz besonders über Ernst Kühnasts lustiges und lachendes Gesicht. Wie kann nur ein Mensch lachen und fröhlich sein bei all dem Jammer und dem Elend, das ihn rings umgibt!

Ich muß immer an all die verängsteten, abgehehten Menschen denken, die wir überall auf den Wegen und Landstraßen angetroffen hatten; mit dem wenigen geretteten Hausrat waren sie vor dem Schrecken des Kriegs geflohen, vor den Rosaten, die wie heulende Wölfe die Lande durchstrichen, lauernd auf Raub und gierig auf Mord. Schreiende Kinder, blökende Herden, Frauen, Männer, eine wahre Völkerwanderung dem Westen zu, und aus all den stumpfen, leeren Blicken sprach die Angst. Hinter

ihnen lodernde Dörfer, verwüstete Felder und verlassene Häuser, in denen das Grauen und der Tod zu wohnen schienen. Und nun wagte es dieser närrische Kerl Ernst Kühnast, so lustig und vergnügt zu lachen. Es war, um sich gelb zu ärgern!

Und nun fing der Taugenichts gar noch an zu singen; er sang wirklich gut, und es war ein Kantor an ihm verloren gegangen. Doch warum läßt Tulowitski sein abscheuliches Qualmen sein und beginnt mit seiner Pfeife durch die Luft zu fuchteln, als wäre sie ein Säbel, mit dem er allen Moskowitern den Garaus machen wollte? Und warum läßt Krawiez seine edle Kunst? Und warum blüht Borgan seine armen Fußgestelle nicht mehr so wild und ergrimmt an, sondern schwenkt sie munter im Takt und stampft auf den Boden, als wolle er die ganze russische Armee damit in Grund und Boden treten? Die Augen leuchten auch mir, das machte alles der helle, jubelnde, stolze Gesang Kühnasts, denn er hatte das herrliche Lied angestimmt: „Deutschland, Deutschland über alles, über alles in der Welt!“

Und wir alle, wir bärtigen Landwehrleute, sangen begeistert mit, so gut und so schlecht wir konnten, und es klang wie ein Schwur: „Blühe, deutsches Vaterland!“, und sollte es auch aus unsern Gebeinen erblühen und mit unsern Knochen gedüngt werden. . .

Einige Tage später. Wir lagen in einem Schützengraben; vor uns brennende Dörfer, Rauch und Staub, um uns rast und dröhnt die Schlacht mit ohrenbetäubendem Lärm; Granaten plagen rings, Schrapnells sausen daher und zerpringen in der Luft mit pfeifendem Knall, die Maschinengewehre plappern und klappern und speien ihre Kugelschauer weithin übers Feld, und das Kleingewehrfeuer rasselt, schrill und scharf. Es ist, als ob man sich in einem Kessel mit siedendem Wasser befände, das kocht, dampft, schäumt, die Sinne verwirrend, und hochaufzüngeln die roten, sprühenden Flammen.

Neben mir im Graben liegt Tulowikhi, weiterhin sehe ich Krawiek und Borgan. Kühnast erblicke ich nicht; doch läßt mir die Aufregung des Kampfes keine Zeit, mich viel umzusehen, es ist auch gefährlich, den Kopf zu weit über den Grabenrand zu stecken, da die Geschosse wie Mückenwärme uns umsummen.

Wir feuern auf ein Dorf, das heißt auf die Trümmer eines Dorfes, auf einen Eisenbahndamm und dahinterstehende Artillerie; links erblicken wir die graue, schilfsäumte Fläche eines Sees, rechts Hügel und dunkle Fichtenwälder mit davorgelagerten Wiesen.

Die Russen versuchen wiederholt, in wütenden Anläufen die dünnen Linien unserer Landwehrbrigade zu durchbrechen und zu überrennen. Sprungweise, in langen Schützenlinien stürmen sie heran unter heiserm Hurra und Trommelschlag, aber von unserm sichern Feuer sinken die Reihen nieder, eine neben der andern, so daß das ganze Feld bedeckt ist mit blutenden Menschen. Unsere Geschütze helfen nach; von weither hinter uns kommen sie angefaßt, die Schrapnells, und es ist, als öffne ein feuriger Dämon rasch seine rote Faust, Blut und Tod auf die am Boden sich ansmiegenden Leiber hinabschleudernd. Alles voll Blut, die Luft riecht danach und ist heiß von dem Feuer der Geschütze.

Es ist schon der dritte Tag, den wir in unsern Schützengräben ausharren, fast ohne Schlaf, uns aufrecht haltend mit Anspannung aller Kräfte, bis zum äußersten und bis zum Abstumpfen aller Gefühle. Aber es mußte sein, unsere kombinierte Brigade mußte im Zentrum der Schlachtfstellung dem Andrang der Feinde standhalten, bis die Flügelsolonnen ihre Umfassungsmärsche beendet hatten und die Gegner unter drei Feuer brachten. Da hieß es aushalten bis zum letzten Atemzug, und wir alle waren bereit, die Schützengräben mit unsern Leibern zu füllen, nur nicht zu weichen. . . .

Die Russen schiden sich gerade zu einem neuen Vorstoß an; neue Divisionen scheinen eingetroffen und eilen jetzt in aufgelöster Ordnung auf uns zu. Das Feuer der russischen Batterien verdoppelt sich, und die Luft vor uns und um uns scheint nichts als Blut und Eisen zu sein. Aber auch unsere Geschütze verdoppeln ihren Geschosshagel. Plötzlich richtet sich Tulowikhi neben mir steil empor, Blut rinnt ihm in schweren, dunklen Tropfen von der Stirn. Er röhrt: „Das war ein Treffer! Es hat geklappt!“ Dann sinkt er, sich einmal um sich selbst drehend, nieder.

Auch Krawiek feuert nicht mehr, er ist nach vornüber gefallen und liegt da, als ob er schlief; immer dünner werden die Reihen der Verteidiger, immer mehr verstummt ihr Feuer. Wenn nicht bald die Hilfe kommt, ist es zu spät für uns, denn es werden die Feinde unser Zentrum durchbrochen und vernichtet haben. Auch Borgan ist sterbend in den Graben zurückgesunken; nur wenige Landwehrleute feuern noch, alle aber bluten sie, allein der Wille und die Pflicht halten sie aufrecht, sie dürfen nicht weichen, nicht den Posten verlassen, nicht „schlapp“ werden.

Näher und näher aber stürmen die Massen, heulend in Siegesfreude und begierig, die dünnen Linien der Landwehrleute zu durchstoßen und zu vernichten. Da sausen plötzlich von Süden her, fast im Rücken der Angreifer, die furchtbaren deutschen Schrapnells und Granaten, teilweise aus schwerem Geschütz; und auch von Norden her sprühen die verheerenden deutschen Geschosse. So von drei Seiten unter Feuer genommen, ist es gerade, als lege ein großer, eiserner Besen über das Schlachtfeld dahin, alles Lebendige vernichtend, Menschen und Tiere.

In Haufen übereinander geschichtet liegen die Leiber auf den Feldern, in den Wiesen, in den Gräben, und mit gellem Angstschrei wirft sich der Rest der Überlebenden in helle Flucht. In die Sümpfe und die Seen drängen sie sich, Hunderte ertrinken, aber die Angst und das Entsetzen peitscht alle vorwärts, denn hinter ihnen saust der Geschosshregen daher wie ein riesiger Stahlbesen, der alles fortsegt, hinaus in die Ewigkeit und hinab in die Tiefe des Grabes.

Viele Tausende ergeben sich den nachdrängenden deutschen Regimentern. Geschütze, Maschinengewehre und Fahnen werden erobert, und immer wilder wird die Flucht der Russen, immer aufgelöster die Massen ihrer Armeekorps.

Auch wir wenigen Landwehrleute sind aus den so lange verteidigten Gräben vorgebrochen; wir schreiten über verwundete und tote Feinde, die in schrecklichem Knäuel übereinander und durcheinander geschichtet liegen, oft wie zerstampft in eisernen Mörsern, nur eine schreckliche, unkenntliche Masse und wie von überirdischen Kräften zerrissen und in blutigen Felsen umhergeschleudert.

Wir schreiten über all das Grauen und die Vernichtung dahin, durch die verödeten Trümmer des Dorfes. Wir sehen Kavallerie verfolgen, sie jagt dahin und treibt die Flüchtigen nach links in die Sümpfe und Seen, wo ihrer nur Tod oder Gefangenschaft harret.

Aus einem der Teiche, auf dessen Wasser große, rote Blutflecke schwimmen und der mit Leichen von Menschen und Pferden bedeckt ist, habe ich mir die Feldflasche gefüllt, um die fieberdürren Lippen mit der schlammigen, unsaubern Flüssigkeit nur etwas anzufeuchten. Dann geht es weiter, dem weichenden Gegner nach, solange die Kräfte nur aushalten und die wankenden Knie den Leib fort-schleppen.

Endlich wird es Abend; rund und rot glüht im Osten der Mond aus den violetten Nebelballen hervor, wie eine feurige Kugel, die durch Dampf und Rauch herabzuschießen scheint, alles versinkt in Nacht und Dunkelheit, und nur die vielen brennenden Dörfer ringsum senden eine grelle, gespenstige Helle weithin durch die Runde.

Ich bin neben einer Wiese ermüdet niedergefunken, mehr tot vor Erschöpfung und Hunger als lebendig, gefühllos fast, wie erstarrt und gelähmt. Da höre ich nahe bei mir ein leises, klagendes Flehen: „Wasser! Wasser! Ich sterbe vor Durst!“

Es sind deutsche Worte, vielleicht liegt dort ein Kamerad verwundet und verblutend. So müde ich bin, reiße ich mich empor und taumle der Stelle zu, woher die hangen Laute tönen. Nahe einem kleinen Gebüsch sehe ich es sich regen, es ist ein Verwundeter, ich hüde mich nieder und reiche ihm meine Feldflasche, gefüllt mit dem Wasser aus dem trüben See.

Der Verwundete trinkt mit tiefen, gierigen Zügen, und bei dem immer heller und weißer werdenden Mondlicht erkenne ich die fahlen, verzerrten Züge: Es ist Ernst Kühnast, der da blutend auf der zerstampften Erde liegt. Er hat mich gleichfalls erkannt, nickt mir zu, lacht schelmisch und zieht mich zu sich nieder, mit leiser, gebrochener Stimme murmelnd: „Deutschland, Deutschland über alles, über alles in der Welt!“

Die bleichen, wächsernen Züge wurden wunderbar verklärt von Stolz und Freude, daß sie in einem überirdischen Licht zu leuchten schienen, und so ist er hinübergegangen, ein treues, deutsches Herz. . . .

Schluß des redaktionellen Teils.





